

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا  
رَسُولُ اللَّهِ يَوْمَ تَحْمِلُ أَسْفِلُ السَّمَاءِ لَأُولَئِكَ نَجَاتٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ

الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ

شرحہ

# سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ شَرِيف

دُرست متن مع اردو ترجمہ و شرح جلد اول

شیخ الحدیث مولانا منظور احمد دامت فیہم

فصل دارالعلوم دیوبند استاد دارالعلوم اشہار سید اکوٹ سابق پروفیسر مدرسہ عربیہ اسلامیہ لاہور



وَمَا أَشْكُمُ لِرَسُولٍ فَنَذُّوهُ وَمَا نَهَكُمُ عَنْهُ فَأَنُفَهُوْا  
رسول اللہ جو کچھ تم کو دین میں کہے گا اور جس سے منع کریں اس سے باز آ جاؤ

الْبَيْعَةُ الْكُبْرَى

فشرحہ

# سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ مُشْرِب

جلد اول

درست متن مع اردو ترجمہ و شرح

شیخ الحدیث مولانا منظور احمد دامت فیوضہم

فاضل دارالعلوم دیوبند، استاد دارالعلوم اشہادیا لکھنؤ سابق پروفیسر لاہور یونیورسٹی، ہمایوں

تقریباً مکتبہ

بک لینڈ

۱۱- اردو بازار، لاہور

سٹی پلازا، کالج روڈ، راولپنڈی



جملہ حقوق کتابت، ترجمہ، شرح، بحق للمصنفین محفوظ ہیں

نام کتاب \_\_\_\_\_  سنن ابی داؤد

مصنف \_\_\_\_\_ ابو داؤد سلیمان بن الاشعث البستی

شرح \_\_\_\_\_ مبنی بر بذل الجہود از علامہ خلیل احمد سہارنپوری

مترجم و شاح \_\_\_\_\_ شیخ الحدیث مولانا منظور احمد دامت فیہم خلیل دارالعلوم دیوبند  
استاد دارالعلوم اشباحیہ لکھنؤ سابق پروفیسر اسلامیہ یونیورسٹی بہاولپور

ناشر \_\_\_\_\_ للمصنفین \_\_\_\_\_ ۱۲- اردو بازار، لاہور

# فضل العبود

## شرح اردو سنن ابی داؤد شریف

(مجلد اول)

### فہرست مندرجات

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۵۲	کھڑے ہو کر پیشاب کرنا	۹	تقدیم۔ از علامہ شبیر الہ الحسن علی ندوی
۵۳	رات کو برتن میں پیشاب کر کے برتن پاس رکھنا	۲۰	قول شارح
۵۳	سجنگھوں پر پیشاب کرنا منع ہے	۲۱	تعارف علامہ خلیل احمد سہارنپوری
۵۴	غسلگنا نے میں پیشاب کرنا	۲۲	مقدمہ بذل المجہود از علامہ خلیل احمد سہارنپوری
۵۵	کسی بل میں پیشاب کی ممانعت	۲۹	امام ابوداؤد کا خط اہل مکہ کے نام
۵۶	استنجاء میں شرمگاہ کو دائیں ہاتھ سے مس کرنا	۳۷	۱۔ کتاب الطہارۃ
۵۷	رفع حاجت کے وقت پردہ کرنا	۳۷	قصائے حاجت کے لیے وقت خلوت
۵۹	استنجاء کن چیزوں سے منع ہے	۳۸	پیشاب کے لیے مناسب جگہ کی تلاش
۶۰	پتھر سے استنجاء	۳۹	بیت الخلا میں داخل ہوتے وقت کیا کہے
۶۱	طلب طہارت	۴۰	رفع حاجت کے وقت قبلہ رخ ہونے کی کراہت
۶۲	پانی سے استنجاء	۴۱	اس بارے میں رخصت
۶۳	استنجاء کے بعد ہاتھ زمین پر ملنا	۴۲	رفع حاجت کے وقت کپڑے کھولنا
۶۴	مسواک کرنا	۴۳	قصائے حاجت کے وقت بات چیت کی کراہت
۶۵	مسواک کا طریق	۴۴	پیشاب کرتے ہوئے سلام کا جواب دینا
۶۶	دوسرے کی مسواک کا استعمال	۴۵	اللہ تعالیٰ کا ذکر بلا طہارت
۶۷	مسواک دھونا	۴۶	اللہ تعالیٰ کے نام والی انگوٹھی بیت الخلا میں
۶۸	مسواک کرنا فطری نضلت ہے	۴۷	لے جانا۔
۶۹	شب بیداری پر مسواک کرنا	۴۸	پیشاب سے بچنا۔
۷۱	وضو کی فرضیت	۴۹	



صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۱۲۰	ناک میں پانی ڈالنا	۷۴	بے وضو ہوئے بغیر تجدید وضو
۱۲۴	داڑھی کا خلال	۷۵	پانی پلید کرنے والی اشیا
۷	عمامہ پر مسح	۷۶	بستر بضاغہ
۱۲۶	پاؤں دھونا	۷۹	پانی جنبی نہیں ہوتا
۱۲۷	موزل پر مسح	۸۰	کھڑے پانی میں پیشاب کرنا
۱۳۴	مسح برقرار رہنے کی مدت	۸۲	کتے کے جھوٹے پانی سے وضو
۷	جملہ اعضاء پر مسح	۸۲	آبی کا جھوٹا
۱۳۶	مسح کی کیفیت	۸۴	خواتین کے وضو سے بچے ہونے پانی سے وضو
۱۴۳	اتقناح	۸۵	اس کی ممانعت
۱۴۳	وضو کے بعد کیا کہا جائے	۸۶	سمندر کے پانی سے وضو
۱۴۴	ایک ہی وضو سے کئی نمازیں پڑھنا	۸۷	غیب سے وضو
۱۴۶	وضو کی تفریق	۹۰	کیا انسان نماز روک کر نماز پڑھے
۱۴۷	جب وضو ٹوٹنے کا شک پڑے	۹۲	وضو کے لیے کتنا پانی کافی ہے
۱۴۸	بوسہ کے بعد وضو	۹۴	وضو میں اسراف
۱۵۱	شرم گاہ کو چھونے سے وضو	۹۵	وضو خوب اچھی طرح کرنا
۱۵۳	اس میں رخصت	۷	پتیل کے برتن میں وضو
۱۵۴	اونٹ کا گوشت کھانے پر وضو	۹۶	وضو کرتے وقت بسم اللہ پڑھنا
۱۵۵	تازہ گوشت کو ہاتھ لگانے پر وضو	۹۸	جو کوئی اپنا ہاتھ دھونے سے پہلے اسے برتن میں
۱۵۶	مردار کو چھونے سے وضو کا ترک	۹۸	ڈال دے۔
۱۵۸	آگ چھوئی چیزوں سے وضو کرنا	۹۹	ہاتھ کو دھونے سے پہلے اسے پانی کے برتن میں
۱۶۱	اس مسئلہ میں تشدید	۹۹	ڈالنا
۱۶۲	دودھ پینے پر وضو	۷	نبی کریم کے وضو کا بیان
۷	اس میں رخصت	۱۱۶	وضو میں اعضا میں تین بار دھونا
۱۶۳	خون بہنے پر وضو	۱۱۸	دودھ بار دھونا
۱۶۸	منید سے جا گرنے پر وضو	۱۱۹	صرف ایک بار دھونا
۱۷۲	پاؤں سے نجاست تارے	۱۲۰	کلی گھرے اور ناک صاف کرنے کے لیے
۷	جس کا وضو دوران نماز میں ٹوٹ جائے		انگ انگ پانی لینا

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۲۲۹	جس کسی نے یہ بات کہی	۱۷۴	مذی
۲۳۵	یہ روایات کہ مستحاضہ ہر نماز کے لیے غسل کرے	۱۷۸	انزال کے بغیر جماع
۲۴۰	جس کسی نے کہا کہ دو نمازیں جمع کرے اور دونوں کے لیے ایک غسل کرے	۱۸۰	حالت جنابت میں دوبارہ جماع
۲۴۲	مستحاضہ کا ظہر سے ظہر تک غسل کرنا	۱۸۱	ایسا ارادہ کرنے پر وضو
۲۴۶	اور ظہر سے ظہر تک	۱۸۲	حالت جنابت میں سو جانا
۲۴۷	جس نے یہ کہا کہ روزانہ ایک بار غسل کرے اور یہ نہ کہا ظہر کے وقت کرے	۱۸۳	حالت جنابت میں کھانا
۲۴۸	جس نے کہا کہ لایام کے درمیان غسل کرے	۱۸۴	یہ قول کہ جنبی وضو کرے
۲۴۹	جس نے کہا کہ ہر نماز کے لیے غسل کرے	۱۸۶	جنبی کے غسل کی تاخیر
۲۵۰	جو غاتون ظہر کے بعد زردی اور مٹی لاپن دیکھے	۱۸۷	جنبی اور تلاوت
۲۵۱	مستحاضہ سے جماع	۱۸۸	جنبی کا مصافحہ کرنا
۲۵۲	نفاس والیوں کا وقت	۱۸۹	حالت جنابت میں مسجد میں چلے آنا
۲۵۳	حیض کا غسل	۱۹۰	جنبی اگر بھوئے سے نماز کی امامت کرے
۲۵۴	تیمم	۱۹۱	جو کوئی جاگنے پر تہی دیکھے
۲۵۵	حضر میں تیمم	۱۹۲	غاتون اگر مردوں کی طرح کی بات خواب میں دیکھے
۲۵۶	جنبی کا تیمم کرنا	۱۹۳	غسل جنابت کے لیے کتنا پانی دکاہوتا ہے
۲۵۷	جنبی سردی سے کھائے تو کیا وہ تیمم کر سکتا ہے۔	۱۹۴	غسل جنابت
۲۵۸	رخی کا تیمم کرنا	۱۹۵	غسل کے بعد وضو
۲۵۹	تیمم کرنے والا نماز پڑھ چکے پر پانی پائے تو کیا کرے	۲۰۶	کیا خواتین غسل کرتے وقت اپنے بال کھولیں۔
۲۶۰	جمعہ کا غسل	۲۰۷	جنبی جب اپنا سر عظمی سے دھوئے
۲۶۱	جمعہ کے دن کا غسل ترک کرنے کی رخصت	۲۰۸	مرد وزن سے خارج ہونے والا پانی
۲۶۲	اسلام لانے پر غسل کا حکم دینا	۲۰۹	حاضہ کے ساتھ کھانا پینا اور کچا گھروں میں رہنا
۲۶۳	حالت حیض میں پسے ہوئے کپڑے نہ دھونا	۲۱۰	حائضہ کا مسجد سے کوئی چیز پکڑ کر دینا
۲۶۴	جس کپڑے میں اہلیہ سے جماع کرے	۲۱۱	حائضہ کا نماز قضا نہ کرنا
۲۶۵	خواتین کی نماز اپنے اندرونی لباس میں	۲۱۲	حائضہ سے جماع
۲۶۶	اس بارے میں رخصت	۲۱۳	اس کے سوا اُس سے فائدہ اٹھانا
۲۶۷		۲۱۴	استحاضہ والی اتنے روز نماز چھوڑے جتنے روز اسے
۲۶۸		۲۱۵	حیض آتا تھا
۲۶۹		۲۱۶	جب حیض آئے تو نماز چھوڑ دے



صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۳۷۶	گمشدہ پیر مسجد میں باواز ڈھونڈنے کی کراہیت	۳۰۲	بچے کا پیشاب
۳۷۶	مسجد میں تھوکنے کی کراہیت	۳۰۴	جس زمین پر پیشاب گرے
۳۸۲	مسجد میں مشرک کا آنا	۳۰۶	خشک ہو جانے پر زمین کی پاکیزگی
۳۸۳	وہ جگہیں جہاں نماز جائز نہیں	۳۰۷	دامن میں نجاست لگ جانا
۳۸۶	اونٹوں کے باندھنے کی جگہ میں نماز کی ممانعت	۳۰۸	جو تے کو نجاست لگ جانا
۳۸۸	بچے کو نماز کا حکم کب دیا جائے	۳۰۹	کپڑے میں نجاست کے باعث نماز کا اعادہ
۳۸۹	اذان کی ابتدا	۳۱۰	کپڑے کو تھوک لگ جانا
۳۹۱	اذان کیسے ہوتی ہے	<b>کتاب الصلوة</b>	
۴۰۶	اقامت		
۴۰۹	اذان ایک شخص دے اور اقامت دوسرا کے	۳۱۱	نماز کی فرضیت
۴۱۰	باواز بلند اذان دینا	۳۱۳	اوقات نماز
۴۱۲	مؤذن کے لیے وقت کی پابندی	رسول اکرمؐ کی نماز کا بیان حضورؐ نماز کیسے ادا فرماتے تھے	
۴۱۳	منارے پر چڑھ کر اذان		
۴۱۴	اس بارے میں کہ مؤذن اپنی اذان میں دائیں بائیں گھومے۔	۳۲۳	ظہر کی نماز کا وقت
۴۱۵	اذان اور اقامت کے درمیان دعا	۳۲۸	عصر کی نماز کا وقت
۴۱۸	اذان سن کر کیا کہے	۳۳۶	مغرب کی نماز کا وقت
۴۱۹	اقامت سننے تو کیا کہے	۳۳۷	عشاء کی نماز کا وقت
۴۲۰	اذان کے وقت دعا	۳۳۹	فجر کی نماز کا وقت
۴۲۲	نماز مغرب کی اذان کی دعا	۳۴۲	نمازوں کی محافظت
۴۲۳	اذان دینے پر اجر ت لینا	۳۴۵	جب امام نماز کو وقت سے موخر کر دے۔
۴۲۶	دخول وقت سے قبل اذان	۳۵۹	مساجد کی تعمیر
۴۲۷	امینا کی اذان	۳۶۴	مسجدوں میں چراغ
۴۲۸	مؤذن کی طرف سے امام کا انتظار	۳۶۸	مسجد کے سنگریزے
۴۲۹	تخویب	۳۶۹	مسجد میں جھاڑو دینا
۴۳۰	نماز کھڑی ہو جانے پر بھی امام کی آمد کا انتظار	۳۷۰	مسجدوں میں عورتوں کو مردوں سے الگ رکھنا
۴۳۱	جماعت ترک کرنے کے بارے میں تشدید	۳۷۱	مسجد میں داخل ہوتے وقت کیا کہا جائے
۴۳۵	نماز باجماعت کی فضیلت	۳۷۲	مسجد میں داخل ہونے پر نماز
		۳۷۴	مسجد میں بیٹھنے کی فضیلت

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۴۹۷	امام سے پہلے نماز سے فراغت	۴۳۶	نماز کے لیے پیدل چل کر جانے کی فضیلت
۴۹۸	نمازی کے کپڑوں کا مجموعی بیان	۴۴۰	اندھیروں میں پیدل چل کر جانا
۵۰۰	کپڑا لگدی پر باندھ کر نماز پڑھنا	۴۴۱	نماز کے لیے وقار و سکون کے ساتھ چل کر جانا
۴۴۳	جو نمازی ایک ہی کپڑے میں یوں نماز پڑھے	۴۴۳	نماز کے لیے کوئی آئے مگر وہ ہو چکی ہو
۴۴۶	کہ اس کپڑے کا کچھ حصہ کسی اور پر ہو	۴۴۶	خواتین کا مسجد میں آنا
۴۴۶	ایک ہی قمیص میں نماز پڑھنا	۴۴۶	اس بارے میں تشدید
۵۰۱	جب کپڑا تنگ ہو	۴۴۷	نماز کے لیے تیزی سے آنا
۵۰۲	نماز میں کپڑا الٹا کرنا	۴۵۱	ایک ہی مسجد میں ایک ہی نماز کی دو مرتبہ جماعت
۵۰۴	ایک کپڑا ہو تو اسے بطور تہہ بند باندھ دے	۴۵۵	باجماعت نماز پڑھ کر پھر جماعت میں ملنا
۵۰۵	عورت کتنے کپڑوں میں نماز پڑھے۔	۴۵۶	جماعت اور اس کی فضیلت
۵۰۶	اور صفی کے بغیر عورت کی نماز	۴۵۷	ایک دوسرے پر امامت ڈالنے کی کراہت
۵۰۷	نماز میں سدل	۴۵۷	امامت کا زیادہ مقدار
۵۰۹	خواتین کے اندرونی کپڑوں میں نماز	۴۶۱	عورت کا امامت کرنا
۴۶۷	جو آدمی بالوں کا سوڑا باندھ کر نماز پڑھے	۴۶۷	جو کوئی لوگوں کی ناپسندگی پر بھی ان کی امامت کرے
۴۶۸	جو تاپن کر نماز	۴۶۸	نیک و بد کی امامت
۴۶۹	نمازی اپنے جوتے اتار کر کہاں رکھے	۴۶۹	نابینا کی امامت
۴۷۰	مصلے پر نماز	۴۷۰	زالتم کی امامت
۴۷۱	چٹائی پر نماز	۴۷۱	امام لوگوں سے بلند جبکہ کھڑا ہو
۵۱۶	نمازی کا اپنے کپڑے پر سجدہ کرنا	۴۷۲	جو کوئی نماز پڑھ چکنے کے باوجود امامت کرے
۵۱۷	صفیں سیدھی کرنا	۴۷۶	امام بیٹھ کر نماز پڑھے
۵۲۲	ستونوں کے درمیان صفیں	۴۸۵	دو مردوں کی جماعت
۵۲۴	صف میں بچوں کا مقام	۴۸۷	جب تین مقتدی ہوں
۵۲۵	خواتین کی صف، اور صف اول سے پیچھے رہنا	۴۸۹	سلام کے بعد امام کا کسی جانب مڑنا
۵۲۶	صف میں امام کا مقام	۴۹۰	امام کا اپنی جائزہ پر نقل پڑھنا
۵۲۷	صف کے پیچھے تنہا نمازی	۴۹۰	امام آخری رکعت سے سرائٹا کر بیٹھتا ہو جائے
۵۲۸	صف میں شامل ہونے سے قبل رکوع	۴۹۲	تکبیر نماز کی تحریم ہے اور تسلیم اس کی تحلیل
۴۹۴	نمازی کا سترہ	۴۹۴	مقتدی کو اتباع امام کا حکم
۵۳۰	عصا نہ پائے تو لکیر کھینچ لے	۴۹۶	امام سے پہلے سر اٹھانے یا رکھنے کے بارے میں تشدید



صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۶۳۹	نماز کی تخفیف	۵۳۱	سواہی کی جانب منہ کر کے نماز
۶۳۲	نماز ظہر کی قرات	۵۳۲	ستون وغیرہ کی اوٹ میں نماز پڑھتے وقت رخ
۶۳۵	پچھلی دو رکعتوں کی تخفیف	۵۳۳	باتیں کرنے والوں اور سونے والوں کی طرف نماز
۶۳۶	ظہر وعصر کی نمازوں میں قرات	۵۳۴	سترہ کا قرب
۶۴۰	نماز مغرب میں مقدار قرات	۵۳۵	نمازی آگے سے گزرنے والے کو روکے
۶۴۲	اس میں تخفیف	۵۳۶	نمازی کے آگے سے گزرنے کی حماخت
۶۴۴	وہی سورت دونوں رکعتوں میں پڑھنا	۵۳۷	نماز توڑنے والی باتیں
۶۴۵	نماز فجر کی قرات	۵۳۸	امام کا سترہ مقتدیوں کا بھی سترہ ہے
۶۴۶	نماز میں ترک قرات	۵۳۹	یہ قول کہ عورت کا گزرنا نماز نہیں توڑتا
۶۴۷	جہری نماز میں مقتدی کی قرات	۵۴۰	یہ قول کہ گدھے کا گزرنا نہیں توڑتا
۶۴۸	غیر جہری نماز میں مقتدی کی قرات	۵۴۱	یہ قول کہ کتے کا گزرنا نماز نہیں توڑتا
۶۴۹	قرات نہ کر سکنے والا کیا کرے	<p>تَفْرِيعُ اسْتِفْتَا حِ الصَّلَاةِ وَافْتِتاحُ الصَّلَاةِ۔</p>	
۶۵۰	تکبیروں کی پوری ادائیگی		
۶۵۱	سجدہ میں باقی وقت گھٹنوں کو ہاتھوں سے پکڑنا	<p>رفع یدین جس نے رکوع کے وقت رفع یدین کا ذکر نہیں کیا</p>	
۶۵۲	طاق رکعت کے بعد اٹھنا		
۶۵۳	قعدہ میں اعتدال	۵۸۵	نماز میں بائیں ہاتھ پر دایاں رکھنا
۶۵۴	رکوع سے سر اٹھا کر کیا کرے	۵۸۸	نماز کی افتتاحی دعائیں
۶۵۵	قعدہ میں دعا	۵۹۵	سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ سے نماز کا آغاز
۶۵۶	جماعت میں شامل خواتین کا سجدے سے سر اٹھانا	۶۰۸	افتتاح کرتے وقت کہتے
۶۵۷	رکوع کے بعد اور سجدوں کے درمیان کا وقفہ	۶۱۰	بسم اللہ اونچی آواز سے نہ پڑھنا
۶۵۸	جو کوئی رکوع وسجود کے بعد کمر سیاہی نہ کرے	۶۱۲	بسم اللہ اونچی آواز سے پڑھنا
۶۵۹	نمازی جو نماز پوری نہ کرے وہ اس کے نفل سے پوری ہوگی	۶۲۰	کسی باعث نماز میں تخفیف
۶۶۰	رکوع وسجود کے ابواب کی تفریح اور ہاتھ گھٹنوں پر رکھنا	۶۲۱	نماز میں نقصان
۶۶۱	رکوع اور سجدے میں انسان کیا سمجھے	۶۲۸	
۶۶۲	رکوع وسجود میں دعا		

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## تقدیم

علیہ ابوالحسن علی ندوی ناظم دارالعلوم ندوۃ العلماء لکھنؤ۔

الحمد للرب العلمین، والصلوٰۃ والسلام علی اشرف المرسلین وخاتم النبیین محمد وآلہ وصحبہ اجمعین ومن تبعہم باحسان الی یوم الدین ان سطور کا کاتب بذل الجہود فی حل البو داؤد کو پیش کرنے کی سعادت حاصل کر رہا ہے۔ یہ کتاب علامہ، محدث کبیر، مرقی جلیل مولانا خلیل احمد سہارنپوری رحمۃ اللہ علیہ کی تالیف ہے۔ مجھے موصوف کے شاگرد گرامی قدر شیخ الحدیث علامہ محمد زکریا کاندھلوی کی کئی کتابوں، اجزا المسالک، مقدمہ لامع الدراری، جزء حجتہ الوداع، عمرات النبی صلی اللہ علیہ وسلم اور الابواب والترجم للبخاری کے پیش کرنے کی سعادت بھی حاصل ہو چکی ہے۔

اللہ تعالیٰ گواہ ہے کہ میں ان کتابوں کو پیش کر کے اپنے بارے میں کسی فریب میں مبتلا نہیں ہوا۔ ہر بار جب کسی کتاب کی پیشکش کی تو اس کے موضوع کی شان و شوکت کے سامنے ڈرتے ڈرتے اور عاجزی سے کی۔ ہر بار اس کتاب کے مقام کا پورا احساس رہا۔ اس کے مؤلف کی دینی عظمت، علمی مقام اور فن حدیث میں اختصاص پیش نظر رہا۔ مجھے اپنی کم باتیں، بے بضاعتی اور فن حدیث کے دسترخوان کا زکہ رہا ہونے کا پورا یقین ہے۔ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ میں نے ان کتابوں کی پیشکش کو ایک بے جا جہالت، بے ادبی اور ناروا بے تکلفی سمجھا ہے۔ مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ بھارت میں برصغیر ہندوستان میں اور عالم اسلام میں ایسے لوگ موجود ہیں جو اس کے لئے زیادہ موزوں اور اس کے حق کی ادائیگی پر زیادہ قادر ہیں۔

مجھے اس شرف کا بار بار حصول اللہ تعالیٰ کی مخفی حکمت کا ہی نتیجہ ہے۔ اس ذات پاک نے اس طرح سے میری تربیت کا انتظام فرمایا۔ یہ تربیت اللہ تعالیٰ نے عظیم مریٹوں اور ہر ممکنوں کے ساتھ مخصوص فرمائی ہے۔ اس سلسلے میں ان حضرات کے پیش نظر وہ درس نتائج اور مخفی مقاصد جو تیس بیسیاں کا باعث یہ بھی ہو کر وہ اس طرح سے سوئے ہوئے شوق کو جگانے اور کمزور ارادے کو ہمیں زنگانے میں اس مقدس فن کی درس و تدریس کی خاطر ممکن ہوئی جہتوں کو اچھا کرتے اور اس روحانی تعلق کو از سر نو تیار کرتے ہیں جو ایک نورانی دھماکے کی مانند قلوب کو اس علم سے مربوط کرتا ہے۔ میرا یہ ربط کمزور ہو چکا تھا اور قریب تھا کہ کٹ جائے، اللہ تعالیٰ نے از سر نو اسے قائم کر دیا ہے۔ اس پر اللہ تعالیٰ کی عظیم نعمتوں کا جس قدر شکریہ ادا کروں کم ہے۔

فَلَوْ أَنَّ لِيَ فِي كُلِّ شَعْبَةٍ  
لِسَانًا لِّدَعَا اسْتَوْفَيْتُ وَاِجِبَ حَمَلًا

مجھے شیخ الحدیث علامہ محمد زکریا کاندھلوی کی طرف سے جو کتابوں کو پیش کرنے کا حکم ملا تھا ان میں سے اولین حیثیت بذل الجہود کو حاصل ہے۔ اس کتاب کو طلبہ، علماء، مدارس علمیہ و عربیہ نکسب پہنچانا صرف اس لئے ضروری نہ تھا کہ وہ ان آخری صدیوں میں شرح حدیث پر ایک عظیم ترین اور اہم علمی ذخیرہ ہے، نہ اس لئے کہ یہ کتاب موصوف کے زندگی بھر کے ربی اور محسن کی تالیف ہے،



بلکہ دراصل اس لئے کہ یہ ان کے محسن استاد کے جگر کا ٹکڑا اور جان کا حصہ ہے۔ غنقریب اس کے مطالعہ سے قاری کو معلوم ہو جائے گا کہ یہ کتاب حضرت شیخ مرحوم کے نزدیک اپنا محبوب ترین عمل ہے۔ مولانا کا ناہیوئی چاہتے تھے کہ یہ ایک نئے لباس میں جلوہ گر ہو۔ نئی آن بان اور نئی شان سے دور حاضر کے تقاضوں کے مطابق چھپے۔ وہ اس تمنا کو اپنی عزیز ترین تمنا جانتے تھے۔ اسی کی گفتگو کرتے اور اسی کے ذکر میں تسلی کا سامان پاتے تھے۔ وہ اس عظیم علمی ذخیرہ کی فراموشی کی خاطر کئی تکالیف اور مصائب برداشت کر چکے تھے۔ یہ میری خوش قسمتی ہے کہ اس سلسلے میں میرا بھی کچھ حصہ ہونا مقدر تھا۔

**سنن ابی داؤد** میں یہاں پر چند کلمات سنن ابی داؤد اور اس کے محل و مقام کے بارے میں کہنا ضروری سمجھتا ہوں۔ اس موضوع پر اصول حدیث کی کتابوں میں اور تاریخ تدوین سنت میں بہت کچھ لکھا جا چکا ہے۔

پہلوں نے پچھلوں کے لئے کچھ نہیں چھوڑا۔ میں کوئی نئی بات نہیں کہہ سکتا۔ کہی ہوئی باتوں کا اعادہ اور تفصیل کا اجمال پیش کرنا۔ سنن ابی داؤد کی شروح اور تعلیقات پر کچھ سپرد قلم کروں گا اور ان شروح میں بذل المجہود کے مرتبہ اور درجے کے متعلق بعض ضروری اشارات کروں گا اور بتاؤں گا کہ مؤلف مرحوم نے اس کے لکھنے کی مزدورت کیوں محسوس کی۔ اس سلسلے میں یہ ذکر بھی آئے گا کہ مؤلف علامہ کا رابطہ اس کتاب سے بہت شدید تھا۔ بالفاظ دیگر وہ اس کتاب میں غرق تھے اولیٰ اپنے آپ کو اس میں فنا کر چکے تھے۔ انہوں نے اپنے مقصد میں کہاں تک کامیابی حاصل کی؟ اس کا جواب دینے کی میں سعی کروں گا۔ مرحوم نے اس کی تالیف میں جو کچھ ہے، جتنی رکاوٹیں دور کیں اور جس طرح اس کی تالیف کا کام اتمام کو پہنچا، میں اسے بیان کروں گا۔ نیز یہ کہ اس کی تالیف اور جمع و تسوید میں مولانا کا ناہیوئی کس قدر حصہ رہا ہے؟ یہ ایک طویل داستان ہے جس میں علماء و فضلاء اور طالبان علم کے لئے بڑی بڑی عظیم پورشیدہ ہیں۔

سنن ابی داؤد حدیث نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ان کتابوں میں سے ہے جنہیں امت نے قبولیت کے ساتھ ہاتھوں ہاتھ لیا ہے۔ فن حدیث کے علماء اور ائمہ نے اس پر پوری توجہ مبذول کی ہے۔ شروع سے اب تک اس پر اعتماد کیا گیا ہے۔ سنت کی عمارت جن تین ارکان پر اور بعض محققین کے نزدیک جن چار ستونوں پر استوار ہے، یہ کتاب ان میں سے ایک ہے۔

مناسب ترین جگہ کہ تالیف کے لئے خود مؤلف کا نقطہ نظر بیان کیا جائے۔ امام ابو داؤد دہلوی نے خود اس کتاب کے خصائص پر گفتگو کی ہے تصنیف کو مصنف سے بڑھ کر کوئی جان سکتا ہے؟ وہ اپنے مقاصد اور تالیف کی باریکیوں پر جو بات کہے گا کوئی دوسرا نہیں کہہ سکتا۔ امام ابو داؤد دہلوی نے اہل مکہ کے نام اپنی کتاب کی خصوصیات کے متعلق جو خط لکھا تھا اس میں رقمطراز ہیں: "یہ ایک ایسی کتاب ہے کہ کسی لائق اعتماد سند سے ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جو بھی سنت پہنچے گی وہ اس میں موجود ہے۔ ہاں اگر حدیث سے کسی نے استدلال کیا جو بہرہ جہاد کی بنیاد و حدیث کو بنا کر کوئی مسئلہ بیان کرے، تو وہ اس میں کم نظر آئے گا۔ میرے علم میں قرآن کے بعد سب سے زیادہ جس کتاب کو لازم پکڑنا چاہیے وہ یہ ہے۔ اگر کوئی شخص اس کتاب کو لکھ لے اور اس کے بعد اور کچھ نہ لکھے تو اس کے لئے کمضرر نہیں ہے۔ جب کوئی شخص اس میں غور و فکر اور تدبر و تفکر کرے گا اور اسے خوب سمجھنے کی کوشش کرے گا تو وہ جان لے گا کہ اس کتاب کا درجہ کیا ہے۔"

سنن ابی داؤد کا ایک مشہور راوی امام ابو داؤد کا عظیم شاگرد، ابن الاعرابی — البوسعی احمد بن محمد بن زیاد بن بشر الاعرابی کہتا ہے: "اگر کسی شخص کے پاس صرف وہ مصحف ہو جس میں اللہ کی کتاب ہے اور پھر سنن ابی داؤد بھی اس کے پاس ہو تو وہ ان کے سوا علم کی کسی اور چیز کا محتاج نہ ہوگا۔"

امام ابوسلمان الخطابی صاحب معالم السنن کا قول ہے: "اللہ تم پر رحم کرے، اس بات کو جان رکھو کہ سنن ابی داؤد ایک ایسی عظیم کتاب ہے کہ علم دین میں اس کی مانند کوئی کتاب تصنیف نہیں ہوئی، اسے سب لوگوں کی قبولیت عاترہ حاصل ہوئی ہے۔ یہ علماء کے

گردہوں اور فقہاء کے طبقات میں ان کے مختلف مسالک و مذاہب میں فیصلہ کن ہے۔ یہ اس گھاٹ کی مانند ہے جس پر سب آتے اور پیاس بجھاتے ہیں۔ اہل عراق، اہل مصر اور افریقی ممالک کا بھروسہ اسی پر ہے۔ زمین کے مختلف اطراف کے بہت سے لوگ اس پر انحصار رکھتے ہیں۔ جہاں تک اہل خراسان کا تعلق ہے ان کی اکثریت محمد بن اسماعیل بخاری اور مسلم بن حجاج قشیری کی کتابوں سے شغف رکھتی ہے۔ اور ان کی کتابوں پر بھی اعتماد رکھتی ہے جنہوں نے نقد و نظر کے بعد ان دونوں کی شرط پر کتابیں لکھیں۔ تاہم ابو داؤد کی کتاب ترتیب میں بہتر اور فقہی اعتبار سے مفید تر ہے۔ ابو عیسیٰ ترمذی کی کتاب بھی ایک اچھی کتاب ہے۔ اللہ تعالیٰ ان سب کی مغفرت فرمائے اور ان کی کوششوں میں حسن نیت پر ان کو بہتر ثواب عطا و فرمائے۔ ابو داؤد کے زمانے سے پہلے حدیث کے علماء، جو اجماع اور مسانید لکھا کرتے تھے۔ ان کی کتابوں پر سنن و احکام کے علاوہ اخبار و قصص اور آداب و مواظب بھی ہوتے تھے لیکن ان میں سے کسی نے محض سنن و احکام کو جمع کرنے اور پورے طور پر بیان کرنے کا قصد نہیں کیا۔ ابو داؤد سب سے پہلا وہ شخص ہے جس نے احادیث کو چھانٹنا، طویل احادیث کا اختصار کیا اور ان میں سے سنن و احکام کی حدیثیں الگ کیں۔ یہی سبب ہے کہ علمائے حدیث کے ہاں اس کتاب نے حیرت انگیز قبولیت حاصل کی۔ لوگ اس کے حصول کے لئے سواریاں تھکاتے اور طویل سفر اختیار کرتے رہے۔

شمارح صحیح مسلم شیخ الاسلام محی الدین ابو زکریا یحییٰ بن شرف نووی نے کہا ہے کہ: ”جو شخص فقہ وغیرہ کا شغل رکھتا ہو اس پر لازم ہے کہ سنن ابی داؤد کا مقام پہچانے اور اس کی پوری معرفت حاصل کرے کیونکہ سلام احکام کی زیادہ تر احادیث جن سے استدلال کیا جاسکتا ہے وہ اس میں موجود ہیں۔ علاوہ ازیں انہیں آسانی سے حاصل کیا جاسکتا ہے۔ مصنف نے ان احادیث کو چھانٹنے، عجیب و غریب انداز میں مرتب کرنے اور ان کی تہذیب میں بہت محنت کی ہے۔“

زاد المعاد کے مصنف علامہ حافظ شمس الدین ابن قیم الجوزیہ نے سنن ابی داؤد کے اختصار، المنذری کی شرح میں لکھا ہے: ”چونکہ ابو داؤد و سلیمان بن الاشعث کی سنن اسلام میں وہ مخصوص مقام رکھتی ہے کہ اہل اسلام کے درمیان فیصلہ کن بن چکی ہے لہذا جن مسائل میں نزاع و اختلاف واقع ہوا ہے ان میں اس کی حیثیت قول فیصل کی ہے۔ منصف مزاج لوگ اسی سے فیصلہ طلب کرتے ہیں۔ اہل تحقیق اس کے فیصلوں پر رہنمی ہوتے ہیں۔ کیونکہ اس نے اکثر احادیث احکام کو جمع کیا۔ نہایت حسین ترتیب سے مرتب کیا۔ بہت اچھی چھانٹی کر کے خوبصورت لٹری میں پرو دیا اور مجروح و ضعیف راویوں کی احادیث کو الگ نکال دیا ہے۔“

اوپر ہم نے جو اقتباسات نقل کئے ہیں وہ اس بات کے ثبوت میں کافی ہیں کہ سنن ابی داؤد کا کیا درجہ اور اہمیت ہے۔ اسی کا نتیجہ یہ تھا کہ علماء نے اس کتاب کی جلالت شان کے پیش نظر اس کی خدمت کا بیڑا اٹھایا۔ فقہاء و محدثین کو اس کی احتیاج تھی لہذا اس کی شرح و تفسیر کی طرف متوجہ ہوئے، اس پر تعلیقات لکھیں، ہر زمانے کے کبار علماء اور ائمہ علم حدیث اور ہر علاقے کے جلیل القدر شارحین اس کی طرف مائل ہوئے۔

**شرح سنن ابی داؤد** | ۱۔ سنن ابی داؤد کی قدیم ترین ہمشہور ترین، مادہ کے لحاظ سے نہایت گہری کثیر الفوائد و اصول و نکات کے اعتبار سے عظیم ترین شرح ابو سلیمان احمد بن محمد بن ابی ایہم

الخطابی (۳۸۸ھ) کی شرح معالم السنن ہے۔ یاد رہے کہ خطابی نے تمام احادیث کی شرح نہیں لکھی بلکہ جس باب میں کئی احادیث تھیں اور ان کا مطلب و معنی ایک ساتھ تو صرف ایک حدیث کی شرح لکھ دی۔ گو اس طرح سارے باب کی شرح ہو گئی۔

بعض دفعہ ایک ہی باب میں سے کئی حدیثوں کی شرح بھی اپنی صوابدید کے مطابق کی ہے۔ مگر اس کتاب کی فضیلت اور کثیر الفوائد ہونے پر سب کا اتفاق ہے۔ ان فوائد سے استفادہ کرنے والوں کی راہ روشن ہوتی اور استنباط کا ملکہ اور فقہ الحدیث پیدا ہوتا ہے۔ اس کتاب کے کئی مقامات پر مقاصد شرع اور اسرار دین کی قیمتی دولت بھی موجود ہے جس کا اعتراف شاہ ولی اللہؒ نے حجۃ اللہ البالغہ کے مقدمہ میں کیا ہے۔

۲۔ سنن کی ایک شرح شیخ قطب الدین ابوبکر احمد بن وعین یمنی شافعی (۶۵۲ھ) نے چار ضخیم جلدوں میں لکھی ہے۔  
۳۔ ایک نامکمل شرح شیخ الاسلام محی الدین نووی (۶۷۲ھ) نے بھی لکھی ہے۔ اگر یہ کتاب مکمل ہو جاتی تو شروع الیٰ داؤد میں اس کا مقام بہت بلند ہوتا۔ کیونکہ امام نوویؒ کو شرح وایضاح میں اور علوم حدیث کی مہارت میں، ذہنی سلامتی کے ساتھ، ایک عظیم قدرت حاصل تھی۔

۴۔ ایک نامکمل شرح حافظ علاؤ الدین مغلطی (۷۲۲ھ) نے بھی لکھی ہے جو ایک عظیم اور کثیر الفوائد کتاب ہے۔  
۵۔ انتہاء السنن واقفہ ناء السنن کے نام سے ایک شرح شہاب الدین ابو محمد احمد بن ابراہیم بن ہلال مقدسی (۷۵۲ھ) نے لکھی ہے۔

۶۔ شیخ سراج الدین عمر بن علی بن المفلح شافعی (۸۰۴ھ) نے بھی ایک شرح لکھی۔  
۷۔ ایک شرح شیخ علامہ ولی الدین ابو زعرا احمد بن ابی الفضل زین الدین عراقی (۸۲۲ھ) نے لکھی جو بقول امام سیوطیؒ ایک بیسوط شرح ہے۔ صرف ابتدا کے سجود السہو تک سات جلدوں میں لکھی ہوئی۔ اگر پوری ہو جاتی تو چالیس جلدوں میں ہوتی۔  
۸۔ ایک شرح حافظ شہاب بن رسلان ربی شافعی (۸۴۲ھ) نے گیارہ جلدوں میں لکھی تھی۔ غایۃ المقصود میں ہے کہ شیخ علامہ حسین بن محسن انصاری نے یہ کتاب کسی عربی ملک میں دیکھی اور بیان کیا کہ وہ آٹھ بڑی جلدوں میں تھی۔

۹۔ فتح شہاب الدین بن احمد بن الحسین ربی مقدسی شافعی (۸۴۴ھ) نے بھی سنن ابی داؤد کی شرح لکھی۔  
۱۰۔ علامہ بدر الدین محمود بن احمد عینی حنفی (۸۵۵ھ) نے بھی ایک نامکمل شرح لکھی۔

۱۱۔ مرقاة الصعود والی سنن ابی داؤد کے نام سے علامہ جلال الدین سیوطیؒ (۹۱۱ھ) نے لکھی اور اس پر علامہ سید علی بن سلیمان دمشقی نے (جن کی وفات چودھویں صدی ہجری کے اوائل میں ہوئی) ایک حاشیہ لکھا جس کا نام درجات مرقاة الصعود ہے۔

۱۲۔ ایک شرح علامہ شیخ محمود محمد خطاب السبکی المصري (۱۳۵۲ھ) نے المنہل العذب المورود شرح سنن الامام ابی داؤد کے نام سے دس جلدوں میں ایک ضخیم مگر نامکمل شرح لکھی ہے۔ شارح صرف باب التلبیہ تک پہنچ کر رہ گیا ہے۔

۱۳۔ علمائے پاک و ہند میں سے سنن ابی داؤد کا پہلا شارح علامہ ابوالحسن بندھویؒ ابن الہادی المدنی (۱۱۳۹ھ) ہے۔ اس شرح شرح کا نام فتح الودود علی سنن ابی داؤد ہے۔ پاک و ہند کے علماء کا بھی اس عظیم سنن کی شرح میں کافی حصہ رہا ہے جیسے کہ علم حدیث کی عام خدمت میں اور خاص کر صحاحِ ربیعہ کی خدمت میں ان کا مقام مسلم ہے۔

۱۴۔ غایۃ المقصود کے نام سے علامہ محمد شمس الدین دہلوی (۱۳۲۹ھ) نے ایک عظیم و ضخیم کتاب شروع کی جو اب داؤد کے مباحث، متون اور اسانید پر جاوی ہے۔ افسوس یہ شرح بھی نامکمل رہی ورنہ ایک عظیم کام ہوتا۔

۱۵۔ عون المعبود کے نام سے اسی شارح نے چار جلدوں میں ایک مختصر شرح لکھی اور اسے اپنے بھائی شیخ محمد اشرف سے منسوب کر لیا مگر فی الحقیقت وہ مولانا شمس الحق کی ہی تالیف ہے جیسا کہ نزہۃ الخواطر میں مولانا تاج علیؒ نے صراحت کی ہے۔ یہ غلط فہمی نہ ہے

کہ غایت المقصود اور عون المعبود دو الگ الگ شرحیں ہیں۔ دراصل مؤلف نے شروع تو غایت المقصود کو کیا تھا مگر جو انداز تالیف و شرح اس میں اختیار کیا تھا، انہیں اندازہ ہو گیا کہ انکی زندگی میں یہ کام مکمل نہیں ہو گا۔ لہذا تالیف کا دائرہ سمیٹ دیا اور اس کے پھیلاؤ کو روک کر مختصر بنا دیا اور اس کا نام عون المعبود رکھ کر اپنے بھائی سے منسوب کر دیا۔

۱۶۔ نواب وقار نواز جنگ شیخ و حید الزمان لکھنؤی حیدر آبادی (۱۳۳۸ھ) نے سنن ابی داؤد کا اردو ترجمہ لکھا اور اس میں کچھ شرح و ایضاح کو بھی ملحوظ رکھا۔ اس کا نام الہدیٰ المحمودی ترجمہ سنن ابی داؤد ہے۔

۱۷۔ علامہ سید محمد انور شاہ کشمیری (۱۳۵۲ھ) کے ایک شاگرد شیخ ابوالعقیق عبدالہادی محمد صدیقی نجیب آبادی نے شاہ صاحب کے درس ابی داؤد کے افادات لکھے۔ ان کے ساتھ ہڈل الجہود و للعلامہ خلیل احمد سہارنپوری کے کچھ اقتباسات، کچھ درس صحیح بخاری للعلامہ شیخ الہن مجتوح حسن کے فوائد، کچھ شیخ الاسلام علامہ شبیلہ احمد عثمانی کے درس مسلم کے فوائد شامل کر دیئے اور دو جلدوں میں النوار المحمود کے نام سے مکمل کر کے شائع کرائی۔

۱۸۔ التعليق المحمودی کے نام سے شیخ فخر الحسن گنگوہی (۱۳۱۵ھ) نے بھی سنن ابی داؤد پر ایک مختصر شرح لکھی۔

۱۹۔ شیخ علامہ محدث قاضی حسین بن حسن انصاری یمانی نے سنن ابی داؤد پر بعض تعلیقات تحریر کیں جو نامکمل رہیں۔

۲۰۔ علامہ سید عبدالحی الحسینی مؤلف نہایتہ الخواطر نے سنن پر ایک نام تمام تعلیق سپرد قلم کی۔

۲۱۔ بذل المحمودی خل ابی داؤد محدث کبیر علامہ شیخ خلیل احمد سہارنپوریؒ ان عظیم علماء میں سے تھے جنہوں نے سنن ابی داؤد کے ساتھ تدریس و تحقیق کا ابتداء سے ہی شغف رکھا تھا۔ وہ مظاہر العلوم سہارنپور میں بہتہم اور صدر مدرس تھے۔ عادتاً اور اتفاقاً یہ کتاب پڑھانے کا کام یا تو وہ خود کرتے تھے یا شیخ العلامة محمد یحییٰ بن مولانا اسماعیل کاندھلوی (م ۱۳۳۳ھ) کے سپرد ہوتا تھا۔ شاف و نادر ہی اس کے خلاف ہوتا تھا۔ مولانا سہارنپوریؒ کے دل میں جوانی کے ایام اور وہ طالب علمی سے ہی یہ خیال تھا کہ اس عظیم کتاب کی شرح لکھیں۔ انہوں نے خدا کا نام لے کر یہ کام شروع کر دیا اور اس کا نام حل العقود الملقب بالتعلیق المحمودی سنن ابی داؤد رکھا۔ جب وہ مظاہر العلوم میں تدریس کے کام پر مامور ہوئے تو انہوں نے اس کام کے لئے کمر بستہ باندھ لی۔ یہ عظیم کام انہوں نے تین بار شروع کیا، تیسری بار ۱۳۱۵ھ میں۔ مگر وہ اسے جاری نہ رکھ سکے کیونکہ علمی و تدریسی اشتغال اور متواتر سفر اس میں حائل ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت بالغہ سے مخفی طور پر یہ طے کر رکھا تھا کہ مولانا اس کام کو اس وقت کریں جب علم و عمل، تحقیق و مطالعہ، عقل و فکر اور درس و تدریس کی وسعت اور خشکی پیدا ہو جائے۔ اسی عرصے میں اس کتاب کی شرح میں کئی نئی کتابیں بھی نکل آئیں چنانچہ جس وقت یہ کام پایہ تکمیل کو پہنچا تو ان کی تدریس کا حاصل اور مطالعہ کا بخیر ثبات ہوا۔

اس شرح کی تالیف کا پہلا سبب مولانا مرحوم کا حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شغف تھا۔ اس شغف کی گہرائی اور حدیث کی عظمت کے بھید کو کچھ وہی لوگ پاسکتے ہیں جنہیں حب رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی چاشنی نصیب ہو چکی ہو اور اپنے محبوب کے ساتھ ادھر اس قول و فعل کے ساتھ نسبت ہو جو محبوب سے سرزد ہوا ہے۔ وہی شخص اس کا اہل ہوسکتا ہے جو حدیث کے الفاظ و معانی کا شناسا ہو۔ اس کے منطوق و مفہوم کو جانتا ہو۔ اس کی شرح و تحقیق کی قابلیت رکھتا ہو اور اس کی تحقیق و تدقیق کرسکتا ہو۔ چونکہ حدیث کی شرح لکھنا اس اشغال کا پوری طرح کفیل اور ضامن ہے اور اس سے حدیث کی

گہرائیوں میں غوطہ زنی میسر آسکتی ہے لہذا حضرت شیخ نے اس کام کو ترجیح دی اور اس کا بیڑا اٹھالیا۔ وہ یہ سمجھتے تھے کہ اگر شرح مکمل ہوگئی تو قبہا، ورنہ اس عزیز اور لذیذ شغل میں جتنی بھی مدت گزے گی اس کی سعادتوں اور سرخوشی کا کیا کہنا اسے  
مَنْ اِنْ شَكَّنْ حَقًّا تَكُنْ اَحْسَنَ النَّاسِ وَلَا اَلَا فَقَدْ عَشْنَا بِهَا زَمَنًا زَعَدًا

(یہ تمنا اگر پوری ہو جائے تو کیا ہی خوب تمنا ہے ورنہ جتنا عرصہ اس میں گزر جائے اسکی بھرپور خوشی کا کیا ٹھکانا)

دوسرا سبب یہ تھا کہ اس جلیل القدر کتاب کی دانی شرح کسی ایسے خفی عالم کے قلم سے اب تک نہ نکلی تھی جو حدیث کے بحر اور فقہ کی جہالت کا جامع ہوتا، باوجودیکہ یہ کتاب ان سب کتابوں میں سے کثیر الاستعمال ہے جن پر کسی مذہب کے اثبات یا کسی دوسرے مسلک کے رد کی بنیاد رکھی جاتی ہے، کیونکہ اس کا خصوصی موضوع اور سب سے بڑا امتیاز احادیث احکام ہیں۔ اور یہی وہ احادیث ہیں جنہیں زیادہ اختلاف ہوتا ہے۔ ادلاہمیں تحقیق کی قدرت اور قوت استدلال کا ظہور ہوتا ہے۔ یہی وہ چیز تھی جس نے مؤلف کو اس کی شرح پر آمادہ کیا اور ان کی توجہ کو اپنی طرف مبذول کئے رکھا۔

علماء اسلام قدیم زمانے سے کتب حدیث بالخصوص صحاح رستہ کی شرح اپنے اپنے نقطہ نظر سے کرتے آئے ہیں۔ وہ احادیث اور اپنے فقہی مذاہب کی آراء میں مطابقت پیدا کرتے اور لائق اعتماد کتب حدیث سے ان کے دلائل مہیا کرتے رہے ہیں۔ جیسا کہ امام ابو جعفر طحاوی نے شرح معانی الآثار میں، علامہ جمال الدین زلیعی نے نصب الراية میں، علامہ علاء الدین بن السرکمانی نے الجوہر النقی میں کیا ہے، اور حق بات یہ ہے کہ ہمارے شافعی ائمہ و علماء تالیف و تدوین کے میدان میں گزے سبقت لے گئے ہیں۔ سوجب بھی ان میں سے کسی عالم نے صحاح میں سے کسی کتاب کی شرح لکھی، خفی مذہب کے بڑے عالم نے اس کا بیچا کیا اور اس کتاب کی دوسری شرح لکھ دی، اور جب شافعی یا مالکی مسلک کے کسی عالم کبیر نے تفسیر یا اصول فقہ میں کوئی کتاب تالیف کی اور لوگوں نے اسے قبولیت کی سند دیدی، وہ اطراف عالم میں پہنچی، علمی تعلیمی حلقوں میں اس کا شغف ہوا تو ایک خفی عالم آیا اور اسی موضوع پر ایک کتاب لکھ دی جو اس پہلی کتاب سے بعض دفعہ بڑھیا ہوتی اور بعض دفعہ ہی درجے کی ہوتی۔ اور کبھی ایسا بھی ہوتا کہ اس کے درجے کو نہ پاسکتی، کیونکہ زمانے اور ہر گز میں علمی کتابوں اور انسانی کوششوں کا کچھ ایسا ہی حال رہا ہے۔ علامہ بدال الدین عینیؒ کی عمدہ القاری کا علامہ حافظ ابن حجر عسقلانی کی فتح الباری کے ساتھ ہی قصہ ہے۔ پھر یہی وہ شریف حذب تھا جب اس وقت بروئے کار آیا جبکہ بہت سے شافعی علماء نے قرآن کی تفاسیر لکھیں اور وہ آفاق عالم میں پھیل گئیں اور علماء و طلبہ نے ان کی درس و تدریس اور مطالعہ شروع کر دیا تو بعض عظیم خفی علماء میدان میں نکلے اور انہوں نے تفاسیر لکھیں مثلاً علامہ ابوالبرکات حافظ الدین نسفیؒ نے مدارک التنزیل و حقائق التأویل لکھی، علامہ ابوالسعود محمد بن محمد بن مصطفیٰ عمادیؒ نے ارشاد العقل السلیم الی مزایا الکتاب الکریم لکھی اور محدث کبیر، فقیہ اعظم قاضی ثناء اللہ بانی پتیؒ نے ۱۳۳۵ھ

تفسیر منظمہ تالیف کی۔

تفسیر و حدیث کے بعد تیسرا علم جس کا براہ راست فقہی مذاہب و آراء کے ساتھ تعلق ہے اور جو استنباط کرنے والوں کو ان کے استنباط کی بنیاد مہیا کرتا ہے اور مجتہدین کے اجتہاد کی اصل کو واضح کرتا ہے وہ علم اصول فقہ ہے۔ یہ علم مختلف مکاتب فکر اور مذاہب فقہ کے عظیم علماء و جلیل القدر فضلاء کی جدوجہد اور لگاتار کا تیسرا وسیع میدان رہا ہے۔ علامہ شافعیہ میں سے ابوالحسن بصری، امام الحرمین علامہ ابوالمعالی عبدالملک بخاری، حجتہ الاسلام محمد بن محمد رضائی، علامہ علی بن ابی المظفر آمدی، امام فخر الدین رازی جیسے لوگوں نے، علمائے مالکیہ میں سے علامہ جمال الدین ابن الحما جب،

علامہ ابوالفتح شاطبی جیسے ائمہ فن نے اور حنفی حضرات میں سے امام ابو یعلیٰ محمد بن حسین اور علامہ ابن قدامہ مقدسی نے نہایت مشہور کتابیں تالیف کیں جو مشرق و مغرب میں پھیل گئیں اور لوگ انہیں حفظ و شرح کی منازل سے گزارنے لگے۔ صدیوں تک یہی حال رہا۔ اسی فن میں علمائے خفیہ شیخ محمد بن عبد اللہ کریم فخر الاسلام بزدوی ۷۸۵ھ نے اپنی مشہور کتاب اصول بزدوی تصنیف کی۔ شیخ علامہ حسام الدین محمد بن محمد بن عمر حنفی ۷۶۴ھ نے اپنی کتاب منتخب حسامی، شیخ علامہ کمال الدین بن الہمام حنفی ۸۶۱ھ نے التجربہ برکھی۔ یہ کتابیں دلیں و تدلیس، شرح و تلخیص اور مطالعہ کے ضمن میں علمائے امت میں مشہور و متداول رہیں۔ ان کے پیشتر علامہ محبت اللہ بن عبد الشکور حنفی بہاری ۱۱۱۹ھ اٹھے اور انہوں نے اپنی مشہور کتاب مسلم الثبوت لکھی۔ علماء اور مصنفین اس کتاب پر ائمہ آئے اور اس پر شروحات و تعلیقات کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ ایک صدی سے بھی زائد عرصے تک اس کتاب نے ذہین و فطین علماء کو اپنے آپ پر فتنوں رکھا۔ علامہ سید عبدالحی المحسنی نے الثقافۃ الاسلامیہ فی الہند میں لکھا ہے کہ اس کتاب کی کم و بیش آٹھ مشہور شروح و تعلیقات ہیں۔ یہ ایک فطری اور معقول بات تھی اور اختلاف مذاہب اور علمی بحث و مناظرہ کی طبیعت کا یہ تقاضا تھا۔

یہ مضبوط علمی تحریک جو عالم اسلام کے اطراف میں پھیلی اور ماضی قریب تک جاری رہی اور حدیث و تفسیر اور اصول فقہ کے باب میں ایک خاص صورت میں جلوہ گر ہوئی، اس نے عالم اسلام کو عقلی و علمی نقطہ نگاہ سے بہت فائدہ پہنچایا، کیونکہ اس نے اسلامی کتب خاندوں کو چھاننا اور بلویا۔ کتب حدیث و رجال اور ذخیرہ جرح و تعدیل کو خوب کھنگالا، اسی طرح علم اصول حدیث اور اصول فقہ میں بھی ہوا۔ اس کا سبب یہ تھا کہ مؤلفین اور علمائے مذاہب کے آراء اور کتاب صحت اور حدیث صحیح سے استدلال اور اس پر دلیل و برہان قائم کر سکیں خاطر یہ سب کچھ ضروری تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ حدیث نبویؐ اور اس کے متعلقہ علوم کی کوئی جانب مخفی نہ رہ گئی، ہر وہ موضوع جس کا سنت نبویؐ اور آیات احکام سے کوئی تعلق تھا وہ کھل کر سامنے آ گیا، اس میں بحث و تحقیق ہوئی اور چھان بین کی گئی، عقول و اذہان کو اس ضمن میں انتہائی حدود تک استعمال کیا گیا۔ اس ساری جدوجہد کا نتیجہ شریعت اسلامیہ کے حق میں فائدے کی صورت میں برآمد ہوا اور تحقیق و تدقیق کا یہ عظیم اسلامی مکتبہ وجود میں آیا جس کی دوسری اقوام و ملل میں کوئی مثال نہیں ملتی۔

۱۳۳۵ھ میں جب علامہ شیخ خلیل احمدؒ کی عمر چونتیس سال ہو گئی اور بدل المجہود کی تالیف کا وقت موعود و مقدر آ پہنچا تو مولانا مرحوم نے اپنی ساری تدبیری و تالیفی عمر کی اس قدیم خواہش کا اظہار اپنے ذہین و نجیب شاگرد مولانا محمد فخریہ سے کیا جو ان کے خاص ساتھی تھے اور ان کے دوست مولانا محمد یحییٰ کاندھلوی کے صاحبزادے تھے۔ مولانا فخریہ مدرسہ مظاہر علوم سے نئے نئے فارغ ہوئے تھے اور وہیں ایک چھوٹے مدرسہ مقرر ہوئے تھے۔ مولانا نے اس خاص شاگرد کو بتایا کہ اس کتاب کی تالیف کی پوشیدہ آرزو ہمیشہ ان کے سینے میں رہی ہے مگر اس کے اسباب ہمتیا نہیں ہو سکے۔ اب ان کے فونی کمزور اور نگاہ ضعیف ہو گئی ہے۔ اس تمنہ کے برآئے ہیں سب سے زیادہ جس شخص کے تعاون پر مجھ دوسرے ہو سکتا تھا وہ مولانا فخریہ کے والد مولانا محمد یحییٰ تھے جو بڑے ذہین و فطین اور علم حدیث میں اچھی مہارت رکھتے تھے، اور وہ الشیخ الامام احمدؒ مولانا رشید احمد گنگوہی کے لائق ترین شاگرد تھے۔ اپنے استاد کے ساتھ مولانا یحییٰ رحمہ کے بہت سوال و جواب ہوتے اور علمی مباحث اور دقیق مسائل میں گفتگو رہا کرتی تھی، بالخصوص حدیث و فقہ کی تطبیق کے باب میں اور مذہب حنفی کے دلائل و براہین کے بیان میں، اور مولانا یحییٰ کی وفات ۱۳۳۳ھ میں واقع ہو چکی تھی مولانا سہارنپوریؒ ان کی وفات کے باعث محسوس کرتے تھے کہ ان کا دایاں بازو دلاس کام میں سب سے بڑا مددگار رہ گیا ہے۔ مولانا



یہی کی وفات سے علم و تعلیم کو جو نقصان پہنچا مولانا اس پر شدید طور پر غمگین ہوتے تھے۔ ایک مرتبہ انہوں نے چہل قدمی کی حالت میں مولانا زکریا سے فرمایا تھا کہ اگر تم اور تمہارا دوست حسین احمد اس شرح کی تالیف میں میرا ہاتھ بٹاؤ تو شاید میری آرزو برآ سکے۔ شاگرد شیدائیں اس بات پر بہت خوش ہوئے اور انہوں نے محسوس کیا کہ اس طرح حاجی شریف کی خدمت کی حوصلہ پوری ہونے کی ایک دلی رغبت کامیاب ہو جائے گی۔ وہ پہلے سے یہ تہیہ کر چکے تھے کہ عمر عزیز کو اس کام میں لگائیں گے مگر ایک ابتدائی مدرس ہونیکے باعث اس کا موقع ملنے کی کوئی صورت نظر نہ آتی تھی۔ وہ اس تمنا کے پورا ہونے کی دعائیں بھی کر چکے تھے کہ حیات مستعار کو حدیث کی خدمت میں کھپا دیں۔ مولانا سہا نیواری کی بات کو انہوں نے اپنے دل کی بات جانا اور فوراً یوسف علیہ السلام کا وہ قول نقل کر دیا جو انہوں نے یعقوب اور ان کی اولاد کے مصر میں داخلے کے وقت کہا تھا کہ یہ میرے بچپن کے خواب کی تعبیر ہے جسے اللہ تعالیٰ نے ظاہر فرمایا ہے۔ اور کہا شاید اللہ تعالیٰ نے میری دعا، قبول فرمائی ہے۔ اور پھر وہ طویل قصہ گوش گزار کر دیا۔ مولانا اس پر خوش ہوئے اور شاگرد کے لئے توفیق الہی کی دعا کی۔ پھر اس موضوع پر مدد حاصل کرنے کے لئے مناسب کتابوں کے نام لکھوائے اور دوسرے ہی دن کام شروع کر دیا۔ یہ واقعہ یکم ربیع الاول ۱۳۳۵ھ کا ہے۔

تالیف کا طریقہ یہ تھا کہ مولانا جمع شدہ کتابوں کے اوراق سے جو مدرسہ کے کتب خانہ میں موجود تھیں، موضوعات کی تلاش کے مواقع کی نشاندہی کرتے تھے اور شاگرد اس علمی مواد کو جمع کرتا اور پہلے شارحین و مؤلفین کے لکھے ہوئے مواد کو جمع کرتا اور مولانا کے سامنے پڑھتا تھا۔ مولانا جن چیزوں کو پسند کرتے انہیں چن لیتے اور شرح کا املا کر لیتے جاتے۔ یہ کام اسی پہنچ پر جاری رہا۔ مولانا اب عمر تن ہی کام میں مصروف ہو گئے۔ اس کے سوا انہیں کسی چیز میں لذت نہ ملتی، وہ اسے سب سے افضل عبادت سمجھتے تھے۔ شاگرد کو چند گھنٹوں کی تعلیمی مصروفیت کے علاوہ کتابوں کے مطالعہ، مواد کو جمع کرنے اور اسے استاد محترم کے سامنے پیش کرنے کے علاوہ کوئی کام نہ تھا۔

نواہ کا عرصہ گزر گیا اور اواخر ذی قعدہ ۱۳۳۵ھ میں پہلے جزء کی شرح مکمل ہو گئی۔ مولانا سہا نیواری دل و جان سے صرف اسی ایک کام کی طرف متوجہ تھے۔ سوتے جاگتے اسی کا فکر تھا۔ بقول شاعر

اَخِرُ شَيْءٍ اَنْتَ فِي كُلِّ هَجْعَةٍ      وَ اَوَّلُ شَيْءٍ اَنْتَ عِنْدَ هَبْجُوْنٍ

(مے دوست سونے کے وقت آخری چیز کا مجھے خیال رہتا ہے وہ تو ہے اور بیداری کے بعد پہلی چیز جو میرے دل میں آتی ہے وہ تو ہے)

اس چیز کو کچھ دہی شخص سمجھ سکتا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے کسی بلند سطح نظر اور رفیع مقصد کا عشق دیا ہو۔ مولانا کی رضا کا پیمانہ اور ان کے ہاں قرب کا درجہ یہی مقصد تھا۔ جس قدر کوئی آدمی اس مقصد میں تعاون کر سکتا اتنا ہی مولانا کی نگاہ میں با وقعت ہوتا لوگ اس بات کو جانتے تھے اور اس سے فائدہ اٹھاتے تھے۔ قاضی ابن شداد نے سلطان صلاح الدین ایوبی کے متعلق جو کچھ لکھا ہے وہ مجھے اس ذکر کے سلسلے میں یاد آگیا، وہ لکھتے ہیں۔

» جہاد کی محبت اور اس کا شغف سلطان کے قلب پر غالب اور باطنی حماس پر پوری طرح محیط تھا۔ وہ بات کرتا تو اسی کی کرتا، دیکھو بھال کرتا تو صرف آلات جہاد کی۔ اس کا اہتمام فقط مجاہدین کے لئے تھا۔ وہ صرف انہی سے مانوس ہوتا جو اسے جہاد کی باتیں سناتے اور اس کی ترغیب دیتے۔ جب کوئی آدمی اس کا تقرب حاصل کرنا چاہتا تو سلطان کو جہاد کی ترغیب دیتا۔

تراجم و طبقات کی کتابیں پڑھنے والے بہت سے علماء، مؤلفین، عظام و اوصیاء میں اپنے اپنے مشرب و ذوق

کے متعلق اسی ذوق و شوق اور استعراق قلبی کی مثالیں دیکھ سکتے ہیں۔ جب یہ محبت کسی انسان پر غالب آجائے اور روح کی مانند اس میں جاری و ساری ہو جائے اور خون کی طرح رگ و ریشے میں گردش کرنے لگے تو عجائب و غرائب پیدا کرتی ہے اور ابہام و توجہ کا ذریعہ بن جاتی ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ کو بھی اسی قسم کے تجربات پیش آئے۔ ایک بار انہوں نے خواب میں دیکھا کہ انہیں کوئی شخص اس شرح میں کسی غلطی پر متنبہ کر رہا ہے۔ جب وہ بیدار ہوئے تو انہوں نے اپنے شاگرد رشید مولانا ناکریا کو بلا کر یہ خواب سنایا۔ مراجعت سے پتہ چلا کہ واقعی اس مقام پر ایک غلطی ہو گئی تھی چنانچہ اس کی اصلاح کر دی گئی۔

شرح کا کام پورے زور و شور سے جاری تھا، حضرت شیخ ڈل و جان سے اس پر متوجہ تھے اور ان کا شاگرد رشید اپنی پوری قوت اور خداداد صلاحیتوں کے ساتھ اس میں مصروف تھا کہ انہیں حج کعبہ اللہ اور زیارت مدینہ منورہ کا سفر پیش آگیا۔ مولانا ناکریا کو ایک تو اس شرح کی تکمیل کے لئے اساتذہ کی زبردست خواہش کا علم تھا اور دوسرے وہ ان کے ضعیف افکار سننے کو بھی دیکھتے تھے۔ چنانچہ انہوں نے بھی اس سفر میں اسناد کی رفاقت کی رغبت ظاہر کی۔ مولانا سہارنپوریؒ نے بخوشی اس درخواست کو قبول کر لیا۔ انہیں امید تھی کہ اس طرح شرح کا کام تکمیل کو پہنچ سکے گا۔ سوال ۳۲۳ میں دونوں حضرات عازم حجاز ہو گئے اور وہاں پر مسلسل اس کتاب کے اتمام میں مصروف رہے۔ عبادات، فرائض، دینیہ اور طبی حاجات کے علاوہ سارا وقت اسی کام میں صرف ہوتا تھا۔ مولانا سہارنپوریؒ کی تین دعائیں اور عزیز نعمتائیں تھیں، ایک یہ کہ حجاز کی سرزمین میں مضبوط اسلامی حکومت قائم ہو جو امن و امان کو قائم کر سکے، دوسری یہ کہ بذل الجہود مکمل ہو جائے رتبہ سی یہ کہ ان کی وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے شہر میں ہو اور جنت البقیع میں دفن ہوں۔ یہ دعائیں انہوں نے بیت اللہ کے مندرجہ بالا نکلے تھیں اور تینوں قبول ہوئیں۔

آخر کار ۲۳ شعبان ۱۲۳۴ھ کو ان کی خون جگر سے بلی ہوئی تمننا پوری ہوئی اور شرح مکمل ہو گئی۔ اس کی مدت تالیف دس سال پانچ ماہ اور دس دن تھی اور یہ پانچ بڑی بڑی جلدوں میں تمام ہوئی۔ بڑی تقطیع پر اس کے دو ہزار صفحات تھے۔ یہ دن ان کے لئے یوم عید سے کم نہ تھا، بلکہ ان کی زندگی میں اتنی فرحت و مسرور کا دن نہیں آیا تھا۔ انہوں نے ۲۳ شعبان ۱۲۳۴ھ کو جو جہم کا دن تھا، علمائے مدینہ منورہ اور اپنے احباب و اصداقاء کی دعوت کی تاکہ قلاوند تعالیٰ کے شکر کے ساتھ فرح و سرور کا اظہار کریں۔ اس دن انہوں نے اہل حجاز کے قاعدے کے مطابق بہت سا کھانا پکوا یا اور وطن میں اپنے شاگردوں، مریدوں اور احباب کو خبر دی تاکہ وہ بھی اس خوشی کے موقع پر ان کے ساتھ شامل ہو سکیں۔

اس شرح کے حقوق طباعت مولانا مرحوم نے مدرسہ مظاہر العلوم سہارنپور کو دے دیئے تھے۔ ارباب مدرسہ کے زیر اہتمام یہ دوبار چھپ چکی ہے اور تیسری بار ندوۃ العلماء لکھنؤ سے شیخ الحدیث مولانا ناکریا کا نذر صہلوی کے اضافوں اور فوائد کے ساتھ طبع ہوئی ہے۔

**بذل الجہود کے خصائص** اس کتاب کے علمی فضائل و خصائص کا صحیح اندازہ وہی شخص کر سکتا ہے جسے سنن ابی داؤد کی تدلیس کا طویل عرصے تک موقع ملا ہو اور فنی مشکلات کا سامنا کرنا پڑا ہو۔

چند خصائص کو اجمالی طور پر اشارات کے انداز میں بیان کیا جاتا ہے۔

۱۔ پہلی خصوصیت یہ ہے کہ مؤلف نے امام ابوداؤد کے اقوال، ان کے راویوں پر کلام اور بعض احادیث

کے الفاظ اور جملوں کے مطالب کی شرح و تفسیر کا پورا اہتمام کیا ہے۔

۲۔ دوسری یہ کہ سنن ابی داؤد کے بہت سے نسخے ہیں جو اقصائے عالم میں منتشر ہیں، مؤلف علام نے ان کی تصحیح و تطبیق یا ترجیح کا فرضینہ بطریق احسن انجام دیا ہے، مثلاً باب افتتاح الصلوٰۃ میں ابو حمزہ الساعی کی حدیث میں اس کی ایک مثال موجود ہے۔

۳۔ تیسری یہ کہ انہوں نے سنن ابی داؤد کی تعلیقات (معلق روایات) کی تخریج کا اور دوسری کتابوں سے ان کی جستجو کا بہت اہتمام کیا ہے۔ پوری کوشش کے باوجود اگر وہ کامیاب نہیں ہوئے تو بلا تردد اس کا اظہار کیا ہے۔

۴۔ روایات کو ابواب کے تراجم (عنوانات) سے تطبیق دی ہے۔ اس معاملے میں ان کے فہم کی گہرائی اور طویل غور و فکر ظاہر ہوتا ہے۔ اگر کہیں ابواب میں تکرار نظر آیا تو اسے رفع کیا ہے اور اس تکرار کی حکمت بتائی ہے۔ اس کی ایک واضح مثال کتاب الخراج والفیء والامارۃ میں باب صفایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الاموال اور باب حج القفۃ میں موجود ہے۔

۵۔ جہاں پر شارحین سنن کا اختلاف پایا مولانا نے اسے خدا داد شرح صدر سے قول فیصل کے طور پر حل کیا ہے اور ایسے مواقع پر ان کا کلام حرف آخر ہے جو سینے کو ٹھنڈا کرتا اور گریہ گشتا ہے۔

۶۔ برصغیر میں شرح حدیث میں یا مذہبِ حنفی کے اثبات میں تالیف کی جانے والی کتب میں بالعموم عقلی استدلال اور کلامی اسلوب بیان و ادب غالب تھا، بالخصوص اس آخری دور میں۔ یہ کتابیں گویا اپنے اندر بہت سے علمی نکات اور کلامی لطائف رکھتی تھیں اور ان کی قدر و قیمت سے انکا رکنہ زالبے انصافی ہو گا۔ مگر یہ بھی حقیقت ہے کہ ان کتابوں کا اسلوب محدثین اور قدیم شارحین حدیث جیسا نہ تھا۔ یہی باعث تھا کہ ان میں راویوں پر جرح و تعلیل کی بحث، روایات کے اتفاق و اختلاف کی بحث، علل حدیث کی بحث، طبقات رواۃ کی بحث کی تشنگی پائی جاتی تھی۔ ان میں سے دو کتابیں متنبی ہیں جو حنفی مسلک کے علماء نے لکھیں ایک تو المحلی شرح موطا ہے جو شیخ سلام اللہ ابن شیخ الاسلام دہلوی رامپوری (م ۱۲۲۹ھ یا ۱۲۳۳ھ) کی تالیف ہے۔ اور دوسری کتاب التعلیق الحسن علی آثار السنن ہے جو علامہ شیخ ظہیر بن نیموی بہاری (م ۱۳۲۹ھ) کی تالیف ہے۔ افسوس کہ یہ دوسری کتاب نامکمل ہے یعنی ابواب الطہارۃ کی ابتداء سے ابواب الصلوٰۃ کے آخر تک۔ اگر یہ مکمل ہو جاتی تو ایک عظیم الشان کام ہوتا جہاں تک بذل المجتہد کا تعلق ہے یہ محدثین کے طرزِ برادر شرح حدیث کے نہج پر ہے، جن کی کتابیں قبولِ عام کی سند چھل کر چکی ہیں اور ہر دور کے طلبہ علم نے ان سے استفادہ کیا ہے۔ اس شرح میں اصول حدیث اور اسما و الرجال پر نہایت قیمتیبحاث ہیں۔ مؤلف نے دلیل کا جواب دلیل سے دیا ہے اور اکثر اوقات میں ان کا کلام حدیث اور اس کے متعلقات تک محدود رہا ہے۔

مؤلف نے اس شرح میں اپنے استاد المحذث الامام مولانا رشید احمد گنگوہیؒ کی تحقیقات سے استفادہ کیا ہے جو ان کے دیوان میں آتی رہی ہیں اور ان کے شاگرد رشید، نابغہ روزگار و نادرہ زمان مولانا محمد یحییٰ کاندھلوی نے انہیں ضبط و تحریر میں لاکر محفوظ کیا ہے۔ حضرت گنگوہیؒ کا قاعدہ یہ تھا کہ وہ حتی الامکان راوی کی طرف خطا کو منسوب کرنے سے گریز کرتے تھے۔ جہاں پر دوسرے شارحین راوی کو خطا کا مرتکب قرار دیتے بغیر چارہ کار نہ پاتے تھے حضرت مرحوم اس کی کوئی ایسی تاویل

فرماتے تھے جسے فہم قبول کرے اور عاقل منصف اسے تسلیم کرے۔ اس کی مثال وہ روایات ہیں جو وضع الخاتم میں وارد ہوئی ہیں۔ سب محدثین کے بقول ان میں امام زہریؒ کو وہم ہو گیا ہے لیکن بذل الجہد کے مؤلف نے اس کی بہت اچھی تاویل کر دی ہے جو حضرت گنگوہیؒ کے افادات و اقتباسات میں سے ہے۔ اس کے لئے کتاب الطہارۃ کے باب الخاتم کیون فیہ ذکر اللہ تعالیٰ کی مراجعت کرنی چاہئے۔

۷۔ یہ شرح بہت سے لطیف استنباطات پر مشتمل ہے جو کتاب کے اندر کبھر پڑے ہیں اور پڑھنے والا دورانِ مطالعہ میں ان سے لطف امدوز ہو سکتا ہے۔

۸۔ مؤلف کی سلامیت فکر اور کتب حدیث پر ان کی وسیع نظر کئی لطیف مباحث میں نظر آتی ہے ان میں قسامت کا مسئلہ بھی ہے، اس پر ان کی گفتگو سے روایات کا اختلاف دور ہو جاتا ہے۔

۹۔ فتن و ملاحم کی احادیث ہمیشہ سے بہت مشکل اور بعض پیچیدہ بھی سمجھی گئی ہیں۔ ان احادیث کی شرح اس کتاب کے محاسن اور اہم مقامات میں سے ہے، مصنف نے ان پر بہت جدوجہد صرف کی ہے اور ان سب کو سمیٹنے کی سعی کی ہے۔ ان احادیث میں جن فتنوں کی طرف اشارات آئے ہیں ان کی تعین میں مؤلف نے بڑی محنت کی ہے اور راجح باتوں کی ترجیح کا اہتمام کیا ہے، بعض کی چھان بین اور تعین اپنے اجتہاد سے کی ہے جس کی مثال قتادہ کے کلام کی شرح ہے جہاں سنن ابی داؤد میں وارد ہے کہ قتادہ فلاں حدیث کو حضرت ابوبکرؓ صدیق کے دور میں واقع ہونے والے فتنہ ارتداد پر چسپاں کیا کرتا تھا۔

۱۰۔ ایک حدیث کی شرح میں مؤلف نے شریف حسین بن علی کے فتنے کی طرف اشارہ کیا ہے اسے دیکھنے کے لئے کتاب الفتن و الملاحم میں عبداللہ بن عمرؓ کی حدیث دیکھنی چاہئے جس کے الفاظ یہ ہیں ”پھر لوگ ایک آدمی پر صلح کر لیں گے جو یوں ہو گا جیسے پہلی پر مرنے والا ہے۔ مولانا اسے تفصیل و وضاحت کے ساتھ لکھا ہے۔ اس قسم کے مقامات میں مؤلف کے کلام سے ظاہر ہوتا ہے کہ انہیں اپنی تحقیق پر وثوق و اعتماد تھا جو ان کے غور و فکر اور بحث و تامل کا نتیجہ ہے۔ چونکہ خود شارح میں تردد و اشک نہیں، لہذا وہ اپنے قاری کو بھی اسی جزم و یقین سے بھر دیتے ہیں۔

۱۱۔ بعض دفعہ حدیث میں وارد ہونے والے کسی لفظ کی صحت میں مؤلف کو شک تردید ہوتا ہے، وہ اس کی تحقیق میں انتہائی کوشش کرتے ہیں۔ اس کی مثال کتاب الجہاد کی وہ حدیث ہے جو باب عبید اللہ بن جریج بن علی بن ابی طالب سے آئی ہے یہ الفاظ بھی ہیں کہ ”صلح حدیبیہ کے دن صلح سے قبل دو غلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف آ گئے۔ مؤلف نے اس بارے میں ایک طویل کلام کیا ہے کہ آیا یہ واقعہ صلح حدیبیہ کا ہے یا نہیں، اور ثابت کیا ہے کہ یہ واقعہ غزوہٗ طائف میں پیش آیا تھا۔ ان کا کہنا ہے کہ یہ واقعہ ہوا ابو داؤد، ترمذی اور مستدرک کی حدیثوں کے مطابق حدیبیہ میں پیش آیا تھا، ظاہر یہ ہے کہ تین وجوہ کے باعث اس واقعہ کا حدیبیہ میں پیش آنا غلط ہے پھر ان وجوہ کی تفصیل بیان کی ہے اور کہا ہے کہ حدیبیہ کا لفظ حضرت علیؓ کی طرف سے نہیں بلکہ کسی نیچے کے راوی کا اضافہ ہے اور اس کا ثبوت خود ابو داؤد کی روایت میں موجود ہے۔ اور اگر بالفرض مان بھی لیا جائے کہ یہ واقعہ حدیبیہ کا ہے تو حدیث میں بعض کفار کے لفظ سے مراد وہ قریش ہیں جو دلاں پر موجود تھے نہ کہ صحابہ کرام۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## قول شام

سنن ابی داؤد جسی عظیم اور منفرد کتاب حدیث کی شرح لکھنا مجھ جیسے کم سواد اور قلیل المطالعہ شخص کو زریعہ نہیں تھا۔ ناشران قرآن لمیٹڈ لاہور کی یہ آرزو تھی کہ چونکہ اس کتاب کی کوئی مناسب اردو شرح موجود نہ تھی، خاص طور پر ایسی اردو شرح جس میں فقہ حنفی کی نمائندگی کی گئی ہو، بلکہ عربی زبان میں بھی بذل الجہود سے بڑھ کر اس مقصد کے لئے کوئی مفید کتاب موجود نہیں، لہذا کسی عالم دین سے ایسی شرح لکھوائی جائے جو مختصر اور جامع ہو اور بذل الجہود کے مطالب کو اپنے دامن میں سمیٹے ہوئے ہو۔ میں علم و فضل کا مدعی تو نہیں، لیکن حضرت شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی، حضرت جامع المنقول و المعقول مولانا محمد ابراہیم بلیاوی اور حضرت مولانا سید بدر عالم میٹھی جیسے علما، و صلحاء کی بوتیاں سیدھی کرنے کا شرف ضرور حاصل کر چکا ہوں اور یہی میرا نیوی افتخار اور آخری سرمایہ ہے۔ مستند دینی کتب کی وسیع پیمانے پر اشاعت کرنے والے اس قابل قدر ادارے کی تحریک پر میں اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کر کے اس خدمت پر آمادہ ہو گیا اور فوراً کام شروع کر دیا۔ السعی منی والالتزام من اللہ تعالیٰ اکثر و بیشتر میرا انحصار بذل الجہود کے اس ایڈیشن پر رہا ہے جو شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کے حواشی کے ساتھ شائع ہو چکا، لیکن کہیں کہیں سنن ابی داؤد میں اپنے شیخ مولانا السید بدر عالم میٹھی کی تقریری یادداشت (تقریری و زبانی)، حضرت عثمانی ج کے افادات، فتح الملہم اور حضرت بلیاوی ج کی تقریر سے بھی استفادہ کیا ہے (جو کچھ بفضلہ تعالیٰ میرے ذہن میں اور کچھ تحریری یادداشت کی صورت میں میرا سرمایہ حیات ہے)۔

میں نے حتی الوسع اس شرح کو مختصر و جامع و مانع رکھنے کی کوشش کی ہے۔ اللہ تعالیٰ اس حقیر خدمت کو قبول فرمائے اور اس کا افادہ عام ہو۔ آمین۔

بذل الجہود کے مصنف علامہ خلیل احمد سہارنپوری کے مقدمہ کتاب اور مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کی تقدیم کا اردو ترجمہ اس شرح کی افادیت میں اضافے کے لئے بطور تمہید شامل کر لیا گیا ہے۔

(پروفیسر) میاں منظور احمد

آرزو اللہ التوفیق

## مولانا خلیل احمد انبیٹھوی سہارنپوری کا مختصر تعارف

راز علامہ سید عبدالحمی الحسنی ۱۳۴۱ھ - مؤلف نثر بہ الخواطر

شیخ علامہ فقیہ خلیل احمد بن محمد علی بن احمد علی بن قطب علی بن غلام محمد انصاری حنفی انبیٹھوی علمائے صالحین اور عظیم و کبیر فقہاء و محدثین میں سے تھے۔ آپ کی ولادت قصبہ نانوتہ ضلع سہارنپور (مجاہد) میں اپنے تخیال میں اواخر صفر ۱۳۶۹ھ میں ہوئی اور پرورش اپنی دوصیال انبیٹھ میں ہوئی۔ آپ نے علوم و فنون کا حصول اپنے ماموں مولانا یعقوب بن ملک علی نانوتوی شیخ محمد مظہر نانوتوی اور دوسرے علماء و فضلاء سے دارالعلوم دیوبند اور مظاہر العلوم سہارنپور میں کیا۔ علوم ادبیہ کی تحصیل آپ نے مولانا فیض الحسن سہارنپوری سے لاہور پاکستان میں کی۔ مولانا فیض الحسن ان دنوں یونیورسٹی اور ٹینٹل کالج لاہور میں بطور مدرس علوم عربیہ متعین تھے۔

۱۳۸۵ھ میں آپ علوم و فنون کی تحصیل سے فارغ ہوئے اور مظاہر العلوم میں مبین المدین مقرر ہوئے۔ کچھ عرصہ آپ کا قیام ہند کے شہروں بھوپال، سکندر آباد اور بریلی میں اور پاکستان کے مشہور شہر بہاول پور میں (بطور شیخ الجامعہ العباسیہ بحیثیت مدرس رہا۔ آخر ۱۳۸۵ھ میں آپ کو دارالعلوم دیوبند میں بحیثیت مدرس منتخب کیا گیا اور چھ سال آپ کا وہیں قیام رہا۔ پھر ۱۳۸۵ھ میں بحیثیت صدر مدرس مظاہر العلوم سہارنپور میں منتقل ہو گئے اور تیس برس سے ناندرہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ ۱۳۸۵ھ میں آپ نے اسی درسگاہ کے مہتمم کا مقام سنبھالا اور اپنی پوری ہمت اس کی ترقی و توسیع میں صرف کر دی۔ آپ کی نظارت میں یہ مدرسہ قبولیت عاتقہ اور ملک اور بیرون ملک میں شہرت کے مقام پر پہنچ گیا۔ دینی علوم کی ترقی اور علمی دیجے کے اعتبار سے مظاہر العلوم اس وقت دارالعلوم دیوبند کا ہمسرہ بن گیا۔ ملک اور بیرون ملک کے طلبہ کے لئے یہ درسگاہ علماء و ماویٰ بن گئی۔ ۱۳۸۵ھ میں آپ نے اس مدرسہ کی ذمہ داریوں کو خیر باد کہہ کر حجاز مقدس کا رخ کیا اور پھر واپس تشریف نہ لائے۔

تحصیل علم سے فارغ ہونے کے بعد آپ الشیخ الامام علامہ رشید احمد گنگوہی سے بیعت اور اختصاص کا تعلق قائم کر چکے تھے۔ ۱۳۸۵ھ میں حج و زیارت کے شرف سے مشرف ہوئے اور مکہ مکرمہ میں الشیخ الاجل الحاج امجد الدین مہاجر سے ملے۔ انہوں نے مولانا کا اکرام و احترام کیا اور خصوصی عنایات مبذول فرمائیں اور طریقی تصوف میں انہیں بیعت کرینکی اجازت دی۔ جب وہ وطن واپس ہوئے تو الشیخ الامام رشید احمد گنگوہی نے بھی اجازت مرحمت فرمائی۔ مولانا خلیل احمد کو اپنے شیخ کے ساتھ خصوصی تعلق پیدا ہو گیا اور انہوں نے اس اختصاص سے بہت نفع حاصل کیا جتنی کہ وہ ان کے خاص ساتھی اور سب سے بڑے خلیفہ قرار پائے۔ انہوں نے اپنے شیخ کے علوم و برکات کو حاصل کرنے اور ان کے طریق اور دعوت کو پھیلانے میں سب سے بڑھ کر کام کیا۔

مولانا خلیل احمد نے علم حدیث کو خوب سمجھ سوج کر حاصل کیا تھا اور وقت کے بڑے بڑے صاحب سند مشائخ سے انہیں اجازت حاصل ہوئی تھی، مثلاً شیخ محمد مظہر نانوتوی، شیخ عبدالقیوم برہانوی، شیخ احمد دحلان مفتی، شافعیہ، شیخ عبدالعزیز بن ابی سعید مجہدی مہاجر مکی سید احمد بڑہنچی۔

مولانا نے تحقیق و تدریس اور تالیف و مطالعہ کے لحاظ سے علم حدیث کی طرف بہت توجہ رکھی۔ ان کی عظیم ترین آرزو



یہ بھی کہ سنن ابی داؤد کی شرح لکھیں، چنانچہ انہوں نے اس شرح پر ۳۳۳ھ میں کام شروع کیا۔ اس کام میں ان کے دستِ راست ان کے لائق اور فرماں بردار شاگرد مولانا زکریا کاندھلوی ابن مولانا الشیخ محمد ریکی کاندھلوی رہے۔ مولانا نے اپنی پوری ہمت اور ساری قوتوں کو اس کام میں کھپا دیا۔ وہ ہر وقت اس کا مواد جمع کرتے، اس کی تہذیب و ترتیب اور املا میں مصروف رہتے تھے حتیٰ کہ ۳۳۳ھ میں انہوں نے حجاز شریف کا آخری سفر اختیار کیا اور وسطِ محرم ۳۳۳ھ میں مدینہ منورہ میں داخل ہوئے۔ یہاں پر وہ ہمہ تن اسی شرح کے کام میں مصروف ہو گئے اور شعبان ۳۳۳ھ میں یہ کام پایہ تکمیل کو پہنچا۔ یہ کتاب پانچ بڑی جلدوں میں مکمل ہوئی، مولانا نے اس میں اپنی جان کا خلاصہ، اپنے علم و فضل کا بخور اور درسی مطالعہ کا حاصل انڈیل دیا۔ انہوں نے اپنی قوتیں مطالعہ و تالیف، عبادت و تلاوت اور مجاہدہ و مراقبہ میں غرق کر دیں۔ آخر ان پر شدتِ ضعف طاری ہوئی، غذا کم ہو گئی اور گوشہ نشینی میں انہماک بڑھ گیا۔ خلوت انہیں محبوب ہو گئی اور اللہ تعالیٰ کی ملاقات کا شوق غالب آ گیا۔ وہ اپنا زیادہ تر وقت تلاوت قرآن کریم میں گزارنے لگے اور بڑی تکلیف کے ساتھ مسجد نبوی میں نمازوں کیلئے حاضر ہوتے۔ اس وقت انہوں نے اپنے شاگردوں کو الوداع کہہ دی اور خاص احباب کو برصغیر واپس بھیج دیا۔ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ہمسائیگی میں مہمانِ مدینہ اور خانہ نشین ہو گئے۔ ہر وقت ذکر و فکر اور عبادت و ریاضت میں مصروف رہنے لگے حتیٰ کہ وہیں داعی اجل کو لبیک کہا۔

مولانا خلیل احمد کوفہ و حدیث میں قوی مہارت، حاصل تھی، وہ جدل و مناظرہ میں بھی یدِ طولیٰ رکھتے تھے۔ علوم دین اور معرفت و یقین میں انہیں رسوخ تام کا مقام مل چکا تھا۔ وہ طالبینِ الہی کی ہدایت اور سرشدن کے ارشاد و ولایت میں بھی بہت تجربہ وار شوق رکھتے تھے۔ وہ معالِمِ رشد و ہدایت کے شناسا اور غواصِ مضیق طریق و غواہلِ نفوس کے رہنما شنا تھے۔ ان کی نسبت قوی تھی، قدسی افاضات اور جذبہِ الہیہ سے سرفراز تھے جس کے باعث اللہ تعالیٰ نے خلق کو بہت خاندہ پہنچایا۔ علماء و شائخ اور اہلِ تربیت و ارشاد کی ایک جماعت ان کی تربیت و رہنمائی سے تیار ہوئی مثلاً مولانا محمد ریکی کاندھلوی اور ان کے بھائی مولانا محمد الیاس کاندھلوی جن کی تبلیغی دعوت دنیا بھر میں پھیل چکی ہے، شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کاندھلوی جو فنِ حدیث میں کئی مشہور تصانیف تصنیف کر چکے ہیں۔

مولانا خلیل احمد روم بہت خوب رو، میانہ قد کے مگر بظاہر طویل، سفید رنگ کے جن میں سُرخ کی جھلک تھی۔ لاغر اندام، نرم و نازک جسم والے، روشن پیشانی والے، ہمیشہ مسکراتے رہتے، رخساروں پر بال بہت ہلکے تھے، لطافت و طہارت کو بہت پسند کرتے تھے۔ لباس بہت خوبصورت ہوتا، کپڑے صاف ستھرے رکھتے مگر سادگی پسند کرتے، اسراف و تکلف سے گریز ان رہتے تھے۔ شعور و ادراک بہت گہرا تھا۔ ذکی الحس تھے۔ حق بات منہ پر اور فحش کلام گھڑتے تھے۔ بات صاف صاف کرتے مگر نرم نرم۔ اتبارِ سنت میں شدید تھے۔ ہر چیز میں ترتیب اور نظام کو پسند کرتے تھے۔ وقت کی پابندی اور وضع جاری کا خیال رکھتے تھے۔ اپنے آپ میں مصروف رہتے اور وہ کام کرتے جو دین میں نفع مند ہوتا۔ ملکی سیاست سے کنارہ کش رہے مگر مسلمانوں کے معاملات سے بے تعلق نہ تھے بلکہ ان کا اہتمام فرماتے۔ دینی حمیت و غیرت بہت تھی۔ سات مرتبہ حج کیا جن میں آخری حج ۳۳۳ھ میں ہوا۔

بذل الجہود کے علاوہ ان کی اور بھی تصانیف ہیں۔ آپ کی وفات بعد العصر صبح کے دن ۱۶ ربیع الآخر ۳۳۳ھ کو مدینہ منورہ میں واقع ہوئی۔ جنازہ کے ساتھ ایک بڑا ہجوم تھا اور آپ کے حق میں کئی اچھے خواب دیکھے گئے۔ جنتہ البقیع میں دفنِ اعلیٰ ہمت کے قریب دفن ہوئے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمہ بذیل المجہود

(از حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوریؒ)

الحمد لله المتأدّر بأزوار العظمة والعلاء المرتدى بورداء المجد والعزة والكبرياء۔ اللهم لا تخفى عليك الثناء، انت كما اثنت على نفسك بلا امتراء، فانت اللهم من درك العقول والظنون والاوهام وراء الوداء ثم وراء الوداء ثم وراء الوداء، سبحانك ما اعظم شأنك واحكم برهانك۔ مننت علينا بادسال الرسل وكرمتنا بانزال الكتب من السماء وهديتنا السلة الخنيفية السحرة السهلة البيضاء التي ليلها ونهارها سواء، وعلمتنا العلوم النبوية والحكم المصطفوية ما لم نعلمه فعلونا به مدارج السماء۔ اللهم فصل وسلم وزد ودوم وتفضل وبارك وانعم على سيدنا سيد الرسل وخير خلقك، وعيدك محمد داعي الخلق والهادي الى الحق، الماحي سبيل الضلال والفسق، تنور العالم بنور هدايتهم وضيائهم وتزيينت السموات والارض بزيتهم وديهمائه وعلى آله واصحابه نصحاءه وامنائهم۔

اما بعد۔ بندہ فقیر حقیر، سب کوتاہیوں اور تقصیرات کا جامع، خلیل احمد بن شاہ مجید علی بن شاہ احمد علی بن شاہ قطب علی اللہ تعالیٰ اس کی برائیوں اور اس کے مشائخ اور آباء و اجداد کی غلطیوں سے درگزر فرمائے، عرض پرواز ہے کہ میں نے سنن ابی داؤد بروایت ابو لوی اپنے شیخ اور بزرگ محمد مظہر شاہ نانوتوی سے پڑھی۔ بعض حصے میں نے پڑھ کر سنائے اور بعض انہوں نے پڑھے، جبکہ وہ لکھنؤ میں مقیم تھے۔ پھر اس کی تمام روایات کی اجازت میرے استاد مولانا عبد القیوم بن مولانا عبد الحئیؒ بڑھانویؒ ثم بھوپالیؒ نے مجھ کو عنایت فرمائی، یہ بزرگ شاہ محمد اسماعیل دہلویؒ مہاجر مکیؒ کے داماد تھے۔ پھر خط و کتابت کے ذریعے سے مجھے اس کی اجازت شیخ العلماء سید احمد دحلان (مکہ مکرمہ) سے حاصل ہوئی۔ پھر میں نے صحاح ستہ کے اوائل اپنے استاد مولانا الشیخ عبد الغنی مجیدی دہلویؒ مہاجر مدنیؒ کے سامنے پڑھے اور انہوں نے ۱۲۹۴ھ میں مجھے اجازت عاتقہ لکھ کر عطا فرمائی۔ پھر خط و کتابت کے بعد بالمشافہہ مجھے مولانا سید احمد بزرگ بنی نے اس وقت اجازت دی جبکہ میں دوسری بار مدینہ منورہ میں ۱۳۲۲ھ میں حاضر ہوا۔

میرے دل میں بار بار یہ خیال آتا تھا کہ سنن ابی داؤد کی کوئی ایسی شرح ہونی چاہیے جو اس کے مغالعات کو کھولے، اس کی معضلات کا حل کرے، اس کے دشوار مقامات کو آسان کرے اور اس کی مشکلات کو سہل بنائے، مگر اپنے آپ کو اس سے بہت حقیر پاتا تھا کہ اس بھاری جھکواٹھاؤں اور اس تنگ گھاٹی میں داخل ہوں، یہاں تک کہ شیخ ابوالطیب شمس الحق کی تالیف کی ہوئی شرح غایۃ المقصود کا ایک جز دیکھا تو محسوس کیا کہ یہ کتاب سنن ابی داؤد کے مخفی خزانوں کو کھولنے کی کفیل اور اس کے تمام دلبے ہونے و فینوں پر محیط ہے۔ اللہ تعالیٰ مصنف کو جزائے خیر دے کہ اس نے اس باب میں خوب خوب محنت صرف کی ہے، مگر بعض مقامات میں اس میں تیزی آگئی ہے اور وہ ابو حنیفۃ النعمان علیہ جمال الرحمۃ والغفران پر حملہ آور ہوا ہے۔ اس کتاب کا صرف ایک جزو

شائع ہوا اور باقی اجزاء گویا صحراؤں میں بہہ گئے یا ہواؤں میں اڑ گئے۔

پھر میں نے غایۃ المقصود کا اختصار عون المعبود کی صورت میں دیکھا (جو الشیخ محمد اشرف کی تالیف ہے) لیکن دل پر وہ اثر نہ پڑا جو اس کے پہلے جزء کا پڑا تھا۔ یہ کتاب اس پہلی کے درجے کی نہیں ہے۔ یہ شرح اس کی مستحق نہیں کہ اسے یہ نام دیا جائے علامہ ابن مؤلف نے غایۃ المقصود کا جدت میں اتباع کیا ہے اور اس کی شرح کا اختصار لکھا ہے اور اس میں کمی خلل واقع ہو گئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہم سب سے درگزر فرمائے۔ جب میری جوانی جاتی رہی اور بڑھاپے نے آپکڑا اور حالت وہ ہو گئی جو کسی شاعر نے کہی ہے کہ جب میں نے اپنی کنپٹیوں کے بال سفید دیکھے تو دل بھرا آیا۔

مجھے مدرسہ مظاہر العلوم سہارنپور میں حدیث کی تدلیس پر مامور کیا گیا تھا میں نے اپنے آپ پر غور کیا تو نظر آیا کہ میرے اعمال میں سے کوئی ایسا نہیں جو نجات کا وسیلہ بن سکے یا گناہوں اور خطاؤں کو دور کرنے کا ذریعہ بن سکے۔ پس میرے دل میں یہ بات ڈالی گئی کہ سنن ابی داؤد پر ایک مختصر جامع شرح لکھوں جو اس کے خزانوں کے قفل کھولے اور اس کے رموز کی مشکلات کو آسان کرے، باوجودیکہ میں اس کا اہل نہ تھا مگر میں نے اس میں اللہ تعالیٰ کی پاک ذات کی مدد اور لطف و عنایت پر اعتماد کیا، اس امید پر کہ اللہ تعالیٰ میرا حشر حدیث کے خادموں اور اس علم والوں میں کرے۔ پس درس و تدلیس سے جو فارغ وقت ملتا میں نے اس میں یہ کام شروع کر دیا۔ اس میں میرے بعض احباب نے بالخصوص میرے عزیز، میری آنکھوں کی ٹھنڈک اور دل کے سروا لحاج حافظ مولوی محمد زکریا بن حافظ حاجی مولوی یحییٰ کاندھلوی نے میری مدد کی۔ ہاتھ میں دھتور پیدا ہو جانے کے باعث میں تو نہ لکھ سکتا تھا اور نہ تلاش و جستجو کے قابل تھا علامہ ابن میری نظر اور دماغ میں بھی ضعف پیدا ہو گیا تھا۔ پس میں لکھواتا اور مولانا زکریا لکھتے اور شکل مباحث کو ان کے مناسب مقامات سے تلاش کرتے تھے۔ اس طرح میرے لئے املاء آسان ہو گئی۔ اللہ تعالیٰ ان کی کوشش کو مشکوٰۃ کرے، انہیں بہتر جزا دے، ان کی جدوجہد کو قبول فرمائے۔ انہیں باطنی اور ظاہری مفید علوم سے نوازے، دنیا اور آخرت میں، اور دشمن مقبول نیک اعمال سے آراستہ فرمائے۔ اس شرح کی املاء کے وقت میرے پاس مختلف علوم کی کتابیں تھیں۔ فن حدیث اور اس کی شروخ، صحاح ستہ، ہر دو مؤطا

ایمنی امام مالکؒ اور امام محمد بن الحنفیہ کے سنن دارمی، دارقطنی، مصنف ابن ابی شیبہ، سنن کبریٰ بیہقی، مسند امام احمد، شرح معانی الآثار لمحمد بن عیسیٰ، مشکوٰۃ المصابیح، مرقات علی القاری، مسند ابی داؤد الطیالسی، منتقى الأخبار مع شرح نیل اللادعہ شوکانی، زاد المعاد فی ہدی خیر العباد حافظ ابن القیم، فتح الباری، قسطلانی، شرح مسلم نووی، المرسل ابی داؤد سجستانی، عمل الیوم واللیلۃ ابن السنی، حاشیہ سندھی علی السنن، سنن ابن ماجہ، بالمصطفیٰ شرح مؤطا، مسند امام اعظم ابو حنیفہ، مسند امام شافعی، مجمع الزوائد بیہقی، کتاب الآثار لمحمد بن حسن شیبانی، جزء القراءة بخاری، جزء القراءة بیہقی، الادب المفرد بخاری، جزء، دفع الیدین بخاری، المستدرک للحاکم، تلخیص المستدرک ذہبی، یہ دو کتابیں شرح کی جلد اول کے پورا ہو جانے کے بعد میں پہلے السلام للامیر البیانی، عمدہ القاری علی بن خیر بخاری، الدرجات لمرقاة الصعود للمدنی (اس شرح میں مطابق شرح سے مراد یہی کتاب ہے) انجاء الحاجۃ علی ابن ماجہ شاہ عبدالغنی مجددی، آثار السنن اور اس کی تعلیق ہر دو از مولانا نیوی، تنسیق النظام علی مسند الامام شیخ محمد سنبلی، الجوہر النقی لابن الترمذی، الزرقانی علی المؤطا، التلیق المسجود مولانا عبدالحی، التلخیص الحبی علی الرازی الکبیر ابن حجر عسقلانی، الدرایہ حافظ ابن حجر، حضرت گنگوہی کی تقریر سنن پر از مولانا محمد یحییٰ، شرح الخطابی علی ابی داؤد، تخریج الزیلعی، حاشیہ المحسن مولانا عبدالحی، الکمال والمکمل علی صحیح مسلم، کتب الموضوعات مثلاً اللآلی المصنوعہ اور اس کی ذیل اور عقباً وغیرہ

تفاسیر تفسیر ابن جریر، الدر المنثور سیوطی، تفسیر بیضاوی، حاشیہ بیضاوی للنفحانی، ایضاً شیخ زادہ، ایضاً فتاویٰ رحمہ اللہ

تفسیر الجلالین بعض مشروح سمیت - تفسیر کبیر رازی -

**اسماء الرجال** امام ابن حجر عسقلانی کی کتب مثلاً تقریب، تہذیب التہذیب، تعجیل المنفعہ بزوائد رجال الاربعہ، الاصابہ فی تمییز الصحابہ، لسان المیزان، طبقات المدلسین، خزرجی کا خلاصہ تہذیب الکمال، میزان الاعتدال ذہبی، تذکرۃ الحفاظ ذہبی، التجرید ذہبی، اسد الغابہ فی معرفۃ الصحابہ ابن الاثیر، الاستیعاب فی معرفۃ الاصحاب حافظ ابن عبد البر، المؤلف والمختلف از دی، الطبقات الکبیر ابن سعد، الجمع بین رجال الصحیحین مقدسی، التاریخ الصغیر بخاری، الضعفاء الصغیر بخاری، الاکمال تبریزی، الانساب بہمعی، رجال جامع الاصول ابن لاثیر، کتاب الکنی دولابی، المغنی للدرین قدام، الجواهر المضییۃ فی طبقات الخفییۃ، طبقات الشافعیۃ الکبریٰ ابو نصر عبد الوہاب بن علی الدین سبکی، لباب الانساب ایک حصہ، اسعاف المبطاہر رجال المؤطاسیوطی، الفوائد البہیۃ فی طبقات الخفییۃ مولانا عبد الحمی، کتاب المنفردات والوحدان امام مسلم، کتاب الضعفاء والمترکین للنسائی۔

**اصول الحدیث** شرح نخبة الفکر حافظ ابن حجر، شرح الشرح شیخ وجیہ الدین، تدریب الراوی سیوطی، الفیۃ الحریث عراقی، شرح الفیۃ، فتح المغیث، بستان المحدثین۔

**فقہ حنفیہ** بدائع الصنائع، مبسوط سرخی، الہدایۃ مع الکفایۃ والبنایۃ، فتح القدیر، الکیفری، البحر الرائق، الدر المختار، حاشیہ طحطاوی و شامی، مرقاۃ المفاتیح مع حاشیہ طحطاوی، الزیلعی علی الکنز، اسماۃ مولانا عبد الحمی۔

**فقہ شافعیہ** کتاب الامام شافعی، حاشیۃ الاقناع علی شرح الخطیب لمن ابی الشجاع، ترجمۃ المحتاج فی شرح المنہاج ابن جریر، بروضۃ المحتاجین شیخ ضوان العدل، کتاب الانوار اودی، کتاب التوشیح محمد نووی، المیزان الکبریٰ للشعرانی۔  
**فقہ مالکیہ** المدونہ امام مالک، کتاب المقدمات ابن رشد، مختصر غلیل، الثلاثۃ فی المذہب المالکی، اعلام الموقعین ابن قیم الجوزیہ۔

**فقہ الحنابلہ** کشف الغمۃ عن جمیع الامم

**اصول فقہ** الزلازل، التوضیح والتلویح، الحسامی مع حاشی، التجرید لابن الہمام، المستصفیٰ امام غزالی، مجمع البحار شیخ محمد طاہر، لسان العرب، جمال الدین، الفرقی، القاموس المحيط محمد الدین فیروز آبادی، النہایۃ ابن الاثیر، مصباح المنیر للمقرئ، المختص لابن سید۔

**سیرت و سوانح** سیرت ابن ہشام، تارخ طبری، تارخ الخلفاء سیوطی، معجم البلدان یاقوت حموی، تارخ الخلیفین ابن محمد دارکبری، وفيات الاعیان ابن خلکان۔

**دیگر علوم** اشعر جامی، شافعیہ ابن الحاجب و شرحہ للرضی، شرح ابن القاصح فی التجوید۔

**سنن ابی داؤد کے مختلف نسخے** میرے ہاتھ میں سن کے کئی نسخے تھے۔ (د) ایک پرانا تصحیح شدہ نسخہ جس کا مقابلہ بعض اور نسخوں سے کیا گیا تھا اور جسے بعض اساتذہ سے پڑھا گیا تھا یہ نسخہ

مولانا شاہ محمد اسحاق دہلوی ہاجرہ کی کے سامنے بھی پڑھا گیا تھا۔ یہ نسخہ مولانا خلیل الرحمن ابن مولانا الشیخ الحاج حافظ احمد علی محدث سہارنپوری کی ملک میں تھا۔ (ب) صاحب عون المعبود کا نسخہ جو اس کتاب کے صفحات کی پیشانیوں پر لکھا ہوا تھا۔ (ج) مولانا شیخ الہند محمد حسن صدر مدرس دارالعلوم دیوبند کا تصحیح کردہ نسخہ۔ ہمارا زیادہ تر

اختلاف نسخوں کے وقت اسی پر تھا۔ نسخہ ۱۳۱۵ھ میں مطبع مجتبیٰ دہلی میں چھپا تھا۔ (د) اوائل ذی الحجہ ۱۳۱۵ھ میں مصر کے مطبع خیریتہ کا مطبوعہ نسخہ۔ یہ یوٹا کی شرح زرقانی کے حاشیوں پر لکھوایا گیا تھا۔ (ھ) نسخہ محنتی مولانا خرمین گنگوہی جی کا کچھ حصہ صبح المطالع میں اور کچھ مطبع نامی میں چھپا تھا اور کچھ پوری نسخہ سے ہی مراد ہے۔ (و) سلسلہ میں مطبع صبح المطالع کا مطبوعہ نسخہ، یہ ہمیں جزو ثانی کی شرح کے آخر میں ملا تھا اور نسخہ لکھنؤیہ سے ہماری مراد یہ نسخہ ہے۔

**حوالہ کی معتمد علیہ کتابیں** | شرح حدیث میں ہمارا غالباً اعتماد علامہ علی القاری کی مرقاۃ پر حافظ ابن حجر کی فتح الباری پر علامہ بدر الدین عینی کی شرح بخاری پر فقہی مسائل میں بدائع الصنائع پر رجال کے احوال میں تقریب تہذیب اصحابہ، انسائیکلو پیڈیا اور حل لغات میں مجمع، قاموس اور لسان العرب پر مدلل ہے۔

اور میں نے غایۃ المقصود اور عون المعبود کا کلام نہیں لیا۔ انہوں نے متقدمین میں سے اگر کسی سے کچھ نقل کیا تو اصل کی مراجعت کے بعد ہی اسے لیا ہے۔

**شرح کی بعض خاص باتیں** | اس شرح میں ایسے امور کا اہتمام کیا گیا ہے جو کسی اور شرح میں مشکل ہی ملیں گے۔ ایک یہ کہ حدیث کی توضیح وغیرہ کے متعلق ہر چیز کا بر قدا و سے منقول ہے، اس لئے

اگر مباحث میں میں نے کلام کو اس کے قائل کی طرف منسوب کیا ہے۔ جہاں تک اہل باؤد کے اقوال کے حل کا تعلق ہے، وہ زیادہ تر میں نے خود ہی کیا ہے کیونکہ متقدمین کی کتابوں میں ان مشکل اقوال کا کوئی حل نظر نہیں آتا۔ جہاں تک روایت حدیث کا تعلق ہے، جب کوئی راوی پہلی مرتبہ کسی سند میں آیا ہے تو میں نے اس کے احوال کا شرح میں ذکر کیا ہے۔ بعد میں جب کہیں اس کا نام آئے گا تو اس کے احوال بیان نہیں ہوں گے۔ احادیث کی شرح کے متعلق جہاں تک فقہی مذاہب کا تعلق ہے، کوئی حدیث اگر حنفی فقہاء کے مسلک کے موافق ہے تو میں نے اس کا اظہار کر دیا ہے، بصورت دیگر ان کے لائل کا ذکر کر کے حدیث زیر شرح کے متعلق ان کے جوابات نقل کئے ہیں۔ عنوانات الیوان کے لٹاٹھان کے تحت واقع ہونیوالی احادیث کی مناسبت میں موقع بہ موقع بیان کرتا رہا ہوں جہاں پر یہ مناسبت مخفی نظر آئے اس کی وضاحت کر دی ہے۔ سنن ابی داؤد سے جن مقامات پر شرح میں تسامح ہوا ہے وہ میں نے بیان کیا ہے تاکہ قارئین ان پر اعتماد کر کے غلطی میں نہ پڑ جائیں اس کے باوجود انسان سہو و خطا کا پتلا ہے اور میں اپنے آپ کو غلطی سے مبرا نہیں ٹھہراتا، نہ مجھے اپنے متعلق کوئی فخر و عجب ہے اللہ تعالیٰ اس سے محفوظ فرمائے۔ بعض ضروری اہم مطالب کو کسی مصلحت سے اگر کہیں دوبارہ بیان کرنا پڑا ہے تو میں نے ایسا کرنے سے گریز نہیں کیا۔ مصنف نے سنن میں بعض روایات کو مختصراً بیان کیلئے اور دوسرے محشین نے انہیں سداً و تذناً مفصل بیان کیا ہے، میں نے ایسی روایات کو حوالہ سمیت مناسب جگہوں پر مفصل بیان کر دیا ہے۔ ائمہ مجتہدین بالخصوص ائمہ اربعہ کے مذاہب و دلائل میں نے جہاں جہاں ضرورت ہوئی بیان کئے ہیں۔ زیادہ تر ان کی نقل میں شوکانی پر اعتماد کیا ہے۔ بعض روایات کو ابوداؤد نے مرسل یا معلق بیان کیا ہے، میں نے انہیں موصول کر دیا ہے۔ وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ۔

**سنن ابی داؤد کی روایات** | معلوم رہنا چاہیے کہ سنن ابی داؤد کی متعدد روایات ہیں جن میں مشہور تین ہیں۔ (۱)

ابن داسہ ابو بکر محمد بن عبدالرزاق کی روایت۔ یہ روایت افریقی ممالک میں مشہور ہے۔ (۲) ابن الاعرابی ابو سعید احمد بن محمد ابن زیاد کی روایت۔ یہ تینوں روایات میں سے ناقص تر ہے، حتیٰ کہ کہا گیا ہے کہ اس میں کتاب الفتن والملاحم والحروف

وغیرہ نہیں ہیں۔ (۳) محمد بن احمد بن عمرو کوئی کی روایت۔ یہ راوی ابو داؤد کے روایت کرنے والوں میں سے مؤثر تر ہے اسی لئے اس روایت کو صحیح ترین کہا جاتا ہے۔ مشرقی ممالک اور برصغیر پاک و ہند میں بھی روایت متداول ہے۔

**امام ابو داؤد کا تعارف** یہ جاننا بہت ضروری ہے کہ سنن ابی داؤد کے مصنف کا جو ابو داؤد کے مختصر نام سے مشہور ہیں، تعارف یہ ہے:-

ابو داؤد کفیت، سلیمان نام، ابن الاشعث بن اسحاق بن یسیر بن شداد بن عمرو بن عمران ازدی سجستانی (الخلاصۃ ووفیات الاعیان) حدیث کے معتبر اور معتد علیہ امام تھے اور سید الحفاظ کہلاتے تھے۔ وہ تقویٰ و طہارت، علم و فضل اور عبادت میں بہت اعلیٰ درجہ پر فائز تھے۔ پیدائش ۲۰۲ھ۔ وفات ۲۶۱ھ شمال بروز جمعہ ۲۷ صفر ۲۶۱ھ۔ اللہ ان سے راضی ہو اور انہیں راضی کرے۔ ابراہیم کا قول ہے کہ جس طرح لوماد داؤد علیہ السلام کے لئے نرم کر دیا گیا تھا اسی طرح علیم حدیث کو ابو داؤد کے سامنے نرم کیا گیا۔ کہا گیا ہے کہ کتاب کی تالیف کے بعد جب ابو داؤد نے اسے لوگوں کے سامنے پڑھا تو ان کی کتاب مصحف کے مانند ٹھہرائی گئی کہ لوگ اسے پڑھتے اور اس کی اتباع کرتے تھے، اہل دنیا نے ان کی جلالتِ قدر اور عظمت کا اعتراف کر لیا۔ ابن مندہ کا قول ہے کہ جن لوگوں نے ثابت حدیث کو معلول سے اور خطا کو صواب سے ممتاز کیا وہ چار شخص تھے۔ بخاری، مسلم، ابو داؤد اور نسائی۔ ابو عبد اللہ حاکم کا قول ہے کہ ابو داؤد اپنے دور میں بلا اختلاف محدثین کے امام تھے۔ امام ذہبی نے تذکرۃ الحفاظ میں لکھا ہے کہ ہمیں بعض ائمہ سے یہ خبر ملی ہے کہ ابو داؤد دجال دھال، طور طریقے اور اخلاق و عادات میں امام احمد صلی اللہ علیہ وسلم کے مشابہ تھے۔ امام احمد ان چیزوں میں وکیع سے وکیع سفیان سے سفیان منصور سے منصور، ابراہیم سے ابراہیم علقمہ سے اور علقمہ عبد اللہ بن محمد سے مشابہت رکھتے تھے۔ علقمہ نے کہا کہ ابن مسعود اپنے اخلاق و عادات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مشابہ تھے۔

امام ابو داؤد کے فقہی مسلک میں اختلاف ہے، کسی نے انہیں حنبلی اور کسی نے شافعی کہا ہے۔ اسی طرح وہ جس جہان کی طرف منسوب ہیں اس کے متعلق بھی اختلاف ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ ایک مشہور سلطنت اور علاقہ ہے، بعض نے کہا کہ بصرہ کے مضافات میں سے ایک قصبہ کا نام ہے۔ مولانا شاہ عبدالعزیز نے فرمایا کہ کمال درجے کی تاریخ دانی کے باوجود ابن خلکان کو اس نسبت کے بارے میں غلطی لگی ہے کہ اس نے کہا ہے کہ یہ نسبت سجستان کی طرف ہے یا سجستانہ کی طرف ہے جو بصرہ کے قریب ایک بستی ہے شیخ تاج الدین سبکی نے ابن خلکان کی یہ عبارت نقل کرنے کے بعد کہا ہے کہ یہ صحیح یہ ہے کہ یہ نسبت اس مشہور علاقے کی طرف ہے جو برصغیر پاک و ہند سے متصل ہے، یعنی یہ نسبت سیستان کی طرف ہے جو سندھ اور ہرات کے درمیان ایک ملک کا نام ہے اور وہ قندھار اور پشاور کے متصل ہے (احقر عرض کرتا ہے کہ بقول مولانا عبدالقدوس ہاشمی جو موجودہ زمانے میں ہمارے ملک میں تاریخ پر ایک سندھ مانے جاتے ہیں) یہ علاقہ اب پاکستانی بلوچستان میں شامل ہے۔ گویا اس لحاظ سے صحاح ستہ کے مصنفین میں سے یہ جلیل القدر امام پاکستانی تھا،

**نوعیت سنن ابی داؤد** اس کتاب کی نوعیت کا جہاں تک سوال ہے وہ اس اعتبار سے سنن کہلاتی ہے۔ کتب حدیث کی کئی اقسام ہیں۔ پہلی قسم جو اجماع کہلاتی ہے۔ یہ وہ کتابیں ہیں جن میں ہر قسم کی احادیث بائی جاتی ہیں، یعنی جن کا تعلق عقائد، احکام، رفاقی، آداب، تفسیر، تاریخ، مناقب اور فتن وغیرہ سے ہوتا ہے، اور علمائے حدیث نے ان فنون میں سے ہر ایک کے باب میں مستقل اور مفرد تصانیف لکھی ہیں۔ دوسری قسم سنن کہلاتی ہے جیسے سنن ابی داؤد، ان میں احکام کی احادیث درج کی جاتی ہیں جو کتاب الطہارۃ سے لے کر

کتاب الوصایا تک ہوتی ہیں۔ سنن کی کتابیں بے شمار ہیں۔ تیسری قسم مسانید کہلاتی ہے، ان میں احادیث کو صحابہؓ کی ترتیب پر بیان کیا جاتا ہے (ہر ایک صحابی کی مرویات الگ الگ ایک ترتیب سے درج کی جاتی ہیں جیسے مسند احمد بن حنبلؒ)۔ چوتھی قسم معجم کہلاتی ہے۔ یہ وہ کتب ہیں جن میں احادیث کو مشائخ و سائنہ کی ترتیب پر بیان کیا جاتا ہے۔ پانچویں قسم اجزاء کہلاتی ہے۔ یہ وہ کتب ہیں جن میں سے ہر ایک میں صرف ایک شخص کی روایات کو جمع کیا جاتا ہے وہ صحابہؓ میں سے ہوں مثلاً جز و حدیث ابی بکر صدیقؓ، اور خواہ وہ مؤلف کے مشائخ میں سے کوئی بزرگ ہوں۔ اسی طرح کسی جزئی مسئلے پر روایات حدیث کو جمع کیا جاتا ہے مثلاً جز و القراءۃ، جز و رفع الیدین وغیرہ۔ چھٹی قسم اربعینیاں کہلاتی ہے، یعنی وہ کتابیں جن میں سے کسی میں صرف چالیس احادیث جمع کی جائیں جیسے اربعین نفی وغیرہ۔ ساتویں قسم علل کہلاتی ہے، اس سے مراد یہ ہے کہ ہر حدیث یا ہر باب کی احادیث کے طرق اور سندیں جمع کی جائیں اور ان کے راویوں کے اختلاف بیان کئے جائیں، کیونکہ علل کا علم علوم حدیث میں سے جلیل ترین علم ہے۔ آٹھویں قسم اطراف کہلاتی ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ حدیث کا صرف ایک ٹکڑا بیان کیا جائے جو باقی حدیث پر دلالت کرتا ہو، اور پھر اس کی تمام سندوں کو تفصیل سے طو بہر یا مخصوص کتابوں کے ساتھ متعید کر کے جمع کیا جائے۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## امام ابوداؤد کا خط اہل مکہ کے نام

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعَمِهِ الْجُمَّةِ طَوَّأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
شَهَادَةً تَزِيهِ كُلَّ كُرْبٍ وَغَمَةٍ طَوَّأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
الَّذِي أَنَا بِشَرِّعَتِهِ الْبَيْضَاءِ حَلَّكَ اللَّيَالِي الْمُدَّيْهَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الْمَخْصُوصِينَ بِعُلُوِّ الْهِمَّةِ مُقَدِّمَهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
فِي رِسَالَتِهِ إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ فَإِنِّي أَحْمَدُ إِلَيْكُمْ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَأَسْأَلُهُ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا ذَكَرَ  
أَمَّا بَعْدُ عَاثَانَا اللَّهُ وَإِيَّاكُمْ عَافِيَةً لَا مَكْرُوهَ مَعَهَا وَلَا عِقَابَ بَعْدَهَا  
فَاتَّكُمُ سَأَلْتُكُمْ فِي أَنْ أَذْكَرُ لَكُمْ الْأَحَادِيثَ الَّتِي فِي كِتَابِ السَّنَنِ أَهِيَ أَحَقُّ  
مَاعَمَرْتُ فِي الْبَابِ وَقَعْتُ عَلَى جَمِيعِ ذِكْرِنَا فَأَعْلَمُوا أَنَّكَ كَذَلِكَ كُلُّهُ  
إِلَّا أَنْ يَكُونَ قَدْ رَوَى مِنْ وَجْهَيْنِ أَحَدُهُمَا أَقْوَى إِسْنَادًا وَالْآخَرُ صَاحِبُهُ  
أَقْدَمُ فِي الْحِفْظِ فَزَيْدًا كَتَبْتُ ذَلِكَ وَإِذَا أَعَدْتُ الْحَدِيثَ فِي الْبَابِ مِنْ  
وَجْهَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ مَعَ زِيَادَةٍ كَلَامٍ فِيهِ رُبَّمَا فِيهِ كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ عَلَى الْحَدِيثِ  
الطَّوِيلِ لِأَنِّي كَوْنْتُ بَطُولُهُ لَمْ يَعْلَمْ بَعْضُ مَنْ سَمِعَهُ وَلَا يَفْهَمُ مَوْضِعَ  
الْفِقْهِ مِنْهُ فَاخْتَصَرْتُهُ لِذَلِكَ أَمَّا التَّمَرُّ اسْبِيلُ فَقَدْ كَانَ يَحْتَجُّ بِهَا الْعُلَمَاءُ  
فِيمَا مَطَى مِثْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ وَمَالِكٍ وَالْأَوْزَاعِيِّ حَتَّى جَاءَ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ  
فَتَكَلَّمَ فِيهِ وَتَابَعَهُ عَلَى ذَلِكَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَغَيْرُهُ فَإِذَا لَمْ يَكُنْ مُسْتَدًّا

غَيْرَ الْمَاسِبِلِ وَلَمْ يُوجِدِ الْمُسْنَدُ فَالْمُرْسَلُ يُحْتَجُّ بِهِ وَلَكِنْ هُوَ مِثْلُ الْمُتَّصِلِ  
 فِي الْقُوَّةِ وَلَيْسَ فِي كِتَابِ السُّنَنِ الَّذِي صَنَفْتُهُ عَنْ رَجُلٍ مَثْرُوكٍ الْحَدِيثُ  
 ثَنِيٌّ وَإِذَا كَانَ فِيهِ حَدِيثٌ مُنْكَرٌ بَيَّنْتُ أَنَّهُ مُنْكَرٌ وَلَيْسَ عَلَى نَحْوِهِ فِي الْبَابِ  
 غَيْرُهُ وَمَا كَانَ فِي كِتَابِي مِنْ حَدِيثٍ فِيهِ وَهْنٌ شَدِيدٌ فَقَدْ بَيَّنْتُ لَكُمْ مِنْهُ مَا لَا  
 يَصِحُّ سَنَدُهُ وَمَا لَمْ أَذْكُرْ فِيهِ شَيْئًا فَهُوَ صَالِحٌ وَبَعْضُهَا أَصَحُّ مِنْ بَعْضٍ وَ  
 هُوَ كِتَابٌ لَا يَرُدُّ عَلَيْكَ سُنَّةُ عَيْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَهُوَ فِيهِ إِلَّا  
 أَنْ يَكُونَ كَلَامٌ أَسْتُخْرِجُ مِنَ الْحَدِيثِ وَلَا يَكَادُ يَكُونُ هَذَا وَكَأَعْلَمُ شَيْئًا  
 بَعْدَ الْقُرْآنِ أَنْ أَلْزِمَ النَّاسَ أَنْ يَتَعَلَّمُوا مِنْ هَذَا الْكِتَابِ وَلَا يَضُرُّ رَجُلًا أَنْ لَا يَكْتُبَ  
 مِنَ الْعِلْمِ بَعْدَ مَا يَكْتُبُ هَذَا الْكِتَابَ شَيْئًا وَإِذَا نَظَرَ فِيهِ وَتَدَبَّرَهُ وَتَفَهَّمَهُ  
 حَرَّ يَعْلَمُ مَقْدَامَهُ وَآمَّا هَذِهِ الْمَسَائِلُ مَسَائِدُ الشُّوَرِيِّ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيِّ فَهَذِهِ  
 الْأَحَادِيثُ أَصُولُهَا وَيُجِيبُنِي أَنْ يَكْتُبَ الرَّجُلُ مَعَ هَذِهِ الْكُتُبِ مِنْ رَأْيِ أَصْحَابِ  
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَكْتُبُ أَيْضًا مِثْلَ جَامِعِ سُفْيَانَ الشُّوَرِيِّ فَإِنَّهُ  
 أَحْسَنُ مَا وَضَعَ النَّاسُ مِنَ الْجَوَامِعِ وَالْأَحَادِيثِ الَّتِي وَضَعْتُمَا فِي كِتَابِ  
 السُّنَنِ أَكْثَرَهَا مَشَاهِيرُ وَهُوَ عِنْدَ كُلِّ مَنْ كَتَبَ شَيْئًا مِنَ الْحَدِيثِ إِلَّا أَنْ  
 تَمِيزَهَا لَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ كُلُّ النَّاسِ وَالْعُجُوبُهَا أَنَّهَا مَشَاهِيرُ فَإِنَّهُ لَا يَحْتَجُّ  
 بِحَدِيثٍ غَرِيبٍ وَلَوْ كَانَ مِنْ رِوَايَةِ مَالِكٍ وَيَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَالثَّقَاتِ مِنْ  
 أَيْمَةِ الْعِلْمِ وَلَوْ اخْتَجَّ رَجُلٌ بِحَدِيثٍ غَرِيبٍ وَحَدِيثٍ مَنْ يَطْعَنُ فِيهِ لَا  
 يَحْتَجُّ بِالْحَدِيثِ الَّذِي قَدْ اخْتَجَّ بِهِ إِذَا كَانَ الْحَدِيثُ غَرِيبًا شَائِلًا فَمَا  
 الْحَدِيثُ الْمَشْهُورُ الْمُتَّصِلُ الصَّحِيحُ فَلَيْسَ يَقْدِرُ أَنْ يَرُدَّكَ عَلَيْكَ أَحَدٌ  
 قَالَ إِبْرَاهِيمُ النَّخَعِيُّ كَانُوا يَكْرَهُونَ الْغَرِيبَ الْحَدِيثَ وَقَالَ يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ

إِذَا سَمِعْتَ الْحَدِيثَ فَانْشُدْهُ كَمَا تُنْشِدُ الضَّالَّةُ حِينَ عُرِفَتْ وَإِلَّا فَدَعُهُ وَإِنْ  
 مِنَ الْأَحَادِيثِ فِي كِتَابِ الشُّنَنِ مَا لَيْسَ بِمُتَّصِلٍ وَهُوَ مُرْسَلٌ وَمُتَوَاتِرٌ إِذَا لَمْ  
 تَوْجِدِ الصِّحَاحَ عِنْدَ عَامَّةِ أَهْلِ الْحَدِيثِ عَلَى مَعْنَى أَنَّكَ مُتَّصِلٌ وَهُوَ مِثْلُ الْحَسَنِ  
 عَنْ جَابِرٍ وَالحَسَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَالْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَلَيْسَ بِمُتَّصِلٍ  
 وَسَمِعَ الْحَكَمُ عَنْ مِقْسَمٍ أَرْبَعَةَ أَحَادِيثَ وَأَمَّا أَبُو اسْحَقَ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ  
 عَلِيٍّ فَلَمْ يَسْمَعْ أَبُو اسْحَقَ الْحَارِثَ إِلَّا أَرْبَعَةَ أَحَادِيثَ لَيْسَ فِيهَا مُسْنَدٌ وَاحِدٌ  
 وَمَا فِي كِتَابِ الشُّنَنِ مِنْ هَذَا التَّخَوُّفِ قَلِيلٌ وَلَعَلَّ لَيْسَ فِي كِتَابِ الشُّنَنِ لِلْحَارِثِ  
 الْأَعْمَرِيِّ إِلَّا حَدِيثٌ وَاحِدٌ وَإِنَّمَا كَتَبْتُكَ بِإِخْرَافٍ وَرُبَّمَا كَانَ فِي الْحَدِيثِ مَا لَمْ  
 يَثْبُتْ صَحَّةُ الْحَدِيثِ مِنْهُ لِأَنَّهُ كَانَ يَخْفَى ذَلِكَ عَلَيَّ فَدُرُبَّمَا تَدَكَّتْ الْحَدِيثُ  
 إِذَا لَمْ أَقِفْهُ وَرُبَّمَا كَتَبْتُكَ إِذَا لَمْ أَقِفْ عَلَيْهِ وَرُبَّمَا أَتَوَقَّفْتُ عَنْ مِثْلِ هَذِهِ  
 لِأَنَّهُ صَدْرٌ عَلَى الْعَامَّةِ أَنْ يُكْشَفَ لَهُمْ كُلُّ مَا كَانَ مِنْ هَذَا الْبَابِ فَبِمَا مَضَى  
 مِنْ عُيُوبِ الْحَدِيثِ لِأَنَّ عِلْمَ الْعَامَّةِ يَقْصُرُ عَنْ مِثْلِ هَذَا أَوْ عَدَدُ كُتُبِي لِهَذِهِ  
 الشُّنَنِ شِمَانِيَّةٌ عَشْرَ جُزْءٍ أَمَّا أَسِيلُ مِنْهَا جُزْءٌ وَاحِدٌ مَرَّاسِيلُ -

وَمَا يَرَوِي عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَرَّاسِيلِ مِنْهَا مَا لَا يَصِحُّ  
 وَمَا يُسْنَدُ عِنْدَ غَيْرِهِ وَهُوَ مُتَّصِلٌ صَحِيحٌ وَلَعَلَّ عَدَدَ الْأَحَادِيثِ الَّتِي فِي كُتُبِي  
 مِنَ الْأَحَادِيثِ قَدْرُ أَرْبَعَةِ الْأَلْفِ حَدِيثٍ وَشِمَانِيَّةٌ مِائَةُ حَدِيثٍ وَنَحْوُ سِتِّ مِائَةٍ  
 حَدِيثٍ مِنَ الْمَرَّاسِيلِ فَتَنْ أَحَبَّ أَنْ يُسَمِّيَ هَذِهِ الْأَحَادِيثَ مَعَ الْأَلْفَاظِ فَدُرُبَّمَا  
 يَجِيئُ أَلْحَدِيثُ مِنْ طَرِيقٍ عِنْدَ الْعَامَّةِ مِنْ حَدِيثِ الْأَيْمَةِ الَّذِينَ هُمْ  
 مَشْهُورُونَ غَيْرَ أَنَّ رُبَّمَا طَلَبَ اللَّفْظَةَ الَّتِي تَكُونُ لَهَا مَعَانٍ كَثِيرَةٌ وَمَنْ  
 عَرَفَتْ وَقَدْ لَقِيَ مِنْ جَمِيعِ هَذِهِ الْكُتُبِ مِمَّنْ عَرَفَتْ فَدُرُبَّمَا يَجِيئُ الْإِسْنَادُ

فَبِعَلَمٍ مِنْ حَدِيثٍ غَيْرِهِ أَنَّهُ مُتَّصِلٌ وَلَا يَتَنَبَّهُ السَّامِعُ إِلَّا بِأَنْ يَعْلَمَ الْحَادِيثُ  
فَيَكُونُ لَهُ فِيهِ مَعْرِفَةٌ فَيَقِفَ عَلَيْهِ مِثْلُ مَا يُرَوَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أُخْبِرْتُ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ وَيُرْوِيهِ الْبَرْسَانِيُّ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ لَدَى بَيْتِهِ يَطْلُبُ  
أَنَّهُ مُتَّصِلٌ وَلَا يَصِغُهُ بَيْنَهُمْ وَإِنَّمَا تَرَكْنَا ذَلِكَ لِأَنَّ أَصْلَ الْحَدِيثِ غَيْرُ  
مُتَّصِلٍ وَهُوَ حَدِيثٌ مَعْلُولٌ وَمِثْلُ هَذَا أَكْثَرُ وَاللَّذِي لَا يَعْلَمُ يَقُولُ قَدْ تَرَكْتُ  
حَدِيثًا صَحِيحًا مِنْ هَذَا وَجَاءَ بِحَدِيثٍ مَعْلُولٍ وَإِنَّمَا لَمْ أُصْنِفْ فِي كِتَابِ  
السُّنَنِ إِلَّا الْأَحْكَامَ وَلَمْ أُصْنِفْ فِي الزُّهْدِ وَفَضَائِلِ الْأَعْمَالِ وَغَيْرِهَا فَهَذَا  
أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَالشَّامِئِمَاءُ كُلُّهَا فِي الْأَحْكَامِ فَمَا مَّا أَحَادِيثُ كَثِيرَةٌ صَحَاحٌ  
مِنَ الزُّهْدِ وَالْفَضَائِلِ وَغَيْرِهَا فِي غَيْرِ هَذَا لَمْ أُخْرِجْهَا وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ إِنَّتَهَتْ الرِّسَالَةُ مُخْتَصَرًا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ: اللہ تعالیٰ کی بے حساب نعمتوں پر اُسی کی حمد و ثناء ہے۔ اور میں گواہی دیتا ہوں  
کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں، ایسی گواہی جو ہر مصیبت اور گھٹن کو دور کر دے  
اور میں گواہی دیتا ہوں کہ ہمارے سردار محمد اس کے بندے اور اس کے پیغام بر ہیں جنہوں نے اپنی روشن  
شریعت کے ساتھ نہایت کالی راتوں کی ظلمتوں کو روشنی میں تبدیل کر دیا۔ اللہ آپ پر اور آپ کے آل و اصحاب  
پر صلوٰۃ و سلام بھیجے، جو بلند کی ہمت کے ساتھ مخصوص ہیں۔

**مقدمہ** ابوداؤد نے اہل مکہ کے نام اپنے خط میں کہا، تم پر سلامتی ہو، میں تمہاری طرف اللہ تعالیٰ کی حمد لکھ بھیجتا  
ہوں جس کے سوا کوئی معبود نہیں اور اس سے اُدعا کرتا ہوں کہ محمد پر صلوٰۃ بھیجے جو اس کے بندے  
اور اس کے رسول ہیں جیسا کہ اُس نے (قرآن میں) خود ذکر کیا ہے (کہ وہ اور اس کے فرشتے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر  
صلوٰۃ بھیجتے ہیں)۔ حمد و صلوٰۃ کے بعد اللہ تعالیٰ ہم کو اور تم کو عافیت دے جس کے بعد کوئی ناپسندیدگی اور  
عذاب نہ ہو۔ سو تم نے مجھ سے پوچھا ہے کہ میں تمہارے لیے کتاب السنن میں وارد احادیث کے متعلق ذکر کروں  
کہ آیا یہ اس باب کی صحیح ترین احادیث ہیں؟ اور تم نے جو کچھ ذکر کیا ہے میں اس سب سے آگاہ ہو گیا ہوں۔  
احادیث سنن ابی داؤد کا مرتبہ | سو تم لوگ جان لو کہ یہ سب احادیث ایسی ہی ہیں۔ سوائے ان کے  
جو دو طریقوں سے مروی ہیں جن میں سے ایک سند کے لحاظ سے  
قوی تر ہے اور دوسرا طریق وہ ہے جس کا راوی حفظ میں مقدم تر ہے۔ پس میں نے بالعموم اسے لکھا ہے۔ اور

ہو سکتا ہے کہ اس میں کوئی کلمہ حدیث طویل کی نسبت سے زائد ہو، کیونکہ اگر میں اسے اس کے طول سمیت لکھوں تو بعض سفقے والے نہ جانیں گے اور نہ سمجھیں گے کہ اس میں فقہ کی جگہ کونسی ہے پس میں نے اسے اسی سبب سے مختصر کر دیا ہے۔

**مرسل احادیث اور ان کا مقام** | مراسیل کو گوشہ زماں میں علماء قابل حجت گردانتے تھے جیسے سفیان ثوری، مالک اور ازاعلیٰ حتیٰ کہ شافعی آئے

اور انہوں نے مرسل احادیث پر اعتراض کیا اور احمد بن حنبل وغیرہ نے اس مسئلے میں ان کی متابعت کی۔ پس جب کوئی مسند حدیث نہ ہو اور مراسیل ہی ہوں اور مسند نہ پائی جائے تو مرسل سے استدلال کیا جائے گا مگر وہ قوت میں متصل حدیث کی مانند نہیں ہے۔

**سنن ابی داؤد کی احادیث کیسی ہیں؟** | اور کتاب السنن جسے میں نے تصنیف کیا ہے، اس میں کسی ایسے شخص کی روایت نہیں ہے جو متردک الحدیث ہو، اور

جب اس میں کوئی منکر حدیث آئی ہے تو میں نے واضح کر دیا ہے کہ وہ منکر ہے۔ مگر کسی اور باب میں اس کا اظہار کرنا مجھ پر ضروری نہیں ہے (یعنی جب ایک باب میں منکر حدیث پر اظہار خیال کر دیا ہے تو پس وہ کافی ہے، ضروری نہیں کہ اگر وہ کسی اور جگہ آئے تو پھر اس پر اظہار خیال کروں) اور میری کتاب میں جو حدیث ایسی آگئی ہو جس میں شدید وہن (مذہوری) ہو تو میں نے اسے بھی واضح کر دیا ہے۔ اور بعض ایسی احادیث ہیں جن کی سند صحیح نہیں اور جب تک میں اس کے متعلق کچھ بیان نہ کروں تو وہ لائق احتجاج ہے۔ اور ان میں سے بعض بعضوں سے صحیح تر ہیں۔ اور وہ ایک ایسی کتاب ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے تم تک آنے والی ہر سنت اس میں موجود ہے۔ مگر یہ کہ کوئی ایسا کلام ہو جو حدیث سے نکالا گیا ہو اور اس میں تقریباً ناپید ہے۔ اور میرے علم میں قرآن کے بعد جس کتاب کا سیکھنا لوگوں پر لازم تر ہے وہ یہی کتاب ہے۔ اور کوئی آدمی جب اس کتاب کو لکھ لے تو اور کسی چیز کا نہ لکھنا اسے کوئی نقصان نہ دے گا۔ اور جب وہ اس میں غور کرے گا اور سوچے گا اور خوب سمجھ لے گا تو اس وقت وہ اس کا مقام جان لے گا۔

**سنن ابی داؤد کی احادیث فقہاء کا معمول بہا ہیں** | اس کتاب کی احادیث ثوری، مالک اور شافعی کے اصول ہیں۔ اور مجھے یہ بات پسند ہے کہ

آدمی ان کتابوں کے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب کی آراء بھی لکھ لے اور مثلاً وہ جامع سفیان ثوری کو بھی لکھ لے کیونکہ وہ لوگوں کی جمع کی ہوئی کتابوں (انجوامع) میں سے احسن تر ہے۔ اور جو حدیثیں میں نے کتاب السنن میں درج کی ہیں وہ اکثر مشہور احادیث ہیں، اور وہ ہر اس شخص کے پاس موجود ہیں جس نے حدیث میں سے کچھ لکھا ہے۔ لیکن ان کی چھانٹی کرنا اکثر لوگوں کی طاقت میں نہیں ہے۔ اور یہ فقرہ کہ یا حدیث مشابہ ہیں اس لیے ہے کہ حدیث غریب سے استدلال نہیں کیا جاتا ہے وہ مالک، یحییٰ بن سعید اور دیگر ثقہ اہل علم سے مروی ہوں۔ اور اگر کوئی آدمی حدیث غریب سے حجت پکڑے اور اس شخص کی حدیث کو قابل استدلال جائے جس پر طعن کیا گیا ہو تو بھی وہ اس حدیث سے استدلال نہ کرے گا جو غریب شاذ ہو۔ لیکن

جو حدیث مشہور، متصل، صحیح ہو تو اُسے ہم پر کوئی بھی رد کرنے کی جرات نہیں رکھتا۔ ابراہیم نخعیؒ نے کہا ہے کہ بزرگان سلف غریب حدیث کو پسند نہ کرتے تھے۔ اور یزید بن ابی حبیب نے کہا کہ جب تو کوئی حدیث سُنے تو اُسے اس طرح بسر عام پکار جیسے گم شدہ چیز کو پکارا جاتا ہے، پس اگر وہ معروف ہو تو بہتر و درجہ اس کو چھوڑ دے۔

### مُرسل احادیث پر کچھ گفتگو

اور کتاب السنن میں بعض احادیث وہ ہیں جو متصل نہیں اور وہ مُرسل ہیں۔ اور وہ عامۃً محدثین کے نزدیک اس لحاظ سے متواتر ہیں کہ جب متصل حدیث نہ پائی جائے تو انہیں مانا جائے۔ مثلاً الحسنؒ کی روایت مابراہیمؒ سے، الحسنؒ کی روایت ابوہریرہؓ سے، الحکمؒ کی روایت مقسمؒ اور اس کی ابن عباسؓ سے اور یہ متصل نہیں ہیں اور الحکمؒ نے مقسمؒ سے صرف چار حدیثیں سنی ہیں۔ لیکن ابواسحاقؒ عن الحارث عن علیؓ سوا ابواسحاقؒ نے الحارث سے صرف چار حدیثیں سنی ہیں جن میں سے کوئی مُستند نہیں تھی۔ اور کتاب السنن میں اس قسم کی روایات تھوڑی ہیں، بلکہ شاید کتاب السنن میں الحارثؒ صرف ایک حدیث ہے اور میں نے اس کو بہت بعد میں لکھا تھا۔ اور بعض دفعہ حدیث میں ایسی چیزیں بھی ہوتی ہیں جن سے اس حدیث کا صحیح ہونا ثابت نہیں ہوتا اور وہ منہ پر خفی تھا اور جب میں کسی حدیث سے واقف نہ ہوا تو بعض دفعہ اسے ترک کر دیا ہے، اور بعض دفعہ اسے کلمہ بھی دیا ہے۔ اور بعض دفعہ اس قسم کی حدیثوں سے میں نے توقف کیا ہے کیونکہ یہ بات عوام کے لیے ضرر رساں ہے کہ گزشتہ زمانے میں حدیث کے جو عیوب تھے ان کو عوام پر کھولا جائے کیونکہ عوام کا علم اس قسم کی چیزوں سے قاصر ہوتا ہے اور اس سنن کی کتب کی تعداد ۱۸ جزو میں مراسیل سمیت۔ اور مراسیل ان میں سے ایک جزء ہے۔ دیکھئے بزرگ کتاب کو اجزاء کے لحاظ سے جانچنے لگتے رہ کر تعداد احادیث کے لحاظ سے، اور غنی صلی اللہ علیہ وسلم سے جو مُرسل احادیث مروی ہیں ان میں سے بعض غیر صحیح ہیں، اور بعض وہ ہیں جو دوسری سند سے مُستند ہیں اور متصل اور صحیح ہیں۔

### سنن کی احادیث کی تعداد

اور میری کتابوں (یعنی سنن کے حصص) میں جو احادیث ہیں شاید ان کی تعداد ۸۰۰ کے قریب ہے اور تقریباً چھ سو احادیث مُرسل ہیں یہ ایک اندازہ ہے ورنہ مکرر احادیث سمیت اصل تعداد ہم نے سنن کی شرح میں اور مراسیل میں درج کر دی ہے پس جو شخص ان احادیث کو الفاظ کے ساتھ جانچے تو اسے معلوم ہونا چاہیے کہ بعض دفعہ حدیث کسی ایک طریق سے آتی ہے (اور اس کے الفاظ کچھ اور ہوتے ہیں) اور عامۃً محدثین کے نزدیک وہ حدیث ان ائمہ کی روایت سے ہوتی ہے جو مشہور ہیں (اور وہاں اس کے لفظ مختلف ہوتے ہیں) لیکن ہو سکتا ہے کہ وہ ایسا لفظ تلاش کرے جس کے بہت سے معانی ہوں (اور وہ لفظ اسے اس طریق کی روایت میں جائے جو عام مشہور طریق کے ماسوا ہو) اور وہ لفظ کسی معروف آدمی سے مروی ہو۔ اور میں نے ان کتب میں ان سب لوگوں سے روایات نقل کی ہیں جن کو میں جانتا ہوں اور بعض دفعہ ایک سند آتی ہے اور اُس شخص کی روایت کے علاوہ کسی اور کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ متصل ہے اور سُننے والے کو اس کا پتہ صرف اس وقت

چل سکتا ہے جبکہ وہ احادیث کو جانتا ہوں اور اسے ان کی معرفت حاصل ہو وہ ان سے واقف ہو جیسا کہ  
مثلاً جو ابن جریر سے مروی ہے اُس نے کہا: مجھے زہری سے خبر دی گئی۔ اور برسانی سے ابن جریر سے  
الزہری کے لفظ سے روایت کرتا ہے۔ پس اس دوسری روایت کو سننے والا گمان کرے گا کہ یہ متصل ہے  
لیکن یہ محدثین کے نزدیک صحیح نہیں۔ اور ہم نے اس کو اس لیے رہنے دیا کہ اصل حدیث نمبر متصل ہے اور  
وہ ایک معلول حدیث ہے اور اس کی مثالیں بہت ہو سکتی ہیں۔ اور جسے علم نہیں وہ کہتا ہے کہ: تو نے اس سے  
زیادہ صحیح حدیث چھوڑ دی ہے اور ایک معلول حدیث لے لی ہے۔ اور اس کا سبب یہ ہے کہ میں نے  
کتاب السنن میں صرف احادیث احکام کو روایت کیا ہے اور زہد اور فضائل اعمال وغیرہ میں کتاب تصنیف  
نہیں کی۔ پہلے میں جاریہ آٹھ سوا احادیث سب کی سب احکام کی حدیثیں ہیں لیکن بہت سی صحیح احادیث  
جو زہد اور فضائل وغیرہ میں ہیں وہ اس کتاب کے علاوہ دوسری کتب میں ہیں میں نے انہیں یہاں روایت  
نہیں کیا۔

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ۔ خط مختصراً ختم ہوا۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ۱۔ کتاب الطہارۃ

## ۱۔ باب التَّحْلِیِّ عِنْدَ قَضَاءِ الْحَاجَةِ قضائے حاجت کے وقت خلوت اختیار کرنا

۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ بْنِ قُحَبٍ الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ ابْنِ عُبَيْدٍ وَعَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ الْمُخَيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا ذَهَبَ الْمَذْهَبَ أَبْعَدَ۔

(ترجمہ) منیر بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب قضائے حاجت کے لئے تشریف لے جاتے تو نگاہوں سے اوجھل ہو جاتے تھے۔

(شرح) تحلی کا معنی ہے خلوت میں داخل ہونا اور لوگوں سے دور چلے جانا۔ قضائے حاجت سے مراد خاص حاجت سے فراغت ہے۔ امام ابو داؤد کی کتاب تحلی کہلاتی ہے کیونکہ اس میں زندگی گزارنے کے شب و روز کے طریقے (سنن) جمع سنت بمعنی طریقہ اور مراد اس سے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقے ہیں، فقہی البواب کے طرز پر بیان ہوئے ہیں۔ اسلام کی اہم ترین عبادت نماز ہے۔ طہارت نماز کی شرط ہے، لہذا اسی سے کتاب کی ابتدا ہوئی۔ طہارت کا معنی ہے پاکیزگی اور صفائی یہ طہارت کی ضد ہے جس کا معنی ہے پلیدی اور گندگی۔ اس حدیث میں قضائے حاجت کا یہ ادب بتایا گیا ہے کہ اس حالت میں حتی الوسع لوگوں کی نگاہوں سے اوجھل ہو جانا اور ایسے مقام پر چلے جانا چاہیے جہاں زیادہ سے زیادہ پردہ اور غلوت ملحوظ ہو سکے۔

۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُودٍ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سَمْعِيلُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ أَبِي النَّبْرِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا آذَانَ الْبِرَازِ انْطَلَقَ حَتَّى لَا يَرَاهُ أَحَدٌ۔ (ترجمہ) جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رفع حاجت کا ارادہ فرماتے تو اتنی دور تشریف لے جاتے کہ کوئی آپ کو نہ دیکھ سکے۔

(شرح) براز کا معنی ہے کھلا میدان، اور مراد اس سے قضائے حاجت ہے کیونکہ اس کے لئے دور دراز جگہوں اور صحراؤں کو پسند کیا جاتا تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق اس حدیث میں حضرت جابرؓ کا بیان اور گذشتہ حدیث میں حضرت مغیرہؓ کا بیان حالت سفر کے متعلق ہے، یا اس زمانے کا ذکر ہے جبکہ گھروں میں رفع حاجت کا انتظام

نہ تھا۔ آگے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی ایک حدیث آرہی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ جب آباؤوں میں بھی یہ انتظام ہو گیا تو حضور اکرم پر ہی رفع حاجت کیا کرتے تھے۔

## ۲۔ بَابُ الرَّجُلِ يَتَبَوَّأُ لِبَوْلِهِ

پیشاب کے لئے مناسب جگہ ڈھونڈنا

۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا أَبُو التَّيَّاحِ حَدَّثَنِي شَيْخٌ قَالَ لَمَّا قَدِمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ لُبَصْرَةَ فَكَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي مُوسَى فَكَتَبَ عَبْدُ اللَّهِ إِلَى أَبِي مُوسَى يَسْأَلُهُ عَنْ أَشْيَاءَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ أَبُو مُوسَى أَنِّي كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ فَأَرَادَ أَنْ يُبَوِّلَ فَأَنَّى دَمِثًا فِي أَصْلِ جَدَارٍ فَبَالَ ثُمَّ قَالَ إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يُبَوِّلَ فَلْيُرْتَدْ لِبَوْلِهِ مَوْضِعًا۔

(ترجمہ) جب عبداللہ بن عباسؓ بصرہ میں آئے تو انہیں ابو موسیٰ اشعریؓ کی طرف سے احادیث بتائی جاتی تھیں۔ عبداللہؓ نے کچھ چیزیں دریافت کرنے کے لئے ابو موسیٰؓ کو خط لکھا اور انہوں نے جواب لکھا کہ میں ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا تو آپ نے پیشاب کرنے کا ارادہ کیا اور ایک دیوار کی جڑ میں نرم زمین پر جاکر پیشاب کیا پھر فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی پیشاب کرنے کا ارادہ کرے تو اس کے لئے کوئی مناسب جگہ تلاش کرے۔

(شرح) ابو موسیٰ اشعریؓ کو جناب عمر فاروقؓ نے بصرہ کا حاکم بنایا تھا۔ اپنے زمانہٴ قیام میں انہوں نے وہاں پر شاگردوں کی ایک جماعت تیار کی تھی۔ جناب علی المرتضیٰؓ کی خلافت میں جب ابن عباسؓ کو بصرہ کا گورنر بنایا گیا تو وہاں آکر ان کی طاعت ابو موسیٰ اشعریؓ کے شاگردوں سے ہوئی اور ان کی بیان کردہ احادیث کا علم ہوا۔ پھر انہوں نے خود براہِ راست بعض احادیث ان سے دریافت کیں۔ اس حدیث میں دَمِثًا کے لفظ کا معنی ہے نرم ہموار زمین۔ پرانی دیواروں کے نیچے۔ بالخصوص جبکہ وہ کچی ہوں۔ ایسی نرم زمین ہوتی ہے جس میں گرد و غبار اور دھول جمع ہوتی ہے۔ حضورؐ نے یہ ہدایت فرمایا کہ پیشاب کے لئے مناسب جگہ تلاش کرنی چاہیے، اس کی ایک غرض تو پردہ ہے اور دوسری یہ کہ سخت یا ناعلموار زمین پر پیشاب کرنے سے چھینٹے اڑنے اور کپڑے یا جسم کے نجس ہو جانے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ مسند احمد بن حنبل میں یہ حدیث آئی ہے اور اس کے آخر میں یہ الفاظ ہیں کہ جب بنی اسرائیل قضائے حاجت کرتے تھے اور ان کے کپڑوں پر پیشاب پڑ جاتا تھا تو اس جگہ کو تلاش کر کے قبیحی سے کاٹ دیتے تھے۔ تم میں سے جب کوئی پیشاب کا ارادہ کرے تو اس کے لئے کسی مناسب مقام کو تلاش کرے۔ مسند کی اس روایت سے پتہ چل گیا کہ مناسب جگہ سے مراد کوئی جگہ ہے اور اس سے عرض کیا ہے۔ فَلْيُرْتَدْ لِبَوْلِهِ مَوْضِعًا کا مادہ رَد ہے جس کا معنی ہے تلاش کرنا، مصدر اس کا ارتداد ہے۔

### ۳۔ بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ

باب : آدمی بیت الخلا میں داخل ہوتے وقت کیا کہے ؟

۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسَرِّهٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ وَعَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ، وَقَالَ عَنْ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ.

(ترجمہ)۔ انس بن مالک سے روایت ہے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلا میں داخل ہوتے تو کہا کرتے تھے، اے اللہ میں خبیث مخلوق اور خبیث چیزوں سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔  
(شرح) خبیث مخلوق سے مراد شیاطین ہیں جو اس قسم کی جگہوں میں پائے جاتے ہیں اور خبیث چیزوں سے مراد خلاف اخلاق و مروت افعال و اعمال ہیں۔ بیت الخلا، چونکہ غلاظت اور بدبو کے باعث ذکر الہی سے خالی ہوتا ہے اس لئے اس میں داخل ہوتے وقت یہ پڑھا کرتے تھے اور خارج ہوتے وقت استغفار کا ذکر کا حدیث سے ثابت ہے۔ اعوذ کا مصدر عوذ ہے جس کا معنی ہے پناہ لینا، پناہ مانگنا، حمایت میں آنا۔

۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَسُ بْنُ عُمَرَ دَلْعَنِي السَّدُوسِيُّ قَالَ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ هُوَ ابْنُ مَهْزَبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ وَقَالَ شُعْبَةُ وَقَالَ مَرَّةً أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقَالَ وَهَبٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ.

(ترجمہ) یہ وہی اوپر والی حدیث ہے جس کی روایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انس نے کی ہے مگر ان کے شاگرد عبد العزیز بن مہزیب سے روایت کرنے والوں میں یہ اختلاف ہو گیا کہ عبد العزیز نے کون سے الفاظ بولے تھے چنانچہ اوپر کی روایت کے مطابق حماد بن زید نے عبد العزیز سے یہ لفظ روایت کئے : اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ الخ اور عبد العزیز نے یہ الفاظ روایت کئے : أَعُوذُ بِاللَّهِ الخ۔ اس روایت میں شعبہ نے کہا کہ میرے استاد عبد العزیز نے ایک مرتبہ یہ لفظ روایت کئے : اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ الخ اور دوسری مرتبہ یہ الفاظ بولے : أَعُوذُ بِاللَّهِ الخ۔ اور عبد العزیز کے ایک اور شاگرد وہیب نے یہ روایت کی کہ حضور نے فرمایا : بیت الخلا میں داخل ہونے والے کو اللہ سے پناہ مانگنی چاہیئے۔ لاوی سب ثقہ ہیں اور چند شرائط کے ساتھ روایت بالمعنی کتب حدیث کی تدوین تک جائز رہی ہے۔ الفاظ کے ان اختلافات سے معنی میں فرق نہیں پڑتا۔ ہاں عبد العزیز کے پہلے تین شاگرد حضور کا فعل بیان کرتے ہیں اور جو تھے وہیب کی روایت میں حضور کا حکم بیان ہو رہا ہے۔

۶۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْثُودٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ هَذِهِ أُمَّتِي وَمَنْ أَحَدُكُمْ  
الْخَلَاءُ فَلْيَقُلْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

(ترجمہ) زید بن ارقمؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا: رفع حاجت کی جگہیں شیاطین کے موجود ہونے کی جگہیں ہیں سو جب تم میں سے کوئی بیت الخلاء میں آئے تو یوں کہے: میں خبیثاتوں اور خبیثوں سے اللہ کی پناہ لیتا ہوں۔

(شرح) دعا میں جس چیز کا اشارہ نکلتا ہے کہ یہاں پر شیاطین موجود ہوتے ہیں اس ارشاد میں اس کی صراحت آگئی گویا فرمایا گیا کہ پناہ مانگنے کی علت شیاطین کی آمد و رفت ہے۔ خشوش خشش کی جمع ہے جس کا اصل لغوی معنی ہے کھجوروں کا گھنا بھنڈ۔ چونکہ اسی قسم کے مقامات میں رفع حاجت کیا جاتا تھا لہذا جب گھروں میں بیت الخلاء بنائے گئے تو ان کا نام بھی خشش رکھ دیا گیا۔ یہ یاد رہے کہ تعوذ کے الفاظ بیت الخلاء کے اندر جانے سے پہلے بولے جانے چاہئیں۔

## ۴۔ بَابُ كَرَاهِيَةِ اسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ عِنْدَ قَضَاءِ الْحَاجَةِ

قضائے حاجت کے وقت قبلہ رخ ہونے کی کراہیت

۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ  
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ قِيلَ لَهُ لَقَدْ عَلِمْتُمْ نَبِيَكُمْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى الْخُذْ أَوْ  
قَالَ أَجَلُ لَقَدْ نَهَانَا اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ بِعَائِطٍ أَوْ يُولٍ وَأَنْ لَا  
نُسْتَنْجِيَ بِأَيْمِينٍ وَأَنْ لَا يَسْتَنْجِيَ أَحَدُنَا بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ أَوْ يُسْتَنْجِيَ بِرَجِيمٍ أَوْ  
عَظْمٍ.

(ترجمہ) سلمانؓ فارسی سے روایت ہے کہ ان سے کسی نے کہا: تمہارے نبیؐ نے تمہیں ہر چیز کی تعلیم دی ہے حتیٰ کہ فضلے حاجت کے طریقے کو بھی! انہوں نے کہا کہ ہاں! ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پافانہ یا پیشاب کرتے وقت قبلہ رخ ہونے سے منع فرمایا اور حکم دیا کہ دائیں ہاتھ سے استنجاء نہ کریں اور یہ کہ ہم میں سے کوئی تین ڈھیلوں سے کم کے ساتھ استنجاء نہ کرے اور گوبر یا ہڈی کے ساتھ استنجاء کرنے سے منع فرمایا۔

(شرح) حضرت سلمانؓ ان سے سوال کرنے والے کفار میں نہ تھے۔ شارح ابن رسلان نے کہا کہ ایک یہودی نے یہ سوال کیا تھا۔ سوال کا معنی حوالہ الفاظ سے معلوم ہوتا ہے وہ ازراہ استنہاد و اظہار تعجب تھا۔ سلمانؓ نے ان کے استہزاء کو نظر انداز کیا اور تفصیل بتادی کہ حضورؐ نے تو بیت الخلاء کے کئی آداب ارشاد فرمائے ہیں۔ آپ جامع و کامل دینی لیکر تشریف لائے ہیں، اُمت کے باب میں اگر آپ یہ طریقے نہ سکھائیں گے تو اور کون سکھائے گا؟ اس حدیث سے رفع حاجت کی حالت

میں مطلقاً استقبال قبلہ کی ممانعت ثابت ہوتی ہے اور اس میں محروا اور آبادی وغیرہ کا کوئی فرق نہیں آیا۔ آگے بعض احادیث آتی ہیں جن سے پشت بہ قبلہ کی بھی ممانعت ثابت ہوتی ہے۔ زیر شرح حدیث کے پیش نظر مطلقاً استقبال قبلہ کی ممانعت کا قول ابو یوسف، انصاری، مجاہد، ابراہیم نخعی، سفیان ثوری، ابوثور اور احمد بن حنبل ایک روایت کی روشنی سے منقول ہوا ہے۔ دائیں ہاتھ سے استنجا کی ممانعت پر بقول امام نووی، علمائے اُمت کا اجماع ہے۔ پھر چھوڑ کے نزدیک یہ بھی منزیہ اور اذیعتیہ ہے اور بعض اہل ظاہر اور شوافع کے نزدیک یہ بھی تحریم کے لئے ہے۔ اس نبی کی علت دائیں ہاتھ کا احترام ہے۔ اس حدیث میں جو تین ڈھیلوں سے کم کے ساتھ استنجا کی بھی وارد ہوئی ہے اس سے ائمہ اہل بیت اور حنفیہ کے نزدیک تین کے عدد کا وجوب ثابت نہیں ہوتا کیونکہ مقصد توصفائی اور پاکیزگی کا حصول ہے جو اکثر احوال میں صرف اسی عدد سے حاصل ہوتا ہے، اگر کم کیا جائے تو منقیہ ہو جائے تو مقصد حاصل ہو جاتا ہے۔ شوکانی نے نیل الاوطار میں لکھا ہے کہ استنجا کا وجوب اور تین کے عدد کا وجوب اس حدیث سے امام شافعی، احمد بن حنبل، اسحاق بن راہویہ اور ابوثور کے نزدیک ثابت ہے۔ امام مالک نے اور داؤد ظاہری نے نہیں کہ واجب صفائی ہے ڈھیلوں کی تعداد واجب نہیں۔ بخاری میں عبد اللہ بن مسعود کی روایت کے مطابق خصوصاً صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دفعہ صرف دو ڈھیلوں پر اکتفا فرمایا تھا جس سے ثابت ہو جاتا ہے کہ عدد شرط نہیں بلکہ تطہیر و تنقیہ شرط ہے۔ سنن ابی داؤد، سنن ابن ماجہ اور مسند احمد کی ایک حدیث اس پر مزید روشنی ڈالتی ہے۔ حضورؐ نے فرمایا: مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ وَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ فَحَرَجٌ۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ تین کا عدد شرط نہیں ہے بلکہ تنقیہ شرط ہے۔ گویا اور بڑی سے استنجا کی ممانعت اس لئے ہے کہ گویا اور بڑی خود نجس ہیں اور بڑی سے ضرر کا اندیشہ ہے۔ نیز بڑے احادیث بڑی حدوں کی خوراک ہے۔

۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ لُتْفِي قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمَلَانَ عَنِ الْقَعْقَاعِ ابْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ بِمَنْزِلَةِ الْوَالِدِ أَعْلَمُكُمْ فَإِذَا آتَى أَحَدُكُمْ الْغَائِطَ فَلَا يَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ وَلَا يَسْتَدْبِرُهَا وَلَا يَسْتَتِبُ بِمِثْنِمٍ وَكَانَ يَأْصُرُ بِثَلَاثَةِ أَحْجَادٍ وَيَمْنَعُ عَنِ الرُّوْثِ وَالرُّمَّةِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں تمہارے لئے باپ کی مانند ہوں، تمہیں تعلیم دیتا ہوں۔ سو جب تم میں سے کوئی بیت الخلا میں جائے تو قبلہ رخ نہ ہو اور نہ قبلہ کی طرف پشت کرے، اور نہ دائیں ہاتھ سے استنجا کرے۔ اور حضورؐ تین ڈھیلوں سے استعمال کرنے کا حکم دیتے اور لید اور بوسیدہ بڑی سے منع فرماتے تھے۔ (شرح) اور بگنری ہوئی مسلمان کی روایت میں جس مضمون کی صراحت نہ تھی وہ یہاں آگئی ہے۔ حضورؐ اُمت کے روحانی باپ ہیں۔ باپ اپنی اولاد کو پرچھوٹی بڑی چیز کی تعلیم دیتا ہے۔ روحانی والد کے لئے تو یہ اور بھی ضروری ہے۔ اس حدیث سے صراحتاً رفع حاجت کے وقت قبلہ رخ ہونے یا قبلہ کی طرف پشت کرنے کی ممانعت آئی ہے اور محروا آبادی میں سے کسی کی بھی تخصیص نہیں آئی۔ یہی حنفیہ کا مسلک ہے۔ عبد اللہ بن عمرؓ کی روایت جو آگے آرہی ہے وہ بظاہر اس حدیث کے خلاف ہے اس میں گفتگو کی گنجائش ہے مگر ایک اصول مسئلہ یہ ہے کہ جب حضورؐ کے قول و فعل میں تعارض ہو تو قول کو ترجیح دی

جاتی ہے کیونکہ فعل میں حضورؐ کی خصوصیت کا احتمال موجود ہے۔ اسی طرح جب تحریم اور اباحت میں تعارض ہو تو تحریم کو ترجیح ہوتی ہے۔ رد ثلثہ والے جانوروں کی لید کو کہتے ہیں اور رترہ کہتے ہیں بوسیدہ ہڈی کو جو عموماً کھلی جگہوں، صحراؤں اور گھوڑے میں پڑی ہوئی ملتی ہے۔

۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُوهٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَوَاهُ قَالَ إِذَا آتَيْتُمُ الْغَارِظَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِغَارِظٍ وَلَا بَوْلٍ وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا، فَقَدْ مَنَّا الشَّامَ فَوَجَدْنَا مَرَّاحِيضَ قَدْ بُعِثَتْ قَبْلَ الْقِبْلَةِ فَاكْتَنَّا نَحْنُ عَنْهَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ۔

(ترجمہ)۔ ابو ایوب انصاریؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضورؐ نے ارشاد فرمایا: جب تم بیت الخلاء میں جاؤ تو خواہ پاخانہ کرنا ہو یا پیشاب قبلہ رخ مت ہو بلکہ مشرق یا مغرب کو منہ کرلو۔ ابو ایوبؓ فرماتے ہیں کہ پھر جب ہم ملک شام میں گئے تو ہم نے ایسے بیت الخلاء پائے جو قبلہ رخ بنے ہوئے تھے پس ہم ان میں منہ پھیر کر بیٹھا کرتے اور اللہ تعالیٰ سے استغفار کرتے تھے۔

(شرح) غارِظ کا لغوی معنی ہے لپٹ یا ہموار زمین اور مجازی معنی ہے جسم سے خارج ہونے والی غلاظت، اس حدیث میں یہ لفظ پہلی مرتبہ پہلے معنی میں اور دوسری مرتبہ دوسرے معنی میں آیا ہے۔ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا کا حکم اہل مدینہ اور ان سب لوگوں کے لئے ہے جن کا قبلہ شمال یا جنوب میں ہو، مگر جن لوگوں کا قبلہ مشرق یا مغرب میں ہو ان کے لئے حکم یہ ہے کہ وہ شمال یا جنوب کے منہ پر بیٹھیں۔ مَرَّاحِيض جمع ہے مَرَّاحِض کی جن سے مراد غسل یا طہارت کی جگہیں ہیں۔ ابو ایوبؓ انصاریؓ شام میں جہاد کے سلسلے میں تشریف لے گئے تھے جن غل خانوں اور طہارت گاہوں کا وہ ذکر کرتے ہیں یہ اسلامی فتوحات سے پہلے وہاں کے عیسائی باشندوں نے بنا رکھے تھے ورنہ کوئی مسلمان تو ایسی جگہیں اس رخ پر نہیں بنائے گا۔ ابو ایوبؓ کا یہ قول کہ ہم رخ پھیر لیتے اور استغفار کرتے تھے، اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ بھولی چوک سے اُسی رخ پر بیٹھ جاتے اور جب تبصرہ ہوتا تو منحرف ہو جاتے اور استغفار کرتے تھے۔ یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ وہاں بیٹھنا تو مجبوری کی بناء پر ہوتا تھا مگر حق تعالیٰ اس رخ بدلتے تھے اور پورا رخ نہ بدل سکنے کے باعث استغفار کرتے تھے۔ ظاہر ہے کہ یہ طہارت گاہیں آبادی کے اندر بنی ہوئی تھیں اور صحابیؓ فرماتے ہیں کہ ہم انحراف اور استغفار کرتے تھے۔ اس سے واضح ہو گیا کہ استقبال و استدبار قبیلہ صحراء اور آبادی کا کوئی فرق نہیں ہے۔

۱۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِي رَيْدٍ عَنْ مَعْقِلِ بْنِ أَبِي مَعْقِلٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَتَيْنِ بِبَوْلٍ أَوْ غَارِظٍ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَأَبُو زَيْدٍ هُوَ مَوْلَى بَنِي تَعْلَكَةَ۔

(ترجمہ) معقل بن ابی معقلؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی پاخانہ یا پیشاب کرتے وقت

دونوں قبلوں کی طرف منہ کرنے سے منع فرمایا۔

(شرح) قبلتین سے مراد کعبۃ اللہ اور بیت المقدس ہے۔ مدینہ منورہ میں اگر کوئی شخص بیت المقدس کا رخ کرے تو پشت کعبہ شریف کی طرف ہوگی کیونکہ وہاں پر یہ دونوں متخالف سمتوں میں واقع ہیں سوال یہ ہے کہ اگر کوئی ایسا مقام ہو جہاں پر بیت المقدس کی طرف منہ کرنے سے کعبہ کی طرف پشت نہ ہو تو وہاں بیت المقدس کا رخ کرنا آیا تحریم پر مبنی ہوگا یا تنزیہ پر؟ علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ وہاں پر نہی تحریم کے لئے نہیں بلکہ تنزیہ و کراہت کے لئے ہے۔ امام احمد نے اسے ابن عمر کی حدیث کی بناء پر منسوخ کیا ہے۔

۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ فَارِسٍ قَالَ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيسَى عَنْ الْحَسَنِ بْنِ ذَكْوَانَ عَنْ مَرْوَانَ الْأَصْفَرِ قَالَ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ أَنَا خَرَجْتُ رَا حِلَّتَهُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ ثُمَّ جَلَسَ يَبُولُ إِلَيْهَا فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَلَيْسَ قَدْ هُمِيَ عَنْ هَذَا قَالَ بَلَى إِنَّمَا مَرَى عَنْ ذَلِكَ فِي الْفَضَاءِ فَإِذَا كَانَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ شَيْءٌ كُتِرَ لَكَ فَلَا بَأْسَ۔

(ترجمہ) مروان اصفر کا بیان ہے کہ میں نے ابن عمرؓ کو دیکھا کہ انہوں نے اپنا اونٹ قبلہ رخ بٹھایا پھر بیٹھ کر سواری کی طرف پیشاب کرنے لگے۔ میں نے کہا اے ابو عبد الرحمن کیا اس فعل سے نہی وارد نہیں ہوئی؟ وہ بولے کیوں نہیں، مگر نہی اس وقت ہے جب کھلی جگہ ہو، جب کہ تیرے اور قبلہ کے درمیان کوئی چیز ہو جو تجھے چھپائے تو کوئی حرج نہیں ہے۔

(شرح) ابو یوسف الضاری کی حدیث گورکھی ہے جسے بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے مختلف الفاظ سے روایت کیا ہے۔ مسلم اور ابو داؤد کے الفاظ ملتے جلتے ہیں۔ بخاری کی روایت کے الفاظ ہیں: نہ قبلہ کی طرف منہ کرو نہ پشت۔ یہ صحاح ستہ کی روایت ہے جس میں استقبال و استدبار دونوں سے نہی آئی ہے۔ موجودہ روایت میں حسن بن ذکوان راوی ضعیف ہے یحییٰ بن یعین اور ابو حاتم نے اسے ضعیف کہا ہے۔ نسائی کا قول ہے کہ وہ غیر قوی ہے۔ ابن ابی الدنیا نے اسے غیر قوی بتایا ہے اور امام احمد کا قول ہے کہ اس کی احادیث باطل ہیں۔ امام ابو داؤد نے اس حدیث کو روایت کرنے سے سکوت اختیار کیا ہے مگر صرف اتنی بات سے ابن ذکوان لائق استناد نہیں ہو جاتا۔ علاوہ ازیں یہ عبد اللہ بن عمرؓ کی اپنی رائے ہے۔ حدیث کے الفاظ میں ایسا نہیں آیا۔ اصول حدیث کی رو سے صحابی کا قول جب حدیث مرفوعہ کے صریحاً خلاف پڑے تو اس سے استناد نہیں ہو سکتا جب تک کہ کچھ اور دلائل بھی موجود نہ ہوں جن کی بناء پر حدیث کو ترک کیا جاسکے۔

## ۵۔ بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

باب ہے اس سے رخصت کے متعلق

۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى

ابْنِ حَبَّانَ عَنْ عَمِّهِ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَقَدْ ارْتَقَيْتُ عَلَى ظَهْرِ الْبَيْتِ



فَرَأَيْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى لِبْنَتَيْنِ مُسْتَقْبِلَ بَيْتِ الْمُقَدِّسِ لِحَاجَتِهِ -  
(ترجمہ) عبا اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ میں (اُمّ المؤمنین حفصہؓ کے) گھر کی چھت پر بیٹھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دو کچی اینٹوں پر بیت المقدس کی طرف رخ کئے ہوئے رفع حاجت کے لئے بیٹھے دیکھا۔

(شرح) یہ فعلی حدیث ہے اور اوپر کی قولی احادیث میں اس سے نہیں آچکی ہے۔ قول کو ترجیح دی جانا انسب ہے کیونکہ فعل میں خصوصیت کا اقبال موجود ہے۔ مسلم کی روایت میں صراحت موجود ہے کہ یہ گھر ابن عمرؓ کی حقیقی بہن اُمّ المؤمنین حفصہؓ کا تھا۔ ابن عمرؓ کا دیکھنا بالکل اتفاقی تھا، ایسی حالت میں انرا وحیا، نظر بصر کر دیکھا بھی نہیں جاسکتا اور صحابہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا جس قدر ادب کرتے تھے اس کے پیش نظر یہ ممکن ہی نہیں تھا کہ ابن عمرؓ غور سے نظریں جما کر دیکھتے۔ یہ حدیث پشت بہ قبلہ ہو کر رفع حاجت کے جواز کی دلیل نہیں بن سکتی جب جائیکہ اس سے یہ استدلال کیا جائے کہ آبادی کے اندر استقبال و استدبار دونوں جائز ہیں۔ یہ استدلال اس بات پر موقوف ہے کہ اس واقعہ کا وقوع بعد از نبیؐ ثابت ہو جائے اور وہ ثابت نہیں ہے۔ ممکن ہے کہ حضورؐ نے جو نبیؐ فرمائی وہ اس نبیؐ کے بعد ہو۔ علاوہ ازیں تحریم اور اباحت میں جب تعارض ہو تو اصول کے قاعدے سے تحریم کو ترجیح ہوتی ہے۔ امام شوکانیؒ کے نزدیک بھی یہ فعل حضورؐ کے ساتھ مخصوص ہے، امت کے لئے عام حکم وہی ہے جو اوپر کی احادیث میں صراحتہ موجود ہے۔ امام ابوداؤد نے باب کا جو عنوان رکھا ہے حدیث اس سے مطابقت نہیں رکھتی کیونکہ اس سے امت کے لئے کوئی رخصت ثابت نہیں کی جاسکتی۔

۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبِي قَالَ سَمِعْتُ  
عُمَرَ بْنَ الْوَلَدِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ بِبَوْلٍ فَرَأَيْتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْبِضَ بِعَامٍ يُسْتَقْبَلُ بِهَا -

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما نے کہا کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پیشاب کرتے وقت قبلہ رخ ہونے سے منع فرمایا۔ پھر میں نے آپ کو وفات سے ایک سال پہلے قبلہ رخ ہوتے دیکھا۔

(شرح) اس حدیث کا ایک راوی محمد بن اسحاق امام المغازی ہے جس کے متعلق علمائے جرح و تعدیل میں اختلاف ہوا ہے۔ شعبہ نے اسے امیر المؤمنین فی الحدیث کہا۔ امام نسائی نے غیر قوی، دارقطنی ناقابل اعتبار، سلیمان تیمی اور شامی ابن عروہ نے کذاب، یحییٰ بن سعید اور امام مالک نے مجروح اور دجال ٹھہرایا تھا۔ اس پر تشیع اور قدری ہونے کا الزام بھی تھا۔ دوہرا راوی ابان بن صالح ہے جسے ابن عبد البر نے ضعیف اور حافظ ابن حرم نے غیر مشہور قرار دیا ہے۔ اس حدیث سے امت کے لئے عام حکم نہیں نکلتا اور حضورؐ کی خصوصیت کا احتمال موجود ہے لہذا یہ نبیؐ کی واضح اور صریح احادیث سے ترجیح نہیں پاسکتی۔

## ۶۔ بَابُ كَيْفَ الشَّكْشُفِ عِنْدَ الْحَاجَةِ

یہ باب اس بیان میں ہے کہ رفع حاجت کے وقت کپڑا کیونکر کھولا جائے

۱۴۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ أَزْوَاعِ عُمَيْشٍ عَنْ رَجُلٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا آدَا حَاجَةً لَا يَرْفَعُ ثَوْبَهُ حَتَّى يَدُ ثَوْبِهِ مِنَ الْأَرْضِ.  
قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ مُعْبِدُ السَّلَامِ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَهُوَ ضَعِيفٌ.

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب قنصلے حاجت کا ارادہ کرتے تو زمین کے بالکل قریب ہو کر کپڑا اٹھاتے تھے۔ اس حدیث کی دوسری روایت جو عبد السلام بن حرب سنن الحارث بن انس بن مالک سے ہے، امام ابو داؤد اسے ضعیف کہتے ہیں۔

(شرح) اس حدیث سے خلوت اور قنصلے حاجت کے وقت حسب ضرورت عریاں ہونے کا جواز نکلا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم میں حیا بہت زیادہ تھی حتیٰ کہ آپؐ نے تنہائی میں بھی حتی الامکان عریانی سے منع فرمایا اور اللہ تعالیٰ سے حیا کرنے کا ادب ارشاد فرمایا۔ پس رفع حاجت کے وقت بلا ضرورت بیٹھنے سے پہلے کپڑا اٹھانا ممنوع ہوگا۔ حدیث کی سند میں ایک مجہول شخص بھی ہے جو امام بیہقی کی روایت میں تاسم بن محمد ہے جو فقہائے مدینہ میں سے تھا، بناء بریں یہاں اس کا نام نہ ہونیکلی بناو پر روایت ضعیف نہیں رہتی۔

## ۷۔ بَابُ كَرَاهِيَةِ الْكَلَامِ عِنْدَ الْحَاجَةِ

قنصلے حاجت کے وقت بات چیت کی کراہت کا باب

۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْرُوقٍ حَدَّثَنَا ابْنُ هَمْدٍ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ هِلَالِ بْنِ عِيَّازٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا يَخْرُجُ الرَّجُلَانِ يَضْرِبَانِ الْغَائِطَ كَا شَفَيْنِ عَنْ عَوْدَةٍ يَتَحَدَّثَانِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَمَقُّهُنَّ عَلَى ذَلِكَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَوْ دَلَّكُمْ يُسْنِدُهُ إِلَّا عِكْرِمَةَ بْنَ زَيْدٍ.  
(ترجمہ) ابوسعید خدری فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا، دعا آدمی باہر نکل کر رفع حاجت کرتے ہوئے اپنا پردہ کھولے ہوئے باہم گفتگو نہ کریں کیونکہ اللہ تعالیٰ اس پر سخت ناراض ہوتا ہے۔ امام ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو عکرمہ بن عمار کے سوا کسی نے مستند بیان نہیں کیا، یعنی دراصل یہ روایت مُرْسَل ہے۔

(شرح) یہ وعید جو اس حدیث میں وارد ہے دو افعال کے مجموعے پر ہے۔ ایک رفع حاجت کی حالت میں گفتگو اور دوسرا اس حالت میں بے پردگی جو کسی اور کے سامنے ہو۔ بلا ضرورت کسی کے سامنے ننگا ہونا اجماع امت سے حرام ہے، پھر رفع حاجت کے وقت گفتگو اس حرمت کو مزید شدید بنا دیتی ہے بلا ضرورت کی قیاس سے ہے کہ بعض ضرورت کے مواقع پر عریانی کی حالت میں کلام خود احادیث سے ثابت ہے۔ فتح مکہ کے موقع پر حضور پر پے کے پیچھے غسل فرما رہے تھے کہ آپؐ کی چچا زاد اُمّ لانی حاضر ہوئیں اور آپؐ نے ان سے گفتگو فرمائی۔ حالت غسل میں گھر کے اندر اُمّ المؤمنین عائشہؓ

سے آنجنابؐ کی گفتگو ثابت ہوئی ہے۔ زوجین کے معاملے میں عرابی کے احکام میں نرمی پائی جاتی ہے۔

## ۸۔ باب الرجل یرد السلام وهو یبول

یہ باب اشخاص کے بیان میں ہے جو بول کی حالت میں سلام کا جواب دے

۱۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ وَأَبُو بَكْرِ ابْنَا ابْنِ شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ

الضَّمَّالِ بْنِ عُثْمَانَ عَنْ تَافِيعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
يَبُولُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَغَيْرِهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَيَمَّمَ ثُمَّ رَدَّ عَلَى الرَّجُلِ السَّلَامَ۔

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے کہا کہ ایک آدمی رسول اللہ علیہ وسلم کے پاس سے گزرا اور آپ پشاب کر رہے تھے۔ اس نے سلام کیا مگر حضورؐ نے جواب نہیں دیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عمرؓ وغیرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تیمم کیا پھر اس شخص کے سلام کا جواب دیا۔

(شرح) باب کا عنوان بظاہر حدیث کے خلاف ہے لیکن ایک نسخے میں حرف استفہام کے ساتھ آوَرَدُ السَّلَامَ اور ایک نسخے میں لَا یَرُدُّ کاللفظ ہے مطلب یہ ہوا کہ کیا اس حالت میں سلام کا جواب دے سکتے ہیں؟ یا یہ کہ اس حالت میں سلام کا جواب نہ دے۔ سلام کا جواب دینا واجب ہے۔ حضورؐ کے عمل سے معلوم ہو گیا کہ پشاب کرتے وقت سلام کا جواب نہ دینا چاہیئے۔ نیز سلام کرنے والے کے لئے اس وقت سلام کہنا مناسب نہیں اور اگر کچھ دے تو جواب کا حقدار نہیں۔ دُرِّ مختار میں ہے کہ نماز پڑھنے والے تلاوت میں مصروف، حدیث بیان کرتے ہوئے شخص، خطیب اور ان سب کو ٹھننے والوں، فقہ میں بحث کرنے والے، مؤذن، مدرس، اجنبی جوان عورتوں، شطرنج کھیلنے والوں، بے پردہ شخص اور قضاء حاجت میں مصروف اور کافر۔ ان لوگوں کو سلام کہنا مکروہ ہے۔ ابن ماجہ کی حدیث میں ہے کہ ایک شخص نے حضورؐ کو بول کی حالت میں سلام کیا۔ آپؐ نے بعد میں فرمایا کہ جب تم مجھے اس حالت میں پاؤ تو سلام مت کرو، اگر کرے گے تو میں جواب نہ دوں گا۔ بے پردگی کی حالت میں جب گفتگو کا جواز نہیں تو اللہ کے ذکر کا جواز کیسے ہو سکتا ہے؟ حضورؐ سے جو یہ منقول ہے کہ آپؐ ب اوقات میں اللہ کا ذکر فرماتے تھے اس سے مراد طہارت اور بے وضو ہونے کی حالت ہے نہ کہ بے پردگی اور نضائے حاجت کا وقت۔ ابو داؤد نے ابن عمرؓ کے علاوہ جن لوگوں کی روایت کا ذکر کیا ہے وہ ابوالجہیمؓ اور ابن عباسؓ ہیں۔ ان حضرات کی روایت کے مطابق حضورؐ نے تیمم فرما کر سلام کا جواب دیا۔ گو تیمم کے بغیر بھی جواب جائز تھا مگر افضلیت کو اختیار فرمانے کے لئے ایسا کیا تھا۔ بیت الخلا سے نکلتے وقت بعض اذکار کا حدیث میں ثبوت ملتا ہے سو وہ اس وقت کے ساتھ مخصوص ہیں، یا یوں کہیے کہ حضورؐ نے بیان جو ان کے لئے عُفْرَانَا ذَاکَ یا اَحْمَدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ اَذْهَبَ عَنِّیْ الْاَذٰی وَاعَا فَا نِیْ پڑھا ہوگا۔

۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ حُضَيْنِ بْنِ

الْمُنْذِرِ رَأَى سَاسَانَ عَنِ الْمُهَاجِرِ بْنِ قَفْضٍ أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَبُولُ

فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِ حَتَّى تَوَضَّأَ ثُمَّ اعْتَدَّ رَأْيِيهِ فَقَالَ إِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أَذْكَرَ  
اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرَهُ إِلَّا عَلَى طَهْرٍ أَوْ قَالَ عَلَى طَهَارَةٍ -

(ترجمہ) مہاجر بن قنفذ کا بیان ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اس وقت حاضر ہوئے جبکہ آپ بول کر رہے تھے، انہوں نے حضور کو سلام کیا تو آپ نے وضو کرنے سے پہلے جواب نہ دیا، پھر معذرت فرمائی کہ میں نے پاکیزگی کی حالت کے بغیر اللہ تعالیٰ کے ذکر بلند کو کرنا ناپسند کیا۔ طہر کا لفظ بولا یا طہارت کا لفظ (یعنی ایک ہی ہے) (شرح) نسائی کی روایت میں بھی یہی لفظ ہیں کہ اس صحابی کی حاضری کے وقت آپ بول فرما رہے تھے۔ اسی طرح مسند احمد کی روایت میں ہے کہ بول کر رہے تھے یا کہ چکے تھے لیکن ابن ماجہ کی روایت میں اور مسند احمد کی دوسری روایت میں ہے کہ اس وقت حضور وضو کر رہے تھے۔ ان احادیث میں یا تو وضو سے مراد بول لیا جانے کا یعنی بطور استعارہ، کیونکہ بول وضو کا سبب اور علت ہے۔ اور اگر اس سے مراد عرفی استنجاء ہے تو مطلب یہ ہوگا کہ جب اس حالت میں ردِ سلام میں تاخیر رہا ہے تو حالت بول میں بدیہ اولیٰ جائز ہوگی۔ اس حدیث کا مطلب بھی یہی ہے کہ فراغت کے بعد بلا وضو سلام جواب جائز تھا لیکن آپ نے افضلیت کو اختیار فرمایا۔ اور یہ جو ارشاد فرمایا کہ میں نے طہارت کے بغیر ذکر اللہ کو ناپسند کیا، سو اس کی علت یہ ہے کہ سلام اللہ تعالیٰ کے ناموں میں سے ایک نام بھی ہے: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ الخ مرفوع حدیث ہے۔

## ۹۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يَذْكُرُ اللَّهَ تَعَالَى عَلَى غَيْرِ طَهْرٍ

باب اس شخص کے بیان میں جو بے طہارت اللہ تعالیٰ کا ذکر کرے۔

۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ خَالِدِ بْنِ سَلَمَةَ  
يَعْنِي أَلْفَاةً عَنِ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ  
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى كُلِّ أَحْيَانٍ -

(ترجمہ) اُمّ المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تمام اوقات میں اللہ کا ذکر کرتے تھے۔

(شرح) جن حالات و اوقات کی تخصیص خود حضور نے ہی فرمادی ہے ان کے علاوہ تمام اوقات میں ذکر اللہ جائز ہے وضو ہر زمانہ ہو۔ غسل واجب ہونے کی حالت میں قرآن جائز نہیں، بے وضو، ہوں تو زبان قرآن کی اجازت ہے۔ اس طرح دیگر اذکار و ادا کی بھی، مگر طہارت کی حالت میں قرآن و قرآن اور ادا افضل ہے جیسا کہ پچھلی احادیث میں گذر چکا ہے۔ اس حدیث کی حالت میں سلام کا جواب نہیں دیا تھا۔ بے پردگی کی حالت میں، قصائے حاجت کے وقت ذکر اللہ جائز نہیں بلکہ اس وقت کلام کی بھی ممانعت ہے۔ ذکرِ قلب ہر حالت میں جائز ہے جسے مصلاح صوفیہ میں حضور رکھا جاتا ہے۔

# ۱۔ یَابُ الْحَاقِمِ یَكُونُ فِيهِ ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى يَدْخُلُ بِهِ الْخَلَاءُ

بارسنگوٹی کے بیان میں جس میں لکھنا ذکر ہو اسے لیکر کوئی بیت الخلاء میں داخل ہو۔

۱۹۔ حَدَّثَنَا نَعْرَبُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ الْخَنَفِيِّ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ وَضَعَ خَاتَمَهُ — قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا أَحَدِيثٌ مُسْتَكْرَرٌ وَاقْتَبَا يَعْرِفُ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ ثَمَّ أَلْقَاهُ — وَالْوُحْمُ فِيهِ مِنْ هَمَّامٍ وَلَمْ يَرَوْهُ إِلَّا هَمَّامٌ —

(ترجمہ) انسؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلاء میں جاتے تو اپنی انگٹھوں کو اتار دیتے تھے۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث منکر ہے۔ معروف وہ حدیث ہے جس کی روایت ابن جریر نے زیاد ابن سعد سے اس نے زہری سے اور اس نے انسؓ سے کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاندی کی انگٹھ بنوائی پھر اسے پھینک دیا۔ اور اس میں وہم ہمام کی طرف سے ہے اور ہمام کے سوا کسی اور نے اس کی روایت نہیں کی۔

(شرح) جس انگٹھ پر اللہ تعالیٰ کا نام لکھا ہوا ہو اس کی تعظیم تو ثابت ہوگی مگر یہ چیز جس پر اللہ تعالیٰ کا نام ہو۔ مثلاً سبک، کاغذ وغیرہ، اس کا بھی یہی حکم ہے۔ بلکہ انگٹھ پر یا کاغذ وغیرہ میں کسی قسم کے الفاظ و حروف ہوں ان کی تعظیم مناسب ہے کیونکہ حرف اللہ تعالیٰ کے اسماء کے نتیجے اور مادے ہیں۔ مباشرت اور استیحاء وغیرہ حالات کا بھی یہی حکم ہے۔ ابوداؤد نے اس حدیث کو دو باتوں کی وجہ سے منکر ٹھہرایا ہے: ایک یہ کہ ابن جریر اور زہری کا دبیانی واسطہ منقطع ہے۔ دوسری یہ کہ ان کے نزدیک حابث کا اصل متن اور ہے جسے یہاں تبدیل کر دیا گیا ہے مگر ابوداؤد کا یہ فیصلہ حیرت ناک ہے کیونکہ حدیث منکر وہ ہے جس کا ضعیف راوی ثقہ کی مخالفت کرے، اس حدیث کا راوی جس پر ابوداؤد کو اعتراض ہے ہمام ہے، جو ثقہ ہے۔ بخاری اور مسلم دونوں نے اس کی روایت لی ہے۔ حدیث منکر کی دوسری تعریف کے مطابق تمام غلطیوں کی کثرت، بہالت، غفلت اور فسق کا بھی مرکب نہیں ہے لہذا وہ اصول حدیث کی رو سے لائق اعتماد ہے۔ اسی روایت کو ترمذی نے بیان کیا اور کہا ہے: هَذَا أَحَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ۔ ہاں اگر ابوداؤد اس حدیث میں ہمام کی تبدیلیں کا الزام عائد کرتے تو درست ہوتا کیونکہ ہمام کے سوا ابن جریر کے دوسرے شاگرد زہری سے قبل زیاد بن سعد کا نام لیتے ہیں۔ یہی دوسری حدیث جس کا ابوداؤد ذکر کرتے ہیں، سوا یک ہی سند کے ساتھ کئی احادیث ہو سکتی ہیں۔ حافظ ابن حبان نے ان دونوں روایتوں کو صحیح کہا ہے۔ رہا تلبیس کا سوال، سو اس سند میں یہ الزام جس طرح ہمام پر آتا ہے جیسا کہ ابوداؤد نے عائد کیا، اسی طرح یہ الزام ابن جریر پر بھی ہے کہ تلبیس

اس نے کی نہ کہ ہتمام نے۔ ترمذی اور نسائی اور تہقی نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بیت الخلا میں داخل ہوتے وقت انگوٹھی اتار دینے اور اسے باہر رکھ دینے کی احادیث بیان کی ہیں۔ چاندی کی انگوٹھی کو پھینک دینے کی جو روایت ابو داؤد نے بیان کی ہے محدثین کے نزدیک اس میں ابن شہاب زہری نے غلطی کی ہے۔ صحیح ترمذی حدیث کی بناء پر جو انگوٹھی آپ پھینکی تھی وہ چاندی کی نہیں بلکہ سونے کی تھی۔ حضور کی انگوٹھی چاندی ہی کی تھی جو آپ کے بعد خلفائے راشدین کے استعمال میں رہی اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ہاتھ سے اسی نامی کٹوس میں گر گئی تھی۔ صحاح اور سیرت میں یہ قصہ مشہور ہے مناسب بات یہ نظر آتی ہے کہ اس سند کے ساتھ ہتمام دو حدیثوں کی روایت کرتا ہے، ایک وہ جس میں زیاد بن سعد کا واسطہ نہیں اور تین حدیث کا تعلق بیت الخلا میں داخل ہوتے وقت انگوٹھی اتار دینے سے ہے۔ دوسری وہ جس میں زیاد کا واسطہ ہے اور چاندی کی انگوٹھی بنو اکر حضور کے اسے پھینک دینے کا ذکر ہے مگر اس میں امام زہری کو وہ ہم ہوا ہے کیونکہ پھینکی جانے والی انگوٹھی سونے کی تھی نہ کہ چاندی کی۔

## ۱۱۔ بَابُ الْاِسْتِبْرَاءِ مِنَ الْبَوْلِ

”یہ باب بول سے بچنے کے متعلق ہے“

۲۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَهَنَّادٌ قَالَ أَحَدُ كُنَّا وَكُنْجَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ

عُجْبَاهُ أَخْبَدْتُ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ إِنَّهُمَا يُعَذِّبَانِ وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَيْفٍ أَمْثَلُ هَذَا أَفَكَانَ لَا يَسْتَنْزِلُهُ مِنَ الْبَوْلِ وَأَمْثَلُ هَذَا أَفَكَانَ يَمْشِي بِالسَّيْمَةِ - ثُمَّ دَعَا بِعِيسَى دَطْبٍ فَشَقَّهُ بِأَثْنَيْنِ ثُمَّ غَرَسَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَقَالَ لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَيْبَسَا - قَالَ هَذَا يَسْتَنْزِلُ مَكَانَ يَسْتَنْزِلُهُ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عباس کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو قبروں پر گزرے تو فرمایا کہ انہیں عذاب

ہو رہا ہے اور کسی بہت بڑی بات نہیں ہو رہی۔ یہ شخص تو پیشاب سے نہیں بچتا تھا اور یہ دوسرا انجلیاں کھاتا پھرتا تھا۔ پھر آپ نے کمرو کی ایک تر شاخ منگوائی، اس کے دو ٹکڑے کئے۔ ایک ٹکڑا اس قبر پر اور دوسرا اس قبر پر گاڑ دیا اور فرمایا: جب تک یہ خشک نہ ہوں گی شاید ان دونوں سے عذاب کی تخفیف رہے گی۔ ہنقاد راوی نے یسْتَنْزِلُ کے بجائے یَسْتَنْزِلُ کا لفظ بولا ہے۔

(شرح) استبراء کا لفظ معنی ہے برأت طلب کرنا، اصطلاحی معنی ہے بول کے بعد پاکیزگی اور صفائی حاصل کرنا کہ محل کی صفائی میں کوئی شک نہ رہ جائے۔ علامہ ابن عابدین شامی کا قول ہے کہ استبراء کا معنی ہے کسی نہ کسی طور پر

پیشاب سے برأت حاصل کرنا جس سے اس کے اثر کے زوال کا یقین حاصل ہو جائے۔ استنقاء کا معنی ہے دفع حاجت کے بعد مقعد کو پانی وغیرہ سے صاف کرنا اور استنجاء (طلب نجات) کا معنی ہے ڈھیلوں یا پانی کا استعمال کرنا۔ یہ دو قبریں جن کا حدیث میں ذکر ہے ابن ماجہ کی حدیث میں ہے کہ نئی قبریں تھیں۔ مسند احمد کی روایت ہے کہ یہ واقعہ یقین کا ہے۔ حضورؐ نے فرمایا تھا کہ آج تم نے یہاں کس کو دفن کیا ہے؟ گو مشرکین مکہ میں مردوں کو دفن کا رواج تھا مگر حدیث کی تمام روایات پر نگاہ ڈالیں تو صاف نظر آتا ہے کہ یہ مسلمانوں کی قبریں تھیں کیونکہ مشرکوں کے لئے حضورؐ دعائے مغفرت کیوں کر فرما سکتے تھے؟ پھر آپؐ نے ان کے عذابِ قبر کا سبب بول سے نہ بچنا اور جھیل کھانا فرمایا، اگر یہ مشرک ہوتے تو عذاب کا اصل باعث ان کا شرک و کفر ہوتا نہ کہ محض یہ افعال۔ اور یہ جو فرمایا کہ انہیں کسی بڑی بات پر عذاب نہیں ہو رہا، اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ ان افعال کو معمولی جانتے تھے ورنہ حقیقت میں تو یہ کبیرہ گناہ ہیں۔ بخاری کی ایک روایت میں ہے کہ بکیوں نہیں، یہ گناہ کبیرہ ہی تھے، یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ اگر یہ لوگ ان گناہوں سے بچنا چاہتے تو بڑی بات نہ تھی، بلا شقت ان سے بچ سکتے تھے مگر یہ ان سے نہ بچے۔ حضورؐ کا ان مردوں کے عذاب کو جان لینا غیبی امور میں سے تھا جو وحی خداوندی کے بغیر معلوم نہ ہو سکتا تھا۔ پھر آپؐ نے کھجور کی چھڑی کے دو حصے کر کے جو ان قبروں پر گاڑے اور فرمایا کہ شاید ان کے سبب سے ان کے عذاب میں تخفیف رہے جب تک کہ یہ خشک نہ ہو جائیں، اس کا تعلق بھی امور غیب سے تھا یہی سبب ہے کہ اس فعل کو حضورؐ کی خصوصیت قرار دیا گیا ہے اور قرونِ اولیٰ میں کسی نے بھی اسے عام سمجھ کر قبروں پر سبزہ ٹھنڈیاں نہیں لگائیں۔ بریدہ صحابی سے اس سلسلے میں جو کچھ مروی ہے، اس کا ذکر کتاب الجنائز میں آئے گا۔

۲۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ هُجَّاجٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَعْنَاكَ قَالَ كَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ كَبُولِهِ وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ يَسْتَتِرُكَ۔

(ترجمہ) اس حدیث کی دوسری روایت میں ابن عباسؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے گزشتہ حدیث کے معنی کے مطابق بیان کرتے ہیں۔ اس روایت میں جریرِ رادی نے کہ یَسْتَتِرُ کا لفظ بولا ہے اور ایک اور رادی ابو معاویہ نے اعمش سے روایت کی اور یَسْتَتِرُ کا لفظ بولا ہے۔ (مفاد دونوں کا ایک ہے)

۲۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَسَنَةَ قَالَ انْطَلَقْتُ أَنَا وَعَمْرُو بْنُ الْعَاصِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ وَمَعَهُ وَرَقَةٌ ثُمَّ اسْتَتَرَتْ بِهَا ثُمَّ بَالَ فَقُلْنَا انْظُرُوا إِلَيْهِ يَبُولُ كَمَا تَبُولُ الْمَرَأَةُ فَسَمِعَ ذَلِكَ فَقَالَ أَلَمْ تَعْلَمُوا مَا لَقِيَ صَاحِبُ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَوْلُ قَطَعُوا مَا أَصَابَهُ الْبَوْلُ مِنْهُمْ فَتَبَا هُمْ فَعَدَّ بَنِي قَبِيلِهِ

قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مَنْصُورٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ جَلَدُوا أَحَدَهُمْ وَقَالَ عَامِمٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَسَدَ أَحَدِهِمْ۔

(ترجمہ) عبد الرحمن بن حسنہ کا بیان ہے کہ: میں اور عمرو بن العاص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گئے۔ آپ گھر سے برآمد ہوئے تو آپ کے پاس ایک ڈھال تھی۔ آپ نے اس کے ساتھ پردہ کیا اور بول کیا۔ ہم نے کہا دیکھو! آپ عورت کی طرح پیشاب کرتے ہیں؟ آپ نے یہ سُن لیا تو فرمایا: تمہیں معلوم نہیں کہ بنی اسرائیل میں سے ایک شخص کو کیا پیش آیا؟ بنی اسرائیل اس حصے کو کاٹ دیتے تھے جس پر بول پڑ جاتا تو اس نے انہیں اس سے منع کیا تو قبر میں اس کے سبب اسے عذاب ہوا۔ ابو داؤد کہتے ہیں کہ اس حدیث کی روایت منصور نے کی تو جلدُ أَحَدِهِمْ کا لفظ بولا (یعنی ان میں سے کسی کی کھال کو جب پیشاب لگ جاتا، اور عامم نے اپنی روایت میں ابو موسیٰ کا یہ قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے نقل کیا کہ آپ نے فرمایا: جَسَدَ أَحَدِهِمْ۔ یعنی ان میں سے کسی کے جسم کو جب بول لگ جاتا۔

(شرح) مندا احمد کی ایک حدیث میں یہ الفاظ ہیں: بنی اسرائیل کو جب کچھ بول لگ جاتا تو اسے قیدیوں سے کاٹ دیتے تھے۔ نسائی کی حدیث میں بھی یہی الفاظ ہیں اور اس کی دوسری روایت میں ہے: جب ان میں سے کسی کو کچھ بول لگ جاتا تو الخ۔ بظاہر اس سے مراد کپڑا وغیرہ ہے حافظ ابن حجر عسقلانی کی بھی یہی رائے ہے۔ اگر خدا نخواستہ ان لوگوں کو جسم کے حصے کاٹنے کا حکم دیا جاتا تو یہ ارحم الراحمین خدا کی رحمت و حکمت کے خلاف ہوتا۔ بہت سے لوگوں کو جسم کاٹنے پڑے کیونکہ جن بھروسہ میں کسی مرتبہ شخص کو بول کی حاجت ہوتی ہے۔ بنی اسرائیل کی تاریخ سے اور خود کتاب و سنت سے ثابت نہیں ہوا کہ ان لوگوں کے اعضاء جسم یا کھال کے بعض حصے کٹے ہوئے تھے۔ ابو داؤد نے منصور اور عامم کی روایات سے جلد اور جسد کے الفاظ ثابت کر کے شاید یہ ثابت کرنا چاہے کہ انہیں واقعی جسم کے حصے کاٹنے کا حکم تھا۔ ان میں سے پہلی روایت تو ابو موسیٰ پر موقوف ہے۔ بخاری نے جب اس روایت کو بیان کیا تو: فَوَجَدَ أَحَدَهُمْ کا لفظ بتایا (یعنی ان میں سے کسی کے کپڑے کو اگر نجاست لگ جاتی الخ) مسلم نے جلدُ أَحَدِهِمْ کا لفظ روایت کیا ہے جس سے مراد بقول امام قرطبی وہ کھال ہے جسے وہ لوگ جسم پر اوڑھتے تھے نہ کہ خود ان کے جسم کی کھال۔ بخاری نے منصور سے بحوالہ ابو ہریرہ حضرت ابو موسیٰ اشعری کے متعلق بیان کیا ہے کہ وہ بول کے معاملے میں شدید تھے وہ فرماتے تھے کہ بنی اسرائیل کے کپڑوں میں اگر پیشاب لگ جاتا تو وہ کاٹ دیتے تھے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ حدیث میں بنی اسرائیل کے بارے میں جو شدت مذکور ہے اس کا تعلق کپڑوں وغیرہ سے تھا نہ کہ جسم سے۔ واللہ اعلم۔ عبد الرحمن بن حسنہ کا یہ بیان کہ ہم نے کہا دیکھو! آپ عورت کی مانند بول کرتے ہیں، بطور تعجب تھا کیونکہ عربی جاہلی معاشرے میں پردے وغیرہ کا کوئی سوال نہ تھا۔ لوگ ایک دوسرے کے سامنے عریاں ہو جانا معیوب نہ جانتے تھے۔ ان حضرات کا یہ قول خدا نخواستہ بطور تمہنا نہ تھا کیونکہ کسی مسلمان سے اس کا تصور نہیں ہو سکتا، اور صحابہؓ کو حضور کا اندر زیادہ ادب و احترام ملحوظ رکھتے تھے۔



## ۱۲۔ بابُ الْبُولِ قَائِمًا

کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کا باب

۲۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ وَمُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ وَهَذَا الْفُظُّ حَقِصٌ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةً قَوْمٍ قَالِ قَائِمًا ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَسَحَ عَلَى خُفَّيْهِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مُسَدَّدٌ قَالَ فَذَهَبْتُ أَتْبَاعُهُ فَدَعَانِي حَتَّى كُنْتُ عِنْدَ عَقِيهِ۔

(ترجمہ) حذیفہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک قوم کے گھوڑے کے ڈھیر، ترشہ لے گئے اور کھڑے ہو کر پیشاب کیا۔ بھربھری منگوا یا اور اپنے موزوں پر مسح فرمایا۔ ابو داؤد نے کہا کہ مسدّد نے کہا کہ حضرت حذیفہؓ نے کہا: میں آپ سے دور ہٹنے لگا تو آپ نے مجھے بلایا یہاں تک کہ میں آپ کی ایڑیوں کے پاس تھا۔

(شرح) سُبَاطۃ کا معنی ہے گھوڑا پھینکنے کی جگہ جو آبادی کے قریب مکانات سے باہر بنی رہتی ہے۔ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کھڑے ہو کر بول کرنے کا ذکر ہے جو بعض دوسری احادیث کے خلاف ہے۔ عائشہ صدیقہ کی حدیث میں ہے کہ جو شخص تم سے یہ بیان کرے کہ حضورؐ نے کھڑے ہو کر پیشاب کیا تھا تو اس کی تصدیق مت کرو۔ دونوں احادیث میں توافیق کی یہ صورت ہے کہ حضورؐ نے گھر میں کبھی ایسا نہیں کیا، بلا عذر کبھی ایسا نہیں کیا اور عادت شریف بھی تھی بلکہ کبھی پیشاب کرتے تھے۔ عائشہ فقہاء کا مسلک یہی ہے کہ کھڑے ہو کر بلا عذر ایسا کرنا مکروہ ہے اور یہ کراہت تحریمی نہیں بلکہ تنزیہی ہے یہی حنفیہ کا مسلک ہے۔ سعید بن مسیب، عروہ، احمد بن حنبل وغیرہم کے نزدیک کھڑے ہو کر بول کرنا جائز ہے۔ امام مالکؒ نے فرمایا کہ اگر ایسا کرنے سے پھینکنے پڑنے کا خدشہ ہو تو ناجائز ہے ورنہ نہیں۔ امام شافعیؒ کا قول ہے کہ عربوں کے نزدیک پشت کے درد میں یہ فعل باعثِ شفا ہے اور ہمارے خیال میں حضورؐ نے اسی غرض سے ایسا کیا تھا۔ قاضی عیاض مالکی نے کہا کہ آپؐ ہولہ امت میں مصروفیت کے باعث کچھ دیر بول کر روکے رہے اور دُور ترشہ لے لے جا سکے اس لئے کھڑے ہو کر ایسا کیا تھا۔ امام حاکم وغیرہ نے ابوہریرہؓ سے روایت کی ہے کہ حضورؐ نے ایک زخم کے باعث ایسا کیا تھا، مگر اس روایت کو بہقی اور اقطنی نے ضعیف کہا ہے۔ ابو عوانہ اور ابن شہین نے کہا کہ اس وقت تک کھڑے ہو کر پیشاب جائز تھا مگر بعد میں منسوخ ہو گیا۔ حذیفہؓ کے دُور ہٹ جانے کا سبب یہ تھا کہ اُسے حضورؐ کی عادت معلوم تھی کہ ایسے حالات میں آپؐ پردہ پسند فرماتے ہیں مگر حضورؐ نے انہیں قریب بلا لیا تاکہ کچھ کھڑے رہیں اور پردے کا مقصد بہتر طور پر حاصل ہو۔ حدیث کے آخر میں پانی منگولنے کے ساتھ صرف موزوں پر مسح کرنے کا ذکر ہے مگر یہ بات تو مسلم ہے کہ مسح تحفین و مہود کے بعد ہی ہوتا ہے۔

### ۱۳۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يَبُولُ بِاللَّيْلِ فِي الْإِنَاءِ ثُمَّ يَضَعُهُ عِنْدَهُ

باب شخص کے بیان میں جو رات کو پیرتن میں بول کرے اور اسے اپنے پاس رکھ دے

۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ حَكِيمَةَ بِنْتِ أُمِّمَةَ

ابْنَةِ رُقَيْقَةَ عَنْ أُمِّهَا أَنَّهُمَا قَالَتَا كَانَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَحٌ مِّنْ عَيْدَانِ تَحْتَ سَرِيرِهِ يَبُولُ فِيهِ۔

(ترجمہ) اُمِّمَةُ بِنْتُ رُقَيْقَةَ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں کھجور کی جڑ کا ایک پیالہ تھا جو آپ کی چارپائی کے نیچے ہوتا تھا، آپ رات کو اس میں پیشاب کرتے تھے۔

(شرح) اُمِّمَةُ اور رُقَيْقَةُ ناماں بیٹی دونوں صحابیہ ہیں۔ یہ رُقَيْقَةُ حضرت خدیجہ کی بہن ہوتی تھیں اور اسی رشتے کے باعث اُمِّمَةُ کا حضور کے ہاں آنا جانا تھا۔ اس حدیث سے ایک تویہ معلوم ہوا کہ حضور چارپائی پر استراحت فرماتے تھے اور یہ چیز خلاف زہد نہیں ہے۔ رات کو اس پیالے میں پیشاب کرنا تو غالباً یہ مرض الوفا کا ذکر ہے، ورنہ یہ آپ کی ہمیشہ کی عادت نہ تھی۔ اس کی دلیل وہ حدیث بھی ہے جس میں ہے کہ جس گھر میں بول ہو وہاں فرشتے داخل نہیں ہوتے۔ یاد رہے کہ ان معاملات میں حضور اپنے ساتھ تمام افراد امت کا سامعہ فرماتے تھے ورنہ بہت سے علمائے امت کا یہ قول ہے کہ آپ کے خصائص میں یہ بات بھی داخل ہے کہ آنجناب کے فضائل ظاہر تھے نجس نہ تھے۔ پسینے کی خوشبو تو صحیح احادیث میں وارد ہے۔ جسے تفصیل کی خواہش ہو وہ علامہ علی القاری کی شرح شفاء، شرح مواہب لدنیہ، عمدۃ القاری شرح صحیح بخاری، تحفۃ المحتاج، التلخیص الجبیر عسقلانی، تہذیب الاسماء واللغات للنووی کا مطالعہ کرے۔

### ۱۴۔ بَابُ الْمَوَاضِعِ الَّتِي يُهْبِي عَنِ الْبَوْلِ فِيهَا

ان جگہوں کا باب جہاں بول کرنے سے منع کیا گیا ہے۔

۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اتَّقُوا اللَّاعِنِينَ قَالُوا وَمَا اللَّاعِنَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرَبِ النَّاسِ أَوْ ظِلِّهِمْ

(ترجمہ) ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لعنت کے دو اسباب سے بچو۔ لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ لعنت کسے دو اسباب کیا ہیں؟ فرمایا، ایک تو وہ شخص جو لوگوں کے راستے میں دفع حاجت کرے، دوسرا وہ جو ان کے سائے میں ایسا کرے۔

(شرح) اس حدیث میں لَا عَنْ ضَمِّهِ قَاعِلْ مَعْنٰی مَفْعُولٌ ہے، یعنی وہ دو اشخاص جن پر لعنت کی جاتی ہے۔ راستے پر مگر گزرنے والا اور سائے میں مہربانہ لینے والا ان پر لعنت کرتا ہے۔ یا مراد وہ دو افعال ہیں جو سبب لعنت ہیں۔ طریق الناس تو ظاہر ہے کہ جس راہ سے لوگ گزرتے ہیں سائے سے مراد وہ سایہ ہے جہاں اٹھنے بیٹھنے اور آرام کرنے کی عادت ہو، مہربانہ نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک کھجور کے سائے میں قضائے حاجت ثابت ہے۔

۲۶۔ حَدَّثَنَا اسْحَاقُ بْنُ سُوَيْدٍ الرَّمْلِيُّ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَبُو حَفْصٍ وَحَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سَعِيدٍ

سَعِيدُ بْنُ الْحَكَمِ حَدَّثَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنِي حَيُّوَةُ بْنُ ثَرْيَاحٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْجَدِّي حَدَّثَهُ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقُوا الْمَلَأَيْنِ الثَّلَاثَةَ، الْبِرَارَ فِي الْمَوَارِدِ وَقَارِعَةَ الطَّرِيقِ وَالظِّلَّ۔

(ترجمہ) معاذ بن جبل نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لعنت کے تین اسباب سے بچو، پانی کے گھاٹوں پر قضائے حاجت کرنا اور راستے کے وسط اور سائے میں رفع حاجت کرنا۔

(شرح) موارد جمع ہے مورد کی، اس سے مراد پانی کا گھاٹ اور راستہ ہے۔ شیخ ابن حجر کا قول ہے کہ موسم سرما میں دھوپ سینکنے کے لئے لوگوں کی نشست و برخاست کی جگہوں کا بھی یہی حکم ہے۔

## ۱۵۔ بَابُ الْبَوْلِ فِي الْمُسْتَحَرِّ

غسل خانے میں بول کرنے کا باب

۲۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ وَالحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَا حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ

أَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ، وَقَالَ الْحَسَنُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ

الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبُولُ أَحَدُكُمْ

فِي مُسْتَحَرٍّ ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ، قَالَ أَحْمَدُ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ فَإِنَّ عَامَّةَ الْوُضُوءِ مِنْهُ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن معقل نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی غل خانے میں پیشاب نہ کرے پھر اس میں غسل کرنے لگے، احمد نے کہا کہ پھر وضو کرنے لگے، کیونکہ زیادہ تر وضو اسی سے پیدا ہوتا ہے۔

(شرح) غل خانے میں بول کرنا بڑی عادت ہے مگر حدیث میں جس چیز سے منع فرمایا ہے وہ دو چیزوں کا مجموعہ ہے: ایک

غل خانے میں یہ فعل کرنا اور دوسری پھر اس میں غسل کرنا۔ وجہ یہ ہے کہ اس وقت بالعموم غل خانوں میں پانی کھڑا رہتا تھا جو نجس

ہو جاتا تھا۔ آج کل کے غل خانے جن سے پانی وغیرہ فودا یا ہرنگ جالٹے آن کا یہ حکم نہیں، گوان میں بھی بول سے پرہیز بہتر داولی

ہے۔ یہ علامہ علی القاضی، حافظ ابن حجر عسقلانی، علی بن محمد طناضی، عبد اللہ بن المبارک اور علامہ شوکانی کے اقوال

کا خلاصہ ہے۔ جہی کی علت و سوسہ پیدا ہونا ہے۔ جب اس کے اسباب ختم ہو جائیں تو نہی نہ رہے گی۔

۲۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَدَّادِ

وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ لَقِيتُ رَجُلًا مَحَبَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا مَحَبَّةَ أَبِي هُرَيْرَةَ - قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْتَضِيَ أَحَدًا كُلَّ يَوْمٍ أَنْ يَغْتَسِلَ

فِي مَغْتَسِلَةٍ -

(ترجمہ) محمد بن عبد الرحمن حمیری کا بیان ہے کہ میں ایک شخص سے ملا جو ابو ہریرہؓ کی طرح حضورؐ کا صحابی تھا۔ اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا کہ ہم میں سے کوئی ہر روز نہ گھسی کرے یا غسل خانے میں پیشاب کرے۔ (شرح) جب یہ ثابت ہو جائے کہ جس راوی کا نام سند میں نہیں آیا وہ واقعی صحابی تھا تو پھر اس کے نام و نشان کی جہالت حدیث میں کوئی نقص یا ضعف پیدا نہیں کرتی۔ یہاں جس شخص کا نام چھوٹا تھا وہ واقعی صحابی تھا جیسا کہ بہت سی اور نسائی کی روایات سے اس پر مزید روشنی پڑتی ہے۔ اصحاب کے عدول اور ثقہ ہونے میں اہل حق میں سے کسی کو کلام نہیں بعض بدعتی اور غالی فرقوں کا مذہب اس کے خلاف ہے۔ بلا ضرورت روزانہ بارہا نہ گھسی پڑی مردوں کو زیب نہیں دیتی اور جو شخص اس میں لگا رہے اسے اچھا مسلمان نہیں سمجھا جاسکتا۔ یہ نہی تحریم کے لئے نہیں بلکہ تنزیہی ہے۔

## ۱۶۔ بَابُ النَّبِيِّ عَنِ الْبَوْلِ فِي الْجَحْرِ

سورخ میں بول کرنے کی ممانعت

۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ

قَتَادَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْجُوٍّ قَالَ إِنْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُبَالَ فِي الْجَحْرِ

قَالَ قَالُوا الْقَتَادَةُ مَا يَكُونُ مِنَ الْبَوْلِ فِي الْجَحْرِ قَالَ كَانَ يُقَالُ إِنَّهَا مَسَاكِنُ الْحَجِّ

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بل (سورخ) میں بول کرنے سے منع فرمایا۔ ہشام راوی نے کہا کہ لوگوں نے قتادہ سے پوچھا کہ بل میں پیشاب کرنے میں کیا کراہت ہے؟ اس نے کہا کہ کہا جاتا تھا کہ یہ جگہیں جنوں کے رہنے کی ہیں۔

(شرح) قتادہ کی بیان کردہ علت کے علاوہ یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ بعض دفعہ زہریلے جانند باہر نکل کر دس لیتے ہیں اور اس سے انسان کی موت واقع ہو جاتی ہے۔ ایسے واقعات پیش آچکے ہیں۔

## ۱۷۔ بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا أَخْرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ

باب اس بیان میں کہ آدمی بیت الخلا سے نکل کر کیا کہے؟

۳۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ النَّاقِدُ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ حَدَّثَنَا إِسْرَاقُ بْنُ عُبَيْدِ بْنِ

أَبْنِ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ حَدَّثَنِي عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَوَجَ مِنَ الْغَائِطِ قَالَ غُفْرَانَكَ.

(ترجمہ) اُمّ المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلاء سے نکلنے تو کہتے: غُفْرَانَكَ۔ اے اللہ تو بخش دے۔

(شرح) اللہ تعالیٰ کا یہ کتنا بڑا احسان ہے کہ اس نے ہمیں کھلایا، پھر کھانا ہضم کیا اور اس کے فضلات کو آسانی خارج کر دیا۔ خدا نخواستہ ان مرحلوں میں سے اگر کسی پر بھی اس کے فضل و کرم کی زگاہ پھر جاتی تو زندگی ختم ہو جاتی۔ انسان اس فضل و احسان کے شکرے سے قاصر ہے۔ اسی احساس نے سید البشر سے یہ الفاظ کہلوائے۔ افضل یہ ہے کہ اس کے بعد دوسری روایت کے الفاظ بھی کہے: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَذْهَبَ عَنِّيْ الرَّذِيْءَ وَعَافَانِيْ۔ حضور کے قول کا باعث بیت الخلاء کے اندلہ ذکر الہی رہنے پر استغفار بھی ہو سکتا ہے۔

## ۱۸۔ بَابُ كَرَاهِيَةِ مَسِّ لَذْكَرِ الْبَحْمَيْنِ فِي الْاِسْتِبْرَاءِ

استنجاء میں دائیں ہاتھ سے شرمگاہ کو مس کرنے کا مکروہ ہونا

۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيْمَ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي

يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَمْسُ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ وَلَا ذَا آفَى الْخَلَاءِ فَلَا يَمْتَسِّحُ بِيَمِينِهِ وَإِذَا شَرِبَ فَلَا يَشْرَبُ نَفْسًا وَاحِدًا۔

(ترجمہ) ابو قتادہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی پیشاب کرے تو اپنی شرمگاہ کو دائیں ہاتھ سے نہ کرے اور جب بیت الخلاء میں جائے تو دائیں ہاتھ سے صفائی نہ کرے اور جب پانی پئے تو ایک ہی سانس میں نہ پی جائے۔

(شرح) عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں ہے کہ حضور کا دایاں ہاتھ پاک کاموں اور کھانے کے لئے تھا اور بائیں ہاتھ سے طہارت کیا کرتے تھے۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ حکم عام ہے۔ بیت الخلاء کے علاوہ دائیں ہاتھ کو شرمگاہ کو نہ لگایا جائے۔ ایک ہی سانس میں پانی پی جائے سے کئی بیماریوں کا اندیشہ ہے لہذا اس سے بھی منع فرمایا گیا۔ یہ ممانعت تعلیم آداب سے تعلق رکھتی ہے اور تمیزوں کاموں سے نہیں تمیز یہی ہے نہ کہ تحریمی۔ مہجور کا مذہب یہی ہے اولاس میں اباب طواہر کا اختلاف ہے۔

۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ الْمُصْبِغِيِّ أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ حَدَّثَنَا

أَبُو أَيُّوبَ يَعْنِي إِلَهُ فَرِيقَيْنِ عَنْ عَاصِمٍ عَنِ الْمُسَيَّبِ بْنِ رَافِعٍ وَمَعْبُدٍ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ  
الْخُزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي حَفْصَةُ بْنُ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْعَلُ رَمِيْنَهُ لِبَطْعَانِهِ وَشَرَابِهِ وَثِيَابِهِ وَيَجْعَلُ شِمَالَهُ لِمَا يَسُورِي ذَلِكَ.

(ترجمہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ حفصہؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دائیں ہاتھ کو کھانے  
پینے اور کچرے پھینکے کے لئے استعمال فرماتے تھے اور دوسرے کاموں میں بائیں ہاتھ لگاتے تھے۔

(شرح) لباس میں دایاں ہاتھ استعمال کرنے کا مطلب یہ ہے کہ لباس کو دائیں طرف سے پہننا شروع فرماتے تھے بقول  
امام نوویؒ شرع میں یہ ایک مستمرہ قاعدہ ہے کہ مکرم و تشریف کے سب کاموں میں دایاں ہاتھ اور دائیں جانب استعمال کی جائے  
مثلاً قمیص، پاجامہ، ہوزہ وغیرہ پہننا مسجد میں داخل ہونا، مسواک، سرمہ لگانا، ناخن کاٹنا، مونچھیں تراشنا، بالوں کو  
سنوارنا، اذیت دہ بالوں کی صفائی، سرمہ انا، نماز کا سلام، اعضائے طہارت کا دھونا، بیت الخلاء سے نکلنا، کھانا پینا،  
مصافحہ کرنا، حجر اسود کو بوسہ دینا وغیرہ وغیرہ۔ اور اس کے برعکس کاموں میں بائیں ہاتھ، باباں یا ڈاں یا بائیں جانب (جو کچھ ہوتا ہو) استعمال  
کیا جائے۔

۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ  
عَنْ عَائِشَةَ وَهِيَ قَالَتْ كَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيُمْنَى لِحُمُودٍ وَطَعَامِهِ وَكَانَتْ يَدُهُ  
الْيُسْرَى لِحُلَاظِهِ وَمَا كَانَ مِنْ أَدْوَى.

(ترجمہ) ام المؤمنین عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دایاں ہاتھ پاک چیزوں اور کاموں اور کھانے پینے  
استعمال ہوتا تھا اور بائیں ہاتھ بیت الخلاء میں اور دوسری ناپسند چیزوں میں استعمال ہوتا تھا۔

(شرح) حضرت عائشہؓ سے روایت کرنے والا اس حدیث میں ابراہیم بن یزید ہے۔ امام منذری کا قول ہے کہ  
ابراہیم کا حضرت ام المؤمنین سے سماع ثابت نہیں لہذا یہ حدیث منقطع ہے مگر مضمون اس کا دیگر سند مرفوع احادیث کے  
مطابق ہے اس لئے امام البداء و نوئے آگے دوسری سند بیان کی ہے جس میں ابراہیم بخاری اور ام المؤمنین عائشہؓ کے درمیان  
اسود بن یزید بخاری کا واسطہ موجود ہے اور وہ روایت یہ ہے:

۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ بَزِيعٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ  
أَبِي مَعْشَرٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعْنَاهُ -  
(ترجمہ) اسود حضرت عائشہؓ، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس کے ہم معنی روایت کرتی ہیں۔

## ۱۹۔ بَابُ فِي الْأُسْتِثَارِ فِي الْخَلَاءِ

رَفْعُ حَاجَتِ كَيْ وَفَتْ يَدَيْهِ كَمَا بَابُ

۳۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ ثَوْرٍ عَنِ  
الْحَصَنِ الْجُبَرَانِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ عَنْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ  
اَتَمَّحَلَ فُلْيُوتَرُ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ وَمَنْ لَّا فَلَاحَرَجَ. وَمَنْ اسْتَجَمَرَ فُلْيُوتَرُ، مَنْ  
فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ وَمَنْ لَّا فَلَاحَرَجَ. وَمَنْ أَكَلَ فَمَا تَحَلَّلَ فُلْيُوتَرُ وَمَا لَّا لَهَ بِلِسَانِهِ فَلْيُتَبَلَّغْ  
مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ وَمَنْ لَّا فَلَاحَرَجَ. وَمَنْ أَقَى الْغَائِطَ فَلْيُسْتَتِرْ فَإِنْ لَّمْ يَجِدْ  
إِلَّا أَنْ يَجْمَعَ كَثِيبًا مِّنْ رَّمَلٍ فَلْيُسْتَدْبِرْهُ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَلْعَبُ بِمَقَاعِدِ بَنِي آدَمَ، مَنْ  
فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ وَمَنْ لَّا فَلَاحَرَجَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ثَوْرٍ قَالَ حَصِينُ  
الْجُبَرِيِّ، قَالَ وَرَوَاهُ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَّاحِ عَنْ ثَوْرٍ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخَيْرُ. قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ أَبُو سَعِيدٍ الْخَيْرُ هُوَ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(ترجمہ) ابو سعید الخیر الانصاری ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور نے  
فرمایا، جو سرمہ لگائے تو طاق عدد میں لگائے۔ جس نے ایسا کیا تو خوب کیا اور جس نے نہ کیا تو کوئی حرج نہیں۔ اور  
جو ڈھیصلے استعمال کرے تو طاق عدد میں کرے، جس نے ایسا کیا تو خوب کیا اور جس نے نہ کیا تو کوئی حرج نہیں۔ اور جس نے  
کچھ کھایا اور خلل کیا تو جو کچھ نکلے وہ پھینک دے۔ اور جو چیز زبان پھیر کر نکلے اسے نگل لے، جس نے یہ کیا تو خوب کیا اور جس  
نے نہ کیا تو کوئی حرج نہیں۔ اور جو قصائے حاجت کے لئے کیا تو مردہ کر لے اگر اور کچھ نہ ملے تو ریت کا ایک ڈھیر ہی جمع  
کر لے اور اس کی طرف پشت کر کے بیٹھ جائے کیونکہ شیطان بنی آدم کے نیچے حصہ جسم سے کھینچتا ہے جس نے ایسا کیا تو  
بہتر کیا اور جس نے نہ کیا تو کوئی حرج نہیں۔

(شرح) امام ابو داؤد نے حدیث کے راویوں پر جو گفتگو کی ہے اسے ہم نے چھوڑ دیا ہے کیونکہ اصل مضمون سے  
اس کا تعلق نہیں ہے۔ اس حدیث میں جو آداب طہارت وغیرہ بیان ہوئے ہیں وہ ظاہر کرتے ہیں کہ پیغمبر آخر الزمان  
صلی اللہ علیہ وسلم کی شانِ جامعیت، وکالیت کا کیا عالم تھا۔ جن چیزوں کو پیش پا افتادہ اور معمولی سمجھا جاتا ہے  
ان پر بھی آنجناب کی گہری نظر ہے اور تربیت اور تزکیہ امت کے لئے حسبِ موقع و ضرورت اسے کھول کر بیان فرماتے ہیں۔  
سرمہ طاق عدد میں لگانے پر کافی گفتگو ہوئی ہے مگر شواہد کی کمی میں ایک حدیث اس میں فیصلہ کن ہے کہ حضورؐ ہر رات کو  
دو دنوں آنکھوں میں تین تین سلاخی سرمہ لگاتے تھے اور یہی مستحب ہے۔ استجمار کا معنی ہے ڈھیصلے استعمال کرنا۔ حدیث  
سے پتہ چل گیا کہ کوئی خاص عدد سنوں نہیں ہے اور مقصد طہارت ہے شیطان کا مقابلاً بنی آدم سے کھینچنے کا مطلب  
یہ ہے کہ وہ انہیں بے پردگی اور خلعت کی ترغیب دیتا ہے اور حجب کوئی بے پردہ بیٹھا ہو تو دوسروں کو اس کی طرف  
متوجہ کرتا ہے۔

## ۲۔ باب مَا يَنْهَى عَنْهُ أَنْ يُسْتَنْجَى بِهِ

باب، کن چیزوں سے استنجا منع ہے۔

۳۶۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ لَمْ يَدَّ إِلَى أَخْبَرَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ يَعْنِي  
ابْنَ الْفَضَالَةِ الْمِصْرِيُّ عَنْ عَيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ الْقُتَيْبِيِّ أَنَّ شَيْمَ بْنَ بَيْتَانَ أَخْبَرَهُ عَنْ  
شَيْبَانَ الْقُتَيْبِيِّ قَالَ إِنَّ مَسْلَمَةَ بْنَ فَخْلَةَ اسْتَعْلَ دُوَيْفَعُ بْنُ قَابِتٍ عَلَى أَسْفَلِ الْأَرْضِ  
قَالَ شَيْبَانُ فِيمَا نَامَعَهُ مِنْ كَوْمِ شَرِيكِ إِلَى عَلْقَمَاءَ أَوْ مِنْ عَلْقَمَاءَ إِلَى كَوْمِ شَرِيكِ  
يُرِيدُ عَلْقَمَاءَ فَقَالَ دُوَيْفَعُ: إِنْ كَانَ أَحَدُ تَا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَيَأْخُذُ نِصْوَ أَخِيهِ عَلَى أَنَّ لَهُ النِّصْفَ مِمَّا يَعْثُمُ وَلَنَا النِّصْفُ، وَإِنْ كَانَ أَحَدُ تَا لَيُطِيلُ  
النَّصْلَ وَالرِّيشَ وَلِلْأَخِيرِ الْقِدْحُ. ثُمَّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَوْفَعُ  
لَعَلَّ الْحَيَاةَ سَتَطُولُ بِكَ بَعْدِي فَأَخْبَرَ النَّاسَ أَنَّ مَنْ عَقَدَ لِحْيَتَهُ أَوْ ثَقَلَدَ وَتَرَأَوْ  
اُسْتَنْجَى بِرَجِيحٍ دَابَّةٍ أَوْ عَظْمٍ فَإِنَّ مُحَمَّدًا أَهَلَّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ بَرِيءٌ.

(ترجمہ) روایع بن ثابت نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ہم میں سے بعض لوگ اپنے بھائی کا دہلا  
پتلا اونٹ اس وعے پہلے لیتے تھے کہ مال غنیمت ان دونوں میں نصف نصف ہوگا اور ہم میں سے بعض کے حصے میں  
صرف تیر کا لوہا اور اس کا پلہ تھا اور دوسرے کے حصے میں تیر کی لکڑی۔ پھر روایعؓ نے کہا کہ مجھ سے جناب رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاے روایع! میرے بعد شاید تیری زندگی دراز نہ ہوگی تو لوگوں کو بتا دینا کہ جس نے اپنی داڑھی باندھی  
یا بچوں اور جانوروں کے گلے میں تانت لڑکائی یا جانور کے گویا لید سے استنجا کیا یا ہڈی سے استنجا کیا تو محمد صلی اللہ  
علیہ وسلم اس سے بری ہیں۔

(شرح) حضورؐ کے ارشاد کے مطابق روایع نے طویل زندگی پائی اور امیر معاویہؓ کے دور میں فوت ہوئے۔ یہ معجزات  
نبویؐ میں سے ہے کہ آپؐ کی خبر حرف بحرف پوری ہوئی۔ پھر آپؐ نے کچھ لوگوں کے جن تخیرات کا ذکر فرمایا وہ بھی وقوع میں آئے۔  
داڑھی باندھنے کا مطلب یہ ہے کہ اس کے بال گتھم گتھا کر کے گرہ لگا دی جائے جس طرح کہ ہندوستان کے سکھ لگاتے ہیں۔  
عربوں میں دور جاہلیت کے اندر داڑھی باندھنے، جانوروں اور بچوں کے گلے میں تانت ڈال کر اس میں کچھ شے وغیرہ  
پردے کا رواج تھا، سو اس سے بھی منع فرمایا اور نہی کا بڑا سخت انداز اختیار فرمایا۔

۳۷۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ لَمْ يَدَّ إِلَى أَخْبَرَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ يَعْنِي  
ابْنَ الْفَضَالَةِ الْمِصْرِيُّ عَنْ عَيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ الْقُتَيْبِيِّ أَنَّ شَيْمَ بْنَ بَيْتَانَ أَخْبَرَهُ عَنْ



بِهَذَا الْحَدِيثِ أَيُّضًا عَنْ أَبِي سَالِمٍ الْجُبَيْشَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو كَرَّدَ لَكَ وَهُوَ مَعَهُ مُرَابِطٌ بِحِصْنِ بَابِ الْيَمُونِ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ حِصْنُ الْيَمُونِ بِالْفُسْطَاطِ عَلَى جَبَلٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ هُوَ شَيْبَانُ بْنُ أُمَيَّةَ يَكُنَّى أَبَا حَذَيْفَةَ -

۳۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا ذَكْرِيَّا بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ مَرَّهَا نَارُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَتْ تَقْسَمُ بِعِظِهِ أَوْ بَعْرِ -

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں پڑی یا میں گئی سے صفائی حاصل کرنے سے منع فرمایا۔

۳۹۔ حَدَّثَنَا حَيُّوَةُ بْنُ ثَرْوَجٍ الْكُحَيْصِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَاشٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَمْرٍو وَالشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الدِّائِمِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَدِمَ وَقَدْ أُجِجَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّهُ أَمَّتَكَ أَنْ تُسْتَنْجُوا بِعِظِهِ أَوْ رَوْحَةٍ أَوْ حَمَلَةٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَعَلَ لَنَا فِيهَا رِزْقًا - قَالَ فَتَنَحَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ جنوں کا وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا، اے محمد! اپنی اُمت کو پڑی یا گوبر یا کوئلے سے استغفار کرنے سے منع کر دیجئے کیونکہ اللہ عز و جل نے ہمارے لئے ان چیزوں میں رزق رکھا ہے۔ عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمادیا۔

(شرح) احادیث و سیرت سے جنوں کا دو مرتبہ حضور کی خدمت میں آنا ثابت ہے۔ ایک دفعہ ہجرت مارینہ سے قبل مکہ میں اور دوسری بار بعد از ہجرت مدنی رہا گیا میں۔ اس جاہ بیان ہونے والا واقعہ پہلا ہے۔ یہ جن نصیب میں نامی مقام کے رہنے والے تھے۔ ان جنوں نے حضور کو نام لیکر خطاب کیا تھا کیونکہ ابھی اس کی ممانعت نہیں اتری تھی۔ حدیث سے ثابت ہوا کہ جن بھی کھانے پینے کے محتاج ہیں۔ گوان کے اجسام لطیف ہیں اور اللہ جانتا ہے کہ ان مذکورہ اشیاء میں ان کا مذاق کیونکر ہوتا ہے۔ آیا ان کے لئے ازہر لوان چیسزوں میں کچھ پیہ لگایا جاتا ہے یا وہ فقط ان چیزوں کو سونگھتے ہیں معلوم ہوا ہوتا ہے کہ ہڈیوں میں ان کا مذاق ہے، گوبر وغیرہ میں ان کی سواریلوں کا اور کوئلہ وغیرہ شاید اسی طرح کام آتا ہو جس طرح ہم لکڑی سے کام لیتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

۲۱۔ بَابُ الِاسْتِنْجَاءِ بِالْأَمْحَارِ

بیوقوفوں سے استغفار کرنے کا باب

۴۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ وَفَقِيهٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ لَأَحَدًا تَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَمَلِيُّ

عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ قُرَيْطٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا هَبَّ أَحَدُكُمْ إِلَى الْخَائِطِ فَلْيَدْهُ هَبَّ مَعَهُ بِشَلَاثَةِ أَحْجَارٍ لِيَسْتُطِيبَ بِهِنَّ فَاثَمًا يَجْزِي عَنْهُ -

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: جب تم میں سے کوئی بیت الخلا کی طرف جائے تو اپنے ساتھ تین پتھر لے جائے۔ ان کے ساتھ پاکیزگی حاصل کیے وہ اس کے لئے کافی ہیں۔

(شرح) تین کے عدد کی علت خود حضور کے ارشاد سے پاکیزگی اور صفائی کا حصول ہے۔ اغلب احوال میں اس عدد سے کفایت ہو جاتی ہے۔ گویا عدد مقصود نہیں ہے بلکہ طہارت مقصود ہے۔ علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں لکھا ہے کہ اگر کسی وجہ سے تین سے مقصد حاصل نہ ہو تو زیادہ تعداد واجب ہے۔ اس ضمن میں پلاس سے پہلے کئی بار بحث ہو چکی ہے اس حدیث کی سند میں مسلم بن قریط ایک ضعیف راوی ہے مگر واقعتی نے اس روایت کے بعد اسے صحیح من قرار دیا ہے۔

۴۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقَفْقَفِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ حُزَيْمَةَ عَنْ عُمَادَةَ بْنِ حُزَيْمَةَ عَنْ حُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْأُسْتِطَابَةِ فَقَالَ بِشَلَاثَةِ أَحْجَارٍ لَيْسَ فِيهَا رَجُوعٌ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَذَرَوْا أَسَامَةً وَابْنُ مُعِينٍ عَنْ هِشَامٍ يَعْنِي ابْنَ عُرْوَةَ

(ترجمہ) حُزَيْمَةُ بن ثابت انصاری نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے استنجاء کے متعلق سوال ہوا تو آپ نے فرمایا کہ تین پتھروں کے ساتھ کافی ہے جن میں گوبر وغیرہ نہ ہو۔

## ۲۲۔ بَابُ فِي الْأُسْتِطَابَةِ

یہ باب طلب طہارت کے بیان میں ہے

۴۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَخَلْفُ بْنُ هِشَامٍ الْمُقَرَّبِيُّ الْمَعْنَى قَالَ أَحَدَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى الشَّوَامِيُّ وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَدُوٍّ أَخْبَرَنَا أَبُو يَعْقُوبَ التَّوَّامُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ عُمَرُ خَلْفَهُ بِكُوزٍ مِّنْ مَّاءٍ فَقَالَ مَا هَذَا يَا عُمَرُ فَقَالَ مَاءٌ تَتَوَضَّأُ بِهِ قَالَ مَا أَمَرْتُ مَطْلَبًا بَلْتُ أَنْ

اَتَوْضَاؤُا وَ لَوْ فَعَلْتُ لَكَانَتْ مُسْتَهَـ

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بول کیا تو عمرؓ نے آپ کے پیچھے پانی کا کوزہ لے کھڑے ہو گئے۔ آپ نے فرمایا: اے عمرؓ یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا یہ پانی ہے کہ آپ اس سے وضو فرمائیں۔ فرمایا مجھے یہ حکم نہیں ملا کہ جب بھی پیشاب کروں تو وضو کیا کروں، اور اگر ایسا کروں تو یہ سنت ہو جائے گا۔

(شرح) بول کے بعد پانی کا استعمال افضل ہے جیسا کہ آئندہ احادیث میں آ رہے ہیں۔ اور بعض دفعہ پانی کا استعمال واجب ہے جیسا کہ عموماً رفع حاجت کے بعد ہوتا ہے۔ مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس طرح عزیمت پر عمل فرماتے تھے کبھی کبھی رخصت پر بھی عمل فرماتے تاکہ امت کے لئے آسانی ہو۔ ہر مرتبہ بول کے بعد پانی سے طہارت اور وضو کا اگر حکم ملتا تو باعثِ شفقت ہوتا لہذا ازراہِ رحمت اس سے گم نہ فرمایا گیا۔ حدیث سے ثابت ہوا کہ حضورؐ کا ہر قول و فعل اللہ کے حکم سے ہوتا تھا اور آپ کی سنت بھی مامور بہا ہے اگرچہ فرض کے درجے میں نہ ہو۔

### ۲۳۔ بَابُ فِي الْاِسْتِجَاءِ بِالْمَاءِ

یہ باب پانی کے ساتھ استنجاء کرنے میں ہے

۳۳۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَعْنَى الْوَاسِطِيِّ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَعْنَى الْحَذَّاءِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مِيمُونَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ حَائِطًا وَمَعَهُ غُلَامٌ مَعَهُ مِضْطَاةٌ وَهُوَ أَصْغَرُنَا فَوَضَعَهَا عِنْدَ السِّدَّةِ فَقَضَى حَاجَتَهُ فَخَرَجَ عَلَيْنَا وَقَدْ اسْتَنْجَى بِالْمَاءِ۔

(ترجمہ) انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک باغ میں داخل ہوئے اور آپ کے ساتھ ایک نوجوان تھا جس کے پاس وضو کا برتن تھا اور وہ ہم میں سب سے چھوٹا تھا۔ اس نے برتن کو میری کے درخت کے پاس رکھ دیا۔ آپ نے قضائے حاجت کی اور پانی سے طہارت کر کے ہمارے پاس تشریف لائے۔

(شرح) اس باب کی حدیث سے پانی کے ساتھ استنجاء کا مستحب ہونا معلوم ہوا۔ جس نوجوان کا اس میں ذکر ہے اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ وہ عبداللہ بن مسعودؓ تھے، مگر وہ النخ سے عمر میں بڑے تھے درآن حالیکہ وہ کہہ رہے ہیں کہ وہ نوجوان ہم میں سب سے کم عمر تھا۔ شاید یہ جابر بن عبد اللہ یا کوئی اور انصاری نوجوان تھا۔

۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي مِيمُونَةَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ قُبَاءَ، فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا۔ قَالَ كَانُوا يَسْتَنْجُونَ

بِالْمَاءِ فَانْزَلَتْ فِيهِمْ هَذِهِ الْآيَةُ -

(ترجمہ) ابوہریرہؓ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ یہ آیت مسجد قبا والے لوگوں کے حق میں اتری تھی، اُس مسجد میں ایسے لوگ ہیں جو پاکیزگی کو پسند کرتے ہیں۔ ابوہریرہؓ کا بیان ہے کہ نزول آیت کا باعث یہ تھا کہ وہ لوگ پانی کے ساتھ طہارت کیا کرتے تھے۔

(شرح) یعنی پہلے مٹی اور سچر وغیرہ سے استنجا کے بعد وہ پانی کا بھی استعمال کرتے تھے، حدیث سے ہی ظاہر ہوتا ہے کیونکہ اسی طرح سے مزید طہارت حاصل ہوتی ہے جسے اَنْ يَتَطَهَّرُوا کے لفظ سے بیان فرمایا گیا ہے۔

## ۲۴۔ بَابُ الرَّجُلِ يَدُلُّكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ إِذَا اسْتَنْجَى

یہ باب اس شخص کے متعلق ہے جو استنجا کے بعد اپنا ہاتھ زمین پر ملے

۴۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي هَيْمٍ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ حَدَّثَنَا شَرِيكُ بْنُ وَهْدٍ الْقُطَيْبِيُّ

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي الْمُخَرَّمِيَّ حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ شَرِيكٍ الْمُعْنَى عَنْ ابْنِ أَبِي هَيْمٍ

بْنِ جَبْرِ عَنْ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِي ذُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اذَّخَلَ

أَتَيْتُهُ بِمَاءٍ فِي تَوْرٍ أَوْ ذُكُوزَةٍ فَاسْتَبَنَى - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَفِي حَدِيثٍ وَكَعْبٌ ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ عَلَى

الْأَرْضِ ثُمَّ أَتَيْتُهُ بِإِنَاءٍ آخَرَ فَتَوَضَّأَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَحَدِيثُ اسْوَدِ بْنِ عَامِرٍ أَتَمُّ -

(ترجمہ) ابوہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلا میں جاتے تو میں پتیل یا پتھریا چمڑے کے ایک تان میں پانی لاتا پس آپ استنجا کرتے۔ ابو داؤد نے کہا کہ وکیع کی حدیث میں ہے کہ پھر آپ اپنا ہاتھ زمین پر ملتے، پھر میں ایک اور برتن لاتا تو آپ وضو کرتے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسود بن عامر کی حدیث زیادہ پوری ہے۔

(شرح) یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نہایت قوی حس طہارت اور لطافت مزاج کی دلیل ہے۔ مٹی پر ہاتھ گرٹنے سے پوری پاکیزگی حاصل ہو جاتی ہے جو کسی صابون یا اور چیز سے نہیں مل سکتی۔ مٹی کے اجزاء جراثیم کش بھی ہیں، جو جرم کسی دوائی یا صابن سے ضائع نہیں ہو سکتے وہ مٹی سے ختم ہو جاتے ہیں۔ یہی گزر چکا ہے کہ ان معاملات میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم افراد و احاد امت کا سامانہ کرتے تھے ورنہ اس مسلمہ پر کافی بحث و تحقیق ہوتی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فضلات نجس ہیں یا نہیں۔ حضورؐ کا اپنا امتیاز طہارت اسی قدر بلند تھا جتنا بلند آپ کا مقام تھا صلی اللہ علیہ وسلم۔

## ۲۵۔ بَابُ السَّوَالِ

مسواک کے بارے میں باب

۴۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ أَبِي الزُّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

يَرْفَعُهُ قَالَ كَوَلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ لَا مَرْتَمُهُمْ بِنَاحِيَةِ الْعِشَاءِ وَبِالسَّوَالِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ - (ترجمہ) ابو ہریرہؓ اس حدیث کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچاتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا: اگر میں ایمانداروں کو مشکل میں نہ ڈال دوں تو انہیں نماز عشاء کی تاخیر کا اور ہر نماز کے وقت مسواک کا حکم دیتا۔

(شرح) یعنی ان دو چیزوں کی فضیلت کا اتفاق اتویہ ہے کہ ایمانداروں کو اس کا مامور کیا جائے مگر کیا اس حدیث سے نہیں کہ انہیں تکلیف اور مشقت نہ ہو۔ نماز عشاء کی تاخیر ایک ثلث رات تک یا نصف تک بروئے احادیث مستحب اور یہی چھوڑ علماء کا مسلک ہے حضورؐ کا وجود فطرۃ نہایت پاک صاف اور خوشبودار ہونے کے بہت زیادہ مسواک فرماتے تھے اور خوشبو کا استعمال بھی بہت کرتے تھے۔ بات وہی ہے جو اوپر گزری کہ آپؐ کا معیار لطافت و نظافت بہت ارفع و اعلیٰ تھا، لہذا اپنے لئے تو عمل یہ رکھا کہ ہر نماز سے قبل مسواک کی پابندی کی۔ اسی لئے بعض علماء نے فرمایا کہ آپؐ ہر نماز کے وضو کے ساتھ مسواک بھی واجب تھے، مگر ازراہ رحمت و رافت امت کے لئے مسواک کا صرف استحباب رکھا۔ ویسے مسواک والے وضو سے نماز پڑھنے کی فضیلت بھی ارشاد فرمادی۔ وضو کے علاوہ سوکر اٹھنے کے بعد اور کوئی ایسی چیز کھا کر جس سے منہ کی ہوا تبدیل ہو جائے فقہائے حنفیہ نے مسواک کو مستحب ٹھہرایا ہے۔ ہر نماز کے وقت سے مراد یہ نہیں کہ نماز میں کھڑے ہو کر مسواک کی جائے بلکہ اِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ کی مانند اس سے بھی مراد نماز کی تیاری یعنی وضو ہے۔

۴۷۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: كَوَلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَا مَرْتَمُهُمْ بِالسَّوَالِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ - قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: قَرَأْتُ زَيْدًا يُجْلِسُ فِي الْمَسْجِدِ وَإِنْ كَانَ السَّوَالُ مِنْ أُوْدُنِهِ مَوْضِعَ الْقَلَمِ مِنْ أُوْدُنِ الْكَاتِبِ فَكَلَّمَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ اسْتَاكَ -

(ترجمہ) زید بن خالد الجہنی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ اگر مجھے اپنی امت کی مشقت کا خوف نہ ہوتا تو انہیں ہر نماز کے وقت مسواک کا حکم دیتا۔ ابو سلمہ نے کہا کہ میں نے زیدؓ کو کسی میں بیٹھتے دیکھا، ان کی مسواک اس طرح کان پر لگی ہوئی تھی جس طرح کہ کاتب کا قلم ہوتا ہے، سو جب بھی نماز کے لئے اٹھتے تو مسواک کرتے تھے۔

۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ جَبَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قُلْتُ أَرَأَيْتَ تَوَضَّأَ ابْنُ حُمُرٍ لِكُلِّ صَلَاةٍ طَاهِرًا وَغَيْرَ طَاهِرٍ عَمَّ ذَاكَ؟ فَقَالَ حَدَّثْتَنِيهِ أَسْمَاءُ بِنْتُ زَيْدِ بْنِ الْحُطَّالِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ حَنْظَلَةَ بْنَ أَبِي عَامِرٍ حَدَّثَهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِأَنْ يُوضَّوْهُ

لِكُلِّ صَلَوةٍ طَاهِرًا وَغَيْرَ طَاهِرٍ فَلَبَّاسَتْكَ ذَٰلِكَ عَلَيْهِ أَمْرٌ بِالسَّوَالِ لِكُلِّ صَلَوةٍ فَكَانَ  
ابْنُ عُمَرَ يُرَى أَنَّهُ قُوَّةٌ فَكَانَ لَا يَدْعُ الْوُضُوءَ لِكُلِّ صَلَوةٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَبُو إِسْحَاقَ  
ابْنُ سَعْدٍ رَوَاهُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ -

(ترجمہ) محمد بن یحییٰ نے کہا کہ میں نے عبد اللہ بن عمرؓ کے بیٹے عبد اللہ (یا دوسرے بیٹے عبد اللہ) سے پوچھا کہ یہ تو بتاؤ کہ  
عبد اللہ بن عمرؓ ہر نماز کے لئے وضوء کرتے تھے پہلے سے با وضوء، ہوں یا بے وضوء، تو ایسا کیوں تھا؟ اس نے کہا کہ مجھ سے  
اسماء بنت زید بن الخطاب نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن حنظلہؓ بن ابی عامر نے اسے بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کو پہلے یہ حکم ملا تھا کہ ہر نماز کے لئے وضوء کیا کریں، مگر جب اس کے باعث مشقت ہوئی تو ہر نماز کے لئے مسواک کا حکم  
دیا گیا۔ پس عبد اللہ بن عمرؓ سمجھتے تھے کہ ان میں اتنی قوت ہے لہذا ہر نماز کے لئے وضوء کرتے تھے۔

(شرح) اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مسواک ہر نماز کے لئے وضوء کرنے کے حکم کے قائم مقام قرار دی گئی تھی۔ یہ بھی  
بتہ جلا کہ یہ حکم بطور وجوب حضورؐ کے ساتھ مخصوص تھا۔ حضورؐ کے متعلق تمام احادیث یہی بتاتی ہیں کہ آپ وضوء  
کرتے وقت مسواک کرتے تھے، نہ یہ کہ نماز کے لئے کھڑے ہو کر تکبیر تحریم کے وقت۔ یہ عمل نہ حضورؐ سے نہ خلفائے راشدینؓ  
سے منقول ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو جس طرح دیگر واجبات کا ذکر لوگوں سے احادیث میں آتا ہے، اس کا بھی آہل گاہ وضوء کے علاوہ  
بھی مسواک کی جائے توجہ نہیں مگر سوال مسجد کے اندر اور نماز میں قیام کے وقت کا ہے جو ثابت نہیں ہے۔

## ۲۶۔ بَابُ كَيْفَ يُسْتَأْذَنُ

مسواک کرنے کی کیفیت کا باب

۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَسُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَمَشِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ

عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ مُسَدَّدٌ قَالَ، أُنْتِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَسْتَحِلُّهُ فَرَأَيْتُهُ يَسْتَأْذِنُ عَلَى لِسَانِهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ سُلَيْمَانُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَسْتَأْذِنُ وَقَدْ وَضَعَ السَّوَالِ عَلَى طَرَفِ لِسَانِهِ وَهُوَ يَقُولُ  
أَلَا أَلَا يَعْنِي يَتَمَوَّعُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مُسَدَّدٌ كَانَ حَدِيثًا طَوِيلًا إِخْتَصَرْتُهُ -

(ترجمہ) ابو موسیٰؓ نے فرمایا کہ ہم سواریاں طلب کرنے کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئے  
تو میں نے دیکھا کہ آپ اپنی زبان پر مسواک مل رہے تھے۔ دوسری روایت کے مطابق فرمایا کہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی  
خدمت میں حاضر ہوا، آپ اس وقت مسواک کر رہے تھے اور مسواک کو اپنی زبان کے کنارے پر رکھا ہوا تھا اور آع آع

کر رہے تھے (جیسا کہ مسواک کرتے وقت اکثر ہوتا ہے)

(شرح) اس حدیث سے یہ پتہ چلا کہ مسواک کو صرف دانتوں پر نہیں بلکہ زبان پر بھی پھیرنا چاہیئے بلکہ حلق کے قریب تک کی صفائی مسنون ہے۔ حضورؐ سے قبیلہ اشعریین کے لوگوں کے سواریاں طلب کرنے کا واقعہ جنگ تبوک کا ہے جس کا ذکر سنن نسائی صحیح مسلم صحیح بخاری اور مسند احمد میں آتا ہے مگر ان کی حدیث میں کہیں بھی اُس موقع پر مسواک کا ذکر نہیں ہے۔ بل ان مسواک کا ذکر بخاری و مسلم کی جس حدیث میں ہے وہ واقعہ دوسرا ہے کہ ابو موسیٰؓ کے ساتھ دو اور اشعرئی حاضر خدمت ہوئے اور انہوں نے حضورؐ سے کسی علاقے کی حکومت کا مطالبہ کیا۔ حضورؐ نے ابو موسیٰؓ سے پوچھا تو انہوں نے عرض کیا کہ واللہ مجھے ان لوگوں سے یہاں آنے سے پہلے بالکل نہیں بتایا تھا کہ وہ اس غرض سے جا رہے ہیں۔ اس واقعہ میں حضورؐ کے مسواک فرمانے کا ذکر موجود ہے پس ابو داؤد کی روایت میں سواری مانگنے کا ذکر کسی نیچے کے راوی کی غلط فہمی یا دہم کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔ واللہ اعلم۔

## ۲۷۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يَسْتَاكُ بِسِوَاكِ غَيْرِهِ

یہ باب دوسرے کی مسواک استعمال کرنے کے متعلق ہے

۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا عَنبَسَةُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ عَنْ هِشَانَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ وَعِنْدَهُ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخَرِ فَأَوْحَى إِلَيْهِ فِي فَضْلِ السِّوَاكِ أَنْ كَثُرَ أَعْطَى السِّوَاكَ أَكْبَرُهُمَا قَالَ أَحَدُ ابْنِ حَزْمٍ قَالَ لَنَا أَبُو سَعِيدٍ هُوَ الْأَعْرَابِيُّ هَذَا امْتِنَانٌ تَقَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْمَدِينَةِ۔

(ترجمہ) ام المؤمنین عائشہؓ صدیقہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسواک کر رہے تھے اور آپ کے پاس دو مرد تھے جن میں ایک دوسرے سے بڑا تھا۔ پس مسواک کی فضیلت میں آپ پر وحی آئی کہ بڑے کا خیال رکھیں۔ یعنی مسواک بڑے کو عطا کریں۔

(شرح) یہاں پر معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ بیداری کا ہے بخاری سے پتہ چلتا ہے کہ خواب کا واقعہ تھا۔ آداب شرع میں ہر چیز کے امتداد ایک نظم و ضبط اور ترتیب ملحوظ رکھی گئی ہے۔ بڑی عمر والوں کا اکرام و اعزاز اور بہت سی احادیث سے ثابت ہے۔

## ۲۸۔ بَابُ غَسْلِ السِّوَاكِ

مسواک کو دھونے کے متعلق باب

۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا عَنبَسَةُ بْنُ سَعِيدٍ الْكُوفِيُّ أَخْبَأَسِبَ حَدَّثَنَا كَثِيرٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ فَيُعْطِيَنِي السِّوَاكَ لَا غُسْلَهُ فَأَبْدَأُ بِهِ فَأَسْتَاكُ ثُمَّ أَغْسِلُهُ وَأَرْفَعُهُ إِلَيْهِ۔

(ترجمہ) ام المؤمنین عائشہؓ نے فرمایا کہ نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسواک کرتے پھر اسے دھونے کے لئے مجھے دیتے تو میں دھونے سے قبل اسے استعمال کرتی، پھر دھوتی اور حضورؐ کو واپس دے دیتی تھی۔  
(شرح) ام المؤمنینؓ کا یہ عمل تبرک حاصل کرنے کے لئے تھا۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ زوجین کے باہمی تعلقات و معاملات کی نوعیت کیا ہونی چاہیے۔

## ۲۹۔ بَابُ السَّوَالِ مِنَ الْفُطْرَةِ

اس بات کا باب کہ مسواک فطرت کے خصائل میں سے ہے۔

۵۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعْيُنٍ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ مُصْعَبِ ابْنِ شَيْبَةَ عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ وَهِيَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرٌ مِنَ الْفُطْرَةِ، قَصْلٌ لِّلشَّارِبِ وَرَاعِقَاءُ اللَّحْمِ وَالسَّوَالُ وَالِاسْتِنْشَاقُ وَفَقُّ الْأُظْفَارِ وَغَسْلُ الْبَرَاجِمِ وَتَنْفُ الْإِيطِ وَحَلَقُ الْعَانَةِ وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ يَعْنِي لَا يُسْتَجَاءُ بِالْمَاءِ قَالَ زَكَرِيَّا قَالَ مُصْعَبٌ وَنَسِيتُ الْعَاشِرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمُفْتَمَضَةَ۔

(ترجمہ) عائشہؓ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: دس چیزیں فطرت میں سے ہیں، مونچھیں کاٹنا، ٹاڑھی ٹرھانا، مسواک، پانی سے ناک کی صفائی کرنا، ناخن کاٹنا، میل کپیل جمع ہونے کے خفیہ مقامات کو دھونا، بغل کے بال اکھاڑنا، زیر ناف کے بال مونڈنا اور پانی سے استنجہ، کرنا۔ مصعبؓ نے فراموش کر دیا۔ اس کے خیال میں شاید گلی کرنا ہے۔

(شرح) خصائل فطرت سے مراد انبیاءؑ کی سنتیں ہیں جن کی اقتداء کا ہمیں حکم ملا ہے۔ اس لحاظ سے گویا یہ طریقہ ہماری فطرت میں داخل ہیں کیونکہ فطرۃ اللہ کی طرف رہنمائی کرنے والے تو انبیاء علیہم السلام ہی ہیں۔ یہ چیزیں بالخصوص برائے ایم علیہ السلام کی سنت ہیں اور یہ ایسے پسندیدہ خصائل ہیں کہ انسانوں کو سلیم طابع از روئے فطرت انہیں پسندیدہ ٹھہرتی ہیں۔ سلیم العقل والطبع انسانوں میں فطرۃ یہ مادہ رکھا گیا ہے کہ ان خصائل کو پسند کریں۔ فطرت سے مراد دین برحق ہے۔ ارشادِ الہی ہے: وَفُطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا یعنی یہ اللہ کا دین ہے جسے اُس نے ابتداء کا کائنات سے ہی انسانوں کے لئے پسند فرمایا ہے اور یہ افعال اس دین کے توابع ہیں۔ مونچھوں کو کاٹنے کی کم از کم مقدار یہ ہے کہ اوپر کے ہونٹ کا تجلا حصہ بالکل نکلا رہے۔ اور احادیث میں اس کے لئے کئی الفاظ وارد ہیں مثلاً: مُجْزِئًا الشَّوَارِبِ، أَحْقُوا الشَّوَارِبَ، أَتْمَمُوا الشَّوَارِبَ۔ ان الفاظ کا تقاضا یہ ہے کہ مونچھوں کے کاٹنے میں مبالغہ نہ کیا جائے مگر انہیں منڈوانا ناجائز ہے۔ جسے مکروہ، بدعت اور منکر کے الفاظ سے پکارا گیا ہے۔ امام ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب احناف کو تفصیل سے افضل قرار دیتے ہیں۔ یعنی مونچھیں کٹوانا مامور ہے مگر انہیں کٹوانے میں مبالغہ کرنا افضل ہے۔ رَاعِقَاءُ اللَّحْمِ سے مراد ہے



داڑھی کو بڑھانا۔ دُر جھٹار میں ہے کہ داڑھی کے اطراف کو کھٹوانے اور سفید بالوں کو دور کرنے میں کوئی حرج نہیں اور سنت اس میں ایک قبضہ (مٹھی) ہے تاخیر کا کھٹانا بھی سنتِ انبیاء ہے اور جس ترتیب و کیفیت سے کاٹے جائیں سنتیتِ کامل ہو جاتی ہے۔ اس کے لئے کوئی دن بھی مقرر نہیں، ہاں چالیس دن سے زیادہ مدت گزارنا اچھا نہیں۔ براجم جمع ہے بڑھیم کی، اس کا معنی ہے انگلیوں کی گرہیں، ان کے درمیانی حصے، کانوں کے پچھلے حصے اور سوراخ اذناک کا اندرونی حصہ وغیرہ۔ ان کی صفائی ایک مستقل سنت ہے اور صرف وضوء سے مخصوص نہیں ہے۔ بغل کے بال کے لئے نتف کا لفظ آیا ہے۔ مقصد تو ان بالوں کا ازالہ ہے مگر انہیں اٹھا کر ابروئے حدیث افضل ہے۔ مونہ زیر ناف کا ازالہ بھی سنتِ انبیاء ہے، جس طور پر بھی ہو جائے جائز ہے مگر حلق کے لفظ سے معلوم ہوا کہ مردوں کے لئے مونہ صفا افضل ہے۔ اس حدیث میں قولاوی نے دسویں چیز مٹی کو بتایا ہے مگر امام نووی نے فرمایا ہے کہ دوسری حدیث کی نوسے وہ چیز فتنہ ہے۔ روایاتِ حدیث کو جمع کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مونہ زیر ناف کے ازالے، بغلوں کی صفائی، مونہ چھو کو کاٹنے اور ناخن اتارنے میں چالیس دن سے زیادہ کا وقفہ مناسب نہیں، صحیح مسلم میں حضرت انس کی حدیث سے یہی معلوم ہوتا ہے۔

۵۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَدَاؤُدُ بْنُ شُعَيْبٍ قَالَا حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍاءِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ قَالَ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ وَقَالَ دَاؤُدُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَاسِرٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مِنَ الْفُطْرَةِ الْمُضْمَضَةُ وَالْإِسْتِنْشَاقُ فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ أَعْقَاءَ اللَّحْيَةِ وَزَادَ الْخِتَانُ۔ قَالَ وَالْإِسْتِنْشَاقُ وَلَمْ يَذْكُرْ لِقَاصَ الْمَاءِ يَعْنِي إِلَّا سَتْنَجَاءَ۔ قَالَ أَبُو دَاؤُدَ وَرَوَى نَحْوَهُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَقَالَ تَحْسَنُ كُلُّهَا فِي الرَّأْسِ ذَكَرَ فِيهَا الْقَوَى وَلَمْ يَذْكُرْ أَعْقَاءَ اللَّحْيَةِ۔ قَالَ أَبُو دَاؤُدَ وَرَوَى نَحْوَهُ حَدِيثُ حَمَّادٍ عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبٍ وَمُجَاهِدٍ وَعَنْ يَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ قَوْلُهُمْ وَلَمْ يَذْكُرُوا أَعْقَاءَ اللَّحْيَةِ وَفِي حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَرْزُومٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ أَعْقَاءُ اللَّحْيَةِ وَعَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ نَحْوَهُ وَذَكَرَ أَعْقَاءَ اللَّحْيَةِ وَالْخِتَانُ۔

(مطلب) یہ حدیث عمار بن یاسر سے روایت ہوئی تو اس میں داڑھی بڑھانے کا ذکر نہیں آیا مگر فقہ کا آیا ہے۔ اور استنساخ الماء کے بجائے الاستنساخ کا لفظ آیا ہے (معنی ایک ہی ہے) ابن عباس کی روایت میں پانچ چیزوں کا ذکر ہے جو سب کی سب میں ہیں اور ان میں مانگ نکالنے کا ذکر موجود ہے مگر داڑھی بڑھانے کا نہیں۔ طلق بن حبيب، مجاہد اور کربن عبد اللہ مزی نے اس حدیث کو مرفوع بیان نہیں کیا بلکہ انہی پر موقوف ہے اور ان کی روایات میں داڑھی بڑھانے کا ذکر نہیں ہے۔ ابو ہریرہ کی حدیث میں داڑھی بڑھانے کا ذکر موجود ہے۔ ابراہیم نخعی کی روایت میں داڑھی اور فقہ ہر دو کا ذکر موجود ہے۔

فقہ امام شافعیؒ اور احمدؒ کے نزدیک مذکور و موثق سب کے لئے واجب اور امام ابو حنیفہؒ اور مالکؒ کے نزدیک سکت ہو گدہ ہے۔ ابن عباسؓ اس معاملے میں شدید تھے۔ ان کے قول کے مطابق غیر محضوں کا حج اور نمازنا مقبول ہے جس بصری نے نرمی کی راہ اختیار کی ہے اور کہا ہے کہ تو مسلم اگر فقہ نہ کرائیں تو حرج نہیں ہے۔ اسی طرح جن لوگوں میں کسی سبب سے غفلت کی طاقت نہیں وہ نہ کرائیں تو جائز ہے۔ تمام روایات کو جمع کیا جائے تو خصالِ قنوت کی تعداد بارہ بنتی ہے۔ چھ کا تعلق سر کے ساتھ ہے؛ ٹکڑا، ٹاک میں پانی ڈالنا، مسواک، مونچھیں کٹوانا، ڈاڑھی بڑھانا اور ٹانگ لگانا۔ تین کا تعلق شرمگاہ سے ہے۔ حلقہ، استنجاء اور موتے نہ رینا کا دو کرنا۔ تین کا تعلق باقی جسم کے ساتھ ہے۔ ناخن کاٹنا، بغل صاف کرنا اور سیکل کچیل کے خفیہ مقامات کو دھونا

### ۳۔ بَابُ السَّوَالِ لِمَنْ قَامَ بِاللَّيْلِ

رات کو اٹھنے والے کے لئے مسواک کا باب

۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ وَحَصِينٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ لَشَوْصُ فَأَكَا بِالسَّوَالِ۔

(ترجمہ) حذیفہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو اٹھتے (یعنی نماز تہجد کے لئے) تو مسواک سے اپنا منہ صاف فرماتے تھے۔

(شرح) اس حدیث کی روایت مسلم نے کی تو اس میں ہے کہ جب آپ تہجد کے لئے اٹھتے۔ شَوْصُ کا معنی ہے دانتوں کو مسواک کے ساتھ چھڑائی کے بل پر صاف کرنا۔ اس کا معنی دھونا اور صاف کرنا بھی ہے۔

۵۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَسَنٌ حَدَّثَنَا بِهِ زُبَيْنُ بْنُ جَحِيمٍ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُوَضِّعُ لَهُ وَضُوءَهُ وَيَسْوَاكُهُ فَإِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ تَخَلَّى ثُمَّ اسْتَاكَ۔

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے وضو، کا پانی اور مسواک رکھ دی جاتی تھی۔ جب آپ رات کو اٹھتے تو قصائے حاجت کرتے پھر مسواک کرتے۔

(شرح) آپ جن گھر میں بھی آرام فرماتے وہاں اہل خانہ یہ انتظام کرتے تھے۔ اس حدیث میں اشارہ موجود ہے کہ اس وقت گھروں میں بیت الخلا بن چکے تھے۔ واللہ اعلم۔

۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا هُكَيْمٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أُمِّ هَكَمٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُقْدُ مِنْ لَيْلٍ وَلَا نَهَارٍ فَيَسْتَقِظُ إِلَّا يَتَسَوَّكُ قَبْلَ أَنْ يَتَوَضَّأَ.

(ترجمہ) عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم خواہ رات کو سو کر اٹھتے خواہ دن کو وضو سے پہلے سواک کیا کرتے تھے۔

۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بِتُّ لَيْلَةً عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ مِنْ مَتَامِهِ أَتَى طُهْرَهُ فَأَخَذَ سِوَاكَهُ فَاسْتَاكَ ثُمَّ تَلَاهُ هَذِهِ الْآيَاتِ: إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ آيَاتٍ لِرُؤْيَى الْكَلْبِ، حَتَّى قَارِبَ أَنْ يُخْتِمَ السُّورَةَ أَوْ خَتَمَهَا ثُمَّ أَتَى مُصَلَّاهُ فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ فَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ فَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ فَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، كُلُّ ذَلِكَ يَسْتَاكَ وَيُصَلِّي رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَوْتَرَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ فَتَسَوَّكُ وَتَوَضَّأُ وَهُوَ يَقُولُ: إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَتَّى خَتَمَ السُّورَةَ.

(ترجمہ) عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس رات گزاری، جب آپ نیند سے بیدار ہوئے تو آپ اپنے وضو کے پانی کے پاس تشریف لے گئے۔ سواک لیکر اسے استعمال فرمایا۔ پھر یہ آیات پڑھیں، بیشک، آسمانوں اور زمین کی پیدائش میں اولیات دن کے پے درپے آنے میں عقلمندوں کے لئے دلائل ہیں یہاں کہ سورۃ کو ختم کرنے ہی والے تھے، یا ختم کر دی۔ پھر وضو کیا اور اپنی نماز گاہ میں تشریف لے گئے۔ پھر دو رکعتیں پڑھیں اور جب تک اللہ نے چاہا سو گئے۔ پھر بیدار ہوئے اور اسی طرح کیا۔ پھر اپنے بستر پر واپس ہوئے اور سو گئے۔ پھر اٹھے اور اسی طرح کیا، پھر بستر پر تشریف لے گئے اور سو گئے۔ پھر جاگے اور اسی طرح کیا۔ ہر بار سواک کرتے اور دو رکعتیں پڑھتے تھے۔ پھر وتر پڑھے۔ دوسری روایت میں ہے کہ سواک کی اور وضو کرتے وقت آخر سورت تک یہ آیات تلاوت فرمائیں۔ (شرح) یہی حدیث مسلم میں آئی تو آخر میں ہے کہ آپ نے تین و تر پڑھے۔ علاوہ ازین مسلم کی روایت میں ۱۰+۳ رکعات کا ذکر ہے اور یہاں سنن ابی داؤد میں ۸+۳ کا بیشتر طیکہ و تر کو تین شمار کریں۔ امام نووی نے شرح مسلم میں اس حدیث

کو باقی احادیث کے خلاف قرار دیا ہے مگر خود صحیح مسلم میں اسی قسم کی روایت ابن عباسؓ سے موجود ہے۔ دراصل معلوم ہوتا ہے کہ یہ دو الگ الگ واقعات ہیں جو دو مختلف احادیث میں آئے ہیں۔ وارقطنی نے اس روایت کو مضطرب محض قرار دیا ہے۔ مگر اس کی سند میں کوئی اضطراب نہیں۔ اسی طرح اگر دو الگ واقعات سمجھے جائیں تو متن میں بھی کوئی اضطراب نہیں ہے۔

۵۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا مُسْعَرٌ عَنْ  
الْمِقْدَادِ بْنِ شُرَيْحٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا شَيْءٌ كَانَ يَبْدُو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ قَالَتْ بِالسَّوَالِكِ -

(ترجمہ) شریح بن ہاشم نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ گھر میں اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلا کام کیا کرتے تھے؟  
فرمایا سواک۔

(شرح) سوکر اٹھنے اور بات چیت کے بعد حضورؐ کا بار بار سواک کرنا اعلیٰ درجہ کی طہارت و نظافت پر دلالت کرتا ہے۔ سونے، بات چیت کرنے اور کھانے پینے سے منہ کی ہوا متغیر ہو جاتی ہے لہذا سواک کا اس قدر اہتمام فرمایا۔

### ۳۱۔ بَابُ قُرْضِ لَوْضُو

#### وضو کی فرضیت کا باب

۵۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمَيْمُونِ عَنْ  
أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةً مِنْ غُلُولٍ وَلَا صَلَاةً  
بِغَيْرِ طَهْوَرٍ -

(ترجمہ) اسامہ بن عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ حضورؐ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ خیانت کے مال میں سے صدقہ قبول نہیں کرتا اور نہ کینز کی کے بغیر نماز قبول کرتا ہے۔

(شرح) غلول کا اصل معنی ہے مال غنیمت میں خیانت کرنا۔ جب تک مال غنیمت کی تقسیم نہ ہو جائے اس کا استعمال ناجائز ہے۔ مال غنیمت میں سب مسلمانوں کا حق ہے۔ جب ایسے مال میں بددیانتی کرنا اتنا شدید ہے جس میں اس خیانت کا کوئی بھی حق تھا تو انکار کیا جا سکتا ہے کہ جس مال میں اس کا کوئی حق سرے سے نہیں اس میں سے اگر صدقہ دیا جائے تو اس کا کیا حکم ہوگا۔ خلاصہ یہ ہے کہ مال حرام میں سے صدقہ غیر مقبول ہے بعض علماء نے تو یہاں تک کہا کہ اگر یہ صدقہ دینے والا ثواب کی امید رکھتا ہو تو اس نے کفر کا ارتکاب کیا کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کی ذات رفیع کے ساتھ شدید دشمنی اور مذاق ہے۔ نماز کی شرائط میں سے نماز کے جسم، کپڑوں اور جائے نماز کی طہارت بھی ہے۔ اور اس کی دلیل یہ حدیث ہے۔ نماز چاہے فرض ہو یا نفل اس کے لئے طہارت شرط ہے اور یہ مسئلہ ساری امت کا اجماعی ہے۔ نماز میں سب سے زیادہ تلاوت، مسجد شکر اور نماز جنازہ سب داخل ہیں۔ نماز جنازہ میں شعبی اور ابن جریرؒ

کا اختلاف ہے، کہا گیا ہے کہ ان کے نزدیک (غالباً نماز جنازہ کے اصلاً محض دعائے مغفرت ہونے کی بنا پر، وہ بلا طہارت جائز ہے۔ مگر علمائے اُمت نے اس مذہب کو بالاجماع باطل ٹھیرایا ہے۔ علامہ ابن حزم ظاہری کے نزدیک بقول حافظ ابن قیم الجوزیہ سجدہ تلاوت کے لئے طہارت شرط نہیں۔ مگر یہ مسلک بھی بالاتفاق باطل ہے۔ طہارت میں تیمم بھی داخل ہے کیونکہ وہ حسب ارشاد الہی وضو کا قائم مقام ہے۔

٤٠- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ حَدَّادٍ عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ عَنْ هِشَامِ بْنِ مَنصُورٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ تَعَالَى صَلَواتَكَ إِذَا أَحَدٌ أَحَدَكَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ.

(ترجمہ) البوہیرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی جب بے وضو ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی نماز اس وقت تک قبول نہیں کرتا جب تک وضو نہ کر لے۔  
(شرح) یہ حدیث اس آیت قرآنی کی تفسیر ہے: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَارْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ**۔ یہ ہے کہ پہلے سے بے وضو تھا یا اثناء نماز میں وضو باطل ہو گیا ہو، جیسا کہ اوپر گزرا اس میں تیمم بھی داخل ہے کیونکہ وہ وضو کا خلیفہ ہے۔ اگر حدیث کے لفظ **وُجُوهَكُمْ** کا معنی بقول محدث علی القاری **يَتَكَلَّفُ** لیا جائے تو اس میں غسل، وضو اور تیمم حسب ضرورت درجہ بدرجہ داخل ہو جائے گا۔

٦١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ ابْنِ عُقَيْلٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الْحَنْفِيَّةِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِفْتَاحُ الظُّلُمِ وَتَوْرَتُهَا الشُّكْرُ وَخَلِيلُهَا التَّسْلِيمُ -

(ترجمہ) علیؑ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: نماز کی کبھی طہارت ہے اور اس کی تحریم تکبیر ہے اور اس کی تحلیل سلام کہنا ہے۔

(شرح) یعنی جس طرح کبھی سے تالا کھول کر گھر میں داخل ہوتے ہیں اسی طرح نماز میں داخل ہونے کی سب سے بڑی شرط طہارت ہے۔ تکبیر کو تحریم اور سلام کو تحلیل اس بنا پر کہا گیا کہ تکبیر تحریم کے ساتھ ہی نماز کے منافی تمام افعال حرام ہو جاتے ہیں، اور انتہائے معلوۃ پر سلام کے ساتھ ہی بہت سے حرام افعال، مثلاً بول چال، بات چیت کھانا پینا وغیرہ حلال ہو جاتے ہیں۔ تکبیر تحریم کے اللہ اکبر ہونے میں کسی کا اختلاف نہیں ہے۔ اس کے علاوہ تین الفاظ اور ہیں: اللہ الاکبر، اللہ اکبر، اللہ کبیر۔ پس اللہ الاکبر کا لفظ بولنا امام مالکؒ اور احمدؒ کے نزدیک جائز نہیں لیکن امام شافعیؒ اسے نہ صرف جائز بلکہ نوافل میں بھی قرار دیکر بہتر ٹھہراتے ہیں۔ اسی طرح شافعیؒ کے نزدیک باقی دو الفاظ بھی جائز ہیں اور ان سے نماز میں دخول ہو سکتا ہے۔ حنفیہ میں سے امام ابو یوسفؒ کے نزدیک قرآنی آیت، وَدَّعَکَ، فَکَیْزُکَ، رُوسَکَ یہ چاروں الفاظ جائز ہیں مگر اللہ اکبر کا لفظ مسنون ہے۔



کہ ہے جس کے آخر میں یہ الفاظ ہیں، پھر تو اطمینان سے بیٹھ جا، پھر اٹھ کھڑا ہو، جب تو نے یہ کیا تو تیری نماز مکمل ہو گئی۔ اس قسم کی روایت ابو داؤد میں آ رہی ہے جس پر وہاں بحث ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔ اس گفتگو میں خفیعہ کا وہ مسئلہ بھی زیر بحث آیا کرتا ہے کہ بعض فقہاء نے کہا: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک، خروج بصر من المصلیٰ بھی فرض ہے۔ یعنی نمازی خود اپنے فعل سے جان بوجھ کر نماز سے خارج ہو۔ مگر امام ابن الہمامؒ نے صراحت کی ہے کہ یہ روایت ابو حنیفہؒ سے نہیں آئی اور حنفی فقہاء کا اس مسئلہ میں اختلاف نہیں کہ خروج بصر من المصلیٰ فرض نہیں ہے۔

### ۳۲۔ بَابُ الرَّجُلِ يُجِدُّ الْوُضُوءَ مِنْ غَيْرِ حَدِّثٍ

بے وضو، ہوسے بغیر تجدید وضو کرنے والے آدمی کا باب

۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمَقْرُمِيُّ

وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَخْبَرَنَا الْحَدِيثُ ابْنُ يَحْيَى أَضْبَطَ عَنْ عَطِيفٍ وَقَالَ مُحَمَّدٌ عَنْ أَبِي عَطِيفٍ الْهَدَلِيُّ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عُمَرَ فَلَمَّا تَوَضَّأَ بِالظُّهْرِ تَوَضَّأَ فَصَلَّى فَلَمَّا قُودِيَ بِالْعَصْرِ كَوَّمًا فَقُلْتُ لَهُ فَقَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى طُهُورٍ كَتَبَ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا أَحَدُ ثَمَانِيَةِ مُسَدَّدٍ وَهُوَ أَكْثَرُ۔

(ترجمہ) ابو عطفیف ہندی کا بیان ہے کہ میں ابن عمرؓ کے پاس تھا۔ پس جب ظہر کی اذان ہوئی تو انہوں نے وضو کر کے نماز پڑھی۔ پھر جب عصر کی اذان ہوئی تو وضو کر لیا۔ میں نے اس کے متعلق پوچھا تو کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے: جو آدمی طہارت کے باوجود وضو کرے اس کی دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔

(شرح) شرح السنہ میں ہے کہ تجدید وضو تب مستحب ہے جبکہ پہلے وضو سے نماز پڑھ چکا ہو۔ علامہ طیبی کا بیان ہے کہ اگر پہلے وضو سے نماز نہیں پڑھی تو اس پر دوسرا وضو مکروہ ہے۔ طواف، تلاوت وغیرہ عبادات کا بھی یہی حکم ہے علامہ یہ ہے کہ پہلے وضو سے کوئی عبادت کر لی ہو تو پھر اس کی تجدید مستحب ہے ورنہ نہیں کیونکہ یہ اسراف میں داخل ہے۔

### ۳۳۔ بَابُ مَا يَنْجِسُ الْمَاءَ

باب ان چیزوں میں جو پانی کو پلید کر دیتی ہیں۔

۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَعُمَرَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَغَيْرُهُمْ قَالُوا

حَدَّثَنَا أَبُو سَامَةَ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

ابن عمر عن ابيه قال سئل النبي صلى الله عليه وسلم عن الماء وما ينوبه من الدقائق والسباج فقال اذا كان الماء قد تين لم يجمل الخبث - قال ابو داود وهذا لفظ ابن الحلاء وقال عثمان والحسن بن علي عن محمد بن عباد بن جعفر - قال ابو داود وهو الصواب -  
(ترجمہ) عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس پانی کے متعلق پوچھا گیا جس پر چار پائے اور درندے آتے جلتے رہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ جب پانی دو منٹ کے ہو تو نجس نہیں ہوتا۔

(شرح) اصحاب غلواہر اور امام مالک کا مسلک یہ ہے کہ پانی کے اوصاف میں سے جب تک کوئی وصف نہ جائے یعنی رنگ، بو اور مزہ، تو وہ پاک ہے۔ امام ابو حنیفہ، امام شافعی اور احمد بن حنبل کا قول ہے کہ قلیل پانی نجاست ملنے سے ناپاک ہو جاتا ہے۔ بھران میں قلیل مقدار میں اختلاف ہے۔ امام شافعی اور احمد نے فرمایا کہ وہ دو منٹ کے ہے کم ہوا و ضعیف کے کہا کہ اگر اتنا پانی ہو کہ ایک طرف سے ہلانے سے فوراً دوسری طرف سے ہل جائے تو قلیل ہے ورنہ نہیں۔ قلتین کی حدیث پر بڑی طویل بحثیں ہوئی ہیں۔ یہ حدیث بخاری شریف میں نہیں آئی باقی صحاح میں موجود ہے۔ ابن ماجہ اور مسند احمد کے الفاظ ہیں، لَمْ يَجْعَلْهُ هَيِّئًا اس پانی کو کوئی چیز نجس نہیں کر سکتی۔ اس حدیث کی روایت امام شافعی، ابن خزیمہ، ابن حبان، حاکم، دارقطنی اور بیہقی نے بھی کی ہے۔ اس کا مدار ولید بن کثیر پر ہے۔ اس نے روایت کبھی تو محمد بن جعفر بن زبیر سے کی ہے۔ کبھی محمد بن عباد بن جعفر سے پھر اس سے اب کبھی عبید اللہ بن عمر کا نام ہے اور کبھی عبداللہ بن عمر کا۔ یہ اس کی سند کا اضطراب ہے۔ متن کا اضطراب یوں ہے کہ بعض ملکہ وہ لفظ ہے جو ویراچکا، اور بعض دفعہ یہ لفظ ہے: اِذَا كَانَ الْمَاءُ قَدْ رَقَّتْ تَيْنِ اَوْ ثَلَاثِ لَمْ يَنْجُسْ بعض جگہ یہ لفظ ہے: اِذَا جَعَلَ الْمَاءُ قَلَّةً فَكَانَ لَا يَجْمَلُ الْخَبَثُ - دارقطنی کی ایک روایت ہے: اِنْ رَقَّتْ تَيْنِ قَلَّةً - امام ابوداؤد نے خود سند کے اضطراب کو تسلیم کر کے کہا ہے کہ ولید بن کثیر کی روایت محمد بن جعفر بن زبیر سے نہیں بلکہ صحیح یہ ہے محمد بن عباد بن جعفر سے ہے۔ ابوداؤد کے ایک نسخے میں لکھا ہے کہ محمد بن جعفر بن زبیر سے روایت صحیح ہے۔ ابن ابی حاتم نے اسی کی تائید کی ہے۔ دارقطنی نے کہا ہے کہ ولید بن کثیر نے دونوں سے روایت کی ہے بیہقی اور حافظ عسقلانی ہر دو نے دارقطنی کی تائید کی ہے۔ مگر اس سے اضطراب رفع نہیں ہوا بلکہ بڑھ گیا ہے۔ اسی طرح متن کے اضطراب کو رفع کرنے کے لئے جو یہ کہا گیا ہے کہ اَوْ ثَلَاثًا کا لفظ شاذ ہے یہ بھی خوش فہمی ہے کیونکہ یہ ثقہ کی زیادتی از روئے مہول مقبول ہوتی ہے۔ اسی طرح اَوْ ثَلَاثِ قَلَّةً کا لفظ مفرح اور موقوف دونوں طرح روایت ہوا ہے اور اس کی روایت صحیح ہے۔ اگر سند اور متن کے اضطراب کو نظر انداز کر دیا جائے تو قلتین کی مقدار میں جو اختلاف ہے وہ اس پر عمل سے مانع ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے تمہید میں کہا کہ، امام شافعی کا قلتین والا مذہب از روئے اجتہاد بھی ضعیف ہے اور از روئے روایت بھی غیر ثابت ہے کیونکہ یہ ایک ایسی حدیث ہے جس میں اہل علم کی ایک جماعت نے کلام کیا ہے۔ اور کسی حدیث و اثر یا اجماع سے قلتین کی مقدار معلوم نہیں ہو سکتی۔ اسناد کا یہ ہے کہ یہ حدیث معلول ہے اسماعیل قاضی نے لے لے کر کیا ہے۔ امام طحاوی نے کہا کہ ہم قلتین کی حدیث کے اس لئے قائل نہیں ہوئے کہ وہ ثابت نہیں ہوئی۔ پھر امام طحاوی نے اس حدیث کا معارضہ حیوان کے کنوئیں میں گرجانے اور اس کے پانی کے نجس ٹھہرائے جانے سے مدلل طور پر کیا ہے، حالانکہ کنوئیں کا پانی تو بعض دفعہ ہزار اقلہ کے برابر ہوتا ہے۔

۴۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ



ابْنُ زُرَيْحٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ هُكَيْمِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ أَبُو كَامِلٍ ابْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْمَاءِ يَكُونُ فِي  
الْفَلَاقَةِ فَقَدْ كَرِهَ عَنَاءَهُ -

(ترجمہ) اس حدیث میں: فی الفلاۃ (صحراء میں) کا لفظ زائد ہے باقی حدیث اوپر کی مانند ہے۔

(شرح) امام ابوداؤد یہ روایت غالباً ولید بن کثیر کی روایت کی تائید میں لائے ہیں۔ مگر افسوس ہے کہ ولید بن کثیر غازی  
اباضی تھا تو محمد بن اسحاق (اس حدیث کا راوی) متکلم فیہ اور مختلف فیہ ہے۔ امام مالک کی رائے تو اس کے بائیں بیڑی  
سنگین تھی۔ بعض ائمہ حدیث نے تو اسے کذاب و دجال تک کہا ہے، اب اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ یہ روایت ولید بن کثیر کی روایت  
کی کیا تائید و تقویت کرے گی!

۶۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ الْمُنْذِرِ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
إِذَا كَانَ الْمَاءُ قَلَّتَيْنِ لَا يَنْجُسُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا بَيْنُ زَيْدٍ وَقَفَّهَ عَنْ عَاصِمٍ -

(ترجمہ) عبداللہ عمرؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: جب پانی دو ٹپکے ہو تو پلید نہیں ہوتا۔  
(شرح) اس روایت کے الفاظ صریح ہیں کہ جب پانی اتنی مقدار میں ہو تو نجس نہیں ہوتا مگر حدیث موقوف ہے جیسا کہ  
خود ابوداؤد کو صراحت کر چکے ہیں پہلی روایت کا راوی حماد بن سلمہ ہے جو اسے مرفوع بیان کرتا ہے۔ دوسری روایت کا راوی حماد بن زید  
ہے جو موقوف بیان کرتا ہے۔ اسی طرح اسماعیل بن عکلی نے ایک جمول راوی سے اس حدیث کو عبداللہ بن عمرؓ پر موقوف بیان  
کیا ہے۔ دارقطنی نے اسماعیل بن عکلی کی موقوف روایت کو ترجیح دی ہے، پس اس حدیث کا موقوف ہونا مرفوع ہونے سے قوی تر ہے۔  
ابن حنبل نے اسے اس کے بعد بھی صحیح کہا ہے یہ انکی ذمہ داری ہے کہ اپنے اصول کے خلاف سے کیونکر درجہ صحت کو پہنچاتے ہیں!

### ۳۴۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي بَيْرِضَاعَةٍ

اس باب میں بئرِ رضاعہ کا بیان ہے

۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَاحْسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَحُمَيْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ قَالُوا  
حَدَّثَنَا أَبُو سَامَةَ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ هُكَيْمِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ  
ابْنِ خَدِيجٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتَوَضَأُ مِنْ بَيْرٍ  
بُضَاعَةٍ وَهِيَ بَيْرٌ يُطْرَحُ فِيهَا الْحَيْضُ وَالْحَمُّ الْكِلَابِ وَالتَّنُّ - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَاءُ طَهُورٌ لِّأَيِّ شَيْءٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ رَافِعٍ -  
(ترجمہ) ابوسعیفہ خدی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا: کیا ہم بھناہ کے کنوئیں سے وضو  
کریں؟ اور وہ ایک ایسا کنواں تھا جس میں حیض کے چھتھرے اور کتوں کا گوشت اور بدبودار چیزیں پھینکی جاتی تھیں، تو رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: اس پانی کو کوئی چیز پلید نہیں کرتی۔

(شرح) اس حدیث کا اگر بالکل ظاہر مراد لیا جائے تو کوئی پانی کبھی نجس نہیں ہو سکتا۔ اور حیض و نفاس کے چھتھرے  
اور مردہ کتوں کی لاشیں اور باقی ہر قسم کی بدبودار اور غلیظ چیزیں سب کنوؤں میں گر دینی چاہئیں تاکہ سطح زمین صاف پاک رہے،  
روگیا کنواں تو وہ کبھی پلید ہو ہی نہیں سکتا، چلو چھٹی ہوئی۔ اس حدیث کا ایک راوی تو وہی ایاض خارجی ولید بن کثیر ہے، علیہ السلام  
ابن عبد الرحمن بن رافع یا عبید اللہ بن عبد الرحمن بن رافع مستور الحال ہے۔ اس کے نام و مقام میں شدید اختلاف ہے اور اس کے  
بارے میں پانچ قول آئے ہیں۔ ابن مندہ نے اسے قبول قرار دیا ہے۔ یہ تو اس کی سند کا حال ہے۔ اب رماثن، سولقبول علامہ طہیجی  
کے اس پاک و طاہر معاشرے سے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنفس نفیس موجود رہتے یہ توقع نہیں ہو سکتی کہ لوگ  
حیض و نفاس کے غلیظ چھتھرے، مردار کی لاشیں بالخصوص کتوں کی لاشیں اور ہر قسم کی بدبودار غلیظ چیزیں ڈھٹوں  
لا کر ڈالتے ہوں اور صحابہ بھروسہ میں سے وضو کریں اور آپ اجازت دے دیں۔ بات یوں معلوم ہوتی ہے کہ کنوؤں اسی قسم  
کا تھا جیسے اُس زمانے میں باؤلی ٹانکوں میں ہوتے تھے۔ لوگ سیڑھیوں کے ذریعے ان میں اتر جاتے تھے۔ بحر نشین خانہ بدوش  
آتے ہوں گے اعلان کی روانگی کے بعد چھٹے پرانے گدے منہ سے کپڑے رہ جاتے ہوں گے حواڑ کر کنوئیں میں گر جاتے ہوں گے۔  
پھر کنوؤں ایسے مقام پر واقع تھا کہ شدید بارش کا پانی بصورت سیلاب وادی کی تمام شیاؤں بہا کر اس میں لایچھڑکتا ہوگا۔ کنوئیں کا  
پانی کثیر تھا اور غالباً نیچے ہی نیچے نہری صورت میں بہتا ہوگا۔ اس پر سوال و جواب ہوا۔ حضور کے جواب میں الخاء ہے، اس کا  
معنی یہی ہے کہ یہ پانی جن کے بارے میں سوال کیا جا رہا ہے پوجہ کثیر ہونے اور باری پانی کے حکم میں ہونے کے پاک ہے۔ حدیث کے  
مفہوم میں یہ کوئی کیفیتی اتانی نہیں ہے ورنہ ماننا پڑے گا کہ پانی قلیل ہو یا کثیر، متغیر ہو یا غیر متغیر بہر صورت پاک ہے۔ کنوئیں  
میں اس قسم کی غلیظ اور نجس چیزیں جن کا حدیث میں ذکر ہے اگر پڑتی رہیں تو پانی چند روز میں سڑ کر بدبودار اور بہر صورت ناقابل  
استعمال ہو جاتا ہے۔ متغیر پانی تو سب کے نزدیک نجس ہے اور اس پر علمائے امت کا اجماع ہے۔ بقول پانی نجاست سے متغیر ہو  
جائے (اس کا رنگ یا بو یا مزہ بگڑ جائے) تو ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، حسن بصریؓ، ابن السبکیؓ اور داؤد ظاہری کے نزدیک  
بھی نجس ہے۔ یہی مذہب امام مالکؓ کا ہے مگر عبد اللہ بن عمرؓ، مجاہدؓ، شوافع، حنفیہ، حنابلہ اور اسحاق بن راہویہ نے کہا کہ قلیل  
پانی نہ بھی گٹیے محض نجس کی ملاقات سے ہی نجس ہو جاتا ہے، امام ابو حنیفہؒ کا یہی قول ہے۔ علامہ شوکانی نے نیل الاوطار  
میں ایک عجیب بات کہی ہے۔ ان کا کہنا یہ ہے کہ بھناہ کنوئیں کا پانی نجس اور متغیر ہونے کے باوجود ضرورت کی بنا پر وضو کیلئے  
جائز ہے یا گناہ مگر اس سے غسل اور دیگر طہارات (مثلاً کپڑوں کی طہارت) جائز نہ تھی اسحٰن اللہ و بحمدہ، ایک معلول روایت  
کو کچلنے کی خاطر طہارت و لطافت کے سارے شرعی اصول یوں بالاطلاق رکھے جاتے ہیں۔ اور اگلی روایت اس کے صریحاً خلاف ہے۔

۶۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْخُرَازِمِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ

ابْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ سَلِيطِ بْنِ أَبِي ثَوْبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَافِعٍ

الْأَصَابِرِ ثُمَّ الْعَدَاوِيَّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَهُوَ يُقَالُ لَهُ إِنَّهُ يُسْتَقْبَلُ مِنْ بَيْتِ بُضَاعَةَ وَهِيَ بَيْتٌ يُتْلَى فِيهَا الْحُومُ الْكِلَابِيَّ الْحَائِضُ وَعَذْرُ  
 النَّاسِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ لَا يُلْحِثُهُ شَيْءٌ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
 وَسَمِعْتُ قُتَيْبَةَ بْنَ سَعِيدٍ قَالَ سَأَلْتُ قَيْمَ بْنَ بَرْبُصَةَ عَنْ عُمُقِهَا فَقُلْتُ أَكْثَرُ مَا يَكُونُ  
 فِيهَا الْمَاءُ قَالَ إِلَى الْعَائِدَةِ قُلْتُ أَفَإِذَا انْقَضَ قَالَ دُونَ الْعَوْدَةِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَدَرْتُ  
 أَنَّ بَيْتَ بُضَاعَةَ يَبْرُدُ إِذَا مَدَدْتُهِ عَلَيْهَا ثَلَاثَةَ زُرْعَةٍ فَإِذَا عَرَضَهُ سِتَّةَ أَذْرُعٍ وَ  
 سَأَلْتُ الْكَلْبِيَّ فَتَنِي بِبَابِ الْبُسْتَانِ فَأَدْخُلْنِي فِيهِ هَلْ غَيْرَ بِنَاؤُهَا عَمَّا كَانَتْ عَلَيْهِ قَالَ  
 لَا وَرَأَيْتُ مُتَغَيِّرَ اللَّوْنِ -

(ترجمہ) ابو سعید خدریؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال ہوتا ہے بئس کلبی بضاعہ کے کنوئیں  
 سے پانی نیک استعمال کیا جاتا ہے حالانکہ یہ ایسا کنواں ہے جس میں کتوں کی لاشیں اور حیض کے جیتھڑے اور لوگوں کا پاخانہ اور  
 گندگی وغیرہ پھینکی جاتی ہے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بے شک یہ پانی پاک ہے اسے کوئی چیز نجس نہیں کر سکتی  
 ابوداؤد نے کہا کہ میں نے قتیبہ بن سعید سے سنا، اس نے کہا کہ میں نے بضاعہ کے کنوئیں کے منتظم سے اس کی گہرائی کے متعلق پوچھا  
 کہ اس میں زیادہ سے زیادہ کتنا پانی ہوتا ہے؟ اس نے کہا شرمگاہ تک میں نے کہا کہ جب کم ہو جائے تو یہ اس نے کہا گھٹنوں تک  
 ابوداؤد نے کہا میں نے خود اپنی چادر سے بضاعہ کے کنوئیں کو ناپا، اس پر چادر پھیلائی اور پھر اسے ناپا تو اس کا عرض چھ لاکھ  
 تھا۔ اور جس نے باغ کا دروازہ کھولا کہ مجھ کو اس میں داخل کیا تھا اس سے میں نے پوچھا کہ کیا اس کی بناوٹ میں کوئی تبدیلی ہوتی ہے یا  
 نہیں اور پہلے کی طرح ہی ہے تو اس نے تبدیلی سے انکار کیا۔ اور میں نے اس کا رنگ بدلا ہوا پایا۔

(شرح) اس روایت میں عبد اللہ بن عبد الجبار مجہول راوی تو موجود ہی ہے مگر اس پر ستراد محمد بن اسحاق ہے جسے محمد بن  
 لائق اعتناء نہیں جانتے۔ اوپر گزر چکا ہے کہ اسے بعض ائمہ حدیث نے کذاب و دجال تک کہا ہے۔ پھر اوپر کی حدیث میں تو  
 صرف وضو کا ذکر تھا یہاں یسٹقی کا لفظ آگیا ہے جو مجہول پڑھا جائے تو مطلب یہ ہے کہ اس کنوئیں کا پانی پینے اور  
 دیگر ضروریات میں بھی استعمال ہوتا تھا، پس علامہ شوکانیؒ کی تاویل یا درہم ابو گنیؒ ساگراس لفظ کو معروف پڑھیں یعنی  
 یسٹقی تو معنی اور بھی سنگین بنے گا (اور دوسرے نسخے میں یسٹقی لک ہے) کہ خود حضورؐ اس کا پانی ضروریات  
 خانہ میں استعمال فرماتے تھے۔ پھر امام ابوداؤد خود فرماتے ہیں کہ میں نے اس کا پانی متغیر پایا تھا۔ ساری اُمت کا اس جماع  
 ہے کہ پانی قلیل ہوا کثیر جب اس میں تغیر آجائے تو نجس ہے۔ مہامو نہیں ابوداؤدؒ اس ساری کاوش سے کیا ثابت کرنا چاہتا  
 ہیں؟ کیا یہ کہ پانی قلیل ہوا کثیر اس میں گندگی، کوڑا، کرکٹ، حیض و نفاس کے جیتھڑے، مردار، پاخانہ وغیرہ سب کچھ پڑا  
 رہے تو بھی پاک ہے؟ ذرا ذرا سی بات پر فقہائے اُمت بالخصوص ابو حنیفہؒ کو صلاواتیں سننے والے اس میں کیا فرماتے ہیں؟

سیڑھی بات یہ ہے کہ اگر تمام علتوں کے باوجود حدیث کو صحیح چن ہی ٹھیرانا ہے تو سیلاب وغیرہ کے ساتھ اس میں گندگی کے پڑنے اور پھر باہر نکل جانے کو تسلیم کرنا پڑے گا کیونکہ یہ کہتوں — اس زمانے کے کنوؤں کی مانند — ایک باؤلی ٹھا تھا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### ۳۵۔ بَابُ الْمَاءِ لَا يَجْنُبُ

باب اس بیان میں کہ پانی جنبی نہیں ہوتا۔

۶۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا سِمَاكٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اغْتَسَلَ بَعْضُ أَرْوَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَفْنَةٍ فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَتَوَضَّأَ مِنْهَا أَوْ يَغْتَسِلَ، فَقَالَ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ جُنُبًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ رَأَ الْمَاءُ لَا يَجْنُبُ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عباسؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی زوجہ مطہرہ نے (میمونہ) ایک ٹب میں سے غسل کیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے وضو یا غسل کرنے کو تشریف لائے تو اس نے کہا یا رسول اللہ مجھے غسل کی حاجت تھی (اور میں نے اس میں سے غسل کیا ہے) تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پانی جنبی (پلید) نہیں ہوتا۔ (شرح) میمونہ جنی اللہ عنہا نے اس بڑے ٹب میں ہاتھ ڈال کر پانی لیا تھا لہذا یہ سوال پیدا ہوا۔ دارقطنی کی روایت میں یہ صراحت موجود ہے کہ میمونہ نے اسی ٹب سے پانی لیکر غسل کیا تھا اور کچھ پانی اس میں بچ رہا تھا۔ ظاہر ہے کہ یہ سچا ہونا پانی ظاہر تھا۔ ایک حدیث میں عورت کے بچے ہوئے پانی سے غسل کی ممانعت آئی ہے۔ دونوں کو اس طرح جمع کیا جاسکتا ہے کہ زیر شرح حدیث بیان حراز کے لئے ہے اور نہی کی حدیث، کہ اہمیت تنزیہی کو ظاہر کرتی ہے۔ تفصیل آگے آ رہی ہے۔ یہ بات تو مسلم ہے کہ اُم المؤمنینؓ نے ٹب میں ہاتھ ڈالنے سے قبل اسے دھویا ہوگا کیونکہ اس کا حکم احادیث میں موجود ہے۔

### ۳۶۔ بَابُ الْبَوْلِ فِي الْمَاءِ الرَّائِدِ

کھڑے پانی میں بول کا باب

۶۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدٌ فِي حَدِيثِ هِشَامٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبُولُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ مِنْهُ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی ٹھہرے ہوئے

پانی میں ہرگز پیشاب نہ کرے پھر اسی سے غسل کرنے لگے۔

(شرح) اس حدیث میں پانی کے قلیل و کثیر ہونے کا بھی ذکر نہیں نہ ثلثین کا نہ تین ٹھکے کا نہ چالیس کا، مطلق حکم ہے کہ کھڑے پانی میں پیشاب نہ کیا جائے، کیونکہ اگر پانی کثیر ہے اور شخص اس میں ہی فعل کرے تو بہت حلد فاسد ہو جائے گا۔ اگر قلیل ہے تو اس کے فساد میں بحث ہی نہیں ہے۔

۷۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هُكَيْمِ بْنِ عَجْلَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبُولُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّاخِلِ وَلَا يَغْتَسِلُ فِيهِ مِنَ الْجَنَابَةِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تم میں سے کوئی ٹھہرے ہوئے پانی میں ہرگز پیشاب نہ کرے اور نہ اس میں جنابت سے غسل کرے۔

(شرح) شرح السنہ میں ہے کہ اس حدیث میں اس مسئلے کی دلیل موجود ہے کہ جنبی اگر پانی لینے کے لئے اپنا ہاتھ اس میں ڈالے تو اس کا حکم نہیں بدلنا لیکن جنابت کے سلسلے میں اپنا ہاتھ پانی میں داخل کرے تو اس کا حکم بدل جائے گا۔ علامہ علی القاریؒ نے فرمایا کہ ہمارے نزدیک بھی اس کا یہی حکم ہے، اور ہمیں سے ماؤ متعمل کا مسئلہ پیدا ہوتا ہے جس کی تفصیلات میں سے بعض میں امام شافعیؒ کا مسلک بالکل حنفیہ کے مطابق ہے۔

## ۳۲۔ بَابُ الْوُضُوءِ بِسُورِ الْكَلْبِ

گتے کے جھوٹے پانی سے وضو رکا باب

۷۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدٌ فِي حَدِيثِ هِشَامٍ عَنْ هُكَيْمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: طُهْرُوا إِنَاءَ أَحَدِكُمْ إِذَا دَلَّغَ الْكَلْبُ أَنْ يَغْتَسِلَ سَبْعَ مَرَّاتٍ أُولَاهُنَّ بِالنُّرَابِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ قَالَ أَيُّوبُ وَحَبِيبُ بْنُ الشَّهِيدِ عَنْ هُكَيْمٍ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا، جب کتا تم میں سے کسی کے برتن میں منہ ڈال کر پی لے تو اس کی پاکیزگی کا طریقہ یہ ہے کہ اسے سات بار دھوئے جن میں سے پہلی بار منی سے صاف کرے۔ (شرح) ایک صحیح روایت میں ہے: رَأَى الْكَلْبَ بِالنُّرَابِ۔ ایک اور صحیح روایت میں ہے: أُولَاهُنَّ أَوَّلُ الْوُضُوءِ بِالنُّرَابِ۔ ایک اور صحیح روایت ہے: عَقِدُوا الْقَائِمَةَ بِالنُّرَابِ۔ امام مالکؒ کے نزدیک کتا جب تک برتن میں ڈوگھ نہ کرے برتن کو نہ دھویا جائے گا، کیونکہ کتا ان کے نزدیک پاک ہے اور پانی جب تک متغیر نہ ہو جائے، کم ہو یا زیادہ

مالکیہ کے ہاں پلید نہیں ہوتا۔ مگر ان کے ہاں اس مسئلے میں کچھ تفصیل بھی ہے، وہ یہ کہ جس پانی میں کتے نے منہ ڈالا ہو اس سے وضو اور غسل جنابت تو نہیں ہو سکتا مگر اسے عام استعمال میں لے کھٹکے لایا جاسکتا ہے، امام شافعیؒ اور احمد نے زید بن جابرؓ کی روایت سے وضو کے ظاہر پر عمل کرتے ہوئے سات مرتبہ دھونے کا حکم دیا۔ امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک یہ حدیث اور اس قسم کی اور احادیث بھی کتے کی نجاست کی شدت بیان کرتی ہیں ورنہ جہاں تک برتن وغیرہ کی پاکیزگی کا سوال ہے عام دلائل شرع کی بنا پر تین مرتبہ دھونا کافی ہے اور مٹی سے مانجھنا بھی واجب نہیں، صرف ایک استحبانی حکم ہے۔ دارقطنی کی روایت میں حضورؐ سے مرفوعاً منقول ہے کہ فرمایا: یُغْسَلُ ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا۔ ایک اور روایت بھی تین مرتبہ دھونے کی ہے۔ تمام احادیث کو جمع کریں تو بات یہی نکلتی ہے کہ کم از کم تین بار دھونا تو واجب ہے اور باقی حسب ضرورت اور حسب موقع مستحب۔

۷۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَاضِیٌّ بْنُ زَيْدٍ جَمِيعًا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ مَعْنَاةٍ وَلَمْ يَرْفَعَا وَزَادَ لَنَا وَلَخَ الْهَرْدُ غُسْلَ مَرَّةٍ۔

(ترجمہ) اس حدیث میں ایک فقرہ نائد ہے کہ جب بتی برتن کو چاٹ جائے تو اس سے ایک مرتبہ دھوا جائے۔ (شرح) بتی کے ٹھوٹے کی کراہت تو ضرور ہے کیونکہ وہ بھی دندہ اور حرام جانور ہے مگر جیسا کہ آگے احادیث میں آ رہا ہے اس کے ایک گھر ملو جانور ہونے کی وجہ سے نجاست کا حکم اٹھالیا گیا ہے۔ یہ ایک مرتبہ دھونے کا حکم جو اس حدیث میں ہے یہ بھی استحباب پر مبنی ہے۔ تفصیل آگے آ رہی ہے۔

۷۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْعَطَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَلِيمٍ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا وَلَخَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ فَاغْسِلُوهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ السَّابِعَةَ بِالتُّرَابِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَأَمَّا أَبُو صَالِحٍ وَأَبُو رَزِينٍ وَالْأَعْرَجُ وَثَابِتُ الْأَحْنَفِ وَهَمَّامُ بْنُ مُنَبِّهٍ وَابْنُ السُّدِّيِّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ مَعْنَاةٍ وَلَمْ يَرْفَعَا وَزَادَ لَنَا وَالتُّرَابِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کتا برتن کو چاٹ جائے تو اسے سات بار دھو دو، ساتویں بار مٹی سے دھو دو۔ امام ابوداؤد و دیگر راویوں کا نام لیکر کہتے ہیں کہ انہوں نے یہ حدیث ابو ہریرہؓ سے روایت کی مگر مٹی کا ذکر نہیں کیا۔

(شرح) ابوزرین اور ابوصالح کی روایت مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بیان کی ہے۔ اعرج کی روایت بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ میں ہے۔ ثابت ابن اخف کی روایت نسائی میں ہے۔ ہمام بن منبہ کی روایت مسلم میں ہے۔ ابوالسدی

کی روایت کے متعلق شارح فرماتے ہیں کہ مجھے نہیں مل سکی شاید یہ راوی مجہول ہے اس لئے اس کی روایت کر دی گئی ہے۔

۷۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنِ ابْنِ مَعْقِلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ ثُمَّ قَالَ مَا لَهُمْ وَلَهَا فَرَحَصَ فِي كَلْبٍ الصَّيْدِ وَفِي كَلْبٍ الْغَنَمِ وَقَالَ إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي لَانَاءٍ فَأَغْسِلُوهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَالثَّامِنَةَ عَقَرُوهُ بِالْأُورَاقِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَكَذَا قَالَ ابْنُ مَعْقِلٍ (ترجمہ) عبد اللہ بن معقل سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتوں کے قتل کا حکم دیا۔ پھر فرمایا: کتوں سے لوگوں کو کیا بیز ہے؟ پھر آپ نے شکاری اور لوط کے کھولے کتے کی رخصت دی اور فرمایا کہ جب کتا برتن میں منہ ڈال دے تو اسے سات مرتبہ دھوؤ اور آٹھویں مرتبہ مٹی سے صاف کر دو۔

(شرح) بعض دفعہ کتے زیادہ تعداد میں ہو جاتے ہیں اور انسانوں کے لئے کئی مسائل کا سبب بنتے ہیں لہذا آپ نے ان کے قتل کا حکم دیا۔ پھر جب کافی مالے جا چکے ہونگے تو فرمایا کہ اب ان سے ضرور کا اندیشہ نہیں لہذا قتل بند کیا جائے اور ضرورت شرعی کے لئے کتے کی اجازت دیدی۔ روایت میں آٹھ بار دھونے کا ذکر ہے کیونکہ آٹھویں مرتبہ جب مٹی سے برتن مانجا جائیگا تو پانی سے دھوئے بغیر صفائی نہیں ہوگی جیسا کہ اوپر گزرا۔ دراصل یہ حکم تشدد کی خاطر تھا، اور یہ بھی مقصد ہوگا کہ لوگوں کے دلوں میں کتے سے نفرت پیدا ہو جائے جدید تحقیقات سے پتہ چلا ہے کہ کتے کے لعاب اور اس کے دانوں میں دیوانگی کے جراثیم وجود میں۔ تندرست کتا بھی بعض دفعہ دیوانگی کا باعث بن جاتا ہے حدیث میں یہ اشارہ بھی ہے کہ برتن کو اتنی بار دھونے کا حکم ہی زمانے کا ہوگا جبکہ آپ نے کتوں کے قتل کا حکم دیا تھا۔ اور یہ ابتداء اسلام کا واقعہ ہے۔

### ۳۸۔ بَابُ سُورِ الْهَرَّةِ

بلی کے جھوٹے کا باب

۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ بَنَاتِ عَبْدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ كَيْشَةَ بِنْتِ كَعْبٍ بِنِ مَالِكٍ وَكَانَتْ تَحْتِ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ دَخَلَ فَسَكَبَتْ لَهُ وَضُوءًا فَجَاءَتْ هَرَّةٌ فَشَرِبَتْ مِنْهُ فَأَصْغَى لَهَا إِلَّا نَاءَ حَقِّ شَرِبَتْ۔ قَالَتْ كَيْشَةُ قَرَأَنِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ فَقَالَ اتَّجَبِينَ يَا بِنْتُ أَخِي فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهَا لَيْسَتْ بِمَجْنُونٍ إِنَّمَا مِنَ الظَّوَافِرِ عَلَيْكُمْ وَالظَّوَافِرُ۔

(ترجمہ) کبشہ بنت کعب کا بیان ہے کہ اس کا سرسہرہ بوقتادۃ ان کے ہاں آیا۔ کبشہ نے اس کے لئے وضو کیا پانی برتن میں ڈالا۔ ایک تہی آگئی جو اس میں سے پانی پینے لگی تو ابوقتادۃ نے اس کے لئے برتن چھکا دیا حتیٰ کہ اس نے پانی پی لیا۔ کبشہ نے کہا کہ ابوقتادۃ نے مجھے اپنی طرف (ازرا و تعجب) منگھ ڈالتے دیکھا تو کہا: اے بھتیجی! کیا تو حیران ہو رہی ہے؟ میں نے کہا ہاں۔ ابوقتادۃ نے کہا کہ یہ بلید نہیں کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا یہ بلید نہیں کیونکہ یہ تو ان جانوروں میں سے ہے جو ہر وقت تمہارے ارد گرد گھومتے پھرتے رہتے ہیں۔

(شرح) ابوقتادۃ نے کبشہ کو عادت اہل عرب کے مطابق بھتیجی کہا تھا۔ عربوں میں بڑے آدمی کو چچا اور چھوٹے کو بھتیجی کہا جاتا ہے۔ حضور کا ارشاد کہ تہی نجس نہیں، اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ خدا نخواستہ حلال ہو گئی ہے۔ بلکہ صرف اس لئے کہ وہ ہر وقت گھٹن میں گھومتی پھرتی ہے۔ برتنوں میں منڈالتی ہے اور اس سے کچنا دشوار ہے، اسے گھر کے خدمت کاروں سے تشبیہ دی ہے۔ قرآن نے مٹکوں کے لئے طوافن کا لفظ بولا ہے کیونکہ وہ بھی خدمت انجام دینے کی خاطر آگے پیچھے، دائیں بائیں گھومتے پھرتے ہیں اور پھر مٹی کیڑے مکوڑے اور چھوٹے وغیرہ قتل کرتی ہے جو انسان کی اذیت کا باعث ہیں، یہ بھی اس کی ایک خدمت ہے۔ بتی کے چھوٹے کے بارے میں روایات مختلف ہیں۔ ابوداؤد نے جو روایات درج کی ہیں وہ اس کے ظاہر ہونے پر طالت کرتی ہیں۔ ابوقتادۃ کی اس روایت میں بھی محدثین کا اختلاف ہوا ہے۔ بخاری اور دارقطنی وغیرہ نے اسے صحیح ٹھہرایا ہے مگر ابن مندہ کے نزدیک یہ حدیث بائیں سبب معلول ہے کہ کبشہ سے روایت کرنے والی حمیدہ جہول ہے اور اس کی طرح کبشہ بھی۔ ابن مندہ کا بیان ہے کہ ان دونوں کی اس حدیث کے سوا اور کوئی روایت بھی نہیں۔ الجوزہ النقی کے مصنف نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند میں بہت سا اضطراب ہے اور اس میں دو جہول عورتیں ہیں اور بقول ابن مندہ یہ حدیث کسی وجہ سے بھی ثابت نہیں ہے۔ دوسری حدیث کا بھی یہی حال ہے اس میں ام داؤد ابن صالح جہول راویہ ہے کسی محدث نے اس حدیث کو صحیح نہیں کہا۔ الجوزہ النقی میں ہے کہ اس حدیث میں اہل علم کے نزدیک ایک جہول عورت ہے، اسی لئے ہزار نے کہا کہ یہ نقل کی جہت سے ثابت نہیں ہے۔ دوسری قسم کی روایات وہ ہیں جو بتی اور اس کے چھوٹے کو ناپاک یا کم از کم مکروہ ٹھہراتی ہیں۔ ان میں سے ایک صحیح من حدیث ترمذی میں ابونزیر رحمہ اللہ نے آئی ہے جس میں کتب کے برتن میں ولوغ سے سات مرتبہ دھونے اور بتی کے ولوغ سے ایک مرتبہ دھونے کا حکم وارد ہوا ہے۔ دارقطنی نے ابونزیر سے روایت کی ہے جس میں بتی کے ولوغ سے برتن کو ایک یا دو مرتبہ دھونے کا حکم ہے۔ اسی طرح بہت سی موقوف روایات میں بھی یہ حکم آیا ہے جن کی تائید فقہائے تابعین کے فتاویٰ سے ہوتی ہے مثلاً طاؤس، عطاء، لا ورجاء۔ مگر بتی کے چھوٹے کو پاک بنانے والی روایات بہر حال ان دوسری روایات سے قوی ہیں اور ان میں مذکورہ بالا ائمہ کے سوا اور کسی نے بھی بتی کے سوا کو نجس نہیں ٹھہرایا، لہذا ائمہ اہل سنت کا گویا اجماع ہو گیا ہے کہ بتی کا چھوٹا ناپاک ہے۔ اختلاف اب صرف کراہت اور عدم کراہت میں رہ گیا۔ امام شافعی کے نزدیک بتی کا چھوٹا ناپاک ہے اور یہی قول امام ابو یوسف کا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اسے ظاہر مگر مکروہ ٹھہراتے ہیں۔ پھر یہ کراہت تحریمی ہے یا تنزیہی؟ حنفی روایات دونوں طرح کی ہیں۔ درمختار میں ہے کہ وہ ضرورت کی بنا پر ظاہر مگر مکروہ تنزیہی ہے۔ اور یہی قول سب سے بہتر ہے۔

۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ دَاوُدَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ دِينَارِ التَّحَارِ

عَنْ أُمِّهِ أَنَّ مَوْلَاهُمَا أَرْسَلَتْهَا بِفَرِيسَةٍ إِلَى عَائِشَةَ وَاقْوَجَدَتْهَا تُصَلِّيَ فَأَشَارَتْ إِلَى أَنْ ضَعِفَ مِنْهَا  
فَجَاءَتْ هَرَجَةً فَأَكَلَتْ مِنْهَا فَلَمَّا انْصَرَفَتْ أَكَلَتْ مِنْ حَيْثُ أَكَلَتِ الْيَهُودُ فَقَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهَا لَكَيْسَتْ بَجَسِ إِمَّا هِيَ مِنَ الظَّوْافِرِينَ عَلَيْكُمْ وَلَقَدْ رَأَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ بِفَضْلِهَا -

(ترجمہ) اُمّ داؤد بن صالح کا بیان ہے کہ اس کی مالکہ نے اسے کھیر دیکر حضرت عائشہؓ کے پاس بھیجا۔ اُمّ داؤد نے یہیں نماز میں پایا۔ ام المؤمنینؓ نے اشارہ کیا کہ اسے رکھ دو پس ایک بی آئی اور اس میں سے کھا گئی۔ حضرت عائشہؓ نے نماز کے بعد وہیں سے کھایا جہاں سے بی نے کھا یا تھا اور فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ پلید نہیں کیونکہ وہ ہر وقت تمہارے ارد گرد گھومنے پھرنے والے جانوروں میں سے ہے اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے پیچھے ہوئے پانی سے وضو کرتے دیکھا ہے۔ (شرح) اوپر بتایا جا چکا ہے کہ اس حدیث میں ایک راویہ اُمّ داؤد بن صالح جہول ہے۔ وہ اپنی آزاد کر نے والی مالکہ کا نام بھی نہیں لیتی جس نے اسے ہر سیدے کرام المؤمنین عائشہؓ کے پاس بھیجا تھا۔ اس حدیث سے بی کے جھوٹے کی کراہت کی نفی بہر حال نہیں ہوتی کیونکہ اس کی طہارت کا حکم علت طواف کی بنا پر ہے نہ کہ مطلقاً۔

### ۳۹۔ بَابُ الْوُضُوءِ بِفَضْلِ طَهُورِ الْمَرْأَةِ

عورت کے بچے ہوئے وضو کے پانی سے وضو کرنا یا۔

۷۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ  
إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِخَاءٍ وَاحِدٍ وَآخُنُ جُنَابٍ -

(ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک ہی برتن سے غسل جنابت کیا کرتے تھے۔ (شرح) جنب کا معنی اجنبی ہے۔ غسل کی حاجت والا انسان چونکہ غسل کے بغیر عبادات سے دور اور اجنبی رہتا ہے اس لئے اس کو جنب کہا گیا ہے اور اس حالت کو جنابت سے لپکا را گیا ہے۔ اسی قسم کی احادیث حضرت عیسیٰؑ اور ام سلمہؓ کے متعلق بھی مروی ہیں۔ مرد اور عورت کا اکٹھا ایک برتن سے غسل کرنا ان صحیح احادیث کی بنا پر ناجائز ہے۔ اسی طرح مرد کے بچے ہوئے پانی سے عورت کا غسل بھی بالاجماع جائز ہے۔ عورت کے بچے ہوئے پانی کے ساتھ مرد کا غسل امام مالکؒ کا امام ابو حنیفہؒ اور محمد بن عمار کے نزدیک جائز ہے۔ امام احمدؒ اور داؤد ظاہری فرماتے ہیں کہ عورت جب اکیلی ٹیٹ غیرہ کا پانی استعمال کر چکے تو اس کا بچا ہوا پانی مرد کے لئے جائز نہیں۔ اس نہی میں جو حدیث آئی ہے، وہ ضعیف ہے، بخاری وغیرہ اس حدیث نے اسے ضعیف پھیرا ہے۔ پھر اس حدیث کی کراہت کو استحباب اور تنزیہ پر بھی محمول کیا گیا ہے۔

۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُفَيْلِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ  
خَزْبُوزٍ عَنْ أُمِّ صَدِيقَةَ الْجُهَنِيَّةِ قَالَتْ اخْتَلَفَتْ يَدَيَّ وَيَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي الْوُضُوءِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ -

(ترجمہ) ام صبتیہ جہنمیہ نے کہا کہ ایک برتن سے وضو کرنے کے لئے میرا ہاتھ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ باری باری پڑا تھا۔

(شرح) اس صحابیہ کا نام خولہ بنت قیس تھا۔ مگر اس کے ساتھ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی محرمیت کا رشتہ نہیں تھا تو یہ کیونکر ہو کہ حضور کے ساتھ ایک ہی برتن سے اس نے وضو کیا تھا؟ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ واقعہ حکم حجاب سے پہلے کا ہے لیکن اس میں مشکل یہ ہے کہ نزول حجاب سے قبل صرف منہ کھولنا جائز تھا نہ کہ بازوؤں اور سر وغیرہ اعضاء وضو کا یہ برتن یہی ہے کہ یوں کہا جائے کہ واقعہ نزول حجاب کے بعد کا ہے اور حضور کے اور اس صحابیہ کے درمیان پردہ تھا۔ باری باری سے وضو کا پانی ایک برتن سے لیتے تھے۔ یا مطلب یہ ہے کہ اس صحابیہ نے حضور کے وضو سے بچے ہوئے پانی کے ساتھ بعد میں وضو کیا یا اس کے برعکس معاملہ پیش آیا اور اسے بیان یوں کیا گیا کہ جس سے بیک وقت دونوں کے وضو کا گمان ہوتا ہے۔ شاید یہ عورت کسی کام سے یا کوئی بات دریافت کر لے حضور کے ہاں حاضر ہوئی ہوگی واللہ اعلم۔

۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ ح وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا

حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَتَوَضَّؤُونَ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُسَدَّدٌ مِنْ الْإِنَاءِ الْوَاحِدِ جَمِيعًا -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ مرد اور عورتیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں (یعنی مسدّد راوی ایک برتن سے) اکٹھے وضو کرتے تھے۔

(شرح) اگر غیر محرم مراد لے جائیں تو مطلب یہ مناسب ہے کہ ایک ہی برتن سے باری باری وضو کرتے تھے۔ محرم مراد ہوں تو بالکل ساتھ بیٹھ کر وضو کرتے ہیں بھی کوئی چیز مانع نہیں۔ امام رافعی نے اس سے یہی دوسری چیز مراد لی ہے۔

۸۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا نَتَوَضَّأُ نَحْنُ وَالنِّسَاءُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ كُنَّا فِيهِ أَيْدِيَنَا -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ ہم مرد اور عورتیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک ہی برتن سے وضو کرتے تھے۔ ہم سب اس برتن میں ہاتھ ڈالتے تھے۔

۸۱۔ بَابُ النَّهْيِ عَنْ ذَلِكَ

یہ باب اس سے نہیں میں ہے

۸۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا

مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حُمَيْرٍ قَالَ لَقِيتُ رَجُلًا صَحِبَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ سِنِينَ كَمَا صَحِبَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ تَمَنَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَغْتَسِلَ الْمَرْأَةُ بِفَضْلِ الرَّجُلِ أَوْ يَغْتَسِلَ الرَّجُلُ بِفَضْلِ الْمَرْأَةِ - زَادَ مُسَدَّدٌ وَ لِيُغْرِقَا جَمِيعًا -

(ترجمہ) حمید حمیری نے کہا کہ میں ایک آدمی سے ملا جو ابو ہریرہؓ کی مانند چار سال تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ساتھی رہا تھا۔ اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا کہ عورت مرد کے بچے ہوئے پانی سے غسل کرے اور مرد عورت کے بچے ہوئے پانی سے غسل کرے اور ان دونوں کو اکٹھا پانی لینا چاہیے (آخری لفظ مسدّد نے زائد بیان کئے) (شرح) جس راوی کا نام نہیں لیا گیا وہ حکم بن عمرؓ یا عبد اللہ بن سرجس یا عبد اللہ بن مغفل ہے۔ یہ روایت بظاہر مرسل ہے کیونکہ صحابی کا نام یقین سے معلوم نہیں اور دوسری احادیث کے خلاف ہے۔ اسے دوسری روایات کے ساتھ یوں جمع کیا جاسکتا ہے کہ نبی سے مراد استحباب اور تنزیہ کی نہیں ہے۔ اور آئندہ حدیث کے قرینے سے کہا گیا ہے کہ روایت کا راوی صحابی حکم بن عمرؓ ہے واللہ اعلم۔

۸۲- حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ يَحْيَى الطَّيَالِسِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ

عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي حَاجِبٍ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَمْرٍو هُوَ الْأَقْرَعُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَمَنَّى أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِفَضْلِ طَهُورِ الْمَرْأَةِ -

(ترجمہ) حکم بن عمروؓ والاقرع کا بیان ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مرد کو عورت کے غسل یا وضو کے بچے ہوئے پانی کے ساتھ وضو کرنے سے منع فرمایا۔

۳۱- بَابُ الْوُضُوءِ بِمَاءِ الْبَحْرِ

سمندری پانی سے وضو کا باب

۸۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سَلِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

سَلَمَةَ مِنْ ابْنِ الْأَزْدِيِّ قَالَ إِنَّ الْمُغِيرَةَ بْنَ أَبِي بُرْدَةَ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ أَرَا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْكَ تَرَكْتَهُ الْبَحْرَ وَتَحْبِلُ مَعَنَا الْقَلِيلَ مِنَ الْمَاءِ فَإِنْ تَوَضَّأَ كَالِهَ  
عَظْمَتِنَا أَفْتَوَضَّأَ بِمَاءِ الْبَحْرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الظُّهُورُ مَا كُنَّا  
وَالْحَبْلُ مِنْبَتُهُ

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا یا رسول اللہ ہم  
سمندر میں سوار ہوتے ہیں اور اپنے ساتھ تھوڑا سا پانی لے جاتے ہیں۔ اگر ہم اس سے وضو کر لیں تو پیا سے رہ جائیں گے  
شوکیا سمندر کے پانی سے وضو کر لیں؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سمندر کا پانی پاک ہے اور اس کا مردہ  
حلال ہے

(شرح) سمندر کے پانی کے متعلق سوال کا باعث یہ تھا کہ اس کا پانی نہایت کڑوا اور لیس دار سا ہوتا ہے، سائل کو شبہ  
تھا کہ شاید اس سے وضو جائز نہ ہو۔ سمندر کے پانی کے ظاہر و مطہر (خود پاک اور پاک کنندہ) ہونے کا مسئلہ اجماعی ہے۔  
گو ابن عمرؓ سے ایک روایت میں اس کے خلاف بھی منقول ہوا ہے اور امام شعبانؒ نے اس میں علماء کے تین مذاہب بیان  
کئے ہیں، مگر یہ اکثر اختلاف اور روایات جمہیر علماء کے اتفاق کے سلسلے میں معدوم کی حیثیت رکھتی ہیں۔ دوسرا مسئلہ  
کہ سمندر کا میتہ حلال ہے یا نہیں؟ اور میتہ سے یہاں کیا مراد ہے؟ سو اس میں علماء کا اختلاف ہوتا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک  
اس سے مراد پھیلی ہے اور اس کی دلیل ایک اور حدیث ہے جس میں حضورؐ نے فرمایا: أُحِلَّتْ لَنَا الْمَيِّتَاتُ وَالْأَمْوَاتُ  
الْمَيِّتَاتُ الشَّجَرُ وَالْأَنْجَادُ وَالْأَمْوَاتُ الْكَبْدُ وَالْأَطْحَالُ۔ ہمارے لئے دو مرنے اور دو خون حلال کئے گئے ہیں،  
دو مرنے تو پھیلی اور ٹڈی (مکڑی) ہے اور دو خون کلیم اور تلی ہے۔ انہیں مردہ فرمانے کا باعث یہ ہے کہ ان میں خون نہ ہوتا  
کے باعث انہیں بطریق معتاد ذبح نہیں کیا جاتا اور اس کے بغیر ہی جان نکل جانے کے باوجود حلال ہیں۔ اور آیت: أَجْلٌ  
لَكُمْ صَيِّدُ الْبَحْرِ میں سمندر کے شکار سے یہ مراد ہے کہ چونکہ سمندر کا شکار پھیل ہی ہوتی ہے لہٰذا کہ دوسرے دیوانی اور سمندری  
جانور۔ پھیل کے علاوہ حنفیہ کے نزدیک کوئی سمندری جانور حلال نہیں ہے۔ پھیل بھی جو مکرر خود پانی پر تیرنے لگے وہ حلال نہیں کیونکہ  
اسے صید نہیں کیا گیا۔ امام شافعیؒ کے نزدیک ہر سمندری جانور حلال ہے حتیٰ کہ سمندری کتا اور خنزیر اور اڑتے ہوئے گھوڑے اور بلی  
وغیرہ بھی۔ شافعی فقہاء نے بقول امام نوویؒ کہا ہے کہ، پھیل کی حالت پر تمام اہل اسلام کا اجماع ہے۔ ہمارے اصحاب کے نزدیک بلی  
حرام ہے کیونکہ حدیث میں اس کے قتل سے حماقت آتی ہے۔ اس کے ماسوا میں تین اقوال ہیں جن میں سے صحیح ترین یہ ہے کہ سب حلال ہیں  
دوسرا قول یہ ہے کہ سب حرام ہیں۔ تیسرا یہ کہ جن سمندری جانوروں کی حلال نظیر زمین پر موجود ہے اور کھائی جاتی ہے وہ حلال ہیں  
باقی سب حرام۔ پس اس بنا پر سمندری گھوڑا، بھیر بکری اور ہن جانور ہے اور کتا، خنزیر اور گدھا وغیرہ حرام ہے۔ ابن ابی لیلیٰ  
اور لیث بن سعد کے نزدیک پھیل کے سوا بھی ہر سمندری حیوان حلال ہے مگر اس کی حالت کی شرط ذبح کرنا ہے۔ ہاں ہر سمندری انسان  
اور خنزیر حلال نہیں ہے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک یہ سب جانور بلا ذبح کئے جائز ہیں، ان کا شکار ہی ان کا ذبح کرنا ہے۔ ہمارے نزدیک  
اللہ تعالیٰ نے جو میتہ، خون، لحم الخنزیر حرام فرمایا ہے اس میں تیری و یجری کی کوئی تخصیص نہیں ہے لہٰذا پھیل کے استثناء کے  
سوا باقی سب حرام ہیں۔

## ۴۲۔ بَابُ الْوُضُوءِ بِالنَّبِيذِ

(نبیذ (کھمبہ کے شہیرے) سے وضو کرنے کا باب)

۸۴۔ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ وَسُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ أَبِي قُرَازَةَ عَنْ  
أَبِي زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ لَيْلَةَ الْحَجِّ مَا فِي  
إِذَا أَوَيْتَ؟ قَالَ نَبِيٌّ. قَالَ تَمْرَةٌ طَيِّبَةٌ وَمَاءٌ طَهُورٌ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ  
أَبِي زَيْدٍ أَوْ زَيْدٍ، كَذَا قَالَ شَرِيكٌ وَلَمْ يَذْكُرْ هَنَّا وَلَيْلَةَ الْحَجِّ.

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لیلۃ الحج میں ان سے فرمایا: تمہارے لوٹے  
میں کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ نبیذ ہے۔ حضور نے فرمایا کہ پاک کھجور ہے اور پاک کرنے والا پانی ہے۔  
(شرح) اس روایت میں ابو زید راوی پر جہالت کا طعن ہے مگر ابن العری کا قول ہے کہ ابو زید مولائے عمرو بن  
خریث ہے اور اس سے راشد کیسانی اور البزرق بھی روایت کرتے ہیں لہذا وہ جہول نہیں ہے۔ علاوہ ان میں ابو زید کے علاوہ  
اس حدیث کو عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرنے والے چھ شخص اور بھی ہیں جو کسی کی مانند بیان کرتے ہیں۔ ان کی روایات  
طحاوی، حاکم اور طبرانی وغیرہم نے بیان کی ہیں۔ روایت میں دوسرا اعتراض ابو زرہ کے باعث ہے کہ وہ کون ہے؟ حافظ ابن حجر  
وغیرہ نے صراحت کی ہے کہ وہ راشد بن کیسان ہے۔ اویہ جو کہا گیا ہے کہ یہ شخص کوفہ میں نبیذ ساز تھا سو حافظ ابن حجر نے ابو داؤد سے  
نقل کیا ہے کہ وہ ابو زرہ نہیں بلکہ کوئی اور شخص تھا۔ مصابیح میں ہے کہ حضور نے اس نبیذ سے دھنوا کیا اور مسند احمد اور ترمذی  
میں بھی اسی قسم کے الفاظ ہیں۔ نبیذ کا معنی ہے شیرہ۔ کھجور کو بھگو دیتے تھے اور پانی میٹھا ہو جاتا تھا تو پی لیتے تھے اسے نبیذ کہا  
جاتا تھا۔ امام ابو حنیفہ کے نزدیک نبیذ سے دھنوا جائز ہے بشرطیکہ رفیق ہو اور اعضا و پر بہرہ جاکے۔ یہی نبیذ جب بچتا اور ناگہی  
ہو جائے تو نشہ آور ہو جانے کے باعث حرام ہو جاتی ہے۔ دوسرے ائمہ نے اور حنفیہ میں سے ابو یوسف نے کہا ہے کہ نبیذ سے دھنوا  
جائز نہیں اور کہا جاتا ہے کہ ابو حنیفہ کا آخری قول بھی یہی ہے جن بصری اور ناگہی کے نزدیک نبیذ سے دھنوا جائز ہے۔ عکرمہ نے کہا  
کہ جیسے پانی نہ لے وہ اس سے دھنوا کر سکتا ہے اور کوئی نہیں۔ لیلۃ الحج کا واقعہ کم و بیش چھ مرتبہ پیش آیا ہے۔ ہجرت سے قبل بھی  
اور بعد بھی۔ امام محمد نے آیت تیمم کو اس حدیث کا نسخ قرار دیا ہے۔ مگر یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ عبد اللہ بن مسعود کس وقت کا ذکر کرتے ہیں

۸۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَلْقَمَةَ  
قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ  
الْحَجِّ فَقَالَ مَا كَانَ مَعَهُ مِنْ أَحَدٍ.

(ترجمہ) علقمہ کا بیان ہے کہ میں نے عبد اللہ بن مسعود سے پوچھا: آپ لوگوں میں سے لیلۃ الحج میں رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے ساتھ کون تھا؟ تو انہوں نے کہا کہ ہم میں سے آپ کے ساتھ کوئی نہ تھا۔

(شرح) ابو داؤد نے یہ حدیث اس لئے درج کی ہے کہ گذشتہ حدیث جو باعتبار سند ضعیف بھی ہے اور وہ اس صحیح حدیث  
کے خلاف ہے اس لئے لائق استدلال نہیں۔ اوپر گذر چکا ہے کہ گذشتہ حدیث ایسی ضعیف بھی نہیں کہ اسے بالکل نا قابل اعتناء

سمجھا جائے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا جنوں کی طرف جانا چھ مرتبہ ہوا تھا، ظاہر ہے کہ ابن مسعودؓ ہر واقعہ میں تو ساتھ نہیں تھے۔ معلوم نہیں سائل نے کس رات کا سوال کیا تھا جس کے جواب میں ابن مسعودؓ نے کسی کے آپ کے ساتھ ہونے کی نفی کی ہے۔ ترمذی نے حضورؐ کا ابن مسعودؓ کو ساتھ لے کر مکہ کی پھر مکی زمین کی طرف جنوں سے ملنے کو جانا روایت کیا ہے اور اس روایت کی تصحیح کی ہے۔ یہ بھی کہا جا سکتا ہے کہ جنوں کے پاس جلتے وقت حضورؐ اکیلے ہی تشریف لے گئے تھے اور ابن مسعودؓ کو دوسرے بٹھائے تھے جیسا کہ ترمذی کی حدیث میں ہے۔ ابن عباسؓ سے ترمذی میں جو ایک روایت لیلۃ الجن کے متعلق ہے اس میں تو حضورؐ کے ان سے ملنے اور ان کے سامنے قرآن پڑھنے کی نفی بھی موجود ہے حالانکہ حضورؐ کا ان سے ملنا، بات چیت کرنا اور انہیں تعلیم کرنا ثابت ہے۔ اس سے قبل سنن ابی داؤد میں ہی وہ روایت گزر چکی ہے جس میں جنوں کا یہ درخواست کرنا مذکور ہے کہ اپنی امت سے فرما دیجئے کہ ہڈی سے استنجا نہ کیا کریں کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ نے ہمارا رزق رکھا ہے۔ پس کیا ابن عباسؓ کی اس روایت کی بنا پر جنوں کے آنے، حضورؐ کے تشریف لے جانے اور انہیں تبلیغ کرنے کی مطلقاً نفی جائز ہوگی؟ سمعانی نے کہا کہ علی بن المدینی نے بارہ سندوں سے ابن مسعودؓ کا حضورؐ کے ساتھ لیلۃ الجن میں ہونا ثابت کیا ہے۔

۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَرْزُوقٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ رَأَيْتُ كِرَةَ الْوُحُوشِ وَاللَّبْنَ وَالسَّيِّدَ وَقَالَ إِنَّ الشَّيْءَ مُعْجَبٌ إِلَيْنَا مِنْهُ۔

(ترجمہ) ابن جریر نے کہا کہ عطاء بن ابی رباحؓ نے دو وحوش اور نبیذ سے وضو کو مکروہ ٹھہرایا اور کہا کہ اس سے مجھے تیمم کر لینا زیادہ پسند ہے۔

۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو خَلْدَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا الْعَالِيَةِ عَنْ رَجُلٍ أَصَابَتْهُ جَنَابَةٌ وَلَيْسَ عِنْدَهُ مَاءٌ وَعِنْدَهُ كَبِيرٌ اِغْتَسَلَ بِهِ؟ قَالَ لَا۔

(ترجمہ) ابو خالدہ نے ابو العالیہؓ سے پوچھا کہ ایک شخص کو نہانے کی حاجت ہو جائے اور اس کے پاس پانی تو نہ ہو مگر نبیذ ہو تو کیا وہ اس سے غسل کر سکتا ہے؟ انہوں نے کہا کہ نہیں۔

(شرح) امام ابو داؤد نے یہ دونوں آثار اپنے اس مسلک کی تائید و توثیق میں پیش کئے ہیں کہ نبیذ سے وضو اور غسل جائز نہیں ہے۔ مسلک کو حنفیہ کا بھی یہی ہے مگر نظر بحث کہا جا سکتا ہے کہ عطاء بن ابی رباحؓ اور ابو العالیہؓ بیشک حدیث اور فقہ میں مسلمہ امام ہیں مگر ان کا فتویٰ شرعی حجت تو نہیں ٹھہرایا جا سکتا۔ بس زیادہ سے زیادہ دو بزرگوں کا فتویٰ ہے۔ اس کے ساتھ یہ بھی معلوم رہے کہ یہی اثر دارقطنی نے روایت کیا ہے اور اس میں ایک فقرے کا اضافہ ہے جسے ابو داؤد نے روایت نہیں کیا۔ وہ یہ کہ ابو خالدہ نے ابو العالیہؓ کے جواب پر لیلۃ الجن والی حدیث کا حوالہ دیا کہ حضورؐ نے نبیذ سے وضو فرمایا تھا، تو

ابو العالیہ نے کہا کہ آج کل کی بنیڈ گاڑھی اور غلیظ ہوتی ہے اور وہ بنیڈ بہت پتلی تھی۔ اس سے معلوم ہوتا کہ ابو العالیہ کا فتویٰ کس بنا پر تھا۔ دارقطنی کی روایت کے مطابق بنیڈ اگر رقیق ہو اور اس میں صرف کچھ مٹھاس پیدا ہو گئی ہو تو اس سے وضو اور غسل جائز ہے۔

### ۴۳۔ بَابُ اَيُّصَلِّي الرَّجُلُ وَهُوَ حَاقِنٌ

باب اس بیان میں کہ کیا آدمی پیشاب روک کر نماز پڑھ سکتا ہے؟

۸۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَرْقَمٍ أَنَّهُ خَرَجَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا وَمَعَهُ النَّاسُ وَهُوَ يُؤْمِرُهُمْ فَلَمَّا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ أَقَامَ الصَّلَاةَ صَلَاةَ الصُّبْحِ ثُمَّ قَالَ لِيَتَقَدَّمَ أَحَدُكُمْ وَذَهَبَ إِلَى الْخَلَاءِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَذْهَبَ الْخَلَاءَ وَقَامَتِ الصَّلَاةُ فَلْيَبْدَأْ بِالْخَلَاءِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ وَشُعَيْبُ بْنُ اسْحَاقَ وَأَبُو ضَمْرَةَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رَجُلٍ حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَرْقَمٍ وَالْأَكْثَرُ الَّذِينَ رَوَوْهُ عَنْ هِشَامٍ قَالُوا كَمَا قَالَ زُهَيْرٌ۔

(ترجمہ) عروہ نے کہا کہ عبد اللہ بن ارقم حج یا عمرہ کو گئے۔ ان کے ساتھ اور لوگ بھی تھے اور عبد اللہ انہیں نماز پڑھاتے تھے۔ ایک دن یوں ہوا کہ عبد اللہ نے فجر کی نماز کھڑی کرنے کا حکم دیا اور یہ کہہ کر بیت الخلا کو چلے گئے کہ تم میں سے کوئی شخص نام بن جائے کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا تھا کہ تم میں سے جب کوئی بیت الخلا کو جانا چاہے اور نماز کی اقامت بھی ہو جائے تو پہلے فراغت حاصل کرے۔

(شرح) حاقن پیشاب روکنے والے کو، حاقب یا غانہ روکنے والے کو اور حازق دونوں حاجات کو روکنے والے کو کہا جاتا ہے۔ مسئلہ ائمہ کرام میں متفق علیہ ہے۔ سبب اس کا یہ ہے کہ اس حالت میں نماز میں دل نہیں لگتا اور خشوع و خضوع جو عبادت کا مغز ہے چل نہیں ہو سکتا۔ یہی حدیث دیگر صحاح میں موجود ہے اور دیگر احادیث بھی اس مضمون کی ثابت ہیں۔

۸۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ وَمُسَدَّدٌ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى الْمَعْنَى، قَالُوا حَدَّثَنَا

يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي حُرَيْرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عِيسَى فِي حَدِيثِهِ ابْنُ أَبِي بَكْرٍ ثُمَّ اتَّفَقُوا أَخُو الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عَائِشَةَ فَخِجَتِي بِطَعَامِهَا فَقَامَ

الْقَاسِمُ يُصَلِّي فَقَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يُصَلِّي بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ وَلَا وَهُوَ يَدْفَعُهُ الْأَخْبَثَانِ -

(ترجمہ) عبداللہ بن محمد (ابوبکر صدیقؓ کا پڑپوتا) بیان کرتا ہے کہ ہم حضرت عائشہؓ کے پاس تھے کہ ان کا کھانا لایا گیا تو قاسم بن محمد (جناب صدیق اکبرؓ کا پوتا) نماز پڑھنے کے لئے کھڑا ہو گیا۔ اُمّ المؤمنینؓ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے سنا کہ کوئی شخص کھانے کی موجودگی میں نماز نہ پڑھے اور نہ اس حالت میں کہ بول و براز کا تقاضا ہو رہا ہو۔ (شرح) کھانے کی موجودگی میں جہاں تک نماز میں داخل ہونے کا سوال ہے جس سے اس حدیث میں نہی آئی ہے، جہو علماء امت کے نزدیک یہ نہی تنزیہی ہے کیونکہ اس حالت میں دھیان نماز میں نہیں لگتا۔ اہل ظواہر کے نزدیک یہ نہی تحریمی ہے۔ یعنی نماز ہوتی ہی نہیں۔ طعام سے مراد اس حدیث میں وہ کھانا ہے جو انسان کے کھانے کی خاطر آیا ہو اور اس کو اس کی رغبت، خواہش اور ضرورت ہو۔ اس کے ساتھ ایک ضروری شرط یہ بھی ہے کہ وقت میں اچھی گنجائش ہو کہ کھانا کھا کر نماز وقت کے اندر بخوبی پڑھ سکے گا۔ اگر وقت تنگ ہو تو نماز کی تاخیر جائز نہ ہوگی۔ ابن جوزی کا قول ہے کہ یہ حق الہی کو حق اللہ پر مقدم کرنا نہیں ہے جیسا کہ بظاہر نظر آتا ہے، بلکہ اللہ کے حق کو بچانے کی خاطر ہے تاکہ بندہ صحیح معنوں میں نماز میں مشغول ہو سکے اور اس کا دل مشتوع و حضور کے ساتھ معبود کی طرف جھک سکے۔ جابرؓ کی روایت اس حکم کے خلاف ہے۔ اس میں ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: نماز کو کھانے یا کسی اور چیز کی خاطر مؤخر نہ کیا جائے، مگر وہ روایت ضعیف ہے۔ اگر اس کی صحت کو مان لیں تو اس کا محل اور ہے۔ مثلاً وقت میں گنجائش نہ ہو یا مثلاً یہ کہ فی الحال کھانے کی خواہش نہ ہو وغیرہ۔

۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ صَالِحٍ عَنْ تَزِيدَ بْنِ شُرَيْحٍ الْحَضْرَمِيِّ عَنْ أَبِي حَتْمٍ الْمُؤَدَّبِيِّ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثٌ لَا يَجِلُّ لِاحِدٍ أَنْ يَفْعَلَهُنَّ، لَا يَوْمُ رَجُلٍ قَوْمًا فَيُخْصَّ نَفْسَهُ بِالْأَعْيَاءِ دُونَهُمْ فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يَنْظُرُنِي قَعْرِيَّتِي قَبْلَ أَنْ يَسْتَأْذِنَ فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ دَخَلَ وَلَا يُصَلِّيَ وَهُوَ حَقِيقٌ حَتَّى يَخْتَفَ -

(ترجمہ) ثوبانؓ فرماتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کسی کے لئے تین کام کرنے جائز نہیں ہیں۔ ایک یہ کہ کسی قوم کی امامت نہ کرے کہ پھلپنے آپ کو دعاء سے مخصوص کرے، اگر ایسا کیا تو ان سے خیانت کی۔ دوسرا یہ کہ اجازت لینے سے قبل کسی گھر کے اندر نہ جھانکے، اگر ایسا کیا تو گویا اندر ہی چلا گیا، تیسرا یہ کہ پیشاب روک کر نماز نہ پڑھے جب تک کہ ہلکا نہ ہو جائے۔ (شرح) امام جوہر نے آپ کو دعاء سے مخصوص کرے گا اس سے مراد وہ امام ہے جو نماز کے اندر کی دعاؤں میں مقتدیوں کو نظر انداز کرے۔ اس کی نماز انفرادی نہیں ہوتی اور اس پر بڑی ذمہ داری ہوتی ہے۔

۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ السَّامِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا ثَوْبَانُ عَنْ



تَزِيدُ بْنُ شُرَيْحٍ أَخْبَرَنِي عَنْ أَبِي حَتَّى الْمُؤَدِّي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ بِالْآخِرِ أَنْ يُصَلِّيَ وَهُوَ حَقِنٌ حَتَّى يَتَخَفَّفَ ثُمَّ سَأَلَ نَحْوَهُ عَلَى هَذَا اللَّفْظِ قَالَ وَلَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ بِالْآخِرِ أَنْ يُؤَمَّرَ قَوْمًا إِلَّا بِإِذْنِهِمْ وَلَا يَخْتَصُّ نَفْسَهُ بِدَعْوَةٍ دُونَهُمْ فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا مِنْ سُنَنِ أَهْلِ الشَّامِ لَمْ يُشَرِّكْهُمْ فِيهَا أَحَدٌ.

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ اور روز قیامت پر ایمان رکھتا ہو اس کے لئے حلال نہیں کہ پیشاب روک کر نماز پڑھے حتیٰ کہ بدکا ہو جائے۔ اور کسی شخص کے لئے جو اللہ اور قیامت پر ایمان رکھتا ہو حلال نہیں کہ لوگوں کی اجازت کے بغیر ان کا امام بنے اور انہیں چھوڑ کر اپنے آپ کو کسی دعا کے لئے خاص نہ کرے، اگر ایسا کیا تو خیانت کی۔

(شرح) اس حدیث میں امام بننے کے لئے جلدی کرنے سے حضورؐ نے منع فرمایا ہے کیونکہ یہ تکبر کی علامت ہے۔ یہ تو حال ہوا چھوٹی امامت کا مگر بڑی امامت — خلافت — بھی اربابِ حل و عقد و شوری کے آئادانہ مشولے کے بغیر منعقد نہیں ہوتی۔

## ۴۴۔ بَابُ مَا يُجْزَى مِنَ الْمَاءِ فِي الْوُضُوءِ

باب اس بیان میں کہ کتنا پانی وضو کے لئے کافی ہے

۹۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ وَيَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ آبَانُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ صَفِيَّةَ.

(ترجمہ) ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک صاع سے غسل اور ایک مد سے وضو کرتے تھے۔

(شرح) حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ایک عام انداز سے پرہیزی ہے، نہ یہ کہ انہوں نے ماپ کر دیکھ لیا تھا کہ حضورؐ نے غسل میں کس قدر اور وضو میں کس قدر پانی صرف فرمایا تھا۔ نسائی کی روایت کے مطابق مُد کی مقدار دو رطل اور صاع کی آٹھ رطل ہے۔ عرب میں پانی کی مقدار بہت کم تھی — آج بھی کم ہے — لہذا غسل اور وضو میں پانی کی کفایت مُد نظر رہتی تھی۔ شرعاً ان کے لئے کوئی خاص مقدار معین نہیں، مقصد حصول طہارت ہے۔ پھر حضورؐ نے بھی مختلف احوال میں کم و بیش پانی کا استعمال فرمایا ہے۔ ابوداؤد نے دوسری حدیث میں قتادہ کی روایت ”سَمِعْتُ“ کے

لفظ سے کی ہے کیونکہ وہ مذکر ہے اور پہلی روایت میں عن صفیہ کا لفظ ہے۔

۹۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ وَيَتَوَضَّأُ بِأُمِّهِ۔

(ترجمہ) جابر سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک صاع کے ساتھ غسل فرماتے اور ایک مڈ سے وضو فرماتے تھے۔

۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حَبِيبِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَبَادَ بْنَ يَمِيمٍ عَنْ جَدِّهِ وَهِيَ أُمُّ عَمَّارَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ قَائِمًا بِرِثَاءٍ فِيهِ مَاءٌ قَدْ رُكِّلَتْهُ الْأُمُورُ۔

(ترجمہ) اُمّ عمارہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو فرمایا، آپ کے پاس ایک برتن میں پانی تھا مگر مقلد برپانی لایا گیا۔  
(شرح) حضور کے وضو کے پانی کی یکم سے کم مقدار ہے جس حدیث میں پانی کا ذکر ہے وہ ضعیف ہے۔ یہ مڈ کی روایت بے اصل ہے۔

۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّازُ قَالَ حَدَّثَنَا ثَعْلَبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ بِرِثَاءٍ كَسَعُ رِطْلَيْنِ وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا أَنَّهُ قَالَ يَتَوَضَّأُ بِمَكْوَرٍ وَلَمْ يَذْكُرْ رِطْلَيْنِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ يَحْيَى بْنُ دَاوُدَ عَنْ ثَعْلَبَةَ قَالَ عَنْ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عِيسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى قَالَ حَدَّثَنِي جُبَيْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ الصَّاعُ خَمْسَةُ أَرْطَالٍ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ صَاعُ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ وَهُوَ صَاعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(ترجمہ) انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے وضو کرتے تھے جس میں دو رطل پانی سماتا تھا اور آپ

ایک صاع سے غسل کرتے تھے دوسری روایت کے مطابق وضو، مکوک سے فرماتے تھے اور اس کے راوی نے دو رطل کا ذکر نہیں کیا۔ حدیث کے آخر میں ابوداؤد نے کہا کہ بقول امام احمد بن حنبل صاع پانچ رطل کا ہوتا تھا۔ اور وہی صاع ابن ابی ذئب کا تھا اور حضور کے صاع کی بھی یہی مقدار تھی۔

(شرح) مکوک دراصل تو ۱ صاع کا پیمانہ ہے مگر یہاں شاید مُد مُراد ہے۔ روایت میں جو ابن ابی ذئب مذکور ہے اس کا تعین نہیں ہو سکا کہ یہ کون ہے۔ شاید یہ محمد بن عبدالرحمن نامی شخص ہے جس کے پاس ایک صاع تھا جو حضور کے صاع کے مشابہ تھا، لوگوں نے اپنے صاع اسی کے اندازے پر بنائے جو صاع ابن ابی ذئب کے نام سے مشہور ہو گئے۔ ابوداؤد نے اسی کو نبوی صاع قرار دیا ہے اور اس کی مقدار ۱ صاع رطل یعنی ۸ رطل تھا کیونکہ ان کے نزدیک ۱ صاع ۸ رطل کا تھا۔ عراق کے نزدیک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا صاع ۴ مُد یعنی ۸ رطل تھا اور وہ حجازی سے بڑھا تھا۔ فطرانہ ادا کرنے میں اسی صاع کا اعتبار کیا گیا ہے کیونکہ اس کی مقدار ۸ رطل ہے اور اس میں احتیاط ہے۔ اوپر گزر چکا ہے کہ نسائی کی ایک روایت کے مطابق مُد کی مقدار ۲ رطل اور صاع کی ۸ رطل ہے۔

### ۴۵۔ بَابُ فِي الْإِسْرَافِ فِي الْوُضُوءِ

وضو میں اسراف کا باب

۹۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْحُجْرِ عَنْ أَبِي ثَعَالَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ سَمِعَ أَبَنَهُ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْقَصْرَ الْبَصِصَ عَنِ بَيْنِ الْجَنَّةِ إِذَا دَخَلْتُهَا قَالَ أَيُّ بُنَى سَلَّمَ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَتَعَوَّذَ بِهِ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّهُ سَيَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ قَوْمٌ يَعْتَدُونَ فِي الظُّهُورِ وَالذُّعَاءِ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن معقل نے اپنے بیٹے کو یہ دعا کہہ کر سنا کہ اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں کہ جب جنت میں داخل ہوں تو مجھے اس کے دائیں ہاتھ سفید محل عطا کجیو۔ عبداللہ نے فرمایا: پیارے بیٹے اللہ سے جنت مانگ اور جہنم سے اس کی پناہ طلب کر کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا کہ عنقریب اس امت میں کچھ لوگ ہوں گے جو پاکیزگی حاصل کرنے اور دعا میں حد سے تجاوز کریں گے۔

(شرح) وضو اور غسل میں اعضائے جسم کو تین مرتبہ سے زیادہ دھونا یا ضرورت اور حد سے زیادہ پانی بہانا اسراف ہے جو مکروہ ہے۔ یہ کام شکی مزاج اور مُوسوس کہتے ہیں یعنی جو دوسوسہ کی بیماری کا شکار ہیں۔ وضو، ہویا غسل، نجاست کا دور کرنا برتنوں سے ہویا کپڑوں سے ان میں حد سے تجاوز کرنا باجماع امت ناجائز ہے۔ دعا میں حد سے تجاوز یہ ہے کہ وہ منازل طلب کی جائیں جو انبیاء و علیہم السلام کے ساتھ مخصوص ہیں۔ یہ بے ادبی اور حماقت بھی ہے۔ عبداللہ بن معقل

کے فرزند نے گو کوئی ایسا مقام طلب نہیں کیا تھا جو ابتداء علیہم السلام کے ساتھ مخصوص ہو مگر صحابی نے اسے ان الفاظ پر بروقت ٹوک دیا کہ مبادا وہ حارسے سجادہ کرتے لگے۔ لیکن ہے کہ وہ تھراہض جسے وہ صاحبزادہ طلب کرتا تھا کسی اور کے لئے مقدر نہ لہذا بلا وجہ و بلا ضرورت اس تعیین سے روک دیا گیا۔

## ۴۶۔ بَابُ فِي اسْبَاغِ الْوُضُوءِ

خوب اچھی طرح وضو کرنے کا باب

۹۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ أَبِي يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَامِرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى قَوْمًا وَأَعْقَابُهُمْ تَلُوحُ فَقَالَ وَيْلٌ لِّلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ اسْبِغُوا الْوُضُوءَ

(ترجمہ) عبداللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ لوگ دیکھے جن کی اٹلیاں خشک نظر آتی تھیں تو فرمایا، اٹلیوں کے لئے جہنم کا عذاب ہے، وضو کا پانی خوب پہنچاؤ۔  
(شرح) وضو میں جن اعضا کا دھونا فرض ہے۔ مثلاً پاؤں۔ ان کا کوئی حصہ خشک رہ جائے تو حکم کی ادائیگی نہ ہوتی لہذا سرے سے وضو ہی نہ ہوا، اسی لئے حضورؐ نے اس پر اتنی شدید وعید سنائی تھی۔ جماہیر فقہاء و محدثین کے نزدیک وضو میں پاؤں کا دھونا فرض ہے، ہاں موزوں پر حسب شرائط شرع مسح جائز ہے۔ حضورؐ کا بیان بہت سے اصحاب سے منقول ہے لیکن سب سے پہلی روایت یہی ہے کہ آپؐ نے پاؤں دھوئے اور موزوں کو پہننے کی حالت میں ان پر منع کیا۔ اس حدیث میں جو واقعہ مذکور ہے وہ مسلم کی روایت میں مفصل آیا ہے اور یہ مکہ سے مدینہ کو واپس کے دوران میں پیش آیا تھا۔ حضورؐ نے جو فرمایا تھا یہ بدعائد نہ تھے بلکہ اظہار حقیقت تھا کہ عمداً اعضاء وضو میں سے کسی کا خشک رکھنا ناجائز ہے اور اس سے وضو نہیں ہوتا۔ اس کی دلیل حدیث کا آخری فقرہ ہے۔

## ۴۷۔ بَابُ الْوُضُوءِ فِي آيَةِ الصَّفَرِ

پتیل کے برتن میں وضو کا باب

۹۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ أَخْبَرَنِي صَاحِبُ لِي عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ زَاوَاةً قَالَتْ كُنْتُ أَعْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَوْرٍ مِّنْ شَبْرِ

(ترجمہ) اُم المؤمنین عائشہؓ نے فرمایا کہ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پتیل یا برنج کے ایک ٹب میں

غسل کرتے تھے۔

(شرح) پیتل وغیرہ کے برتن میں پانی متغیر ہو جاتا ہے اور اس برتن سے ایک خاص ٹوبھی آتی ہے، شاید اسی بناء پر ابن عمرؓ اور بعض دوسرے بزرگوں سے اس کے استعمال کی کراہت آئی ہے مگر یہ کراہت تنزیہی ہی ہو سکتی ہے کیونکہ اس حدیث میں واضح طور پر پیتل اور جست اور تانبے وغیرہ کے برتنوں کا جواز ثابت ہوتا ہے۔ اس حدیث میں حماد اور ہشام کے درمیان ایک جھول راوی ہے جس کے متعلق حافظ ابن حجرؒ نے فرمایا ہے کہ وہ شعبہ ہے مگر یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ حماد نے اس کا نام کیوں ظاہر نہیں کیا۔ پھر ہشام بن عروہ اور حضرت عائشہ کے درمیان انقطاع ہے کیونکہ ہشام نے اُم المؤمنینؓ کا زمانہ نہیں پایا۔ حماد اور ہشام کے درمیان والا راوی تو اگلی روایت میں بھی بہم ہے مگر اس میں ہشام اپنے باپ عروہ سے روایت کرتا ہے جس سے سند کا انقطاع دور ہو گیا۔

۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَّ اسْحَاقَ بْنَ مَنْصُورٍ حَدَّثَهُ عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ زُجَلٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ عَنْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَوْفٍ -

(ترجمہ) اس حدیث کا مضمون بھی وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۱۰۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ وَسَهْلُ بْنُ كَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ جَاءَ قَارِئُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْرَجَنَا لَهُ مَاءً فِي تَوْرٍ مِّنْ صُفْرِ فَتَوَضَّأَ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن زید نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے ہاں تشریف لائے تو ہم نے آپ کے لئے پیتل کے ایک برتن میں پانی لکا لادنا آپ نے وضو فرمایا۔

## ۴۸۔ بَابُ التَّسْمِيَةِ عَلَى الْوُضُوءِ

وضو کرتے وقت بسم اللہ پڑھنے کا باب

۱۰۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَلَوةَ لِمَنْ لَا وُضُوءَ لَهُ وَلَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَدْكُرِ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کا وضو نہیں اس کی نماز نہیں اور جس نے وضو پر اللہ تعالیٰ کا نام یاد نہ کیا اس کا وضو نہیں۔



اندیسی چونکہ یہ عبادتِ محضہ نہیں ہے لہذا اگر کوئی شخص اس کی نیت نہ کرے گا تو طہارت کا حصول ہو جائے گا کیونکہ اس کے فرائض و واجبات پائے گئے مگر وہ اجر و ثواب سے محروم رہے۔ اور مسئلہ کی تفصیل شاید کسی اور مقام پر آئیگی، انشاء اللہ

### ۴۹۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يُدْخِلُ يَدَهُ فِي إِزْنَاءٍ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا

باب اس شخص کے ہاتھ میں جو ہاتھ کو دھونے سے پہلے برتن میں ڈالے

۱۔ ۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي رَزِينٍ وَ  
أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ  
مِنَ اللَّيْلِ فَلَا يَغْسِلُ يَدَهُ فِي إِزْنَاءٍ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی رات کو اٹھے تو اپنا ہاتھ تین مرتبہ دھونے سے پہلے برتن میں نہ ڈالے کیونکہ وہ نہیں جانتا کہ اس کا ہاتھ رات کو کہاں رہا تھا۔

(شرح) حدیث کے ظاہری الفاظ سے تو یہ حکم صرف رات سے متعلق ہے مگر حضورؐ نے اس کی جو علت بیان فرمائی: کہ وہ نہیں جانتا اس کا ہاتھ رات بھر کہاں رہا تھا، اس سے دن کی نیند کا بھی یہی حکم نکلتا ہے۔ امام نوویؒ نے لکھا ہے کہ ہمارا اور اہل تحقیق کا مذہب یہ ہے کہ یہ حکم رات کی نیند کے ساتھ مخصوص نہیں بلکہ اس میں یہ چیز معتبر ہے کہ ہاتھ کی نجاست کا شک ہو، جب بھی یہ شک ہوگا برتن میں دھوئے بغیر ہاتھ ڈالنا ممنوع ہوگا۔ چہرہ و علماء کے نزدیک یہ حکم استحبابی ہے اور امام احمدؒ کے نزدیک وجوبی اور وہ بھی رات کی نیند سے متعلق۔ امام شافعیؒ وغیرہ نے اس حکم کا سبب یہ بیان کیا ہے کہ اہل حجاز گرم ملک کے باشندے ہیں، وہ پتھروں سے استعجاء کرتے تھے، نیند میں پسینہ آجاتا تھا، سوئے ہوئے شخص کے متعلق یہ نہیں کہا جاسکتا ہے کہ اس نے نجس مقام پر ہاتھ نہیں لگایا لہذا یہ حکم دیا گیا کہ سوکر اٹھو تو ہاتھ کو دھو کر برتن میں ڈالو۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی ایک حدیث میں ہے کہ حضورؐ نے نیند سے جاگنے والے کو تین مرتبہ ناک سنکنے کا حکم دیا۔ یہ حکم کسی کے نزدیک وجوبی نہیں بلکہ از قیم آداب اور تنزیہی و استحبابی ہے۔ اسی طرح اس حدیث میں بھی ہے۔ پھر چہرہ و علماء کا یہ مسلک ہے کہ اگر کوئی دھوئے بغیر برتن میں ہاتھ ڈال ہی ہے تو برتن اور اس کا پانی نجس نہ ہوگا کیونکہ بقول امام نوویؒ اصل چیز ہاتھ اور پانی کی طہارت ہے جو شک سے نجس نہیں ہو سکتے۔ حسن البصریؒ کے نزدیک رات کی نیند سے اٹھنے والے کا ہاتھ برتن میں پڑے تو وہ ناپاک ہو جاتا ہے، ایسی ہی روایت الحفّاظ بن راہویہ اور ابن جریر طبری سے بھی آئی ہے، مگر امام نوویؒ نے اس مسلک کو نہایت ضعیف قرار دیا ہے کیونکہ یہ مہول کے خلاف ہے۔

۴۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي

هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ مَوَاتِنٌ أَوْ ثَلَاثًا

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ کی اس دوسری روایت میں حضورؐ کی یہ کہ یہ منقول ہے کہ برتن میں ڈالنے سے قبل دو یا تین مرتبہ ہاتھ دھوئے۔

## ۵۔ بَابُ يَجْرُكُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا

باب اس بیان میں کہ ہاتھ کو دھونے سے قبل برتن میں حرکت دے

۱۰۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الشَّيْخِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ أَبِي مَرْزُومٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَدْخُلُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ أَوْ أَيْنَ كَانَتْ تَطُوفُ يَدُهُ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا جب تم میں سے کوئی نیند سے بیدار ہو تو اپنا ہاتھ برتن میں نہ ڈالے جب تک اسے تین مرتبہ دھونے کیونکہ تم میں سے کوئی نہیں جانتا کہ اس کا ہاتھ رات کو کہاں رہا تھا یا کہاں کہاں بھرتا رہا تھا۔

(شرح) یہاں پر باب کا عنوان بالکل غیر موزوں نظر آتا ہے اس لئے اسے نہیں ہونا چاہئے تھا، اس عنوان کا احادیث سے کوئی تعلق بھی نہیں اور حدیث کا مضمون اوپر کے باب کی حدیث کے مطابق ہے۔ سنن ابی داؤد کے تمام مطبوعہ اور غیر مطبوعہ نسخوں میں سے صرف دیلمی مجتبائی نسخے میں یہ عبارت ہے اور بالکل غیر متعلق سی ہے۔ اس حدیث میں صرف نیند سے بیداری کا ذکر ہے رات کا ذکر نہیں ہے۔ اس کا ایک راوی معاویہ ابن صالح منکلم فیہ ہے۔ یحییٰ بن سعید القطان اور ابن سعید جیسے ائمہ رجال نے اس پر تنقید کی ہے۔

## ۵۔ بَابُ صِفَةِ وَضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے وضو کی کیفیت کا باب

۱۰۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ حُمْرَانَ بْنِ أَبَانَ مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ رَأَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ تَوَضَّأَ فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ ثَلَاثًا فَغَسَلَ هُمَا ثُمَّ مَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْمِرْفَقِ ثَلَاثًا ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ ثُمَّ غَسَلَ قَدَمَهُ الْيُمْنَى ثَلَاثًا ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ





(ترجمہ) اسی حدیث کی دوسری دوسری روایت میں حمران نے اسی طرح بیان کیا مگر کن اور ناک سکنے کا ذکر نہیں کیا اور اس میں کہا کہ جناب عثمانؓ نے مرتبہ کیا پھر تین دفعہ پاؤں دھوئے پھر فرمائے لگے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح وضو کرتے دیکھا اور فرمایا کہ جو اس سے کم مرتبہ وضو کرے یعنی دو یا ایک ہی مرتبہ تو اسے کافی ہے اور اس حدیث میں نماز کا معاملہ مذکور نہیں۔

(شرح) روایت بالمعنی جائز تھی لہذا لوگ ایک ہی چیز یا ایک ہی واقعہ کے بیان میں مختلف ہو جاتے تھے پھر راوی کا حافظہ بھی ایک جیسا نہ تھا، کسی کو زیادہ یا درج کسی کو کم۔ پھر بعض دفعہ تعدد واقعات کے باعث بھی الفاظ و عبارات بدل جاتی ہیں۔ حدیث سے مسائل کا استنباط کرتے وقت ان سب چیزوں کا لحاظ رکھنا ضروری ہے ورنہ محسوس کریں لگیں گی۔ دیانت کا تقاضا یہ ہے کہ ایک ضمون کی تمام یا حتیٰ الوسع اکثر روایات جمع کی جائیں اور انہیں ملا کر کوئی نتیجہ نکالا جائے۔ اس حدیث میں مسیح راس کا تین مرتبہ کرنا آیا ہے۔ حضرت عثمانؓ و علیؓ کی روایات مشہور ہیں مسیح کا ایک بار کرنا مذکور ہوا ہے۔ آگے خود ابوداؤد سے بھی بصراحت آ رہی ہے۔ اس روایت میں علی بن محمد بن سعد ان ایک تکلف فیہ غیر قوی راوی ہے اس کی روایات ثقافت کے خلاف ہے لہذا شاہد ہے۔ صحاح کی تمام روایات موجود ہیں جن میں مسیح کا ایک بار کرنا آیا ہے۔ ایک ہی پانی سے اگر کوئی تین مرتبہ مسیح کر لے تو حرج نہیں مگر ہر بار دنیا پانی لے گا تو وہ مسیح نہ رہیگا بلکہ غسل ہو جائے گا۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ ہی فرمایا ہے کہ ایک ہی پانی سے تین بار مسیح کر لیا جائے تو اس قسم کی روایات پر بھی عمل ہو جاتا ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ تثلث مسیح کی روایات سے یہ مراد لینا انسب ہے کہ حضور نے سر کا مسح کرتے وقت سارے سر کو گھیرا تھا، نہ یہ کہ یہ تین مستقل الگ الگ مسح تھے۔

۱۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ الرَّاسِبِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ الْهَمْدِيُّ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّمِيمِيِّ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ الْوُضُوءِ فَقَالَ رَأَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ سَمِعَ الْوُضُوءَ فَقَدْ بَاءَ فَأَتَى بِمِصْطَاةٍ فَأَصْغَاهَا عَلَى يَدَيْهِ الِيمْنَى ثُمَّ أَدْخَلَهَا فِي لَمَانِهِ فَمَضَعَضَ ثَلَاثًا وَاسْتَنْثَرَتْ ثَلَاثًا وَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ يَدَيْهِ الِيمْنَى ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَيْهِ الشَّامِلَى ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ فَاخَذَ مَاءً فَسَمَّ بِرَأْسِهِ وَأَذْنَيْهِ فَعَسَلَ بَطُونَهُمَا وَظَهْرَهُمَا مَرَّةً وَاحِدَةً ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ ثُمَّ قَالَ آمِينَ السَّائِلُونَ عَنِ الْوُضُوءِ هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَحَابِيْبُهُ عُثْمَانُ الصَّحَّاحُ كُلُّهَا تَدُلُّ عَلَى مَسْحِ الرَّأْسِ أَمَّا مَرَّةٌ فَالْتُهُمْ ذَكَرُوا الْوُضُوءَ ثَلَاثًا وَالتَّوَابُغُ فِيهَا وَمَسْحُ رَأْسِهِ

لَمْ يَذْكُرُوا عَدَدًا كَمَا ذَكَرُوا فِي غَيْرِهِ -

(ترجمہ) حضرت عثمان بن عفان سے وضو کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے پانی مانگا اور آپ کے پاس وضو کا ایک برتن لایا گیا۔ پس آپ نے دائیں ہاتھ پر پانی ڈالا پھر اسے پانی میں داخل کیا اور تین مرتبہ گلی کی اور تین بار ناک میں پانی ڈال کر اسے صاف کیا اور اپنا چہرہ تین بار دھویا۔ پھر دایاں ہاتھ تین بار دھویا اور دایاں ہاتھ تین بار دھویا، پھر اپنا ہاتھ پانی میں ڈالا اور پانی لیا اور پھر اپنے سر اور کانوں کا مسح کیا، اور ان کا ظاہر و باطن ایک بار صاف کیا پھر دونوں پاؤں دھوئے۔ پھر فرمایا: وضو کے متعلق سوال کرنے والے کہاں ہیں؟ میں نے اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرتے دیکھا تھا۔ ابوداؤد نے کہا کہ حضرت عثمانؓ کی صحیح احادیث سب بتاتی ہیں کہ سر کا مسح ایک بار تھا کیونکہ سب راویوں نے اعضائے وضو کو تین تین بار دھونے کا ذکر کیا ہے مگر سر کے بارے میں کہا ہے کہ "سر کا مسح کیا" اور اس میں کوئی تعداد بیان نہیں کی جیسی کہ دوسرے اعضا میں کی ہے۔

(شرح) ابوداؤد کے قول سے پتہ چل گیا کہ جہاں احادیث میں حضرت عثمانؓ سے سر کے مسح کی تشلیث۔ روایت ہوئی ہے وہ ابوداؤد کے نزدیک صحیح نہیں ہیں حالانکہ انہوں نے بعض کی روایت بخود بھی کی ہے۔ اس روایت میں کانوں کے مسح پر غلطی کا لفظ آئی ہے جو اول تو دوسری احادیث کے خلاف ہے اور دوسرے غالباً اس سے مراد یہ ہے کہ انگلیوں کے ساتھ کان صاف کئے۔

۱۰۹۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى قَالَ اَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ اَبِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَعْنِي ابْنِ اَبِي زِيَادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ بَنٍ عَمْرِو بْنِ اَبِي عُلْقَمَةَ اَنَّ عُمَانَ بْنَ دَاوُدَ قَالَ فَتَوَضَّأَ فَافْتَحَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى ثُمَّ غَسَّاهُمَا إِلَى الْكُوعَيْنِ قَالَ ثُمَّ مَضَمَضَ وَاسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا وَذَكَرَ الْوُضُوءَ ثَلَاثًا قَالَ وَصَحَّ بِرَأْسِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ وَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مِثْلَ مَا رَأَيْتُمُونِي تَوَضَّأْتُ ثُمَّ سَاقَ فَنُوحِدِيثَ الزُّهْرِيَّ وَاتَّعَمَّرَ (ترجمہ) ابوعلقمہ کا بیان ہے کہ عثمانؓ نے پانی منگوایا اور وضو کیا۔ اپنے دائیں ہاتھ سے بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا پھر دونوں کو گنتوں تک دھویا، ابوعلقمہ نے کہا کہ پھر تین بار گلی کی اور ناک میں پانی ڈالا اور راوی نے سانسے دھتور کا تین تین بار کرتا ذکر کیا اور کہا کہ پھر اپنے سر کا مسح کیا اور دونوں پاؤں دھوئے اور فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح وضو کرتے دیکھا جس طرح کہ تم نے مجھے کرتے دیکھا ہے۔ پھر راوی نے اس حدیث کو نہری کی مانند روایت کیا اور اس سے زیادہ الفاظ بیان کئے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی عبید اللہ بن ابی بنیاد ضعیف ہے لیکن ابوداؤد نے یہ کہہ کر اس کا ضعف دور کرنے کی کوشش کی ہے کہ یہ روایت نہری کی روایت کی مانند ہے۔ اس کا مطلب یہی ہے کہ بعض دفعہ حدیث ضعیف بھی جبکہ اس میں دلائل و شواہد سے قوت آجائے تو قابلِ استدلال ہوتی ہے۔ لیکن افسوس ہے کہ بعض محدثین حنفیہ کا ذکر کرنے کے شوق میں مسلم اصول سے ہٹ جاتے ہیں۔

۱۰۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَرْمَ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ عَامِرِ بْنِ شَقِيقٍ بْنِ جُمْدَةَ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ رَأَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا وَمَسَحَ رَأْسَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ هَذَا - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَبِيعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ قَالَ تَوَضَّأَ ثَلَاثًا فَقَطَّ

(ترجمہ) شقیق بن سلمہ نے کہا کہ میں نے عثمان بن عفان کو تین تین بار بازو دھوئے دیکھا ہے اور سر کا مسح بھی تین بار کیا۔ پھر فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی کرتے دیکھا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کی دوسری روایت میں صرف تین بار اعضاء دھو کر دھونے کا ذکر ہے۔

(شرح) اس حدیث میں عامر بن شقیق ایک ضعیف راوی ہے۔ اس میں تثلیث مسح کا ذکر صراحتہ موجود ہے مگر حدیث کی دوسری علت یہ ہے کہ یحییٰ بن آدم اسرائیل سے تثلیث مسح کی روایت کرتا ہے مگر کبیر جب یہی روایت اسرائیل سے کرتا ہے تو تثلیث کا ذکر نہیں کرتا۔ یحییٰ بن آدم جب کبیر کی مخالفت کرے تو کبیر کی حدیث کو ترجیح دیتی ہے اور یحییٰ کی روایت شاذ ہو جاتی ہے۔

۱۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَاتَةَ عَنْ خَالِدِ بْنِ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ قَالَ آتَانَا عَلِيٌّ وَقَدْ صَلَّى فَدَا بِطُهُورٍ فَقُلْنَا مَا يَصْنَعُ بِالطُّهُورِ وَقَدْ صَلَّى، مَا يُرِيدُ إِلَّا لِيَعْلَمَنَا قَاتِي يَانَاءٍ فِيهِ مَاءٌ وَطُسْتُ فَأَخْرَعَنِي مِنَ الْإِنَاءِ عَلَى يَمِينِهِ فغَسَلَ يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ مَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرْتُ ثَلَاثًا ثُمَّ مَضَمَضَ وَنَثَرْتُ مِنَ الْكُفِّ الَّذِي يَأْخُذُ فِيهِ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَهُ الِیْمَنَى ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الشِّمَالِ ثَلَاثًا ثُمَّ جَعَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً وَاحِدَةً ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَهُ الِیْمَنَى ثَلَاثًا وَرِجْلَهُ الشِّمَالِ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَعْلَمَ وَضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ هَذَا -

(ترجمہ) عبد خیر کا بیان ہے کہ علیؑ نے پانی سے نماز سے فارغ ہو چکے تھے۔ پس آپ نے پانی منگوایا تو ہم نے کہا کہ یہ پانی کو کیا کریں گے نماز تو پڑھ چکے ہیں؟ صرف ہمیں تعلیم دینا چاہتے ہیں۔ سو ایک بہن میں پانی لایا گیا اور لایکے پشت بھی لایا گیا۔ آپ نے اپنے دائیں ہاتھ پر بہن میں سے پانی اٹھایا اور دونوں کو تین دفعہ دھویا پھر تین تین مرتبہ کف کی اور ناک میں پانی ڈالا اور کھلی اور ناک میں پانی ڈالنا دائیں ہاتھ سے تھا۔ پھر تین دفعہ منہ دھویا اور دایاں ہاتھ تین دفعہ دھویا پھر بائیں ہاتھ تین بار دھویا۔ پھر اپنا ہاتھ بہن میں ڈالا اور ایک مرتبہ سر کا مسح کیا۔ پھر دایاں پاؤں تین دفعہ دھویا اور بائیں پاؤں بھی تین بار دھویا، پھر کہا کہ جو شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو معلوم کرنا پسند کرے تو وہ یہ ہے۔

۱۱۲۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَكَوَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَعْفَرِيُّ عَنْ زَائِدَةَ  
قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عُلْقَمَةَ الْهَمْدَانِيُّ عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ قَالَ صَلَّى عَلَى الْغَدَاةِ ثُمَّ دَخَلَ الرَّحْبَةَ  
فَدَعَا بِمَاءٍ فَأَتَاهُ الْغُلَامُ بِإِنَاءٍ فِيهِ مَاءٌ وَطَسَّتْ قَالَ فَاخَذَهُ الْإِنَاءَ بِيَدِهِ الْيُسْرَى  
فَأَفْرَغَ عَلَى يَدِهِ الْيُسْرَى وَغَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ أَخَذَ يَدَهُ الْيُمْنَى فِي الْإِنَاءِ فَمَضْمَضَ  
ثَلَاثًا وَاسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا ثُمَّ سَاقَ كَرِييًّا مِّنْ حَدِيثِ أَبِي عَوَاتَةَ، قَالَ ثُمَّ مَسَحَ  
رَأْسَهُ مُقَدِّمَهُ وَمَوْخَرَهُ مَرَّةً ثُمَّ سَاقَ الْحَدِيثَ، فَخَوَّاهُ۔

(ترجمہ) عبد خیر نے کہا کہ علیؑ نے فجر کی نماز پڑھی پھر رحبہ میں داخل ہوئے اور پانی منگوا لیا۔ غلام پانی برتن میں لایا اور ایک طشت بھی لایا۔ عبد خیر نے کہا کہ انہوں نے برتن کو داہنے ہاتھ میں پکڑا اور پانی بائیں ہاتھ پر اندھا دیا اور دونوں ہتھیلیوں کو تین بار دھویا۔ پھر اپنا دایاں ہاتھ برتن میں ڈالا، تین دفعہ کلی کی اور تین دفعہ ناک کو پانی سے صاف کیا پھر زائدہ نے تقریباً ابو حوانہ کی طرح بیان کیا، عبد خیر نے کہا کہ پھر آپؐ نے اپنے سر کا اگلا اور کچھلا حصہ چھوایا کہ تیرہ پھر پچھلی حدیث کی طرح زائدہ نے یہ حدیث بیان کی۔

۱۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ  
قَالَ سَمِعْتُ مَالَكَ بْنَ عُرْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدِ خَيْرٍ قَالَ رَأَيْتُ عَلِيًّا اُتِيَ بِكُرْسِيِّ  
فَقَعَدَ عَلَيْهِ ثُمَّ اُتِيَ بِكُوزٍ مِّنْ مَّاءٍ فَغَسَلَ يَدَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ مَضْمَضَ مَعَ الْإِسْتِنْشَاقِ  
بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَذَكَرَ الْحَدِيثَ۔

(ترجمہ) عبد خیر نے کہا کہ میں نے حضرت علیؑ کو دیکھا کہ ان کے پاس ایک کرسی لائی گئی اور وہ اس پر بیٹھ گئے۔ پھر ایک کوزہ لایا گیا تو آپؐ نے تین بار طحہ دھویا (دوسری روایت میں ہے کہ دونوں ہاتھ دھوئے) پھر کلی اور ناک میں پانی ڈالنا ایک ہی پانی سے انجام دیا۔

(شرح) اس روایت کی بناء پر کلی اور استنشاق ایک ہی ہتھیلی کے پانی سے ثابت ہوا۔ امام شافعیؒ اور امام ابو حنیفہؒ نے اسے جائز ٹھہرایا ہے مگر دونوں کے لئے الگ الگ پانی لینا افضل قرار دیا ہے۔ اس روایت میں دو باتیں قابل غور ہیں پہلی یہ کہ شعبہ نے اس حدیث کی دوسری روایات کے برخلاف کلی اور ناک کی صفائی ایک ہی پانی سے بیان کی ہے جبکہ دوسرے روایات مثلاً زائدہ عن خالد عن علقمہ اور ابو حسان عن ابی امیہ کلی کیلئے تین بار الگ اور ناک صاف کرنے کے لئے تین بار الگ بیان کرتے ہیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ شعبہ نے یہاں اپنے استاد کا نام مالک بن عرفطہ بتایا ہے حالانکہ وہ دراصل خالد بن علقمہ ہیں۔ امام ترمذیؒ نے اسی مضمون کی حدیث مرفوع بیان کی ہے اور کہا ہے کہ خالد بن عبد اللہ راوی کا یہ بیان کہ حضورؐ

نے ایک ہی چلو سے کئی اور استنشاق کیا، دوسرے راویوں کے خلاف ہے۔ گو خالد ثقفی اور حافظہ ہے۔ پس ترمذی کی روایت کو صحیح مانا جائے تو کہا جائے گا کہ حضورؐ نے یہ کام ایک مرتبہ بیان جواز کے لئے کیا تھا ورنہ دوسری احادیث کا مضمون اس کے خلاف ہے۔

۱۱۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّونُ نَعِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا رَبِيعَةُ الْكِنَانِيُّ عَنْ إِبْنِ مَهَالٍ بْنِ عَمْرِو عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْشٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيًّا وَسُئِلَ عَنْ وَضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ وَقَالَ مَسَّحَ رَأْسَهُ حَتَّى لَبَّأَ يَقْطُرُ وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ هَكَذَا كَانَ وَضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ترجمہ) زید بن جبیش کا بیان ہے کہ حضرت علیؑ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وضو کی بابت سوال فرمایا اور حضرت علیؑ نے وضو کرتے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو اس طرح ہوا تھا، زوی کہتا ہے کہ حضرت علیؑ نے سر کا مسح کیا اس طرح کہ پانی بالکل نہ ٹپکا اور پینے دونوں ہاتھیں زمین پر دھوئے۔  
(شرح) پانی بالکل نہ ٹپکا کا مطلب یہ ہے کہ مسح صرف ایک بار تھا، زیادہ دفعہ ہزار تو پانی ٹپک پڑتا۔

۱۱۵۔ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَبِي لُبَابٍ الْقُوسِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَوْسَى قَالَ حَدَّثَنَا فُطْرٌ عَنْ أَبِي فَرُّوخَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى كَابِيَانٍ قَالَ رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَغَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا وَغَسَلَ بِرَأْسِهِ وَاحِدَةً ثُمَّ قَالَ هَكَذَا تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ترجمہ) عبد الرحمن بن ابی لیلی کا بیان ہے کہ میں نے علیؑ سے وضو کرتے دیکھا، انہوں نے اپنا چہرہ زمین پر دھویا اور بازوؤں میں بار دھوئے اور سر پر ایک بار مسح کیا پھر فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں وضو کیا تھا۔  
(شرح) اس حدیث کا ایک راوی عبد الرحمن بن ابی لیلیؑ ہے جو متروک ہے، متکذیب الحدیث اور غالی رافضی تھا، ایک اور فطرؑ جو قرطبہ صمدیہ سے تعلق رکھتا تھا، احمد بن حنبلؑ، دارقطنیؑ اور بخاریؑ نے اسے ناقابل اعتبار قرار دیا ہے۔ اس حدیث میں پاؤں دھونے کا ذکر نہیں ہے (نہ ان پر مسح کا ذکر ہے) معلوم نہیں کیوں بہ شاید اختصار کی غرض سے ایسا ہوا ہے یا حضرت خلیفۃ اللہ ابن موسیٰ کا تصرف ہے۔

۱۱۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو ثَوْبَةَ قَالََا حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ وَآخَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَمْرٍو قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي رَاسْحَمَةَ عَنْ أَبِي حَيَّةَ قَالَ رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ فَذَكَرَ وَضُوءَهُ كُلَّهُ ثَلَاثًا ثَلَاثًا قَالَ ثُمَّ مَسَّحَ رَأْسَهُ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا أَحْبَبْتُ أَنْ يُرِيَكُمْ

طَهُور رَسُولِ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(ترجمہ) ابو حنیفہ نے کہا کہ میں نے حضرت علیؑ کو وضو کرتے دیکھا۔ پھر ابو حنیفہ نے حضرت عائشہؓ کے سارے وضو کا ذکر کیا کہ وہ تین تین بار تھا۔ ابو حنیفہ نے کہا کہ پھر انہوں نے سر کا مسح کیا پھر گٹوں سمیت پاؤں دھوئے پھر زایا میں نے صرف یہ جانا کہ تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو دکھاؤں۔

(شرح) اس حدیث میں مسح لاس اور پاؤں دھونے کا کلمہ آیا لیکن یہی روایت سنن اسلم میں بھی ہے اور اس میں یہ ذکر موجود ہے۔

۱۱۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ أَبِي الْخَرَّافِ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ سَلَمَةَ عَنْ

مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ طَلْحَةَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ رُكَانَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْخَوْلَافِيِّ عَنْ أَبِي عُبَايَةَ

قَالَ دَخَلَ عَلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَقَدْ أَهْرَاقَ الْمَاءَ فَدَعَا بِوَضُوءٍ فَأَتَيْنَاهُ بِتَوْرٍ فِيهِ

مَاءٌ حَتَّى وَضَعْنَاهُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ يَا ابْنَ عُبَايَةَ أَلَا أُرِيكَ كَيْفَ كَانَ يَتَوَضَّأُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قُلْتُ بَلَى فَأَصْغَى الْإِنَاءَ عَلَى يَدَيْهِ فَغَسَلَهَا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فِيهِ

بِهَا عَلَى الْاُخْرَى ثُمَّ غَسَلَ كَفَّيْهِ ثُمَّ مَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ فِي الْإِنَاءِ جَمِيعًا

فَانْتَمَلَ بِهَا حَنْفَتَهُ مِنْ مَّاءٍ فَضَرَبَ بِهَا عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ الْقَمَلَ بِهَا مِثْلَ مَا أَقْبَلَ مِنْ أَدْنَاهُ

ثُمَّ الثَّانِيَةَ ثُمَّ الثَّالِثَةَ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ أَخَذَ بِكَفِّهِ الْيُمْنَى قَبْضَةً مِنْ مَّاءٍ فَصَبَّهَا عَلَى

نَاصِيَتِهِ فَتَرَكَهَا تَسْتَنْتِ عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ مَسَحَ

رَأْسَهُ وَظَهْرَهُ أَدْنَاهُ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ جَمِيعًا فَأَخَذَ حَنْفَتَهُ مِنْ مَّاءٍ فَضَرَبَ بِهَا عَلَى رُجُلَيْهِ

وَفِيهَا النَّعْلُ فَفَتَلَهَا بِهَا ثُمَّ الْاُخْرَى مِثْلَ ذَلِكَ۔ قَالَ قُلْتُ فِي التَّعْلِينِ قَالَ وَفِي التَّعْلِينِ

قَالَ قُلْتُ وَفِي التَّعْلِينِ قَالَ قُلْتُ وَفِي التَّعْلِينِ قَالَ وَفِي التَّعْلِينِ۔ قَالَ

أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ شَيْبَةَ يَشْبَةُ حَدِيثُ عَلِيٍّ قَالَ فِيهِ حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ

عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ وَمَسَمَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً وَاحِدَةً وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ فِيهِ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ

وَمَسَمَ بِرَأْسِهِ ثَلَاثًا۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ علی بن ابی طالب میرے ہاں آئے اور انہوں نے بول کیا تھا، پس پانی طلب کیا۔ ہم ان کے

پس برتن لائے جس میں پانی تھا، اسے پہنے ان کے سامنے رکھ دیا۔ پس انہوں نے کہا: اے ابن عباسؓ! کیا میں تجھے نہ دکھاؤں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وضو کیسے کرتے تھے؟ میں نے کہا کیوں نہیں۔ پس انہوں نے پانی کو اپنے ہاتھ پر اٹھایا اور اسے دھویا، پھر پنا دایاں ہاتھ برتن میں ڈالا اور اس کے ساتھ بائیں ہاتھ پر پانی ڈالا، پھر اپنی دونوں ہتھیلیاں دھوئیں۔ پھر کھلی کی اونٹانک میں پانی ڈال کر صاف کیا۔ پھر اپنے دونوں ہاتھ برتن میں ڈالے اور ان کے ساتھ پانی کا دو ہرا چٹو لیا اور اسے اپنے چہرے پر پھینکا، پھر اپنے دونوں آنکھوں کو کانوں کے آگے ڈالا، پھر دوسری دفعہ ہی کیا، پھر تیسری مرتبہ ایسا ہی کیا۔ پھر اپنی دائیں ہتھیلی میں پانی لیا اور اسے اپنی پیشانی پر ڈالا اور اسے اپنے چہرے پر بہتے چھوڑ دیا۔ پھر اپنے دونوں بازو کہنیوں تک دھوئے تین تین مرتبہ۔ پھر اپنے سر کا مسح کیا اور اپنے کانوں کے ظاہری حصے کا مسح کیا۔ پھر اپنے دونوں ہاتھ برتن میں ڈالے اور پانی کا دو ہرا چٹو بھرا اور اسے اپنے پاؤں پر، جو تے سمیت، ڈالا اور پانی کے چٹو سے پاؤں کو مل کر صاف کیا۔ پھر دوسری مرتبہ بھی ایسا ہی کیا ابن عباسؓ نے کہا کہ جو تلوں سمیت؟ انہوں نے کہا ہاں جو تلوں سمیت، ابن عباسؓ نے دوبارہ اور سربارہ یہی سوال دوہرایا اور حضرت علیؓ نے یہی جواب دیا۔

(شرح) اس حدیث کے بعض بیانات عام صحاح کے بیانات سے مختلف ہیں، مثلاً منہ دھوتے وقت پانی کو منہ پر زور سے مارنا۔ نیل الاوطار میں مذکور ہے کہ بقول منذری اس حدیث پر اعتراضات ہیں، اور بقول ترمذی امام بخاری نے اس حدیث کا انکار کیا اور اسے ضعیف بھرا ہے۔ مگر ان حضرات کے قول کی وجہ سمجھیں نہیں آتی کیونکہ اس کے سبب راوی ثورہ ہیں۔ ابوداؤد کی روایت میں ابن اسحاق کی تالیس کا حدیث تھا مگر منذر احمد کی روایت میں اس سے لفظ تحذیر آگیا ہے جس سے یہ شبہ رفع ہو گیا ہے۔ بنارس نے اس کی روایت میں عبید اللہ خولانی اور محمد بن طلحہ کو منفرد قرار دیا ہے مگر اس سے صرف یہ حدیث غریب کہلائی گئی اور عام احادیث احاد غریب ہی ہوتی ہیں۔ شیخ ولی الدین کا قول ہے کہ پانی کو منہ پر زور سے مارنے کا مطلب پانی ڈالنا ہے اور بس۔ حضورؐ کے منہ کی روایت کرنے والے سب ہی بتاتے ہیں کہ اپنے منہ پر پانی ڈالا، بہایا، دھویا نہ یہ کہ زبرد سے اس کا چھینا مارا۔ منہ کا لفظ اس روایت میں اسی معنی میں آیا ہے پاؤں دھونے میں بھی یہی لفظ آیا ہے: فَكَوَّبَ بِهِ عَلَى رِجْلِهِ الْيُمْنَى۔

اس حدیث میں کانوں کے اندرونی حصہ کا چہرے کے ساتھ مسح کرنا اور بیرونی حصہ کا سر کے ساتھ مسح کرنا مذکور ہو رہا ہے اور یہی اسحاق بن راہویہ کا قول مختار ہے اور بعض اور سلف کا مسلک بھی یہی ہے مگر جمہور اہل علم صحابہ و تابعین اور ائمہ فقہ و محدثین کا مسلک عامۃً احادیث کی بنا پر یہ ہے کہ کانوں کا حکم سر جیسا ہے لہذا انہیں سر کے ساتھ مسح کیا جائے گا، احادیث میں: اَلَّذِي فِي مِثْلِ الْكَأْسِ، کا لفظ صراحۃً موجود ہے۔ اس حدیث میں تیسری عجیب بات یہ ہے کہ منہ دھونے کے بعد پانی کا چٹو ملے پڑا لیا اور اسے چہرے پر بہتا چھوڑ دینا مذکور ہو رہا ہے۔ امام نووی نے فرمایا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہوا کہ تین بار منہ دھو کر یہ چوتھی مرتبہ کا دھونا ہے اسیہ عدد عام صحاح کے خلاف اور اجماع مسلمان کے برعکس ہے۔ لیکن شیخ ولی الدین کہتے ہیں کہ یہ اس لئے تھا تاکہ چہرے کا غسل یقینی ہو جائے۔ مولانا نجفی کا نہ ملوئی نے حضرت گنگوہیؒ سے نقل کیا ہے کہ حضرت علیؓ نے ہاتھ اٹھنا کر نعل کی خاطر ایسا کیا تھا ورنہ چہرہ تو تین بار دھویا ہی جا چکا تھا۔

اس حدیث میں ابن عباسؓ کا بار بار حضرت علیؓ سے پوچھنا آیا ہے کہ کیا آپ جو تلوں سمیت پاؤں دھوتے ہیں؟ اور کچھ آگے خود ابن عباسؓ کی حضورؐ سے یہ روایت موجود ہے کہ آپؐ نے ایسا کیا تھا۔ شاید یہ سوال نیچے کے کسی راوی کا اپنے استاد سے تھا یا ابن عباسؓ



کو ذہول ہو گیا تھا۔ واللہ اعلم۔

ابوداؤد جس حدیث کا حوالہ دیتے ہیں یہ سنن زہبی میں موجود ہے اور اس میں سر کے ایک بار مسح کا ذکر ہے لیکن یہی حدیث جب ابن جریر سے ابن وہب روایت کرتا ہے (یہ روایت بہر حق کی سنن کبریٰ میں ہے) تو سر کا مسح تین بار بیان کرتا ہے۔ اوپر گزر چکا ہے کہ عائشہ احادیث ایک بار کی ہیں اور جمہیر علماء کا یہی مسلک ہے کہ سر کا مسح ایک بار ہونا چاہیئے۔

۱۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ هُوَ جَدُّ عُمَرَ بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُرِيَنِي كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ نَعَمْ۔ فَدَعَا بَوَضُوهُ فَأَقْرَبَنِي عَلَى يَدَيْهِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ تَمَضَضَ وَاسْتَنْثَرْتُ لَنَا ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ إِلَى الْمِرْقَقَيْنِ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَدْبَرَ، بَدَأَ بِمَقْدَمِ رَأْسِهِ ثُمَّ ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ ثُمَّ رَدَّهُمَا حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ۔

(ترجمہ) عمرو بن یحییٰ مازنی نے اپنے دادا عبداللہ بن زید سے کہا کہ آپ مجھے دکھا سکتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وضو کی کیفیت کیا تھی؟ عبداللہ بن زید نے کہا ہاں! پھر انہوں نے پانی سنگراہا، اسے اپنے ہاتھوں پر ڈالا اور ہاتھ دھوئے۔ تین بار گلی کی اور ناک صاف کی پھر تین مرتبہ چہرہ دھویا۔ پھر دونوں ہاتھوں کو کہنیوں سمیت دو دو بار دھویا، پھر دونوں ہاتھوں سے سر کا مسح کیا اور ہاتھوں کو آگے پیچھے کو پھیرا، سر کے اگلے حصے سے شروع کیا اور پچھلے حصے تک لے گئے، اور پھر واپس وہیں آئے جہاں سے شروع کیا تھا، پھر اپنے دونوں پاؤں دھوئے۔

(شرح) عبداللہ بن زید کی عام روایات میں ہاتھوں کا دو دو بار وضو مذکور ہے، لیکن مسلم نے جب ان کی روایت اپنی سند سے بیان کی تو اس میں تین تین بار کا ذکر ہے۔ احادیث کی تسو سے کہنیاں ہاتھوں کے ساتھ غسل کے حکم میں داخل ہیں، قرآن کے لفظ الی المرافق سے اندر دے لغت انہیں ہاتھوں کے سلم میں داخل کرنا صراحتہً معلوم نہیں ہوتا۔ حنفیہ میں سے امام زفریہ اور مالک کے بعض متاخرین صحابہ اور ابن جریر طبرانی کا مسلک یہ ہے کہ کہنیاں اس حکم سے خارج ہیں۔ بعض مرفوع احادیث میں بھی کہنیوں کا ہاتھوں کے ساتھ وضو مذکور ہوا ہے۔ عبداللہ بن زید کی اس حدیث میں ابتدائے وضو کے ساتھ ہاتھوں کے دھونے کی تعداد مذکور نہیں، بخاری، مؤطا، امام مالک اور مؤطا امام محمد میں ہاتھوں کے دو مرتبہ دھونے کا ذکر آیا ہے۔

۱۱۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عُمَرَ بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ تَمَضَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ كَيْفٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَقَعَلُ

ذَلِكَ ثَلَاثًا ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَهُ -

(ترجمہ) عبداللہ بن زید بن عاصم سے یہ حدیث (یعنی اوپر والی امام مالک کی روایت) مسند کی سند سے مروی ہے تو اس میں یہ لفظ ہیں کہ پھر عبداللہ نے ایک پتھیلی (کے پانی سے) کھنکی کی اور ناک میں پانی چڑھایا، تین مرتبہ ایسا ہی کیا۔ پھر باقی حدیث اسی طرح بیان کی جس طرح اوپر گزری ہے۔

(شرح) اس مضمون پر اوپر گفتگو گزر چکی ہے۔ اس حدیث کے الفاظ سے دونوں معانی کا احتمال ہے: ۱۔ ایک یہ کہ کھنکی اور ناک میں پانی ایک ہی بار ایک ہی پانی سے ڈالا۔ (ب) دوسرا یہ کہ ایک مرتبہ کھنکی کی پھر ایک مرتبہ ناک میں پانی ڈالا یعنی نیا پانی لے کر) اور تین بار ایسا ہی کیا۔ اگر پہلا معنی مراد لیا جائے تو بیان جو ان پر محمول ہو گا کیونکہ عام صحیح احادیث میں ہر کھنکی کے لئے الگ الگ پانی لینا مذکور ہے، علیٰ ہذا القیاس ناک میں پانی ڈالنے کے لئے۔

۲۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الشَّرْحِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ حَبَّانَ بْنَ وَاسِعٍ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْمَازِنِيَّ يَذْكُرُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَرَّ وَضُوءَهُ وَقَالَ وَصَمَّ رَأْسَهُ بِمَاءٍ غَيْرِ فَضْلٍ يَدَيْهِ وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ حَتَّى انْقَاءَهُمَا -

(ترجمہ) عبداللہ بن زید بن عاصم مازنی کو واسع نے بیان کرتے سنا کہ عبداللہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرتے دیکھا۔ عبداللہ کا بیان ہے کہ حضور نے سر کا مسح کیا مگر ہاتھوں کے نیچے ہونے پانی سے نہیں (بلکہ نیا پانی لیکر) اور اپنے اپنے پاؤں کو دھوئے حتیٰ کہ انہیں مل کر صاف کیا۔

(شرح) شیخ ابن قدامہ حنبلی نے المغنی میں فرمایا ہے کہ ابو حنیفہ اور شافعی کے نزدیک سر کے مسح کے لئے نیا پانی لینا چاہیے مگر من لہری، عروہ اور عبدالرحمن ادناعی کے نزدیک ہاتھوں سے نیچے ہونے پانی سے سر کا مسح جائز ہے۔ یہاں پر یہ بحث چھڑنا لا حاصل ہے کہ مستعمل پانی سے طہارت ہو سکتی ہے یا نہیں؛ کیونکہ حنفیہ کا مسلک تو سر کے مسح کے لئے جدید پانی لینے کا ہے۔ ان اعتراض اگر ہو گا تو ان مجتہد حضرات پر ہو گا۔ سنن دارقطنی میں کتبہ بنت معوذہ سے دو روایات آئی ہیں جن میں سر کا مسح ہاتھوں کے نیچے ہونے پانی سے کرنا مذکور ہے۔ ان روایات کا ایک ابی عبداللہ بن محمد بن عقیل متکلم فیہ ہے کہ اس کا حافظہ اچھا نہ تھا مگر ترمذی نے بخاری سے نقل کیا ہے کہ امام احمد، اسحاق اور حمید بن سلمیٰ کی حدیث کو لائق استدلال جانتے تھے۔ امام ابوداؤد نے یہ روایت اس لئے بیان کی ہے کہ اس میں یہ دو اضافے وارد ہیں جو ان کسی روایت میں نہیں، ایک سر کے مسح کے لئے نئے پانی کا ذکر اور دوسرا پاؤں کو میل کپیل سے مل کر صاف کرنے کا ذکر۔

۲۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَبْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الْمُغِيرَةِ قَالَ حَدَّثَنَا حَرِيرٌ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَيْسَرَةَ الْمُحَصَّرِيُّ قَالَ سَمِعْتُ أَمْرًا بْنَ مَعْدٍ يَكْرُبُ

الْکِنْدِيُّ قَالَ أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَضُوءٍ فَقَوَّضًا فَقَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثًا وَ  
غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ مَضَمَضَ اسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا ثُمَّ  
مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأَذْنَيْهِ ظَاهِرَهُمَا وَبَاطِنَهُمَا۔

(ترجمہ) مقدم بن معکرب کندی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس وضو کا پانی لایا گیا تو آپ نے وضو فرمایا۔ دونوں ہتھیلیاں تین بار دھوئیں اور چہرہ تین بار دھویا۔ پھر اپنے دونوں بازو تین تین بار دھوئے پھر کھانسی اور ناک میں تین بار پانی ڈالا پھر اپنے سر اور کانوں کا اندر اور باہر سے مسح فرمایا۔

(شرح) سنن ابی داؤد کے اکثر نسخوں میں یہ حدیث اسی طرح آئی ہے کہ اس میں کھانسی اور استنشاق کا ذکر بارودھونے کے بعد "ثُمَّ" کے لفظ سے ہے مگر سنن کے حاشیہ پر ایک نسخے میں کھانسی اور استنشاق کا ذکر منہ دھونے سے پہلے اپنے اصل مقام پر آیا ہے۔ زیادہ نسخوں کی روایت سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ وضو میں ترتیب واجب نہیں ہے۔ دارقطنی سے ربیع کی روایت سے بھی وضو کا جو طریقہ منقول ہوا ہے وہ خلاف ترتیب ہے۔ عباس بن یزید راوی نے ان دونوں روایات پر انکار کرتے ہوئے حدیث کو منکر بتایا ہے۔ غایتہ المقصود کے مؤلف نے اس روایت کو شاید اذ اور عام ترتیب الی روایات کو محفوظ بتایا ہے بشو کافی نے قیل الاوطار میں فرمایا ہے کہ اس حدیث کی سند صالح ہے اور اس کے خلاف ترتیب والی روایات سے ترتیب کا وجہ ثابت نہیں ہوتا، نہ اس زیر نظر حدیث سے "ثُمَّ" کے لفظ سے ترتیب ثابت ہوتی ہے زیادہ سے زیادہ اس حدیث سے یہ ثابت ہو سکتا ہے کہ حضور نے ایک بار اس ترتیب سے وضو فرمایا۔ ترتیب کے وجہ کا ثبوت کسی واضح اور متعین دلیل سے ہو سکتا ہے۔ پس مفاد اس روایت کا یہ ہوا کہ اگر کبھی ایسا ہو جائے تو وضو جائز ہوگا۔ اس حدیث سے کانوں کے اندرونی اور بیرونی دونوں حصوں کا مسح سر کے مسح کے پانی سے ثابت ہوا۔ یہی مسلک ابو حنیفہ اور سفیان ثوری کا ہے۔ مگر امام مالک، شافعی اور احمد و ابو ثور نے کہا کہ کانوں کا مسح جدید پانی سے ہونا چاہیے۔ ابن خلدون نے المغنی میں کہا ہے کہ جدید پانی سے کانوں کا مسح کرنا منسوخ ہے۔ امام زہری نے فرمایا کہ کانوں کو چہرے کے ساتھ دھونا چاہیے۔ اسحاق بن راہویہ اور دیگر فقہاء کا مذہب یہ ہے کہ کانوں کا چہرے کی طرف کا حصہ دھونا اور سر کی طرف کے حصہ کا مسح منسوخ ہے۔ امام احمد اور مالک ہر دو سے ایک ایک روایت اس مسلک کی تائید میں ہے جو ابو امام ابو حنیفہ اور ثوری کا بیان ہوا۔ حافظ ابن قیم نے فرمایا کہ کانوں کے لئے جدید پانی لینا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت نہیں ہو سکا۔ ہاں ابن عمرؓ سے یہ عمل صحیح روایت سے ثابت ہے۔ حدیث صحیح کے الفاظ "أَلَاذْنَانِ مِنَ الذَّنَائِسِ" سے بھی یہ ثابت ہوتا ہے کہ کان سر کے اندر داخل ہیں یعنی حکم میں اور ان کے لئے جدید پانی نہ لینے ہیں۔

۱۲۲۔ حَدَّثَنَا هَمُّودُ بْنُ خَالِدٍ وَيَعْقُوبُ بْنُ كَعْبٍ لَانُطَاكِ لَفْظُهُ قَالَ حَدَّثَنَا  
الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ حَزِيظِ بْنِ عُمَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ الْمُقَدَّمِ بْنِ  
مَعْدِيكَوْبٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَوَّمًا فَلَمَّا بَلَغَ مَسْحَ رَأْسِهِ

رَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى مُقَدِّ رَأْسِهِ فَأَمَرَهُمَا حَتَّى بَلَغَ الْقَفَا ثُمَّ رَدَّاهُمَا إِلَى الْمُتَكَانِ الَّذِي  
مِنْهُ بَدَأَ۔ قَالَ مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي حَرِيزٌ۔

(ترجمہ) مقدام بن معدیکرب نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرتے دیکھا۔ جب انہوں نے سر کے مسح کی آئی تو آپ نے اپنی دونوں ہتھیلیاں سر کے آگے والے حصے پر رکھیں پھر انہیں سر پر پھیرا یہاں تک کہ گدی تک پہنچے پھر دونوں ہاتھوں کو اسی جگہ تک واپس لائے جہاں سے مسح شروع فرمایا تھا۔  
(شرح) اس حدیث کے راوی ولید بن مسلم پر تدلیس و اختلاف کا الزام لگایا گیا ہے۔ مگر اس میں سر کے مسح کی جو کیفیت مذکور ہے وہ دیگر صحاح سے اسی طور پر ثابت ہوئی ہے۔

۱۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ وَهَيْشًا مَرْنُ خَالِدٍ الْمَعْنَى قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ  
بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ وَنَحْنُ ظَاهِرُهُمَا وَبَاطِنُهُمَا زَادَ هَيْشًا مَرْنُ وَأَدْخَلَ أَصَابِعَهُ  
فِي صَمَاحِ أَذُنَيْهِ۔

(ترجمہ) مقدام بن معدیکرب سے ہی یہ دوسری روایت ہے جس میں یہ قول مذکور ہے کہ حضور نے اپنے کانوں کے اگلے اور پچھلے حصوں کا مسح کیا۔ ایک راوی ہشام نے یہ اضافہ کیا کہ آپ نے اپنی انگلیاں کانوں کے سوراخوں میں لیں۔

۱۲۴۔ حَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ فَضْلِ الْحَرَّانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ  
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَزْهَرِ الْمُغِيرَةُ بْنُ قُرَوَّةَ وَيزِيدُ بْنُ  
أَبِي مَالِكٍ أَنَّ مَعَاوِيَةَ تَوَضَّأَ لِلنَّاسِ كَمَا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَتَوَضَّأُ فَلَمَّا بَلَغَ رَأْسَهُ غُرَفَ غُرْفَةٍ مِّنْ مَّاءٍ فَتَلَقَّاهَا بِشِمَالِهِ حَتَّى وَضَعَهَا عَلَى  
وَسْطِ رَأْسِهِ حَتَّى قَطَرَ الْمَاءُ أَوْ كَادَ يَقْطُرُ ثُمَّ مَسَحَ مِنْ مُّقَدِّمِهِ إِلَى مُؤَخَّرِهِ وَمِنْ  
مُؤَخَّرِهِ إِلَى مُقَدِّمِهِ۔

(ترجمہ) معاویہ نے لوگوں کو یہ دکھانے کے لئے وضو کیا کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیسے وضو کرتے دیکھا تھا۔ جب سر کے مسح تک پہنچے تو دائیں ہاتھ سے پانی کا چٹو لیکر بائیں ہاتھ سے اپنے سر کے درمیان رکھا حتیٰ کہ پانی ٹپکا یا ٹپکنے کے قریب تھا۔ پھر سر کے آگے سے پیچھے تک اور پیچھے سے آگے تک مسح کیا۔  
(شرح) یہی حدیث علی بن بحر عن ولید بن مسلم اسی سند کے ساتھ بروایت امام محمد بن حنبل مسند میں آئی ہے اور بالکل اگلی روایت سنن ابی داؤد میں بھی مروی ہے مگر اس میں سر کے مسح کی کیفیت مذکور نہیں۔ یہی حدیث امام

طحاوی نے بھی روایت کی ہے مگر اس میں مسح کی کیفیت دیگر احادیث کے عین مطابق ہے اور پانی کا چلو بائیں ہاتھ سے سر پر رکھنے کا کوئی ذکر نہیں۔ ابن قدامت نے المغنی میں اس حدیث کا ذکر کرتے ہوئے کہا ہے کہ اس سے سر کا مسح نہیں بلکہ (تقریباً) دھونا ثابت ہوا اور مسح اس کے ضمن میں آگیا جس طرح کہ غسل میں ہوتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے فعل سے جو کچھ حضور کا عمل ثابت ہوا وہ غسل اور مسح کے درمیان ہے، نہ پورا غسل ہے نہ بالکل مسح ہے۔ امام الحرمین کا قول ہے کہ سر کا دھونا بالاتفاق جائز ہے کیونکہ مسح اس کے ضمن میں آجاتا ہے۔ اکثر فقہاء اسے مکروہ کہتے ہیں کیونکہ یہ عام احادیث سے ثابت نہیں ہوا۔ امام غزالیؒ اور افغانیؒ نے کہا کہ مکروہ نہیں ہے۔ مولانا محمد یحییٰ نے حضرت گنگوہی سے نقل کیا ہے کہ اگر کوئی شخص سر کو دھو لے تو مسح اس کے ضمن میں آجائے گا۔

۱۲۵۔ حَدَّثَنَا هَمُّودُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ فَتَوَضَّأْنَا ثَلَاثًا وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ بِغَيْرِ عَدْوٍ۔

(ترجمہ) حضرت معاویہؓ کی گذشتہ حدیث کی یہ دوسری روایت ہے۔ اس کے مطابق راوی نے کہا کہ معاویہؓ نے تین تین بار وضو میں اعضا دھوئے اور دونوں پاؤں میں تین کا عدد ملحوظ نہیں رکھا۔

۱۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْمُقَصِّلِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعْوُذٍ عَنْ عَفْرَاءَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِينَا فَنَحْدُثُنَا أَنَّهُ قَالَ أَسْكَبْنِي لِیْ وَضُوءًا أَفْذَكْرْتُ وَضُوءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فِيهِ فَغَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثًا وَوَضَّأَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَمَضْمَضَ وَأَسْتَشَشَقَ مَرَّةً وَوَضَّأَ يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّتَيْنِ يَبْدَأُ بِمَوْخِرِ رَأْسِهِ ثُمَّ بِمَقْدَمِهِ وَبِأُذُنَيْهِ كَلَّتِي هُمَا ظُهُورُهُمَا وَبَطُونُهُمَا وَضَّأَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا مَعْنَى حَدِيثِ مُسَدَّدٍ۔

(ترجمہ) ربیع بنت معوذ بن عفرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے ہاں تشریف لایا کرتے تھے۔ ربیع نے کہا کہ حضورؐ نے ایک بار فرمایا کہ میرے لئے وضو کا پانی ڈالو۔ پھر ربیعؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دست کا ذکر کیا جس میں بتایا کہ حضورؐ نے اپنی پھیلیں تین بار دھوئیں اور چہرہ مبارک تین بار دھویا اور گل اور ناک میں پانی ڈالنا ایک بار کیا اور دونوں ہاتھ تین بار دھوئے اور سر کا مسح دو بار فرمایا۔ پہلے تو سر کے پچھلے حصے سے شروع کر کے اگلے تک اور پھر اگلے سے شروع کر کے پچھلے تک مسح کیا اور دونوں کانوں کے ظاہر و باطن کا مسح کیا اور دونوں پاؤں تین تین مرتبہ دھوئے۔

(شرح) امام ابو داؤد نے خود ہی حدیث بیان کر کے فرما دیا ہے کہ میں نے اپنے استاد مسدد کے الفاظ نقل نہیں کئے بلکہ

ان کے بیان کا مطلب نقل کیا ہے۔ یہ حدیث امام بیہقی نے بیان کی تو اس میں اوکڑی اضافے روایت کئے ہیں۔ اس حدیث کے راوی عبد اللہ بن محمد بن عقیل پر جرح ہوئی ہے۔ ابن سعد نے اسے منکر الحدیث کہا ہے اور بتایا ہے کہ محدثین اس کی روایت پر اعتماد نہیں کرتے امام مالک نے اس سے روایت نہیں کی اور اپنی کتابوں میں اسے نہیں لائے۔ یحییٰ بن سعید القطان نے بھی اس کی روایت نہیں کی۔ سفیان بن عیینہ نے اسے حافظہ اچانہ ہونے کا الزام دیا ہے۔ یحییٰ بن عیینہ نے اس کی حدیث کو ضعیف ٹھہرایا ہے۔ علی بن مدینی نے نوذیک بھی وہ ضعیف ہے۔ اس طرح امام نسائی، ابن خزیمہ اور ابویہ حاتم جیسے نقاد حدیث نے اسے مجروح قرار دیا ہے اس حدیث کی راویہ حضرت زینبؓ حضورؐ کے دادا عبد المطلب کے خفیال بنی نجار میں سے تھیں اور اسی رشتے کی بنا پر حضورؐ کا ان کے گھروں میں آنا جانا تھا۔ ان کے سات بیٹے جنگ بدر میں شامل ہوئے۔ یہ ایسی خصوصیت ہے جو اگر کسی کو حاصل نہیں ہوتی حضورؐ کے حضور کے متعلق روایت کی بیان کردہ احادیث میں بعض اعضاء کا ایک بار بعض کا دوبار اور بعض کا تین بار دھونا ثابت ہوا ہے نیز سر کا مسح پچھلی طرف سے آگے کو اور پھر اس کے برعکس آیا ہے۔ پھر اس میں کلی اور استنشاہ کا ذکر منہ دھونے کے بعد ہوا ہے اور ان دونوں (کلی اور استنشاہ) کا صرف ایک بار کیا نہ کہ دو بار۔ سر کے مسح کی کیفیت دیگر احادیث کے صریحاً خلاف ہے۔ ہاں اس کی تاویل ہو سکتی ہے کہ مراد اس سے پہلے آگے سے پیچھے اور پھر اس کے برعکس کرنا ہے جسے راوی نے ایسے الفاظ سے بیان کیا کہ بظاہر دوسری احادیث کے خلاف ہو گیا۔ بہر حال اگر ظاہری الفاظ پر ہی اعتماد کریں تو اس سے بیان حجاز کا مقصد نظر رکھنا مطلوب ہے (کا والی)

۱۱۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُقَيْلٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ يُعَيِّرُ بَعْضُ مَعَانِي بِشَرِّهِ قَالَ فِيهِ وَمَمْضُضٌ وَاسْتَنْشَأْتُ لَنَا۔

(ترجمہ) وہی گزشتہ حدیث دوسری سند سے آئی ہے جس میں بعض چیزوں میں تبدیلی ہوئی ہے مثلاً اس میں راوی نے تین بار کلی اور ناک صاف کرنا بیان کیا ہے۔

۱۱۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَيَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ الهمداني قَالَا حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعْوِذٍ عَنْ عَفْرَاءَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوَّضًا عِنْدَهَا فَمَسَحَ الرَّأْسَ كُلَّهُ مِنْ قَرْنِ الشَّعْرِ كُلِّ نَاحِيَةٍ مُنْصَبٍ الشَّعْرَ لَا يُحْرَقُ الشَّعْرَ عَنْ هَيْئَتِهِ۔

(ترجمہ) ربیع بنت معوذ بن عفراء نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے ہاں وضو فرمایا تو سارے سر کا مسح کیا سر کی چوٹی سے لے کر بالوں کے خلیوں کی طرف کو جانے والی جگہ تک، مگر آپ نے بالوں کو ان کی حالت پر رہنے دیا، ہلایا نہیں۔ (شرح) پیچھے ایک حدیث میں سر کے ذکر میں گڈی کا ذکر گزر چکا ہے جس سے گڈن کے مسح پر استعلا کیا جاسکتا ہے۔ اس حدیث میں قتال کا لفظ تو نہیں ہے مگر اصل اس کا یہ ہے کہ حضورؐ نے گڈی تک مسح فرمایا تھا۔ اس سے قبل ربیع کی ایک روایت میں یہ ذکر تھا کہ حضورؐ نے سر کے پچھلے حصے سے مسح شروع فرمایا تھا مگر یہ موجودہ حدیث اس کے خلاف ہے۔ واقعہ تو شاید ایک ہی ہے مگر ممکن ہے پچھلے راویوں کے تصرف سے یہ لفظی تبدیلیاں پیدا ہو گئی ہوں۔ اس سے یہ بھی ثابت ہو گیا کہ ایک مضمون

کی تمام روایات کو جمع کر کے ہی مطلب نکالنا چاہیے۔

۱۲۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَكْرَعُ بْنُ مُضَرَ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ أَنَّ رَبِيعَ بْنَ مَعْوِذٍ بِنْتِ عَفْرَاءَ أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ قَالَتْ فَمَسَحَ رَأْسَهُ وَمَسَحَ مَا أَقْبَلَ مِنْهُ وَمَا أَدْبَرَ وَصَدُ غَيْهِ وَأُذُنِيهِ مَرَّةً وَاحِدَةً۔

(ترجمہ) ربیع بنت معوذ بن عفراء نے عبد اللہ بن محمد بن عقیل کو بتایا، انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو فرماتے دیکھا۔ کہتی ہیں کہ حضورؐ نے اپنے سر کے اگلے اوپر پچھلے حصے کا مسح فرمایا اور دونوں کانپٹیوں اور دونوں کانوں کا بھی ایک مرتبہ مسح کیا۔

(شرح) سر کے اگلے پچھلے حصوں اور دونوں کانپٹیوں کا ذکر کر کے یہ بتانا ملاحظہ فرمائیے کہ سر کا مسح اس کے تمام حصوں کو محیط تھا۔

۱۳۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ مِنْ فَضْلِ مَا كَانَ فِي يَدَيْهِ۔ (ترمذی) حضرت ربیعؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سر کا مسح اس پانی سے کیا جو بچا ہوا آپ کے ہاتھ میں تھا۔

(شرح) سنن ابن ماجہ میں بھی روایت ہے کہ میں نے یہ لفظ سنا ہے کہ حضورؐ نے سر کے مسح کے لئے جدید پانی لیا تھا۔ سنن ابن ماجہ میں یہ روایت مضطرب ہے۔ یہ سنی نے اس کی یہ تاویل کی ہے کہ حضورؐ نے جدید پانی لیکر نصف پھینک دیا تو باقی رہ گیا اور اسی تری سے مسح فرمایا۔ ہاتھ جھٹکنے کی تاویل صاحب بذل الجہود کی ہے۔ اوپر ابن عقیل پر جرح گزر چکی ہے صریح اہادیث میں جدید پانی لینے کا ذکر موجود ہے اور انہی پر اعتماد کیا گیا ہے۔

۱۳۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ بِنْتِ مَعْوِذٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فَادْخَلَ اصْبَعَيْهِ فِي مِجْحَرِي أُذُنَيْهِ۔

(ترجمہ) ربیع بنت معوذ سے روایت ہے کہ جناب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو کیا تو اپنی دو انگلیاں دونوں کانوں کے سوراخوں میں ڈالیں۔

۱۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى وَمُسَدَّدٌ قَالَا حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ لَبِثٍ عَنْ طَلْحَةَ

ابن مسروق عن ابيه عن جده قال رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم يمسح رأسه مرة واحدة حتى بلغ القذال وهو أول القفا وقال مسدد ومسلم رأسه من مقدفه إلى مؤخره حتى أخرج يده من تحت أذنيه، قال مسدد فحدثت به يحيى فأنكره - قال أبو داود وسمعت أحمد يقول إن ابن عيينة زعموا أنه كان يمسح رأسه ويقول أيش هذا طلحة عن أبيه عن جده .

(ترجمہ) طلحہ بن مسروق اپنے باپ سے وہ اس کے دادا (کعب بن عمرو بن کعب) سے روایت کرتا ہے۔ کعب نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سر کا مسح ایک ہی بار کرتے دیکھا تھا یہاں تک کہ آپ کا ہاتھ قذال تک پہنچ گیا جو گدے کا پہلا حصہ ہے اور مسدد نے کہا کہ سر کا مسح پہلے حصے سے لیکر پچھلے حصے تک کیا حتیٰ کہ اپنے ہاتھوں کو کانوں کے نیچے سے نکالا۔

(شرح) خود اسی حدیث کے آخر میں امام ابوداؤد نے اسی حدیث کی سند: طلحہ بن مسروق عن ابيه عن جده پر کچھ گفتگو کر کے اس پر جرح کا اظہار کیا ہے حالانکہ طلحہ بن مسروق ثقہ، عادل اور حافظ راوی ہے۔ اس کے باپ مسروق میں البتہ ضعف پایا جاتا ہے اور مسروق کا باپ، صحیح تر قول کے مطابق صحابی ہے جیسا کہ اسد الغابہ میں تصریح موجود ہے۔ اس حدیث سے گردن کا مسح ثابت ہوتا ہے جو بقول امام بیہقی وغیرہ مستحب ہے اور رافعی نے اسے سنت کہا ہے۔ امام شافعی اور مالک نے اسے سنت نہیں مانا مگر امام ابو یوسف، احمد بن حنبل اور بعض شافعیہ کے نزدیک گردن کا مسح مستحب ہے۔

۱۳۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرِو بْنِ هَارُونَ قَالَ أَخْبَرَنَا عَمَّادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ يَكُومَةَ بِنْتِ خَالِدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ كَرَأْسِهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا قَالَ وَكَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأُذُنَيْهِ مَسْحَةً وَاحِدَةً

(ترجمہ) عبد اللہ بن عباس کا بیان ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرتے دیکھا، پھر ابن عباس نے حدیث بیان کی جس میں سب اعضاء کا غسل تین تین بار ہے، ابن عباس نے کہا کہ حضور نے اپنے سر اور کانوں کا ایک ہی بار مسح فرمایا۔

۱۳۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ وَحْدَةَ عَنْ مَسَدَدٍ وَثَّقِيَّةٍ عَنْ حَمَّادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ سَتَانَ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشِبٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ وَذَكَرَ وَضُوءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ



الْمَأْقَيْنِ وَقَالَ الْأَذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ قَالَ سَيِّدَانِ بَنُ حَرْبٍ يَقُولُهُمَا أَبُو مَامَةَ قَالَ قُتَيْبَةُ  
قَالَ حَمَّادٌ لَا أَدْرِي هُوَ مِنْ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ مِنْ أَبِي مَامَةَ يَعْنِي قِصَّةَ  
الْأَذْنَيْنِ قَالَ قُتَيْبَةُ عَنْ يَسَنَ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ ابْنُ رَبِيعَةَ كُنِيَّةُ  
أَبُو رَبِيعَةَ -

(ترجمہ) ابوامامہ باہلی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وضو کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ حضور وضو میں آنکھوں کے  
اطراف کو ملتے تھے۔ کہا اور حضور کا ارشاد ہے کہ دونوں کان سر میں سے ہیں۔

(شرح) المأقین ماق کا تثنیہ ہے اور اس کا معنی ہے آنکھ کا وہ حصہ جو ناک کی طرف ہوتا ہے۔ مطلب یہ کہ  
حضور وضو میں آنکھوں کو خوب ماماف کیا کرتے تھے۔ جملہ: الْأَذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ کا صراحۃً قول رسول ہونا  
سنن ابن ماجہ میں انہی حضرت ابوامامہؓ سے ثابت ہے۔ ابن ماجہ نے عبد اللہ بن زید اور ابو ہریرہؓ کی حدیثوں سے بھی  
صراحۃً ثابت کیا ہے کہ یہ قول رسولؐ ہے پس سنن ابی داؤد کی اس حدیث کے راویوں کا کلام کوئی ذن نہیں رکھتا۔  
اس جملے کے دو مطلب ہیں: ایک یہ کہ حکیم مسیح میں کان بھی سر میں داخل ہیں۔ دوسرا یہ کہ کانوں کا مسح سر کے پانی سے  
ہی ہو گا نہ کہ جدید پانی لے کر مستدام احمد میں بھی ابوامامہؓ کی حدیث آئی ہے اور جملہ: الْأَذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ کو  
بطور قول رسولؐ ہی پیش کیا ہے۔

## ۵۲۔ بَابُ الْوُضُوءِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا

وضو، کو تین تین بار کرنے کا باب

۱۳۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عَمْرِو  
ابْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ إِنْ رَجُلًا آتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ كَيْفَ الطُّهُورُ؟ قَدْ عَابَ بَاءً فِي إِنْاءٍ فَعَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ  
ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأَدْخَلَ أَصْبَعَيْهِ السَّبَّاحَتَيْنِ فِي أُذُنَيْهِ وَمَسَحَ بِأُيُهَا مِثْلَهُ  
عَلَى ظَاهِرِ أُذُنَيْهِ وَبِالسَّبَّاحَتَيْنِ بَاطِنِ أُذُنَيْهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ  
هَكَذَا الْوُضُوءُ فَمَنْ زَادَ عَلَى هَذَا أَوْ نَقَصَ فَقَدْ أَسَاءَ وَظَلَمَ أَوْ ظَلَمَ وَأَسَاءَ -

(ترجمہ) عمرو بن شعیب نے اپنے باپ سے اور اس نے اس کے دادا سے روایت کی کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس آیا اور کہا یا رسول اللہ وضو کیونکر ہوتا ہے؟ سو حضورؐ نے ایک برتن میں پانی منگوایا اور دونوں ہاتھ تین تین بار

دھوئے پھر چوتھیں بار دھویا پھر درون بازو تین بار دھوئے پھر اپنے سر کا مسح کیا اور اپنی شہادت کی انگلیوں کو کانوں میں ڈالا اور اپنے انگلیوں سے کانوں کے ظاہری حصے کا دس شہادت کی انگلیوں سے کانوں کے اندرونی حصے کا مسح فرمایا، پھر دونوں پاؤں تین تین بار دھوئے پھر فرمایا کہ وضو یوں ہوتا ہے۔ پس جو اس پند یا دلی کرے یا کھی کرے تو اس نے بڑا کیا اور ظلم کیا، یا یہ فرمایا کہ ظلم کیا اور بڑا کیا۔

(شرح) علامہ شوکانی نے امام نوویؒ سے نقل کیا ہے کہ تمام مسلمانوں کا اس امر پر اجماع ہے کہ وضو کے اعضا دو ایک ایک بار دھونا واجب ہے اور تین بار سنت ہے اور احادیث میں ایک ایک، دو دو اور تین تین بار، غرض سب طرح سے ثابت ہوا ہے اور احادیث کا اختلاف اس امر کی دلیل ہے کہ یہ سب صحت میں جائز ہیں۔ عمرو بن شعیب کی روایتوں کو بخاری اور مسلم نے نہیں لیا کیونکہ اس کی اکثر احادیث کی سند عن ابیہ عن جہم کے الفاظ سے آتی ہے۔ عمرو بن شعیب کا نسب یوں ہے: عمرو بن شعیب بن محمد بن عبداللہ ابن عمرو بن العاص القرشی الشہمی۔ عمرو بن شعیب کی کنیت ابوالبرکات ہے۔ عمرو بن شعیب کی حدیث پر اعتماد یا عدم اعتماد میں بہت کچھ کہا گیا ہے۔ یحییٰ بن سعید القطان کا قول ہے کہ جب عمرو بن شعیب سے ثقہ راوی روایت کریں تو وہ ثقہ ہیں اور اس کی حدیث لافح اعتماد ہے ورنہ نہیں۔ علی بن المدینی نے یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہا ہے کہ اس کی حدیث ہمارے نزدیک داهیات ہے۔ سفیان بن عیینہ نے کہا کہ اس کی حدیث میں کچھ کلام ہے۔ ابو عمر بن احمدا نے کہا کہ قتادہ اور عمرو بن شعیب دونوں میں یہ عیب شام کیا جاتا تھا کہ ہر نئی بات کی روایت کرتے تھے۔ بقول یحییٰ بن امام احمد بن حنبل نے کہا کہ اس کی بہت سی احادیث منکر ہیں۔ اس کی حدیث پر لکھنے کی خاطر لکھی جائے گی نہ کہ بطور محبت و دلیل۔ ابوداؤد نے احمد بن حنبل سے روایت کی ہے کہ انہوں نے فرمایا: محدثین کبھی اس کی حدیث پر اعتماد کرتے ہیں اور کبھی نہیں کرتے۔ امام بخاری کا قول ہے کہ میں نے احمد بن حنبل، علی بن المدینی، مسحات بن راہویہ، ابو عیسیٰ اور ہمالیہ اکثر اصحاب کو دیکھا کہ وہ عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جہم کی حدیث کو حجت مانتے تھے۔ کئی مسلمان اسے ترک نہیں کیا۔ امام بخاری نے کہا کہ ان ائمہ رفح کے بعد اور کون باقی رہ گیا ہے؟ یحییٰ بن معین نے کہا کہ یہ نہ۔ عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جہم کتاب سے نقل و روایت ہوتی ہے اسی لئے اس میں ضعیف آگیا ہے۔ جب عمرو بن شعیب دوسرے لوگوں مثلاً سعید بن المسیب، سلیمان بن یسار اور عروہ سے روایت کرے تو اس کی روایت ٹھیک ہے کیونکہ وہ خود ثقہ ہے۔ آبرو نے کہا کہ میں نے ابوداؤد سے پوچھا: کیا عمرو بن شعیب آپ کے نزدیک حجت ہے؟ اس نے کہا کہ نہیں، بلکہ نصف حجت بھی نہیں۔ اسام نسائیؒ اور علی بن عمرو بن شعیب کو ثقہ کہا ہے۔ احمد بن سعید داری نے بھی اس کی توفیق کی ہے۔ ابوبکر بن زید دینشامی کا قول ہے کہ عمرو بن شعیب کا سماع اپنے باپ سے اور شعیب کا سماع اپنے دادا (عبداللہ بن عمروؓ) سے صحیح ہے۔ ابن عدی نے عمرو بن شعیب کو ثقہ قرار دیا ہے مگر عن ابیہ عن جہم کی سند کو مشکوک ٹھہرایا ہے کیونکہ یہ روایت سماع سے نہیں بلکہ کتاب سے ہے۔ خلاصہ گفتگو یہ ہے کہ عمرو بن شعیب کو بعض نے مطلقاً ضعیف قرار دیا ہے۔ جمہور نے اسے ثقہ ٹھہرایا ہے اور بعض نے اس کی روایت عن ابیہ عن جہم کو ضعیف کہا ہے گو بذات خود وہ ثقہ ہے۔ جن لوگوں نے اسے مطلقاً ضعیف کہا وہ اس روایت کے سبب سے کہا: عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جہم عمرو کی اپنے باپ شعیب سے روایت جب کفن سے ہو تو اس میں تدلیس کا امکان ہے۔ مگر جب وہ کہے کہ: میرے باپ نے مجھ سے بیان کیا (حَدَّثَنِي أَبِي) تو اس کی صحت میں کوئی شک نہیں ہوتا۔ اور اس کا باپ جو عن جہم کہہ رہا روایت کرتا ہے تو اس سے مراد شعیب کا دادا اور عمرو کا پد دادا حضرت عبداللہ ابن عمرو بن العاص ہوتا ہے نہ کہ محمد بن عبداللہ جو کہ عمرو کا دادا ہے۔ شعیب نے کئی جگہوں پر اپنے دادا حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ سماع کی صراحت کی ہے اور یہ سماع صحیح ہے۔ عنقریب سنن ابی داؤد میں ہی باب فی الغسل للمحیی

یہ صراحت کرنے والی ہے۔ امام ذہبی کا قول ہے کہ عمرو کا دادا محمد بن عبداللہ اپنے زمانے کا بڑا عالم تھا۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ محمد بن حنیبل کی زندگی میں فوت ہو گیا تھا لہذا شعیب کو اس کے دادا عبداللہ بن عمرو بن العاص نے پالا تھا۔ جدم سے مراد جوہم نے شعیب کا دادا لیا ہے اس کی صراحت امام حلی نے بھی کی ہے۔ حافظ ابن القیم نے اعلام الموقعین میں لکھا ہے کہ عمرو بن شعیب عن امیہ عن جیدہ کو امہ اربعہ اور سب فقہائے اسلام نے صحیح مان کر اس سے استدلال کیا ہے۔ ابن العربی نے ألعراض میں کہا ہے کہ عمرو کا سماع شعیب سے اور اس کا اپنے دادا عبداللہ سے صحیح طور پر ثابت شدہ ہے۔ ترمذی نے تصریح کی ہے کہ شعیب کا سماع اپنے دادا عبداللہ سے ثابت ہے۔

اس حدیث میں تغلیباً انگوٹھوں کے ساتھ والی دو انگلیوں کو سبّا خسان کہا گیا ہے حالانکہ سبّا صرف دائیں ہے جس کے ساتھ تشہید میں اشارہ کیا جاتا ہے۔ کانوں کے ظاہری حصے سے مُراد سر کے ساتھ والے حصے ہیں جن کو انگوٹھوں سے مس کیا جاتا ہے۔ حدیث کے آخر میں جو کمی بیشی کا ذکر ہے اس سے مراد وہ کمی بیشی ہے جو خود حضور کے فعل سے ثابت نہ ہو کیونکہ اعضائے غسل کا دو مرتبہ اور ایک ایک مرتبہ دھونا خود حضور سے ثابت ہے، گویا زیادتی سے مُراد تین پر زیادتی ہے اور کمی سے مراد ایک سے کمی ہے۔ محدث ابن خزیمہ اور امام مسلم نے مفصل کا لفظ روایت کیا اور اکثر باروی صرف اتنی ہی روایت کرتے ہیں۔

## ۵۳۔ بَابُ فِي الْوُضُوءِ مَرَّتَيْنِ

وضو میں دو دو بار دھونے کا باب

۱۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدٌ يَعْنِي ابْنَ الْحَبَابِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ ثَوْبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُفَضَّلِ لَهَا شَيْئٌ عَنِ الرَّعْرَجِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو میں اعضا کو دو دو بار دھویا۔ (شرح) اس حدیث کی سند میں زید بن الحباب متکلم فیہ راوی ہے۔ پھر عبدالرحمن بن ثوبان کی روایات کو بعض محدثین نے منکر قرار دیا ہے اور امام نسائی اسے ضعیف قرار دیتے ہیں۔ یہی حکم اس پر بھی بن معین نے بھی لگا یا ہے۔ حدیث کا مضمون دیگر صحاح سے بھی ثابت ہے اور دو دو مرتبہ دھونے کا باعث بیان جواز تھا۔

۱۳۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ كَسَا قَالَ قَالَ لَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ اَلْحَبِثُونَ اَنْ اُرِيَكُمْ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ فَدَا بِاَنَا فِيهِ مَا عَرَفَا غُرَفَةً بِيَدِهِ الْيُمْنَى فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ ثُمَّ اخَذَ اُخْرَى فَجَمَعَ بِهَا يَدَيْهِ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ

ثُمَّ أَخَذَ أُخْرَى فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُسْرَى ثُمَّ قَبِضَ قَبْضَهُ مِمَّا تَمَّ الْمَاءُ ثُمَّ نَفَضَ يَدَهُ ثُمَّ مَسَحَ بِهَا رَأْسَهُ وَأَذْنَيْهِ ثُمَّ قَبِضَ قَبْضَةً أُخْرَى مِنَ الْمَاءِ فَرَشَّ عَلَى رِجْلَيْهِ الْيُسْرَى وَفِيهَا التَّعْلُ ثُمَّ مَسَحَ بِهَا يَدَيْهِ، يَدَ فَوْقَ الْقَدَمِ وَيَدَ تَحْتَ التَّعْلُ ثُمَّ صَنَعَ بِالْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ -

(ترجمہ) عطاء بن یسار کا بیان ہے کہ ہم سے عبد اللہ بن عباسؓ نے فرمایا کیا تم پسند کرتے ہو کہ میں تمہیں دکھاؤں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کس طرح وضو فرمایا کرتے تھے؟ پھر ایک برتن میں پانی منگوا لیا اور دائیں ہاتھ سے ایک چٹو لیا، پھر کئی اونٹان میں پانی ڈالا۔ پھر ایک اور چٹو لیا اور دونوں ہاتھ ملا کر منہ دھویا۔ پھر ایک اور چٹو پانی لیا اور اس سے دایاں ہاتھ دھویا پھر ایک اور چٹو لیا اور سیاہاں بازو دھویا۔ پھر ایک چٹو پانی لیا اور ہاتھ کو بھاڑ دیا اور اس سے سر اور کانوں کا مسح کیا۔ پھر ایک اور چٹو پانی لیا اور اپنے دائیں پاؤں پر چھڑکا اور وہ جوتے ہی میں تھا پھر اسے اپنے دونوں ہاتھوں سے ملا۔ ایک ہاتھ قدم کے اوپر تھا اور ایک ہاتھ جوتے کے نیچے۔ پھر بائیں پاؤں کے ساتھ بھی ایسا ہی کیا۔

(شرح) اس حدیث کا راوی سہام بن سعد امام احمد کے نزدیک حافظ نہیں اور اس کی حدیث محکم نہیں۔ یحییٰ بن معین، امام نسائی، ابن سعد اور یعقوب بن سفیان نے اسے ضعیف کہا ہے۔ یحییٰ بن سعید القطان اس کی روایت نہیں لکھتے تھے۔ ابو حاتم نے کہا ہے کہ اس کی حدیث قابل احتجاج نہیں۔ دوسرے راوی زید بن اسلم کے متعلق سفیان بن عیینہ کی رولے یہ بھی کہ اس کے حافظے میں نقص تھا۔ حافظ ابن عساکر نے اسے مانس کہا ہے۔ اس حدیث کو ابو داؤد نے اس باب میں درج کیا ہے جس میں ہر عضو کے دو مرتبہ دھونے کا ذکر لازم تھا مگر حدیث ترجمہ الباب کے بالکل خلاف ہے، اس میں کسی عضو کے بھی دو بار دھونے کا ذکر نہیں، بلکہ ایک ہی چٹو پانی سے ایک کئی اور ایک بار استنشاہ کا ذکر ہے، پھر ایک ہی بار منہ دھونے کا، پھر ایک ایک بار دونوں بازو دھونے کا۔ پھر عدد کے بغیر پاؤں دھونے کا ذکر ہے۔ وہ بھی اس طرح کہ ان پر پانی ڈالا اور جوتے سمیت ایک ہاتھ سے اسے پکڑا اور دوسرے سے مل لیا۔ اہل عرب کے جوتے ایسے ہوتے تھے کہ نیچے چمڑے اور اوپر صرف تھمڑے، انہیں اس کیفیت سے دھو ڈالنا جس کا ذکر اس روایت میں ہے کچھ مشکل نہ تھا۔ بخاری نے ابن عمرؓ کی حدیث کباب غسل الرجلین فی التعلین میں درج کی ہے کہ ان کا بیان ہے، انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو نعلین میں بیٹھ کر فراتے دیکھا تھا۔ ابن عباسؓ کے فعل کو راوی نے مسح سے تعبیر کیا ہے مگر اس سے مراد غسل خفین ہے کیونکہ پاؤں کے اوپر پانی ڈال کر مکنا مستحکم نہیں ہوتا بلکہ ہلکا سا دھونا ہوتا ہے۔ بخاری نے یہی حدیث صحیح میں اپنی سند سے درج کی ہے لہذا اس میں غسل کا ہی لفظ ہے نہ کہ مسح کا۔ اسی طرح بیہقی نے اس روایت میں غسل کا لفظ بولا ہے۔ علیٰ ہذا القیاس نسائی کی روایت ہے جس میں غسل کا لفظ آتا ہے۔

## ۵۴۔ بَابُ الْوُضُوءِ مَرَّةً مَرَّةً

ایک ایک بار وضو کرنے کا باب

۱۳۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ

عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِوُضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً

(ترجمہ) عطاء بن یسار نے کہا کہ ابن عباسؓ نے فرمایا کیا میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو نہ بتاؤں ؟  
پھر ایک ایک بار اعضا دھو کر وضو کیا ۔

(شرح) اعضا دھونے کا ادنیٰ مرتبہ یہی ہے کہ ایک ایک بار دھوئے جائیں ۔ دود بار دھونا اس سے افضل اور  
تین مرتبہ دھونا افضل ترین ہے جیسا کہ عام احادیث وضو کا مضمون ظاہر کرتا ہے ۔ گذشتہ روایت کو بھی اسی باب میں  
درج ہونا چاہیئے تھا مگر معلوم نہیں امام ابوداؤد نے ایسا کیوں نہیں کیا ؟ نہ خود انہوں نے اس کی کوئی توجیہ پیش کی ہے ۔ اگر اس  
حدیث کی کوئی غیر معیاری روایت ان کے اپنے ذہن میں تھی تو اس کا کم از کم حوالہ ہی دے دیتے ۔ واللہ اعلم بالصواب ۔

## ۵۵۔ بَابُ فِي الْفَرْقِ بَيْنَ الْمُضْمَضَةِ وَالْإِسْتِنْشَاقِ

مکمل اور استنشاق میں فرق کرنے کا باب

۱۳۹۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ لَيْثًا كُنْتُ كَوْمَعْنَ طَلْحَةَ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ دَخَلْتُ يَغْنِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَوَضَّأُ وَ  
الْمَاءُ يَسِيلُ مِنْ وَجْهِهِ وَلَحْيَتَيْهِ عَلَى صَدْرِهِ قَرَأْتُهُ يَقْضِلُ بَيْنَ الْمُضْمَضَةِ وَالْإِسْتِنْشَاقِ ۔

(ترجمہ) طلحہ بن مصطفیٰ اپنے باپ سے ، وہ اس کے دادا عمرو بن کعب یا کعب بن عمرو سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا :  
میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ وضو فرما رہے تھے ۔ اور پانی آپ کے منہ اور ذراٹھی سے آپ کے سینے  
پر بہہ رہا تھا ۔ سو میں نے آپ کو گھلی اور ناک میں پانی ڈالنے کو مجھ اجاڑا پانی لے کر کھینچا ۔

(شرح) عام روایات میں حضرت عثمانؓ اور علیؓ اور دیگر اصحاب سے حضورؐ کے وضو کی جو کیفیت ظاہر ہوئی ہے وہ یہی ہے  
کہ پہلے تین بار گھلی کے لئے الگ الگ پانی لے کر گھلی کی جائے ۔ پھر اسی طرح استنشاق کیا جائے ۔ ایکن قدما نے المغنی میں اسی حدیث  
سے استدلال کرتے ہوئے تین بار الگ پانی لے کر گھلی اور پھر اسی طرح ناک کی صفائی کو ثابت کیا ہے ۔ ابن الصلاح اور ابن المہامی نے اس کی  
تائید کی ہے ۔ داؤد قطنی نے اسی سند سے یہ روایت بیان کرتے ہوئے پہلے تین بار گھلی پھر تین بار استنشاق کا ذکر کیا ہے ۔ آثار السنن میں  
اسی مسئلے کی وضاحت کئی روایات سے کی گئی ہے ۔ طلحہ بن مصطفیٰ عن ابیہ عن جدہ پر گفتگو اس سے پہلے گزر چکی ہے ۔

## ۵۶۔ بَابُ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ

ناک جھاڑنے کا باب

۱۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ فِي أَنْفِهِ مَاءً ثُمَّ لِيْثُرْ ۔  
(ترجمہ) ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی وضو کرے تو ناک میں پانی ڈالے

پھر اسے جھاڑ دے۔

(شرح) استنشاق کا معنی ہے ناک میں پانی ڈالنا اور استنثار کا معنی ہے ناک کو زور سے جھاڑنا تاکہ صفائی حاصل ہو جائے۔ اس قولی حدیث سے امام احمد، اسحاق اور ابوثور نے استدلال کیا ہے کہ استنثار واجب ہے۔ جمہور کے نزدیک یہ امر استحباب کے لئے ہے۔

۱۲۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ قَارِظٍ عَنْ أَبِي غُطَفَانَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَنْثَرُوا امْرَئَتَيْنِ بِالِغَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا۔

(ترجمہ) ابن عباس نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو مرتبہ خوب اچھی طرح ناک صاف کر دیا تین مرتبہ۔

۱۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ فِي الْآخِرِينَ قَالُوا حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ ابْنِ كَثِيرٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ لَقِيطٍ عَنْ صَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ لَقِيطِ بْنِ صَبْرَةَ قَالَ كُنْتُ وَافِدَ بَنِي الْمُتَنَفِّقِ أَوْ فِي وَفْدِ بَنِي الْمُتَنَفِّقِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ نَصَادِفْهُ فِي مَنْزِلِهِ وَصَادَفْنَا عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَ فَأَمَرْتُ لَنَا بِخَزِيرَةٍ فَصَنَعْتُ لَنَا قَالَ وَأَتَيْنَا لِقِنَاعٍ وَلَمْ يَقُلْ قُتَيْبَةُ الْقِنَاعَ، وَالْقِنَاعُ الطَّبَقُ فِيهِ مَرٌّ ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلْصَبْتُمْ شَيْئًا أَوْ أَمَرَ لَكُمْ بِشَيْءٍ؟ قَالَ فَقُلْنَا نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ۔ قَالَ فَبَيْنَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُلُوسٌ إِذَا دَفَعَ الرَّاعِي غَنَمَهُ إِلَى الْمَرَاكِ وَمَعَهُ سَخْلَةٌ تَعْرِفُ قَالَ مَا وَلَدَتْ يَا فَلَانُ قَالَ بِهِمَةٌ قَالَ فَاذْ بَحْرُ لَنَا مَكَانَهَا شَاةٌ ثُمَّ قَالَ لَا تَحْسِبَنَّ وَلَمْ يَقُلْ لَا تَحْسِبَنَّ إِنَّا مِنْ أَجْلِكَ ذَبَحْنَاهَا، لَنَا غَنَمٌ مِائَةٌ لَا نُرِيدُ أَنْ تَرِيدَ فَاذْ أَوَّلَ الرَّاعِي بِهِمَةً ذَبَحْنَاهَا مَكَانَهَا شَاةٌ۔ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي مَرَاةً وَإِنَّ فِي بَيْتِنَا شَيْئًا يَغْنَى الْبَدَأَ قَالَ فَطَلِقْهَا إِذَا قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لَهَا صُحْبَةً وَ فِي مُنْهَاهَا وَلَدٌ قَالَ فَمُرْهَا يَقُولُ عَطْفُهَا فَإِنَّ يَأْكُلُ فِيهَا خَيْرٌ فَسَتَفْعَلُ وَلَا تَضْرِبُ طُعْنَتَكَ

كَفُّرِكَ أَصْنَاكَ - فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي عَنِ الْوُضُوءِ قَالَ أَسْبِغِ الْوُضُوءَ وَخَلَّلْ  
بَيْنَ الْأَصَابِعِ وَبَالَغْ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ تُكُونَنَّ صَامِتًا -

(ترجمہ) لقیط بن صبرہ کا بیان ہے کہ میں نبی منفق کا وفد لیکر (یا اس وفد میں) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا۔ جب ہم لوگ وہاں پہنچے تو حضور کو گھر پر موجود نہ پایا اور ہم ام المؤمنین عائشہؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ انہوں نے ہمارے لئے خیرہ بنائے کا حکم دیا جو بنایا گیا اور ہمارے سامنے ایک طبق لایا گیا جس میں کھجوریں تھیں۔ انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے آئے، فرمایا کیا تمہیں کچھ (کھانے کو) ملا ہے؟ یا یہ فرمایا کہ کیا تمہارے لئے کوئی حکم دیا گیا ہے؟ لقیط کہتے ہیں کہ ہم نے کہا ہاں یا رسول اللہ۔ لقیط کہتے ہیں کہ اس شخص جبکہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے تھے کہ اچانک گڑیا آپ کی بیٹریکریوں کا ریوڑ لیکر آیا اور اس کے ساتھ ایک بکری کا کچھ تھا جو مینا تھا۔ وہ ریوڑ کو بارے کی طرف لے جا رہا تھا۔ حضور نے فرمایا اے فلاں! تم نے کیا چیز جنوائی ہے؟ اس نے کہا کہ بکری کا کچھ۔ حضور نے فرمایا کہ پھر اس کی جگہ پر ہمارے لئے ایک بکری ذبح کرو۔ پھر فرمایا کہ یہ نہ سمجھنا کہ ہم یہ بکری تمہاری خاطر ذبح کر رہے ہیں، بلکہ ہماری سبکیاں ہیں جن پر اضاخہ نہیں چاہتے، جب گڑیا کوئی بچہ جنوا کر لے تو ہم اس کی جگہ پر ایک بکری ذبح کر لیتے ہیں۔ لقیط نے کہا کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ میری ایک بیوی ہے جس کی زبان میں غش گولی پانی جاتی ہے۔ حضور نے فرمایا، پھر تم اسے طلاق دے دو۔ لقیط کہتے ہیں کہ میں نے کہا یا رسول اللہ اس کی میرے ساتھ پرانی رفاقت ہے اور میرے اس سے بچے بھی ہیں۔ فرمایا کہ پھر اسے حکم دو یعنی نصیحت کرو، اگر اس میں کچھ بھلائی ہوگی تو تمہارے کمرے پر عمل کرے گی۔ اور اپنی پردہ نشین بیوی کو اس طرح مت مارو جس طرح لوڑی کو پیٹتے ہو۔ صحابی کہتے ہیں کہ پھر میں نے کہا یا رسول اللہ مجھے وضو کے متعلق بتائیے۔ آپ نے فرمایا کہ وضو کا پانی اعتدال کو اچھی طرح پہنچاؤ، انگلیاں دوسری انگلیوں میں ڈال کر صفائی کرو اور ناک میں پانی ڈال کر صفائی کرنے میں مبالغہ کرو، ہاں اگر روزہ دار ہو تو پھر مبالغہ مت کرو۔

(شرح) اس حدیث میں وضو کے بعض احکام کے علاوہ حضور کی مہمان نوازی، خیر خواہی، صحابہ سے شفقت و رحمت کا ساک اور کچھ معاشرتی احکام بھی آگئے ہیں۔

۳۴۱ - حَدَّثَنَا عُمَةُ بْنُ مُكْتَمٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ  
قَالَ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ لُقَيْطِ بْنِ صَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ وَافِدِ بْنِ الْمُتَشَقِّقِ أَنَّ  
أَبِي عَاصِمٍ قَالَ فَكَدَّمْنَا مَعَنَا - قَالَ فَلَمْ نَلْشَبْ أَنْ جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَقَلَعُ يَتَقَلَعًا  
وَقَالَ عَصِيدٌ مَكَانَ خَزِيرَةٍ -

(ترجمہ) لقیط بن صبرہ جو نبی منفق کا وفد لیکر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے تھے ان سے روایت ہے کہ حضور کو گھر پر نہ تھے، وہ ام المؤمنین عائشہؓ کے پاس تھے۔ پھر اوپر والی حدیث کے مطلب کی حدیث بیان کی صحابی نے کہا کہ ہم زیادہ نہ ٹھہرے تھے کہ حضور باوقار تیز رفتاری سے تشریف لائے۔ اور اس حدیث میں راوی نے خیرہ کو بجا لے کر کھینچا اور اسے

(شرح) خنزیرہ گوشت کی چھوٹی پوٹیاں پانی میں ابالی جاتی تھیں پھر ان میں نمک ملا کر اوپر سے آمٹا ڈالتے تھے (اداس میں گھی یا پنیہ یا دہی وغیرہ ملاتے تھے اسے خنزیرہ کہا جاتا تھا۔ جب گوشت کے بغیر پکاتے تو عصیہ کہلاتا تھا۔ حضور کی رفتار کے متعلق لفظ "لَقِطَ" جو لفظ "تَقَلَّحُ" بولا ہے اس کا مصدر قلع ہے جس کا معنی ہے اکھاڑنا۔ مطلب یہ کہ آپ کی رفتار یہ تھی کہ جیسے بلے باد قار قدم اٹھاتے تھے، متکبرانہ حال نہ تھی نہ کمزور بیمار لوگوں کی طرح ادھر ادھر جھوم کر چلتے تھے۔ یَتَقَلَّحُ کا معنی ہے تیز رفتاری سے چلتے تھے گویا کسی بلند جگہ سے نیچے اترتے ہوں اور پاؤں نزدیک نزدیک رکھتے تھے نہ کہ گویا جھلانگیں لگاتے ہوں۔ صلی اللہ علیہ وسلم۔

۱۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ فَارِسٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ هَذَا الْحَدِيثَ قَالَ إِذَا تَوَضَّأْتَ فَمَضْمُضْ -

(ترجمہ) اس روایت میں ابن جریر کے اوپر تو وہی پہلی حدیث کے راوی ہیں مگر نیچے دوراوی پہلی حدیث کی نسبت مختلف ہیں اور اس میں ابن جریر نے یہ لفظ زائد لیا ہے کہ حضورؐ نے فرمایا جب تو وضو کرے تو کھلی کر۔ یہ قولی حدیث ہے جس سے کھلی کا واجب ہونا معلوم ہوتا ہے۔ اسی طرح ایک پھٹی حدیث میں ناک صاف کرنے کا بھی حکم گزر چکا ہے جس سے اس کا وجوب نکلتا ہے۔ امام شوکانی نے نیل الاوطار میں فرمایا کہ کھلی اور ناک صاف کرنے کے وجوب اور عدم وجوب میں فقہاء کا اختلاف ہو رہا ہے۔ امام احمد، اسحاق بن راہویہ، ابو عیینہ، ابو ثور، اہلبائیں، ابو نعیم، ابو یوسف، داؤد، ظاہری اور ابو بکر بن المنذر کا مذہب اور ایک روایت کے مطابق ہے۔ امام نووی نے مسلم کی شرح میں فرمایا کہ ابو ثور، ابو عیینہ، داؤد، ظاہری اور ابو بکر بن المنذر کا مذہب اور ایک روایت کے مطابق امام احمد بن حنبل کا بھی یہ قول ہے کہ استنشاق غسل اور وضو دونوں میں واجب ہے اور کھلی کرنا دونوں میں سنت ہے۔ اور ان حضرات نے وجوب پر کئی دلائل دیئے ہیں۔ مثلاً پیرے کے جوئے کا حکم کتاب و سنت سے ثابت اور فرض ہے اور کھلی اور استنشاق اس غسل کو مکمل کرتے ہیں۔ ابو ہریرہؓ کی متفق علیہ حدیث ہے کہ حضورؐ نے فرمایا وضو کرتے وقت ناک میں پانی ڈالو اور اسے خوب صاف کرو۔ اسی مضمون کی حدیث ذرا مختلف الفاظ میں مسلم بن قیس سے آئی ہے جسے ترمذی اور نسائی نے روایت کیا ہے۔ اور لقیط بن صبرہ کی حدیث جو اوپر گزری کہ حضورؐ نے استنشاق میں مبالغے کا حکم دیا اور روزہ دار کو اس سے مستثنیٰ فرمایا۔ یہ موجودہ حدیث جس میں کھلی کا واضح حکم موجود ہے۔ اور دارقطنی میں ابو ہریرہؓ کی حدیث جس میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھلی اور استنشاق کا حکم دیا۔

امام مالکؒ، شافعیؒ، اور زاعیؒ، لیث ابن سعدؒ، حسن بصریؒ، زہریؒ، ربیعۃ الرائیؒ، یحییٰ بن سعیدؒ، قتادہؒ، عکرم بن مقبلؒ اور ابن جریر طبریؒ کا مسلک ان دونوں کے عدم وجوب کا ہے۔ امام ابو حنیفہؒ، سفیان ثوریؒ اور فقہائے حنفیہ کا یہ مذہب ہے کہ غسل جنابت میں یہ دونوں واجب ہیں اور وضو، میں سنت ہیں۔ حنفیہ کا استدلال یہ ہے کہ وضو، میں تین اعضا کا دھونا اور سر کا مسح کرنا ان دو کے قرآن فرض ہے اور نہ کاندہ فی حصۃ اور نہ کاندہ فی حصۃ ان اعضا میں سے نہیں ہے۔ اور جنابت کے غسل میں بدن کی تطہیر کا حکم ہے نہ کہ صرف بعض اعضا، کی: "وَأَن تَغْتَسِلُوا جُنُبًا فَا طَهَرُوا" اور اگر تم جنابت سے ہو تو خوب طہارت کرو پس جسم کے جن حصوں کا دھونا ممکن ہو وہ اس حکم میں داخل ہیں چاہے ان کا ظاہر ہو یا باطن۔ حضور نے وضو، میں جو ٹکڑے اور استنشق پر ہمیشہ عمل فرمایا یہ سنت ہونے کی دلیل ہے۔ جن احادیث میں قولی آ رہا ہے وہاں جمہور کے نزدیک اہل سنت و جماعت سے نہ کہ فریقیت۔



اس کی دلیل وہ حدیث بھی ہے جسے ترمذی نے حسن اور حاکم نے صحیح کہا ہے کہ حضور کا ارشاد ہے: **فَمَغْسِلٌ وَجْهَكَ وَكَفَّ يَدَاكَ وَأَمْسَحَ بِرَأْسِكَ وَاغْتَسَلَ رِجْلَيْكَ**۔ اس میں صرف وہی اعضا بیان فرمائے جن کی فرضیت قرآن سے ثابت ہے اور کئی اور استنشااق کا ذکر نہیں فرمایا۔ پس یہ دھوؤں سنت مجھے ہے نہ کہ فرض۔ اور حدیث میں استنشااق کے متعلق حضور نے فرمایا کہ یہ رسولوں کی سنت ہیں اور ان میں کئی اور استنشااق بھی ہے۔ اسی طرح ابن عباسؓ کی حدیث میں ہے کہ حضور نے فرمایا: کئی اور استنشااق سنت ہے۔

## ۵۷۔ بَابُ تَخْلِيلِ اللَّحْيَةِ

ڈاڑھی کے خلال کے بالے میں باب

۱۴۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو قُوبَةَ يَعْنِي رَبِيعَ بْنَ رَافِعٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْمَلِيقِ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ زُورَانَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا تَوَضَّأَ أَخَذَ كَفَّارَتَيْنِ مَاءً فَأَدْخَلَهُ تَحْتَ حَنَكِهِ فَخَلَّكَ بِهِ لِحْيَتَهُ وَقَالَ هَكَذَا أَمَرَنِي رَبِّي۔

(ترجمہ) انس بن مالک کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب وضو کرتے تو پانی کا ایک چلو لیکر اس کو ٹوٹکی کے نیچے داخل کرتے اور اس کے ساتھ ڈاڑھی کا خلال فرماتے اور فرمایا کرتے تھے کہ میرے رب نے مجھے اسی طرح حکم دیا ہے۔ (شرح) اس حدیث کے ایک راوی ولید بن زوران کے متعلق ابوداؤد کا قول ہے کہ ہمیں معلوم نہیں کہ اس کا انس سے سماع ہے یا نہیں۔ حافظ عسقلانی نے تقریب میں اسے لیتن الحدیث ٹھیکرایا ہے اور یہ لفظ جرح کا ہے۔ ابن دقیق العید کے نزدیک یہ شخص مجہول ہے۔ ڈاڑھی کے خلال میں علماء کے اقوال مختلف ہیں جس میں صالح، ابونور اور ظاہر کا مسلک یہ ہے کہ دھسل اور وضو دونوں میں واجب ہے۔ امام مالک، شافعی، سنیان ثوری اور اوزاعی کے نزدیک ڈاڑھی کا خلال وضو میں واجب نہیں ہے بلکہ امام مالک اور مدنی فقہاء کی ایک جماعت اسے غسل جنابت میں بھی واجب نہیں ٹھیکراتی۔ امام ابو حنیفہ، شافعی اور ان دونوں اصحاب، ثوری، اوزاعی، لیث، احمد بن حنبل، عثاق، ابونور، داؤد، طبرانی اور اکثر اہل علم کا قول یہ ہے کہ یہ غسل جنابت میں واجب ہے وضو میں واجب نہیں فقط سنت ہے۔ شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ احادیث سے اس کا وجوب ثابت نہیں ہوتا کیونکہ حضور نے کسی اور کو اس کا حکم نہیں دیا جیسا کہ اعرابی کی حدیث میں یہ حکم نہیں ہے جس میں حضور نے فرمایا کہ وضو اس طرح کر جو طرح تجھے اللہ نے حکم دیا ہے۔ یہی موجودہ حدیث کہ: میرے رب نے مجھ کو یوں ہی حکم دیا ہے۔ اس سے امت پر وجوب ثابت نہیں ہوتا بلکہ حضور کا اختصاص الفاظ حدیث سے ظاہر ہے۔

## ۵۸۔ بَابُ الْمَسْحِ عَلَى الْعِمَامَةِ

عمامہ پر مسح کا باب

۱۴۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ حَبْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ

رَاشِدُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً فَأَصَابَهُمُ  
الْبُرْدُ فَلَمَّا قَدَّمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُمْ أَنْ يُسْكَحُوا عَلَى الْعَصَائِبِ  
وَالْتَسَاخِينِ -

(ترجمہ) ثوبان سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فوج کا ایک دستہ بھیجا تو انہیں سردی لگ گئی جب وہ  
لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو آپ نے انہیں عماموں اور موزوں پر مسح کرنے کا حکم دیا۔  
(شرح) اس حدیث کے ایک راوی راشد بن سعد مقررانی باجھڑی کو کہتے ہیں دارقطنی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ اس طرح ابھی  
نے بھی اسے ضعیف ٹھہرایا ہے۔ مسح علی العمامہ کا مسئلہ فقہاء میں مختلف فیہا ہے، گو اس حدیث میں مطلقاً مسح عمامہ کا ثبوت نہیں  
کیونکہ ان لوگوں کو سردی لگی ہوئی تھی اور حالتِ غُذَر میں کسی کے نزدیک بھی مسح کرنا ناجائز نہیں ہے۔ سردی سے حفاظت کی خاطر انہیں  
سرد نہ کھولنے کی اجازت دی گئی۔ اب رہ گیا اصل اختلافی مسئلہ، سو قرآن کے الفاظ: **وَأَسْكَحُوا بِرُءُوسِكُمْ** میں کسی تاویل کی  
گنجائش نہیں۔ عامۃً احادیث میں بھی مسح علی العمامہ کا کوئی ذکر نہیں۔ مگر اس کا اثبات کرنے والوں نے بعض احادیث سے استدلال  
کیا ہے جن میں سے ایک یہ حدیث بھی ہے، حالانکہ انصاف کی بات یہ ہے کہ اس کا متنازعہ فیہ امر سے کوئی تعلق نہیں، یہ حالتِ غُذَر  
اور صلاحتِ مرض پر محمول ہے۔ شوکانی نے نیل الاوطار میں لکھا ہے کہ مسح علی العمامہ میں اختلاف ہے۔ اس کے حوازی کے تابعین میں  
اذناخی، احمد بن حنبل، اسحاق بن راہویہ، ابو ثور اور داؤد بن علی ظاہری کے نام نمایاں ہیں۔ پھر ان حضرات میں یہ اختلاف ہے  
کہ آیا اس کے لئے بھی موزوں کی مانند عمامہ کو طہارت کا ملکہ کی حالت میں باندھنا اور دوسرے وضو تک نہ اتارتا شرط ہے یا نہیں۔  
ابو ثور اور حنابلہ نے کہا کہ موزوں کی مانند مسح عمامہ میں بھی پہنتے وقت پوری طہارت کا ہونا شرط ہے۔ دوسروں نے یہ شرط نہیں لگائی۔  
اسی طرح اس کی توقیت میں اختلاف ہے کہ آیا موزوں کی مانند اس کے لئے بھی مقیم کے لئے ایک دن رات اور مسافر کے لئے تین دن رات  
کی گنجائش ہے کہ نہیں؟ ابو ثور نے اس میں بھی موزوں کی مانند یہی شرط رکھی ہے۔ جمہور علماء و فقہاء کے نزدیک جیسا کہ حافظ ابن حجر  
نے فتح الباری میں فرمایا، صرف عمامہ پر مسح جائز نہیں جب تک کہ اس کے ساتھ سر پر بھی مسح نہ ہو۔ امام ترمذی کا قول ہے کہ کئی صحابہ  
نے کہا ہے کہ جب تک سر پر مسح نہ کرے صرف عمامہ پر جائز نہیں۔ ابن رسلان شارح سنن ابی داؤد نے لکھا ہے کہ امام شافعی  
اور ان کے صحابہ کا بھی بالکل یہی مذہب ہے، اور ابن رسلان نے حدیث زیر نظر کے متعلق کہا ہے کہ اس میں اختصار واقع ہو چکا ہے  
والاصل حضور کا حکم ناصیہ اور عمامہ دونوں کے لئے تھا۔ ناصیہ کا معنی ہے سر کا اگلا چوتھائی حصہ۔ یہ مسلک ہسفیان ثوری کا لگتا  
عبداللہ بن المبارک اور شافعی کا ہے اور امام ابو حنیفہ کا بھی یہی مذہب ہے۔ ان حضرات کی دلیل یہ ہے کہ سر کا مسح تو ہر  
قرآن متیقن ہے اور عمامہ کا مسح جن احادیث میں ہے ان کی تاویل ممکن ہے۔ پس یقینی حکم کو غیر یقینی کے باعث ترک نہیں کیا جا  
سکتا۔ سر پر گوبال ہوتے ہیں مگر انہیں سر کے لفظ سے ہی تعبیر کیا جاتا ہے، عمامے کو کوئی بھی سر نہیں کہتا۔ امام محمد بن الحسن شیبانی  
نے مؤطا میں فرمایا ہے کہ عمامے یا دوپٹے پر مسح جائز نہیں۔ ہمیں خبر ملی ہے کہ عمامہ کا مسح پہلے تھا اگر پھر متروک ہو گیا تھا۔ بقول مولانا  
عبدالحی نکھتوی مسح عمامہ کی احادیث جو عمر بن امیر غفری، ابن المغیرہ، یحییٰ شعبہ اور ان سے سردی ہیں وہ سب محلول ہیں۔

۱۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ

عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي مَعْْقِلٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ قُطْرِيَّةٌ فَأَدْخَلَ يَدَهُ مِنْ تَحْتِ الْعِمَامَةِ فَمَسَحَ مَقْدَمَ رَأْسِهِ فَلَمْ يَبْقُضْ الْعِمَامَةَ -

(ترجمہ) انس بن مالک نے فرمایا کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرتے دیکھا اور آپ کے سر مبارک پر ایک قطری عمامہ تھا میں آپ نے اپنا ہاتھ علمے کے نیچے داخل کیا اور سر کے اگلے حصے کا مسح کیا اور عمامہ کے بیچ نہیں کھولے (نہ اسے اتارا) (شرح) اس حدیث میں عمامہ کا مسح مذکور نہیں بلکہ عمامہ کے نیچے سر کا مسح مذکور ہے جن روایات میں عمامہ کا مسح آیا ہے غالباً ان مواقع پر بھی ایسا ہی ہوا ہوگا کہ عمامہ کے نیچے ہاتھ ڈال کر سر کا مسح کیا ہوگا مگر ہاتھ عمامہ پر بھی پڑ گیا تو دیکھنے والوں نے اسے عمامہ کا مسح سمجھ لیا۔ عامہ احادیث اس کے ذکر سے یکسر خاموش ہیں۔ قطری عمامہ سے مراد وہ منقش عمامہ تھا جو قطر (بحرین) میں تیار ہوتا تھا۔ حدیث میں ورنہ وہ لوگوں کے لئے بھی عبرت و موعظت ہے کہ عمامہ سر سے اتار دینا یا اسے ضرور ہر کھول دینا کوئی نیکی نہیں۔ سید ابوبکر نے جب اس کی سر کے بعض حصوں پر موجودگی میں مسح کیا تو اس کے خلاف کرنا کوئی نیکی نہیں مگر تناظر دہ ہے کہ یہ حدیث معلول ہے کیونکہ احمد بن حنبل نے راوی کو نسا نے ضعیف اور ابن معین نے کذاب کہا ہے، گو جمہور علمائے مہول کے نزدیک وہ ثقہ راوی ہے۔ اسی طرح ابومقل کا ابی القحطان نے مہول ٹھہرایا ہے۔ ابوی السکن کا قول ہے کہ اس حدیث کی سند ثابت نہیں ہے، حافظ ابن عبد البر نے بھی اسے مہول کہا ہے۔ صاحب بذل الجہود مولانا خلیل احمد فرماتے ہیں کہ جو شخص سارے سر کا مسح کرنے کی خاطر عمامہ اتارے اس کا فعل دوسرے میں نہیں آتا، اس حدیث میں بھی تو یہی ہے کہ حضورؐ نے اس موقع پر سارے سر کا مسح نہیں کیا بلکہ صرف ناصیہ کا مسح کیا تھا۔

## ۵۹۔ بَابُ غَسْلِ الرَّجُلِ

پاؤں کے دھونے کا باب

۱۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ عَنْ كَيْرِزِيدَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ عَنِ الْمُسْتَوْرِو بْنِ شَدَادٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَضَّأَ يَدَهُ أَصَابَ رِجْلَيْهِ بِخَنْصَرَةٍ -

(ترجمہ) مستور بن شداد نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا جب وضو کرتے تو اپنی چھٹنگلیاں سے دونوں پاؤں کی انگلیوں کو ملتے تھے۔

(شرح) سنن ابی داؤد کے ایک نسخے میں اس باب کا عنوان یوں آیا ہے: بَابُ تَخْلِيلِ مَصَابِعِ الرَّجُلَيْنِ۔ ایک نسخے میں بَابُ غَسْلِ الرَّجْلَيْنِ آیا ہے۔ اس حدیث کے راوی ابن لہیعہ پر طویل گفتگو ہوئی ہے۔ اس کا نام نسب یہ ہے و عبد اللہ بن لہیعہ بن عقبہ الحضری، ابو عبد الرحمن المصري الفقیہ القاضی۔ امام ترمذی کا قول ہے کہ ابن لہیعہ کو بھیجی بن سعید القحطان وغیرہ نے ضعیف کہا ہے۔ ابوداؤد نے احمد بن حنبل کے حوالے سے کہا ہے کہ مصر میں کثرت حدیث اور ضبط و اتقان میں

ابن لہیع جیسا کہ انہوں نے کہا ۹ امام بخاری نے بھی بن لہیع سے روایت کی ہے کہ ابن لہیع کی کتاب میں مسئلہ میں جل گئی تھیں یہ بھی بن عثمان بن صالح نے اپنے باپ سے نقل کیا ہے کہ اس کی ساری کتاب میں نہیں جل گئی تھیں صرف بعض جل گئی تھیں۔ ابن ابی مریم کا قول ہے کہ اس کی کتاب میں نہیں جل گئی۔ سفیان ثوری نے کہا کہ میں نے صرف ابن لہیع سے ملنے کی خاطر کئی بار حج کا سفر کیا۔ امام مسلم نے ابن لہیع سے جب بھی روایت کی ہے کسی دوسرے راوی کو ساتھ ملا کر کی ہے، گویا وہ اکیلا حجت نہیں۔ امام بخاری نے کتاب الفتن، کتاب الاعتصام، سورۃ نساء کی تفسیر، سورۃ طلاق کے آخر میں اور کئی اور جگہوں میں ابن لہیع کا نام لئے بغیر دوسرے راویوں کے ساتھ ملا کر اس سے روایت کی ہے اور وہ یقیناً ابن لہیع ہیں۔ امام مسلم نے دو جگہوں پر اس سے استدلال کیا ہے۔ بعض نقاد کا خیال ہے کہ ابن لہیع سے جب یہ لوگ روایت کریں تو روایت صحیح ہوتی ہے: عبد اللہ بن المبارک، عبد اللہ بن وہب اور عبد اللہ المقرئ امام نسائی نے اسے ضعیف قرار دیا ہے۔ یہی تنقید ابن معین کی بھی ہے۔ ابو عبد اللہ حاکم نے کہا ہے کہ کتاب میں جل جانے کے بعد کی روایات جواس نے حافظہ سے کہیں ان میں خطا واقع ہو گئی تھی ورنہ کوئی کتاب نہ تھا۔ ابو حاتم اور ابو نعیم نے ابن لہیع کو ضعیف قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ اس کا معاملہ گڑبڑ ہے۔ ابن سعد نے بھی اسے ضعیف کہا ہے۔ ابن ہبیری، یحییٰ بن سعید القطان اور دیگر اسے متروک قرار دیتے ہیں۔ ابن حبان نے بھی اسے یکسر متروک قرار دیا ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہوا کہ ابن لہیع کی روایت سے گریز بہتر ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ۲۰۔ بَابُ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ

### موزوں پر مسح کا باب

۱۲۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبَادُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ سَمْعَ أَبَاكَ الْمُغِيرَةَ يَقُولُ عَدَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَتَامَعَهُ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَعَدَلْتُ مَعَهُ فَأَتَاخَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبَرَّزْتُوَجَاءَ فَنَسَبْتُ عَلَى يَدَيَّ مِنَ الْإِدَاوَةِ فَغَسَلْتُ كَفَيْهِ ثُمَّ غَسَلْتُ وَجْهَهُ ثُمَّ حَسَرْتُ ذِرَاعَيْهِ فَضَاتُ كَمَا جَبَّتْهُ فَأَدْخَلَ يَدَيْهِ فَأَخْرَجَهُمَا مِنْ تَحْتِ الْجَبَّةِ فَغَسَلَهُمَا إِلَى الْمِرَافِقِ وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ تَوَضَّأَ عَلَى خُفَيْهِ ثُمَّ رَكِبَ فَأَقْبَلْنَا نَسِيرُ حَتَّى نَجِدَ النَّاسَ فِي الصَّلَاةِ قَدْ قَامُوا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَصَلَّى بِهِمْ حِينَ كَانَ وَقْتُ الصَّلَاةِ وَوَجَدْنَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ وَقَدْ رَكَعَ بِهِمْ رُكْعَةً مِنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَفَّ مَعَ الْمُسْلِمِينَ فَصَلَّى وَرَأَى عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ الرُّكْعَةَ الثَّانِيَةَ ثُمَّ سَلَّمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي صَلَاتِهِ فَتَزِمُ الْمُسْلِمُونَ فَاتَّخَذُوا التَّسْبِيحَ لِأَنَّهُمْ سَبَقُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِالصَّلَاةِ فَلَمَّا سَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُمْ قَدْ أَصَبْتُمْ أَوْ قَدْ أَحْسَنْتُمْ

(ترجمہ) عروہ بن مغیرہ نے اپنے باپ مغیرہؓ بن شعبہؓ کو فرماتے سنا کہ غزوہ تبوک کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اٹھائے سفر میں راستے سے بہت کمراہی ساری کو جٹا کر ایک طرف کو تشریف لے گئے۔ میں آپ کے ساتھ تھا۔ آپ قضائے حاجت کے لئے تشریف لگے۔ پھر جب واپس ہونے تو میں نے ایک لوتے سے آپ کے ہاتھ پر پانی ڈالا تو آپ نے ہاتھ دھوئے، پھر چہرہ دھویا۔ پھر آپ نے اپنے بازو خشک لئے مگر جبے کی آستینیں تنگ تھیں اس لئے آپ نے آستینوں میں ہاتھ ڈال کر جبے کے نیچے سے انہیں نکالا اور کہانیوں تک نہیں دھویا اور سر کا مسح کیا پھر موزوں پر مسح کیا پھر سوار ہوئے۔ ہم جب لشکر میں واپس آئے تو دیکھا کہ لوگ نماز میں تھے اور عبدالرحمن بن عوف کو امام بنا رکھا تھا کیونکہ نماز کا وقت ہو چکا تھا اور ہم نے دیکھا کہ عبدالرحمن انہیں نماز فجر کی ایک رکعت پڑھا چکے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صف میں مسلمانوں کے ساتھ کھڑے ہو گئے اور دوسری رکعت عبدالرحمن کے پیچھے پڑھی پھر عبدالرحمن نے سلام کہا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی نماز میں کھڑے ہو گئے۔ مسلمان گھبرا گئے اور انہوں نے بہت تسبیح پڑھی کیونکہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے نماز میں مشغول ہو گئے تھے۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام کہا تو ان سے فرمایا تم نے درست کیا یا فرایا تم نے اچھا کیا۔

(شرح) موزوں کے مسح کے حوالہ پر مدافع و خوارج اور ابوداؤد کے سوا ساری امت کا اجماع ہے لاعداد صحابہؓ نے اس کی روایت کی ہے۔ حسن بصری کا قول ہے کہ مجھ سے ستر اصحابؓ نے بیان کیا کہ حضورؐ موزوں پر مسح فرماتے تھے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی نے فتح الباری میں صراحت کی ہے کہ حفاظ حدیث کی ایک جماعت نے مسح علی الثقبین کی احادیث کو متواتر ٹھہرایا ہے بعض محدثین نے اس کے راویوں کی تعداد کو جمع کیا تو اس سے اوپر نکلی۔ ان میں سے عشرہ مبشرہؓ بھی ہیں یہی وجہ ہے کہ امام ابو حنیفہؒ نے اس کو اہل سنت و جماعت کی شرائط میں شامل کیا اور فرمایا کہ: سنت و جماعت کی شرائط میں سے یہ بھی ہے کہ تم ابو بکرؓ عمر رضی اللہ عنہما کو افضل جانو، عثمان رضی اللہ عنہما سے محبت کرو اور موزوں پر مسح کرنے کو جائز سمجھو۔ اور امام ابو حنیفہؒ سے یہ بھی مروی ہے کہ انہوں نے کہا: میں نے موزوں پر مسح کو اس وقت تک سنت قرار نہ دیا جب تک اس کے دلائل دن کی روشنی کی طرح میرے سامنے نہ آ گئے۔ اس سے انکار کرنا کبار صحابہؓ کی بات کو نہ کرنا اور انہیں خطا سے متنبہ کرنا ہے اور یہ فعل بدعت ہے۔ امام کریمؒ نے کہا کہ جو موزوں کے مسح کا قائل نہیں مجھے اس پر کفر کا شبہ ہے۔ اور کریمؒ نے ابو حنیفہؒ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا: اگر موزوں کا مسئلہ بے غبار اور واضح نہ ہوتا تو ہم مسح نہ کرتے۔ ابو حنیفہؒ کے اس قول سے معلوم ہو گیا کہ ابن عباسؓ سے جو مسح کا انکار مروی ہو اس سے وہ ثابت شدہ امر نہیں ہے۔ عبد اللہ بن عباسؓ نے کہا کہ اگر کسی صحابی سے اس میں اختلاف نقل ہو اسے تو اسی کے قوی ثابت شدہ اقوال سے اثبات بھی ثابت ہو جاتا ہے۔ سنت نے ہم پر یہ بھی واضح کر دیا ہے کہ موزوں پر مسح کرنا رخصت نہیں ہے کہ اس کے مقابلے میں عیسیٰؑ رجبین (پاؤں دھونا) کو عزیمت قرار دیا جائے۔ یہ مسئلہ اصول فقہ میں شرح و بسط سے آچکا ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ حضورؐ نے بظاہر فضائے حاجت کے بعد پانی استعمال نہیں فرمایا تھا۔ اور تَوَسَّأَ عَلٰی خُفَيْفٍ سے مراد مسح علی خفینہ ہے، ورنہ موزوں کو دھونے کا قہر کوئی بھی قائل نہیں ہوا اور مسلم کی روایت کے الفاظ ہیں کہ: آپ نے وضوء فرمایا اور پھر موزوں پر مسح کیا تو تَوَسَّأَ کا مجازاً مسح بھی ہو سکتا ہے جس طرح بھی کہی تو تسبیحاً مسح سے مراد غسل خفینہ ہوتا ہے۔ (بشرطیکہ اس معنی کی شرعی دلیل موجود ہو)۔ اس حدیث میں تنگ آستینوں والا لباس پہننا حضورؐ سے ثابت ہوا۔ یہ مسئلہ بھی معلوم

ہو گیا کہ امام عاضی طو پر غیر حاضر ہوتا اس کا انتخاب کئے بغیر دوسرا امام کھڑا کر دینا جائز ہے۔ حضورؐ نے اسی حدیث میں فعلاً و قولاً اس کی تصویب فرمائی ہے۔ حدیث میں جو لوگوں کے گھبرانے اور تسبیح کی کثرت کا ذکر ہے، سو گھبرانے کا باعث تو یہ تھا کہ انہوں نے حضورؐ پر بیعت کی اور آپ کی ایک رکعت بھی رہ گئی جو حضورؐ نے اکیلے ہی ادا فرمائی۔ تسبیح کا ذکر اسی حدیث کی بعض آیات میں نماز کے اندر آیا ہے جیسا کہ مؤطا کی شرح زرقانی میں ہے کہ حضورؐ تشریف لائے تو لوگوں نے سبحان اللہ سبحان اللہ کہا شروع کر دیا، عبدالرحمنؓ پیچھے پھٹنے لگے مگر حضورؐ نے اشارے سے منع فرمایا، مگر الوداؤد کی اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ تسبیح اس وقت بھی گئی جبکہ نماز کا سلام ہو گیا اور حضورؐ انھیں کثرت شدہ رکعت کو پڑھنے لگے۔ شاید دونوں موقعوں پر تسبیح بلند کی گئی ہو کیونکہ واقعہ غیر معتاد قسم کا تھا۔ امام نوویؒ نے فرمایا کہ اس حدیث سے کئی مسائل نکلتے ہیں۔ (۱) مفضل کے پیچھے افضل کی نماز جائز ہے۔ (ب) یلیغیر ضرورت کے وقت امتی کی اقتدار کر سکتا ہے۔ (ج) اول مستون وقت میں نماز افضل ہے۔ (د) امام اگر کسی وجہ سے غیر حاضر ہو تو کسی اور کو امام بنایا جاسکتا ہے۔ (ه) مسبوق امام کے سلام کے بعد اپنی باقی ماندہ نماز ادا کرے۔ (و) مسبوق پر امام کی اقتدار واجب ہے۔ (ز) مسبوق امام سے اس وقت جدا ہوتا ہے جب امام سلام کہہ دے۔

حضورؐ نے اپنی امت میں سے فقط ابو بکر صدیقؓ و اور عبدالرحمنؓ بن عوف کے پیچھے نماز ادا فرمائی ہے۔ اس سے ان دونوں حضرات کا مقام رفیع ثابت ہوتا ہے۔ فرق صرف یہ رہا کہ ابو بکرؓ کی اقتدار متعدد بار فرمائی اور عبدالرحمنؓ کی صرف ایک بار ابو بکرؓ ایک بار حضورؐ کے اشارے کے باوجود پیچھے ہٹ گئے یہ ان کا کمال ادب تھا، عبدالرحمنؓ اشارے کے بعد پیچھے نہ ہٹے یہ ان کا امتثال امر تھا۔ کبھی ادب امر پر فوقیت رکھتا ہے اور کبھی ترک ادب پر فوقیت ہوتی ہے۔

۵۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ عَنِ التَّيْمِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنِ ابْنِ الْمُغِيرَةِ بِزُشْعَبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ وَمَسَّحَ نَاصِيَتَهُ وَذَكَرَ قُوقَ الْعِمَامَةِ قَالَ عَنِ الْمُعْتَمِرِ سَمِعْتُ ابْنَ يُحَدِّثُ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنِ ابْنِ الْمُغِيرَةِ بِزُشْعَبَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْسَحُ عَلَى الْخَفَّيْنِ وَعَلَى نَاصِيَتِهِ وَعَلَى عِمَامَتِهِ۔ قَالَ بَكْرٌ وَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ ابْنِ الْمُغِيرَةِ۔

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو فرمایا اور سر کے اگلے حصے کا مسح فرمایا اور راوی نے عمامے کے اوپر کا بھی ذکر کیا۔ دوسری روایت کے الفاظ ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مہذوں پر اور سر کے اگلے حصے پر اور عمامہ پر مسح فرماتے تھے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی سلیمان بن یحییٰ بقول یحییٰ بن معین مدلس ہے۔ یحییٰ بن سعید القطان نے کہا کہ اس کی اصل روایت لاشعۃ ہے۔ تاریخ بخاری میں ہے کہ جب وہ حنفی ادیبان سیرین سے روایت کرے تو سمعت اور حد ثنا کے

الفاظ سے قابلِ اعتماد ہے ورنہ نہیں۔ محدثین کے نزدیک اس حدیث کا راوی ابن المغیرہ حمزہؓ ہے مگر گذشتہ حدیث میں اس کا نام غزوہ آیا ہے۔ قاضی عیاضؒ نے اس کی تصریح کی ہے کہ بکر کی روایت میں تو ابن المغیرہ سے مراد حمزہ ہی ہے، گو اپنے باپ مغیرہؓ سے یہ حدیث ان کے دونوں بیٹوں حمزہؓ اور غزوہؓ نے روایت کی ہے۔ جہاں تک مسیح عامہ کے مسئلے کا تعلق ہے اس پر گفتگو اور پرگزری چکی ہے۔ مسیح علی الخفین پر اجمال کلام ابھی ابھی گزرا۔

۱۵۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ سَمِعْتُ غُرُوَّةَ بْنَ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ يَذْكُرُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رُكْبِهِ وَمَعِيَ إِدَاوَةٌ فَخَرَجَ لِحَاجَتِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ فَتَلَقَيْنَاهُ بِإِلَادَاوَةٍ فَأَفْرَعَتْ عَلَيْهِ فغَسَلَ كَفَّيْهِ وَوَجْهَهُ ثُمَّ أَلَدَّ أَنْ يُخْرِجَ ذِرَاعَيْهِ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ مِّنْ صُوفٍ مِّنْ جَبَابِ الرُّومِ صَبِيغَةً الْكُمَيْنِ فَضَاثَتْ فَأَدْرَعَهُمَا رِادًا ثُمَّ أَهْوَيْتُ إِلَى الْخَفَيْنِ لَا نَزْعَهُمَا فَقَالَ لِي دَعِ الْخَفَيْنِ فَإِنِّي أَدْخَلْتُ الْقَدَمَيْنِ الْخَفَيْنِ وَهُمَا طَاهِرَتَانِ فَسَمَحَ عَلَيْهِمَا، قَالَ أَبِي قَالَ الشَّعْبِيُّ شَهِدْتُ غُرُوَّةَ عَلَى أَبِيهِ وَشَهِدَ أَبُوهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہ نے فرمایا کہ ہم لوگ کچھ سواروں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور میرے ساتھ ایک لوٹا تھا۔ حضور قضاے حاجت کے لئے تشریف لے گئے، پھر واپس آئے تو میں آپ کو لوٹا لے کر آگے جا کر ملا اور آپ کے ہاتھوں پرانی ڈالا آپ نے ہاتھ دھوئے اور ہمہ دھویا۔ پھر اپنے بازوؤں کو باہر نکالنا چاہا اور آپ نے اس وقت تنگ آسینوں کا ایک رومی جبہ پہنا ہوا تھا۔ اس کی آستینیں بازوؤں کو نکالنے میں رکاوٹ بنیں تو آپ نے بازوؤں کو جبے کے نیچے سے باہر نکال لیا۔ پھر میں نے آپ کے موزے اتار لئے کا ارادہ کیا تو مجھے فرمایا: موزوں کو رہنے دو، میں نے ان میں پاؤں پاکیزگی کی حالت میں ڈالے تھے۔ پس آپ نے موزوں پر مسح کیا۔ عیسیٰ بن یونس کا بیان ہے کہ میرے باپ نے حلقہ شعبی کے حوالے سے بیان کیا اور اس نے حلقہ غزوہ بن مغیرہ کے حوالے سے اور اس کے باپ مغیرہؓ نے حلقہ اور تاکید حضورؐ کی طرف سے یہ حدیث سنائی۔

(شرح) یحییٰ بن سعید القطان نے اس حدیث کے ایک راوی یونس پر شدید الغفلت ہونے کا حکم لگایا ہے۔ امام احمدؒ نے کہا کہ اس کی حدیث مضطرب ہے۔ ابو حاتمؒ اس کی حدیث کو لائق استدلال نہیں جانتے۔ بہر حال وہ متکلف فیہ ہے گو اکثر محدثین نے اس پر اعتماد کیا ہے۔ اس حدیث سے یہ بھی ثابت ہوا کہ پانی کی موجودگی میں بھی صرف پتھروں اور ڈھیلوں سے استنجا، کرنا جائز ہے کیونکہ حضورؐ کے فعل سے یہی ثابت ہوا ہے فقہاء اس پر متفق ہیں کہ پانی سے استنجا افضل ہے اور ڈھیلوں پر استنجا جائز اور رخصت ہے۔ رومی جبہ جس کا ذکر اس حدیث میں ہے

ظاہر ہے کہ کفار کے ہاتھ کا بنا ہوا تھا۔ اسلام ان چھوٹی چھوٹی باتوں میں متعصب نہیں ہے۔ روم سے مراد یہاں پرشام کا وہ علاقہ ہے جس پر اس وقت اہل روم کا قبضہ تھا۔ بعض روایات میں جَبَّہ شامیۃ کا لفظ ہے

۱۵۲۔ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَتَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ وَ  
عَدُوٍّ رَأَى بَنِي أَوْفَى أَنَّ الْمُخِيزَةَ بِنَ شُعْبَةَ قَالَ تَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَذَكَرَ هَذِهِ الْقِصَّةَ، قَالَ فَاتَيْنَا النَّاسَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ يُصَلِّي بِرِمِّ  
الصُّبْحِ فَلَمَّا رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ أَنْ يَتَأَخَّرَ فَأَوْحَى إِلَيْهِ أَنْ يَمْضِيَ قَالَ  
فَصَلَّيْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَةً فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَصَلَّى الرَّكْعَةَ الَّتِي سَبَقَ بِهَا وَلَمْ يَزِدْ عَلَيْهَا شَيْئًا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو سَعِيدٍ  
الْخُدْرِيُّ وَابْنُ الزُّبَيْرِ وَابْنُ عُمَرَ يَقُولُونَ مَنْ أَدْرَكَ الْفَرْدَ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ سَجْدَتَا السُّهُوِّ

(ترجمہ) منیر بن شعبہ نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لشکر سے مجھے مل گئے اور پھر منیرؓ نے یہ قصہ بیان کیا۔ کہا کہ پھر ہم لوگوں کے پاس آئے تو عبد الرحمن بن عوف انہیں صبح کی نماز پڑھا رہے تھے۔ پس جب اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تو مجھے ہٹنا چاہا مگر حضورؐ نے اشارہ فرمایا کہ نماز جاری رکھے۔ منیرؓ نے کہا کہ میں نے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جماعت کے ساتھ ایک رکعت پڑھی۔ جب امام نے سلام کہا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اٹھے اور وہ رکعت پڑھی جو پہلے ہو چکی تھی اور اس پر کچھ اضافہ نہ فرمایا۔

ابو داؤد نے کہا کہ ابوسعید خدریؓ، ابن زبیر اور ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ جو شخص نماز میں سے ایک رکعت پائے اس کے ذمہ سہو کے دو سحرے ہیں۔

(شرح) اس حدیث کا راوی ہدیہ بن خالد عامرہ محدثین کے نزدیک ثقہ ہے مگر امام نسائی نے اسے ایک مرتبہ ضعیف اور ایک مرتبہ قوی کہا ہے۔ ابوداؤدؒ نے روایت کے آخر میں تین اصحاب کا جو مذہب بیان کیا ہے وہی عطاء بن ابی رباح، مجاہدؒ، طاؤسؒ اور اسحاق بن راہویہؒ کا ہے۔ ان سب حضرات کے قول کا سبب یہ ہے کہ جس کی رکعت رہ گئی ہو اس کی نماز میں نقص واقع ہو جاتا ہے جسے پورا کرنے کے لئے سجدہ سہو واجب ہے۔ مولانا رشید احمد گنگوہیؒ نے اس کا سبب یہ بتایا کہ وہ شخص جو تکبیر کی رکعت پر بیٹھا ہے جو بیٹھنے کا مقام نہ تھا لہذا اس نقصان کو پورا کرنے کے لئے سجدہ سہو ان حضرات نے واجب جانا۔ جمہور کا مسلک اس کے خلاف ہے کیونکہ حضورؐ نے اس موقع پر سجدہ سہو نہیں کیا۔

۱۵۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي يَكْرِ  
يَعْقَى ابْنِ حَفْصٍ بِنِ عُمَرَ بْنِ سَعْدٍ سَمِعَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّكْمِيِّ أَنَّهُ تَنَهَّدَ



عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ يَسْأَلُ بِلَا لَّا عَنْ وُضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يُخْرِجُ يَقْضِي حَاجَتَهُ فَأَتِيهِ بِالْمَاءِ فَيَتَوَضَّأُ وَيُكْسِمُ عَلَى عِمَامَتِهِ وَمَوْقِيهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى بَنِي تَيْمٍ بَيْنَ مَرَّةٍ -

(ترجمہ) بلال رضی اللہ عنہ نے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وضوء کے بارے میں سوال پر بتایا کہ حضور باہر تشریف لے جاتے اور قضا کے حاجت فرماتے میں آپ کے پاس پانی لایا کرتا تو وضوء فرماتے اور اپنے عمامہ پر اور مونوں پر مسح فرماتے - سند میں جو ابو عبد اللہ مذکور ہے اس کے متعلق ابو داؤد نے کہا کہ وہ بنی تیم بن مرہ کا غلام تھا - (شرح) یہ ابو عبد اللہ جن کا ذکر ابو داؤد نے کیا ہے معروف ثقہ راوی ہے مگر حافظ ابن عبد البر نے اسے مجہول قرار دیا ہے اور اس حدیث کی سند کو مقلوب و مضطرب ٹھیرایا ہے - مسح عمامہ پر اس سے قبل گفتگو ہو چکی ہے -

۱۵۴ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الدِّرْهَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ دَاوُدَ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَامِرٍ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ أَنَّ جَرِيرًا أَبَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ عَلَى خَفَّيْنِ وَقَالَ مَا يَمْنَعُنِي أَنْ أَمْسَحَ وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ - قَالُوا إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ قَبْلَ الْمَأْتِدَةِ قَالَ مَا أَسْلَمْتُ إِلَّا بَعْدَ نُزُولِ الْمَأْتِدَةِ -

(ترجمہ) جریر بن عبد اللہ نجلی نے بول کیا پھر وضوء کیا اور مونوں پر مسح کیا اور کہا کہ مجھے مسح کرنے سے کون سی چیز روک سکتی ہے جبکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مسح کرتے دیکھا ہے - لوگوں نے کہا کہ یہ واقعہ تو سورہ مائدہ کے نزول سے پہلے کا ہے - جریر نے کہا کہ میں اسلام ہی المائدہ کے نزول کے بعد لایا تھا -

(شرح) بکیر بن عامر کو یحییٰ بن سعید القطان، ابو زرعمہ رازی، نسائی اور ابن حجر عسقلانی نے ضعیف قرار دیا ہے - ابن سیرین نے اسے انشاء اللہ کہہ کر ثقہ ٹھیرایا ہے اور ابو عبد اللہ حاکم نے بھی - سورہ مائدہ کا ذکر حدیث کے آخر میں اس لئے آیا ہے کہ اس میں آیۃ الوضوء ہے اور اسی آیت میں پاؤں دھونے کا حکم ہے - لوگوں کا خیال تھا کہ مونوں پر مسح کا جواز اس سے پہلے تھا مگر جریر نے کہا کہ میں تو اسلام ہی اس کے بعد قبول کیا تھا اور حضور کو مسح کرتے دیکھا تھا - یہ نسخہ نہیں بلکہ قرآنی حکم میں ایک رخصت و جواز کی صورت ہے - وَأَرْجَاكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ میں دوسری قرات آدُجُكُم ہے جسے مونوں کے مسح پر مجہول کیا گیا ہے مگر اس صورت میں إِلَى الْكَعْبَيْنِ کا لفظ حامل ہوگا کیونکہ مسح تو رگوں تک نہیں ہوتا -

۱۵۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ نُحْرَانِي قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ قَالَ حَدَّثَنَا دَلْهُمُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْدَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَفَّيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَاذَجَيْنِ فَلَبَسَهُمَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَ

مَسَمَّ عَلَيْهِمَا۔ قَالَ مُسَدَّدٌ عَنْ دَلْهِمِ بْنِ صَالِحٍ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا إِصْمَاعِيلُ تَفَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْبَصْرَةِ۔

(ترجمہ) بریدہ سے روایت ہے کہ شاہِ نجاشی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دو سیاہ سادہ موزے بطور تحفہ بھیجے۔ حضورؐ نے انہیں پہنا اور ان پر مسخ فرمایا۔ ابو داؤد نے کہا کہ مسدد نے عَنْ کے لفظ سے روایت کی۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث صرف اہل بصرہ کی روایت سے آئی ہے۔

(شرح) دلہم بن صالح راوی کو ابنِ معینؒ اور ابنِ حبانؒ نے ضعیف، مسکراہی ریت کہا ہے۔ ابو داؤد اس کی ہفت میں جرح نہیں جانتے۔ اسی طرح حجازی کو ابنِ عدیؒ نے مہول کہا ہے مگر ابنِ حبانؒ نے ثقہ ٹھہرایا ہے۔ امام احمدؒ نے ابنِ بریدہؒ (عبداللہ) کو ضعیف قرار دیا ہے مگر ابو عبد اللہ الحاکمؒ نے اس فیصلہ پر تعجب کا اظہار کیا ہے۔ امام ابو داؤدؒ کے اس قول پر کہ اس حدیث کی سند میں سب بصری راوی ہیں، محدث وئی الدینؒ اظہارِ حیرت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ مسدد کے سوا باقی سب راوی کو ذہ کے رہنے والے تھے تو ابو داؤد کا یہ قول تعجب خیز ہے۔ مولانا خلیل احمدؒ فرماتے ہیں کہ روایۃ حدیث میں غالب تعداد بصریوں کی ہی ہے۔ مثلاً مسدد، بریدہ، سلمیٰ اور ان کا بیٹا عبد اللہ (جو مدینہ سے بصرہ جالبے تھے) پس یہ تین راوی ہوئے اور وکیع اور دلہم کوئی اور حجازی کے متعلق معلوم نہیں کہ بصری ہے یا کوئی۔ سو ابو داؤد کے قول کا یہی مطلب ہے کہ زیادہ راوی بصری ہیں۔

۱۵۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ سَعْدٍ هُوَ الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَامِرٍ الْجَلْبَلِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَمَّ عَلَى خُفَّيْنِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَسَيْتَ قَالَ بَلْ أَنْتَ لَسَيْتَ، بِهَذَا أَمَرَنِي رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ۔

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے موزوں پر مسخ کیا تو میں نے کہا یا رسول اللہ کیا آپ مجھول گئے؟ فرمایا نہیں بلکہ تم مجھولے ہو۔ میرے عزت و جلال والے رب نے مجھے اس کا حکم دیا ہے۔ (شرح) عبد الرحمن بن ابی نعم کو بخیری بن معین نے ضعیف کہا ہے۔ ابنِ حبانؒ نے اسے ثقہ قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ یہ اہل کوفہ کے عابدوں میں سے تھا جو لمبے بھوک پر بھی صبر کر سکتا تھا۔ حجاج بن یوسفؒ نے انہیں قتل کرنے کے لئے پکڑا اور چند دن تک ایک تاریک گھر میں بند رکھا۔ پھر اسے کھولنے کا حکم دیا تاکہ اس کے دفن کا انتظام کیا جائے۔ دروازہ کھلا تو وہ کھڑا نماز پڑھ رہا تھا۔ حجاج نے اسے چھوڑ کر کہا جہاں چاہو چلے جاؤ۔ ابنِ سعد اور نسائی نے اسے ثقہ کہا ہے۔ حضورؐ نے جو صحابی کو فرمایا کہ تم بھول گئے ہو اس کا مطلب یہ تھا کہ تمہیں سوال کا ڈھنگ نہیں آیا، پوچھنا یہ چاہیئے تھا کہ حضورؐ آپ نے پاؤں پر مسخ کیوں فرمایا ہے دانا نکالو لیکہ آیت وضو میں تو پاؤں دھونے کا حکم ہے۔ یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ تم نے میری طرف نسیان کی نسبت کی ہے یہ تمہاری بھول ہے۔

## ۶۱۔ بَابُ التَّوَقُّیْتِ فِی الْمَسْحِ

مسح میں وقت مقرر کرنے کا باب

۱۵۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ وَحَمَّادٍ عَنْ  
 إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَدَلِيِّ عَنْ خَزِيمَةَ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ قَالَ الْمَسْحُ عَلَى الْخَفَّيْنِ لِلْمَسَاءِ فِرْلَاثَةٌ أَيَّامٌ وَلِلْمُقِيمِ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ. قَالَ أَبُو  
 دَاوُدَ رَوَاهُ مِنْهُ رُبُّنُ الْمُعْتَوِرِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ بِإِسْنَادٍ قَالَ فِيهِ وَكَوْاسِدَ ذَنَاهُ  
 لَزَارَكَ -

(ترجمہ) خزیمہ بن ثابتؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا موزوں پر مسح مسافر  
 کے لئے تین دن ہے اور مقیم کے لئے ایک دن دات ہے دوسری سند سے اسی روایت کے آخر میں حضرت خزیمہؓ کے یہ  
 الفاظ مودی ہیں کہ اگرچہ ہم وقت میں اضافے کی درخواست کرتے تو حضورؐ اضافہ فرما دیتے۔

(شرح) اس حدیث کی سندیں حکم کے ساتھ حماد کا نام ہے۔ یہ حماد بن ابی سلیمان ہے جو محدثین کے نزدیک  
 متکلم فیہ ہے۔ نیز امام بخاریؒ کے بقول ابو عبد اللہ جدلیؒ کا سماع حضرت خزیمہؓ سے ثابت نہیں ہوا۔ اسی طرح ابراہیم نخعیؒ  
 کا سماع ابو عبد اللہ جدلیؒ سے پایہ ثبوت کو نہیں پہنچا۔ مگر ابو عبد اللہ جدلیؒ کا امکان ملاقات خزیمہؓ سے یہ نہیں کیا  
 جاسکتا، پس یہ حدیث اگرچہ بخاریؒ کی شرط کے مطابق نہیں مگر مسلم اور دیگر عامۃ محدثین کا مسئلہ اس باب میں بخاریؒ  
 کے خلاف ہے جسے مسلمؒ نے اپنی صحیح کے مقدمے میں شد و مد سے پیش کیا ہے۔ اس حدیث پر ترمذیؒ نے حسن صحیح کا حکم  
 لگایا ہے بقول امام شوکانیؒ (نیل الاوطار میں) یہ حدیث ثابت شدہ صحیح ہے اور یحییٰ بن معین نے اس کی تصحیح کی ہے۔  
 ابن دینار العید نے کہا ہے کہ جدلیؒ کی روایت خزیمہؓ سے بہت سی روایات سے ثابت ہے۔ ابو زرہ رازیؒ نے بھی اس سند کو صحیح مانا  
 ہے مگر امام نوویؒ شرح المہذب میں اس حدیث کو بالاتفاق ضعیف کہتے ہیں اور حافظ عسقلانیؒ نے امام نوویؒ کا قول رد کر  
 دیا ہے۔ حافظ ابن حبانؒ نے بھی اس حدیث کی تصحیح کی ہے۔

یہ دوسرا اعتراض کہ ابراہیم نخعیؒ کا سماع جدلیؒ سے معدوم ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ ترمذیؒ کی تصحیح اس اعتراض  
 کو رد کرتی ہے۔ اسی طرح ابن ابی حاتمؒ کا یہ قول بھی اسے رد کرتا ہے کہ ابو زرہؒ نے کہا کہ صحیح روایت ابراہیم نخعیؒ سے ہے  
 جو جدلیؒ سے بلا واسطہ روایت کرتا ہے۔ ابن حزمؒ نے اس روایت کو جدلیؒ کی وجہ سے معلول ٹھہرایا ہے مگر ترمذیؒ، احمد بن  
 حنبل اور ابن معینؒ اس کی توثیق کرتے ہیں۔

اسی حدیث سے موزوں کے مسح کی مدت سفر میں تین دن دات اور قیام میں ایک دن رات ثابت ہوتی ہے۔ مدت مسح  
 میں فقہاء میں اختلاف موجود ہے۔ توقیت کی ابتداء شافعیؒ، ابو حنیفہؒ اور بہت سے علماء کے نزدیک حدیث سے ہوتی ہے،

مکروا ناعی اور احمد سے منقول ہے کہ ابتدا، موزے پہننے سے ہوگی۔ مطلب یہ کہ جب سے کسی شخص نے موزوں پر مسح شروع کیا ہے امام ابو حنیفہ اور شافعی اس وقت سے مدت مسح کو شمار کرتے ہیں مگر دوسرے حضرات موزے پہننے کے وقت سے شروع کرتے ہیں۔ امام مالک اور لیث بن سعد کا قول ہے کہ موزوں کے مسح کی کوئی مدت مقررہ نہیں، جس نے پوری طہارت کی حالت میں موزے پہن لئے وہ جب تک چاہے مسح کرتا رہے، اس میں مقیم اور مسافر کا بھی کوئی امتیاز نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہ اور ان کے صحابہ سفیان ثوری، اوزاعی، حاتم بن صالح، شافعی، احمد، اسحاق، داؤد و ظاہری، ابن جریر طبری مسافر کے لئے تین دن رات اور مقیم کے لئے ایک دن رات قرار دیتے ہیں اور مالک یہی اس حدیث کا اور دیگر صحیح احادیث کا مضمون ہے۔ ابوداؤد کے حاشیے پر اٹھارہ صحابہ کے نام لکھے ہیں جن سے یہ توقیت ثابت ہے، ان میں جناب عمر فاروقؓ، حضرت علیؓ، ابن مسعودؓ، ابن عباسؓ، حذیفہؓ، معمرؓ، ابوالوزید انصاری شامل ہیں۔ ابن عبدالبر نے لکھا ہے کہ اکثر تابعین اور فقہاء کا یہی مذہب ہے۔ مدت مسح میں نہانے کی حاجت کے سوا مدہ سے نہیں اتارے جائیں گے۔ خزیمرہؓ بن ثابت کا یہ قول کہ اگر تم حضورؐ سے مدت مسح میں اصناف کی درخواست کرتے تو آپ زیادہ وقت دے دیتے، کوئی حکم شرعی ثابت نہیں کرتا کیونکہ نہ کسی نے اصناف کی درخواست کی نہ اضافہ ہوا۔

۱۵۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الرَّبِيعِ بْنِ طَارِقٍ قَالَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَزِيْنٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ قَطَنِ عَنْ أَبِي بَنِ عُبَادَةَ، قَالَ يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَكَانَ قَدْ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِبْلَتَيْنِ، أَتَاهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ آمَسُّهُ عَلَى الْخُفَّيْنِ؟ قَالَ نَعَمْ، قَالَ يَوْمًا قَالَ وَيَوْمَيْنِ قَالَ وَثَلَاثَةً قَالَ نَعَمْ وَمَا شِئْتُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ الْمِصْرِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَزِيْنٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ نُسَيْبٍ عَنْ أَبِي بَنِ عُبَادَةَ قَالَ فِيهِ حَتَّى يَلْغَ سَبْعًا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ وَمَا بَدَأَكَ - وَقَدْ اخْتَلَفَ فِي إِسْنَادِهِ وَلَيْسَ هُوَ بِالْقَوِيِّ - وَرَوَاهُ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ وَيَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ السَّعْدِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ وَاخْتَلَفَ فِي إِسْنَادِهِ -

(ترجمہ) ابی بن عبادہؓ نے، جب بقول یحییٰ بن ایوب راوی حدیث حضورؐ کے ساتھ دونوں قبلوں کی طرف نماز پڑھ چکے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ یا رسول اللہ کیا میں موزوں پر مسح کروں؟ آپ نے فرمایا ہاں؟ صحابی نے کہا ایک دن؟ فرمایا دو دن بھی! پھر صحابی بولا، تین دن؟ فرمایا ہاں اور جب تک چاہو۔ ابوداؤد اس حدیث کی دو سندیں اور بیان کرتے ہیں جن میں سے ایک میں سات دن کا ذکر ہے اور دونوں سندوں کو مختلف فیہ اور غیر قوی ٹھہراتے ہیں۔

(شرح) اس حدیث کے راوی یحییٰ بن ایوب کو امام احمد نے کمزور حافظ والا، ابن ابی حاتم نے ناقابل تہدالاً، امام نسائی نے غیر قوی اور ابن سعد نے مُتکدر الحدیث بتایا ہے۔ دارقطنی نے کہا ہے کہ اس کی بعض حادیثوں میں اضطراب ہے۔ امام احمد نے کہا کہ وہ بہت خطا کرتا ہے۔ حاکم نے کہا کہ جب زبانی روایت کرے تو خطا کرتا ہے اور کتاب سے کرے تو اس میں حرج نہیں۔ عقیلی نے اسے ضعیف میں شمار کیا ہے۔ یہ تو اس کی جرح کا بیان ہے۔ دوسری طرف اس کی توثیق بھی ہوئی ہے۔ ابن معین نے ایک مرتبہ اسے ثقہ قرار دیا ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ وہ لائق اعتبار ہے، نسائی نے کہا اس میں کوئی حرج نہیں۔ ترمذی نے بخاری سے نقل کیا ہے کہ وہ ثقہ ہے۔ یعقوب بن سفیان، ابراہیم حربی اور ابن حبان اسے ثقہ قرار دیتے ہیں۔ ایک اور راوی اس حدیث میں محمد بن یزید ہے جسے ابو حاتم نے جہول، امام احمد نے غیر مؤثر کہا ہے۔ اسی طرح ابن حبان اور ازدی نے بھی اس سند کے راویوں پر جرح و تنقید کی ہے۔ پھر ایوب بن قطن کو بھی جہول کہا گیا ہے۔ حدیث کے آخر میں خود ابو داؤد نے اس روایت کو غیر قوی ٹھہرایا ہے۔ پھر صحابی کے نام میں بھی اختلاف کیا گیا ہے، ابو حاتم کے نزدیک اس کا نام ابوالوئی عبداللہ بن عمرو بن اُمّ حرام ہے۔ اس روایت میں اضطراب بھی ہے جیسا کہ ابو داؤد کی روایت سے ظاہر ہے۔ پس یہ حدیث ثابت نہیں ہو سکی ورنہ اس میں مسح کی مدت میں توقیت کو ختم کر دیا گیا ہے۔ جن فقہاء نے موزن کے مسح کی مدت غیر معینہ ٹھہرائی ہے معلوم نہیں ان کا استدلال اس حدیث سے ہے کیونکہ اس حدیث کا حال تو ظاہر ہے ایسا نہیں کہ اس سے کوئی مسئلہ نکالا جائے۔

## ۴۲۔ بَابُ الْمَسْحِ عَلَى الْجُورَبَيْنِ

### جرالبوں پر مسح کا باب

۱۵۹۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ وَكَيْعٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي قَالِسٍ الْأَوْدِيِّ هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ ثَرْوَانَ عَنْ هُذَيْلِ بْنِ شَرَحْبِيلٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْجُورَبَيْنِ وَالتَّعْلَيْنِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَانَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ لَا يُحَدِّثُ هَذِهِ الْحَدِيثَ لِأَنَّهُ الْمَعْرُوفُ عَنِ الْمُغِيرَةِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ عَلَى الْخَفَّيْنِ۔ وَرَوَى هَذَا أَيْضًا عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ مَسْحَهُ عَلَى الْجُورَبَيْنِ وَلَيْسَ بِالْمُتَّصِلِ وَلَا بِالْقَوِيِّ۔ وَ مَسَحَ عَلَى الْجُورَبَيْنِ عَلَى بَنِي أَبِي طَالِبٍ أَبُو مُسْعُورٍ وَابْرَاءُ بْنُ عَازِبٍ وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ وَ أَبُو أَمَامَةَ وَسَهْلُ بْنُ سَعْدٍ وَعَمْرُو بْنُ حَرْبٍ وَرَوَى ذَلِكَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَابْنِ عَسَاكٍ (ترجمہ) المغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منوکیا اور جرابوں اور جوتوں پر مسح کیا۔

ابوداؤد نے کہا کہ عبد الرحمن بن مہدی یہ حدیث بیان نہیں کیا کرتے تھے کیونکہ مغیرہؓ سے معروف روایت یہ ہے کہ حضورؐ نے موزوں پر مسح فرمایا۔ ابویوسیٰ اشعریؒ سے بھی روایت کی گئی ہے کہ حضورؐ نے جرابوں پر مسح کیا لیکن وہ روایت متصل نہیں اور نہ قوی ہے۔ اور جرابوں پر مسح علی بن ابی طالبؓ ابو سعود، یزید بن عازبؓ انس بن مالکؓ، ابوامامہؓ، پھل بن سعد اور عمر بن حُرث نے کیا۔ اور یہ عمر بن الخطابؓ اور ابن عباسؓ سے بھی مروی ہے۔

(شرح) عربی میں جودب وہ چیز ہے جو موزہ اور جرموق نہ ہو اور اسے سردی سے بچنے کے لئے پہنا جائے۔ اس حدیث کے راوی عبد الرحمن بن ثوران کو ابوجاہم نے غیر قوی اور غیر حافظ، اور عقیلی نے ضعیف کہا ہے۔ مشہور محدثین نے اس کی توثیق کی ہے۔ مولانا خلیل احمدؒ فرماتے ہیں کہ ابوداؤد کی یہ تنقید اس وقت تو واقعی ہوئی ہے جبکہ ایک ہی واقعہ کے متعلق انہوں نے مختلف بیان دیے ہوں۔ لیکن اگر یہ دو واقعات ہیں تو ابوداؤد کا یہ کہنا کہ: مغیرہؓ سے معروف روایت مسح علی الخفین کی ہے، کوئی ضرر نہیں پہنچاتا۔ ترمذیؒ نے اس حدیث کی روایت کر کے اسے حسن صحیح ٹھہرایا ہے گو ابن العریؒ نے ابوداؤد کی بات کو ترجیح دی ہے۔ بقول علامہ شوکانیؒ ابن سید الناسؒ نے ترمذیؒ کی شرح میں جرابوں پر مسح کے قائل اصحاب کی فہرست میں عبداللہ بن عمرؓ، سعد بن ابی وقاصؓ، ابوسعودؓ، یزیدؓ، عقبہ بن عمروؓ کا بھی اضافہ کیا ہے۔ انس بن مالکؓ سے جن جرابوں پر مسح مروی ہے وہ چمچے سے چمچے کی تھیں اور اوپر سے خرکی۔ جرابوں پر مسح علماء کے نزدیک ایک مختلف فیہ مسئلہ ہے خفیفہ کے نزدیک اگر پوری جرابیں جوڑنے کی مانند ہوں یا ان کا نچلے حصہ چمچے کا ہو تو ان پر مسح جائز ہے۔ اگر بقیہ ہوں کہ پانی ان سے فوراً نیچے گویں جائے تو مسح جائز نہیں۔ اگر جرابیں ہوتی یا صرف اتنی ہوں مگر مٹی ہوں تو ابو حنیفہؒ کے نزدیک مسح جائز نہیں، امام شافعیؒ اور احمدؒ کا بھی یہی مسلک ہے۔ امام ابویوسیؒ نے اور محدث کے نزدیک ان پر مسح جائز ہے اور مروی ہے کہ آخر کار امام ابو حنیفہؒ نے بھی انہی کے قول کی طرف رجوع فرمایا تھا۔ ایک روایت امام شافعیؒ کے مذہب کی یہ ہے کہ جرابیں اگر گہڑوں تک چمچے کی ہوں تو مسح جائز ہے ورنہ نہیں۔ بقول امام ترمذیؒ سفیانؒ، ثوریؒ، عبد اللہ بن مبارکؒ، شافعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک جرابوں پر مسح جائز ہے جبکہ وہ مٹی ہوں۔ زیر نظر حدیث میں جرابوں کے ساتھ نعلین کا لفظ بھی ہے۔ اوپر گزر چکا ہے کہ عربوں کے نعلین کیسے ہوتے تھے یعنی نیچے چمچا اور اس کے اوپر فقط دو ٹکسے باندھ لیتے تھے۔ سو مطلب یہ ہوا کہ نعلین سمیت حضورؐ نے جرابوں پر مسح کیا۔ سبب اس کا یہ بھی ہے کہ جوتوں سمیت نماز ادا کی جاتی تھی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ۶۳۔ باب

۱۶۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَعَبَّادُ بْنُ مُوسَى قَالَ أَحَدُ ثَنَاهُ شَيْمٌ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَوْسُ بْنُ أَبِي أَدُسٍ التَّقِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى نَعْلَيْهِ وَقَالَ عَبَّادٌ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَى عَلَى كِظَامَةٍ قَوْمٍ يَعْزِي الْمِيضَاءَ وَلَمْ يَذْكُرْ مُسَدَّدٌ الْإِيضَاءَ وَالْكِظَامَةُ ثَمَرٌ تَقْفَا، فَتَرَمَتْهُ وَمَسَحَ عَلَى نَعْلَيْهِ وَقَدْ مَيَّهِ.

(نویسہ) اوس بن ابی اوس ثقفیؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو فرمایا اور اپنے جوتوں اور پاؤں پر مسح کیا۔ عباد کی روایت میں یہ لفظ ہیں کہ صحابی نے کہا: میں نے دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی قوم کی وضو (جوش وغیرہ) پر تشریف لے گئے۔ مستد نے وضو کیا یا جوش وغیرہ کا ذکر نہیں کیا۔ پھر دونوں متفق ہو گئے اور یہ روایت کی کہ حضور نے وضو کیا اور اپنے نعلین اور پاؤں کا مسح فرمایا۔

(شرح سنن ابی داؤد کے بعض نسخوں میں صرف "باب" کا لفظ ہے اور اس کے ساتھ کوئی وضاحت نہیں) اس قسم کا باب گزشتہ باب کے مضمون سے ہی ملتا جلتا ہوا کرتا ہے۔ اس حدیث کے راوی عطاء کو ابو الحسن قطان نے اور امام ذہبی نے مجہول الحال کہا ہے۔ امام طحاوی نے اس روایت کو بیان کر کے کہا ہے کہ بعض لوگوں کے نزدیک مؤذن کی مانند نعلین کا مسح بھی جائز ہے اور ان کے نزدیک اس کی تائید ابو ظبیان کی اس روایت سے ہوتی ہے کہ اس نے حضرت علیؓ کو دیکھا کہ انہوں نے کھڑے ہو کر بول کیا پھر پانی منگا کر وضو کیا اور جوتوں پر مسح کیا، پھر سجد میں داخل ہوئے اور جوتے آثار دیئے اور نماز پڑھی۔ دیگر فقہاء نے کہا ہے کہ نعلین کا مسح جائز نہیں۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ ہوسکتا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نعلین پر مسح اس لئے کیا ہو کہ نیچے پاؤں میں جراثیم تھیں اور مسح سے مقصد جراثیموں کا تھنا نہ کہ نعلین کا۔ اور جراثیم ایسی تھیں کہ اگر نعلین نہ ہوتے تو ان پر مسح جائز تھا۔ پس اصل مسح تو جراثیموں کا تھا مگر نعلین اور پیر ہونے کے باعث ان پر بھی مسح پھر کیا تھا۔ ابو یوسفؒ اشعری اور غیرہ بن شعبہؒ کی احادیث میں جراثیم اور نعلین دونوں کا ذکر موجود ہے اور ابن عمرؓ کی حدیث میں آتا ہے کہ وہ جوتوں سمیت پاؤں کا مسح کرتے تھے اور بتاتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس پر عمل تھا۔ پس ابو یوسفؒ اشعری اور غیرہ بن شعبہؒ کی روایات پر تو ہمارا عمل ہے کہ ہم جراثیموں پر مسح کرنے میں حرج نہیں جانتے۔ رہی ابن عمرؓ کی حدیث سو اس کے معارض احادیث ثابت ہیں جن سے اس کا منسوخ ہونا مسلم ہوتا ہے۔ نظری طور پر یہ بات اجماع سے ثابت ہے کہ اگر موزے پھٹ جائیں حتیٰ کہ سارے پاؤں یا ان کا اکثر حصہ ننگا ہو جائے تو ان پر مسح جائز نہ ہو گا۔ اس سے معلوم ہوا کہ موزوں پر مسح اس وقت جائز ہے جبکہ انہوں نے قدموں کو ڈھانک رکھا ہو اور جب ایسا نہ ہو تو مسح باطل ہے اور یہ بات بھی معلوم ہے کہ جوتوں سے۔ اس وقت کے نعلین سے پاؤں ڈھکے ہوئے نہیں ہوتے تھے۔ یہ تو تھی امام طحاویؒ کی فقہانہ اور محدثانہ بحث اور عبد اللہ بن عباسؓ کی حدیث پر گفتار گزر چکا ہے اور عبد اللہ بن عمرؓ کی حدیث میں: "يَتَوَضَّأُ فِيهَا" کا لفظ ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ حجاز ایسا مس سے مراد شرعی مسح نہیں بلکہ غسل خفیف ہے، یعنی پاؤں پر پانی ڈال کر اسے مکمل لیا گیا تھا۔ اس پر یہ نظر حدیث میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ اس وقت کا واقعہ ہے جبکہ: "وَأَرْجُلُكُمْ فِي قُرْآتٍ نَّازِلٍ هُوَ" بعد میں یہ قرأت شاذ کہلائی اور مسح علی القین منسوخ ہو گیا جس کی دلیل یہ حدیث ہے: "وَيُكَلِّمُكَ اللَّهُ عَقَابٍ مِنَ النَّارِ" خشک اتریوں کے لئے آگ کا عذاب ہے۔

## ۶۴۔ بَابُ كَيْفِ الْمَسْحِ

مسح کی کیفیت کا باب

۱۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّازُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الرِّفَادِ قَالَ

ذَكَرَ أَبِي عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّ

كَانَ يَسْتَسْمِعُ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَقَالَ غَيْرُهُ مُحَمَّدٌ عَلَى ظَهْرِ الْخُفَّيْنِ -

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم موزوں پر مسح فرماتے تھے۔ محمد بن صباح کے علاوہ دوسرے لوگوں نے کہا کہ موزوں کی پشت پر مسح کرتے تھے۔

(شرح) امام شافعیؒ کے نزدیک مسح کی کم از کم مقدار تین انگلیوں کے برابر ہے۔ حنفیہ اور امام احمد کے نزدیک موزے کا اکثر ظاہری حصہ مسح کی مقدار ہے اور امام مالک کے نزدیک موزوں کے ظاہری حصے کو پورے کا پورا مسح کرنا ضروری ہے۔ اس حدیث کا ایک راوی عبد الرحمن بن ابی الزناد مختلف فیہ ہے۔ یحییٰ بن معین نے اسے ناقابل احتجاج اور ضعیف قرار دیا ہے، امام احمد نے اسے مضطرب الحدیث اور علی بن المدینی نے ضعیف کہا ہے۔ امام نسائی کا قول ہے کہ اس کی حدیث تحت نہیں۔ امام شافعیؒ کا قول ہے کہ یہ راوی مالکی سلسلہ کے رد میں حد اعتدال سے گزر جاتا تھا۔ ابوداؤدؒ نے جن لوگوں کی روایت کا حوالہ دیا ہے وہ علی بن حجر ہے اس کی روایت ترمذی میں ہے جس میں مَسَّحَ عَلَى ظَاهِرِهِمَا کالْفُطَيْيَةِ البوداؤد طبرستانی نے عروہ بن مغیرہ کے حوالے سے حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کی روایت درج کی ہے جس میں : مَسَّحَ عَلَى ظَاهِرِهِمَا خُفَّيْهِمَا کے لفظ ہیں۔ یہ دونوں روایات سنن بیہقی میں بھی ہیں۔ دارقطنی کے روایت سلیمان بن داؤد الباشمی سے مروی ہے اس کے الفاظ ہیں : مَسَّحَ عَلَى ظَهْرِ الْخُفَّيْنِ -

۱۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ غِيَاثٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي اسْمَاعِيلَ عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ لَوْ كَانَ الدِّينُ بِالرَّأْيِ لَكَانَ اسْفَلَ الْخُفِّ أَوْ لَى بِالْمَسْحِ مِنْ أَعْلَاهُ وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلَى ظَاهِرِ خُفَّيْهِ -

(ترجمہ) حضرت علیؓ نے فرمایا کہ اگر دین رائے پر مبنی ہوتا تو موزے کا نچلا حصہ اوپر کے حصے کی نسبت مسح کا زیادہ مستحق تھا مگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو موزوں کے اوپر کے حصے پر مسح کرتے دیکھا تھا۔

(شرح) حدیث سے صراحتہ معلوم ہو گیا کہ موزوں کے اوپر کے حصے پر مسح ہونا چاہیئے۔ اعلیٰ و اسفل کا فرق بھی وضاحت سے معلوم ہو گیا۔ رائے سے مراد وہ محض رائے ہے جو دین کی نشوونما سے متورنہ ہو۔ عقل اندرونی روشنی ہے اور دین بیرونی۔ بصارت کے لئے ان دونوں کی ضرورت ہے ورنہ مجنون پر تو کوئی شرعی حکم عائد نہیں ہوتا اور وہ معذور رکھا گیا ہے۔ عقل سلیم دین کے خلاف نہیں ہو سکتی کیونکہ دین عین فطرت ہے۔ محدث علی القاری نے لکھا ہے کہ عقل کا مل شرع کے تابع ہوتی ہے کیونکہ وہ اکیلی خدائی حکمتوں کے ادراک سے عاجز ہے۔ کافر، فلاسفر، بدعتی اور ہواؤں ہوس کے بندے صرف اسی لئے گمراہ ہوئے کہ انہوں نے عقل محض کی پیروی کی اور نقل کی روشنی کو ترک کر دیا ایک عظیم عاقل انسان امام ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ اگر میں عقل پر چلتا تو پیشاب سے غسل کو واجب ٹھہراتا کیونکہ اس کے نجس ہونے پر تو سب متفق ہیں اور منی کے خروج سے وضو کا حکم دیتا کیونکہ وہ نجس ہے مگر اس کی نجاست میں اختلاف ہے اور اگر محض عقل پر دین کا مدار ہوتا تو میں لڑکی کو دگنا اور لڑکے کو اس کا نصف حصہ وراثت سے دیتا کیونکہ مؤنث ضعیف اور مذکر قوی ہے۔ یہاں موزے کے مسح کے سلسلے میں نچلے حصے میں تو حدث اور خبیث دونوں جمع ہیں مگر اوپر فقط حدث ہے لہذا اگر عقل محض پر فیصلہ کر کے تو نچلے حصے کا مسح واجب ٹھہرتے۔



۱۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنِ الْأَعْمَشِ بِإِسْنَادِهِ هَذَا الْحَدِيثُ قَالَ مَا كُنْتُ أَرَى بَاطِنَ الْقَدَمَيْنِ إِلَّا أَحَقَّ بِالْغُسْلِ حَتَّى رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُهُ عَلَى ظَهْرِ خُفَّيْهِ -

(ترجمہ) یہ اس پھلی حدیث کی دوسری روایت ہے جس میں علیؑ کا یہ قول مذکور ہے کہ میں قدموں کے نیچے حصّے کو دھونے کا زیادہ سختی سمجھتا تھا حتیٰ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو موزوں کے اوپر ظاہری حصّے پر مسح کرتے دیکھا۔ (شرح) اس روایت سے پتہ چلا کہ غسل کا لفظ کبھی مسح کے معنی میں بھی آتا ہے (اور اسی طرح بالعکس بھی) حضرت علیؑ کے قول کا مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ جب تک انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو موزوں کے ظاہری حصّے پر مسح کرتے نہ دیکھ لیا اس وقت تک وہ پاؤں کے نیچے حصّے کو مسح کا زیادہ حقار جانتے رہے یہ معنی بھی مراد ہو سکتا ہے کہ پاؤں کے اوپر والے حصّے پر تو بوجہ موزوں کے مسح کرنا سمجھ میں آتا تھا مگر نیچلا حصّہ جو غلاظتوں اور نجس مقامات سے مس کرتا ہے اسے تو دھونا ہی واجب سمجھتا تھا مگر جب میں نے دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے موزوں کے ظاہری حصّے پر مسح کیا اور نیچے حصّے کو نہ دھویا نہ اس کا مسح کیا تو میری تسلی ہو گئی کہ موزوں کی صورت میں فقط یہی واجب ہے۔ یہاں پر محقق ابن ہمام کی ایک دقیق فقہانہ بحث کا ذکر دلچسپی سے خالی نہیں کہ انہوں نے موزوں کے اسفل (نیچے حصّے) سے مراد وہ طرف لی ہے جو پاؤں کے ساتھ لگی رہتی ہے مگر دیگر فقہائے کیا نے اس کا مکمل ردّ لکھا ہے۔

۱۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ لَوْ كَانَ الدِّينُ بِالرَّأْيِ لَكَانَ بَاطِنُ الْقَدَمَيْنِ أَحَقَّ بِالْمَسْحِ مِنْ ظَاهِرِهِمَا وَقَدْ مَسَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ظَهْرِ خُفَّيْهِ - وَرَوَاهُ وَكِيعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ بِإِسْنَادِهِ قَالَ كُنْتُ أَرَى أَنَّ بَاطِنَ الْقَدَمَيْنِ أَحَقُّ بِالْمَسْحِ مِنْ ظَاهِرِهِمَا حَتَّى رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُهُ عَلَى ظَاهِرِهِمَا قَالَ وَكِيعٌ يُعْنِي الْخُفَّيْنِ - وَرَوَاهُ عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ كَمَا رَوَاهُ وَكِيعٌ وَرَوَاهُ أَبُو الشَّوَدِ آدَمُ عَنِ ابْنِ عَبْدِ خَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ فَغَسَلَ ظَاهِرَ قَدَمَيْهِ وَقَالَ لَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ وَسَأَلْتُ الْحَدِيثَ -

(ترجمہ) حضرت علیؑ نے فرمایا کہ اگر دین رائے پر مبنی ہوتا تو قدموں کا باطن ان کے ظاہر سے مسح کا زیادہ حقار تھا

حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے موزوں کے ظاہری حصے پر مسح فرمایا۔ دوسری سند کے مطابق فرمایا کہ میں سمجھتا تھا کہ پاؤں کا باطن ان کے ظاہر کی نسبت مسح کا زیادہ مستحق ہے حتیٰ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کے (بقول کچھ) یعنی موزوں کے ظاہری حصے پر مسح کرتے دیکھا۔ عبد خیر کی روایت میں یہ لفظ ہیں کہ میں نے حضرت علیؓ کو وضو کرتے دیکھا تو انہوں نے پاؤں کے ظاہری حصے کو دھویا اور کہا کہ: اگر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسا کرتے نہ دیکھ چکا ہوتا الخ۔

(شرح) باطن سے مراد وہ حصہ ہے جو زمین پر آتا ہے نہ کہ جسم کے ساتھ لگنے والا موزوں کا اندرونی حصہ۔ اور روایات میں سے بعض میں جو قدیمین کا لفظ ہے اس سے مراد خقیقین ہے جیسا کہ عامۃ احادیث سے ثابت ہے۔ ابوداؤد نے ان روایات کو جو بیان کیا ہے اس سے ان کی غرض یہ ہے کہ بعض میں مسح کا لفظ ہے بعض میں غسل کا بعض میں قدیمین کا ذکر ہے اور بعض میں خقیقین کا۔ دلائل شرع سے یہاں پر مسح اور غسل کا لفظ ایک دوسرے کا ہم معنی آیا ہے اور قدیمین سے مراد خقیقین ہے۔ یہ روایات اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ شرع میں ثابت شدہ مسح موزوں کے اوپر ہے نہ کہ نیچے اور باطن میں۔ سفیان ثوریؒ، ابو حنیفہؒ اور احمد بن حنبلؒ کا یہی مذہب ہے۔ امام شافعیؒ، مالکؒ اور ان کے اصحاب کا مسلک یہ ہے کہ موزوں کے اوپر اونچے مسح کیا جائے ہاں اگر صرف ظاہر پر مسح کرے تو کافی ہے اور مالکؒ نے فرمایا کہ جس نے موزوں کی پھل طرف کا مسح کیا اور اوپر نہیں کیا تو کافی نہیں ہوا امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک مسح کے آئے مقدار ما تھو کی بین انگلیوں کے برابر ہے۔ امام احمدؒ کے نزدیک موزوں کا اکثر حصہ اور امام شافعیؒ کے نزدیک صرف مسح واجب ہے جسے عرفاً مسح کہا جائے۔ یہ تفصیل شوکانیؒ نے بیان کی ہے ابن قدامہؒ نے مغنی میں یہی کہا ہے۔ امام شعرائیؒ اور محدث علی القاریؒ نے امام مالکؒ کا مذہب سارے موزے پر مسح کرنا لکھا ہے۔ اس مضمون پر کچھ گفتگو اوپر گزری۔

۱۶۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مَوْدَانَ وَحُمُودُ بْنُ خَالِدٍ الدِّمَشَقِيُّ الْمَعْنَى قَالَ لَحَدَّثَنَا الْوَلِيدُ

قَالَ مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ رَجَاءَ بْنِ حَيَّوَةَ عَنْ كَاتِبِ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ  
الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ وَصَّاتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ قَسَمَ عَلَى  
الْخَقِيقِينَ وَأَسْفَلِهِمَا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَبَلَغَنِي أَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ ثَوْرَ هَذَا الْحَدِيثِ مِنْ رَجَاءٍ۔

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہؒ نے کہا کہ میں نے غزوہ تبوک میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وضو کرایا۔ پس آپؐ نے موزوں کے اوپر اونچے مسح فرمایا۔ ابوداؤد نے کہا کہ مجھے خبر ملی ہے کہ ثور نے یہ حدیث رجاء سے نہیں سنی۔

(شرح) ابوداؤد کے نزدیک یہ روایت منقطع ہے لیکن اس کا جواب یہ ہو سکتا ہے کہ وہ قطعی نے یہ روایت داؤد بن رشید سے بیان کی ہے۔ اس میں حدیث کے لفظ سے ثور کا سماع رجاء سے ثابت ہوتا ہے۔ اس حدیث کی بعض روایات میں مغیرہ کا ذکر نہیں بلکہ کاتب مغیرہؒ اسے مرسل روایت کرتا ہے جس کی بناء پر یہی ہوتی ہے اس حدیث کو معلول ٹھہرا گیا ہے لیکن جن روایات میں ارسال نہیں بلکہ مغیرہؒ کا ذکر موجود ہے وہ مقبول ہیں کیونکہ ثقہ کی زیادتی (اضافہ) از روئے اصول حدیث مقبول ہوتی ہے۔ اس حدیث میں ایک علت اور ہے کہ کاتب المغیرہؒ جہول شخص ہے، مگر اس کا جواب یہ ہے کہ مغیرہؒ کا معروف کاتب و تاجر ہے جو ثقہ ہے اور بخاری و مسلم کا راوی ہے۔ اسی حدیث کو ابن ماجہؒ نے روایت کیا تو قداد کا نام لیا ہے۔ مگر ایک اور علت یہ ہے

جس کا جواب مشکل ہے۔ وہ کہہ کہ بقول احمد بن حنبل، بخاری اور ابوزرعہ، وراذک ملاقات رجاء سے ثابت نہیں ہوئی۔ اس حدیث سے مسح کا محل موزوں کے اوپر نیچے دونوں طرف ثابت ہوتا ہے یہ بھی نے سنن کبیر میں ابی عمر کا اثر روایت کیا ہے کہ وہ موزوں کے اوپر اور نیچے مسح کرتے تھے۔ ترمذی نے اس حدیث مرفوعہ کو معلول قرار دیا ہے اور ابوزرعہ اور بخاری کے حوالے سے اسے غیر صحیح ٹھیکرایا ہے۔ امام شافعی فرماتے ہیں کہ موزوں کے ظاہر کا مسح واجب ہے اور باطن کا شستہ، کیونکہ گو وہ حدیث ضعیف سے ثابت ہو جائے مگر ایسی حدیث فضائل اعمال میں بالاتفاق مقبول ہے۔ محدث علی القاسمی نے فرمایا کہ حدیث ضعیف کا حکم اس قسم ہے جبکہ وہ کسی صحیح یا حسن حدیث کے خلاف نہ ہو مگر یہ حدیث صحاح کے خلاف ہے لہذا قابل ترک ہے۔

## ۶۵۔ بَابُ فِي الْإِنْتِضَاحِ

باب ہے انتضاح میں

۱۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ الْحَكَمِ الثَّقَفِيِّ أَوْ الْحَكَمِ بْنِ سُدْيَانَ الثَّقَفِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَالَ يَتَوَضَّأُ وَيَنْتَضِحُ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَافَقَ سُفْيَانُ جَمَاعَةً عَلَى هَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ بَعْضُهُمُ الْحَكَمُ أَوْ ابْنُ الْحَكَمِ۔

(ترجمہ) سفیان بن الحکم ثقفی یا حکم بن سفیان ثقفی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بول کرتے تو وضو کرتے اور نکیر پر پانی چھڑکتے تھے (یا استنجاء کرتے تھے)۔

(شرح) انتضاح کے کئی معانی بیان کئے گئے ہیں جن میں سے واضح تر استنجاء ہے یا وضو کے بعد رانوں میں پانی کا چھینٹا دینا تاکہ وسوسہ وغیرہ نہ آئے۔ بقول امام نووی یہاں پر یہی دوسرا مطلب مراد ہے کیونکہ استنجاء تو وضو سے پہلے ہوتا ہے اور یہاں انتضاح کا ذکر وضو کے بعد آیا ہے، اس کی تائید سنن بیہقی اور دارقطنی کی روایات سے بھی ہوتی ہے۔ اس حدیث میں صحابی کے نام میں اختلاف ہے مگر اس نام کا سہمی ایک ہی ہے اور وہ واقعی صحابی تھا لہذا حدیث مضطر نہیں۔

۱۶۷۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي لُبَيْحٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ ثَقِيفٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَالَ ثُمَّ نَضَّ فَرْجَهُ۔

(ترجمہ) مجاہد نے ثقیف کے ایک آدمی سے اور اس نے اپنے باپ سے روایت کی۔ اس نے کہا میں نے دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بول کیا پھر استنجاء کیا۔

(شرح) اہل عرب عموماً قسنائے حاجت کے بعد وٹھیلوں کے استعمال پر انکفاء کرتے تھے مگر حضورؐ نے (نہیں پانی سے استنجا بھی سکھایا۔ اس حدیث میں نفع فریہ سے مراد استنجا ہی لیا جاتا اولیٰ ہے۔ اس حدیث میں رَجُلٌ مِّنْ تَّقِیْفِ کے لفظ سے کون مراد ہے؟ پچھلی روایت کے مطابق وہ حکم بن سفیان یا سفیان بن حکم تقفی ہے۔ پس اگر وہ حکم ہے تو اس کے باپ کا نام سفیان ہے اور اگر وہ سفیان ہے تو اس کے باپ کا نام حکم ہے جیسا کہ حافظ ابن حجر نے تہذیب میں کہا ہے۔ اس راحت سے معلوم ہو گیا کہ یہ روایت مجہول الحال یا مجہول الاسم شخص کی نہیں ہے کیونکہ صحابی کے نام میں اختلاف ہے۔

۱۶۸۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ الْمُهَاجِرِ حَدَّثَنَا مُعَاذِيَةُ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا زَائِدٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ  
عَنِ الْحَكَمِ وَأَبْنِ الْحَكَمِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَمَّةٌ تَوَضَّأَ وَنَعِمَ فَرَجَعَهُ۔

(ترجمہ) حکم اپنے باپ (سفیان) سے یا ابن حکم (سفیان) اپنے باپ (الحکم) سے روایت کرتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بول کیا پھر وضو کیا اور اپنی شمرگاہ پر پانی کا چھینٹا مارا۔

(شرح) اس حدیث سے استنجا بھی مراد ہو سکتا ہے لیکن عبارت کی ترتیب سے چھینٹا مارنا مناسب تر نظر آتا ہے۔

#### ۶۶۔ بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا تَوَضَّأَ

اس بات کا بیان کہ آدمی وضو کر کے کیا کہے ؟

۱۶۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّهُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ  
يَعْنِي ابْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ جَبْرِ بْنِ نُفَيْرٍ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُدَّ أَمَّا أَنْفُسَنَا نَنَّا وَبِالرَّغَايَةِ رَغَايَةً أَبَدًا فَكَانَتْ عَلَى رِغَايَةِ الرِّبْلِ  
فَوَضَّأْتُ بِأَلْعَشِيِّ فَأَدْرَكْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْطِبُ النَّاسَ فَمِمْتَعْتُهُ يَقُولُ مَا مِنْكُمْ  
مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُومُ فَيَرْكُعُ رُكْعَتَيْنِ يَقْبِلُ عَلَيْهِمَا بِقَلْبِهِ وَوَجْهِهِ إِلَّا  
فَقَدْ أَوْجَبَ فَقُلْتُ بَلَى مَا أَجُودُ هَذِهِ فَقَالَ رَجُلٌ بَيْنَ يَدَيَّ أَلَيْسَ قَبْلَهُمَا يَا عُقْبَةُ أَجُودُ مِنْهَا  
فَنَظَرْتُ فَلَمَّا هُوَ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ قُلْتُ مَا هِيَ يَا أَبَا نَصْرٍ؟ قَالَ إِنَّهُ قَالَ إِنْ قَابَلَ  
أَنْ تَبْحَى مَا مِنْكُمْ مَنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُولُ حِينَ يَقْرَأُ مِنْ وَضُوئِهِ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، إِلَّا فُتِقْتُ  
لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ۔ قَالَ مُعَاوِيَةُ حَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ رَزِيدٍ

عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ -

(ترجمہ) عقبہ بن عامر کا بیان ہے کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور اپنے سب کام خود کرتے تھے اور اپنے اونٹوں کو باری باری سے چرانے لے جاتے تھے۔ ایک دن اونٹ چرانے کی میری باری تھی پس میں انہیں جدا کر کے پھیلے پہرہ واپس آیا تو دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو خطبہ دے رہے تھے۔ میں نے آپ کو یہ فرماتے سنا کہ تم میں سے جو شخص بھی وضوء کرے پہرہ بھی طرح کرے پھر اٹھ کر دو رکعت نماز پڑھے جن پر وہ دل و جان سے متوجہ ہو، تو اس نے اپنے لئے جنت واجب کر لی۔ میں نے کہا واہ واہ کیا ابھی چیز ہے۔ میرے آگے ایک آدمی تھا وہ بولا لے عقبہ اس سے پہلی چیز اس سے بھی ابھی تھی! میں نے خود سے دیکھا تو عمر بن الخطابؓ تھے۔ میں نے کہا لے ابو حفص وہ کیا چیز ہے؟ انہوں نے کہا کہ ابھی تھوڑی دیر قبل تیرے آنے سے پہلے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ تم میں سے جو شخص اچھی طرح سے وضوء کرے پھر اس سے فارغ ہو کر یہ کلمہ پڑھے: ہن گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ بلاشبہ محمدؐ اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہے تو اس کے لئے جزا کے آنکھوں دروازے کھل گئے وہ جن میں سے چاہے داخل ہو جائے۔

(شرح) عقبہ بن عامرؓ اپنی جو واقعہ بیان کر رہے ہیں یہ اس وقت کا ہے جبکہ وہ بارہ اونٹ سواول کے ایک قافلے میں حضورؐ کی خدمت میں مدینہ منورہ حاضر ہوئے تھے۔ زیادہ سے زیادہ وقت حضورؐ کے پاس صرف کرنے کی خاطر ان لوگوں نے اونٹوں کو چرانے کی باری مقرر کر لی تھی۔ ان کے ساتھ کوئی خادم یا غلام نہ تھا جو یہ خدمت انجام دے سکتا۔ حضورؐ نے نماز تحیۃ وضوء میں دل و جان لگانے کے لئے جوفلفظ بولے ہیں امام نوویؒ نے ان کے متعلق لکھا ہے کہ حضورؐ اعضا سے اور شروع دل سے ہوتا ہے، پس ان الفاظ میں حضورؐ نے وضوء و شروع دونوں کو جمع فرمایا۔

۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقَرَّبِيُّ عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ

ثَمَرٍ عَنْ أَبِي عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُبَّيْنِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحُوقَهُ وَلَمَّا يَذْكُرُ أَمْرَ الرَّيَايَةِ، قَالَ عِنْدَ قَوْلِهِ، فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ رَفَعَ نَظْرَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ: وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِمَعْنَى حَدِيثِ مُعَاوِيَةَ -

(ترجمہ) یہ وہی اوپر کی حدیث ہے مگر اس میں اونٹ چرانے کا ذکر نہیں۔ اور وضوء ابھی طرح کرنے کے بعد نظریں آسمان کی طرف اٹھاتے اور کلمہ شہادت پڑھنے کا ذکر ہے۔

(شرح) اس روایت میں ایک مہمل راوی ہے یعنی ابو عقیل کا چچا زاد بھائی جو صحابی سے روایت کر رہا ہے۔

۵۔ بَابُ الرَّجُلِ يُصَلِّيُ الصَّلَوَاتِ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ

اس شخص کا باب جو کئی نمازیں ایک ہی وضوء سے پڑھے

۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ الْبَحْلِيِّ قَالَ

مُحَمَّدٌ هُوَ أَبُو آسَدِ بْنِ عَمْرِو قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الْوُضُوءِ فَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَوةٍ وَكَتَبْنَا نُصَلِّي الصَّلَوَاتِ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ -

(ترجمہ) عمرو بن عامر مجلی کا بیان ہے کہ میں نے انس بن مالک سے وضو کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہر نماز کے لئے وضو فرماتے تھے اور ہم ایک وضو سے کئی کئی نمازیں پڑھتے تھے۔

(شرح) ایک ہی وضو سے کئی نمازیں پڑھنا جائز ہے مگر افضل یہی ہے کہ ہر نماز کے لئے تازہ وضو کر لیا جائے جیسا کہ حضور کر تے تھے۔ امام طحاوی نے لکھا ہے کہ شاید یہ آپ کی خصوصیت تھی مگر فتح مکہ کے دن آپ نے ایک ہی وضو سے متعدد نمازیں پڑھیں۔ ہو سکتا ہے کہ پہلے یہ آپ پر فرض ہو مگر ضرورت کی خاطر اور بیان جواز کے لئے اسی دن آسانی کروائی ہو۔ مندرجہ بالا دو روایت کی ایک حدیث جو علی بن النضر بن حنظلہ سے مروی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلے آپ کو ہر نماز کے لئے تازہ وضو کا حکم تھا، پہلا وضو ہوتا یا نہ ہوتا مگر بعد میں اس حکم میں نرمی کی گئی۔

ائمہ شریعہ کا اس پر اتفاق ہے کہ ایک وضو سے کئی نمازیں جائز ہیں جب تک وضو ٹوٹ نہ جائے۔ ابراہیم نخعی م نے کہا کہ ایک وضو سے پانچ نمازوں سے زیادہ نہ پڑھی جائیں۔ عبید بن عمیر کا قول ہے کہ ہر نماز کے لئے وضو واجب ہے اور بعض اہل ظاہر کا بھی یہی مذہب ہے۔ صحیح احادیث سے جمہور کا مذہب ثابت ہوتا ہے۔

۱۴۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي عُلَيْمَةُ بْنُ مَرْثَدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بَرْثَدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَمَّ الْفَتْحِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ وَمَسَّحَ عَلَى خُفَّيْهِ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ إِنِّي رَأَيْتُكَ صَنَعْتَ الْيَوْمَ شَيْئًا لَمْ تَكُنْ تَصْنَعُهُ ، قَالَ عَبْدًا أَصْنَعُهُ -

(ترجمہ) حضرت جریدہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن پانچ نمازیں ایک وضو سے ادا فرمائیں اور اپنے موزوں پہنے فرمایا، تو حضرت عمرؓ نے حضورؐ سے گزارش کی، میں نے آج آپ کو ایک ایسا کام کرتے دیکھا جو آپ پہلے نہیں کیا کرتے تھے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ میں نے جان بوجھ کر ایسا کیا ہے۔

(شرح) حضرت عمرؓ کا مطلب یہ تھا کہ آپ نے وضو ایک فرمایا اور اس میں بھی موزوں پہنے کیا اور پھر ہی ایک وضو سے پانچ نمازیں ادا فرمائیں، ایسا آپ پہلے نہیں کرتے تھے۔ حضورؐ نے جواب دیا کہ میں نے عبد ایسا کیا ہے۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ یہاں بے شمار لوگ نئے مسلمان ہیں انہیں بیان جواز اور آسانی کی خاطر میں نے ایسا کیا ہے۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ آیت وضو میں إِذَا أَغْتَسَ إِلَى الصَّلَاةِ کے الفاظ سے یہ سمجھا جانے کا احتمال تھا کہ جب بھی نماز کا ارادہ ہو، آدمی بے وضو ہو یا وضو بہر حال وضو کرنا واجب ہے۔ میں نے اپنے فعل سے آیت کی وضاحت کر دی ہے کہ با وضو ہو تو دوبارہ وضو کرنا واجب نہیں بلکہ ہی پہلے وضو سے نماز پڑھی جاسکتی ہے۔

## ۶۸۔ بَابُ فِي تَفْرِيقِ الْوُضُوءِ

## وضوء کی تفریق کا باب

۱۴۳۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ أَنَّهُ سَمِعَ قَتَادَةَ بْنَ دَعَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ تَوَضَّأَ وَتَرَكَ عَلَى قَدَمَيْهِ مِثْلَ مَوْضِعِ الظُّفْرِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْجِعْ فَأَحْسِنُ وَضُوءَكَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا الْحَدِيثُ لَيْسَ بِمَعْرُوفٍ وَلَمْ يَرَوْهُ إِلَّا ابْنُ وَهْبٍ وَحَدَّثَهُ وَقَدْ رَوَى عَنْ مَعْقِلِ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهُ الْجَزَرِيُّ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحْوَةً قَالَ أَرْجِعْ فَأَحْسِنُ وَضُوءَكَ۔

(ترجمہ) حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، اس نے وضوء کیا تھا مگر اپنے پاؤں پر ناخن کی مانند جگہ چھوڑ دی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: واپس جا اور اپنا وضوء درست کر۔ دوسری روایت جو حضرت عمرؓ سے ہے اس کا مضمون بھی یہی ہے۔

(شرح) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کو اچھی طرح وضوء کرنے کا حکم دیا، اس حکم کا منشاء اس سے پورا ہو جاتا تھا کہ وہ شخص خشک پہنے والی جگہ کو ترک کر لیتا، پس اس سے ثابت ہوا کہ وضوء میں موالاة (پے پیچے کرنا) شرط نہیں ہے۔ حدیث میں وضوء کے اعادے کا حکم موجود نہیں ہے۔ ابوداؤد نے حدیث کی اس سند کو غیر معروف ٹھہرایا ہے اور ایک اور حدیث اس مضمون کی بیان کر دی ہے جس سے پہلی حدیث کا مضمون ثابت ہوتا ہے اور اس کی تائید و توثیق ہوتی ہے۔ پہلی روایت میں بقول ابوداؤد بن وہب منفرد ہے اور بقول داؤد بن جریر حازم منفرد ہے۔ دوسری حدیث کا حالہ ابوداؤد نے دیا ہے وہ صحیح مسلم میں ہے۔

۱۴۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ وَحَمِيدٌ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى قَتَادَةَ۔

(شرح) یہ سب روایت ہے کیونکہ حسن بصریؒ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان صحابی کا واسطہ مفقود ہے، مگر ابوداؤد نے اسے گزشتہ قنادہ والی حدیث کی تائید کے لئے بیان کیا ہے۔

۱۴۵۔ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ شَرِيحٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ بَعْضِ اصْحَابِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يُصَلِّي وَفِي ظَهْرِهِ قَدَمٌ  
كَمُعَةٍ قَدَرِ الدِّهْمِ لَمْ يُصِبْهَا الْمَاءُ فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُعِيدَ الْوُضُوءَ وَالصَّلَاةَ

(ترجمہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی صحابی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک نمازی کو نماز پڑھتے دیکھا حالانکہ اس کے پاؤں کے اوپر خشک جگہ تھی جو درہم کے برابر تھی اور اسے پانی نہیں پہنچا تھا۔ پس حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے وضوء اور نماز لوٹانے کا حکم دیا۔

(شرح) علامہ شوکانی نے اس حدیث کو بقیہ کی وجہ سے (بقول منذری) معلول قرار دیا ہے کیونکہ جب وہ عین کے ساتھ روایت کرے تو حدیث میں ہونے کے باعث ضعیف ہے شوکانی نے کہا ہے کہ روایت دراصل بعض انوار مطہرات کی طرف سے ہے صحابی کا جھول ہونا روایت کو مرسل یا ناقابل اعتبار نہیں ٹھہراتا، مگر ابن القطان اور بیہقی نے روایت کو مرسل قرار دیا ہے۔ نووی نے اس حدیث کو ضعیف الاسناد کہا ہے۔ امام احمد بن حنبل کے نزدیک یہ روایت مرسل یا ضعیف نہیں ہے کیونکہ صحابی کے نام کا نہ لیا جاتا قدر کا سبب نہیں ہوتا۔

مولانا غلیل احمد قرطبی نے کہا ابن القطان اور بیہقی کا اس روایت کو مرسل کہنا امام بخاری کے مذہب کے مطابق ہے کیونکہ خالد بن معدان عین کے لفظ سے کسی صحابی سے روایت کرتا ہے جس سے اس کی ملاقات کا کوئی ثبوت نہیں۔ ماں اگر وہ حدیثی کا لفظ بولتا تو روایت متصل ہو جاتی۔ مگر امام مسلم اور ترمذی کے مذہب پر یہ حدیث متصل ہے۔ حدیث کے معلول ہونے کے باوجود اگر یہ کہا جائے کہ حضور کا اس شخص کو وضوء کے اعادے کا حکم دینا استحباب کی بنا پر تھا ورنہ اگر وہ صرف وہ خشک جگہ دھو لیتا تو وضوء میں موالاة کے واجب نہ ہونے کے باعث وضوء درست ہو جاتا۔ ہاں اگر وہ وضوء مکمل نہ تھا لہذا نماز کے اعادے کا حکم اللہ بالکل واجب تھا کیونکہ اس کی نماز سرے سے ہوئی ہی نہ تھی۔ اس حدیث کا راوی بقیہ متکلم فیہ ہے اور بوجہ حدیث ہونے کے اگر عین سے روایت کرے تو ناقابل قبول ہے۔ یہ فیصلہ امام نسائی کا ہے۔ اس روایت کو معلول یا ضعیف ٹھہرانے کا باعث یہی علت ہے۔

#### ۶۹۔ بَابُ إِذَا اشْكُ فِي الْحَدَّثِ

یہ باب ہے کہ جب کوئی وضوء ٹوٹے یا خشک کرے

۱۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ قَالَا حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَعَبَادِ بْنِ قَيْمٍ عَنْ عَمِّهِ شَيْكِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الرَّجُلُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ حَتَّى يُخَيَّلَ إِلَيْهِ فَقَالَ لَا يَنْقُطِلْ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن لیدین عاصم المازنی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آدمی کے بارے میں شکایت کی گئی جو نماز میں محسوس کر لے کہ کوئی چیز اس سے خارج ہوئی ہے اور اسے اس بات کا خیال پیدا ہوتا ہے



(تو وہ لیا کرے) حضورؐ نے فرمایا کہ جب تک کوئی آذان نہ سنے یا ہوانہ پائے نماز نہ چھوڑے۔

(شرح) عباد بن تیمم کا چچا عبد اللہ بن زید صحابی تھا۔ حضورؐ نے سوال کا جواب دیا اس کا مفاد یہ تھا کہ محض شک یا دم اور سوسہ پر وضو نہیں ٹوٹتا بلکہ اس کے لئے یقین کی ضرورت ہے۔ طہارت تو یقینی تھی، اب جب تک اس کو باطل کرنے والا یقین نہ ہوگا وہ کالعدم نہیں ہو سکتی۔ اَلْیَقِیْنُ لَا یُزُولُ بِالشَّکِّ۔ یقین شک سے زائل نہیں ہوتا۔ یہ علم اصول کا مسلمہ قاعدہ ہے۔ یہ حدیث فقہ کے قواعد میں سے ایک بنیادی قاعدہ ہے۔ اس پر تمام اہل علم کا اتفاق ہے کہ اشیاء اپنے اصول پر باقی رہتی ہیں جب تک کہ اس کے خلاف یقین نہ ہو جائے، اور شک سے یقین باطل نہیں ہوتا۔ شرح بخاری میں علامہ عینی حنفیؒ نے شرح مسلم میں امام نوویؒ کی شافعی نے ایسا ہی لکھا ہے۔ حصول یقین کی دو صورتیں تو حضورؐ نے فرمادی ہیں، باقی جس دلیل سے بھی یقین ہو جائے اس کا یہی حکم ہے۔

۱۷۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ أَخْبَرَنَا هَمْلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَوَجَدَ حَرَكَةً فِي دُبُرِهِ أَحَدَتْ أَوْ لَمْ يَحْدِثْ فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ فَلَا يَنْصَرِفْ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَحْدِثَ رِيحًا۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی آدمی جب نماز میں ہو اور اپنی پشت میں حرکت محسوس کرے، اس پر یہ بات الجھن کا سبب بن جائے کہ وضو ٹوٹ گیا یا نہیں ٹوٹا تو جب تک کوئی آواز نہ سنے یا ہوانہ پائے اس وقت تک نماز نہ چھوڑے۔

(شرح) امام ابو حنیفہؒ نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ اگر کسی کی پیشاب گاہ سے ہوا خارج ہو تو اس وضو باطل ہو جاتا ہے۔ اصحاب ابی حنیفہؒ نے نزدیک ایسا نہیں ہے، الّا یہ کہ کوئی ایسی محنت ہو کہ ہن کے دونوں راستے ایک ہو چکے ہوں تو اس کا وضو ٹوٹ جائے گا۔

## ۷۔ بَابُ الْوُضُوءِ عَنِ الْقُبْلَةِ

بو سے سے وضو کے ٹوٹنے کا باب

۱۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنَا سُمْيَانُ عَنْ أَبِي رُوَيْحٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَّلَهَا وَ لَمْ يَتَوَضَّأْ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ مُرْسَلٌ وَإِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ أَمَرَ كِسْمَعٌ مِنْ عَائِشَةَ شَيْئًا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَانَ أَطَاكَ الْفِرْيَاقِي وَغَيْرُكَ۔

(ترجمہ) اُمّ المؤمنین عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا بوسہ لیا اور پھر وضوء نہ کیا۔ ابو داؤد اس روایت کو اس بنا پر مرسل (منقطع) بتلاتے ہیں کہ ابراہیم تیمیمی نے حضرت عائشہؓ سے کچھ نہیں سنا، اور فریابی وغیرہ نے اس حدیث کو اسی طرح روایت کیا۔

(شرح) ابراہیم تیمیمی ویسے تو ثقہ ہیں لیکن ان کا تعلق فرقہ مرجعہ سے ہے اور بقول ابن المدینی نہ اس کا سماع حضرت عائشہؓ سے ثابت ہے۔ حضرت حفصہؓ سے قطان نے اس حدیث کو لاشیٰ کہا ہے۔ حدیث کو ضعیف ہے مگر اس کی تائید کئی احادیث اور آثار سے ہوتی ہے۔ اس حدیث سے یہ چلا کہ عورت کو مس کرنے سے وضوء نہیں ٹوٹتا بلکہ بوسے سے بھی وضوء میں خلل نہیں آتا۔ امام ابو حنیفہؒ اور صاحبینؒ کا یہی قول ہے۔ پھر بعض تفاسیل میں اختلاف ہے۔ امام مالکؒ نے کہا کہ عورت کو مس کرنا اگر شہوت سے ہو تو وضوء ٹوٹ جائے گا، اگر شہوت کے بغیر ہو مثلاً عورت بہت چھوٹی عمر کی ہے یا حرم ہے تو اس سے وضوء نہیں ٹوٹتا، امام شافعیؒ کا ایک قول یہی ہے مگر وہ سرے قول میں عورت کا مس بہر حال وضوء ٹوٹنے کا سبب ہے بشرطیکہ حرم نہ ہو۔ ان کی دلیل اَوْ لَمْ يَسْتَحْضِ الْمَرْءُ الْتَمَسَ اَيَّ آيَةٍ يَسَّيْ فِي حَيْثُ لَمْ يَسَّ لَسَانَهُ كَوْجِبَ حَدَثٌ يَحْتَرِجُ اَيَّ اس کی دوسری قراءت اَوْ لَمْ يَسْتَحْضِ ہے۔ چھوڑنے کہا کہ لمس سے مراد اس آیت میں بطور محاذ جماع ہے جس کی دلیل حضرت عائشہؓ کی وہ حدیث ہے جس میں انہوں نے رات کی تاریکی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قدم چھوئے مگر حضورؐ نے نہ نماز توڑی نہ وضوء فرمایا۔ یہ حدیث صحیحین کی ہے اور پھر وہ حدیث صحیح میں اُمّ المؤمنین عائشہؓ حضورؐ کی صلوة اللیل کا ذکر فرماتی ہیں اور لوگوں سے کہتی ہیں کہ تم نے ہمیں کتنوں اور گرجھوں سے ملاؤ الا یہ حج بہت بُری بات ہے مطلب یہ کہ عورت کے لمس یا دیکھنے سے نماز نہیں ٹوٹتی نہ وضوء میں نقص آتا ہے۔ اس حدیث میں ذکر ہے کہ حضورؐ سجدہ کرتے وقت اُمّ المؤمنین کو چھوٹے اور وہ مانگیں سیکر لیتیں کہ جب اٹھ کھڑے ہوتے تو پھر پھیلا لیتیں۔ یہ بھی صحاح کی حدیث ہے۔

زیر نظر حدیث میں ضعف ہے مگر اس کی تائید بہت سی صحیح احادیث سے ہوتی ہے۔ ابو داؤد نے اس حدیث کو جو مُرَل کہا ہے یہ کج ترجموں میں کہا ہے ورنہ دراصل اصول حدیث کی رُو سے یہ حدیث منقطع ہے، مُرَل نہیں۔ اگر صرف اس وجہ سے رد کیا جاتا ہے تو دوسری بات ہے۔ فریابی کی جس روایت کا ابو داؤد نے حوالہ دیا ہے مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ وہ مجھے کتب حدیث میں نہیں مل سکی۔ البتہ وکیع، ابو عاصم، محمد بن جعفر، عبد اللہ بن ابی رزاق اور قبیلہ نے سفیان سے روایت کی ہے اور وہ مجاہد مرسل یعنی منقطع ہے۔

۴۹۱۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَّلَ امْرَأَةً مِنْ لَسَانِهِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ، قَالَ عُرْوَةُ فَقُلْتُ لِمَا مِنْ هِيَ إِلَّا أَنْتِ فَفَعَلْتَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا أَرَاؤُكُمْ زَائِدٌ وَعَبْدُ الْحَمِيدُ الْحَمَاطِيُّ عَنْ سَلِيمَانَ الْأَعْمَشِ.

(ترجمہ) عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں میں سے ایک کا بوسہ لیا پھر نماز کے لئے تشریف لے گئے اور وضوء نہیں کیا۔ عروہ (عائشہؓ کے شاگرد بجاغی) نے کہا کہ وہ عورت آپ کے سوا اور کون ہو سکتی تھی!

تو ائمہ المؤمنین منس پڑیں۔

(شرح) حضرت عائشہؓ کا مہینا اس سبب سے تھا کہ عروہؓ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ان کے قرب کو خوب بھانپا۔ ابو داؤد نے حدیث کے آخر میں جو بات کہی ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ روایت میں عروہ کا لفظ ہے اور اس کی نسبت یعنی عروہ ابن زبیر مذکور نہیں۔ ابو داؤد اگلی روایت میں عروہ المزنی کا ذکر کرتے ہیں جس کے باعث اس زیر نظر روایت کو بھی معلول قرار دیا جائے گا۔ مگر ابن ماجہ نے سنن میں یہ روایت عروہ بن زبیر سے بیان کی ہے۔ حضرت عائشہؓ کی اکثر روایتیں روایات عروہ بن زبیر سے ہیں جو ائمہ المؤمنین کے بھانجے اور انہی کے پروردہ تھے، اور وہی اس لیے تکلفی سے ائمہ المؤمنین سے بات کر سکتے تھے جس کا ذکر اس حدیث میں ہے۔

۱۸۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ الطَّلَقَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَقْرَاءٍ قَالَ

حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا أَصْحَابُ لَنَا عَنْ عُرْوَةَ الْمُرَزِيِّ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا هَذَا الْحَدِيثُ.

(شرح) یہ وہ روایت ہے جس کی بناء پر اوپر کی حدیث کی سند میں عروہ سے مراد عروہ المزنی لیکر اسے معلول قرار دیا گیا ہے مگر اس دوسری روایت کے راوی عبد الرحمن بن مرقا کو ابن المدینی نے لاشی کہہ کر رد کیا ہے۔ ابن عدی نے اسے ضعیف قرار دیا ہے اور اسی طرح سماجی نے بھی۔ حافظ ابن حجر عسقلانی نے تہذیب میں عروہ المزنی کو بالکل مجہول کہا ہے بہت روایات میں عروہ عن عائشہؓ سے مروی ہیں عروہ بن زبیر ہی لیتے ہیں مگر یہ امر افسوسناک ہے کہ یہاں عروہ کو ایک حدیث میں غیر منسوب کہہ کر دوسری حدیث کی روایت کے مطابق غلط فہمی سے عروہ مزنی پھیرا گیا اور اس کی حدیث کو معلول قرار دیا گیا، پھر اس مزنی والی روایت میں اعش جن لوگوں سے روایت کرتا ہے وہ خود مجہول ہیں، ان کی بناء پر اس حدیث کو وہی پہلی پھیر کر دونوں کو رد کیے کیا جاسکتا ہے؟ اس کے بعد ابو داؤد فرماتے ہیں: قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ لِرَجُلٍ أَحْبَبَ عَلِيَّ بْنَ هَذَا يَنْبَغِي حَدِيثُ الْأَعْمَشِ هَذَا عَنْ حَبِيبٍ وَحَدَّثَنَا بِهِدَاؤُ السَّيِّدِ فِي الْمُسْتَحْتَجِّ صَلَواتُہُمَا عَلَیْہِمَا صَلَواتُہُ قَالَ يَحْيَى أَحْبَبَ عَلِيَّ بْنَ هَذَا يَنْبَغِي حَدِيثُ الْأَعْمَشِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى عَنِ الثَّوْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ مَا حَدَّثَنَا حَبِيبٌ إِلَّا عَنْ عُرْوَةَ الْمُرَزِيِّ يَنْبَغِي لَمْ يَحْدِثْهُمْ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الثَّوْرِيِّ لَيْسَ بِہٖ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَدْ رَوَى حَمْرَةُ الرِّقَاتِ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الثَّوْرِيِّ عَنْ عَائِشَةَ حَدَّثَنَا صَحِيحًا۔ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ ابو داؤد یحییٰ بن سعید القطان سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کشمکش سے کہا کہ میری طرف سے لوگوں کو بتاؤ کہ اعش کی روایت حبیب سے (جس میں عروہ کا لفظ ہے یعنی غیر منسوب) اور صحاح کے باب میں ہی سند سے اس کی روایت کہ صحاح پر نماز کے لئے وضو کرے، یہ دونوں حدیثیں بے قیمت ہیں۔ پھر ابو داؤد ثوری کے حوالے سے فرماتے ہیں کہ حبیب ہم سے جو روایت بیان کرتے ہیں وہ عروہ مزنی سے ہے نہ کہ عروہ بن زبیر سے تیسری بات جو ابو داؤد نے اس عبارت میں بیان فرمائی ہے وہ یہ ہے کہ حمزہ زیات جو روایت حبیب سے اور وہ عروہ سے اور وہ عائشہؓ سے بیان کرتا ہے اس میں واقعی عروہ بن زبیر ہی راوی ہے اور وہ حدیث صحیح ہے۔

مولانا خلیل احمدؒ نے فرمایا کہ ابو داؤد کی پہلی بات کا جہاں تک تعلق ہے ہم نے اوپر ثابت کیا ہے کہ عروہ سے مراد عروہ بن زبیر ہی ہے، وہی عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کا بھانجا، ان کا شاگرد اور پروردہ ہے۔ کسی روایت میں اگر غیر منسوب آجائے تو وہ مجہول نہیں ہوا

جبکہ عامہ روایات میں وہ بھی ام المؤمنینؓ سے راوی ہے اور اس کی وجہ حرمت ہو سکتی تھی کہ ام المؤمنین سے یہ بات کہنا کہ من ہی  
 الا کنتی۔ مسند احمد اور دارقطنی کی روایات دلالت کرتی ہیں کہ عروہ سے مراد ابن زبیرؓ ہے نہ کہ کوئی اور پس جب عروہ کی حیات  
 جاتی رہی اور وہ عروہ بن زبیرؓ ہی ثابت ہو گیا تو اس روایت کی علت دور ہو گئی اور یحییٰ بن سعید کا اعتراف جس بنیاد پر تھوادہ  
 جاتی رہی۔ بلا سفیان ثوریؒ کا یہ قول کہ ہم سے حبیب نے صرف عروہ لمزنی کی طرف سے ہی حدیث بیان کی ہے، تو اس سے یہ کہاں لازم  
 آتا ہے کہ حبیب نے ثوریؒ کے علاوہ کسی اور کو بھی مرفی ہی کی روایت سنائی ہو وہ پھر الوداؤد نے ثوریؒ کا جو قول نقل کیا ہے اس کی  
 سند کیا ہے؟ ظاہر ہے کہ خود الوداؤد ثوریؒ کے شاگرد نہیں تھے شاگرد نہیں تھے انہوں نے ثوریؒ کا زمانہ پایا ہے، لہذا یہ اعتراف بھی پا درمیان ثابت ہوا۔  
 اگر ثوریؒ کا یہ قول ثابت بھی ہو جائے تو یہ صرف ثوریؒ کا اپنا خیال ہے کیونکہ حبیب بن ابی ثابت نے عروہ بن زبیرؓ کی ملاقات سے تو  
 انکار نہیں کیا۔ حبیب کی روایات عروہ بن زبیرؓ کے مجمعوں بلکہ ان سے بڑی عمروالوں سے بھی ثابت ہیں۔ امام مسلم نے اپنی کتاب  
 کے خطبے میں صراحت کی ہے کہ روایت کے اتصال کے لئے راوی کا مروی عنہ سے سماع کا ثبوت ضروری نہیں صرف مسامحت کافی ہے۔  
 اور امام مسلم نے اس بات پر محدثین کا اتفاق نقل کیا ہے (گو امام بخاریؒ نے اسے تسلیم نہیں کیا) کہ دو راویوں کی ایک دوسرے سے روایت  
 کے لئے صرف امکان ملاقات کافی ہے۔ حافظ ابو عمرؒ نے اس حدیث کی تصحیح کا میلان ظاہر کیا ہے کیونکہ ثقہ ائمہ حدیث اس کے  
 راوی ہیں۔ ابن ماجہ اور ابن ابی شیبہ نے اس حدیث کو بیان کیا ہے۔ پھر خود امام الوداؤد نے ہی یہ کہہ کر ثوریؒ کا قول رد کر دیا ہے کہ حمزہ  
 الزیات نے حبیب سے اور اس نے عروہ بن زبیرؓ سے ایک صحیح حدیث روایت کی ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ فرماتے ہیں کہ حمزہ نے  
 اسی سند کے ساتھ چار احادیث کی روایت کی ہے۔ پہلی تو یہی الوداؤد کی زیر بحث حدیث ہے جو ترمذی نے بھی بیان کی ہے۔ عروہ  
 اکثر روایات میں غیر منسوب آتا ہے اور وہ ابن زبیرؓ ہی ہوتا ہے۔ اور ابن ماجہ کی تفصیلات میں تصریح موجود ہے کہ وہ ابن زبیرؓ ہے  
 دوسری حدیث ترمذی نے حمزہ الزیات عن حبیب بن ابی ثابت عن عروہ عن عائشہؓ روایت کی ہے جس میں مشہور دعاء ہے، اللهم  
 عافنی فی جسدی۔ اور اس حدیث کے متعلق بقول ترمذی امام بخاریؒ نے کہا ہے کہ حبیب کا سماع عروہ سے ثابت نہیں (جو بخاریؒ کی  
 شرط ہے اور عام محدثین کی نہیں) اور الوداؤد نے جس حدیث کا ذکر کیا ہے وہ شاید ہی حدیث ہے مگر ترمذی نے صراحت نہیں کی کہ  
 یہ عروہ بن زبیرؓ کی روایت ہے۔ تیسری حدیث وہ ہے جو الوداؤد نے مسماحتہ کے ضمن میں بیان کی ہے جو بھی حدیث ترمذی  
 نے اعش عن حبیب عن عروہ بیان کی ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمرے کا ابن عمرؓ سے سوال و جواب مذکور ہے اور  
 اس کے بعد ترمذی نے پھر بخاریؒ کا قول نقل کیا ہے کہ حبیب کا سماع عروہ بن زبیرؓ سے ثابت نہیں (حالانکہ عامہ محدثین کے نزدیک  
 ثبوت سماع یا ثبوت لقاء شرط نہیں بلکہ صحیح حدیث کے لئے صرف دو راویوں کا امکان ملاقات کافی ہے) اور خود امام ترمذیؒ نے  
 اللهم عافنی فی جسدی والی حدیث کو حسن و عریض کہا ہے، یعنی ضعیف یا منکر یا منقطع نہیں ہے۔

## ۱۔ باب الوضوء من مسر لد کر

شرم گاہ کے مس سے وضوء کا باب

۱۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ عُرْوَةَ

يَقُولُ: دَخَلْتُ عَلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ فَقَدْ كَرْنَا مَا يَكُونُ مِنْهُ الْوُضُوءُ فَقَالَ مَرْوَانُ وَمَنْ هَؤُلَاءِ

الَّذِي قَالَ عَرُوهَ مَا عَلَيْهِمْ ذَلِكَ فَقَالَ مَرَوَانُ أَخْبَرْتَنِي بِسُوءِ بَنَاتِ صَفْوَانَ أَتَهَا  
سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ.

(ترجمہ) عروہ نے کہا کہ میں مروان بن الحکم کے پاس گیا اور ہم نے ان چیزوں کا ذکر کیا جن سے وضو واجب ہو تا ہے تو مروان نے کہا کہ شرمگاہ کو چھونے سے بھی عروہ نے کہا کہ مجھے اس کا علم نہیں، مروان نے کہا مجھے کبیرہ بنت صفوان نے بتایا کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جو اپنی شرمگاہ کو چھوئے اسے وضو کرنا چاہیے۔

(شرح) دیکھ لیجئے اس حدیث کی سند میں بھی عروہ بن زبیر کا نام غیر منسوب آیا ہے، عام طور پر عروہ سے مراد ہی عروہ ہوتے ہیں۔ امام طحاوی نے اس حدیث کے راوی عبداللہ بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم کے متعلق سفیان بن عیینہ کا قول نقل کیا ہے کہ وہ حدیث کی معرفت رکھنے والوں میں سے نہیں تھا۔ مروان بن الحکم کے ساتھ تمام سیاسی اختلافات کے باوجود محدثین نے اسے روایت حدیث میں ثقہ مانا ہے۔ امام بخاری نے بھی اس کی روایت درج کی ہے جس پر محدثہ اسماعیلی کو اعتراض ہے۔ اس حدیث سے پتہ چلا کہ مس ذکر وضو کو توڑ دیتا ہے۔ بقول شوکانی فی مسلک حضرت عمرؓ، عبداللہ بن عمرؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، عائشہ صدیقہؓ، سعد بن ابی وقاصؓ، عطاءؓ، زہریؓ، ابن السیبتؓ، مجاہدؓ، ابان بن عثمانؓ، سلیمان بن لیثؓ، شافعیؓ، عاصمؓ، احمدؓ اور بروایت شہوہ امام مالکؓ کا ہے۔ اور انہوں نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے اور اس کو صحیح بتائے والے امام احمدؓ، ترمذیؓ، دارقطنیؓ، بیہقیؓ ابن معینؓ (حسب بیان حافظ ابن عبد البرؒ) بیہقیؓ اور حازمیؓ ہیں۔ بخاریؒ اور مسلمؒ نے یہ حدیث صحیحین میں درج نہیں کی انہیں کی دلیل یہ ہے کہ عروہ اور ہریرہ کے درمیان کا واسطہ آلودہ وان ہے جو عدالت میں مطعون ہے اور یا اس کا دباں ہے جو ایک چھول شخص ہے۔ اور حدیث میں وضو کا حکم احتیاطاً ہے یعنی تقاضائے ادب یہ ہے در نہ ذکر جسم کا حصہ ہے، اگر وہ جس سے تو اس کی موجودگی میں نماز کیسے ہوگی؟ اس کی مثال ایسی ہے جیسے نماز کے یا اگر تہمت لگائیں تو ادباً وضو کر لیں، یا خالص دنیوی باتیں کر لیں تو وضو کر لیں۔ پھر طحاویؒ میں اس روایت میں یہ اضافہ ہے: **أَوْ أَتَى كَيْسَةَ أَوْ دَفْعَةَ**۔ یعنی اگر کوئی فوط کو ہاتھ لگالے یا رانوں کو ہاتھ لگالے تو وضو کرے، حالانکہ کوئی بھی اس کا قائل نہیں۔ پھر یہاں پر یہ سوال بھی ہے کہ عورت اگر اپنی شرمگاہ کو چھوئے تو اس کا کیا حکم ہے؟

مشتبہ بن نے کہا ہے کہ کئی ائمہ حدیث حزم کے ساتھ کہتے ہیں کہ عروہ نے یہ حدیث خود سیرہ سے بھی سنی تھی جیسا کہ ابن خزیمہ اور ابن حبان نے عروہ کا بیان نقل کیا ہے کہ انہوں نے خود سیرہ سے اس روایت کی تصدیق چاہی تو انہوں نے تصدیق کی تھی۔ لیکن اس صورت میں مانع کی طرف سے یہ سوال پھر بھی باقی رہتا ہے کہ اگر ایسا ہو تو بخاری اور مسلم نے اس روایت کو کیوں نہ لیا؟ پھر بعض محدثین نے یحییٰ بن معین سے نقل کیا ہے کہ تین حدیثیں ثابت نہیں ہیں۔ ایک مس ذکر والی حدیث، دوسری **لَا زَكَاةَ إِلَّا لَوَافِي** اور تیسری **مَنْ مَسَّ مَسْكَةَ كَرَامٍ**۔ امام طحاویؒ نے مس ذکر سے وضو واجب ہونے کی سب احادیث پر کلام کیا ہے اور انہیں ضعیف قرار دیا ہے۔ مسند احمد میں مس ذکر کی حدیث کی سند میں محمد بن اسحاق کا نام بھی ہے جس پر محدثین شدید جرح کرتے ہیں۔ امام ابوداؤد اس کے بعد ولے باب میں جو حدیث لائے ہیں اس سے پتہ چل گیا کہ حکم والی حدیث میں یا تو حکم استحباب پر محمول ہے یا وضو سے مراد لغوی وضو یعنی ہاتھ و صورتوں پر یا پہلا حکم منسوخ ہے اور بعد میں رخصت ہو گئی تھی۔

## ۷۲۔ بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

اس سے رخصت کا باب

۱۸۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مَلَاذِمُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْحَنْفِي قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَدْرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ كَأَنَّهُ بَدَوِيٌّ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَا تَرَى فِي مَسَلِّ الرَّجُلِ ذَكَرَهُ بَعْدَ مَا يَتَوَضَّأُ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ هُوَ إِلَّا مُضْغَةٌ مِنْهُ أَوْ بَضْعَةٌ مِنْهُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ يَهْشَامُ بْنُ حَسَّانٍ وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَشُعْبَةُ وَابْنُ عُيَيْنَةَ وَجَرِيرٌ الرَّازِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَابِرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ -

(ترجمہ) حضرت طلحہؓ نے کہا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو ایک آدمی آیا جو بدوی معلوم ہوتا تھا، اس نے کہا اے اللہ کے نبی! جو آدمی وضو کے بعد اپنے عضو خاص کو مس کرے تو اس کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ تمہارا ایک ٹکڑا یا تمہارا ایک حصہ ہی ہے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی قیس بن طلحہ کو علی بن المدینی، یحییٰ بن معین، العیسیٰ، ابن حبان نے ثقہ کہا ہے مگر ابو حاتم اور شافعی نے اس پر جرح کی ہے۔ امام شافعی کی جرح کو اس بناء پر ہے کہ ان کے نزدیک قیس مجہول ہے۔ مگر دوسرے ائمہ حدیث ائمہ سے مجہول جانتے تو توثیق نہ کرتے، ان کی توثیق زیادہ علم پر مبنی ہے لہذا مقبول ہے۔ رہی ابو حاتم کی جرح سو وہ مبہم ہے۔ پتہ نہیں چلتا کہ انہیں اس جلیل القدر تابعی پر کیا اعتراض ہے؟ بعض لوگوں نے طلقؓ کی حدیث کو کسبہؓ کی حدیث سے نسخہ گمانا ہے مگر یہ بات بھی مضحکہ خیز نظر آتی ہے کیونکہ اس پر کوئی دلیل قائم نہیں ہے۔ اس کے برعکس ابواب کی ترتیب ثابت کرتی ہے کہ ابو داؤد کے نزدیک کسبہؓ کی حدیث نسخہ ہے، کیونکہ پابندی پہلے اور رخصت بعد میں ہوتی ہے۔ طلقؓ کی حدیث کے مطابق بہت سے صحابہؓ اور تابعین کا مذہب ہے، مثلاً علی بن ابی طالبؓ، عمار بن یاسرؓ، عبداللہ بن مسعودؓ، حذیفہؓ، عمر بن حصینؓ، ابوالدرداءؓ، سعد بن ابی وقاصؓ (ایک روایت میں) اور سعید بن المسیبؓ، حسن بصریؓ، سعید بن جبیرؓ، ابراہیم نخعیؓ، ربیعہ بن ابی عبد الرحمنؓ، سفیان ثوریؓ اور ان کے صحابہؓ کی بنیاد میں، اور تمام علمائے کوفہ — علامہ شوکانیؒ نے کہا کہ عمرو بن علی الفلاس نے اس حدیث کی تصحیح کی ہے۔ علی بن المدینی نے کہا کہ یہ حدیث کسبہؓ کی حدیث سے حسن ہے اس کی سند مستقیم ہے اور اس میں اضطراب نہیں ہے۔ ابن حبان، طبرانی اور ابن حزم بھی اسے صحیح کہتے ہیں۔

۱۸۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ بِإِسْنَادِهِ

وَمَعْنَاهُ وَقَالَ فِي الصَّلَاةِ -

(ترجمہ) دوسری سیر سے یہ حدیث جب مروی ہوئی تو اس میں یہ لفظ ناکند ہو گیا کہ: نمازیں -  
(شرح) یعنی صحابی کا سوال یہ تھا کہ جب کوئی آدمی نماز میں اپنے عضو خاص کو مس کرے تو کیا حکم ہے؟

### ۷۳۔ بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ الْحَوْمِ الْإِزِيلِ

اونٹوں کے گوشت سے وضوء کرنے کا باب

۱۸۴۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّازِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي كَيْلٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوُضُوءِ مِنَ الْحَوْمِ الْإِزِيلِ فَقَالَ تَوَضَّؤُوا مِنْهَا - وَسُئِلَ عَنْ لُحُومِ الْغَنَمِ فَقَالَ لَا تَوَضَّؤُوا مِنْهَا وَسُئِلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَبَارِكِ الْإِزِيلِ فَقَالَ لَا تَصَلُّوا فِي مَبَارِكِ الْإِزِيلِ فَإِنَّهُمَا مِنَ الشَّيْطَانِ وَسُئِلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ فَقَالَ صَلُّوا فِيهَا فَإِنَّهَا بَرَكَةٌ -

(ترجمہ) براء بن عازب سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اونٹ کے گوشت سے وضوء کے متعلق سوال ہوا تو فرمایا کہ اس سے وضوء کرو۔ بھیر بکریوں کے گوشت کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا کہ اس سے وضوء مت کرو۔ اور اونٹوں کے باڑے میں نماز کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا کہ اونٹوں کے باڑوں میں نماز مت پڑھو کیونکہ یہ شیطانوں میں سے ہیں اور بھیر بکریوں کے باڑوں میں نماز کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا اس میں نماز پڑھو کیونکہ وہ باعث برکت ہیں۔ (شرح) وضوء کا ایک شرعی معنی ہے جو سب کو معلوم ہے، اور ایک لغوی معنی ہے یعنی ہاتھ منہ دھولینا، یہاں لغوی معنی مراد ہے جس پر بہت سے دلائل قائم ہیں۔ اسے ہم مجازی معنی بھی کہہ سکتے ہیں کیونکہ حقیقی معنی تو ہی شرعی معنی ہے اور مجازی مراد ہونے کی بڑی دلیل یہ ہے کہ یہودی احباب اور خلفائے اربعہ نے اونٹ کا گوشت کھا کر وضوء کرنا مراد نہیں لیا۔ خبر واحد کا جب یہ حال ہو کہ صدر اول میں اس پر عمل ترک ہو گیا ہو تو اس پر (حقیقی شرعی معنی کے اعتبار سے) عمل واجب نہیں ہوتا۔ کتب اصول میں یہ بحث مفصل موجود ہے۔ یہ بھی کہا جاسکتا ہے وضوء سے اگر شرعی وضوء ہی مراد ہو تو استحباب پر مبنی ہوگا کیونکہ اونٹ کے گوشت میں جربہ بہت ہوتی ہے جس سے کھانے والے کے ہاتھ وغیرہ لٹھر جانے کا احتمال ہوتا ہے، اور اس گوشت میں ایک خاص قسم کی بو بھی ہوتی ہے۔

علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ اس مسئلے میں اختلاف ہے اور اکثر مذاہب یہی ہے کہ اونٹ کا گوشت کھانے سے وضوء نہیں ٹوٹتا۔ امام نوویؒ نے کہا کہ اس مسئلے میں یہی مذاہب خلفائے اربعہ، ابن مسعود، ابی بن کعب، ابن عباس، ابوہریرہ، ابوطلحہ، عائشہ، زید، ابوالائمہ، جہور تابعین، مالک، ابوحنیفہ، شافعی اور ان کے اصحاب کا ہے۔ یہ لوگ اونٹ کا گوشت کھانے یا اس کے نہ سے وضوء کے واجب کے قائل نہیں۔ اونٹ کے گوشت سے وضوء کے قائل احمد بن حنبل، اسحاق بن راہویہ، کچلی بن

یعنی، ابن المنذر ابن خزیمہ اور حافظ بیہقی ہیں اور ان حضرات کی دلیل یہ حدیث اور اس کی سی روایات ہیں۔ جو لوگ اس کے قائل نہیں ان کی دلیل وہ حدیث ہے جو صحاح میں حضرت جابرؓ سے آئی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری امر یہی تھا کہ آگ چھوئی ہوئی چیزوں سے وضو نہیں اُٹھتا۔ آگ چھوئی ہوئی چیزوں میں اونٹ کا گوشت بھی داخل ہے کیونکہ اسے کچا تو نہیں کھایا جاتا اور حدیث کی ممانعت سے مراد اس کو مس کرنا بھی نہیں ہو سکتا۔ جمہور علمائے امت یعنی علمائے صحابہ و تابعین اور ائمہ مجتہدین نے آگ چھوئی چیزوں سے وضو نہ ٹوٹنے کو پہلے احکام کا نسخہ مانا ہے۔ اب یہ بات واضح ہے کہ اس حدیث میں اگر وضو سے مراد لغوی نہیں بلکہ شرعی لیا جائے اور امر کو استحباب کے لئے نہیں بلکہ وجوب کے لئے سمجھا جائے تو اُس سے اُس حدیث کے باعث منسوخ ماننا پڑے گا۔ روایات و آثار سے یہ بھی ثابت ہے کہ یہاں پر وضو سے مراد اس کا لغوی معنی ہے۔ ابن مسعود کے پاس گوشت اور شیدلا یا گنا جسے کھا کر انہوں نے انگلیاں دھوئیں، کُلی کی ادر نماز کے لئے اٹھ کھڑے ہوتے۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ بعد از بات سے وضو کرنا بھی لقمہ طیبہ کے باعث وضو کرنے سے زیادہ محبوب ہے۔ عثمان ذوالنورین سے بھی روایت ہے کہ انہوں نے گوشت کھا کر صرف ہاتھ دھوئے اور پھر نماز پڑھ لی۔ ظاہر ہے کہ ان حضرات کا گوشت زیادہ تر اذیت کا ہی ہوتا تھا۔ اور کوئی گوشت مقنازہ نہیں ہے لہذا اس سے مراد اونٹ کا گوشت ہی لینا ہوگا۔ ابن عباسؓ سے بھی بالکل اسی طرح کی روایت ثابت ہے۔

پھر ایک قابل غور چیز اس حدیث کے متعلق یہ بھی ہے کہ اس حدیث سے جو کچھ ثابت ہوتا ہے وہ اونٹ کے گوشت سے وضو ہے، اس میں کچے اور پکے کی کوئی صراحت نہیں، نہ کھانے اور مس کرنے کا ذکر ہے۔ اونٹ کا پکا ہوا گوشت کھانا مراد لینا کس دلیل سے ہے؟ یہ تو محض حدیث کے شارحین نے کہا ہے۔ حدیث کے کسی لفظ سے ثبات نہیں ہو سکتا۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ نبویؐ نے شرح مسلم میں، شوقانی نے نیل الاوطار میں، محدث علی قاری نے شرح مشکوٰۃ میں اس سے مراد اونٹ کا پختہ گوشت کھانا لیا ہے۔

پھر ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ حدیث میں اونٹ کے دودھ کے استعمال سے بھی وضو کا حکم موجود ہے۔ یہ حدیث ابن ماجہ نے اسحاق بن حنیفہ اور عبد اللہ بن عمرو سے روایت کی ہے۔ اور ساری امت کا اس پر اجماع ہے کہ دہان پر وضو سے مراد ٹھکی کرنا اور دودھ کی دوسمت کو نہ اٹل کرنا ہے۔ پھر بھڑکیری کے گوشت کے متعلق مسلم کی حدیث میں ہے کہ حضورؐ نے ارشاد فرمایا: چاہے اس سے وضو کرو چاہے نہ کرو۔ اس کا مطلب بھی وہی لغوی وضو ہے نہ کہ شرعی اور اصطلاحی۔

اس حدیث میں اونٹوں کے باٹے میں نماز سے جو منع فرمایا ہے۔ اس کی علت یہ بیان فرمائی کہ وہ شیطین میں مطلب یہ کہ بھڑک اٹھتے ہیں اور بعض دفعہ بدست ہو کر کاٹ کھاتے ہیں لہذا وہاں پر نماز میں خشوع و خضوع قائم نہیں رہ سکتا۔ جمہور علمائے نزدیک یہ بھی تحریم کے لئے نہیں بلکہ کراہت کے لئے ہے جس کی دلیل خود حدیث میں موجود ہے۔ لیکن حواہ یا محض کراہت کا سوال اس وقت ہوگا کہ وہاں پر نجاست موجود نہ ہو۔ ورنہ حدیث کا یہ مطلب تو نہیں کہ بکریوں اور بھینسوں کے باٹے میں میٹنگنیوں کے اندر اور پشیاب اور غلاظت پر بھی نماز جائز ہے۔ یہ ایک الگ مسئلہ تھا۔ سائل کا سوال ظاہر کرتا ہے کہ وہ آخر ماہیوں کے باٹے میں پاک و صاف جگہ پر ہی نماز کے بارے میں پوچھ رہا تھا نہ کہ غلاظت کے ڈھیر پر۔

۴۔ باب الوضوء من قس اللحم التي وغسلہ

تازہ گوشت سے وضو اور غسل کا باب



۱۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَابْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ قَالَ هَلَالٌ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَقَالَ ابْنُ يَزِيدَ وَعَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ الْحِمَصِيُّ الْمَعْنَى قَالُوا حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ قَالَ أَخْبَرَنَا هَلَالُ بْنُ مَيْمُونٍ الْجُهَنِيُّ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ قَالَ هَلَالٌ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَقَالَ ابْنُ يَزِيدَ وَعَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ الْحِمَصِيُّ أَرَاهُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِغُلَامٍ يَسْلُمُ شَاةً فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخَّحْتُ أُرِيكَ فَأَدْخَلَ يَدَهُ بَيْنَ الْجِلْدِ وَاللَّحْمِ فَدَحَسَ هَاكُنَّ تَوَارَتْ إِلَى الْإِيطِ ثُمَّ مَضَى فَصَلَّى لِلنَّاسِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ - زَادَ عَمْرُو بْنُ حَدِيثِهِ يَعْْنَى لَمْ يَمْسَ مَاءً وَقَالَ عَنْ هَلَالِ بْنِ مَيْمُونٍ الرَّمَلِيِّ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ زِيَادَةَ وَابْنُ مُعَاوِيَةَ عَنْ هَلَالٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ سَلَا لَمْ يَدْ كُرَّ أَبَا سَعِيدٍ رَضَ

(ترجمہ) ابوسعید الخدریؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک نوجوان کے پاس سے گزرے جو بکری کی کھال اتار رہا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ ذرا ایک طرف ہو جاؤ تاکہ میں تمہیں دکھاؤں پس آپؐ نے اپنا ہاتھ کھال اور گوشت کے درمیان ڈالا اور اسے دھنسیا یا حتیٰ کہ بغل تک کھال میں چھپ گیا۔ پھر تشریف لے گئے اور لوگوں کو ناز پر حائل اور وضو نہ کیا۔ یعنی پانی مس تک نہیں کیا۔

(شرح) ابوداؤد اس حدیث سے شاید یہ ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ اس حدیث میں گوشت کے مس سے حضورؐ نے نہ وضو کیا نہ ہاتھ کو دھویا، مگر پچھلی حدیث میں اونٹ کے گوشت سے جو وضو کا حکم ہے اس سے مس کرنا ہمارا نہیں بلکہ پکا ہوا گوشت کھانا ہے۔ لیکن اس صورت میں مشکل یہ پیش آ سکتی ہے کہ ممانعت جو گزری دعا اونٹ کے متعلق تھی اور یہاں قصہ بکری کا ہے! بکری کے گوشت سے تو گزشتہ حدیث میں بھی وضو نہ کرنے کا حکم گزرا ہے۔ بہر حال یہ ایک احتمال ہے، یقینی بات نہیں کہ ابوداؤد کی غرض یہی ہو۔

اس حدیث کے ایک راوی مردان بن سداویہ پر بعض اصحاب جرح و تعدیل نے کچھ جرح کی ہے۔ حضورؐ نے جس نوجوان کو بکری کی کھال اتارتے دیکھا تھا اس کا نام طبرانی میں معاویہ بن جبل مذکور ہے۔ حضورؐ نے کھال میں ہاتھ ڈال کر اسے کھال اتارنے کا ڈھنک سکھایا مگر بعد میں ہاتھ نہ دھویا اس کا مطلب یہ تھا کہ گوشت کو ہاتھ لگانے سے شرعی تو کجا لغوی وضو بھی ضروری نہیں، نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ذبح ہو چکے کے بعد گوشت اور کھال کے ساتھ جو خون گارہنا ہے وہ نجس نہیں ہے۔

۷۵۔ بَابُ فِي تَرْكِ الْوُضُوءِ مِنْ مَسِّ الْمَيْتَةِ

مردار کو چھونے سے وضو ترک کرنے کا باب

۱۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ يَعْنِي ابْنَ يَزِيدٍ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِالسُّوقِ دَاخِلًا مِّنْ بَعْضِ الْعَالِيَةِ وَالنَّاسُ كُنُفَتِيهِ فَمَرَّ بِحَدِيٍّ أَسَاكَ مَيِّتٍ فَتَنَاوَلَهُ فَأَخَذَهُ بِأُذُنِهِ، ثُمَّ قَالَ أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ هَذَا لَهُ وَسَاقَ الْحَدِيثَ.

(ترجمہ) جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ کی ایک بیرونی آبادی سے داخل ہو کر باز اڑیں سے گزرے اور لوگ آپ کے دونوں طرف تھے۔ آپ ایک کان کٹے بکبرے کے مُردہ بچے کے پاس سے گزرے۔ آپ نے اس کی طرف ہاتھ بڑھا کر اس کا کان پکڑ لیا، پھر فرمایا تم میں سے کون چاہتا ہے کہ یہ اُسے مل جائے الخ۔ (شرح) ابوداؤد نے حدیث کو مختصر کر دیا ہے، اگلی عبارت کا ترجمہ یہ ہے کہ: ایک درجہ کے بدلے، لوگوں نے کہا کہ ہم اسے لینا نہیں چاہتے اور لیکر کس بھی کیا؟ پھر فرمایا کہ کیا تم اس کو لینا چاہتے ہو؟ لوگوں نے کہا واللہ اگر یہ زندہ ہوتا تو کن کٹا بدنما ہونے کی وجہ سے عیب دار تھا چہ جائیکہ یہ مُردہ ہے۔ آپ نے فرمایا! واللہ جتنا تم اسے بے قیمت سمجھتے ہو اللہ کے نزدیک ساری دنیا اس سے بھی بے قیمت ہے۔ یہ مسلم کی حدیث ہے اور بخاری نے الادب المفرد میں درج کی ہے اس سے یہ ثابت ہوا کہ مُردہ انھیں ہونے کے باوجود ہاتھ لگانے سے وضو کو باطل نہیں کرتا۔ اس حدیث میں وضو وغیرہ کا کوئی ذکر نہیں آیا مگر ابوداؤد کے استدلال کی بنیاد یہ ہے کہ اگر اس سے وضو لوٹتا تو اس کا ذکر آتا۔ اس حدیث کا داؤد جعفر ابن محمد جو جابر سے روایت کرتا ہے یہ وہی شخصیت ہے جسے امام جعفر صادقؑ اور ان کے والد کو محمدؑ الباقرؑ کہا جاتا ہے۔ جعفر کی والدہ ام فروہ بنت القاسم بن محمد بن ابی بکر تھیں اولاد میں فروہ کی والدہ (جعفر کی نانی) اسما، بنت عبد الرحمن بن ابی بکر تھیں۔ اسی لئے وہ کہا کرتے تھے: وَلَدَنِي أَبُو بَكْرٍ مَوْتَانِ أَبُو بَكْرٍ مَرَّةً دُورَ بَابِ هَيْبٍ۔ زہیر بن معاویہ کا بیان ہے کہ میں نے جعفرؑ سے کہا کہ میرا ایک ہمسایہ کہتا ہے کہ آپ ابو بکر و عمرؓ سے اظہارِ برکت کرتے ہیں۔ جعفر نے کہا: اللہ ترے ہمسائے سے بری ہو، خدا کی قسم مجھے تو ابو بکرؓ کی قرابت کے سبب خدا تعالیٰ سے نفع کی امید ہے۔ حفص بن غیاث کا بیان ہے کہ میں نے جعفر کو یہ فرماتے سنا، جتنی مجھے علیؓ کی شفاعت کی امید ہے اتنی ہی ابو بکرؓ کی شفاعت کی اُمید ہے۔ جعفر کی ثقاہت اور علم و فضل میں تو شک نہیں مگر ان کے نام سے روایت کرنے والوں نے جو کچھ کیا ہے غالباً اسی کے سبب امام مالکؒ جب تک کسی اور راوی کو بھی اس کے ساتھ ملائے ان سے روایت نہ کرتے تھے۔ ابن سعد نے ان کی روایت کو ناقابلِ استدلال اور ضعیف قرار دیا ہے اور یحییٰ بن سعید القطان نے کہا ہے کہ میرے دل میں اس کے بارے میں کھٹک ہے۔ اسی طرح جعفر کے والد محمدؑ الباقرؑ بہت ثقہ اور کثیر الحادیث تھے مگر ان سے روایت کرنے والوں نے معاملہ گڑبڑ کر دیا ہے۔ ائمہ حدیث محمدؑ کی تعریف میں رطب اللسان ہیں۔ سالم بن ابی حفصہ کا بیان ہے کہ میں نے محمد بن علیؑ اور ان کے فرزند جعفرؑ سے حضرات ابو بکر و عمرؓ رضی اللہ عنہما کے متعلق سوال کیا تو دونوں کا جواب یہ تھا کہ اے سالم! ان دونوں سے پیار رکھا ورنہ ان کے دشمنوں سے اظہارِ برکت کرو وہ دونوں ہدایت کے امام تھے۔ انہی محمدؑ الباقرؑ کا قول ہے کہ: میں نے اپنے اہلِ خاندان کو ان دونوں سے پیار رکھتے ہوئے پایا ہے۔

## ۷۶۔ بَابُ فِي تَرْكِ الْوُضُوءِ كَمَا مَسَّتِ لِسَانُ

اَن جھولی چیزوں سے وضوء نہ کرنا کا باب

۱۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ

ابْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ كَتِفَ شَاةٍ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ

(ترجمہ) ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بکری کے شانے کا گوشت کھایا اور وضوء نہیں کیا۔ (شرح) اس سے یہ معلوم ہو گیا کہ جس چیز کو آگ نے چھوا ہو اس کے استعمال سے وضوء واجب نہیں ہوتا۔

۱۸۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَحُمَيْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ الْمُعْنَى قَالَ حَدَّثَنَا

وَكَيْعٌ عَنْ وَسْعَةَ عَنْ أَبِي صَخْرَةَ حَامِصِ بْنِ شَدَّادٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ

شُعْبَةَ قَالَ ضَفْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَأَمَرَ بِحَنْبٍ فُشِوِي وَأَخَذَ الشُّفْرَةَ

فَجَعَلَ يَجْعَلِي بِهَا مِنْهُ۔ قَالَ فَجَاءَ بِلَالٌ فَأَذَنَهُ بِالصَّلَاةِ قَالَ فَأَلْفَى الشُّفْرَةَ وَقَالَ مَا لَهُ

تَرَبَّتْ يَدَاهُ وَقَامَ يُصَلِّي وَزَادَ الْأَنْبَارِيُّ وَكَانَ شَارِبِي وَفِي فَقَصَّه لِي عَلَى سِوَالِي أَوْ قَالَ

أَقَصَّه لَكَ عَلَى سِوَالِي۔

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہ نے کہا کہ میں ایک رات کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا مہمان ہوا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بکری کے متعلق حکم دیا اور اسے بھونا گیا۔ آپ نے چھری پکڑ لی اور مجھے اس میں سے کاٹ کاٹ کر دینے لگے۔ مغیرہ نے کہا کہ بلال آیا اور حضور کو نماز کی اطلاع دی۔ حضور نے چھری بھینک دی اور فرمایا اسے کیا ہے، اللہ اس کا بھلا کرے، اور اللہ کریم ناز پر ہے۔

(شرح) مغیرہ غریب الوطن تھے، مدینہ میں ان کی کوئی جائیداد یا اہل و عیال نہ تھے۔ حدیث سے حضور کی مہمان نوازی اور

اس کی خاطر داری کا پتہ چلتا ہے۔ بلالؓ کا فریضہ تھا کہ وقت پر حضور کو نماز کی اطلاع دے، جب لوگ جمع ہو جاتے تو بلالؓ گھر آکر

آپ کو مطلع کیا کرتے، کیونکہ حضور کی مصروفیات گھر پر بھی بہت ہوتی تھیں جن سب کا تعلق تعلیم و تبلیغ دین سے ہوتا تھا۔ مَالِدُ تَرَبَّتْ

يَدَاهُ کا اصلی معنی تو ہے: اسے کیا ہوا اس کے ہاتھ خاک آلود ہو جائیں۔ مگر عموماً یہ لفظ پیار و محبت کیلئے بولا جاتا تھا، جیسے

کوئی بیٹے بچے کو ملکی سی گالی دے تو اس سے مراد گالی نہیں ہوتی۔ کھانے کا وقت ہو یا کھانا حاضر ہو یا مہمان نوازی کے خیال سے دلے کبی

کھانے کو نماز پر عارضی توجہ حاصل ہے۔ مگر حضور نے چھری پھینک کر فوراً نماز کی طرف توجہ فرمائی کیونکہ لوگ انتظار میں تھے اس سے

معلوم ہوا کہ اگر توجہ کے بٹنے کا اندیشہ نہ ہو تو نماز کھانے کی موجودگی میں بھی پڑھی جاسکتی ہے۔ حدیث میں واضح اور صریح طور پر حضورؐ کے گوشت کھانے کا ذکر نہیں ہے مگر یہ بات مسلم ہے کہ میزبان کو مہمان کے ساتھ کھانا چاہیئے۔ اس حدیث سے بھی گوشت کھا کر دنیا وضوء کئے بغیر نماز کا جو اہم ثابت ہوا۔ گو وہ گوشت بکری کا تھا مگر آگ سے پکا ہوا تو تھا۔ اور آگ سے پکی ہوئی چیزوں میں ان احادیث کی رو سے

سے کوئی فرق نہیں ہے۔ حدیث سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ بچے ہوئے گوشت کو چھری سے کاٹ کر کھانا جائز ہے۔ مغیرہؓ کی مونچھوں کے طویل بالوں کا اس جگہ مساک پر رکھ کر کاٹنے کا ذکر ہے کیونکہ حدیث کے لفظ وائی سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ کچھ زیادہ ہی طویل ہو گئی تھیں۔

۱۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا سِمَاكٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتِفًا ثُمَّ مَسَّ يَأْكُهُ بِمِصْرَةٍ كَانَ تَحْتَهُ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شانے کا گوشت کھایا پھر اپنا ہاتھ ایک بالوں کے بنے ہوئے ٹاٹ سے گونچا جو آپ کے پیچھے تھا پھر اٹھے اور نماز پڑھی۔

۱۹۰۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْخُزَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمُرَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَاهُمْ مِنْ كَتِفٍ ثُمَّ صَلَّى وَلَحْرِيَّتَوْحًا۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شانے سے دانتوں سے نوچ کر کھایا پھر نماز پڑھی اور وضو نہ کیا۔

۱۹۱۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ الْخُزَعَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا حُجَّاجٌ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ ابْنُ الْمُكَدَّرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَرَّبْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبْرًا وَكُحْمًا فَأَكَلَ ثُمَّ دَعَا بِوُضُوءٍ فَتَوَضَّأَ بِهِ ثُمَّ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ دَعَا بِفَضْلِ طَعَامِهِ فَأَكَلَ ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ۔

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے روٹی اور گوشت پیش کیا اور آپ نے کھایا پھر اپنی منگوا یا اور اس سے وضو فرما کر ظہر کی نماز پڑھی۔ پھر اپنا بچا ہوا کھانا منگوا یا اور کھایا۔ پھر عصر کی نماز کیلئے اٹھے اور وضو نہیں کیا۔

(شرح) ظہر کے لئے وضو اگر بشرعی اصطلاحی وضو تھا تو اس کی ضرورت ہوگی، اگر لغوی تھا تو اس میں کوئی بحث نہیں۔ دوسری مرتبہ وضو نہ فرمایا، نہ لغوی نہ اصطلاحی کیونکہ ضروری نہ ہو گا یا مسئلہ تباہ نامہ نظر ہو گا۔

۱۹۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ سَهْلٍ أَبُو عُمَرَ الْوَرَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدَّرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ أَخُو الْأَمْرَيْنِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَهُ الْوُضُوءَ حَتَّى غَيَّرَتِ النَّارُ قَالَ إِنْ دَاوَدَ هَذَا اخْتِصَارٌ مِنْ

## الحَدِيثُ الْأَوَّلُ -

(ترجمہ) جا بڑھنے کہا کہ وضو کرنے یا نہ کرنے میں سے آخری امر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے یہ تھا کہ آگے تبدیل شدہ چیزوں کے استعمال سے وضو ترک کر دیا تھا۔

(شرح) اس سے مراد یہاں زانی حکم نہیں بلکہ معنی مامور یعنی فعلی ہے۔ بقول امام نووی شارح مسلم یہ حدیث نسائی میں بھی ہے اور صحیح ہے اور اس کا شاہد بخاری میں موجود ہے۔ طبرانی میں اسی مضمون کی حدیث محمد بن مسلمہ سے روایت ہوئی ہے۔

۱۹۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي كَرِيمَةَ،

قَالَ ابْنُ السَّرْحِ مِنْ خِيَارِ الْمُسْلِمِينَ، قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ بَنِي مُنَادٍ قَالَ قَالَ قَدِمَ

عَلَيْنَا مِصْرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ جَزْءٍ مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ

فِي مَسْجِدِ مِصْرَ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ أَوْ سَادِسَ سِتَّةٍ مَّعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي دَارِ رَجُلٍ فَمَرَّ بِلَالٍ فَنَادَاكَ بِالصَّلَاةِ فَخَرَجْنَا فَمَرَرْنَا بِرَجُلٍ وَبُرْمَتُهُ

عَلَى النَّارِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطَابَتْ بُرْمَتُكَ؟ قَالَ كَعْمُ بَابِي

أَنْتَ وَأُمِّي، فَتَنَاوَلَ مِنْهَا بَضْعَةً فَلَمْ يَزَلْ يُعَلِّكُهَا حَتَّى أَحْرَمَ بِالصَّلَاةِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ۔

(ترجمہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی عبداللہ بن الحارث بن جزء مصر گئے اور انہوں نے وہاں ایک مسجد میں یہ حدیث بیان کی کہ میں نے اپنے آپ کو سات میں سے ایک یا چھ میں سے ایک دیکھا جبکہ ہم ایک شخص کے گھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔

بلالؓ وہاں سے گزرے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کی اطلاع دی۔ ہم وہاں سے باہر نکلے اور راستے میں ایک شخص کو دیکھا جس کی ہنڈیا آگ پر پک رہی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے پوچھا کہ کیا تیرا ہنڈیا پک گئی ہے؟ اس نے کہا ہاں امیرے باپ اور ماں آپ پر قربان۔ پس حضورؐ نے اس میں سے گوشت کا ایک ٹکڑا لیا اور اسے برابر چباتے رہے حتیٰ کہ آپؐ نے نماز کی تکبیر کہ دی اور میں آپ کی طرف دیکھ رہا تھا۔

(شرح) اس حدیث میں سے آگ کا پکا ہوا کھا کر وضو نہ کرنے کا واضح ثبوت ہے، نیز بوقت ضرورت کھڑے ہو کر چلتے ہوئے کھانے کے جواز کا ثبوت بھی ہے۔ مسلم کی ایک حدیث میں کھڑے ہو کر کھانے سے نہی وارد ہے مگر یہ حدیث اس کی تخصیص ہے۔ اور حضورؐ نے جس غرض سے یہ کیا تھا وہ ایک سلمان کی دلجوئی تھی یہ مسلم بتاتا کہ اس سے وضو نہیں لگوتا اور نہ کٹی اور

ما تھ دھوا ضروری ہے بھی مد نظر ہو گا اور ظاہر ہے کہ یہ ایک ضرورت تھی۔ البوداؤد نے ان احادیث کے بیان کے بعد دوسری قسم کی تخریج کی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا اپنا مسلک یہی تھا کہ آگ سے پکی ہوئی چیزوں سے وضو، ٹوٹ جاتا ہے۔

امام شافعیؒ نے صراحت سے فرمایا کہ آگ چھوئی ہوئی چیزوں سے وضو کرنا منسوخ ہے۔ اور یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی ثابت ہے۔ پھر ہر جہاں خلفائے راشدینؓ، ابن عباسؓ، عامر بن زبیرؓ، ابی بن کعبؓ ابو طلحہؓ سے یہی ثابت ہے۔

ابو طلحہؓ سے یہی ثابت ہے۔ پھر ہر جہاں خلفائے راشدینؓ، ابن عباسؓ، عامر بن زبیرؓ، ابی بن کعبؓ ابو طلحہؓ سے یہی ثابت ہے۔

ابو طلحہؓ سے یہی ثابت ہے۔ پھر ہر جہاں خلفائے راشدینؓ، ابن عباسؓ، عامر بن زبیرؓ، ابی بن کعبؓ ابو طلحہؓ سے یہی ثابت ہے۔

## باب التَّشْدِيدِ فِي ذَلِكَ

اس مسئلے میں تشدید کا باب

۱۹۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْوُضُوءُ مِمَّا أَنْضَجَتِ النَّارُ

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: آگ سے بچی ہوئی چیزوں سے وضو ہے۔ (شرح) اس حدیث سے گزشتہ احادیث کے خلاف آگ سے بچی ہوئی چیزوں سے وضو کا وجوب ثابت ہوتا ہے، اور اگر اس وضو سے مراد اصطلاحی وضو ہے تو منسوخ ہے کیونکہ آخری امر ترک وضو تھا، اور اگر اس سے مراد لغوی وضو ہے تو وہ بطور احتیاج ہے۔

۱۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا آدَمُ عَنْ يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا سَفْيَانَ بْنَ سَعِيدٍ بْنَ الْمُغِيرَةِ حَدَّثَهُ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ رَضِيَ عَنْهَا فَسَقَتْهُ قَدْ حَامَنَ سَوِيْقُ قَدَا عَائِمَاءٍ فَمَضْمَضَ قَالَتْ يَا ابْنَ أَخِي لَا تَوَصَّأُ؟ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَوَصَّأُوا مِمَّا غَيَّرَتِ النَّارُ وَقَالَ مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ قَالَ ابْنُ دَاوُدَ فِي حَدِيثِ الرَّهْزِيِّ يَا ابْنَ أَخِي۔

(ترجمہ) ابوسفیان بن سعید بن مغیرہ اپنی خالہ محترمہ ام المؤمنین ام حبیبہؓ کے ہاں گیا تو انہوں نے اسے سٹو کا ایک پیالہ بلایا۔ اس نے پانی منگوا کر گھٹی کی تو ام حبیبہؓ نے فرمایا: اے میرے بھانجے تو وضو کیوں نہیں کرتا؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ آگ سے بچی ہوئی یا بدلی ہوئی چیزوں سے وضو کرو۔

(شرح) آگ سے بچی ہوئی چیزوں سے وضو نہ کرنے کا مسلک خلفائے راشدین کے علاوہ عبد اللہ بن مسعودؓ، ابو الدرداءؓ، ابن عباسؓ، عبد اللہ بن عمرؓ، انس بن مالکؓ، جابر بن عبد اللہؓ، جابر بن سمورؓ، زید بن ثابتؓ، ابو ثعلبہؓ، ابو ہریرہؓ، ابی بن کعبؓ، ابو طلحہؓ، عامر بن ربیعہؓ، ابو امامہؓ، مغیرہ بن شعبہؓ، عائشہ صدیقہؓ، المؤمنینؓ کا بھی یہی مسلک ہے اور حجازیہ تابعین کا بھی اور یہی مذہب مالکؓ، ابو حنیفہؓ، شافعیؓ، ابن المبارکؓ، احمد بن حنبلؓ، اسحاقؓ، ابو ثورؓ، ابو یوسفؓ، سفیان ثوریؓ کا ہے۔ اہل حجاز اور اہل کوفہ کا یہی قول ہے۔ ان کے نزدیک وضو سے مراد اگر شرعی اصطلاحی وضو ہے تو منسوخ ہے اور اگر وضو سے مراد منہ ماتھہ دھونا اور گھٹی ہے تو وہ متنازعہ فیہ نہیں ہے۔ امام نوویؒ نے کہا کہ صدائق میں اس مسئلے میں

کچھ اختلاف تھا مگر بعد میں سب لوگ اس پر متفق ہو گئے کہ آگ چھوئی ہوئی چیز سے نہ وضو، ٹوٹا ہے اور نہ اس کے استعمال سے وضو، واجب ہے۔ عبد اللہ بن عباس اس شخص پر حیرانی کا اظہار کرتے تھے جو کہے کہ آگ چھوئی ہوئی چیز سے وضو واجب ہے انہوں نے کہا کہ ہم گرم پانی سے نہاتے اور وضو کرتے ہیں۔ تیل کا استعمال کرتے ہیں کیا اس سے بھی وضو واجب ہو گا؟ ابو ہریرہؓ کے ساتھ ان کا مناظرہ اس باب میں مشہور ہے۔

## ۷۸۔ بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ اللَّبَنِ

دودھ سے وضو کرنے کا باب

۱۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا فَدَعَا مَاءً فَتَمَضَّضَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ لَهُ دَسْمًا۔

(ترجمہ) ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دودھ پیا۔ پھر پانی منگوایا اور گھلی کی، پھر فرمایا کہ اس میں چکناہٹ ہوتی ہے۔

(شرح) ابن ماجہ اور طبرانی کی روایات میں حضورؐ کا امر مذکور ہے کہ دودھ پی کر گھلی کیا کرو۔ مگر صحابہ اور تابعین اور فقہاء اور مجتہدین میں سے کسی نے بھی دودھ سے وضو یا گھلی کو واجب نہیں ٹھہرایا کیونکہ ان کے نزدیک یہ امر استحبابی ہے۔ ابو داؤد نے اس حدیث کے باب کا عنوان: بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ اللَّبَنِ رکھا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک یہاں گھلی کرنا ہی وضو تھا (یعنی لکھوی وضو)۔ اسی طرح آگ چھوئی چیزوں سے وضو سے مراد بھی اگر وضو لکھوی لیا جائے تو بالکل روا اور لغت کے مطابق ہے۔ یہ حدیث ان احادیث میں سے ہے جنہیں ابن ماجہ کے علاوہ سب تصانیف صحاح نے قیاب سے روایت کیا ہے۔

## ۷۹۔ بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

اس سے رخصت کا باب

۱۹۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ الْحُبَابِ عَنْ مُطِيعِ بْنِ رَاشِدٍ عَنْ تَوْبَةَ الْعَنْبَرِيِّ أَنَّهَا سَمِعَتْ أَسْمَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا فَلَمْ يُمَضِّضْ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَصَلَّ۔ قَالَ زَيْدٌ دَلَّنِي شُعْبَةُ عَلَى هَذَا الشَّيْخِ۔

(ترجمہ) انس بن مالک فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دودھ پیا پھر نہ گھلی کی اور نہ وضو کیا اور نماز پڑھ لی۔

(شرح) زید بن الحباب کا یہ قول کہ اس بوڑھے کی طرف میری رہنمائی شعبہ نے کی، کیا اس سے مطیع بن راشد کی جہالت دور ہو سکتی ہے یا نہیں کیونکہ محدثین کے ہاں وہ مجہول راوی ہے۔ حافظ ذہبی نے میزان میں لکھا ہے کہ ابوداؤد نے کہا: شعبہ نے اس راوی کی تعریف کی ہے۔ مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ مجھے ابوداؤد کا یہ قول کہ میں نہ مل سکا۔ پھر اس کا استاد تویہ العزبی بھی متکلم فیہ ہے۔ دیگر اسباب جن نے تو اس کی توثیق کی ہے مگر ازدی نے اسے منکر الحدیث قرار دیا ہے اور اس معنی سے اپنی سند کے ساتھ نقل کیا ہے کہ یہ راوی ضعیف ہے۔ ابوداؤد نے زید کا قول جو نقل کیا ہے اس سے ان کی مراد غالباً مطیع بن راشد کی توثیق ہے، کہ شعبہ جیسا علم کا پہاڑ جسے اچھا جان کر لوگوں کی رہنمائی اس کی طرف کرے وہ ضرور ثقہ ہوگا۔ پھر زید نے اسے شیخ کے لفظ سے یاد کیا جو تعظیم توثیق پر دلالت کرتا ہے جیسا کہ حافظ ابن حجر نے نخبہ الفکر میں لکھا ہے مگر شعبہ نے خود اس شیخ سے کوئی حدیث نہیں لی جو اس کی جرح کی دلیل ہے۔

## ۸۔ بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ الدَّمِ

خون بہنے سے وضوء کا باب

۱۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّيُّعِيُّ بْنُ نَافِعٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي صَدَقَةُ بْنُ يَسَازٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ جَابِرٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْنَى فِي غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ فَأَصَابَ رَجُلٌ امْرَأَةً رَجُلٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ فَخَلَفَ أَتَى لَا أَنْتَهَى حَتَّى أَهْرَقَ دَمًا فِي أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ يَتَّبِعُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْزِلًا فَقَالَ مَنْ رَجُلٌ يَكْلُمُ خَالَفَتَهُ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ وَرَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ كُونَا يَفِيمُ الشَّعْبِ قَالَ فَلَمَّا خَرَجَ الرَّجُلَانِ إِلَى فِيمَ الشَّعْبِ اضْطَجَعَ الْمُهَاجِرِيُّ وَقَامَ الْأَنْصَارِيُّ يُصَلِّي وَآتَى الرَّجُلُ، فَلَمَّا رَأَى شَيْخَصَهُ عَرَفَ أَنَّهُ رَبِيبُهُ لِلْقَوْمِ فَرَمَاهُ بِسَهْمٍ فَوَضَعَهُ فِيهِ فَانْرَعَهُ حَتَّى رَمَاهُ بِثَلَاثَةِ أَسْهُمٍ ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ ثُمَّ أَنْبَهَ صَاحِبَهُ فَلَمَّا عَرَفَ أَنَّهُمْ قَدْ نَدَوْا بِهِ هَرَبَ، فَلَمَّا رَأَى الْمُهَاجِرِيُّ مَا بِالْأَنْصَارِيِّ مِنَ الدِّمَاءِ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ أَلَا أَنْبَهْتَنِي أَوَّلَ مَا رَأَيْتُ قَالَ كُنْتُ فِي سُجُودٍ أَقْرَأُهَا فَلَمْ أُحِبَّ أَنْ أَقْطَعَهَا۔

(ترجمہ) جابر کا بیان ہے کہ ہم لوگ غزوہ ذات الرقاع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ گئے۔ ایک شخص نے



ایک مشرک کی بیوی کو قتل یا قید کر لیا تو اس مشرک نے قسم کھائی کہ میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صحاب کا خون یہاں بے غیر نہیں پیونگا پس وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا پیچھا کرنے لگا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک منزل پر فرکوش ہوئے اور فرمایا کہ کون شخص ہماری چوکیداری کرے گا؟ پس ایک آدمی مہاجرین میں سے اور ایک انصاری سے رضا کار بنا اس کام پر تیار ہو گئے۔ حضور نے ان سے فرمایا کہ تم دونوں اس پہاڑی دسے پر چلے جاؤ۔ جاہل نے کہا کہ جب وہ دونوں گھائی کے اُس درے کی طرف چلے گئے تو مہاجر لیٹ گیا اور انصاری اٹھ کر نمازیں مصروف ہو گیا اور وہ مشرک آ گیا۔ جب اس نے اس انصاری کو دور سے دیکھ لیا تو پہچان لیا کہ یہ مسلم قوم کا چوکیدار ہے۔ مشرک نے اس پر تیر پھینکا جو اسے آگیا۔ انصاری نے وہ تیر نکال دیا حتیٰ کہ اس مشرک نے اسے تین تیر مارے۔ پھر انصاری نے رکوع اور سجدہ کیا اور پھر اپنے ساتھی کو جگایا۔ جب مشرک نے دیکھا کہ ان لوگوں کو اس کا علم ہو گیا ہے تو وہ بھاگ گیا۔ مہاجر نے جب انصاری کا بہتا ہوا خون دیکھا تو کہا کہ سبحان اللہ! تم نے مجھے پہلے تیر پر کیوں جگایا؟ اس نے کہا کہ میں ایک سموت پڑھ رہا تھا جسے قطع کرنا ناگوار معلوم ہوا۔

(شرح) اس باب کے عنوان کا مطلب یہ ہے کہ آیا خون بہنے سے وضو ٹوٹتا ہے یا نہیں؟ خون بہنے اور قے کا حکم ایک ہی ہے مگر امام ترمذی نے تو ان دونوں کو ایک باب میں یعنی ایک ہی عنوان کے تحت درج کیا ہے اور ابوداؤد نے ایسا نہیں کیا۔ گو کتاب الصوم میں ثوبان کی حدیث بیان کی ہے جس میں قے کا حکم ہے۔ شاید ایسا اس لئے کیا ہو کہ دونوں کا حکم ایک ہی ہے لہذا دوسرے کے ذکر کی حاجت نہیں۔ غزوہ ذات الرقاع میں ہوا تھا مگر امام بخاری کے نزدیک یہ غزوہ خیرکشم کے بعد ہوا کیونکہ ابوموسیٰ اشعری کی اس میں موجودگی ثابت ہوئی ہے اور وہ جنگ خیبر کے بعد حبشہ سے آئے تھے۔ ذات الرقاع کی وجہ تسمیہ میں اختلاف ہے۔ کسی نے کہا کہ یہ وہاں کسی درخت کا نام تھا۔ کسی نے کہا کہ وہاں کسی پہاڑ کے سفید، سیاہ اور کھف سنگی تیزوں کے باعث یہ نام پڑا۔ کسی نے کہا کہ مسلم فوج کے جھنڈوں میں رنگ رنگ کے کپڑے سٹے ہوئے تھے اس لئے یہ نام ہوا۔ علامہ عینی نے بخاری کی شرح میں مزجج اس قول کو ردی ہے کہ اہل لشکر کے پاؤں بھٹ گئے تھے اور انہوں نے ان پر چلتے ہوئے ہاتھ مارے تھے اس لئے یہ نام رکھا گیا۔

حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ یہ حدیث امام احمد، ابوداؤد اور دارقطنی نے روایت کی ہے اور اسے ابن حبان ابن خزیمہ اور حاکم نے محمد بن اسحاق کی روایت سے صحیح کہا ہے۔ عینی نے بھی اسی قسم کی بات کہی ہے۔ مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ میں نے سنن دارقطنی میں اس حدیث کا ذکر نہیں پایا۔ امام بخاری نے اس حدیث کو صحیح میں نہیں بلکہ ایک باب کے عنوان میں: وَجَدْتُ كَوْعَنَ جَبَا بِرِئْسِ الْفَظَا سے بیان کیا ہے اور یہ الفاظ محبتین کے نزدیک صیغہ تمريض کہلاتے ہیں۔ یعنی جس حدیث کے متعلق یہ کہا جائے وہ صحیح نہیں ہوتی۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس حدیث کو صدقہ کے علاوہ کسی اور نے عقیل سے روایت نہیں کیا اور بخاری نے اس کی تصحیح جزم و یقین سے نہیں کی، یا اس لئے کہ اس نے اسے مختصراً بیان کیا ہے اور یا اس لئے کہ محمد بن اسحاق راوی مختلف فیہ ہے۔

مولانا غلیل احمد نے فرمایا کہ حدیث کو اگر مختصراً بیان کر دیا جائے تو اس قسم کے تمريض کے الفاظ نہیں بولے جاتے لہذا پہلا اور تیسرا سبب ہی ماننا پڑے گا جس کے باعث بخاری نے ان الفاظ میں اس کا ذکر کیا ہے۔ خون کا نواقض وضوء میں سے ہونا ہوتا علماء میں مختلف فیہ ہے۔ ماصلاں کا اختلاف یہاں پراس بات میں ہے کہ حدیث کی علت کیا ہے؟ جیسا کہ ابن العربی رحمہ اور ابن رشد نے کھول کر بیان کیا ہے۔ پس حنفیہ، سفیان ثوری اور محمد بن حنبل کے نزدیک علت نخس چیز کا بدن سے خارج ہے۔

امام شافعیؒ کے نزدیک کسی چیز کا مخرج معتاد سے نکلنا ہے اور امام مالکؒ کے نزدیک مخرج معتاد سے کسی معتاد چیز کا خروج وضوء ٹوٹنے کی علت ہے۔ یہی باعث ہے کہ انہوں نے مسلسل البول کو ناقض وضوء نہیں ٹھہرایا کیونکہ وہ غیر معتاد ہے۔ خون کا تو ناقض وضوء میں سے ہونا ان حضرات کے ہاں مسلم ہے۔ امام ابو حنیفہؒ، ابو یوسفؒ، محمد بن الحسنؒ، احمد بن حنبلؒ اور اسحاق بن راہویہؒ۔ اور ان لوگوں نے خون کے خروج کو سیلان (بہنے) سے مفتیہ کیا ہے۔ ان کے برخلاف ابن ابی اوفیؒ، ابو ہریرہؒ، جابر بن عبد اللہؒ، سعید بن المسیبؒ، کھولؒ، ربیعہؒ، مالکؒ اور شافعیؒ کا مذہب یہ ہے کہ خون نکلنے سے وضوء نہیں ٹوٹتا۔ ان کی دلیل یہ حدیث ہے، انہوں نے کہا کہ اگر خون نکلنے سے وضوء ٹوٹ جاتا تو پہلے تیر سہری انصاری کی نماز باطل ہو جاتی اور اس کا جاری رکھنا جائز نہ ہوتا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ ایک صحابی کا فعل ہے، شاید اس کا یہی مذہب ہو یا اس وقت تک اسے مسئلہ معلوم نہ ہوا اور اس کی تقویت اس سے بھی ہوتی ہے کہ مجاہد نے جب انصاری کو ذکر کیا تو اس کا جسم اور کپڑے خون سے تھڑکے ہوئے تھے اور اسے تین تیر لگ چکے تھے۔ دما، کالفظ جو دم کی جمع ہے اس سے ہی ظاہر ہوتا ہے کہ تین تیر جسم کے تین چھتوں پر لگے تھے۔ انصاری یہ دیکھ کر گھبرا گیا، سو جس طرح یہ بات اس پر دلالت نہیں کرتی کہ خون اور کپڑوں پر نجاست لگ جانے کے باوجود نماز جائز ہے اسی طرح اس سے یہ استدلال بھی نہیں ہو سکتا کہ خون کا بہنا ناقض وضوء نہیں ہے۔ بہتا ہوا خون تو انہوں نے قرآن اود مَا هُمْ مُفْضُوْحًا، حرام اور نجس ہے (وضوء ٹوٹنے نہ ٹوٹنے کا مسئلہ الگ) زیادہ خون اکثر اربعہ کے نزدیک نجس ہے، ہاں ان میں قلیل اکثر کے بارے میں اختلاف ہے۔ امام شافعیؒ کی ایک روایت کی رو سے تو خون کی کوئی مقدار معاف نہیں۔ دوسری روایت میں ایک پتیلی کی مقدار معاف ہے۔ امام مالکؒ نے ایک درہم کی مقدار کی معافی کا ذکر کیا ہے۔ بہر حال یہ تو معافی ہے۔ اصلی مسئلہ تو یہی ہے کہ خون کی زیادہ مقدار نجس ہے۔ اب اگر اس حدیث سے استدلال کرنا چاہے اس سوال کا جواب ان لوگوں کے ذمہ ہے کہ اتنی کثیر مقدار میں نکلنے والے خون سے آیا بدن اور کپڑے نجس ہوئے تھے یا نہیں؟ اس جواب پر ہی یہ استدلال موقوف ہے۔ ہاں بطور معجزہ و کرامت اگر خون اس طرح نکلا ہو کہ بدن اور کپڑوں پر لگا ہی نہ ہو تو اللہ دوسری بات ہے، مگر بڑی عجیب اور حجاب کر کے ڈھانپنے اور نہ جگانے پر اظہارِ انفوس کرنے کی وجہ اس صورت میں سمجھ میں نہیں آتی۔ الغرض اس حدیث سے استدلال کئی دعوہ سے غلط ہے :

- ۱۔ یہ حدیث ضعیف ہے کیونکہ محمد بن اسحاق مختلف فیہ اور عقیل جمہول ہے۔
  - ۲۔ امام بخاری نے اسے صحیح نہیں سمجھا لہذا یُنْكَرُ عَنْ جَدِّهِ کے الفاظ استعمال کئے جو اصول کی رو سے ضعیفہ و کمریض ہے۔
  - ۳۔ یہ ایک صحابی کا فعل ہے جسے شاید اس وقت تک مسئلہ معام نہ تھا، یا اس کا ہی مذہب تھا، یا نماز میں استغراق نے اسے یہ خیال ہی نہ آنے دیا کہ اس کا وضوء نہیں ملے۔ ورنہ کپڑوں اور بدن کے خون آلود ہو جانے کے باوجود وضوء کا باقی رہنا تو سمجھ میں نہیں آتا اور نہ کسی کا مذہب ہے۔
- بعض لوگوں نے کہا ہے کہ عقیل راوی مجہول نہیں کیونکہ ابن حبان نے اسے ثقہ کہا ہے اور اس کی حدیث کی تصحیح کی ہے، اور اسی طرح ابن خزیمہؒ اور حاکمؒ نے بھی حدیث کو صحیح کہا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ابن حبان نے عقیل کی توثیق نہیں کی ہے نہ کسی نے اس کی توثیق کا ذکر کیا ہے، ہاں اس نے عقیل کو کتاب میں ذکر کیا ہے اور یہ اس بات کو لازم نہیں کرتا کہ اس نے فلاں راوی کی انفراداً توثیق کی ہے۔ ابن حبان تو کئی راویوں کا ذکر ثقات میں کرتا ہے مگر وہ ثقہ نہیں ہوتے۔ اسی طرح ان تینوں حضرات کا اس حدیث کو صحیح کہنا اس بات کو مستلزم نہیں کہ وہ اس راوی کی انفراداً توثیق

کرتے ہیں۔ محدثین کے ہاں کسی راوی کی توثیق کے لئے صراحۃً اس کا نام لیکر اسے ثقہ ٹھہرانا ضروری ہے۔ مہکم کی تصحیح کے متعلق علامہ عینی نے بخاری کی شرح میں لکھا ہے کہ اس کا تساہل اور ضعیف بلکہ موضوع تک احادیث کو صحیح لکھنا سب کو معلوم ہے۔ امام بخاری نے خون نکلنے سے وضو نہ ٹوٹنے پر کئی آثار سے استدلال کیا ہے: (۱) حسن بصریؒ کا قول کہ مسلمان ہمیشہ اپنے زخموں کے ساتھ نماز پڑھتے رہے ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اس سے یہ گہائی لازم آیا کہ ان حضرات کے زخموں سے خون بہہ رہا تھا۔ اگر مان بھی لیا جائے تو وہ معذور تھے اور معذور کی طہارت باطل نہیں ہوتی، کیونکہ ایسا شخص حالت نماز میں یا تو اپنے زخم پر کوئی کپڑا لپیٹ کر اسے باندھ لیتا ہے یا زخم پر بٹی یا ندھ لیتا ہے اور اس کے باوجود اگر خون نکل آئے تو معذور ہے جس سے وضو نہیں ٹوٹتا۔ پھر حزن بصریؒ کا جو مذہب ابن ابی شیبہ نے بیان کیا ہے وہ وہی ہے جو وضو نہ ٹوٹنے کے قائلین کا ہے کیونکہ وہ یہ مذہب ہے کہ بہتے ہوئے خون سے طہارت باطل ہو جاتی ہے۔

(ب) طاووسؒ، محمد بن علیؒ، عطاءؒ اور اہل حجاز کا قول کہ خون میں وضو نہیں۔ علامہ عینیؒ نے اس کا یہ جواب دیا کہ یہ ان کے لئے دلیل نہیں کیونکہ وہ تابعی کے فعل کو واجب العمل نہیں جانتے اور یہ قول حنفیہ پر محبت نہیں کیونکہ! (۱) یہ اس بات پر دلالت نہیں کرتا کہ فی الدہم کے لفظ سے بہتا ہوا خون مُراد نہیں ہو سکتا بلکہ ممکن ہے اس سے غیر سائل (نہ بہتا ہوا) خون مُراد ہو جس سے حنفیہ کے نزدیک بھی وضو نہیں ٹوٹتا۔ (۲) امام ابو حنیفہؒ سے منقول ہے کہ وہ کہا کرتے تھے کہ تابعی بھی مرد ہیں اور ہم بھی مرد ہیں وہ ہم سے اور ہم ان سے مزاحمت کرتے ہیں۔

(ج) پھر بخاریؒ نے بیان کیا ہے کہ ابن عمرؓ نے ایک چھنی پھوڑی جس سے خون نکل آیا مگر انہوں نے وضو نہیں کیا اور ابن ابی اوفیؒ نے خون تھوکا مگر نماز جاری رکھی۔ اور ابن عمرؓ اور حزنؒ نے کہا کہ جن نے سینگی لگوائی اس پر صرف سینگی کی جگہ کا وضو واجب ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ چھنی پھوڑنے سے جب تک خون نہ بہ نکلے حنفیہ کے نزدیک بھی وضو نہیں ٹوٹتا۔ جب خون نہ جائے تو اس میں حنفیہ کے اقوال مختلف ہیں۔ بعض مثلاً صاحب ہدایہ کے نزدیک اس میں بھی وضو واجب نہیں (کیونکہ خود نہیں بہا بلکہ جان بوجھ کر خود نکلتا یا گیا ہے) اور بعض نے کہا کہ اس سے وضو ٹوٹ جاتا ہے اور یہی مذہب ظاہر تر ہے۔ اسی طرح ابن ابی اوفیؒ کا اثر بھی کوئی دلیل نہیں کیونکہ منہ سے نکلنے والے خون میں غلبے کا اعتبار کیا جاتا ہے، یعنی وہ تھوک پر غالب ہو یا اس کے برابر ہو تو وضو ٹوٹے گا ورنہ نہیں۔ اسی طرح ابن عمرؓ کا قول سینگی لگوانے والے کے ہاتھ میں جبت نہیں کیونکہ جیم سے بہ نکلنے والا خون تو ابن عمرؓ کے نزدیک بھی وضو کو ٹوٹ دیتا ہے۔ حنفیہ ان کے مذہب کا بیان آئے گا۔ اور اسی طرح حسن کا مذہب بھی یہی ہے جیسا کہ اوپر گزرا۔ پس ان کے اس قول کا کہ اس پر صرف سینگی کی جگہ کا وضو واجب ہے، مطلب یہ ہے کہ اس پر غسل واجب نہیں صرف اس جگہ کو دھو لے جہاں سینگی لگی ہوئی تھی۔ دراصل شاید حسن بصریؒ نے یہاں پر ایک حدیث سے استدلال کرتے ہوئے سینگی لگوانے والے پر غسل واجب ہونے کا جواب دیا ہے۔ یہ حدیث مسند احمد میں ابن زبیرؓ سے روایت ہوئی ہے انہوں نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: چار چیزوں سے غسل کیا جائے، جمیع کے لئے، جنابت سے، سینگی لگوانے سے اور میت کو غسل دینے سے۔ پس حسن بصریؒ کے قول میں وضو نہ کر کے واجب ہونے کی نفی نہیں ہے۔ حسن بصریؒ کے قول کا باعث علامہ عینی نے شرح بخاری میں یہ بتایا ہے کہ بعض صحابہ کے نزدیک جماعت سے غسل واجب ہے۔ ابن عباسؓ، عبداللہ بن عمرؓ، ابی طالبؓ کا یہی مذہب تھا اور ابن عباسؓ کے شاگرد و مجاہد کا قول بھی یہی ہے۔

خون نکلنے سے وضو نہ ٹوٹ جانے کی دلیل کئی احادیث میں ہے۔ پہلی حدیث بخاریؒ کی ہے کہ فاطمہ بنت ابی لیخیش نے

حضورؐ سے استحاضہ کی شکایت کی تو حضورؐ نے فرمایا کہ ہر نماز کے لئے وضو کر لیا کرتے یہ حیض نہیں ایک رگ کا خون ہے پس رگ کا خون جب بھی اور جس راہ سے بھی نکلے وہ وضو کو ٹوٹ دے گا۔ دوسری حدیث ابن ماجہ کی ہے جو مرسل اور مسند دونوں طرح سے روایت ہوئی ہے کہ ”مَنْ أَصَابَهُ قَيْءٌ أَوْ دُعَاءٌ أَوْ قَلَسٌ أَوْ مَذْيٌ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيَتَوَضَّأْ“۔ جسے قے، نکسیر، پیٹ کا پانی یا مذی آئے وہ جا کر وضو کر آئے اور اگر پہلی نماز پر بنا کر پڑھے یا بشرطیکہ بات نہ کی ہو۔ تیسری حدیث دارقطنی کی ہے جس میں نکسیر سے وضو ٹوٹنے کا بیان ہے مگر اس میں ایک راوی ابو بکر الدارمی متروک ہے۔ چوتھی حدیث دارقطنی کی ہے جس میں نکسیر سے وضو، ٹوٹنے کا حکم ہے مگر اس میں بھی ابن ارقم راوی متروک الحارثی ہے۔ پانچویں حدیث دارقطنی میں حضرت علیؓ کا قول ہے کہ قے اور نکسیر سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ چھٹی حدیث بھی دارقطنی میں ہے جس میں حضرت علیؓ کا قول امام کے ہاتھ میں ہے کہ اگر اسے قے یا نکسیر آجائے تو دوسرے کو امام بنا کر چلا جائے اور دونوں حدیثوں پر دارقطنی نے کوئی تبصرہ نہیں کیا جس سے ان کا کوئی نقص معلوم ہو سکتا۔ ساتویں حدیث حضرت سلیمانؓ سے دارقطنی میں آئی ہے کہ حضورؐ نے نکسیر سے انہیں وضو کرنے کا حکم دیا اس کا راوی عمر القارشی متروک الحدیث ہے۔ آٹھویں حدیث بھی دارقطنی میں ہے کہ حضورؐ کو اگر نماز میں نکسیر آجاتی تو وضو فرماتے اور پہلی نماز پر بنا کر پڑھتے۔ اس میں بھی ایک راوی عمر بن ربیع متروک ہے۔ نویں حدیث دارقطنی نے ابو ہریرہؓ سے روایت کی ہے کہ پہتے ہوئے خون سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ اس میں محمد ابن فضل بن عطیہ راوی ضعیف ہے۔ دسویں حدیث دارقطنی نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: إِذَا أَحْدَثَ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَا حَذَّ بَأَنْفِهِ وَلْيَتَوَضَّأْ۔ اور حدیث سے مراد نکسیر بھی ہے۔

ان روایات میں بعض صحیح، بعض حسن اور بعض ضعیف ہیں جو ایک دوسری کی تائید سے قوت حاصل کرتی ہیں اس مسئلے میں صحابہ و تابعین کے آثار نہایت سے ہیں۔ ابن عمرؓ کا جو مذہب حافظ ابن عبد البرؒ نے بیان کیا ہے وہ یہی ہے کہ ان کے نزدیک نکسیر اور ہر پہتے ہوئے خون سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ ابن عمرؓ کا یہ مذہب اسناد کا رکن علاوہ مصنف ابن ابی شیبہ اور مصنف عبد الرزاق میں بھی نقل ہوا ہے۔ اسی قسم کا قول علی بن ابی طالبؓ، ابن مسعودؓ، علقمہؓ، اسودؓ، شعبیؓ، عروہؓ، نخیؓ، قتادہؓ، الحکم اور قتادہ سے منقول ہوا ہے۔ ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب، سفیان ثوریؒ، الحسن بن محج، عبد اللہ بن الحسن، افذاعیؒ، احمد بن حنبلؒ اور اسحاق بن راہویہؒ کا بھی یہی مذہب ہے۔ نکسیر سے وضو ٹوٹ جانے کی دلیل وہ حدیث بھی ہے جسے ابن جریرؒ، ابن المبارکؒ، عمر بن علیؒ، المقدمیؒ اور فضل بن موسیٰ نے ہشام بن عروہ سے، اس نے اپنے باپ سے اور اس نے عائشہؓ صدیقہ سے روایت کیا ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی آدمی بے وضو ہو جائے تو اپنا ہاتھ ناک پر رکھے اور نماز چھوڑ کر باہر چلا جائے۔ ناک پر ہاتھ رکھنے کا سوال اسی وقت ہے جبکہ اس حدیث میں أَحْدَثُ کے لفظ سے نکسیر مراد لی جائے۔ یہ حدیث امام بیہقی نے روایت کی۔

امام بیہقی نے جن لوگوں کے ہاتھ میں بیان کیا ہے کہ وہ خون نکلنے سے وضو ٹوٹنے کے قائل نہ تھے یعنی سالم بن عبد اللہ سعید بن المسیبؒ، طاہر بن عیسیٰ اور حسنؒ گھری، ان سب سے ان کے خلاف صحیح سندوں سے مصنف ابن ابی شیبہ میں ثابت ہے۔ حسنؒ کے ساتھ ابن ابی شیبہ نے ابن سیرینؒ کا بھی ذکر کیا ہے۔

خون نکلنے سے وضو نہ ٹوٹنے کے قائلین نے اس زیر نظر حدیث کے علاوہ جن احادیث سے استدلال کیا ہے وہ یہ ہیں: دارقطنی سے انسؓ کی روایت کہ حضورؐ نے سیکنی لگوائی اور اس کے بعد وضو کئے بغیر نماز پڑھی اور صرف وہی مقام دھویا جہاں سے

خون نکلا تھا۔ اس حدیث کی سند میں صالح بن مقاتل ضعیف اور سلیمان بن داؤد مجہول راوی ہے۔

دوسری حدیث بھی واقف کی ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قے کی اویسیانی سنگھڑا کر وضو کیا۔ صحابی نے پوچھا کہ کیا قے سے وضو فرض ہے تو فرمایا کہ اگر ایسا ہوتا تو قرآن میں پاتا۔ اس کی سند میں عقبہ بن السکن متروک الحدیث ہے۔

تیسری حدیث امام مالک نے مؤطا میں روایت کی ہے کہ حضرت عمرؓ نے زخمی ہونے کے بعد اس حال میں نماز پڑھی کہ زخم سے خون تیزی سے بہ رہا تھا۔ مگر یہ حدیث محل نزاع سے باہر ہے کیونکہ یہ معذوری کی حالت تھی اور اس حالت میں وضو کو نیکہ کا سوال خارج از بحث ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ۸۱۔ بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ الشَّوْمِ

یہ باب نیند سے وضو کے متعلق ہے۔

۱۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُبَيْرٍ

قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَغِلَ عَنْهَا لَيْلَةً فَأَخْرَجَهَا حَتَّى رَقِدَ نَا فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ رَقِدْنَا ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ رَقِدْنَا ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ لَيْسَ أَحَدٌ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ غَيْرَكُمْ

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک رات نماز سے قبل کسی اور معذوری کام میں مشغول تھے لہذا آپؐ نے اس نماز کو مؤخر کیا حتیٰ کہ ہم مسجد میں سو گئے، پھر اٹھے، پھر سوئے پھر اٹھے، پھر سو گئے تو حضورؐ گھر سے باہر نکلے اور فرمایا: تمہارا لے علاوہ اس نماز کے انتظار میں اور کوئی بھی نہیں ہے۔

(شرح) نیند وہ ناقض وضو ہے جو لیٹ کر یا سہارا لگا کر ہو، ورنہ نماز کے ارکان کی کیفیات مثلاً قیام، رکوع، قوم، سبیہ، جلسہ، حالت تشہد میں اگر کوئی شخص سہارا لئے بغیر سو جائے تو اس سے وضو نہیں ٹوٹتا۔ اس حدیث میں لوگوں کے سونے کی کیفیت نہیں بتائی گئی۔ اگر بیٹھے بیٹھے سو گئے تھے تو وضو کسی کے نزدیک نہیں ٹوٹتا۔ پھر اس میں یہ ذکر بھی نہیں کہ اگر لیٹ کر سوئے تھے تو آیا وضو کیا یا نہیں کیا۔ بہر حال اس سے کوئی استدلال نہیں کیا جاسکتا بشافعی حضرات نے اس حدیث کو اور آئندہ انسؓ کی حدیث کو بھیٹ کر سونے پر مجہول کیا ہے مگر مسند نزارؓ کی صحیح حدیث میں ہے کہ ان میں سے بعض لوگ لیٹ کر سو جاتے تھے اور پھر اٹھ کر نماز پڑھنے لگتے تھے مفصل بحث آگے آتی ہے۔

۲۰۰۔ حَدَّثَنَا شَاذُ بْنُ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ الدَّسْتَوَائِيِّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ

قَالَ كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْتَظِرُونَ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ حَتَّى تَخْفِقَ رُؤُوسُهُمْ ثُمَّ يُصَلُّونَ وَلَا يَتَوَضَّئُونَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَزَادَ فِيهِ شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ

کُنَّا نَخْفِقُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ ابْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ يَلْفِظُ آخَرَ -

(ترجمہ) انسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب عشاء کی نماز کا انتظار کرتے تھے حتیٰ کہ ان کے سر اور نگہ کے باعث جھک جاتے تھے پھر وہ نماز پڑھتے اور وضو نہیں کرتے تھے۔ دوسری روایت میں ہے کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اُونگھتے تھے۔  
(شرح) یہ حدیث تو اس مضمون میں مزید اور واضح ہے کہ ان حضرات کی یہ نیند بیٹھے بیٹھے ہوتی تھی، اس طرح سو جانے سے وضو نہیں ٹوٹتا بلکہ سہلے کے ساتھ یا لیٹ کر سونے سے ٹوٹتا ہے۔

۲۰۱ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَدَاوُدُ بْنُ شَيْبٍ قَالَا حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ خَاسِمٍ الْبُتَّانِيُّ أَنَّ أَسْنَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ أُقِيمَتْ صَلَاةُ الْعِشَاءِ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لِي حَاجَةٌ فَقَامَ بِنَاحِيَةٍ حَتَّى نَعْسَ الْقَوْمُ أَوْ بَعْضُ الْقَوْمِ ثُمَّ صَلَّى بِهِمْ وَلَمْ يَدُكَّرْ وَضُوءًا -

(ترجمہ) انسؓ بن مالک نے کہا کہ عشاء کی نماز کھڑی ہو گئی تو ایک آدمی اُٹھ کر بولا یا رسول اللہ مجھے ایک کام ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے سرگوشی کرنے کھڑے رہے حتیٰ کہ لوگ یا بعض لوگ اُونگھ گئے۔ پھر آپؐ نے نماز پڑھائی اور انسؓ نے وضو کا کوئی ذکر نہیں کیا۔

(شرح) اس حدیث سے دو مسئلے معلوم ہوئے ایک یہ کہ اقامت صلوٰۃ ہو چکنے کے بعد بھی امام کسی اہم دینی معاملے میں بات چیت کر سکتا ہے مگر عام احوال میں ایسا کرنا مکروہ ہے۔ دوسرا یہ کہ بیٹھ کر اُونگھنے یا سو جانے سے وضو پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ نوویؒ نے شرح مسلم میں اسی طرح لکھا ہے۔

۲۰۲ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ وَهَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَرْبٍ وَهَذَا الْفُظُّ حَدِيثُ يَحْيَى عَنْ أَبِي خَالِدٍ الدَّالِيِّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْجُدُ وَيَنَامُ وَيَنْفَخُ ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي وَلَا يَتَوَضَّأُ فَقُلْتُ صَلَّيْتُ وَلَمْ تَتَوَضَّأْ وَنَمْتُ - فَقَالَ إِنَّمَا الْوُضُوءُ عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا - زَادَ عُثْمَانُ وَهَنَّادُ: فَإِنَّهُ إِذَا اضْطَجَعَ اسْتَرْخَتْ مَفَاصِلُهُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَوْلُهُ إِنَّمَا الْوُضُوءُ عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا هُوَ حَدِيثٌ مُنْكَرٌ لَمْ يَرَوْهُ إِلَّا يَزِيدُ الدَّالِيُّ عَنْ قَتَادَةَ وَرَوَى أَوَّلَهُ جَمَاعَةٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ثُمَّ يَدُكَّرُ هَذَا - قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَحْفُوظًا وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ أَرْبَعَةُ أَحَادِيثَ: حَدِيثُ يُونُسَ بْنِ صُتَيْ  
وَحَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ فِي الصَّلَاةِ وَحَدِيثُ الْقُصَاةِ ثَلَاثَةٌ وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدَّثَنِي  
حَالَهُ مَرْضِيُونَ بِهِمْ عُمَرُو أَرْضَاهُمْ عِنْدِي عُمَرُو

(ترجمہ) ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کرتے اور سوجاتے اور خیر لے مارتے تھے  
پھر اٹھتے تو نماز پڑھتے اور وضو نہ کرتے تھے تو میں نے آپؐ سے کہا کہ آپؐ نے وضو کئے بغیر نماز پڑھی ہے حالانکہ آپؐ  
سوگئے تھے۔ آپؐ نے فرمایا وضو اس پر ہے جو لیٹ کر سوتے۔ عثمان اور ہشاد راوی یہ جملہ اورداد کرتے ہیں کہ کیونکہ  
جب وہ سوجائے تو اس کے جوڑ ڈھیلے پڑ جاتے ہیں۔ اور عائشہؓ نے فرمایا کہ حضورؐ کا ارشاد ہے: میری  
آنکھیں سوتی ہیں، دل نہیں سوتا۔

(شرح) امام ابو داؤد اس جملے کو کہ: وضو اس پر لازم ہے جو لیٹ کر سوتے، منکر ٹھہراتے ہیں۔ حدیث منکر  
وہ ہوتی ہے جس کی روایت میں ضعیف راوی حقاظ اور ضابط راویوں کی مخالفت کرے۔ ابو خالد دالانی اکثر  
محدثین کے نزدیک ضعیف ہے اگرچہ ابوجاتم نے اس کی توثیق کی ہے۔ یہ روایت بیہقی اور صحیحین میں آئی ہے مگر  
اس میں وہ اصناف نہیں جس کا ذکر ابو داؤد نے کیا ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے محفوظ ہونے والا جملہ عکرمہ کل ہے  
نکہ ابن عباسؓ کا جیسا کہ ابوداؤد کے دوسرے نسخہ میں جو کہ ابن داسرہ سے مروی ہے۔ حال عکرمہ کا لفظ موجود ہے۔  
حضورؐ کے محفوظ ہونے کا مطلب یہ نہیں کہ آپؐ کسی حدیث کے خارج ہونے سے محفوظ تھے، بلکہ یہ ہے کہ بے خبری کے عالم  
میں ایسا نہیں ہو سکتا تھا کہ حدیث خارج ہو جائے، وضو جاتا رہے اور آپؐ کو خبر تک نہ ہو۔ حضرت عائشہ صدیقہؓ کی  
حدیث میں یہ جملہ ہے کہ: تَنَامُ عَيْنَايَ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي۔ انبیاءؑ کے خصائص میں سے ہے۔ لیلۃ القدر میں جو حضورؐ  
کے اوردیکرا صحابہ کے سوتے ہوئے سورج چڑھ آیا تھا اس کے متعلق امام نوویؒ نے کہا ہے کہ طلوع شمس کا معائنہ آنکھ سے  
متعلق اور حدیث کا نکلنا دل سے متعلق ہے۔ لیکن اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ حدیث کے خروج کا ادراک ظاہری حس سے  
بھی ہے اور حضورؐ نے فرمایا ہے کہ وَكَأَنَّ النَّبِيَّ الْعَيْنَانِ "آنکھیں حدیث کے عضو کا ڈھکن ہیں" پس لیلۃ القدر کے متعلق یہ  
کہنا نسب ہے کہ اہمیت کی تعلیم و تربیت کے لئے یہ ایک خدائی انتظام تھا، اللہ تعالیٰ نے اس عظیم مقصد کی خاطر عصمت کے پرے  
کو کچھ دیر کے لئے ہٹا دیا تھا، اور بعض احادیث میں ابن عباسؓ یہودی کا قول مذکور ہے کہ: میری آنکھیں سوتی ہیں مگر دل بیدار رہتا  
ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ نیند اور بیداری ہر دو احوال میں خبیث و فساد میں مصروف رہتا ہے جیسا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
ہر دو احوال میں بلا علی کے ساتھ مروط رہتے تھے واللہ اعلم بالصواب۔

شعبہ کا یہ قول قتادہ نے ابوالعالمیہ سے صرف چار احادیث منسی ہیں۔ ترمذی کی روایت میں ان کی تعداد تین آئی ہے  
مگر بیہقی نے ابوداؤد کی چار پر دو کا اور اضافہ کیا ہے۔ پس یہ کل چھ ہوں گی۔ لہذا ابوداؤد کا توکل چار میں اور ترمذی کا تین میں  
محض ایک اندازہ ہے اس سے ہٹ کر ادنیٰ نہیں۔ ابن جریر طبری کے نزدیک یہ حدیث جیسے ابوداؤد نے ضعیف بتایا ہے صحیح ہے

اور اس نے اپنے فقہی مذہب کی بنیاد اس مسئلے میں اسی حدیث کو بنایا ہے، نیز ابو خالد یزید الدالانی کو عادل و امین قرار دیا ہے۔ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ ابو خالد یزید الدالانی کے متعلق امام احمد کا یہ قول مروی ہے کہ: "لا جاسئ یم۔" پھر اس مسئلے کے منکران لینے کے باوجود اصل مسئلے پر کوئی اثر نہیں پڑتا کہ سہلے سے یا لیت کر سو جانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے اور یہ مضمون صحیح احادیث سے مثلاً اتم المؤمنین عائشہ صدیقہؓ کی حدیث — ثابت ہے۔

۲۰۳۔ حَدَّثَنَا حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ أَنَّهُ أَخْبَرَنَا فِي آخِرِينَ قَالُوا حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَضَائِنِ

ابْنُ عَطَاءٍ عَنْ كُفَّوْطِ بْنِ عُلْفَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَائِدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي حَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَأَنَّ السَّهْلَ الْعَيْنَانِ فَمَنْ بَا مَرَّ فَلْيَتَوَضَّأْ۔

(ترجمہ) علی بن ابی طالبؑ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: "شمر گاہ کا ڈھکنا آنکھیں ہیں، پس جو سو گیا اُسے وضو کرنا چاہیے۔"

(شرح) جن طرح ڈھکنا برتن اور مشک وغیرہ سے پانی وغیرہ کو نکلنے سے روکتا ہے اسی طرح بیداری وضو ٹوٹنے کے سبب مانع ہے۔ بیداری میں حدیث عموماً اختیار اور علم سے واقع ہوتا ہے مگر نیند میں یہ ڈھکنا کھل جاتا ہے اور عالم بے خبری میں اگر حدیث ہو جائے تو پتہ نہیں چل سکتا۔ یہی باعث ہے کہ نیند کو خود جرح حدیث کا قائم مقام متغیر کر دیا ہے وضو کے ٹوٹ جانے کا حکم دیا گیا ہے۔

اس حدیث کا راوی وصین بن عطاء، امین سعد کے نزدیک ضعیف ہے، جو زجانی نے اسے اس حدیث کہا ہے ابن نافع نے اسے ضعیف اور ابو داؤد نے صالح الحدیث ٹھہرایا ہے۔ ساجی نے حدیث زیر نظر کے باعث ہی اسے منکر کہا مگر ساتھ ہی یہ بھی کہا کہ ابو داؤد نے اس کی حدیث روایت کی ہے کیونکہ اس کے نزدیک حدیث صحیح ہے۔

امام نوویؒ نے فرمایا کہ نیند کے ناقض وضو ہونے کے متعلق علماء کے مذاہب مختلف ہیں۔ ایک یہ کہ نیند سے وضو نہیں ٹوٹتا خواہ نیند کسی ہی ہو۔ یہ مذہب ابو داؤد، ابی حنبلہ، ابی سعید بن المسیب، ابو جعفر، حمید اعرج اور شعبہؒ سے مروی ہے۔

دوسرا یہ کہ نیند ہر حال میں ناقض وضو ہے۔ یہ جن بصری، مرقی، شافعی، ابو عیوب القاسم بن سلام، اسحاق بن راہویہ، کانہب ہے امام شافعیؒ کا قول غریب بھی ہے۔ تیسرا یہ کہ زیادہ نیند ہر صورت ناقض وضو ہے اور تھوڑی بہر حال ناقض نہیں۔

ادبہ زہریؒ، ربیعہؒ، داؤدؒ، مالکؒ اور ایک روایت میں احمد بن حنبلؒ کا مذہب ہے۔ چوتھا یہ کہ جب سونے والا نماز کی کسی ہیئت میں سو جائے مثلاً رکوع میں، سجدہ میں، قیام میں اور قعود میں تو وضو نہیں ٹوٹتا خواہ نماز کے اندر ہو یا باہر۔

اس کا وضو نہیں ٹوٹتا۔ اگر پہلو پر سو جائے یا پشت پر سو جائے تو وضو ٹوٹ جاتا ہے اور یہ ابو حنیفہؒ، داؤد ظاہریؒ اور شافعیؒ کے ایک قول میں ان کا مذہب بھی ہے۔ پانچواں یہ کہ رکوع یا سجدہ میں اگر سو جائے تو وضو ٹوٹتا ہے ورنہ نہیں۔ اور یہ احمد بن حنبلؒ سے مروی ہے۔

چھٹا یہ کہ صرف سجدہ میں سونے والے کا وضو نیند سے ٹوٹتا ہے اور یہ مسلک بھی احمد بن حنبلؒ سے مروی ہے۔ ساتواں یہ کہ نماز میں سونے سے وضو کسی حالت میں نہیں ٹوٹتا اور نماز سے باہر ہر حال ٹوٹ جاتا ہے اور یہ امام شافعیؒ کا ایک ضعیف قول ہے۔ آٹھواں یہ کہ جب آدمی زمین پر سرین جاکر بیٹھ جائے تو اس حالت میں سونے سے



وضوء نہیں ٹوٹتا ورنہ ٹوٹ جاتا ہے، خواہ نیند کھوڑی ہو یا زیادہ، نماز کے اندر ہو یا باہر۔ اور اس بات پر فقہائے اہل سنت متفق ہیں کہ جس کی عقل زائل ہو جائے، حیض سے یا بے ہوشی سے یا شراب، نیند، بھنگ یا کسی اور سے زائل ہو کر ہو جائے ہو یا زیادہ، زمین پر لیٹ کر لگا کر بیٹھا ہو یا نہ بہر صورت اس کا وضوء باطل ہو جاتا ہے۔

بقول ابن العربی نیند کے ناقض الوضوء ہونے یا نہ ہونے میں اصولی طور پر تین مذاہب ہیں۔ ایک یہ کہ نیند سے وضوء کسی حالت میں نہیں ٹوٹتا، دوسرا یہ کہ ہر حال ٹوٹ جاتا ہے اور تیسرا یہ کہ اس میں قلیل و کثیر کا فرق ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ۸۲۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يَطَأُ الْأَذَى بِرَجْلِهِ

### باب اس شخص کے متعلق جو اپنے پاؤں سے نجاست لٹا دے

۲۰۴۔ حَدَّثَنَا هَذَا ابْنُ السَّرِيِّ وَابْنُ أَبِي هِلْمٍ ابْنُ أَبِي مُعَاوِيَةَ عَنْ ابْنِ مُعَاوِيَةَ عَنْ أَحَدِ ثَنَاءِ عُمَانَ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ أَخْبَرَنَا شَرِيكَ وَجَرِيرٌ وَابْنُ إِدْرِيسٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا لَا نَتَوَضَّأُ مِنْ مَوْطٍ وَلَا نَكْفُ شَعْرًا وَلَا تَوْبًا۔ قَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي مُعَاوِيَةَ فِيهِ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ مُسْرُوقٍ أَوْحَدَهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَقَالَ هَذَا عَنْ شَقِيقٍ أَوْحَدَهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ ہم ہمیشہ پاؤں سے وضوء نہ کرتے تھے اور نہ نماز میں بالوں کو باندھتے اور نہ کپڑوں کو سمیٹتے تھے۔

(شرح) ابراہیم بن ابی معاویہ کو اکثر محرمین نے ثقہ اور بعض نے ضعیف کہا ہے۔ بہیقی کی روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ عبد اللہ نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے تھے الخ۔ موطی کا معنی یا تو یہ ہے کہ راستے میں ہم جو نجاست وغیرہ پیاؤں سے کھڑے کرتے تھے اس کی وجہ سے وضوء نہیں لوٹاتے تھے۔ یہ معنی نہیں ہے کہ اگر نجاست پاؤں کو لگ جاتی تو پاؤں بھی نہ دھوئے اور اس پلیدی کو زائل نہ کرتے تھے۔ بہیقی کے نزدیک معنی یہ ہے کہ خشک نجاست اگر پاؤں کے نیچے آ جاتی تو پاؤں نہ دھوئے تھے۔ ولی الدین نے کہا کہ مطلب یہ ہے کہ راستے میں کچھ وغیرہ جو پاؤں سے لگ جاتا اسے نہ دھوئے تھے کیونکہ اصولاً تو اسے طہر ہی سمجھا جائیگا جب تک نجاست کی پختہ دلیل نہ ملے۔ موطی بمعنی مصدر بھی ہو سکتا ہے، تب معنی یہ ہوگا کہ راستہ کیسا بھی ہو اس کو لٹا دیتے ہوئے آنے سے وضوء باطل نہیں ہوتا اور پاؤں پر اگر نجاست نہ لگے تو دھوئے کی بھی ضرورت نہیں ہوتی۔ سجدہ کرتے وقت بعض لوگ بال سمیٹ لیتے ہیں اور کپڑوں کو بھی گرد وغیرہ سے بچانے کی کوشش کرتے ہیں، عبد اللہ بن مسعود کا مطلب یہ ہے کہ ہم ایسا نہ کرتے تھے بلکہ بالوں اور کپڑوں کو زمین پر لگنے دیتے تھے۔

## ۸۳۔ بَابُ فَمَنْ يُحْدِثُ فِي الصَّلَاةِ

باب اس شخص کے متعلق جو نماز میں بے وضوء ہو جائے

۲۰۵۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ عَائِمِ بْنِ الْأَحْوَلِ عَنْ عِيْسَى بْنِ حَظَّانٍ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ سَلَامٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ طَلْقٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَسَا أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَنْصَرِفْ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيَعِدْ الصَّلَاةَ.

(ترجمہ) علی بن طلحہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ نماز میں تم میں سے کسی کی ہوا خارج ہو جائے تو وہ نماز چھوڑ کر جائے، وضو کرے اور نماز تو ملے۔

(شرح) علی بن طلحہ اہل یمامہ میں سے قبیلہ بنو حنیفہ میں سے تھے۔ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ یہ صحابی طلق بن علی کے والد تھے تو مزی نے کہا کہ بقول امام بخاری علی بن طلحہ کی صرف یہی ایک حدیث ہے۔ ہوا خارج ہونے کی دو صورتیں ہیں۔ ایک یہ کہ قصداً ایسا کیا جائے، اس صورت میں اعادہ صلوٰۃ کا حکم وجوبی ہے۔ دوسری صورت یہ کہ قصداً ایسا نہ ہو، اس صورت میں اعادہ صلوٰۃ کا حکم استحباب اور افضلیت پر محمول ہے کیونکہ اس سے قبل تفسیر کے ذکر میں کئی احادیث میں پہلی نماز پر بناؤ کرنے کی صراحت گزر چکی ہے۔

## ۸۶ بَابُ فِي الْمَذْيِ

مذی کے بارے میں باب

۲۰۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُمَيْدٍ أَخْبَرَنَا عَنْ الرَّكْبِيِّ ابْنِ الرَّبِيعِ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ قَبِيصَةَ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا مَذْيًا فَجَعَلْتُ أَغْتَسِلُ حَتَّى تَشْتَقَّ ظَهْرِي قَدْ كَرِهْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ ذَكَرَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَفْعَلْ، إِذَا أَرَأَيْتَ الْمَذْيَ فَاغْسِلْ ذَكَرَكَ وَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ فَإِذَا أَقْضَيْتَ الْمَاءَ فَاغْتَسِلْ.

(ترجمہ) حضرت علیؑ نے کہا کہ میں بہت مذی والا آدمی تھا، پس میں غسل کرتا رہا حتیٰ کہ میری پشت پھٹ گئی۔ پھر میں نے یہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے بیان کیا، یا آپ کو بتایا گیا، تو آپ نے فرمایا، ایسا مت کر، جب تو مذی دیکھے تو اپنی شرمگاہ دھو لے اور نماز کے وضو کی مانند وضو کر لے۔ اور جب تو پانی نکلے (یعنی جماع کرے) تو غسل کر۔

(شرح) مذی وہ مادہ ہے جو بیوی سے بات چیت یا جماع کے مقدمات کے وقت خارج ہوتا ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ حضرت علیؑ نے حیا کے باعث خود سوال نہیں کیا بلکہ مقداد بن الاسود کے ذریعے حضورؐ سے دریافت کرایا۔ مگر چونکہ سوال کا باعث وہ خود تھے لہذا بعض روایات میں سوال کی نسبت اپنی طرف کی ہے ایک روایت میں مقداد اور عمار دونوں سے سوال کرنا مذکور ہے اور ایک جگہ کسی اجنبی آدمی سے سوال کرنے کا ذکر بھی ہے۔ زیادہ غسل

کمنے سے پشت پھٹ جانے کا مطلب یہ ہے کہ بار بار سرد پانی سے نہانے کے باعث پشت پر نشان پڑ گئے تھے۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ منی کا خروج غسل واجب ہونے کا باعث ہے۔ منی کی طہارت اور نجاست میں اختلاف واقع ہوا ہے۔ امام نوویؒ نے کہا کہ مالکؒ اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک منی نجس ہے یعنی جب وہ باہر نکل آئے تو بہتے ہوئے خون کی طرح نجس ہے) پھر امام ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ اگر خشک ہو تو اسے مل کر اور رگڑ کر زائل کر دینا کافی ہے۔ امام احمدؒ سے بھی ایک روایت یہی ہے۔ امام مالکؒ نے کہا کہ خشک ہو یا تر، اسے دھونا ضروری ہے۔ لیٹ جرنے کہا کہ وہ نجس ہے، مگر کپڑے وغیرہ پر لگی ہے تو نماز کا اعادہ واجب نہیں۔ جس بھرنی نے کہا کہ کپڑے پر لگی ہو تو خواہ کثیر ہو نماز کا اعادہ واجب نہیں، اسے جسم پر مٹوا کر غلیل ہو نماز کا اعادہ ضروری ہے۔ اور بہت سے لوگ منی کی طہارت کے قائل ہیں۔ یہی روایت علی بن ابی طالب، سعد بن ابی وقاص، ابن عمرؓ، عائشہ صدیقہؓ، داؤد ظاہری، جمیع تر روایت میں احمد بن حنبلؒ اور امام شافعیؒ سے بھی ہے۔ نوویؒ کہتے ہیں کہ منی کی طہارت کے قول میں شافعی منفرد نہیں ہیں اور اس باب میں مرد کی منی اور عورت کی منی برابر ہیں، دونوں ظاہر ہیں۔ شافعی حضرات کا ایک شاذ قول یہ ہے کہ عورت کی منی ناپاک اور مرد کی پاک ہے۔ اسے شاذ قول یہ ہے کہ دونوں کی منی نجس ہے۔ پھر شوافع کے نزدیک ظاہر ہونے کے باوجود اس کا کھانا تمام قابل نفرت حرام اور خبیث اشیاء کی مانند کہلائے۔ حیوانات میں سے کتے اور خنزیر کی منی بلا اختلاف نجس ہے اور دیگر حیوانات کی ظاہر ہے خواہ ان کا گوشت حلال ہو یا حرام۔ یہی صحیح تر قول ہے۔ منی کی نجاست کا قول مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب کے علاوہ اوزاعیؒ، ثوریؒ، لیثؒ، رحمٰن بن یحییٰ اور ایک روایت میں احمدؒ کا بھی ہے۔

منی کی طہارت اس کے قائلین کے نزدیک ان احادیث سے ثابت ہوتی ہے جن میں اسے مل کر اور رگڑ کر زائل کرنے کا بیان ہے نجاست کے قائل اُس سے جسم اور کپڑے کے دھونے کی احادیث سے استدلال کرتے ہیں۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ دھونے اور رگڑنے والی حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں۔ دھونے کی حدیث اس کی نجاست پر دلالت کرتی ہے۔ خشک منی میں بھی قیاساً تو یہی تھا کہ اسے دھونا واجب قرار دیا جاتا مگر جن احادیث میں فرک (رگڑ کر دو کر کے) کا ذکر ہے ان کے باعث اس میں تخصیص ہو گئی ہے۔ بعض لوگوں نے اس کی طہارت پر اس آیت سے استدلال کیا ہے: **هُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا**۔ لیکن یہ دلیل غلط ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے تمام حیوانات کی منی کو مائع (پانی) سے تعبیر فرمایا ہے: **وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ**۔ اگر یہ کہا جائے کہ منی انبیاءؑ کی منی ہے تو جواب یہ ہے کہ وہ غرود، فرعون، یامان اور شہداء اور ابو جہل جیسے اعدائے الہی کی منی بھی ہے۔ (نیز طہارت و نجاست کا سوال اس وقت ہے جبکہ وہ جسم سے باہر نکل آئے اور اگر ایک جسم کے اندر سے دوسرے میں جذب ہو جائے تو اس کا یہ حکم ٹھیک انصاف کے خلاف ہے۔ مثلاً کھن کی نجاست کا حکم اس وقت ہو گا جبکہ وہ جسم سے باہر نہ نکلے، جسم کے اندر ہو تو اس کا یہ حکم نہیں ہو سکتا!) علاوہ ازیں حلقہ کی طہارت کا تو شاید کوئی بھی قائل نہیں، اور وہ منی کی نسبت انسان سے قریب تر ہے کہ منی تھوڑی مدت میں حلقہ میں جاتی ہے اب حلقہ دہی تو انبیاءؑ کی منی ہے، کیا اسے ظاہر قرار دیا جائے گا؟۔

امام طحاویؒ نے اپنے محمدانہ اور فقیہانہ طرز سے حضرت عائشہ صدیقہؓ کی اس حدیث سے منی کی نجاست پر استدلال کیا ہے جس میں انہوں نے فرمایا کہ **كُنْتُ أَغْسِلُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ وَرَأَتْ بَعَثَ الْمَاءَ لَيْحِي ثَوْبِهِ**۔ اس حدیث کی رو سے ان کپڑوں سے منی کا دھونا واجب ہے جن میں

نماز ادا کی جائے۔ اور جن پٹروں کے متعلق فرقہ (رگڑنے) کا ذکر آیا ہے وہ سوئے کے کپڑے ہیں جن میں نماز ادا نہیں کی جاتی۔

۲۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَادٍ عَنْ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ مَرَّةً أَنْ يُسْأَلَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّجُلِ إِذَا دَنَا مِنْ أَهْلِهِ فَخَرَجَ مِنْهُ الْمَذَى مَاذَا عَلَيْهِ؟ فَإِنَّ عِنْدِي ابْنَتَهُ وَأَنَا أَسْتَحْيِي أَنْ أَسْأَلَ لَهُ۔ قَالَ الْمُقَدَّادُ فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ ذَلِكَ فَلْيَنْصَحْ فُرْجَهُ وَلْيَتَوَضَّأْ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ۔

(ترجمہ) مقداد بن اسود نے کہا کہ علی بن ابی طالب نے مجھے حکم دیا کہ میں ان کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھوں کہ آدمی جب اپنی بیوی کے قریب ہو اور اس کی مذی خارج ہو تو اس پر کیا واجب ہے؟ کیونکہ میرے نکاح میں حلوٰۃ کی بیٹی ہے اور میں آپ سے سوال کرنے سے شرماتا ہوں۔ مقداد نے کہا کہ میں نے اس بابے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی یہ پائے تو اپنی شرمگاہ کو دھو ڈالے اور نماز کے لئے وضو کر لے۔

۲۰۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ قَالَ لِلْمُقَدَّادِ وَذَكَرْتُ لَكَ هَذَا۔ قَالَ فَسَأَلَ لَهُ الْمُقَدَّادُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُغْسِلَ ذَكَرَهُ وَأُنْثْيَاهُ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ الثَّوْرِيُّ وَجَمَاعَةٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْمُقَدَّادِ عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(توہم) اس حدیث میں حضور کا یہ ارشاد ہے کہ آپ نے مقداد کے سوال پر فرمایا: وہ شخص اپنی شرمگاہ اور فوطے دھوئے (شرح) اس روایت میں فوطے دھونے کا ذکر بھی ہے کیونکہ ممکن ہے وہ بھی آلودہ ہو چکے ہوں۔ اور اسی حدیث کی بناء پر امام احمد کے نزدیک فوطوں کا دھونا بھی واجب ہے۔

۲۰۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَدِيثٍ حَدَّثَهُ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قُلْتُ لِلْمُقَدَّادِ فَذَكَرْ مَعْنَاهُ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ الْمُفَضَّلُ بْنُ فُضَالَةَ وَالثَّوْرِيُّ وَابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ وَرَوَاهُ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْمُقَدَّادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَذْكُرْ أَنْثْيَاهُ۔

(شرح) ابو داؤد یہ بتانا چاہتے ہیں کہ بعض روایات تو عروہ، علیؑ سے کرتے ہیں اور بعض مقدار سے اور وہ علیؑ کا واقعہ بیان کرتے ہیں۔ بہر صورت یہ صرف طریق بیان کا فرق ہے، اصل واقعہ میں اس سے کوئی فرق نہیں آتا۔ اور بعض روایات میں فوطول کا ذکر نہیں ہے۔

۲۱۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ السَّامِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ حَنَافٍ قَالَ كُنْتُ أَلْقَى مِنَ الْمَذْيِ شِدَّةً وَكُنْتُ أَكْثُرُ فِيهِ الْإِغْتِسَالَ فَمَسَّ لْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا يُخْزِيكَ مِنْ ذَلِكَ الْوَضُوءُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَيْفَ يَمُوتُ بِمَا يُصِيبُ ثَوْبِي مِنْهُ قَالَ يَكْفِيكَ بِأَنْ تَأْخُذَ كَفًّا مِنْ مَاءٍ فَتَنْضَحَ بِهَا مِنْ ثَوْبِكَ حَيْثُ تَرَى أَنَّكَ أَصَابَهُ۔

(ترجمہ) سہل بن حنفیہ نے کہا کہ میں مذی کے باعث تکلیف اٹھا رہا تھا اور اس سے بہت دفعہ غسل کرتا تھا پھر میں نے اس کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو حضور نے ارشاد فرمایا کہ اس سے (غسل کی ضرورت نہیں) تمہیں صرف وضو کافی ہے۔ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ تمہیں جو میرے کپڑوں کو لگ جائے اس کا کیا کروں؟ تو فرمایا کہ اس کے لئے تمہیں یہ کافی ہے کہ تھوڑا سا پانی لو اور کپڑے پر جہاں لگی ہو اسے دھو ڈالو۔

(شرح) قطع کا معنی یہاں غسل خفیف ہے نہ کہ پانی چھڑکنا کیونکہ صرف پانی چھڑکنے سے تو صفائی نہیں ہو سکتی، بلکہ وہ چیز اور پھیل جاتی ہے۔ دوسری روایت میں بغسل ذکر کیا لفظ آچکا ہے لہذا یہاں پر نضح بمعنی غسل ہی متعین ہے۔ احادیث میں پیشاب کے بارے میں نہایت تشدید وارد ہوئی ہے پس جو چیزیں اس جیسی ہوں وہ بھی اسی کے حکم میں ہوں گی۔ کون نہیں جانتا کہ مذی کا بھی یہی حکم ہے۔ بول کی جگہ سے نکلتی ہے پس آبی کی مانند ہے۔ اگر کسی روایت میں رشح کا لفظ ہے تو ان دلائل کے باعث اس کا معنی بھی غسل خفیف ہو گا نہ کہ مطلقاً چھڑکنا۔ علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ خروج مذی سے بول کی مانند وضو واجب ہے غسل نہیں۔ اور وہ نجس ہے جس کا دھونا واجب ہے۔ اگر اہل باب ظواہر کی مانند صرف الفاظ پر انحصار نہ کیا جائے تو بات بالکل صاف ہے۔ ائمہ فقہ میں سے کسی نے بھی صرف پانی چھڑک دینے کو کافی نہیں جانا بلکہ سب مذی سے کپڑے اور جسم کو دھونا ضروری جانتے ہیں۔ اثرم کی روایت میں امام احمدؒ کا یہی قول بتایا گیا ہے کہ رشح کافی ہے مگر اس کا مطلب بھی دلائل شرع سے غسل خفیف ہی لینا الٰہی ہے۔ ابن عمرؓ کی حدیث سے ثابت ہے کہ حضورؐ کے نہانے میں کچھ مسجدوں میں آتے جاتے اور گزرتے تھے مگر اَلَمْ يَكُونُوا يُرَقِّقُونَ عَلَيْهِ الْمَاءَ۔ لوگ پانی تھوڑا یا زیادہ استعمال نہ کرتے تھے کہ گتوں کے گزرنے کے باعث پانی چھڑک دینے رشح کا معنی اس حدیث میں بھی چھڑکنا نہیں، ورنہ اگر مسجد میں نجاست پڑی ہو تو کیا اُسے دھویا جائیگا یا پانی چھڑک کر ادھر ادھر پھیلا دیا جائیگا؟ شاید اس کے پیش نظر مالکی فقہاء کا یہ قول ہے کہ رشح چھڑکنے کے معنی میں اس وقت ہو گا جبکہ جسم

یا کپڑے پر صرف نجاست کا شک ہو، تیقن کی صورت میں غسل ہی مقعین ہے۔ اس روایت کی سند میں محمد بن اسحاق موجود ہے جو اباب حدیث کے ہاں متکلم فیہ اور مختلف فیہ ہے۔ جمہور فقہاء کے نزدیک مذی سے غسل واجب ہے (غسل نہیں) اور صرف اسی جگہ کو دھونا واجب ہے جہاں تلویث ہوئی ہو۔ ابن حزم ظاہری کا بھی یہی مذہب ہے جس پر شوکانی کو بہت حیرانی اور انوس ہے گویا کہ ظاہریت کا تقاضا شوکانی کے نزدیک یہ ہے کہ ہر مسئلے میں جمہور کی مخالفت کی جائے۔ فیما للعجب

۲۱۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي هَيْثَمٍ بْنُ مُوسَى قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ يَعْنِي ابْنَ صَالِحٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَرَامِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَعْدٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَّا يُوجِبُ الْغُسْلَ وَعَنِ الْمَاءِ بَعْدَ الْمَاءِ فَقَالَ ذَلِكَ الْمَذْبِيُّ وَكُلُّ فَحْلٍ يُمَذِّى فَمَغْسِلٌ مِنْ ذَلِكَ فَرَجَاكَ وَأَنْتِغِيكَ وَتَوَضَّأَ وَضُوءًا لِلصَّلَاةِ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن سعد الانصاری نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ وہ کونسی چیز ہے جس سے غسل واجب ہے اور وہ پانی جو پانی کے بعد ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ مذی ہے (جو مسلسل بہتی ہے) اور ہر نہر کی مذی خارج ہوتی ہے۔ پس تو اس سے اپنی شرمگاہ اور فوطے دھوئے اور نماز کی طرح وضو کرے۔ (شرح) ابن حزم نے المحلی میں حرام بن حکیم کو بلا دلیل و حوالہ ضعیف ٹھہرایا ہے۔ خطیب بغدادی اور دارقطنی نے کہا ہے کہ حرام بن حکیم اور حرام بن معاویہ دونوں بلکہ ایک ہی شخص ہے اور بخاری نے جو انہیں دو قرار دیا ہے یہ اس کا نام ہے۔ اکثر محدثین اسے ثقہ کہتے ہیں۔ حضور نے جو فرمایا کہ: كُلُّ فَحْلٍ يُمَذِّى مَا س سے مراد فقط مذکر نہیں بلکہ مؤنث کی بھی یہ کیفیت ہوتی ہے۔ گویا فحل کا لفظ یہاں عام ہے۔ اس حدیث میں یہاں اختصار واقع ہوا ہے، کچھ وضاحت اگلی روایت میں آتی ہے۔ علامہ شوکانی نے الْمَاءُ يَكُونُ بَعْدَ الْمَاءِ کی شرح جو کی ہے وہ غلط ہے انہوں نے کہا کہ یہ وہ مادہ ہے جو بول کے بعد خارج ہو۔ حالانکہ اسے مذی نہیں بلکہ ودی کہا جاتا ہے اور حدیث میں صراحۃً مذی کا لفظ آیا ہے۔

۲۱۲۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ يَعْنِي ابْنَ مُهْمَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ جَرَامِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَعْدٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَحِلُّ لِي مِنْ امْرَأَتِي وَهِيَ حَائِضٌ ۖ قَالَ لَكَ فَوْقَ الْإِذَارَةِ ذَكَرَ مَوَاطِئَ الْحَائِضِ أَيْضًا وَسَاقِ الْحَدِيثِ۔

(ترجمہ) حرام بن حکیم کے چچا عبد اللہ بن سعد نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ میرے لئے حیض کی حالت

میں میری بیوی سے کیا حلال ہے؟ حضورؐ نے فرمایا کہ تجھے ازار کے اوپر کی جگہ سے فائدہ اٹھانے کی اجازت ہے۔ اور حافظ عورت کے ساتھ کھانے پینے کا بھی ذکر کیا اور آگے وہی گزشتہ حدیث بیان کی۔

(شرح) امام احمدؒ نے مسند میں اس پوری حدیث کو بیان کیا ہے جس میں مذکور بھی ہے جس کی بناء پر ابو داؤد نے اس کا حوالہ دیا ہے مگر مسند کی روایت میں حالت حیض میں عورت سے فوق الازار استمتاع کا ذکر نہیں کیا۔ یہ مسائل النساء اللہ آگے اپنے مقام پر آئیں گے۔

۲۱۳۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْيَزَنِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ الْأَغْطَشِ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَائِدٍ الْأَزْدِيِّ قَالَ هِشَامٌ وَهُوَ ابْنُ قُرْطُ أَمِيرٍ حَضَّ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَّا يَحِلُّ لِلرَّجُلِ مِنْ أَمْرَأَتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ فَقَالَ مَا فَوْقَ الْإِزَارِ وَالتَّعَفُّفُ عَنْ ذَلِكَ أَفْضَلُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَلَيْسَ هُوَ بِالْقَوِيِّ۔

(ترجمہ) معاذ بن جبلؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ حالت حیض میں مرد کو بیوی سے کیا حلال ہے؟ آپؐ نے فرمایا کہ ازار سے اوپر، اور اس سے بچنا ہی افضل ہے۔

(شرح) امام ابو داؤدؒ نے یہ حدیث شاید اس باب میں اس لئے درج کی ہے کہ حالت حیض میں بیوی سے مافوق الازار تمتع کی اجازت دی گئی ہے جو مذی کے خروج کا سبب ہے، ورنہ بظاہر تو اس حدیث کا باب المذی سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ سعد الاغطش راوی کو ابو داؤد نے غیر قوی قرار دیا ہے شیخ عبدالحق سے اسے ضعیف بتایا ہے مگر ابن حبان نے اسے ثقافت میں شمار کیا ہے

## ۸۵۔ بَابُ فِي الْإِكْسَالِ

باب انزال کے بغیر جماع کے بارے میں

۲۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ رِيعَةَ ابْنُ الْحَارِثِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي بَعْضُ مَنْ أَرْضَى أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَكَ أَنَّ ابْنَ كَعْبٍ أَخْبَرَكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَعَلَ ذَلِكَ رُحْصَةً لِلنَّاسِ فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ لِقَلَّةِ الشَّيْبِ ثُمَّ أَمَرَ بِالْغُسْلِ وَنَهَى عَنْ ذَلِكَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ يَعْنِي الْمَاءَ مِنَ الْمَاءِ۔

(ترجمہ) ابن کعبؓ نے سہل بن سعد کو بتایا کہ (بقول ابو داؤد) الماء من الماء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے ابتدائے اسلام میں کپڑوں کی قلت کے سبب سے لوگوں کے لئے رخصت ہوئی تھی بعد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمادیا تھا۔

(شرح) اس باب کے عنوان کا مطلب یہ ہے کہ آدمی جماع کو کرے مگر انزال نہ ہو۔ ابن شہاب زہری نے اپنے کسی پسندیدہ شخص سے روایت کی ہے جو مجہول ہے۔ ابن خزمیر نے بڑی محنت سے اسے دھونڈ نکالا تو وہ ابو حازم سلم بن دینار نکلا۔ ویسے ترمذی میں یہ حدیث ابن شہاب نے بلا واسطہ شہل بن سعد سے روایت کی ہے اور اسے حسن صحیح کہا ہے۔ یہ حدیث دونوں سندوں سے مروی ہے جیسا کہ حافظ ابن حجر نے التلخیص المجیر میں صراحت کی ہے۔ اب سوال یہ رہ گیا کہ مجہول اس چیز کا قلت ثياب سے کیا رابطہ تھا؟ سو شارح ابن رسلان نے کہا کہ لوگ مرد عورتیں اکٹھے عریاں سوتے تھے اور یہ چیز کثرت جماع کا باعث تھی، مگر سردی کی شدت کے باعث ہر روز غسل کرنا بھی شدید تھا لہذا یہ اجازت دی گئی کہ صرف جماعت اگر ہو اور انزال نہ ہو تو غسل نہ کرنے میں مضائقہ نہیں۔ بعد میں جب کپڑوں کی قلت جاتی رہی تو یہ رخصت بھی جاتی رہی۔ ابو داؤد نے کتاب کے دوسرے نسخے کے مطابق کہا ہے کہ عمرو بن الحارث کے سوا سب راویوں نے اس حدیث کو زہری عن ہشام بن سعد روایت کیا ہے۔ پھر ابو داؤد نے یہ صراحت بھی کی ہے کہ زہری اور ہشام کے درمیان والا شخص ابو حازم ہے جو ثقہ راوی ہے) گویا ابو داؤد ابو عینی ترمذی کی حدیث کی صحت کی توثیق کرتے ہیں۔ الماء من الماء کا معنی ہے غسل انزال سے واجب ہوتا ہے۔

۲۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَهْمَرَانَ الرَّازِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مُبَشِّرُ بْنُ الْحَلِجِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَسَّانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي بْنُ كَعْبٍ أَنَّ الْفُتْيَا الَّتِي كَانُوا يُقْتُونَ أَنَّ الْمَاءَ مِنَ الْمَاءِ كَانَتْ لِرُخْصَةٍ رَخَّصَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَدْءِ الْإِسْلَامِ ثُمَّ أَمَرَ بِأَلَّا تُغْتَسَلَ بَعْدُ

(ترجمہ) شہل بن سعد نے ابی بن کعب کے حوالے سے کہا کہ یہ فتویٰ جو لوگ دیتے تھے یا دیا جاتا تھا کہ غسل انزال سے واجب ہوتا ہے، یہ ابتدائے اسلام میں ایک رخصت تھی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دی تھی۔ پھر بعد میں حضور نے اس سے غسل کا حکم دیا۔

(شرح) یہ روایت ظاہر کرتی ہے کہ گذشتہ حدیث کی سند میں زہری اور شہل کے درمیان جو آدمی ہے وہ ابو حازم ہے۔

۲۱۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِیْهِمَ الْفَرَاهِيدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَشُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَعَدَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْدَعِ وَالرَّقِ الْخَتَانِ بِالْخَتَانِ فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جب مرد عورت کے سرینوں اور پاؤں کے درمیان بیٹھ گیا اور اس نے شرمگاہ کو شرمگاہ سے ملا دیا (داخل کر دیا) تو غسل واجب ہو گیا اور چاہے انزال ہوا نہ ہو (شرح) ختان سے مراد مقام قطع ہے جہاں سے ختنہ کیا جاتا ہے۔ النفاق (الصفاق) سے مراد داخل ہے وہ جہاں سے کسی کے نزدیک بھی غسل واجب نہیں ہوتا۔ یہ عبارت جماع سے کنایہ ہے۔



۲۱۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ وَسَجَانُ آبُو سَلَمَةَ يَفْعَلُ ذَلِكَ -

(ترجمہ) ابو سعید خدری سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: غسل انزال سکھے۔ اور ابو سلمہ ایسا کیا کرتا تھا۔

(شرح) داؤد ظاہری کا یہی مذہب ہے کہ غسل انزال سے واجب ہوتا ہے۔ لیکن یہ ثابت ہو چکا ہے کہ مشروع میں صحابہؓ بھی ایسا کرتے تھے پھر اجماع اس کے خلاف منعقد ہو گیا اور گزشتہ احادیث سے واضح ہے کہ الماء من الماء ابتداء میں ایک رخصت تھی جو منسوخ ہو گئی تھی۔ بخاری نے صحیح میں حدیث روایت کی ہے کہ زید بن خالد جہنی نے عثمان بن عفان سے یہی مسئلہ پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ وضوء کرے اور شرمگاہ کو دھو لے اور فرمایا کہ میں نے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا۔ پھر زید بن خالد نے یہی سوال علی بن ابی طالب، زبیر بن عوف، طلحہ بن عبید اللہ اور ابی بن کعب سے کیا تو سب کا جواب یہی تھا۔ اور ابوالویب نے اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حوالہ دیا کہ میں نے آپ سے یہی سنا تھا۔ فتح الباری میں حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ ائمہ نے امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے انہوں نے اس حدیث کو معلول قرار دیا اور سبب یہ بتایا کہ ان پانچوں کا فتویٰ اس حدیث کے مضمون کے خلاف ثابت ہو چکا ہے۔ علی بن المدینی نے اس حدیث کو شاذ کہا ہے مگر حدیث کی سند متصل ہے اور سبب راوی ثقہ ہیں لہذا اسے شاذ کہنا غلط ہے۔ رہا ان اصحاب کا فتویٰ، تو وہ حدیث کی صحت کو باطل نہیں کرتا کیونکہ ممکن ہے ان حضرات کو پتہ چل گیا ہو کہ فلاں حدیث یا فلاں حکم اس کا نسخہ ہے لہذا اس بنا پر انہوں نے فتویٰ دیا ہو کہ کئی احادیث ایسی ہیں جو سند اور متن کے لحاظ سے صحیح ہیں مگر منسوخ ہیں۔ جمہور کا مذہب اس حدیث کے متعلق یہ ہے کہ اس حدیث کو ابو ہریرہؓ اور عائشہ صدیقہؓ کی حدیثوں نے منسوخ کر دیا ہے جو اس سے پہلے والے باب میں گزر چکی ہیں۔ ابن ابی شیبہ اور نسائی نے حدیث کا مطلب ابن عباسؓ کی تاویل کے مطابق یہ بیان کیا ہے کہ آدمی خواب میں اپنے آپ کو جاعل کرتے ہوئے دیکھے تو جب تک بیداری کے بعد کوئی علامت احتلام کی نظر نہ آئے غسل واجب نہیں ہوتا۔ اس تاویل سے دونوں احادیث میں تعارض نہیں رہتا۔

## ۸۹۔ بَابُ فِي الْجَنْبِ يَعُودُ

باب اس بیان میں کہ حالت جنابت میں دوبارہ جماع جائز ہے

۲۱۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ الطَّلَوِيلِيُّ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ وَاحِدٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَكَذَا رَوَاهُ هِشَامُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ، وَمَعْمَرٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ، وَصَالِحٌ بْنُ أَبِي

الرَّخْفَرِ عَنْ الزُّهْرِيِّ كُلُّهُمْ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

(ترجمہ) انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ ایک ہی رات میں اپنی انواج کے پاس ایک ہی غسل سے تشریف لے گئے۔

(شرح) ذات یوم سے مراد دن کا وقت نہیں بلکہ مطلق وقت ہے اور مطلب اس کا ایک ہی رات ہے۔ محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ کم از کم تیس ہر بیوی کے لئے ایک رات تھی تو پھر یہ کیسے ہوا کہ ایک رات میں سب کے ہاں گئے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ تیس کا حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر واجب ہونا اختلافی مسئلہ ہے۔ ابوسعیدؓ نے کہا کہ حضور پر تیس واجب نہ تھی مگر آپؐ ازراہ کبر و کرم اس کا لحاظ فرماتے تھے۔ تیس کا واجب نہ ہونا دینی ضروریات کی بنا پر تھا، کیونکہ آپؐ کے تویز یادہ نکاح ہی تبلیغ دین کی خاطر تھے اور اس ایک مصلحت پر کوئی اور چیز فوقیت نہیں رکھتی تھی۔ لیکن اکثر علماء کے نزدیک آپؐ پر بھی تیس واجب تھا اور اس ایک واقعہ میں سب ازواج کی رضا و شائستگی۔ علامہ شوکانیؒ نے حافظ ابن عبد البرؒ کے حوالے سے لکھا ہے کہ حضورؐ نے ایسا اس وقت کیا تھا جبکہ ازواج میں سے کسی ایک کی باری نہ تھی مثلاً آپؐ سفر سے واپس تشریف لائے اور سب سے خاص ملاقات فرمائی۔ پھر اس کے بعد حسب معمول باری مقرر فرمائی۔ ابن العربیؒ کے نزدیک حضورؐ کے لئے ایک وقت اللہ تعالیٰ نے ایسا مقرر فرمایا تھا جس میں ازواج میں سے کسی ایک کا کوئی فائق حق نہ ہوتا تھا، بلکہ کسی کا حق بھی نہ ہوتا تھا۔ اس وقت میں آپؐ ان سب کے ہاں تشریف لے جاتے تھے۔ غالباً یہ واقعہ اسی وقت میں پیش آیا تھا، اگر بھی عصر کے بعد فراغت نہ ملتی تو یہ وقت بعد از مغرب تھا۔ اس حدیث سے اس فعل کا جواز ثابت ہوا۔

۸۴۔ بَابُ الْوُضُوءِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَعُودَ

باب دوسری بار جماع کا ارادہ کرنے والے کا وضوء

۲۱۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ عَمَّتِهِ سَلَمَى عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى نِسَائِهِ يَغْتَسِلُ عِنْدَ هَذِهِ وَعِنْدَ هَذِهِ قَالَ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَجْعَلُهُ غُسْلًا وَاحِدًا قَالَ هَذَا أَذْكَى وَأَظْهَرُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَحَدِيثُ أَنَسٍ أَصَحُّ مِنْ هَذَا -

(ترجمہ) ابو رافع سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک بار اپنی انواج کے ہاں گھومے، سب کے ہاں غسل کرتے جاتے تھے۔ ابو رافعؓ نے کہا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ ان سب کے لئے ایک ہی غسل کیوں نہیں کرتے؟ تو فرمایا یہ بہت پاکیزہ، صاف تر اور ظاہر تر ہے۔

(شرح) ابو رافعؓ حضورؐ کے آنا ذکر وہ ایک قطعی غلام تھے۔ ابو داؤد نے اس حدیث پر کوئی قدر تو نہیں کی لیکن انسؓ کی گزشتہ حدیث کو اس پر ترجیح دی ہے۔ نسائیؒ کا قول ہے کہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں اور مختلف واقعات بتاتی ہیں۔ شوکانیؒ نے کہا ہے کہ ظاہر یہ اس حدیث میں بیان شدہ صحت میں وضوء واجب قرار دیتے ہیں اور اس حدیث

سے استدلال کرتے ہیں، کیونکہ یہ استحباب اور نشاط پر مبنی ہے نہ کہ وجوب پر کیونکہ طحاوی اور حاکم کی روایات صراحۃً ہی ظاہر کرتی ہیں۔

۲۲۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ عَصِمِ بْنِ الْحَوَلِ عَنْ أَبِي الْمَوَكَّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا آتَى أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ ثُمَّ بَدَّلَهُ أَنْ يُعَاوِدَ فَلْيَتَوَضَّأْ بَيْنَهُمَا وَضُوءًا

(ترجمہ) ابو سعید خدری جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جب تم میں سے کوئی اپنی زوجہ سے ملے اور پھر دوبارہ ملنے کا ارادہ کرے تو دونوں کے درمیان وضو کرے۔ (اوپر گزرا کہ یہ امر استحباب کے لئے ہے کیونکہ بہت سی صحیح احادیث میں خود آپ سے اس کے خلاف ثابت ہے)

## ۸۸۔ بَابُ فِي الْجُنُبِ يَتَأَمَّ

غسل کی حاجت میں سونے کا باب

۲۲۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ هَمَّالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ ذَكَرَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ تُصِيبُهُ الْجَنَابَةُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأْ وَاغْسِلْ ذَكَرَكَ ثُمَّ نَمْ۔

(ترجمہ) عمر بن الخطابؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بیان کیا کہ انہیں رات کو جنابت کی حالت پیش آتی ہے (کیا اس حالت میں سویا جا سکتا ہے؟) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ وضو کرو اپنی شرمگاہ کو دھو لو پھر سو جاؤ۔

(شرح) ظاہرہ اور مالکیہ میں سے ابن جبیب اور بقول ابن عمر امام مالکؒ اور شافعیؒ کا بھی یہ مسلک ہے کہ گزشتہ دو احادیث کی بنا پر دوبارہ جماع کرنے کے لئے یا سونے کے لئے وضو کرنا واجب ہے۔ جمہور کے نزدیک یہ واجب نہیں بلکہ مستحب ہے کیونکہ ائمہ المؤمنین عاکثہ صدیقہ ورفیقہ صحیح حدیث میں ثابت ہے کہ حضورؐ حالت جنابت میں سو جاتے تھے اور پانی کو مس بھی نہ کرتے تھے۔ ابن عباسؓ کی مرفوع حدیث میں ہے کہ حضورؐ نے فرمایا مجھے وضو کا حکم اس حالت میں ملا ہے جب نماز پڑھتی ہوں ابن خزیعہؒ اور ابن حبانؒ نے ایک اور صحیح حدیث کی روایت کی ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ کے سوال پر حضورؐ نے فرمایا تھا: ہاں! جنبی سو سکتا ہے اور اگر وضو کرے تو بہتر ہے۔

## ۸۹۔ بَابُ الْجُنُبِ يَأْكُلُ

یہ باب حالت جنابت میں کھانے کے بارے میں ہے

۲۲۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَفُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَهُوَ جُنُبٌ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ -

(ترجمہ) عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل کی حاجت کی حالت میں سونا چاہتے تو نماز کی مانند وضو کر لیتے تھے (باب سے حدیث کی مناسبت آگے آتی ہے)

۲۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَّازُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ وَزَادَ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ وَهُوَ جُنُبٌ غَسَلَ يَدَيْهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ فَبَعَلَ قِصَّةَ الْأَجَلِ قَوْلَ عَائِشَةَ مَقْصُورًا وَرَوَاهُ صَالِحُ بْنُ أَبِي الْأَخْضَرِ عَنِ الزُّهْرِيِّ كَمَا قَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ عَنْ عُرْوَةَ أَوْ أَبِي سَلَمَةَ - وَرَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا قَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ - (ترجمہ) عائشہ صدیقہؓ سے یہ دوسری سند سے روایت ہے کہ حضورؐ جب حالت جنابت میں کھانا چاہتے تو ہاتھ دھوتے تھے۔ پھر ابو داؤد نے اسی روایت کی اور سندیں بیان کی ہیں جن میں سے ایک تو ائمہ المؤمنین کا قول ہے اور باقی مرفوع ہیں۔

۹۰۔ جَابُ مَنْ قَالَ الْجُنُبُ يَتَوَضَّأُ

ان لوگوں کے قول کا باب جو کہتے ہیں کہ جنبی وضو کرے۔

۲۲۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ أَوْ يَنَامَ تَوَضَّأَ تَعْنِي وَهُوَ جُنُبٌ -

(ترجمہ) عائشہؓ ائمہ المؤمنین سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب حالت جنابت میں کھانے یا سمنے کا ارادہ فرماتے تو وضو کرتے تھے۔

(شرح) عائشہ صدیقہؓ کی اس روایت میں ان کی طرف سے نہیں بلکہ ان کے شاگرد واسود کی طرف سے یہ وضاحت ہے کہ: "مالت جنابت میں"۔ عائشہ صدیقہؓ سے اس باب میں حدیثیں مختلف ہیں، اوپر کی حدیث میں صرف ہاتھ دھونے کا ذکر تھا اور اس میں وضو کا ذکر ہے۔ یہ مختلف احوال دو واقعات کا ذکر ہے کیونکہ اس معاملے میں شرعاً توسع ہے۔ وضو کے لفظ کو لغوی وضو پر محمول کرنے کی گنجائش ہے کیونکہ دوسری حدیث میں صرف ہاتھ دھونے کا ہی ذکر ہے، مگر جس حدیث میں ہے کہ

نماز کے وضو کی مانند وضو کرتے تھے اس کی یہ تاویل نہیں ہو سکتی۔

۲۲۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ أَخْبَرَنَا عَطَاءُ الْخُرَّاسَانِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرٍ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ بِالْجَنِّبِ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرَبَ أَوْ نَامَ أَنْ يَتَوَضَّأَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ بَلَيْنَ يَحْيَى بْنُ يَعْمَرَ وَعَمَّارُ ابْنُ يَاسِرٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ رَجُلٌ۔ وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَابْنُ عُمَرَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَالْجَنِّبُ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ تَوَضَّأَ۔

(ترجمہ) عمار بن یاسر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جنبی کے لئے یہ رخصت دی ہے کہ جب کھانا یا پینا یا سونا چاہے تو وضو کر لے۔

(شرح) عطاء دو تھے ایک ابن عباس کا خاص شاگرد عطاء بن ابی رباح اور دوسرا عطاء بن ابی مسلم خراسانی۔ نام کی شرکت کی وجہ سے بعض فقہاء نے دوسرا مراد لے لیا جاتا ہے، حتیٰ کہ بعض محدثین کو ان میں اختلاف ہو جاتا ہے۔ عطاء خراسانی کی ملاقات ابن عباس سے ثابت نہیں ہے جیسا کہ دارقطنی اور ابوداؤد نے تصریح کی ہے عطاء خراسانی صحابہ سے مرسل روایات بیان کرتا ہے اور بعض کے نزدیک مستکلم فیہ ہے۔

بخاری کے متعلق بھی بقول مولانا سہارنپوریؒ کہا جاسکتا ہے کہ اگر اس نے صحیح میں کسی جگہ۔ مثلاً تفسیر میں۔ عطاء سے مراد خراسانی لیا ہے اور دراصل وہ ابن ابی رباح ہے تو یہ وہم ہے۔ لیکن بخاری نے عطائے خراسانی کو ضعیف میں شمار کیا ہے لہذا یہی کہنا نسب ہو گا کہ اس نے عطاء سے مراد ابن ابی رباح لیا ہے نہ کہ خراسانی۔ ابن حبان نے بھی عطاء خراسانی پر تنقید کی ہے۔ ابوداؤد نے اس حدیث کو منقطع قرار دیا ہے مگر یہ نہیں بتایا کہ یحییٰ اور عمار کے درمیان کون سا راوی ہے جو مذکور نہیں ہوا۔ ابوداؤد نے تین صحابہ کے جو متعلق اقوال بیان کئے ہیں ان کی سند نہیں مل سکی۔ اوپر کسی بار گزر چکا ہے کہ معاملہ احتیاب کا ہے نہ کہ وجوب کا۔

۹۱۔ بَابُ فِي الْجَنِّبِ يُؤَخِّرُ الْغُسْلَ

جنبی کے غسل کی تاخیر کا باب

۲۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَحَدٌ ثَنَا بَرْدُ بْنُ سَنَانٍ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ لُسَيْبٍ عَنْ غُصَيْفِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ مَا أَرَأَيْتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ فِي أَوَّلِ اللَّيْلِ وَفِي آخِرِهِ؟ قَالَتْ رُبَّمَا اغْتَسَلَ فِي أَوَّلِ اللَّيْلِ وَرُبَّمَا اغْتَسَلَ فِي آخِرِهِ۔

قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمْرِ سَعَةً. قُلْتُ أَرَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِرُ أَوَّلَ اللَّيْلِ أَمْ فِي آخِرِهِ. قَالَتْ رُبَّمَا أَوَّلُ اللَّيْلِ وَرُبَّمَا أَوَّلُ فِي آخِرِهِ، قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمْرِ سَعَةً. قُلْتُ أَرَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يَجْهَرُ بِالْقُرْآنِ أَوْ يَخْفِئُ بِهِ، قَالَتْ رُبَّمَا جَهَرَ بِهِ وَرُبَّمَا خَفِيَ. قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمْرِ سَعَةً.

(ترجمہ) غصیف بن حارث کا بیان ہے کہ میں نے عائشہؓ سے پوچھا کہ یہ تو فرمائیے آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غسل جنابت کے پہلے حصّے میں کرتے تھے یا پچھلے حصّے میں؟ انہوں نے فرمایا کہ بارہ پہلے حصّے میں غسل فرمایا اور بارہ آخری حصّے میں۔ میں نے کہا اللہ اکبر۔ خدا کا شکر ہے جس نے اس معاملے میں گنجائش پیدا فرمادی۔ پھر میں نے پوچھا کہ یہ فرمائیے آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کے پہلے حصّے میں وتر پڑھتے تھے یا پچھلے حصّے میں؟ انہوں نے فرمایا کبھی پہلے حصّے میں سمجھ چکے تھے۔ میں نے کہا اللہ اکبر، تعریف اللہ ہی کے لئے ہے جس نے اس معاملے میں وسعت رکھ دی۔ پھر میں نے کہا یہ فرمائیے کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قرآن باواز بلند پڑھتے تھے یا آہستہ؟ فرمایا کبھی باواز بلند اور کبھی آہستہ۔ میں نے کہا اللہ اکبر، خدا کا شکر ہے جس نے اس معاملے میں گنجائش رکھ دی۔

(شرح) اس حدیث کا ایک راوی ہر بن سنان قدری تھا۔ علی بن المدینی نے اسے ضعیف کہا ہے اور ابو حاتم نے بھی اس پر تنقید کی ہے لیکن اکثر کے نزدیک وہ ثقہ ہے۔ غصیف بن الحارث جو اس حدیث کا راوی ہے یہ ایک صحابی تھا مگر طحیف ابن الحارث تابعی تھا اور بعض دفعہ ان کے ناموں میں گڑبڑ ہوئی ہے، عائشہ ام المؤمنینؓ کے جواب پر یہاں غصیف لفظ کا لفظ اکبر کہنا خوشی اور عظمت رسول کے بلجہ جذبات کا اظہار تھا کہ آپؐ نے امت پر شفقت کی خاطر اتنی آسانیاں پیدا فرمائی ہیں۔

۲۲۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِجٍ عَنْ إِبْنِ زُرْعَةَ عَنْ عُمَرَ وَبْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُمَيْجٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَلَا كَلْبٌ وَلَا مَجْنُونٌ.

(ترجمہ) علیؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا جس گھر میں تصویر یا بتایا جنونی ہو، اس میں فرشتے داخل نہیں ہوتے۔

(شرح) عبد اللہ بن جُمَیج کو امام شافعیؒ نے مجہول کہا ہے۔ دارقطنی نے غیر قوی اور بخاری اور ابن عدی نے کہا کہ اس میں کچھ کلام ہے۔ بعض علماء نے اس حدیث کو اتنا عام سمجھا ہے کہ جو تصویر سکوں پر ہو اس کا بھی یہی حکم پھیرا ہے۔ اسی طرح کتے کے متعلق بھی عموم فرمایا گیا ہے کیونکہ حضورؐ کو علم نہ تھا کہ حسن بن علیؓ نے ایک پلا گھر میں لاکر داخل کیا ہوا ہے۔

مگر جہاں اس لاعلمی کے باوجود نہ آئے۔ امام خطابیؒ نے کہا ہے کہ نہ داخل ہونے والے فرشتوں سے مُراد برکت و رحمت کے فرشتے ہیں نہ کہ محافظ اور کرامت کا تبیین کہ وہ تو ہر صورت اور حال میں ساتھ رہتے ہیں۔ جنبی سے مُراد وہ شخص ہے جو سہل انگاری کی بنا پر عداوت اور عداوت نہائے یا بہت دیر سے نہائے ورنہ یہ ثابت ہے کہ حضورؐ ایک ہی غسل کے ساتھ ازواجِ مطہرات کے گھروں میں پھرے اور بارگاہِ جنابت کی حالت میں سوئے۔

مگر کتنے سے مُراد بقول خطابیؒ وہ گناہ ہے جو حفاظت، یا کھیتی کی نگرانی یا شکار کی ضرورت کے بغیر محض شوق رکھا جائے، ضرورت سے رکھا ہوا انشاء اللہ اس عموم سے خارج ہے۔ تصویر سے مُراد کسی ذی روح کی تصویر ہے، اشخاص کی صورت میں ہو، منقوش ہو، پھت میں ہو، دیوار یا پردے یا کپڑے پر ہو، بنائی سے بُنی ہو یا کسی اور طرح سے، سب اس عموم میں داخل ہیں۔ مگر انصاف کا تقاضا یہ ہے کہ پاسپورٹ، شناختی کارڈ یا سکوں اور نوٹوں پر بُنی ہوئی تصاویر اس سے خارج ہوں کیونکہ وہ ایک مجبوری ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔ اسی طرح اٹھ سے بنائی جانے والی تصویر اور کیمے سے لی ہوئی عکسی تصویر میں بھی فرق نہیں ہے الا عند المرآة۔ زمانہ حال کی بعض ضروریات کو بھی صرف ضرورت تک محدود رکھنا ہوگا مثلاً ٹیلی ویژن پر کئے والی تصاویر، بعض دفعہ کسی ضرورت کے تحت تقریر سننا یا کرنا ہوتی ہے۔ واللہ اعلم۔

۳۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَأَمُّ وَهُوَ جُنُبٌ مِّنْ غَيْرِ أَنْ يَمْسَ مَاءً ۚ قَالَ أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ التَّوَّاسِطِيُّ قَالَ سَمِعْتُ يَزِيدَ بْنَ هَارُونَ يَقُولُ هَذَا الْحَدِيثُ وَهُمْ يَعْني حَدِيثَ أَبِي إِسْحَاقَ ۚ

(ترجمہ) عائشہؓ صلی اللہ علیہ وسلم حالتِ جنابت میں پانی کو چھوئے بغیر سو جاتے تھے۔ (شرح) پانی مس نہ کرنے کا یہ مطلب ہے کہ نہ غسل کرتے نہ وضو اور نہ استنجاء۔ ابو داؤد نے اس حدیث کو دویم قرار دیا ہے۔ امام احمد نے غیر صحیح، یزید بن ہارون نے کہا کہ یہ خطا ہے۔ اور کئی محدثین نے اس پر نقد و جرح کی ہے مگر بقول حافظ ابن حجر عسقلانی امام بیہقی نے اس حدیث کو صحیح کہا ہے۔ ابن عباسؓ کی حدیث کہ حضورؐ نے فرمایا: مجھے وضو کا حکم اس حالت میں ملا ہے جب میں نماز کے لئے اٹھوں۔ بطرائق کی ایک حدیث ہے اس کی تائید ہوتی ہے کہ جناب عائشہؓ نے فرمایا کہ: حضورؐ جب اپنی بعض ازواج سے مباشرت کرتے اور اٹھنے کو جی نہ چاہتا تو دیوار پر قیام کر لیتے تھے۔ بیہقی نے جناب عائشہؓ کی حدیث روایت کی ہے کہ حضورؐ حالتِ جنابت میں جب سونے کا ارادہ کرتے تھے تو وضو یا تیمم کرتے تھے۔ اس حدیث کی سند حسن ہے۔ پس ان روایات سے ابو اسحاق کی روایت کی تائید ہوتی ہے لہذا اسے بالکل پرے پھینک دینا درست نہیں۔ امام بیہقیؒ نے اس روایت کی تصحیح میں ایک شافی بحث کی ہے جو قابلِ حیدر ہے۔

۹۲۔ بَابُ فِي الْجُنُبِ يَقْرَأُ

جنبی کے قرآن پڑھنے کا باب

۳۲۹۔ حَدَّثَنَا حَنْصَلُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُمَرَ بْنِ مَرْثَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَمَةَ

قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَلِيٍّ أَنَا وَرَجُلَانِ رَجُلٌ مِّنَّا وَرَجُلٌ مِّنْ بَنِي أَسَدٍ احْسَبْ فَبَعَثَهُمَا عَلِيٌّ وَجْهًا  
وَقَالَ إِنَّكُمَا عَلَيَّانِ فَعَالَجَا عَنْ دِينِكُمَا ثُمَّ قَامَا فَدَخَلَ الْمَخْرَجَ ثُمَّ خَرَجَ فَدَعَا بِسَاءٍ  
فَاخَذَ مِنْهُ حَفْنَةً فَتَمَسَّحَ بِهَا ثُمَّ جَعَلَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَانْكُرُوا ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ مِنَ الْخَلَاءِ فَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَأْكُلُ مَعَنَا اللَّحْمَ  
وَلَمْ يَكُنْ يُحِبُّهُ أَوْ قَالَ يُحْجِزُكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ، لَيْسَ الْجَنَابَةُ.

(ترجمہ) عبداللہ بن سلمہ کا بیان ہے کہ میں اور دو آدمی اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس گئے۔ ایک آدمی تو ہم میں سے تھا دوسرا (میں سے) اور دوسرا میرے خیال میں بنی اسد میں سے تھا پس علی رضی اللہ عنہ نے انہیں کسی طرف بھیجا اور کہا کہ تم دونوں مضبوط آدمی ہو۔ پس اپنا دینی کام کرو (جو تمہارے سپرد ہوا ہے) پھر علی رضی اللہ عنہ اور بیت الخلا میں داخل ہوئے پھر باہر نکلے تو پانی منگوا لیا اور اس میں سے دونوں ہاتھوں کا چلو لیا اور ہاتھ منہ دھویا۔ پھر قرآن کی قرات کرنے لگے۔ لوگوں نے اس بات کا برا مانا تو کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیت الخلا سے نکلتے اور یہیں قرآن مجید پڑھتے تھے اور ہمارے ساتھ گوشت کھاتے تھے۔ اور آپ کو قرآن پڑھنے سے جنابت کے سوا کوئی چیز نہ روکتی تھی۔

(شرح) یہ حدیث بے وضو کے لئے قرات قرآن کو جائز اور جنبی کے لئے ناجائز قرار دیتی ہے۔ اکثر فقہار کا یہی مذہب ہے کہ امام عبدالوہاب شمرانی رحمہ اللہ نے کہا کہ شافعی رحمہ اللہ اور احمد رحمہ اللہ نے جنبی کے لئے قرات قرآن کو مطلقاً حرام کیا ہے۔ ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک پوری آیت پڑھنا حرام ہے۔ مالک رحمہ اللہ نے ایک دو آیتیں پڑھنا جائز قرار دیا۔ اور داؤد ظاہری نے مطلقاً قرات کو جائز رکھا ہے امام شمرانی رحمہ اللہ نے جو مذہب ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا بیان کیا ہے یہ حنیفہ میں سے طحاوی رحمہ اللہ کا مسلک ہے۔ عارضۃ الاحمادی میں قرات کا جواز اہل بدعت کا مذہب ٹھہرایا ہے۔

## ۹۳. بَابُ فِي الْجَنْبِ يُصَافِحُ

جنبی کے مصافحہ کرنے کا باب

۲۳. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ مُسْعَرٍ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ

حَدِيفَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَهِ فَأَهْوَى إِلَيْهِ فَقَالَ إِنِّي جَنْبٌ فَقَالَ إِنَّ  
الْمُسْلِمَ لَيْسَ بِجَنْبٍ

(ترجمہ) حدیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان سے ملے اور ان کی طرف متوجہ ہوئے تو حدیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں جنبی ہوں، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مسلمان پلید نہیں ہوتا۔



آئے تو کہا کہ میں جہنمی تھا۔ حضورؐ نے فرمایا کہ مسلم نجس نہیں ہوتا۔ نسائی نے اس حدیث کو مفصل بیان کیا ہے۔ ابو داؤد کی روایت کے مطابق یہ گفتگو وہیں ہوئی تھی جہاں پر ملاقات ہوئی مگر مسلم اور نسائی کی روایت کے مطابق کچھ دیر بعد ہوئی جبکہ حدیفہؓ غسل کر کے آئے، بلکہ نسائی کی روایت کے مطابق حضورؐ نے سبب دریافت فرمایا اور حدیفہؓ نے جنابت کا عند ظاہر کیا۔ حضورؐ کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ جنابت کی حالت میں ظاہری نجاست تو مسلم کے جسم پر نہیں ہوتی بلکہ غسل کا حکم نجس تعبیدی ہے۔ دیگر دلائل شرع سے ثابت ہوتا ہے کہ کافر کا جسم بھی ظاہر کے اعتبار سے نجس کفر و شرک کی وجہ سے نجس نہیں ہے، یہی جمہور مسلمین کا سلف و خلف تک مذہب ہے اِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ میں نجاست سے مراد اعتقادی نجاست ہے ان کے اعیان کی نجاست مراد نہیں ہے۔ بعض اہل ظاہر کے نزدیک کافر و شرک نجس العین میں لیکن اہل کتاب عورتوں کے زکاح کے حوا سے یہ مسئلہ حل ہو جاتا ہے کہ غیر مسلموں کی نجاست اعتقادی ہے نہ کہ مادی و اعیانی۔

۳۳۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى وَبِشْرٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ يَكْرِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنِ ابْنِ مَرْثَدَةَ

قَالَ لَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَرِيقٍ مِّنْ طُرُقِ الْمَدِينَةِ وَأَنَا جُنُبٌ فَاتَّخَسْتُ فَمَا تَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ فَقَالَ أَيْنَ كُنْتَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟ قَالَ قُلْتُ لَرَأَيْتُ كُنْتُ جُنُبًا فَكِرِهْتُ أَنْ أَجَالِسَكَ عَلَى غَيْرِ طَهَارَةٍ۔ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ إِنْ أَلَمْ يُسَلِّمْ لَاحِلٌ يَنْجُسُ۔ وَقَالَ فِي حَدِيثٍ بِشْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنِي يَكْرُ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے مدینہ کے ایک راستے میں ملے اور میں اس وقت جہنمی تھا، پس میں کھسک گیا میں نے کہا اور غسل کر کے آیا تو حضورؐ نے فرمایا: ابو ہریرہؓ تم کہاں تھے؟ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ میں کہاں میں جہنمی تھا اور بلا طہارت آپ کے ساتھ بیٹھنا مجھے پسند نہ آیا۔ حضورؐ نے فرمایا: سبحان اللہ مسلمان نجس نہیں ہوتا۔

#### ۹۴۔ بَابُ الْجُنُبِ يَدْخُلُ الْمَسْجِدَ

غسل کی حاجت کی حالت میں مسجد میں داخل ہونے کا باب

۳۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَفْلْتُ بْنُ خَلِيفَةَ

قَالَ حَدَّثَنِي جَمْرَةُ بِنْتُ دَجَاجَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوُجُوهُُ بُيُوتِ أَصْحَابِهِ شَارِعَةً فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ وَجْهُوْا هَذِهِ الْبُيُوتَ عَنِ الْمَسْجِدِ۔ ثُمَّ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَصْنَعْ الْقَوْمُ شَيْئًا رَجَاءً أَنْ تَنْزِلَ فِيهِمْ رُخْصَةٌ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ وَجْهُوْا هَذِهِ الْبُيُوتَ عَنِ الْمَسْجِدِ فَإِنِّي لَا أُحِلُّ

الْمَسْجِدَ لِجَانِبَيْهِ وَلَا جَنْبٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ قُلَيْتُ الْعَامِرِيُّ -

(ترجمہ) جسرو بیت دجاہ نے عائشہ صدیقہؓ کو یہ کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور آپ کے صحابہ کے گھروں کے دروازے مسجد کی طرف کھلتے تھے۔ پس آپ نے فرمایا: ان دروازوں کو مسجد سے مٹا دو، پھر صفوؤ (اس کے بعد مسجد میں داخل ہوئے اور ان لوگوں نے اس امید میں کہ شاید ان کے متعلق رخصت نازل ہو جائے ابھی کچھ نہ کیا تھا، آپ ان کی طرف نکلے اور فرمایا: ان گھروں کے دروازے مسجد کی طرف سے مٹا دو کیونکہ میں مسجد کو کسی حائلہ عورت اور جنبی کے لئے حلال قرار نہیں دیتا۔ ابوداؤد نے افلت بن خلیفہ کا دوسرا نام قلیت بتایا ہے۔

(شرح) دوسرے محدثین نے تو افلت بن خلیفہ کو ثقہ قرار دیا ہے مگر بعض اہل ظاہر نے اسے مجہول کہا ہے اور امام احمد سے روایت ہے کہ انہوں نے اس حدیث کو افلت کے باعث ضعیف قرار دیا ہے کیونکہ وہ ان کے نزدیک مجہول ہے۔ حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ اسے ابن خزیمہ اور ابن حبان نے ثقہ کہا ہے اور اس سے روایت کرنے والے بھی ثقہ ہیں۔

ابوداؤد نے شاید کسی لئے اس کا دوسرا نام اور نسبت بتائی ہے کہ وہ مجہول نہیں ہے۔ شوکانی نے اس حدیث کو صحیح کہا ہے۔ ابن القطن نے اس حدیث کو حسن کہا ہے (جو اگر صحیح کے خلاف نہ ہو تو صحیح کی طرح قابل عمل ہوتی ہے) سفیان ثوری اور علی بن ابی حمزہ نے اس حدیث کو صحیح کہا ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ جن لوگوں نے افلت کو متروک کہا ہے ان کا قول لائق رد ہے کیونکہ ائمہ حدیث میں سے کسی نے اسے متروک نہیں ٹھہرایا۔ ابن حزم ظاہری کی شدت اور انتہاء پسندی کو کون نہیں جانتا، اس کا یہ کہنا کہ یہ حدیث باطل ہے، ایک غلط قول ہے۔ بعض روایات میں جناب ابوبکرؓ اور علیؓ کے لئے اس حکم سے استثناء وارد ہے کہ ان کے دروازے مسجد نبویؐ میں باقی رکھے گئے تھے، یعنی حاجت اور واقعی ضرورت کے باعث جنبی کے مسجد میں داخل ہونے کے متعلق اختلاف ہوا ہے، ابوداؤد اور مزنی وغیرہ کے نزدیک جنبی اور حائلہ عورت کا مسجد میں دخول مطلقاً ناجائز ہے۔ امام احمد بن حنبل نے حائلہ عورت کا دخول مطلقاً ناجائز اور جنبی کا دخول اس شرط کے ساتھ جائز کہا ہے کہ وہ رفع حدث کے لئے وضوء کر لے سفیان ثوری، حنفی، مشہور قول کے مطابق مالکؒ اور جمہور ائمہ کے نزدیک جنبی اور حائلہ کا دخول مسجد مطلقاً ناجائز ہے۔ شافعیؒ اور ان کے صحابہ کے نزدیک جنبی کے لئے مسجد سے عبور جائز ہے مگر وہاں ٹھہرنا جائز نہیں بعض روایات فقہ کے مطابق شرعی اور واقعی ضرورت کے لئے مسجد سے گزرنے کا دوسرا ائمہ کے نزدیک بھی جائز ہے۔

علامہ ابن حزمؒ نے حسب معمول کہا ہے کہ جنبی اور حائلہ کے مسجد میں داخل ہونے کی حرمت کی کوئی دلیل ثابت نہیں اور افلت کی حدیث باطل ہے۔ علامہ شوکانیؒ نے اس کا تعاقب کرتے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیح یا کم از کم حسن کے درجے کی ہے لہذا ابن حزم کا قول محض اسلئے بچو ہے۔ جواز کے قائلین نے ایک روایت سے استدلال کیا ہے کہ صحابہ حالت جنابت میں مسجد میں بیٹھتے تھے۔ مگر اس کا رد ای ہشام بن سعید الوحاتم کے نزدیک ناقابل احتجاج اور ابن عیینہ، احمد اور نسائی کے نزدیک ضعیف ہے۔ ابوداؤد نے باصرہ کہا ہے کہ زید بن اظم سے روایت کرے تو یہ راوی نہایت ثقہ ہے۔ اگر اس روایت کی صحت کو بالفرض مان بھی لیں تو حدیث مرفوعہ کے مقابلے میں کوئی قول یا فعل حجت نہیں۔ اس مسئلے پر اجماع ہے کہ صحیح حدیث مرفوعہ بہر حال قابل تسلیم ہے بشرطیکہ دلائل شرع کے مطابق اس کے خلاف پیرا جماع نہ ہو جائے۔ امام شافعیؒ نے اس آیت سے استدلال کیا ہے: إِلَّا غَابِرٌ سَبِيلٍ - ان کا کہنا ہے کہ عبور نماز کے محل پر

سے ہی ہوتا ہے اور وہ مسجد ہے، نماز سے عبور نہیں ہوتا اور اس کو سفر سے متعین کرنے کی کوئی دلیل نہیں بلکہ ظاہر یہ ہے اور اس سے مراد صرف گزرنی والا ہے کیونکہ قرآن نے مسافر کا ذکر اس کے بعد کیا ہے، قرآن میں ٹکرا نہیں ہوتا۔ ابن جریر نے ایک حدیث بیان کی ہے کہ بعض انصار کو جنابت کی حالت میں مسجد سے گزرتا تا گزیر ہوتا تھا کیونکہ پانی کی طرف اور کوئی راستہ نہ تھا، اس پر یہ آیت نازل ہوئی: وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِیْ سَبِيلٍ۔ بقول امام شافعیؒ یہ ایک ایسی بر محل دلیل ہے جس کے بعد اس مسئلے میں کوئی شک نہیں رہتا۔

مجموعہ نے، جو حالت جنابت میں مسجد کے عبور کے عدم جواز کے قائل ہیں، کہا ہے کہ یہ نیز نظر حدیث ہماری دلیل ہے اور اس میں کوئی استثناء نہیں لہذا یہ امام شافعیؒ کے خلاف محبت ہے بلکہ بطور عبارتہ النص اس سے بھی مسئلہ ثابت ہوتا ہے کیونکہ یہ حدیث آئی ہی اسی مسئلے میں ہے۔ پس قرآنی آیت کا معنی یہ ہے کہ جنابت میں تم کسی حالت میں نماز کے قریب مت جاؤ سوائے اس صورت کے کہ تم مسافر ہو اور پانی نہ ملے یا ملے تو تم اس کے استعمال پر کسی سبب سے قادر نہ ہو۔ پس اس صورت میں تم تیمم کر لو۔ مفسرین میں علیؑ ابن عباسؓ، مجاہدؓ اور سعید بن جبیرؓ نے یہی تفسیر بیان کی ہے مسجد میں بحالت مجبوری گزرنے کی اجازت والی تفسیر جس کا اوپر ذکر ہوا ہے ابن سعدؓ، سعید بن مسیبؓ، حسنؓ اور بخاریؒ کا قول ہے۔ ان حضرات نے لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ سے جو لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ مُرَاد لیا ہے یہ زبان و بیان کے خلاف ہے اور اس کی کوئی دلیل نہیں۔ اور اگر یہ معنی مُرَاد لیا جائے تو عجمی کے لئے مسجد کے علاوہ گھوڑوں میں بنے ہوئے مواضع صلاۃ کا داخلہ بھی حرام ہو جائے گا حالانکہ اس کا کوئی بھی قائل نہیں ہے۔

## ۹۵۔ بَابُ الْجُنُبِ یُصَلُّیْ بِالْقَوْمِ وَهُوَ تَائِبٌ

جنبی کا باب جب وہ بھول کر نماز پڑھائے

۲۳۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ زِيَادٍ الْأَعْلَمِ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ فَأَوْمَأَ بِيَدِهِ أَنْ مَكَاتَكُمْ ثُمَّ جَاءَ وَرَأْسَهُ يَقْطُرُ فَصَلَّاهُمْ۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ وَقَالَ فِي أَوَّلِهِ، فَكَبَّرَ وَقَالَ فِي آخِرِهِ فَلَمَّا قَفَى الصَّلَاةَ قَالَ إِمَّا أَنَا بَشَرٌ وَإِنِّي كُنْتُ جُنُبًا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ فَلَمَّا قَامَ فِي مَصَلَاةٍ وَأَنْتَظَرُنَا أَنْ يَكْبِرَ انْصَرَفَ ثُمَّ قَالَ كَمَا أَنْتُمْ وَرَوَاهُ الْيُوسُفُ وَابْنُ عُيُونٍ وَهِيَ مَرْعُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكَبَّرْتُمْ أَوْمَأَ إِلَى الْقَوْمِ أَنْ اجْلِسُوا فَذَهَبَ فَانْتَسَلَ۔ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ مَالِكٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي حَكِيمٍ

عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبَّرَ فِي صَلَاتِهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
وَكُنَّا لَكَ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ الرَّبِيعِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَبَّرَ -

(ترجمہ) ابوبکرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز فجر میں داخل ہوئے پھر اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ یہی جگہوں پر بیڑ پھر (گھر جا کر) واپس ہوئے اور آپ کے سر سے قطرے ٹپک رہے تھے، پھر آپ نے لوگوں کو نماز پڑھائی۔ حدیث کی دوسری روایت میں ہے کہ آپ نے نماز کی تکبیر کہہ لی تھی۔ اور نماز کے بعد آپ نے فرمایا کہ میں بھی ایک انسان ہوں اور میں جنابت کی حالت میں تھا۔ ابوہریرہؓ کی حدیث میں ہے کہ جب آپ مصلّا پر کھڑے ہوئے اور ہم نے انتظار کیا کہ تکبیر کہیں گے، تو واپس ٹپکنے اور فرمایا: ہمیں رہو۔ محمد بن سیرین کی مرسل روایت میں ہے کہ آپ نے تکبیر کہی پھر لوگوں کی طرف اشارہ فرمایا کہ بیٹھ جاؤ، پھر گئے اور غسل کیا۔ مالک نے عطاء بن یسار سے جو مرسل روایت بیان کی ہے اس میں بھی ہے کہ آپ نے تکبیر کہہ لی تھی۔ ربیع بن محمد کی مرسل روایت میں بھی ہے کہ آپ نے تکبیر کہہ لی تھی۔

(شرح) حافظ ابن عبد البر مالکی نے لکھا ہے کہ امام کو تکبیر تحریر کے بعد یاد آ جائے کہ وہ جنبی تھا تو اسے پانا تب مصلیٰ پر کھڑا کر کے مسجد سے چلے جانا چاہیئے۔ اگر وہ ایسا نہ کرے تو قوم خود ایک صف میں کھڑے کرے۔ اگر سب تنہا نماز پڑھ لیں تب بھی ہاتھ ہے، اگر وہ انتظار کریں اور کسی کو امام نہ بنائیں اور نہ خود اپنی اپنی نماز پڑھیں تو ان کی نماز فاسد ہوگئی۔ یہ امام مالکؒ اصرار کے صحاب کا مذہب ہے۔ ان حضرات کے نزدیک لوگ امام کا انقطاع حیثیت امام نہیں کر سکتے، ہاں اگر وہ آجائے تو مقتدی کی حیثیت سے غا زاد کرے گا اور اس نے جو پہلی تکبیر تحریر کہہ دی تھی وہ تمام علماء کے اجماع سے کافی نہیں کیونکہ اس وقت وہ ہاتھ سے نہیں تھا۔ علامہ قرطبیؒ مالکی نے لکھا ہے کہ حدیث زید بن اسلم کا مضمون اصل مسلوٰۃ کے خلاف ہے لہذا مالکؒ نے اسے رد کیا۔ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت قرآن ہے۔

شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کاندھلوی فرماتے ہیں کہ: بطور خلاصہ یہاں تین مسائل ہیں: پہلا یہ کہ امام نے انہیں بے وضو یا بے غسل نماز پڑھا دی اور انہیں اس کا علم نہ تھا تو حنفیہ کے نزدیک کسی کی بھی نماز نہیں ہوتی، نہ امام کی نہ مقتدی کی۔ دوسرے تینوں اماموں کے نزدیک مقتدیوں کی نماز ہوگئی مگر امام کی نہیں ہوتی۔ اگر امام کو نماز کے دوران میں پتہ چل گیا کہ وہ بے طہارت ہے تو اس کی نماز کسی کے نزدیک صحیح نہیں اور اس کے لئے اس نماز پر بناؤ کرنا جائز نہیں۔ یہی مقتدیوں کی نماز، سو امام کے جانے کے بعد اگر انہوں نے کسی کو اس کا نائب بنایا تھا یا اکیلے اکیلے نماز پڑھ لی تھی تو ان کی نماز امام مالکؒ اور احمدؒ کے نزدیک صحیح ہوگئی مگر حنفیہ اور شافعی کے نزدیک صحیح نہیں ہوتی اور اسی طرح امام احمدؒ کے نزدیک بھی نہیں ہوتی۔

اس حدیث کی روایات میں جیسا کہ ابو داؤد نے صراحت کی ہے، یہ اختلاف ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے آیا نماز شروع کر دی تھی اور بعد میں یاد آیا کہ غسل کرنا ہے، یا ابھی تکبیر نہیں کی گئی تھی اور یاد آ گیا تو گھر تشریف لے گئے۔ بخاری میں یہ حدیث ابوہریرہؓ سے مروی ہے جس میں بیان ہوا ہے کہ آپ نے ابھی نماز شروع نہ کی تھی اور یاد آ گیا۔ مسلم میں بھی قبل از تکبیر کا لفظ وارد ہے۔ بخاری اور مسلم کی روایات سے ابو داؤد کی حضرت ابوبکرہؓ کی حدیث، اور یہی حدیث ابن حبان نے

روایت کی ہے۔ مالک کی عطا بن یسارہ الیٰ مرسل حدیث، متعارض ہے۔ حافظ عسقلانی نے کہا کہ یا تو یہ دو واقعات ہیں جیسا کہ قاضی عیاضؒ، قرطبیؒ، نوویؒ اور ابن حبان نے کہا ہے، ورنہ بخاری و مسلم کی حدیث کو ترجیح دی جائے گی۔ حافظ ابن عبد البرؒ نے ابو ہریرہؓ اور ابو بکرؓ کی حدیثوں کے متعارض کو یوں دور کیا ہے کہ غالباً ابو بکرؓ صف میں حضورؐ کے قریب تھے لہذا انہوں نے تکبیر کی آواز سن لی اور ابو ہریرہؓ دو رکعتیں تھے اور ان تک آواز نہ پہنچی، پس ہر ایک نے اپنے علم کے مطابق روایت کی۔

مولانا رشید احمد گنگوہیؒ نے فرمایا ہے کہ اگر ابو بکرؓ کی حدیث کے مطابق مان لیا جائے کہ حضورؐ نے نماز کی تکبیر کو دہری تھی تو یہ حدیث ائمہ اربعہ میں سے کسی کے مذہب کے مطابق نہیں ہے کیونکہ حنفیہ کے علاوہ دیگر حضرات کے نزدیک بھی نماز کی صحت کی شرط یہ ہے کہ عدم طہارت کا سلم نہ ہو، اگر امام کو نماز سے دوران میں بھی معلوم ہو گیا کہ اس کی طہارت نہیں تو کسی کی بھی نماز نہ ہوگی۔ پس اس کے سوا چارہ نہیں رہتا کہ بخاری و مسلم کی روایت پر اعتماد کیا جائے کہ ابھی نماز شروع نہیں ہوئی تھی کہ حضورؐ واپس نہ شریف لے گئے اور غسل کے بعد آکر نماز پڑھائی۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ امام محمدؒ نے مؤخر میں یہ حدیث امام مالکؒ کی سند سے عطا بن یسارہ سے مرسل روایت کی ہے اور اسے اسی صورت پر محمول کیا ہے جبکہ امام کو نماز کے اندر حدیث لاحق ہو مگر حدیث یہ نہیں کہتی کہ حضورؐ کو نماز کے اندر حدیث لاحق ہوا تھا بلکہ یہ بتاتی ہے کہ سابق حدیث یاد آ گیا تھا۔ پس امام محمدؒ یا تو اسے کوئی دوسرا واقعہ خیال کرتے ہیں اور یا انہیں اس مسئلہ میں غلطی لگی ہے جیسا کہ مولانا عبدالحیؒ لکھنوی نے تصریح کی ہے۔ اس حدیث کے بعد ابو داؤد نے ابو ہریرہؓ کی حدیث بیان کی ہے جس میں صراحت ہے کہ حضورؐ کو نماز شروع کرنے سے پہلے ہی یاد آ گیا اور غسل کے لئے تشریف لے گئے۔

۲۳۴ - حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عُثْمَانَ الْجُمُحِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّبَيْدِيُّ  
ح وَحَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْأَزْدِ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ  
قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ إِمَامُ مَسْجِدِ صَنْعَاءَ قَالَ حَدَّثَنَا رَبَاحٌ عَنْ مَعْمَرٍ  
ح وَحَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ كُلُّهُمْ عَنْ  
الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَصَفَّ النَّاسُ  
صُفُوفَهُمْ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا أَقَامَ فِي مَقَامِهِ ذَكَرَ أَنَّهُ  
لَمْ يَغْتَسِلْ فَقَالَ لِلنَّاسِ مَكَانَكُمْ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ فَخَرَجَ عَلَيْنَا يَنْطِفُ رَأْسَهُ  
قَدْ اغْتَسَلَ وَكُنْ صُفُوفٌ وَهَذَا الْفُطَّا بِنُ حَرْبٍ وَقَالَ عَيَّاشُ فِي حَدِيثِهِ فَلَمْ تَزَلْ  
قِيَا مَا نَتَنَظَّرُكَ حَتَّى خَرَجَ عَلَيْنَا وَقَدْ اغْتَسَلَ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نماز کی اقامت ہو گئی اور لوگوں نے اپنی صفیں بنا لیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

باہر تشریف لائے، یہاں تک کہ جب اپنی جگہ پر کھڑے ہوئے تو آپ کو یاد آیا کہ غسل نہیں کیا، پس آپ نے لوگوں سے فرمایا کہ اپنی جگہوں پر رہو، پھر اپنے گھر واپس تشریف لے گئے۔ پھر ہماری طرف نکلے، آپ کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا اور آپ نے غسل فرمایا تھا اور ہم صنفین باندھے ہوئے تھے۔ یہ ابن حرب کے الفاظ ہیں، عیاش کی روایت میں ہے کہ ہم برابر کھڑے آپ کا انتظار کرتے رہے حتیٰ کہ آپ غسل فرما کر ہماری طرف باہر تشریف لائے۔

(شرح) ابو داؤد نے یہ حدیث نہری سے پہلے چار سندوں سے روایت کی ہے۔ تیسری سند میں محمد بن خالد ایک راوی ہے جسے قاضی عیاضؒ نے شرح مسلم میں بالکل جھوٹ قرار دیا ہے۔ امام نوویؒ نے قاضی کا شدید ذکر کیا ہے۔ چوتھی سند کے راوی امام عبد الرحمنؒ اور داعی پر امام احمدؒ نے تنقید کی ہے اور ان کی حدیث کو ضعیف کہا ہے۔ یحییٰ بن معین نے کہا کہ جب داعی نہری سے روایت کرے تو زیادہ لائق اعتماد نہیں۔

ادھر کی حدیث میں ابو داؤد نے ایک روایت وہ بھی بیان کی ہے کہ: پھر آپ نے لوگوں کو بیٹھنے کا اشارہ فرمایا۔ اور اس روایت میں ہے کہ ہم برابر صف بستہ کھڑے رہے۔ ان دونوں میں اختلاف ہے۔ وہ روایت جن میں بیٹھنے کے اشارے کا ذکر ہے، مرسل ہے، مگر دونوں کو اس طرح جمع کیا جاسکتا ہے کہ حضورؐ نے بیٹھنے کا حکم نہیں دیا تھا بلکہ آپ کے اشارے تھے کچھ لوگوں نے یہ سمجھا کہ بیٹھنے کا حکم دے رہے ہیں۔ اسی طرح ان روایات میں کہیں حضورؐ کے قول کا ذکر ہے اور کہیں اشارے کا۔ سوا اشارے کو قول بھی کہا جاتا ہے، ممکن ہے آپ نے صرف اشارہ فرمایا ہو اور راوی نے اسے قول سے تعبیر کر دیا ہو۔ یہ بھی ممکن ہے کہ زبان سے بھی فرمایا ہو اور اشارہ بھی کیا ہو۔ بعض نے بات سن لی اور باقی نے صرف اشارہ دیکھا ہو۔ اس حدیث میں یہ نہیں آیا کہ حضورؐ نے تکبیر تحریمہ کہی تھی۔ اور پر گزر چکا ہے صحیحین کی حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ تکبیر نہیں کہی تھی، مگر ابوبکرؓ کی حدیث جو ابو داؤد نے روایت کی، ابوبکرؓ کی روایت جو دارقطنیؒ نے روایت کی، انسؓ کی حدیث جو دارقطنیؒ نے بیان کی ہو موطا اور سنن ابی داؤد میں عطاء بن یسارؒ کی مرسل روایت محمد بن یحییٰؒ کی مرسل روایت جو ابو داؤد نے بیان کی اور بیہج کی مرسل روایت جو ابو داؤد نے بیان کی ان سب میں آیا ہے کہ حضورؐ نے نماز شروع کر دی تھی اور تکبیر تحریمہ کہہ دی تھی۔ اس مسئلے پر کچھ گفتگو اوپر گزر چکی ہے۔ جہاں تک صحابہؓ کا سوال ہے دارقطنیؒ نے جو حدیث انسؓ سے روایت کی ہے اس کے علاوہ کسی کتاب کی کسی روایت میں یہ نہیں آیا کہ صحابہؓ نے بھی نماز شروع کر دی تھی۔ اس سے وہ مسئلہ یاد رہا ہو جاتا ہے کہ مقتدی جب نہ جانتے ہوں کہ امام بے وضو یا بے غسل تھا تو ان کی نماز صحیح ہے اور بعد میں علم ہونے کے باوجود ان پر لاعادہ واجب نہیں ہے۔ ایک مسئلہ اور واضح ہو گیا کہ مقتدی امام سے پہلے نماز شروع کرنے کو اس کی نماز باطل ہے۔ یہاں پر ابن قدامہؒ کے حوالہ سے یہ عبارت پیش کرنا نفع سے خالی نہیں کہ: جب امام لوگوں کو بے وضو یا جنابت کی حالت میں نماز پڑھا دے، نہ اسے معلوم تھا نہ قوم کو حتیٰ کہ جماعت ہو چکی تو مقتدیوں کی نماز صحیح ہو گئی مگر امام کی نماز باطل ہے۔ یہی قول امام مالکؒ، او داعیؒ اور شافعیؒ کا ہے۔ اور حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ امام اور مقتدی سب دوبارہ نماز پڑھیں اور یہی قول ابن سیرینؒ، شعبیؒ، ابو حنیفہؒ اور ان کے صحابہ کا ہے۔ لیکن غور سے دیکھا جائے تو بقول شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلویؒ اس حدیث میں امام کو علم ہو گیا کہ ان پر غسل واجب ہے لہذا انہم اربعہ میں سے کسی کے نزدیک بھی اس قسم کی صورت میں مقتدیوں کی نماز نہیں ہوتی۔ حضرت علیؓ کا اثر جس کا ذکر ابن قدامہؒ نے کیا ہے وہ مصنف عبد الرزاقؒ میں موجود ہے اور اس پر کوئی تکیہ نہیں ہوئی، گویا یہ مسئلہ اجماعی ہے۔

## ۹۶۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يَجِدُ الْبَلَّةَ فِي مَنْامِهِ

باب اس شخص کے بیان میں جو خواب میں تری دیکھے

۲۳۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ خَالِدٍ الْخَيَّاطُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ الْعُمَرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ الرَّجُلِ يَرَى أَنَّ قَدْ احْتَلَمَ وَلَا يَدْرِي كَمَا حَتَلًا مَا قَالَ يَغْتَسِلُ وَعَنِ الرَّجُلِ يَرَى أَنَّ قَدْ احْتَلَمَ وَلَا يَجِدُ الْبَلَّةَ قَالَ لَا غُسْلَ عَلَيْهِ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَيْمٍ الْمُرَأَةُ تُكْرِى ذَلِكَ أَعْلَمُهَا غُسْلُ قَالَ نَعَمْ إِنَّمَا النِّسَاءُ شَفَائِقُ الرِّجَالِ -

(ترجمہ) حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس شخص کے متعلق پوچھا گیا جو تری پاتا ہے مگر اسے احتلام یاد نہیں، فرمایا وہ غسل کرے اور اس شخص کے متعلق سوال ہوا جو سمجھتا ہے کہ اسے احتلام ہوا ہے مگر تری نہیں پاتا، فرمایا اس پر غسل واجب نہیں۔ اُمّ سلیم نے کہا کہ اگر عورت یہ دیکھے تو کیا اس پر غسل ہے؟ فرمایا ہاں، عورتیں لہذا مردوں جیسی ہی تو ہیں۔

(شرح) اس حدیث کا راوی عبد اللہ عمری (بن عمر بن حفص بن عاصم بن عمر بن الخطاب) متکلم فیہ ہے اور اس کی حرج و تعدیل میں خاصا اختلاف ہے۔ امام احمد نے اس کی تعریف کی ہے اور اس کی روایت لی ہے۔ ابن معین نے اس کی حدیث لینے میں حرج نہیں سمجھا۔ اسی طرح ابن عدی، علی، ابن عمار موصلی وغیرہم نے اس کی حدیث میں حرج نہیں جانا۔ دوسری طرف علی بن المدینی اسے ضعیف کہتے ہیں۔ ابن حاتم اسے ناقابل احتجاج بتاتے ہیں۔ ابن حبان اسے مترکک ٹھہراتے ہیں۔ بخاری اسے مترکک قرار دیتے ہیں اور قحطان اسے ضعیف کہتے ہیں۔

امام خطابی نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ یہ حدیث بظاہر اختلاف والے پر غسل واجب کرتی ہے بشرطیکہ وہ تری کے نشانات دیکھے اور گواہین نہ ہو کہ یہ منی (ماء دافق) ہے۔ یہی قول عطاء، شعبی اور نخعی کا ہے۔ اور اکثر اہل علم کہتے ہیں کہ جب تک اسے اس تری کے ماء دافق ہونے کا علم نہ ہو غسل واجب نہیں، مگر بطور احتیاط غسل مستحب ہے۔ اور اس مسئلے میں کسی کا اختلاف نہیں کہ جب آدمی خواب میں سمجھے کہ احتلام ہو گیا مگر کوئی تری وغیرہ نہیں ہے تو اس پر غسل واجب نہیں۔ ہاں بطور احتیاط غسل کر لے۔ اور حدیث میں جو بل (تری) کا لفظ ہے اس سے مراد منی ہے نہ کہ ندی کیونکہ مذی سے بروئے احادیث صحیحہ غسل واجب نہیں ہوتا۔

## ۹۷۔ بَابُ الْمَرْأَةِ تَرَى مَا يَرَى الرَّجُلُ

باب عورت اگر مرد کی مانند خواب میں دیکھے

۳۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَوْلَى قَالَ حَدَّثَنَا عَنْبَسَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ إِذَا نَضَّارِيَّةَ وَهِيَ أُمُّ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَيِّ أَرَأَيْتَ الْمَرْأَةَ إِذَا رَأَتْ فِي الْمَنَامِ مَا يَرَى الرَّجُلُ اتَّغْتَسِلُ أَمْ لَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ فَلَتَغْتَسِلُ إِذَا وَجَدَتْ الْمَاءَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهَا فَقُلْتُ أَفِ لَكَ وَهَلْ تَرَى ذَلِكَ الْمَرْأَةَ فَأَقْبَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ يَا عَائِشَةُ وَمِنْ أَيْنَ يَكُونُ الشَّيْبُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَى التِّرْمِذِيُّ وَعُقَيْلٌ وَيُونُسُ وَابْنُ أَخِي الزُّهْرِيُّ وَابْنُ أَبِي الْوَزِيرِ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَوَأَقْبَلَ الزُّهْرِيُّ مَسَافِعُ الْحَبَشِيِّ قَالَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَأَمَّا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ فَقَالَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(ترجمہ) عائشہؓ سے روایت ہے کہ ام سُلیمؓ نے جو انس بن مالک کی ماں تھیں، کہا یا رسول اللہؐ، اللہ تعالیٰ حتیٰ سے نہیں شرماتا، یہ تو فرمائیے کہ اگر عورت خواب میں وہ کچھ دیکھے جو مرد دیکھتا ہے تو غسل کرے یا نہ کرے؟ عائشہؓ فرماتی ہیں کہ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں! اُسے غسل کرنا چاہیے بشرطیکہ پانی پائے۔ عائشہؓ کہتی ہیں کہ میں نے ام سلیم کی طرف دیکھا اور کہا: تجھ پر افسوس ہے، کیا عورت بھی یہ دیکھتی ہے؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: اے عائشہؓ! مجھ کو یاد ہے کہ میں نے تو بچے کی مشابہت کہاں سے ہوتی ہے؟

(شرح) اس حدیث کی سند میں عنبر راوی پر بھی بن بکر، ابو حاتم، ابن القطان اور احمد بن حنبل جیسے ماہرین فن نے کئی تنقید کی، عائشہؓ نے ام سُلیم کے سوال پر حیرانی ظاہر فرمائی، اس کا سبب شاید یہ تھا کہ کم عمری کے باعث انہیں کبھی اس سے سابقہ پیش نہیں آیا تھا، یا اس لئے کہ یہ چیز عورتوں میں شاذ و نادر ہوتی ہے اور مردوں میں اکثر۔ اُجبت کا لفظ ذات ڈپٹ، انکار اور اظہار انکار اضعی کے لئے آتا ہے۔ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ کا لفظی معنی ہے، تیرا دایاں ہاتھ خاک آلود ہو۔ مگر عام بول چال میں اس سے مراد بڑھا، نہیں ہوتی بلکہ بعض دفعہ پیار کے طور پر بولا جاتا ہے۔ حضورؐ کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ بچہ مرد عورت دونوں کے پانی سے متولد ہوتا ہے اور ماں باپ سے مشابہت کا سبب یہی ہے۔ اور جب عورت میں منی موجود ہے تو اس کا خروج بعید نہیں۔

ابوداؤد نے دوسری روایت کا جو حوالہ دیا ہے اس کا ایک راوی ابن ابی الزہری (امام ذہری کا بھتیجا) ہے جس کا نام محمد بن عبد اللہ بن مسلم بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن شہاب ہے۔ یہی بن سعید القطان اسے ضعیف کہتے ہیں، ابن عیینہ غیر قوی، ضعیف اور ناقابل استدلال کہتے ہیں۔ اسی طرح ابو حاتم اور ابن حبان نے بھی اس پر تنقید کی ہے۔ مگر اس کی روایات مسلم اور بخاری میں بھی ہیں۔ ابوداؤد کے تبصرے کا مطلب یہ ہے کہ اس حدیث کی روایت عائشہؓ سے ہے یا ام سُلیمؓ سے؟ اس میں روایات مختلف ہیں۔ ذہری کی روایت میں ہے کہ عروہ نے عائشہؓ سے روایت کی اور ہشام بن عروہ نے اپنے باپ سے اور اس نے زینب بنت ابی سلمہ سے



اور اس نے ام سلمہ سے۔ زہری کی حدیث کہ متابعت کی وجہ سے ترجیح حاصل ہے، اور ہشام کی روایت کی کسی نے متابعت نہیں کی مگر حافظ ابن حجر کا قول ہے کہ قاضی عیاض نے محدثین سے نقل کیا ہے کہ یہ فقہ ام سلمہ کا ہے نہ کہ عائشہ کا گویا حافظ ابن حجر عسقلانی کے نزدیک ابوداؤد کے برخلاف ہشام کی روایت کو ترجیح ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے ذیل سے نقل کیا ہے کہ دونوں روایتیں صحیح ہیں، ممکن ہے وقت کے وقت یہ دونوں خواتین میں خود ہوں۔ واللہ اعلم۔

## ۹۸۔ بَابُ فِي مِقْدَارِ الْمَاءِ الَّذِي يُجْزَى بِهِ الْغُسْلُ

جنابت کے غسل کیلئے کافی ہو جانے والے پانی کی مقدار کا باب

۳۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنْ إِنَاءٍ هُوَ الْفَرْقُ مِنَ الْجَنَابَةِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مَعْمَرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَتْ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ فِيهِ قَدْرُ الْفَرْقِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى ابْنُ عُيَيْنَةَ لُحُوحٌ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قَالَ أَبُو دَاوُدَ سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ الْفَرْقُ سِتَّةُ عَشَرَ رَطْلًا وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ صَاعُ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ خَمْسَةُ أَرْطَالٍ ثَلَاثُ قَالَ فَصَنُ قَالَ ثَمَانِيَةُ أَرْطَالٍ قَالَ لَيْسَ ذَلِكَ بِمَحْفُوظٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمِعْتُ أَحْمَدَ يَقُولُ مَنْ أَعْطَى فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ بِرَطْلٍ هَذَا خَمْسَةُ أَرْطَالٍ وَثَلَاثًا فَقَدْ أَوْفَى قِيلَ لَهُ الصَّيْحَانِ تَقِيلُ قَالَ الصَّيْحَانِ أَطِيبُ قَالَ لَا أَدْرِي۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک برتن سے جنابت کا غسل فرماتے تھے جو ٹب تھا۔ دوسری روایت میں اسی مقدار کے برتن سے حضورؐ اور زیدؓ و جہنمؓ طہرہ دونوں کے غسل کا بیان ہے۔

(شرح) لُحُوح میں فرق ایک برتن کا نام ہے جو ۱۶ رطل یعنی ۱۲ مٹر یعنی ۳ حجازی صاع کی مقدار کا تھا۔ ابوداؤد نے بقول امام احمد فرق کے آٹھ رطل ہونے کی مقدار کو غیر محفوظ بتایا ہے لیکن اوپر ایک روایت میں گزر چکا ہے کہ مُد کی مقدار دو رطل ہے لہذا اس حساب سے جن نے صاع کی مقدار آٹھ رطل بتائی اس نے احتیاط پر عمل کیا۔ اویہ بھی گزر چکا ہے کہ اس دور میں حجازی صاع کے علاوہ عراقی صاع بھی مروج تھا جن کی مقدار وہی آٹھ رطل تھی۔ ابن ابی ذیب امام احمد کے ایک استاد کا نام تھا لہذا احمد نے حجازی صاع کو اس کی طرف منسوب کر کے بیان کیا۔ صاع بقول جوہری، ابن سیدہ اور ابن الاثیر ایک ناپنے کا پیمانہ تھا جس میں چار مُد ہوتے تھے (مُد بھی مقدار کا ایک پیمانہ تھا) حجازی فقہاء کے صاع کی مقدار آٹھ رطل تھی اور ایک روایت کے مطابق امام ابو یوسفؒ نے بھی اس کی طرف رجوع کر لیا تھا۔ حافظ ابن حجرؒ کا بیان ہے کہ بعض شافعی حضرات نے وسطی راہ اختیار کی ہے۔ اور کہا ہے کہ وہ صاع جو غسل کے پانی کے لئے ہے وہ آٹھ رطل کا ہے اور جو مُد

فطر کی مقدار کے لئے ہے وہ ۱۵ رطل کا ہے۔ اور بقول ابن حجر یہ مسک ضعیف ہے۔ عراقی فقہاء کے نزدیک صاع آٹھ رطل کا ہے۔ اسی طرح مہدی کی مقدار میں بھی اختلاف ہوا ہے۔ امام شافعی اور حجازی فقہاء نے ۱۲ رطل عراقی کو اس کی مقدار مانا ہے امام ابو حنیفہ اور عراقی فقہاء نے کہا ہے کہ ۱۵ رطل کا ہے۔ پہلے فرق کی دلیل فدائے کی مقدار میں بخین کی روایت ہے جس میں آتا ہے کہ: چھ مسکینوں کو کھانا کھلاؤ ہر مسکین ۱۵ صاع کے برابر۔ اور صحیحین کی ہی ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو حکم دیا کہ ایک فرق چھ مسکینوں کو کھلاؤ، اور فرق میں ۱۲ امد ہوتے ہیں۔ اور ۱۵ صاع کا ۱۵ ہوتا ہے، گویا کہ فرق میں ۱۶ رطل ہوتے ہیں۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ فرق میں تین صاع ہوتے ہیں اور صاع ۱۵ رطل کا ہے۔ اس کا جواب عراقی فقہاء کی طرف سے یہ ہے کہ آپ کا یہ استدلال آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول سے ہے یا کسی اور کے قول سے؟ اگر حضور کے قول سے استدلال مطلوب ہے تو آپ کا یہ قول ثابت نہیں ہوا کہ: فرق ۱۲ امد یا ۱۶ رطل کا ہے۔ اہل لغت کے قول سے استدلال کرنا شرعی حجت نہیں ہے۔ اور لغت کی باریکیاں حتیٰ فقہاء سے زیادہ کون جانتا ہے؟ اور ہدایت کا یہ لفظ کہ: وہ ایک فرق چھ مسکینوں کو کھلائے ضروری نہیں کہ روایت باللفظ ہو، یعنی راوی نے حضور کے الفاظ کی روایت نہیں کی بلکہ روایت بالمعنی کی ہے، اور وہ اس طرح کہ اس کے نزدیک جو مقدار مسلم بھی اس نے خود اس کا ذکر کر دیا ہے۔ اس احتمال کے باعث یہ استدلال باطل ہو جاتا ہے۔ ان حضرات نے یہ بھی کہا کہ امام ابو یوسف جب حج کے بعد مدینہ آئے تو صاع کی چھان بین کی۔ ان کے پاس مہاجرین کی اولادیں سے تقریباً پچاس بزرگ آئے جن میں سے ہر ایک کے پاس صاع تھا اور ہر ایک اپنے باپ یا چچا یا ماں سے روایت کرتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا صاع اسی مقدار کا تھا۔ ابو یوسف نے مایا تو ۱۵ رطل پایا اس پر انہوں نے صاع کے متعلق امام ابو حنیفہ کا قول ترک کر دیا۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ابو یوسف کا اس ضمن میں امام مالک سے مناظرہ ہوا تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ نقل مجہول راویوں سے آئی ہے جس پر حسب قاعدہ محیثین استدلال کی بنیاد رکھنا درست نہیں۔

امام طحاوی نے اس فرق والی حدیث کا یہ جواب دیا ہے کہ عائشہ صدیقہ نے اس حدیث میں برتن کا ذکر کیا ہے کہ وہ فرق تھا، یہ نہیں فرمایا کہ اس برتن میں پانی کس قدر ہوتا تھا، ہو سکتا ہے کہ اس میں دو صاع پانی ہو اور حضورؐ اور زوجہ مطہرہؓ دونوں کے حصے میں ایک ایک صاع آتا ہو۔ امام طحاوی نے سند صحیح کے ساتھ مجاہد سے روایت کی ہے کہ ہم ائمہ المؤمنین عائشہؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ہم میں سے بعض نے پانی مانگا۔ خادم ایک برتن لایا تو عائشہؓ فرمائی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس قسم کے برتن کے پانی سے غسل فرماتے تھے۔ مجاہد نے کہا کہ میں نے اسے جانچا تو وہ آٹھ، نو، دس رطل تھا، مجاہد کو آٹھ میں شک نہیں لیکن اگلے دو اعداد میں شک تھا، پس کم از کم آٹھ رطل ثابت ہوا۔

بہت سی احادیث میں ثابت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک صاع پانی سے غسل فرماتے تھے، پھر عائشہؓ کا ایک برتن دکھانا کہ اتنے برتن کے پانی سے غسل فرماتے تھے اور مجاہد کا اسے آٹھ رطل (کم از کم) جانچنا اس بات کو ثابت کرتا ہے کہ وہ صاع آٹھ رطل کا تھا۔ دارقطنی نے انس بن مالک سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک صاع سے یعنی آٹھ رطل سے غسل فرماتے تھے۔ موسیٰ بن نصر راوی جسے دارقطنی نے ضعیف قرار دیا ہے وہ ابن حبان کے نزدیک ثقہ ہے۔ امام طحاوی نے انس سے ایک اور حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو رطل پانی سے وضو واد ایک صاع سے غسل فرماتے تھے۔ طحاوی میں حضرت انسؓ کی ایک اور روایت میں ہے کہ: حضورؐ ایک امد سے وضو فرماتے تھے اور وہ

اور وہ درہ رطل ہے۔ پس حضرت انسؓ سے جب مُد کا دو رطل ہونا ثابت ہو گیا تو صاع آٹھ رطل کا ہوا کیونکہ ایک مُد میں دو رطل ہوتے ہیں۔ امام طحاویؒ نے کئی روایات سے ثابت کیا ہے کہ حجاجی صاع وہی حضرت عمرؓ فاروق کا صاع تھا اور حضرت عمرؓ کا صاع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا صاع تھا۔ یہ حجاجی صاع آٹھ بغدادی رطل تھا۔ حجاج بن یوسف نے عراقیوں پر احسان بتایا تھا کہ میں نے تم کو وہ صاع لکھ دیا ہے جو عمرؓ بن الخطاب کا تھا۔ ابن ابی شیبہ میں ہے کہ حضرت عمرؓ کا صاع آٹھ رطل کا تھا۔ معقن ابن الہمامؒ نے کہا ہے کہ اہل حجاز کا صاع عراقی صاع سے بڑا تھا اور امام ابو یوسف اسی مدنی صاع کو ہاں کے حساب سے ۱۰ رطل ناپا تھا پس حقیقت میں عراقی اور حجازی صاع میں کوئی فرق نہ تھا کیونکہ ہاں کے ۱۰ رطل عراق کے ۸ رطل کے برابر تھے اور ابن الہمامؒ کا قول قرین قیاس ہے کیونکہ امام محمد بن الحسن نے صاع کے متعلق گفتگو میں ابو یوسفؒ کا کوئی اختلاف نقل نہیں کیا۔ اس کے بعد ابوداؤد نے ایک اور مسئلہ اخذین حنبل سے نقل کیا ہے: قَالَ وَ سَمِعْتُ أَحْمَدَ يَقُولُ مَنْ أَعْطَى فِي صَدَقَةٍ الْفُطْرَ بِرُطْلَيْنَا هَذَا اِخْمَسَةَ اَنْطَالٍ وَ ثَلَاثًا فَقَدْ اَوْفَى، حَمْلُ لَه الصَّيْحَانِ فِي ثَقِيلٍ قَالَ الصَّيْحَانِ فِي اَطْبَقٍ قَالَ لَا اَدْرِي۔ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ امام احمدؒ نے فرمایا کہ جو شخص ہمارے بغدادی رطل سے ۱۰ رطل وزن صدقہ فطر ادا کرے تو اس نے حکم شرع کو پوری طرح ادا کر دیا۔ سوال کیا گیا کہ صیغی کی کجور (مدینہ کی ایک کجور کا نام) تو پوچھ لیا جاتی ہے، جب ۱۰ رطل وزن کی مقدار پر ادا کی جائے گی تو وہ ایک صاع نہیں بنتی بلکہ کم ہوگی، تو پہلے تو امام احمدؒ نے فرمایا کہ صیغی کی کجور بہت اچھی ہوتی ہے، مگر پھر سوال کا منشا سمجھ کر کیا کہ: تمہارے سوال کا جواب میں نہیں جانتا۔

یہ تو امام احمدؒ کا قول تھا۔ حنفیہ کے نزدیک جب تک ایک صاع وزن کے حساب سے صدقہ نہ دیا جائے ادا نہیں ہوتا۔

## ۹۹۔ بَابُ فِي الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ

### جنابت سے غسل کے متعلق باب

۳۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفْلِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو اسْمَعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّهُمْ ذَكَرُوا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغُسْلَ مِنَ الْجَنَابَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَنَا فَأَفِيضُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا وَ أَشَادُ بِمِدَّةٍ يَكْتَفِيهَا۔

(ترجمہ) جبہ بن مطعم سے روایت ہے کہ صحابہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جنابت سے غسل کرنے کا ذکر کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: میں تو اپنے سر پر تین مرتبہ پانی بہاتا ہوں اور اپنے دونوں ہاتھوں کو اشاد فرمایا۔ (شرح) مسنن نسائی کی روایت میں ہے کہ بعض اصحاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس غسل کے بارے میں گفتگو کی تو ان میں سے کسی نے کہا کہ میں تو اس طرح اس طرح اتنی بار غسل کرتا ہوں۔ یہ بقی کی روایت میں ہے کہ کسی نے کہا کہ میں اپنا سر اس طرح اتنی مرتبہ دھوتا ہوں۔ تو اس پر حضورؐ نے یہ ارشاد فرمایا جو الوداؤد نے روایت کیا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہاں پر بیان و تم میں اختصار ہو گیا ہے۔ اس حدیث سے سر کو تین مرتبہ دھونے کا مسنون ہونا معلوم ہو گیا اور اسی طرح دیگر اعضا کا بھی مگر

بقول علامہ سندھی بعض روایات سے پتہ چلتا ہے کہ تنلیثِ غسل سے مُراد سارے بدن کا احاطہ و استیعاب ہے نہ کہ ہر ہر عضو کا تین تین بار دھونا۔

۲۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ حَنْظَلَةَ عَنْ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ دَعَا بَشِيءَ لَحْلَابٍ فَأَخَذَ بِكَفِّهِ فَبَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَمِينِ ثُمَّ الْأَيْسَرِ ثُمَّ أَخَذَ بِكَفِّهِ فَقَالَ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ -

(ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب جنابت سے غسل فرماتے تو ایک صاع کی مقدار کا برتن مگھولتے اور دونوں ہاتھوں سے پانی لیتے، پھر سر کی دائیں طرف سے شروع کرتے پھر بائیں طرف سے۔ پھر دونوں ہاتھوں سے پانی لیتے اور اپنے سر پر پانی ڈالتے۔

(شرح) مجمع البحار میں ہے کہ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ حَنْظَلَةَ عَنْ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ دَعَا بَشِيءَ لَحْلَابٍ فَأَخَذَ بِكَفِّهِ فَبَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَمِينِ ثُمَّ الْأَيْسَرِ ثُمَّ أَخَذَ بِكَفِّهِ فَقَالَ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ۔ امام بخاری کے اس خیال کی خطابی نے تردید کی ہے کہ اس سے مراد خوشبو ہے۔ بعض شارحین نے نزدیک یہ لفظ حلاب نہیں بلکہ جلاب یعنی گلاب ہے یعنی عرقِ گلاب یا گلاب کا عطر۔ سنن بیہقی کی روایت سے خطابی کے قول کی تائید ہوتی ہے، اس کی سند میں بھی یہی راوی ہیں یعنی ابو عاصم النبیل عن حَنْظَلَةَ عَنْ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ مضمون اس کا یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک حلاب سے غسل فرماتے تھے جس کی مقدار یہ تھی، راوی کہتا ہے کہ ابو عاصم نے ہمیں دونوں ہتھیلیوں سے وہ مقدار بتائی جو آٹھ رطل کے کوزے جتنی تھی۔

۲۴۰۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ هَمْدَانَ عَنْ زَيْدِ بْنِ قُدَامَةَ عَنْ أُمِّهِ عَنْ صَدَقَةَ قَالَ حَدَّثَنَا جَمِيعُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي تَيْمٍ اللَّهِ بْنِ ثَعْلَبَةَ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أُخْتِي وَخَالَاتِي عَلَى عَائِشَةَ ؓ فَسَأَلْتُهُمَا إِنْ أَحَدَهُمَا كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ عِنْدَ الْغُسْلِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ ؓ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ يُفِيضُ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ مَرَارٍ وَتَحْنُ نَفِيفُضٌ عَلَى رُؤُسِنَا تَحْمَسًا مِنْ أَجْلِ الضَّفِيرِ -

(ترجمہ) مجھے بن عمیر جو بنی تیم اللہ بن ثعلبہ میں سے تھا اس کا بیان ہے کہ میں اپنی ماں اور خالہ کے ساتھ عائشہؓ کے ہاں حاضر ہوا تو ان میں سے ایک نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کہ آپ لوگ غسل کس طرح کرتے تھے؟ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے نماز کے وضو کی مانند وضو کرتے اور پھر تین مرتبہ سر پر پانی بہاتے تھے اور ہم لوگ گندے ہونے بالوں کے باعث پانچ مرتبہ اپنے سر پر پانی ڈالتے تھے۔

(شرح) جمیع بن زبیر راوی کے متعلق ابن حبان نے کہا ہے کہ وہ رافضی تھا، حدیثیں گھڑ کر تا تھا۔ ابن نمیر نے کہا کہ وہ سب سے جھوٹا انسان تھا۔ ابن عدی نے کہا کہ اس کی عام روایات میں کوئی اس کی متابعت نہیں کرتا۔ بخاری نے کہا کہ اس میں نظر ہے ابو حاتم نے کہا کہ وہ کوئی تھا، شیعوں کا سردار تھا مگر اس کی حدیث لی جاسکتی ہے ساجی نے کہا کہ اس کی کئی منکر احادیث ہیں صحیحین کے علاوہ باقی چار کتابوں میں اس کی صرف تین احادیث ہیں جن میں سے بعض کو ترمذی نے حسن کہا ہے، جمیع کے مستند محدث پر بھی تنقید کی گئی ہے اور محمد بن واصل نے اسے ضعیف کہا ہے۔

۲۴۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ خَرِّبُذٍ الشَّحْمِيُّ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْفَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ قَالَ سَلِيمَانُ يُبْدِ أَفْئِفِرْغُ بِمِثْلِهِ وَقَالَ مُسَدَّدٌ غَسَلَ يَدَيْهِ يَصُبُّ إِلَّا نَاءً عَلَى يَدَيْهِ الْيُمْنَى ثُمَّ اتَّفَقَا فَيَغْسِلُ فَرْجَهُ وَقَالَ مُسَدَّدٌ يُفْرِغُ عَلَى شِمَالِهِ وَدِيمَا كُنْتُ عَنِ الْفَرَجِ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَصُورُهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ يَدْخُلُ يَدَيْهِ فِي إِيْنَاءٍ فَيَقْلِلُ شَعْرَهُ حَتَّى إِذَا رَأَى أَنَّهُ قَدْ أَصَابَ الْبَشِيرَةَ أَوْ أَتَى الْبَشِيرَةَ أَفْرَغَ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثًا فَإِذَا فَضَلَ فَضْلَهُ هَبَّهَا عَلَيْهِ.

(ترجمہ) ام المؤمنین عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب غسل جنابت کرتے تو پہلے دونوں ہاتھ دھوئے وہ اس طرح کہ داہاں دھو کر اس سے باہاں دھوئے، پھر ستبجا کرتے پھر نماز کے وضو جیسا وضو کرتے، پھر دونوں ہاتھ برتن میں ڈالتے اور سر پر پانی ڈال کر بالوں کی جڑوں تک پہنچاتے، جب سمجھ لیتے کہ پانی بالوں کے نیچے نکلتا ہے تو لگتا ہے یا یہ کہ اس نے سر کو صاف کر دیا ہے تو اپنے سر پر تین بار پانی بہاتے۔ پھر اگر کچھ پانی بچا ہوتا تو اسے اپنے اوپر ڈالتے۔

(شرح) اس حدیث کے الفاظ میں امام ابوداؤد کے دو اسنادوں سلیمان اور مسدد میں جو اختلاف ہے اگر غور سے دیکھا جائے تو وہ محض لفظی اختلاف ہے تاہم ہم نے ترجمے میں مد نظر رکھا ہے۔ حضرت عائشہؓ کا یہ قول کہ حضورؐ پہلے نماز کے وضو کی مانند وضو کرتے تھے۔ اس کا ظاہری مطلب تو یہی ہے کہ آپؐ پاؤں غسل سے پہلے دھوئے تھے، مگر یہ بات ہو چکا ہے کہ آپؐ غسل کے مقام سے الگ ہٹ کر بعد میں پاؤں دھوئے تھے۔ شاید کبھی اس طرح اور کبھی اس طرح کرتے ہوں گے یا یہ کہ پہلے تو پاؤں وضو کی تکمیل کے لئے دھوئے تھے اور آخر میں نظافت کے لئے اور منی وغیرہ کو دور کرنے کیلئے دھویا کرتے تھے۔ نسائی کی روایت میں ہے کہ سر پر تین مرتبہ پانی ڈال کر پھر سائے جسم پر پانی ڈالتے تھے۔

۲۴۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ النَّبَاهِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ عَنِ النَّخَعِيِّ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ، كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ بَدَأَ بِكَفَيْهِ فَعَسَلَ هُمَا ثُمَّ غَسَلَ مَرَّافِقَهُ

وَأَنَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ فَإِذَا انْفَاضَهَا أَهْوَى بِبِهَا إِلَى حَائِطٍ ثُمَّ لَيْسَتْ قَبْلُ الْوُضُوءِ وَفِيهِ الْمَاءُ عَلَى رَأْسِهِ -

(ترجمہ) عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب جنابت سے غسل کا ارادہ فرماتے تو اپنے ہاتھوں سے شروع کرتے ہاتھوں کو دھو کر جسم کے پوشیدہ حصوں کو دھوتے اور ان پر پانی بہاتے۔ جب انہیں صاف کر چکے تو انہیں ایک دیوار پر ملتے، پھر وضو کرتے اور سر پر پانی ڈالتے تھے۔

(شرح) عمرو بن علی باہلی علم حدیث کا ماہر امام ہوا ہے۔ اس میں اور علی بن المدینی میں کچھ لوگ جھوک اور معاصرانہ چشمک تھی جسے ماصرة الاقران پر محمول کیا گیا ہے۔ مرفوع کی جمع ہے، اس سے مراد جمع کے وہ پوشیدہ حصے ہیں جن میں میل کچیل جمع ہونے کا احتمال رہتا ہے مثلاً زانیں، بغلیں وغیرہ۔ حضورؐ کے دیوار پر ہاتھ مارنے کا جو ذکر اس حدیث میں ہے اس سے یہ مراد ہے کہ مٹی سے ہاتھ مل کر صاف کرتے تھے۔

۲۴۳۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ شَوْكَرٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ عُرْوَةَ الْهَمْدَانِي حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَإِنْ شِئْتُمْ لَا رَيْبَ لَكُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَائِطِ حَيْثُ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ -

(ترجمہ) حضرت عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ کا نشان دیوار پر دکھا سکتی ہوں جہاں کہ آپؐ غسل جنابت کیا کرتے تھے۔

(شرح) شارح ابی داؤد ابن سلمان نے کہا ہے کہ شعبی نے یہ حدیث حضرت عائشہؓ سے نہیں سنی، مطلب یہ کہ یہ مرسل حدیث ہے۔ مرسل اگر حدیث صحیح یا حسن کے خلاف نہ ہو تو قابل قبول ہے، ماریسل کو تقریباً سب سے قبول کیا ہے۔ حدیث سے پتہ چلا کہ حضورؐ غسل میں اپنا دست مبارک اکثر دیوار پر ملا کرتے تھے۔

۲۴۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرُهٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ سَالِمٍ عَنْ كُرَيْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ خَالَتِهِ مَيْمُونَةَ قَالَتْ وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا يَغْتَسِلُ بِهِ مِنَ الْجَنَابَةِ فَكَفَأَ الْإِنَاءَ عَلَى يَدِ الْيَمَنِ فَعَسَلَهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ صَبَّ عَلَى فَرْجِهِ فَعَسَلَ فَرْجَهُ بِثَمَالِهِ ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ الْأَرْضَ فَعَسَلَهَا ثُمَّ مَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ صَبَّ عَلَى رَأْسِهِ وَجَسَدِهِ ثُمَّ تَمَحَّجَى نَاحِيَةً فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ فَنَادَتْهُ الْمُنْدِلُ فَلَمَّا خَذَهُ وَجَعَلَ يَفْضُ

الْمَاءَ عَنْ جَسَدِهِ قَدْ كَرِهْتُ ذَلِكَ لِإِبْرَاهِيمَ فَقَالَ كَانُوا لَا يَكُونُونَ بِإِيمَانٍ بِلِ بَأْسًا وَ  
لَكِنْ كَانُوا يَكْرَهُونَ الْعَادَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مُسَدَّدٌ قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ دَاوُدَ كَانُوا  
يَكْرَهُونَهُ لِلْعَادَةِ فَقَالَ هَكَذَا هُوَ وَلَكِنْ وَجِدْتُ فِي كِتَابِي هَكَذَا -

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے اپنی خالہ میمونہؓ کی طرف سے بیان کیا کہ انہوں نے کہا: میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے غسل کا پانی لکھا تاکہ آپؐ اس سے غسل جنابت فرمائیں۔ پس آپؐ نے برتن کو اپنے دائیں ہاتھ پر جھکا یا اور اسے دو یا تین مرتبہ جھکوا  
پھر آپؐ نے اپنی شرمگاہ پر پانی ڈالا اور اسے اپنے بائیں ہاتھ سے دھویا۔ پھر اپنا ہاتھ زمین پر مالد اور اسے دھویا پھر کئی کئی  
اور ناک میں پانی ڈالا اور اپنا چہرہ اور دونوں ہاتھ دھوئے پھر اپنے سر پر اللہ جسم پر پانی ڈالا، پھر ایک طرف ہٹ گئے اور اپنے پیرو  
دھوئے۔ پس میں نے آپؐ کو رومال دیا تو آپؐ نے اسے نہیں لیا اور اپنے جسم سے پانی جھارنے لگے۔ اعمش کہتا ہے کہ میں  
نے یہ بات ابراہیمؓ کو بتائی تو اس نے کہا کہ رومال کے استعمال میں کوئی حرج نہ جانتے تھے مگر اس کی عادت بنانا ناپسند کرتے تھے۔  
ابوداؤد نے کہا کہ مسددؒ نے کہا میں عبد اللہ بن داؤد سے کہا کہ حدیث کا لفظ: "یکرہونہ" للعادۃ ہے، تو اس نے کہا کہ ٹھیک  
ہے یہ اسی طرح ہے مگر میں نے اپنی کتاب میں اسے اس طرح پایا ہے۔

(شرح) اس حدیث میں حضورؐ کے غسل کی کیفیات کا بیان حضرت عائشہؓ کی حدیث کی نسبت سے زیادہ اور کچھ مفصل ہے  
اس میں سر کے مسح کا ذکر نہیں مگر وہ دوسری احادیث میں موجود ہے، کیونکہ وہاں ہے کہ حضورؐ نے نماز کے وضو کی مانند  
وضو کیا، اور ظاہر ہے کہ اس میں سر حضورؐ کا غسل کے بعد تولیئے یا رومال کا استعمال حضرت انسؓ نے ناپسند کیا تھا مگر ابراہیمؓ  
کا قول واضح ہے کہ تابعینؓ اور صحابہؓ اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے، ہاں اسے عادت بنالینا ناپسند کرتے تھے۔ عبد اللہ بن داؤد  
کا قول کہ: "هَكَذَا هُوَ" کے دو معنی ہیں۔ ایک یہ کہ مجھے بھی زبانی تو اسی طرح یاد ہے مگر میری کتاب میں للعادۃ لام کے ساتھ  
نہیں بلکہ العادۃ، الف لام کے ساتھ لکھا ہے۔ دوسرا معنی یہ ہے کہ العادۃ ہو یا للعادۃ ہو مطلب ایک ہی ہے اس میں  
فرق نہیں آتا۔

غسل میں پاؤں دھونے کی تاخیر میں علماء کا اختلاف ہے۔ امام مالکؒ کا قول ہے کہ اگر جبکہ صاف نہ ہو تو وضو میں  
پاؤں نہ دھوئے جائیں بلکہ غسل کے بعد انہیں صاف جگہ دھویا جائے۔ حنفیہؒ نے کہا ہے کہ غسل کی سفت یہ ہے کہ اس سے  
پہلے وضو کیا جائے اور اگر ایسی جگہ کھڑا ہو جہاں سے پانی بہ جاتا ہے مثلاً جوگی یا پتھر وغیرہ (یا آجکل کے جدید حمام اور  
غسل خانے) تو پاؤں کو وضو کے ساتھ دھو لے ورنہ بعد میں دھوئے۔ شافعیہؒ کے نزدیک بہر صورت غسل سے پہلے کامل وضو  
کیا جانا بہتر ہے کیونکہ اکثر روایات میں یوں ہی آیا ہے۔ غسل کے بعد تولیئے وغیرہ کے استعمال کی احادیث ضعیف ہیں جو ابن ماجہ اور  
ترمذی میں قیس بن سعدؒ، معاذ بن جبلؒ اور سلمانؒ فارسی سے مروی ہیں، تاہم حنفیہؒ نے ان پر عمل کو اچھا سمجھا ہے کیونکہ فضائل  
اعمال میں ضعیف حدیث پر عمل جائز ہے اور کئی سندوں سے رواہ ہونے کے باعث ان میں قوت آچکی ہے۔ ایک حدیث جو ابن  
سیرینؒ نے کہ تولیئے کا استعمال نہ حضورؐ نے کیا نہ ابو بکرؓ و عمرؓ نے نہ علیؓ اور ابن مسعودؓ نے۔ حافظ عسقلانیؒ نے کہا ہے کہ اس  
کی سند ضعیف ہے اور عدم استعمال سے کراہت ثابت نہیں ہوتی۔

۲۴۵۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عِيْسَى الْحَرَّاسِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْلٍ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ

عَنْ شُعْبَةَ قَالَ إِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ يَفْرَغُ بِيَدِهِ الْيُمْنَى عَلَى يَدِهِ الْيُسْرَى سَبْعَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يَغْسِلُ فَرْجَهُ فَتَسْبِي مَرَّةً كَمَا أَفْرَغَ فَسَأَلَنِي كَمَا أَفْرَعْتُ فَقُلْتُ لَا أَدْرِي فَقَالَ لَا أَمَّ لَكَ وَمَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَدْرِي ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَضُوءَهُ كَالصَّلَاةِ ثُمَّ يُفِيضُ عَلَى جِلْدِهِ الْمَاءَ ثُمَّ يَقُولُ هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَطَهَّرُ

(ترجمہ) شعبہ نے کہا کہ ابن عباس جب غسل جنابت کرتے تو اپنے دائیں ہاتھ سے بائیں پر سات مرتبہ پانی ڈالتے پھر شرمگاہ کو دھو لیتے۔ ایک مرتبہ بھول گئے کہ کتنی بار ہاتھوں پر پانی ڈالا ہے تو مجھ سے پوچھا کہ میں نے کتنی بار پانی ڈالا ہے؟ میں نے کہا کہ مجھے تو معلوم نہیں، تو کہنے لگے تیری ماں نہ سمجھتی یہ جاننے سے کس چیز نے روکا ہے؟ پھر اس کے بعد ابن عباس نماز کے وضو، جیسا وضو کرتے پھر اپنے بدن پر پانی بہاتے اور کہتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح صفائی کرتے تھے۔

(شرح) اس روایت کا راوی شعبہ وہ مشہور امام حدیث و فقہ شعبہ بن حجاج نہیں ہے، بلکہ یہ دوسرا شعبہ ہے، یعنی شعبہ بن دینار دمشقی جو ابن عباسؓ کا آزاد کردہ غلام تھا۔ اس کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ یحییٰ بن معین کا قول ہے کہ اس کی بیان کردہ حدیث نہ لکھی جائے۔ امام مالکؒ نے فرمایا کہ وہ غیر ثقہ ہے۔ جو زبانی اور نسائی نے اسے غیر قوی بتایا ہے۔ ابن سعد کا قول ہے کہ وہ لائق حجت نہیں۔ ابو ذرؓ اور ساجی نے کہا کہ وہ ضعیف ہے۔ ابو حاتم نے کہا کہ وہ غیر قوی ہے۔ ابن حبان نے کہا کہ وہ ابن عباس سے بے اصل باتیں روایت کرتا ہے، بخاری نے امام مالک کے حوالے سے اسے متکلم فیہ بتایا ہے۔ پس خلاصہ یہ ہوا کہ یہ حدیث ضعیف ہے۔ اگر ضعف کے باوجود اسے لائق عمل سمجھا جائے تو سات بار ہاتھ دھونے کا مطلب یہ ہوگا کہ یہ ابتدائے اسلام کا حکم تھا جو بعد میں منسوخ ہو گیا اور شاید ابن عباسؓ کے نزدیک منسوخ نہ ہو۔

۲۴۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَتِ الصَّلَاةُ خَمْسِينَ وَالْغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَغَسَلَ الْبُؤْلَ مِنَ الثَّوْبِ سَبْعَ مَرَّاتٍ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسَّاءَ حَتَّى جُعِلَتِ الصَّلَاةُ خَمْسًا وَالْغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ مَرَّةً وَغَسَلَ الْبُؤْلَ مِنَ الثَّوْبِ مَرَّةً.

(شرح) اس کی سند میں ایوب بن جابر راوی یحییٰ بن معین، علی بن المدینی، امام نسائی، ابو ذرؓ اور ابو حاتم جیسے ائمہؒ کے نزدیک ضعیف ہے۔ اس کا استاد عبد اللہ بن عمروؓ بھی ابن حبان کے بقول ضعیف اور منکر الحدیث ہے۔ اس کی حدیث میں وہم یا وضع کا شک ہوتا ہے۔ نماز کی تعداد کا پچاس سے پانچ رہ جانا تو معراج کی حدیث سے ثابت ہے۔ اور یہ مکی زندگی کا واقعہ ہے۔ کپڑے سے بول دھو کر اسے صاف کرنے میں تعداد کا اختلاف ائمہؒ فقہین زیر بحث رہا ہے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک حدیث کے ماتحت ایک دفعہ دھونا کافی ہے، مگر کتاب برتن میں منہ ڈال جانے تو اس کا حکم دوسرا ہے۔



امام احمد کے نزدیک سب نجاستوں کو سات مرتبہ دھونا ضروری ہے۔ مالکیہ کا مذہب ایک مرتبہ دھونا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک ظاہر الروایۃ میں تین مرتبہ دھوئے بغیر پاک نہیں ہوتا کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کئے کے منہ ڈال جانے کی صورت میں تین مرتبہ دھونے کا حکم دیا ہے۔ اسی طرح نیند سے بیدار ہونے والوں کو بھی بہترین میں تاقہ ڈالنے سے قبل تین بار دھونے کا حکم حدیث سے ثابت ہے۔ پس جب غیر مرئی اور غیر متحقق نجاست میں یہ حکم ہے تو جب نجاست کا تحقق ہو تو بدرجہ اولیٰ یہ حکم ہوگا۔ یہ تین مرتبہ کا عدد غالب رائے پر مبنی ہے کہ عادتاً اکثر اوقات میں اس سے صفائی حاصل ہو جاتی ہے۔

۲۴۷۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ وَجِيهِ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَلِيمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةٍ جَنَابَةٌ فَأَغْسِلُوا الشَّعْرَ وَانْقُوا الْبَشَرَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَوْ ذَا الْحَارِثِ بْنِ وَجِيهِ حَدِيثُهُ مُتَّفَقٌ وَهُوَ ضَعِيفٌ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: ہر بال کے نیچے جنابت ہے، پس بالوں کو دھوؤ اور حلقہ کو صاف کرو۔

(شرح) ابوداؤد نے راوی حدیث الحارث بن وجیہ کو ضعیف ٹھہرایا اور اس کی حدیث کو منکر قرار دیا ہے۔ کمزور راوی جب ثقہ کی مخالفت کرے تو اس کی حدیث منکر کہلاتی ہے۔ ابن حین نے کہا کہ حارث کچھ نہیں۔ ساجی نے اسے ضعیف الحدیث کہا۔ عقیلی نے کہا کہ نصر بن علی نے حارث کو ضعیف بتایا ہے۔ طبری نے کہا کہ لائق اعتماد نہیں، ترمذی نے کہا کہ، وہ ایک بڑھا تھا اور کچھ قابل استناد نہیں تھا۔

حدیث میں آنے والا لفظ الشعر، جسم پر لگی ہوئی چیز کا نام ہے جو اون بادیر نہ کہلا سکے۔ اس کی جمع شعور، شعرا اور شعار ہے، واحد شعرة ہے مگر شعرا سم جس بھی چیز میں واحد جمع برابر ہوتے ہیں۔ محدث علی القاری نے کہا کہ بقول ابن الملک البیشرہ کھال کا ظاہری نسخہ ہوتا ہے۔ حدیث کا معنی یہ ہے کہ اسے سیل کھیل سے صاف کرو، پس خشک کیچڑ اور گندھا ہوا آٹا اور موم وغیرہ جسم پر لگا ہوا اور پانی اس کے نیچے تک نہ پہنچے تو جنابت رفع نہیں ہوتی۔ امام خطابیؒ نے کہا ہے کہ اس حدیث کے ظاہری الفاظ سے عورت پر مینڈھیاں وغیرہ کھولنا واجب ٹھہرتا ہے کیونکہ گندھے ہوئے اور بندھے ہوئے بال ایک ایک کر کے نہیں دھوئے جاتے انہیں الگ الگ نہ کر دیا جائے۔ ابراہیم نخعی کا یہی مذہب ہے۔ جمہور فقہاء و محدثین کہتے ہیں کہ جب پانی بالوں کی جڑوں تک نہ پہنچ جائے تو گو بال کھلے ہوئے نہ ہوں غسل ہو جائے گا۔

مولانا سہانی پوریؒ نے فرمایا کہ اس حکم میں حنفیہ کے نزدیک مرد اور عورت میں فرق ہے۔ عورت کے دھال جو نیچے لٹکے ہوئے ہوں ان کا غسل میں دھونا واجب نہیں بشرطیکہ پانی ان کی جڑوں تک نہ پہنچ جائے لیکن مرد کا یہ حال نہیں ہے، اس پر واجب ہے کہ سارے کے سارے بال جڑوں سے لیکر آخر تک دھوئے ورنہ غسل نہ ہوگا۔ صحیح مسلم میں ذمیر مقررہ رسول حضرت ام سلمہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے پوچھا یا رسول اللہ میں اپنی مینڈھیاں باندھ کر رکھتی ہوں، کیا غسل کے لئے انہیں کھول دیا کروں؟ آپؐ نے فرمایا نہیں۔ بقول امام خطابیؒ اس حدیث سے ان لوگوں نے بھی استدلال کیا ہے جو غسل میں استنشا (ناک میں پانی دینا) کو واجب ٹھہراتے ہیں کیونکہ ناک میں

بھی بال ہوتے ہیں اور حدیث کے لفظ "وَانْقُوا الْبَشْرَةَ" سے لگتی کے وجہ پر استدلال کیا گیا ہے اور استدلال کرنے والوں نے منہ کے اندرونی حصے کو بشیرہ میں داخل سمجھا ہے اور یہ خلاف اہل لغت ہے کیونکہ ان کے نزدیک بشیرہ جسم کا وہ حصہ ہے جسے دیکھنے والا ظاہری نظر سے دیکھ سکے اور ناک کے اور منہ کے اندرونی حصے کو بشیرہ نہیں کہتے بلکہ اوہ کہتے ہیں۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ قاموس میں ہے: "آدَمَ کھال کے اندرونی اور بیرونی دونوں حصوں پر بولا جاتا ہے۔"

یہ حدیث منکر ہے مگر چھوڑنے اس سے استدلال کیا ہے کہ اس سے ڈارھی کا خلال غل جنابت میں واجب ثابت ہوتا ہے۔ اور پراہن سید الناس سے یہ قول گزر چکا ہے۔ اس سے یہ مسئلہ بھی معلوم ہو گیا کہ بعض دفعہ ضعیف اور منکر حدیث سے بھی استدلال کیا جاتا ہے جبکہ دوسرے دلائل سے اس کی قوت معلوم ہو جائے، اور یہ مسئلہ اصول میں مسلم ہے۔ پس ہر کہ وہ کہ کسی حدیث کو ضعیف و منکر کہہ کر پھینک دینا غلط ہے۔

۲۴۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا عَطَاءُ بْنُ الشَّائِبِ عَنْ زَادَانَ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ مَوْضِعَ شَعْرَةٍ مِنْ جَنَابَةٍ لَمْ يَغْسِلْهَا فَعِلَ بِهَا كَذًا وَكَذًا أَمِنَ النَّارَ قَالَ عَلِيُّ فَمِنْ ثَمَرِ عَادَيْتَ رَأْسِي فَمِنْ ثَمَرِ عَادَيْتَ رَأْسِي فَمِنْ ثَمَرِ عَادَيْتَ رَأْسِي وَكَانَ يَحْجُزُ شَعْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

(ترمذی) علیؑ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: جس شخص نے جنابت (کے غسل نہ) ایک بال کی جگہ بھی چھوڑ دی کہ اسے دھویا نہیں تو اس بال کو اتنی اور اتنی (بہت زیادہ) جہنم کی سزا ہوگی۔ علیؑ نے کہا کہ اسی لئے میں نے اپنے سر سے دشمنی کی، اسی لئے میں نے اپنے سر سے دشمنی کی، اسی لئے میں نے اپنے سر سے دشمنی کی۔ اور علیؑ اپنے (سر) بال مونڈ دیا کرتے تھے۔

(شرح) اس حدیث سے دیگر مسائل کے علاوہ سر کے بالوں کا منڈوا دینا جائز معلوم ہوا کیونکہ یہ علیؑ کا فعل ہے جو خلفائے راشدین میں سے ہیں۔ علامہ طیبیؒ نے تو یہاں تک کہا ہے کہ سر منڈوانا سنت قرار پاتا ہے، مگر ابن حجر عسقلانی اور محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ جناب علیؑ کا فعل رخصت کو ثابت کرتا ہے نہ سنت کیونکہ یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے ثلاثہ سے منقول نہیں ہوا سوائے حج و عمرہ کے مواقع کے۔ اس قدامہ نے المغنی میں لکھا ہے کہ بال رکھنا نہیں زائل کرنے سے افضل ہے اور سر منڈوانا امام احمدؒ کی ایک روایت میں مکروہ ہے۔ سبب یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خراج کے متعلق فرمایا: "بَيْنَمَا هُمْ التَّحْلِيْقُ" ان کی خاص علامت سر رکھنا ہے۔ جناب عمرؓ نے ایک بدعتی صبیح کو فرمایا تھا کہ اگر میں تجھے سر منڈا پاؤں گا تو سر تلوار سے اڑا دوں گا۔ اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے مروی ہے کہ حج و عمرہ کے سوا سر نہ منڈولے جائیں۔ یہ حدیث دارقطنی نے روایت کی ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے کہ شہر میں ابی بنی حج و عمرہ کے علاوہ جو سر منڈولے وہ شیطان ہے۔ امام احمدؒ کی دوسری روایت کے مطابق سر منڈوانا مکروہ نہیں لیکن نہ منڈوانا افضل ہے۔ مفصل بحث باب ملق الرأس میں آئے گی۔

## ۱۰۰۔ بَابُ فِي الْوُضُوءِ بَعْدَ الْغُسْلِ غسل کے بعد وضوء کا باب

۲۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفُقَيْلِيُّ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو اسْحَاقَ عَنِ  
الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ وَيُصَلِّي الرَّكَعَتَيْنِ  
وَصَلَاةَ الْعَدَاةِ وَلَا أَرَاهُ يُحْدِثُ وَضُوءًا بَعْدَ الْغُسْلِ۔

(ترجمہ) جناب عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غسل کرتے اور فجر کی دو رکعتیں پڑھتے اور فجر کی نماز پڑھتے اور میں آپؐ کو غسل کے بعد نیا وضوء کرتے نہیں پاتی تھی۔

(شرح) ابن عابد بن شامی نے طبرانی کی روایت عبد اللہ بن عباسؓ سے نقل کی ہے کہ حضورؐ نے ارشاد فرمایا: جو شخص غسل کے بعد وضوء کرے وہ ہم میں سے نہیں۔ مولانا سہا بن پورچیؒ فرماتے ہیں کہ وضوء جو غسل سے قبل کیا تھا اس پر کتفا کرنا اجماعی مسئلہ ہے۔ یعنی اس میں فقہاء کا کوئی اختلاف نہیں ہے۔ ابن العربیؒ نے یہ اجماع یقین کے ساتھ بیان کیا ہے۔ شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلویؒ نے فرمایا کہ المعنیٰ کی روایت کے مطابق امام احمدؒ کا مسلک یہ ہے کہ غسل سے قبل یا اس کے بعد وضوء کرنا واجب ہے۔ شارح ابن رسلان نے کہا کہ فقہاء کا اس پر اتفاق ہے کہ غسل میں دو وضوء پندیدہ فعل نہیں۔ ابن العربیؒ نے کہا غسل سے پہلے اگر وضوء کر لیا تھا اور اثنائے غسل میں شرمگاہ کو ملتا تھا تو وضوء از سر نو واجب ہو گیا۔ خلاصہ کلام یہ ہوا کہ امام احمدؒ کی روایت کا مفاد بھی یہ ہے کہ اگر پہلے وضوء کر لیا تھا تو بعد میں نہ کیا جائے، پس مسئلہ کا اجماعی ہونا درست ہوا۔

## ۱۰۱۔ بَابُ امْرَأَةٍ هَلْ تَنْقُضُ شَعْرَهَا عِنْدَ الْغُسْلِ

یہ باب اس بات سے ہے کہ کیا عورت غسل کے وقت اپنے بال کھولے؟

۲۵۰۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَابْنُ الشَّرْحِ قَالَ أَحَدُ ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ أَبِي

إِبْنِ مُوسَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ مَوْلَى أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ  
إِنَّ امْرَأَةً مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَقَالَ زُهَيْرٌ أَمَّا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي امْرَأَةٌ أَشَدُّ ضُفْرًا  
أَفَأَنْقُضُهُ لِلْجَنَابَةِ قَالَ إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْفَظِي عَلَيْهِ قُلْتُمْ وَقَالَ زُهَيْرٌ تَحْفَظِي عَلَيْهِ فَلَا تَشِي  
حَثِيَّاتٍ مِنْ مَاءٍ ثُمَّ لَفَيْتِي عَلَى سَائِرِ جَسَدِي فَإِذَا أَنْتِ قَدْ طَهَرْتِ۔

(ترجمہ) ام المومنین ام سلمہؓ نے فرمایا کہ مسلمانوں میں سے ایک عورت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ

یا رسول اللہ میں اپنے سر کی میتھڑھیاں باندھتی ہوں، تو کیا غسل جنابت کے وقت انہیں کھول لیا کروں؟ آپ نے فرمایا: یہی کافی ہے کہ تم اس پردوں میں ہاتھوں سے تین بار پانی ڈالو۔ پھر اپنے باقی جسم پر بھی پانی بہا دو۔ جب الہا کرو گی تو پاک ہو جاؤ گی۔ (شرح) اس حدیث میں لہر کی روایت میں سوال کرنے والی عورت خود حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا تھیں اس مسئلے میں جمہور فقہاء کے نزدیک غسل جنابت اور حیض سے غسل طہارت میں کوئی فرق نہیں، بلکہ دونوں جگہ ایک ہی حکم ہے۔ امام احمد سے البتہ دو روایتیں ہیں۔ ایک میں دونوں قسم کے غسل کا ایک ہی حکم ہے جیسا کہ ابن قدامہ نے المغنی میں بیان کیا ہے۔ دوسری روایت میں حج ثوکافی اور الباقی نے لکھی ہے ان دونوں میں فرق ہے یعنی غسل جنابت میں بالوں کو نہ کھولے اور غسل حیض میں کھول دے۔ یہ تو کھولے ہوئے بالوں کا حکم ہے۔ جہاں تک کھلے اور لٹکے ہوئے بالوں کا سوال ہے امام احمد سے بقول ابن قدامہ (المغنی میں) دو روایتیں ہیں۔ ایک یہ کہ ان بالوں کا دھونا واجب ہے اور یہی امام شافعی کا قول ہے۔ دوسری روایت یہ کہ واجب نہیں (مستحب ہے) اور یہی امام ابو حنیفہ رحمہ کا قول ہے۔ اس حدیث میں بھی تین بار پانی ڈالنے کا بیان ہے۔ مولانا سہانچو رحمہ نے فرمایا کہ اس میں بار پانی ڈالنے کی کفایت اس صورت میں ہے جبکہ غلبہ ظن سے بالوں کی جڑوں تک پانی پہنچا ناسین کے عدد سے منسلک ہو ورنہ اگر کسی وقت تخلیث سے بھی غلبہ ظن حاصل نہ ہو تو اس پر اضافہ واجب ہوگا کیونکہ مقصد تو پانی کا بالوں کے نیچے پہنچنا ہے نہ کہ کوئی مخصوص عدد اور فرض کیا کہ پانی ایک دوسرے ڈالنے سے ہی یہ مقصد حاصل ہو جاتا ہے تو پھر تین بار پانی ڈالنا سنت کہلانے کا۔

۳۵۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ النَّعْمَانِ حَدَّثَنَا ابْنُ نَافِيعٍ يُعْنَى الْمَتَّائِعُ عَنْ أَسَمَةَ عَنِ

الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَتْ فَسَأَلْتُ لَهَا الْمَسِيحَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَنَا۔ قَالَ فِيهِ وَأَعْيَزَنِي كُرُّوْنَا وَعَنْكَ كُلَّ حَفَنَةٍ۔

(ترجمہ) سعید المقبری کا بیان ہے کہ ام سلمہ نے فرمایا: ایک عورت ان کے پاس آئی۔ اور یہ اوپر والی حدیث سعید نے بیان کی ام سلمہ نے فرمایا کہ میں نے اس عورت کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مسئلہ دریافت کیا، اسی حدیث میں حضور کا یہ قول مذکور ہے کہ مہر بار جب سر پر پانی ڈالو تو اپنی میتھڑھیاں دباؤ اور پانی نیچے تک پہنچاؤ۔

(شرح) اس حدیث سے پتہ چلا کہ پانی کو بالوں کی جڑوں تک پہنچانا ضروری ہے ورنہ اگر بال دبا دیا کہ پانی نیچے نہ پہنچا یا جائے تو تین بار پانی ڈالنا کافی نہیں ہے۔ ابوداؤد نے یہ حدیث اس غرض سے بیان کی ہے کہ زہری کی روایت بتاتی ہے کہ حضور سے سوال کرنے والی خود ام سلمہ تھیں اور ابن عمر کی روایت بتاتی ہے کہ سوال کسی اور عورت نے کیا تھا، سوہوایوں تھا کہ کسی سوال کرنے والی عورت کی طرف سے ام سلمہ نے سوال کیا تھا۔ اس طرح اوپر کی دونوں روایتیں جمع ہو جاتی ہیں۔ اس حدیث کے ذوی احمد بن عمرو السرح پر تنقید ہوئی ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ تھا تو ثقہ مگر حافظہ میں کچھ خرابی تھی چنانچہ امام احمد، ابو حاتم، حاکم، بخاری اور خلیل نے یہی کہا ہے۔ ایک اور راوی اس سند میں اسامہ ہے امام احمد نے کسی پیشی، ابن عیینہ نے ضعیف اور نسائی نے غیر قوی بتایا ہے۔ دوسرے بعض ائمہ نے اس کی توثیق کی ہے۔ اس کی حدیث کو ابوداؤد نے یہاں استشہاداً پیش کیا ہے جیسا کہ مسلم نے بھی اس کی روایت اسی غرض سے لی ہے اور اس میں کوئی خرج نہیں۔

۳۵۲۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِيعٍ

عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ إِحْدَانَا إِذَا  
أَصَابَتْهَا جَنَابَةٌ أَخَذَتْ ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ هَكَذَا اتَّعَنَى بِكَفِّهَا جَمِيعًا فَتَصَبَّ عَلَى رَأْسِهَا  
وَأَخَذَتْ بِيَدٍ وَاحِدَةٍ فَصَبَّتْهَا عَلَى هَذَا الشَّقِّ وَالْأُخْرَى عَلَى الشَّقِّ الْآخَرَ۔

(ترجمہ) عائشہ صدیقہ نے فرمایا کہ جب ہم عورتوں میں سے کسی کو جنابت سے غسل کرنا ہوتا تو دونوں ہاتھوں سے تین  
چلو بھرتی، اور حضرت عائشہ نے دونوں ہاتھوں سے بتا یا کہ یوں، پھر وہ اپنے سر پر ڈالتی۔ اور پھر ایک ہاتھ سے سر کے  
دونوں طرف باری باری پانی ڈالتی تھی۔

(شرح) اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ازواجِ مطہرات غسل کے وقت بالوں کو کھولتی نہ تھیں بلکہ پانی کو بالوں کی جڑوں  
تک پہنچاتی تھیں۔ اس سے پہلے اوپر کی ایک حدیث میں پانچ بار کا ذکر گرا ہے، پس مراد یہ ہے کہ حسبِ ضرورت کبھی یوں اور کبھی یوں کرتی  
تھیں۔ شارح ابنِ رسلان کا بیان ہے کہ اس قسم کی احادیث کا حکم فروعِ حدیث جیسا ہوتا ہے خواہ حضور کی طرف منسوب ہوں یا  
نہ ہوں۔ اور ابو عبد اللہ حاکم نے جزم اور یقین سے اسے بیان کیا ہے۔

۲۵۳۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَائِشَةَ  
بِنْتِ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنَّا نَغْتَسِلُ وَعَلَيْنَا الصَّمَادُ وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحَلَّاتٍ وَ مُحْرِمَاتٍ۔

(ترجمہ) عائشہ صدیقہ نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غیر احرام کے ساتھ بھی اور حالتِ احرام میں  
بھی ہوتے تھے اور یہاں بالوں پر خطمی وغیرہ لپی ہوئی تھی اور ہم غسل کیا کرتے تھے۔  
(شرح) صمد سے مراد خوشبو یا خطمی وغیرہ ہے جس سے بالوں کو لپیپ دیتے تھے کہ وہ ٹھنڈے نہ پائیں۔ وہ کپڑا بھی  
ضماد کہلاتا ہے جسے زخم پر دوائی رکھ کر بطور پٹی باندھ دیتے ہیں۔ یہاں پہلا معنی مراد ہے۔ بعض دفعہ سفر میں بالوں کو  
گردوغبار سے محفوظ رکھنے کی خاطر لپیپ کرتے تھے۔ ائمہ المؤمنین کے قول سے یا تو یہ مراد ہے کہ خوشبو یا خطمی وغیرہ کو دھونے  
کے لئے جو پانی استعمال کرتے تھے اس کو کافی جانتے تھے اور بعد میں مدبارہ پانی نہ ڈالتے تھے، یا یہ کہ بالوں کی جڑوں تک پانی  
پہنچانا کافی سمجھتے تھے اور انہیں کھولتے نہ تھے۔

۲۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُفَيْعٍ قَالَ قَرَأْتُ فِي أَصْلِ إِسْمَاعِيلَ قَالَ ابْنُ عُوفٍ وَ  
حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِيهِ حَدَّثَنِي ضَمْضَمُ بْنُ زُرْعَةَ عَنْ شَرِيحِ بْنِ عَبْدِ قَالَ  
أَقْتَنَانِي جَبْرِ بْنُ نَفِيرٍ عَنِ الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ أَنَّ ثَوْبَانِ حَدَّثَهُمَا أَنَّهُمَا اسْتَقْتَوَا النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: أَمَّا الرَّجُلُ فَلْيَنْثُرْ رَأْسَهُ فَلْيَغْسِلْهُ حَتَّى يَبْلُغَ

أُصُولُ الشَّعْرِ وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَلَا عَلَيْهِمْ أَنْ لَا تَتَغَضَّه لِتَعْرِفَ عَلَى رَأْسِهَا ثَلَاثَ غُرَفَاتٍ يَكْفِيهَا.  
ترجمہ: ثوبانؓ نے لوگوں کو بتایا کہ صحابہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے غسل جنابت کے متعلق دریافت کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ مرد تو اپنے سر کے بال کھول دے اور دھوئے حتیٰ کہ پانی بالوں کی جڑوں تک پہنچ جائے اور عورت کے لئے بال نہ کھولنے میں کوئی حرج نہیں، وہ دونوں ہاتھوں سے تین چٹکے بھر کر سر میں ڈالے۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں محمد بن عوف دو طرح سے روایت کرتا۔ ایک یہ کہ اس نے خود اسماعیل کی کتاب میں پڑھا اور دوسرا یہ کہ اس نے محمد بن اسماعیل سے اور اس نے اپنے باپ اسماعیل سے روایت کی۔ ابو حاتم نے کہا ہے کہ محمد بن اسماعیل نے اپنے باپ سے کچھ نہیں سنا، اور اسی لئے وہ محدثین کی تنقید کا نشانہ بنا ہے۔ ابو داؤد نے اسی نقص کو دور کرنے کی خاطر محمد بن عوف کا قول نقل کیا ہے کہ اس نے خود بھی یہ حدیث اسماعیل کی کتاب میں پڑھی تھی۔ ابو داؤد نے کئی احادیث محمد بن عوف سے روایت کی ہیں جنہیں وہ محمد بن اسماعیل سے باپ کے حوالے سے روایت کرتا ہے مگر وہ سب محمد بن عوف خود بھی اسماعیل کی کتاب میں پڑھ چکا ہے۔ گویا اس طرح روایت میں قوت پیدا ہو گئی۔ ضمیمہ بن زید کو عام محدثین نے ثقہ سمجھا ہے مگر ابو حاتم نے اس کی تضعیف کی ہے۔ اس حدیث سے سر کے بالوں کے باب میں مرد اور عورت کے درمیان غسل جنابت کے لئے فرق ظاہر ہوا اور یہی حنفیہ کا مذہب ہے جیسا کہ پچھلے تفصیل سے گزرا۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو اسماعیل بن عیاش کے باعث معطل ٹھہرایا جاتا ہے مگر وہ شایسوں سے روایت کرے تو مقبول ہے اور اس سند میں اس کی روایت اہل شام سے ہی ہے۔

## ۱۰۲۔ بَابُ فِي الْجَنْبِ يَغْسِلُ رَأْسَهُ بِالْخُطْمِ

باب: جنبی اپنا سر جب خطمی سے دھوئے

۲۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا شَرِيكَ عَنْ قَيْسِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ سُوَّاقٍ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ بِالْخُطْمِ وَهُوَ جَنْبٌ يَخْتَزِي بِذَلِكَ وَلَا يَصُبُّ عَلَيْهِ الْمَاءَ.

(ترجمہ) عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنا سر حالت جنابت میں خطمی کے ساتھ دھوتے تھے اور پھر اسی دھونے کو کافی سمجھتے تھے، دوبارہ سر پر پانی نہ ڈالتے تھے۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں بقول حافظ ابن حجر ایک جمہول راوی ہے جو حضرت عائشہؓ سے روایت کرتا ہے، اس کے نام کا پتہ نہیں چل سکا۔ خطمی ایک مشہور بول کا نام ہے جسے سر کی میل پھیل دو کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا۔ یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ پانی میں اگر کوئی پاک چیز ملائی جائے جس سے کہ نظافت و طہارت کا اضافہ مد نظر ہو، خواہ اسے پانی میں لپکایا جائے اور خواہ اسے صرف ملایا جائے جیسے اشنان، صابون (اور آجکل ڈٹول وغیرہ) تو گوس سے پانی کا رنگ یا بو یا مزہ بدل جائے، اس سے حدیث کا ازالہ جائز ہے کیونکہ پانی کا نام اور حقیقت باقی ہے اور اس کا معنی و

مطلب یعنی تطہیر زائد ہو چکی ہے۔ یہ حدیث ایک مجہول راوی کے باعث کور ضعیف ہے مگر ابن ابی شیبہ میں اس حدیث کی ایک حدیث اس مضمون کی ہے جس سے اس کی تائید ہوتی ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں اسے تسلیم کیا ہے۔ اس کی تائید اس سنت سے بھی ہوتی ہے جو غسل میت کے بارے میں چلی آتی ہے کہ پانی کو بیری یا حیرل کے پتے ڈال کر پکلتے ہیں اور پھر میت کو غسل دیتے ہیں۔ ماں! اگر پانی کی رقت زائل ہو جائے اور وہ پانی طے سٹو کی مانند ہو جائے تو اسے وضو، جانز نہیں کیونکہ اس صورت میں پانی کا نام اور مقصد زائل ہو جاتا ہے۔ حلبی نے منیۃ المصلیٰ کی شرح میں اس مسئلے کو بحث سے بیان کیا ہے۔ اس مسئلے میں دوسرے ائمہ ثلاثہ کا اختلاف ہے۔

صحیحین میں وہ حدیث موجود ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اوٹنی سے گرنے والے ایک شخص کو پانی اور بیری کے پتوں سے غسل دینے کا حکم ثابت ہے۔ اسی طرح صحیحین میں اُمّ عطیہ انصاریہ کی وہ حدیث موجود ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کو اپنی بیٹی (زینبؓ) کے غسل کے احکامات کے سلسلے میں فرمایا کہ اسے تین یا پانچ یا اگر ضرورت ہو تو زیادہ بار پانی اور بیری کے پتوں سے غسل دو اور آخری مرتبہ کافور بھی ملاؤ۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ میت کا غسل تنظیف کے لئے ہے نہ کہ تطہیر کے لئے لہذا اس پر وضو اور غسل کو قیاس نہیں کر سکتے، لیکن بقول شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلوی جسٹس ابی داؤد میں ہی نفاس والی عودت کے لئے نمک اور بیری کے پتے ملا کر غسل کا حکم موجود ہے۔ پھر سنن ابی داؤد میں ہی نو مسلم کے لئے پانی اور بیری کے پتوں سے غسل کا حکم آگے آئے گا۔ اسی طرح حضور کا اس پانی سے غسل کرنا آگے آتا ہے جس میں آٹے کا اثر موجود تھا۔ ظاہر ہے کہ ان تمام مواقع پر غسل تطہیر کے لئے تھا نہ کہ تنظیف کی خاطر۔

پھر حافظ صاحب نے جو فرمایا ہے کہ غسل میت تنظیف کی خاطر ہے تطہیر کے لئے نہیں، یہ بھی محل نظر ہے۔ عام خفی فقہاء کے نزدیک (نبی اور شہید کے علاوہ) میت کا غسل تطہیر کے لئے ہے کیونکہ دم مسفوح موجود ہوتا ہے (گو تم جانتے ہو) لیکن غسل کے بعد مسلم کے اعزاز و اکرام کے لئے اس کی طہارت کا حکم دیا گیا ہے کیونکہ اس کے بغیر چارہ نہیں تھا۔ اور حدیث میں جو آیا ہے کہ مومن جنابت سے سنج نہیں ہوتا، اس کا مطلب یہ ہے کہ جنابت ایک حکمی اور تعبدی نجاست ہے حقیقی نہیں شرمگاہ سے مادۂ منویۃ خارج ہو جانے پر سارے بدن کا غسل واجب پھر ایا کیا کیونکہ وہ اصل فعل میں سارا جسم شریک ہوتا ہے۔ جدید تحقیق نے تو جنابت کیا ہے کہ جنابت سے ایک قسم کا نہر لپٹنے کے ساتھ جسم سے عارض ہوتا ہے، پس یہ شرع کا ایک فطری حکم پھر کہ سارا جسم پاک کر دیا گیا جائے، اور اس حکم میں نبی اور غیر نبی کا بھی فرق نہیں رکھا گیا، گو نبی معصوم ہوتا ہے۔ مسئلے کے مختلف اطراف کی تفصیل کا یہ محل نہیں ہے۔

### ۱۰۳۔ بَابُ فِيمَا يَفِيضُ بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ مِنَ الْمَاءِ

مرد اور عورت سے خارج ہونے والے پانی کا باب

۲۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ قَيْسِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ بَنِي سَوَّاءَ بْنِ عَامِرٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِيمَا يَفِيضُ بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ مِنَ الْمَاءِ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْخُذُ كَفًّا مِّنْ مَّاءٍ يَصُبُّ عَلَى الْمَاءِ

ثُمَّ يَأْخُذُ كَفًّا مِّنْ مَّاءٍ ثُمَّ يَصُبُّهُ عَلَيْهِ -

(ترجمہ) عائشہ بنت مراد اور عورت کے درمیان خارج ہونے والے پانی کے متعلق فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پانی کا ایک چٹک لیکر اسے اس پر ڈالتے پھر ایک چٹک لے کر اس پر بہاتے تھے۔

(مترجم) خاوند بیوی کے باہمی معاملات کے وقت جو پانی خارج ہو وہ تو مندی ہے اور جماع سے نکلنے والا مادہ مٹی ہے۔ حدیث سے دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔ فرق صرف یہ ہے کہ مذی کی صورت میں تو صرف آبی کا دھو ڈالنا کافی ہے اور مٹی کی صورت میں غسل فرض ہے جس سے قبل اس مائع کا ازالہ (اگر کہیں جسم پر لگا ہوا ہو) ضروری ہے۔ اس حدیث میں بھی یہی ادب والا مجہول راوی ہے مگر مضمون اس کا صحیح اور حسن احادیث کے خلاف نہیں لہذا اس کا قبول کرنا جائز ہے۔

## ۱۰۴۔ بَابُ مُوَآكَلَةِ الْحَائِضِ وَهَجَامَتِهَا

حائضہ عورت کے ساتھ کھانے پینے اور آنکھ گھروں میں رہنے کا بیان

۳۵۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيِّ عَنْ  
الْكَسْبِيِّ قَالَ قَالَ إِنَّ الْيَهُودَ كَانَتْ إِذَا حَاضَتْ مِنْهُمُ الْمَرْأَةُ أَخْرَجُوهَا مِنَ  
الْبَيْتِ وَلَمْ يُوَاكِلُوْهَا وَلَمْ يُشَارِكُوْهَا وَلَمْ يُجَامِعُوْهَا فِي الْبَيْتِ فَسُئِلَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرَهُ وَكَسَعُوْكَ عَنِ  
الْمَحِيْضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعِزُّوْا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيْضِ إِلَى أَخِرِ الْآيَةِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَامِعُوْهُنَّ فِي الْبُيُوتِ وَاصْنَعُوا كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا التَّكَا حَ  
فَقَالَتِ الْيَهُودُ مَا يَرِيدُ هَذَا الرَّجُلُ أَنْ يَدْعَ شَيْئًا مِّنْ أَمْرِنَا إِلَّا خَالَفْنَا فِيهِ فَجَاءَ  
أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَعَبَادُ بْنُ بِشْرٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَا يَا رَسُولَ  
اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا أَفَلَا تَنْكَرُهُمْ فِي الْمَحِيْضِ فَمَعَّرَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى ظَنَّنَا أَنْ قَدْ وَجَدَ عَلَيْهِمَا فُخْرًا فَاسْتَقْبَلْتُهُمَا هَدِيَّةً مِّنْ لِّبَنِ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ فِي أَثَارِهِمَا فَسَقَاهُمَا فَظَنَّنَا أَنَّكَ لَمْ يَجِدْ  
عَلَيْهِمَا .

(ترجمہ) ان بن مالک نے کہا کہ جب یہودیوں کی کوئی عورت حیض کی حالت میں ہوتی تو وہ اسے گھر سے نکال دیتے۔



نہ اس کے ساتھ کھاتے نہ پیتے اور نہ گھروں میں اکٹھے رہتے، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے میں پوچھا گیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری = اور یہ لوگ تجھ سے حیض کے متعلق سوال کرتے ہیں، کہو کہ وہ ایک تکلیف دہ چیز ہے پس اس میں عورتوں سے الگ رہو۔ آخر آیت تک۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انہیں گھروں میں اپنے ساتھ رکھو اور خاص فعل جماع کے سوا سب کچھ کرو۔ پس یہود نے کہا کہ یہ شخص تو محض ہماری ہجرات میں ہماری مخالفت کرنا چاہتا ہے۔ پھر انس بن حذیفہ اور عتبہ بن اشیر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئے اور کہا: یا رسول اللہ یہودی یہ اور یہ کہتے ہیں۔ پس کیا ہم عورتوں سے حالت حیض میں مباشرت خاص نہ کیا کریں؟ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ بھڑک اٹھا حتیٰ کہ ہم نے خیال کیا کہ آپ ان دونوں پر ناراض ہو گئے، سو وہ دونوں وہاں سے نکلے تو دودھ کا تحفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لایا جاتا ہوا انہیں راستے میں ملا، آپ نے ان دونوں کے پیچھے کوئی شخص بھیجا، وہ آئے تو حضور نے انہیں دودھ پلایا اور ہم سمجھے کہ آپ ان پر ناراض نہیں ہوئے۔

(شرح) مجامعت کے لفظ سے اس حدیث میں خاص فعل جماع مراد نہیں ہے بلکہ مجامعت فی البیوت یعنی گھروں میں ان کے ساتھ اکٹھے رہنا مراد ہے جسے یہودی ناجائز سمجھتے تھے۔ حیض کا لفظ مصدر اور اسم ظرف مکان زمان اور اسم مصدر کے طور پر بھی استعمال ہوتا ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا ہے کہ اس سے مراد ظرف مکان ہے یعنی "جائے حیض" اور امام محمد بن الحسن سے بھی یہی منقول ہے اور انہوں نے قَاعَزُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ سے استدلال کر کے کہا ہے کہ حالت حیض میں خاص موضع حیض سے پرہیز واجب ہوا ہے۔ اس لفظ کا استعمال ظرف مکان کے طور پر مصدر یعنی کی نسبت زیادہ ہے۔ آذی کا معنی ہے قابل نفرت و کراہت چیز۔ علماء میں اس مسئلہ میں کوئی اختلاف نہیں کہ اس حالت میں عورت کے ساتھ رہنا، مخالفت، اکٹھے کھانا پینا سب جائز ہے۔ اس مسئلے پر مزید بحث کے انشاء اللہ تعالیٰ کتاب النکاح میں تفصیل سے آئے گی۔ انس بن حذیفہ اور عتبہ بن اشیر کی بات پر آپ کا چہرہ اس لئے متغیر ہوا تھا کہ ان کا یہ قول ایک شخص سے حکم کے خلاف اجازت طلبی کے طور پر تھا، مگر چونکہ ان کی بات حسن نیت پر مبنی تھی لہذا جلدی ہی آپ کا غصہ فرو ہو گیا۔

آیت قرآنی میں جو حالت حیض میں اعتزال کا حکم دیا گیا ہے اس سے کیا مراد ہے؟ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہوا ہے۔ ابن عباسؓ، شریح، ابن جریر، مالک بن انس، ابو حنیفہ، ابو یوسف اور اہل علم کا ایک جماعت کا مذہب یہ ہے کہ ناف سے نیچے سے لیکر گھٹنوں تک سے کامل پرہیز واجب ہے اور اس کی تائید ایک حدیث طبعین سے ہوتی ہے کہ عورت اپنا ازار کس کر باندھ لے اور مرد اس کے اوپر سے استمتاع کر سکتا ہے۔ لیکن حضرت عائشہؓ، شعبی، عکرمہ، مجاہد، ثوری، محمد بن شیبانی اور داؤد ظاہری اس طرف گئے ہیں کہ مرد پر صرف خاص شروک گاہ سے پرہیز واجب ہے۔ یہی قول امام شافعی کا ہے۔ ابن عباسؓ سے یہ بھی منقول ہوا ہے کہ مرد کو عورت کے بستر پر جانے سے پرہیز چاہیے اور یہی قول عبیدہ سلمانی کا ہے مگر یہ ایک شاذ قول ہے۔

۲۵۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ مِسْعَرٍ عَنِ الْمُقَدَّمِ بْنِ شُعْبَةَ

عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ كُنْتُ أَتَعَرِّقُ الْعِظَمَ وَأَنَا حَائِضٌ فَأَعْطَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَضَعُ قَائِلًا فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي فِيهِ وَضَعْتُهُ وَأَشْرَبَ الشَّرَابَ قَائِلًا لَهُ فَيَضَعُ قَائِلًا

فَلَمَّا وَضِعَ الذِّكْرُ كُنْتُ أَشْرَبَ مِنْهُ

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں ہڈی پر گوشت کھا لیتی در آنحالیکہ میں ماہواری ایام میں ہوتی، پھر وہ ہڈی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پکڑاتی تو آپ اپنا منہ اسی جگہ پر رکھتے جہاں پر میں نے رکھا ہوتا تھا۔ اور میں پانی پیتی اور آپ کو پکڑاتی تو آپ اپنا منہ اسی جگہ پر رکھتے جس جگہ سے میں نے پیا ہوتا تھا۔ (شرح) منکرین حدیث اور ہمالے ہاں کے متنبوین شاید اس پر تانک بھون جڑھائیں کہ اس قسم کی باتیں حدیث میں کیوں آتی ہیں، حالانکہ قرآن مجید میں بھی جماع، حیض، عورتوں کے مردوں کی کھیتی پھرنے کا ذکر صاف موجود ہے، مگر ان احادیث سے ایک تو حضورؐ کی خانگی زندگی کی صحیح تصویر سامنے آتی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ ایک اچھے جوڑے کے باہمی علاقہ محبت و مودت کی کیفیت کیا ہونی چاہیے۔ پھر حضورؐ ایک بہتر خاندان ہی نہ تھے بلکہ آپؐ کی اصلی حیثیت رسول اللہؐ کی تھی جس کی ذات میں اور زندگی کے ایک ایک حرکت و سکون میں اہل ایمان کے لئے اسوۂ حسنہ ہے۔ اس قسم کی احادیث کے بغیر حضورؐ کی یہ حیثیت کھل کر سامنے نہ آسکتی تھی۔ اس حدیث سے پتہ چلا کہ حائضہ عورت کا جسم، اس کے اعضاء، ہاتھ اور منہ وغیرہ پاک ہیں۔

۲۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ صَفِيَّةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ رَأْسَهُ فِي بَجْرِيٍّ فَيَقْرَأُ وَأَنَا حَائِضٌ۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا سر میری گود میں رکھتے اور قرآن مجید پڑھتے در آنحالیکہ میں مخصوص ایام میں ہوتی تھی۔ (شرح) اس حدیث سے پتہ چلا کہ محل نجاست کے قریب قرآن مجید کی قرأت ہو سکتی ہے۔ امام نوویؒ نے کہا کہ اس حدیث سے یہ مسئلہ بھی معلوم ہوا کہ حائضہ عورت کے کپڑے پاک ہوں تو اس کے ساتھ سہارا لگایا جاسکتا ہے۔

۱۰۵۔ بَابُ الْحَائِضِ تَنَاوُلِ مِنَ الْمَسْجِدِ

حائضہ عورت کے مسجد سے کوئی چیز پکڑ کر دینے کا باب

۲۶۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُودٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنِ الزُّعْمَرِيِّ عَنْ ثَابِتِ بْنِ عُبَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاوِلْنِي الْخُبْرَةَ مِنَ الْمَسْجِدِ قُلْتُ إِنِّي حَائِضٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ اَنَّ حَيْضَتَاكَ كَيْسَتْ فِي يَدِيْكَ -

(ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا: مسجد سے چٹائی پکڑو میں نے کہا کہ میں مخصوص ایام میں ہوں تو آپؐ نے فرمایا کہ: تیرا حیض تیرے ہاتھ میں نہیں ہے۔

(شرح) عائشہؓ مدیقہ نے اجتہاد سے کام لیکر سمجھا کہ جس طرح حائضہ مسجد میں داخل نہیں ہو سکتی اس کے لئے کوئی چیز مسجد سے لینا بھی جائز نہ ہو گا۔ حضورؐ نے جو جواب دیا اس سے معلوم ہو گیا کہ اگر عورت مسجد سے باہر ہو تو اس حالت میں مسجد سے کسی چیز کے پکڑ لینے میں حرج نہیں ہے۔ بنی نساءؓ کی روایت میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تھے اور آپؐ نے واماں سے زوجہ مطہرہؓ کو کپڑا گھر کے اندر سے لیکر پکڑنے کا حکم دیا تھا۔ وہ حدیث گو اس زیر نظر حدیث کے اس معنی کی تائید کرتی ہے جو بعض شارحین نے کیا ہے کہ حدیث کی عبارت کو یوں سمجھنا چاہیے، قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْخُزَامِيْنَ الْمَسْجِدَ كَالْفُظِّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَالْحَالِ وَاقِعٌ هُوَ أَهْلٌ مَكْرَ نَسَائِيْ كِي حَدِيْثِيْ فِي كُتْلَةٍ كَاذِبَةٍ - يقول مولانا سہارنپوریؒ مِّنَ الْمَسْجِدِ كَالْفُظِّ الْخُزَامِيْنَ سے مراد ہے، یعنی اس حال میں چٹائی مسجد میں تھی۔ مگر قاضی عیاضؒ نے اس کا انکار کر لیا ہے اور پہلا معنی لیا ہے۔ امام خطابیؒ نے کہا ہے کہ حَيْضَتَا کا لفظ ح کی زیر کے ساتھ ہے جیسے قَعْدَةٌ اور جُلُوسٌ۔ اور اس سے مراد حالت حیض ہے مگر امام نوویؒ نے کہا ہے کہ یہ لفظ ح کی فتح کے ساتھ ہے اور یہی صحیح ہے۔ يقول مولانا سہارنپوریؒ امام خطابیؒ کا قول بھی صحیح ہے۔ مسئلہ اس سے یہ نکلا کہ دخول مسجد کی جو اس حال میں ممانعت ہے وہ سارے اعضاء بدن کا دخول ہے نہ کہ صرف ہاتھ کا۔ حائضہ عورت کے لئے مِّنْ مَّصْحُوفٍ کا مسئلہ دوسرا ہے جس کی بنیاد آیت قرآنی لَا تَمْسُكُنَّ إِلَّا الْيَدَيْنِ هُنَّ هِيَ ہے۔

#### ۱۰۶۔ بَابُ فِي الْحَائِضِ لَا تَقْضِي الصَّلَاةَ

حائضہ کے نماز کو قضا نہ کرنے کا باب

۲۶۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ قَلَابَةَ عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ إِنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ عَائِشَةَ أَيْقِظِي الْحَائِضُ الصَّلَاةَ فَقَالَتْ أَحَرُورِيَّةٌ أَنْتِ لَقَدْ كُنَّا نَحْيِضُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا نَقْضِي وَلَا نُؤْمَرُ بِالْقَضَاءِ -

(ترجمہ) معاذہ کا بیان ہے کہ ایک عورت نے عائشہؓ مدیقہ سے پوچھا کیا حائضہ عورت نماز قضا و کرے؟ تہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: کیا تو حروری (خارجی) ہے؟ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں خاص ایام میں ہوتے مگر نہ نماز قضا کرتے اور نہ ہمیں قضا کا حکم دیا جاتا تھا۔

(شرح) سوال کا تعلق ان نمازوں کے ساتھ تھا جو زمانہ حیض میں فوت ہوئی تھیں۔ خارجی فرقے کو حروری بھی کہا گیا ہے کیونکہ جنگ صفین کے بعد حضرت علیؓ کی فوج کا ایک حصہ ان کے ساتھ اختلاف کی بنا پر حروراء نامی ایک قصبہ میں جمع ہو گیا تھا۔ یہ لوگ خارجی اور حروری کہلائے۔ یہ انتہاء پسند لوگ تھے۔ ان کے مخصوص

مسائل میں سے ایک یہ بھی تھا کہ حائضہ عورت زمانہ حیض کی نمازوں کو قضا کرے۔ یہ اجماع اُمت کے خلاف ہے۔ ائمہ المؤمنین نے اسی لئے سوال کرنے والی عورت سے فرمایا تھا کہ کیا تو حروری ہے؟

حائضہ عورت ایام حیض کے روزے قضا کرتی ہے مگر نماز نہیں۔ وجہ یہ کہ صوم رمضان سال بھر میں ایک بار آتا ہے اور اس کی قضا مشقت کا سبب نہیں بنتی، برخلاف نماز کے، کیونکہ وہ کثیر ہے اور بار بار آتی ہے۔ اگر اس کی قضا کا حکم دیا جاتا تو تکلیف والا ایطاق ہوتا جو مصلحت شرع کے خلاف ہے۔

۲۶۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرٍو أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيِّ عَنْ عَائِشَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَزَادَ فِيهِ فَنُومَرٍ بِقِضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا نُومَرٍ بِقِضَاءِ الصَّلَاةِ۔

(ترجمہ) دوسری سند سے یہ حدیث ائمہ المؤمنین عائشہؓ سے مروی ہے جس میں یہ اضافہ ہے کہ ہمیں نہ ملے گی قضا کا حکم دیا جاتا تھا مگر نماز کی قضا کا حکم نہیں دیا جاتا تھا۔

## ۱۰۷۔ بَابُ فِي إِيْتَانِ الْحَائِضِ

یہ باب حائضہ سے جماع کے بارے میں ہے

۲۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ قَسْمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الَّذِي يَأْتِي أُمْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ يَتَصَدَّقُ بِدِينَارٍ أَوْ نِصْفِ دِينَارٍ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الرَّوَايَةُ الصَّحِيحَةُ قَالَ دِينَارٌ أَوْ نِصْفُ دِينَارٍ وَرُبَّمَا لَمْ يَرَفَعْهُ شُعْبَةُ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عباسؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس شخص کے بارے میں یہ روایت کی جو حالت حیض میں اپنی بیوی سے جماع کرے، فرمایا کہ ایک دینار یا نصف دینار صدقہ کرے۔ ابو داؤد نے کہا کہ صحیح روایت اسی طرح ہے کہ فرمایا دینار یا نصف دینار الخ اور کئی بار شعبہ نے یہ روایت مرفوع بیان نہیں کی۔

(شرح) اس حدیث کا راوی مرقم بن نجیرہ (یا ابن نجیرہ) کی کنیت ابو القاسم یا ابو العباس تھی۔ یہ عبد اللہ بن حارث ابن نوفل کا آنداد کردہ غلام تھا مگر عبد اللہ بن عباسؓ کے پاس رہنے کے باعث اسے مولیٰ ابن عباسؓ کہا جاتا تھا۔ اس بعد نے طبقات میں ادراام بخاری نے اسے ضعیف کہا ہے۔ ساجی نے اسے متکلم فیہ قرار دیا ہے۔ ابن حزم نے غیر قوی کہا ہے۔ دوسرے بعض ائمہ اسے ثقہ قرار دیتے ہیں۔ دینار یا نصف دینار کا صدقہ دو مختلف صورتوں کے لئے ہے۔ اگر اس وقت یہ فعل کیا جبکہ بیوی کو خون کی ابتداء تھی اور خوب آتا تھا تو ایک دینار، اگر انقطاع کے وقت کیا تو نصف دینار۔ یا یوں کہیے

کہ مالدار کے لئے ایک دینار اور مفلس کے لئے نصف دینار۔

ابوداؤد نے اس حدیث کے ضعف کی طرف اشارہ کیا ہے کہ شعبہ کو اس کے رفع و عدم رفع میں اختلاف واقع ہوا ہے کبھی تو وہ حصہ تک حدیث پہنچاتا ہے کبھی نہیں پہنچاتا۔ یحییٰ بن سعید القطان، نضر بن شمیٰل اور عبد الوہاب بن عطاء اس حدیث کو شعبہ سے مرفوعاً ذکر کرتے ہیں مگر عوفان بن مسلم اور سلیمان بن حرب موقوفاً روایت کرتے ہیں۔ اس طرح مسلم بن ابراہیم، حفص بن عمر صفی، حجاج بن منہال اور ایک جماعت کا قول ہے کہ شعبہ اس حدیث کو رفع کرنے سے باز آ گیا تھا۔ یہی حدیث میں ہے کہ شعبہ نے یہ حدیث موقوفاً روایت کی تو لوگوں کے پوچھنے پر بتایا کہ میں مجنون تھا پھر صحیح ہو گیا ہوں۔ پس شعبہ کے نزدیک یہ حدیث نبوی نہیں بلکہ ابن عباس کا فتویٰ ہے۔

علماء حالت حیض میں بیوی سے جماع کرنے والے پر کفارہ واجب ہونے میں مختلف ہیں۔ امام شافعیؒ قول مجید میں، امام مالک، امام ابو حنیفہؒ اور امام احمد رحمہ اللہ ایک روایت میں اور جمہور سلف کا قول یہ ہے کہ وہ توبہ و استغفار کرے، صدقہ دے مگر اس کے ذمہ کفارہ کوئی نہیں۔ ان کے برعکس بعض حضرات کفارے کے قائل ہیں۔ مثلاً عطاء، ابن ابی ملیکہ، شعبی، یحییٰ، کعمول، زہری، ابو الزناد، ربیعہ، حماد بن ابی سلیمان، یحییٰ بن یحییٰ، ثوری اور لیث بن سعد۔ یہی کفارے کا قول ابن عباسؓ کے علاوہ حسن بصری، سعید بن جبیر، قتادہ، اوزاعی، اسحاق، شافعی کے قول قدیم اور احمد بن حنبل کی ایک روایت سے ثابت ہوا ہے۔ پھر ان حضرات کا کفارے کی مقدار میں اختلاف ہے۔ حسن بصری اور سعید بن جبیر نے کہا کہ غلام آزاد کرنا، باقی حضرات نے ایک دینار یا نصف دینار اور انہوں نے اس ضعیف حدیث سے استدلال کیا ہے مگر بقول ثوری صحیح تر قول یہی ہے کہ کوئی کفارہ نہیں۔

۲۴۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مَطَرٍ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَفْرَاءَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَكَمِ  
الْبُتَّانِيِّ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْجُزَيْمِيِّ عَنْ مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِذَا أَصَابَهَا فِي أَوَّلِ الدَّمِ فِدْيَةٌ  
وَلَا إِذَا أَصَابَهَا فِي الْفِطَامِ فَفِطْرٌ دِينَارٌ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ قَالَ ابْنُ جَوْيْزٍ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ  
عَنْ مِقْسَمٍ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن عباسؓ نے کہا کہ اگر مرد نے خون کی ابتداء یا پہلے دنوں میں جماع کیا تو ایک دینار اور اگر خون کے اختتام کے دنوں میں کیا تو نصف دینار۔

(شرح) اس روایت کی شد میں جعفر بن سلیمان راوی متکرم فیہ ہے، سلیمان بن حرب نے اس کے رفض و نكاح کی وجہ سے اسے تکریم کر دیا تھا۔ یحییٰ بن سعید القطان نے اسے ضعیف کہا ہے۔ عبد الرحمن بن حمید اس کی حدیث پر خوش نہیں تھا۔ ابن سعد نے اسے ضعیف کہا۔ یزید بن زریع نے جعفر کے رفض و تشیع کے باعث اور عبد الوارث نے اعتزال کے سبب سے کہا تھا کہ جو شخص ان سے حدیث سنے وہ میرے ماں نہ آیا کرے۔ بخاری نے اسے ضعیف و میں شمار کیا ہے۔ جریر بن یزید بن ہارون نے جعفر سے دیانت کیا کہ کیا تم ابو یوسفؒ و عمرؒ کو گالی دیتے ہو؟ اس نے کہا گالی تو نہیں لیکن ان سے بھرپور بغض رکھتا ہوں، جریر نے کہا کہ وہ لوگ بھوکے کی مانند رافضی ہے۔ دوسری نے کہا کہ جعفر جب معاویہؓ کا نام لیتا تو گالیاں دیتا تھا۔

پھر اس روایت کی سند میں ابوالحسن جزری بقول علی بن المدینی اور حافظ ابن حجر عسقلانی مجہول راوی ہے عبد الکرم بھی ضعیف ہے۔

۲۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَتَّاعِ الْبَزَّازُ حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ خُصَيْفٍ عَنْ مِقْسَمِ بْنِ عَبْدِ عَتَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا وَقَعَ الرَّجُلُ بِأَهْلِهِ وَهِيَ حَائِضٌ فَلْيَتَصَدَّقْ بِنِصْفِ دِينَارٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَا أَقَالَ عَلِيُّ بْنُ بُزَيْمَةَ عَنْ مِقْسَمِ بْنِ عَبْدِ عَتَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَى الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمْرَةٌ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِخُمُسِي دِينَارٍ (ترمذی عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے بتاتے ہیں کہ حضور نے فرمایا: آدمی جب حیض کی حالت میں اپنی بیوی سے خاص ملاقات کرنے کو نصف دینار صدقہ کرے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی خُصیف کما حدیث میں جنبل نے ضعیف اور غیر قوی بتا دیے ہیں۔ یحییٰ بن سعید القطان نے اسے ضعیف کہا ہے۔ اسی طرح کئی ائمہ جرح و تعدیل نے اس پر تنقید کی ہے۔ علی بن یزید ردافض کا سرور تھا جو زہبی نے لے کر گمراہ ٹھہرایا ہے۔ ابوداؤد نے اس حدیث کا اضطراب ثابت کیا ہے اور پھر کہا ہے: وَرَوَى الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمْرَةٌ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِخُمُسِي دِينَارٍ وَهَذَا مُفْصَلٌ اس روایت کو ابوداؤد نے مُعْتَمَد قرار دیا ہے۔ اصول حدیث کی رو سے مُعْتَمَد حدیث وہ ہے جس کی سند میں سے متصل دو یا زیادہ راوی ساقط ہوں۔ یہ بھی قہ نے اس روایت کو بطور منقطع بیان کیا ہے۔ منقطع وہ روایت ہے جس کی سند سے ایک راوی غائب ہو۔

## ۸۔۱۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يُصِيبُ مِنْهَا مَا دُونَ الْجَمَاعِ

حائضہ عورت سے جماع کے ماسوا مر کے فائدہ اٹھانے کا باب

۲۶۶۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ لَرَّمَلِي حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَبِيبِ مَوْلَى عُرْوَةَ عَنْ ثَدْبَةَ مَوْلَاةٍ مَيْمُونَةَ قَالَتْ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُبَاشِرُ الْمَرْأَةَ مِنْ نِسَائِهِ وَهِيَ حَائِضٌ إِذَا كَانَ عَلَيْهَا إِذَا رَأَى إِلَى أَنْصَافِ الْفَخْذَيْنِ أَوِ الْوُكْبَتَيْنِ تَحْتَ حِزْبِهِ۔

(ترمذی ميمونة نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ازدواج سے حیض کے دنوں میں ہم آغوشی کرتے تھے جبکہ ان پر نصف رانوں تک یا گھٹنوں تک کپڑا ہوتا جو باعظا نہ کاوٹ ہوتا تھا۔

(شرح) مباشرۃ کا لفظ بشرہ سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی ہے جسم کے ساتھ جسم ملانا۔ کبھی یہ جماع کا کیا یہ بھی ہوتا ہے۔ لیکن یہاں نہیں کیونکہ تفسیر اس کی خود ام المؤمنین مہینہ نے بیان فرمادی ہے۔ حلت و حرمت کے مسائل نازک ہوتے ہیں، اندازِ مطہرات کے بتائے بغیر امت کو معلوم نہ ہو سکتے تھے۔ ادباً بالحدیث امانتے ہوں تو مانیں، مگر یہ دینی مصلحت ہے جس کے بغیر چارہ نہ تھا۔

۲۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سُوْدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ أَحَدَنَا إِذَا كَانَتْ حَائِضًا أَنْ تَبْزُرَ ثُمَّ يَضَعُ يَدَهُ فِيهَا وَتُجْهًا وَقَالَتْ مَرَّةً يُبَا شِرْهَا۔

(ترجمہ) عائشہ صدیقہ رضی فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم مسلم عورتوں (اور ازدواجِ مطہرات) کے لئے یہ تھا کہ حالتِ حیض میں انڈا باندھ لیں، پھر خاندان سے ہم آغوش ہو سکتا ہے۔ کبھی تو یوں بھی کہا گیا کہ اور کبھی یبَا شِرْ کہا۔ (شرح) مضاجعت اور مباشرت کا معنی ایک جیسا ہی ہے یعنی ہم آغوش ہونا۔

۲۶۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ جَابِرِ بْنِ صَبْرٍ قَالَ سَمِعْتُ خَلَا سَالَهُ هَجَرِي قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ كُنْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِئْتُ فِي الشَّعَارِ الْوَاحِدِ وَأَنَا حَائِضٌ طَامِثٌ فَإِنْ أَصَابَهُ مِثْرِي شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ لَمْ يَعِدْهُ ثُمَّ يُصَلِّي فِيهِ وَإِنْ أَصَابَ تَعْنِي تَوْبَهُ مِنْهُ فَمَنْ غَسَلَ مَكَانَهُ وَلَمْ يَعِدْهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ۔

(ترجمہ) عائشہ صدیقہ رضی فرماتی تھیں کہ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک ہی کپڑے میں رات گزارتے تھے اور میں مخصوص ایام میں ہوتی تھی۔ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بدن کو مجھ سے کوئی داغ وغیرہ لگ جاتا تو آپ اس جگہ کو دھو دالتے تھے اور اگر دگر کو نہ دھوتے تھے، پھر اسی حالت میں نماز پڑھتے تھے۔ اور اگر آپ کے کپڑے کو مجھ سے کوئی چیز لگ جاتی تو اتنی جگہ کو دھوتے تھے اور اگر دگر کو نہ دھوتے تھے، پھر اسی میں نماز پڑھ لیتے تھے۔

(شرح) اس حدیث کے ایک راوی خلاص ہجری پر گفتگو ہوئی ہے مگر اکثر ائمہ بحال نے اس کی توثیق کی ہے۔ شعار کا معنی ہے وہ کپڑا جو جسم کے ساتھ لگا ہوا ہو، اوپر والے کو ذرا کہتے ہیں۔ اس حدیث میں حالتِ حیض میں بیوی سے ہم آغوشی کے جواز کا ثبوت ہے، مگر چونکہ اکثر احادیث میں آج کا ہے کہ اس حالت میں حضورِ ازدواجِ مطہرات کو انڈا باندھنے کا حکم دیتے تھے لہذا اس حدیث کو انہی پر محمول کیا جائے گا، اگرچہ صاحبِ عون المعجود نے لکھا ہے کہ یہ مباشرت انڈا کے بغیر تھی اور شارح ابن رسلان کا بھی خیال ہے۔

مولانا سہارنپوری نے فرمایا ہے کہ اس حدیث میں جو، ثم صلی فیہ کا لفظ پہلی بار آیا ہے یہ لفظ اور معنی بھی غلط معلوم ہوتا ہے، معنی اس لئے کہ فیہ کی ضمیر کو شعار کی طرف لوٹانا ممکن نہیں کیونکہ اس سے تکرار لازم آتا ہے، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بدن مبارک کی طرف ضمیر کو لوٹانے میں رکالت پائی جاتی ہے۔ لفظاً اس لئے کہ یہی حدیث یہی معنی روایت کی ہے مگر

اس میں اس مقام پر ہم صلی فیہ کے الفاظ نہیں ہیں۔ بہت ہی نے یہ روایت ابن داسمہ (ابوداؤد کا شاگرد) کے حوالے سے ابوداؤد سے بعینہ اسی سند سے بیان کی ہے جو سنن ابوداؤد میں ہے۔ پس اگر یہ تصحیف ابوداؤد کی طرف سے یا کسی اور کے راوی کی طرف سے ہوئی تو ابن داسمہ کی روایت اس سے خالی نہ ہوتی۔ نسائی کی روایت میں یہ لفظ تو موجود ہے مگر وہاں ثم یعود کا لفظ بھی موجود ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ اگر کپڑے پر آلائش لگنا ہے نہ کہ بدن پر۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

۲۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ بْنِ غَالِمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ زِيَادٍ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غُرَابٍ قَالَ إِنَّ عَمَّةً لَهُ حَدَّثَتْهُ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ إِحْدَانَا تَحِيضُ وَلَيْسَ لَهَا وَلِزَوْجِهَا إِلَّا فِرَاشٌ وَاحِدٌ قَالَتْ أَخْبِرْكِي بِمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ لَيْلًا وَأَنَا حَائِضٌ فَمَضَى إِلَى مَسْجِدٍ تَعْنِي مَسْجِدَ بَيْتِهِ فَلَمْ يَنْصَرِفْ حَتَّى غَلَبَتْهُ عَيْنِي وَأَوْجَعَهُ الْبَرْدُ فَقَالَ أَدْرِي مَتَى فَقُلْتُ إِنِّي حَائِضٌ فَقَالَ وَأَنْ أَكْشِفُ فِجْدَايَاكَ وَكَشَفْتُ فِجْدَايَا وَوَضَعَ خَدَّكَ وَصَدْرَكَ عَلَى فِجْدَايَا وَحَنَيْتُ عَلَيْهِ حَتَّى دَفِنْتُ وَنَامَ۔

(ترجمہ) عمارہ بن غراب کی بھوپھی نے عائشہ صدیقہؓ سے سوال کیا کہ ہم عورتوں میں سے کسی کو حیض آجائے اور اس کے خافند کا صرف ایک ہی بستر ہو (تو وہ کیا کہے؟) عائشہؓ نے فرمایا میں تمہیں بتاتی ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا کیا تھا۔ آپ ایک رات گھر آئے اور گھر میں اپنی مہمی کی طرف چلے گئے اور اس وقت تک نماز میں مصروف رہے جب تک کہ مجھ پر نیند کا غلبہ ہو گیا اور آپ کو سردی سے تکلیف محسوس ہوئی۔ آپ نے فرمایا کہ میرے قریب ہو جاؤ، میں نے کہا کہ میں تو خاص ایام میں ہوں، پھر فرمایا کہ اپنی رانیں کھول دو، پس میں نے رانیں ننگی کیں تو آپ نے اپنا رخسار اور سینہ میری ران پر رکھا اور میں آپ پر جھک گئی حتیٰ کہ آپ گرم ہو گئے اور سو گئے۔ (شرح) اس حدیث کے راوی ابن عمر بن غالم کو ابوداؤد نے جہول کہا ہے۔ ابن حبان نے اسے ضعیف کہا ہے اور اس سے روایت کرنا ناجائز ٹھہرایا ہے۔ حافظ ابن حجر نے اسے ثقہ قرار دیا ہے اور اسی طرح بعض اور محدثین نے بھی بشمول ابی داؤد۔ ایک اور راوی ابن زیاد (ابن النعم) کو بھی امام احمد بن حنبل نے لاشی، ہشام بن عروہ نے، "اسے جانے دو"، ابن معین نے ضعیف، یعقوب بن شیبہ نے ضعیف، یعقوب بن سفیان نے بھی ضعیف، ابوزہر نے بھی ضعیف، امام ترمذی نے بھی "ضعیف عند اہل الحدیث" اسی طرح نسائی اور یحییٰ قطان نے بھی ضعیف کہا ہے۔ ابن خزیمہ نے اسے متروک، ابن فراس نے بھی متروک، حاکم نے غیر قوی، ابوالحسن خطابی نے ضعیف قرار دیا ہے۔ گویہ آدمی نیکو کار تھا۔ ایک اور راوی عمارہ بن غراب کو احمد نے لیس بشیٰ اور حافظ ابن حجر نے جہول ٹھہرایا ہے۔ پھر اس حدیث کی سند میں عمارہ کی بھوپھی جہول عودت ہے جس کا نام اور پتہ کسی کو معلوم نہیں۔ اس روایت میں اتنے



نقاش کے ساتھ اس کی حیثیت واضح ہو جاتی ہے۔

۲۶۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي الْيَمَانِ عَنْ أُمِّ ذَرَّةٍ عَنْ عَائِشَةَ ؓ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ إِذَا احْضَتُ نَزَلْتُ عَنْ الْمِثَالِ عَلَى الْحَصِيرِ فَلَمْ يَقْرُبْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ نَذُنْ مِنْهُ حَتَّى نَظْهَرَ.

(ترجمہ) عائشہ نے فرمایا کہ میں جب خاص ایام میں ہوتی تو بستر سے چٹائی پر اتر آتی اور ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب نہ جلتے جب تک کہ پاک نہ ہو جاتے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی ابوالیمان کو حافظ ابن حجر نے مستور قرار دیا ہے۔ یہ حدیث گزشتہ کئی صحیح احادیث کے خلاف ہے لہذا اسے منسوخ قرار دیا جائے گا اور یا پھر قرب و دلوں سے مراد خاص ملاقات لی جائے گی۔ یا پھر یہ تاویل کی جائے گی کہ یہ پرہیز ازدواج کی طرف سے ہوتا تھا نہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے۔ ابن عباسؓ کا یہی مذہب تھا کہ اس حالت میں مرد عورت ایک دوسرے کے قریب نہ جائیں اور ان کی دلیل یہ حدیث ہے۔

۲۶۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ بَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ مِنَ الْخَائِضِ شَيْئًا أَلْقَى عَلَى فَرْجِهَا ثَوْبًا.

(ترجمہ) عکرمہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی زوجہ محترمہ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا: نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب خاص ایام میں کسی بیوی سے ہم اغوشی کرنا چاہتے تو اس کی شرمگاہ پر کپڑا ڈال دیتے تھے۔

(بقول مولانا سہارنپوریؒ) یہ زوجہ مطہرہ شائد حضرت میمونہؓ تھیں جو ابن عباسؓ کی خالہ تھیں، ابن عباسؓ سے قرب کے باعث عکرمہ کو ان سے روایت کا موقع ملا۔ کیونکہ عکرمہ ابن عباسؓ کے شاگرد خاص تھے۔ یہ بات اصول میں مسلم ہے کہ صحابی کے نام کی جہالت حدیث کی قبولیت میں حارج نہیں ہوتی۔

۲۶۲۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ؓ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا فِي فَوْجِ حَيْضِنَا أَنْ تَنْزِلُنَا ثَمَّ يَبَاثِرُنَا وَأَيْكُمُ يَمْلِكُ إِرْبَهُ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْلِكُ إِرْبَهُ.

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں حیض کی ابتداء اور شدت میں ازبائت

کا حکم دیتے تھے پھر ہم سے ہم آغوش ہوتے تھے۔ اور جس طرح حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنی خواہش پر کنٹرول کر سکتے تھے تم میں سے کون اس طرح اپنی خواہش کو روک سکتا ہے؟

(شرح) مطلب یہ کہ ناف سے گھٹنوں تک جسم کو چھپا کر محفوظ کر دیا جائے تو یہی وہی اس حالت میں ہم آغوشی جائز ہے۔ علامہ عینی نے کہا ہے کہ حائضہ عورت سے مباشرت کی کئی قسمیں ہیں۔ ایک تو اجماعاً حرام ہے اور اگر کوئی اس کی حلت کا اعتقاد رکھے تو کفر کا مرتکب ہوگا، اور وہ یہ ہے کہ جان بوجھ کر شرمگاہ میں مباشرت کرے، اگر کوئی اسے حرام جانے ہوئے کرے تو توبہ استغفار کرے اور دوبارہ یہ فعل نہ کرے۔ دوسری یہ کہ ناف سے اوپر اور گھٹنوں سے نیچے مباشرت کرے خواہ ذکر سے ہو خواہ بوسہ سے، خواہ موانع اور مسخ سے، یہ بالا جماع حلال ہے اور صحیح احادیث سے اس کی حلت ثابت ہے۔ علیہ یہ سلمان بنی وغیرہ سے اس کے خلاف منقول ہے مگر ان کا قول شاذ ہے اور قابل رد ہے۔ تیسری صورت یہ کہ ناف اور گھٹنے کے درمیان مباشرت ہو مگر شرمگاہ میں یا دیر میں نہ ہو۔ یہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک حرام ہے اور ابویوسف اسے بھی ہی حرام ہے شافعیہ کا صحیح قول بھی یہی ہے اور امام مالک اور اکثر علماء بھی کہتے ہیں مثلاً سعید بن المسیب، شریح، طاووس، عطاء، سلیمان بن یسار، قتادہ۔ امام محمد بن الحسن شیبانی کے نزدیک اور ایک روایت میں امام ابویوسف کے نزدیک بھی صرف خون کی جگہ سے احتراز واجب ہے۔ یہی قول عکرمہ، مجاہد، شعبی، نخعی، حکم، ثوری، اوزاعی، احمد، اصبح، اسحاق بن راہویہ، ابویوسف ابن منذر، داؤد ظاہری کا ہے۔ اور دلیل کے لحاظ سے یہ زیادہ قوی ہے کیونکہ حدیث صحیح میں ہے: **اَصْنَعُوا مِثْلَ شَيْءِ اَدَا الْيَحْيَاخَ**۔ اور حضور جو مباشرت حائض میں ان کے اوپر پر اقتدار فرماتے تھے یہ احتیاب کے لئے ہے۔ یہی قول علی ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ابویوسف سے منقول ہے۔

**بَابُ فِي امْرَأَةٍ تَسْتَحْضِضُ وَمَنْ قَالَ تَدْعُ الصَّلَاةَ فِي عِدَّةٍ اَلْاَيَّامِ الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُ**

استحاضہ والی عورت کا باب اور یہ کہ وہ اتنے دن نماز چھوڑے جن میں اسے حیض آتا تھا

۳۷۳۔ **حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَيْسَارٍ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ زَوْجَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ اِنَّ امْرَأَةً كَانَتْ يُهْرَأُ الدِّمَاءُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَتْ لَهَا اُمُّ سَلَمَةَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِنَظَرِ عِدَّةٍ اَللَّيَالِي لَا يَأْتِيهَا الْوَلَتِي كَانَتْ تَحِيضُ مِنْهُنَّ مِنَ الشَّهْرِ قَبْلَ اَنْ يُصْلِحَ لَهَا الَّذِي اَصَابَهَا فَلَتَرَكِ الصَّلَاةَ قَدْ رَدَّكَ مِنْ الشَّهْرِ فَاِذَا اخْلَفْتَ ذَلِكَ فَلَتَغْتَسِلِ ثُمَّ لَتَسْتَفْزِرِ يَتَوَبُّ ثُمَّ لَتُصَلِّ**

(ترجمہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ ام سلمہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک عورت کو بہت غم آتا تھا پس اس کی خاطر ام سلمہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فتویٰ پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ چھینے

کے جن دن اور آتوں میں اسے حیض آیا کرتا تھا، اس بیماری سے قبل جو اسے پہنچی ہے تو ہمینے میں سے اتنے دن وہ نماز چھوڑے جب وہ ایام گزر جائیں تو غسل کرے اور کپڑے کا لٹکھوٹ باندھ لے، پھر نماز پڑھے۔

(شرح) آگے آ رہا ہے کہ وہ عورت فاطمہ بنت ابی حمیش تھی۔ اس کے لئے ام سلمہؓ، عائشہؓ، ماسماؓ اور خود اس نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تھا جیسا کہ ابھی آئے گا۔ کیونکہ زیادہ خون کے باعث وہ پریشان تھی۔ ایام حیض کے متعلق عورتوں کی عادت مختلف ہوتی رہتی ہے لہذا ایک مرتبہ کے حیض سے ہی ثابت نہیں ہو سکتی۔ حنفیہ کی روایات اس بارے میں مختلف ہیں اور یہ عورتوں کا معاملہ ہے وہی بہتر جانتی ہیں۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ اس حدیث کے لفظ الایام سے راندی تنفی (ابوبکر الجصاصی) نے استدلال کیا ہے کہ حیض کی کم سے کم مدت تین دن اور زیادہ سے زیادہ دس دن ہے۔ کیونکہ ایام جمع قلت کا ضمیمہ ہے جو کم از کم تین اور زیادہ سے زیادہ دس پر پولا جاتا ہے۔ کم کو یوم یا یومان کہا جاتا ہے اور دس سے اوپر کے لئے احد عشر الخ ہے۔

اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ جس عورت کو استحاضہ کی عادت ہو اسے استحاضہ سے قبل والی حیض کی عادت کے لحاظ سے ایام حیض شمار کرنے ہوں گے۔ امام ابو حنیفہؒ کا مسلک یہی ہے۔ شافعی کے نزدیک تمیز خون کے رنگ سے ہوگی اگر وہ سیاہی مائل ہے تو حیض ہے ورنہ استحاضہ ہے، اسیہ بھی آگے ایک روایت میں آ رہا ہے۔ حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اس عورت کو صرف ایک بار غسل کرنا ہوگا یعنی اختتام ایام حیض پر۔ اور وہ عادت معروفہ کے مطابق ایام حیض میں نماز کو ترک کرے گا۔

**۲۴۴۔** حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَبُزَيْدُ بْنُ خَالِدٍ بْنُ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ كَافِرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ رَجُلًا أَخْبَرَهُ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تُهْرَاقُ الدَّمَ فَذَكَرَ مَعْنَاهُ، قَالَ فَإِذَا اخْتَلَفَتْ ذَلِكَ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلَمْ تَغْتَسِلْ مَعْنَاهُ. (ترجمہ) بعض الفاظ کے اختلاف کے ساتھ یہ حدیث بھی اوپر کی حدیث ہی کی ماخذ ہے اور آخر میں یہ لفظ ہیں کہ حضور نے فرمایا جب وہ عادت حیض کے دن گزر جائیں اور نماز کا وقت آجائے تو اسے غسل کرنا چاہیے۔

(شرح) ذرقانی نے کہا ہے کہ یہ حدیث مالک اور ابوب نے بلا واسطہ بیان کی ہے یعنی سلیمان بن یسار اور ام سلمہ کے بیان کوئی واسطہ نہیں مگر صخر، لیث اور عبید اللہ نے ایک آدمی کا واسطہ بڑھایا ہے۔ نیز عبید اللہ سے بھی کبھی بالواسطہ اور کبھی بلا واسطہ آئی ہے۔ ابن العربی نے کہا ہے کہ ام سلمہؓ کی حارثہ کو مالک نے روایت کیا ہے مگر بخاری اور مسلم نے ترک کر دیا ہے کیونکہ اس میں ایک علت ہے جو ہمیں معلوم ہے۔ سلیمان بن یسار اور ام سلمہ کے درمیان جس شخص کا واسطہ ہے وہ مجهول ہے۔

**۲۴۵۔** حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ عِيَّازٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تُهْرَاقُ الدَّمَ فَذَكَرَ مَعْنَاهُ حَدِيثُ اللَّيْثِ قَالَ فَإِذَا اخْتَلَفَتْهُنَّ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلَمْ تَغْتَسِلْ وَسَاقَ مَعْنَاهُ. (ترجمہ) یہ حدیث بھی باختلاف الفاظ لیث کی روایت کی طرح ہے۔ آخر میں ہے کہ جب وہ عورت حیض

والے دنوں کو گزارے اور نماز کا وقت آجائے تو غسل کرے۔

(شرح) ان احادیث کے آخری الفاظ سے شائد البوداؤد یہ ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ موجب غسل نماز کے وقت کا آنا ہے، تو اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ استحاضہ والی عورت ہر نماز کے لئے غسل کرے۔ اوپر مالک کی حدیث میں صرف ایک بار غسل کا ثبوت ملتا ہے، ان روایتوں میں گو وضاحت سے نہیں مگر کہا جاسکتا ہے کہ اشارہ ہر نماز کے لئے غسل کا ثبوت ملتا ہے۔

۲۷۶۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ عَنْ تَافِعٍ بِإِسْنَادٍ الْكَلْبِيِّ وَمَعْنَاهُ، قَالَ فَلْتُتْرِكِ الصَّلَاةَ قَدْ رَدَّ لَكَ ثُمَّ إِذَا أَحْضَرَتِ الصَّلَاةَ فَلْتُغْتَسِلْ وَلْتَسْتَدْفِرْ بِثَوْبٍ ثُمَّ تَصَلِّيْ.

(ترجمہ) یہ حدیث بھی باختلاف الفاظ لیث کی روایت کی مانند ہے، اس کے آخر میں ہے کہ وہ عورت حیض کے ایام کی مقدار میں نماز ترک کرے پھر جب نماز کا وقت آئے تو غسل کرے اور کپڑے سے خوشبو استعمال کرے پھر نماز پڑھے۔

(شرح) بقول البوداؤد اس حدیث کا راوی صحابہ بن جویریہ متکلم فیہ ہے جن کا باعث ابن مسین نے یہ بتایا کہ اس کی کتاب گم ہو گئی تھی۔ مشہور لفظ اس حدیث میں لَسْتُ تُقَوِّدُ ہے جن کا معنی لکھا گیا۔ دوسری روایت ذکر کے ساتھ لَسْتُ دَفِرْ ہے۔ اس کا معنی ہے کہ خوشبو کا استعمال کرے تاکہ بادبو سے بچ سکے۔ یہ لفظ ذفر سے ماخوذ ہے جس کا معنی خوشبو اور بدبو دونوں ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ خوشبو استعمال کرے اور بدبو کو دور کرے۔

۲۷۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ بِهَذَا الْقِصْلَةِ قَالَ فِيهِ تَدْعُ الصَّلَاةَ وَتَغْتَسِلُ فَبِمَا سَوَى ذَلِكَ وَتَسْتَدْفِرْ بِثَوْبٍ وَتَصَلِّيْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمِعْتُ لُمُرَّأَةً أَلْتِي كَانَتْ اسْتَحْيَضَتْ حَمَامُ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ.

(ترجمہ) اس روایت میں جو سلیمان بن یسار براہ راست ام سلمہ سے بیان کرتا ہے وہی گزشتہ قصہ مذکور ہے اور آخر میں ہے کہ حضور نے فرمایا: وہ نماز چھوڑے یعنی حیض کے دنوں کو شمار کرے، اور دوسرے دنوں میں غسل کرے اور خوشبو استعمال کرے اور نماز پڑھے۔ البوداؤد نے حماد کے واسطے سے ایوب سے روایت کر کے اس عورت کا نام بتایا ہے جسے استحاضہ کی تکلیف تھی، اس کا نام فاطمہ بنت ابی حُبیش ہے۔

(شرح) اس روایت میں بھی غسل کا ذکر مبہم ہے جس سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ وہ ہر نماز کے لئے غسل کرے یا ہفتی نے سنن البوداؤد کی مانند سلیمان بن یسار کی روایات جو ام سلمہ سے آئی ہیں انہیں بیان کیا اور ہشام بن عروہ عن ابیہ عن عائشہ رضی اللہ عنہا کی

حدیث بھی بیان کی۔ پھر کہا کہ فاطمہ بنت ابی حبیش کے واقعہ میں عائشہؓ کی حدیث صحیح تر ہے اداس میں یہ دلیل بھی موجود ہے کہ جس عورت کے لئے حضرت ام سلمہؓ نے حضورؐ سے مسئلہ پوچھا تھا وہ کوئی اور تھی۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ اگر اس کا نام محدث ام سلمہؓ میں صحیح طور پر لیا گیا تو اس کی دو حالتیں ہوں۔ ایک یہ کہ استحاضہ کی مدت میں وہ حیض اور استحاضہ کے خون میں امتیاز نہ کر سکتی ہو تو اس کے لئے تو حضورؐ کا فتویٰ یہ تھا کہ جب حیض آئے تو نماز ترک کر دے اور جب دوسرا خون شروع ہو جائے تو نماز پڑھے۔ دوسری حالت یہ کہ وہ ان دو اقسام کے خون میں امتیاز نہ کر سکتی ہو، سو اس صورت میں فتویٰ یہ تھا کہ حیض کی حالت والے دنوں کی طرف رجوع کرے۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ ابو داؤد نے حضرت ام سلمہؓ کی حدیث کو کئی سندوں سے بیان کیا ہے۔ اس سے ان کی غرض یہ ہے کہ اس حدیث کی روایت میں واقع ہونے والے اختلاف کو ظاہر کیا جائے۔ اسی حدیث کو نافع اور ایوب نے سلیمان بن یسار سے روایت کیا ہے۔ پھر نافع کے شاگردوں میں اختلاف واقع ہو گیا۔ مالک نے یہ روایت یوں بیان کی: عَنْ نَافِعٍ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ كَيْسَادٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ سَلِيمَانَ بْنَ لُيْسَةَ رَوَى عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَرَوَى عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ لُيْسَةَ أَنَّهُ رَوَى عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِذَا طَهُرْتُ مِنْ حَيْضٍ فَامْطَرِي بِمَاءٍ ثَلَاثًا ثُمَّ ارْجِعِي إِلَى صَلَاتِكَ فَإِنَّكَ لَا تُصَلِّي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَّا بِتِلْكَ الْمَاءِ۔ گویا سلیمان اور ام سلمہؓ کے درمیان کوئی واسطہ نہیں۔ لیٹ نے یہ روایت یوں بیان کی کہ اس نے نافع سے روایت کی اور سلیمان بن یسار اور حضرت ام سلمہؓ کے درمیان ایک جمہول شخص کا واسطہ بیان کیا۔ عبید اللہ نے یہ حدیث نافع سے یوں روایت کی کہ: عَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبْنٍ كَيْسَادٍ عَنْ زُوَيْجِلٍّ وَأُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِذَا طَهُرْتُ مِنْ حَيْضٍ فَامْطَرِي بِمَاءٍ ثَلَاثًا ثُمَّ ارْجِعِي إِلَى صَلَاتِكَ فَإِنَّكَ لَا تُصَلِّي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَّا بِتِلْكَ الْمَاءِ۔ ایوب کی روایت چونکہ مالک عن نافع کے موافق تھی، لہذا ابو داؤد نے اسے لیٹ اور عبید اللہ کی روایت پر ترجیح دی ہے۔ یعنی ایوب کی روایت سے مالک کی روایت کو تقویت پہنچائی ہے۔ ان روایات میں چونکہ ام سلمہؓ سے مسئلہ پوچھنے والی عورت کا نام نہیں آیا تھا، گو یہ ایک دوسری کو تقویت پہنچاتی ہیں لہذا ابو داؤد نے ایک اور سند بیان کر کے حماد بن زید سے اس عورت کا نام فاطمہ بنت ابی حبیش روایت کیا ہے۔ دارقطنی نے ابو داؤد کی بیان کردہ سندوں سے یہ حدیث روایت کی ہے اور ان میں یہی نام آتا ہے۔

٢٤٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ عِرَاضٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الدَّامِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ قَرَأْتُ مِنْكِهَا مَدْلَنَ دَمًا فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ كُنْتِ قَدْ رَمَا كَانَتْ تَحْمِسُكِ حَيْضَتُكِ ثُمَّ اغْتَسَلِي قَالَ ابُودَاوُدَ رَوَاهُ قُتَيْبَةُ بَيْنَ أَضْعَافٍ حَدِيثُ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ فِي إِخْرَاهَا وَرَوَاهُ عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ وَ يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ اللَّيْثِ فَقَالَ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ

(ترجمہ) حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ام حبیبہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے خون کے متعلق دریافت کیا، عائشہؓ نے فرمائی ہیں کہ میں نے اس کا ٹب خون سے پگڑ دیکھا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جتنے دن تیرا حیض تجھے روکتا تھا اتنی وہ تک ٹھہر جائیگی۔

(شرح) اس حدیث کا ایک راوی جعفر ہے جو غیر منسوب ہے۔ ابوداؤد نے اس کی مباحث کی ہے کہ یہ حدیث قتیبہ نے جعفر بن یحییٰ کی احادیث کے آخر میں درج کی ہے جس سے پتہ چلا کہ یہ جعفر بن یحییٰ ہے۔ پھر اس کی تائید مزید اس سے ہوئی کہ علی بن عیاش اور یونس بن محمد نے اس کا نام جعفر بن محمد بیان کیا ہے۔ یہ ام حبیبہؓ جس کا ذکر اس حدیث میں ہے یہ بنت جحش ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سالی تھیں (ام المؤمنین زینب بنت جحش کی بہن) اور عبدالمطلبؓ ابن عوف کے نکاح میں تھیں۔ صحیح مسلم کی روایت کے مطابق یہ خاتون سات سال تک مرض استعاضہ کا شکار رہیں۔ غالباً اس تکلیف کے ازالے کی خاطر وہ طب میں بیٹھتی تھیں اور اپنے اوپر پانی ڈالتی تھیں جس سے سارا پانی سرخ ہو جاتا تھا۔ اس رنگدار پانی کے بعد وہ صاف پانی سے غسل کرتی تھیں جیسا کہ امام نوویؒ نے تفسیر کی ہے۔

۲۷۹۔ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ بُكَيْرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْمُنْذِرِ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حَبِيبٍ حَدَّثَتْهُ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَكَتُ إِلَيْهِ اللَّهُ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ عَرِيقٌ فَأَنْظِرِي إِذَا آتَى قَرْوُكِ فَلَا تُصَلِّيْ فَإِذَا امْرَأَتُكِ قَرَّتْ فَتَطَهَّرِي ثُمَّ صَلِّيْ مَا بَيْنَ الْقَرَّةِ إِلَى الْقَرَّةِ۔

(ترجمہ) فاطمہ بنت ابی حبیب نے عروہ کو بتایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تھا اور خون کی شراکت کی تھی تو حضورؐ نے فرمایا تھا کہ (یہ حیض نہیں ہے) یہ کسی عرق (رگ، ہمالی، کا خون ہے سو تم خیال رکھو جب تمہارے حیض کے دن آئیں تو نماز مت پڑھو اور جب وہ دن گزر جائیں تو پاک صاف ہو کر غسل کر کے حیض سے لیکر حیض کے درمیان نماز پڑھا کرو۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں منذر بن مغیرہ نامی راوی کے متعلق ابوحاتم نے کہا ہے کہ وہ مجہول ہے مہمو نہیں لیکن ابن حبان نے اسے ثقافت میں شامل کیا ہے۔ اس حدیث میں خفیہ کے مسلک کی دو دلیلیں اور بھی ہیں ایک یہ کہ حضورؐ نے فرمایا کہ یہ رگ سے نکلنے والا خون ہے حیض نہیں، اس سے ثابت ہوا کہ خون نکلنے سے وضو باطل ہو جاتا ہے۔ دوسری یہ کہ قرآن لفظ سے مراد حیض ہے جیسا کہ اس حدیث میں صاف مذکور ہے کہ: إِذَا آتَى قَرْوُكِ فَلَا تُصَلِّيْ۔

۲۸۰۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ سَهْمٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ حَدَّثَنِي فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حَبِيبٍ أَنَّهَا أَمَرَتْ أَسْمَاءَ أَوْ أَسْمَاءَ حَدَّثَنِي أَنَّهَا أَمَرَتْهَا فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حَبِيبٍ أَنْ تَسْأَلَ لَهَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَقْعُدَ الْإِيَّامَ الَّتِي كَانَتْ تَقْعُدُ ثُمَّ  
تَغْتَسِلُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَاهُ قَتَادَةُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ  
أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ أُسْتَحْيِضَتْ فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَدْعَ  
الصَّلَاةَ أَيَّامًا أَقْرَأَهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّيَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَزَادَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِي حَدِيثِ  
الزُّهْرِيِّ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ كَانَتْ تُسْتَحْيِضُ فَسَأَلَتِ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَدْعَ الصَّلَاةَ أَيَّامًا أَقْرَأَهَا هَلْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا وَهُمْ  
مِنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ لَيْسَ هَذَا فِي حَدِيثِ الْحَفَاطِ عَنْ الزُّهْرِيِّ إِلَّا مَا ذَكَرَ سَهْلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ  
وَقَدْ رَوَى الْحُمَيْدِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ لَمْ يَذْكُرْ فِيهِ تَدْعُ الصَّلَاةَ  
أَيَّامًا أَقْرَأَهَا وَرَوَتْ قَبِيرٌ عَنْ عَائِشَةَ الْمُسْتَخَاضَةِ تَتْرُكُ الصَّلَاةَ أَيَّامًا أَقْرَأَهَا  
ثُمَّ تَغْتَسِلُ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهَا  
أَنْ تَتْرُكَ الصَّلَاةَ قَدْ رَأَى أَقْرَأَهَا وَرَوَى أَبُو بَشِيرٍ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَحْشِيَةَ عَنْ عُمَرَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ أُسْتَحْيِضَتْ فَذَكَرَ  
مِثْلَهُ وَرَوَى شَرِيكَ عَنْ أَبِي الْيَقْظَانِ عَنْ عَبْدِ بَنِي ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْتَخَاضَةُ تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامًا أَقْرَأَهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّيُ  
وَرَوَى الْعَلَاءُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ إِنَّ سَوْدَةَ أُسْتَحْيِضَتْ  
فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَضَتْ أَيَّامُهَا اغْتَسَلَتْ وَصَلَّتْ وَرَوَى  
سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنْ عَلِيٍّ وَابْنِ عَبَّاسٍ الْمُسْتَخَاضَةُ تَجْلِسُ أَيَّامًا أَقْرَأَهَا وَكَذَلِكَ رَوَاهُ  
عَمَّارُ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ وَطَلْحُ بْنُ حَبِيبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ مَعْقِلُ بْنُ خُعَيْمٍ  
عَنْ عَلِيٍّ وَرَوَى الشَّعْبِيُّ عَنْ قَبِيرٍ مَرَّةً مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ قَوْلُ  
الْحَسَنِ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَعَطَاءُ وَمَكْحُولٌ وَابْرَاهِيمُ وَسَالِمٌ وَالْقَاسِمُ أَنَّ

الْمُسْتَحَاضَةُ قَدَعُمُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَمَا سَمِعْتُ قَتَادَةَ مِنْ عُرْوَةَ شَيْئًا.

(ترجمہ) عروہ بن زبیرؓ نے کہا کہ فاطمہ بنت ابی حبیش نے مجھے بتایا کہ اس نے (یعنی فاطمہ نے) اسماءؓ بنت عمیس سے کہا، یا عروہؓ نے کہا کہ مجھے اسماءؓ نے بتایا کہ فاطمہ بنت ابی حبیش نے اس کو (اسماء کو) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کرنے کو کہا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ جن دنوں میں وہ (بباعت حیض نماز سے فارغ) بیٹھا کرتی تھی ان میں اب بھی انہی دنوں میں بیٹھے پھر غسل کرے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو قتادہ نے عروہ بن زبیرؓ کے واسطے سے روایت کیا، اس نے ام سلمہؓ کی بیٹی زینب سے روایت کیا کہ ام حبیبہ بنت جحش کو استحاضہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (اسے حیض کے دنوں میں نماز چھوڑنے اور پھر غسل کر کے نماز پڑھنے کا حکم دیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عیینہ نے زہریؓ کی حدیث میں یہ اضافہ کیا: عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ام حبیبہؓ کو استحاضہ آتا تھا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ حیض کے دنوں میں نماز چھوڑ دے۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ ابن عیینہ کا وہم ہے۔ زہریؓ سے روایت کرنے والے حفاظ کی حدیث میں یہ اضافہ نہیں ہے، بلکہ وہی کچھ ہے جو سہیل بن صالح نے بیان کیا۔ اور حمید بن عیینہ سے روایت کی ہے مگر اس میں یہ نہیں بیان کیا کہ وہ حیض کے دنوں میں نماز چھوڑ دے۔ اور قمر بنت عمروؓ، مسروقؓ کی بیوی، نے عائشہؓ سے روایت کی کہ مستحاضہ حیض کے دنوں میں نماز چھوڑ دے پھر غسل کرے۔ عبدالرحمن بن القاسم نے اپنے باپ سے روایت کر کے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ حیض کے دنوں کی مقدار نماز ترک کر دے۔ اور ابوشجر جعفر بن ابی وحشہ نے عکرمہؓ سے، اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (مرسلًا) روایت کی، اس نے کہا کہ ام حبیبہ بنت جحش کو استحاضہ ہوا، پھر اسی طرح بیان کیا۔ اور شریک نے ابوالیقظان عن عذریٰ بن ثابت عن ابیہر عن جابر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کی کہ مستحاضہ حیض کے ایام میں نماز ترک کرے پھر غسل کر کے نماز پڑھے۔ اور علاء بن سب نے عن النعمان عن ابی جعفر روایت کی کہ سودہؓ کو استحاضہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ جب اس کے ایام گزر جائیں تو غسل کر کے نماز پڑھے۔ اور سعید بن جبیر نے علیؓ اور ابن عباسؓ سے روایت کی کہ مستحاضہ اپنے حیض کے دنوں میں نماز سے فارغ بیٹھے۔ اسی طرح عمار اور طلق نے بھی ابن عباسؓ سے روایت کی ہے اور اسی طرح معقل نے علیؓ سے روایت کی اور اسی طرح شعبی نے قمرؓ، مسروقؓ کی بیوی سے اس نے عائشہؓ سے روایت کی۔ ابو داؤد نے کہا کہ حسن، سعید بن مسیب، عطاء، یحییٰ، ابراہیم، سالم اور قاسم کا بھی یہی قول ہے کہ مستحاضہ اپنے حیض کے دنوں میں نماز چھوڑ دے۔ ابو داؤد نے کہا کہ قتادہ نے عروہ سے کچھ نہیں سنا۔

(شرح) امام بیہقی نے کہا ہے کہ عروہ بن زبیرؓ کی روایت میں فاطمہ بنت ابی حبیشؓ کا گیلیہ ہے، یہ نام سہیل کے وہم کی وجہ سے ہے۔ عروہ کی روایت جو حضرت عائشہؓ سے ہے وہ زیادہ صحیح ہے اور اس میں ام حبیبہؓ بنت ابی حبیشؓ سے عام روایات میں یہی نام ہے۔ ان تمام روایات میں جو ابو داؤد نے جمع کی ہیں حیض کے لئے قرعاً یا اقراء، یا ایام اقراء کا لفظ وارد ہے، اس سے ثابت ہوتا ہے کہ قرآن کے لفظ شَذَّكَهْ قُرْءٍ سے مراد میں حیض ہیں نہ کہ تین طہر۔ پھر ان روایات میں سے بعض میں ام حبیبہؓ بنت جحش کا لفظ بھی آیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں بوجہ اختلاف



کا ذکر ہے جنہیں یہ قصہ پیش آیا تھا: ام حبیبہ بنت جحش، ام حبیبہ بنت ابی جحش، فاطمہ بنت ابی جحش، سودہ (بنت زمعہ ام المؤمنین)۔ مولانا سہارنپوریؒ نے قول ابی داؤد پر بحث کرتے ہوئے فاطمہ بنت قیس کا نام لیا ہے جو سہل کی روایت میں فاطمہ بنت ابی جحش کی نسبت سے مذکور ہے، گویا جحش کی کنیت ابو جحش ہے اور یہ فاطمہ ایک ہی شخصیت ہے جو بنت قیس بھی ہے اور بنت ابی جحش بھی ہے۔

ابوداؤد نے جن بہت سی روایات کو بیان کیا ہے یہ سب ضعیف ہیں۔ قمری کی روایت موقوف ہے، عبد الرحمن بن القاسم اور ابولبشر اور علاء بن المسیب کی روایت مُرسَل ہے۔ شریک کی روایت ضعیف ہے کیونکہ اس کا راوی ابوالیقظان ضعیف ہے۔ پس سوال پیدا ہوتا ہے کہ ابوداؤد نے اس بات پر کیسے استدلال کیا ہے کہ مستحاضہ اپنی عادت کے ایام حیض میں نماز نہ پڑھے اور اس کے بعد غسل کر کے نماز پڑھے۔ اس کا جواب مولانا سہارنپوریؒ نے یہ دیا ہے کہ ان روایات کے مجموعے سے صحیح احادیث کے اسی مضمون کو قوت ملتی ہے، مگر کو صحاح ان کی محتاج نہیں ہیں۔

آخر میں ابوداؤد نے بعض صحابہؓ اور تابعین کے فتاویٰ بھی نقل کئے ہیں مصنف ابن ابی شیبہ میں اس سے زیادہ تعداد کے فتاویٰ منقول ہیں۔ ان کے ذکر سے بھی ابوداؤد کی گراں مسئلہ کا مزید اثبات اور تقویت ہے۔ ایک بات یاد رکھنے کی ہے کہ گزشتہ سب احادیث و آثار میں مستحاضہ کے لئے ایام حیض گزرنے پر ایک ہی بار غسل کرنے کا حکم ہے، ہر روز یا ہر نماز کے لئے غسل کرنے کا حکم ان میں سے کسی میں نہیں آیا۔

## ۱۱۰۔ بَابُ إِذَا أَقْبَلَتْ الْحَيْضَةُ تَدْعُ الصَّلَاةَ

باب جب حیض آئے تو نماز چھوڑ دے

۲۸۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْثَفَيْلِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ

هشامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي جَحْشٍ جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي أُمْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ أَفَادْعُمُ الصَّلَاةَ قَالَ إِنَّمَا ذَلِكَ عَرُوقٌ وَلَيْسَتْ بِأَلْحِضَةٍ فَإِذَا أَقْبَلَتْ الْحَيْضَةُ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ فَإِذَا أَدْبَرَتْ فَاعْبُدِي عَنَّا اللَّهُ مَا تَمَنَّا صَلَّيْ.

(ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ فاطمہ بنت ابی جحش رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور کہا کہ میں ایک ایسی عورت ہوں جسے استحاضہ آتا ہے اور پاک نہیں ہوتی۔ کیا میں نماز چھوڑ دوں؟ آپ نے فرمایا کہ یہ تو ایک رنگ کا خون ہے اور استحاضہ نہیں ہے۔ پس جب حیض آئے تو نماز چھوڑ دے اور جب وہ دن گزر جائیں تو اپنے آپ سے خون دھو ڈال پھر نماز پڑھ

(شرح) اوپر گزر چکا ہے کہ فاطمہ بنت ابی جحش اور ام حبیبہ بنت ابی جحش ایک ہی شخصیت تھی۔ گزشتہ

احادیث میں کہیں تو یہ آیا ہے کہ اس نے حضرت ام سلمہؓ کے واسطے سے سوال کیا تھا اور کہیں یہ کہ اسماء بنت عیس کے ذریعے سے دریافت کر لیا تھا۔ اس حدیث میں ہے کہ وہ خود آئی اور خود حضورؐ سے سوال کیا تھا۔ دراصل یہ تینوں باتیں درست ہیں، کبھی تو کسی سے اور کبھی کسی سے سوال کر لیا اور کبھی خود پوچھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ بیچاری غامی پریشان تھی اس لئے بار بار سوال کی نوبت آئی۔

۲۸۲۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَنَادٍ زُهَيْرٍ وَمَعْنَاهُ وَقَالَ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَأَثَرُكِ الصَّلَاةِ فَإِذَا أَذْهَبَ قَدْرُهَا فَأَغْسِلِي لَدَمَ عَنْكِ وَصَلِّي۔

(ترجمہ) یہ حدیث دوسری سند سے ہے مگر زہیر سے اوپر سند بھی وہی ہے اور معنی بھی وہی جو گزشتہ حدیث کا ہے اور اس میں حضورؐ کا یہ قول مروی ہے کہ، جب حیض آئے تو نماز ترک کر دے اور جب اس کی مقدار (یعنی اس کی گنتی کے مطابق دن) چلی جائے تو خون صاف کر دے (غسل کر لے) اور نماز پڑھے۔

۱۱۱۔ بَابُ مَنْ قَالَ إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ تَدْعُ الصَّلَاةَ

باب، جب حیض آئے تو نماز چھوڑ دے

۲۸۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَقِيلٍ عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ امْرَأَةً تَسْأَلُ عَائِشَةَ عَنْ امْرَأَةٍ فَسَدَ حَيْضُهَا فَأَهْرَيْقَتْ دَمًا فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَمْرَهَا فَلْتَنْظُرُ قَدْرَ مَا كَانَتْ تَحِيضُ فِي كُلِّ شَهْرٍ وَحَيْضُهَا مُسْتَقِيمٌ فَلْتَعْدِ بِقَدْرِ ذَلِكَ مِنَ الْيَوْمِ ثُمَّ لْتَدْعِ الصَّلَاةَ فِيهِمْ أَوْ بِقَدْرِ هُنَّ ثُمَّ لْتَغْتَسِلَ ثُمَّ لْتَسْتَدِرْ بِرَبْطٍ ثُمَّ تَصَلِّيَ۔

(ترجمہ) بھیر نے کہا کہ میں نے ایک عورت کو حضرت عائشہؓ سے پوچھتے سنا کہ جس عورت کا حیض فاسد ہو جائے اور لگاتار خون آئے وہ کیا کرے؟ عائشہؓ نے فرمایا کہ (میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو) مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اسے حکم دوں کہ جب اس کا حیض ٹھیک طریقے سے آتا تھا اسے اس وقت کی حالت پر غور کر کے ہر مہینے کے دنوں کی مقدار دیکھنی چاہیے اور ان دنوں کی مقدار کو حیض شمار کر کے نماز ترک کرنی چاہیے، پھر اس کے بعد غسل کرنا چاہیے اور کسی کپڑے سے خوشبو لگانی چاہیے پھر وہ نماز پڑھے۔

(شرح) یہ حدیث بدیں سبب ضعیف ہے کہ ابو عقیل امیر جرح و تعدیل مثلاً ابن معین، ابن المذنبی، ابو حاتم، نسائی کے نزدیک ضعیف اور ناقابلِ احتجاج ہے اور پھر جس بھیر سے یہ روایت کرتا ہے وہ بھی مجہول راوی ہے، علاوہ ازیں یہ روایت باب کے عنوان سے مناسبت نہیں رکھتی بلکہ بقول مولانا سہارنپوریؒ اسے اوپر کے باب میں درج ہونا سبب

۲۸۴- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمَصْرِيُّانِ قَالَا أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَعُمَرَةُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ خَتَنَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ اسْتَحْيَضَتْ سَبْعَ سِنِينَ فَاسْتَفْتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ لَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ وَلَكِنْ هَذَا عَرُفٌ فَأَغْتَسَلِي وَ صَلَّيْ قَالِ أَبُو دَاوُدَ زَادَ الْأَوْزَاعِيُّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ وَعُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَحْيَضَتْ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتُ جَحْشٍ وَ هِيَ تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ سَبْعَ سِنِينَ فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةَ فَدَعِي الصَّلَاةَ فَإِذَا أَدْبَرَتْ فَأَغْتَسَلِي وَ صَلَّيْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَ لَمْ يَذْكُرْ هَذَا الْكَلَامَ أَحَدٌ مِّنْ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ غَيْرُ الْأَوْزَاعِيِّ وَ رَوَاهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ وَاللَيْثُ وَ يُونُسُ وَ ابْنُ أَبِي ذَلْبٍ وَ مَعْمَرُ وَ ابْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ وَ ابْنُ إِسْمَاعِيلَ وَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ وَ لَمْ يَذْكُرُوا هَذَا الْكَلَامَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَ إِنَّمَا هَذَا الْفُظُّ حَدِيثُ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَ زَادَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِيهِ أَيْضًا أَمَرَهَا أَنْ تَدْعِيَ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا وَ هُوَ وَ هُمُ مِّنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ وَ حَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عُمَرَ وَ عَنِ الزُّهْرِيِّ فِيهِ شَيْءٌ يَقْرُبُ مِنَ الَّذِي زَادَ الْأَوْزَاعِيُّ فِي حَدِيثِهِ -

(ترجمہ) عائشہ نے فرمایا کہ تم حبیبہ بنت جحش جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سالی اور عبد الرحمن بن عوف کی بیوی تھی اسے سات سال تک استحاضہ کی بیماری رہی سو اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فتویٰ پوچھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ حیض نہیں بلکہ یہ ایک سنگ سے جاری ہونے والا خون ہے، سو تو غسل کر اور نماز پڑھ۔ (شرح) گزشتہ احادیث کی روشنی میں دیکھا جائے تو یہ حدیث مختصر ہو گئی ہے۔ امام ابوداؤد نے اس کی روایت پر کلام کرتے ہوئے بتایا ہے کہ او زاعی نے اس حدیث کی جب زہری سے روایت کی تو حضور کا یہ ارشاد نقل کیا کہ جب حیض آئے تو نماز چھوڑ دے اور جب حیض (یعنی اس کے دن) گزر چلے تو غسل کر اور نماز پڑھ۔ ابوداؤد نے اس حدیث کی زہری سے روایت کرنے والوں کی تعداد او زاعی کے علاوہ نو بتائی ہے اور نام لے ہیں اور بتایا ہے کہ ان میں سے کسی نے او زاعی

والا اضافہ روایت نہیں کیا۔ پھر کہا ہے کہ یہ کلام ہشام بن عروہ عن ابیہ عن عائشہ والی حدیث میں آیا ہے۔ پھر بتایا ہے کہ سفیان بن عیینہ نے اس دوسری یعنی ہشام والی حدیث میں ایک اضافہ نقل کیا ہے جو اس حدیث کا حصہ نہیں لہذا ابن عیینہ کا وہم ہے۔ وہ اضافہ یہ ہے: حضور نے اسے حکم دیا کہ اپنے حیض کے دنوں میں نماز نہ پڑھے۔ پھر ابو داؤد نے بتایا ہے کہ اگلی حدیث جسے محمد بن عمرو، زہری سے روایت کرتا ہے اس میں تقریباً وہ اضافہ موجود ہے جو او زاعی نے روایت کیا ہے۔ ابن عیینہ کے وہم والا اضافہ ابو داؤد اس سے پہلے بھی ایک حدیث میں بیان کر چکے ہیں جو اوپر گزری ہے، یہاں اس کا اعادہ بے سبب نظر آتا ہے۔

۲۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي

عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي جُبَيْشٍ قَالَ  
إِنَّمَا كَانَتْ تُسْتَحَاضُ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ دَمُ الْحَيْضَةِ فَإِنَّهُ  
دَمٌ أَسْوَدٌ يُعْرِفُ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَاْمْسِكِي عَنِ الصَّلَاةِ فَإِذَا كَانَ الْآخِرُ فَتَوَضَّئِي وَصَلِّي  
فَاتِمَّا هُوَ عَرُوقٌ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ مِّنْ كِتَابِهِ هَكَذَا  
ثُمَّ حَدَّثَنَا بِهِ بَعْدُ حِفْظًا قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ إِنَّ فَاطِمَةَ كَانَتْ تُسْتَحَاضُ فَذَكَرَ مَعْنَاهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى الْأَسَدُ بْنُ سِيرِينَ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ قَالَ إِذَا رَأَتْ الدَّمَ لَبِخْرَانِي فَلَا تُصَلِّيْ وَلَا إِذَا رَأَتْ الظُّهْرَ  
وَلَوْ سَاعَةً فَلْتَغْتَسِلْ وَتُصَلِّيْ وَقَالَ مَكْحُولٌ إِنَّ النِّسَاءَ لَا تَخْفَى عَلَيْهِنَّ الْحَيْضَةُ إِنَّ  
دَمَهَا أَسْوَدٌ غَلِيظٌ فَإِذَا ذَهَبَ ذَلِكَ وَصَارَتْ صَفْرَةً رَّقِيقَةً فَإِنَّمَا مُسْتَحَاضَةٌ فَلْتَغْتَسِلْ  
وَلتُصَلِّيْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ تَرَكْتَ الصَّلَاةَ وَإِذَا أَدْبَرَتْ  
اغتسلت وصليت وروى شمس وغيره عن سعيد بن المسيب تجلس أيام أقراها وكذلك  
رواه حماد بن سلمة عن يحيى بن سعيد عن سعيد بن المسيب قال أبو داود و  
روى يونس عن الحسن الحائض إذا مدها الدم أمسك بعد حيضتها يوماً أو يومين

فَبِيْ سِتْرَيْنِ عَنْ النَّبِيِّ عَنْ قَتَادَةَ إِذَا ارَادَ عَلَى آيَامِ حَيْضِهَا حَسَةَ آيَامٍ فَلْيَصِلْ قَالَ  
النَّبِيُّ فَجَعَلْتُ أَنْفُسُ حَتَّى بَلَغْتُ يَوْمَيْنِ فَقَالَ إِذَا كَانَ يَوْمَيْنِ فَهُوَ مِنْ حَيْضِهَا وَسُئِلَ  
ابْنُ سِيرِينَ عَنْهُ فَقَالَ النَّسَاءُ أَعْلَمُ بِذَلِكَ -

(ترجمہ) عروہ بن زبیر نے کہا کہ فاطمہ بنت ابی جہش کو استحاضہ آتا تھا، اور یہ روایت عروہ نے فاطمہ سے کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ جب حیض کا خون ہو تو وہ سیاہ رنگ کا ہوتا ہے جو پہچانا جاتا ہے۔ جب وہ آئے تو نماز نہ پڑھا اور جب دوسرا خون (استحاضہ) آئے تو وضو کر اور نماز پڑھ کیونکہ وہ ایک رنگ کا خون ہے۔ ابو داؤد نے کہا ہے کہ بقول ابن اثالثی ایک دفعہ تو ابن ابی عدی نے یہ روایت اپنی کتاب سے سنائی اور پھر حفظ سے ان الفاظ سے نہیں بلکہ اسی سنی کی روایت کی۔ پھر ابو داؤد نے ابن عباس کا قول روایت کیا کہ استحاضہ جب نہایت سرخ خون دیکھے تو نماز نہ پڑھے اور جب ایک گھڑی بھر کا بھی طہر دیکھے تو غسل کرے اور نماز پڑھے۔ مگر ابن ابی جہش نے کہا کہ حیض کا خون عورتوں پر پوشیدہ نہیں رہتا کہ وہ کاڑھا سیاہ خون ہے، جب یہ جاتا ہے اور مبتلا نہ ہو جلتے تو وہ عورت استحاضہ ہے سو وہ غسل کرے اور نماز پڑھے۔ اور سعید بن المسیب سے دوسری روایت یہ ہے کہ وہ عورت اپنے حیض کے دنوں میں نمائے کے بغیر بیٹھے اور سعید سے تیسری روایت بھی یہی ہے۔ پھر حسن بصری کی روایت نقل کی کہ حیض والی کا خون جب جاری رہے تو ایک دو دن نماز نہ پڑھے پھر وہ استحاضہ شمار ہوگی۔ سلیمان بنی نے قنادہ کا قول نقل کیا کہ جب اس کے حیض کے ایام پر پانچ دن زائد ہو جائیں تو وہ نماز پڑھے۔ نبی نے کہا کہ میں دن گھنٹا طہر مثلاً چار تین حتیٰ کہ دو تک جا پہنچاؤ قنادہ نے کہا کہ دو دن اور پڑھو جائیں تو وہ حیض کے ہیں۔ ابن سیرین سے اس بارے میں سوال ہوا تو انہوں نے کہا کہ اس معاملے کو عورتیں زیادہ جانتی ہیں۔

(شرح) شیخ الحدیث مولانا زکریا کاندھلوی نے فرمایا کہ لفظ ہر اوپر کی حدیث کے آخر میں محمد بن عمرو کی جس حدیث کا حوالہ ابو داؤد نے دیا ہے وہ یہ نہیں ہے جسے یہاں روایت کیا ہے۔ گو ابو داؤد نے یہی حدیث مراد لی ہے۔ اولاً ہی کی حدیث میں حیض کے اقبال ابداء کا ذکر ہے اور اس حدیث میں رنگ کا بیان ہے لیکن یعنی اس حدیث اور ابی کے قریب سطح بنتا ہے کہ حیض کے ابتدائی دنوں میں اس کا رنگ سیاہ ہوتا ہے اور آخر میں یہ رنگ نہیں رہتا اور جب عادت کے دن گزر جائیں تو وہ بالکل پاک بانی کہ منہ ہو جاتا ہے۔ ابن ابی عدی کی روایت سے کتاب سے بھی وہ فاطمہ بنت ابی جہش سے ہے اور جو زبانی سنائی وہ حضرت عائشہ صدیقہ سے ہے۔ سند احمد میں یہ حدیث مرسل آئی ہے عروہ دال فاطمہ سے یا جناب عائشہ سے روایت نہیں کرتا۔ امام احمد نے کہا کہ ابن ابی عدی کی زبانی روایت میں حضرت عائشہ کا ذکر ہے مگر بعد میں اس نے یہ ذکر چھوڑ دیا اور زبانی روایت کو بھی مرسل کر دیا۔

۲۸۶ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَغَيْرُهُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ عَمْرِو حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ  
مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ أَبِيهِمْ بَنِي مُحَمَّدٍ بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَمِّهِ عُمَرَ بْنِ طَلْحَةَ  
عَنْ أُمِّهِ حَسَنَةَ بِنْتِ جَحْشٍ قَالَتْ كُنْتُ أَسْتَحْضُ حَيْضَهُ كَثِيرَةً شَدِيدَةً فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْتَفْتِيهِ وَأُخْبِرُ فَوَجَدْتُهُ فِي بَيْتِ أَحَقِّ زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ فَقُلْتُ يَا

رَسُولُ اللَّهِ إِيَّيْ امْرَأَةً اسْتَحَاضَ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً فَمَا تَرَى فِيهَا قَدْ مَنَعْتَنِي مِنَ  
الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ فَقَالَ أَمَعْتُ لَكَ الْكُرْسُفُ فَإِنَّهُ يَذْهَبُ الدَّمَ - قَالَتْ هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ  
قَالَ فَتَلَجَّيْ، قَالَتْ هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَاتَّخِذِي ثَوْبًا، قَالَتْ هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ اسْتَمَا  
أَنَّهُمْ نَجَسًا - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَامُرُكُ بِأَمْرَيْنِ بَايِبِهِمَا فَعَلَتْ أَجْرًا عِنْدَ  
مِنَ الْآخِرَيْنِ قَوِيَّتَ عَلَيْهِمَا فَأَنْتِ أَعْلَمُ - قَالَ لَهَا إِنَّمَا هَذِهِ رُكُضَةٌ مِنْ رُكُضَاتِ الشَّيْطَانِ  
فَتُحْصَى سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي عِلْمِ اللَّهِ تَعَالَى ذِكْرُهُ ثُمَّ اغْتَسَلِي حَتَّى إِذَا رَأَيْتِ أَنَّكَ قَدْ  
طَهُرْتَ وَاسْتَنْقَأْتَ فَصَلِّي ثَلَاثًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَوْ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَأَيَّامَهَا وَصُومِي  
فَإِنَّ ذَلِكَ يُجْزِئُكَ وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي فِي كُلِّ شَهْرٍ كَمَا تَحِضُّ النِّسَاءُ وَكَمَا يُطْهُرُونَ مِيقَاتَ مَهْرِهِنَّ  
وَطَهْرَهُنَّ، فَإِنْ قَوِيَّتْ عَلَى أَنْ تُؤَخِّرِي الظُّهْرَ وَتُعْجِلِي الْعَصْرَ فَتَغْتَسِلِينَ وَتُجْمَعِينَ بَيْنَ  
الصَّلَاتَيْنِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَتُؤَخِّرِينَ الْمَغْرِبَ وَتُعْجِلِينَ الْعِشَاءَ ثُمَّ تَغْتَسِلِينَ وَتُجْمَعِينَ بَيْنَ  
الصَّلَاتَيْنِ فَافْعَلِي وَتَغْتَسِلِينَ مَعَ الْفَجْرِ فَافْعَلِي وَصُومِي إِنْ قَدَرْتِ عَلَى ذَلِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَذَا أَحَبُّ الْأَمْرَيْنِ إِلَيَّ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ عَمْرُو بْنُ ثَابِتٍ عَنِ  
ابْنِ عَقِيلٍ فَقَالَ قَالَتْ حَبْنَةُ هَذَا أَحَبُّ الْأَمْرَيْنِ إِلَيَّ لَمْ يَجْعَلْهُ قَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَجَعَلَهُ كَلَامَ حَبْنَةٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَانَ عَمْرُو بْنُ ثَابِتٍ رَافِضِيًّا وَذَكَرَهُ عَنْ يَحْيَى بْنِ مَعِينٍ

(ترجمہ) حمنہ بنت جحش نے کہا کہ مجھے بہت سخت قسم کا آٹھانہ تھا، پس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مسئلہ پوچھنے اور  
اپنی حالت بتانے حاضر ہوئی۔ پس میں نے آپ کو اپنی بہن زینب بنت جحش کے گھر میں پایا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں ایک  
ایسی عورت ہوں کہ جسے شدید قسم کا بہت زیادہ آٹھانہ ہے، آپ اس میں کیا فرماتے ہیں؟ مجھے تو اس نے نماز اور روزے سے بھی  
روک دیا ہے۔ حضور نے فرمایا کہ میں تمہیں روکتا ہوں کیونکہ وہ خون کو حیز کر لیتی ہے۔ میں نے کہا کہ وہ اس سے زیادہ ہے۔ آپ  
نے فرمایا کہ پھر گولنگوٹ باندھ لے۔ حمنہ نے کہا کہ وہ اس سے بھی زیادہ ہے۔ آپ نے فرمایا کہ پھر کپڑا استعمال کر۔ حمنہ نے کہا کہ وہ تو  
اس سے بھی زیادہ ہے۔ وہ تو ایک فٹ کثیر مقدار میں بہتا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تجھے دو کاموں کا  
حکم دیتا ہوں ان میں سے کو جو بھی کر لگی دوسرے کی ضرورت نہ رہے گی۔ اور اگر تجھے ان دونوں کی قوت ہے تو پھر تو جان۔ آپ نے  
فرمایا کہ یہ شیطان کی چوٹوں میں سے ایک چوٹ ہے۔ تو اللہ کے علم کے مطابق چھ دن یا سات دن (جو بھی تیری عادت تھی) اپنے

خون کو حیض شمار کرے۔ پھر غسل کر حتیٰ کہ جب تو دیکھے کہ نوپاک صاف ہو گئی ہے تو تو تیس دن رات یا چوبیس دن رات نماز پڑھا اور روزہ رکھ، یہ تیرے لئے کافی ہے تو ہر ماہ اسی طرح کر جس طرح کہ عورتیں حیض سے ہوتی ہیں اور پاک ہوتی ہیں، انہیں اپنے حیض اور طہر کا وقت معلوم ہوتا ہے۔ اور اگر تجھے اس کی طاقت ہے کہ ظہر کو مؤخر کرے اور عصر کو جلدی ادا کرے، تو غسل کر اور ان دو نمازوں کو جمع کرے، اگر ایسا کر سکے تو کرے اور مغرب کو مؤخر کر اور عشاء کو جلدی ادا کرے تو غسل کر اور ان دونوں نمازوں کو جمع کرے، اگر ایسا کر سکے تو کرے، اور فجر کے لئے غسل کر سکتی ہے تو کر اور اگر روزہ رکھنے کی قوت ہے تو روزہ رکھ لے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دونوں کاموں میں سے مجھے یہ پسندیدہ تر ہے، ابوداؤد نے کہا کہ اس حدیث کو عمرو بن ثابت نے ابن عقیل سے روایت کیا تو کہا کہ: حمد نے کہا یہ مجھے دونوں کاموں میں سے پسندیدہ تر ہے۔ اس راوی نے اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول قرار نہیں دیا بلکہ حسنہ کا قول بتایا ہے۔ ابوداؤد نے کہا کہ عمرو بن ثابت راضی تھا اور یہ جرح ابوداؤد نے بھی بن ملین سے نقل کی۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں نہ ہیر بن حرب کے ساتھ دوسرا کون ہے جس کے لئے ابوداؤد نے غیرہ کا لفظ بولا ہے؟ اس کا یہاں کچھ پتہ نہیں چلتا، مگر نہ ہیر بن حرب ثقہ راوی ہے اس لئے حدیث پر اثر نہیں پڑتا۔ عبد الملک کے استاد نہ ہیر بن محمد یہ محدثین نے کلام کیا ہے۔ بخاری نے کہا کہ اس سے بصری روایت کریں تو ٹھیک ہے مگر اس سے شامیوں کی روایات منکر ہیں۔ معاویہ بن یحییٰ نے اسے ضعیف کہا ہے۔ ابوحاتم نے کہا کہ اس کے حافظے میں نقص تھا لہذا بہت سی غلط چیزیں اس کی روایات میں شامل ہیں۔ نسائی نے کہا کہ وہ ضعیف اور غیر قوی ہے۔ ابن حبان نے کہا کہ وہ ثقہ ہے مگر خطا کرتا اور ثقات کے خلاف روایت کرتا ہے۔

جس عورت کو ابتدا سے ہی حیض کے ساتھ استحاضہ شروع ہو جائے اسے حدیث وفقہ کی اصطلاح میں مبتدئہ اور جس کی حیض میں کوئی بخت عادت نہ ہونے کے باعث حیرانی ہو اور استحاضہ کو حیض سے ممتاز نہ کر سکے اسے متحیرہ کہا جاتا ہے۔ شامیوں میں سے بعض نے اسے متحیرہ اور بعض نے مبتدئہ قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ حضور نے اسے عورتوں کی عام عادت (چھ یا سات دن) کی طرف ہٹا کر حیرت دور فرمائی تھی۔ اور بعض نے کہا ہے کہ وہ پہلے معتادہ (یعنی ایک عادت پر پختہ) تھی، حضور نے اتنے دن حیض شمار کرنے کا حکم دیا اور باقی کو استحاضہ ٹھہرایا تھا۔ امام شافعی نے اسے معتادہ ہونے کو ترجیح دی ہے۔ امام الحرمین اور خطابی وغیرہ نے مبتدئہ ہونے کو ترجیح دی ہے مگر حنفی فقہاء نے اسے متحیرہ ٹھہرایا ہے۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس خاتون کے استحاضہ کی حالت کو شیطان کا رکھہ (جوٹ) قرار دیا کیونکہ اس کے باعث شیطان نے اس کی پاکی پلیدی اور نماز روزے میں گڑبڑ پیدا کر دی تھی۔ تھا تو وہ درحقیقت اللہ کی طرف سے مگو نتیجہ کے لحاظ شیطان کی دخل اندازی کا ذریعہ بن گیا تھا لہذا اسے شیطان کا رکھہ فرمایا گیا۔ اس قسم کے افعال کو شیطان کی طرف منسوب کرنا ایک شرعی محاورہ ہے پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے چھ یا سات دن حیض شمار کرنے کا حکم دیا کیونکہ اکثر عورتوں کی یہی عادت ہوتی ہے۔ اگر وہ اپنی عادت کو بھول چکی تھی تو ان دوا عددوں میں سے جس کی طرف ظن غالب ہوا اسے اختیار کر لے، یا ممکن ہے اسے اس طرح یاد ہی آ گیا ہو کہ اس کی عادت کیا تھی۔ اور اگر بخت کوئی عادت نہ تھی تو ان میں سے کسی کو اختیار کر لے تاکہ حیرت دور ہو جائے۔ اس حدیث میں جمع بین الصلاحتین کی جو صورت واضح طور پر بتائی گئی ہے وہ حنفیہ کے مذہب کے مطابق جمع صوری ہے کہ ایک کو آخری وقت میں اور دوسری کو اولیٰ وقت میں پڑھا جائے۔ حنفیہ کے نزدیک سفر میں بھی بعض اوقات جو جمع کی ترکیب آئی ہے وہ اسی طور پر ہے۔ جمع حقیقی صرف حج کے موقع پر ہوتی ہے یا کسی واقعی شرعی مجبوری کے باعث، مثلاً

جنگ بالفعل شروع ہوا و صلاۃ الخوف کا موقع بھی نہ ملا ہو، وغیرہ۔

معلوم رہنا چاہیے کہ حیض کے بائے میں ہر عورت کی اپنی اپنی عادت ہوتی ہے جو بعض دفعہ کم و بیش بھی ہوتی رہتی ہے۔ فرض کیجئے کہ کسی عورت کی عادت ۸-۹ یا دس دن کی تھی اور اسے اتنا منہ شروع ہو گیا تو وہ حیض کو اپنی عادت کے مطابق شمار کرے گی۔ گو اکثر دیشتر ۶ یا ۷ دن کی عادت ہوتی ہے۔

عمر بن ثابت پر ابو داؤد نے جو جرح نقل کی ہے دوسرے ائمہ جرح و تعدیل مثلاً نسائی، ابن حبان، بخاری، ابن المبارک، ابوزر، عیسیٰ ادبیر نے اس سے بھی شدید تر جرح کی ہے۔

## ۱۱۲۔ بَابُ مَا رَوَى أَنَّ الْمُسْتَحَاضَةَ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ

ان روایات کا باب کہ مستحاضہ ہر نماز کے لئے غسل کرے

۲۸۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَعُمَرَةُ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ خَتَنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ لَحِقَتْ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ اسْتَحْيَضَتْ سَبْعَ سِنِينَ قَاسْتَفْتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ كَيْسَتْ بِأَلْحِيضَةِ وَلَكِنْ هَذَا عِرْقٌ فَأَغْتَسَلِي وَصَلِّي قَالَتْ عَائِشَةُ فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ فِي مِرْكَنِ فِي مَجْرَةِ أُخْتِهَا زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ حَتَّى تَعْلُو حُمْرَةَ الدَّمِ الْمَاءِ۔

(ترجمہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ نے فرمایا کہ اُمّ حبیبہ بنت جحش جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سالی اور عبد الرحمن بن عوف کی بیوی تھی، سات سال استحاضہ میں مبتلا رہی ہیں اس نے اس بائے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ حیض نہیں بلکہ ایک رگ کا خون ہے، سو تو غسل کر اور نماز پڑھ۔ عائشہ نے فرمایا کہ وہ اپنی بہن زینب بنت جحش کے گھر میں ایک ٹب میں غسل کرتی تھی تو خون کی سرخی پانی پر نمایاں ہوتی تھی۔ (شرح) علامہ عینی نے لکھا ہے کہ مستحاضہ پر صرف ایک دفعہ اس کے حیض کے اہتمام پر غسل واجب ہے اور یہی جمہور کا قول ہے اور ابن عمر، عطاء، اور ابن زبیر اور بقول امام نووی ایک جماعت کے نزدیک اس پر ہر نماز کے لئے غسل واجب ہے۔ اور حضرت علیؓ اور کچھ اور لوگوں کے نزدیک روزانہ ایک مرتبہ غسل بھری اور کچھ اور لوگوں کے نزدیک نظر سے نظر تک غسل واجب ہے اور احناف اور شافعیہ کے نزدیک متحیرہ کے لئے ہر نماز کے وقت غسل واجب ہے۔ اور گزر چکے ہیں کہ متحیرہ وہ مستحاضہ ہے جس کی حیض کے معاملے میں کوئی پختہ عادت نہ تھی یا اسے اپنی عادت بھول گئی ہو اور پھر حیض کے ساتھ ہی سے



استحاضہ جاری ہو گیا ہو۔

اس حدیث کی سند میں ابوداؤد و نا اسدا و ابن ابی عقیل ہے جسے مولانا سہارنپوری نے مہجول کہا ہے۔ مولانا کریم کاندھلوی نے فرمایا کہ یہ راوی عبد الغنی بن رافع ہے جو مخفی تھا اور ابو جعفر بھی کہلاتا تھا۔ اس سے امام طحاوی نے بہت سی روایات لی ہیں۔ حافظ عسقلانی نے اسے عبد الغنی بن عبد الملک النخعی ابو جعفر بن ابی عقیل مصری لکھا ہے اور اس کے شاگردوں میں ابوداؤد کا نام بھی لکھا ہے۔ بہر حال اس راوی کے نام، کنیت اور نسبت میں مغالطہ اور اختلاف ضرور ہے۔ یہاں یہ اکیلا راوی نہیں بلکہ اس کے ساتھ محمد بن سلمہ راوی بھی ہے۔ یہ حدیث اوپر گزر چکی ہے مگر یہاں پر حضرت عائشہؓ کے بیان میں کچھ اضافہ آیا ہے۔ گو اس حدیث میں یہاں یہ ذکر نہیں کہ اُمّ حبیبہؓ ہر نماز کے لئے غسل کرتی تھی لیکن اس کے بعض طرق میں یہ ذکر موجود ہے، جیسا کہ عنقریب آئے گا، لہذا ابوداؤد نے یہاں اس باب کے اندر اس حدیث کو روایت کیا تاکہ یہ بتائیں کہ حضرت عائشہؓ کے قول سے یہ مراد ہے کہ وہ عورت ہر نماز کے لئے غسل کرتی تھی۔

۲۸۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرَةُ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَتْ عَائِشَةُ مَا كُنْتُ تَغْتَسِلُ بِكُلِّ صَلَوةٍ۔

(ترجمہ) یہ اوپر والی حدیث کی دوسری روایت ہے، اس میں حضرت عائشہؓ کا ارشاد ہے کہ اُمّ حبیبہؓ ہر نماز کیلئے غسل کرتی تھیں

۲۸۹۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ الْهَمْدَانِيُّ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فِيهِ مَا كُنْتُ تَغْتَسِلُ بِكُلِّ صَلَوةٍ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ الْقَاسِمُ بْنُ مَبْرُورٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ جَحْشٍ وَكَذَلِكَ رَوَى مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَرَبِيعًا قَالَ مَعْمَرٌ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِمَعْنَاهُ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِي حَدِيثِهِ وَلَمْ يَقُلْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ۔

(شرح) یہاں پر ابوداؤد و نے اس حدیث کی سند میں ہونے والے اختلاف کو بیان کیا ہے کہ ایک طریق سے تو اس کو عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتا ہے۔ دوسرے طریق سے عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہے اور وہ اُمّ حبیبہؓ بنت جحش سے روایت کرتی ہیں۔ تیسری سند میں بھی اُمّ المؤمنینؓ کی شاگرد عروہ ہے اور خود اُمّ المؤمنینؓ اس کو اُمّ حبیبہؓ سے روایت کر رہی ہیں۔ چوتھی سند میں معمرؓ زہری سے نہیں بلکہ براہ راست عروہ سے اور وہ براہ راست اُمّ حبیبہؓ سے روایت کرتی ہے۔ اسی طرح پانچویں سند ہے مگر اس میں زہری کا واسطہ موجود ہے اور وہ عروہ سے

اور وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں۔ اس آخری سند میں زہری کا شاگرد ابن عیینہ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ زہری نے اس حدیث میں یہ نہیں کہا کہ ام حبیبہ کو ہر نماز کے ساتھ غسل کرنے کا حکم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیا تھا۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ ابن عیینہ کی مانند لیث بن سعد نے بھی اس حدیث کی روایت میں یہی بیان کیا ہے کہ میرے استاد زہری نے یہ بیان نہیں کیا تھا کہ ام حبیبہ کو ہر نماز کے لئے غسل کرنے کا حکم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دیا تھا۔

۲۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُسَيْبِيُّ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ابْنِ أَبِي ذَرٍّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَعُمَرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ اسْتَحْيَضَتْ سَبْعَ سِنِينَ فَأَمَرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَغْتَسِلَ فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ أَيْضًا قَالَتْ عَائِشَةُ فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ

(ترجمہ) عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ ام حبیبہ کو سات سال تک آٹھاض کی تکلیف رہی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے غسل کرنے کا حکم دیا پس وہ ہر نماز کے لئے غسل کرتی تھی۔ اوزاعی کی روایت میں بھی حضرت عائشہؓ کا یہی قول آیا ہے۔

(شرح) اس حدیث میں بھی ام حبیبہ بنت جحش کا ہر نماز کے لئے غسل کرنا حضرت عائشہؓ کی زبانی روایت ہوا ہے۔ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم نہ تھا (کم از کم اس حدیث کی رو سے)!

۲۹۱۔ حَدَّثَنَا هُثَايُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ اسْتَحْيَضَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا بِالْغُسْلِ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَسَاقِ الْحَدِيثِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ وَلَمْ أَسْمَعْهُ مِنْهُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَثِيرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَحْيَضْتُ زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْتَسِلِي لِكُلِّ صَلَاةٍ وَسَاقِ الْحَدِيثِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ عَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَثِيرٍ قَالَ تَوَرَّعْتُ لِكُلِّ صَلَاةٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا مِنْ عَبْدِ الصَّمَدِ وَالْقَوْلُ فِيهِ قَوْلُ أَبِي الْوَلِيدِ -

(ترجمہ) حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ ام حبیبہ بنت جحش کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں استحاضہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسے ہر نماز کے لئے غسل کا حکم دیا۔ پھر راوی ساری حدیث بیان کی۔ دوسری روایت ابو الولید طیالسی کی ہے جس کے متعلق ابو داؤد نے کہا کہ میں نے یہ اس سے نہیں سنی۔ اس میں حضرت عائشہ نے فرمایا کہ زینب بنت جحش کو استحاضہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ ہر نماز کے لئے غسل کر، اور پھر راوی نے ساری حدیث بیان کی۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو عبد الصمد نے سلیمان بن کثیر کے حوالے سے روایت کیا ہے کہ حضور نے فرمایا ہر نماز کے لئے وضو کر۔ ابو داؤد نے اس کو عبد الصمد کا وہم بتایا ہے اور اس سے اوپر والی روایت کو درست کہلایا ہے۔

(شرح) ہذا ابن السریٰ عبیدہ سے اور وہ ابن اححاق سے روایت کر رہا ہے یہ وہی محمد بن اححاق بن یسار ہے جو محدثین کے نزدیک متکلم فیہ ہے اور امام مالک نے اس کے متعلق بڑے سخت الفاظ کا استعمال کیا ہے۔ ابو الولید طیالسی کی روایت ابو داؤد نے بلا واسطہ نہیں سنی اور روایتی واسطہ کا بھی کوئی ذکر نہیں کیا۔ اس بات میں اختلاف ہوا ہے کہ آیا ام المؤمنین زینب بنت جحش کو استحاضہ کی تکلیف ہوئی تھی یا نہیں۔ ابن الجوزی نے اس کا مطلقاً انکار کیا ہے۔ اسی طرح عارضۃ الاحوذی میں بھی اس سے انکار کیا گیا ہے۔ شارح ابن رسلان نے بھی اس سے انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ صحیح بات یہی ہے کہ مستحاضہ زینبؓ کی بہن ام حبیبہؓ تھیں۔ لیکن حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ ان دونوں بہنوں کو یہ شکایت تھی۔ اوپر گزر چکا ہے کہ ام حبیبہؓ بنت جحش متحیرہ تھیں اور اس کے لئے یہی حکم ہے کہ ہر نماز کے لئے غسل کیا کرے۔ فتح الباری میں حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ سنن ابی داؤد میں سلیمان بن کثیر اور ابن اححاق کی یہ روایتیں حفاظ حدیث کے نزدیک مطعون ہیں کیونکہ زہری کے بہترین حفاظ شاگردوں نے یہ اضافہ بیان نہیں کیا کہ حضور نے ام حبیبہؓ کو ہر نماز کے لئے غسل کا حکم دیا تھا۔ اگر اس حدیث کو بان بھی لیں تو یہ حکم وجوبی نہیں بلکہ استحبابی ہوگا۔ امام طحاویؒ نے اس حدیث کو فاطمہ بنت ابی جحش کی حدیث کے باوث نسخ قرار دیا ہے، حضور نے فاطمہؓ کو ہر نماز کے لئے وضو کا حکم دیا تھا۔

مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ محمد بن اححاق کی روایت زہری کے حفاظ شاگردوں یعنی عمرو بن الحارث، یونس، لیث، معمر، ابراہیم بن سعد، سفیان بن عیینہ، ابن ابی ذئب اور ازاعی کی روایت کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔ ان سب نے ہر نماز کے لئے غسل کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم نہیں بلکہ حضرت عائشہؓ کا قول قرار دیا ہے کہ ام حبیبہؓ ایسا کیا کرتی تھیں۔ امام بیہقی نے ابو داؤد کا یہ قول جس میں انہوں نے عبد الصمدؒ یا ابو الولید طیالسی کی روایت کو ترجیح دی ہے، نقل کیا ہے اور کہا ہے کہ ابو الولید کی روایت بھی محفوظ نہیں ہے کیونکہ اسے مسلم بن ابراہیم نے سلیمان بن کثیر سے اسی طرح روایت کیا ہے جس طرح دوسرے سب لوگوں نے زہری سے روایت کیا ہے۔

۲۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَبِي الْحَجَّاجِ أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْنَبُ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أُمَّهَا كَانَتْ يَهْرَأُ الدَّمَ وَكَانَتْ تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَمْرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَتُصَلِّيَ وَ أَخْبَرَنِي أَنَّ أُمَّ بَكْرٍ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ عَائِشَةَ  
قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْمَرْأَةِ تَرَى مَا يُرِيْبُهَا بَعْدَ الظُّهْرِ  
إِنَّمَا هِيَ أَوْ قَالَ إِنَّمَا هُوَ عِرْقٌ أَوْ قَالَ عَرُوقٌ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ فِي حَدِيثِ ابْنِ عَقِيلٍ الْأَمَانِ  
إِنْ قُوِيَتْ فَأَنْتَ سَلِيٌّ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَإِلَّا فَاجْمَعِي كَمَا قَالَ الْقَاسِمُ فِي حَدِيثِهِ - وَقَدْ رَوَى هَذَا  
الْقَوْلَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ عَلِيٍّ وَابْنِ عَبَّاسٍ -

(ترجمہ) زینب بنت ابی سلمہ نے ابو سلمہ بن عبد الرحمن کو حدیث سنائی کہ ایک عورت کو بہت خون آتا تھا،  
اور وہ عبد الرحمن بن عوف کے نکاح میں تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ ہر نماز کے وقت غسل کرے  
اور نماز پڑھے۔ اور ابو سلمہ نے اپنے شاگرد کو بتایا کہ اسے (یعنی ابو سلمہ بن عبد الرحمن کو) اُمّ بکر نے بتایا کہ حضرت عائشہ  
نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس عورت کے متعلق جو حیض سے پاک ہو جانے کے بعد پھر خون دیکھے  
جو اسے تشویش میں مبتلا کرے، فرمایا کہ یہ ایک رگ کا یا رگوں کا خون ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عقیل کی حدیث میں  
دونوں باتوں کا ذکر ہے۔ حضور نے فرمایا کہ اگر تجھے قوت ہے تو ہر نماز کے لئے غسل کر دو نہ نمازوں کو جمع کر دیا کہ القاسم  
نے اپنی حدیث میں کہا ہے۔ اور یہ قول سعید بن جبیر کے واسطے سے حضرت علیؓ اور ابن عباسؓ سے مروی ہے۔  
(شرح) زینب بنت ابی سلمہ والی روایت کے راوی الحسین (ابن ذکوان المعلم) پر کچھ کلام ہوا ہے۔ ابو جعفر  
عقیلی نے اسے ضعیف مضطرب الحدیث کہا ہے۔ اسی طرح یحییٰ بن سعید القطان نے بھی اس میں اضطراب بتایا ہے جس  
عورت کا ذکر اس روایت میں ہے وہ اُمّ حبیبہ بنت جحش تھیں۔ امام خطابی نے کہا ہے کہ یہ حدیث مختصر ہے اور اس میں  
اس عورت کے حال کا بیان نہیں ہوا ہے۔ ہر نماز پر غسل کا حکم ہر مستحاضہ کے لئے نہیں ہے۔ یہ اس عورت کے لئے ہے جو  
استحاضہ میں مبتلا رہو اور اسے حیض اور استحاضہ میں امتیاز نہ رہا ہو، یا وہ اپنے ایام حیض کو فراموش کر چکی ہو، وہ ان کی جگہ  
اور عدد کو بھی نہ جانتی ہو اور گزشتہ دنوں میں جب خون منقطع ہوا تھا اس کا وقت بھی نہ جانتی ہو (یعنی متحیرہ ہو) سودہ  
نماز نہ چھوڑے اور ہر نماز کے لئے غسل کرے۔ اس کا خاوند اس سے جماع نہ کرے کیونکہ اس کے حائضہ ہونے کا امکان  
ہر وقت موجود ہوگا۔ اسے رمضان کا روزہ لوگوں کے ساتھ رکھنا ہوگا اور اس کے بعد قضا بھی کرے تاکہ اسے یقین ہو  
جائے کہ اس نے فرض کو اس کے وقت میں ادا کر لیا ہے۔

صحیح مسلم میں اُمّ حبیبہ بنت جحش کے قفقے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ حکم مروی ہے کہ آپؐ نے فرمایا: جتنی دیر  
تجھے حیض آیا کرتا تھا اتنی مدت نماز نہ پڑھ، پھر غسل کر اور نماز پڑھ۔ اس سے معلوم ہوا کہ وہ عورت معتادہ (یعنی  
مقربہ عادت والی تھی یا مستمیزہ) (یعنی حیض اور نفاس کے خون میں امتیاز کر سکتی تھی)۔ پس جب وہ متحیرہ نہ  
تھی تو پھر ہر نماز کے لئے غسل کا حکم دھونی طور پر کیسے دیا گیا؟ اب باتو اس حکم کو استحباب کے لئے مانا جائے گا یا علاج کیلئے  
یا جم سے خون دور کرنے کی خاطر یا نجاست کو کم کرنے کی خاطر۔ واللہ اعلم۔ یہ آخری پیر مولانا سہارنپوریؒ کے افادات  
سے ہے۔

ابو سلمہ نے جس اُمّ کبر سے روایت کی ہے اور باب جرح و تعزیر کے نزدیک یہ مجہول ہے، ابو داؤد نے یہ روایت شاید اس طرف اشارہ کرنے کے لئے بیان کی ہے کہ مستحاضہ دراصل یہاں جوتی ہے لہذا اسے ہر نماز کے ساتھ غسل کا حکم حیض سے پاکیزگی کی خاطر نہیں بلکہ کسی اور سبب سے دیا گیا (مثلاً علاج کی غرض سے) ابو داؤد نے یہ بھی کہا ہے کہ اوپر کی احادیث میں حضورؐ نے دو باتوں میں سے ایک کو اختیار کرنے کا حکم دیا ہے جن میں سے ایک یہ ہے کہ ہر نماز کے لئے غسل کرے اور دوسرا یہ کہ ایک غسل کے ساتھ دو دو نمازیں جمع کرے معلوم ہوا کہ ہر نماز کے ساتھ غسل والا حکم وجوبی نہیں بلکہ استحبابی ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ حضرت علیؓ اور حضرت ابن عباسؓ کا فتویٰ بھی یہی تھا۔ ان دونوں فتوؤں کو امام حمادؒ نے شرح معانی الآثار میں تفصیل سے بیان کیا ہے۔

### ۱۱۳۔ بَابُ مَنْ قَالَ تَجْمَعُ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ وَتَغْتَسِلُ لَهُمَا غُسْلًا

جنہوں نے کہا کہ دو نمازیں جمع کرے اور دونوں کے لئے ایک غسل کرے ان کا باب

۲۹۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أُسْتَحْيَضَتْ امْرَأَةً عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرْتُ أَنْ يُجْعَلَ الْعَصَا وَتُؤَخَّرَ الظُّهْرُ وَتَغْتَسِلَ لَهَا غُسْلًا وَأَنْ تُؤَخَّرَ الْمَغْرِبُ وَتُجْعَلَ الْعِشَاءُ وَتَغْتَسِلَ لَهَا غُسْلًا وَتَغْتَسِلَ لِصَلَاةِ الصُّبْرِ غُسْلًا فَقُلْتُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا أَحَدًا شَكَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشْيُ

(ترجمہ) حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک عورت کو استحاضہ ہوا تو اسے حکم دیا گیا کہ عصر کی نماز میں جلدی کرے اور ظہر میں تاخیر کرے اور ان دونوں کے لئے ایک غسل کرے اور مغرب میں تاخیر کرے اور عشاء میں جلدی کرے اور ان دونوں کے لئے ایک غسل کرے اور صبح کی نماز کے لئے ایک غسل کرے شیبہؓ کہیں نے کہا کہ یہ حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے ہے، تو اس نے کہا کہ میں سمجھے کوئی حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے نہیں سناتا۔

(شرح) آخری سوال و جواب کا معنی تو ظاہر ہے کہ عبد الرحمنؓ نے کہا کہ میں جو کچھ بیان کرتا ہوں اپنے باپ قاسم سے اور وہ اُمّ المؤمنین عائشہؓ کی طرف سے بیان کرتا ہے، پس براہ راست تو حدیث حضورؐ کی طرف سے بیان نہیں کرتا بلکہ سند سے بیان کرتا ہوں۔ اور اس حدیث میں اُمّ المؤمنین کا یہ قول کہ اس عورت کو یوں حکم ملا تھا، ظاہر کرتا ہے کہ حکم دینے والے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہی تھے اور کون ہو سکتا تھا؟ پس حدیث دراصل تو مرفوعہ اور سند ہے گو بظاہر اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم گرامی نہیں آیا۔ جن عورت کا اس حدیث میں ذکر ہے شارح ابن رسلان کا خیال ہے کہ وہ حمہ بنت جحش تھیں، اوپر کی ابن عقبہ والی حدیث میں گزر رہے کہ وہ اُمّ جئیبہ بنت جحش تھیں اور مولانا سہارنپوریؒ کے بقول شاید

سہلہ بنت سہیل تمیمی۔

۲۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْتَحْقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ سَهْلَةَ بِنْتَ سُهَيْلٍ اسْتَحْبَضَتْ فَأَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ عِنْدَهُ كُلَّ صَلَاةٍ فَلَمْ يَجْعَلْ ذَلِكَ أَمْرَهَا أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ يَغْسِلُ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ يَغْسِلُ وَتَغْتَسِلُ لِلصُّبْحِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ إِنَّ امْرَأَةً اسْتَحْبَضَتْ فَسَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا بِمَعْنَاهُ

(ترجمہ) حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ سہلہ بنت سہیلؓ کو اسٹحاضہ ہوا تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی۔ آپ نے اسے حکم دیا کہ ہر نماز کے وقت غسل کرے، جب اسے ایسا کرنا دشوار ہو گیا تو حضور نے حکم دیا کہ ایک غسل کے ساتھ ظہر اور عصر کو جمع کرے اور ایک غسل کے ساتھ مغرب اور عشاء کو جمع کرے اور صبح کے لئے غسل کرے ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث ابن عیینہ نے عبد الرحمن بن القاسم سے اور اس نے اپنے باپ سے روایت کی۔ القاسم نے کہا کہ ایک عورت کو اسٹحاضہ ہوا تو اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا، آپ نے اسے حکم دیا الحج اوپر کی حدیث کے معنی کے مطابق۔ (شرح) امام طحاوی نے فرمایا کہ یہ احادیث جن میں دو دو نمازوں کا ایک غسل کے ساتھ جمع کرنا اور صبح کے لئے الگ غسل کرنا مذکور ہے ان آثار و احادیث کی ناسخ ہیں جن میں ہر نماز کے لئے غسل کا حکم ہے۔ میری گزارش ہے کہ اگر ذرا غور کیا جائے تو خود اس حدیث میں پہلے حکم کے نسخ کی واضح دلیل موجود ہے کہ حضور نے پہلے ہر نماز کے لئے غسل کا حکم دیا اور پھر شفقت و درگزر کی غرض سے یہ دوسرا حکم دیا، پس دوسرا حکم پہلے کا ناسخ ہوا۔ نسخ کی دلیل کے طور پر بقول مولانا سہارنپوری رحمہ اللہ طحاوی نے بھی سہلہ بنت سہیلؓ والی حدیث روایت کی ہے۔ ابو داؤد نے ابن عیینہ کی مرسل حدیث محمد بن اسحاق کی روایت کی تو شیخ و تالیف کے لئے وجہ کی ہے۔

۲۹۵۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ سُهَيْلِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي صَالِحٍ عَنِ الرَّهْزِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرُّبَيْرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ اسْتَحْبَضَتْ مِنْدُ كَذَا وَكَذَا فَلَمْ تُفَصِّلْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ هَذَا مِنَ الشَّيْطَانِ لِلْجَلْسِ فِي مَرْكَبٍ فَإِذَا رَأَتْ صُفْرَةً فَوْقَ الْمَاءِ فَلْتَغْتَسِلْ لِلظُّهْرِ وَالْعَصْرِ غُسْلًا وَاحِدًا وَتَغْتَسِلْ لِلْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ غُسْلًا وَاحِدًا وَتَغْتَسِلُ لِلْفَجْرِ غُسْلًا وَاحِدًا وَتَوَسَّأُ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ مُجَاهِدٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ لَنَا

أَشْتَدَّ عَلَيْهَا الْغُسْلُ أَمْرَهَا أَنْ تَجْمَعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ إِبْرَاهِيمُ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَهُوَ قَوْلُ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ -

(ترجمہ) اسماء بنت عمیس کا بیان ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے گزارش کی، یا رسول اللہ فاطمہ بنت ابی مجیش کو اتنی اور اتنی مدت سے استحاضہ کی شکایت ہے اور اس نے نماز نہیں پڑھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: سبحان اللہ! یہ شیطان کا اثر ہے، اُسے ایک ٹب میں بیٹھنا چاہیے جب وہ پانی کے اوپر خون کی ندی دیکھے تو پھر اسے ظہر اور عصر کیلئے ایک غسل اور مغرب اور عشاء کے لئے ایک غسل کرنا چاہیے اور فجر کے لئے ایک غسل کرے، اور ان اوقات کے درمیان وضو کر لیا کرے۔ ابو داؤد نے کہا کہ مجاہد نے یہ روایت ابن عباس کے حوالے سے بیان کی کہ جب اس پر غسل شاق گزرا تو اسے دو دو نمازیں جمع کرنے کا حکم دیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابراہیم نے یہ حدیث ابن عباس سے روایت کی اور ابراہیم نخعی اور عبد اللہ بن شداد کا یہی قول ہے۔

(شرح) اس حدیث کے لفظ گُذِّا وَگُذِّا سے مراد مولانا سہان پنوں کی نے سات سال لی ہے۔ مولانا زکریا کاندھلوی نے فرمایا یہ مدت تحقیق کی محتاج ہے کیونکہ یہ صحیح جو سات سال کا ذکر گزر رہا ہے وہ ائمہ جہتہ کے سلسلے میں تھا نہ کہ فاطمہ کے۔ اور طحاوی کی روایت میں اس فاطمہ سے منقول ہے کہ: "أَحْيِضُ الشَّهْرَ وَالشَّهْرَيْنِ"۔ "مجھے ایک دو مہینے تک حیض رہتا ہے" حضور سے جو اس موقع پر سبحان اللہ فرمانا آیا ہے یہ بطور تعجب تھا اور یہ بتانا بد نظر تھا کہ استحاضہ شیطان کے اثر سے ہے جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس خاتون کی نماز ہی ترک ہو گئی۔

مولانا سہان پنوں نے فرمایا کہ حضور نے اس عورت کو جو کہ پانی کے ٹب میں بیٹھنے کا حکم دیا یہ بطور علاج تھا۔ پھر جب پانی پر خون کا اثر ظاہر ہو گیا تو یہ خون ملا ہوا پانی نجس ہو گیا لہذا پھر اسے تطہیر کے لئے غسل کا حکم دیا۔ اس حدیث میں ظہر کو مؤخر کرنے اور عصر کو مقدم کر کے دونوں کو جمع کرنے کا صریح حکم نہیں ہے بلکہ یوں معلوم ہوتا ہے کہ ظہر کیلئے غسل کرے پھر عصر کے لئے وضو کرے، کیونکہ فرمایا ہے: "وَتَوَضَّأُ خِصَابَيْنِ ذَلِكْ"۔ "علیٰ ہذا القیاس مغرب اور عشاء کا بھی حال ہے، اور فجر کے لئے الگ غسل کا حکم فرمایا۔ یہ چونکہ معذرت عورت تھی لہذا جس نماز کے لئے غسل کرتی تھی اسی وقت نکل جانے سے اس کی طہارت باطل ہو گئی، پس اب عصر کے لئے یا عشاء کے لئے وضو کرتی۔ یہ حکم استحاضہ کے ایام کا تھا۔ شافعی حضرات نے کہا ہے کہ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اس غسل سے دو نمازیں پڑھے اور قضاء نمازوں کے لئے وضو کرے۔ مجاہد کی روایت میں ابن عباس سے یہاں بھی جمع بین الصلواتین کا ذکر ہے۔ رہی ابراہیم نخعی کی روایت سودہ بنت جحش سے کہ کیونکہ نخعی کی روایت ابن عباس سے ثابت نہیں ہوئی۔

## ۱۱۴۔ بَابُ مَنْ قَالَ تَغَسَّلُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ

یہ باب استحاضہ کے طہر سے طہر تک غسل کرنے میں ہے

۲۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ زَيْدٍ قَالَ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ أَبِي الْيَقْظَانِ عَنْ مَدْيَنَةَ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ

الَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّي  
وَالْوُضُوءُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَزَادَ عُمَانُ وَتُصَوِّمُ وَتُصَلِّي -

(ترجمہ) حدیث میں ثابت کا داد انہی صلی اللہ علیہ وسلم سے مستحاضہ کے متعلق روایت کرتا ہے کہ وہ اپنے حیض کے دنوں میں تو نماز نہ پڑھے پھر غسل کر لے اور نماز پڑھے اور ہر نماز کے لئے وضو کرے۔ عثمان کی روایت میں ہے کہ روزہ رکھے اور نماز پڑھے۔

(شرح) اس حدیث کے الفاظ بتاتے ہیں کہ یہ اس عورت کے متعلق ہے جسے مستحاضہ کہا جاتا ہے۔ یعنی جس کی ایام حیض کی کوئی پختہ عادت بھی جو اسے یاد بھی تھی، سو جب اس کے ایام حیض گزر گئے تو اب غسل کر کے پاک ہو گئی لہذا ہر نماز کے لئے وضو کرے جیسے کہ عام غیر مستحاضہ عورت کرتی ہے، امام طحاوی نے کہا ہے کہ ہر نماز کے لئے وضو کرنے کی تفصیل میں بھی علماء کا اختلاف ہوا ہے بعض نے کہا کہ ہر نماز کے وقت کے لئے وضو کرے، یہ امام ابو حنیفہؒ اور زفرؒ اور ابوالیوسفؒ اور محمد بن الحسنؒ کا قول ہے۔ کچھ اور لوگوں نے کہا کہ ہر نماز کے لئے وضو کرے نہ کہ وقت کے لئے۔ ہم دونوں میں سے قول صحیح کو زکا لنا چاہتے ہیں۔ سو ہم نے دیکھا کہ وہ سب اس پر متفق ہیں کہ جب یہ عورت کسی نماز کے وقت میں وضو کرے اور وہ نماز نہ پڑھے حتیٰ کہ نماز کا وقت نکل جائے، پھر وہ اسی وضو سے نماز پڑھنا چاہے تو جب تک نیا وضو نہ کرے وہ نماز نہیں پڑھ سکتی۔ اور اگر وہ نماز کے وقت میں نماز پڑھے لے پھر وہ اسی وضو سے نفل ادا کرنا چاہے تو اس نماز کے وقت کے اندر وہ نفل پڑھ سکتی ہے۔ سو اس سے یہ ثابت ہوا کہ اس کی طہارت ٹوٹنے کا باعث وقت کا نکل جانا ہے پس وضو کا وجوب وقت کے ساتھ ہوا نہ کہ نماز کے ساتھ اور یہ مسئلہ بھی ثابت شدہ ہے کہ اگر اس عورت کی کئی نمازیں فوت ہو چکی ہوں تو وہ انہیں ایک وقت میں ایک ہی وضو کے ساتھ قضاء کر سکتی ہے۔ پس اگر اس پر ہر نماز کے لئے وضو فرض ہوتا تو ان فوت شدہ نمازوں میں سے ہر نماز کے لئے ایک نیا وضو کرنا لازم تھا۔ پس اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ وضو کی فرضیت کا باعث اس عورت کے لئے نماز کا وقت ہے ہر نماز نہیں۔ اور ایک اور دلیل یہ ہے کہ بعض طہارتیں احداث سے ٹوٹتی ہیں مثلاً پاخانہ اور پیشاب وغیرہ اور بعض طہارتیں اوقات کے خروج سے ٹوٹتی ہیں مثلاً موندن کا مسح کہ وہ مدت مسح کے ختم ہو جانے سے ٹوٹ جاتا ہے۔ اور یہ متفق علیہ طہارتیں ایسی ہیں کہ ان میں سے کسی کو بھی نماز نہیں ٹوٹتی بلکہ عادت یا خروج وقت توڑتا ہے اور یہ بھی ثابت شدہ امر ہے کہ مستحاضہ کی طہارت ایک ایسی طہارت ہے جس کو حدیث بھی توڑ دیتا ہے اور خروج وقت بھی توڑ دیتا ہے، مگر نماز سے فراغت بعض کے نزدیک ناقض طہارت ہے حالانکہ اس جگہ کے علاوہ اور کہیں بھی نماز سے فراغت ناقض طہارت نہیں ہوتی۔ پس ادلیٰ یہی ہے کہ اسی چیز کو ناقض طہارت سمجھا جائے جو ہر جگہ ناقض طہارت ہو۔

امام شافعیؒ اور امام مالکؒ نے جن حدیث سے استدلال کیا ہے کہ المستحاضہ متوضاً لكل صلاة "و مستحاضہ ہر نماز کے لئے وضو کرے۔" اس حدیث سے مراد یہ ہے کہ دن رات میں جو پانچ معہود نمازیں ہیں ان کے لئے وضو کرے، گویا بالفاظ دیگر وہ دن رات میں پانچ مرتبہ وضو کرے، نہ یہ کہ فرض نماز پڑھے کہ اگر سنن و نوافل یا وتر پڑھے



چاہے تو ان کے لئے پھر الگ وضو کرے۔ گویا صلاۃ سے مراد حدیث میں وقت صلاۃ ہے جیسا کہ حدیث میں ہے کہ نماز کا ایک اول ہے اور ایک آخر یعنی اول وقت اور آخر وقت۔ شرح مختصر الطحاوی میں ہے کہ امام ابو حنیفہؒ نے عن ہشام بن عروہ عن ابیہ عن عائشہؓ کی سند کے ساتھ مستحاضہ والی حدیث کو یوں روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فاطمہ بنت ابی جہش سے فرمایا: تَوَضَّعْ لَوْ قَدْ كَلَّ صَلَاتُكَ۔ امام محمد نے اس حدیث کو جامع الصغیر میں نقل کیا ہے۔ اور ابن قدامہ نے المغنی میں کہا ہے کہ فاطمہ بنت ابی جہش کی حدیث بعض روایات میں اس طرح مروی ہے: وَتَوَضَّعْ لَوْ قَدْ كَلَّ صَلَاتُكَ۔ "ہر نماز کے وقت کے لئے وضو کیا کرے"

۲۹۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَةَ قَالَ: جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حَبِيشٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ خَبَرَهَا وَقَالَ: ثُمَّ اغْتَسَلْتُ ثُمَّ تَوَضَّعْتُ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَصَلَّيْتُ۔

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ فاطمہ بنت ابی جہش نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی، پھر بلوی نے اس کا قصہ بتایا اور کہا کہ: (حضورؐ نے فرمایا) پھر تو غسل کر پھر ہر نماز کے لئے وضو کر اور نماز پڑھ۔ (غسل سے مراد حیض سے پاکیزگی کا غسل ہے)

۲۹۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سِنَانٍ الْقَطَّانُ الرَّاسِطِيُّ حَدَّثَنَا زَيْدٌ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي مَسْكِينٍ عَنِ الْحَجَّاجِ عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ عَنْ عَائِشَةَ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ تَغْتَسِلُ تَعْنِي مَرَّةً وَاحِدَةً ثُمَّ تَوَضَّعَتْ إِلَى آيَاتِهِمْ أَقْرَأُهَا۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ سلام اللہ علیہا نے فرمایا کہ مستحاضہ غسل کرے، ان کی مراد یہ ہے کہ ایک ہی مرتبہ غسل کرے پھر جب تک اس کے حیض کے ایام نہ آجائیں وہ وضو کرتی ہے۔ (شرح) اس حدیث کا داؤد ابی یوب بن ابی مسکین مجتہدین کے نزدیک مشکوٰۃ فیہ ہے۔ ابو حاتم نے کہا کہ اس کی حدیث لکھی جاسکتی ہے یعنی تحقیق و تفسیر کے لئے، مگر اس سے استدلال نہیں کیا جاسکتا۔ ابوداؤد نے اسے سند کے یاد نہ رکھنے میں قابل اعتراض ٹھہرایا ہے، حافظ ابو احمد الحاکم نے اس کی حدیث مضطرب بتائی۔ پھر حجاج بن ارطاة مشہور مدلس ہے۔ ابوداؤد نے یہ حدیث موقوف بیان کی ہے مگر یہی تھی نے اسے مرفوع بیان کیا ہے۔

۲۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا زَيْدٌ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي الْعَلَاءِ عَنِ ابْنِ شُبْرُمَةَ عَنْ أُمِّ رَأَيْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ۔

قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَحَدِيثُ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ هَذَا أَوْ الْأَعْمَشُ عَنْ حَبِيبٍ وَابْنِ أَبِي الْعَلَاءِ  
كُلُّهَا ضَعِيفَةٌ لَأَنَّهُمْ وَدَلَّ عَلَى ضَعْفِ حَدِيثِ الْأَعْمَشِ عَنْ حَبِيبٍ هَذَا الْحَدِيثُ أَوْ قَفَهُ  
حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنِ الْأَعْمَشِ وَانْكَرَ حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ أَنْ يَكُونَ حَدِيثُ حَبِيبٍ مَرْفُوعًا  
وَأَوْقَفَهُ أَيْضًا أَسْبَاطُ عَنِ الْأَعْمَشِ مَوْقُوفًا عَلَى عَائِشَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ ابْنُ دَاوُدَ  
عَنِ الْأَعْمَشِ مَرْفُوعًا أَقْبَلَهُ وَانْكَرَ أَنْ يَكُونَ فِيهِ الْوُضُوءُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَدَلَّ عَلَى  
ضَعْفِ حَدِيثِ حَبِيبٍ هَذَا أَنَّ رَوَايَةَ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَنَقَلَتْ فَكَانَتْ  
تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ فِي حَدِيثِ الْمُسْتَحَاضَةِ وَرَوَى أَبُو الْيَقْطَانِ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ وَعُمَارِ بْنِ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَرَوَى عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ وَ  
بَيَّانٌ وَمُخَيْرَةُ وَفِرَاسٌ وَفُجَالِدٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ حَدِيثِ قَبِيرٍ عَنْ عَائِشَةَ تَغْتَسِلُ  
كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً وَرَوَى هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ الْمُسْتَحَاضَةَ تَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَ  
هَذِهِ الْأَحَادِيثُ كُلُّهَا ضَعِيفَةٌ إِلَّا حَدِيثَ قَبِيرٍ وَحَدِيثَ عُمَارِ بْنِ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ  
وَحَدِيثَ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ وَالْمَعْرُوفُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ الْخُصْلُ -

(شرح) اس عبارت میں ابو داؤد نے پہلے تو اوپر کی ۲۹۸ حدیث کی سند کے علاوہ دوسری سند سے جناب  
عائشہؓ سے اسی طرح کی حدیث روایت کی ہے۔ پھر کہا ہے کہ اوپر والی ۲۹۶ عدی بن ابی ثابت کی حدیث اور اعمش  
کی جزیبہ روایت کی ہوئی حدیث ۲۹۷ اور ابویوب ابو العلاء کی حدیث ۲۹۹ سب ضعیف ہیں، صحیح نہیں ہیں۔  
اعمش کی جزیبہ سے مروی حدیث کے ضعف کی دلیل یہ ہے کہ حفص بن غیاث نے موقوف بیان کیا ہے اور مرفوع ہونے  
سے انکار کیا ہے اور اسباط نے اسے اعمش سے روایت کیا ہے تو وہ بھی موقوف ہے لہٰذا ابن داؤد نے اسے اعمش سے  
مرفوع روایت کیا ہے مگر اس بات سے انکار کیا ہے کہ اس میں ہر نماز کے وقت وضو کا ذکر ہو۔ اور جزیبہ کی اس  
روایت کا ضعف اس سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ زہری کی عروہ سے اور اس کی حضرت عائشہؓ سے جو روایت ہے اس میں  
حضرت عائشہؓ کا قول ہے کہ وہ عورت ہر نماز کے لئے غسل کرتی تھی۔ پھر ابو داؤد نے ابو الیقطان کی سند سے ابن عباسؓ  
کی روایت کا ذکر کیا، اور عبد الملک کا بیان، مغیرہ، فراس اور مجالد کی شعبی سے روایت بتائی کہ اس نے قمر سے اور  
اس نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی کہ مستحاضہ ہر نماز کے لئے وضو کرے، اور داؤد اور عاصم نے شعبی سے، ابن  
قمر سے، اس نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی کہ روزانہ ایک مرتبہ غسل کرے، اور ہشام بن عروہ نے اپنے باپ سے موقوف

روایت بیان کی کہ مستحاضہ ہر نماز کے لئے وضو کرے۔ اور یہ سب روایتیں ضعیف ہیں سولہ قمیر کی حدیث کے اور عمار کی حدیث کے اور ہشام بن عروہ کی اپنے باپ سے روایت کے۔ اور ابن عباسؓ سے جو معروف روایت ہے وہ غسل کی ہے۔

مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ حبیب کی روایت کو ضعیف ثابت کرنے کی دلیل جو ابوداؤد نے دی ہے وہ یہ ہے کہ حفص اور اسباط اس کو موقوف بیان کرتے ہیں۔ مگر صرف اتنی بات سے کوئی روایت ضعیف نہیں ہو جاتی کیونکہ حبیب ثقفیؓ راوی ہے اور اصول حدیث میں ثقف کا اضافہ معتبر ہے۔ یہی ابن داؤد کی بات کہ اس نے تنوضا ککل صلاۃ کے جملے کا انکار کیا ہے یہ بھی اس کے ضعف کی دلیل نہیں۔ ابن داؤد کا انکا اپنے علم کی بناء پر ہے جو غلط بھی ہو سکتا ہے۔ پھر ابوداؤد نے حبیب کی روایت کے ضعف کی یہ دلیل دی ہے کہ نہری کی روایت اس کے خلاف ہے جس میں نماز کے لئے غسل کا ذکر ہے۔ امام خطابی نے اس دلیل کو بھی رد کیا ہے اور کہا ہے کہ نہری کی روایت حبیب کی روایت کے ضعیف کی دلیل نہیں ہے۔ اکثر فقہاء کا اسی پر عمل ہے۔ پھر اس حدیث میں حضورؐ کا حکم مذکور نہیں۔ مستحاضہ کا اپنا فعل مذکور ہے کہ وہ ہر نماز کے لئے غسل کرتی تھی۔ اس کے برعکس حبیب کی روایت میں وضو کا حکم حضورؐ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب ہے۔ واجب وہی ہے جس کا حکم شارع نے دیا ہو۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا ہے کہ امام بخاری نے ابی صمیم میں باب غسل الدم میں ابو معاویہ کی سند سے ایک حدیث روایت کی ہے جس میں ہشام اپنے باپ عروہ سے نقل کرتا ہے کہ حضورؐ نے فاطمہ بنت ابی حبیب کو حیض کا وقت آئے تک استحاضہ میں ہر نماز کی خاطر وضو کا حکم دیا تھا۔ حافظ ابن حجرؒ نے اس جملے کو: **تَوَضَّعَتْ لِكُلِّ صَلَاةٍ** دلائل سے مرفوع ثابت کیا ہے۔

## ۱۱۵۔ بَابُ مَنْ قَالَ الْمُسْتَحَاضَةُ تَغْتَسِلُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ

ان لوگوں کا باب جنہوں نے کہا کہ مستحاضہ طہر سے طہر تک غسل کرے

۳۰۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ مَوْلَى ابْنِ بَكْرِ أَنَّ الْقَعْقَاعَ وَزَيْدُ بْنَ

أَسْلَمَ أَدْسَلَاهُ إِلَى سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ يَسْأَلُهُ كَيْفَ تَغْتَسِلُ الْمُسْتَحَاضَةُ فَقَالَ تَغْتَسِلُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ وَتَوَضَّعَتْ لِكُلِّ صَلَاةٍ فَإِنْ غَلِبَهَا الدَّمُ اسْتَشْفَرَتْ بِشَوْبٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى عَنْ ابْنِ عُثْمَرَ وَآلِ بْنِ مَالِكٍ تَغْتَسِلُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ وَكَذَلِكَ رَوَى دَاوُدَ وَعَاصِمٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ امْرَأَةٍ عَنْ قَبِيرٍ عَنْ عَائِشَةَ إِلَّا أَنَّ دَاوُدَ قَالَ كُلُّ يَوْمٍ وَفِي حَدِيثِ عَاصِمٍ عِنْدَ الطَّهْرِ وَهُوَ قَوْلُ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ وَعَطَاءٍ وَقَالَ مَالِكٌ إِنِّي لَا ظَنِّي حَدِيثَ ابْنِ الْمُسَيَّبِ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ إِنَّمَا هُوَ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ وَلَكِنْ لَوْ هُمْ دَخَلُوا فِيهِ وَرَوَاهُ مَسُورُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَرْبُوعٍ قَالَ فِيهِ

مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ فَقَبْلَهُمَا النَّاسُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ۔

(ترجمہ) سُنَّی کا بیان ہے جو ابوبکر بن عبد الرحمن کا غلام تھا کہ اسے ققاع اور زید بن اسلم نے سعید بن المسیب کے پاس یہ پوچھنے کے لئے بھیجا کہ مستحاضہ کو کب غسل کرے، سعید نے کہا کہ ظہر سے لیکر ظہر تک غسل کرے اور ہر غزائے کے لئے وضو کرے، اگر خون کا غلبہ ہو تو کسی کپڑے کا لنگوٹ باندھے۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عمرؓ اور انس بن مالک سے مروی ہے ظہر سے ظہر تک غسل کرے، اور اسی طرح داؤد اور عاصم نے شعبی سے اس کی عورت سے اس نے قمر سے اور اس نے جناب عائشہؓ سے روایت کی ہے مگر داؤد نے کہا کہ ہر روز غسل کرے اور عاصم کی حدیث میں ہے: ظہر کے وقت۔ اور یہی قول سالم بن عبد اللہ، الحسن اور عطاء کا ہے اور مالک نے کہا کہ میرا خیال ہے کہ ابن المسیب کی روایت میں جو ظہر سے ظہر تک کا لفظ ہے یہ دراصل ظہر سے ظہر تک ہے لیکن اس میں وہم داخل ہو گیا ہے اور اس حدیث کو مسور نے روایت کیا تو کہا کہ ظہر سے ظہر تک مگر لوگوں نے اسے بدل کر ظہر سے ظہر تک کر دیا ہے۔

(شرح) اس حدیث کو امام مالک نے موطا میں ظہر سے ظہر تک کے الفاظ سے روایت کیا ہے اور ان کے نزدیک وہی صحیح ہے۔ ابو داؤد نے ابن عمرؓ اور انسؓ کا حوالہ دیکر کہا ہے کہ ان کی روایت سعید بن المسیب جیسی ہے مگر امام بیہقی نے سنن میں ان دونوں سے جو روایت کی ہے اس میں ظہر سے ظہر تک بلا نقطہ ہے۔ اور یہ جو شعبی کی روایت عن امرأتہ زوجہ کی ہے سنن ابی داؤد کے بعض نسخوں میں عن امرأتہ کا لفظ نہیں ہے بلکہ عن امرأتہ ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ یہ نہیں چل سکا ابو داؤد کی اس سے کیا مراد ہے؟ وہ کون سی عورت ہے جس سے شعبی نے روایت کی ہے میرے خیال میں لکھنے والوں کی غلطی سے یہ لفظ عبادت میں داخل ہو گیا ہے۔ اس سے سموتیؒ سطور اوپر کی روایت نمبر ۲۹۹ میں عبادت یوں ہے: داؤد وعاصم عن اشجی عن قمر عن عائشہؓ: تغتسل کل یوم مرۃ۔ ظاہر ہے کہ وہ لکھنے والا امرأتہ کا لفظ ہے نہ امرأتہ کا۔ یہ بھی ممکن ہے کہ شعبی نے کبھی تو قمر سے روایت کی اور کبھی امرأتہ مسروق کہہ کر روایت کی اور وہ وہی مسروق کی بیوی ہے۔ کتابت کرنے والوں نے مسروق کا لفظ نکال دیا اور امرأتہ لکھ گیا۔ پھر یہ لفظ عن امرأتہ ہو کر کیا سے کیا بن گیا شعبی کی کوئی روایت عن امرأتہ عن قمر نہیں ہے۔ دوسری نے بھی یہ روایت اسی طرح درج کی ہے کہ داؤد عن اشجی عن قمر امرأتہ مسروق عن عائشہؓ لیکن یہ قول مولانا زکریاؒ کا نہ صلیبی مصنف ابن ابی شیبہ میں داؤد نے شعبی سے روایت کی ہے۔ شعبی نے کہا ہے کہ میں نے اپنی بیوی کو مسروق کی بیوی سے پاس بھیجا تاکہ مستحاضہ والی حدیث پوچھ کر لے۔ سو اب یوں کہنا انسب ہو گا کہ اگر مصنف ابن ابی شیبہ کی روایت قابل قبول ہے تو پھر ابو داؤد کی اس روایت میں: عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ أُمِّ أَرْطَبٍ عَنْ قَمْرٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللہُ عَنْہَا کوئی شک و شبہ نہیں رہتا۔

۱۱۶۔ بَابُ مَنْ قَالَ تَغْتَسِلُ كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً وَلَمْ يَقُلْ عِنْدَ الظُّهْرِ

ان لوگوں کا باب جنہوں نے کہا کہ روزانہ ایک بار غسل کرے اور نہ کہ ظہر کے وقت کرے

۳۰۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُيَزَّيْنٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ عَنْ

مُعْقِلِ الْحُثَيْبِيِّ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَمْسَتْ حَاضَةً إِذَا انْقَضَى حَيْضُهَا اغْتَسَلْتُ كُلَّ يَوْمٍ

وَاتَّخَذَتْ صَوْفَةً فِيهَا سَمْنٌ أَوْ زَيْتٌ -

(ترجمہ) حضرت علیؓ نے فرمایا کہ مستحاضہ کے حیض کا وقت جب گزر جائے تو روزانہ غسل کرے اور ایک اون کا ٹکڑا لے جس میں گھی یا روغن زیتون ہو

(شرح) مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ یہ غسل اور گھی یا روغن زیتون کا استعمال علاج کیلئے ہے نہ کہ بطور وجوب۔ شاید کہ اس کا استحاضہ کی تقلیل میں کچھ اثر ہو گا۔

## ۱۱۷۰۔ بَابُ مَنْ قَالَ تَغْتَسِلُ بَيْنَ الْيَامِ

ان لوگوں کا باب جنہوں نے کہا کہ ايام کے درمیان غسل کرے۔

۳۰۲۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَانَ

أَنَّهُ سَأَلَ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنِ الْمُسْتَحَاضَةِ قَالَتْ دَعَا الصَّلَاةَ أَيَّامًا مَا قَرَأَ بِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ فَتُصَلِّي ثُمَّ تَغْتَسِلُ فِي الْيَامِ -

(ترجمہ) القاسم بن محمد نے کہا کہ مستحاضہ حیض کے دنوں میں نماز چھوڑ دے پھر غسل کرے پھر نماز پڑھے، پھر ايام استحاضہ میں غسل کرے۔

(شرح) پہلا غسل تو حیض سے پاکیزگی کا ہے جو واجب ہے۔ پھر دوسرا غسل جو ايام استحاضہ میں ہے یہ مستحب ہے تاکہ بدن صاف رہے اور بطور علاج بھی ہے۔

## ۱۱۸۔ بَابُ مَنْ قَالَ تَوَضَّأَ لِكُلِّ صَلَاةٍ

اس شخص کا باب جس نے کہا کہ ہر نماز کے لئے غسل کرے۔

۳۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ

قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي جُبَيْشٍ أَنَّهَا كَانَتْ تُسْتَحَاضُ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ دَمُ الْحَيْضِ فَإِنَّهُ دَمٌ أَسْوَدٌ يُعْرَفُ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَأَمْسِكِي عَنِ الصَّلَاةِ فَإِذَا كَانَ الْآخِرُ فَوُضَّئِي وَصَلِّي - قَالَ

أَبُو دَاوُدَ قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى وَحَدَّثَنَا بِهِ ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ حِفْظًا فَقَالَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَشُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ لَنَا

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْقَفَهُ شُعْبَةَ تَوَصَّأَ لِكُلِّ صَلَوةٍ -

(ترجمہ) فاطمہ بنت ابی جحش سے روایت ہے کہ اسے استحاضہ ہوتا تھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے فرمایا کہ جب حیض کا خون ہو تو وہ سیاہ خون سے بچا جاتا ہے پس جب وہ ہو تو نماز سے رک جانا اور جب دوسرا خون (استحاضہ ہو) تو وضو کر اور نماز پڑھ۔ اس بعد ابوداؤد نے اپنے استاد محمد بن یحییٰ سے نقل کیا ہے کہ حدیث میں ابن ابی عدی نے حفظ سے سنائی تو کہا: یحییٰ عُدُوْةٌ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ فَاطِمَةَ الْخ. ابعداؤد نے کہا کہ علامہ ابن المہدیٰ اور شعبہ نے حکم سے، اس نے ابوجعفر سے روایت کی ہے علامہ کی روایت میں حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے مگر شعبہ نے اسے ابوجعفر پر موقوف کیا ہے کہ مستحاضہ نماز کے لئے وضو کرے۔

(شرح) یہ حدیث اوپر باب میں قال اذا قبلت الحیضۃ تدع الصلوۃ میں گزری اور وہاں اس کی شرح بھی گزرجی ہے۔ وہاں بتایا جاچکا ہے کہ مسند احمد کی روایت میں اور سنن ابوداؤد کی روایت میں وقف ارسال اور الاتصال کا فرق ہے ابوجعفر سے مراد محمد بن علی بن الحسین ہیں جو الباقی کے تعبیے مشہور ہیں۔

## ۱۱۹- بَابُ مَنْ لَمْ يَدْكُرِ الْوُضُوءَ إِلَّا عِنْدَ الْحَدَثِ

اس شخص کا باب جس نے کہا کہ ہر نماز کے لئے وضو کرے

۳۴- حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَبِي نُبَيْتٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ حَدَّثَنَا أَبُو يَزِيدَ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ اسْتَحْيَضَتْ فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَتَنَظَّرَ أَتَى مَا أَقْبَرُ إِلَيْهَا ثَمَّةٌ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّي فَإِنْ تَرَأَتْ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ كَوَمَثَانٍ وَمَثَلٍ - (ترجمہ) عکرمہ نے کہا کہ اُمّ حبیبہ بنت جحش کو استحاضہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ حیض کن ختم ہونے کا انتظار کرے پھر غسل کرے اور نماز پڑھے، پھر اگر اس میں سے کوئی چیز دیکھے تو وضو کرے اور نماز پڑھے۔

(شرح) ابوداؤد نے حدیث کے آخری جملے سے استدلال کر کے باب کا عنوان لگایا ہے کہ جب بے وضو ہوگی، استحاضہ آئے گا تو وضو کر کے نماز پڑھے۔ اس روایت میں عکرمہ کے متعلق علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ وہ عکرمہ بن عمار ہے عکرمہ مولیٰ بن عباس نہیں مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ مجھے ابھی تک تحقیق نہیں ہوئی کہ یہ کونسا عکرمہ ہے۔ ویسے عکرمہ کا لفظ لولیت ہی شخص و مہن میں آتا ہے وہ وہی عکرمہ مولیٰ بن عباس ہیں ہوتا ہے۔ یہ روایت بھی اس سے پہلے مطبوع اور مرسل طور پر گزر چکی ہے، یہاں یہ موصول ہے مگر مرسل۔

۳۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ رَبِيعَةَ أَنَّهَا كَانَتْ لَا يَدِي عَلَى مَشِيَّتِهَا صَلَوةً وَضُوءًا عِنْدَ كُلِّ صَلَوةٍ إِلَّا أَنْ يُصِيبَهَا حَدَثٌ غَيْرُ الدَّمِ فَتَوَضَّأَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا أَقْوَلُ مَا لَكَ يَعْصِي ابْنُ آكْسٍ - (ترجمہ) یہ ربیعہ الزہری کا قول ہے جو ابوداؤد نے نقل کیا ہے کہ مستحاضہ ہر نماز کے لئے وضو واجب نہیں، سوائے اس صورت کے کہ اسے خون کے علاوہ کوئی اور حدث ہو جائے تو وضو کرے گی۔ بقول ابوداؤد یہ مالک بن انس کا مذہب ہے۔ مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ یہی قول ابوحنفہ اور ان کے اصحاب کا ہے۔ ان کے نزدیک مسنونہ لوگ جیسے مستحاضہ، سلسل بول والا، ناسور والا اور جو ہوا کے خروج کی بیماری میں مبتلا ہو، ان لوگوں کے اجسام سے سببست کا خروج ان کی طہارت کو باطل نہیں کرتا۔ سو نماز کے وقت کے اندر حیض، سنت، نفل، درود و وظائف، تلاوت وغیرہ جو جاہیں کریں جب تک وقتِ صلوٰۃ باقی ہے ان کی طہارت باقی ہے۔ ان کے جسم سے خون، نجس مواد، بانی، پیشاب وغیرہ کا ہر وقت بہتے رہنا ان کی طہارت کو باطل نہیں کرتا، بلکہ اپنے اس عذر کے علاوہ، جس میں کہ وہ مبتلا رہے، اگر کوئی اور حدث ہو جائے تو طہارت باطل ہو جائے گی اور تہا وضو واجب ہوگا۔ مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ

یہ روایت عنون باب کے عین مطابق ہے۔ امام خطابی نے جو اس پر قیصل و قال کیا ہے اُسے درست قرار نہیں دیا جاتا۔  
 ماں با خطابی کا یہ قول البتہ درست ہے کہ عکرمہ نے چونکہ اُم جعیثہ بنت جحش سے سماع نہیں کیا لہذا حدیث نمبر ۳۰۷۸ منقطع  
 ہے۔ ہم نے اوپر اس کی طرف اشارہ کیا ہے۔

### ۱۲۰۔ بابُ فی امْرَأَةٍ تَرَى الصُّفْرَةَ وَالْكَدْرَةَ بَعْدَ الظُّهْرِ

باب اس عورت کے بیان میں جو ظہر کے بعد زردی اور مٹیلا لارنگ دیکھے

۳۰۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أُمِّ الْهَذَلِ عَنْ  
 أُمِّ عَطِيَّةَ وَكَانَتْ بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَتْ كُنَّا لَا نَعْدُ الْكَدْرَةَ وَالْ  
 الصُّفْرَةَ بَعْدَ الظُّهْرِ شَيْئًا.

(ترجمہ) اُم عطیہ سے روایت ہے، اور اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی، اُم عطیہ نے کہا کہ ہم  
 لوگ ظہر کے بعد مٹیلا لے رنگ اور زرد رنگ کے مادے کو کچھ بھی شمار نہ کرتے تھے۔

(شرح) اس حدیث میں جن پانی یا مادے کا ذکر ہے یہ آیام حیض کے بعد والا ہے جو بعض عورتوں کو کسی کمزوری  
 یا بیماری مثلاً سیلان الرحم کے باعث آجاتا ہے۔ آگے حضرت عائشہؓ کی حدیث میں جس صُفْرَۃ اور کدْرَۃ کا ذکر ہے  
 وہ آیام حیض کے اندر ہے لہذا ان دونوں احادیث میں تضاد نہیں ہے۔

۳۰۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ  
 عَطِيَّةَ مِثْلِهِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ أُمُّ الْهَذَلِ هِيَ حَفْصَةُ بِنْتُ سِيرِينَ كَانَ ابْنُهَا اسْمُهُ  
 هَذَلٌ وَلَا اسْمَ زَوْجِهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ۔

(ترجمہ) یہی روایت اُم عطیہ سے دوسری سنہ سے روایت کر کے ابو داؤد نے اُم الہذیل کا تعارف کرایا ہے کہ  
 یہ حفصہ بنت سیرین ہے جس کے بیٹے کا نام ہذیل تھا اور اس کے خاوند کا نام عبد الرحمن تھا۔

### ۱۲۱۔ بابُ الْمُسْتَحْضَةِ يَغْسِئُهَا زَوْجُهَا

باب اس بیان میں ہے کہ مستحاضہ کے ساتھ اس کا خاوند جماع کئے گیا یہ درست ہے؟

۳۰۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو إِهْيَمُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ يَعْنَى ابْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُسْهِرٍ  
 الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ كَانَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ رَضَتْ بِمَنْ تَسْتَحْضِ فَكَانَ زَوْجُهَا يَغْسِئُهَا۔ قَالَ

أَبُو دَاوُدَ قَالَ يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ مُعَلًى ثِقَةٌ وَكَانَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ لَا يَرَوِي عَنْهُ لِأَنَّهُ كَانَ يَنْظُرُ فِي الرَّأْيِ -

(ترجمہ) عکرمہ نے کہا کہ ائمہ جلیلہ کو استفاضہ ہوتا تھا تو اس کا خاوند اس سے جماع کر لیتا تھا۔ پھر ابو داؤد نے یحییٰ ابن معین کے حوالے سے معلیٰ راوی کی ثقاہت بیان کی ہے اور کہا ہے کہ احمد بن حنبل اس سے حدیث نہیں لیتے تھے کیونکہ رائے میں نظر رکھتا تھا۔

(شرح) احمد بن حنبل سے ایک روایت میں استفاضہ میں جماع ناجائز ہے مگر تمام ائمہ اور فقہاء اس کے حواز پر متفق ہیں ہاں اگر خاوند کو کسی بیماری میں مبتلا ہونے کا خدشہ ہو تو ایسا نہ کرے۔ معلیٰ بن منصور کو ابن معین کے علاوہ عجلی، یعقوب بن شیبہ، ابن سیر، ابو حاتم رازی، ابن حبان اور حافظ ابن حجر جیسے نقادین نے ثقہ کہا ہے۔ احمد سے ہی منقول ہے کہ معلیٰ امام ابو یوسف اور محمد بن یحییٰ بن زکریا کے کبار اصحاب میں سے اور ان کے ثقات میں سے تھا۔ ائمہ جلیلہ کا خاوند عبد الرحمن بن عوف زہری جیسا عظیم و جلیل صحابی اور عشرہ مبشرہ میں سے ایک تھا، رضی اللہ تعالیٰ عنہ مولانا سہا بن پوری نے فرمایا ہے کہ حیض میں تو جماع کی ممانعت نص قرآنی سے ثابت ہے مگر استفاضہ میں اتنا جلیل القدر صحابی بغیر حضورؐ کی اطلاع اور علم کے جماع کرنے کی جرأت نہ کر سکتا تھا۔ شوکانی نے کہا ہے کہ تحریم کی دلیل نہیں ہے جو اس بابے میں شرع سے ثابت نہیں تھی۔

ابو داؤد نے جو امام احمد کی جرح معلیٰ کے متعلق نقل کی ہے، صرف اتنی بات سے کوئی ثقہ راوی جرح نہیں ہو جاتا ورنہ دنیا بھر کے فقہاء و مجتہدین اس زد میں آئیں گے۔ ربیعۃ الراۓ ثقہ راوی ہے مگر کثرت اجتہاد کے باعث اس کا نام ہی رائے پڑ گیا تھا۔ کیا مالک بن انس شافعی، اور اسحاق بن علی، عبد الرحمن بن مہدی اصحاب رائے نہ تھے؟ پھر خود امام احمد سے بیشمار مسائل ایسے منقول ہیں جو ان کی رائے پر مبنی تھے۔

۳۰۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سُرَيْجٍ الرَّازِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَهْمِ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي قَيْسٍ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ حَمْنَةَ بِنْتِ جَحْشٍ أَنَّهَا كَانَتْ مُسْتَحْضَةً وَكَانَ زَوْجُهَا يُجَامِعُهَا -

(ترجمہ) عکرمہ نے حمۃ بنت جحش سے روایت کی کہ وہ مستحاضہ تھی اور اس کا خاوند اس سے جماع کرتا تھا۔ (شرح) اس حدیث کی سند میں عبد اللہ بن الجهم راوی مختلف فیہ ہے، بعض نے اس پر کڑی تنقید کی ہے حمۃ کے خاوند کا نام طلحہ بن عبید اللہ تھا جو ایک عظیم و جلیل صحابی اور عشرہ مبشرہ میں سے تھے۔ دارمی کی روایت کہ بطابق ابن عباسؓ نے بھی اس میں کوئی حرج نہیں سمجھا کہ استفاضہ کا خاوند اس سے جماع کرے۔

۱۲۲۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْفُسَاءِ

نفاس والی عورتوں کے وقت کا باب



۳۱۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَهْلٍ عَنْ مُسَنَّةٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ ؓ قَالَتْ كَانَتْ النَّفْسَاءُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقْعُدُ بَعْدَ نَفَاسِهَا أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَكُنَّا نَطْلُبُ عَلَى وُجُوهِنَا الْوَرَسَ تَعْنِي مِنَ الْكَلَفِ .

(ترجمہ) حضرت ام سلمہؓ نے فرمایا کہ نفاس والی عورتیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں نفاس کے بعد چالیس دن یا چالیس رات بیٹھتی تھیں اور دہم اپنے چہروں پر بد رنگی یا دانوں کے باغوث ورس کا لپک کیا کرتے تھے۔ (شرح) امام بخاری نے اس حدیث کی توثیق کی ہے، گو اس کے راوی علی بن عبد اللہ اعلیٰ پر ابو حاتم اور دارقطنی نے جرح کی ہے۔ ابوسہل کثیر بن زیاد ہرسانی پر اکثر محدثین نے تعریف کے کلمات کہے ہیں مگر ابن حبان نے کہا ہے کہ یہ خطا کرتا تھا اور پھر مغفل ہو گیا لہذا بعد میں ضعیف ہو گیا تھا۔ مسنہ ازدیہ کو شوکانی نے نیل الاوطار میں اور ابن سید الناس نے جمہول قرار دیا ہے مگر حافظ ابن حجر نے اسے مقبول کہا ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ سنن دارقطنی میں ابوسہل اور حکم بن عتیق کی اس سے روایت موجود ہے، لہذا یہ جمہول نہ رہی۔

چالیس دن یا چالیس رات کا لفظ یا تو راوی کا شک ہے یا ام سلمہؓ کا قول ہے، بات بہر حال ایک ہی ہے۔ یہ ممکن نہ تھا کہ زمانہ نبوت میں خواتین از خود ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے امر یا تشریح یا کم از کم علم و اطلاع کے بغیر ایسا کرتیں، شوکانی نے کہا ہے کہ نفاس یا حیض میں ایک پورے دور کی سب خواتین کا ایک ہی عادت پر ہونا ممکن نہیں ہوتا لہذا اس حدیث کو کذب کے طعن سے بچانے کا طریقہ یہی ہے کہ اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا امر مانا جائے۔ شوکانی کے بقول نفاس کی زیادہ تر مقدار کے متعلق لوگوں میں اختلاف ہے۔ بس عمرؓ، عثمانؓ، عائشہؓ، ام سلمہؓ اور علیؓ اور جمہول کا مذہب یہ ہے کہ نفاس کی زیادہ مقدار چالیس دن ہے۔ امام شافعیؒ کے ایک قول میں اور امام مالکؒ کے ایک قول میں بھی نفاس کی اکثریت ساٹھ دن ہے بلکہ شافعیؒ کے دوسرے قول میں ستر دن بھی آئے ہیں۔ چالیس دن کے دلائل بہت ہیں۔ ترمذی نے اپنی سنن میں کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ اور تابعین اور ان کے اتباع کا چالیس دن پر اجماع ہے، ہاں اگر عورت اس سے قبل پاک ہو جائے تو غسل کر کے نماز شروع کر دے۔ نفاس کی کم از کم مدت میں بھی اختلاف ہے۔ امام شافعیؒ، محمد بن الحسنؒ اور امام اہل بیتؑ کے نزدیک اس کی کوئی حد نہیں ہے، امام ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ کے نزدیک اس کی حد گیارہ دن ہے جو کہ زیادہ سے زیادہ حیض کی مدت بھی ہے اور دس پر ایک دن جو زیادہ سے یہ فرق کے لئے ہے۔ امام ترمذی کے نزدیک تین دن ہے۔ شوکانی نے کہا ہے قول کے سوا اور کسی کی کوئی دلیل نہیں اور وہ دہم و گمان ہیں۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ شوکانی نے امام ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ کا جو مذہب بیان کیا ہے یہ خود بے دلیل اور بے بنیاد ہے۔ حنفیہ کی کتابوں میں اس کا کوئی نام و نشان نہیں۔ بدائع الصنائع میں ہے کہ حنفی ائمہ و فقہاء و بلا اختلاف نفاس کی کم از کم مدت کی کوئی حد مقرر نہیں کرتے۔ در مختار میں ہے کہ نفاس کی کم از کم مدت مقرر نہیں اور جب مدت میں اس کی ضرورت ہو تو بھی فقہاء کا اس میں اختلاف ہے۔

درس ایک بوٹی ہوتی ہے جو صرف مین میں پائی جاتی ہے۔ یہ تہی کی طرح ہوتی ہے، اسے یوایا جانے تو بیس سال تک رہ سکتی ہے۔ کلف کا معنی ہے چہرے کی بدنمائی یا مہاسے اور چھائیاں وغیرہ۔ چہرے پر جو سیاہی مائل مٹیالا سرخ رنگ چھا جاتا ہے وہ بھی کلف کہلاتا ہے۔

۳۱۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ يَعْنِي جَدِّي حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ بْنِ قَافِعٍ عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَزْدِيُّ يَعْنِي مُسَّةَ قَالَتْ حَجَّجْتُ قَدَحَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ سَمْرَةَ بْنَ جُنْدُبٍ يَا مَرْأَةَ النَّسَاءِ يَقْضِينَ صَلَوَةَ الْمُحِيضِ فَقَالَتْ لَا يَقْضِينَ كَانَتْ الْمَرْأَةُ مِنْ نِسَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقْعُدُ فِي النَّفَاسِ رُبْعِينَ لَيْلَةً لَا يَأْمُرُهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقِضَاءِ صَلَوَةِ النَّفَاسِ قَالَ مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنُ حَاتِمٍ رَأْسُهَا مُسَّةُ كُفِّي أُمُّ بَسْمَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَثِيرُ بْنُ زَيْدٍ كُنْتُ أَبُو سَهْلٍ۔

(ترجمہ) مسہ ازدیہ نے کہا کہ میں نے حج کیا تو ام سلمہ کے پاس حاضر ہوئی اور ان سے کہا اے ام المؤمنین سمرہ بن جندب عورتوں کو حکم دیتا ہے کہ زمانہ حیض کی نماز قضا کریں۔ ام سلمہ نے فرمایا کہ قضا نہ کریں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویوں میں سے کوئی عورت نفاس میں چالیس رات بھی بیٹھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسے زمانہ نفاس کی نماز کو قضا کرنے کا حکم نہ دیتے۔ محمد بن حاتم راوی نے کہا کہ یہ مسہ نامی عورت ام بسمہ کہلاتی تھی۔ ابوداؤد نے کہا کہ کثیر بن زید کی کنیت ابوسہل ہے۔

(شرح) ابوداؤد نے کثیر بن زید کی کنیت ابوسہل بتا کر ظاہر کر دیا کہ یہ وہی پچھلی حدیث کا راوی ہے جو مسہ سے آیت کرتا ہے جتنی اس راوی محمد بن حاتم کا لقب ہے۔ سمرہ بن جندب لہرہ میں جا بے تھے اور ان کا یہ فتویٰ اس سبب سے تھا کہ انہیں حضور کی حدیث نہ پہنچی تھی۔ حضرت ام سلمہ کے قول میں، من نساء النبی سے مراد حضور کی اتباع نہیں بلکہ آپ کی قرابتدار آپ کے اصحاب کی بیویاں ہیں۔ ام سلمہ نے حیض کو نفاس پر قیاس کیا کیونکہ دونوں کا معنی تو ایک ہی ہے بعض فواحش کے سوا امت میں سے کوئی بھی حیض و نفاس کی حرمت کی نمائندگی کو قضا کرنے کا قائل نہیں ہے۔

## ۱۲۲۔ بَابُ الْإِغْتِسَالِ مِنَ الْمُحِيضِ حیض کے غسل کا باب

۳۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّازِيِّ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ يَعْنِي ابْنَ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ إِسْحَاقَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ أُمِّهِ بِنْتِ أَبِي الصَّلْتِ عَنْ زَمْرَةَ عَنْ

بَنِي غِفَارٍ قَدْ سَمَّاهَا لِي قَالَتْ أَرَدَفَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَقِيْبَتِهِ رَحْلَهُ قَالَتْ فَوَاللَّهِ  
لَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصُّبْحِ فَنَاقَخَ وَنَزَلْتُ مِنْ حَقِيْبَتِهِ رَحْلَهُ فَإِذَا بِهَا دَمٌ  
مَحِيٌّ وَكَانَتْ أَوَّلَ حَيْضَةٍ حَفَنْتُهَا قَالَتْ فَتَقَبَّضْتُ إِلَى التَّاقَةِ وَاسْتَحْيَيْتُ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ مَا فِي ذِرَاعِي لِلدَّمِ قَالَ مَا لَكَ لَعَلَّكَ نَفْسُتِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَأَصْلَحِي مِنْ نَفْسِكَ ثُمَّ خَذَنِي إِنْشَاءً  
مِنْ مَاءٍ فَأَطْرَحَنِي فِيهِ فَلَمَّا تَمَّ اغْتَسَلِي مَا أَصَابَ الْحَقِيْبَةَ مِنَ الدَّمِ ثُمَّ عَوْدِي لِمَرْكَبِكَ قَالَتْ فَلَمَّا  
فَتَمَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ رَحْلَةٍ لَنَا مِنَ الْفَتَى قَالَتْ وَكَانَتْ لَا تَطْفَرُ مِنْ حَيْضَةٍ  
إِلَّا اجْعَلْتُ فِي طَهْوَرِهَا مِلْحًا وَأَوْصَتْ بِهِ أَنْ يُجْعَلَ فِي غُسْلِهَا حَيْنٌ مَا تَتَّ -

(ترجمہ) امیہ بنت ابی الصلت غفاریہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو اپنے کجائے کے پچھلے حصے پر سوار  
کرایا سو واللہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کے قریب سواری سے اترے، آپ نے اونٹنی کو بٹھایا اور میں آپ کے  
کجائے کے پیچھے سے اتری تو کیا دیکھتی ہوں کہ اسے میرا خون لگا ہوا ہے، اور یہ پہلا حیض تھا جو مجھے آیا۔ کہتی ہیں  
کہ میں اونٹنی کی طرف سمت گئی اور شرا گئی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرا حال دیکھا اور وہ خون دیکھا تو فرمایا،  
کیا ہے؟ شاید تجھے حیض آگیا ہے۔ میں نے کہا کہ ہاں۔ حضور نے فرمایا کہ تو اپنے آپ کو درست کر لے پھر ایک برتن لے  
اس میں پانی اور نمک ڈال پھر اس سے کجائے کے پچھلے حصے کو جو خون لگا ہوا ہے اسے دھو ڈال۔ پھر تو اپنی سواری کی طرف  
واپس چلی جا۔ کہتی ہیں کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خبر فتح کیا تو ہمیں بھی مال فیئ سے کچھ عطا فرمایا۔ اس نے کہا کہ  
وہ جب کبھی حیض سے پاک ہوتی تو غسل کے پانی میں نمک ضرور ڈالتی اور مرتے وقت اس نے وصیت کی کہ اس کے غسل میت  
کے پانی میں نمک ملایا جائے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی سلمہ بن الفضل متکلم فیہ ہے۔ بخاری، علی بن المدینی، ابودرعہ اور ابو حاتم نے اس پر  
تنقید کی ہے۔ انسائی نے اسے ضعیف کہا ہے، اسحاق بن راہویہ بھی اس کی تضعیف کرتے ہیں۔ حاکم اسے غیر قوی کہتا ہے۔  
کچھ دوسرے ائمہ جرح و تعدیل نے اسے اچھے الفاظ سے بھی یاد کیا ہے۔ محمد بن اسحاق بن یسار کا جو حال محدثین کے نزدیک  
ہے وہ پوشیدہ نہیں۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ امیہ بنت ابی الصلت کا حال نامعلوم ہے۔ بعض کے نزدیک اس کا نام  
آمنہ بنت الحکم تھا۔ بعض نے اس کا نام لیلیٰ بتایا ہے اور کہا ہے کہ یہ ابودرعہ غفاری کی بیوی تھی۔ حقیقہ سے مراد وہ اضافہ  
ہے جو کجائے کے آخر میں ہوتا ہے۔ یہ معلوم نہیں ہو سکتا کہ حضور نے اسے اپنے پیچھے کجائے پر کیوں سوار کیا تھا؟ حقیقہ پر سوار  
ہونے والے کا اصل سوار سے کچھ فاصلہ ہوتا ہے اور ان کے اجسام ایک دوسرے سے مس نہیں کرتے۔ شارح ابن رسلان نے  
کہا ہے کہ لڑکی اس وقت نابالغ بھی تھی اور شکریہ عورتوں کے ساتھ تھی۔

۳۱۳۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا سَلَامُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُعَاوِيَةَ

عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَتْ أَسْمَاءُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَغْتَسِلُ إِحْدَانَا إِذَا طَهَرْتُ مِنَ الْمَحِيضِ قَالَ تَأْخُذُ  
بِسُدْرِهَا وَمَاءَهَا فَتَوَضَّأُ ثُمَّ تَغْسِلُ رَأْسَهَا وَتَدُلُّ لَهَا حَتَّى تَبْلُغَ الْمَاءَ أُصُولَ شَعْرِهَا  
ثُمَّ تُغِيضُ عَلَى جَسَدِهَا ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَتَهَا فَتَطَهِّرُهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ  
أَطَهِّرُهَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَعَرَفْتُ الَّذِي يَكْنِي عَنْهُ فَقُلْتُ لَهَا تَتَّبِعِينَ أَثَارَ الدَّمِ -

(ترجمہ) حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور  
کہا کہ یا رسول اللہ عورت حیض سے پاک ہونے کے بعد غسل کیونکر کرے؟ آپ نے فرمایا کہ وہ میری کتھنوں  
سے اُبلاتا ہوا پانی لے پھر پہلے وضو کرے پھر اپنا سر دھوئے اور اسے ملے یہاں تک کہ پانی بالوں کی جڑوں تک پہنچ  
جائے۔ پھر اپنے جسم پر پانی بہائے۔ پھر روئی یا اون کا ٹکڑا لے اور اس سے صفائی کرے۔ اسماؤ نے کہا یا رسول اللہ  
میں اس سے کیونکر صفائی کروں؟ عائشہ نے فرمائی ہیں کہ میں نے سمجھ لیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اشارے کناٹے  
سے کیا بات فرماتے تھے پس میں نے اس سے کہا کہ تو اس کے ساتھ خون کے آثار صاف کرے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی ابراہیم بن مہاجر پر ابن عیین اور یحییٰ قطان نے ضعف کا حکم لگایا ہے، اسی طرح بعض  
اورائمہ حدیث نے بھی اس پر کچھ نقد و تبصرہ کیا ہے لیکن اکثر کے نزدیک وہ ثقہ ہے۔ حاضر ہونے والی خاتون کا نام اسماء  
بنت یزید بن السکن ہے جسے بقول خطیب بغدادی مسلم نے غلطی سے اسماء بنت شکل لکھا ہے فرصدہ یا فرصدہ روئی اور  
اون کا خوشبودار ٹکڑا ہے جسے بوقتِ طہارت و غسل استعمال کیا جاتا تھا۔

۳۱۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسَاهِدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ  
عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّهَا ذَكَرَتْ نِسَاءً الْأَنْصَارِ فَأَثْنَتْ عَلَيْهِنَّ وَ  
قَالَتْ لَمْ يَنْ مَعْرُوفًا قَالَتْ دَخَلَتْ امْرَأَةً مِنْهُنَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَذَكَرَ مَعْنَاهَا إِلَّا أَنَّهُ قَالَ فِرْصَةً مُمَسَّكَةً قَالَ مُسَدَّدٌ كَانَ أَبُو عَوَانَةَ يَقُولُ  
فِرْصَةً وَكَانَ أَبُو الْأَحْوَصِ يَقُولُ قِرْصَةً -

(ترجمہ) جناب عائشہ رضی اللہ عنہا نے انصار کی عورتوں کا ذکر کیا اور ان کی اچھائی بیان کی اور ان کے حق میں  
اچھی باتیں کہیں اور فرمایا کہ ان میں سے ایک عورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی، پھر ابو عوانہ نے  
اوپر کی حدیث کے مطالب کے مطابق بیان کیا ہاں ایک لفظ کا اختلاف تھا کہ اُس نے مُسَّكٌ آلودہ روئی کا ٹکڑا کہا یا  
نے کہا کہ البوعوانہ فرصدہ اور ابو الاحوص قِرْصہ کہتا تھا (قِرْصہ کا معنی ہے معمولی سی چیز)

۳۱۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ الْعَنَبَرِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ حَدَّادٍ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

يَعْنِي ابْنُ مَهْجَرٍ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَأَلَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعْنَاكَ قَالَ فِرْصَةٌ مُمَسَّكَةٌ فَقَالَتْ كَيْفَ أَتَطَهَّرُ بِهَا قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ تَطَهَّرْتُ بِهَا وَأَسْتَتِرُ بِثَوْبٍ وَزَادَ وَسَأَلَتْهُ عَنِ الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ قَالَ تَأْخُذِينَ مَاءً فَتَطَهَّرِينَ أَحْسَنَ الطَّهُورِ وَأَبْلَغَهُ ثُمَّ تُفَضِّينَ عَلَى رَأْسِكَ الْمَاءَ ثُمَّ تَدْلِكِينَ حَتَّى يَبْلُغَ شُؤْنُ رَأْسِكَ ثُمَّ تُفَضِّينَ عَلَيْكَ الْمَاءَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ نِعَمَ النِّسَاءِ نِسَاءً إِلَّا نَصَارَ لَمْ يَكُنْ يَمْنَعُهُنَّ الْحَيَاءُ أَنْ يَسْأَلُنَّ عَنِ الدِّينِ وَأَنْ يَفْقَهُنَّ فِيهِ -

(ترجمہ) یہ حدیث بھی گذشتہ حدیث کے معنی میں ہے۔ شعبہ نے کہا کہ حضورؐ نے اس حدیث میں مشک آلود کمر فرمایا تھا۔ اسماءؓ نے کہا کہ میں اس کے ساتھ پاکیزگی کیونکر حاصل کروں؟ آپؐ نے فرمایا سبحان اللہ! پاکیزگی حاصل کرو اور آپؐ نے ازراہ حیا و کبر سے منہ چھپا لیا۔ شعبہ نے اس حدیث میں یہ اضافہ بیان کیا ہے کہ اس عورت نے حضورؐ سے غسل جنابت کے متعلق بھی سوال کیا تھا۔ حضورؐ نے فرمایا کہ تو اپنا پانی لے اور بہت اچھی طرح طہارت کر لے اور پوری پوری پاکیزگی اختیار کرے، پھر تو اپنے سر پر پانی بہائے، پھر تو اسے ملے حتیٰ کہ پانی تیرے سر کی ہڈیوں تک جا پہنچے پھر تو اپنے جسم پر پانی ڈالے۔ شعبہ نے اس حدیث میں ام المؤمنین عاتشہؓ کا یہ قول بھی نقل کیا کہ انصاری عورتیں بہت اچھی عورتیں ہیں، انہیں شرم دین کے بارے میں سوال کرنے اور اس کی گہرائی حاصل کرنے سے نہیں روکتی تھی۔

(شرح) سبحان اللہ کا لفظ ازراہ حیرت و تعجب استعمال فرمایا، کہ یہ بات اسے اشلے سے ہی سمجھ لینی چاہئے تھی مگر وہ نہ سمجھی۔ پھر آپؐ نے حیا و منہ چھپا لیا، اس کا مطلب بھی واضح تھا کہ الفاظ میں اس سے زیادہ وضاحت نہیں کی جاسکتی تھی۔

## ۱۲۳- بَابُ التَّيْمُمِ

### تیمم کے بارے میں باب

۳۱۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَحَدَّثَنَا عُمَرَانُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ الْمُعَنَّى وَاحِدٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسَيْدَ بْنَ حُضَيْرٍ وَأَنَسًا مَعَهُ فِي طَلَبِ قَلَادَةٍ أَضَلَّتْهَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّوْا بِغَيْرِ وُضُوءٍ فَأَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَأَنْزَلَتْ آيَةَ التَّيْمُمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ لَهَا أُسَيْدُ

يَرْحَمُكَ اللَّهُ مَا نَزَلَ بِكَ أَمْرٌ تُكْرِهِيْنَهُ إِلَّا حَعَلَهُ اللَّهُ لِلْمُسْلِمِينَ وَلَكَ فِيهِ قَرَجًا -  
 (ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسید بن حنیفہؓ کو امداس کے ساتھ کچھ اور لوگوں کو ایک  
 بار کی تلاش میں بھیجا جسے عائشہؓ نے کم کر دیا تھا۔ پس نماز کا وقت آگیا تو انہوں نے بلا وضو نماز پڑھی، پھر وہ نبی صلی اللہ  
 علیہ وسلم کے پاس آئے تو آپؐ سے اس کا ذکر کیا تو اللہ تعالیٰ نے تیمم کی آیت نازل فرمائی۔ ابن نفیس نے یہ اضافہ اور  
 کیا کہ اس پر اُسید بن حنیفہؓ نے کہا: اللہ تجھ پر رحم کرے تجھ پر جو کوئی اُفتاکا پڑی اللہ تعالیٰ نے تیرے لئے اور مسلمانوں  
 کے لئے اس میں کشائش رکھ دی۔

(شرح) تیمم کا مادہ آم ہے اور اس کا معنی ہے قصد کرنا۔ شرع میں پانی نہ ہونے یا عذر کی صورت میں پاک مٹی کا  
 قصد کرنا اس غرض کے کہ نماز پڑھ سکیں، پاکیزگی حاصل کر سکیں اور امر الہی کو ادا کر سکیں، تیمم کہلاتا ہے۔ اس کے متعلق اختلاف  
 پیدا ہوا ہے کہ آیا تیمم عزیمت ہے یا رخصت ہے۔ بعض علماء کا قول ہے کہ پانی نہ ملنے کے باعث تو تیمم عزیمت ہے، عذر کے  
 باعث رخصت ہے۔ اور یہ ایک ایسی فضیلت ہے جو امت محمدیہ کے ساتھ مخصوص ہے، کسی ادا امت میں اس کا حکم یا اجازت  
 نہ تھی۔ تیمم کتاب و سنت اور اجماع امت سے ثابت ہے۔

غلامہ مینے نے بخاری کی شرح میں نوویؒ کے حوالے سے کہا ہے کہ اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ جس شخص کو پانی  
 نہ ملے اور پاک مٹی بھی نہ پائے تو اسی طرح نماز پڑھ لے۔ اور اس مسئلہ میں چار مختلف اقوال ہیں۔ صحیح ترین یہ ہے کہ اس پر  
 اس حالت میں نماز پڑھنا فرض ہے مگر اعادہ کرے گا۔ (یعنی جب پانی یا مٹی پائے) دوسرا قول یہ ہے کہ اس حالت میں اس پر  
 نماز واجب نہیں بلکہ مستحب ہے۔ اور چاہے پڑھے یا نہ پڑھے ہر صورت قضا واجب ہے۔ تیسرا قول یہ کہ بلا طہارت  
 ہونے کے باعث اس پر نماز پڑھنا حرام ہے اور پڑھ لے گا تو اعادہ واجب ہے اور یہ ابو حنیفہؒ کا قول ہے۔ چوتھا یہ کہ  
 اس پر نماز واجب ہے اور پڑھ لے گا تو اس کا اعادہ واجب نہیں اور یہ امام مزرنی کا قول ہے اور دلیل کے لحاظ سے  
 قوی تر ہے۔ اس کی دلیل یہ حدیث ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ منقول نہیں ہوا کہ آنجنابؐ نے اس موقع پر  
 یا کسی اور اسی قسم کے واقعوں کا اعادہ واجب ٹھہرایا ہو۔ اور ابن بطال نے کہا کہ امام مالکؒ کا صحیح تر مذہب یہ ہے کہ ایسا  
 شخص نماز نہ پڑھے اور اس پر اعادہ واجب نہیں اور اس کا قیاس حافظہ عورت پر ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے ابن خوارزمیہ سے  
 نقل کیا ہے کہ مالکؒ کا صحیح مذہب یہ ہے کہ جو شخص پانی اور پاک مٹی پر قادر نہ ہو حتیٰ کہ نماز کا وقت نکل گیا تو وہ نماز نہ پڑھے اور  
 اس پر قضا، وغیرہ نہیں ہے۔ البدائع میں ہے کہ جو شخص کسی نجس جگہ پر محبوس ہو، نہ اسے پانی ملے نہ پاک مٹی تو امام ابو حنیفہؒ  
 کے نزدیک وہ نماز نہ پڑھے، ابو یوسفؒ نے کہا کہ اشیائے سے پڑھے اور پھر قدرت ہونے پر اعادہ کرے اور یہی شافعیؒ کا قول ہے۔  
 اور اس باب میں محمد بن الحسن کا قول مضطرب ہے۔ جن لوگوں نے نماز نہ پڑھنے کا فتویٰ دیا ان کی دلیل حدیث ہے کہ صَلَوَاتُكَ  
 اِنَّ صَلَوَاتُكَ ہے۔ ابو یوسفؒ کے قول کی دلیل اس عورت کا مسئلہ ہے جو رمضان کے دن میں حیض سے پاک ہوئی تو اس پر  
 روزہ داروں کے تشبہ میں اس کا واجب ہے تاکہ احترام رمضان میں شامل ہو جائے۔ مگر پھر وہ قضا کرے گی۔ حنفیہ کا فتویٰ  
 اسی پر ہے اور امام ابو حنیفہؒ کا اس کی طرف رجوع ثابت ہے۔

اس حدیث میں صحابہ کا بلا وضو نماز پڑھنا مگر حضورؐ کا انکار نہ فرمانا ثابت ہے۔ مولانا سہا بنوریؒ نے فرمایا کہ ممکن  
 ہے انکار ہوا جو مکرر مذکور نہیں کیونکہ عدم ذکر سے یہ لازم نہیں آتا کہ انکار ہوا ہی نہ ہو۔ اس کی دلیل وہی حدیث لا صدقۃ

اِنَّهُمْ مُّؤْمِنُونَ ہے کہ اس میں حضورؐ نے طہارت کے بغیر نماز کی نفی فرمائی ہے۔ اگر اس حدیث کی رو سے تسلیم کر لیا جائے کہ اس میں نماز کے جواز کی دلیل ہے تو پھر بھی اس حدیث کی رو سے جو ابھی بیان ہوئی، عدم جواز کا احتمال تو موجود ہے اس بقول مولانا سہارنپوریؒ حنفیہ نے اسی بنا پر عدم جواز کو اختیار کیا ہے اور کہا ہے کہ ایسا شخص غایلوں کا مشابہت پیدا کرے مگر حقیقت میں نماز نہ پڑھے۔

حضرت عائشہ صدیقہؓ نے اس حدیث میں کوئی آیت مراد لی ہے؟ ابن العربی کا قول ہے کہ یہ ایک مسئلہ ایک مرض لا دوا کی مانند ہے کیونکہ معلوم نہیں حضرت ام المؤمنین نے کوئی آیت مراد لی ہے۔ ابن بطال نے کہا کہ وہ آیت سورہ نسا کی یا سورہ مائدہ کی ہے۔ قرطبی نے کہا کہ وہ سورہ نسا کی آیت ہے کیونکہ سورہ مائدہ کی آیت تو آیت الوصو کہلاتی ہے اور سورہ نسا کی آیت میں وضو کا ذکر نہیں ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ حمیری نے عمر بن الحارثؓ کی حدیث بیان کی ہے جس میں یہ ذکر ہے کہ اس موقع پر جو آیت نازل ہوئی وہ یہ تھی۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جُمِعْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ الْخ۔ اگر ان بزرگوں کو یہ معلوم ہوتا یا اس پر غور کرتے تو یہ پریشانی نہ ہوتی جس کا اوپر ذکر کیا گیا اور قَتَمْتُمُوهَا کے لفظ سے علامہ عینیؒ نے (دیگر حنفیہ کی مانند) تیمم میں نیت کے وجوب پر استدلال کیا ہے کیونکہ تیمم کا معنی ہی قصار ہے۔

حضرت اسید بن حضیر کے قول کا اشارہ اس موقع پر نزد تیمم کے علاوہ واقعہ انک کی طرف بھی ہے۔

۲۱۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ إِنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدَةَ حَدَّثَهُ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَاسِرٍ أَنَّكَ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّهُمْ تَمَسَّكُوا وَهُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّعِيدِ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ فَضَرَبُوا بِأَكْفِهِمُ الصَّعِيدَ ثُمَّ مَسَّكُوا وَجُوهَهُمْ مَسْحَةً وَاحِدَةً ثُمَّ عَادُوا فَضَرَبُوا بِأَكْفِهِمُ الصَّعِيدَ مَرَّةً أُخْرَى فَمَسَّحُوا بِأَيْدِيهِمْ كُلِّهَا إِلَى الْمُنَاكِفِ الْبَاطِلِ مِنْ بَطُونِ أَيْدِيهِمْ۔

(ترجمہ) عمار بن یاسر کا بیان ہے کہ انہوں نے (صحابہؓ نے) جبکہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے نماز فجر کے لئے مٹی سے مسح (تیمم) کیا۔ پس انہوں نے اپنی ہتھیلیوں کو مٹی پر مارا اور ایک مرتبہ اپنے چہروں پر مٹا تھ پھر دوا بارہ اپنی ہتھیلیاں مٹی پر ماریں اور سارے ہاتھوں کا ان کے اندر کی طرف سے لیکر کندھوں اور بغلوں تک مسح کیا۔ (شرح) حضرت عمارؓ نے کندھوں اور بغلوں تک کا مسح (تیمم) کرنا اپنا اور ساتھیوں کا فعل نقل کیا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل یا زبانی حکم بیان نہیں کیا۔ جیسا کہ ان سے حدیث میں یہ بھی منقول ہے کہ حالت جنابت میں انہوں نے سارے جسم کو زمیں پر لوٹ پوٹ کیا پھر جب حضورؐ سے دریافت کیا تو آپؐ نے چہرے اور ہاتھوں کے تیمم کا حکم دیا۔ امام بیضاویؒ نے کہا کہ اَلْيَدُ (لامتہ) اس عضو کا نام ہے جو کندھے تک ہے اور جس روایت میں ہے کہ

حضورؐ نے تیمم فرمایا اور کہنیوں تک مسح کیا۔ اور قیاس بھی اسی بات کی دلیل ہے کہ آیت میں جو اَیْدِکُم کا لفظ ہے اس سے مراد کہنیوں تک ہی ہے۔ محدث علی القاریؒ نے کیا کہ بیضاوی کے قول میں قیاس سے مراد فرع ا تیمم کا قیاس اصل (وضو) پر ہے، یعنی جتنا عضو وضو میں دھویا جاتا ہے اسی قدر تیمم میں مسح ہوگا۔ امام شافعیؒ اور دوسرے کچھ اور بزرگوں نے کہا ہے کہ کندھوں اور بغلوں تک کا تیمم اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے ہوا تھا تو اس واقعہ کے بعد حضورؐ نے جو تیمم فرمایا تھا اس سے وہ پہلا مسح ہو گیا۔ اور اگر وہ تیمم حضورؐ کے حکم کے بغیر ہوا تھا تو محبت وہ ہے جو آپ کے حکم سے ہوا۔

۲۱۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمُهَرَّبِيُّ وَعَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ عَنِ ابْنِ ذَهَبٍ نَحْوَهُدَا الْحَدِيثِ قَالَ قَامَ الْمُسْلِمُونَ فَضَرَبُوا بِأَكْفِهِمُ التُّرَابَ وَلَمْ يَقْبِضُوا مِنَ التُّرَابِ شَيْئًا فَذَكَرْنَاهُ وَلَمْ يَذْكُرِ الْمُنَاكِبُ وَالْأَلْبَاطُ قَالَ ابْنُ اللَّيْثِ إِلَى مَا قَوْلِ الْمُزَفَّقَيْنِ۔

(ترجمہ) اوپر کی حدیث کی یہ دوسری روایت ہے جس میں یہ لفظ ہیں کہ: مسلمان اٹھے اور انہوں نے اپنی پھیلیاں مٹی پر دلیں اور مٹی کو کپڑا نہیں۔ اس روایت میں کندھوں اور بغلوں کا ذکر نہیں ہے بلکہ ابن اللیث (عبد الملک بن شعیب) نے کہنیوں کے اوپر تک کا لفظ بولا ہے۔

(شرح) مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ یہ حدیث منقطع ہے کیونکہ عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے عمار بن یاسر کو نہیں پایا امام حمادؒ نے اس حدیث کو منقطع اور موصول دونوں طرح سے روایت کیا ہے۔ جس سند میں اتصال ہے اس میں عبید اللہ بن عمارؒ کے درمیان عبد اللہ بن عباس کا واسطہ ہے۔ اور ایک سند میں عبید اللہ اپنے باپ سے اور وہ عمارؒ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النَّيْسَابُورِيُّ فِي أُخْرَيْنِ قَالُوا حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عَمَارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَسَ بِأَوَّلَاتِ الْجَيْشِ مَعَهُ عَائِشَةُ فَأَنْقَطَعَ عَقْدُ لَهَا مِنْ جَزْعِ ظَفَارِ فَحْبَسَ النَّاسُ ابْتِغَاءً عِقْدَهَا ذَلِكَ حَتَّى أَضَاءَ الْفَجْرُ وَلَيْسَ مَعَ النَّاسِ مَاءٌ فَتَغَيَّظَ عَلَيْهَا أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ حَبَسْتَ النَّاسَ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ فَأَنزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرًا عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُخْصَةً التَّطَهُّرِ بِالصَّبِغِ الطَّيِّبِ فَقَامَ الْمُسْلِمُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَرَبُوا بِأَيْدِيهِمُ الْأَرْضَ ثُمَّ رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ وَلَمْ يَقْبِضُوا مِنَ التُّرَابِ شَيْئًا فَمَسَحُوا بِهَا وَجُوهَهُمْ وَأَيْدِيَهُمْ إِلَى



الْمَنَاقِبِ وَمِنْ بَطُونٍ أَيْدِيهِمْ إِلَى الْأَبَاطِ زَادَ ابْنُ يَحْيَى فِي حَدِيثِهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ  
فِي حَدِيثِهِ وَلَا يَعْتَدِرُ هَذَا النَّاسُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ ابْنُ إِسْحَاقَ قَالَ فِيهِ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَذَكَرَ ضَرَبَتَيْنِ كَمَا ذَكَرَ يُونُسُ وَرَوَاهُ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ضَرَبَتَيْنِ  
وَقَالَ مَالِكٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمَّارٍ وَكَذَلِكَ قَالَ  
أَبُو أُوَيْسٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَشَكَ فِيهِ ابْنُ عُيَيْنَةَ قَالَ مَرَّةً عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَوْ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ اضْطَرَبَ فِيهِ وَمَرَّةً قَالَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اضْطَرَبَ فِيهِ  
وَفِي سَمَاعِهِ عَنِ الزُّهْرِيِّ شَكٌّ وَلَوْ يَذْكُرُ أَحَدٌ مِنْهُمَا الضَّرَبَتَيْنِ إِلَّا مَنْ سَمِعْتِ

(ترجمہ) عمار بن یاسر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اولات الجیش کے مقام پر رات  
کے پچھلے پہ آرام فرمایا اور آپ کے ساتھ حضرت عائشہؓ رہیں اور ان کا ایک ہار ٹوٹ گیا جو مقام ظفار کے منکوں  
کا تھا۔ ان کے ہار کی تلاش نے لوگوں کو روک دیا حتیٰ کہ فجر روشن ہو گئی اور لوگوں کے پاس پانی نہ تھا۔ پس حضرت ابوبکر  
صدیق رضی اللہ عنہ ان پر (عائشہؓ پر) ناراض ہوئے اور کہا کہ تو نے لوگوں کو روک دیا ہے اور ان کے پاس پانی نہیں، تو  
اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر پاک بھیجی سے طہارت کرنے کی رخصت نازل فرمائی۔ پس لوگ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے ساتھ اٹھے اور اپنے ہاتھ زمین پر مارے اور پھر اوپر اٹھائے اور ہاتھوں میں مٹی نہیں پکڑی اور ان کے ساتھ اپنے  
چہروں کا اور ہاتھوں کا کندھوں تک مسح کیا اور ہاتھوں کے اندر کی طرف سے بغلوں تک مسح کیا۔ زہری نے کہا کہ لوگ تیمم کے  
اس طریقے کا اعتبار نہیں کرتے۔ ابن عباسؓ سے اور زہری سے دو ضربیں مروی ہیں۔ ابن عیینہ کو عبید اللہؓ کی روایت  
میں شک ہے کہ آیا یہ عبید اللہؓ کے باپ سے ہے یا ابن عباسؓ سے لہذا یہ روایت مضطرب ہے اور کبھی عن ابیہ کہا اور کبھی  
عن ابن عباسؓ، اس میں اضطراب ہے اور اس میں بھی کہ آیا اس نے یہ روایت زہری سے سنی تھی یا نہیں۔ اور دو ضربوں  
کا ذکر صرف ان دو روایتوں میں ہے جہاں کا میں نے نام لیا ہے اور کسی نے دو ضربیں بیان نہیں کیں۔

(شرح) اولات الجیش کو امام بخاری نے ذات الجیش اور بیدار کے نام سے روایت کیا ہے، یہ مقام مدینہ سے  
بارہ میل کے فاصلے پر ہے۔ عائشہ صدیقہؓ کے جس ہار کا یہاں ذکر ہے یہ یمن کے شہر ظفار کے منکوں کا بنا ہوا تھا اور اس کی قیمت  
بارہ درہم بیان کی گئی ہے۔ اِنْ قَطَعَ کامطلب یہ ہے کہ وہ گر کر گم ہو گیا تھا۔ ابو داؤد نے بتایا ہے کہ صالح کی روایت میں  
تیمم کے لئے صرف ایک ضرب کا ذکر ہے، لیکن صالح کی روایت کو امام طحاویؒ نے بیان کیا ہے تو اس میں دو ضربوں کا ذکر ہے۔ یہ  
ابو اویسؒ جس کی روایت کا ذکر ابو داؤد نے کیا ہے امام مالک کا ہمنوی تھا۔ محدثین کو اس کی روایت میں کلام ہے۔ ابن عیینہ  
اور علی بن المدینی نے اسے ضعیف بتایا ہے۔ امام نسائیؒ اور ابوالحوام نے اسے غیر قوی کہا ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے اس کی  
دینداری کی تعریف کی ہے مگر حافظ کی خرابی کا اعتراف کیا ہے۔ ابو داؤد کے قول کے مطابق امام زہریؒ سے تیمم کی دو ضربوں  
کی روایت کرنے والے تین شخص ہیں :- یونسؒ، ابن اسحاقؒ اور معمر مگر امام بیہقی نے ان میں ابن ابی ذئب کا اضافہ کیا ہے

ابو امام طحاوی نے صالح بن کیسان کا۔ خلاصہ یہ کہ زہری کے پانچ شاگرد تیمم کی دو منہریوں کی روایت کرتے ہیں۔

۳۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأُمْبَارِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مُعْوِيَةَ الصَّرِيرِيُّ عَنِ

الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا بَيْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَابْنِ مُوسَى فَقَالَ أَبُو مُوسَى يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الرَّحْمَنُ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا أَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدْ لِمَاءَ شَهْرًا أَمَا كَانَ يَتِمِّمُهُ قَالَ لَا وَإِنْ لَمْ يَجِدْ لِمَاءَ شَهْرًا فَقَالَ أَبُو مُوسَى فَكَيْفَ تَصْنَعُونَ بِهَذِهِ الْأَيَّةِ الَّتِي فِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ فَلَمْ يَجِدْ وَامَاءً فَتِمِّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَوْ رَخَّصَ لَكُمْ فِي هَذَا الْأَوْشَكُوا إِذَا بَرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَاءُ أَنْ يَتِمِّمُوا بِالصَّعِيدِ فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى وَلَا تَبْأَكِرْهُمْ هَذَا إِلَهُ هَذَا قَالَ نَعَمْ فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَتَّارٍ لِعُسْرَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ فَأَجْنَبْتُ فَلَمْ أَجِدْ لِمَاءً فَتِمَّمْتُ رَخْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَتِمَّرُغُ الدَّائِيَةُ ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَصْنَعَ هَكَذَا فَضَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى الْأَرْضِ فَتَفَضَّهَا ثُمَّ ضَرَبَ بِشِمَالِهِ عَلَى يَمِينِهِ وَبِیَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ عَلَى الْكَفَّيْنِ ثُمَّ مَسَحَ وَجْهَهُ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ أَلَمْ تَوَعِّرْ لَمْ يَفْنَعْ لِقَوْلِ عَتَّارٍ۔

(ترجمہ) شقیق نے کہا کہ میں عبد اللہ بن مسعود اور ابو موسیٰ اشعری کے سامنے بیٹھا تھا تو ابو موسیٰ نے کہا کہ اے ابو عبد اللہ! یہ تو بتائیے کہ اگر کوئی آدمی جنبی ہو جائے اور اسے ایک ماہ تک پانی نہ ملے تو کیا وہ تیمم نہیں کر سکتا؟ عبد اللہ نے کہا کہ نہیں۔ اگرچہ وہ ایک ماہ تک بھی پانی نہ پائے۔ پس ابو موسیٰ نے کہا کہ آپ تو کچھ سورہ مائدہ کی اس آیت کا کیا مطلب لیتے ہیں؟ اگر تم پانی نہ پاؤ تو پاکی مٹی سے تیمم کر لو۔ عبد اللہ نے کہا کہ اگر انہیں اس میں رخصت دے دی جائے تو ہو سکتا ہے کہ جب پانی ٹھنڈا ہو تو بھی تیمم کر لیں؟ ابو موسیٰ نے کہا کہ تم اسے صرف اسی سبب سے ثابت دہا کرتے ہو؟ اس نے کہا کہ ہاں! ابو موسیٰ نے کہا کہ کیا آپ نے وہ بات نہیں سنی جو عتار نے حضرت عمرؓ سے کہی تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے کسی کام کو بھیجا، مجھے ہانے کی ضرورت پیش آگئی اور پانی نہ ملا تو میں نے جانور کی مانند زمین پر لوٹنیاں لگائی۔ پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ سے یہ واقعہ بیان کیا۔ آپ نے فرمایا کہ تجھے یہ کافی تھا کہ یوں کرنا اور آپ نے اپنا ماتھو زمین پر مارا پھر اسے جھاڑا پھر دائیں ہاتھ کو بائیں پر مارا اور بائیں کو دائیں پر مارا، یعنی پھیلیوں پر۔ پھر آپ نے اپنے چہرے کا مسح کیا۔ اس پر عبد اللہ نے کہا کہ کیا آپ کو معلوم نہیں کہ حضرت عمرؓ کی بات سے مطمئن نہ ہوئے تھے۔

(شرح) علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ بوقت ضرورت نماز کی صحت کی خاطر تیمم مشروع ہے اور اس میں بے ہودہ آدمی یا جنبی میں بھی کوئی فرق نہیں۔ بیان کیا گیا ہے کہ جنبی کے لئے تیمم کی مشروعیت میں حضرت عمر فاروقؓ اور عبداللہ ابن مسعودؓ کو اختلاف تھا اور یہ بھی منقول ہے کہ ان دونوں حضرات نے اس نزع کر لیا تھا۔ کہتے ہیں کہ ابراہیم نخعیؒ کا یہی مسلک تھا کہ جنبی کو تیمم جائز نہیں۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عبداللہ بن مسعودؓ مصلحت کی خاطر جنبی کے لئے تیمم کے جواز کو عوام تک پھیلا نا نہ چاہتے تھے ورنہ دراصل ان کا مسلک یہ نہ تھا۔ یوں نظر آتا ہے کہ ابو موسیٰ اشعریؓ کو جب پتہ چلا کہ عبداللہ جنبی کیلئے تیمم کے قائل نہیں تو اس وقت انہوں نے عبداللہؓ سے یہ مناظرہ کیا تھا۔ ابو موسیٰ نے سورہ مائدہ کی جس آیت کا حوالہ دیا تھا وہ جنبی کے لئے تیمم کو جائز قرار دیتی ہے کیونکہ: **أَوْ لَمْ يَسْتَطِعْهُ الْوَسْطَاءُ** کا لفظ جماع کا کنایہ ہے۔

مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ اس حدیث میں تقدیم و تاخیر ہو گئی ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ ابو موسیٰؓ نے پہلے عمارؓ والا دہ بیان کیا مگر عبداللہؓ نے اسے یہ کہہ کر رد کر دیا کہ: کیا تمہیں معلوم نہیں کہ حضرت عمرؓ عمارؓ کی بات سنے بے طاعت نہیں ہوتے تھے؟ پھر ابو موسیٰؓ نے دوسری دلیل پیش کی کہ سورہ مائدہ کی آیت بتاتی ہے کہ جنبی کیلئے تیمم جائز ہے۔ عبداللہؓ نے یہ دلیل قبول کر لی مگر یہ کہا کہ اگر عوام کو اس کی اجازت دی گئی تو وہ اس سے غلط فائدہ اٹھائیں گے، امام بخاریؒ نے اس حدیث کو اسی ترتیب سے بروایت شخص بن غیاث عن الاعمش عن شقیق بیان کیا ہے اور یہی بخاریؒ والی ترتیب صحیح ہے۔ ورنہ یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ جب عبداللہؓ نے ابو موسیٰؓ کا استدلال تسلیم کر لیا تو پھر انہیں عمارؓ والی حدیث پیش کرنے کی کیا ضرورت پیش آئی تھی؟

علمائے امت کا اس امر میں اختلاف ہوا ہے کہ آیا تیمم ایک ضرب ہے یا دو یا تین ضربیں؟ اور تیمم میں کمال عقول کا کس کمال تک ہے؟ آیا صرف ہتھیلیوں تک یا کہنیوں تک یا بغلوں تک یا بخلوں تک تیمم کا قول زہریؒ کے سوا اور کسی کا نہیں۔ تیمم کے ایک ضرب ہونے کا مسلک عطاء، نکول، اوزاعی، احمد بن حنبل، اسحاق اور بقول ابن المنذر رحمہم کو اور عامرہ محمد ثین کا ہے۔ دو ضرب ہونے کا مسلک فقہاء میں سے سفیان ثوریؒ، مالکؒ، ابو حنیفہؒ، ابن المبارکؒ اور شافعیؒ کا ہے۔ صحابہؓ میں یہی مسلک ابن عمرؓ اور جابرؓ کا ہے اور تابعین میں سے ابراہیم نخعیؒ اور حسن بصریؒ کا ہے۔ اور سعید بن المسیبؒ اور ابن سیرینؒ کا یہ مذہب ہے کہ تیمم کے لئے تین ضربیں ہیں۔ ایک ضرب ہتھیلیوں کے لئے دوسری ضرب چہرے کے لئے اور تیسری بازوؤں کے لئے۔ پہلا فرق جو تیمم کی ایک ضرب کا قائل ہے اس کا استدلال زیر نظر حدیث سے اور اسی قسم کی اور صحیح احادیث سے ہے جسکی صحت پر اتفاق ہے۔ دوسرا فرق جو دو ضرب کا قائل ہے اس نے بہت سی ان احادیث سے استدلال کیا ہے جن میں دو ضربوں کا ذکر ہے۔ اس استدلال کو جاننے کے لئے چند مقامات کی ضرورت ہے۔ پہلا مقدمہ یہ کہ کسی چیز کا مذکور نہ ہونا اور اس کی خاموشی اس کی نفی پر دلالت نہیں کرتی۔ اسی طرح جب عدد کا ذکر ہو تو اس کا رد پر والے عدد کی نفی نہیں ہوتی کیونکہ عدد کا مفہوم غیر معتبر ہے۔ دوسرا مقدمہ یہ کہ جب زیادتی اور اضافہ ثابت شدہ احادیث کے منافی نہ ہو تو وہ قابل قبول ہوتا ہے۔ تیسرا مقدمہ یہ کہ ضعیف روایات کے طرق اور سندیں زیادہ ہوں تو ان میں قوت آجاتی ہے۔ اور وہ قابل استدلال ہو جاتی ہے حتیٰ کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ راویوں کے ضعف کے باوجود وہ قوت اور شہرت کے درجے تک بھی پہنچ جاتی ہیں۔ چوتھا مقدمہ یہ کہ حدیث کو جب ایک ثقہ راوی مرفوعاً روایت کرے اور ایک یا کئی ثقہ راوی موقوف روایت کریں تو ان کے موقوف کرنے کے باعث پہلے ثقہ راوی کی مرفوع روایت میں ضعف نہیں آجاتا کیونکہ وہ ثقہ کا اضافہ ہے اور ثقہ کا اضافہ مقبول ہے، مگر یہ کہ کوئی قرینہ اس روایت کے شاذ ہونے پر دلالت کرے، کیونکہ راوی کبھی تو حدیث کو بیان کرنے کی غرض سے اسے مرفوع روایت کرتا ہے اور کبھی فتویٰ دینے

کی خاطر موقوف کر دیتا ہے۔ پس اس روایت کے مرفوع اور موقوف ہونے میں کوئی منافات نہیں ہوتی۔ پس محدثین کا یہ قول کہ ”حدیث کا موقوف ہونا ہی درست ہے“ حالانکہ وہ ایک صحیح طریقے سے مرفوع روایت ہوئی ہے، سو یہ قول قابل تسلیم نہیں ہے۔

مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ ان مقدمات کے بیان کے بعد اب ہم اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے کہتے ہیں کہ ہر گنا ایک ضرب التیمم کے ثابت کرنے والی حدیث صحیح بخاری میں نہیں ملی۔ مسلم میں اعمش کی روایت میں ہے (ثُمَّ حَضَرَ بِمَيْدَانِهِ) اور ایک نسخہ اس کا یہ ہے: بِمَيْدَانِهِ إِلَى الْأَرْضِ۔ دو نسخے کی بناء پر جس میں صرف ایک ہاتھ مارنے کا ذکر ہے، یہ روایت اس بات کی واضح دلیل ہے کہ اس سے مراد ضرب اور مسح کا طریقہ بیان کرنا ہے نہ کہ وہ سب کچھ جس سے تیمم حاصل ہوتا ہے۔ اسی طرح اس حدیث کا لفظ: ثُمَّ فَسَمِ الشَّمَا عَلَى التَّمِيمِ بھی یہ بتاتا ہے کہ اس سے مقصود تیمم کی اجمالی صورت کا بیان ہے۔ اسی طرح: وَظَاهِرُ كَفِّهِ كَالْفَرْجِ بھی یہی بتاتا ہے کیونکہ مسلم کی روایت میں دونوں ہتھیلیوں کی کفایت کا لفظ ہے اور بخاری میں دونوں ہتھیلیوں میں سے ایک کی کفایت کا۔ ورنہ ماننا پڑے گا کہ تیمم میں صرف ایک ہاتھ کی پشت پر یا دونوں کی پشت پر ہی مسح کیا جانا واجب ہے۔ پوری ہتھیلیاں یعنی اندر اور باہر دونوں طرف سے کسی صحیح صریح روایت میں نہیں آئیں، اور یہ کسی کا بھی مذہب نہیں ہے کہ ایک یا دونوں ہتھیلیوں کی صرف پشت پر ہی مسح ہو۔ مسلم کی دوسری روایت میں ہے: اعمش نے عبد الواحد سے روایت کیا یہ لفظ جس کی: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دو ہاتھ زمین پر ماسے اور ان میں بھونک ماری۔ بخاری کی روایت میں ہے کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں ہتھیلیوں کو زمین پر مارا اور پھر ان میں بھونک ماری، پھر ان کے ساتھ اپنے چہرے اور ہتھیلیوں کا مسح کیا۔ بخاری کی ایک اور روایت میں ہے کہ: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ زمین پر مارا پھر اپنے چہرے اور ہتھیلیوں کا مسح کیا۔ بخاری کی ایک اور روایت میں ہے کہ: حضور نے فرمایا کہ تمہارے لئے یوں کرنا کافی تھا اور آپ نے اپنا ہاتھ ایک بار زمین پر مارا پھر اس کے ساتھ اپنی ہتھیلی کی پشت بائیں ہاتھ سے چھوئی یا بائیں ہاتھ کی پشت اپنی ہتھیلی سے چھوئی۔ بخاری کی ایک اور روایت باب التیمم میں ہے کہ حضور نے فرمایا: تمہیں یوں کرنا کافی تھا اور آپ نے اپنا چہرہ اور دونوں ہتھیلیاں ایک بار چھوئیں۔ بخاری کی اس روایت میں وحدۃ کا ذکر تو ہے مگر ایک ضرب یا دو ضرب کا ذکر نہیں ہے، لیکن حافظ ابن حجر کی شرح کے مطابق اس کا معنی یہ ہے کہ چہرے اور ہاتھوں کو اکٹھا مسح کیا۔ لیکن شاید امام بخاریؒ نے اس سے ایک ضرب سمجھا۔ ہم کہتے ہیں کہ ہم یہ تسلیم نہیں کرتے کہ اس سے مراد ایک ضرب ہے بلکہ احتمال اس بات کا بھی ہے کہ ہاتھوں کو اور چہرے کو اکٹھا مسح کرنا مراد ہو۔ یعنی دو بار یا تین بار مسح نہیں کیا بلکہ صرف ایک بار کیا تھا۔ پس اس سے ضرب کی وحدت پر استدلال نہیں ہو سکتا۔

جن روایات کا ذکر اوپر ہوا ہے ان سے بھی استدلال جائز نہیں کیونکہ جن روایات میں وحدت کی صراحت ہے وہ اکثر زیادہ کی نفی نہیں کرتیں۔ اسی طرح وہ روایات جن میں ضربہ کا ذکر تو ہے مگر وحدت کا نہیں جیسا کہ بخاری میں ہے: وَحَدَّثَنَا بِكَفِّهِ ضَرْبَةً، پس یہ روایات بھی زیادہ کی نفی نہیں کرتیں آلیہ کہ مفہوم سے استدلال کیا جائے، اور ایسا استدلال صحیح پر حجت نہیں ہو سکتا۔

اب وہ روایات جن میں دو ضربوں کا ذکر ہے معارضے سے سالم رہ گئیں۔ ان میں سے ایک تو وہ ہے جسے ابو داؤد نے

یونس عن ابن شہاب عن حدیث عمار روایت کیا ہے کہ انہوں نے مٹی پر ہاتھ مارے پھر اپنے چہرہ کا ایک بال مسح کیا پھر دوبارہ انہوں نے اپنی ہتھیلیاں مٹی پر ماریں اور ہاتھوں کا مسح کندھوں اور بغلوں تک کیا۔ اسی طرح ابوداؤد نے ابن عباس سے دو ضربیں روایت کی ہیں اور عمر نے زہری سے دو ضربیوں کی روایت کی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اسی طرح ابن ابی ذئب نے بھی زہری سے روایت کی ہے یہی حق کی روایت میں حضرت عبداللہؓ سے دو ضربیوں کا بیان ہے یہ روایات بتاتی ہیں کہ صحابہؓ نے قرآن کی آیت کا یہی مطلب سمجھا تھا کہ انہیں چہرے اور ہاتھوں کے مسح کا حکم دیا گیا ہے مگر یہ نہیں جانتے تھے کہ ہاتھوں کی مقدار کہنیوں تک ہے یا کندھوں اور بغلوں تک۔ اور انہیں یہ بھی معلوم تھا کہ انہیں دو ضربیوں کا حکم دیا گیا ہے ایک ضرب چہرے کے لئے اور دوسری ہاتھوں کے لئے۔ شوکانی نے کہا ہے کہ طبرانی نے معجم اوسط میں اور کبیر میں روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمارؓ بن یاسر سے فرمایا تھا: ”تجھے ایک ضرب چہرے کے لئے اور ایک ضرب ہتھیلیوں کے لئے کافی ہے۔“ اور اس کی سندیں ابراہیم بن محمد ہے جو ضعیف ہے گو وہ امام شافعیؒ کے نزدیک مجتہد ہے۔ مولانا نے فرمایا ہیں کہ حافظ ابن حجرؒ نے تہذیب التہذیب میں کہا ہے کہ ربیع نے کہا ”میں نے شافعیؒ کو یہ کہتے سنا کہ ابراہیم بن محمدؒ بن ابی یحییٰؒ فرمایا تھا“ ربیع سے کہا گیا کہ پھر امام شافعیؒ نے اس سے روایت کیوں لی؟ ربیع نے کہا کہ شافعیؒ نے کہا کرتے تھے کہ: ”ابراہیم کا دود سے یا آسمان سے گزرا مجھے اس سے زیادہ پسند ہے کہ وہ جھوٹے بولے اور وہ حدیث میں ثقہ تھا“ امام شافعیؒ کے علاوہ حمران ابن الاصبہانی اور ابن عقدہ اور ابن عدی نے بھی اس کی تعریف کی ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ کتاب اختلاف الحدیث میں امام شافعیؒ کا قول ہے کہ ابراہیم محمد بن ابی یحییٰؒ، در راوردی سے بڑا حافظ تھا۔

دو ضربیوں کی روایات میں سے ایک وہ ہے جسے امام طحاویؒ وغیرہ نے اسلحہ تیسری سے روایت کیا ہے کہ اپنے اسلحہ سے فرمایا: ”اٹھو اور پاک مٹی سے دو ضربیں لگا کر تیمم کرو“ ایک ضرب چہرے کیلئے اور ایک ضرب بازوؤں کے ظاہر باطن کے لئے“ بقول شوکانی اس کی سند میں ربیع بدر راودی ضعیف ہے۔ دارقطنی نے کہا کہ وہ ضعیف ہے مگر اس روایت میں متفرق نہیں ہے اور لوگ بھی اس کے ساتھ ہیں۔

ان روایات میں سے ابن عمرؓ کی روایت بھی ہے جو مرفوعہ و موقوفہ دونوں طرح آئی ہے۔ مرفوعہ دارقطنی میں ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تیمم کی دو ضربیں ہیں ایک ضرب چہرے کے لئے اور ایک ضرب ہاتھوں کے لئے کہنیوں سمیت۔“ علی بن ظبیان نے اسے مرفوعاً روایت کیا ہے اور یحییٰ بن سعید القطان اور یحییٰ بن سعید القطان اور یحییٰ بن سعید القطان وغیرہ نے مرفوعاً اور یہی درست ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ بقول شوکانی اس کی سند میں علی بن ظبیان ہے جسے حافظ ابن حجرؒ نے ضعیف کہا ہے، اسے قطان اور ابن معین اور دیگر کئی لوگوں نے ضعیف کہا ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے تہذیب التہذیب میں اس کا حال بیان کر کے بعد از یادہ ترجمہ میں سے اس کی تضعیف نقل کرنے کے بعد کہا ہے کہ طلحہ بن محمد بن جعفر نے کہا کہ علی بن ظبیان ایک جلیل القدر آدمی دیندار متواضع فقہ کے اچھے علم والا، ابو حنیفہؒ کے صحابہ میں سے تھا۔ فیصلے کے باب میں سخت تھا۔ ہارون الرشید نے اسے حاکم بنایا تھا۔ اور حاکم نے متدرک میں اس کی حدیث تیمم کے بارے میں بیان کی ہے اور کہا ہے کہ یہ شخص راست باز تھا۔ پھر حاکم نے ابن حجرؒ کی روایت بیان کی ہے جس میں ہے کہ تیمم کی دو ضربیں ہیں ایک چہرے کے لئے اور ایک کہنیوں سمیت ہاتھوں کے لئے۔ یہ موقوفہ روایت مرفوعہ کے حکم میں ہے کہ اس میں رکن اور اجتہاد کا ذکر نہ ملتا ہے۔ ممکن ہے ابن عمرؓ نے بھی اسے مرفوعہ بیان کیا ہو اور

کبھی بطور فتویٰ اس کا ذکر کیا ہو۔

ابن عمرؓ کی تیمم کے باب میں ایک مرفوع حدیث بھی ہے جسے دارقطنی نے اپنی سند سے سلیمان بن ارقم عن الزہری عن صالح بن ابیہ بیان کیا ہے۔ ابن عمرؓ نے فرمایا کہ ہم لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دو ضربوں سے تیمم کیا۔ ایک ضرب چہرے کے لئے اور دوسری ضرب کہنیوں سمیت ہاتھوں کے لئے۔ دارقطنی نے کہا کہ سلیمان بن ارقم اور سلیمان بن ابی داؤد ضعیف ہیں۔

تیمم کی روایات میں جابرؓ کی مرفوع و موقوف حدیث بھی ہے۔ مرفوع حدیث دارقطنی میں ہے جس میں حضورؐ کا یہ ارشاد نقل ہوا ہے کہ: تیمم ایک ضرب چہرے کے لئے اور ایک ضرب بازوؤں کے لئے کہنیوں تک ہے۔ دارقطنی نے کہا کہ اس کے سب راوی ثقہ ہیں اور صحیح یہ ہے کہ یہ روایت موقوف ہے شیخ شمس الحق نے دارقطنی کے حاشیے پر لکھا ہے کہ اس کے سب راوی ثقہ ہیں۔ حاکم نے بھی اسے صحیح الاسناد کہا ہے۔ ابن الجوزی نے تحقیق میں کہا ہے کہ ایک راوی عثمان بن محمد متکلم فیہ ہے۔ صاحب تنقیح نے شیخ تقی الدین کی متابعت میں کہا ہے کہ ابن الجوزی کا کلام غیر مقبول ہے کیونکہ اس نے یہ کہیں بتایا کہ عثمان میں کلام کرنے والا کون ہے حالانکہ ابوداؤد اور ابویوسف ابنی عامر نے اس سے روایت کی ہے اور ابن ابی حاتم نے اس کا ذکر اپنی کتاب میں کسی جرح و تعدیل کے بغیر کیا ہے۔ ذہبی نے کہا ہے کہ اس میں ذرا نرمی پائی جاتی ہے۔ علامہ عینی نے کہا کہ اس حدیث کو بہت سی روایت کی گئی ہے اور کہا ہے کہ اس کی سند صحیح ہے۔ ذہبی نے بھی کہا کہ اس کی سند صحیح ہے اور جو کہے کہ صحیح نہیں ہے اس کی بات کی طرف التفات نہ کیا جائے۔

ان احادیث میں سے بہت سی ابن عمرؓ کی مرفوع روایت ہے کہ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے تیمم کا طریقہ یوں بتایا، آپ نے اپنے دونوں ہاتھ ملے اور ان سے ایک مرتبہ اپنے چہرے کا مسح کیا پھر دوبارہ ہاتھ ملے اور ہاتھوں کا کہنیوں سمیت مسح کیا۔ یہ ہتی نے کہا کہ بعض حفاظ نے اس حدیث کے مرفوع ہونے سے انکار کیا ہے اور کئی لوگوں نے اسے ابن عمرؓ کا فعل ہونے کی حیثیت سے روایت کیا ہے۔ پھر بہت سی یزید بن ابیہامہ سے ابن عمرؓ کی حدیث روایت کی ہے جس میں ہے کہ حضورؐ رفع جہت سے تشریف لائے اور الخ بہت سی روایت کی ہے کہ یہ روایت اوپر والی روایت کی شاخ ہے لیکن اس میں صرف بازوؤں کا ذکر ہے کہنیوں کا لفظ نہیں آیا۔

ان احادیث میں سے ابوہریرہؓ کی روایت بھی ہے جسے امام احمد نے بیان کیا ہے۔ اس کا مضمون یہ ہے کہ کچھ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا کہ ہم لوگ مہراؤں میں رہتے ہیں اور ایک ایک دو دو ماہ تک پانی نہیں پلتے اور ہم میں مہی مرد اور خائفہ اور نفاس والی عورتیں بھی ہوتی ہیں حضورؐ نے فرمایا کہ زمین سے کام لو۔ پھر آپؐ نے زمین پر ایک ضرب لگائی، اور پھر دوسری ضرب لگائی اور اس سے کہنیوں سمیت بازوؤں کا مسح کیا۔ ابن ابیہامہ نے فتح القدیر میں کہا کہ اس حدیث کا راوی محمد بن المنثنی ہے جسے احمد اور ابن مہین وغیرہ نے ضعیف کہا ہے۔ اور ابویعلیٰ نے اسے ابن ابیہامہ کی روایت سے بیان کیا ہے اور وہ بھی ضعیف ہے اور مجمع طبرانی اوسط میں اس کا ایک اور طریق بھی ہے جس میں ابن ابیہامہ بن یزید ہے جو ضعیف ہے ان احادیث میں سے حضرت عائشہ صدیقہؓ کی مرفوع روایت بھی ہے کہ: تیمم کی وضو میں ہیں ایک چہرے کے لئے اور ایک کہنیوں سمیت بازوؤں کے لئے۔ اسے ہزار نے نقل کیا ہے۔ اس میں بقول علامہ عینی خیر بن خیر ایک ضعیف راوی ہے جسے ابو حاتم اور ابوزرعمہ نے ضعیف کہا ہے۔ مولانا سہا بن پوری نے کہا کہ حافظ ابن حجر کے بیان کے مطابق دارقطنی عسکری بن معین

بخاری نے اسے لائق اعتبار قرار دیا ہے۔ ابن ماجہ نے اس کی ایک روایت بیان کی ہے۔

ان میں سے ابو امامہؓ کی مرفوع حدیث بھی ہے جسے طبرانی نے روایت کیا ہے کہ: تیمم کی دو ضربیں ہیں، ایک چہرے کے لئے اور ایک کہنیوں سمیت بازوؤں کے لئے۔ اس میں جعفر بن زبیر راوی بقول شعبہ واضع حدیث تھا۔ ابن حجر نے تقریب میں کہا کہ وہ متروک الحدیث ہے مگر فی نفسہ نیک تھا۔ ابو داؤد نے اسے بھلے لوگوں میں شمار کیا ہے مگر اس کی حدیث نہیں لکھی۔ ابن ماجہ نے اس کی ایک حدیث روایت کی ہے۔

تیمم کی دو ضربوں کے قائل قرآن سے بھی استدلال کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَآيْدِيكُمْ مِنْهُ۔ گویا چہرے اور ہاتھوں کا مسح ماموسہ ہوا اور پانی سے وضو کی صورت میں ان دو اعضا کے لئے ایک ہی پانی کا استعمال جائز نہیں۔ تیمم وضو کا قائم مقام ہے۔ پس جب اصل میں ایسا نہیں تو اس کے نائیب میں بھی ایک ہی مٹی کا استعمال دونوں اعضا کیلئے جائز نہیں ہے۔ نقص میں گو عبارتہ النقص کے طور پر تکرار ثابت نہیں مگر دلالتہ النقص سے منکرانہ ثبوت نکلتا ہے۔ یہ نقص کے مقابلے میں قیاس بھی نہیں کہلا سکتا کیونکہ نقص میں تو مسح کے ساتھ دونوں اعضا کا احاطہ بھی ثابت نہیں، یہ بھی وضو کا قائم مقام ہونے کی حیثیت سے تیمم میں ثابت کیا جاتا ہے۔

تیمم کی دو ضربوں کے باب میں صحابہؓ اور تابعین سے بہت سے آثار منقول ہیں۔ انہیں بیان کرنا باعث تطویل ہے۔ جہاں تک دوسرے اختلافات تعلق ہے یعنی محل مسح کا اختلاف۔ سو اکثر علما و کسے نزدیک تیمم دو ضربوں میں ہے ایک چہرے کے لئے اور دوسری کہنیوں سمیت ہاتھوں کے لئے۔ ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب مالکؒ اور ان کے اصحاب شافعیؒ اور ان کے اصحاب اور لیثؒ بن سعد کا یہی قول ہے۔ مگر مالکؒ کے نزدیک گٹوں تک فرض اور کہنیوں تک مختار و مستحب ہے۔ حننؒ بن حمی اور ابن ابی السلی نے کہا کہ دونوں ضربوں میں سے ہر ایک کے ساتھ چہرے اور کہنیوں سمیت بازوؤں کا مسح کیا جائے۔ خطابی نے کہا کہ اہل علم میں سے کسی اور کا قول نہیں۔ ابن سیرینؒ نے کہا کہ تیمم کی تین ضربیں ہیں۔ ایک چہرے کے لئے دوسری بازوؤں کے لئے اور تیسری پھر ان دونوں کے لئے کٹھی یہ قول بدائع میں منقول ہے۔ زہری نے کہا کہ ہاتھوں کا بھی تیمم کیا جائے۔ اور علما کے ایک گروہ نے چار ضربوں کا بھی ذکر کیا ہے۔ دو ضربیں چہرے کے لئے اور دو بازوؤں کے لئے مگر شدت میں اس کی کوئی اصل نہیں ہے۔ بعض علما نے جنبی کے لئے کتھوں تک اور غیر جنبی کے لئے گٹوں تک کا مسح بتایا ہے مگر یہ ایک ضعیف قول ہے۔ ابن سیرینؒ سے ایک روایت میں ایک ضرب چہرے کے لئے، دوسری ضرب ہتھیلیوں کے لئے اور تیسری بازوؤں کے لئے منقول ہے۔

جن لوگوں کے نزدیک مسح کا محل چہرہ اور صرف ہتھیلیاں ہیں، ان کا استدلال عمارؓ کی حدیث سے ہے جس میں یہ لفظ ہیں کہ: ”پھر دونوں ہاتھوں سے ہتھیلیوں اور چہرے کا مسح کیا“ اور عمارؓ کے قہص میں حضورؐ کا ارشاد: ”تیرے لئے چہرہ اور دونوں ہتھیلیاں کافی ہیں“ حافظ ابن حجرؒ نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ تیمم کے طریقے میں وارد ہونے والی احادیث میں سے ابو جہیمؒ اور عمارؓ کی حدیث کے سوا کوئی صحیح نہیں۔ ان کے علاوہ یا تو ضعیف ہیں یا ان کے مرفوع و موقوف ہونے میں اختلاف ہے مگر راجح یہی ہے کہ وہ مرفوع نہیں۔ ابو جہیمؒ کی حدیث میں ہاتھوں کے بالے میں اجمال ہے۔ عمارؓ کی حدیث بخاری اور مسلم میں ہتھیلیوں کے ذکر سے وارد ہیں اور سنن میں بازوؤں کے ذکر کے ساتھ۔ ایک روایت میں نصف بازو کا لفظ بھی ہے۔ ایک روایت میں ہاتھوں تک کا لفظ بھی ہے۔ امام شافعیؒ وغیرہ نے کہا ہے کہ اگر یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے ہوا تھا تو اس کے بعد ہر تیمم جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے صحیح طور پر ثابت ہوا وہ اس کا نسخہ ہے، اور اگر آپؐ کے حکم کے بغیر ہوا تھا تو دلیل وہی ہے

جس کا آپ نے حکم دیا ہو۔ علامہ عینی نے کہا کہ حافظ ابن حجر کا یہ کہنا کہ ابو جہیم اور عمارؓ کی حدیث کے سوا کوئی حدیث صحیح نہیں، غیر مسلم ہے کیونکہ جابرؓ سے مرفوع روایت میں ہے کہ تیمم کی دو ضربیں ہیں ایک چہرے کے لئے اور دوسری ہاتھوں کے لئے کہیںوں سمیت، حاکم نے اس کی سند کو صحیح قرار دیا ہے اور ذہبی نے کہا کہ اس کی سند صحیح ہے اور اس کے خلاف کہنے والے کا قول التفات کے قابل نہیں۔ اگر کہو کہ ایک جماعت نے اسے موقوف روایت کیا ہے تو میں کہوں گا کہ دفع نیادہ قویٰ اور زیادہ ثابت ہے کیونکہ وہ دو طریقوں سے مستند ہوتا ہے۔ حافظ کا یہ قول بھی صحیح نہیں کہ ابو جہیمؓ کی حدیث میں "یدیں" کا لفظ محمل آیا ہے۔ یہ محمل نہیں کیونکہ اس پر اجمال کی تعریف صادق نہیں آتی۔ بلکہ یہ مطلق ہے جو "کفین" اور "مرفقین" اور اس کے اوپر تک کے لئے بھی بولا جاتا ہے لیکن دارقطنی کی روایت نے اس کی تخصیص و تفسیر کر دی ہے کیونکہ اس میں یہ لفظ ہیں: "پس حضورؐ نے اپنے چہرے اور بازوؤں کا مسح کیا" اگر کوئی کہے کہ حافظ نے محمل سے مراد لغوی اجمال لیا ہے نہ کہ اصطلاحی، تو میں کہتا ہوں کہ اگر ایسا ہے تو دارقطنی کی حدیث نے اس کی وضاحت کر دی ہے اور اسے کھول دیا ہے۔

مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ ہم اوپر عرض کر چکے ہیں کہ عمارؓ کی حدیث کے الفاظ مختلف ہیں۔ ایک حدیث میں ہے کہ: "پھر حضورؐ نے اپنے ہاتھوں سے چہرے اور ہتھیلیوں کا مسح کیا" دوسری روایت میں ہے کہ: "تیرے لئے چہرہ اور ہتھیلیاں کافی ہیں"۔ ان دونوں حدیثوں میں تو ہاتھوں کی ہتھیلیوں اور چہرے کا ذکر ہے مگر ایک اور حدیث میں ہے کہ: "حضورؐ نے اپنی ہتھیلی زمین پر باری پھر ہاتھوں کو چھانڈا پھر بائیں ہاتھ سے دائیں ہتھیلی کی پشت پر بائیں کی ہتھیلی کی پشت پر اپنی ہتھیلی سے مسح کیا پھر ان دونوں سے چہرے کا مسح کیا" اور بخاری کی ایک اور روایت میں ہے کہ: "حضورؐ نے اپنا ہاتھ زمین پر مارا پھر اپنے چہرے اور ہتھیلیوں کا مسح کیا" پس بخاری کی روایات میں اختلاف ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مسح کا آلہ ایک تھا یا دو۔ جس روایت میں ہے کہ آپؐ نے دونوں ہتھیلیاں زمین پر بائیں اس سے معلوم ہوا کہ آلہ مسح دونوں ہتھیلیاں تھیں جس روایت میں ایک ہتھیلی یا ایک ہاتھ ماننے کا ذکر ہے اُن سے معلوم ہوا کہ آلہ مسح ایک تھا۔ اسی قسم کا اختلاف محل مسح ہوا ہے کسی روایت میں ہے کہ آپؐ نے چہرے اور دونوں ہتھیلیوں کا مسح کیا کسی میں ہے کہ ہتھیلی کی پشت پر بائیں ہاتھ سے یا بائیں کی پشت پر ہتھیلی سے مسح فرمایا۔ پس ان روایات سے یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ تیمم کرنے والا کم از کم ایک ہاتھ سے دونوں ہتھیلیوں کی پشت پر اس طرح مسح کرے کہ دائیں سے بائیں ہتھیلی کی پشت پر اور بائیں ہاتھ سے دائیں ہتھیلی کی پشت پر۔ بلکہ ایک روایت کا لفظ آؤ یہ بتاتا ہے کہ وہ کم از کم ایک ہاتھ سے دوسرے کی ہتھیلی کی پشت پر مسح کرے۔ لیکن جن روایات میں دونوں ہتھیلیوں کا مسح آیا ہے تو ان کی یہ تاویل ممکن ہے کہ، دونوں ہتھیلیوں کی پشت پر مسح کرے۔ یا یوں کہا جائے کہ تیمم میں جو کم از کم مسح کافی ہے وہ ایک ہاتھ سے دونوں ہتھیلیوں کی پشت پر ہے یا ایک ہتھیلی کی پشت پر، جہاں تک دونوں ہتھیلیوں کے ظاہر و باطن کے مسح کا تعلق ہے اس میں اسے اختیار ہے۔ پس یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ صحیح حدیث صحیح حدیث پکارنے والوں نے ان صریح اور صحیح احادیث کو چھوڑ کر ہتھیلیوں کا اندازہ باہر سے مسح کرنا کیسے واجب قرار دیا ہے؟ اگر وہ یہ عقیدہ کریں کہ اس فعل سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مراد یہ تھی کہ ضرب کا طریقہ بتائیں، سارا تیمم مٹاؤ نہ تھا۔ سو یہی بات تو ہماری مراد کو پورا کرتی ہے بلکہ اس سے کہیںوں تک مسح کا لازم ہونا ثابت ہوتا ہے کیونکہ اس کے بغیر ہتھیلیوں کے ظاہر و باطن کا مسح لازم ہونا ثابت نہیں ہو سکتا۔

جس لوگوں نے تیمم میں چہرے اور دونوں بازوؤں کا کہیںوں سمیت مسح واجب کہا ہے، ان کا استدلال بہت سی



احادیث سے ہے۔ ایک تو ابوالجہیم بن صہبہ انصاری کی حدیث ہے جو مسلم اور ابوداؤد میں ہے کہ حضورؐ نے چہرے اور دونوں ہاتھوں کا مسح کر کے سلام کا جواب دیا۔ دارقطنی اور ابی ہریرہؓ نے یہی حدیث یوں روایت کی ہے کہ چہرے اور بازوؤں کا مسح فرمایا۔ پھر بہرہیقی نے ایک منقطع حدیث بیان کی اور اسے اوپر کی حدیث کا شاہد قرار دیا، اس میں بھی چہرے اور بازوؤں کا ذکر ہے۔ دارقطنی کی حدیث جس میں یہی ابوالجہیمؓ والا واقعہ آیا ہے، اس میں چہرے اور دونوں بازوؤں کا کہنیوں سمیت ذکر ہے اور واضح طور پر دو ضربوں کا بیان ہے۔ دارقطنی کی ان روایات سے پتہ چلتا ہے کہ مسلم اور ابوداؤد کی روایتوں میں جو یدید کا لفظ ہے اس سے مراد "کہنیوں تک بازو ہیں۔ اسی طرح ابن عمرؓ کی حدیث جو ابوداؤد وغیرہ نے روایت کی ہے اس میں بھی دو ضربوں کے ساتھ چہرے اور بازوؤں کا ذکر ہے۔ محمد بن ثابت اس حدیث کے راوی کو ابوداؤد نے منکر اور ابن معین، ابو حاتم، بخاری اور احمد نے ضعیف قرار دیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ حافظ ابن حجرؒ نے تہذیب التہذیب میں اس راوی کو بقول محمد بن سلیمان اور احمد بن عبد اللہ علی ثقہ قرار دیا ہے۔ عثمان دارمی نے ابن معین سے نقل کیا کہ اس راوی میں کوئی حرج نہیں۔ بہرہیقی نے کہا ہے کہ جس روایت کو نوٹوں کا کہا گیا ہے وہ فقط ابن عمرؓ کا فعل ہے، جہاں تک اس روایت کا تعلق ہے جس میں ایک شخص کے سلام کا اور حضورؐ کے بعد از تیمم جواب کا ذکر ہے یہ مشہور قصہ ہے جو ابوالجہیمؓ نے حضورؐ سے منسوب کر کے بیان کیا ہے۔ اور اس کی روایت دیگر صحابہ سے بھی ثابت ہے۔ جابرؓ کی حدیث جس میں دو ضربوں کا اور چہرے اور کہنیوں سمیت بازوؤں کا ذکر ہے بقول دارقطنی صحیح ہے، اس کے سب راوی ثقہ ہیں۔ اس کی تصحیح حاکم اور ذہبی نے بھی کی ہے۔ یہ حدیث صحیح اور صریح ہے جس سے تیمم میں چہرے اور بازوؤں کا مسح کہنیوں سمیت دو ضربوں کے ساتھ ثابت ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ وہ احادیث جنہیں ضعیف کہا گیا ہے وہ اس کی مؤید ہیں۔ اگر یہ صریح صحیح حدیث نہ ہوتی تب بھی بہت سی ضعیف روایات جو اس مضمون کی ہیں ان میں کثرت کے باعث قوت پیدا ہو جاتی ہے۔

آیت قرآنی میں اَیَّدَیْکُمُ کالْفِطْرِ، یعنی اللہ تعالیٰ نے ید کے مسح کا حکم فرمایا ہے۔ اس میں تفسیر صرف کسی دلیل سے ہی ہو سکتی ہے جن احادیث میں ایک "تفصیلی کی پشت یا دو تفصیلیاں" داد ہے، ان میں یہ احتمال ہے کہ صورتِ ضرب کا بیان کیا گیا ہے یا مقامِ مسح کا۔ مگر جب احتمال پیدا ہو گیا تو استدلال نہ رہا۔ جن احادیث میں کہنیوں تک کا ذکر ہے ان میں یہ احتمال نہیں لہذا اسی کو لینا بہتر ہے اور یہ قیاس کے مطابق بھی ہے کیونکہ تیمم وضو کا قائم مقام ہے۔ وضو میں ہاتھوں کی حدیث "مراۃ" تک ہے۔ لہذا اسی پر قیاس کر کے تیمم میں بھی مد ہوگی۔ جہاں تک کہنیوں کے اوپر کا تعلق ہے وہ اجماع کے باعث خارج ہو گیا ہے۔ امام خطابیؒ کا قول ہے کہ کوئی یہ نہیں کہہ سکتا کہ وضو کے توجہ اعضاء، ہیں مگر تیمم کے صرف دو، لہذا قیاس غلط ہوا، ہم کہتے ہیں کہ جن دو کو اللہ تعالیٰ نے خود ساقط کر دیلے ہے ان پر قیاس نہیں کرتے بلکہ جن کو باقی رکھا ہے ان پر قیاس کرتے ہیں پس قیاس صحیح ہے۔

۳۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَدَنِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ سُهَيْلٍ عَنْ أَبِي نَازِلٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي قَالَ كُنْتُ عِنْدَ عُمَرَ فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّا كُنُّونَ بِأَمَّاكَانَ اللَّهُ هَرَادُ الشَّهْرَيْنِ قَالَ عُمَرُ أَمَا أَنَا فَلَمْ أَكُنْ أَصْلَى حَتَّى أَجِدَ الْمَاءَ قَالَ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّا لَمُؤْمِنِينَ أَمَا تَذَكَّرُونَ إِذْ كُنْتُمْ أَنَا فَلَمَنْتُمْ فِي الْإِبِلِ فَأَصَابَتْنا جَنَابَةٌ فَأَمَّا أَنَا فَمَعَكَتْ فَأَتَيْنَا

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِنَّمَا كَانَ يَكُفِيكَ أَنْ تَقُولَ هَكَذَا وَضَرَبَ بِيَدِهِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ نَفَخَ فِيهَا ثُمَّ مَسَّ بِهَا وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ إِلَى النِّصْفِ لِيَدْلَعُ فَقَالَ عُمَرَاؤُ اتَّقِ اللَّهَ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنِّي شِئْتُ وَاللَّهِ لَمَّا أَذْكَرُهُ أَبَدًا فَقَالَ عُمَرَاؤُ كَلَّا وَاللَّهِ لَنُؤَلِّيَنَّكَ مِنْ ذَلِكَ مَا تَوَلَّيْتَ.

(ترجمہ) حضرت عمرؓ کے پاس آکر ایک شخص نے کہا کہ ہم ایک دو ماہ تک کسی جگہ رہتے ہیں۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ میں تو جب تک پانی نہ پاتا نماز نہ پڑھتا۔ اس پر عمارؓ نے کہا اے امیر المؤمنین کیا آپ کو یاد نہیں کہ جب میں اور آپ اونٹوں کو چیلنے پر مامور تھے، پس ہمیں جنابت نے آیا اور میں زمین پر لوٹ پوٹ ہوا۔ پھر ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے اور میں نے وہ واقعہ حضورؐ کو بتایا تو آپؐ نے فرمایا تمہیں یوں کرنا کافی تھا اور آپؐ نے پلنے دو ٹولے تھے زین پر لے پھر ان میں بھونک ماری پھر ان سے اپنے چہرے اور ہاتھوں کا مسح نصف بازوؤں تک کیا۔ اس پر عمرؓ نے فرمایا: اے عمار خدا سے ڈر۔ اس نے کہا اے امیر المؤمنین واللہ اگر آپؐ چاہیں تو کبھی اس کا ذکر نہ کروں۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا ہرگز نہیں واللہ ہم اس معاملے میں تمہاری ذمہ داری کا بوجھ تم پر ہی ڈالتے ہیں۔

(شرح) آنے والے کی بات مختصر بیان ہوئی ہے۔ اس نے دراصل یہ کہا تھا کہ میں غسل کی حاجت ہوتی ہے کہ پانی صرف اتنا ہوتا ہے کہ پی کر گزار کر سکیں۔ حضرت عمرؓ نے عمارؓ کو جو خوف خدا کی تلقین کی تھی اس سبب بھی ہو سکتے ہیں۔ ایک یہ کہ مجھے تو واقعات نہیں تم کہتے ہو کہ یوں ہوا تھا، سو خدا سے ڈرو اور غلط بات مت کہنا۔ دوسرا یہ کہ جناب عمرؓ احادیث کے بیان و روایت کے بارے میں بہت شدید تھے مبادا کسی سے غلطی ہو جائے اور حضورؐ کی وعید کی زد میں آجائے۔ تیسرا یہ کہ حضرت عمرؓ کا اجتہاد یہی تھا کہ تم صرف بے ضرورت شخص کے لئے بے مصلحتی کرتے نہیں، اس لئے جب اس کے خلاف حدیث تھی تو تعجب نہ ہوا اور یہ الفاظ فرمائے بیچھے گزر چکا ہے کہ حضرت عمرؓ نے اس مسئلہ سے رجوع کر لیا تھا۔ مسائل تیمم پر مفصل کلام اوپر کی حدیث کے ضمن میں گزر چکا ہے۔

۳۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غَسَّاسٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ

عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَارٍ رَأَى فِي هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ يَا عَمَّاؤُ إِنَّمَا كَانَ يَكُفِيكَ هَكَذَا ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ أَخَذَ هُمَا عَلَى الْأُخْرَى ثُمَّ مَسَحَ وَجْهَهُ وَالذِّرَاعَيْنِ إِلَى نِصْفِ السَّاعِدِ وَلَمْ يَبْلُغِ الْمُرْفَقَيْنِ ضَرْبَةً وَاحِدَةً۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ وَكِيعٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عُمَارٍ قَالَ وَرَوَاهُ جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عُمَارٍ عَنْ أَبِيهِ۔

(ترجمہ) عمارؓ کی گزشتہ حدیث کی دوسری روایت کے الفاظ یہ ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا: اے عمار تمہیں اتنا ہی کافی تھا کہ

یوں کرتے، پھر آپ نے اپنے دونوں ہاتھ زمین پر مائے پھر ایک ہاتھ دوسرے پر مارا، پھر اپنے چہرے اور بازوؤں کا مسح نصف بازو تک کیا اور کہنیوں تک نہیں پہنچے، ضرب ایک ہی لگائی تھی۔ پھر ابوداؤد نے اسی حدیث کی دو روایتوں کا مختصراً ذکر کیا جنہیں اعمش کے شاگردوں کا سند میں کچھ اختلاف ہے۔

۳۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ ذَرِّ عَنْ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمَّارٍ بِهَذَا الْقِصَّةِ فَقَالَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ وَضْرَتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ نَفَخَ فِيهَا وَمَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ شَكَ سَلَمَةُ قَالَ لَا أَدْرِي فِيهِ إِلَى الْمُرْفَقَيْنِ يَعْنِي أَوْ إِلَى الْكَفَّيْنِ۔

(ترجمہ) اس روایت میں ایک اور سند سے حضرت عمار کا قصہ آیا ہے۔ اس میں ہے کہ حضور نے فرمایا، مجھے صرف یہ کافی تھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ (دوسرے نسخے کے مطابق دونوں ہاتھ) زمین پر مارا پھر اس میں پھونک مائی اور اس کے ساتھ اپنے چہرے اور ہتھیلیوں پر مسح فرمایا۔ شعبہ نے کہا سلمہ راوی کو شک ہے کہ اس کے استاد نے آگے: کہنیوں تک کہا یا "ہتھیلیوں تک کہا۔" (مسائل والفاظ پر بحث اور پراگندہ)

۳۲۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَهْلٍ لَمْ يَلِدْ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ يَعْنِي الْأَعْوَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ ثُمَّ نَفَخَ فِيهَا وَمَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ إِلَى الْمُرْفَقَيْنِ أَوِ الذِّرَاعَيْنِ قَالَ شُعْبَةُ كَانَ سَلَمَةُ يَقُولُ الْكَفَّيْنِ وَالْوَجْهَ وَالذِّرَاعَيْنِ فَقَالَ لَهُ مَنْصُورٌ ذَاتَ يَوْمٍ انْظُرْ مَا تَقُولُ فَإِنَّكَ لَا يَذْكُرُ الذِّرَاعَيْنِ غَيْرَهُ۔

(ترجمہ) اس حدیث عمار کی ایک اور سند سے روایت، اس میں عمار کا قول ہے کہ: پھر آپ نے ہاتھ (یا دونوں ہاتھوں) میں پھونک ماری اور اس کے (یا دوسرے نسخے کے مطابق ان دونوں کے) ساتھ اپنے چہرے اور ہتھیلیوں کا کہنیوں تک بازوؤں تک مسح کیا۔ شعبہ نے کہا کہ سلمہ یہاں پر دونوں ہتھیلیوں اور چہرے اور بازوؤں کا لفظ بولتا تھا تو منصور نے ایک دن اس سے کہا: دیکھو تم کیا کہتے ہو کیوں کہ بازوؤں کا ذکر تمہارے سوا کوئی نہیں کرتا۔

(شرح) پہلی حدیث میں جو شک تھا وہ لفظ اور معنی دونوں میں تھا کیونکہ مرفقین اور کفین الگ الگ چیزیں ہیں اس حدیث کا شک صرف لفظی ہے کیونکہ مرفقین اور ذرا عین سے مراد ایک ہی چیز ہے منصور سے مراد ابن المعتمر ہے، اس نے سلمہ پر جو اعتراض کیا وہ یہ تھا کہ اس حدیث کی روایت میں ذرا عین کا لفظ دوسرے راوی (ذکر کے دوسرے شاگرد) نہیں بولتے صرف تم بولتے ہو۔ اگر اعتراض صرف یہی تھا تو گزارش ہے کہ اصول کی رو سے ثقہ کا اضافہ مقبول ہوتا ہے۔ ایک ہی استاد کے شاگردوں کے حافظے مختلف ہوتے ہیں کسی کو زیادہ یاد رہے کسی کو کم آگے ابوداؤد وہ روایت لا رہے ہیں جس میں ذرا عین کا ذکر نہیں ہے۔

۳۲۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْحَكَمِ عَنْ ذَرِّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمَارٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فَقَالَ يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَضْرِبَ بِيَدَيْكَ إِلَى الْأَرْضِ وَتَمْسَحَ بِمَا وَجْهَكَ وَكَفَيْكَ وَسَأَى الْحَدِيثِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ أَبِي مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ عَمَارًا يُخْطُبُ بِمِثْلِهِ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ لَمْ يَنْفَخْ - وَذَكَرَ حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فَضْرَبَ بِكَفَيْهِ إِلَى الْأَرْضِ وَنَفَخَ -

(ترجمہ) ایک اور سند سے اس حدیث میں ہے کہ عمارؓ نے کہا: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے لئے یہ کافی تھا کہ اپنے ہاتھ زمین پر راتا اور ان کے ساتھ اپنے چہرے اور ہتھیلیوں کا مسح کرتا۔ ایک سند سے ابومالک کا بیان ہے کہ میں نے عمار کو خطبہ دیتے سنا مگر انہوں نے کہا کہ پھونک نہیں ماری تھی۔ اسی حدیث میں ایک اور سند سے عمار کا قول یوں ہے کہ آپؐ نے دونوں ہتھیلیوں زمین پر راس پر راس اور پھونک ماری۔

(شرح) مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ سلمہ کی حدیث ذر سے اور حکم کی حدیث ذر سے دونوں صحیح ہیں۔ فرق یہ ہے کہ سلمہ نے توسیع کی انتہا، کا ذکر کیا اور کہا کہ: چہرے اور دونوں ہتھیلیوں کا کہنیوں تک مسح کیا یا بانوؤں تک مسح کیا۔ مگر حکم نے مسح کی انتہا، کا ذکر نہیں کیا اور صرف ہتھیلیوں کے مسح کے ذکر پر اکتفا کیا۔ ثقہ کا اضافہ مقبول ہوتا ہے کیونکہ ان دونوں میں کوئی منافات نہیں کہنیوں تک مسح ہو تو ہتھیلیاں بھی اس میں شامل ہوتی ہیں۔ سلمہ کو جو شک ہو اور ہر نقین اور ذراعین میں ہوا تھا۔ اس سے پہلے حدیث میں جو شک مذکور ہے اس میں کفین کے لفظ کا کوئی معنی نہیں بنتا کیونکہ مسح تو خود ہاتھ یا دونوں ہاتھوں (یعنی ہتھیلیوں) کے ساتھ کیا گیا تھا اور مسح بہا و جہر، و کفین کا لفظ تو پہلے ہی گزر چکا تھا، اس کے دوبارہ ذکر کا معنی کوئی نہیں بنتا۔ پھر اس روایت میں یعنی کے لفظ کا اضافہ بتاتا ہے کہ سلمہ نے الی الکفین کا لفظ نہیں بولا بلکہ شعبہ نے خود بولا تھا۔

۳۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَزْرَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمَارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّيْمَمِ فَأَمَرَنِي ضَرْبَةً وَاحِدَةً لِلْوُجْهِ وَالْكَفَيْنِ -

(ترجمہ) عمارؓ بن یاسر نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے تیمم کے متعلق پوچھا تو آپؐ نے مجھے چہرے اور ہتھیلیوں کے لئے ایک ضرب کا حکم دیا۔

(شرح) تیمم کے لئے دو ضرب کے قائلین اس حدیث میں یہ تاویل کرتے ہیں کہ جو نیکہ دو ضرب دوسری احادیث سے بات ہوئی ہیں لہذا اس کا مطلب یہ ہے کہ، چہرے اور ہتھیلوں کے لئے ایک ایک ضرب۔ دلیل اس کی یہ بھی ہے کہ خود عمارؓ کی

روایت اوپر گزر چکی ہے جس میں دو ضربوں کا صراحۃً ذکر موجود ہے۔ رہا الکفین کا لفظ تو اس سے مراد خود مار کی اوپر والی حدیث سے کہتوں تک یا بازوؤں تک ہے۔ مفصل بحث اس پر اوپر گزر چکی ہے۔ اگلی حدیث جو متابعات میں سے ہے اس میں بھی مرفقین کا لفظ موجود ہے۔

۳۲۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبَانٌ قَالَ سَأَلَ قَتَادَةَ عَنِ التَّيْمَمِ

فِي السَّفَرِ فَقَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِلَى الْمُرْفَقَيْنِ -

(شرح) اس حدیث میں الی المرفقین کا لفظ عمار بن یاسر سے خود حضورؐ کا فرمانا مذکور ہے۔ قتادہ نے محدث کا لفظ بول کر اس شخص کی توثیق کی ہے جس نے یہ حدیث اُسے بتائی تھی پس اس محدث کی جہالت مُفتر نہیں۔ متابعات میں بخاری نے بھی حج میں عن رجل عن النس کی روایت بیان کی ہے یعنی وہاں انس کا شاگرد جھول ہے۔

## ۱۲۵۔ بَابُ التَّيْمَمِ فِي الْحَضَرِ

حضر میں تیمم کا باب

۳۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ حِذْيِ عَنْ

جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرَيْرَةَ عَنْ عُمَيْرِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ أَقْبَلْتُ أَنَا وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَيْسَارٍ مَوْلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَبِي الْجَوْهَرِيِّ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّامَةِ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ أَبُوجَوْهَرٍ أَقْبَلُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَحْوِ بَرٍّ جَمَلٍ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ السَّلَامَ حَتَّى أَتَى عَلَى جِدَارٍ فَمَسَحَ بِوَجْهِهِ وَيَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ -

(ترجمہ) ابو الجہنم نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بئر جمل کی طرف سے تشریف لائے، پس ایک آدمی آپ سے ملا اور سلام کیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے سلام کا جواب نہیں دیا حتیٰ کہ ایک دیوار کے پاس تشریف لے گئے، اپنے چہرے اور ہاتھوں کا مسح کیا پھر اس کے سلام کا جواب دیا۔ (شرح) حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ملنے والا آدمی خود ابو الجہنم تھے جیسا کہ شافعی نے اپنی روایت میں صراحت

کی ہے۔ اسی طرح شافعی کی روایت میں یہ بھی ہے کہ آپ نے ایک دُندے سے اس دیوار کو چھیلا۔ دیوار کوئی بیکا نہ ہوگی یا کسی ایسے انسان کی ملک ہوگی جس کی رضا حضور کو معلوم تھی۔ وارثی اور شافعی دونوں کی روایت میں: پس آپ نے اپنے چہرے اور بازوؤں کا مسح کیا، اے الفاظ میں جیسا کہ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے۔ لیکن اس روایت کا موقوف ہونا درست ہے اور رفع کسی راوی کی غلطی۔ نیز اس کے دوروی ضعیف ہیں۔ اس حدیث سے امام طحاوی نے استدلال کیا ہے کہ اگر نمازِ جنازہ کے فوت ہونے کا خوف ہو تو تیمم سے پہلے وضو کر لیں اور کوفہ کے فقہاء و روایت اور اوزاعی کا یہی مذہب ہے۔

۳۲۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْمُؤَصِّلِيُّ أَبُو عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ ثَابِتٍ الْعَبْدِيُّ حَدَّثَنَا نَافِعٌ قَالَ أَنْطَلَقْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ فِي حَاجَةٍ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَضَى ابْنُ عُمَرَ حَاجَتَهُ وَكَانَ مِنْ حَدِيثِهِ يَوْمَئِذٍ أَنْ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَكَّةٍ مِنَ السَّكَاةِ وَقَدْ خَرَجَ مِنْهَا لُطٌ أَوْ بُولٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ حَتَّى إِذَا كَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَتَوَارَى فِي السَّكَّةِ فَضَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى الْحَائِطِ وَمَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ ثُمَّ ضَرَبَ ضَرْبَةً أُخْرَى فَسَمِعَ ذِرَاعِيَهُ تُعْرَدُ عَلَى الرَّجُلِ السَّلَامَ وَقَالَ إِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَرُدَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ إِلَّا أَتَى لَمْ أَكُنْ عَلَى طَهْرٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ ثَابِتٍ حَدِيثًا مُتَنَكِّرًا فِي التَّيَمُّمِ قَالَ ابْنُ دَاسَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَلَمْ يُتَابِعْ مُحَمَّدُ بْنُ ثَابِتٍ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ عَلَى ضَرْبَتَيْنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ فِعْلُ ابْنِ عُمَرَ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمر نے فرمایا کہ مدینہ کے ایک راستے میں ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے گزرا، حضور اس وقت رفع حاجت کر کے نکلے تھے، اس آدمی نے آپ کو سلام کہا مگر حضور نے جواب نہ دیا حتیٰ کہ جب وہ آدمی راستے میں غائب ہونے والا ہی تھا (غالباً کوئی مؤخر کر) تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ دیوار پر ملے اور ان سے چہرے کا مسح کیا پھر دوسری بار ہاتھ مارا اور دونوں بازوؤں کا مسح کیا پھر اس آدمی کے سلام کا جواب دیا اور فرمایا کہ تیرے سلام کا جواب دینے سے مجھے اس چیز نے روکا کہ میں طہارت سے نہیں تھا۔

(شرح) اس حدیث کا ذکر اوپر گزر چکا ہے۔ ابوداؤد نے باب الرجل یرد السلام ۴۷۱ میں اس حدیث کا حوالہ دیا ہے اور لکھا ہے کہ: ابن عمرؓ اور دوسروں سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیمم کر کے سلام کا جواب دیا۔ دوسروں سے مراد ابوالہثم اور ابن عباسؓ ہیں۔ گویا ابوداؤد ابن عمرؓ کی روایت سے استدلال کرتے اور اسے رفع

تسلیم کرتے ہیں۔ مگر یہاں باب التیمم فی الحضر میں اسے ابن عمرؓ کا فعل قرار دیتے ہیں اور محمد بن ثابتؓ عہدی پر تنقید فرماتے ہیں۔ ابوداؤد نے احمد بن حنبل کے حوالہ سے اس حدیث کو منکر ٹھہرایا ہے۔ حدیث منکر کی تعریف از روئے اصول حدیث یہ ہے کہ ضعیف راوی اپنے حافظہ کی خرابی یا جہالت وغیرہ کے باعث ثقہ راوی کے خلاف روایت کرے۔ ثقہ کی روایت معروف اور ضعیف کی منکر کہلائے گی۔ اور منکر کا ثبوت دو باتوں پر موقوف ہے ایک مخالفت دوسرے راوی کا ضعف جہاں تک مخالفت کا تعلق ہے وہ اس حدیث میں نہیں پائی گئی کیونکہ محمد بن ثابت عہدی نے کوئی مخالفت نہیں کی بلکہ تیمم کی ایک ضرب کا اضافہ بتایا ہے جس روایت میں ایک ضرب کا ذکر ہے وہ دوسری سے ساکت ہے اور اصول میں ثقہ راوی کا اضافہ مقبول ہے۔ جہاں تک دوسرے امر یعنی ضعف کا تعلق ہے یہاں یہ بھی ثابت نہیں کیونکہ محمد بن ثابت عہدی کو محمد بن سلیمان لوہب نے اور احمد بن عبد اللہ بن عجل نے ثقہ قرار دیا ہے۔ عثمان داری نے بھی بن معین سے نقل کیا ہے کہ: "کیسے چہ جائیسے"، اور اسی طرح نسائی نے بھی ایک مرتبہ کہا ہے کہ: "اس میں کوئی حرج نہیں" اور جن لوگوں نے حرج ثبات پر حرج کی ہے وہ صرف اس حدیث کی وجہ سے کی ہے۔ معاویہ بن صالح نے ابن معین سے نقل کیا ہے کہ: عہدی پر اس کے سوا کوئی اعتراض نہیں ہے کہ تیمم کے باب میں اس نے ابن عمرؓ کی یہ حدیث روایت کی ہے۔ بخاری نے بھی اس پر اس بنا پر تنقید کی ہے کہ اس نے ابن عمرؓ کی حدیث کو مرفوع بیان کیا ہے۔ پس اس سے ثابت ہوا کہ یہ حدیث منکر نہیں ہے اور اس کا منکر ہونا دلیل سے ثابت نہیں ہو سکتا۔

ابن داسر ابوداؤد کی سنن کا راوی ہے۔ امام ابوداؤد نے فرمایا ہے کہ محمد بن ثابتؓ کا دو ضروں کے بیان میں کوئی متابع نہیں ہے۔ مگر مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ دارقطنی نے امام شافعیؒ کی سند سے ابوجہیمؒ کی حدیث مرفوع روایت کی ہے جس میں چہرے اور دونوں بازوؤں کا ذکر ہے یہ ہقی نے امام شافعیؒ کی روایت کا شاہد بیان کیا ہے جس میں دو متکلم فیہ راوی ہیں مگر ان کی روایت کا شاہد اس حدیث ابن عمرؓ کو بتایا ہے جسے ہقی نے مرفوعاً روایت کیا ہے۔ پھر ہقی نے عہدی کی روایت پر اعتراض کا جواب دیا ہے کہ ابن عمرؓ کا فعل فقط تیمم میں ہے اور وہ اور روایت ہے، یہ روایت جس قصبے کو بتا رہی ہے یہ مشہور ہے اور ابوالجہیمؒ وغیرہ کی روایت سے ثابت ہے۔ پھر ہقی نے ایک اور سند سے سہیل بن عمروؒ کی حدیث بیان کی ہے اور کہا ہے کہ یہ روایت محمد بن ثابت عہدی کی روایت کی شاہد ہے۔ عہدی یہ چالے کا قصور یہی ہے کہ اس نے "بازوؤں کا لفظ یاد رکھا اور دوسرے راویوں نے نہ بیان کیا۔ پھر ہقی نے اپنی سند سے عثمان بن سعید داری سے نقل کیا کہ اس نے بھی بن معین سے عہدی کے متعلق پوچھا تو اس نے کہا کہ اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔

۳۳۔ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُحْيَى الْبُرْکُیُّ أَخْبَرَنَا حَبِیْبَةُ بْنُ شُرَیْحٍ عَنْ ابْنِ الْهَادِ قَالَ إِنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْخَاطِطِ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ عِنْدَ بَرَجٍ فَلَمَّ عَلَيْهِ فَلَمَّ يَرُدُّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْخَاطِطِ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى الْخَاطِطِ ثُمَّ مَسَحَ وَجْهَهُ وَ يَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الرَّجُلِ السَّلَامَ۔

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رفع حاجت کر کے آئے تو ایک آدمی آپ کو بھر جمل کے پاس ملا جس نے آپ کو سلام کہا مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے جواب نہ دیا حتیٰ کہ دیوار کی طرف منہ کیا اور اس پر اپنا ہاتھ رکھا پھر آپ نے اپنے چہرے اور دونوں ہاتھوں کا مسح کیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آدمی کے سلام کا جواب دیا۔

(شرح) یہ عہدی کی روایت نہیں بلکہ ابن الہادی ہے اور اس میں ذرا غیر کے بجائے یہ کالفظ ہے مال دونوں کا ایک ہے کیونکہ یہ کالفظ بازو پر بھی بولا جاتا ہے۔

## ۱۲۶۔ بَابُ الْجَنْبِ يَتِمُّ

یہ باب جنبی کے تیمم کے بارے میں ہے

۳۳۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْأَوْسَطِيُّ عَنْ وَحْدَةَ بْنِ مَسْدَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا

خَالِدُ بْنُ يَحْيَى ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسَطِيُّ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ بُجْدَانَ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ أَجْتَمَعْتُ غَنِيمَةً عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ أَيْدُ فِيهَا فَبَدَّ وَكَرَّ إِلَى الرَّبْدَةِ فَكَانَتْ تُصِيبُنِي الْجَنَابَةُ فَأَمَكْتُ الْخُمْسَ وَالسَّيِّئَةَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ فَسَكْتُ فَقَالَ لَكُنْكَ أَمَّا أَبَا ذَرٍّ لَوْ مَكَ الْوَيْلُ فَدَعَا لِي بِحَارِثَةَ سَوْدَاءَ فَجَاءَتْ بِعَسٍّ فِيهِ مَاءٌ فَسَرَّتْنِي بِشَوْبٍ وَاسْتَكْرَتُ بِاللَّاحِلَةِ وَانْعَسَلْتُ فَكَانَتْ أَلْقَيْتُ عَنِّي جَبَلًا فَقَالَ الصَّعِيدُ الطَّيِّبُ وَضُوءُ الْمُسْلِمِ وَلَوْ إِلَى عَشْرِ سِنِينَ فَإِذَا أَوْجَلَّتِ الْمَاءُ فَأَمْسَهُ جِلْدُهُ فَإِنَّ ذَلِكَ خَيْرٌ وَقَالَ مُسَدَّدُ غَنِيمَةٍ مِّنَ الصَّدَقَةِ وَحَدَّثَ عَنِّي وَأَتَمُّ.

(ترجمہ) ابو ذرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ بھیڑ بکریاں جمع ہو گئیں تو آپ نے فرمایا اے ابو ذر! انہیں لے کر جنگل میں چلے جاؤ پس میں انہیں لیکر ریذہ کی طرف نکل گیا۔ جنگل میں مجھے جنابت ہوئی تو پانچ چھ دن تک اسی طرح بلا غسل رہتا۔ پھر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا: ابو ذر! مگر میں خاموش رہا۔ حضورؐ نے فرمایا: اے ابو ذر! تیری ماں مجھے روئے، تیری ماں کے لئے افسوس! پھر آپ نے میرے لئے ایک سیاہ قام لونڈی کو بلایا، وہ ایک ٹمب میں پانی لائی۔ ایک طرف سے اُس نے کپڑے کے ساتھ میرے لئے پردہ کیا اور دوسری طرف میں سواری — یا کجاوے — کی اوٹ میں ہو گیا اور غسل کیا، پھر لوں محسوس ہوا گویا میں نے اپنے



اوپر سے ایک پہاڑ گر دیا ہے پس حضورؐ نے فرمایا: پاک مٹی مسلم کے لئے پاکیزگی کا ذریعہ ہے گو دس سال تک ہی کیوں نہ ہو۔ پھر جب کوپانی پائے تو اسے اپنے اوپر بہا کیونکہ وہ بہتر ہے۔ مسد نے کہا کہ: صدقہ کی کچھ بھڑکریاں۔ اور عمرو کی حدیث زیادہ کامل ہے۔

(شرح) ابو داؤد نے جنہی کے تیمم کے بارے میں یہ الگ باب قائم کیا ہے کیونکہ صحابہؓ کے دور میں اس میں اختلاف تھا۔ حضرت عمرؓ فاروق اور عبداللہ بن مسعودؓ پہلے اس کے قائل نہ تھے کہ جنہی بھی تیمم کر سکتا ہے۔ پھر بتایا جاتا ہے کہ انہوں نے اس سے رجوع کر لیا تھا۔ صحابہؓ کے دور کے بعد اس پر اجماع ہو گیا اور کوئی اختلاف باقی نہ رہا۔ اس حدیث کی سند میں عمرو بن عبیدان ایک متکلم فیہ لاوی ہے۔ علی بن المدینی نے کہا کہ عمرو بن عبیدان سے روایت کرنے والا ابو قتادہ کے سوا کوئی بھی نہیں ہے۔ ذہبی نے میزان الاعتدال میں کہا ہے کہ وہ مجہول الحال ہے۔ امام احمد سے منقول ہے کہ عمرو بن عبیدان غیر معروف ہے۔ یحییٰ بن سعید القطان نے کہا کہ وہ غیر معروف ہے بعض محدثین نے اس کی توثیق بھی کی ہے۔ مسند احمد میں اس قصہ میں یہ افتادہ ہے کہ ابو ذرؓ نے کہا کہ مجھے جنابت ہو گئی اور میں نے پاک مٹی سے تیمم کیا مگر دل میں کھٹک پیدا ہوئی۔ پس میں نے ایک اونٹنی پر کجاہ رکھوایا اور مدینہ میں حاضر ہوا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اصحاب کی ایک جماعت میں مسجد کے سائے میں پایا۔ آپ کو سلام کیا تو اپنے سر اٹھا کر فرمایا: سبحان اللہ یہ ابو ذرؓ ہے؟ میں نے کہا ہاں یا رسول اللہ۔ مجھے جنابت ہو گئی تھی اور میں نے کئی دن تک تیمم کیا ہے۔ پھر میرے دل میں کھٹک پیدا ہوئی اور سوچا کہ میں تو ہلاک ہونے والا ہوں۔ پھر آگے وہی قصہ ہے جو یہاں مذکور ہے۔

یہاں ابو ذرؓ کی خاموشی کا ذکر ہے جو شاید حیا کے باعث چُپ ہو رہا ہے، پھر مسئلہ دریافت کیا ہوگا جس پر حضورؐ نے پیارے خفگی ظاہر فرمائی، کیونکہ تَکَلَّفُکَ اُتَکَ اور اُرِیَکَ اُتَکَ کے الفاظ اہل عرب میں عام لہجہ کے وقت بطور بدعوا استعمال نہیں ہوتے تھے بلکہ ان سے مخاطب کی کسی کوتاہی کا اظہار یا کسی اہم امر کی طرف اس کی توجہ مبذول کرانا مدنظر ہوتا تھا۔

۳۳۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ إِبْنِ قَدَاحٍ عَنْ

رَجُلٍ مِّنْ بَنِي عَامِرٍ قَالَ دَخَلْتُ فِي إِسْلَامٍ فَأَهْتَبْتُ دِينِي فَأَتَيْتُ أَبَا ذَرٍّ فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ إِنِّي اجْتَوَيْتُ الْمَدِينَةَ فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذُودٍ وَبَغِمْ فَقَالَ لِي اشْرَبْ مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَشْكُ فِي أَبْوَالِهَا فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ فَكُنْتُ أَعْزُبُ عَنِ الْمَاءِ وَمَعِيَ أَهْلِي فَتَصَدَّقْتُ بِجَنَابَةٍ فَأَصَبْتُ بِغَيْرِ طَهْوَرٍ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنِصْفِ النَّهَارِ وَهُوَ فِي دَهْطٍ مِّنْ أَصْحَابِهِ وَهُوَ فِي ظِلِّ الْمَسْجِدِ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو ذَرٍّ فَقُلْتُ نَعَمْ هَكَكَتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَمَا أَهَكَكَ قُلْتُ إِنِّي كُنْتُ

أَعَزُّبُ مِنَ الْمَاءِ وَمَعِيَ أَهْلِي فَتُصِيبُنِي الْجَنَابَةُ فَأَصِلِي بِغَيْرِ طَهْوٍ فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَاءٍ فَبَاءْتُ جَارِيَةً سَوْدَاءُ بَعْسٍ يَتَخَضَّعُ مَا هُوَ مَلَانٌ مِنَ الْمَاءِ فَتَسَرَّطْتُ إِلَى بَعِيرٍ فَأَغْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّ الصَّعِيدَ الطَّيِّبَ طَهْوٌ وَإِنْ لَمْ تَجِدِ الْمَاءَ إِلَى عَشْرِ سِنِينَ فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ فَأَمْسَهُ جِلْدَكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ لَمْ يَذْكُرْ أَبَوَاهَا هَذَا لَيْسَ بِصَحِيحٍ وَلَيْسَ فِي أَبَوَيْهَا إِلَّا حَدِيثُ أَنَسٍ تَفَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْبَصَرَةِ.

(ترجمہ) ابو ذرؓ نے کہا کہ مجھے مدینہ کی آب و ہوا موافق نہ آئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے لئے اونٹوں اور بھیر بکریوں کا حکم دیا اور مجھ سے فرمایا کہ ان کا دودھ پیو۔ حماد نے کہا کہ مجھے شک ہے کہ آیا میرے استاد نے پیشاب کا لفظ بھی بولا تھا یا نہیں؟ ابو ذرؓ نے کہا کہ میں پانی سے دو رہتا تھا اور میرے ساتھ میرے گھروالے بھی تھے، پس مجھے جنابت ہوئی تو طہارت کے بغیر ہی نماز پڑھتا تھا پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک دن دوپہر کو حاضر ہوا آپ اس وقت اپنے صحاب کی ایک جماعت میں مسجد کے سامنے میں تشریف فرما تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ابو ذرؓ! میں نے کہا میں یا رسول اللہ! میں تو ہلاک ہو گیا۔ فرمایا مجھے کس چیز نے ہلاک کیا؟ میں نے کہا کہ میں پانی سے دو رہتا تھا اور میرے اہل خانہ ساتھ تھے، پس مجھے جنابت ہوئی تھی تو طہارت کے بغیر ہی نماز پڑھتا رہا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے لئے پانی کا حکم دیا جسے ایک سیاہ رنگ کی ٹونڈی ایک ٹب میں لائی، وہ بھرا ہوا نہ تھا اور پانی اس میں ہل رہا تھا۔ پس میں نے ایک اونٹ کی اوٹ میں غسل کیا اور پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابو ذرؓ! پاک مٹی پاک کرنے والی ہے اگرچہ تجھے دس سال تک پانی نہ ملے، پھر جب پانی ملے تو اسے اپنے جسم پر بہاؤ۔ ابو داؤد نے کہا کہ حماد بن زید نے ایوب سے یہ روایت کی ہے اور اس میں ابوا کہا کا ذکر نہیں کیا۔ ابوا کہا کا ذکر صحیح نہیں ہے اور اوٹوں کے پیشاب کے جواز کے بارے میں انسؓ کی حدیث کے سوا اور کوئی حدیث نہیں۔ وہ حدیث صرف بصرہ والے بیان کرتے ہیں۔

(شرح) مسند کی روایت کے مطابق ابو ذرؓ سے اس حدیث کی روایت کرنے والا بیان کرتا ہے کہ میں کا فر تھا، اللہ نے مجھے اسلام کی ہدایت دی۔ میں گھروالوں سمیت پانی سے دو رہتا تھا اور جنابت ہو جاتی تھی۔ یہ چیز میرے دل میں کھٹکی تو میں ابو ذرؓ کے پاس گیا۔ یہ حج کا موقع تھا۔ میں مسجد منیٰ میں داخل ہوا تو میں نے ابو ذرؓ کو خاص علامتوں سے پہچان لیا۔ وہ ایک گندم گول بوڑھا تھا، قطری جوڑا زیب تن کئے نماز میں کھڑا تھا۔ میں جا کر اس کے پہلو میں کھڑا ہو گیا۔ میں نے سلام کہا تو اس نے جواب نہ دیا اور بہت اچھی پوری اور لمبی غماز پڑھی۔ جب فارغ ہوا تو سلام کا جواب دیا۔ میں نے کہا تو ابو ذرؓ سے؟ وہ بولا میرے گھروالے مجھے ایسا ہی کہتے ہیں۔ پھر میں نے وہ قصہ بیان کیا (جو اوپر کجا المسند میں ہے) یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ پانی کے فقدان کے باعث جس نے تیمم کیا ہو پانی ملنے پر اس کا تیمم

ٹوٹ جاتا ہے۔ اگر غسل کی حاجت ہو تو غسل واجب ہو جاتا ہے۔ خطابی رحمہ اللہ نے کہا کہ اصحاب ابو حنیفہ کہتے ہیں کہ تیمم کرنے والا اپنے تیمم سے کئی نمازیں پڑھ سکتا ہے، اس حدیث میں ان کی دلیل ہے۔ دس سال کے لفظ کا مطلب یہ نہیں کہ ایک ہی تیمم اتنا عرصہ چلے گا۔ بلکہ یہ کہ جب طہارت کرنا چاہے تو پانی نہ ملنے کی صورت میں تیمم کر لے۔ پانی اگر ناکافی ہو تو جنبی پر تیمم واجب ہے۔ شافعی حضرات کا کہنا ہے کہ جتنے اعضاء چھلکیں دھو لے اور باقی کا تیمم کرے۔ حنفیہ کے نزدیک غسل ناکافی اور تیمم کو جمع نہیں کیا جاسکتا۔ ہاں اس کی ایک صورت ہے کہ پانی موجود ہو مگر اس کے پاک ہونے میں شک ہو تو۔ عبد اللہ بن عمرؓ اور عبد اللہ بن عباسؓ کا فتویٰ ہے کہ جب نماز جنازہ کے فوت ہونے کا اندیشہ ہو تو تیمم جائز ہے۔ یہی حنفیہ کا مسلک ہے کیونکہ تیمم دراصل ادا کے فوت ہو جانے کے خوف کے وقت مشروع ہے۔ میت کے ولی کے لئے نماز جنازہ کی خاطر تیمم جائز نہیں کیونکہ وہ نماز کا اعادہ کر سکتا ہے، گویا اسے فوت کا خوف نہیں ہوتا۔

یہ حدیث حماد بن زید کی روایت سے ہے اور اس میں ابوالہا کے لفظ میں اسے شک ہے۔ حماد بن زید کی روایت میں یہ شک نہیں بلکہ اس میں ابوالہا کا لفظ ہی نہیں۔ اونٹوں کے ابوال کے متعلق السنن کی حدیث ہے جسے بخاری، مسلم اور ترمذی نے روایت کیا ہے۔

## ۱۲۷. بَابُ إِذَا خَافَ الْجُنُبُ الْبَرْدَ أَيْتِ تَيْمُمٍ

باب جب جنبی سردی سے ڈرے تو کیا تیمم کر سکتا ہے؟

۳۳۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى ابْنَ أَبِي كُثَيْبٍ يُحَدِّثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي أَلَيْسَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ احْتَلَمْتُ فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ فِي غَزْوَةِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ فَأَشْفَقْتُ أَنْ أَغْتَسِلَ فَأَهْلِكَ فَتَيْمَّمْتُ ثُمَّ صَلَّيْتُ بِأَصْحَابِي الصُّبْحَ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا عَمْرُو صَلَّيْتُ بِأَصْحَابِكَ وَأَنْتَ جُنُبٌ فَأَخْبَرْتَهُ بِالَّذِي مَنَعَنِي مِنَ الْإِغْتِسَالِ وَقُلْتُ إِنِّي سَمِعْتُ اللَّهَ يَقُولُ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا فَصَبَّحَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا قَالَ أَبُو دَاوُدَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جُبَيْرٍ مِصْرِيٌّ مَوْلَى خَارِجَةَ بْنِ حَذَافَةَ وَلَيْسَ هُوَ ابْنُ جُبَيْرِ بْنِ نَفِيرٍ۔

(ترجمہ) عمرو بن العاصؓ نے فرمایا کہ غزوہ ذات السلاسل میں ایک ٹھنڈی رات میں مجھے احتلام ہو گیا تو میں

درا کہ اگر غسل کیا تو ہلاک ہو جائے گا۔ پس میں نے تیمم کیا پھر اپنے ساتھیوں کو صبح کی نماز پڑھادی۔ انہوں نے یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کی تو آپ نے فرمایا: اے عمرو! تو نے جنابت کی حالت میں اپنے ساتھیوں کو نماز پڑھادی؟ سو میں نے آپ کو وہ خوف بتایا جس نے مجھے غسل سے باز رکھا تھا اور میں نے کہا کہ میں نے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد سنا: اپنے آپ کو قتل مت کرو، بلاشبہ اللہ تم پر بہت رحیم ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے اور کچھ نہ کہا۔

(شرح) غزوہ ذات السلاسل شہد یا سہمہ میں ہوا۔ وجہ تسمیہ میں اختلاف ہے، بعض نے کہا کہ یہ وادی القرئی سے پرے مدینہ سے دس دن کے فاصلے پر سرزمین جذام میں ایک چٹھے کا نام تھا۔ یہ غزوہ یہیں پیش آیا اور اسی نام سے موسوم ہو گیا۔ بعض نے کہا کہ مشرکوں نے میدان جنگ میں زنجیروں سے اپنے آپ کو دوسروں سے باندھ لیا تھا تاکہ ہم کر لڑیں اور بھاگ نہ سکیں، اس بناء پر اس کا یہ نام پڑا۔ عمرو بن العاص کی والدہ قبیلہ قضاعہ سے تھیں جس نے مدینہ پر حملہ آور ہونے کے لئے تیاری کی تھی، ان کا مقابلہ کرنے کے لئے مناسب ترین یہی شخص ہو سکتا تھا۔ عمرو بن العاص تین سو سرکردہ ہماجرین و انصار کے سردار بنا کر بھیجے گئے اور ان کی درخواست پر ابو عبیدہ ابن جراح کی سالاری میں دو سو اور سرکردہ ہماجر اور انصار بھیجے گئے جن میں ابو بکرؓ و عمرؓ بھی شامل تھے دشمن پہلے ہی حملے کی تاب نہ لا کر بھاگ اٹھے اور ادھر ادھر بکھر گئے تھے۔

امام خطابیؒ نے کہا ہے کہ اس مسئلے میں علما کا اختلاف ہے۔ عطاء نے شارت کا راستہ اختیار کیا اور کہا کہ چلے ایسا شخص مریوں نہ جائے اسے غسل ہی کرنا ہوگا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”اور اگر تم جنبی ہو تو خوب طہارت اختیار کرو“ حسن بصریؒ کا قول بھی یہی ہے۔ سفیانؒ ثوریؒ اور مالکؒ نے کہا کہ وہ تیمم کرے اور وہ مریض کی مانند ہے۔ ابو حنیفہؒ اعلان گئے ساتھیوں کا قول بھی یہی ہے مگر ابو یوسفؒ اور محمدؒ نے کہا کہ حضر میں اس کے لئے تیمم جائز نہیں ہے۔ امام شافعیؒ نے کہا کہ جب تلف ہو جائے کا خوف ہو تو تیمم سے نماز پڑھ لے مگر بعد میں ایسی پڑھی جائے تو الیٰ ہر نماز کو کوٹھائے کیونکہ یہ محمد شافعیؒ کے نزدیک شاذ و نادر ہے عام نہیں ہے جن میں رخصت دی گئی ہے۔

۳۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ ابْنِ لَهْيَعَةَ وَعَمْرُو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي أَلَسٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِي قَاسٍ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ كَانَ عَلَى سَرِيَّةٍ وَذَكَرَ الْحَدِيثَ نَحْوَهُ قَالَ فَغَسَلَ مَغَابِنَهُ وَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ صَلَّى بِهِمْ فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرِ التَّيْمُمَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى هَذِهِ الْقِصَّةُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةٍ قَالَ فِيهِ فَيَتَيَمَّمُ۔

(ترجمہ) عمرو بن العاص کا غلام ابوقیس کہتا ہے کہ عمرو بن العاص ایک چھوٹے لشکر کے سپہ سالار تھے، اور

اسی طرح حدیث بیان کی اور کہا کہ عمرؓ نے اپنے جسم کے پوشیدہ مقامات دھوئے اور نماز کی طرح وضو کیا پھر ساتھیوں کو نماز پڑھائی۔ پھر باقی حدیث اسی طرح ہے اور تیمم کا ذکر نہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ اونا حنفی نے یہ تھمد حسان بن عطیہ سے روایت کیا ہے اس میں ہے کہ اس نے تیمم کیا۔

(شرح) مولانا سہانہ پوری نے فرمایا کہ احمد بن حنبل نے ابن ابی نعیم کی یہ روایت مسند میں درج کی ہے جس میں ابوقیس کا کوئی ذکر نہیں ہے نہ جسم کے پوشیدہ مقامات کے دھوئے اور وضو کا ذکر ہے، ہاں تیمم کا ذکر موجود ہے۔ بیہقی نے روایت بیان کی ہے اس میں ابوقیس کا ذکر بھی ہے اور یہ بھی کہ عمرؓ بن العاص نماز فجر کیلئے آئے اور کہا واللہ مجھے رات کو احتلام ہو گیا تھا مگر اللہ میں نے اسی سردی کبھی نہیں دیکھی، کیا تم نے کبھی ایسی سردی کا تجربہ کیا ہے؟ لوگوں نے کہا نہیں۔ پس عمرؓ نے پوشیدہ مقامات کو دھویا اور نماز جیسا وضو کیا پھر نماز پڑھائی۔ بقول امام ابو داؤد، اونا حنفی کی روایت میں غسل منابین اور وضو کے ساتھ ساتھ تیمم کرنے کا ذکر بھی موجود ہے۔

## ۱۲۸۔ بَابُ فِي الْمَجْرُوحِ يَتِيمٌ

ذمعی (یا معذور یا بیمار) کے تیمم کرنے کا باب

۳۳۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْطَاكِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ الزُّبَيْرِ بْنِ خُوَيْلٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجْنَا فِي سَفَرٍ فَأَصَابَ رَجُلًا مِمَّا حَجَرُوا فَشَمَّهَ فِي رَأْسِهِ ثُمَّ احْتَلَمَ فَسَأَلَ أَصْحَابَهُ فَقَالَ أَهْلُ الْحَيْدُونِ لِي رُخْصَةٌ فِي التَّيْمُمِ قَالُوا مَا لِحَيْدُونِ لَكَ رُخْصَةٌ وَأَنْتَ تَقْدِرُ عَلَى الْمَاءِ فَأَغْتَسَلَ فَمَاتَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُخْبِرَ بِذَلِكَ فَقَالَ قَتَلُوكُمْ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَلَا سَأَلُوا إِذْ لَمْ يَعْلَمُوا فَأَنَّهُمْ شَفَاءُ الْعَبِيِّ السُّؤَالُ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيهِ أَنْ يَتَيَّمَّمَ وَيُعَصِّرَ أَوْ يُعَصِّبَ شَاكٍ مُوسَى عَلَى جَرْحِهِ خَرَقَهُ ثُمَّ مَسَّحَ عَلَيْهِمَا وَيَغْسِلُ سَائِرَ جَسَدِهِ

(ترجمہ) جابرؓ نے فرمایا کہ ہم ایک سفر میں نکلے، ہم میں سے ایک شخص کے سر پر پتھر لگا اور اسے سخت زخمی کر دیا، پھر اسے احتلام ہوا تو اس نے ساتھیوں سے پوچھا: کیا تم میرے لئے تیمم کی رخصت پاتے ہو؟ انہوں نے کہا کہ اس حالت میں کہ تو پانی پر قادر ہے تم تیرے لئے رخصت نہیں پاتے۔ سو اس نے غسل کیا پھر مر گیا۔ جب ہم لوگ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو آپ کو اس واقعہ کی اطلاع دی گئی۔ آپ نے فرمایا: انہوں نے اسے مار ڈالا اللہ انہیں قتل کرے، جب جانتے نہ تھے تو پوچھ کیوں نہ لیا؟ کیونکہ عاجز و معذور کی شفاء سوال میں ہے۔ اس کے لئے صرف یہ کافی تھا کہ وہ تیمم کر لیتا، اور اپنے زخم پر پٹی باندھتا پھر اس پر مسح کر لیتا اور باقی جسم کو دھو لیتا۔

(شرح) زُبَیْر بن خُرَیقِ راوی کو دارقطنی نے غیر قوی کہا ہے مگر مولانا فرماتے ہیں کہ حافظ ابن حجر نے یہ جرح سنن ابی داؤد کے حوالے سے ابوداؤد کی طرف بھی منسوب کی ہے مگر سنن کے موجودہ نسخوں میں سے کسی میں یہ جرح نہیں پائی جاتی۔ اس مرحوم ساتھی کو لوگوں نے جو قتلوی دیا تھا وہ اس بنا پر تھا کہ قرآن میں ہے: **وَكُلُّكُمْ قَاتِلٌ دَمًا** پس انہوں نے صرف اس کا حقیقی پہلو مد نظر رکھا کہ تیمم صرف اس صحت میں جائز ہے جبکہ پانی موجود نہ ہو۔ حالانکہ آیت سے مراد یہ ہے کہ پانی اگر صورت میں تو موجود ہے مگر آدمی کسی سبب سے بیمار یا اس کے استعمال پر قادر نہیں، یا استعمال سے موت کا یا شدید بیماری کا خدشہ ہے تب بھی تیمم جائز ہے۔ حضورؐ نے یہ جو فرمایا کہ انہوں نے اسے قتل کیا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ وہ یہ قتلوی دیکر قتل کا سبب بنے۔ اور **قَاتِلُهُمُ اللَّهُ** کا لفظ بطور بدو عار نہیں بلکہ زبرد تو بیع کی غرض سے ہے۔

اس حدیث سے نبطا پر تیمم اور غسل کو جمع کرنا ثابت ہوتا ہے، امام شافعی کا یہی مذہب ہے۔ مگر یہ حدیث ضعیف ہے زُبَیْر بن خُرَیقِ ضعیف راوی ہے اور اس روایت میں منفرد ہے اس زاعی نے یہ روایت عن عطاء، عن ابن عباس بیان کی ہے یعنی ابن عباسی پر موقوف ہے۔ اس کی ایک اور سند ہے جس میں ولید بن عیینہ نے عطاء سے مروی روایت کی ہے مگر ولید بن عیینہ ضعیف ہے۔ ضعف کے علاوہ یہ خلاف قیاس بھی ہے، یعنی اصل اور نائب کو جمع کرنا۔ تیمم کو نائب ہے اگر غسل کیا جاتا ہے تو وہی واجب ہوگا، اگر اس سے معذوری ہے تو صرف تیمم واجب ہوگا۔ نیز وہ غسل جس سے طہارت حاصل ہو سکے اس سے نماز جائز ہوگی ورنہ اس کا وجود و عدم برابر ہے۔ نیز جب ایسا غسل کیا جائے جس سے نماز جائز نہیں تو اس میں معروف ہونا ایک فضول کام ہے اور اس میں پانی کا ضیاع بھی ہے جو ایک ناجائز فعل ہے۔ حدیث کے لفظ **يَكْتُمُهُمُ اللَّهُ** کا معنی اگر تم کو کیا جائے تو کچھ بات بن سکتی ہے۔ یعنی حضورؐ نے اس زخمی شخص کے لئے پٹی باندھ کر اوپر مسح کرنے کا طریقہ بتایا اور اسے لفظ تیمم سے ادا فرمایا اور پھر اس کی تفصیل بتادی کہ زخم پر پٹی باندھ لیتا۔ باقی جسم کو دھو لیتا اور پٹی پر مسح کر لیتا۔ زخمی کے لئے حنفیہ کا مسلک یہی ہے۔ مگر لفظ **يَكْتُمُهُمُ اللَّهُ** کی جو تاویل یعنی **يَكْتُمُهُمُ اللَّهُ** میں نے کی ہے اس میں مجھے شبہان ہے، اصل بات وہی ہے جو مولانا نے فرمائی کہ حدیث ضعیف ہے۔ عنوان باب میں مجرد کے علاوہ مجرد اور معذوریہ دونے اور ہیں۔ مجرد وہ شخص ہے جسے چمپک کی بیماری ہو اور معذوریہ تو ظاہر ہے۔

۳۳۶۔ **حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَنْطَاقِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شُعَيْبٍ أَخْبَرَنِي الْأَوْزَاعِيُّ أَنَّهُ بَلَغَهُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَ أَصَابَ رَجُلًا جُرْحٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ احْتَلَمَ فَأَمْرًا لَا غُتْسَالَ فَاغْتَسَلَ فَمَاتَ فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قَتَلُوكُمْ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَلَمْ يَكُنْ شِفَاءً لِي الْعِي السَّوَالُ۔**

(ترجمہ) عبداللہ بن عباسؓ نے فرمایا کہ ایک آدمی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں زخم پہنچا پھر اسے غسل ہو گیا تو اسے غسل کا حکم دیا گیا۔ اس نے غسل کیا تو موت واقع ہو گئی۔ یہ خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچی تو آپؐ نے

فرمایا: انہوں نے اسے قتل کر دیا، اللہ تعالیٰ انہیں قتل کرے، کیا عاجز بیچارے کی شفا و سوال سے نہیں ہے؟  
 (شرح) نصربن عامر انطاکی کو عقیل بنی نے ضعیف کہا ہے۔ اوزاعی اور عطاء کے درمیان واسطے کا علم نہیں ہے  
 لہذا منقطع روایت ہے۔ حضور کا یہ ارشاد کہ: شفاء العی السؤل اپنے اندر بڑی گہرائی اور گیرائی رکھتا ہے مطلب  
 یہ ہے کہ جب انہیں خود مسئلہ معلوم نہ تھا تو کسی عالم سے کیوں نہ پوچھ لیا۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیوں نہ  
 پوچھا جبکہ معاملہ اتنا اہم اور انا تک تھا۔ ظاہر ہے کہ جن لوگوں نے اس شخص کو مسئلہ بتایا تھا وہ بھی جواب تھے مگر  
 مسئلہ معلوم نہ ہونے پر لائق عتاب ٹھہرے۔ معلوم ہوا کہ شرعی مسائل میں گفتگو کرنا اور  
 مسئلہ افتاء پر بیٹھنا کسی کا کام نہیں اور جاہل مامور ہے کہ عالم سے پوچھے۔ عالم کے بتانے پر جب وہ عمل  
 کرے گا تو یہی تقلید ہے۔ ہر شخص متقلد ہے کوئی کسی بڑے ماہر فن کا اور کوئی اپنے زمانے کے کسی شخص کا جسے وہ عالم  
 سمجھے۔ اس ارشاد کا ایک اور معنی بھی نکلتا ہے کہ وہ بیچارہ تو عاجز و معذور تھا اور اس کی شفا و سی میں تھی کہ  
 لوگوں سے پوچھے۔ اب لوگوں کا فرض تھا کہ اگر خود نہیں آتا تو عالم سے دریافت کرتے۔ انہوں نے خود ہی بتا دیا اور  
 نتیجہ یہ نکلا کہ اس شخص کی جان گئی۔ حدیث سے یہ مسئلہ بھی نکلا کہ مفتی پر قصاص یا دیت واجب نہیں ہوتی ورنہ  
 انہیں سزا دی جاتی۔

اس میں اختلاف ہے کہ یہ حدیث اوزاعی نے خود عطاء سے سنی تھی یا نہیں؟ یہاں تو اوزاعی کا بیان بلاغ  
 کے لفظ سے ہے کہ اس کو خبر پہنچی کہ عطاء نے یہ کہا۔ سنن ابن ماجہ میں یہ لفظ نہیں بلکہ الاوزاعی عن عطاء کا لفظ ہے۔  
 ابو زرعہ اور حاتم کے متعلق بیان کیا گیا ہے کہ وہ اس حدیث میں انقطاع کے قائل تھے اور ان کے درمیان اسماعیل  
 ابن مسلم کا واسطہ بتاتے تھے۔ چنانچہ ابن ابی العشرین نے اوزاعی سے جو روایت کی ہے اس سے یہ پتہ چلتا ہے لیکن بقول  
 شیخ ابوالطیب اسے حاکم نے روایت کیا اور اس میں اوزاعی کا بیان ہے کہ مجھے عطاء نے یہ حدیث سنائی۔ حاکم  
 نے حسب معمول اس روایت کی سند کو بخاری و مسلم کی شرط کے مطابق قرار دیا ہے۔ دارقطنی کا بیان ہے کہ ابن ابی حاتم  
 نے کہا: میں نے اس روایت کے متعلق اپنے باپ سے اور ابو زرعہ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ابن ابی العشرین نے اسے  
 اوزاعی سے روایت کیا ہے اور اوزاعی اور عطاء کے درمیان اسماعیل بن مسلم کا واسطہ بتایا ہے۔ مولانا نے فرمایا  
 ممکن ہے اوزاعی کو بالواسطہ اور بلاواسطہ دونوں طرح یہ حدیث ملی ہو و اللہ اعلم۔

## ۱۶۹۔ بَابُ فِي لَمْتَةِ مُحَمَّدٍ الْمَاءَ بَعْدَ مَا يَصَلِّي فِي الْوَقْتِ

باب اس بیان میں کہ تیم کرنے والا نماز پڑھنے کے بعد پانی پائے تو کیا کرے؟

۳۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اسْتَعْبَقِ الْمُسَيْبِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ تَافِعٍ عَنِ اللَّيْثِ بْنِ  
 سَعْدٍ عَنْ يَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّادٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجَ رَجُلَانِ  
 فِي سَفَرٍ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ وَلَيْسَ مَعَهُمَا مَاءٌ فَتَيَمَّمَا صَعِيدًا طَيِّبًا فَصَلَّيَا ثُمَّ  
 وَجَدَا الْمَاءَ فِي الْوَقْتِ فَأَمَادَا أَحَدُهُمَا الصَّلَاةَ وَالْأُضْوَاءَ وَكَمْ بَعْدَ الْاُخْرَى ثُمَّ

أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ فَقَالَ لِلَّذِي لَمْ يُعِدْ أَصَبْتَ  
السَّنَةَ وَأَجْزَأُكَ صَلَاتُكَ وَقَالَ لِلَّذِي تَوَضَّأَ وَأَعَادَ لَكَ الْأَجُورَ تَيْنِ - قَالَ  
أَبُودَاؤُدَ غَيْرُ ابْنِ نَافِعٍ يَرَوِيهِ عَنِ اللَّيْثِ عَنْ عَمِيرَةَ بْنِ أَبِي مُنَاجِيَةَ عَنْ بَكْرِ بْنِ  
سَوَادَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو دَاؤُدَ ذَكَرْتُ ابْنَ  
سَعِيدٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ لَيْسَ بِمَحْفُوظٍ هُوَ مُرْسَلٌ -

(ترجمہ) ابوسعید الخدریؓ نے فرمایا کہ دو شخص سفر پر نکلے۔ نماز کا وقت آیا تو ان کے پاس پانی نہ تھا۔ دونوں  
پاک مٹی سے تیمم کیا اور پھر نماز پڑھی۔ پھر وقت کے اندر ہی پانی مل گیا تو ایک نے وضو کیا اور نماز کو مٹائی اور دوسرے  
نے نہیں کوٹ مٹائی۔ پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور یہ واقعہ بیان کیا۔ آپ نے نہ کوٹ مٹانے والے سے  
فرمایا کہ تو نے سنت کو پالیا اور تیری نماز ہو گئی۔ جس نے وضو کر کے نماز کوٹ مٹائی تھی اس سے فرمایا تجھے دہرا اجر ہے۔  
(شرح) ابوداؤد اس حدیث کو مرسل بتاتے ہیں۔ ان کا بیان ہے کہ عبد اللہ بن نافع کے علاوہ دوسرے راوی  
لیث اور کبیر بن سوادہ کے درمیان عمیرہ بن ابی ناجیہ کا واسطہ بھی بتاتے ہیں۔ ابوسعیدؓ کا ذکر اس حدیث میں ان کے  
نزدیک محفوظ نہیں ہے۔ شوکانی نے کہا ہے کہ ابن السکن نے اس حدیث کو ابوالولید طیالسی کے طریق سے موصول اور  
مرفوع روایت کیا ہے۔ پس کسی روایت میں اس کا مرسل ہونا اس بات کی دلیل نہیں کہ یہ حدیث مرسل ہے۔ دارقطنی نے  
عبد اللہ بن المبارک کے طریق سے بحوالہ عبد الرزاق یہ حدیث روایت کی ہے۔ اس میں لیث اور کبیر بن سوادہ کے  
درمیان کوئی واسطہ نہیں۔

مولانا سہانہ پوریؒ نے فرمایا کہ علماء کا اس پر اجماع ہے کہ تیمم کرنے والا اگر نماز سے فراغت کے بعد پانی پائے  
تو اس کی نماز ادا ہو گئی اب اس کے ذمہ اعادہ نہیں گو وقت باقی ہو اختلاف اس میں ہے کہ نماز کے اندر داخل ہونے کے بعد  
اگر پانی پالے تو کیا کرے؟ جمہور نے کہا کہ نماز نہ توڑے، اس کی نماز صحیح ہے۔ امام ابو حنیفہؒ اور ایک روایت میں امام احمدؒ  
نے کہا کہ اس کا تیمم باطل ہو گیا۔ لیکن جب تیمم کیا اور نماز میں داخل ہونے سے پہلے پانی داخل کیا تو اس کے تیمم کے باطل ہو جانے  
پر اجماع ہے۔ یہ حدیث حنفیہ اور جمہور علماء کی محبت ہے کہ جب تیمم سے نماز پڑھ لی اور اس کے بعد پانی ملا تو اعادہ  
واجب نہیں چاہیے وقت موجود ہو۔

۳۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ لُهِيعَةَ عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ عَنْ ابْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى إِسْمَاعِيلَ بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ إِنَّ رَجُلَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَنَا -

(شرح) یہ مرسل روایت ہے معنی اس کا وہی اوپر والی حدیث کا ہے۔ اس کا ایک راوی ابن لہیعہ ہے جو ضعیف ہے



دوسرا ابو عبد اللہ مولیٰ اسمعیل بن عبدیہ ہے جو جمہول ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ان راویوں کی روایت سے اوپر کی روایت کو رد نہیں کیا جاسکتا۔

### ۱۳۔ بَابُ فِي الْغُسْلِ الْجُمُعَةِ جمعہ کے غسل کا باب

۳۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّيْمِيُّ بْنُ نَافِعٍ حَدَّثَنَا مَعَاذِيَّةٌ عَنْ يَحْيَى أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ رِزْقَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ بَيْنَاهُمَا يُخَطِّبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذَا دَخَلَ رَجُلٌ فَقَالَ عُمَرُ اتَّخِذْ سُونَ عَنِ الصَّلَاةِ فَقَالَ الرَّجُلُ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ إِذَا قَامَ فَقَالَ عُمَرُ الْوُضُوءُ أَيْضًا أَوْ لَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا آتَى أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے خبر دیا کہ عمر بن الخطابؓ جمعہ کے دن خطبہ دے رہے تھے کہ ایک آدمی مسجد میں داخل ہوا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ کیا تم لوگ نماز سے رکے رہتے ہو؟ اس آدمی نے کہا کہ اذان سننے کے بعد بس میں نے وضو کیا اور آ حاضر ہوا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا اچھا یہ بھی کہ صرف وضو کیا؟ کیا تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے نہیں سنا کہ جب تم میں سے کوئی جمعہ کے لئے آئے تو غسل کر کے آئے؟

(شرح) بخاری میں ہے کہ مسجد میں آنے والا شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے مہاجرین میں سے تھا۔ مسلم کی روایت میں ہے کہ حضرت عثمان بن عفانؓ داخل ہوئے تھے۔ اس حدیث سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ جمعہ کا غسل بہت افضل ہے مگر واجب نہیں، ورنہ عثمانؓ بغیر غسل کے نہ آتے اور نہ حضرت عمرؓ صرف تنبیہ پر اکتفا کرتے، بلکہ واپس جا کر غسل کر کے آنے کا حکم دیتے۔ اور جتنے لوگ مسجد میں موجود تھے سب نے خاموشی اختیار کی ورنہ ان میں سے ہی کوئی بول پڑتا کہ جمعہ کا غسل تو فرض و واجب ہے، پس حضورؐ کی حدیث میں جو حکم ہے وہ احتجاجاً افضلیت پر محمول ہے۔ شوکانی نے کہا ہے کہ حضرت عمرؓ کا انکار اور حاضرین کی خاموشی غسل کے وجوب کی دلیل ہے، کیوں کہ شریعت میں یہ حکم تو ہے نہیں کہ حضرت عمرؓ منبر سے اُتر آتے اور اس شخص کو غسل خانے میں لے جا کر غسل کرواتے اور پھر کمریما زپر مھاتے۔ پس انکار یا منکر کا فریضہ جو حضرت عمرؓ کے ذمہ تھا وہ ادا ہو گیا اور بس۔ مولانا نے فرمایا کہ شوکانی کا کلام حضرت عمرؓ کی دینی شدت، جبلتی سختی اور شرعی ہور میں ان کے اہتمام سے غفلت یا بے خبری کا نتیجہ ہے۔ وہ تو وجاہت شرع میں لوگوں کی تادیب کی خاطر سب کچھ کر لینے والے شخص تھے۔ انہوں نے تو حکیم بن حزام جیسے عظیم قریشی صحابی کو جب ایک انوکھی قرأت میں سورۃ الفرقان پڑھتے سنا تو ان کے گلے میں کپڑا ڈال کر حضورؐ کی خدمت میں کشاں کشاں لے گئے تھے اور حضورؐ نے حکیم بن حزام کو چھڑایا تھا۔ انہوں نے تو ابو بکر صدیقؓ رضی اللہ عنہ جیسے عظیم ترین انسان کی بہن کو اس کا بوجھن کر گھر سے نکلوا دیا تھا۔ جب ابو ہریرہؓ نہ حضورؐ کے حکم سے آپ کے لعین شریفین لیکر

باغ سے باہر نکلے اور کہا کہ میں حضورؐ کے حکم سے ہر کلمہ گو کو جو صدقِ دل سے کلمہ پڑھے جنت کی خوشخبری دینے جا رہا ہوں تو حضرت عمرؓ نے ان کی چھاتی پر ضرب لگائی تھی حتیٰ کہ وہ سرین کے بل گر گئے اور بے ساختہ روحے لگے تھے اور حضرت عمرؓ کے کہنے پر واپس ہوئے تھے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرؓ کا مشورہ جو انتظامی مصلحت پر مبنی اور عوامی نفسیات کے مطابق تھا، مان لیا تھا۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبداللہ بن ابی منافق کی نماز جنازہ پڑھانے کا ارادہ کیا تو عمرؓ آڑے آئے اور کہا کہ: کیا اللہ تعالیٰ نے آپؐ کو منافقین پر نماز پڑھنے سے نہیں روکا؟ غرض عمرؓ بن الخطاب کی اس قسم کی تشددیات بے شمار ہیں۔ پس جس شخص کو یہ علم ہوا وہ حضرت عمرؓ جیسے آدمی سے یہ بات کیسے محال اور بعید جان سکتا ہے کہ اگر وہ جمعہ کے غسل کو واجب جانتے ہوئے تو انہی کے شخص کو گھٹا دیتے اور اسے غسل کر کے آنے کا حکم دیتے۔ انہوں نے اس شخص کو مسجد میں بیٹھنے دیا اور نماز جمعہ میں شریک ہونے دیا۔ علامہ شوکانی جیسے ماہر حدیث اور عالم و فاضل شخص پر تعجب ہے کہ یہ سب کچھ جانتے ہوئے بھی انہوں نے وہ بات کیسے لکھ ڈالی! امام شافعیؒ پر یہ بات بالکل واضح تھی لہذا انہوں نے کہا کہ: پس جب حضرت عمرؓ نے عثمانؓ کو باہر نکل کر غسل کرنے کا حکم نہ دیا۔ نہ حضرت عثمانؓ خود گئے کہ غسل کر لیں تو پتہ چل گیا کہ انہیں یہ معلوم تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم استحبابی و اختیاری تھا۔ اسی طرح امام خطابیؒ اور طحاویؒ وغیرہما نے بھی یہی کہا ہے۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ غسل نماز کی خاطر ہے جمعہ کے دن کے لئے نہیں نیز یہ کہ جمعہ کا غسل صبح سے پہلے صحیح نہیں ہوگا۔

۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنُ قَعْنَبٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ۔

(ترجمہ) ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمعہ کے دن کا غسل ہر بالغ پر واجب ہے۔

(شرح) واجب کا لفظ بمعنی ثابت ہے، یعنی اس کا ترک اچھا نہیں۔ اس قسم کا کلام تاکیدی استحباب کے لئے آتا ہے مثلاً: فلاں شخص کا احترام ہر ایک پر واجب ہے، اس کی رعایت واجب ہے۔ خطابیؒ نے کہا کہ واجب کا معنی ہے اختیار و استحباب کا وجوب نہ کہ فرضیت و الادب اور اس کی دلیل اوپر والی حدیث ہے۔ باعث اس ارشاد کا یہ ہے کہ وہ لوگ خوب محنت کرتے تھے، ادنیٰ کپڑے پہنتے تھے، موسم گرم تھا، علاقہ گرم تھا، مسجد تنگ تھی اور اس کی چھت پست تھی۔ جب پسینہ آتا تو اس کی ہوا سے ایک دوسرا ذیت پاتا، پس اس وجہ سے حضورؐ نے انہیں تاکیدی الفاظ میں غسل کی طرف متوجہ فرمایا۔ نہ صرف یہ بلکہ اچھا لباس پہننے اور خوشبو لگا کر آنے کی ترغیب دی۔ امام نوویؒ نے فرمایا کہ علماء کا غسل جمعہ میں اختلاف ہے، بعض صحابہؓ سے اس کا وجوب نقل ہوا ہے اور یہی ظاہری حضرات کا قول ہے۔ ابن المنذرؒ نے امام مالکؒ سے بھی یہی نقل کیا ہے اور خطابیؒ نے حنبلہؒ سے یہی نقل کیا ہے۔ سلف و خلف کے جمہور علماء اور فقہائے اہل مزار کا مذہب یہ ہے کہ یہ ایک پسندیدہ سنت ہے واجب (معنی فرض) نہیں ہے۔ قاضی عیاضؒ

نے امام مالک سے بھی یہی قول نقل کیا ہے۔ واجب کہنے والوں نے ظواہر حدیث سے استدلال کیا ہے اور جمہور کی دلیل صحیح احادیث ہیں جن میں ایک یہ ہے کہ حضرت عمرؓ خطبہ فرماتے رہے تھے اور ایک شخص داخل ہوا جس نے غسل ترک کیا تھا۔ اور ایک حدیث یہ ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: جس نے جمعہ کے دن وضو کیا تو ٹھیک کیا اور اچھا کیا اور جس نے غسل کیا تو غسل افضل ہے، یہ سنن کی مشہور حدیث ہے۔ اور ایک حدیث وہ ہے کہ حضورؐ نے فرمایا اگر تم جمعہ کے دن غسل کر لیتے تو بہتر ہوتا اور اس لفظ سے عدم وجوب کا پتہ ملتا ہے۔ کیونکہ پوری بات یہ ہے کہ: غسل افضل و اکمل ہے۔ امام خطابیؒ نے کہا ہے کہ اس بات میں اُمت کا کوئی اختلاف نہیں کہ اگر کوئی غسل نہ کرے تو اس کی نماز ہو جاتی ہے۔ پس جب غسل اس نماز کی صحت کی شرط نہیں ہے تو یہ بھی اسی طرح مستحب رہا جس طرح عید کا غسل اور احرام کا غسل ہے اور یہ غسل اپنے سبب پر مقدم ہے اگر واجب ہوتا تو جنابت اور حیض و نفاس کے غسل کی مانند متاخر ہوتا۔

۳۴۱- حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ الرَّمْلِيُّ حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ يَعْنِي ابْنَ فَضَّالَةَ عَنْ عَتَا ش بْنِ عَتَّاسٍ عَنْ بُكَيرٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ رَوْاحُ الْجُمُعَةِ وَعَلَى كُلِّ مَنْ رَاحَ الْجُمُعَةِ الْغُسْلُ قَالَ الْبُودَاؤُودُ إِذَا اغْتَسَلَ الرَّجُلُ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ اجْزَأَ لَهُ مِنْ غُسْلِ الْجُمُعَةِ وَإِنْ اجْتَنَبَ -

(ترجمہ) ابن عمرؓ ائمہ المؤمنین حضرت سے اور وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا یہ بالغ پر لازم ہے کہ جمعہ کے لئے نکلے اور جو جمعہ کے لئے نکلے اس پر غسل ضروری ہے۔ البوداؤود نے کہا کہ اگر کوئی آدمی طلوع فجر کے بعد غسل کرے تو وہ جمعہ کے غسل کے لئے بھی کافی ہو گیا گو اس نے غسل جنابت ہی کیا ہو۔ (گو یا ہو و غسل مستداخل ہو کر ادا ہو گئے)

۳۴۲- حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوَهَّبٍ الرَّمْلِيُّ الْهَمْدَانِيُّ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ يَحْيَى الْحَرَّانِيُّ قَالَ أَحَدَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ وَهَذَا حَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ يَزِيدُ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ فِي حَدِيثِهِمَا عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلَيْسَ مِنْ أَحْسَنِ تَيَآمٍ وَمَسَّ مِنَ الطَّيِّبِ إِنْ كَانَ عِنْدَهُ كُثْمٌ أَتَى الْجُمُعَةَ فَلَمْ يَتَخَطَّ أَعْنَاقَ النَّاسِ ثُمَّ صَلَّى مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ

ثُمَّ انْصَتَ إِذَا خَرَجَ إِمَامُهُ حَتَّى يَفْرُغَ مِنْ صَلَاتِهِ كَأَنَّهُ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَبَيْنَ جُمُعَتِهِ الَّتِي قَبْلَهَا قَالَ وَيَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ وَزِيَادَةٌ ثَلَاثَةٌ أَيَّامٍ وَيَقُولُ رَأْسُ الْحَسَنَةِ يَعْثُرُ امْتِثَالَهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَحَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَمَةَ أَكْثَرُ وَلَمْ يَذْكُرْ حَمَّادٌ كَلَامَ أَبِي هُرَيْرَةَ .

(ترجمہ) ابوسعید خدری اور ابو ہریرہ دونوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس نے جمعہ کے دن غسل کیا اور اپنے بہترین کپڑے پہنے اور اگر خوش بو یا س ہو تو وہ بھی لگائی بھر جمعہ کے لئے آیا تو لوگوں کی گردنیں نہ پھانڈیں، پھر جو اللہ نے اس کی قسمت میں لکھی تھی وہ نماز پڑھی پھر جب اس کا امام نکلا تو خاموش رہا حتیٰ کہ اپنی نماز سے فارغ ہوا آئیہ نماز اس کے لئے اس کے اور پہلے جمعہ کے درمیان کے لئے کفارہ ہو جائے گی۔ راوی نے کہا کہ ابو ہریرہ کہتا ہے کہ تین دن زائد کا بھی کفارہ ہوگی اور وہ کہتا ہے کہ نیکی کا بدلہ دس گنا ہے۔  
(شرح) اس حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل جمعہ، اچھا لباس پہننے اور خوشبو کا استعمال کرنا کو اکٹھا بیان فرمایا کہ ان سب کی ترغیب دی ہے۔ خطابی نے کہا کہ یہ دلالت اس بات کی ہے کہ غسل جمعہ بھی اسی طرح مستحب ہے جس طرح دوسری دونوں چیزیں ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ خطابی کی یہ دلیل مضبوط نہیں کیونکہ الفاظ میں کئی چیزوں کو اکٹھا کرنے سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان سب کا حکم بھی ایک ہی ہے۔ غسل جمعہ کے عدم وجوب کے دوسرے قوی اور صریح دلائل موجود ہیں۔ اس حدیث کے راوی محمد بن اسحاق پر لوگوں کو گفتگو ہو چکی ہے۔ محمد بن ابراہیم پر بھی امام احمد نے تنقید کی ہے کہ وہ مشکل احادیث روایت کرتا ہے۔

۳۴۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ أَبِي هِلَالٍ وَبَكْرَ بْنَ الْأَكْبَحِ حَدَّثَاهُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرَقِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغُسْلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ وَالسَّوَاكُ وَيُمْسُ مِنَ الطَّيِّبِ مَا قَدَّرَ لَهُ إِلَّا أَنْ يَكْثُرَ أَوْ يَذْكُرَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ وَقَالَ فِي الطَّيِّبِ لَوْ مِنْ طَيِّبِ الْمَرْأَةِ .

(ترجمہ) ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: غسل جمعہ کے دن ہر بالغ پر ہے اور مسواک بھی، اور وہ خوشبو بھی لگائے جو اس کے مقتدر میں ہو۔ بکری کی روایت میں ہے: اگر جمعہ عورت کی خوشبو سے لگائے۔

۳۴۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْجَوْجَرِيُّ جُزْأً حَتَّى حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ حَدَّثَنِي حَسَنُ بْنُ عَطِيَّةَ حَدَّثَنِي أَبُو الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيُّ حَدَّثَنِي أَوْسُ بْنُ أَوْسٍ الْقُفَيْفِيُّ

قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ غَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَ  
اغْتَسَلَ ثَمَّ بَكَرَ وَابْتَكَرَ وَمَشَى وَلَمْ يَرْكَبْ وَدَنَا مِنَ الْإِمَامِ فَاسْتَمَعَ وَلَمْ  
يَلْغُ كَانَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ عَمَلٌ سَنَةِ أَجْرُ صِيَامِهَا وَقِيَامِهَا۔

(ترجمہ) اوس بن اوس ثقفی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جس نے جمعہ کے دن  
خوب غسل کیا پھر اول وقت میں نماز کے لئے آیا اور ابتداء سے استتار رکھ کر پیدل چلا اور سوار نہ  
ہوا اور امام کے قریب ہوا اور کان لگا کر سنا اور لغو کام نہ کیا اسے ہر قدم کے بدلے ایک سال کا عمل یعنی  
اس کے روزے اور نفلوں کا اجر ملے گا۔

(شرح) غسل و اغتسل کے الفاظ یا تو تاکید کے لئے ہیں، یا یہ مطلب کہ سر کے بالوں کو خوب دھویا اور  
پھر غسل کیا، یا خود غسل کیا اور گھروالی کو بھی غسل کرایا۔ اور یہ معنی بھی ہو سکتا ہے کہ دوسروں کو غسل کرنے میں مدد دی،  
مثلاً پانی وغیرہ ہتیا کر دیا اور خود بھی غسل کیا۔

۳۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ  
ابْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ نُسَيْبٍ عَنْ أَوْسِ الثَّقَفِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ قَالَ مَنْ غَسَلَ رَأْسَهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاسْتَمَعَ وَاسْتَأْذَنَ الْحَدِيثَ۔

(ترجمہ) اوس ثقفی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا، جس نے جمعہ کے دن  
سر کو خوب دھویا اور غسل کیا۔ پھر عبادہ نے پوری گزشتہ حدیث بیان کی (اس حدیث کی بنا پر گزشتہ حدیث میں  
بھی یہی معنی بہتر ہے کہ جس نے سر کو خوب دھویا اور غسل کیا الخ)

۳۴۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ وَهُمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ الْأَمْصَرِيُّ قَالَ لَأَحَدَنَا ابْنُ وَهْبٍ  
قَالَ ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَسَامَةُ يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ  
الْجُمُعَةِ وَمَسَّ مِنْ طَيِّبٍ امْرَأَتِهِ إِنْ كَانَ لَهَا وَلَيْسَ مِنْ أَحْسَنِ ثِيَابِهِ ثُمَّ لَمْ يَخْطُ  
رِقَابَ النَّاسِ وَلَمْ يَلْغُ عِنْدَ الْمُوعِظَةِ كَانَتْ كَقَارَةِ لَبَا بَيْنَهُمَا وَمَنْ لَعَا وَتَخَطَّى  
رِقَابَ النَّاسِ كَانَتْ لَهُ ظُهُراً۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس نے جمعہ کے

دن غسل کیا اور اپنی بیوی کی خوشبوئیں کی، اگر اس کے پاس ہو، اور اپنے بہترین کپڑے پہنے اور لوگوں کی گردنیں نہ بھانڈیں اور غلطی کے وقت لغو کام نہ کیا تو وہ دو جمعوں کے درمیان کے لئے کفارہ ہوگا۔ اور جس نے لغو کام کیا اور لوگوں کی گردنیں بھانڈ کر آیا تو وہ اس کی ظہر کی نماز ہوگی۔

۳۴۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَبْرِ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا حَدَّثَنَا مُصْعَبُ بْنُ شَيْبَةَ عَنْ طَلْحِ بْنِ حَبِيبٍ لُعَنْبَرِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا حَدَّثَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنْ أَرْبَعٍ: مِنَ الْجَنَابَةِ وَيَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمِنَ الْحَبَامَةِ وَمِنْ غُسْلِ مَيِّتٍ۔

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے عبد اللہ بن زبیر کو بتایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم چار چیزوں سے غسل فرماتے تھے، جنابت سے، جمعہ کے دن، سینگی لگوانے سے اور میت کے غسل سے۔

(شرح) علامہ سندھی نے فرمایا کہ مطلب اہل المؤمنین کا یہ ہے کہ حضورؐ ان چار چیزوں سے غسل کا حکم دیتے تھے۔ کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بالکل ثابت نہیں ہوا کہ آنجنابؐ نے کبھی میت کو غسل دیا ہو۔ امام خطابی نے کہا ہے کہ بعض دفعہ ایک ہی ربط میں مختلف اشیا کو جن کے الفاظ و معانی تک مختلف ہوں جمع کر دیا جاتا ہے۔ حالانکہ ان کے احکام الگ الگ ہوتے ہیں۔ مثلاً یہاں پر جمعہ کے دن غسل کا حکم ہے جس پر دلیل قائم ہو چکی ہے کہ آپؐ خود بھی نہاتے تھے اور اور اس کی ترغیب بھی دیتے تھے اور یہ حکم صحابی تھا، اور یہ بات بالکل عقل و فکر میں آنے کی ہے کہ حجامت (سینگی اور پچھنے لگوانا) سے جو غسل ہے وہ تکلیف دہ آلائش دو کرنے کے لئے ہے اور اس لئے بھی کہ ممکن ہے خون کے چھینٹے اور دھڑ دھڑ جھرم پر لگ گئے ہوں، پس اس سے بھی غسل کرنا طہارت و لطافت کی خاطر ہے۔ رہا غسل میت کے بعد غسل کرنا، سو اکثر علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ یہ واجب نہیں ہے، اور امام احمدؒ نے فرمایا ہے کہ غسل میت سے غسل کرنے کے حکم میں کوئی حدیث ثابت نہیں ہوئی اور جو لوگ اس غسل کا قول رکھتے ہیں ممکن ہے اس لئے رکھتے ہوں کہ میت کے اعضا و کاغضات نہ ملانے والے کو لگنے کا احتمال ہوتا ہے اور یہ بھی امکان رہتا ہے کہ میت کے صم پر نجاست لگی ہو لہذا اس کے بعد غسل کرنا مستحب ہوا۔ لیکن جب معلوم ہو کہ ایسی کوئی بات نہیں تو غسل واجب نہیں ہے۔ ابوداؤد نے اس حدیث کو ضعیف قرار دیا ہے۔ یہ قول سنن میں تو نہیں ہے کہیں اور آیا ہوگا، اور اس حدیث کے ضعیف کا باعث مصعب بن شیبہ ہے جسے دیگر محدثین نے ضعیف کہا ہے مگر ابن عیین اور عجمی نے ثقہ شمار کیا ہے۔

یہی مضمون ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل انہی چار میں منحصر نہیں تھے بلکہ آپؐ احرام کے لئے اور دخول مکہ وغیرہ کے لئے بھی غسل فرماتے رہے۔

۳۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ لِدِ مَشَقِيٍّ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَوْشَبٍ قَالَ سَأَلْتُ مَكْحُولًا عَنْ هَذَا الْقَوْلِ غَسَلَ وَ اغْتَسَلَ، قَالَ غَسَلَ رَأْسَهُ وَ جَسَدَهُ۔

(ترجمہ) اوپر ایک حدیث میں غَسَلَ وَ اغْتَسَلَ کا لفظ گزر چکا ہے، اس روایت میں مکحول سے اس کی شرح یہ قول

ہے کہ اپنا سر دھویا اور جسم کا غسل کیا (یہ شرح ابیہ حدیث مرفوع میں بھی آچکی ہے)

۳۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ الدِّمَشْقِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مُسْهِرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي غَسَلٍ وَاغْتَسَلٍ قَالَ قَالَ سَعِيدٌ غَسَّلَ رَأْسَهُ وَغَسَلَ جَسَدَهُ - (ترجمہ) اس روایت میں بھی سعید بن عبد العزیز سے ان الفاظ کی وہی شرح آئی ہے۔

۳۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَمِيِّ أَبِي صَالِحٍ السَّخَمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَانَتْ قَرَبٌ بَدُنَهُ وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَتْ قَرَبٌ بَقَرَةٌ وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَانَتْ قَرَبٌ كَبْشًا أَقْرَنَ وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَانَتْ قَرَبٌ دَجَاجَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَتْ قَرَبٌ بَيْضَةً فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَفَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يُسَمِّعُونَ الذِّكْرَ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے جمعہ کے دن جنابت کا غسل کیا پھر وہ جمعہ کے لئے چلا گیا تو گویا اس نے اونٹ قربان کیا۔ اور جو دوسری گھڑی میں گیا اس نے گویا بیل قربان کیا اور تیسری گھڑی میں گیا اس نے گویا سینک دار مینڈھا قربان کیا اور چوتھی گھڑی میں گیا اس نے گویا مرغی قربان کی اور جو پانچویں گھڑی میں گیا اس نے گویا اندا قربان کیا۔ پھر حجب امام نکل آیا تو فرشتے ذکر سننے کے لئے حاضر ہو جاتے ہیں۔

(شرح) ابیہ کی حدیث کا راوی سعید بن عبد العزیز راوی ثقہ ہے مگر بقول ابو داؤد، صحرا کثافی، ابن مسین اپنی موت سے پہلے اختلاف میں مبتلا ہو گیا تھا۔ زیر نظر حدیث میں مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ: غُسْلًا كَغُسْلِ الْجَنَابَةِ مُرَاد ہے جیسے ارشاد الہی ہے: كَمُؤْمَرٍ الشَّعَابِ، مطلب یہ ہے کہ خوب غسل کیا جیسا کہ جنابت سے طہارت کی خاطر خوب صفائی کی جاتی ہے۔ راح کا مصدر رَوَّاحٌ ہے جس کا معنی ذاب ہے پہلے پہر ہوا پھیلے پہر، دن کو ہوا رات کو، رات کے کسی بھی وقت میں، ہاں اَعْدُوہ کے مقابلے میں رَوَّاحٌ کا لفظ آئے گا تو اس سے مراد پھیلے پہر کا جانا ہوگا۔ قَرَبٌ کا معنی اس حدیث میں ہے تَصَدَّقَ یعنی صدقہ کیا، کیونکہ اس میں مرغی اور اندے کے لئے بھی یہی لفظ وارد ہے اور ظاہر ہے کہ یہ دونوں قربانی کی چیزیں نہیں ہیں۔

### ۱۳۱ بَابُ الرُّخْصَةِ فِي تَرْكِ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

جمعہ کے دن ترکِ غسل کی رخصت کا باب

۳۵۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ سَمُرَةَ

عَنْ عَائِشَةَ كَرَّ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ مَهَانُ أَنْفُسِهِمْ فَأَيَّرُوهُنَّ إِلَى الْجُمُعَةِ يَهَيِّئُهُمْ  
فَقِيلَ لَهُمْ لَوْ اغْتَسَلْتُمْ

(ترجمہ) اُمّ المؤمنین عائشہ فرماتی ہیں کہ لوگ اپنے کام خود کرتے تھے پھر جمعہ کے لئے اسی حالت میں چلے جاتے تھے پس ان سے فرمایا گیا کہ اگر تم غسل کر لو تو کیا خوب ہو۔

(شرح) بخاری کی روایت کے الفاظ ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ اگر تم اپنے اس دن کے لئے طہارت کر لو تو بہتر ہو۔ حافظ ابن حجر نے قرطبی سے نقل کیا ہے کہ اس حدیث میں اہل کوفہ کے اس قول کا رد ہے کہ نماز جمعہ دیہات والوں پر فرض نہیں۔ حافظ نے کہا کہ قرطبی کا یہ قول درست نہیں کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو دیہات والے حضور کے زمانے میں باری باری نہ آیا کرتے بلکہ سب کے سب جمعہ میں حاضر ہوتے۔

۳۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ عُمَرَو بْنِ  
أَبِي عَيْرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ عِراقٍ جَاءُوا فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَرَى الْغُسْلَ  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاجِبًا قَالَ لَا وَلَكِنَّهُ أَظْهَرُ وَخَيْرٌ لِمَنْ اغْتَسَلَ وَمَنْ لَمْ يَغْتَسِلْ فَلَيْسَ عَلَيْهِ  
بِوَاجِبٍ وَسَأَخْبِرُكُمْ كَيْفَ بَدَأَ الْغُسْلَ كَانَ النَّاسُ مَجْهُودِينَ يَلْبَسُونَ الصُّوفَ وَ  
يَعْمَلُونَ عَلَى ظُهُورِهِمْ وَكَانَ مَسْجِدُهُمْ ضَيْقًا مُقَارِبَ السَّقْفِ إِنَّمَا هُوَ عَرِيشٌ فَخَرَجَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمٍ حَارٍّ وَعَرِقَ النَّاسُ فِي ذَلِكَ الصُّوفِ حَتَّى ثَارَتْ  
مِنْهُمْ رِياحٌ أَذَى بِذَلِكَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فَلَمَّا وَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تِلْكَ الرِّيحَ قَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِذَا كَانَ هَذَا الْيَوْمَ فَاغْتَسِلُوا وَلِيَمْسَ أَحَدُكُمْ أَفْضَلَ مَا  
يَجِدُ مِنْ دُهْنِهِ وَطَيِّبِهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ثُمَّ جَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرُكَ بِالْخَيْرِ وَلَيْسُوا غَيْرَ  
الصُّوفِ وَكَفُوا الْعَمَلَ وَوَسَّعَ مَسْجِدُهُمْ وَذَهَبَ بَعْضُ الَّذِي كَانَ يُؤْذِي بَعْضَهُمْ  
بَعْضًا مِنَ الْعَرَقِ

(ترجمہ) عکرمہ کا بیان ہے کہ عراق والوں میں سے کچھ لوگ آئے اور انہوں نے کہا کہ، اے ابن عباس! کیا آپ کی رائے میں جمعہ کے دن غسل کرنا واجب ہے؟ ابن عباسؓ نے کہا نہیں بلکہ وہ مزید پاکیزگی کا باعث اور غسل کرنے والے کے لئے بہتر ہے، اور جو غسل نہ کرے اس پر واجب نہیں ہے، اور میں تمہیں بتاتا ہوں کہ غسل جمعہ کیوں کر شروع



ہوا تھا۔ لوگ بہت تنگ دست تھے، موٹی اُون پہننے سے اور اپنی پشت پر بوجھ اٹھاتے تھے اور ان کی مسجد تنگ تھی اور اس کی چھت پست تھی، پس وہ ایک چھپر کی مانند تھی پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک گرم دن میں نکلے اور لوگوں کو اُس اوئی لباس میں پسینہ آیا حتیٰ کہ ان سے بدبودار ہوائیں اُنھیں جو ایک دوسرے کو تکلیف دیتی تھیں، پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ ہوا محسوس فرمائی تو ارشاد ہوا: اے لوگو! جب یہ دن آئے تو غسل کرو اور بہترین تیل اور خوشبو جو موجود ہو وہ لگاؤ۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ پھر اللہ تعالیٰ نے مالِ بخشا اور لوگ اُون کے سوا دوسرا لباس پہننے لگے اور کام کا بوجھ لوگوں پر چاکروں نے اٹھالیا اور ان کی مسجد وسیع ہو گئی اور وہ بعض چیزیں جو ایک دوسرے کو پسینے کی صورت میں اذیت دیتی تھیں جاتی رہیں۔

۳۵۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ حَدَّثَنَا هَاشِمٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنْ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأُ فِيهَا وَنَعِمْتُ وَمِنْ اغْتَسَلَ فَهُوَ أَفْضَلُ۔  
(ترجمہ) حضرت سمرہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: جس نے وضو کیا وہ اس سے فضیلت پائے گا اور یہ اچھی خصلت ہے اور جس نے غسل کیا تو وہ افضل ہے۔

### ۱۳۲۔ بَابُ فِي الرَّجُلِ يُسَلِّمُ فَيُؤَمِّرُ بِالْغُسْلِ نُوسَلِّمُ كَوُغُسْلٍ كَا حُكْمٍ دِينَ كَا بَاب

۳۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَرُ عَنْ خَلِيفَةَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ جَدِّهِ قَبِيْثِ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيدُ الْإِسْلَامَ فَأَمَرَنِي أَنْ أَغْتَسِلَ بِمَاءٍ وَبِسِدْرٍ۔

(ترجمہ) قبیث بن عاصم کا بیان ہے کہ میں اسلام لانے کی خاطر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا تو آپ نے مجھے پانی اور بیری کے پتوں سے غسل کرنے کا حکم دیا۔

(شرح) اس حدیث کی شرح میں یہ گفتگو ہوئی ہے کہ آیا نو مسلم کلمہ اسلام پڑھ کر غسل کرے؟ اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے جو ابن ماجہ کے سوا سب صحاح میں اور مسند امام احمد میں بھی ہے کہ: قبیثؓ مسلمان ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے پانی اور بیری کے پتوں سے غسل کا حکم دیا۔ دوسری صورت یہ ہے کہ کلمہ اسلام کا تلفظ کرنے سے پہلے غسل کرے۔ اسکی تائید بخاری کی وہ روایت ہے جس میں ثمالہ بن اثال کا قصہ مذکور ہے جسے قید کر کے لا گیا اور مسجد کے ستون سمندر ہا گیا تھا۔ پھر اسے حضورؐ کے حکم سے آزاد کر دیا گیا۔ وہ مسجد کے قریب ایک گھوڑوں کے جھنڈ میں گیا، غسل کیا اور مسجد میں آکر کلمہ شہادت پڑھا۔ امام خطابیؒ نے کہا ہے کہ اکثر اہل علم کے نزدیک یہ غسل بھی سہولتی ہے جو نہیں امام شافعیؒ نے فرمایا کہ میں پسند کرتا ہوں کہ نو مسلم غسل کرے، اگر وہ نہ کرے بشرطیکہ وہ جنابت سے نہ ہو تب بھی کوئی حرج

نہیں، وضو کرے اور نماز پڑھے۔ امام محمد بن حنبل اور ابو ثور کے نزدیک اس نہ پر نظر حدیث کے ظاہر پر نظر کر کے تو مسلم پر غل و غبار واجب ہے۔ اس کا سبب یہ بتاتے تھے کہ کافر یا کفر میں جماع یا احکام سے غسل نہیں کیا کرتا تھا، اگر کرتا بھی تو وہ غل شرعی نہ تھا کیونکہ غسل جنابت شرعی احکام و فرائض میں سے ہے اور یہ احکام اسلام کے بعد ہی عائد ہوتے ہیں جیسے کہ نماز و روزہ اور نکوۃ کے احکام۔ امام مالک کا خیال تھا کہ کافر اسلام لاکر غسل ضرور کرے۔ فقہاء کا اس میں اختلاف ہے کہ مشترک اگر حالت شرک میں وضو کرے پھر اسلام لائے تو کیا یہ وضو شرعی احکام مثلاً نماز و قرأت وغیرہ کے لئے کافی ہوگا کہ نہیں؟ صحابہؓ نے کہا ہے کہ وہ اس وضو سے نماز پڑھ سکتا ہے، لیکن اگر اس نے اسلام سے پہلے تیمم کیا تھا اور پھر مسلمان ہوا تو اس تیمم سے نماز نہیں پڑھ سکتا، اب اسلام لاکر نئے سرے سے تیمم کرے (یعنی اگر پانی نہیں ملتا تو ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ تیمم نیت کا محتاج ہے اور شرک کی نیت عبادت صحیح نہیں اور پانی سے طہارت کرنا نیت کا محتاج نہیں، پس جب وضو کی نیت مشترک سے پانی گئی وہ صحیح ہو گئی۔ امام شافعیؒ نے کہا کہ اسلام سے قبل اگر اس نے وضو یا تیمم کیا تھا تو اس سے عبادت ادا نہیں کر سکتا بلکہ اب از سر نو طہارت کرے۔ لیکن حنبی اگر غسل کر لے اور پھر اسلام لائے تو اس میں امام شافعیؒ کے صحابہ کا اختلاف ہو رہا ہے۔ بعض نے کہا کہ دوبارہ غسل فرض ہے، اور بعضوں نے کہا کہ وضو تو ہمہ حال کرے مگر غسل جنابت ہو چکا اب دوبارہ نہ کرے لیکن اگر اسلام لائے اور وہ یقیناً جانتا ہو کہ حالت کفر میں اسے جنابت نہیں ہوئی تھی تو سب فقہاء کے نزدیک اس پر غسل نہیں ہے۔ خطابیؒ نے کہا کہ ظاہر ہیث کے مطابق وضو اور غسل میں امام احمدؒ کا قول زیادہ ذریعہ معلوم ہوتا ہے۔ جن لوگوں نے اسلام لانے والے کے لئے غسل کے حکم کو تنجیابی قرار دیا ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر اسلام لانے والے کو غسل کا حکم نہیں دیا تھا۔ اگر یہ غسل واجب ہوتا تو سب کے لئے ہوتا نہ کہ بعض کے لئے ہوتا۔ اگر کافر جنبتی ہوا اور اسلام لائے تو اس پر غسل کا وجوب جنابت کے باعث ہے جس میں کافر و مسلمان کا فرق نہیں یہی حال حیض و نفاس والی عورت کا بھی ہے۔

۳۵۵۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرْتُ عَنْ عُثَيْمِ بْنِ كُثَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ جَاءَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قَدْ أَسْلَمْتُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْعَنْكَ شَعْرُ الْكُفْرِ يَقُولُ أَحْلَقُ قَالَ وَ أَخْبَرَنِي أَخُوَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي أَخْرَمَعَهُ أَلَيْعَنْكَ شَعْرُ الْكُفْرِ وَ أَخْبَرَنِي (ترجمہ) عثیم بن کثیب نے اپنے باپ کثیر سے اور اس نے عثیم کے دادا کثیب سے روایت کی کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں مسلمان ہو گیا ہوں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ تو اپنے کفر کے بال اتار پھینک یعنی منہ بولنے۔ کثیر نے کہا کہ مجھے ایک اور آدمی نے بتایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کثیب کے ایک ساتھی سے فرمایا، تو اپنے آپ سے کفر کے بال اتار پھینک اور ختم کر۔

(شرح) ابن جریرؒ اور عثیم کے درمیان ایک مجہول راوی ہے عثیم کو بھی تقریب میں مجہول قرار دیا گیا ہے۔ مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ اسما و الرجال کی کتابوں میں مجھے اس شخص کے حالات نہیں ملے۔ بقول حافظ ابن حجرؒ ابن ابی حاتم نے

کثیر بن کلب کے متعلق لکھا ہے کہ اس کے باپ کا نام غنیم تھا۔ کلب کا ذکر صحابہ میں ضرور آیا ہے اور اس کی تین احادیث ہیں جن میں سے ایک یہ ہے جو سنن ابی داؤد میں آئی ہے۔ اس حدیث میں جو بالوں کے بارے میں اُحلیق کا لفظ ہے یہ تو کسی راوی کی تفسیر ہے۔ جنور کے ارشاد کا معنی یہ ہو سکتا ہے کہ جو بال علامات کفر سے ہیں مثلاً طویل مونچھیں انہیں اتر دے۔ غتنے کا حکم اس لئے ہے کہ یہ اسلام کا شعار ہے۔ لیکن یہ بھی ہر نئے اسلام میں داخل ہونے والے کو نہیں دیا گیا اور اس کا ذکر اس حدیث میں ہی ملتا ہے۔ حدیث کی سید کا حال تو ظاہر ہے مگر مولانا نے اس پر بحث نہیں کی کہ بال منڈولنے اور غتنے کا حکم آیا صرف اس شخص کو ملتا تھا یا کسی اور کو بھی؟ نہ یہ معلوم ہو سکا کہ کلب کا ساتھی کونسا تھا جسے یہ حکم ملا؟ اور غتنے کا حکم کلب کو کیوں نہ دیا گیا؟ ویسے اس حدیث کا باب کے عنوان سے بھی کوئی تعلق نہیں ہے۔

### ۱۳۲۔ بَابُ الْمَرْأَةِ تَغْسِلُ ثَوْبَهَا الَّذِي تَلْبَسُهُ فِي حَيْضِهَا

حالت حیض میں پہنے ہوئے کپڑے کے نہ دھونے کا باب

۳۵۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا شَيْخُ أَبِي حَدَّادٍ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ يَعْنِي جَدَّاهُ لِي بِكَرِّ الْعَدَوِيِّ عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْحَائِضِ يُصِيبُ ثَوْبَهَا الدَّمَ قَالَتْ تَغْسِلُهُ فَإِنْ لَمْ يَذْهَبْ أَتَرُكُهَا فَلْتُغَيِّرْهُ بِشَيْءٍ مِنْ صَفَرَةٍ قَالَتْ وَلَقَدْ كُنْتُ أَحْيِضُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ حَيْضٍ جَمِيعًا لَا أَغْسِلُ لِي ثَوْبًا۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ صدیقہؓ سے حیض والی عورت کے متعلق پوچھا گیا کہ اس کے کپڑے کو خون لگ جائے تو کیا کرے۔ فرمایا کہ وہ اسے دھو ڈالے اور پھر بھی اگر اس کا اثر نہ جائے تو کسی نہ دھو دینے سے اس کا رنگ بدل جائے۔ اور فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مجھے کئی دفعہ تین ماہواری ایام تک آجاتے مگر میں کوئی کپڑا نہ دھوتی تھی (کیونکہ کپڑوں پر کوئی نشان وغیرہ نہ ہوتا تھا۔ اس روایت میں ام الحسن کا کوئی حال معلوم نہیں)۔

۳۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ ذَرِفِعٍ قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَعْنِي ابْنَ مُسْلِمٍ يَقُولُ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ عَائِشَةُ مَا كَانَ لِإِحْدَانَا إِلَّا ثَوْبٌ وَاحِدٌ يُحْيِضُ فِيهِ فَإِذَا أَصَابَتْهُ شَيْءٌ مِمَّنْ دَمٍ بَلَّغَتْهُ بِرِيقِهَا ثُمَّ قَصَعَتْهُ بِرِيقِهَا۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ ہم انداح النبی صلی اللہ علیہ وسلم میں سے کسی کا ایک سے زیادہ کپڑا نہ ہوا تھا جسے ماہواری ایام میں پہنے۔ جب اس کپڑے کو خون کا داغ لگ جاتا تو وہ اسے اپنے لعاب دہن سے تر کر کے مل دیتی تھی۔

(ایک نسخے میں ہے کہ مٹوک سے تر کر کے ناخن سے رگڑا جاتی تھی۔ یہ وہ صورت ہے کہ داغ معمولی ہوتا۔)

۳۵۸۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا بَكَّارُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا جَدِّي قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَسَأَلْتُهَا أَمْرًا مِّنْ قُرَيْشٍ عَنِ الصَّلَاةِ فِي ثَوْبٍ الْخَائِضِ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ قَدْ كَانَ يُصِيبُنَا الْخَيْضُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَبَّثُ أَحَدًا إِنَّا أَتَيْنَاهُ حِيضًا ثُمَّ تَطَهَّرْتُ نَظَرَ الثَّوْبِ الَّذِي كَانَتْ تَعْلَلُ فِيهِ فَإِنْ أَصَابَهُ دَمٌ غَسَلْنَاهَا وَصَلَّيْنَا فِيهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ تَوَكَّلْنَاهُ وَلَمْ يَمْنَعْنَا ذَلِكَ مِنْ أَنْ نُصَلِّيَ فِيهِ - أَمَّا الْمُبْتَسِطَةُ فَكَانَتْ إِحْدَانَا نَكُونُ مُبْتَسِطَةً فَإِذَا اغْتَسَلْتُ لَمْ تَنْقُضْ ذَلِكَ وَلَكِنَّهَا تَخْفِضُ عَلَى رَأْسِهَا ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ فَإِذَا رَأَتْ الْبَلَلَ فِي أَصُولِ الشَّعْرِ لَكَتَهُ ثُمَّ أَفَاضَتْ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهَا -

(ترجمہ) حضرت ام سلمہؓ سے ایک قریشی عورت نے اس کپڑے میں نماز کے متعلق سوال کیا جو ماہواری ایام میں جسم پر تھا۔ تو اُم سلمہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں جب ہم میں سے کسی کو ماہواری ہوتی تو اتنی دیر بیٹھتی، پھر پاک صاف ہوتی اور وہ کپڑا دیکھتی جسے وہ استعمال کرتی، پس اگر اسے خون لگا ہوتا تو ہم اسے دھو ڈالتے اور اس میں نماز پڑھ لیتے اور اگر اس پر کوئی داغ دھبہ وغیرہ نہ ہوتا تو اسے چھوڑ دیتے، اور یہ چیزیں ہمیں اس میں نماز پڑھنے سے نہ روکتی۔ لیکن جو کنگھی سے اپنے بال جما چکی ہوتی اور سینہ دھیاں لکھتی تو اگر ایسا ہوتا تو غسل کرتے وقت بالوں کی ترتیب کو نہ توڑتی بلکہ اپنے سر پر تین بار پانی ڈالتی اور جب بالوں کی جڑوں میں پانی کی تری محسوس کرتی تو اسے مل دیتی، پھر اپنے باقی سارے جسم پر پانی بہا دیتی تھی۔

(شرح) اس روایت میں بکاردین کجی راوی جمہول ہے اور نس کی دادی کا نام بہتہ معلوم ہے جس سے وہ روایت کر رہا ہے۔

۳۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفَّاثُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْنِ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ اَلْمُنْذِرِ عَنْ اَسْمَاءَ بِنْتِ اَبِي بَكْرٍ قَالَتْ سَمِعْتُ أَمْرًا تَسْأَلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ تَصْنَعُ إِحْدَانَا بِشَوْبِهَا إِذَا رَأَتْ الطُّهْرَ أَتُصَلِّيُ فِيهِ؟ قَالَ تَنْظُرُ فَإِنْ رَأَتْ فِيهِ دَمًا فَلْتَقْرِصْهُ بِشَيْءٍ مِّنْ مَّاءٍ وَلْتَنْعِمْ مَا لَمْ تَرَوْا لِتُصَلِّ فِيهِ -

(ترجمہ) اسماء بنت ابی بکر فرماتی ہیں کہ میں نے ایک عورت کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ پوچھتے سنا کہ پاک ہونے کے بعد ہم میں سے کوئی اپنے کپڑے کو کیا کرے؟ کیا اس میں نماز پڑھ لے؟ آپ نے فرمایا کہ وہ دیکھے اگر کپڑے میں خون

پائے تو اسے کچھ پانی میں مل کر دھو ڈالے اور جس کپڑے میں کوئی خون کا اثر نہ ہو اسے معمولی دھوئے اور اس میں نماز پڑھ لے۔  
(شرح) قرص کا معنی ہے ناخنوں اور انگلیوں کے اطراف سے نکلا اور رگڑنا، مطلب یہ کہ جہاں پر داغ ہو اسے خوب مل کر دھویا جائے اور پھر پانی ڈالا جائے۔ جس کپڑے میں کوئی داغ نہیں اسے دھوئے کا حکم بدو کو دہر کرنے کی خاطر ہے۔ دارمی کی روایت بھی اس مضمون کی تائید کرتی ہے۔ اس روایت کی سند میں محمد بن یحیٰی کا حکم ملتا ہے۔

۳۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنُ قَعْنَبٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ قَاطِلَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي يَكْرِأَتَهَا قَالَتْ سَأَلْتُ أُمَّ أُمِّ الْيَسَّيْنِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِذَا صَابَ أَحَدُنَا إِذَا أَصَابَهَا الدَّمُ مِنَ الْحَيْضَةِ كَيْفَ تَصْنَعُ قَالَ إِذَا أَصَابَ أَحَدًا كُنَّ الدَّمُ مِنَ الْحَيْضِ فَتَقْرُصُهُ ثُمَّ لَتَنْضَحُهُ بِأَمَاءٍ ثُمَّ لَتُصَلِّ.

(ترجمہ) اسماء بنت ابی بکر نے فرمایا کہ ایک عورت نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا اور کہا یا رسول اللہ فرمائیے کہ جب ہم میں سے کسی کے کپڑے کو حیض کا خون لگ جائے تو کیا کرے؟ آپ نے فرمایا: جب تم میں سے کسی کو حیض کا خون لگ جائے تو اس کپڑے کو نلے اور پانی سے دھوئے پھر اس میں نماز پڑھ لے۔

۳۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ يَعْنِي بَنَ سَلَمَةَ عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْمَعْنَى قَالَ لَحِيَّتِهِ ثُمَّ أَقْرُصِيهِ بِأَمَاءٍ ثُمَّ لَتُصَلِّ.

(ترجمہ) وہی حدیث دوسری سند سے، اس میں حضور کا فرمان ہے کہ اُسے رگڑ پھر پانی سے مل کر صاف کرے اور پھر پانی سے دھو ڈال۔

۳۶۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ الْقَطَّانَ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ثَابِتُ الْحَدَّادُ حَدَّثَنِي عِدِيُّ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ أُمَّ قَيْسٍ بِنْتَ هِشَامٍ تَقُولُ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ دَمِ الْحَيْضِ يَكُونُ قَالَ حَتَّى يَصْلَحَ وَغَسِلِيهِ بِمَاءٍ وَوَسِدِرِ.

(ترجمہ) اُمّ قیس بنت محسن کا بیان ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کپڑے پر لگے ہوئے حیض کے خون کے متعلق پوچھا۔ آپ نے فرمایا اسے کسی لکڑی کے ساتھ گھرج دے اور پانی اور پیری کے بتوں سے دھو ڈال۔

۳۶۳۔ حَدَّثَنَا الْفَيْلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيْمٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدْ كَانَ يَكُونُ لِأَحَدِنَا الدَّارُ فِيهِ تَحِيضٌ وَفِيهِ تَصَيُّبُهَا الْجَنَابَةَ ثُمَّ تَرَى

فِيهِ قَطْرَةٌ مِّنْ دَمٍ فَتَقْصَعُ بِرِيقِهَا -

(ترجمہ) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم میں سے کسی کی قمیص ہوتی جس میں ماہواری ایام گزرا آئی اور اسی میں اسے جنابت ہوتی پھر اس میں خون کا قطرہ دیکھتی تو اسے اپنے لمبا دہن سے لگڑ دیتی کیونکہ وہ بہت تھوڑا ہوتا جو صاف ہے۔

۳۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا إِبرَاهِيمُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ شَافِعٍ قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَذْكُرُ عَنْ عُجَابِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ مَا كَانَ لِاحْدُنَا إِلَّا ثَوْبٌ فِيهِ تَحِيضٌ فَإِنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ مِّنْ دَمٍ بَلَّتُهُ بِرِيقِهَا ثُمَّ قَصَعْتُهُ بِرِيقِهَا -

(ترجمہ) حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم میں سے کسی کا صرف ایک کپڑا ہوتا جس میں ماہواری ایام گزرا آئی پس اگر اسے کچھ خون لگ جاتا تو اسے لمبا دہن سے لگڑ کرتی پھر اسے کل کر صاف کر دیتی۔ (یہ حدیث دوبارہ درج ہو گئی ہے سنن کے بعض نسخوں میں اسے درج پایا گیا ہے ورنہ اوپر بھی بعد میں گزر چکی ہے یعنی اس باب کی دوسری حدیث)

۳۶۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ خَوْلَةَ بِنْتَ يَسَارٍ آتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ لَيْسَ لِي إِلَّا ثَوْبٌ وَاحِدٌ وَأَنَا أَحِيضُ فِيهِ فَكَيْفَ أَصْنَعُ قَالَ إِذَا طَهَرْتَ فَاغْسِلِيهِ ثُمَّ صَلِّي فِيهِ فَقَالَتْ فَإِنْ لَمْ يَخْرُجِ الدَّمُ قَالَ يَكْفِيكَ غَسْلُ الدَّمِ وَلَا يَضُرُّكَ أَثَرُهُ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ خولہ بنت یسارؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور کہا کہ یا رسول اللہ میرے پاس صرف ایک کپڑا ہے اور میں اسی میں حیض سے ہوتی ہوں تو کیا کر دوں؟ فرمایا جب تو پاک ہو جائے تو اسے دھو ڈال پھر اسی میں نماز پڑھ لے۔ اس نے کہا: اگر اس میں سے خون نہ نکلے تو؟ فرمایا کہ تجھے کافی ہے کہ خون کو دھو ڈالے اور اس کا نشان مضر نہیں ہے۔

(شرح) یہ حدیث جمعی نسخے میں موجود ہے اور حاشیے پر لکھا ہے کہ ہندی نسخوں میں موجود نہیں۔

۱۳۲۔ بَابُ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الَّذِي يُصِيبُ أَهْلَهُ فِيهِ

جن کپڑے میں گھروالوں سے ملے اس میں نماز کا یا اب

۳۶۶۔ حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ حَمَّادٍ الْمِصْرِيُّ أَخْبَرَنَا الْكِثْبِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ

عَنْ سُوَيْدِ بْنِ قَبِيصٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ سَأَلَ أَخْتَهُ أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي التَّوْبِ الَّذِي يُجَامِعُهَا فِيهِ فَقَالَتْ نَعَمْ إِذَا أَلْمَسَ فِيهِ أَدَى .

(ترجمہ) معاویہ بن ابی سفیان نے اپنی بہن ام حبیبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہؓ سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کپڑے میں نماز پڑھ لیتے تھے جن میں کہ ان سے خاص ملاقات کرتے تھے؟ ام حبیبہؓ نے کہا: ہاں! جب اس میں کوئی نجاست نہ دیکھتے۔

(مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ یہ حدیث مٹی کی نجاست پر دلالت کرتی ہے جیسا کہ ظاہر ہے)

### ۱۳۵۔ بَابُ الصَّلَاةِ فِي شَعْرِ النِّسَاءِ

عَوْرَتوں کے اندر ونی لباس میں نماز کا باب

۳۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا أَشْعَثُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَبَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي فِي شَعْرِنَا أَوْ فِي لُحْفِنَا - قَالَ عَبْدُ اللَّهِ شَكَتُ أَبِي .

(ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے جسم کے ساتھ لگنے والے لباس میں نماز نہیں پڑھتے تھے یا ہمارے لحافوں کا لفظ بولا تھا۔ عبید اللہ نے کہا کہ میرے باپ کو شک ہے۔ (یہ احتیاط پر مبنی تھا)

۳۶۸۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَبَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يُصَلِّي فِي مَلَا حِفْنَا - قَالَ حَمَّادٌ وَسَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ أَبِي صَدَاقَةَ قَالَ سَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْهُ فَلَمْ يَحْدِثْنِي وَقَالَ سَمِعْتُهُ مِنْذُ زَمَانٍ وَلَا أَدْرِي مِمَّنْ سَمِعْتُهُ وَلَا أَدْرِي أَسَمِعْتُهُ مِنْ ثَبَّتٍ أَوْ لَا فَسَأَوُا عَنْهُ .

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے ملاحف (لحافوں) میں نماز نہ پڑھتے تھے۔

(شرح) حدیث منقطع ہے کیونکہ محمد بن سیرین کی ملاقات عائشہ صدیقہؓ سے ثابت نہیں جیسا کہ ابو حاتم نے کہا

کہا ہے۔ پھر جیسا کہ حدیث کے بعد کی عبارت میں ہے محمد بن سیرین کو یہ معلوم نہ تھا کہ یہ حدیث کس سے سُنی تھی۔ جس سے سُنی تھی وہ ثقہ تھا یا نہیں۔ پس یہ حدیث اس سند سے ثابت نہیں ہے۔

### ۱۳۶۔ بَابُ فِي الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

اس میں رخصت کا باب

۳۶۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ بْنِ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ الشَّيْبَانِيِّ سَمِعَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ يُحَدِّثُهُ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّاهُ وَوَضَعَهُ عَلَى بَعْضِ أَرْوَاحِهِ مِنْهُ وَهِيَ حَائِضٌ، يُصَلِّي وَهُوَ عَلَيْهِ۔

(ترجمہ) میمونہ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حال میں نماز پڑھی کہ آپ پر ایک چادر تھی اور اس کا کچھ حصہ آپ کی ایک پیوی پر تھا اور وہ ماہواری سے تھیں، آپ اس چادر کو اوپر لے کر نماز پڑھ رہے تھے۔ (شرح) مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ اس حدیث کی باب کے عنوان سے مناسبت یوں ہے کہ وہ چادر اس زوجہ مکرمہ کی تھی۔ جب آپ نے اس کا کچھ حصہ اوپر لے کر نماز پڑھی تو عورتوں کے کپڑوں میں نماز کی رخصت ثابت ہوئی۔ یہ اس صورت میں ہے جبکہ آنے والی حدیث کا حصہ اس موجودہ حصے سے الگ ہو۔ اگر دونوں واقعات ایک ہی تھے تو مناسبت بالکل ظاہر ہے۔

۳۷۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا وَكِيعُ بْنُ الْجَرَّاحِ حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِاللَّيْلِ وَأَنَا إِلَى جَنْبِهِ وَأَنَا حَائِضٌ وَعَلَى مِرْطَاتِي وَعَلَيْهِ بَعْضُهُ۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے اور میں آپ کے ایک طرف تھی اور ماہواری سے تھی اور مجھ پر میری ایک چادر تھی جس کا کچھ حصہ آپ پر تھا۔ (شرح) اس حدیث کا راوی طلحہ بن یحییٰ متکلم فیہ ہے۔ اکثر ائمہ نے اسے ثقہ اور لائق اعتماد کہا ہے مگر یحییٰ بن سعید القطان اور بخاری نے اس پر تنقید کی ہے۔

### ۱۳۷۔ بَابُ الْمَنِيِّ يُصِيبُ النَّبِيَّ

منہ کے کپڑے کو لگ جانے کا باب



۳۷۱- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَامِ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّهُ كَانَ عِنْدَ عَائِشَةَ وَفَاقَتْهُ قَابِصَةُ جَارِيَةُ لِعَائِشَةَ وَهُوَ يَغْسِلُ أَثَرُ الْجَنَابَةِ مِنْ ثَوْبِهِ أَوْ يَغْسِلُ ثَوْبَهُ فَأَخْبَرْتُ عَائِشَةَ فَقَالَتْ لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَأَنَا أَفْرِكُهُ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(ترجمہ) ہمام بن الحارث حضرت عائشہ صدیقہؓ کا مہمان تھا، اسے احتلام ہو گیا تو حضرت عائشہؓ کی ایک لونڈی نے اسے اپنے کپڑے سے جنابت کا نشان دھوئے، یا اپنا کپڑا دھوئے دیکھا تو حضرت عائشہؓ کو بتایا۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ میں نے اپنے آپ کو اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے کھرچتے دیکھا تھا۔ (شرح) ہمام بن الحارث شخصی کوفہ کا ایک عابد شخص تھا۔ ترمذی کی روایت میں ہے کہ وہ حضرت عائشہؓ کے ہاں بطور مہمان ٹھہرا تھا۔ یہ کپڑا اس کے استعمال کے باعث اس کی طرف منسوب ہوا ہے ورنہ یہ حضرت عائشہؓ نے اسے رات گزارنے کو دیا تھا۔ ترمذی میں ہے کہ یہ ایک نزد رنک کی موٹی چادر تھی جو اوڑھنے کے کام کی تھی۔ مسلم کی روایت میں عبد اللہ بن شہاب خولانی کا جو قصہ مذکور ہے وہ ایک دوسرا واقعہ ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ منی کی طہارت و نجاست میں اختلاف ہوا ہے۔ امام مالک اور امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک وہ نجس ہے۔ مگر امام ابو حنیفہؒ کہتے ہیں کہ اگر خشک ہو تو کپڑے سے اس کا کھرج دینا کافی ہے اور امام احمد سے بھی ایک روایت یہی ہے۔ مالک کے نزدیک خشک یا ترکی صورت میں ہوس کا دھونا ضروری ہے۔ امام لیثؒ نے کہا کہ وہ ہے تو نجس لیکن اگر وہ کپڑے پر لگی ہو تو نماز کا اعادہ واجب نہیں۔ حسن بصریؒ نے کہا کہ جسم پر ہو تو نماز کا اعادہ واجب ہے، کپڑے پر ہو تو اعادہ واجب نہیں۔ بہت سے ائمہ کا مذہب یہ ہے کہ منی طہا ہے۔ یہ حضرت علیؓ، سعد بن ابی وقاصؓ، ابن عمرؓ، عائشہ صدیقہؓ، امام داؤد ظاہری اور صحیح ترمذی میں امام احمدؒ سے مروی ہے اور بقول نوویؒ یہی شافعی اور محلیون کا قول ہے۔

۳۷۲- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ حَمَّادِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَفْرِكُهُ الْمُنَى مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيُصَلِّي فِيهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَافَقَهُ مُغِيرَةُ وَأَبُو مَعْشَرٍ وَوَأَصِلُّ - وَرَوَاهُ إِلَّا عُمُشُّ كَمَا رَوَاهُ الْحَكَمُ (ترجمہ) حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے پر سے منی کھرچ دیتی تھی پھر آپ اس میں نماز پڑھ لیتے تھے۔

۳۷۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ ابْنِ حَسَابٍ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمٌ يَعْنِي ابْنَ أَخْضَرَ الْمَعْنَى - وَالْإِخْبَارُ فِي حَدِيثِ سُلَيْمٍ

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ بْنُ مِهْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَلِيمَانَ بْنَ يَسَّارٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ إِنَّهَا كَانَتْ تَغْسِلُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ ثُمَّ أَرَاكَ فِيهِ يُقَعَّةً أَوْ يُقَعًّا.

(ترجمہ) حضرت عائشہ صدیقہ نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے منی کو دھو ڈالتی تھی۔ پھر اس میں گیلی جگہ کو چمکدار کپڑے یا کپڑوں کی صورت میں دیکھتی تھی۔

(شرح) ابوداؤد نے کہا ہے کہ اَخْبَرَنَا کالْفِظِ تَوْسِيمِ کی روایت میں ہے مگر معنی دونوں روایتوں کا ایک ہے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی نے ان دو قسم کی احادیث کو، جن میں کہیں کھرچنے کا لفظ ہے اور کہیں دھونے کا، دیکھ کر کہا ہے کہ منی کی طہارت کے قائلین نے کھرچنے کی احادیث سے استدلال کیا ہے اور کہا ہے کہ دھونے کی احادیث استحباب اور تطہیف پر محمول ہیں۔ لیکن جنہوں نے منی کو نجس کہا انہوں نے غسل کی احادیث سے استدلال کیا اور کہا کہ (خشاک دھونے کی صحت میں) کھرچ ڈالنے سے کپڑا پاک ہو جاتا ہے۔ اگر وہ پاک ہوتی تو ام المؤمنین عائشہؓ کو اسے دھونے یا کھرچنے کی ضرورت نہ پڑتی، اور ظاہر ہے کہ ان کا فعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہر سے ہی تھا یا کم از کم آپ کی اطلاع سے ہوتا تھا (ادب آپ خاموش رہتے تھے۔ اس تقریر و توثیق سے ثابت ہوا کہ حضورؐ کے نزدیک بھی اس کی یہی حیثیت تھی۔ نیز اگر منی طہر ہوتی تو کبھی نہ کبھی آپ بیان حجاز کے لئے اسے اس کے حال پر چھوڑ دیتے، جب حضورؐ نے ایسا نہیں کیا اور اسے کبھی اپنے کپڑے پر نہیں رہتے دیا۔ اور اسی طرح آپ کے بعد صحابہؓ کا بھی یہی عمل رہا، تو اس سے واضح ہو گیا کہ منی نجس ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی کام پر ہمیشگی بغیر ترک کے فی الجملہ اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ وہ واجب ہے اور اس مسئلہ میں کوئی اختلاف نہیں کہ ایسا فعل واجب چاہتا ہے۔

امام طحاویؒ نے کہا ہے کہ کھرچنے کا ذکر ان کپڑوں کے بارے میں آیا ہے جو منی کے کپڑے تھے، ان کپڑوں کے متعلق نہیں آیا جن میں آپ نماز پڑھتے تھے۔ اور ہم دیکھتے ہیں کہ جو کپڑے بول و براز اور خون سے نجس ہو گئے ہوں ان میں سوجھانے میں کوئی حرج نہیں ہوتا، مگر نماز ان میں جائز نہیں ہوتی۔ اور ہو سکتا ہے کہ منی کا بھی یہی حال ہو۔ پس کپڑے کا دھونا اس صورت پر محمول ہے کہ اس کپڑے میں نماز کا ارادہ تھا جیسے کہ اس پر عائشہؓ کی روایت دلالت کرتی ہے جس میں انہوں نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے منی کو دھوتی تھی ادب آپ اس میں نماز کے لئے تشریف لے جاتے تو پانی کے نشانات اس میں ہو رہے ہوتے تھے، سو عائشہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز کے کپڑوں کے متعلق یہی کرتی تھیں کہ اسے تو دھوتی تھیں اور غیر صلوٰۃ کے کپڑے سے کھرچ ڈالتی تھیں۔

اور ام حبیبہؓ کی حدیث بھی اس کی تائید کرتی ہے کہ جب ان سے پوچھا گیا کہ جن کپڑوں میں حضورؐ ان کے ہاں ہوتے تھے کیا ان میں نماز پڑھتے تھے؟ تو فرمایا کہ ہاں! بشرطیکہ ان کو کوئی نجاست نہ لگی ہو۔ اور اس کی تائید سنن ابی داؤد کی وہ حدیث کرتی ہے جو گندہ کی جنابت کے غسل میں حضورؐ حمیم کے پوشیدہ مقامات کو دھوتے تھے اور ان پر پانی بہاتے تھے۔ جب انہیں دھو چکے تو ہاتھ دیوار پر ملتے اور حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ کے نشان دیوار پر دکھا دوں جہاں آپ غسل جنابت کرتے تھے۔ پس ہاتھ دھوئے میں یہ معاملہ جو حضورؐ فرماتے

تھے یہ تطہیر و تہذیب ہی کے لئے ہوتا تھا اور اس وقت ہاتھوں میں انرجنابت کے علاوہ اور کوئی نجاست نہ ہوتی تھی۔ شوکانی نے کہا کہ منی کو جو زائل کرنے کا شرعی حکم اور طریقہ دھونے، رگڑنے، کھرچنے، ملنے اور اس کا نشان مٹانے کے لئے آیا ہے وہ ایک ثابت شدہ چیز ہے اور جس چیز کے ازالے کا یہ اہتمام کیا جائے اس کی نجاست میں کیا شک و شبہ ہو سکتا ہے۔ پس درست یہی ہے کہ منی نجس ہے اور اس کا ازالہ حسب ضرورت مذکورہ طریقوں میں سے کسی سے کیا جائے گا۔

### ۱۳۸۔ بَابُ بَوْلِ الصَّبِيِّ

بچے کے پیشاب کا باب

۳۷۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ عَمْرٍو أَنَّ ابْنَ لَهَا صَغِيرًا لَمْ يَأْكُلْ لَطْعَامًا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجْلَسَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَرٍ فَبَالَ عَلَى ثَوْبِهِ قَدَا بَسَاءً فَنَفَخَهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ۔

(ترجمہ) ام قیس بنت عمار سے روایت ہے کہ وہ اپنا چھوٹا بچہ جس نے ابھی کھانا نہیں کھایا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لائیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اپنی گود میں بٹھایا۔ اس نے آپ کے کپڑے پر پیشاب کر دیا تو حضور نے پانی منگوایا اور اس پر بہا کر اسے جھاڑ دیا اور دھویا نہیں۔

(شرح) بچے کی پیدائش سے لیکر دودھ چھڑانے تک اسے صبی کہا جاتا ہے۔ نفخ کا معنی اَسَال بھی ہے اور صَبَّ بھی یعنی بہایا اور اُنڈیلا۔ جس روایت میں دَسَّ کا لفظ ہے اس کا معنی بھی یہی ہے کہ پانی کے چھینے مارے اور پانی اس پر ڈال دیا۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اُمیصل کا دعویٰ ہے کہ لَمْ يَغْسِلْهُ کا لفظ مرفوع نہیں ہے بلکہ ابن شہاب زہری کہتے ہیں۔ مرفوع حدیث فَتَضَعُ پر ختم ہو گئی ہے۔ امام نوویؒ نے کہا ہے کہ بچے کے بول سے طہارت کی کیفیت میں اختلاف ہوا ہے۔ اس مسئلے میں علماء کے تین مذاہب ہیں۔ پہلا یہ کہ بچے کے بول کے لئے نفخ (غسل خفیف) کافی ہے اور لوطی کے بول کے لئے غسل (غوب دھونا) ضروری ہے۔ شافعیہ کا صحیح ترمذی مذہب یہی ہے۔ امام ابو حنیفہؒ اور مالکؒ کے نزدیک دونوں کے بول کو دھونا واجب ہے۔ مگر یہ اختلاف صرف اسی چیز کے متعلق ہے جس پر بچے نے پیشاب کیا ہو ورنہ اس کی نجاست میں کسی کا اختلاف نہیں۔ ہاں داؤد ظاہری سے اس کے خلاف مروی ہے۔ خطابی نے کہا کہ نفخ کا حکم اس لئے نہیں کہ وہ بول پاک ہے بلکہ تخفیف کے لئے ہے۔ امام شافعیؒ سے جو اس بول کی طہارت منقول ہے یہ قطعاً باطل ہے۔ امام طحاویؒ نے فرمایا ہے کہ اہل عرب کے معاملے میں غسل پر بھی نفخ کا لفظ بولا جاتا ہے۔

۳۷۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ وَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ أَبُو تَوْبَةَ الْمَعْنَى قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاءٍ عَنْ قَابُوسٍ عَنْ لُبَابَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ كَانَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ

فِي رَجُلٍ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَالَ عَلَيْهِ فَقُلْتُ اَلَيْسَ ثَوْبًا وَّ اَعْطِنِي اَزَادَكَ حَتَّى اَغْسِلَهُ قَالَ اِنَّهَا يُغْسَلُ مِنْ بَوْلٍ لَا تُنْثِي وَيُنْضَمُ مِنْ بَوْلٍ لَذَكْرٍ۔

(ترجمہ) لُبَابِ بَنَتِ الْحَارِثِ کہتی ہیں کہ حسین بن علیؑ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی گود میں تھے تو آپؐ پر پیشاب کر دیا میں نے کہا کہ اپنا تر بندھجے دیکھئے تاکہ میں اسے دھو ڈالوں۔ آپؐ نے فرمایا کہ مونث کے پیشاب سے کپڑا خوب دھویا جاتا ہے اور مذکر کے بول سے معمولی دھویا جاتا ہے۔

(شرح) یہ لُبَابِ بَنَتِ الْحَارِثِ وہی اُمُّ الْفَضْلِ ہیں جو ابن عباسؓ کی والدہ اور ام المؤمنین سمیونہ کی بہن ہیں۔ طحاویؒ نے فرمایا کہ بچے کا بول ایک ہی جگہ پڑتا ہے مگر بچی کا متفرق جگہوں پر اس لئے یہ فرق کیا گیا۔

۳۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى وَعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْمَعْنَى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا حُجْلُ بْنُ خَلِيفَةَ حَدَّثَنَا أَبُو السَّمْعِ قَالَ كُنْتُ أَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَغْتَسِلَ قَالَ وَلَيْتِي قَفَاءَةً قَالَ فَأَوْلَيْهِ قَفَاءِي فَأَسْتُرُكَ بِهِ فَأَتَى بِحُسَيْنٍ أَوْ بِحُسَيْنٍ قَبَالَ عَلَى صَدْرِهِ فَجُمْتُ اَغْسِلَهُ فَقَالَ يُغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْحَارِثِيَّةِ وَيُرْتَسُ مِنْ بَوْلِ لَعْلَامٍ۔ قَالَ عَبَّاسُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ أَبُو الزُّعْرَاءِ وَقَالَ هَارُونُ بْنُ تَيْمٍ عَنِ الْحُسَيْنِ قَالَ الْاَبْوَالُ كُلُّهَا سَوَاءٌ۔

(ترجمہ) ابوالسمع نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کیا کرتا تھا۔ آپؐ جب غسل کا ارادہ فرماتے تو مجھ پر شٹا ہوتا پشت پھیر لو۔ میں پشت پھیر کر آپؐ کے لئے پردہ کرتا تھا۔ ایک دفعہ حسنؓ یا حسینؓ کو لایا گیا اور مجھے نے آپؐ کے سینے پر پیشاب کر دیا۔ میں آکر دھونے لگا تو فرمایا کہ لڑکی کے بول سے دھویا جاتا ہے اور لڑکے کے بول سے معمولی صفائی کی جاتی ہے۔ ہارون بن تیمم نے حقؒ کا قول نقل کیا ہے کہ بول سب برابر ہیں۔

(شرح) ابوالسمع جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام تھے بقول ابو ذرؓ ان کا نام معلوم نہیں اور ان کی طرف ہی ایک حدیث ہے جو سنن ابی داؤد کے علاوہ ابن ماجہ اور ابن خزیمہ میں بھی ہے۔ دارقطنی نے اس روایت کو بول نقل کیا ہے کہ ابوالسمعؒ نے کہا، حضورؐ کے غسل کے وقت میں پشت پھیر کر کھڑا تھا، مولانا سہارنوردیؒ نے فرمایا کہ ہارون بن تیمم جن کی تعلیق ابوداؤد نے نقل کی ہے ہمیں اس کے حالات اور یہ تعلیق بھی کسی کتاب سے نہیں مل سکے۔

۳۰۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ ابْنِ حَوْبٍ عَنْ ابْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ يُغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْحَارِثِيَّةِ وَيُنْضَمُ مِنْ بَوْلِ لَعْلَامٍ مَا لَمْ يَطْعَمْ۔

(ترجمہ) علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ لڑکی کے بول سے کپڑا وغیرہ خوب دھویا جاتا ہے اور لڑکے کے بول سے معمولی دھویا

جاتا ہے جب تک کہ اس نے کھانا نہ کھایا ہو۔

۳۷۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ

أَبِي حُرَيْبٍ بِنِ أَبِي الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَذَكَرَ مَعْنَاكَ وَلَمْ يَذْكُرْ مَا لَمْ يُطْعَمْ زَادَ قَالَ قَتَادَةُ هَذَا مَا لَمْ يُطْعَمَ فَإِذَا طَعِمًا غُسِلَ جَمِيعًا۔

(ترجمہ) علی بن ابی طالب نے فرمایا کہ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ راوی کہتا ہے کہ پھر انہوں نے اوپر کی حدیث جیسے الفاظ بولے اور: جب تک نہ کھائے کے لفظ بیان نہیں کئے۔ قتادہ نے کہا کہ یہ حکم اس وقت تک ہے کہ بچوں نے دودھ کے علاوہ کچھ نہ کھایا ہو، جب وہ کھانا کھانے لگیں تو دونوں کے بول کو خوب دھویا جائیگا (یہ حدیث اوپر موقوف تھی لہذا مصنف نے اسے موصول کر کے مرفوع بیان کر دیا)

۳۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنُ أَبِي الْحَجَّاجِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ ثُوَيْسٍ عَنْ

الْحَسَنِ عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ إِنَّهَا أَبْصَرْتُ أُمَّ سَلَمَةَ تَصُبُّ الْمَاءَ عَلَى بَوْلِ الْغُلَامِ مَا لَمْ يُطْعَمْ فَإِذَا طَعِمَ غَسَلَتْهُ وَكَانَتْ تَغْسِلُ بَوْلَ الْحَبَّارِيَةِ۔

(ترجمہ) حسن بصری کی والدہ خیرہ نے کہا کہ اس نے اُم سلمہ کو لڑکے کے بول پر پانی بہاتے دیکھا جب تک کہ اس نے کھانا نہ کھایا ہوتا، جب وہ (دودھ چھوڑ دیتا اور) روٹی کھانے لگتا تو اسے خوب دھوتیں۔ اور وہ لڑکی کے بول کو دھوتی تھیں۔

۱۳۹۔ بَابُ الْأَرْضِ يُصِيبُهَا الْبَوْلُ

زمین پر پیشاب پڑنے کا باب

۳۸۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ الشَّرَحِ وَأَبْنُ عَبْدِ عَ فِي أُخْرَيْنِ قَالَ هَذَا الْفُظُّ

ابْنُ عَبْدِ عَ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَعْرَابِيًّا دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَقَالَ ابْنُ عَبْدِ عَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمُحَمَّدًا وَلَا تَرْحَمْ مَعَنَا أَحَدًا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ تَحَجَّرَتْ وَاسِعًا۔ ثُمَّ لَمْ يَلْبَثْ أَنْ بَالَ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَاسْرَعَ

الثَّاسِ إِلَيْهِ فَهَما هُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ إِنَّمَا بُعِثْتُكُمْ مُبَسِّرِينَ وَلَكُمْ بُعُثُوا مُعَسِّرِينَ، صَبُّوا عَلَيْهِ سَجَلًا مِّنْ مَّاءٍ أَوْ قَالَ ذُوبًا مِّنْ مَّاءٍ -

(ترجمہ) ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک بدو مسیحی میں داخل ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما تھے، پس اس نے بقول ابن عبیدہ دو رکعت نماز پڑھی بھر کہا: اے اللہ محمد پر اور محمد پر رحم کر اور ہمارے سوا کسی اور پر رحم نہ کر۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے خدا کی وسیع رحمت کو تنگ کر دیا ہے۔ بھر وہ جلدی ہی اٹھا اور مسجد کے ایک طرف پیشاب کر دیا۔ لوگ تیزی سے اس کی طرف بڑھے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں روکا اور فرمایا، تمہیں آسانی پیدا کرنے والا بنایا گیا ہے نہ کہ تنگی پیدا کرنے والا۔ اس پر پانی کا ایک بڑا ڈول بہا دو (راوی کو شک ہے کہ سجل کا لفظ بولا تھا یا ذوب کا، معنی ایک ہی ہے)

(شرح) حضورؐ کے دکنے کا منشاء یہ تھا کہ یہ ایک دیہاتی شخص تھا جو بھی احکام و آداب کو نہیں جانتا تھا۔ ان کے ہاں یہ کوئی مذموم فعل نہ تھا حضورؐ نے لوگوں سے: بُعِثْتُكُمْ فرمایا، یہ نسبت مجازی ہے کیونکہ دراصل تو مبعوث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے تھے، لوگ حضورؐ کی طرف سے مبعوث ہیں، یعنی آپؐ نے انہیں اسلام پھیلانے اور اس کی تعلیم دینے کا حکم دیا ہے۔ علامہ علی القاریؒ نے فرمایا کہ بقول منظر اس حدیث یہ دلیل ہے کہ پانی جب نجاست پر چھا جائے تو اپنی کثرت اور غلبے کے باعث اسے پاک کر دے گا۔ اور یہ دلیل بھی ہے کہ نجاست کا دھوون نجس نہیں ہے جب تک اس میں تغیر نہ آئے، گو وہ اب کسی اور کو پاک نہ کر سکے گا۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو نجاست کے اوپر بہا جانے والا پانی مسجد کو بول سے بھی زیادہ مقدار میں نجس کر دیتا۔ ابن الملکؒ نے کہا ہے کہ ابو حنیفہؒ کے نزدیک وہ جگہ پاک نہیں ہوتی جب تک کہ وہ ٹی کو کھود نہ دیا جائے پھر اگر اس پر دھوپ پڑے اور زمین خشک ہو جائے تو پاک ہے۔ یا اگر اس کا نشان (نجاست کا) جاتا ہے تو کھودنے اور سوکھنے کے بغیر ہی پاک ہے اور اس پر پانی ڈالنے کی بھی حاجت نہیں۔ علامہ ابن الہمامؒ نے کہا ہے کہ دھوپ سے سوکھنا ضروری نہیں کیونکہ اگر ہوائے بھی خشک ہو جائے اور اس کا اثر نہ رہے تو پاک ہے۔ اثر سے مراد رنگ یا بو ہے۔ اس حدیث میں یہ دلیل نہیں ہے کہ زمین سوکھے بغیر پاک نہیں ہو سکتی کیونکہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ: میں ابھی غیر شادی شدہ تھا اور مسجد میں ہی رات کو پڑ رہتا تھا، مکتے آتے جاتے تھے اور پیشاب بھی کرتے تھے مگر کوئی بھی اوپر پانی نہ بہاتا تھا، پس اگر سوکھ جانے سے پاک نہ ہوتی تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ صحابہؓ نجس جگہ پر نماز پڑھتے تھے، کیونکہ مسجد اتنی وسیع نہ تھی اور سب لوگ وہیں نماز پڑھتے تھے، اور کتوں کا بول سبھی جگہ ہوتا ہوگا کیونکہ وہ مسجد میں بے روک ٹوک آتے ملتے تھے، اور چونکہ مسجدوں کو پاک صاف رکھنے کا حکم دیا گیا ہے پس واجب ٹھہرا کہ وہ جگہ سوکھنے سے پاک ہو جاتی تھی۔ اور اس موقع پر چونکہ دن کا وقت تھا اور نماز سے قبل مسجد کے سوکھنے کا احتمال نہ تھا لہذا حضورؐ نے پانی کا بڑا ڈول اوپر بہانے کا حکم دیا۔ اور یہ بھی روایت ہے کہ اس مقام پر کوئی نالی تھی جس سے پانی کے باہر نکل جانے کا قوی ظن تھا گویا پانی جاری تھا۔

ابن الملکؒ نے کہا ہے کہ اس حدیث سے شافعیؒ نے یہ استدلال کیا ہے کہ زمین پر جب بہت سا پانی بہا دیا جائے تو وہ پاک ہو جاتی ہے۔ میں کہتا ہوں کہ ممکن ہے کہ پانی بہانے کا حکم تطہیر کیلئے نہ ہو بلکہ بدبو کے ازالے کے لئے ہو، کیونکہ تطہیر تو سوکھنے سے ہی حاصل ہوتی ہے جیسا کہ حدیث میں ہے، زمین کی پاکیزگی اس کا خشک ہو جانا ہے۔ لیکن علامہ زکریاؒ نے کہا کہ اس

حدیث کی کوئی اصل نہیں بلکہ یہ محمد بن الحنفیہ کا قول ہے جسے ابن جریر طبری نے تہذیب الآثار میں روایت کیا ہے۔ ابن ابی شیبہ نے بھی اسے محمد بن الحنفیہ کے قول کے طور پر اس طرح ابو حنیفہ الباقرا اور ابو قلابہ کے قول کے طور پر روایت کیا ہے۔ یہ قول ام المؤمنین حضرت عائشہؓ کی طرف بھی منسوب ہے۔

۳۸۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ يَعْنِي ابْنَ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الْمَلِكِ يَعْنِي ابْنَ عَبِيدٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ بْنِ مُقَرِّنٍ قَالَ صَلَّى أَغْرَابِيَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ، قَالَ فِيهِ وَقَالَ يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذُوا مَا بَالَ عَلَيْهِ مِنَ الثَّرَابِ فَالْقُوكُوا وَاهْرَيْقُوا عَلَى مَكَانِهِ مَاءً۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هُوَ مُرْسَلٌ۔ ابْنُ مَعْقِلٍ لَمْ يُدْرِكِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(ترجمہ) ابن معقل بن مقرر نے کہا کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی، پھر یہ قصہ بیان کیا اور کہا کہ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس مٹی پر اس نے بول کیا ہے اسے زکال کر پھینک دو اور اس کی جگہ پر پانی بہا دو۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث مرسل ہے۔ ابن معقل نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں پایا۔

(شرح) اس اعرابی کے نام میں اختلاف ہے۔ اقرع ابن حابس تمیمی، یا ذوالخویصر دیمنی یا ذوالخویصر تمیمی یا عیینہ بن حصین فزازی کا نام لیا گیا ہے مگر اس پر کوئی دلیل قائم نہیں ہوئی کہ وہ ان میں سے کون تھا؟ اس حدیث کو ابو داؤد نے تو مرسل روایت کیا ہے مگر اس کی دو متصل سندیں بھی ہیں۔ ایک کو تودامی اور دارقطنی نے روایت کیا ہے اور وہ ابن سعد سے آئی ہے اس میں ایک راوی محمد بن مالک امام البیہقی کے نزدیک ضعیف ہے یہی حکم اس پر ابو حاتم اور احمد نے لگایا ہے۔ دوسری حدیث واثر بن اسقع کی ہے جسے احمد و طبرانی نے روایت کیا ہے جس کے راوی عبید اللہ ہذلی کو بخاری اور ابو حاتم نے منکر کہا ہے۔ علامہ شوکانی نے ایک تیسری حدیث انسؓ کی بیان کی ہے جسے دارقطنی نے روایت کیا ہے اور عبد الجبار کے تفسر کے باعث معلول ٹھہرایا ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ بقول حافظ ابن حجر عسقلانی مرسل روایت کی سند اگر صحیح ہو تو دوسری روایات کے باعث اس میں قوت آجاتی ہے۔

۱۴۰۔ بَابُ فِي طُهُورِ الْأَرْضِ إِذَا يَبَسَتْ

زمین جب سوکھ جائے اس کی پاکیزگی کا باب

۳۸۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَيْبَةَ حَدَّثَنِي حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ كُنْتُ أَيْتُ فِي الْمَسْجِدِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُنْتُ فَتًى شَابًّا عَزَبًا وَكَانَتْ الْكِلَابُ تَبُولُ وَتَقْبِلُ وَتُدْبِرُ فِي الْمَسْجِدِ فَلَمْ يَكُنْ يُكُونُوا يَرْتَشُونَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں مسجد میں رات گزارتا تھا اور میں نوجوان خیر شادی شدہ تھا اور کئی مسی میں پیشاب کرتے اور آتے جاتے تھے اور اس پر صحابہ پانی نہیں بہاتے تھے (کیونکہ وہ سوکھ جاتا تھا)۔

## باب فی لاذی یصیب الذیل دامن کو نجاست لگ جانے کا باب

۳۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍاءَ بْنِ عُمَرَ ابْنِ حَزْمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أُمِّ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهَا سَأَلَتْ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي أَمْرَأَةٌ أُطِيلُ ذَيْلِي وَآمُشِّي فِي الْمَكَانِ الْقَذِيرِ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطَهِّرُ مَا بَعْدَ الْمَاءِ (ترجمہ) ابراہیم بن عبد الرحمن کی ام ولد نے ام سلمہ سے پوچھا کہ میں ایک ایسی عورت ہوں کہ جو چادر کا پلو (یاد رہے) لمبا رکھتی ہوں اور ناپاک جگہ میں پیدل چلتی ہوں۔ ام سلمہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کے بعد آنے والی پاک جگہ اسے پاک کر دیتی ہے۔

(شرح) اس روایت میں محمد بن ابراہیم، حمیدہ (ابراہیم بن عبد الرحمن کی ام ولد) سے متفق ہے۔ اس حدیث میں جو صورت مذکور ہے اس کی تاویل یہ ہے کہ سوکھی نجاست دامن یا چادر سے مس کرے یا اس سے الٹک جائے تو بعد کی پاک جگہ پر جب بھرے گی تو پاک ہو جائے گی اور وہ انکی ہوئی چیز زائل ہو جائے گی۔ یہ اس وقت ہے جبکہ حدیث کو صحیح مانا جائے۔ ورنہ دلائل شرع سے یہ اجماعی مسئلہ ہے کہ جب کپڑا نجس ہو جائے تو دھونے سے ہی پاک ہوگا۔ تطہیر کا اطلاق یہاں مجازاً اسے مطلب یہ ہے کہ جب تک نجاست کا یقین نہ ہو جائے خواہ مخواہ وہم سے پرہیز کرنا چاہیے۔

۳۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ وَاحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِيسَى عَنْ مُوسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَمْرَأَةٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ لَا شَهْلٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَنَا طَرِيقًا إِلَى الْمَسْجِدِ مُنْتَنَةً فَكَيْفَ نَفْعَلُ إِذَا مَطَرْنَا؟ قَالَ أَلَيْسَ بَعْدَ هَاطَرِيقٍ هِيَ أَظْيَبُ مِنْهَا؟ قَالَتْ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَهَذِهِ بِهَذِهِ۔

(ترجمہ) قبیلہ عبد الاشہل کی ایک عورت نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا ہمارا مسجد کی طرف ایک گندراستہ ہے تو بارش میں ہم کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: کیا اس کے بعد کوئی اس سے پاک و صاف تر راستہ نہیں ہے؟ وہ کہتی ہیں میں نے کہا: ضرور ہے! فرمایا پس یہ اس کے بدلے ہو گیا۔



(شرح) اس عورت کا نام نہیں لیا گیا کہ کون تھی۔ خطابی نے کہا ہے کہ ان دونوں حدیثوں کی سند میں کلام ہے، کیونکہ پہلی میں ابراہیم کی ام ولد نامعلوم ہے اور عدالت اور ثقاہت میں اس کا حال معلوم نہیں ہے۔ دوسری حدیث بنی عبد الاشہل کی ایک عورت کی روایت ہے جس کا نام ویتہ معلوم نہیں۔ حدیث میں جھول سے حجت قائم نہیں ہوتی۔ مولانا نے فرمایا کہ اُمت کا صحابہ کی عدالت پر اجماع ہے پس اگر ان کے اشخاص و اعیان سے لاعلمی ہو تو مضرت نہیں، پس دوسری حدیث میں تو کوئی کلام نہیں ہو سکتا۔ البتہ پہلی حدیث میں ابراہیم کی ام ولد جھول ہے اور یہ روایت میں قاذح ہے مطلب اس حدیث کا بھی یہی ہے کہ گندے راستے پر جو نجاست لگ جاتی ہے بارش میں جب اس کے بعد پاک راستے پر چلیں تو اس نجاست کا اثر زائل ہو جاتا ہے۔ کیچڑ اور پانی سے پاؤں دھل جاتے ہیں۔ خشک نجاست پر چلیں اور اس کے بعد پاک خشک راستہ ہو تو پھر بھی صفائی ہو جاتی ہے۔

## ۱۴۲۔ بَابُ الَّذِي يُصِيبُ التَّلْعَلُ

ہوتے کو نجاست لگنے کا باب

۳۸۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْمُغِيرَةِ حَدَّثَنَا عُبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ

أَبْنُ مَرْزُوقٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ لُحَيْعٍ ابْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ  
عَنِ الزَّاعِي الْمَعْنَى قَالَ أُنْبِئْتُ أَنَسَ بْنَ سَعِيدٍ ابْنَ أَبِي سَعِيدٍ الْمُقْبِرِيِّ حَدَّثَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا وَطِئَ أَحَدُكُمْ بِنَعْلِهِ الَّذِي فِيهِ التُّرَابُ لَهُ ظُهُورٌ

(ترجمہ) ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی نجاست کو اپنے جوتے کے ساتھ لتاڑے تو مٹی اس کے لئے پاکیزگی کا ذریعہ ہے۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں ایک جھول راوی ہے جس سے از زاعی اُنْبِئْتُ کہہ کر روایت کر رہے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ وہ راوی ابن عجلان ہے کیونکہ اگلی روایت سے ہی معلوم ہوتا ہے۔ سعید المقبری کا باب جس سے سعید روایت کرتا ہے جھول نہیں بلکہ اس کا نام کیسان ہے۔ علامہ علی القاری نے شرح السنۃ سے نقل کیا ہے کہ اکثر اہل علم کا عمل اس حدیث کے ظاہر پر ہے۔ انہوں نے کہا کہ جب موزے یا جوتے کو نجاست لگ جائے اور اسے مٹی سے رگڑ دیں تو وہ پاک ہو جاتے ہیں بشرطیکہ نجاست کا اثر زائل ہو جائے۔ امام شافعی کا قول قییم بھی ہے۔ قول جدید میں پانی سے دھوئے بغیر چارہ نہیں۔ اس صورت میں حدیث کی تاویل یہ ہے کہ اس سے مراد خشک نجاست ہے کیونکہ اگر وہ جوتے کو لگنے اور رگڑنے سے صاف ہو جاتا ہے۔ امام ابو یوسف کا قول ہے کہ جب نجاست جسم دار ہو اور اسے خوب رگڑ دیں کہ اس کا نشان جاتا رہے۔ جیسے پاخانہ، گوبر، مٹی وغیرہ تو اس کی جگہ پاک ہو جاتی ہے۔ لیکن اگر نجاست جسم دار نہیں ہے مثلاً شراب اور بول وغیرہ تو اسے دھوئے بغیر چارہ نہیں ہے۔

۳۸۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ يَعْنِي لَصْنَعَانِي عَنِ الزَّاعِي

عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ إِذَا وَطِئَ الْإِنْسَانُ بِخَفِيهِ فَطَمُورُهُمَا الشَّرَابُ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ جب آدمی موزوں کے ساتھ نجاست پر سے گزے تو ان کی پاکیزگی مٹی سے ہوگی۔

(شرح) اس حدیث کا راوی محمد بن کثیر صنعانی بقول امام احمد نہایت ضعیف ہے، بخاری نے اسے بہت کم لائق اعتماد کہا ہے بعض ائمہ و فن اسے ثقہ کہتے ہیں۔ ابن سعد نے لکھا ہے کہ آخری عمر میں اس کے حافظے میں گڑبڑ واقع ہو گئی تھی۔ حدیث کا مطلب صاف ہے۔

۳۸۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ عَائِدٍ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ ابْنِ حَبْرَةَ عَنِ الْوَزَاعِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْوَلِيدِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَيْضًا سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ الْقُعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ -

(ترجمہ) عائشہؓ صدیقہ کی روایت بھی اوپر کی حدیث کی ہم معنی ہے۔

### ۱۴۳- بَابُ الْإِعَادَةِ مِنَ النِّجَاسَةِ تَكُونُ فِي الثَّوْبِ

کپڑے میں نجاست ہو تو اس کے باعث نماز لوٹانا یا اسے گھس لوٹانا

۳۸۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ قَارِسٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أُمُّ يُونُسَ بِنْتُ شَدَّادٍ قَالَتْ حَدَّثَنِي حَمَاتِي أُمُّ مُحَمَّدٍ رَأَتْهَا مَرَّتَيْنِ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ عَنِ دَمِ الْحَيْضِ يُصِيبُ الثَّوْبَ فَقَالَتْ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْنَا شَعَارُنَا قَدْ أَلْقَيْنَا فَوْقَهُ كِسَاءً أَفَلَمْ نَأْصِبْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ الْكِسَاءَ وَلَبِسَهُ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الْغَدَاةَ ثُمَّ جَلَسَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ لَمْعَةٌ مِنْ دَمٍ فَقَبِضْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَا يَلِيهَا فَبَعَثَ بِهَا إِلَى مَصْرُورَةَ فِي يَدِ الْغَلَامِ فَقَالَ اغْسِلِي هَذَا وَأَجْفِئْهَا وَأَرْسِلِي بِهَا إِلَيَّ - فَدَعَوْتُ بِقَصْعَتَيْنِ فَغَسَلْتُهَا ثُمَّ أَجْفَقْتُهَا فَأَحْرَقْتُهَا عَلَيْهِ فَبَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِذِصْفِ النَّهَارِ وَهِيَ عَلَيْهِ -

(ترجمہ) امّ محمد عامرہ نے عائشہ صدیقہ سے حیض کے خون کے متعلق پوچھا جو کپڑے لو لگ جائے (تو کیا کیا جائے؟) تو انہوں نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھی اور ہم پر اندرونی لباس تھا اور اس پر ہم نے ایک چادر ڈال رکھی تھی۔ صبح کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ اوپر کی چادر لی، اسے اٹھا اور باہر تشریف لے گئے نماز فجر پڑھا کر بیٹھے تو کسی شخص نے کہا یا رسول اللہ! یہ خون کا نشان ہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس نشان کے ماحول کو بکڑا اور اسی طرح اکٹھا کیا ہوا غلام کے ہاتھ میرے پاس بھیجا اور فرمایا: اسے دھو ڈال اور خشک کر اور میرے پاس بھیج دے۔ پس میں نے اپنا بڑا بڑا تین منگایا، اس چادر کی جگہ کو دھویا، پھر اسے بخور ڈال اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس واپس بھیج دیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو پہر کو تشریف لائے تو وہ چادر آگے اوپر تھی۔ (شرح) اس حدیث کی سند میں امّ یونس بنت شداد مجہول راویہ ہے۔ حافظ ابن حجر نے تقریب میں کہا ہے کہ اس کا حال معلوم نہیں۔ حدیث کی مناسبت باب کے عنوان سے یہ ہے کہ حضور کا اس نماز کو کوٹنا نامذکور نہیں اگر کوٹا تے تو منور و نقل ہوتا۔ پس معلوم ہوا کہ سجاست کی قلیل مقدار کے باعث نماز نہیں لوٹائی جاتی۔ کپڑے کو گھر لوٹانے کا مطلب واضح ہے کہ اسے صاف کیا جائے گا۔

## ۱۴۷۔ بَابُ الْبِرَاقِ يُصِيبُ الثَّوْبَ

کپڑے کو تھوک لگ جانے کا باب

۳۸۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا ثَابِتٌ الْبَنَانِيُّ عَنْ أَبِي

نُفْرَةَ قَالَ بَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَوْبِهِ وَحَاكَ بَعْضُهُ بَبَعْضٍ .

(ترجمہ) ابو نفیرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے کپڑے میں تھوکا اور کپڑے کے بعض حصے کو بعض سے مل دیا۔

(شرح) یہ حدیث مرسل ہے کیونکہ ابو نفیرہ تابعی ہے اور صحابی کا نام چھوٹ گیا۔

۳۹۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ جَمِيدٍ عَنِ النَّسَائِيِّ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ .

(ترجمہ) حضرت انسؓ سے مرفوعاً اسی قسم کی روایت منقول ہے جو اوپر گزری

آخر کتاب الطہارۃ

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## أَوَّلُ كِتَابِ الصَّلَاةِ

کتاب الصلوٰۃ کی ابتداء

۱۔ بَابُ فَرَضِ الصَّلَاةِ

نماز کی فرضیت کا باب

۳۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عِيْثٍ أَيْ سَمِئِيلَ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ  
 إِنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدٍ يَقُولُ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
 أَهْلِ نَجْدٍ ثَائِرِ الرَّأْسِ يُسَمُّعُ دَوْحِي صَوْتِهِ وَلَا يُفْقَهُ مَا يَقُولُ حَتَّى إِذَا دَفَأَ إِذَا هُوَ يَسْأَلُ  
 عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ  
 قَالَ هَلْ عَلَى غَيْرُهُنَّ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 صِيَامَ شَهْرِ رَمَضَانَ قَالَ هَلْ عَلَى غَيْرِهِ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّدَقَةَ قَالَ فَهَلْ عَلَى غَيْرِهَا قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ فَادْبَرَ  
 الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ لَا أَرِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْقُصُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ أَنْ صَدَّقَ

(توجہ) طلحہ بن عبید اللہ فرماتے تھے کہ نبی والوں میں سے ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس کے سر  
 کے بال بکھرے ہوئے تھے، اس کی آواز کی گونج سنائی دیتی تھی مگر بات سمجھ میں نہ آتی تھی، حتیٰ کہ جب وہ قریب آیا تو پتہ چلا  
 کہ وہ اسلام کے متعلق سوال کر رہا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دن رات میں پانچ نمازیں ہیں۔ اس نے کہا کہ  
 کیا کوئی اور نماز بھی مجھ پر فرض ہے؟ فرمایا نہیں، مگر یہ کہ تو نفل پڑھے۔ طلحہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے اس کے سامنے ماہِ رمضان کے روزوں کا ذکر کیا، اس نے کہا کیا مجھ پر اب بھی روزہ فرض ہے؟ آپ نے فرمایا کہ  
 نہیں مگر یہ کہ تو نفل روزہ رکھے۔ طلحہ نے کہا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے سامنے صدقہ (زکوٰۃ) کا ذکر فرمایا۔

اس نے کہا کہ کیا میں نے ذمہ کچھ اور صدقہ بھی فرض ہے آپ نے فرمایا نہیں۔ طلحہ نے کہا کہ بھروسہ آدمی واپس گیا اور کہتا جاتا تھا کہ واللہ میں اس میں کمی بیشی نہ کروں گا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر اس نے سچ کہا تو فلاح پاگیا۔

(شرح) طہارت نماز کی شرط ہے جس کا ذکر گزر چکا۔ اب شروع کا ذکر شروع ہوتا ہے صلوٰۃ کا معنی لغت میں دعاء ہے۔ ارشاد الہی ہے: وَصَلَّ عَلَیْھُمْ اور حدیث میں قبولیت دعوت کے ذکر میں فرمایا کہ اگر بلا یا جانوالا روزے سے ہو تو: فَلْيُصَلِّ۔ گھر والوں کے لئے دعا کرے۔ اس کا اشتقاق: صَلَّيْتُ الْعُودَ عَلَى النَّارِ سے ہے یعنی ”میں نے آگ پر کڑی کو سیسہ رکھا کیا“ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ لفظ صَلَّوْا (صَلَّوْا کاتثنیٰ) سے نکلا ہے جس کا معنی سُنَّ رہا ہے۔ نماز کی چونکہ رکوع و سجود میں سُنَّ رہا جاتا ہے اس لئے صلوٰۃ کو صلوٰۃ کہا گیا۔ یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ لفظ مُصَلِّی (گھوڑ دوڑ میں دوسرے نمبر پر آنے والا گھوڑا) سے نکلا ہے کیونکہ اس کا سوا دل والے کے سُنَّ رہا ہے۔ یہ تو لغوی بحث تھی صلوٰۃ کا شرعی معنی یہ ہے کہ وہ خاص اوقات میں خاص قسم کے مامور یا افعال کا بجا لانا ہے۔ نماز کی فرضیت ہجرت سے قبل مکہ میں واقعہ معراج میں ہوئی تھی۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آنے والا شخص ضام بن ثعلبہ تھا۔ نجد کا معنی ہے بلند زمین۔ اس کے مقابلہ میں تمہارا لفظ ہے جس کا معنی ہے پست زمین۔ نجد اس علاقے کا نام ہے جو مکہ اور عراق کے درمیان واقع ہے۔ اس حدیث میں اسلام کی تعریف میں شہادتیں کا ذکر نہیں آیا کیونکہ شخص اسلام لا چکا تھا اور فرائض اسلام سیکھنے کو آیا تھا پھر حدیث میں صرف نماز پنجگانہ کا ذکر ہے ورنہ ذکر نہیں آیا حالانکہ احادیث میں اس کی تاکید و ارشاد ہے۔ سبب یہ ہے کہ یا تیریہ واقعہ و حجب و ترسے پہلے کہ ہے یا وہ نماز پنجگانہ میں سے عشاء کے ماتحت ہے۔ نماز عید کا بھی ذکر نہیں کیونکہ وہ دن رات کی نمازوں کے علاوہ ہے اور سالانہ واجبات میں سے ہے۔ صدقہ سے مراد صدقہ مفروضہ یعنی زکوٰۃ ہے۔ یہی سبب ہے کہ صرف اس کا ذکر نہ ہوا ورنہ مالی حقوق تو اور بھی بہت سے ہیں اور حقوق میں سے صدقہ فطر، قربانی، اور والدین اور اہل و عیال کے حقوق بھی ہیں جن کی بہت تاکید ہے۔ ضام بن ثعلبہ واپسی پر یہ جو کہہ رہا تھا کہ واللہ میں اس میں کوئی کمی بیشی نہ کروں گا، اس کا مطلب یہ تھا کہ ان چیزوں کی تبلیغ میں اور فرائض کی فرضیت میں اپنی طرف سے کچھ نہیں کروں گا۔ جہاں تک نوافل کا سوال تھا تو وہ حضور نے ساتھ ہی ساتھ فرما دیا تھا کہ دِلَّا اَنْ قَطُوْا۔ یعنی فرض تو یہی ہیں مگر نوافل تم ادا کر سکتے ہو۔ پس نوافل خود حضور کی تلقین و تعلیم میں ہی آچکے تھے۔

۳۹۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ الْمَدَنِيُّ عَنْ أَبِي سَهْلٍ

نَافِعِ بْنِ مَالِكِ بْنِ عَامِرٍ بِسَنَادِهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: أَفْلَحَ وَآبِيهِ إِنْ صَدَقَ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَآبِيهِ إِنْ صَدَقَ۔

(ترجمہ) وہی حدیث دوسری سند سے، اس میں حضور کا یہ ارشاد ہے کہ: اگر یہ سچا ہے تو واللہ فلاح پاگیا، اگر یہ سچا ہے تو واللہ جنت میں داخل ہو گیا۔

(شرح) احادیث سے ثابت ہے کہ غیر اللہ کی قسم مت کھاؤ، آباؤ و اجداد کی قسم مت کھاؤ مگر اس حدیث میں وَ اٰمِیْہ کا لفظ ہے جس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضور نے اس شخص کے باپ کی قسم کھائی۔ سو یا تو یہ بات سے پہلے کی بات ہے، یا اہل عرب کے قاعدے کے مطابق لب کا لفظ محذوف ہے یعنی: وَ رَکِبِ اٰمِیْہ۔ اہل عرب اکثر بلا قصد اس قسم کے الفاظ بولتے تھے مگر قسم مراد نہ ہوتی تھی صرف تاکید مد نظر ہوتی تھی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اصل لفظ وَاللّٰہ تھا مگر کاتب نے وَ اٰمِیْہ بنا دیا ہے۔

## ۲۔ بَابُ فِي الْمَوَاقِیْتُ

### اوقات نماز کا باب

۳۹۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ قُلَانَ ابْنُ أَبِي رَيْبَعَةَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ الْعَيَّاشِ بْنِ أَبِي رَيْبَعَةَ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ تَافِعِ بْنِ جَبْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمَنِيْ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عِنْدَ الْبَيْتِ مَرَّتَيْنِ فَصَلَّى فِي الظُّهْرِ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ وَكَانَتْ قَدْ زَالَتِ الشَّرَاكُ وَصَلَّى فِي الْعَصْرِ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ مِثْلَهُ وَصَلَّى فِي يَغْنَى الْمَغْرِبِ حِينَ أَفْطَرَ الصَّائِمُ وَصَلَّى فِي الْعِشَاءِ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ وَصَلَّى فِي الْفَجْرِ حِينَ حَرَّمَ الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ عَلَى الصَّائِمِ۔ فَلَمَّا كَانَ الْغَدُ صَلَّى فِي الظُّهْرِ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ مِثْلَهُ وَصَلَّى فِي الْعَصْرِ حِينَ كَانَ ظِلُّهُ مِثْلَهُ وَصَلَّى فِي الْمَغْرِبِ حِينَ أَفْطَرَ الصَّائِمُ وَصَلَّى فِي الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ وَصَلَّى فِي الْفَجْرِ فَاسْفَرَّتُمْ التُّفْتُ إِلَى فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ هَذَا وَقْتُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِكَ وَالْوَقْتُ بَيْنَ هَذَيْنِ الْوَقْتَيْنِ۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جبریل علیہ السلام نے بیت الشریعہ کے پاس دو بار مجھے نماز پڑھائی۔ پس ظہر کی نماز اس نے مجھے اس وقت پڑھائی جبکہ سورج ڈھل گیا اور سایہ تنے کی مقدار پر ہو گیا۔ اور نماز عصر اس وقت پڑھائی جبکہ اس کا سایہ اس کی مانند ہو گیا اور مجھے مغرب اس وقت پڑھائی جبکہ رونے دار روزہ کھولتا ہے اور عشاء اس وقت پڑھائی جبکہ شفق غائب ہو گئی اور فجر کی نماز اس وقت

پڑھائی جبکہ روزہ دار پر کھانا پینا حرام ہو جاتا ہے۔ بھر جب دوسرا دن ہوا تو مجھے ظہر اس وقت پڑھائی جبکہ اس کا سایہ اس کے برابر ہو گیا اور عصر اس وقت پڑھائی جبکہ اس کا سایہ اس سے دگنا ہو گیا اور مغرب اس وقت پڑھائی جبکہ روزہ افطار ہوتا ہے اور عشاء اس وقت پڑھائی جبکہ رات کا تیسرا حصہ ہو گیا اور فجر کی نماز پڑھائی اور خوب سفید کیا۔ پھر میری طرف متوجہ ہو کر کہا اے محمد! یہ آپ سے پہلے نبیوں کا وقت ہے اور وقت ان دو وقتوں کے درمیان ہے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی عبد الرحمن بن الحارث بن عیاش کو امام احمد نے متروک اور ابن المدینی نے ضعیف کہا ہے۔ دوسرے ائمہ حدیث اسے ثقہ جانتے ہیں۔ حکیم بن حکیم کو ابن القطان نے مجہول کھڑا کیا ہے ابن نے کہا کہ اس کی حدیث پر لوگ اعتماد نہیں کرتے۔ دوسرے ائمہ اسے بھی ثقہ کہتے ہیں۔ علامہ شروکانی نے کہا کہ جبریلؑ کی امامت کا واقعہ معراج کے دوسرے دن ہوا تھا اور پہلی نماز ظہر کی پڑھائی گئی تھی۔ اسی طرح مصنف عبد الرزاق میں بھی ہے۔ اور اسی لئے اس نماز کا نام پیشین (پہلی) رکھا گیا۔ قرآن الشراک کے لفظ کا معنی ہے تسبیح کے برابر اور مراد اس سے تغلیل ہے۔ یعنی زوال شمس کے بعد سایہ تھوڑا سا بڑھ گیا تھا۔ کان ظلمہ مثلاً ایک لٹخے کے مطابق معنی یہ ہے کہ ہر چیز کا سایہ اس کی مانند ہو گیا یعنی زوال کے بعد۔ حینَ اَظْفَرَ الظِّلَّ کَـ یعنی سورج غروب ہو گیا اور رات شروع ہو گئی۔ اس لفظ کا مفاد یہ بھی ہے کہ افطار صوم نماز مغرب سے پہلے ہونا مسنون ہے شفق سے مراد سُرخ یا سفیدی (ہر دو اقوال میں) ہے۔ اس حدیث میں دوسرے دن ظہر کا وقت پہلے دن کی عصر کی مانند فرمایا گیا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ پہلے دن جس وقت نماز عصر شروع ہوئی تھی دوسرے دن اس وقت نماز ظہر سے فراغت ہو گئی، اور اس کی دلیل صحیح مسلم کی حدیث ہے کہ: وَقْتُ الظُّهْرِ مَا لَمْ يَخْضُرِ الْعَصْرُ۔ جب تک عصر نہ آجائے تب تک ظہر کا وقت ہے۔ اس معنی کے مطابق یہ دونوں حدیثیں جمع ہو جاتی ہیں ورنہ مسلم کی حدیث کو ترجیح ہوگی کیونکہ زیادہ صحیح ہے اور زیر بحث حدیث کے بعد کی ہے۔

یہ جو فرمایا کہ: آپ سے پہلے انبیاء کا یہ وقت ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ نمازیں ان پر پھیلی ہوئی تھیں یعنی کسی کو دو کا، کسی کو تین کا اور کسی کو چار کا ان اوقات میں حکم ملا تھا، مگر نمازِ عشاء کا حکم معاذ بن جبلؓ کی حدیث کے مطابق جسے ابو داؤد و ابن ابی شیبہ اور ترمذی نے روایت کیا ہے صرف اس امت کے لئے ہے: لَمْ تُصَلِّهَا أُمَّةٌ قَبْلَكُمْ اِلاَّ طَٰوِی نے ام المؤمنین عائشہؓ سے ایک حدیث روایت کی ہے کہ آدمؑ نے توبہ قبول ہونے کے بعد فجر کے وقت دو رکعت نماز پڑھی۔ اسماعیلؑ نے ظہر کے وقت قربانی دی اور چار رکعت نماز پڑھی۔ عزیرؑ نے سو سال نیند سے بیدار ہونے کے بعد عصر کے وقت چار رکعت نماز پڑھی۔ داؤد علیہ السلام کی جب توبہ قبول ہوئی تو وہ مغرب کے وقت چار رکعت پڑھنا چاہتے تھے مگر شدتِ گرمی کے باعث صرف تین پڑھ سکے۔ عشاء کی نماز سب سے پہلے نبی آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم نے ادا فرمائی۔ امام بریضا دی جمے کہا ہے کہ ممکن ہے پہلے انبیاء پر عشاء کی نماز واجب نہ ہو صرف نفل کے درجے میں ہو اور صرف آخری امت پر فرض کی گئی ہو۔ محدث علی القادی نے بیضاوی کے قول کو ترجیح دی ہے۔

جبریلؑ کی امامت تعلیم کی خاطر تھی ورنہ دلائل شرع سے یہ بات ثابت نہیں ہے کجبریلؑ اور دیگر ملائکہ پر انہی اوقات میں انہی کیفیات و ارکان کے ساتھ پنجگانہ فرض ہے۔ اور یہ تعلیم چونکہ بامر اللہ تھی لہذا جبریلؑ پر فرض تھی۔ یہ سمجھ

لینے سے بہت سے ان مسائل کا راز کھل جاتا ہے جن پر اس امامت کے سلسلے میں گفتگو ہوئی ہے۔

از روئے کتاب و سنت اس بات پر سب علماء متفق ہیں کہ نماز کے کچھ مخصوص اوقات ہیں جن کی پابندی ضروری ہے اور ان سے پہلے نماز ادا نہیں ہوسکتی: (اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَی الْمُؤْمِنِیْنَ كَيْتَبًا مَّقْضُوًّا) نماز مؤمنوں پر وقت کی پابندی کے ساتھ فرض کی گئی ہے۔ اس امر پر بھی اتفاق ہے کہ ظہر کی نماز کے وقت کی ابتداء زوال سے ہوتی ہے۔ ظہر کے آخری وقت میں البتہ اختلاف ہوا ہے کہ جب چیزوں کا سایہ ایک مثل ہو جائے تو اس کا وقت ختم ہو جاتا ہے یا نہیں؟ امام مالکؒ اور کچھ اور علماء کے نزدیک ایک مثل پر عصر کا وقت شروع ہو جاتا ہے مگر ظہر کا وقت بھی خارج نہیں ہوتا۔ یعنی چار رکعت کی مقدار ان دو نمازوں میں مشترک وقت کی ہے جو دونوں نمازوں کے لئے درست ہے ان کی دلیل یہی حدیث ہے۔ کیونکہ اس میں دوسرے دن کی ظہر کا وقت وہی بتایا گیا ہے جو پہلے دن کی عصر کا تھا یعنی ہر چیز کے سائے کا اس کی مثل ہو جانا۔ اس حدیث کا ظاہر یہ بتاتا ہے کہ چار رکعات کی مقدار کا وقت ان دونوں میں مشترک ہے۔ اکثر علماء کہتے ہیں کہ ظہر اور عصر کے وقت میں کوئی اشتراک نہیں بلکہ ہر چیز کا سایہ اہل سایہ کے علاوہ جو دوسرے کو ہوتا ہے، ایک مثل ہو جائے تو ظہر کا وقت نکل جاتا ہے اور عصر کا وقت داخل ہو جاتا ہے۔ اور جب عصر کا وقت داخل ہو جائے تو ظہر کا وقت بالکل نہیں رہتا۔ ان کی دلیل سلم کی مرفوع حدیث ہے جس کے الفاظ یہ ہیں کہ: جب سورج ڈھل گیا اور آدمی کا سایہ اس کی لمبائی جیسا ہو گیا تو یہ ظہر کا وقت ہے جب تک کہ عصر کا وقت داخل نہ ہو جائے پس اس حدیث کی بنا پر اکثر علماء نے جن میں ابو لویسہ اور محمد بن الحنفیہ بھی شامل ہیں کہا کہ ہر چیز کا سایہ اس کی مثل ہو جانے پر ظہر کا آخری وقت ہوتا ہے۔ اور امام اعظم ابو حنیفہ سے بھی ایک روایت یہی ہے۔ اور فقہ حنفی کی ظاہر روایت میں امام ابو حنیفہ کا قول یہ ہے کہ ظہر کا آخری وقت وہ ہے جبکہ ہر چیز کا سایہ ڈگنا ہو جائے۔ حنفی فقہاء نے امام کے اس قول کی دلیل اس حدیث کو ٹھہرایا ہے جس میں ظہر کی نماز کو ٹھنڈا کر نیک حکم ہے حتیٰ کہ سایہ ٹیلوں کے مساوی ہو جائے اور حدیث کا یہ مامور بہ الزام (ٹھنڈا کرنا) اسی وقت ہوتا ہے جبکہ سایہ ڈگنا ہو جائے۔

یہ اختلاف جو ظہر کی نماز کے آخری وقت میں ہوتا ہے اسی کی بنا پر عصر کے اول وقت کا اختلاف ہے۔ اس کا آخری وقت تو اس میں علماء کا اختلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک اس کا آخری وقت غروب آفتاب ہے کیونکہ حدیث میں ہے کہ غروب آفتاب سے قبل جس شخص نے عصر کی ایک رکعت پالی تو اس نے عصر کو پالیا۔ امام شافعیؒ کے اس مسئلے میں دو قول ہیں۔ ایک یہ کہ جب ہر چیز کا سایہ ڈگنا ہو جائے تو عصر کا وقت ختم ہو جاتا ہے مگر مغرب کا وقت تب داخل ہوگا جبکہ آفتاب غروب ہو جائے۔ پس ان دونوں کے درمیان ایک مہل وقت ہے (جو کسی نماز کا وقت نہیں) اور دوسرا قول یہ ہے کہ دو مثل پر عصر کا مستحب وقت ختم ہو جاتا ہے اور اصل وقت غروب آفتاب تک رہتا ہے۔ کتاب الاثم میں امام شافعیؒ نے فرمایا ہے کہ: جس شخص نے عصر کو اتنا مؤخر کر دیا کہ موسم گرما میں یا موسم سرما میں بھی ہر چیز کا سایہ دو مثل سے تجاوز کر گیا تو اس کے لئے وقت مختار (مستحب) فوت ہو گیا۔ مگر یہ جانتے نہیں کہ کہا جائے کہ عصر کا مطلق وقت فوت ہو گیا ہے۔ اس شخص کو اس وقت میں نماز عصر پڑھنا جائز ہے۔

نماز مغرب کے اول وقت میں کوئی اختلاف نہیں، وہ غروب آفتاب کا وقت ہے۔ ہاں اس کے آخری وقت میں اختلاف ہے۔ حنفیہ کے نزدیک اس کا آخری وقت شفق غائب ہونے تک ہے۔ امام شافعیؒ نے فرمایا کہ



نمازِ مغرب کا صرف ایک وقت ہے اور وہ اس قدر کہ آدمی اس میں طہارت کرے، اذان دے، اقامت کہے اور کھڑے ہو کر پڑھے۔ (گروہ اس کے بعد پڑھے گا تو ادا نہ ہوگی بلکہ قضا ہوگی۔ یہی قول امام مالکؒ اور اوزاعیؒ کا ہے۔ ان حضرات کی دلیل یہ ہے کہ جبریلؑ نے دونوں دنوں میں جو نماز پڑھائی تھی وہ ایک ہی وقت میں تھی۔ حنفیہ کی دلیل ابوہریرہؓ کی روایت ہے کہ: مغرب کا اول وقت غروبِ آفتاب ہے اور آخری وقت غروبِ شفق۔ اسی طرح ابوبکرؓ ابن عمرؓ کی مرفوع روایت ہے کہ: جب تک شفق غائب نہ ہو مغرب کا وقت باقی ہے۔ اسی طرح صحیح مسلم اور دوسری کتابوں میں عبد اللہ بن عمرؓ کی روایت ہے کہ: جب تک شفق کا پھیلاؤ گزر نہ جائے مغرب کا وقت باقی ہے۔ اسی طرح کی روایت ابو موسیٰؓ اور ہریرہؓ آسمیؓ سے آئی ہے کہ: پھر آپؐ نے مغرب کو مؤخر کیا کہ شفق کا پھیلاؤ ختم ہو نہ ہو گیا تھا اور ایک روایت کے الفاظ ہیں کہ: آپؐ نے شفق غائب ہونے سے قبل نمازِ مغرب پڑھی۔ امام شافعیؒ کے بعض اصحاب نے بھی یہی قول اختیار کیا ہے۔ امام نوویؒ نے کہا کہ ہمارے شافعی حضرات میں سے اہل تحقیق اس طرف گئے ہیں کہ مغرب کو شفق کے غائب ہونے سے قبل تک مؤخر کرنا جائز ہے اور اس کے سلسلے وقت میں اسکی ابتداء جائز ہے اور اول وقت سے مؤخر کرنے والا گناہگار نہیں ہوتا، یہی صحیح ہے اور اس کے سوا اور قول جائز نہیں۔

۲۔ امام شافعیؒ کا حدیث جبریلؑ سے یہ استدلال کہ ان دونوں ایام میں نمازِ مغرب ایک ہی وقت میں پڑھی گئی، اس کا جواب تین طرح سے دیا گیا ہے۔ پہلا یہ کہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیاری (مستحب) وقت کے بیان پر اختصار کیا ہے اور وقتِ جواز کو بیان نہیں فرمایا اور وقتِ ظہر کے علاوہ دوسری نمازوں میں ایسا آیا ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ حدیث جبریلؑ کا تعلق مکہ کی زندگی سے قبل از ہجرت نمازیں فرض ہونے کے بعد کے ساتھ ہے۔ بعد میں جن احادیث میں نمازِ مغرب کے وقت کو غروبِ شفق تک فرمایا گیا ہے ان کا تعلق مدنی زندگی سے ہے اور یہ احادیث متاخر ہیں لہذا عمل انہی پیچھا۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ امامت جبریلؑ کی حدیث کو صحیح ہے مگر یہ دوسری احادیث جن کا ابھی ذکر ہوا اُس کی نسبت سند میں زیادہ صحیح اور بہتر ہیں لہذا اختلاف و تعارض کے وقت ان کو ترجیح دی جائیگی جیسا کہ مہول میں یہ امر مسلم ہے، یا پھر یہ بتانا پڑے گا کہ اس کے علاوہ وہ کون سی وجہ ترجیح ہے جس کی بنا پر حدیثِ امامت جبریلؑ کو ترجیح دی جائے۔

شفق کے متعلق علماء کا اختلاف ہوا ہے کہ وہ کیا چیز ہے؟ ایک گروہ نے کہا کہ وہ سُرخ ہے۔ یہ ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے مروی ہے اور یہی قول ہے مہولؒ، طاووسؒ، مالکؒ، سفیان ثوریؒ، ابی ابی لیلیٰؒ، ابی یوسفؒ، محمد بن اسحاقؒ، احمد بن حنبلؒ اور اسحاق بن راہویہؒ کا۔ اور ابوہریرہؓ سے مروی ہے کہ شفق سفیدی کا نام ہے اور یہی عمر بن عبد العزیزؒ سے مروی ہے، اور امام ابو حنیفہؒ اور اونا عیسیٰؒ کی طرف گئے ہیں۔ مصنف عبد البرؒ ذاق میں دیگر کئی جلیل القدر تابعین و ائمہ سے یہی منقول ہے۔

وقتِ عشاء کی ابتداء کا اختلاف نمازِ مغرب کے آخری وقت کے اختلاف پر مبنی ہے۔ اس کا آخری وقت سو عمر فاروقؓ یا ابوہریرہؓ سے منقول ہے کہ وہ رات کا پہلا ثلث یعنی ۱/۳ ہے۔ یہی قول عمر بن عبد العزیزؒ اور ایک روایت پر شافعیؒ سے منقول ہوا ہے، ان کا استدلال ابن عباسؓ کی حدیث کے ظاہری الفاظ سے ہے۔ امام ثوریؒ، بعض حنفیہ، ابن المبارکؒ اور اسحاق بن راہویہؒ نے کہا کہ اس کا آخری وقت نصف رات تک ہے۔ اور ان کی دلیل عبد اللہ بن عمرؓ کی

حدیث ہے جس میں ہے کہ حضورؐ نے ارشاد فرمایا، عشاء کا آخری وقت نصف رات تک ہے۔ امام شافعیؒ جب تک عراق میں رہے ان کا یہی قول تھا، ابن عباسؓ سے منقول ہوا ہے کہ نماز عشاء کا وقت فجر تک فوت نہیں ہوتا ہے، جیسا کہ مصنف عبد البرؒ نواق میں ان سے مروی ہے۔ اور یہی مذہب عطاءؒ ابن ابی رباحؒ، طاؤسؒ، عکرمہؒ اور اکثر حنفیہ کا ہے کیونکہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے، عشاء کا اول وقت شفق کے غائب ہونے سے ہوتا ہے اور اس کا آخری وقت طلوع فجر تک ہے۔ حنفیہ میں سے صاحب یدائع نے اس سے استدلال کیا ہے مگر مولاناؒ نے فرمایا کہ یہ حدیث مجھے کتب حدیث میں نہیں ملی۔ اور ان کا استدلال اس سے بھی ہے کہ نماز وتر عشاء کے تابع ہے اسی لئے اس کے وقت میں ادا ہوتی ہے اور اگر افضل وقت برحق ہے صحیح احادیث سحر کا وقت ہے۔ پس اس سے ثابت ہوا کہ نماز عشاء کا آخری وقت سحر ہے۔ علامہ شوکانیؒ نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ حق بات یہ ہے کہ نماز عشاء کا مختار و مستحب وقت نصف رات تک ہے اور وقت جواز و منظر اور سحر تک پھیلا ہوا ہے۔ اس کی دلیل البوقنادۃ کی حدیث ہے جس میں فرمایا گیا ہے کہ نیند میں تفریط نہیں، تفریط اس میں ہے کہ کوئی شخص اس وقت تک نماز نہ پڑھے کہ دوسری نماز کا وقت آجائے۔ یہ حدیث اس مضمون کی ظاہری دلیل ہے کہ نماز فجر کے علاوہ باقی سب نمازوں کے اوقات کے کنا لے باہم ملتے ہیں۔ یعنی ہر ایک کا آخری وقت دوسری کے اول وقت تک پھیلا ہوا ہے۔ نماز فجر اس سے بالاجماع خارج ہے کہ اس کا وقت صرف طلوع آفتاب تک ہی ہے۔

نماز فجر کا اول وقت فجر ثانی کے طلوع سے شروع ہوتا ہے۔ فجر ثانی وہ ہے جو افق میں پھیلتی ہے ورنہ وہ فجر جو سیدھی آسمانی کو چڑھتی ہوئی دکھائی دیتی ہے اور تھوڑی ہی دیر کے بعد غائب ہو جاتی ہے اسے فجر کاذب کہا جاتا ہے۔ نماز، اذان اور روزے کے احکام کا تعلق اس پہلی فجر کے ساتھ نہیں بلکہ اس دوسری پھیلنے والی فجر کے ساتھ ہے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک نماز فجر کا آخری وقت اسفار ہے (یعنی جب روشنی پھیل جائے) مگر اس کے ساتھ ہی یہ بھی فرمایا کہ جس شخص نے طلوع آفتاب سے قبل نماز فجر کی ایک رکعت پڑھ لی ہو اسے فجر کی نماز وقت کے اندر ہی مل گئی امام مالکؒ، احمد بن حنبلؒ اور اسحاق بن ماجہؒ نے کہا کہ جسے طلوع آفتاب سے پہلے ایک رکعت مل جائے وہ دوسری رکعت بھی ساتھ ملائے تو اس کی نماز وقت بھی ہو گئی۔ ان کی دلیل ابو ہریرہؓ کی حدیث ہے جس کا ظاہری مضمون یہی نظر آتا ہے حنفیہ نے کہا کہ طلوع آفتاب کا وقت نماز فجر کا آخری وقت ہے۔ اس کی دلیل حضورؐ کی وہ حدیث ہے جسے سنن ابی داؤد میں روایت کیا گیا ہے کہ: نماز فجر کا وقت طلوع آفتاب تک ہے۔ طلوع وغروب آفتاب سے قبل ایک رکعت پڑھ لینے والے کی نماز ان کے نزدیک فاسد ہو جائے گی۔ مفصل بحث عنقریب آئے گی۔

۳۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ اللَّيْثِيِّ أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ كَانَ قَاعِدًا عَلَى الْمُنِيرِ فَأَخَّرَ الْعَصْرَ شَيْئًا، فَقَالَ لَهُ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَمَا إِنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَدْ أَخْبَرَ مُحَمَّدًا أَصْلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَقْتِ الصَّلَاةِ فَقَالَ عُمَرُ عَلِمْتُ مَا تَقُولُ فَقَالَ لَهُ عُرْوَةُ يَحْتَمِلُ

بَشِيرُ بْنُ أَبِي مَسْعُودٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَزَلَ جِبْرِيلُ فَأَخْبَرَنِي بِوَقْتِ الصَّلَاةِ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ يَحْسِبُ بِأَصَابِعِهِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ حِينَ تَزُولُ الشَّمْسُ وَرُبَّمَا آخَرَهَا حِينَ يَشْتَدُّ الْحَرُّ وَرَأَيْتُهُ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ بَيضاءَ قَبْلَ أَنْ تَدْخُلَهَا الصُّفْرَةُ فَيَنْصَرِفُ الرَّجُلُ مِنَ الصَّلَاةِ فَيَأْتِي ذَا الْحُلَيْفَةِ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَيُصَلِّي الْمَغْرِبَ حِينَ تَسْقُطُ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعِشَاءَ حِينَ يَسْوَدُ الْأَفْقُ وَرُبَّمَا آخَرَهَا حَتَّى يَجْتَمَعَ النَّاسُ. وَصَلَّى الْفَجْرَ مَرَّةً بَعْلَسَ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَرَّةً أُخْرَى فَأَسْفَرَهَا ثُمَّ كَانَتْ صَلَوَتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ التَّغْلِيصِ حَتَّى مَاتَ وَلَمْ يَعُدْ إِلَى أَنْ يُسْفِرَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ الزُّهْرِيِّ مَعْمُورًا وَمَالِكُ بْنُ عَمِيْنَةَ وَشُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَزْمَةَ وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ وَغَيْرُهُمْ وَلَمْ يَذْكُرُوا الْوَقْتَ الَّذِي صَلَّى فِيهِ وَلَمْ يُفَسِّرُوهُ. وَكَذَلِكَ أَيْضًا رَوَى هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ وَحَبِيبُ بْنُ أَبِي مُرْزُوقٍ عَنْ عُرْوَةَ لَحُورًا وَآيَةً مَعْمُورًا وَأَصْحَابِهِ إِلَّا أَنَّ حَبِيبًا لَمْ يَذْكُرْ بِشَيْئًا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى وَهْبُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقْتَ الْمَغْرِبِ قَالَ ثُمَّ جَاءَهُ لِلْمَغْرِبِ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ يَعْنِي مِنَ الْغَدِ وَقْتًُا وَاحِدًا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثُمَّ صَلَّيْتُ فِي الْمَغْرِبِ يَعْنِي مِنَ الْغَدِ وَقْتًُا وَاحِدًا وَكَذَلِكَ رَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ مِنْ حَدِيثِ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ عُمَرَ وَبِشُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(ترجمہ) ابن شہاب زہری کا بیان ہے کہ عمر بن عبدالعزیز منیر پر بیٹھے تھے تو انہوں نے نماز عصر کو کچھ مؤخر کر دیا۔ عروہ بن زہیر نے ان سے کہا کہ جبریل علیہ السلام نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کا وقت نہیں بتایا تھا، عمرؓ نے عروہ سے کہا کہ جو کہہ رہے ہو سوچ سمجھ کر کہو۔ عروہؓ نے کہا کہ میں نے بشیر بن ابی مسعود کو یہ کہتے سنا کہ میں نے ابو مسعود انصاری کو کہتے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جبریلؑ نازل ہوئے اور مجھے نماز کا وقت بتایا۔ پس میں نے اس کے ساتھ نماز پڑھی، پھر میں نے اس کے ساتھ نماز پڑھی، پھر میں نے اس کے ساتھ نماز پڑھی، پھر میں نے اس کے ساتھ نماز پڑھی، حضورؐ اپنی انگلیوں پر پانچ نمازیں گن رہے تھے، پھر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ظہر کی نماز اس وقت پڑھتے دیکھا جبکہ سورج ڈھلتا ہے اور سیاہ جب گرمی شدید ہوتی تو اسے دیر سے پڑھتے۔ اور میں نے آپ کو عصر کی نماز اس وقت پڑھتے دیکھا جبکہ سورج بلند تھا چمکدار تھا قبل اس کے کہ اس میں زردی داخل ہو۔ پس لوگ نماز سے واپس ہوتے اور سورج ڈوبنے سے پہلے ذوالحلیفہ جا پہنچتے۔ اور آپ نماز مغرب اس وقت پڑھتے تھے جبکہ سورج ڈوب جاتا اور عشاء کی نماز اس وقت پڑھتے جب افق سیاہ ہو جاتا اور بعض دفعہ لوگوں کے جمع ہونے کی خاطر اسے مؤخر کر دیتے تھے۔ اور صبح کی نماز آپ نے کبھی اندھیرے میں پڑھی پھر دوسری مرتبہ اسے روشن کر کے پڑھا۔ پھر اس کے بعد آپ کی نماز اندھیرے میں ہوتی تھی حتیٰ کہ آپ کی وفات ہو گئی اور آپ اسفار کی طرف نہ لوٹے۔ ابو داؤد نے کہا اس حدیث کو زہری سے معمر، مالک، ابن عیینہ، شعب بن ابی حمزہ اور لیث بن سعد وغیرہم نے روایت کیا اور وہ وقت بیان نہ کیا جس میں آپ نے نماز پڑھی اور اس کی وضاحت نہیں کی۔ اور اسی طرح ہشام بن عروہ اور حبیب بن ابی مرزوق نے عروہ سے اسی طرح روایت کی جیسی معمر اور اس کے ساتھیوں نے کی ہے۔ ہاں مگر حبیب نے سند میں بشیر کا نام نہیں لیا۔ ابو داؤد نے کہا وہب بن کسبان نے جابرؓ سے اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مغرب کے وقت کی روایت یوں کی، جابرؓ نے کہا کہ پھر جبریلؑ سورج ڈوبنے پر دوسرے دن آئے اور اسی پہلے وقت میں نماز پڑھی۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسی طرح ابو ہریرہؓ سے روایت ہے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی، آپ نے فرمایا کہ پھر جبریلؑ نے مجھے مغرب کی نماز یعنی دوسرے دن پڑھائی، دونوں کا ایک ہی وقت تھا۔ اور اسی طرح عبداللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے اور اس کی سند یوں ہے کہ حسان بن عطیۃ عن عمرو بن شعیب عن ابيه عن حذہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔

(شرح) اس روایت میں اوقات صلوٰۃ کو ہم رکھا گیا ہے مگر جابرؓ اور ابن عباسؓ سے جب یہ قصہ روایت ہوا تو اس میں اوقات کی تعیین ہو گئی ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ عمر بن عبدالعزیزؓ کو تعجب اس بات پر ہوا تھا کہ کیا واقعی جبریلؑ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی امامت کی تھی! مولاناؒ نے فرمایا کہ تعجب کا باعث یہ نہیں تھا بلکہ یہ تھا کہ عروہؓ نے ان جیسے جلیل القدر انسان کے سامنے یہ حدیث سند کے بغیر بیان کر دی تھی گو یا یہ تقاضائے احتیاط تھا۔ اس حدیث میں نماز عصر کا جو وقت ابو مسعود انصاری نے بیان کیا ہے وہی سب فقہاء کے نزدیک اس نماز کا اول وقت ہے یعنی مثل اول ہوا جبینؓ سے اور خود امام ابو حنیفہؒ سے بھی ایک روایت یہی ہے۔ پھر اس حدیث میں عشاء کا وقت جو بیان ہوا ہے اس سے ان لوگوں کے قول کی تائید ہوتی ہے جو شفق سے مراد مسفیہ لیتے ہیں، کیونکہ اس حدیث میں ہے کہ حضورؐ عشاء اس وقت پڑھتے تھے جبکہ افق سیاہ ہو جاتا تھا۔ اس حدیث سے یہ بھی پتہ چلا کہ نماز فجر میں تغلیس افضل ہے اور مالک، شافعی

احمد، اسحاق، ابوالکثیر اور انماعی کا یہی مذہب ہے اور یہی قول حضرت عمرؓ، عثمانؓ، ابن زبیرؓ، انسؓ، ابوالکثیرؓ اور ابوبکرؓ سے مروی ہے۔ اور فقہائے کوفہ اور ثوریؓ اور حسن بن حنیؓ اور اکثر اہل عراق کا مذہب ہے کہ اسفار افضل ہے اور یہ عبد اللہ بن مسعودؓ اور علیؓ سے مروی ہے۔ ان کی دلیل وہ قولی حکم ہے جس میں حضورؐ نے فرمایا، نماز فجر کے ساتھ اسفار کرو کیونکہ یہ اس کا اجر عظیم تر ہے۔ ائمہ خمسہ نے یہ حدیث روایت کی ہے اور ترمذی نے کہا ہے کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے پس یوں کہنا ممکن ہے کہ حضورؐ کا فعل تو تغلیس تھا مگر امت کے لئے امر اسفار کا تھا، اور شاید حضورؐ تغلیس اس لئے فرماتے تھے کہ وہ زمانہ خیر کا تھا اور صحابہ اول وقت پر حاضر ہو جاتے تھے بلکہ اس سے بھی پہلے۔ پس حضورؐ اگر انہیں اسفار کر لیتے تو یہ بات اکٹھا ہٹ اور تھکن کا باعث بنتی اس لئے آپؐ نے تغلیس کو اختیار فرمایا۔ بعض لوگوں نے جو اسفار کا معنی یہ بیان کیا ہے کہ طلوع فجر کا یقین ہو جائے اور کوئی شک و شبہ باقی نہ رہے، تو اس سے حدیث کے الفاظ انکار کرتے ہیں۔ کیونکہ اگر کوئی ایسے وقت میں نماز پڑھے کہ ابھی طلوع فجر ہی میں شک ہو تو اس کی نماز تو سرے سے جائز ہی نہیں، پس اجر کا عظیم ہونا اس وقت پایا جاسکتا ہے جبکہ طلوع فجر ہو چکا ہو اور اس کے بعد اسفار واقع ہو ابوداؤد کی وضاحت کا یہ مطلب ہے کہ زمری سے روایت کرنے والوں میں سے اسامہ بن زیدؓ لیشی کے سوکھی نے بھی ایسا نہیں کہا کہ پہلے تو اوقات نماز کو محمل بیان کر دیا اور پھر ان کی تفسیر و تفسیریں کر دی۔ زہری کے شاگردوں کی روایات صحاح اور دیگر کتب میں موجود ہیں۔ مثلاً معمر کی روایت مصنف عبد الرزاق میں، مالک کی روایت صحیح مسلم میں اور سند احمد میں، سفیان بن عیینہ کی روایت سنن بیہقی میں، شعبہ بن ابی حمزہ کی روایت بیہقی میں، لیث کی روایت صحیح مسلم میں موجود ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اونماعی کی روایت اور محمد بن اسحاق کی روایت مجھے نہیں مل سکی۔ پھر ابوداؤد نے کہا ہے کہ جبیب بن ابی مرزوق نے اس حدیث کی روایت کی ہے مگر بشیر کا ذکر نہیں کیا اور روایت منقطع بیان کی۔ وہب ابن کیسان کی روایت دارقطنی اور نسائی میں ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۳۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا بَدْرُ بْنُ عُثْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي مَوْسَى عَنْ أَبِي مَوْسَى أَنَّ سَائِلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ شَيْئًا حَتَّى أَمْرَبِلَا لَا فَا قَامَ الْفَجْرُ حِينَ انْشَقَّ الْفَجْرُ فَصَلَّى حِينَ كَانَ الرَّجُلُ لَا يَعْرِفُ وَجْهَ صَاحِبِهِ أَوْ أَنَّ الرَّجُلَ لَا يَعْرِفُ مَنْ إِلَى جَنْبِهِ ثُمَّ أَمْرَبِلَا لَا فَا قَامَ الظُّهْرُ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ حَتَّى قَالَ الْقَائِلُ انْتَصَفَ النَّهَارُ وَهُوَ أَعْلَمُ ثُمَّ أَمْرَبِلَا لَا فَا قَامَ الْعَصْرُ وَالشَّمْسُ بَيَضَاءُ مُرْتَفِعَةً. وَأَمْرَبِلَا لَا فَا قَامَ الْمَغْرِبُ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ وَأَمْرَبِلَا لَا فَا قَامَ الْعِشَاءُ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ. فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ صَلَّى الْفَجْرَ وَأَنْصَرَفَ فَقُلْنَا أَطْلَعَتِ الشَّمْسُ، فَأَقَامَ الظُّهْرَ فِي وَقْتِ الْعَصْرِ الَّذِي

كَانَ قَبْلَهُ وَصَلَةَ الْعَصْرِ وَقِيَا صَفَرَتِ الشَّمْسُ أَوْ قَالَ أَمْسَى وَصَلَّى الْمَغْرِبَ  
قَبْلَ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ وَصَلَّى الْعِشَاءَ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ ثُمَّ قَالَ آيُنَ السَّائِلُ عَنْ  
وَقْتِ الصَّلَاةِ، أَلْوَقْتُ فِيمَا بَيْنَ هَذَيْنِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى سُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى  
عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَغْرِبِ نَحْوَ هَذَا - قَالَ  
ثُمَّ صَلَّيْتُ الْعِشَاءَ قَالَ بَعْضُهُمْ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِلَى شَطْرِهِ وَكَذَلِكَ  
رَوَى ابْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

(ترجمہ) ابو موسیٰ مد شریعتی سے روایت ہے کہ ایک سائل نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اوقات نماز کے بارے میں پوچھا تو حضور نے زبانی کوئی جواب نہ دیا حتیٰ کہ بلالؓ کو حکم دیا تو اس نے فجر کی اذان و اقامت کہی اس وقت جبکہ فجر طلوع ہو گئی۔ پس آپؐ نے اس وقت نماز پڑھائی جبکہ آدمی اپنے ساتھی کا چہرہ نہ پہچانتا تھا، یا آدمی اپنے پہلو والے کو نہ پہچانتا تھا۔ پھر بلالؓ کو حکم دیا تو اس نے ظہر کی اذان و اقامت کہی جبکہ سورج ڈھل گیا، حتیٰ کہ کہنے والا کہتا کہ کیا دوسرا ہو گئی ہے؟ حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خوب معلوم تھا (کہ سورج زائل ہو چکا ہے) پھر آپؐ نے بلالؓ کو حکم دیا تو عصر کی اذان اور اقامت کہی اور سورج چمکدار اور بلند تھا۔ اور حضورؐ نے بلالؓ کو حکم دیا تو اس نے مغرب کی اذان و اقامت کہی جبکہ سورج غائب ہو گیا تھا۔ اور بلالؓ کو حکم دیا تو اس نے عشاء کی اذان و اقامت کہی جبکہ شفق غائب ہو چکی تھی پھر جب انگلاؤں ہوا تو آپؐ نے نماز فجر پڑھائی اور اس وقت غم کی کہ ہم نے کہا کہ کیا سورج طلوع ہو چکا ہے؟ پھر بلالؓ نے ظہر کی نماز گھڑی کی پہلے دن کی عصر کے وقت میں اور عصر کی نماز آپؐ نے اس وقت پڑھائی جبکہ سورج نکل رہا تھا اور اذان کے لئے کہا کہ نذر ہونے کو تھا۔ اور مغرب کی نماز آپؐ نے اس وقت پڑھی جبکہ ابھی شفق غائب نہ ہوئی تھی اور عشاء کی نماز رات کے تیسرے حصے تک پڑھائی۔ پھر آپؐ نے فرمایا کہ وقت پوچھنے والا کہاں ہے؟ نمازوں کے اوقات ان دو دنوں کے وقتوں کے درمیان ہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ سلیمان بن موسیٰ نے عطاء سے، اس نے جابرؓ سے، اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔ متعلق روایت کی ہے جو اسی طرح ہے اور اس میں ہے کہ بعض راویوں نے عشاء کے متعلق رات کے تیسرے حصے کا اور بعض نے نصف کا ذکر کیا اور اسی طرح ابن بریدہؓ نے اپنے باپ سے اور اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔

(شرح) اس حدیث کے مطابق سائل کے سوال پر حضورؐ نے پہلے دن کی نمازیں اول وقت پڑھیں اور دوسرے دن کی آخر وقت میں، اور پھر فرمایا کہ ان دونوں کے درمیان اوقات نمازیں ہیں۔ اس حدیث کے الفاظ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے دن کی ظہر پہلے دن کی عصر کے وقت میں پڑھی گئی، مگر حقیقت یہ ہے کہ یہ راوی کا طرزِ اداء ہے ورنہ دوسری بہت سی احادیث سے ثابت ہوتا ہے کہ ان دونوں کے اوقات مختلف ہیں۔ تقاضائے عقل و فکر بھی یہی ہے کہ جب یہ دو الگ الگ نمازیں ہیں تو ان کے وقت بھی الگ الگ ہونے چاہئیں۔ یوں کہا جاسکتا ہے کہ پہلے دن کی نماز عصر کی ابتداء اور دوسرے دن کی نماز ظہر کی انتہاء میں بہت کم فاصلہ تھا جسے راوی نے یوں تعبیر کیا کہ دونوں کا وقت ایک تھا۔ پھر اس حدیث سے نماز مغرب

کے بھی دو وقت نکلے ایک اول اور ایک آخر۔ چونکہ اس نماز کا وقت دوسری نمازوں کی نسبت مختصر ہے لہذا پہلے اور دوسرے دن کی نماز میں زیادہ فاصلہ نہ تھا، اس سے پھل روائت کے لفظ وَقْتُ وَاحِدًا کی حقیقت معلوم ہو گئی پھر اس حدیث میں وقتِ عشاء کے آخری وقت میں اختلاف ہوا۔ بعض اصحاب نے یہ اور بعض نے یہ کہا۔ اوپر ابو موسیٰ اور بریدہؓ کی حدیثوں میں یہ کا ذکر تھا۔ اسی طرح عبداللہ بن عمرو کی حدیث جو آگے آئی ہے اس میں صاف طور پر نصف اللیل کا لفظ ہے یہی حدیث مسلم میں بھی ہے۔ اوپر گزر چکا ہے کہ عشاء کا وقت مختار اور مستحب جو مسنون ہے وہ ایک ثلث (تہائی) رات تک ہے۔ نصف رات تک جواز ہے اور بعض اور احادیث کی بناء پر وقت مکروہ طلوع فجر تک ہے جیسا کہ علامہ شوکانی کا قول اوپر لکھا جا چکا ہے۔

۳۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ وَقْتُ الظُّهْرِ مَا لَمْ تَحْضُرِ الْعَصْرُ وَقْتُ الْعَصْرِ مَا لَمْ تَصْفُرِ الشَّمْسُ وَقْتُ الْمَغْرِبِ مَا لَمْ يَسْقُطْ فَوْرُ (ثَوْر) الشَّفَقِ وَقْتُ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ وَقْتُ صَلَاةِ الْفَجْرِ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن عمروؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا ظہر کا وقت اس گھڑی تک ہے کہ عصر کا وقت نہ آجائے اور عصر کا وقت اس گھڑی تک ہے جب تک کہ آفتاب زرد نہ ہو جائے، اور مغرب کا وقت شفق کا رنگ گرجانے (بدل جانے) تک ہے اور عشاء کا وقت آدمی رات تک ہے اور فجر کا وقت سورج چڑھنے تک ہے۔

(شرح) اس حدیث نے اول و آخر کی قید کے بغیر تمام نمازوں کے الگ الگ وقت بتا دیے ہیں اور خاص کر ظہر اور عصر کے وقت کو واضح طور پر الگ الگ کر کے بیان فرمایا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ امانت جبریلؑ کی حدیث میں اور ابو موسیٰؓ کی حدیث میں الفاظ سے جو شبہ ہوتا ہے کہ شاید ان میں کوئی وقت مشترک ہوگا وہ محض ایک لفظی اشتباہ ہے حقیقت یہی ہے کہ عصر کا وقت شروع ہی تب ہوتا ہے جبکہ ظہر کا وقت نکل چکا ہو، حدیث کا لفظ، وَقْتُ الظُّهْرِ مَا لَمْ تَحْضُرِ الْعَصْرُ دُاعِی طور پر اس مضمون کو صراحت سے بیان کرتا ہے مسلم کی روایت کے یہ الفاظ ہیں کہ: ظہر کا وقت سورج ڈھلے ہوتا ہے اور جب تک عصر کا وقت نہ آجائے کہ آدمی کا سایہ ایک مثل ہو جائے وہی ظہر کا وقت رہتا ہے۔ لیکن مسلم کی روایت کے الفاظ سے اس بات کی تائید ہوتی ہے جو امام ابو حنیفہؒ نے کہی کہ ظہر کا آخری وقت دو مثل سے پہلے تک ہے (گو فتویٰ احناف کا یہی ہے کہ ایک مثل پر ختم ہو جاتا ہے) حدیث کے الفاظ یہ ہیں: وَقْتُ الظُّهْرِ إِذَا ذَلَّتِ الشَّمْسُ وَكَانَ ظِلُّ الرَّجُلِ كَطَوِيلِهِ مَا لَمْ تَحْضُرِ الْعَصْرُ۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک مثل پر ظہر کا وقت ہے اور عصر کا وقت اس کے بعد شروع ہوگا۔ پس بقول حضرت انور شاہ رحمہ اللہ احتیاط اسی میں ہے کہ ظہر کو ایک مثل سے پہلے ادا کر لیا جائے اور عصر کو دو مثل پر پڑھا جائے، ناں! یہ درمیانی وقت جمع بین الصلوٰتین کا ہے کہ سفر میں اس وقت کے اندر یکے بعد دیگرے انہیں پڑھا جاسکتا ہے۔

اس حدیث سے بھی مغرب کا آخری وقت غروب شفق تک ہے۔ امام نوویؒ نے کہا ہے کہ محققین شافعیہ تسلیم کرتے

ہیں کہ مغرب کا بھی پہلا اور آخری وقت ہے۔ پہلا غروب آفتاب کے ساتھ ہی اور پچھلا غروب شفق سے ذرا پہلے تک۔ فوراً شفق کا معنی امام خطابی کے بقول شفق کا پھیلنا ہے اور یہی معنی دوسرے نسخہ کے مطابق ثور الشفق کا بھی ہے۔ امام نووی نے شریعہ مسلم میں حدیث امامت جبریلؑ اور بعض روایات کا جن سے نماز مغرب کا ایک ہی وقت ملتا ہے یقین طرح سے جواب دیا ہے جو اوپر گزر چکا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ محققین شافعیہ نے امام شافعیؒ کا وہ قول اختیار نہیں کیا جو نماز مغرب کے متعلق کتاب الائم میں مائل موجود ہے۔

### ۳۔ بَابُ وَقْتِ صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَيْفَ كَانَ يُصَلِّيُهَا

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا باب اور آپؐ اُسے کیسے ادا فرماتے تھے؟

۳۹۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو وَهُوَ ابْنُ الْحَسَنِ قَالَ سَأَلْنَا جَابِرًا عَنْ وَقْتِ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يُصَلِّي الطُّهْرَ بِأَلْهَا جَرَّةٍ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ حَيَّةً وَالْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَالْعِشَاءَ إِذَا كَثُرَ النَّاسُ حَجَلًا وَإِذَا قَلُّوا آخِرَ الصُّبْحِ بَغْلَسٍ۔

(ترجمہ) محمد بن عمرو نے کہا کہ ہم نے حضرت جابرؓ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا وقت دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ حضورؐ ظہر کی نماز دوپہر کو زوال آفتاب پر ادا فرماتے تھے اور عصر اس وقت جبکہ سورج ابھی روشن ہوتا تھا اور مغرب غروب آفتاب پر اور عشاء کی نماز لوگ کثرت سے آجاتے تو جلدی اور کم ہوں تو دیر سے ادا فرماتے تھے اور صبح کو منہ اندھیرے ادا فرماتے تھے۔

(شرح) اس باب کے عنوان کا مطلب یہ ہے کہ حضورؐ کی نمازوں کے مسنون و مختار اوقات کیا تھے۔ اس روایت کی سند میں حسن سے مراد حسن بن علی بن ابی طالب ہیں۔ امام طحاویؒ نے شرح معانی الآثار میں لکھا ہے کہ کچھ لوگوں کے نزدیک ہر موسم میں نماز ظہر کو جلد پڑھنا مستحب ہے ان کی دلیل ایک یہ حدیث ہے۔ دوسری حدیث حضرت خیابؓ کی ہے کہ حضورؐ سے دوپہر کی گرمی کی شکایت کی گئی مگر آپؐ نے اس پر کان نہ دھرے۔ تیسری حدیث جناب عائشہ صدیقہؓ کی ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ جلد ظہر پڑھنے والا اور کوئی نہیں دیکھا۔ اور اسی طرح کچھ اور احادیث بھی ہیں۔ دوسرے لوگ کہتے ہیں کہ موسم سرما میں ظہر کو جلدی اور موسم گرما میں دیر سے پڑھنا مسنون ہے۔ اس مطلب میں آجرو و ابی الظہر کی احادیث ابو ذرؓ، ابو سعیدؓ، ابو ہریرہؓ اور ابو موسیٰؓ سے مروی ہیں۔ امام طحاویؒ نے کہا ہے کہ ظہر کی نماز تعجیل سے ہوا کرتی تھی، مگر بعد میں منوع ہو گئی تھی، اس پر مغیرہ بن شعبہ کی حدیث دلالت کرتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں نماز ظہر اول وقت میں پڑھائی (فی البقرة) پھر فرمایا کہ گرمی کی شدت جہنم کی پھونک (لپٹ) سے ہوتی ہے لہذا ظہر کو ٹھنڈا کر کے پڑھا



کرو۔ اس سے معلوم ہوا کہ پہلے ظہر کی نماز جلد ہوتی تھی پھر دیر سے پڑھنے کا حکم دیا گیا۔ اس بناء پر موسم گرما میں گرمی کی شدت میں تاخیر ظہر واجب ہوئی۔ مغیرہ بن شعبہ کی یہ حدیث مسند احمد، ابن ماجہ، ابن حبان میں ہے اور اس کے سبب ہی فقہ ہیں۔ امام احمد نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس ضمن میں پچھلا حکم یہی تھا۔ بعض نے ابراہیم کو افضل اور اول وقت میں پڑھنے کو رخصت کہا ہے مگر بعض علماء نے اس کے برعکس بھی کہا ہے اور خیاب کی حدیث جواز پر دلالت کرتی ہے وجوب پر نہیں۔ غلّس پر اوپر گفتگو ہو چکی ہے۔

۳۹۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنْ أَبِي بَرزَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ إِذَا ذَلَّتِ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعَصْرَ إِنَّ أَحَدَنَا لَيَكُذِّبُ هَبَّ إِلَى أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَيَرْجِعُ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيتُ الْمَغْرِبَ وَكَانَ لَا يَبَالِي تَأْخِيرَ الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ، قَالَ ثُمَّ قَالَ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ، قَالَ وَكَانَ يَكْفُرُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا وَكَانَ يُصَلِّي الصُّبْحَ وَمَا يَعْرِفُ أَحَدُنَا جَلِيسَهُ الَّذِي كَانَ يَعْرِفُهُ وَكَانَ يَقْرَأُ مِنَ السَّعَيْنِ إِلَى الْمَاءَةِ۔

(ترجمہ) ابو بزرہ نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز زوال آفتاب پر پڑھتے تھے اور عصر کی نماز پڑھتے تھے اور ہم میں سے کوئی شخص مدینہ کی بیرونی آبادی میں جاتا اور واپس آتا تو سورج ابھی روشن ہوتا تھا اور راوی ابو المنہال کہتا ہے کہ نماز مغرب میں جو کچھ ابو بزرہ نے کہا وہ میں بھول گیا ہوں۔ اور آپ نماز عشاء کو رات کے تیسرے حصے تک پڑھنے میں حرج نہ جانتے تھے، بلوی نے کہا کہ ابو بزرہ نے ایک بار نصف رات تک کہا۔ ابو بزرہ نے کہا کہ حضور کو نماز عشاء سے پہلے سونا اور اس کے بعد باتیں کرنا ناپسند کرتے تھے۔ اور آپ صبح کی نماز پڑھتے تو ہم میں سے کوئی آدمی اپنے پاس والے ساتھی کو جسے وہ پہلے پہچانتا ہوتا، نہیں پہچانتا تھا۔ اور اس نماز میں آپ ساتھ سے لیکر سوتا تھا آیات پڑھتے تھے۔

(مترجم) اس حدیث میں نماز عصر کے بعد اقصائے شہر میں آنے جانے کا ذکر ہے۔ بخاری کی روایت میں یہ لفظ ہیں کہ ہم میں سے کوئی نماز عصر پڑھ کر مدینہ کی بیرونی آبادی میں اپنے ذریعے میں چلا جاتا تو آفتاب اس وقت چمکدار ہوتا یا مسند احمد کی روایت میں ہے کہ عصر کی نماز پڑھ کر کوئی آدمی مدینہ کی بیرونی آبادی تک واپس جاتا تو سورج ابھی روشن ہوتا تھا۔ نسائی کی روایت کا بھی یہی مطلب ہے۔ اور مسلم کی روایت بھی یہی ہے۔ ابوداؤد کی روایت کا ایک نسخہ ویو جمع کے خلاف و دجہ ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ نماز پڑھ کر جانے والا گھر واپس چلا جاتا تھا۔ نماز عشاء سے قبل بلا ضرورت شرعی سونا مکروہ ہے اور اس کے بعد دین کی بات اور مباح گفتگو کے علاوہ عام باتیں کرنا بھی مکروہ ہے۔ مختلف احادیث کو ملا کر یہی مطلب اخذ ہوتا ہے کہ ضرورت شرعی سے ایسا کرنا جائز ہے ورنہ نہیں۔ اس حدیث میں نماز فجر کے ذکر میں مَا يَعْرِفُ أَحَدُنَا جَلِيسَهُ کا لفظ ہے مگر بخاری کی ایک روایت میں ہے: وَأَحَدُنَا يَعْرِفُ جَلِيسَهُ۔ اور ہم

اپنے پہلو والے ساتھی کو پہچان لیتے تھے۔ بخاری کی دوسری روایت میں ہے، كَانَ يَنْقُطِلُ مِنْ صَلَوةِ الْغَدَاةِ حَتَّى يَعْرِفَ الرَّجُلُ جَلِيسَهُ۔ حضور نماز فجر اس وقت ختم کرتے جب ہم ایک دوسرے کو پہچان لیتے تھے۔ مسلم کی ایک روایت میں ہے، فَيَنْظُرُ إِلَى وَجْهِ جَلِيسِهِ الَّذِي يَعْرِفُهُ فَيَعْرِفُهُ۔ نماز کے بعد اپنی جان پہچان والے ساتھی کے چہرے کو پہچان لیتے تھے۔ مسلم کی ایک اور روایت میں ہے، حَتَّى يَعْرِفَ بَعْضُنَا وَجْهَ بَعْضٍ۔ جبکہ ہم ایک دوسرے کا چہرہ پہچان لیتے تھے۔ اب ان متعدد احادیث سے جو کچھ معلوم ہوتا ہے وہ البوداؤد کی اس روایت کے خلاف ہے۔ یا پھر مختلف اوقات پر معمول کیا جائیگا کہ کبھی ایسا ہوتا تھا اور کبھی دوسری طرح۔ اس حدیث سے غلس پر استدلال غلط ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سبکی کی حجت بہت تھی۔ روشنی کا انتظام بہت سادہ ہوتا تھا، ایسی حالت میں دوسرے آدمی کے چہرے کی پہچان اسی وقت ممکن ہے جبکہ بہت اسفار ہو چکا ہو۔ ساتھ سے لیکر سوایتوں تک کی مقدار دونوں رکعات میں ہوتی تھی جسے طرانی کی روایت میں سورۃ الحاقہ کی مقدار نظر کر لیا گیا ہے۔ اس قدر تریل کے ساتھ اگر غلس میں شروع کی جائے تو نماز کے اختتام پر اسفار کا ہونا اغلب ہوتا ہے۔

## ۴۔ بَابُ فِي وَقْتِ صَلَوةِ الظُّهْرِ

یہ باب نماز ظہر کے وقت میں ہے

۳۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَمُسَدَّدٌ قَالَا حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ أَصَلِّي الظُّهْرَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذُ قُبْضَةً مِّنَ الْحَصَا لَتَبُودَنِي كَفِّي أَضْعُمَهَا لِحْجَاهِ تَتَى أَسْجُدُ عَلَيْهَا لِشِدَّةِ الْحَرِّ۔

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہ نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز ظہر پڑھتا تھا پس میں کنکریوں کی ایک مٹھی لیتا کہ وہ میری پٹیلی میں ٹھنڈی ہو جائیں اور میں انہیں گرمی کی شدت سے بچاؤ کیلئے اپنی پیشانی کی جگہ پر سجود کرنے کے لئے رکھوں۔

(شرح) ابراہیم ظہر کے بعد بھی اتنی گرمی بالخصوص حجاز میں — باقی رہتی ہے کہ گرم ریت یا کنکریوں پر سجود سے تکلیف محسوس ہو لہذا اس حدیث سے تعجیل ظہر پر استدلال تام نہیں ہے۔ اسی طرح اگر گرم کنکریوں پر فاضل کپڑا بھی بچھا لیں تب بھی گرمی کا اثر ہندو محسوس ہوگا۔ امام خطابی نے فرمایا ہے کہ اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ نماز کے جسم پر جو کپڑا ہے اس کو سجود کے لئے بچھا لیں تو جائز نہیں۔ اور اسی طرح یہ بھی لکھتا ہے کہ سجود صرف پیشانی پر یا پیشانی اور ناک دونوں پر ہو سکتا ہے، ناک پر اکتفا، جائز نہیں۔ مگر اس حدیث سے یہ مسائل اگر نکالے جائیں تو تکلف ہی سے نکالے جائیں گے نہ کہ صراحت اور وضاحت سے۔ حدیث کا کوئی لفظ صراحتہً تو ان پر دلالت نہیں کرتا۔

۴۰۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي مَالٍ الْأَشْجَعِيِّ

سَعْدِ بْنِ طَارِقٍ عَنْ كَثِيرِ بْنِ مَدْرٍ عَنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ قَالَ كَانَتْ قَدْرُ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّيْفِ ثَلَاثَةَ أَقْدَامٍ إِلَى خَمْسَةٍ أَقْدَامٍ وَفِي الشِّتَاءِ خَمْسَةُ أَقْدَامٍ إِلَى سَبْعَةٍ أَقْدَامٍ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی مقدار موسم گرما میں تین قدم سے پانچ قدم تک اور موسم سرما میں پانچ قدم سے سات قدم تک ہوتی تھی۔

(شرح) اس نماز سے مراد ظہر ہے جیسا کہ نسائی کی روایت میں صراحت آگئی ہے۔ اقدام سے مراد یہاں پرہر آدمی کے اپنے سالے کی مقدار ہے جو موسموں کے تغیر سے اور علاقوں کے اختلاف سے بدلتی رہتی ہے۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ سالے کی لمبائی یا چھوٹائی کا انحصار اس بات پر ہے کہ آسمان پر سورج کی بلندی یا پستی کتنی ہے۔ خط استوا پر سالے پھیلے ہوں گے اور جب سورج سردیوں میں خط استوا سے منحرف ہو گا تو سالے طویل ہو جائیں گے۔ جیسا کہ خطابی نے تصریح کی ہے کہ حصنہ کی نماز علاقہ حجاز میں تھی جو علم ہیئت و جغرافیہ کے مطابق دوسری اقلیم کا علاقہ ہے۔ اس علاقہ میں آذان کے ہمینے کی ابتداء میں سایہ تین قدم سے کچھ اوپر ہوتا ہے، اور جب گرمی شدید ہو جاتی ہے تو ابراد کے باعث سایہ پانچ قدم ہو جاتا ہوگا۔ موسم سردیوں میں تشرین الاول کے ہمینے میں شروع ہوتا ہے، پس سایہ پانچ قدم یا اس سے کچھ زائد ہوتا ہوگا اور کاتون کے ہمینے میں چوسات قدم اور کچھ اوپر ہو جاتا ہوگا۔ پس عبد اللہ بن مسعود کے قول کا تعلق اس علاقے سے ہے نہ کہ دوسرے علاقوں اور شہروں سے۔ کچھ اسی قسم کا کلام علامہ سندھیؒ کا بھی ہے جو سنن نسائی کے حاشیہ پر لکھا گیا ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔

۱۰۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الثَّوَالِیُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي أَبُو الْحَسَنِ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو الْحَسَنِ هُوَ مَا جَرَّ، قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهَبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقُولُ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرَادَ الْمُؤَذِّنُ أَنْ يُؤَذِّنَ الظُّهْرَ فَقَالَ أَبْرِدْ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُؤَذِّنَ فَقَالَ أَبْرِدْ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا حَتَّى رَأَيْنَا فِي السَّلُولِ ثَمَرًا قَالَ إِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ -

(ترجمہ) ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے پس مؤذن نے ظہر کی اذان دینا چاہی تو آپ نے فرمایا: ابراد کر۔ پھر اس نے اذان دینا چاہی تو حضورؐ نے فرمایا: ابراد کر۔ دو یا تین دفعہ یہی ہوا حتیٰ کہ ہم نے ٹیلوں کا سایہ دیکھ لیا۔ پھر آپ نے فرمایا کہ گرمی کی شدت جہنم کی لپٹ سے ہے، پس جب گرمی سخت ہو تو نماز کو ٹھنڈا کرو۔ (شرح) حافظ ابن حجرؒ نے یہاں پر ایک سوال پیدا کیا ہے کہ ابراد تو نماز کی خاطر تھا پھر حضورؐ نے مؤذن کو اذان بخیر کرنے کا حکم کیوں دیا؟ یعنی اذان وقت پر ہو جاتی تو بھی نماز ابراد کی خاطر مؤخر ہو سکتی تھی۔ حافظ صاحب نے فرمایا کہ یہاں سے ایک مشہور اختلافی مسئلہ پیدا ہوا کہ اذان آیا وقت نماز کی خاطر ہے یا خود فعل نماز کے لئے؟ شارح کرمائی نے اس کا جواب

یوں دیا کہ عادت یوں ہی چلی آتی ہے کہ لوگ اذان سن کر چلے آتے ہیں یا آنا شروع ہو جاتے ہیں۔ بالخصوص صحابہؓ تو اس ہر کاہت ہی التزام رکھتے تھے۔ اسی لئے حضورؐ نے جو اذان کو ٹھنڈا کرنے کا حکم دیا دراصل یہ عبادت کو کچھ مؤخر کرنے کا حکم تھا۔ مولانا نے فرمایا کہ اس ہر میں اختلاف ہوا کہ انہما کی آخری حد کیا ہے؟ کسی نے کچھ کہا کسی نے کچھ۔ باب الاذان میں ابوداؤد کی روایت آتی ہے جس میں اس حدیث کے یہ الفاظ مذکور ہیں کہ: حضورؐ مؤذن کو تاخیر کا حکم دیتے رہے حتیٰ کہ ٹکڑوں کے سوائے ان کے برابر ہو گئے۔ پس اس سے پتہ چلا کہ ابراہم کی آخری حد یہ ہے کہ ہر چیز کا سایہ اس کے برابر ہو جائے (اور یہاں پر اصلی سایہ۔ یعنی نصف النہار والا سایہ جو دراصل تو کالعدم ہونا چاہیے تھا، بھی شامل ہے) پس اس وقت میں جب نماز ظہر ادا ہوئی تو گویا آخری وقت میں ادا ہوئی کیونکہ اصلی سایہ نکال کر جب ہر چیز کا سایہ ایک مثل ہو چکے تو ظہر کا وقت بروئے احادیث کثیرہ ختم ہو جاتا ہے۔ اور مسادات سے مراد اگر سوائے کا واضح ظہور لے لیں اور لفظی بحث میں نہ پڑیں تو معاملہ آسان ہو جاتا ہے۔

”گرمی جہنم کی لپٹ سے ہے۔“ فتح کا معنی بقول سید النور شاہ مرحوم دوسری صحیح حدیث کی رو سے جہنم کی ٹھونک ہے۔ اسی کو ہم اس کی لپٹ بھی کہہ سکتے ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ اس سے مراد جہنم کی حرارت کا انتشار و وسعت ہے۔ اور یہ فقرہ یا تو بطور کنایہ استعمال ہو چکا ہے جیسا کہ شدید گرمی کو دوزخ کی گرمی بطور محاورہ کہتے ہیں۔ مطلب یہ کہ گرمی کی شدت یوں ہے جیسی کہ جہنم کی گرمی کا پھیلاؤ ہو گیا ہے۔ اور زیادہ بہتر یہ ہے کہ اس جملے کو حقیقت پر ہی محمول کریں۔ یعنی واقعی اس دنیا کی گرمی کی شدت کو جہنم کی گرمی سے کوئی باطنی اور خفیہ تعلیق ہے۔ اور وہ حدیث جس میں جہنم کی شکایت اور اللہ تعالیٰ کا اُسے دوساں نکالنے کی اجازت دینا مذکور ہے وہ اس کی تائید کرتی ہے کہ یہ جملہ حقیقت پر مبنی ہے، محض محاورہ اور کنایہ نہیں۔ ابراہم کے حکم میں حکمت یہ ہے کہ گرمی کی شدت نمازی کا خشوع و خضوع چھین لیتی ہے لہذا دفع مشقت کی خاطر حکم دیا گیا کہ نماز کو مؤخر کر دو۔ ایک حکمت اس میں یہ ہو سکتی ہے کہ گرمی کی شدت ایک ایسی حالت کا نام ہے جس میں اللہ کا عذاب پھیلتا ہے۔ مسلم کی حدیث اس کی تائید کرتی ہے جس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ: استولے آفتاب کے وقت نماز سے باز رہو کیونکہ یہ ایک ایسی گھڑی ہے جس میں جہنم بھر کا فی جاتی ہے لیکن اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ نماز تو باعث فضل و رحمت ہے لہذا عذاب کو دور کرنے کے لئے اس کا حکم ملنا چاہیے تھا چہ جائیکہ اٹھا اس سے روک دیا گیا۔ ابوالفتح نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ کسی چیز کی علت جب شارع بیان کرے تو اس کا قبول کرنا واجب ہے چاہے اس کا معنی سمجھ میں آئے یا نہ آئے۔ زین ابن الحیر نے کہا کہ جب غضب الہی کے ظہور کا وقت ہو تو اس کے اذن کے بغیر وعاء کام نہیں دیتی اور نماز میں چونکہ دعا بھی ہوتی ہے لہذا اس وقت میں اس سے روک دیا گیا۔ میدان حشر میں تمام انبیاء و رسل کے انکار اور معذرت کے باوجود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا شفاعت کے لئے حامی بھر لینا اس وجہ سے ہو گا کہ آپ کو اس کا علم اور اذن حاصل ہو چکا ہو گا۔ اس حدیث میں امام ابو حنیفہؒ کے اس قول کی دلیل و توثیق موجود ہے کہ ایک مثل کے بعد بھی نماز ظہر کا وقت باقی رہتا ہے۔ اور بعض شوافع کا یہ کہنا کہ اس موقع پر حضورؐ نے جو تاخیر فرمائی وہ ظہر و عصر کو جمع کرنے کے لئے تھی، اس کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ جمع بین الصلاتین سفر کے ساتھ مخصوص ہے مگر ابراہم و تاخیر حضرت میں بھی ہوتی ہے۔

۴۰۲۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ مَوْهَبٍ الْهَمْدَانِيُّ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ التَّمَنِيُّ أَنَّ  
الْكَثَّابَ حَدَّثَهُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ

إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا عَنِ الصَّلَاةِ قَالَ  
ابْنُ مُوَهَّبٍ بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ.

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب گرمی سخت ہو جائے تو نماز کو ٹھنڈا کر کے پڑھو (قتیبہ کے عن الصلوٰۃ اور ابن مویہب نے بالصلوٰۃ کہا) کیونکہ گرمی کی شدت جہنم کی لپٹ سے ہے۔

۳۰۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ يَمَالِكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ  
ابْنِ سَمُرَةَ أَنَّ بِلَالَ كَانَ يُؤَذِّنُ الظُّهْرَ إِذَا دَحَضَتِ الشَّمْسُ.

(ترجمہ) جابر بن سمرہؓ سے روایت ہے کہ بلالؓ ظہر کی اذان تب دیتا تھا جب کہ سورج ڈھل جاتا۔

## ۵۔ بَابُ فِي وَقْتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ

### نماز عصر کا باب

۳۰۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ أَبِي  
مَالِكٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ  
بَيْضَاءُ مُرْتَفِعَةً حَيَّةً وَيَذْهَبُ الدَّاهِبُ إِلَى الْعَوَالِي وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةً.

(ترجمہ) انس بن مالکؓ نے ابن شہابؓ کو بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عصر کی نماز جب پڑھتے تو سورج چمکدار، بلند اور روشن ہوتا تھا اور کوئی جانے والا بیرونی آبادی میں جاتا تو سورج تب بھی بلند ہوتا تھا۔

(شرح) اس مضمون پر گفتگو پہلے گزر چکی ہے۔ عوالی عالیہ کی جمع ہے۔ یہ مدینہ منورہ کی وہ بیرونی آبادیاں تھیں جو نجد کی جانب تھیں۔ اور جو آبادیاں تھامہ کی جانب تھیں وہ سافلہ کہلاتی تھیں۔

۳۰۵۔ حَدَّثَنَا أَحْسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ  
وَالْعَوَالِي عَلَى مِيلَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ، قَالَ وَأَحْسِبُهُ قَالَ أَوْ أَرْبَعَةٍ.

(ترجمہ) یہ حدیث موقوف ہے جو زہری کا قول ہے۔ زہری نے کہا کہ عوالی اہل آبادی سے دو یا تین میل پر ہیں اور معمر کہتا ہے کہ میرے خیال میں زہری نے "یا چار میل" کا لفظ بھی بولا تھا۔

(شرح) مولانا فرماتے ہیں کہ میل فرسخ کا (فرسخ کا) کا تیسرا حصہ ہے، اور اس کی مقدار محمد بن فرج شاشی کے گز کے حساب سے چار ہزار گز ہے۔ گز کا طول لالا لا الہ اللہ محمد رسول اللہ کے حرفوں کی تعداد کے برابر جو بیس انگلیاں ہیں۔

انگلی کی چوڑائی جو کہ چھ دانوں کے برابر ہے جن کو نیچے اوپر پلایا جائے۔ اور جو کہ دلنے کا وزن رائی کے ستر دانوں کے برابر ہے البشجاع نے میل کی تفسیر ساڑھے تین ہزار گز سے لیکر چار ہزار گز تک کا طول بتایا ہے۔ ینابیع نامی کتاب میں ہے کہ: میل فرسنگ کا ہے۔ مقدار اس کی چار ہزار قدم ہے جن میں سے ہر قدم ڈیڑھ گز (ماٹھ کا) ہو، یعنی عام لوگوں کے بازو کی مقدار کے برابر اور وہ ۲۴ انگلیوں کا طول ہے (یعنی) مدینہ سے عوالی کا فاصلہ مختلف روایات میں مختلف آیا ہے یعنی دو میل سے لیکر آٹھ میل تک۔ پس بیرونی آبادیوں میں سے قریب ترین ۲ میل پر اور بعید ترین آٹھ میل پر ہے۔

۴۰۶۔ حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ مُوْسَى حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنصُوْرٍ عَنْ خَيْثَمَةَ قَالَ حَيَاتُهَا

أَنْ تَجِدَ حَرَهَا۔

(ترجمہ) خيثمہ (جن کا باپ عبدالرحمنؓ اور دادا البوسریؓ صحابی تھے) کا قول ہے کہ سورج کی حیات سے مراد اس کی حرارت ہے۔ یعنی اگر تم اس کی گرمی محسوس کرو تو وہ گویا زندہ ہے ورنہ مردہ۔ (یہ دانشمندی کی شرح ہے)

۴۰۷۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ عُرُوَّةُ وَ لَقَدْ حَدَّثَنِي عَالِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ فِي مَجْرَتِهَا قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ۔

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز عصر پڑھتے تھے جبکہ دھوپ ابھی اوپر چڑھنے سے قبل ان کے حجرے میں ہوتی تھی (امام محمد دی کا قول ہے کہ اس سے نماز عصر کی تعجیل پر استدلال نہیں ہو سکتا کیونکہ اندواج مطہرات کے حجرے پست تھے، دیواریں چھوٹی تھیں اور سورج کے ڈوبنے سے کچھ دیر قبل تک دھوپ ان میں بہتی تھی)

۴۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْوَزِيرِ

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ الْيَمَامِيُّ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ شَيْبَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ شَيْبَانَ قَالَ قَدْ مَنَّا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَكَانَ يُؤَخِّرُ الْعَصْرَ مَا دَامَتِ الشَّمْسُ بَيضًا بَنَفَقَةٍ۔

(ترجمہ) علی بن شیبان نے فرمایا کہ ہم مدینہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ صبح کو موخر کرتے تھے جب تک کہ سورج چمکدار اور صاف رہتا۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں محمد بن یزید یامانی بقول ذہبی غیر معروف جہول ہے۔ اسی طرح یزید بن عبد الرحمن ابن علی بن شیبان یامانی بھی جہول ہے۔ علامہ عینی نے قرطبی کا قول نقل کیا ہے کہ سب لوگوں نے حتیٰ کہ امام

الوحیفہ کے ساتھیوں نے بھی تاخیر عصر کے بارے میں ان کی مخالفت کی تھی۔ یعنی نے کہا کہ جب ابو حنیفہ کا استدلال حدیث سے ہے تو لوگوں کی مخالفت سے کیا نقصان؟ ابو حنیفہ کی تائید علی بن شیبان کی اس حدیث سے ہوتی ہے اور یہ دلالت کرتی ہے کہ حضور نماز عصر دو مثل پر پڑھتے تھے۔ مصنف ابن ابی شیبہ میں جائزہ کی حدیث میں ہے کہ حضور نے یہیں دو مثل پر نماز عصر پڑھائی تھی۔ اس روایت کی سند پر کوئی اعتراض نہیں۔ یہ سنی کی روایت جو رافع بن خدیج سے ہے اس میں بھی یہ مضمون موجود ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہیں عصر کی تاخیر کا حکم دیتے تھے۔ اس روایت کے راوی عبداللہ ابن نافع پر اعتراض ہوا ہے مگر وہ بقول ابن حبان ثقہ ہے اور تبع تابعین میں سے ہے اس کا استاد عبداللہ بن رافع ثقہ تابعی ہے (ابن حبان) ابو عبد اللہ حاکم نے ایک روایت بیان کی جسے اس نے صحیح علی شرط البخاری کہا ہے کہ موزن دو بار حضرت علیؓ نے پاس جامع کو فہ میں نماز کی اطلاع کے لئے آیا تو حضرت علیؓ نے فرمایا: ”یہ لگتا ہے میں سنت سکھانے کی کوشش کرتا ہے۔“ پھر آپ نے نماز عصر ایسے وقت میں پڑھائی کہ اس کے بعد لوگ گھنٹوں کے بل گر کر سورج کو غروب ہوتا دیکھنے لگے۔ امام ترمذی نے ام سلمہ ام المؤمنین سے روایت کی ہے کہ انہوں نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تم لوگوں کی نسبت ظہر کو بہت جلدی پڑھتے تھے اور تنہا ہی نسبت عصر کو بہت دیر سے پڑھتے تھے۔ اس حدیث کے راوی صحیح کے راوی ہیں اور ترمذی اس کو بیان کر کے خاموش رہے ہیں یعنی کوئی اعتراض نہیں کیا۔ اسی طرح مصنف عبد الرزاق میں ابن ابراہیم بخاری کا قول ہے کہ: تم سے پہلے لوگ یعنی صحابہ اور تابعین ظہر کو جلدی اور عصر کو دیر سے پڑھتے تھے۔ اسی طرح کا قول قوی نے عیش سے نقل کیا ہے کہ عبد اللہ بن مسعودؓ کے صحابہ ظہر کو جلدی اور عصر کو دیر سے پڑھتے تھے اور یہی روایت ابن مسعود، حسن بصری، ابن سیرین اور ابوقلابہ کے بارے میں بھی ہوئی ہے کہ یہ سب لوگ عصر کو تاخیر سے ادا کرتے تھے۔

۴۰۹۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ وَيزيد بن هارون عن هشام بن حسان عن محمد بن عبيدة عن علي رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال يوماً الخندق حبسونا عن صلوٰۃ الوسطى صلوٰۃ العصر ملائكة الله بيوتهم وقبورهم ناراً۔

(ترجمہ) علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ خندق میں فرمایا کہ انہوں نے ہمیں درمیانی نماز یعنی عصر کی نماز پڑھنے سے روکا ہے اللہ ان کے گھروں اور قبروں کو آگ سے بھرے۔ (شرح) جنگ خندق ہجرت کے پانچویں سال ہوئی تھی۔ قریش مکہ اپنے حلفاء اور احباب سے عرب قبائل کو لیکر مدینہ پر حملہ آور ہوئے۔ حضور نے خندق کھود کر دفاع کیا۔ ۲۴ دن تک حالت بہت شدید رہی اور شرک خندق پار کر کے اندر نہ آ سکے مگر شدید تیر اندازی کی اور ناکے توڑنے کی کوشش کی۔ بنو قریظہ کی غمگینی نے احوال کو نہایت سنگین بنا دیا تھا۔ یہی سبب ہے کہ خندق کا محاصرہ اٹھنے کے بعد حضور نے اس ناسور کی طرف توجہ فرمائی اور خود یہود کے مقرر کردہ ثالث سعد بن معاذؓ کے فیصلے پر چھ سو اور نو سو کے اندر یہودی تلوار کے گھاٹ اتارے گئے۔ اس موقع پر حضور کی چار نمازیں فوت ہوئیں کیونکہ جنگ بالفعل شروع تھی، شدید تیر اندازی ہو رہی تھی۔ بعد میں ان نمازوں کو اذان و اقامت

سمیت باجماعت قضا کیا گیا۔ اس حدیث سے صراحت معلوم ہو گیا کہ عصر کی نماز الوسطی ہے۔ جمہور علماء کا یہی مذہب ہے۔ حافظ دمیاتی نے کشف المخطا میں صلوٰۃ وسطی کے متعلق انیس قول نقل کئے ہیں۔ ۱۔ وہ فجر ہے۔ ۲۔ وہ ظہر ہے۔ ۳۔ وہ عصر ہے۔ ۴۔ وہ مغرب ہے جس کے ایک طرف دو ستر نمازیں اور دوسری طرف دو چہری نمازیں ہیں۔ ۵۔ سب نمازیں وسطی ہیں۔ ۶۔ وہ نماز جمعہ ہے۔ ۷۔ اور دنوں میں ظہر اور جمعہ کے دن نماز جمعہ ہے۔ ۸۔ وہ عشاء ہے کیونکہ اس کے ارد گرد کی دونوں نمازوں میں قصر نہیں ہوتی۔ ۹۔ وہ صبح اور عشاء ہیں۔ ۱۰۔ صبح اور عصر ہیں۔ ۱۱۔ باجماعت نماز۔ ۱۲۔ اور نماز وتر۔ ۱۳۔ صلوٰۃ الخوف، ۱۴۔ نماز عید الاضحیٰ، ۱۵۔ نماز عید الفطر، ۱۶۔ نماز چاشت۔ ۱۷۔ پانچوں میں کوئی ایک غیر معین نماز ہے۔ ۱۸۔ صبح اور عصر یا رات ہی ہیں۔ ۱۹۔ اس مسئلہ میں توقف کیا جائے۔ اور بعض کے نزدیک ایک بیسواں قول بھی ہے کہ وہ نماز تہجد کی نماز ہے۔

اس موقع پر صلوٰۃ الخوف اس لئے نہ پڑھی گئی کہ وہ ابھی شروع نہ ہوئی تھی۔ بقول صاحب السراج الوہاج چونکہ جنگ بالفعل جاری تھی لہذا صلوٰۃ الخوف کا سوال پیدا نہیں ہوتا تھا۔ علامہ علی القاری نے فرمایا ہے کہ نمازیں فوت ہونے کا واقعہ دو دن پیش آیا تھا۔ ایک دن تو صرف نماز عصر فوت ہوئی تھی اور ایک بار مسلسل چار نمازیں یعنی ظہر سے عشاء تک۔ آپ کی بددعا اس لئے تھی کہ مشرکوں نے عبادت الہی میں رکاوٹ پیدا کی تھی ورنہ حضور کسی ذاتی تکلیف کی بناء پر کسی کے لئے بددعا نہیں فرماتے تھے، بلکہ بددعا کے موقع پر بھی نیک دعا ہی فرماتے۔

۳۱۰۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِي يُونُسَ مَوْلَى عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ أَمَرَنِي عَائِشَةُ أَنْ أَكْتُبَ لَهَا مَصْحَفًا وَقَالَتْ إِذَا بَلَغْتَ هَذِهِ الْآيَةَ فَأَذِّنِي: حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ فَلَمَّا بَلَغْتُمَا أُذِنْتُمَا فَأَمَلْتُ عَلَى حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَالْعَصْرِ وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَبْلَتَيْنِ. ثُمَّ قَالَتْ عَائِشَةُ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ حضرت عائشہؓ کے آزاد کردہ غلام ابولوس نے کہا کہ مجھ کو عائشہؓ نے حکم دیا کہ میں ان کے لئے ایک مصحف لکھوں اور فرمایا کہ جب تو اس آیت پر پہنچے تو مجھے بتانا، سب نمازوں کی حفاظت کرو اور درمیان نماز کی بھی۔ پس جب میں اس آیت پر پہنچا تو انہیں اطلاع دی، پس انہوں نے مجھے یہ آیت املا کرائی: ”سب نمازوں کی حفاظت کرو اور درمیان نماز کی نماز عصر کی اور اللہ کے حضور عاجزی سے کھڑے رہو“ پھر عائشہؓ نے فرمایا کہ میں نے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح سنا تھا۔

(شرح) اس روایت کے ظاہر الفاظ تو یہ بتاتے ہیں کہ اگر: وَصَلَاةِ الْعَصْرِ كَالْفَرْقِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ کی تفسیر نہیں ہے تو پھر صلوٰۃ عصر اور الصلوٰۃ الوسطی دو الگ الگ نمازیں ہیں لیکن احادیث کو متفق کرنے کے لئے وَصَلَاةِ الْعَصْرِ کے لفظ کو تفسیر ہی بنانا اولیٰ ہے۔ یہ قرأت شاذ ہے کیونکہ قرآن مجید کا متواتر روایت سے ثابت ہونا



مردی ہے۔ اور یہ لفظ تو اسے ثابت نہیں ہوا۔ پھر اگر یہ تفسیر نہیں ہے تو ماننا پڑے گا کہ پہلے یہ لفظ قرآن کا حصہ تھا مگر پھر اس کی تلافی منسوخ ہو گئی۔

۴۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي حَكِيمٍ قَالَ سَمِعْتُ الزُّبَرَاقَانَ يَخْدُثُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِأَلْفَا حِرَّةٍ وَلَمْ يَكُنْ يُصَلِّي صَلَوةً أَشَدَّ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا فَازَلْتُ، خَفِظُوا عَلَى الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقَالَ إِنَّ قَبْلَهَا صَلَوَتَيْنِ وَبَعْدَهَا صَلَوَتَيْنِ۔

(ترجمہ) زید بن ثابتؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز بعد از زوال گرمی کے وقت میں پڑھتے تھے اور کوئی ایسی نماز نہ پڑھتے جو اس سے زیادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ پر شاق ہوتی ہو آپؐ یہ آیت اُتری: سب نمازوں کی نگرانی کرو اور سب مخصوص درمیانی نماز کی، اور نہ بیڑنے کہا کہ اس سے پہلے دو نمازیں ہیں اور اس کے بعد بھی دو نمازیں ہیں۔ (شرح) صحابہ پر اس نماز کی شدت کا عالم یہ تھا کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شدید گرمی کی شکایت کی اور اس نماز میں وہ اپنے کپڑوں پر سجدہ کرتے تھے۔ درمیانی سے مراد افضل و اشرف بھی ہے اور بالفعل دو دو کے درمیان بھی ہیں حدیث میں جو ظہر کے متعلق وسطیٰ کہا گیا ہے یہ زید بن ثابتؓ کا قول ہے گو بعض کے نزدیک یہ زیڑ بنے حضورؐ کے قول کی حکایت کی ہے۔ مگر ظاہر یہی ہے کہ یہ زید بن ثابتؓ کا اجتہاد ہے، پس اس کا معارضہ صریح مرفوع احادیث سے نہیں ہو سکتا۔

۴۱۲۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ رَبِيعٍ حَدَّثَنِي ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَدْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرِبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ وَمَنْ أَدْرَكَ مِنَ الْفَجْرِ رُكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے غروب آفتاب سے پہلے عصر کی ایک رکعت پالی تو اس نے نماز پالی اور جس نے طلوع آفتاب سے پہلے فجر کی ایک رکعت پالی تو اس نے وہ نماز پالی۔ (شرح) مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ اس حدیث کا ظاہری سیاق یہ تھا خدا کرنا ہے کہ جس نے غروب آفتاب سے قبل عصر کی ایک رکعت پڑھ لی اور طلوع آفتاب سے قبل فجر کی ایک رکعت پڑھ لی تو اس نے ان نمازوں کو پالیا، پس اب اس پر ان نمازوں کو پورا کرنا واجب نہیں ہے، اس کی نماز ہو گئی۔ اس کی تائید اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جسے بخاری نے ابو ہریرہؓ کی روایت سے درج کیا ہے کہ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے سورج چڑھنے سے پہلے صبح کی ایک رکعت پالی تو اس نے صبح کو پالیا اور جس نے غروب آفتاب سے قبل عصر کی ایک رکعت پالی تو اس نے عصر کو پالیا۔ پس حدیث کے ظاہر سے یہی معنی نکلتا ہے

اہل علم میں سے کسی نے بھی مراد نہیں لیا کیونکہ یہ حدیث مختلف الفاظ سے مروی ہے۔ بخاری نے ابوسلمہ الی ہریرہ کے طریق سے جو روایت بیان کی ہے اس کے الفاظ یہ ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کسی نے بیروج کے غروب ہونے سے پہلے نماز عصر میں سے ایک سجدہ پالیا تو وہ اپنی نماز پوری کرے اور جب کسی نے سورج کے طلوع ہونے سے قبل نماز صبح میں سے ایک سجدہ پالیا تو وہ اپنی نماز پوری کرے۔ اس حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ نماز کے ایک جزو کا پلنے والا پوری نماز کا پلنے والا نہیں ہے کہ اب اس پر نماز کا اتمام ہی واجب نہ رہے، اسی بناء پر اس حدیث میں ایک لفظ مقدر ماننا لازم ہوگا، یعنی فقہ ادرک کے بعد اس کا معمول و معمول، یعنی جس نے نماز کی ایک رکعت پالی (یعنی وقت کے اندر) تو اس نے وقت کو پالیا، یا وجوب کا لفظ مقدر ماننا ہوگا، یعنی جس نے اس نے نماز کے وجوب کو پالیا۔ پس اس بناء پر حدیث کا معنی یہ ہے کہ جس نے ایک رکعت کی مقدار کا وقت پالیا کہ وہ نابالغ تھا اور ان نمازوں کے بالکل آخری وقت میں بالغ ہو گیا یا کافر نکلا اور اسلام لے آیا، یا حائضہ عورت پاک ہو گئی، تو ان لوگوں نے نماز کا وجوب پالیا کہ وہ نماز کا اتنا وقت باقی رہتے ہوئے بالغ یا مسلم یا پاک ہو گئے اور ان پر اسلام کا یہ فریضہ عائد ہو گیا۔ اویسہ بات تو از خود واضح ہو گئی ہے کہ اب وہ اس نماز کو بطور قضاء پڑھیں گے۔

یہ اس حدیث کا یہ معنی لیا جائیگا کہ جس شخص نے امام کے ساتھ ایک رکعت پائی تو اسے جماعت کی فضیلت حاصل ہو گئی اور وہ امام کا مقتدی مسلم ہو گیا۔ علامہ عینی نے فرمایا کہ علماء کا اس میں اختلاف ہوا ہے کہ حدیث میں جو فقہ ادرک فرمایا ہے اس سے کس چیز کا ادراک سمجھا جائیگا؟ آیا حکم کا ادراک یا فضیلت کا یا وقت کا؟ جبکہ بحث ایک رکعت سے کم میں ہو پس امام مالکؒ اور جہور ائمہ نے اور ایک قول کے مطابق امام شافعیؒ نے کہا کہ ایک رکعت سے کم میں ان تینوں میں سے کسی چیز کا بھی ادراک نہیں ہوگا کیونکہ ان حضرات کا استدلال رکعت کے لفظ سے ہے۔ اور امام ابو حنیفہؒ، ابویوسفؒ اور ایک قول کے مطابق امام شافعیؒ نے کہا کہ وہ شخص حکم صلوٰۃ کو پالے گا، یعنی اسے یہ نماز پڑھنا ہوگی (بطور قضاء) اگر کوئی کہے کہ حدیث میں چونکہ رکعت کا لفظ ہے اس لئے ایک رکعت سے کم پر اس کا اطلاق نہیں ہوتا، تو اس کا جواب یہ ہے کہ رکعت کا لفظ اس لئے ہے کہ بالعموم ایک رکعت کا پالینے والا ہی ادراک کی معرفت پاتا ہے اور یہ معرفت غالب طور پر ایک رکعت سے ہی ہوتی ہے اسی لئے تو بعض شوافع نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکعت کے ذکر سے نماز کا بعض حصہ مراد لیا ہے کیونکہ روایات میں: عصر کی ایک رکعت یا نوا، نماز کی دو رکعتیں پانے والا اور نماز کا ایک سجدہ پانے والا بھی وارد ہے۔ اور تکبیر بھی رکعت کے حکم میں ہے کیونکہ وہ بھی نماز کا بعض حصہ ہے۔ سو جس نے تکبیر کو پالیا اس نے رکعت کو پالیا۔

امام ابو حنیفہؒ اور ان کے ساتھیوں نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ عصر کے وقت کا آخر غروب آفتاب ہے کیونکہ جس نے اس وقت میں ایک یا دو رکعتیں پالیں تو اس نے عصر کو پالیا، پس یہ وقت نماز عصر کے وقت میں سے ہے، کیونکہ فقہ ادرک کا معنی یہ ہے کہ اس شخص نے اس کا وجوب پالیا، یعنی وہ نماز اس پر واجب ہو گئی، پس اگر کوئی شخص غروب آفتاب سے قبل بالغ ہو یا اس وقت میں کافر اسلام لے آیا یا محض تندرست ہو گیا یا حائضہ عورت پاک ہو گئی تو اس پر یہ نماز واجب ہو گئی، اگرچہ انہوں نے وقت کا اتنا ہی حصہ پالیا ہے کہ جس میں نماز کی ادائیگی نہیں ہو سکتی اور طلوع آفتاب سے قبل کا بھی یہی حکم ہے۔ اور امام زفرؒ نے کہا کہ جب تک یہ لوگ اتنا وقت نہ پائیں کہ جس میں اولیٰ صلوٰۃ ممکن ہو ان پر نماز واجب نہیں ہے۔ امام شافعیؒ کے اس میں دو قول ہیں، یعنی جس صورت میں کہ ایک رکعت سے کم کا ادراک ہو مثلاً ایک تکبیر کا وقت

توان کے ایک قول میں یہ نماز اس کے لئے واجب ہے اور دوسرے میں واجب نہیں ہے۔

اس حدیث میں اس مسئلے کی تو صریح دلیل موجود ہے کہ جس شخص نے غروبِ آفتاب سے پہلے ایک رکعت عصر کی پڑھ لی اور پھر سلام سے قبل ہی وقت جاتا رہا تو اس کی نماز باطل نہیں ہوئی بلکہ وہ اسے پورا کرے۔ یہ مسئلہ تو اجماعی ہے۔ اور نماز صبح میں بھی امام شافعی، مالکی اور احمد کے نزدیک یہی حکم ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک طلوعِ آفتاب سے نماز فجر باطل ہو جاتی ہے۔ لوگوں نے کہا ہے کہ یہ حدیث ابو حنیفہ کے خلاف دلیل ہے۔ علامہ غلانی نے کہا کہ جس شخص کو ابو حنیفہ کے قول کی بنیاد معلوم ہو وہ کبھی یہ نہ کہے گا کہ یہ حدیث ان کے خلاف حجت ہے۔ اور اسے یہ بھی معلوم ہو جائیگا کہ اس حدیث کے سوا اور کئی حدیثیں اعتراض کرنے والے کے خلاف ہیں۔ امام ابو حنیفہ کے قول کی تقریر یہ ہے کہ نماز کا سبب اور اس کا ظرف وقت ہوتا ہے، مگر یہ ممکن نہیں کہ سارا وقت ہی سبب ہو۔ کیونکہ اس سے یہ لازم آتا ہے کہ وقت سے نماز کی ادائیگی کی تاخیر ہو جائے۔ پس یہ بات متعین ہے کہ وقت کا بعض حصہ ہی سبب و وجوب ہے اور وہ وقت کا جزو اول ہے کیونکہ اس کے خلاف ثابت نہیں۔ پس جب کوئی اس وقت میں ادا نہ کرے تو سببیت اس کے بعد والے اجزاء کی طرف منتقل ہو جاتی ہے، یہاں تک کہ اجزائے وقت میں سے آخری جزء تک جا پہنچتی ہے۔ پھر یہ جزء اگر اس لحاظ سے صحیح ہو کہ اسے مثلاً شیطان کی طرف منسوب نہیں کیا گیا (مثلاً فجر کا آخری وقت جزو کامل ہے) تو اس شخص پر نماز کا مل فرض ہوئی تھی لہذا ادائیگی کامل ہونی چاہیے، پس اگر نماز کی ادائیگی کے دوران میں ہی سورج طلوع ہو گیا تو نماز فاسد ہو گئی کیونکہ جو فرضہ کامل واجب ہوا ہو وہ ناقص طور پر ادا نہیں ہو سکتا۔ اس کی مثال مطہیٰ نذہ کا روزہ اور قضاء کا روزہ ہے جسے ایامِ نحر اور ایامِ تشریق میں ادا نہیں کیا جاسکتا اور اگر وہ جزء جس میں نماز واجب ہوئی تھی وہ ناقص تھا (اس طرح کہ وہ شیطان سے منسوب تھا) مثلاً سورج کے سرخ ہو جانے کے وقت میں نماز عصر کی ادائیگی، یہ وقت ناقص تھا لہذا اس میں وجوب بھی ناقص تھا کیونکہ سبب کا ناقص ہونا سبب کے ناقص ہونے میں مؤثر ہے، پس اس کی ادائیگی نقصان کی صفت کے ساتھ ہو سکتی ہے کیونکہ جب وہ اس طرح ادا ہوگا تو جیسے واجب ہوا ویسا ہی ادا ہوگا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ کوئی یومِ نحر کے روزے کی نذر مانے اور اس دن روزہ رکھ لے۔ پس جب اثنائے نماز میں سورج غروب ہوگا تو نماز فاسد نہ ہوگی کیونکہ غروب کے بعد کا وقت کامل ہے، تو جو فرضہ ناقص واجب ہوا اور جب اسے کامل ادا کیا جائے تو بطریق ادا ہو جائے گا۔

اگر کوئی یہ کہے کہ نماز عصر کا اس صورت میں فاسد ہونا لازم آتا ہے کیونکہ قبل از غروب آفتاب وقت کامل میں شروع ہوگا اور اسے غروبِ آفتاب تک کھینچا جائیگا تو ناقص کی بنا، کامل پر ہو گئی۔ میرا جواب یہ ہے کہ وقت جب طویل ہو تو آدمی کمر سارا وقت فرضہ کی ادائیگی میں مشغول رکھتا جائز ہے اور کامل چر ناقص کی بناء کی وجہ سے جو فساد لازم آتا تھا اسے مٹا کر دیا جائے گا کیونکہ نماز میں مصروفیت کی بناء پر اس حالت میں اس فساد سے بچنا دشوار ہوگا۔ پس بقول امام طحاوی حدیث مذکور کا مطلب یہ ہے کہ اس میں ادراک سے مراد نابالغ کا بالغ ہونا، کافر کا اسلام آنا، غیر طاهر عورت کا طاهر ہونا ہے، کہ جب اتنا سا قلیل وقت بھی ان لوگوں کو حالتِ بلوغ، اسلام و طہارت میں مل گیا تو ان پر نماز عصر و فجر فرض ہو گئی، اب یہ اُسے بعد میں قضاء کہہ دیجئے۔ اگرچہ انہیں صرف قلیل سا وقت ہی ملا ہے جس میں یہ نماز کو ادا نہیں کر سکتے۔

اب رہی بخاری کی حدیث جو ابوسلمہ بن ابی ہریرہ مروی ہے کہ: حضورؐ نے فرمایا جس نے نماز صبح کا ایک سجدہ طلوعِ آفتاب سے قبل پالیا تو وہ نماز پوری کرے۔ اگر کہا جائے کہ یہ حدیث طلوعِ آفتاب کے بعد پہلی نماز پر بناؤ کہنے میں صریح ہے تو پس کہوں گا کہ

طلوع آفتاب کے وقت میں نماز کی ممانعت میں اہادیث و آثار کثرت سے آئے ہیں اور اس کے خلاف جو کچھ ثابت ہوا ہے اس کی یہ حیثیت نہیں ہے پس یہ اس بات کی علامت ہے کہ پہلے کبھی اجازت ہوگی جو بعد میں منسوخ ہوگئی کبھی اگر کوئی شخص کہے کہ یہاں پر تو تمہارے نزدیک نسخ کا صرف احتمال ہے اور احتمال سے نسخ ثابت نہیں ہو سکتا۔ میرا جواب یہ ہے کہ یہاں پر دو چیزوں میں تعارض پایا جاتا ہے ایک تو حرام کندیہ ہے اور دوسری مباح کندیہ۔ قاعدہ شرع یہ ہے کہ ان دونوں کے تعارض کے وقت تحریم کو ترجیح ہوگی اور نسخ کو منسوخ سمجھا جائیگا۔ اشیاء میں چونکہ اباحت اصل ہے اور حرمت بعد میں کسی سبب سے آتی ہے لہذا تحریم کو مؤخر سمجھا جائیگا اور اسے نسخ جانیں گے۔ اگر کوئی اس خلاف ماننا چاہے تو جائز نہیں کیونکہ اس سے تو دو مرتبہ نسخ لازم آتا ہے۔ اگر کوئی شخص کہے کہ طلوع وغروب کے وقت صرف نوافل منع ہیں نہ کہ فرائض، تو اس کا جواب یہ ہے کہ بخاری نے عمر بن حصین کی جو حدیث بیان کی ہے کہ لیلیۃ التعلیس کی صبح کو نماز فون ہوگئی تو حضور نے اسے سورج کے بلند ہونے تک مؤخر کیا اور اس سے پہلے نہیں پڑھی۔ اس سے معلوم ہوا کہ فوت شدہ نماز بھی نبی کی زد میں آتی ہے اور یہ ممانعت فرائض و نوافل سب کو شامل ہے۔ اب یہ نماز جسے فقہاء اور کفرایا گیا ہے اگر اس کا مطلب وہ لیا جائے جو شوافع وغیرہم لیتے ہیں تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ یہ ادا ہے یا قضاء، با صیح یہ ہے کہ یہ ساری ادا ہے۔ بعض شوافع نے کہا کہ ساری قضاء ہے بعض نے کہا کہ پہلی رکعت ادا ہے اور باقی قضاء ہے اختلاف کا نتیجہ اس مسئلہ میں ظاہر ہوتا ہے کہ مثلاً ایک مسافر نے نماز عصر کی نیت کی اور ایک رکعت وقت میں ادا کر لی، اگر ساری نماز کو ادا کیا جائے تو اس پر قصر واجب ہے اور اگر ساری یا بعض کو قضا کہیں تو قصر واجب نہیں بلکہ چار رکعت پڑھنی ہوں گی۔ یہ اس وقت ہے جبکہ یہ تسلیم کیا جائے کہ سفر کی قضا ہونے والی نماز کو جب سفر میں ہی میں قضا کریں تو تمام واجب ہے۔ اور یہ سارے مسائل اس وقت پیدا ہوتے ہیں جبکہ ایک رکعت پاچکا ہو ورنہ جمہور کے نزدیک ساری نماز قضا شمار ہوگی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۴۱۳۔ حَدَّثَنَا الْقَعْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ اللَّهَ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى نَسْرِ بْنِ مَالِكٍ بَعْدَ الظُّهْرِ فَقَامَ يُصَلِّي لِعَصْرِ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ ذَكَرْنَا تَحْيِيلَ الصَّلَاةِ، أَوْ ذَكَرَهَا، فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تِلْكَ صَلَاةُ الْمُتَأَفِّقَيْنِ تِلْكَ صَلَاةُ الْمُتَأَفِّقَيْنِ، تِلْكَ صَلَاةُ الْمُتَأَفِّقَيْنِ، يَجْلِسُ أَحَدُهُمَا حَتَّى إِذَا أَصْفَرَتِ الشَّمْسُ فَكَانَتْ بَيْنَ قَوْيَ شَيْطَانٍ أَوْ قَوْيَ الشَّيْطَانِ قَامَ فَتَقَرَّارُ بَعَا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِلَّا قَلِيلًا (ترجمہ) علاء بن عبد الرحمن کا بیان ہے کہ ہم لوگ ظہر کی نماز کے بعد انس بن مالک کے پاس گئے تو وہ اٹھ کر عصر کی نماز پڑھنے لگے۔ جب نماز سے فارغ ہوئے تو ہم نے نماز کی جلدی ادا کی کا ذکر کیا، یا انس نے خود ذکر کیا، فرمایا کہ میں نے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا ہے کہ یہ منافقوں کی نماز ہے، یہ منافقوں کی نماز ہے، یہ منافقوں کی نماز ہے کہ ان میں سے کوئی بیٹھا رہتا ہے حتیٰ کہ جب سورج ندر ہو جاتا ہے اور ایک شیطان کے دو سینگوں کے درمیان، یا یوں کہا کہ شیطان

سینگوں پر آجاتا ہے تو اُٹھ کر چار ٹھونگے لگاتا ہے، اس نماز میں وہ اللہ صاحب عزت و جلال کو کم ہی یاد کرتا ہے۔ (شرح) انس بن مالکؓ بصرہ میں رہتے تھے۔ مسلم میں ہے کہ ان کا گھر مسجد کے پہلو میں تھا۔ اس زمانے میں امراء نماز کو ترک کر دیتے تھے اور صحاح کی حدیث میں حضورؐ کا واضح حکم ایسے وقت کے لئے موجود ہے کہ اپنی نماز گھر پر اکیلے پڑھو اور اگر امراء کے ساتھ پڑھنی پڑے تو اس دوسری کو نفل بنا لو۔ یہی باعث ہے کہ حضرت انسؓ نے غالباً ظہر کی جماعت نماز دیر سے پڑھی تھی اور اب عصر کی نماز وقت پر ادا کرنا چاہتے تھے۔ سورج کے شیطان کے سینگوں میں آنے کا مطلب یا تو یہ ہے کہ واقعی اس کے سیدنا ہیں اور طلوع وغروب کے وقت وہ سورج کی محاذات میں جا کھڑا ہوتا ہے تاکہ مشرکوں پر توجہ پڑے کی عبادت اس کے آگے واقع ہو، بعض نے کہا ہے کہ یہ مجازی محاذاتی کلام ہے اور اس کے سینگوں سے مراد اس کا تسلط و غلبہ ہے کہ اس کے چیلے پانٹے غیر اللہ کی پوجا میں مصروف ہو جاتے ہیں۔ امام خطابیؒ نے اس لفظ کا ایک اور ہی مطلب بیان کیا ہے کہ جن طرح سینگوں والا جانور اپنے سینگوں سے حملہ آور ہوتا اور دفاع کرتا ہے اسی طرح شیطان ان پر حملہ آور ہوتا اور وقت پر نماز پڑھنے سے باز رکھتا ہے۔

۳۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ قَافِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاءَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الَّذِي تَفُوتُهُ صَلَوةُ الْعَصْرِ فَكَأَنَّمَا وُتِرَ أَهْلُهُ وَمَالُهُ۔ قَالَ أَبُو أُوَيْسٍ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أُوَيْسٌ۔ وَاخْتَلَفَ عَلَى أَيُّوبَ فِيهِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ سَلَمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وُتِرَ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کی نماز عصر فوت ہو گئی تو گویا اس کے گھر والے اور مال چھین گیا۔ وُتِرَ کے لفظ کو ابویسؓ نے روایت کیا گیا ہے۔ (مولانا نے فرمایا کہ ایوب کی روایت اور اس کے شاگردوں کا واؤ اور ہمزہ میں اختلاف (وُتِرَ، اُتِرَ) ہمیں کتب حدیث میں نہیں مل سکا)

۳۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ قَالَ أَبُو عَمْرٍاءَ وَيَعْنِي الْاَوْزَاعِيَّ، وَذَلِكَ اِنْ تَرَى مَا عَلَى الْاَرْضِ مِنَ الشَّمْسِ ضَعُفًا۔

(ترجمہ) امام اوزاعیؒ نے اوپر کی حدیث کا یہ مطلب بتایا کہ نماز عصر کے فوت ہو جانے کا مطلب یہ ہے کہ زمین کی سب چیزیں زرد دھوپ سے زرد رنگ کی نظر آئیں۔ (گویا ان کے نزدیک فوت سے مراد وقت مختار و سنون کا فوت ہونا ہے۔ اور شاید یہ مطلب ہو کہ امام اوزاعیؒ کے نزدیک اُس وقت نماز عصر کا وقت ہی نہیں رہتا۔)

#### ۴. بَابُ فِي وَقْتِ الْمَغْرِبِ

یہ باب مغرب کے وقت میں ہے

۳۱۶۔ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ شَيْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَبِي عَمْرٍاءَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

قَالَ كُنَّا نُصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَرَهَّى فَيَرَى أَحَدُنَا مَوْضِعَ نَبْلِهِ -

(ترجمہ) انس بن مالکؓ نے فرمایا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مغرب کی نماز پڑھتے اور پھر تیرھلا تے والا اپنے تیر کے گرنے کی جگہ کو دیکھ لیتا تھا یہ مسئلہ اجماعی ہے کہ ہر موسم میں نماز مغرب کو اول وقت میں پڑھنا ہی مسنون ہے، الا یہ کہ کوئی شرعی عذر ہو)

۳۱۷- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عِيسَى عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ سَاعَةَ تَغْرِبِ الشَّمْسِ إِذَا غَابَ حَاجِبُهَا -

(ترجمہ) سلمہ ابن اکوعؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سورج کے غروب ہوتے ہی نماز مغرب پڑھ لیتے تھے، یعنی جب سورج کا کنارہ غائب ہو جاتا -

۳۱۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا قَدِمَ عَلَيْنَا أَبُو أَيُّوبَ غَازِيًا وَعُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ تَوَمَّيْذًا عَلَى مَصْرَفٍ فَأَخَّرَ الْمَغْرِبَ فَقَامَ إِلَيْهِ أَبُو أَيُّوبَ فَقَالَ لَهُ مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ يَا عُقْبَةُ؟ قَالَ شُغِلْنَا قَالَ أَمَا سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ يَخِيرُ أَدُقَالَ عَلَى الْفِطْرَةِ مَا لَمْ يُؤَخَّرُوا الْمَغْرِبَ إِلَى أَنْ تُشْتَبِكَ النُّجُومُ -

(ترجمہ) عقبہ بن عامر مصر کا حاکم تھا اور ابوالیوب الفصاری جہاد کے سلسلے میں تشریف لائے تو عقبہؓ نے ایک دن نماز مغرب میں تاخیر کر دی۔ ابوالیوبؓ نے اچھٹ کر فرمایا ہلے عقبہؓ ایہ کیسی نماز ہے؟ عقبہؓ نے کہا کہ مصر وفیت کے باعث دیر ہو گئی ہے۔ ابوالیوبؓ نے فرمایا کہ تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے نہیں سنا تھا کہ: میری امت بھلائی پر رہے گی، یا رادوی نے کہا کہ فرمایا فطرت پر رہے گی جب تک نماز مغرب کو ستاروں کے جھنڈا ہر ہونے تک مؤخر نہ کریں گے۔

۴- بَابُ فِي وَقْتِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ

عشاء کے وقت کا باب

۳۱۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ

حَبِيبُ بْنُ سَالٍ عَنْ الثُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ أُنَا أَعْلَمُ النَّاسِ بِوَقْتِ هَذِهِ الصَّلَاةِ صَلَاةُ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ، كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِهَا لِسُقُوطِ الْقَمَرِ لثَلَاثَةِ

(ترجمہ) نعمان بن بشیر نے فرمایا کہ میں اس نماز یعنی نماز عشاء کے وقت کو سب لوگوں سے زیادہ جانتے والا ہوں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ نماز اس وقت پڑھتے تھے جبکہ تیسری رات کا چاند غروب ہو جاتا تھا (اور تیسری رات کا چاند شفق غائب ہونے کے کچھ دیر بعد غروب ہوتا ہے۔ ہاں دوسری کا غروب شفق کے ساتھ ہی غروب ہو جاتا ہے۔)

۳۲۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ تَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ مَكَّثْنَا ذَاتَ لَيْلَةٍ نَنْتَظِرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَصَلَاةِ الْعِشَاءِ فَخَرَجَ إِلَيْنَا حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ أَوْ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَا نَدْرِي أَشَيْءٌ شَغَلَهُ أَمْ غَيْرُ ذَلِكَ فَقَالَ حِينَ خَرَجَ، أَنْتَظِرُونِ هَذِهِ الصَّلَاةَ، كَوْلَا أَنْ تَثْقُلَ عَلَى أُمَّتِي لَصَلَاةٍ بِهِ هَذِهِ السَّاعَةَ ثُمَّ أَمَرَ الْمُؤَذِّنَ فَأَقَامَ الصَّلَاةَ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ ایک رات کو ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے انتظار میں نماز عشاء کی خاطر ٹھہرے رہے جب رات کا تیسرا حصہ چلا گیا یا اس کے بھی بعد برآمد ہوئے، اور یہیں معلوم نہ تھا کہ آپؐ کسی کام میں مصروف تھے یا کوئی ادب بات تھی، آپؐ نے باہر آ کر فرمایا، کیا تم اس نماز کے انتظار میں ہو؟ اگر یہ میری امت پر بوجھیل نہ ہو جاتی تو میں اسے اسی وقت میں پڑھایا کرتا۔ پھر مؤذن کو حکم دیا اور اس نے اقامت کہی۔

(شرح) حضورؐ کا مطلب یہ تھا کہ تم اس وقت جس نماز کا انتظار کر رہے ہو یہ تمہاری خصوصیت ہے اور اس کی تاخیر افضل ہے۔ صرف مشقت کے خوف سے ایسا نہیں کیا ورنہ میں روزانہ اسی وقت پر پڑھایا کرتا۔ اس ارشاد سے معلوم ہوا کہ عادتاً ہمیشہ جو اس نماز میں تاخیر نہیں فرمائی گئی اس کا باعث یہ عذر تھا کہ لوگوں کو مشقت ہوگی ورنہ افضل یہی تاخیر تھی۔ اب بھی جو لوگ تاخیر سے پڑھیں گے وہ افضلیت کو پائیں گے۔

۳۲۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عُثْمَانَ الْخُصَمِيُّ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ زَائِدِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ مُجْمَدٍ الشَّكُوفِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ يَقُولُ أَبَقَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْعَمَةِ وَتَأَخَّرَ حَتَّى طَنَّ الْقَاطِئُ أَنَّهُ لَيْسَ بِخَارِجٍ وَالْقَائِلُ صَلَّى، فَإِنَّا لَكُنَّا لَكَ حَتَّى خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا لَهُ كَمَا قَالُوا فَقَالَ اعْمُوا بِهِذِهِ الصَّلَاةِ فَإِنَّكُمْ قَدْ فُضِّلْتُمْ بِهَا عَلَى سَائِرِ الْأُمَمِ وَلَمْ تُصَلِّ بِهَا أُمَّةٌ قَبْلَكُمْ۔

(ترجمہ) عام بن حمید نے معاذ بن جبل کو یہ فرماتے سنا کہ ہم نے عشاء کی نماز کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا انتظار کیا لیکن آپ نے آنے میں دیر لگائی حتیٰ کہ بعض لوگوں کا خیال تھا کہ آپ آج تشریف نہ لائیں گے اور ہم میں سے بعض یہ کہتے تھے کہ آپ نماز پڑھ چکے ہیں۔ ہم اسی ادھیڑ میں تھے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے۔ لوگوں نے پہلے ہو چکنے والی باتیں بنائیں تو فرمایا کہ اس نماز میں تاخیر کرو کیونکہ باقی سب امتوں پر تمہیں اس کے باعث فضیلت ملی ہے اور تم سے پہلے کسی امت نے یہ نماز نہیں پڑھی۔

(شرح) اس حدیث میں حضور کا قوی حکم تاخیر عشاء کے لئے موجود ہے مگر یہ حکم دلائل سنت سے استعجاب کے لئے ہے اور خود وہ علت جوار شاد فرمائی تھی ہے اس کے استعجاب کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ پس عشاء کا افضل وقت یہی ہے کہ اس میں تاخیر کی جائے۔ اوپر حدیث امامت جبریلؑ میں بھی اس پر کچھ کلام گزر چکا ہے۔

۴۲۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْعَتَمَةِ فَلَمْ يَخُوجْ حَتَّى مَضَى نَحْوُ مِائَتَيْنِ شَطْرَ اللَّيْلِ فَقَالَ خُذُوا مَقَاعِدَكُمْ فَآخِذُوا بِمَقَاعِدِنَا فَقَالَ إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلَّوْا وَآخِذُوا بِمَقَاعِدِهِمْ وَأَنْتُمْ لَنْ تَزَالُوا فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتُمْ بِتَرْكُمُ الصَّلَاةَ وَلَوْ لَاضْعُفُ الضَّعِيفِ وَسَقَمُ السَّقِيمِ لَا خَرْتُ هَذِهِ الصَّلَاةَ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ۔

(ترجمہ) ابوسعید خدری نے فرمایا کہ ہم نے ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز عشاء، اس طرح پڑھی کہ آپ اس کے لئے باہر تشریف نہ لائے حتیٰ کہ تقریباً آدھی رات گزر گئی۔ پھر تشریف لا کر فرمایا کہ اپنی جگہوں پر بیٹھ جاؤ۔ پس ہم اپنی اپنی جگہوں پر بیٹھ گئے تو فرمایا کہ لوگوں نے نماز پڑھ لی ہے اور بستر پر چلے گئے ہیں۔ اور تم جب تک نماز کا انتظار کرو تو نماز کے اندر ہی ہوتے ہو۔ اور اگر کمزور آدمی کی کمزوری اور مریض کی بیماری نہ ہوتی تو میں اس نماز کو آدھی رات تک مؤخر کر دیتا۔

(شرح) پس حضور کے نزدیک اس نماز کو آدھی رات تک مؤخر کر دینا کو افضل تھا مگر ضعیف و عورتوں، بچوں اور بوڑھوں کا ضعیف اور مریضوں کی بیماری کا خیال حائل ہو گیا، کہ اگر اس نماز کو ہمیشہ اتنی دیر سے پڑھا گیا تو یہ لوگ جماعت میں شامل ہو نہ سکتے، گویا بالفاظ دیگر تکثیر جماعت کی فضیلت کے خیال سے اس پہلی مصلحت کو نظر انداز کیا گیا ورنہ افضل تو یہی تھا کہ اس نماز میں اس قدر تاخیر کی جاتی۔

## ۸۔ بَابُ فِي وَقْتِ الصُّبْحِ

یہ باب صبح کے وقت میں ہے



۴۲۳۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفُ إِلَى النِّسَاءِ مُتَلَفِّفَاتٍ يَمُرُّوهُنَّ مَا يُعْرِفْنَ مِنَ الْغُلَسِ۔

(ترجمہ) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز پڑھتے تو عورتیں اپنی چادروں میں لپیٹی ہوئی واپس جاتیں، اندھیرے کے باعث پہچانی نہ جاتی تھیں۔

(شرح) عورتوں کے پہچانے نہ جانے کے دو مطلب ہو سکتے ہیں: ایک یہ کہ دیکھنے والا یہ امتیاز نہیں کر سکتا تھا کہ یہ متحرک سالے آیا مردوں کے ہیں یا عورتوں کے۔ دوسرا یہ کہ عورتوں کے اشخاص و اعیان کی پہچان نہیں ہو سکتی تھی مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ یہ دوسرا مطلب زیادہ بہتر ہے اور واضح ہے۔ سبب اس کا یہ ہے کہ اُمّ المؤمنین نے فرمایا ہے کہ عورتیں اپنی بڑی چادروں میں لپیٹی ہوتی تھیں اور اندھیرے کے سبب پہچانی نہ جاتی تھیں۔ جہاں تک عورت اور مرد میں امتیاز کا تعلق ہے وہ تو صبح کے اندھیرے میں ممکن ہوتا ہے مگر اشخاص کی پہچان کا اس وقت امکان نہیں رہتا جبکہ کچھ اندھیرے کے ساتھ ساتھ وہ اوپر چادروں میں جسم پر لپیٹ کر اوٹھے ہوئے ہوں۔

علماء کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے کہ آیا فجر کی نمازیں اسفار افضل ہے یا تغلیس؟ امام شافعی اور جمہور نے اس بات کو تسلیم کرتے ہوئے کہ اسفار اور تغلیس دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہیں اور بجز صرف افضلیت میں ہے، یہ کہا ہے کہ تغلیس افضل ہے۔ ان کا استدلال اللہ تعالیٰ کے اس قول سے ہے: سَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ۔ اور کہا ہے کہ نماز کو جلدی پڑھنا سارعت میں داخل ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے سستی اور کمالی پر کچھ لوگوں کی مذمت فرمائی ہے: وَلَا تَأْتُوا الصَّلَاةَ قَافِلًا مَّا كُنْتُمْ إِلَىٰ۔ اور تاخیر صلوٰۃ کسل میں داخل ہے۔ اور یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ: کون سا عمل افضل ہے؟ تو جواب یہ تھا کہ: اول وقت پر نماز پڑھنا، اور ایک روایت میں اول وقت کو رمتوان اللہ فرمایا گیا ہے۔ نیز ان حضرات کا استدلال ابوداؤد کی زیر شرح حدیث سے بھی ہے۔

حنفیہ نے کہا ہے کہ نماز فجر میں اسفار افضل ہے۔ اس میں سفر و حضر اور کسی موسم کا بھی فرق نہیں۔ سب لوگوں کے لئے یہی حکم ہے سوائے حاجیوں کے کہ مزدلفہ میں ان کے لئے نماز فجر میں تغلیس افضل ہے۔ حنفیہ کا استدلال اس حدیث سے ہے جو سنن ابی داؤد میں آ رہی ہے کہ: نماز فجر کہ اسفار میں ادا کرو اس کا اجر بہت بڑا ہے۔ اور عبد اللہ بن مسعود نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وقت مقرر سے قبل کوئی نماز نہیں پڑھی سوائے عرفہ کی عصر کے اور مزدلفہ کی فجر کے، اس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تغلیس کی تھی۔ سو عبد اللہ نے اس حدیث میں تغلیس کو "قبل از میقات" فرمایا ہے جس سے معلوم ہوا کہ حضورؐ کی عام عادت اسفار کی تھی۔ اور ابراہیم نخعی نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب نے جیسا اتفاق عصر کی تاخیر اور فجر کی تنویر (اسفار) پر کیا ہے ایسا کسی اور معاملے پر نہیں کیا۔ علاوہ ازیں تغلیس میں جماعت کی تقلیل اور اسفار میں تکثیر ہوتی ہے لہذا اسفار افضل ہے۔ اور یہی سبب ہے کہ موسم گرما میں ظہر کی نمازیں ابراہیم مستحب ہے۔ اور اس کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ تغلیس میں ضعیفاء کے حق میں حرج ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم

ہے کہ لوگوں کو ایسی نماز پڑھاؤ جو ان کے ضعیف ترین آدمی کی رعایت پر مبنی ہو۔ اور یہی باعث تھا کہ باوجود نصف رات پر نماز عشا کی ادائیگی کے افضل ہونے کے حضور نے فرمایا کہ: اگر ضعیف اور بیمار کی بیماری نہ ہوتی تو میں اس نماز کو آدمی رات تک ہو کر کرتا۔

جہاں تک جمہور کے اوپر بیان کردہ دلائل کا تعلق ہے تو بعض نمازوں میں ہمارا بھی یہی قول ہے جیسا کہ آگے آگے آئے گا مگر بعض نمازوں کے بارے میں دلائل قائم ہو چکے ہیں کہ ان میں مصلحت شرعی کی بنا پر تاخیر افضل ہے۔ اسی حقیقت کے پیش نظر امام شافعی نے کہا ہے کہ نماز عشا کو پہلی رات کو مؤخر کرنا افضل ہے تاکہ اس کے بعد سمرقسطے کہانیاں / بات چیت نہ ہو سکے جو شرعاً ممنوع ہے۔ جہاں تک مساعت کے حکم کا تعلق ہے تو اس سے مراد وہ مساعت ہے جو شرعاً محمود و مامود ہو، مثلاً اگر کوئی شخص وقت سے پہلے ہی نماز ادا کرے تو جائز نہ ہو گا گو یہ مساعت مندرجہ ہے۔ اور جہاں اول وقت کا ذکر کیا ہے اس مراد مطلقاً اول وقت نہیں بلکہ اول مسنون و مستحب وقت ہے۔ حضور سے جو تغلیس کی روایات ثابت ہوئی ہیں وہ کسی شرعی مقصد مثلاً سفر کا ارادہ اور جہاد وغیرہ کی خاطر ہوئی ہے، ورنہ عبد اللہ بن مسعودؓ کی گذشتہ حدیث کے مطابق عادی اسفار کی تھی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۳۲۴۔ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ اسْمَعِيلَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانِ عَنْ تَحْمُودِ بْنِ كَيْسٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْبَحُوا بِالصُّبْحِ فَإِنَّهُ أَعْظَمُ رُجُورِكُمْ أَوْ أَعْظَمُ لُجُورِكُمْ۔  
(ترجمہ) رافع بن خدیج نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: صبح کو روشن کرو کیونکہ وہ تمہارے اجروں کے لئے بہت عظیم ہے، یا یہ فرمایا کہ اجر کے لئے بہت عظیم ہے۔

(شرح) اس حدیث کو صحاح خمسہ نے (یعنی بخاری کے علاوہ سب نے) روایت کیا ہے۔ ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ کئی محدثین نے اسے صحیح کہا ہے۔ اور یہ حدیث ان احادیث سے قعارض رکھتی ہے جن میں وارو ہے (یہ یاد رہے کہ یہ حدیث قوی ہے اور اس کے خلاف کوئی قوی حدیث نہیں جس میں اس کی مانند صراحتہ تغلیس کا حکم موجود ہو پس اُمت کے لئے جو ضابطہ مقرر کیا گیا ہے وہ یہی ہے) تغلیس کے قائلین نے اسفار کے متعلق وارد شدہ احادیث کے متعلق یہ کہا ہے کہ اسفار سے مراد فجر کی وضاحت اور تحقق ہے۔ بقول ترمذی، امام شافعی، احمد اور حاکم کے نزدیک اسفار کا مطلب یہ ہے کہ فجر واضح ہو جائے اور اس میں کوئی شک نہ رہے۔ لیکن مصنف ابن ابی شیبہ کی حدیث اس معنی کا رد کرتی ہے۔ اس کے الفاظ یہ ہیں کہ: ہائے بلال! نماز صبح کی اقامت اس وقت کہو جبکہ روشنی کے باعث لوگ اپنے تیر کے گرنے کی جگہوں کو دیکھ لیں۔ امام خطابیؒ نے یہاں پر ایک رکعت کا دلیل بیان کی ہے کہ جب نماز کی تعمیل کا حکم ملا تو لوگوں نے اسے فجر ثانی (طلوع سحر) سے پہلے ہی پڑھنا شروع کر دیا اس لئے اسفار کا حکم ملا کہ طلوع فجر ثانی کے بعد پڑھا کریں۔ لیکن کیا لوگ یہ نماز حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پڑھنے لگے تھے؟ یا کیا معاذ اللہ حضور کو بھی طلوع سحر میں غلطی لگی تھی؟

امام طحاوی نے لکھا ہے کہ احادیث کے معانی اس طور سے متفق ہو جاتے ہیں کہ نماز فجر کو اندھیرے میں شروع کیا

جائے اور لمبی قرأت سے اسے اسفار میں ختم کیا جائے۔ پہلی نے نسائی کی شرح میں لکھا ہے کہ احادیث کو مختلف اوقات پر  
 جمول کر لیں کہ کبھی نکلیں ہوئی اور کبھی اسفار تو احاد کا تعارض جاتا رہتا ہے لیکن قواعد اصول کے مطابق یہ حکم امت کے لئے ہے  
 پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل اس کے معانی میں نہیں ہے۔ یعنی اسفار کا حکم امت کے ساتھ خاص ہے جو رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم پر عائد نہیں ہوتا۔ بہر صورت احادیث کو جمع کرنے کے لئے کوئی نہ کوئی صورت نکالنی پڑے گی۔ ایک  
 صورت یہ بھی ہے کہ اس معاملے میں اوقات کے اختلاف کا لحاظ بھی ضروری ہے جیسا کہ معاذ بن جبل کی حدیث میں  
 کہ انہیں حضور نے یمن کو روانہ فرماتے وقت ارشاد فرمایا تھا کہ موسم سرما میں منہ اندھیرے اور موسم گرما میں روشنی میں  
 فجر پڑھا کریں۔ یہ روایت امام بغوی نے شرح السنہ میں، بیہقی بن محمد نے اپنی مسند اور مصنف میں اور ابونعیم نے حلیہ  
 درج کی ہے۔

## ۹۔ بَابُ الْمُحَافَظَةِ عَلَى الصَّلَاةِ

### نمازوں کی محافظت کا باب

۳۲۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ الْوَأَسِطِيُّ حَدَّثَنَا يَزِيدُ يَعْنِي ابْنَ هَارُونَ أَخْبَرَنَا  
 مُحَمَّدُ بْنُ مَطَرٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّنَاءِ الْجَحِّيِّ قَالَ  
 زَعَمَ أَبُو مُهْمَلَاتٍ الْوُثْرُ وَاجِبٌ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّنَاءِ كَذَبَ أَبُو مُهْمَلَاتٍ شَهِدْتُ أَنِّي  
 سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ افْتَرَضَهُنَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ  
 أَحْسَنَ وَضُوءَهُنَّ وَصَلَّاهُنَّ لَوْ قُتِلَ وَأَتَمَّرَكَوَعَهُنَّ وَخُشِعَ عَنْهُنَّ كَانَ لَهُ عَلَى اللَّهِ  
 عَهْدٌ أَنْ يُعْفَرَ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ فَلَيْسَ لَهُ عَلَى اللَّهِ عَهْدٌ إِنْ شَاءَ غُفِرَ لَهُ وَإِنْ شَاءَ  
 عَذِّبَهُ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن الصناء جی نے کہا کہ ابو محمد نے کہا کہ دو واجب ہے، تو عبادہ بن الصامت نے کہا کہ ابو محمد نے  
 غلط کہا۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ پانچ نمازیں ہیں جن کو اللہ نے  
 جو عزت و جلال والا ہے فرض کیا ہے۔ جو شخص ان کا وضو، اچھی طرح کرے اور انہیں وقت پر ادا کرے اور ان کا  
 رکوع اور خشوع پورا کرے تو اللہ کے ذمہ عہد ہے کہ وہ انہیں بخش دے گا اور جس نے ایسا نہ کیا تو اللہ کے ذمہ ایک  
 کوئی عہد نہیں، اگر چاہے تو اسے بخش دے اور چاہے تو اسے سزا دے۔

(شرح) سند میں جس راوی کا نام عبد اللہ بن الصناء جی آیا ہے اور دوسرے نسخہ میں عبد اللہ الصناء جی آیا ہے  
 وہ مولانا سہارنپوری کی تحقیق کے مطابق عبد اللہ الصناء جی ہے۔ ابن حجر نے لکھا ہے کہ عبد اللہ الصناء جی نے رسول  
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور عبادہ بن صامت سے روایت کی ہے مگر اس کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے۔

بقول امام ترمذی، محمد بن اسماعیل بخاری نے اسے عبداللہ الصناجی کہا ہے اور امام مالک نے موطاس جو: زید بن اسلم عن عطاء بن یسار عن عبد اللہ الصناجی عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم، میں روایت کی ہے بخاری نے اسے مالک کا ہم ٹھہرایا ہے۔ بخاری نے جس ابو عبداللہ الصناجی کا ذکر کیا ہے کہ اس کا نام عبدالرحمن بن عسید تھا اور وہ صحابی نہ تھا وہ دوسرا شخص ہے، عبداللہ الصناجی نہیں۔ پس دراصل یہ مالک کا وہم نہیں بلکہ بخاری کا وہم ہے۔ دراصل اس بزرگ کے نام اور کنیت میں لوگوں کو تیشا بہ پیش آیا ہے اور اسی طرح صحابیت اور عدم صحابیت میں بھی۔

الصناجی نے جس ابو محمد کا قول نقل کیا ہے یہ ابو محمد انصاری ہے جو ہے تو مدنی مگر شمار اس کا شامیوں میں ہوتا ہے۔ قتادہ نے جو فرمایا کہ، کَذَبَ أَبُو مُحَمَّدٍ، اس کا مطلب یہ تھا کہ اس کا فتویٰ صحیح نہیں ہے۔ کذب کا تعلق اخبار سے ہوتا ہے اور ابو محمد جو کہ ربا تھا وہ خبر نہیں سنی بلکہ فتویٰ تھا لہذا کذب کا معنی یہاں غلط اور کذب یصیب کذب کا لفظ لغت عرب میں ذل کے معنی میں بھی آتا ہے مثلاً کذب معنی، کذب بصری وغیرہ یعنی میرے کان نے خطا کی میری آنکھ نے خطا کی۔ کذب کی نسبت ایک انصاری صحابی کے متعلق پڑی سنگین بات ہے لہذا یہاں محض کذب لغوی مراد ہے۔ کَانَ لَهُ عَلَى اللَّهِ عَهْدٌ کا مطلب یہ نہیں کہ اللہ تعالیٰ پر بھی کوئی چیز واجب ہے، بلکہ یہ مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خود اپنے اوپر یہ لازم کر رکھا ہے۔ اور یہ اس کا فضل و کرم ہے کہ اس نے یہ وعدہ کیا۔ وجوب عقلی مراد ہوتا محال ہے، یہی اہل حق کا مذہب ہے۔ وترکے وجوب و عدم وجوب کی بحث آگے اس کے مناسب مقام پر آئے گی۔ ایک بات کی مختصر وضاحت یہاں بھی ضروری ہے کہ حنفیہ کے ہاں وجوب کا درجہ فرض اور سنت کے درمیان ہے اور وہ وجوب سے مراد فرضیت ہرگز نہیں لیتے۔ علاوہ ازیں حنفیہ دلائل سنت کے مطابق وتر کی اہمیت کے قائل ہونے کے باوجود اسے عشاء کے ماتحت مانتے ہیں۔ مفصل بات انشاء اللہ آگے ہوگی۔

۴۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخُزَاعِيُّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ أَحَدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَنَانٍ عَنْ بَعْضِ أَهْلِهَا أَنَّهُ عَنْ أُمِّ قُرَوَّةَ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمِّي الْأَعْمَالُ أَفْضَلُ قَالَ الصَّلَاةُ فِي أَوَّلِ وَقْتِهَا۔ قَالَ الْخُزَاعِيُّ فِي حَدِيثِهِ عَنْ عَمِّهِ لَهُ يُقَالُ لَهَا أُمُّ قُرَوَّةَ قَدْ بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ۔

(ترجمہ) اُمّ قرۃ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا: کون سا عمل سب سے بڑھیا ہے؟ فرمایا نماز کو اس کے اول وقت میں ادا کرنا۔

(شرح) اول وقت سے مراد بقول علامہ سیّد الدین شاہ کشمیری "اول مسنون وقت ہے"۔ یہ اس لئے کہ اگر یہ مراد نہ لیا جائے تو دوسری بعض صحیح حدیثوں سے تعارض ہوگا جن میں فجر کے لئے اسفار کا، ظہر کے لئے موسم گرما میں ابراہیم کا اور عشاء کے لئے ثلث رات یا نصف رات تک تاخیر کے استحباب کا بیان یا حکم آچکا ہے۔ قاسم بن عنان مراد ہی حدیث

کی اس حدیث میں اضطراب ہے جو حدیث آخر میں بھی واضح ہے۔ ترمذی نے بھی اس کا ذکر کیا ہے عقیلی نے قاسم بن غفام کو ضعیف قرار دیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ داؤد قطنی نے یہ حدیث بیان کی ہے جس میں کبھی تو وہ اپنی دادی یا نانی ام فروہ سے روایت کرتا ہے، کبھی کہتا ہے اس کی روایت اپنی دادی سے اور اس کی ام فروہ سے ہے۔ بعض دفعہ کہتا ہے کہ روایت اس کی کسی ماں سے ہے، کبھی کہتا ہے کہ اپنی دادی سے جو اس کے باپ کی ماں سے ہیں اس کی دادی ام فروہ سے روایت کی ہے، کبھی کہتا ہے کہ اپنے بعض گھروالوں سے اور وہ ام فروہ سے روایت کی ہیں۔ اور یہاں پر کبھی اپنی ماں سے عن ام فروہ ہے اور کبھی اپنی کسی چھوٹی سے جس کا نام ام فروہ ہے۔

۳۴۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِي حَرْبٍ ابْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ فَضَالَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ فِيمَا عَلَّمَنِي: وَحَافِظٌ عَلَى الصَّلَوَاتِ الْخُمْسِ قَالَ قُلْتُ إِنَّ هَذَا سَاءَ مَا لِي فِيهَا أَشْعَالٌ فَنُرِّي بِأَمْرِ جَامِعٍ إِذَا أَنَا فَعَلْتُهُ أَجْزَأُ عَنِّي فَقَالَ حَافِظٌ عَلَى الْعَصْرِ يُنِ وَمَا كَانَتْ مِنْ لُعْنَتَيْنَا فَعَلْتُ وَمَا الْعَصْرُ إِنْ فَقَالَ صَلَوَةٌ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَصَلَوَةٌ قَبْلَ غُرُوبِهَا۔

(ترجمہ) فضالہ لشی نے کہا کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلامی احکام و اعمال کی تعلیم دی۔ اس تعلیم میں یہ بھی تھا کہ: پانچ نمازوں کی پابندی کر، فضالہ نے کہا کہ میں نے کہا کہ نمازوں کے اوقات میں تو مجھے ہیبت سے کام ہوتے ہیں، سو مجھے کوئی جامع حکم دیجئے کہ جب میں اسے کروں تو کافی ہو جائے۔ پس فرمایا کہ دو عصروں کی پابندی کر اور یہ لفظ ہماری زبان کا نہ تھا لہذا میں نے کہا کہ دو عصر میں کون سی ہیں؟ فرمایا ایک نماز طلوع آفتاب سے پہلے اور ایک اس کے غروب سے پہلے۔

(شرح) عصران کا لفظ اسی طرح ہے جیسے عین کو عمرین (الوکیف و عمرق) کہا جاتا ہے اور پانی اور کھجور کو اسودان کہا گیا ہے۔ اور اہل عرب دراصل رات اور دن کو عصران کہتے تھے۔ ممکن ہے حضور نے ان دو نمازوں کو رات اور دن کے اوقات میں واقع ہونے کی وجہ سے عصران فرمایا ہو۔ علامہ ولی الدین نے کہا ہے کہ یہ حدیث اس لحاظ سے بڑی مشکل نظر آتی ہے کہ فضالہ کے اس قول پر کہ: نمازوں کے اوقات میں مجھے دوسرے دنیوی کام ہوتے ہیں لہذا کوئی مختصر چیز فرمائیے جو مجھے کافی ہو، آپ نے اسے فجر اور عصر کی پابندی کا حکم دیا۔ پانچ نمازیں تو اللہ کی طرف سے ہر مومن پر فرض ہیں۔ ان میں تو کوئی کمی بیشی نہیں ہو سکتی مگر ظاہر حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے صرف دو نمازوں کی حفاظت کا حکم دیا کیا یہ غیر الیسا تصرف کر سکتے تھے کہ کسی کو نمازیں ہی معاف کر دیں؟ امام بیہقی نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ حضور نے دراصل فضالہ کو یہ نماز کو اول وقت پر پڑھنے کی پابندی کا حکم دیا تھا اور اس کے عذر پر یہ فرمایا تھا کہ اور نمازوں میں تاخیر ہو جائے تو خیر ہے مگر ان دو نمازوں کو ضرور اول وقت پر پڑھا کرو۔ (اول وقت سے مراد یہاں بھی اول مسنون وقت ہے)

ابن حبان نے اس کی یہ تاویل کی کہ تمام نمازوں کی پابندی کا حکم تو برقرار تھا مگر حضورؐ نے دو نمازوں کے زیادہ اہتمام کرنے کا حکم دیا۔ مندرجہ بالا روایت کے مطابق حضورؐ نے واقعی اس شخص سے تین نمازیں بامر الہی ساقط کر دی تھیں اور یہ آپؐ کے خصائص میں داخل ہے مگر یہ ایک منفرد قسم کا واقعہ ہے۔ باپھریوں کہنا چاہیے کہ آپؐ کو بذریعہ وحی معلوم ہو گیا تھا کہ یہ شخص دو کی پابندی کے حکم سے پانچوں کی پابندی کرنے لگے گا۔

۴۲۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إسماعيل بن أبي خالد حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ

ابن عمارة بن ربيعة عن أبيه قال سألته رجل من أهل البصرة فقال أخبرني ما سمعت من رسول الله صلى الله عليه وسلم قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول لا يلج النار رجل صلى قبل طلوع الشمس وقبل أن تغرب قال آذنت سمعته منه ثلاث مرات قال نعم كل ذلك يقول سمعته أذنائى ووعاء قلبى فقال الرجل وأنا سمعته يقول ذلك۔

(ترجمہ) عمارہ بن ربيعة ثقفی سے کسی بصرہ کے رہنے والے نے پوچھا کہ مجھے کوئی بات بتاؤ جو تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہو۔ اس نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے سنا کہ وہ آدمی آگ میں داخل نہ ہوگا جو طلوع آفتاب سے پہلے اور اس کے غروب سے پہلے نماز پڑھے۔ اس شخص نے تین مرتبہ یہی سوال عمارہؓ سے کیا کہ کیا تم نے یہ حضورؐ سے سنا تھا اور انہوں نے یقیناً بارگاہِ کائنات میں نے اس کو سنا اور میرے دل نے یاد رکھا۔ مجھ اس آدمی نے کہا کہ میں نے بھی آپؐ کو یہ فرماتے سنا تھا۔

(شرح) آگ میں داخل نہ ہوگا کا مطلب یہ ہے کہ اس عمل کی جزاء یہ ہے کہ یوں ہو۔ اگر کوئی وکاوٹ کھڑی ہو جائے خدا نخواستہ اس سے کچھ لیے بد اعمال سرزد ہو جائیں جو باعثِ جہنم ہوں تو پھر جمع تفریق کا قاعدہ چلے گا کہ نیکی کی جزاء کس قدر ہے اور بدی کی سزا کتنی ہے۔ یا یوں کہیے کہ بطور ہمیشگی آگ میں نہیں جائیگا۔ یا یہ کہ بطور تعذیب نہیں جائے گا بلکہ اگر گیا تو تطہیر و تزکیہ کی خاطر بھیجا جائیگا۔ اس حدیث میں بھی فجر اور عصر کی پابندی کا ذکر ہے۔ پہلا وقت تو غفلت اور زیندہ کاسے اور دوسرا دینیوی اشتغال کی مصروفیات کا۔ جو شخص ان اوقات میں نماز کی پابندی کر لے گا تو دوسرے اوقات کی نمازوں کا تو وہ بدرجہ اولیٰ پابند ہوگا۔ اس حدیث کی سند میں بصری صحابی کا ذکر تو ہے مگر نام مذکور نہیں لیکن اس کا ذکر نہ ہونا از روئے اصول کسی طور سے حدیث پر اثر انداز نہیں کیونکہ سند متصل اور مرفوع ہے۔

## ۱۰۔ بَابُ إِذَا أَخَّرَ الْإِمَامُ الصَّلَاةَ عَنِ الْوَقْتِ

اس بیان کا باب کہ جب امام نماز کو وقت سے مؤخر کر دے

۴۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي عُمَرَ بْنِ يَحْيَى عَنْ

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ كَيْفَ أَنْتَ إِذَا كَانَتْ عَلَيْكَ أُمْرَاءٌ يُمَيِّتُونَ الصَّلَاةَ أَوْ قَالَ يُؤَخِّرُونَ الصَّلَاةَ؟ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَأْمُرُنِي؟ قَالَ صَلِّ الصَّلَاةَ لَوْ قِيَمَهَا فَإِنْ أَدْرَكَتَهَا مَعَهُمْ فَصَلِّهَا فَإِنَّهَا لَكَ تَأْفِلَةٌ.

ترجمہ: ابو ذرؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا: اے ابو ذرؓ اس وقت تیرا کیا حال ہو گا جب تم پر کچھ ایسے امراء ہوں گے جو نماز کو مار ڈالیں گے، یا فرمایا کہ نماز کو مؤخر کر دیں گے؟ میں نے کہا یا رسول اللہ! آپ اس میں مجھے کیا حکم دیتے ہیں؟ فرمایا: نماز کو اس کے وقت پر پڑھ لے پھر اگر تو اسے ان کے ساتھ پائے تو پھر پڑھ لے کیونکہ وہ تیرے لئے نفل ہوگی۔

(شرح) راوی عبد اللہ بن الصامت حضرت ابو ذرؓ کا بھتیجا تھا اور بعض محدثین کے نزدیک متکلم فیہ تھا۔ اکثر نے اسے ثقہ کہا ہے مسلم نے اس کی روایت لی ہے مگر بخاری نے نہیں لی۔ اس حدیث سے صراحۃً معلوم ہو گیا کہ فرض نماز وہی ہوئی جو وقت پر ادا کی گئی ہو اور اس کے بعد دوسری مرتبہ جو پڑھی گئی وہ نفل ہوئی۔ محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ اس سے مراد ظہر اور عشاء کی نمازیں ہیں (بعض شوافع کا بھی یہی مسلک ہے) کیونکہ صبح اور عصر کے بعد نفل کی حماقت حدیث میں آچکی ہے اور مغرب کی تین رکعتیں ہیں، اگر لوٹائی جائے تو تین نفل بنے حالانکہ نفل دو یا چار یا زیادہ (جفت حیثیت میں) ہوتے ہیں تین نہیں ہوتے۔ حدیث کا ظاہر اس پر دلالت کرتا ہے کہ ہر نماز اس حالت میں علی الاطلاق کوٹائی جاسکتی ہے اور ضرورت شرعی اس کی کراہت کو اٹھا دیتی کیونکہ ضرورتیں حرمتوں کو بھی مباح کر دیتی ہیں۔ نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب حضورؐ نے اس دوسری کو نفل فرمایا تو نفل کی نیت سے پڑھنی ہوگی نہ کہ اعانے یا قضا کی نیت سے۔

۳۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدِّمَشْقِيُّ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا الْوَرَاءِيُّ

حَدَّثَنَا حَسَنُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَابِطٍ عَنْ عُمَرَوِ بْنِ مَيْمُونٍ الْأَدَوِيِّ قَالَ قَالَ قَدَامُ عَلَيْنَا مِمَّا ذُبُنُ جَبَلِ الْيَمَنِ رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْنَا۔ قَالَ فَسَمِعْتُ تَكْبِيرَهُ مَعَ الْفَجْرِ رَجُلٌ أَجَشُّ الصَّوْتِ فَأَلْقَيْتُ هَجَبَتِي عَلَيْهِ فَمَا فَارَقْتُهُ حَتَّى دَفَنْتُهُ بِالشَّامِ مَيِّتًا۔ ثُمَّ نَظَرْتُ إِلَى أَفْقِهِ النَّاسِ بَعْدَكَ فَاتَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَتَّى مَاتَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ بِكُمْ إِذَا أَتَتْ عَلَيْكُمْ أُمْرَاءٌ يُصَلُّونَ الصَّلَاةَ بِغَيْرِ مِقَاتِهَا؟ قُلْتُ فَمَا تَأْمُرُنِي إِذَا

أَذْرَكَ ذَٰلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ صَلَّ الصَّلَاةَ لِمِيقَاتِهَا وَاجْعَلْ صَلَاتَكَ مَعَهُمْ سُبْحًا

(ترجمہ) عمرو بن مہمون راوی نے کہا کہ میں میں ہمارے پاس معاذ بن جبل رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پیغام پر پہنچے۔ کہا کہ میں نے نماز فجر کے قریب ان کی تکبیر سنی، وہ ایک سخت آواز والے کچھ گنگناٹ کے ساتھ آدمی تھے۔ عمرو نے کہا کہ میرے دل میں ان کی محبت گھر کر گئی اور میں ان سے اس وقت تک الگ نہ ہوا جب تک کہ میں نے انہیں موت کے بعد شام میں دفن کر دیا۔ پھر ان کے بعد میں نے غور کیا کہ سب لوگوں سے بڑا فقیہ کون ہے تو میں عبد اللہ بن مسعود کے پاس آیا اور ان کی موت تک ان سے جدا نہ ہوا۔ عبد اللہ نے فرمایا کہ مجھ کو جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تمہارا اس وقت کیا حال ہوگا جبکہ تم پر ایسے امراء ہوں گے جو بے وقت نماز پڑھیں گے؟ میں نے کہا یا رسول اللہ جب میں وہ وقت پاؤں تو آپ مجھے کیا حکم دیتے ہیں کہ کیا کروں؟ فرمایا نماز کو اس کے صحیح وقت پر پڑھنا اور ان کے ساتھ پڑھی ہوئی نماز کو نفل مٹھیر لینا۔

(شرح) نماز فجر کے ساتھ تکبیر سنی کا مطلب یہ ہے کہ (جیسا حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں ایک حدیث ذکر کی ہے) حضرت معاذؓ بوقت سحر یا از لین تکبیر کہتے ہوئے ہمارے پاس آئے۔ بے وقت نماز پڑھنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ لوگ نماز کے مختار و مسنون و مستحب وقت میں اسے ادا نہیں کریں گے بلکہ تاخیر کر دیں گے۔ چنانچہ یہی پیش آیا اور یہ حضورؐ کے معجزات میں سے ہے۔ اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ پہلی نماز فرض ہوئی اور دوسری نفل پچھلی حدیث میں اسے نافذ فرمایا گیا ہے اور یہاں سُبْحَہ۔ علامہ شوکانی نے کہا کہ جب ایک ہی نماز دومرتبہ پڑھی گئی تو اس میں علماء کا اختلاف ہے کہ فرض کونسی ہوئی۔ اور اعمیٰ اور بعض شوافع نے کہا کہ پہلی نفل اور دوسری فرض ہے۔ امام ابو حنیفہؒ، امام شافعیؒ اور اصحاب ابی حنیفہؒ کا یہ مذہب ہے کہ فرض پہلی تھی۔ بعض شوافع نے کہا کہ فرض وہ ہوئی جو کامل تر تھی اور بعض شوافع کا قول ہے کہ ان میں سے مبہم طور پر ایک فرض ہے جسے اللہ تعالیٰ فرض قرار دے گا اور دوسری نفل۔ بعض شوافع نے یہ بھی کہا ہے کہ وہ دونوں فرض ہیں۔ اور اعمیٰ وغیرہ نے یہ دلیل دی ہے کہ سنن ابی داؤد میں ایک مرفوع حدیث موجود ہے کہ: جب تو آئے اور لوگ نماز میں ہوں تو تو ان کے ساتھ مشاغل ہو جا اگرچہ تو پہلے پڑھ چکا ہو۔ وہ تمہارے لئے نفل اور یہ فرض ہوگی۔ دارقطنی کی روایت میں ہے کہ: گھر کی پڑھی ہوئی نماز کو نفل قرار دے لے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ روایت شاذ ہے جیسا کہ بیہقی نے کہا کہ حفاظ و ثقافت کی روایت اس کے برعکس ہے۔ دارقطنی نے بھی اس روایت کو شاذ و ضعیف قرار دیا ہے۔ پہلی کو فرض قرار دینے والوں کی دلیل نیز ابن اسود کی روایت ہے جو مسند احمد، ترمذی اور سنن ابی داؤد میں ہے۔ یہ حدیث بقول ابن السکین صحیح ہے جس کے لفظ یہ ہیں: جب تم اپنے ڈیرے پر نماز پڑھ چکو پھر جامع مسجد میں آؤ تو لوگوں کے ساتھ بھی پڑھ لو کیونکہ وہ تمہارے لئے نفل ہوگی۔ اور ان کی دلیل یہ حدیث بھی ہے جو اس وقت زیر نظر ہے۔ دومرتبہ پڑھی جانے والی نماز کو اگر دونوں مرتبہ فرض کہیں تو ایک فرض کو دومرتبہ ادا کرنا لازم آئے گا جو اصول و مقاصد شرع کے خلاف ہے۔ حضورؐ نے اس کی ممانعت فرمائی ہے کہ: کسی نماز کو ایک دن میں دوبارہ مت پڑھو۔ اس کی روایت ابو داؤد، نسائی، ابن خزيمة اور ابن حبان نے کی ہے۔ اسی طرح ایک اور حدیث میں ہے کہ: ایک دن میں دو ظہر نہیں ہوتیں اور ایک اور حدیث کے الفاظ ہیں: کوئی نماز دن میں دومرتبہ نہیں پڑھی



جاتی۔ عبادہ بن صامت کی آئندہ حدیث بھی یہی کہتی ہے۔ یہ البوداؤم کے علاوہ ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے اور اس کے راوی ثقہ ہیں۔

۴۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَنْفِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْجُبَيْدِ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ الْقَطَّانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ وَأَبَانُ كُلَاهُمَا عَنْ خَلِيدِ الْعَصْرِيِّ (عَنْ أُمِّ الدَّاءِ) عَنْ أَبِي الدَّاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُمْسُ مَنْ جَاءَ رِيهَنَ مَعَ إِيْمَانٍ دَخَلَ الْجَنَّةَ مَنْ حَافَظَ عَلَى الصَّلَوَاتِ الْخُمْسِ عَلَى وَضُوئِهِنَّ وَرُكُوعِهِنَّ وَسُجُودِهِنَّ وَمَوَاقِفَتِهِنَّ وَصَامَ رَمَضَانَ وَحَجَّ الْبَيْتِ إِنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَأَتَى الزَّكَاةَ طَيِّبَةً بِهَا نَفْسُهُ وَأَدَّى الْفَاةَ قَالُوا يَا أَبَا الدَّاءِ وَمَا آدَاءُ الْإِمَانَةِ قَالَ الْغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ۔

(ترجمہ) ابو الداء نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پانچ جو کرے ایمان سمیت وہ جنت میں جائے گا۔ جو پانچ نمازوں کی نگرانی کرے، ان کے وضو، رکوع و سجود اور اوقات کی حفاظت کرے، اور رمضان کے روزے رکھے اور کعبہ کا حج کرے اگر اسے وہاں جانے کی طاقت ہو اور دل کی خوشی سے زکوٰۃ دے اور امانت کو ادا کرے۔ لوگوں نے کہا اے ابو الدراء ادا لے امانت کیا ہے؟ اس نے کہا: غسل جنابت۔

۴۳۲۔ حَدَّثَنَا حَيُّوَةُ بْنُ شَرِيحٍ الْمِصْرِيُّ حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ عَنْ ضَبَّارَةَ بِنِ ابْنِ سُلَيْكٍ الْقَالِي أَخْبَرَنِي ابْنُ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ الزُّهْرِيُّ قَالَ قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَدِّبِ إِنَّ أَبَا قَتَادَةَ بْنَ الرَّبِيعِ أَخْبَرَنِي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنِّي قَرَضْتُ عَلَى أُمَّتِكَ خُمْسَ صَلَوَاتٍ وَعَهْدْتُ عِنْدِي عَهْدًا أَنَّهُ مَنْ جَاءَ يُحَافِظُ عَلَيْهِنَّ لَوْ قِفِهِنَّ أَدْخَلْتُهُ الْجَنَّةَ وَمَنْ لَمْ يُحَافِظْ عَلَيْهِنَّ فَلَا عَهْدَ لَهُ عِنْدِي۔

(ترجمہ) ابو قتادہ بن الربیع نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں نے تم پر پانچ نمازیں فرض کی ہیں اور اپنے پاس ایک عہد کیا ہے کہ جو ان کی نگرانی کرے گا ان کے وقت پر، میں اس کو جنت میں داخل کروں گا اور جو ان کی نگرانی نہ کرے گا تو میرے پاس اس کے لئے کوئی عہد نہیں ہے۔

۴۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ بْنِ أَعْيُنٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ هِلَالٍ

ابْنُ يَسَافٍ عَنْ أَبِي الْمُثَنَّى عَنْ ابْنِ أُخْتِ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ  
 ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ الْمَعْنِيِّ عَنْ  
 مَنصُورٍ عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ أَبِي الْمُثَنَّى الْحِصْبِيِّ عَنْ أَبِي أُبَيِّ بْنِ إِمْرَةِ عُبَادَةَ  
 ابْنِ الصَّامِتِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 إِنَّهَا سَتَكُونُ عَلَيْكُمْ بَعْدِي أُمَرَاءُ تُشْغِلُهُمْ أَشْيَاءٌ عَنِ الصَّلَاةِ لَوْ قَتَلْتُمُوهَا حَتَّى  
 يَذْهَبَ فَصَلُّوا الصَّلَاةَ لَوْ قَتَلْتُمُوهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَلَّيْتُ مَعَهُمْ قَالَ نَعَمْ إِنْ  
 شِئْتُ وَقَالَ سُفْيَانُ إِنْ أَدْرَكْتُمُوهَا مَعَهُمْ أَصَلَّيْتُ مَعَهُمْ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتُ -

(ترجمہ) عبادہ بن صامت نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے بعد کچھ امراء ہوں گے جنہیں کچھ دنیوی چیزیں بروقت نماز سے مصروف رکھیں گی حتیٰ کہ وقت جاتا رہے گا۔ پس تم نماز کو اس کے وقت پر پڑھنا۔ ایک آدمی بولایا رسول اللہ کیا میں ان کے ساتھ نماز پڑھوں؟ آپ نے فرمایا ہاں! اگر تو چاہے۔ سفیان کی روایت میں ہے کہ: اگر مجھے وہ نماز ان کے ساتھ ملے تو کیا ان کے ساتھ نماز پڑھوں؟ فرمایا ہاں! اگر تم چاہو۔ (شرح) اس حدیث کی پہلی سند میں جو عبادہ بن صامت کے بھائی کا ذکر ہے اس کا نام (ابو ابی القنادی) تھا جسے دوسری سند میں عبادہ کی بیوی کا کسی پہلے خاندان سے بیٹا بتایا گیا ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وہ حضرت عبادہ کا بھتیجا تھا، مگر پہلی بات درست ہے کہ وہ ام حرام بنت ملحان (عبادہ کی بیوی) کا بیٹا تھا۔ اس حدیث سے بھی نئی ثابت ہوا کہ پہلی نماز فریضہ واقع ہوئی ورنہ حضورؐ یہ نہ فرماتے کہ اگر تو چاہے تو امراء کے ساتھ پڑھ لے۔ اس قسم کی بات تو نفل کے لئے ہی کہی جاسکتی ہے۔

۴۴۴ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو هَاشِمٍ يَعْنِي الزَّعْفَرَانِيَّ حَدَّثَنَا صَالِحُ

ابْنُ عُبَيْدٍ عَنْ قُبَيْصَةَ بِنْتِ وَقَاصٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكُونُ عَلَيْكُمْ  
 أُمَرَاءُ مِنْ بَعْدِي يُوعِظُونَ الصَّلَاةَ فَيُؤْخِرُونَ لَكُمْ وَهِيَ عَلَيْكُمْ فَصَلُّوا مَعَهُمْ مَا صَلَّوْا الْقِبْلَةَ -  
 (ترجمہ) قبیسہ بنت وقاص نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میرے بعد تم پر کچھ امراء ہوں گے  
 جو نماز کو مؤخر کریں گے۔ میں اس نماز کا ثواب تو تمہیں ہوگا اور تاخیر کا گناہ انہیں ہوگا۔ نماز ان کے ساتھ پڑھنا جب  
 تک کہ وہ قیبۃ رخ ہو کر نماز پڑھیں۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں صالح بن عبید ایک راوی ہے جسے مہجول کہا گیا ہے مگر بعض کے نزدیک وہ مقبول راوی ہے۔ حدیث میں یہ جو حکم ہے کہ جب تک وہ قبلہ رخ نماز پڑھیں تم ان کے ساتھ پڑھو۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب تک کہ وہ دائرہ اسلام کے اندر رہیں نظم جماعت نہ توڑا جائے۔ یہی اصلاح و تبلیغ اور تبدیلی احوال کی جائز کوشش ہر وہ

ایک دوسری چیز ہے۔ اس حدیث میں مطلقاً ان امرائے کے ساتھ نماز کا حکم آیا ہے۔ وجہ یہ ہے کہ احوال و ظروف اور خاص و عام کے اختلاف سے احکام مختلف ہوتے ہیں۔ اب ظاہر ہے کہ ہر آدمی کو گھر پر اپنی الگ نماز پڑھ کر پھر جماعت میں شامل نہیں ہو سکتا، لہذا جو ایسا نہ کر سکیں ان کا حکم اس حدیث میں آگیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ۱۱۔ باب فی مَنْ نَامَ عَنِ الصَّلَاةِ أَوْ نَسِيَهَا

باب اس شخص کا جو نماز سے سو جائے یا بھول جائے

۴۳۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ

عَنِ ابْنِ مُسَيَّبٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ قَتْلَ مَنْ غَزَوْهُ حَيْبَرُ فَسَارَ لَيْلَةً حَتَّى إِذَا أَذْرَكْنَا الْكُرَى عَرَسَ وَقَالَ لِبِلَالٍ أَكَلْنَا اللَّيْلَ قَالَ فَغَلَبَتْ بِلَالٌ لَا عَيْنَاةَ وَهُوَ مُسْتَنِدٌّ إِلَى رَاحِلَتِهِ فَلَمْ يَسْتَبْقِظْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا بِلَالٌ وَلَا أَحَدٌ مِّنْ أَصْحَابِهِ حَتَّى إِذَا أَضْرَبَتْ لَهُمُ الشَّمْسُ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَزْلَهُمْ اسْتَبْقِظَا فَفَزِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا بِلَالُ فَقَالَ أَخَذَ بِنَفْسِي مَا أَخَذَ بِنَفْسِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا بِي أَنْتَ وَارْتَحِمِي فَأَقْتَادُوا رَاحِلَهُمْ شَيْئًا ثُمَّ تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَ بِلَالًا فَأَقَامَ لَهُمُ الصَّلَاةَ وَصَلَّى لَهُمُ اللَّهُمَّ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِيَذْكُرِي۔ قَالَ يُونُسُ وَكَانَ ابْنُ شَهَابٍ يَقْرَأُ بِهَا كَذَلِكَ۔ قَالَ أَحْمَدُ قَالَ عَنْبَسَةُ يَعْنِي عَنْ يُونُسَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ لِيَذْكُرِي قَالَ أَحْمَدُ الْكُرَى النُّعَاسُ

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب جنگ خیبر سے لوٹے تو ایک رات کو سفر میں تھے کہ جب اونگھ آگئی تو آرام کے لئے منزل فرمائی اور بیلانؓ سے فرمایا کہ تم آج رات ہماری چوکی داری کرو۔ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ بلالؓ پر بھی نیند کا غلبہ ہو گیا جبکہ وہ اپنی سواری کے ساتھ سپہا را لگائے ہوئے تھا پس جب تک دھوپ نہ چڑھ آئی نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جاگے، نہ بلالؓ اور نہ کوئی اور صحابی۔ سب پہلے جاگنے والے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھبرائے اور فرمایا بلالؓ! یہ تو نے کیا کیا؟ بلالؓ بولا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر قضا ہوں جس نے آپ کی جان پر قبضہ کیا تھا اس نے میری جان پر قبضہ کر لیا۔

یعنی اللہ تعالیٰ نے کیونکہ عین موت کی بہن ہے، پس لوگ اپنی سواریاں کچھ دور پکڑ کر آگے لے گئے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو کیا اور بلالؓ کو حکم فرمایا تو اس نے نماز کی اذان اور اقامت کہی اور حضورؐ نے لوگوں کو صبح کی نماز پڑھائی۔ جب نماز پوری کر لی تو فرمایا جو کوئی نماز کو بھول جائے (یعنی کسی سیدیت اس سے غافل ہو جائے) توجیب یاد آئے اسے ادا کرے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ نماز کو میری یاد کے لئے قائم کر رہا جب یاد آئے تو قائم کر۔ اس حدیث کی روایت میں لفظ کھری آیا ہے (اور ایک نسخے میں لفظ کھری بھی ہے جیسا کہ قرآن کی معروف قراءت ہے)۔ (شرح) جس مقام پر نماز فوت ہو گئی تھی وہاں سے سواریاں پکڑ کر کچھ دور آگے لیجائی گئیں اور قضا نماز وہاں طہری ہو گئی، اس کا باعث حقیقہ کے نزدیک یہ تھا کہ سورج ذرا بلند ہو جائے اور مکہ وہ وقت تک جاے کیونکہ ممنوع اوقات میں، یعنی طلوع وغروب آفتاب اور نصف النہار میں قضا نماز بھی نہیں ہو سکتی۔ امام مالکؒ، ازاعی، شافعی، احمدؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک قضا نماز کو ہر وقت میں پڑھا جاسکتا ہے، اس کے لئے کوئی وقت مکروہ نہیں، صرف نفل ان اوقات میں جائز نہیں۔ یہی روایت جناب علیؓ، ابن عباسؓ سے بھی ہے اور یہی قول نجی، شیبی، احمدؒ کا ہے۔ پس سواریاں آگے لے جانے سے بعض کے نزدیک یہ عرض تھی کہ جس جگہ غفلت و لسان طاری ہوا تھا اس سے ذرا دوری ہو جانے اور بان العطار کی روایت سے اس حدیث میں بھی سبب مذکور بھی ہے۔ اب رہ گیا حضورؐ کا سو جانا، حالانکہ حدیث صحیح سے ثابت ہے کہ آپؐ کی آنکھیں سوتی تھیں اور بیدار رہتا تھا، سواس کی صحیح تر تاویل یہ ہے کہ دار، صرف ان چیزوں کو محسوس کر سکتا ہے جو اس سے متعلق ہوں مثلاً بکے وضو ہو جانا یا رنج و الم وغیرہ اور طلوع فجر اور طلوع شمس وغیرہ کو وہ محسوس نہیں کر سکتا کیونکہ یہ چیزیں صرف آنکھوں سے نظر آتی ہیں۔

اس حدیث سے نماز فوت ہونے کی صرف دو صورتیں ثابت ہوتی ہیں جن کو عذر قرار دیا جائے اور بعد میں نماز قضا کی جائے۔ ایک عذر وارد و سری لیمان۔ امام نوویؒ نے فرمایا کہ ظاہر یہ ہے کہ جس شخص نے بلا عذر شرعی نماز کو فوت کیا ہو اس پر اس کی قضا واجب نہیں کیونکہ اس فعل کا گناہ اتنا بڑا ہے جو قضا سے بھی معاف نہ ہوگا، نوویؒ نے کہا کہ یہ قول خطا، وجہاں کا مرکب ہے۔ علامہ شوکانیؒ نے واؤد ظاہری، علامہ ابن حزمؒ ظاہری اور حافظ ابن تیمیہؒ کا یہی قول ہے۔ اور وہ کہتے ہیں عذر فوت کرنے کی صورت میں قضا کا حکم کہیں ثابت نہیں ہوا۔ حالانکہ نص: اقم الصلوٰۃ لک لکرتی، اداء اور قضا، دونوں پر مشتمل ہے یعنی اقامت صلوٰۃ کی دو صورتیں ہیں (اداء اور قضا)، اور دونوں اسی حکم سے ثابت ہیں۔ جہاں تک گناہ کا تعلق ہے وہ تو یہ سے معاف ہوتا ہے اور اس پر بے شمار شرعی دلائل قائم ہیں۔ قضا سے وہ وجوب جو ذمہ میں تھا وہ اتر جاتا ہے۔ پس یہ کہنا کہ قضا ایک بے فائدہ فعل ہے، غلط بات ہے۔ حدیث میں یہ بھی ہے کہ: فَرَّغَ النَّبِيُّ ﷺ یعنی مرنے والے کا قرض اتارنا اگر اچھا کام ہے تو اللہ کا قرض (مثلاً اس حدیث میں حج) زیادہ ادائیگی کا مستحق ہے۔ اس سے بھی قضا کی اہمیت ثابت ہوتی ہے۔

۴۳۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا آبَانُ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَوَّلُوا عَنْ مَكَانِكُمُ الَّذِي أَصَابَتْكُمْ الْغَفْلَةُ. قَالَ فَأَمْرِي لَا فَادَانَ وَأَقَامُوا

صَلَّى - قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ مَالِكٌ وَسُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ وَالْأَوْزَاعِيُّ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ  
عَنْ مَعْمَرٍ وَابْنِ إِسْحَاقَ وَلَمْ يَذْكُرْ أَحَدٌ مِنْهُمْ الْإِذَانَ فِي حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ هَذَا وَ  
لَمْ يُسْنِدْ لَهُ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَّا الْأَوْزَاعِيُّ وَابْنُ الْعَطَّارِ عَنْ مَعْمَرٍ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے دوسری سند سے یہ حدیث مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اپنی اس جگہ سے ہٹ جاؤ جہاں تم پر غفلت طاری ہوئی۔ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ پھر حضورؐ نے بلال کو حکم دیا تو اس نے اذان دا قامت کہی اور حضورؐ نے نماز پڑھائی۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث کئی لوگوں سے مروی ہے مگر معمرؓ نے تو اذان کا ذکر کیا ہے اور مالک وغیرہ جو زہری کے اور شاگرد ہیں انہوں نے نہیں کیا اور او زاعیؓ ابن شہاب اور ابان العطارؓ عن معمرؓ ابن شہاب کے سوا باقی لوگوں کی حدیث مسند (جڑی ہوئی) متصل نہیں ہے۔

(شرح) مولانا نے فرمایا سنن بیہقی میں باب الاذات والاقامة للفائتہ میں یہ حدیث عن ابان العطار عن معمرؓ مذکور ہے اور موصول و متصل ہے۔ پھر آخر میں بیہقی نے کہا کہ مالک نے مؤطا میں الزہری عن ابن المسیب یہ حدیث مرسل بیان کی اور اس میں اذان مذکور ہے اور اس واقعہ میں اذان صحیح اور ثابت شدہ ہے جسے ابو ہریرہؓ کے علاوہ دیگر صحابہ نے بھی بیان کیا ہے۔ چنانچہ بخاری میں البقتادہ کی حدیث موجود ہے جس میں اذان کا ذکر صراحتہً موجود ہے۔ ابو قتادہ جیسی روایت مسلم میں بھی ہے مگر اس میں راوی صحابی عمران بن حصیبؓ ہے۔ اسی طرح ابو سعیدؓ الضاری اور عمرو بن اسیہؓ ضمری کی احادیث میں بھی اذان کا ذکر موجود ہے۔ پھر ان روایات کے بعد بیہقی نے کہا کہ اس مضمون کی احادیث ابن عباسؓ، ذی الخیر حبشیؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی مرفوعاً آئی ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ بیہقی کا یہ قول کہ مالک عن الزہری عن ابن المسیب کی حدیث میں اذان کا ذکر موجود ہے ابو داؤد کے قول کے خلاف ہے اور اس میں ابو داؤد کا قول درست ہے۔ زرقانی نے مؤطا کی شرح میں لکھا ہے کہ مؤطا کے اکثر راوی اقام کا لفظ بولتے ہیں اور بعض نے اذان کہا ہے۔ بہر صورت اذان اور اقامت اس واقعہ میں ایک ثابت شدہ حقیقت ہے۔

۴۳۷ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
يَزَاجٍ الْأَنْصَارِيِّ حَدَّثَنَا أَبُو قَتَادَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي سَفَرٍ لَهُ فَمَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ فَقَالَ أَنْظِرْ فَقُلْتُ هَذَا أَرَاكِبٌ هَذَا ابْنُ رَاكِبَانِ  
هُوَ لَا يَزَالُ حَتَّى صِرْنَا سَبْعَةً فَقَالَ احْفَظُوا عَلَيْنَا صَلَاتَنَا يَعْنِي صَلَاةَ الْفَجْرِ فَفَزِعُوا  
عَلَى أَنْ يَنْهَضُوا فَمَا يَقْظُهُمْ إِلَّا أَحْرُ الشَّمْسِ فَقَامُوا فَسَادُوا هُنِيئَةً ثُمَّ نَزَلُوا فَتَوَضَّؤُوا  
وَأَذَنَ بِلَالٍ فَصَلُّوا أَرْكَعَتِ الْفَجْرَ ثُمَّ صَلُّوا الْفَجْرَ وَرَكِبُوا فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ قَدْ قَرَّطْنَا  
فِي صَلَاتِنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ لَا تَقْرُطُ فِي التَّوَمُّدِ إِلَّا تَمَّا التَّفْرِيطُ

فِي الْيَقْظَةِ فَإِذَا سَمِعَ أَحَدُكُمْ مَعَنَ صَلَوةً فَلْيَصِلْهَا حَيْثُ يَدُكُوهَا وَمِنَ الْغَلِّ الْوَقْتُ  
 وترجمہ: وقت ادا کرتا دہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے کسی سفر میں تھے۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم راستے سے ایک  
 طرف ہٹ گئے اور میں بھی آپ کے ساتھ ہٹ گیا۔ پھر آپ نے فرمایا دیکھو کیا کوئی اور سوار بھی ہے؟ میں نے کہا یہ ایک سوار ہے  
 یہ دو ہیں یہ تین ہیں حتیٰ کہ ہم سات ہو گئے۔ تو آپ نے فرمایا ہم پر ہمارے نماز یعنی فجر کی نگرانی کرو۔ پھر انہیں گہری نیند آگئی اور  
 دھوپ کی گرمی کے سوا کسی چیز نے انہیں نہیں جگایا۔ پس لوگ اٹھے اور کچھ دوڑ گئے، پھر اترے اور وضو کیا اور بلالؓ نے  
 اذان دی تو لوگوں نے فجر کی دوست پڑھیں پھر نماز فجر پڑھی اور سوار ہو گئے۔ پھر انہوں نے ایک دوسرے سے کہا کہ ہم  
 نے اپنی نماز میں کوتاہی کی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نیند میں کوتاہی نہیں، کوتاہی تو بیداری میں ہوتی  
 ہے۔ پس تم میں سے کوئی شخص جب کسی نماز سے غافل ہو جائے تو جب یاد آئے اسے بڑھ لے اور کل کو پھر وقت پر نماز پڑھے  
 (شرح) عام بول چال میں اور اصطلاح میں تو ایسی نماز کو جو نیند یا بھول چوک سے فوت ہو گئی ہو بعد میں ادا کرنا قصداً  
 ہی کہلاتا ہے مگر شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ اس عند سے چھوٹی ہوئی نماز کو اصول کے مطابق قصداً کہلانے کی مگر دلائل  
 شرع کے مطابق وہ قصداً نہیں بلکہ ادا ہو گئی۔ مولانا نے فرمایا کہ ایسی نماز کو بعد میں پڑھنا شرعی دلائل سے بھی قصداً ہے  
 اس کی دلیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا عمرہ جب بمقام حذیبیہ فوت ہوا تو نہ کہ کفار نے روک لیا تھا، آئندہ سال  
 معاصرہ کے مطابق یہ عمرہ القضا اور عمرہ القصاص رکھا گیا۔ اس سے ثابت ہوا کہ شرعی عذر سے  
 بھی اگر کوئی فریضہ وقت مقرر یا دانا ہو تو بعد میں ادا ہونے والا قضا ہو گا نہ کہ اداء۔ پھر شوکانی نے کہا کہ اس حدیث سے ثابت  
 ہوا کہ فوت ہونے والے فریضے کی قضا فی الفور واجب ہے اور امام ابو حنیفہؒ، ابو یوسفؒ، لکھنویؒ، شافعیؒ، کفری حنفیؒ کا یہی  
 مذہب ہے۔ اور قاسمؒ، مالکؒ، اور شافعیؒ نے کہا کہ قضا دیر سے واجب ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ حضورؐ کی نماز نیند  
 کے باعث فوت ہوئی تو آپ نے اس کی قضا مؤخر فرمائی۔ دہاں سے سواریاں آگئے لے جاتی تھیں حتیٰ کہ آپؐ اس وادی سے باہر نکل  
 گئے۔ مگر اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ تاخیر کا باعث کچھ اور تھا جو خود اس حدیث میں موجود ہے کہ اس وادی میں شیطان تھا۔  
 علامہ شوکانیؒ نے یہ بھی کہا ہے کہ قضا نماز کو اوقات میں پڑھا جا سکتا ہے۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ خفیہ کے نزدیک  
 یہ جائز نہیں لیونکہ حضورؐ جب نیند سے بیدار ہوئے تو سورج کے بلند ہو جانے تک انتظار فرمایا اور اس کے بعد نماز پڑھی۔  
 مسلم کی روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے۔ جب اپنا سر اٹھایا تو سورج طلوع ہو رہا ہے اور چمک رہا  
 ہے۔ آپؐ نے فرمایا کہ ہمیں یہاں سے لے چلو، حتیٰ کہ سورج جب خوب سفید ہو گیا تو اتر کر نماز پڑھی۔ یہی حق اور بخاری میں بھی  
 عمران بن حصینؓ کی روایت موجود ہے۔ یہ سب روایات اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ حضورؐ نے کراہت کے وقت کو نکالنے کی  
 خاطر تاخیر فرمائی تھی ورنہ آپؐ فداً اسے قضا فرماتے۔

شوکانی نے کہا کہ حدیث کے یہ الفاظ کہ: اس کے سوا (یعنی قضا کے سوا) اس کا کوئی کفارہ نہیں، اس پر دلالت کرتے  
 ہیں کہ اگر کوئی شخص مر جائے جس کے ذمہ کوئی نماز تھی تو اس کو طرف سے نہ نماز پڑھی جا سکتی ہے نہ کفارہ دیا جا سکتا ہے مولاناؒ  
 نے فرمایا کہ اس حدیث میں ایسی کوئی دلیل نہیں۔ وجہ یہ ہے کہ یہ مذکورہ بالا الفاظ اس شخص کے لئے آئے ہیں جو سو کر یا سہو و نسیان  
 سے نماز فوت کر بیٹھے اور ابھی زندہ ہو۔ پس اس موجودہ حالت میں اس کا کفارہ اور بدل یہی ہے کہ اسے قضا کرے۔ یہی  
 یہ بات کہ اگر وہ زندگی میں قضا نہ کرے اور مر جائے اس حدیث کی وعید کا اس کے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہے۔

اس حدیث کا جملہ، وَمِنْهُ الْعَصْرِ لَوَقْتُہٗ تاملے کہ حضورؐ کے ارشاد کا یہ مطلب ہے کہ آج تو کوتاہی ہو گئی اور قضاء کو کئی منکر کل نماز کو وقت پر پڑھنا۔ بخاری نے اس پر جواب باندھا ہے، اس سے پتہ چلتا ہے کہ ان کے نزدیک معنی یہ ہے، جب اس نماز کو یاد کرے تو پڑھ لے اور کل بھی اس وقت اس کا اعادہ کرے۔ خطاب نے کہا ہے کہ یہ حکم تجویبی ہے اور کسی کے نزدیک بھی وجوبی نہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ فقہاء میں کسی نے اس کے استحباب کا بھی کسی کا قول نہیں کہا۔ ابو داؤد کی یہ روایت تو ایک ہی نماز کے دوسرے قضا کرنے میں واضح نہیں ہے۔ اگلی روایت کا وہ جملہ جس سے یہ مسئلہ نکلا ہے اسے اوی کا وہم قرار دیا گیا ہے۔ ترمذی نے بخاری سے ہی نقل کیا ہے اور نسائی کی روایت میں ہے کہ لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! کیا ہم کل پھر سے اسی وقت قضا کریں؟ تو حضورؐ نے فرمایا نہیں، کیا اللہ تمہیں تیس سو دس روکتا ہے اور خود سو دس سے لے گا؟

۴۳۸- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ شَيْبَانَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ سَمِيرٍ قَالَ قَدِمَ عَلَيْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَبَاحٍ الْأَنْصَارِيُّ مِنَ الْمَدِينَةِ وَكَانَتْ الْأَنْصَارُ تَقْفِيهِمْ فَحَدَّثَنَا قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيُّ فَارِسَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشَ الْأَمْوَاءِ هَذِهِ الْقِصَّةُ قَالَ فَلَمْ يُوقِظْنَا إِلَّا الشَّمْسُ طَالِعَةً فَقُمْنَا وَهَلِدِينَ لِصَلَاتِنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُؤَيْدًا أَوْ يَدًا أَحْتَى إِذَا تَعَالَتِ الشَّمْسُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَرُكْعُ رُكْعَتَيِ الْبُحْرِ فَلْيَرُكْعْهُمَا فَقَامَ مَنْ كَانَ يَرُكْعُهُمَا وَمَنْ لَمْ يَرُكْعْهُمَا فَرُكْعْهُمَا ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُنَادَى بِالصَّلَاةِ فَتَوَدَّى بِهَا فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِنَا فَلَمَّا أَنْصَرَفَ فَقَالَ أَلَا نَحْمَدُ اللَّهَ إِنَّا لَمُجْكُونَ فِي شَيْءٍ مِّنْ أُمُورِ الدُّنْيَا يَشْغَلُنَا عَنْ صَلَاتِنَا وَلَكِنْ أَرَوَّاحَنَا كَانَتْ بِبَيْدِ اللَّهِ فَأَرْسَلَهَا إِلَى شَاءَ فَمَنْ أَدْرَكَ مِنْكُمْ صَلَاةَ الْغَدَاةِ مِنْ غَدٍ صَارَ لِحَا فَلْيَقْضِ مَعَهَا مِثْلَهَا۔

(ترجمہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے شہ سوار ابو قتادہ انصاری نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ خیبر میں امراء روانہ فرمائے، پھر ابو قتادہ نے یہ قصہ بیان کیا اور کہا کہ ہمیں چڑھتے ہوئے سورج نے جگایا تو ہم نماز کی وجہ سے گھبرا کر اٹھ کھڑے ہوئے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آمیت، آمیت، حتیٰ کہ جب سورج بلند ہو گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے جو فجر کی دو رکعتیں پڑھتے ہوں وہ پڑھ لیں پس

پڑھنے اور نہ پڑھنے والے سب اٹھے اور یہ کہتے ہیں۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ نماز کے لئے ندا کی جائے، پس ندا کی گئی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اٹھے اور ہمیں نماز پڑھائی۔ جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا کہ سنو! ہم لوگ اللہ کا شکر ادا کرتے ہیں کہ ہم کسی دنیوی کام میں مشغول نہ تھے کہ جس کی وجہ سے نماز قضاء ہوگئی ہے! بلکہ ہماری ارجح اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں تھیں، جب اس نے چاہا انہیں واپس کر دیا۔ پس جس آدمی کو کلی صبح کی نماز ملے وہ اس کے ساتھ ویسی ہی اور قضا کرے۔

(شرح) خالد بن سمیر نے کہا ہے کہ انصار حضرت ابوقحافہؓ کو فقیہہ مانتے تھے اور انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مشہور اس واقعہ میں فرمایا گیا جسے مسلم نے سلم بن اکوعؓ کی طویل حدیث میں بیان کیا ہے۔ وہ قصہ مقام ذی قرد میں پیش آیا تھا اور ابوقحافہؓ کی شجاعت اور شہسواری کے باعث حضورؐ نے انہیں "بہترین سوار" فرمایا تھا جس طرح کہ سلمؓ کو بہترین تیرنڈاز قرار دیا تھا۔ جنس الامراء سے مراد بعض شاہین نے غزوہ موتہ لیا ہے مگر حضورؐ خود اس میں موجود نہ تھے لہذا مولاناؒ نے دلائل سے ثابت فرمایا ہے کہ اس سے مراد یہاں پر غزوہ خیبر ہے جس سے واپسی پر یہ نماز فوت ہونے کا قصہ پیش آیا تھا۔ خیبر کے بہت سے قلعے تھے جو کئی سپہ سالاروں کی زیرکمان فتح ہوئے تھے اور حضورؐ بنفس نفیس اس غزوہ میں موجود تھے۔

حضورؐ کا یہ ارشاد کہ جو شخص فجر کی رکعتیں پڑھا کرتا ہے، وہ پڑھے، اس لئے ہے کہ واقعہ سفر کا تھا، پس مراد یہ نہیں کہ فجر کی سنت کو پڑھنے نہ پڑھنے کا اختیار دیا گیا بلکہ یہ کہ جو سفر میں پڑھا کرتے ہیں پڑھ لیں۔ لیکن انداز خطاب سے لوگ سمجھ گئے کہ حضورؐ ان کی ترغیب دے رہے ہیں لہذا سب نے پڑھ لیں۔ ادھر کی حدیث کی شرح میں ہم بتا چکے ہیں کہ اس روایت (ابوقحافہؓ کی روایت) میں کسی راوی کو دویم ہوا ہے کہ اس نے حدیث کے آخر کے کلمات روایت کئے ہیں جو سب صحاح کے خلاف ہیں اور کسی نے بھی یہ نہیں کہا کہ ایک نماز کو دو مرتبہ قضا کیا جانا چاہیے۔ ہاں! اگر قضا کرنے کا یہ طریقہ اختیار کرے کہ دُعا زلیفہ کے ساتھ اسے قضا کرے تو یہ دوسری بات ہے۔

۴۳۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ حُصَيْنٍ عَنِ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ فِي هَذَا الْخَبَرِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَبَضَ أَرْوَاحَكُمْ حَيْثُ شَاءَ وَرَدَّهَا حَيْثُ شَاءَ ثُمَّ قَادَنُ بِالصَّلَاةِ فَمَا مَوْافَقَ تَهَرُّوْا حَتَّى إِذَا ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ قَامَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ۔

(ترجمہ) دوسری روایت میں ابوقحافہؓ سے اس حدیث میں حضورؐ کا یہ قول مروی ہے کہ: اللہ تعالیٰ نے جب چاہا تمہاری ارواح کو قبض کر لیا اور جب چاہا انہیں واپس کر دیا۔ فرمایا: اٹھو اور نماز کی اذان دے۔ پھر لوگ اٹھے اور انہوں نے طہارت اختیار کی حتیٰ کہ جب آفتاب بلند ہو گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اٹھے اور لوگوں کو نماز پڑھائی۔

۴۴۰۔ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا عَبَثَرٌ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ



عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ - قَالَ فَوَضَّأَ حِينَ ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ فَصَلَّى بِهِمْ -

(ترجمہ) یہ بھی اس حدیث کی ہی ایک روایت ہے جس میں ابو قتادہؓ نے کہا کہ جب سورج بلند ہو گیا تو حضورؐ نے وضو کیا اور نماز پڑھائی۔

۴۴۱ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ وَهُوَ الطَّلَبِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِي مُغَيْرَةَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِبَاجٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِي التَّوْمِ تَقْرِيظٌ إِنَّ التَّقْرِيطَ فِي الْيَقْظَةِ أَنْ تُوَخَّرَ صَلَاةٌ حَتَّى يَدْخُلَ وَقْتُ أُخْرَى -

(ترجمہ) ابو قتادہؓ نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے، تین دن میں کوئی کوتاہی (تقصیر) نہیں، کوتاہی تو بیداری میں ہے کہ کسی نماز کو اتنا مؤخر کیا جائے حتیٰ کہ دوسری کا وقت داخل ہو جائے۔

(شرح) فجر اور ظہر کا دمیانی وقفہ اللہ تعالیٰ نے انسانوں کے کام کاج اور دنیوی مصروفیتوں کے لئے رکھا ہے۔ باقی سب نمازوں کے اوقات کا یہ حال ہے کہ ایک کا وقت نکلا تو دوسری کا داخل ہو گیا۔ اسی سے علامہ شوکانی نے استدلال کیا ہے کہ نماز عشاء کا وقت طلوع فجر تک باقی رہتا ہے ثلث اور نصف شب تک کو امدادِ بیابانی میں آچکا ہے نصف کے بعد بھی طلوع فجر تک وتر کا وقت ہوتا ہے جو نماز عشاء کے تابع ہے۔ پس اس حدیث نے اس مسئلے کی وضاحت کر دی۔

۴۴۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَسِيَ صَلَاةً فَلْيَصِلْهَا إِذَا ذَكَرَهَا لَا تَقَادَرُ لَهَا إِلَّا ذَلِكُ -

(ترجمہ) انس بن مالک سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو شخص کسی نماز کو بھول جائے تو جب یاد آئے اُسے پڑھے۔ اس کے سوا اس کا کوئی کفارہ نہیں۔

(شرح) اس حدیث کی شرح میں امام خطابیؒ نے فرمایا کہ حضورؐ کی مراد اس سے یہ ہے کہ نماز کو ترک کرنے سے کوئی تادم یا کفارہ مثلاً صدقہ وغیرہ لازم نہیں آتا (صرف اس کی قضاء ادا ہیگی لازم ہے) برخلاف روزہ ترک کرنے کے، کہ اگر بلا عذر رمضان میں روزہ نہ رکھا تو کفارہ لازم ہے۔ اسی طرح اگر احرام والا کسی عبادت کو ترک کر دے تو جانا اور غیور کی قربانی سے نقصان کی تلافی کرنا پڑے گی۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ حج بدل تو دوسروں کی طرف سے ہو سکتا ہے مگر دوسروں کی طرف سے نماز نہیں پڑھی جاسکتی۔ اسی طرح دوسروں کی طرف سے قرض ادا کئے جاتے ہیں۔ اوسہ دلیل بھی ہے کہ روزے کی تلافی مال سے ہو سکتی ہے مگر نماز کی نہیں۔ جہاں تک میت کی طرف سے نماز کے کفارے کا مسئلہ ہے وہ ایک دوسری بحث ہے جس کا تعلق ایصالِ ثواب سے بھی ہے اور اس کا ذکر اوپر گزر چکا۔

۴۴۳۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بُقَيَّةَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عُمَرَ بْنِ  
أَبِي حَصِينٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي مَسِيرِهِ فَنَامُوا عَنْ  
صَلَاةِ الْفَجْرِ فَاسْتَيْقَظُوا بِحَرِّ الشَّمْسِ فَارْتَفَعُوا قَلِيلًا حَتَّى اسْتَقَلَّتِ الشَّمْسُ ثُمَّ  
أَمَرُوا دُونًَا فَأَذَّنَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَقَامَ ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ.

(ترجمہ) عمران بن حصین سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے کسی سفر میں تھے پس  
لوگ سو گئے اور نماز فجر جاتی رہی اور وہ سوچ کی دھوپ کی گرمی سے بیدار ہوئے۔ پھر کچھ دیر آگے کوچے تک کہ سورج بلند  
ہو گیا پھر آپ نے ایک مؤذن کو اذان کا حکم دیا اور اس نے اذان دی تو آپ نے فجر کی دو سنت ادا کیں پھر مؤذن نے  
اقامت کہی پھر آپ نے نماز فجر پڑھائی۔

(شرح) حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ اس سفر کی تعیین میں اختلاف ہوا ہے۔ مسلم نے اسی جیسا واقعہ الیومیریہ  
سے مروی ہے جس کا تعلق غزوہ خیبر سے والہی کے ساتھ ہے۔ سنن ابی داؤد میں عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے جس  
میں حدیبیہ سے والہی کی رات کا ذکر ہے۔ موطا کی زید بن اسلم کی مرسل روایت میں ہے کہ حضور نے مکہ کے راستے میں  
رات کو راحت فرمائی اور یہ فقہ پیش آیا۔ مصنف عبد الرزاق میں عطاء بن یسار کی مرسل حدیث میں ہے کہ یہ واقعہ  
تبوک کے راستے میں پیش آیا تھا۔ اس کا کچھ ذکر آگے آ رہا ہے۔

۴۴۴۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ الْعَنَبْرِ عَنْ وَحْدَةَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ صَالِحٍ وَهَذَا الْفُظُّ عَبَّاسُ  
أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ حَدَّثَهُمْ عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شَرِيحٍ عَنْ عَيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ يَعْنِي الْقُبَّانِيَّ  
أَنَّ كَلَيْبَ بْنَ صُبَيْحٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ الزُّبَيْرَ قَالَ حَدَّثَهُ عَنْ عَمِّهِ عَمْرِو بْنِ أُمَيَّةَ الْقَسْرِيِّ قَالَ  
كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ سَفَارَةٍ فَنَامَ عَنِ الصُّبْحِ حَتَّى طَلَعَتِ  
الشَّمْسُ فَاسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَنَحَّوْا عَنْ هَذَا الْمَكَانِ  
قَالَ ثُمَّ أَمْرٌ بِلَا لَا فَأَذَّنَ ثُمَّ تَوَضَّأُوا وَصَلُّوا رَكْعَتَيْنِ الْفَجْرِ ثُمَّ أَمْرٌ بِلَا لَا فَأَقَامَ  
الصَّلَاةَ فَصَلَّى بِهِمْ صَلَاةَ الصُّبْحِ.

(ترجمہ) عمرو بن ابیہ ضمری نے کہا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آپ کے کسی سفر میں تھے،  
پس سند میں صبح کی نماز جاتی رہی حتیٰ کہ سورج طلوع ہو گیا۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جاگے تو فرمایا کہ  
اس جگہ سے ہٹ جاؤ۔ عمر نے کہا پھر آپ نے بلا لیا تو حکم دیا تو اس نے اذان کہی۔ پھر لوگوں نے وضو کر

کر کے فجر کی دو رکعت پڑھیں۔ پھر حضور نے بلالؓ کو حکم دیا تو انہوں نے نماز کی اقامت کہی تو آپؐ نے انہیں صبح کی نماز پڑھائی (اس حدیث میں بھی سفر کی تعیین نہیں ہے کہ کونسا موقع تھا)

۴۴۵۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ اَلْحُسَيْنِ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا حَرْبُ بْنُ

حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنٍ اَبِي الْمَوْزِيْرِ حَدَّثَنَا مُبَشِّرٌ يَعْنِي اَلْحُلْبِيَّ حَدَّثَنَا حَرْبُ بْنُ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ ذِي مَخْبَرٍ اَلْحَبَشِيِّ وَكَانَ يَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا اَلْمَخْبَرِ قَالَ فَتَوَضَّأَ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضُوءًا اَلْمُرِيْكَثُ فِيْهِ التُّرَابُ ثُمَّ اَمْرًا بِلَا اَقَاذَنَ ثُمَّ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَكَعَ رَكَعَتَيْنِ غَيْرِ عَجَلٍ ثُمَّ قَالَ لِيْلَالٍ اَقِمِ الصَّلَاةَ ثُمَّ صَلَّى الْقُرْصَ وَهُوَ غَيْرُ عَجَلٍ - قَالَ عَنْ حَجَّاجٍ عَنْ يَزِيْدُ بْنِ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي ذُو مَخْبَرٍ رَجُلٌ مِّنَ اَلْحَبَشَةِ وَقَالَ عَبْدُ يَزِيْدُ بْنُ صَالِحٍ

(ترجمہ) ذُو مَخْبَرٍ حبشی نے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خادم تھا یہی قصہ بیان کیا تو کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا وضوء کیا جس سے مٹی تر نہ ہوئی (یعنی ہلکا سا وضوء فرمایا) پھر بلالؓ کو حکم دیا تو اس نے اذان دی، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اٹھ کھڑے ہوئے دو رکعتیں پڑھیں۔ پھر بلالؓ سے فرمایا کہ نماز کی اقامت کہو، پھر فرض پڑھے اور آپؐ وقار و سکون سے پڑھ رہے تھے۔

(شرح) اس حدیث کا ایک راوی عبید بن ابی الوزیر الحلبی جو ابوداؤد کا استاد ہے مجہول ہے اور اس سے ابوداؤد کے سوا اور کسی نے روایت نہیں کی۔ مگر اس روایت میں وہ منفرد نہیں ہے۔ اسی طرح اس حدیث کا ایک راوی حرب بن عثمان ہے جسے عام محدثین ثقہ تو کہتے ہیں مگر بعض نے اس کی روایت اس بناء پر نہیں لی کہ وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے شدید بغض رکھتا تھا۔ از دی نے ضعف و میں بیان کیا ہے کہ حرب بن عثمان نے روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ اپنی خیمہ پر سوار ہونے کا ارادہ فرمایا تو علیؓ بن ابی طالبؓ نے آکر خیمہ کا تنگ کھول دیا کہ مہاذ اللہ حضورؐ اگر جائیں۔ پس اس کی روایت پر عدم اعتماد کا باعث اس کا ناصبی ہونا ہے ابوداؤد نے حربؓ کی کئی روایات درج کی ہیں۔ اس حدیث کے راوی ذی مَخْبَرٍ حبشیؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خادم اور شاہ نجاشیؓ کے بھتیجے تھے۔ حضورؐ کے پاس حبشہ سے شاہ نجاشیؓ کی طرف سے آئے تھے اور مدینہ ہی میں رہ گئے تھے۔ حضورؐ ان کے بعد شام میں آئے تھے۔ امام ابن ابی عمیرؓ ان کا نام ذو مخمر (میم کے ساتھ) بتاتے تھے۔ ابن سعد نے بھی ذو مخمر لکھا ہے مگر ترمذی نے ذو مخمر کہا ہے۔

۴۴۶۔ حَدَّثَنَا مَوْمِلُ بْنُ اَلْفَضْلِ حَدَّثَنَا اَلْوَلِيدُ عَنْ حَرْبِ بْنِ يَعْنِي ابْنَ

عُثْمَانُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ صُلَيْمٍ عَنْ ذِي مَخْبَرٍ بْنِ أَخِي النَّجَّاشِيِّ فِي هَذَا الْخَبَرِ قَالَ قَاذِنٌ وَهُوَ غَيْرُ عَجَلٍ -

(ترجمہ) شاہ نجاشی کے بھتیجے ذومخبر سے اس روایت کے مطابق اذان کے متعلق بھی یہ لفظ آیا ہے کہ بلال نے

مُحَمَّدٌ كَرِ اَذَانَ كَبِي - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ

جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي عُلْقَمَةَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ قَالَ أَتَيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَكْلُؤُنَا فَقَالَ بِلَالٌ أَكَا فَنَامُوا حَتَّى طَلَعَ الشَّمْسُ فَاسْتَيْقَظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَفَعَلُوا كَمَا كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ قَالَ فَفَعَلْنَا، قَالَ فَكَذَلِكَ فَافْعَلُوا إِيَّائِي فَا مَأْوُكُمُ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حدیبیہ کے دنوں میں آئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہماری چوکیداری کون کرے گا؟ بلالؓ نے کہا کہ میں کروں گا۔ پس سب لوگ سو گئے حتیٰ کہ آفتاب طلوع ہو گیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہوئے تو فرمایا اسی طرح کرو جس طرح تم پہلے کیا کرتے ہو۔ عبد اللہؓ نے کہا کہ ہم نے وہی کچھ کیا۔ حضورؐ نے فرمایا کہ جو شخص سو جائے یا بھول جائے تو اس کے لئے یہی کوئے کا حکم ہے۔ (حضورؐ نے صحابہؓ کو حکم دیا کہ جس طرح تم اس نماز کو وقت پر ادا کرنے کے لئے طہارت، اداۓ نیت، صفت بندی، اذان، اقامت، جماعت کا اہتمام کرتے ہو اب بھی وہی کچھ کرو لیکن انہوں نے اس طرح غزوہ خیبر سے واپسی کے واقعے سے ہے۔ طبرانی کی روایت میں اسے غزوہ تبوک میں بتایا گیا ہے۔ جمع کرنا اس طرح ممکن ہے کہ شاید یہ واقعہ ایک سے زیادہ بار ہوا ہو۔)

## ۱۱- بَابُ فِي بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ

### مسجدیں بنانے کا باب

۴۴۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ بْنِ سُفْيَانَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ

عَنْ سُفْيَانَ كَيْفَ التَّوَرَى عَنْ أَبِي فَرَاةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصْبَغِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أُحْرِتَ بِتَشْيِيدِ الْمَسَاجِدِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ  
لَتُزَخَّرَ قَتَمًا كَمَا زُخِرَتْ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ مسجدوں کو بہت اور نچا بناؤں۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ تم مسجدوں کو اسی طرح مزین و منقش کرو گے جس طرح یہود و نصاریٰ نے (اپنی عبادت گاہوں کو) کیا تھا۔

(شرح) ابن عباسؓ کا قول گو موقوف حدیث کہلائے گا مگر وہ مرفوع کے حکم میں اس لئے ہے کہ اس میں جو خبر دی گئی ہے وہ صاحب وحی پختہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے ہی ممکن تھی، اور پھر یہ پیشگوئی صرف پوری بھی ہو چکی جو اس کے قول رسول ہونے کی واضح دلیل ہے۔ ابن عباسؓ کے قول سے مسجدوں کی تزئین و آرائش اور ان میں نقش و نگار بنانے اور ان کی ظاہری حالت کو بھی اس مقصد سمجھ لینے کی ممانعت پائی جاتی ہے اور یہود و نصاریٰ کے ساتھ تشبیہ سے جو غرض ہے ہر شخص سمجھ سکتا ہے ان لوگوں نے اپنی عبادت گاہیں جس انداز سے بنائی ہیں، ان میں عوام کو مرعوب و متحیر کرنے کی جو سعی کی ہے وہ کسی گرجے یا صومعے میں جا کر ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔ یہی روش بہت سے مسلمانوں نے بھی اپنائی ہے اور سادگی کو چھوڑ کر مسجدوں کی ظاہری زیب و آرائش اور اظہارِ شان و شوکت میں کھو گئے۔ علامہ شوکانی نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا واضح معجزہ موجود ہے۔ جو کچھ آپؐ نے فرمایا وہی وقوع میں آئی۔ میجر کی تزئین و آرائش اور انہیں منقش بنا کر ولایتیں سی قرار دینا اس زمانے میں بادشاہوں اور مامرا کی شان بن گئی ہے۔ لوگ اپنی اپنی مسجدوں کو فخر و مباہلات کا ذریعہ بنا چکے ہیں۔ قمار، شام اور بیت المقدس میں لوگوں سے ظلم مال و دولت کو ہتھیا کر اپنی مساجد کو عجیب و غریب شکلوں میں بنا گیا۔

یہ حدیث بتاتی ہے کہ مساجد کی تعمیر میں دنیوی عمارات کا سامان لگ کر ان کے طول و عرض اور بلندی میں نقش و نگار اور آرائش میں غیر مسلموں کا اتباع کرنا، مسجدوں پر سونے کا پانی پھیرنا وغیرہ سب بدعت ہیں۔ امام ابو صفیہؒ کی ایک روایت میں مسجدوں کی تشبیہ و تجصیص کی رخصت ملتی ہے۔ بدین المنیر نے کہا ہے کہ جب لوگوں نے اپنے گھروں کی تزئین و آرائش کر لی، عظیم و رفیع عمارتیں بنالیں اور تعمیر کئے نئے اسلوب اختیار کر لئے تو مناسب ٹھہرا کہ مسجدوں کو بھی ایک حد تک بلندی، طول و عرض، خوبصورتی اور صفائی وغیرہ میں ان کی سطح پر لایا جائے تاکہ انہیں بنظرِ تحارت و استہانت نہ دیکھا جائے لیکن اس چیز سے منع کرنا اگر اتنا ہی عفت کے نقطہ نظر سے ہو تو بدر کا قول درست ہے اور اگر تزئین و تشبیہ سے مخالفت کا باعث نہ تھا کہ نمازیوں کے دل میں تشویش پیدا نہ ہوتو اس کا قول غلط ہے۔ جن لوگوں نے مسجدوں کی آرائش و زیبائش کو جائز ٹھہرایا ہے۔ ان کی ایک دلیل یہ ہے کہ سلف سے ان پر انکار ثابت نہیں ہوا۔ ایک دلیل یہ ہے کہ یہ ہے تو نئی چیز مگر مستحسن ہے۔ ایک اور دلیل یہ ہے کہ اس سے مسجدوں کے طرف رغبت پیدا ہوتی ہے۔ لیکن یہ دلائل غلط ہیں کیونکہ اول تو تزئین و آرائش رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہر سے نہیں ہے۔ احادیث کی اس پر دلالت موجود ہے اور اس میں ایک قسم کی مباہلات پائی جاتی ہے اور قیامت کی علامات میں سے ہے اور پھر یہ یہود و نصاریٰ کا تصنع ہے جو مسلمانوں میں آگھسا ہے۔ عدم انکار سلف کا جہاں تک سوال ہے یہ غلط

ہے کیونکہ یہ بدعت ظالم بادشاہوں اور عیاش حکمرانوں کی ایجاد ہے، اگر لوگ ان کے اس فعل پر خاموش رہے تو یہ خوف کے باعث تھانہ کرنا مندری کے سبب سے۔ اور علمائے آخرت کو جب بھی موقع ملا وہ اس کا انکار کرتے رہے اسی طرح دوسرے دعاوی بھی غلط ہے۔ اس چیز میں نہ کوئی محسن ہے اور نہ یہ رغبت کا باعث ہے ہاں لوگ اسے تماشا گاہ ضرور بنا لیتے ہیں اور بعض مساجد کو دیکھنے کے لئے سیاح اور عوام حقوق و حقوق آتے ہیں جس طرح قلعوں اور دوسری اسی قسم کی عمارتوں اور شاہی محلات کو دیکھنے آتے ہیں۔ مولانا فرماتے ہیں کہ درمختار میں ہے کہ: محراب کے علاوہ مسجد کو سادہ طور پر منقش کرنے میں حرج نہیں کیونکہ محراب میں نقش و نگار ہوں تو نمازی کے دل میں تشویش پیدا ہوگی۔ (محراب سے مراد یہاں صرف امام کا مقام نہیں بلکہ ساری قبیلہ کی دوا ہے ورنہ یہ قول صادق نہیں آسکتا کہ اس سے نمازی کو تشویش ہوگی) اور تکلف کے ساتھ دقیق نقش و نگار خاص کر دیوار قبیلہ میں ناجائز ہے اور نقش و نگار سے مراد سونے کے پانی سے اور گچ سے نقش و نگار کرنا ہے چاہے کوئی اپنے حلال مال سے ہی کرے، ہاں سادہ نقش درست ہے بشرطیکہ مالی وقف (چند مکے مال سے نہ ہو) کیونکہ وہ حرام ہے۔ اگر متولی ایسا کر لے گا تو ضامن ہوگا۔ اگر اندھیرے کو دور کرنے اور روشنی کی خاطر کیا جائے تو جائز ہے۔ وہ لیپا پوتی اور چونا پھیرنا جو عمارت کے استحکام کی خاطر ہو جائز ہے۔ حرج نہ ہونے کا لفظ جو درمختار میں ہے اس سے مراد یہ ہے کہ نہ ہو تو بہتر ہے، اور اس کا اجر کوئی نہ ہوگا۔ بلکہ فقرا اور محتاجوں کی خدمت کرنا اس افضل ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ امام ابو حنیفہ نے مسی کی تزیین کی جو رخصت دی ہے یہ اس وقت ہے جبکہ تعظیم کے لئے ہو اور بیت المال سے (یا وقف مال سے مثلاً عوامی چندہ اور عطیات وغیرہ) نہ ہو۔

اس مسئلے میں چند امور کو مدنظر رکھنا ضروری ہے۔ ۱۔ پہلا یہ کہ جب مسجد کی تزیین و آرائش اس قسم کی ہو جو نمازیوں کے دل کو غافل اور مشوش کرے تو اس کی کراہت (حرمت) ہلکا جہاں ہے۔ ۲۔ دوسرا یہ کہ جب یہ فعل فخر و مباہات کیلئے ہو تو یہ بھی مکروہ ہے بلکہ شہرت طلبی، ریاکاری اور فساد اخلاق کے ماتحت ہے، تزیین و تحسین تو رہی ایک طرف اس نیت سے تو اصل مسجد کی تعمیر بھی مکروہ ہے (وہی کا دروازہ بند ہے اور معلوم نہیں ہو سکتا کہ کون کس نیت سے تعمیر کرتا ہے!) ۳۔ تیسرا امر یہ کہ گچ، چوئے، لوہے اور سینٹ وغیرہ کا استعمال چونکہ عمارت کی پختگی کے لئے ہوتا ہے لہذا حنفیہ کے نزدیک مکروہ نہیں ہے اور اس کی دلیل بخاری کی حدیث ہے کہ جناب عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جو شخص اللہ کے لئے مسجد بنائے گا اللہ اس کے لئے اسی کی مانند جنت میں مکان بنائے گا۔ اسی حدیث سے استدلال کہے انہوں نے اپنے دور خلافت میں مسجد نبوی کو از سر نو تعمیر کرایا تھا اور جو کچھ کیا تھا پختگی اور مضبوطی کی خاطر کیا تھا نہ کہ محض تزیین و آرائش کے لئے۔ منقش پتھر جو استعمال کے تھے وہ سلطنت کے کسی علاقے سے اسی طرح منقش ملے تھے خطا انہوں نے ان پر نقش و نگار نہیں بنوائے تھے۔ یہ پتھر انہوں نے مسجد میں لگا دیا اور حضور کا ارشاد ہے: میرے طریقے اور دیگر طریقے راست خلفاء کے طریقے کو لازم پکڑو۔ جن صحابہ نے اس پر انکار کیا تھا ان کے پاس اس کے مسا کوئی دلیل نہ تھی کہ ترکِ رفاہیت میں سلف کا اتباع کرنا چاہیے لیکن یہ دلیل تحریم اور کراہت کو ثابت نہیں کر سکتی جیسا کہ ظاہر ہے معنی الی داؤد کی یہ حدیث بھی مخالفت پر دلالت نہیں کرتی کیونکہ اس سے صرف یہ ثابت ہوا کہ تشدید کا حکم اللہ تعالیٰ نے نہیں دیا۔ اس سے کراہت و حرمت نہیں نکلتی کیونکہ وجوب کی نفی فعل کے جو اند پر بھی صادق آتی ہے۔ جہانکاب ابن عباس کے قول کا تعلق ہے، سواول تو وہ ابن عباس پر موقوف ہے۔ اگر اسے موقوف مان لیا جائے تو اس سے مراد وہ تزیین و آرائش ہے جو نمازیوں کے دلوں کو

مشوٹس کرے یا فخر و مباہات اور باکاری و شہرت طلبی کے لئے ہو جیسا کہ یہود و نصاریٰ کرتے ہیں۔ یہ تشبیہ ہی اس قول کی وضاحت کے لئے کافی ہے کہ اس میں ایک خاص قسم کی تزیین و آرائش مراد ہے۔ خود انہی عبد اللہ بن عباسؓ سے سورہ نور کی آیت: **فِي بُيُوتِ أَذُنَ اللَّهِ أَنْ تَرْفَعَ كِتَابَ اللَّهِ فِي مَقَامٍ مَعْلُومٍ** کی تفسیر میں منقول ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے مسجد طہ کی تعمیر کا اور ان کی عمارتوں کے بلند کرنے اور ممتاز کرنے کا حکم دیا ہے۔ بعض سلف سے منقول ہے کہ مسجد کے ماحول کے مکانات کو اس کی عمارت سے بلند کرنا جائز نہیں۔ شاید اسی لئے مسلم طرز تعمیر میں منارے، برجیاں اور گنبد مساجد کے لئے اجیت اختیار کر گئے ہیں۔ ۴۔ جو حکم امر یہ ہے کہ مسجد کی تعمیر میں غصب اور لوگوں سے ظلماً مال ہتھیا نا حرام ہے۔ ۵۔ باجواں یہ کہ اگر اس قسم کی تعمیر جس میں تزیین و آرائش ہو مال وقف سے کی جائے تو حرام ہے۔ کسی فقیہ نے اس کی رخصت نہیں دی۔

معلوم ہونا چاہیے کہ عبد اللہ بن زبیر نے اپنے دور حکومت میں کعبۃ اللہ کو بنائے بالا بھی پر بہت اونچا کر کے بنایا تھا اور جن لوگوں نے اس میں ان کی مخالفت کی ان کے پاس مصلحت کے سوا کوئی دلیل نہ تھی جیسا کہ ابن عباسؓ نے اس طرف اشارہ کیا تھا کہ صرف عمارت کی مرمت و اصلاح پر اکتفا کریں اور اس میں کمی بیشی نہ کریں ورنہ بعد کے حکام اسے پھرتوڑ کر از سر نو بنائیں گے۔ پھر ابو جعفر منصورؒ، حمیدی اور ہارون رشیدؒ نے کوہ کواہ سر نو تعمیر کرنے کا قصد کیا تو اسامہ مالک نے انہیں منع کیا مبادیہ بادشاہوں کی خواہشات کا کھانا بن جائے۔ اس سے ثابت ہوا کہ علامہ شوکانی وغیرہ کا تشبیہ مساجد سے مطلقاً انکار بے دلیل اور بے محل بات ہے۔

۴۴۹۔ **حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي ثَوْبٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ وَقَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ**۔

(ترجمہ) انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک لوگ مسجدوں کے بارے میں فخر و مباہات نہ کریں۔

(شرح) حضورؐ کی یہ پیش گوئی بحرف پوری ہو چکی ہے۔ آج کل مسجدیں ہرادیوں، شخاص، خاندانوں، محلوں اور فرقوں وغیرہ سے منسوب ہوتی ہیں اور ہر کوئی اپنی مسجد کی تعریف کرتا ہے۔ بعض جگہ تو بد قسمتی سے مسی کو دنیا داریاں اور با اقتدار لوگ اپنے ترفع اور دنیا پرستی کی خاطر استعمال کرنے سے نہیں چوکتے۔ ہمارے ہاں ایک اور دباؤ بھوٹ پڑی ہے کہ اپنے مذموم فرقہ وارانہ مقاصد کے حصول کے لئے استعمال کرنے کی خاطر دوسرے خیال کے لوگوں کی مساجد پر دھونس دماندی، دھوکے اور فساد سے قیغہ کرتے ہیں اور اسے بہت بڑا جہاد تصور کرتے ہیں۔ بعض سرکاری حکام اور ملازم بھی اس میں تلوث مبتلا جاتے ہیں۔ ایسے لوگ یہ فعل قبیح انجام دے کر فخر و مباہات سے اعلان کرتے ہیں کہ ہم نے بہت بڑی دینی کامیابی حاصل کی ہے۔ **إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ** مسجدوں پر فخر و مباہات کرنے والے ان کی حقیقی آبادی سے محروم ہوتے ہیں۔ مسند ابی لیلیٰ اور صحیح ابن خزیمہ سے حافظ ابن حجرؒ نے نقل کیا ہے کہ انسؓ نے حضورؐ کو فرماتے سنا کہ میری امت پر

ایک وقت آئے گا جبکہ لوگ مسجدوں پر فخر کریں گے مگر انہیں آباد نہیں کریں گے۔ حافظ البنعیم نے کتاب المساجد میں ایک حدیث نقل کی ہے کہ: لوگ مساجد کی کثرت پر فخر کریں گے۔

۴۵۰۔ حَدَّثَنَا رَجَاءُ بْنُ الْمُرَجَّى حَدَّثَنَا أَبُو هَمَّامٍ الدَّالِيُّ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيَّاضٍ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُجْعَلَ مَسْجِدَ الطَّائِفِ حَيْثُ كَانَ طَوَّاعِيَهُمْ۔

(ترجمہ) عثمان بن ابی العاص سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں حکم دیا کہ طائف کی مسجدوں میں بنائیں جہاں مشرکوں کا بت خانہ تھا۔

(شرح) عثمان بن ابی العاص طائفی مشہور صحابی تھے جنہوں نے ارتداد کے فتنے میں طائف کے لوگوں کو یہ کہہ کر تردید ہونے سے باز رکھا کہ اے اہل طائف تم لوگ سب کے بعد مسلمان ہوئے تھے اب سب سے پہلے مرتد نہ ہو جانا۔ چونکہ طائف والے مسلمان ہو چکے تھے اور انہوں نے بتکدے توڑ ڈالے تھے لہذا اب ان جگہوں کا بہترین مصرف یہی تھا کہ جہاں غیر اللہ کی عبادت ہوتی رہی وہاں خالصتہً خدا کے واحد کی عبادت ہو اور بتکدوں کو مٹی میں تبدیل کر دیا جائے جو یکسر تبدیل احوال کی ظاہری دلیل و نفع علامت تھی۔

۴۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ قَارِسٍ وَفُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى وَهُوَ أَمْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا نَافِعٌ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمَسْجِدَ كَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَبْنِيًّا بِاللَّيْلِ وَالْجَوْدِ وَعُمْدَةً، قَالَ فَجَاهِدُ وَعُمْدَةٌ، مِنْ خَشَبِ النَّخْلِ فَلَمْ يَزِدْ فِيهِ أَبُو بَكْرٍ شَيْئًا وَزَادَ فِيهِ عُمَرُ وَبَنَاهُ عَلَى بَنَائِهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ وَالْجَوْدِ وَأَعَادَ عُمْدَةً وَقَالَ فَجَاهِدُ عُمْدَةٌ خَشَبًا وَغَيْرُهُ عُثْمَانُ قَزَادَ فِيهِ زِيَادَةٌ كَثِيرَةٌ وَبَنَى جِدَارَهُ بِالْحِجَارَةِ الْمَنْقُوشَةِ وَالْقَصَّةِ وَجَعَلَ عُمْدَةً مِنْ حِجَارَةٍ مَنْقُوشَةٍ وَسَقَفَهُ بِالسَّاجِ، قَالَ فَجَاهِدُ وَسَقَفَهُ السَّاجُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ الْقَصَّةُ الْحَصُّ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے بتایا کہ مسجد نبویؐ کی بنیاد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں کچی اینٹوں اور کھجور کی شاخوں سے بنائی گئی تھی اور اس کے ستون کھجور کے تنے کے تھے۔ حضرت ابو بکرؓ نے اس میں کوئی اضافہ نہ کیا اور حضرت عمرؓ نے اس میں اضافہ تو کیا مگر اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے والی بناوٹ کی مانند کچی اینٹوں اور کھجور کی ٹہنیوں سے بنایا اور اس کے



ستون وہی لکڑی کے رکھے اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اس میں تبدیلی کی اور بہت سا اضافہ کیا، اس کی دیوار کو منقش پتھروں سے بنایا اور پگچ کا استعمال کیا اور اس کے ستون منقش پتھروں کے بنائے اور اس کی چھت ساگون کی لکڑی کی بنائی۔

(شرح) یہ مہر صراح سے ثابت ہو چکا ہے کہ حضرت عثمانؓ نے مسجد کی توسیع و تعمیر اپنی گھر سے فرمائی تھی، اس میں بیت المال کا عوم کے خطیبوں کا کوئی حصہ نہ تھا۔ ضرورت اس کی یہ تھی کہ آبادی کی کثرت، لوگوں کے بکثرت اسلام لے آنے اور فتوحات کی کثرت سے اس کی ضرورت محسوس کی گئی تھی۔ اس مہر کا اشارہ بخاری و مسلم کی حدیث میں ملتا ہے جسے ہم اوپر کی بحث میں درج کر چکے ہیں۔

۴۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ شَيْبَانَ عَنْ  
فِرَاسٍ عَنْ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ إِنَّ مَسْجِدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ سَوَادِيهِ  
عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جُدُوعِ النَّخْلِ أَغْلَاةٌ مُظَلَّلٌ بِجُرِيدِ  
النَّخْلِ ثُمَّ إِنَّمَا نَحَرْتُ فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ فَبَنَاهَا بِجُدُوعِ النَّخْلِ وَبِجُرِيدِ النَّخْلِ  
ثُمَّ إِنَّمَا نَحَرْتُ فِي خِلَافَةِ عُثْمَانَ فَبَنَاهَا بِالْأَجْرِ فَلَمْ تَزَلْ قَائِمَةً حَتَّى الْآنَ۔

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد کے ستون رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں کھجور کے تنوں کے تھے اور اس کی چھت کھجور کی شاخوں سے بٹی ہوئی تھی۔ پھر وہ حضرت ابو بکرؓ کے زمانے میں بوسیدہ ہو گئے تو انہوں نے پھر ستون کھجور کے تنوں کے اور چھت کھجور کی ٹہنیوں کی بنادی پھر وہ حضرت عثمانؓ کی خلافت میں بوسیدہ ہو گئے تو انہوں نے یہی اینٹوں کے بنائے جواب تک صحیح سلامت ہیں (یعنی اس حدیث کے بیان تک)

(شرح) اس حدیث کے راوی عطیہ کو امام احمد، ابوحاتم، اور نسائی نے ضعیف، بخاری نے متکرم فیہ، ابوداؤد نے نرم، جوزجانی نے مائل، اور ابوداؤد نے غیر معتمد قرار دیا ہے۔ ساجی نے کہا کہ وہ حجت نہیں ہے مشہور کہ نبیؐ اور انہی کے مشہور مذہب پر تھا۔ اوپر کی حدیث میں حضرت ابو بکرؓ کے از سر نو مسجد بنانے کا ذکر نہ تھا صرف اتنا تھا کہ انہوں نے مسجد میں اضافہ نہیں کیا۔ یہاں ہے کہ انہوں نے از سر نو مسجد بنائی چونکہ توسیع نہ کی تھی اس لئے پہلی حدیث میں وہ لفظ اور یہاں تجرّض چھت اور تنوں بدلنے کا ذکر آیا۔ اوپر کی حدیث میں حضرت عمرؓ کے اضافے کا ذکر آچکا ہے لہذا چونکہ باقی تعمیر ابو بکر صدیقؓ کی جیسی تھی لہذا اس حدیث میں اس کا ذکر نہیں آیا حضرت عثمانؓ کے ذکر میں یہاں یہی اینٹوں کا اور اوپر کے حدیث میں منقوش پتھروں کا ذکر آیا ہے۔ شاید دونوں کا استعمال ہوا ہو گا۔ ویسے حدیث ضعیف ہے۔

۴۵۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسِ بْنِ  
مَالِكٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَانْزَلَ فِي عُلُوِّ الْمَدِينَةِ

فِي حَيٍّ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فَأَقَامَ فِيهِمْ أَرْبَعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى  
 بَنِي النَّجَارِ فَجَاءُوا مُتَقَلِّدِينَ سُبُوحَهُمْ فَقَالَ أَنَسٌ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَبُو بَكْرٍ رَدُّهُ وَمَلَائِكَةُ النَّجَارِ حَوْلَهُ حَتَّى أَلْقَى بِفَنَاءِ  
 أَبِي أَيُّوبَ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي حَيْثُ أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ  
 وَيُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ وَلَئِنَّهُ أَمَرَ بَنِيَاءَ الْمُسْجِدِ فَأَرْسَلَ إِلَى بَنِي النَّجَارِ قَالَ يَا بَنِي  
 النَّجَارِ فَاثْمُونِي بِحَاظِطِكُمْ هَذَا فَقَالُوا وَاللَّهِ لَا نَطْلُبُ ثَمَنَهُ إِلَّا إِلَى اللَّهِ قَالَ  
 أَنَسٌ وَكَانَ فِيهِ مَا أَقُولُ لَكُمْ كَانَتْ فِيهِ قُبُورُ الْمُشْرِكِينَ وَكَانَتْ فِيهِ خَرِبٌ  
 وَكَانَتْ فِيهِ تَحْلٌ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُورِ الْمُشْرِكِينَ  
 فَنُشِئَتْ وَبِالْخَرِبِ فَسَوِّتُ وَبِالتَّحْلِ فَقُطِعَ فَصُفِّفَ التَّحْلُ قِبْلَةَ الْمُسْجِدِ وَجَعَلُوا  
 عَصَا دَتِيهِ حِجَارَةً وَجَعَلُوا يَنْقُلُونَ الصَّخْرَةَ وَهُمْ تَرْتَجِزُونَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ مَعَهُمْ وَهُوَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَةِ: فَانْصَرِ الْأَنْصَارُ وَالْمُهَاجِرَةُ

(ترجمہ) حضرت انس بن مالک نے فرمایا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (ہجرت کر کے) مدینہ میں آئے تو  
 مدینہ کی بیرونی جانب نجد آبادی (قباء) میں ایک قبیلے کے مال فروکش ہوئے جو بنو عمرو بن عوف کہلاتا تھا۔ پس آپؐ ہاں  
 چودہ دن مقیم رہے پھر آپؐ نے بنی نجار اپنے دادا کے خیمیاں (کو بیخاک بھیجا تو وہ تلواریں سجا کر حاضر ہوئے۔ راوی نے کہا کہ ان لوگوں  
 نے فرمایا اگر میں اس وقت بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی سواری پر اور حضرت ابو بکرؓ کو ان کے پیچھے دیکھ رہا ہوں۔  
 اور بنو نجار آپؐ کے ارد گرد تھے حتیٰ کہ آپؐ نے ابو ایوبؓ کے گھر کے سامنے ڈیرہ ڈال دیا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 سلم جہاں کہیں نماز کا وقت آتا نماز پڑھ لیتے تھے حتیٰ کہ بھیڑ بکریوں کے بازو میں بھی پڑھ لیتے تھے۔ آپؐ نے مسجد بنانے  
 کا حکم دیا اور بنی نجد کو بیخاک بھیج کر بلوایا اور فرمایا اے بنو نجار! تم میرے ساتھ اپنے اس باغ کا سودا چکا لو۔ انہوں نے کہا  
 واللہ ہم تو اس کی قیمت فقط اللہ سے لیں گے۔ انہوں نے کہا کہ میں تمہیں بتاتا ہوں کہ اس جگہ میں کیا کچھ تھا۔ کچھ تو  
 مشرکوں کی قبریں تھیں اور کچھ گڑھے تھے اور کچھ کھجوریں تھیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے مشرکوں کی قبریں  
 اکھاڑ دی گئیں، گڑھے پر کرفیے کئے گئے اور کھجوریں کاٹ دی گئیں۔ پھر کھجوروں کو جانب قبیلہ میں مسجد کے اندر بطور شہتیر  
 ڈال دیا اور ان کے ارد گرد پتھر چھینے گئے اور لوگ پتھر ڈھونڈنے لگے اور وہ رجز پڑھ رہے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 وسلم بھی ان کے ساتھ ساتھ تھے اور فرماتے تھے: اے اللہ بھلائی تو آخرت کی ہی بھلائی ہے۔ سو تو انصار اور ہاجرین کی مدد فرما۔

(شرح) حضور کے قبامیں قیام، وہاں ایک مسجد بنانے، اہل مدینہ کے جوق در جوق حاضر ہو کر عیت کرنے اور پھر آپ کے چودہ دن کے قیام کے بعد مدینہ میں داخلے کے بڑے موثر اور رقت انگیز واقعات حدیث اور سیرت کی کتابوں میں درج ہیں۔ یہاں ان کے بیان میں بہت اختصار سے کام لیا گیا ہے۔ رجز پر اس سے پہلے بھی بعض مقامات پر گفتگو ہو چکی ہے یہ رجز یہ کلام دراصل کئی صحابی کا تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تعمیر مسجد کے وقت لوگوں کے ساتھ ملکر پڑھ رہے تھے۔ قاعدہ یہ ہے کہ مزدوروں کو گیت وغیرہ کام میں ممد و معاون ثابت ہوتے ہیں۔ خاص بات یہ ہے کہ حضور بنفس نفیس مزدوروں کی صف میں شامل تھے اور کسی معمولی سے معمولی اور شدید سے شدید کام سے بھی عار نہ تھی صلی اللہ علیہ وسلم۔

۴۵۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ مَوْضِعُ الْمَسْجِدِ حَائِطًا لِبَنِي النَّجَارِ فِيهِ حُرُثٌ وَنَخْلٌ وَقُبُورُ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَا مَنُونِي بِهِ فَقَالُوا نَبْغِي فَقَطَعَ النَّخْلَ وَسَوَّى الْحُرُثَ وَنَبَشَ قُبُورَ الْمُشْرِكِينَ وَسَاقِ الْحَدِيثَ - وَقَالَ فَافْعُرْ مَكَانَ فَا نَصْرٍ - قَالَ مُوسَى وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بِخَوْفٍ وَكَانَ عَبْدُ الْوَارِثِ يَقُولُ خَوْفٌ وَزَعَمَ عَبْدُ الْوَارِثِ أَنَّهُ أَفَادَ حَمَّادًا هَذَا الْحَدِيثَ -

(ترجمہ) انس بن مالکؓ نے فرمایا کہ مسجد نبویؐ کی جگہ پر بنی نجار کا باغ تھا جس میں کچھ کھیتی باڑی ہوتی تھی۔ (حرث کا لفظ قرب کی جگہ پر اس روایت میں آیا ہے۔ خوب کا معنی کڑھ ہے جیسا کہ گذرا) اور کھجوریں تھیں اور مشرکوں کی قبریں تھیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کا مجھ سے سودا طے کرلو۔ انہوں نے کہا ہم قیمت نہیں چاہتے پس کھجوریں کاٹ دی گئیں اور کھیتی برابر کر دی گئی اور مشرکوں کی قبریں اکھاڑ دی گئیں اور پھر راوی نے پوری حدیث بیان کی۔ اور اس حدیث میں فانصر کی جگہ فاغفر کہا (جس کا معنی ہے پس بخش دے)۔

(شرح) اس افتادہ زمین میں کھجوریں سکھانے کا کھلیان بھی تھا۔ کچھ حصہ کڑھوں کی شکل میں بھی ہو گا اور بعض جگہ میں شاید کچھ بویا بھی جاتا ہو۔ یہ زمین دو تیسویں کی تھی جن کے نام سہل اور سہیل تھے اور وہ اسعد بن زرارہ کے گھر میں پرورش پاتے تھے۔ ابن سعد نے بتایا ہے کہ حضورؐ نے یہ زمین مفت نہیں لی بلکہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے اس کی قیمت دس دینار ادا کرائی۔ ان احادیث سے زمانہ جاہلیت کی قبروں وغیرہ کا حکم بھی معلوم ہو گیا کہ انہیں اکھاڑ کر برابر کر دینا جائز ہے۔

## ۱۲۔ بَابُ اخْتِذَا الْمَسَاجِدِ فِي الدُّوَرِ

گھروں میں مسجدیں بنانے کا باب

۳۵۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَةَ قَالَتْ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَا عَامَسَ جِدٍ فِي الدُّورِ وَأَنْ تُنْظَفَ وَتُطَيَّبَ

(ترجمہ) ام المؤمنین عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے گھروں میں مسجدیں بنانے، ان کی صفائی رکھنے اور خوشبودار کرنے کا حکم دیا تھا۔

(شرح) ان مسجدوں سے مراد دو لکھا آبادیوں کی مسجدیں اور محلوں اور گھروں کے اندر کی نماز گاہیں ہیں۔ اس حدیث سے مسجد کی صفائی، پاکیزگی اور اسے خوشبودار رکھنے کا حکم معلوم ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اے ابراہیمؑ اور اسماعیلؑ میرے گھر کو طواف کرنے والوں، اعتکاف کرنے والوں اور نمازیوں کے لئے پاک اور صاف ستھرا رکھو۔ حضورؐ نے خود مسجد کو خوشبودار کیا ہے جیسا کہ مسلم کی روایت میں ہے اور عبد اللہ بن عمرؓ اس وقت مسجد میں خوشبودار کاتے تھے جب جمعہ کے دن جناب عمرؓ منبر پر رونق افروز ہوتے تھے۔ علامہ شعبیؒ نے کہا ہے کہ عبد اللہ بن زبیرؓ نے جب کعبہ کی تعمیر کی تو اس کی دیواروں کو مشک ملا تھا۔

۳۵۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ سَفِيَانَ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ يَعْنِي ابْنَ حَشَّانَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ سُمُرَةَ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِيهِ سُلَيْمَانَ بْنِ سُمُرَةَ عَنْ أَبِيهِ سُمُرَةَ قَالَ رَأَيْتُهُ كَتَبَ إِلَىٰ بَنِيهِ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُنَا بِأَلَّا نَصْنَعَهَا فِي دُورِنَا وَنُصْلِحَ صَنَعَتَهَا وَنُطَهِّرَهَا

(ترجمہ) سمرة بن جندبؓ نے اپنے بیٹوں کو لکھا، حمد و صلوٰۃ کے بعد فاتح ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں مسجدوں کے بارے میں حکم دیتے تھے کہ اپنے محلوں اور گھروں میں بنائیں اور ان کی بناوٹ اور تعمیر کو درست اور صاف ستھرا رکھیں اور انہیں غلاظتوں اور کوڑے کے کڑے سے پاک رکھیں۔

(شرح) اس حدیث کے ایک راوی جعفر بن سعد کو ابن حزم نے جھوٹا، عبد الحق اور حافظ ابن عبد البر نے غیر معتمد علیہ اور ابن القطان نے غیر معروف الحال بتایا ہے۔ وہ خود، اس کا استاد اور اس کا استاد سب جھوٹے ہیں اس سند سے مستند بنانے تقریباً ایک سو احادیث کا مروی ہونا بتایا ہے اور سنن ابی داؤد میں چھ روایات ہیں جن میں سے ایک یہ ہے

۱۷- بَابُ فِي لُجُجٍ فِي مَسَاجِدِ

مسجدوں میں چرائیوں کا باب

۴۵۷۔ حَدَّثَنَا النُّفَيْلِيُّ حَدَّثَنَا مُسْكِينٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي سُوْدَةَ عَنْ مَيْمُونَةَ مَوْلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفْتِنَا فِي بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيْتُوهُ وَصَلُّوْا فِيهِ وَكَانَتْ الْبِلَادُ إِذْ ذَاكَ حَرْبًا فَإِنْ لَمْ تَأْتُوهُ وَتَصَلُّوْا فِيهِ فَأُبْعَثُوا بَنِيكُمْ يُسْرَجُ فِي قِتَادِ يَلِيلِهِ -

(ترجمہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خادمہ میمونہ بنت سعید نے کہا کہ یا رسول اللہ ہمیں بیت المقدس کے بارے میں فتویٰ دیجئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا؟ ہاں جاؤ اور اس میں نماز پڑھو، اور وہ علاقے اس وقت دارالحرب تھے پس اگر تم وہاں نہ جا سکو اور نماز نہ پڑھ سکو تو اور غن زیتون بھیجو جو اس کی قندیلوں میں جلایا جائے۔

(شرح) اس حدیث کے ایک راوی مسکین بن بکر عراقی پر ائمہ حدیث نے کثیر الوہم والخطا ہونے کا الزام لگایا ہے۔ ذہبی کی میزان میں ہے کہ اس کی بہت سی احادیث منکر ہیں۔ اس حدیث کی ایک روایت میں ہے کہ بیت المقدس میدانِ محشر ہوگا۔ حکم جو فرمایا گیا وہ استحبابی یا اباحت کے لئے ہے۔

## ۵۱۔ بَابُ فِي حَصَا الْمَسْجِدِ

مسجد کے سنگریزوں کا باب

۴۵۸۔ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ تَمَّامٍ بْنِ بَزْزِجٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سُلَيْمٍ الْبَاهِلِيُّ عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ الْحَصَى الَّذِي فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ مَطْرُخًا ذَاتَ لَيْلَةٍ فَأَصْبَحَتِ الْأَرْضُ مُبْتَلَةً فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَأْتِي بِالْحَصَى فِي تَوْبِهِ فَيَبْسُطُهَا تَحْتَهُ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ قَالَ مَا أَحْسَنَ هَذَا -

(ترجمہ) ابو الولید نے عبد اللہ بن عمرؓ سے مسجد نبویؐ کی کنکریوں کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ایک رات کو بارش ہو گئی اور زمین تر ہو گئی تو لوگ اپنے کپڑے میں کنکریاں لائے اور انہیں اپنے پیچھے بچھا دیتے۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ختم کی تو فرمایا: یہ کتنا اچھا کام ہے!۔

(شرح) اس حدیث کا راوی سہل بن تمام محدثین کے نزدیک بعض دفعہ دسم و خطا، کہ جاتا تھا۔ دہم راوی عمر بن سلیم ہابی بقول عقلی منکر حدیثیں روایت کرتا۔ مسجد نبوی پھر یا اینٹ کے فرش سے مفروش تھی۔ بارش ہوتی تو اس میں کچھڑو جاتا تھا کیونکہ چھت ٹپکتی تھی۔ لہذا حضور نے اس فعل کی تحسین فرمائی مسجد میں اگر فرش وغیرہ ہو تو یہ حکم نہیں بلکہ اللہ اس سے کنکریاں وغیرہ نکال دی جائیں گی۔

۴۵۹۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ قَالَ حَدَّثَنَا  
الْوُحْشِيُّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ كَانَ يُقَالُ إِنَّ الرَّحْلَ إِذَا أَخْرَجَ الْخَصْلَ مِنَ الْمَسْجِدِ نَبَأَ شَيْئًا  
(ترجمہ) ابو صالح نے کہا کہ کہا جاتا تھا جب آدمی مسجد سے کنکریاں نکالے تو وہ اسے خدا کا واسطہ دیکر منع کرتی ہیں۔  
(شرح) یہ حدیث مرفوع نہیں ہے۔ ابو صالح تابعی ہے اور جن کا قول نقل کرتا ہے وہ صحابہ رضی اللہ عنہم لہذا شاید  
ابو داؤد نے اسی بناء پر اسے روایت کیا ہے کہ حکم اسے مرفوع کہا جاسکتا ہے، کیونکہ مسئلہ عقلی یا مادی نہیں۔ اور پھر کسی  
دلیل شرعی کے خلاف بھی نہیں۔

۴۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ أَبُو بَكْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو بَدْرٍ شَيْبَانِيُّ عَنْ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا  
شَرِيكٌ حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَدْرٍ أَرَاهُ  
قَدْ دَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْخَصَاةَ لَتَنَاشِدُ الَّذِي يُخْرِجُهَا  
مِنَ الْمَسْجِدِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا اور شیبانی راوی ابو ہریرہؓ یہ روایت حضورؐ تک مرفوع ہے، کہ کنکری اس  
شخص کو خدا کا واسطہ دیتی ہے جو اسے مسجد سے نکالے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی ابو بدّر شیبانی بن الولید پر ائمہ حدیث نے کچھ کلام کیا ہے۔ ابو حاتم نے کہا کہ وہ  
متین (مضبوط) نہیں ہے۔ پھر اس سند میں شریک راوی غیر منسوب آیا ہے۔ مولانا فرماتے ہیں کہ کتب السماء والرجال  
میں شریک نامی کوئی راوی غیر منسوب نہیں ہے جس کا اسناد ابو حصین ہوا و جن کا شاگرد ابو بدّر شیبانی بن الولید ہو۔  
نظاہر یہ شریک بن عبداللہ مری ہے جسے ثمالی نے غیر قوی کہا ہے اور یحییٰ بن سعید القطان اس سے روایت نہیں لیتا تھا۔  
ساجی نے کہا کہ یہ قدریہ میں سے تھا۔

## ۱۶۔ بَابُ فِي كَسْرِ الْمَسْجِدِ

مسجد میں جھاڑو دینے کا باب

۴۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ عَبْدِ الْحَكَمِ الْخَزَّازِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُجِيدِ بْنُ  
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَلٍ عَنْ

النَّبِيُّ مَا لَكَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عُرِضَتْ عَلَيَّ أُجُورُ  
أُمَّتِي حَتَّى الْقَذَاةُ يُخْرِجُهَا الرَّجُلُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَعُرِضَتْ عَلَيَّ ذُنُوبُ أُمَّتِي فَلَمْ  
أَرَدْ نَبَأَ عَظَمَهُ مِنْ سُورَةِ الْقُرْآنِ أَوْ آيَةٍ أَوْ تَيْمَارٍ رَجُلٌ ثُمَّ نَسِيَهَا -

(ترجمہ) انس بن مالک نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میرے سامنے میری امت کے  
ثواب پیش کئے گئے حتیٰ کہ تنکا بھی جسے آدمی مسجد سے نکال دے۔ اور میرے سامنے میری امت کے گناہ پیش کئے گئے تو  
میں نے اس سے بڑا گناہ اور کوئی نہیں دیکھا کہ قرآن کی کوئی سورت یا آیت یا ذکر کے آدمی بھول جائے۔  
(شرح) عبد الوہاب راوی کو البوداد نے خنزاز کہا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ وہ شہر ثقہ راوی تھا مگر اس کی نسبت  
دراق (کاتب فروش) صحیح نہ کہ خنزاز۔ عبد العزیز بن ابی ودا دیوں تو ثقہ راوی تھا مگر علی الاعلان مرجعہ فرماتے کا داعی  
تھا، غالباً اسی بنا پر وہ متکلم فیہ ہوا اور ابو جاحم نے اسے غیر قوی، دارقطنی نے غیر قابل احتجاج، محمد بن یحییٰ نے  
ضعیف، ابو احمد حاکم نے غیر متین، ابن سعد نے مرجعہ ضعیف ٹھہرایا ہے۔ بطلب بن عبد اللہ بن خطیب کو ابن سعد  
غیر لائق احتجاج قرار دیا ہے۔ اس حدیث میں عظیم گناہ قرآن کی سورت یا آیت بھول جانے کو فرمایا ہے، حالانکہ بالکلیات  
میں اور گناہوں کو اکبر شمار کیا گیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اگر یہ مان لیں کہ عظیم اور اکبر دونوں کا معنی ایک ہی ہے تو نسیان  
پر وعید اس لئے ہے کہ اسلامی شرع کا ما را اصل میں قرآن پر ہے لہذا اس کو بھول جانا شرع میں خلل اندازی کی مانند ہے۔  
اگر کوئی کہے کہ نسیان پر تو شرعاً کوئی مواخذہ نہیں ہوتا تو جواب یہ ہے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ آدمی اسے عمداً ترک کر دے۔  
یہاں تک کہ آدمی اسے بھول جائے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ عظیم سے مراد صغیر و گناہوں میں سے عظیم ہے بشرطیکہ قلت تعظیم  
اور لا پرواہی کی بناء پر نہ ہو۔ شارح طیبی نے کہا ہے کہ اس حدیث کی شرح اللہ تعالیٰ کے اس قول سے ماخوذ ہے: اور  
اسی طرح تیسرے پاس ہماری آیات آئیں تو تو انہیں بھول گیا، سو گواہ اسی کی مانند سبلا دیا جائے گا۔ مگر اکثر مفسرین  
کے نزدیک یہ آیت مشرک کے متعلق ہے اور نسیان سے مراد اس میں ترک ایمان ہے۔ حضور نے جو یہ فرمایا کہ وہ سورت یا  
آیت جو تم سے دی گئی تھی وہ بھول گیا۔ یہ نہیں فرمایا کہ اس نے اسے حفظ کیا تھا، یہ اس چیز کا اظہار کرنے کی خاطر ہے کہ یہ  
اللہ کی ایک بہت بڑی نعمت تھی جس کا شکریہ واجب تھا۔ اس نے جب اسے بھلا دیا اور شکریہ ادا نہ کیا تو کفران نعمت کیا۔  
پس اس کا جرم اس حیثیت سے عظیم ہو گیا اگرچہ اسے کبائرس میں شمار نہ کیا گیا۔ ابن حجر نے طیبی کے اس قول پر اعتراض کیا اور  
کہا کہ ہماری ائمہ کے نزدیک یہ کبائرس میں شمار ہوتا ہے۔ شرع شرعہ الاسلام میں ہے کہ اس حدیث والے نسیان سے مراد یہ  
ہے کہ وہ شخص ناظرہ بھی نہ پڑھ سکے۔

۱۷۔ بَابُ فِي إِعْتَرَاكِ لَتِسَاءٍ فِي مَسَاجِدِ الرِّجَالِ -

مسجدوں میں عورتوں کو مردوں سے الگ رکھنے کا باب

۴۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَأَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي

عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَرَكْنَا هَذَا الْبَابَ لِلنِّسَاءِ، قَالَ نَافِعٌ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ ابْنُ عُمَرَ حَتَّى مَاتَ وَقَالَ غَيْرُ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ قَالَ عُمَرُ وَهُوَ أَصَحُّ.

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر ہم یہ دروازہ عورتوں کے لئے چھوڑ دیں (تو بہت اچھا ہو)۔ نافع نے کہا کہ ابن عمرؓ اس دروازے سے عمرؓ کو داخل نہیں ہوئے۔ عبد الوارثؓ راوی کے علاوہ دوسروں نے کہا کہ یہ روایت ابن عمرؓ سے مرفوع نہیں بلکہ حضرت عمرؓ کا قول ہے (الفاظ ظاہر ہے کہ ان کے اس قول کی پابندی کی گئی اور وہ دروازہ عورتوں کے لئے مخصوص کر دیا گیا۔ یہ دروازہ باب النساء کہلاتا ہے) اور اس کا قول عمرؓ پر مضاف ہے۔

۳۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُلَامَةَ بْنِ أَعْيُنٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَذَكَرَ مَعْنَاهُ وَهُوَ أَصَحُّ.

(ترجمہ) دوسری سند سے ابوداؤد نے اسے حضرت عمرؓ کا قول روایت کر کے اسے صحیح نہ کہا ہے۔ (شرح) مولاناؒ نے فرمایا کہ میرے نزدیک ابوداؤد کا اسے صحیح کہنا درست نہیں کیونکہ مرفوع حدیث میں عبد اللہ بن عمروؓ اور عبد الوارثؓ، دونوں ثقہ راوی ہیں۔ (ابو یارب اور نافع کا تو کیا ہی کہنا ہے۔ پس غلام نعمانہ ایک موقوف روایت کو اس پر بلا دلیل ترجیح دینا صحیح نہیں ہے۔ فقہ کا اضافہ ویسے ہی اصول میں مقبول ہے۔ اور ترجیح کی ضرورت اس وقت پیش آئے گی جبکہ دروایتوں میں کوئی تعارض نہ ہو۔ یہ عین ممکن ہے کہ حضورؐ نے فرمایا ہو اور حضرت عمرؓ نے بھی یہی کہا ہو۔ اور آخر میں جب لوگوں کو سمجھ بھی داخل ہوتے دیکھا تو اپنی فطری شدت فی الشرع کے مطابق منع کرتے ہوں۔ علاوہ ازیں بقول احمد بن حنبل نافع کی روایت حضرت عمرؓ سے منقطع ہے متصل نہیں۔

۳۶۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ مَصْرَعٍ عَنْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَنْ نَافِعٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ كَانَ يَنْهَى بَنِي خُلٍّ مِنَ النِّسَاءِ.

(ترجمہ) نافع نے کہا کہ حضرت عمرؓ الخطاب باب النساء میں داخل ہونے سے لوگوں کو (مردوں کی فقیہہ

۱۸۔ بَابُ فِي مَا يَقُولُ الرَّجُلُ عِنْدَ دُخُولِهِ الْمَسْجِدِ  
باب اس میں کہ آدمی مسجد میں داخل ہوتے وقت کیا کہے



۳۶۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَانَ الدِّمَشْقِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي الدُّرَيْدِ عَنْ زَيْبَعَةَ بِنْتِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا مُحَمَّدٍ أَوْ أَبَا أُسَيْدٍ إِذْ نَصَارِي يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيُسَلِّمْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لِيَقُلِ اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ فَإِذَا خَرَجَ فَلْيَقُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ.

(ترجمہ) ابو محمد یا عدی یا ابواسید انصاری کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر سلام بھیجے اور پھر کہے : اے اللہ میرے لئے اپنی رحمت کے دروازے کھول دے۔ پھر جب باہر نکلے تو کہے : اے اللہ میں تجھ سے تیرا فضل مانگتا ہوں (مسیحی آخرت کے دینی کام ہوتے ہیں لہذا داخل ہوتے وقت رحمت طلب کرنا مناسب تھا اور باہر نکلے روزی کی تلاش اور دنیاوی کاروبار ہوتے ہیں لہذا باہر آتے وقت فضل کی دعا مناسب ہوئی)

۳۶۶- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ بِشْرِ بْنِ مَنصُورٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ حَيَوَةَ بِنْتِ ثَرْجِ قَالَ لَقِيتُ عُقْبَةَ بْنَ مُسْلِمٍ فَقُلْتُ لَهُ بَلِّغْنِي أَنَّكَ حَدَّثْتَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقُدُّومِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ قَالَ أَقْطُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِذَا قَالَ ذَلِكَ قَالَ الشَّيْطَانُ حُفِظَ مِنِّي سَائِرَ الْيَوْمِ.

(ترجمہ) حیوۃ بنت ثرج نے کہا کہ میں عقبہ بن مسلم سے ملا اور اس سے کہا کہ مجھے پتہ چلا ہے کہ تو نے عبد اللہ بن عمرو ابن العاص سے روایت کی ہے کہ اس نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ حضور جب مسجد میں داخل ہوتے تو فرماتے : میں عظیم اللہ کی پناہ لیتا ہوں، اس کی بزرگ ذات کی پناہ لیتا ہوں اور اس کی قیم سلطنت و اقتدار کی پناہ لیتا ہوں، مروجہ شیطان سے۔ عقبہ نے کہا کہ بس اتنی ہی باتیں نہ کہنا۔ اس نے کہا جب کوئی یہ کہے تو شیطان کہتا ہے : یہ مجھ سے دن بھر کے لئے محفوظ ہو گیا۔

(شرح) مولانا نے کہا : بَلِّغْنِي أَنَّكَ حَدَّثْتَ بِصِينَةٍ مَعْرُوفٍ ہے۔ اس صحت میں عقبہ کی روایت عبد اللہ بن عمرو سے الم ہوئی اور حدیث متصل ہو گئی۔ مگر نذر الجہود کے میری نکتے میں قَدْ حَدَّثْتَ ہے

جس کا معنی یہ ہے کہ مجھے خبر ملی ہے کہ تجھ کو عبداللہ بن عمر کی طرف سے حدیث سنائی گئی ہے، سو اس صورت میں منقطع ہو جاتی ہے۔ صحیح وہی ہے جو مولانا نے فرمایا۔ رحیم کا معنی ہے ماندہ درگاہ۔ یہ تعوذ جملہ خبریہ ہے جو بمعنی دعاء ہے۔ اس مردود کے وسوسے اور اضلال سے پناہ مانگنا اس لئے مشروع ہے کہ وہ ضلالت اور اغواء کا سبب اور ذریعہ ہے ورنہ فی الحقیقت تو ہدایت اور ضلالت اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔ اسی لئے کسی عارف نے کہا ہے کہ اگر اللہ کا حکم نہ ہوتا تو میں شیطان سے پناہ نہ مانگتا کیونکہ وہ اس سے زیادہ حقیر و صغیر ہے اور یہی ہتمال ہے کہ تعوذ اس کی صفات و اخلاق سے ہو مثلاً حسد، کبر، عجب، غرور، اباغادرا، غواء و غیرہ۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس حدیث میں جو حفظ کا لفظ ہے اگر اس سے مراد شیطان کی جس لی جائے تو حفظ سے مراد مخصوص چیزیں ہونگی مثلاً اکبر الکیا، اگر شیطان سے مراد فقط ابلیس لعین ہو تو اس سے تو حفاظت ہو گئی مگر اس کے چلے جانے مانتی رہ گئے۔ مولانا نے فرمایا شیطان سے مراد وہ خاص شیطان ہے جو یہ کہلاتے ہیں والے کے اغواء پر اپنے گرو گھنسال کی طرف سے مقرب ہے۔ یہ قول کہنے والا اس وقت بعض معاصی سے محفوظ تو ہو جاتا ہے۔ واللہ اعلم۔

## ۱۹۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ دُخُولِ الْمَسْجِدِ

### مسجد میں داخل ہوتے وقت نماز کے بارے میں باب

۳۷۷۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا مَا لَكَ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُمَرَ ابْنِ سَلِيمٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيُصَلِّ سَجْدَتَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَخْلُسَ۔

(ترجمہ) ابو قتادہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی مسجد میں آئے تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھ لے۔

(شرح) حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ تمام ائمہ فتویٰ اس بات پر متفق ہیں کہ اس حدیث کا امر استحباب کے لئے ہے۔ ابن بطلان نے اہل ظاہر سے نقل کیا ہے کہ یہ امر واجب کے لئے ہے مگر ابن حزمؒ نے اس کے خلاف صراحت کی ہے۔ اور عدم وجوب کی دلیل یہ ہے کہ حضورؐ نے ایک شخص کو لوگوں کی گرو میں بھاندتے دیکھا تو فرمایا بیٹھ جا تو نے لوگوں کو اذیت دی ہے اور حضورؐ نے اسے صلوٰۃ کا حکم نہ دیا۔ طحاویؒ وغیرہ نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے مگر اس میں کچھ کلام ہے امام طحاویؒ نے یہ بھی کہا ہے کہ جن اوقات میں نماز سے نہی آتی ہے وہ بھی اس میں داخل نہیں ہیں۔ یہاں پر دو حکموں میں تعارض ہے۔ پہلا وہ جس میں بلا استثناء ہر آنے والے کیلئے نماز کا حکم ہے اور دوسرا وہ جن میں مخصوص اوقات میں نماز پڑھنے سے ممانعت آتی ہے پس ان میں سے ایک میں تخصیص لازم آئی۔ کچھ لوگ یہی کی تخصیص کے قائل ہوئے اور کہا کہ حکم عام ہے اور شافعیہ کا یہی صحیح تر قول ہے اور کچھ لوگ اس کے عکس کے قائل ہوئے اور یہ قول حنفیہ اور مالکیہ کا ہے۔ شوکانیؒ نے کہا کہ اس امر کے وجوب کے لئے نہ ہونے کے دلائل میں سے جمہور کے نزدیک ابن ابی شیبہ

کی روایت ہے کہ: زید بن اسلم نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ مسجد میں داخل ہوتے اور پھر باہر آتے مگر نماز نہ پڑھتے تھے۔ اور جمہور کی دلیل بخاری کی حدیث بھی ہے جو بخاری و مسلم وغیرہ نے روایت کی ہے کہ ضمام بن ثعلبہ نے فرض نمازوں کے علاوہ دریافت کیا کہ کیا کوئی اور نماز بھی واجب ہے تو حضور نے فرمایا کہ نہیں، ہاں اگر تو نفل پڑھے تو تیری مرضی۔ علامہ عینی نے کہا کہ اگر تحیۃ المسجد کو واجب کہیں تو بے وضو آدمی کے لئے مسجد میں داخل ہونا حرام ماننا پڑے گا۔ اور اس کا کوئی بھی قائل نہیں، لہذا یہ نماز واجب نہیں۔

۳۶۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ بَنِي زُرَيْقٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوُكَ وَزَادَ ثُمَّ لِيَقْعُدَ بَعْدُ إِنْ شَاءَ أَوْ لِيَذْهَبَ لِحَاجَتِهِ۔

(ترجمہ) یہ اس حدیث کی دوسری روایت ہے جس میں یہ لفظ زائد ہیں کہ: پھر اس کے بعد وہ چاہے مسجد میں بیٹھے چلائے اپنے کام میں چلا جائے (اس روایت میں عامر بن عبد اللہ جب مبہم آدمی سے روایت کرتا ہے اور اوپر کی روایت والا عمرو بن سلیم جو بنی زریق کا ایک شخص تھا)

## ۴۶۷۔ بَابُ فِي فَضْلِ الْقُعُودِ فِي الْمَسْجِدِ

مسجد میں بیٹھنے کی فضیلت کا باب

۴۶۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَلَائِكَةُ تَنْصُرُنِي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مُصَلَاةٍ الَّتِي يُصَلِّي فِيهَا مَا أَحْرَمْتُ أَوْ يَقُومُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی آدمی اپنی جائے نماز پر نماز پڑھ کر بیٹھا رہے فرشتے اس کے لئے دعا کرتے ہیں کہ اے اللہ اسے بخش دے ملے اللہ اس پر رحم فرما، جب تک وہ بے وضو نہ ہو یا اٹھ نہ جائے۔

(شرح) بخاری نے اس حدیث پر جو باب رکھا ہے اس کا عنوان ہے: "بَابُ مَنْ جَلَسَ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ" گویا بخاری کے نزدیک فرشتوں کی یہ دعا اس شخص کے لئے ہے جو فرض نماز کی انتظار میں بیٹھے۔ ابوداؤد نے باب کا جو عنوان مقرر کیا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک یہ بیٹھنا عام ہے چاہے نماز کے انتظار میں ہو یا فراغت کے بعد ذکر و تلاوت وغیرہ کے لئے ہو۔

۴۷۰۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَوةٍ مَا كَانَتْ الصَّلَوةُ تَحْسِبُهُ لَا يَمْنَعُهُ أَنْ يَنْقَلِبَ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا الصَّلَوةَ.

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کسی آدمی کو جب تک نماز رکے رکھے وہ برابر نماز ہی میں ہوتا ہے۔ اسے گھر جانے سے نماز کے سوا کوئی چیز نہیں روکتی (اس حدیث سے مراد نماز کا انتظار ہے جیسا کہ الفاظ سے واضح ہے)

۳۷۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ الْعَبْدُ فِي صَلَوةٍ مَا كَانَ فِي مَهَلَةٍ يَنْتَظِرُ الصَّلَوةَ، تَقُولُ الْمَلَائِكَةُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ حَتَّى يَنْصَرِفَ أَوْ يُحْدِثَ فَقِيلَ وَمَا يُحْدِثُ قَالَ يَفْسُو أَوْ يَضْرِبُ.

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تک بندہ جلے نماز پر نماز کے انتظار میں رہے وہ نماز ہی میں ہوتا ہے۔ فرشتے کہتے ہیں اے اللہ اسے بخش دے اے اللہ اس پر رحم فرما، حتیٰ کہ وہ چلا جائے یا بے وضو ہو جائے۔ ابو ہریرہؓ سے پوچھا گیا کہ بے وضو ہونے کا کیا مطلب ہے تو انہوں نے کہا کہ دُبر سے بے آواز یا آواز سے ہوا خارج ہو جائے۔ (یہ حدیث بھی انتظارِ صلاۃ کے بارے میں ہے)

۳۷۲۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي الْعَاصِ الْأَزْدِيُّ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ هَارِثٍ الْعَنَسِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ آتَى الْمَسْجِدَ لِشَيْءٍ فَهُوَ حَطْلٌ.

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مسجد میں جس غرض کے لئے آئے وہی اس کا نصیب ہے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی ہشام بن عمار بڑا ثقہ اور عالم فاضل تھا مگر آخر میں اسے اختلاط ہو گیا تھا آخری نے ابو داؤد کے حوالے سے کہا ہے کہ ہشام نے چار سو بے اصل حدیثیں مسند کر کے روایت کی ہیں بعض محدثین نے کہا ہے کہ وہ روایت حدیث پر قیمت وصول کرتا تھا۔ احمد بن منبل نے اُسے طیاش خفیف کے الفاظ سے یاد کیا ہے۔ دوسرا راوی عثمان بن ابی العاص کہ ازدی ابن مسین کے نزدیک غیر قوی اور لاشیء ہے یعقوب بن سفیان نے اسے ضعیف کہا ہے نسائی نے کہا کہ وہ قوی نہیں بلکہ ضعیف ہے۔ بعض نے اسے ثقہ کہا ہے۔ عمیر بن ہانی عنسی کو ابو داؤد نے قدری کہا ہے گو وہ بڑا عابد و علا بھی تھا۔ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ مسجد میں کسی صالح غرض سے آؤ۔

فاسد غرض سے آنے والا وہی پائے گا جو اس کی نیت ہوگی۔

## ۲۱۔ بَابُ كَرَاهِيَةِ اِنْشَادِ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ

مسجد میں گم شدہ چیز کو باواز دھونڈنے کی کراہیت کا باب

۴۷۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْجَشْمِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا حَيَّوَةُ يَعْنِي ابْنَ شَرِيحٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْأَسْوَدِ يَقُولُ أَخْبَرَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى شَدَّادٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَمِعَ رَجُلًا يُنْشِدُ صَلَاةً فِي الْمَسْجِدِ فَلْيَقُلْ لَا آدَاهَا اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنَّ الْمَسَاجِدَ لَمُتَبِنٌ لِهَذَا۔

(ترجمہ) ابھر یہ روایت کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جو شخص مسجد میں کسی کو گم شدہ چیز کی تلاش کا اعلان کرتے ہوئے کہے: اللہ تجھے وہ واپس نہ دے کیونکہ مسجد میں اس کام کے لئے نہیں بنیں۔ (شرح) بظاہر تو معلوم ہوتا ہے کہ: اللہ تجھے واپس نہ دے سے لیکر آخر تک ساری عبارت کہنے کا حکم ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ آخری فقرہ: کہ مسجد میں اس لئے نہیں بنائی گئیں، حضور کی طرف سے بطور علت بیان ہوا ہو۔ مسلم کی روایت میں ہے: اَلَا رَدَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ۔ چونکہ اس شخص نے مسجد کا احترام ملحوظ نہ رکھا اور اس میں آنے والے مجمع کو اپنی ذاتی غرض کے لئے استعمال کیا لہذا اسے یہ یدد عاؤدی گئی۔ یہ اس وقت ہے کہ کلمہ آء نفی کے لئے ہو اور ممکن ہے لا نہی کے لئے ہو: ایسا نہ کر۔ اللہ تیری چیز واپس کر لے۔ گویا بطور نصیحت اسے پہلے مسجد کے غلط استعمال سے روکا گیا اور پھر کہا گیا کہ خدا کرے کہ تیری چیز مل جائے۔ مساجد خالص دینی کاموں اور شرعی مقاصد کے لئے ہیں۔ امام مالک نے مسجد میں علمی بحث کو بھی مکروہ کہا ہے گرامام ابو حنیفہ نے اسے دینی مقصد جان کر جائز ٹھہرایا ہے عقد نکاح اس سے مستثنیٰ ہے کہ اس میں ایک شرعی مصلحت ہے۔

## ۲۲۔ بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَرَاقِ فِي الْمَسْجِدِ

مسجد میں بھونکنے کی کراہیت کا باب

۴۷۴۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَشُعْبَةُ وَأَبَانٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الثَّقَلُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ وَكَفَّارَتُهُ أَنْ يُؤَارِيَهُ۔

(ترجمہ) انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسجد میں تھوکنے کا گناہ ہے اور اس کا کفارہ اسے دفن کرنا ہے۔

۳۷۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْبُزَاقَ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ وَكَفَّارَتُهَا دَفْنُهَا

(ترجمہ) انسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسجد میں تھوکنے کا گناہ ہے اور اس کا گناہ کفارہ اُسے دفن کرنا ہے۔

(شرح) بُزَاق، بُسَاق اور بُصَاق ایک ہی چیز ہے۔ تھوک کو بُزَاق کہتے ہیں اور یہاں مُرَاد اس کا مسجد میں پھینکنا ہے۔ اوپر کی حدیث کے لفظ تفل کا معنی ہے تھوک پھینکنا۔ یہ فعل کرنا تفل کہلاتا ہے اور خود وہ مادہ بزاق یا بصاق اس پر خطیئہ کا لفظ اس لئے بولا کہ ایسا کرنا مسلمان کی شان سے بعید ہے۔ جان لو جو کہ وہ ایسا نہیں کر سکتا، خطا ہو جائے تو دوسری بات ہے۔ ابن الہاد نے کہا کہ توہین کی غرض سے یہ فعل کرنے والا کفر کا ارتکاب کرتا ہے۔ امام نوویؒ نے کہا کہ مسجد میں تھوکنے کا گناہ ہے چاہے کوئی ضرورت سے کرے یا بے ضرورت۔ قاضی عیاض کا یہ قول باطل ہے کہ اگر کوئی تھوک کر دینے کی نیت سے مسجد میں پھینکے تو گناہ نہیں۔ دفن سے مراد یہ ہے کہ مسجد کی ہو تو مٹی یا ریت یا سنگریزوں سے اسے چھپا دے ورنہ اسے صاف کرے۔ اگر باہر مجبوری تھوکنے پر ہے تو کپڑا استعمال کرے۔

۳۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ يَعْنِي ابْنَ زُرَيْعٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخِطَاعَةُ فِي الْمَسْجِدِ قَدْ كَرُمَتْ لَكَ۔

(ترجمہ) یہ بھی انسؓ کی روایت ہے کہ اس میں تفل یا بزاق کے بجائے الخیاعہ کا لفظ ہے جس کا معنی کھنکار ہے۔ باقی حدیث اوپر کی مانند ہے۔

۳۷۷۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مَوْدٍ وَدِعْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي حَدَرٍ إِذَا سَلَّيْتُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ دَخَلَ هَذَا الْمَسْجِدَ فَلَبِقَ فِيهِ أَوْ تَنَحَّمَ فَلْيَحْفَرْ وَلْيُدْفَنْهُ فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ فَلْيَبْزُقْ فِي تَوْبِهِ ثُمَّ لِيُخْرِجْ بِهِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اس مسجد میں داخل ہوا اور اس نے تھوکا یا کھنکار پھینکا تو وہ گرا کھوئے اور اسے دفن کر دے۔ اگر وہ ایسا نہ کرے تو اپنے کپڑے میں تھوکے اور اسے باہر لے جائے۔ (ابن المہدی کا اشارہ مسجد نبویؐ کی طرف ہے مگر ہر مسجد کا یہی حکم ہے جیسا کہ دوسری اکثر احادیث میں گزرا)

۷۸ ۳۷۸۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رُبْعِي عَنْ طَارِقِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَمَّارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ الرَّجُلُ إِلَى الصَّلَاةِ أَوْ إِذَا أَصَلَّى أَحَدُكُمْ فَلَا يَبْزُقَنَّ أَمَامَهُ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ تَلْفَافٍ يَسَارِهِ إِنْ كَانَ قَارِعًا أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى ثُمَّ لِيَقُلْ بِهِ -

(ترجمہ) طارق بن عبد اللہ الحماری نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب آدمی نماز میں کھڑا ہو یا یہ فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے تو اپنے آگے گھڑ نہ تھو کے اور نہ اپنی دائیں طرف، بلکہ اپنی بائیں طرف بشرطیکہ وہ خالی ہو، یا اپنے بائیں پاؤں کے نیچے تھو کے اور اسے زمین میں ملا دے۔

(شرح) سامنے تھو کنا تو برا ہی خلاف ادب ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں کھڑا ہے اور آگے تھوکتا ہے۔ دائیں طرف کو ویسے ہی فضیلت ہے اور نیکیاں لکھنے والا فرشتہ اس طرف ہے جو رحمت کی علامت ہے لہذا دوسرے سے افضل ہے ابن حجر نے کہا ہے کہ مسجد نبویؐ اس مسئلے میں ہے کیونکہ حضورؐ کی قبر شریف بائیں جانب کو ہے۔ قول کا لفظ عربی میں ہاتھ کے اشارے اور پکڑنے پر پاؤں کے چلنے پر آنکھوں کے اشارے پر اور دیگر کئی چیزوں پر بھی بولا جاتا ہے۔ قال یوثبہ کا معنی ہے کہ اس نے اپنا کپڑا اٹھایا۔ یہ سب مجازی معنی ہیں۔ اس حدیث میں لَیْقُلْ بہ کا مطلب یہ ہے کہ پاؤں سے اسے مسل دے، معنی میں ملا دے۔

۷۹ ۳۷۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا حَسَدٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيَّنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمًا إِذْ رَأَى فُحَامَةً فِي قِبْلَتِهِ اسْتَجِدَّ فَتَغَيَّطَ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ حَكَّهَا قَالَ وَأَحْسِبُهُ قَالَ فِدَا عَائِزٍ عَفْرَانٍ فَلَطَمَتْهُ بِهِ، قَالَ وَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَبْلَ وَجْهِ أَحَدِكُمْ إِذَا أَصَلَّى فَلَا يَبْزُقُ بَيْنَ يَدَيْهِ -

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے فرمایا کہ اس اثناء میں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن خطبہ دے رہے تھے کہ اچانک آپؐ نے مسجد کے قبلہ کی دیوار میں کھنکار دیکھا، پس آپؐ لوگوں پر غضبناک ہوئے پھر اسے کھڑج دیا، نافح نے کہا کہ میرے خیال میں ابن عمرؓ نے یہی کہا کہ پھر حضورؐ نے زعفران منگوایا اور دیوار پر مل دیا۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی نماز پڑھ رہا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کے سامنے ہوتا ہے پس وہ سامنے نہ تھو گئے۔

۸۰ ۳۸۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ بْنُ عَرَبِيِّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَلَّمَ كَانَ يُحِبُّ الْعَرَّاجِينَ وَلَا يَزَالُ فِي يَدِهِ مِنْهَا قَدْ خَلَّ الْمَسْجِدَ قَرَأَى نُحَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَحَكَّمَهَا ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ مُغَضِبًا فَقَالَ أَيْسَرُ أَحَدِكُمْ أَنْ يَبْصُقَ فِي وَجْهِهِ إِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَأَتَمَّهَا يَسْتَقْبِلُ رَبُّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَالْمَلَكُ عَنْ يَمِينِهِ فَلَا يَتَقَلُّ عَنْ يَمِينِهِ وَلَا فِي قِبْلَتِهِ وَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ فَإِنْ عَجَلَ بِهِ أَمْرٌ فَلْيَقُلْ هَكَذَا أَوْ وَصَفَ لَنَا ابْنُ عَجْلَانَ ذَلِكَ أَنْ يَتَقَلَّ فِي ثَوْبِهِ ثُمَّ يَرُدُّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ -

(ترجمہ) ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھجور کی شاخوں کو پسند کرتے تھے اور وہ ہر آپ کے ہاتھ میں (کوئی نہ کوئی) رہتی تھیں۔ پس آپ مسجد میں داخل ہوئے تو قبلہ کی دیوار میں ایک کھڑکا دیکھا تو اسے کھڑچ دیا پھر ناراضگی کے عالم میں لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کیا تم میں سے کسی کو یہ پسند ہے کہ اس کے منہ پر تھوک دیا جائے؟ تم میں سے جب کوئی (نماز میں) قبلہ رخ ہوتا ہے تو وہ اپنے عزت، وجلال والے مالک کے سامنے ہوتا ہے اور فرشتہ (رحمت کا اور نیکی والا) اس کی دائیں طرف ہوتا ہے۔ پس وہ نہ تو اپنے دائیں طرف تھوکے اور نہ سامنے، بلکہ بائیں طرف تھوکے یا اپنے قدم کے نیچے، اگر وہ بہت جلدی تھوکتا ہو تو یوں کرے۔ خالد نے کہا کہ ابن عجلان نے ہمیں دکھایا کہ وہ اپنے کپڑے میں تھوکے پھراس کی تہوں کو ایک دوسری پر ملے۔

۴۸۱ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْفَضْلِ السَّجِسْتَانِيُّ وَهَشَامُ بْنُ عَمَّارٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالُوا حَدَّثَنَا حَاتِمٌ يَعْنِي ابْنَ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ مُجَاهِدٍ أَبُو حَزْرَةَ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ أَتَيْنَا جَابِرًا يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ فِي مَسْجِدِهِ فَقَالَ أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدِنَا هَذَا أَوْ فِي يَدِهِ عُرْجُونُ ابْنُ طَابٍ فَتَنَظَرَ قَرَأَى فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ نُحَامَةً فَأَقْبَلَ عَلَيْهَا فَحَكَّمَهَا بِالْعُرْجُونِ ثُمَّ قَالَ أَيْسَرُكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُعْرِضَ اللَّهُ عَنْهُ بَوَاجِهُهُ ثُمَّ قَالَ إِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا قَامَ يُصَلِّي فَإِنَّ اللَّهَ قِبَلَ وَجْهِهِ فَلَا يَبْصُقَنَّ قِبَلَ وَجْهِهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ فَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ تَحْتَ رِجْلِهِ الْيُسْرَى - فَإِنْ عَجَلَ بِهِ بَادِرْهُ فَلْيَقُلْ بِثَوْبِهِ هَكَذَا أَوْ وَصَفَ لَنَا ابْنُ عَجْلَانَ ذَلِكَ أَنْ يَتَقَلَّ فِي ثَوْبِهِ ثُمَّ يَرُدُّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ ثُمَّ قَالَ أَرُونِي عَابِرًا فَقَامَ فَتَنَى الْحُجَّيَّ يَشْتَدُّ إِلَى أَهْلِهِ



فَجَاءَ الْخَلْقُ فِي رَاحَتِهِ فَأَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَهُ عَلَى رَأْسِ الْعُرْجُونِ ثُمَّ لَطَمَ بِهِ عَلَى أَثَرِ الشُّخَامَةِ - قَالَ جَابِرٌ مِمَّنْ هُنَاكَ جَعَلْتُمُ الْخَلْقَ فِي مَسَاجِدِكُمْ -

(ترجمہ) عبادہ بن الولید نے کہا کہ ہم لوگ جابر بن عبد اللہؓ کے پاس گئے اور وہ اپنی مسجد میں تھے۔ پس انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے پاس ہماری اس مسجد میں تشریف لائے اور آپ کے ہاتھ میں ابن طاب (مارینہ کی مشہور کھجور) کی چھڑی تھی پس آپ نے دیکھا تو مسی کے قبیلہ میں ایک کھنکار دکھائی دیا، آپ واپس تشریف لے گئے اور اسے چھڑی سے کھینچ دیا، پھر فرمایا: تم میں سے کون چاہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنا منہ اس سے پھیر لے؟ پھر فرمایا کہ تم میں سے جب کوئی نماز میں کھڑا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کے سامنے ہوتا ہے سو وہ اپنے سامنے نہ تھو کے اور نہ دائیں طرف تھو کے، بلکہ اپنے بائیں طرف یائیں پاؤں کے نیچے تھو کے۔ پس اگر تھوک کا جلدی غلبہ ہو جائے تو اپنے کپڑے کو یوں کرے اور آپ نے اپنا کپڑا منہ پر رکھا پھر اسے مل دیا۔ پھر فرمایا مجھے زعفران وغیرہ کی خوشبو لا دو۔ اس پر قبیلہ کا ایک جوان اٹھا اور بھاگا بھاگا اپنے گھر گیا اور اپنی پھیلی پر ایک مرکب خوشبو لے آیا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے چھڑی کے سرے پر لگا بلکہ اسے کھنکار کے نشان پر مل دیا۔ جابرؓ نے کہا پس اسی وجہ سے تم بنی مسجدوں میں خوشبو لگانا شروع کیا ہے۔

۴۸۲- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَالِكٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَادَةَ الْجَدَامِيُّ عَنْ صَالِحِ بْنِ خِيَوَانَ عَنْ أَبِي سَهْلَةَ السَّائِطِيِّ بْنِ خَلَادٍ قَالَ قَالَ أَحْمَدُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا أَمَّ قَوْمًا فَبَصَقَ فِي الْقِبْلَةِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ فَرَغَ لَا يُصَلِّيْكُمْ فَإِذَا بَعْدَ ذَلِكَ أَنْ يُصَلِّيَ لَهُمْ فَمَنْعُوهُ وَأَخْبَرُوهُ بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ نَعَمْ - وَحَسِبْتُ أَنَّكَ إِذَا دَعَاكَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

(ترجمہ) ابوسہلہ سائط بن خلاد (احمد نے کہا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے تھا) نے کہا کہ ایک آدمی نے کسی قوم کی امامت کی اور قبلہ رخ تھوک دیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دیکھ رہے تھے، جب وہ فارغ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں سے فرمایا کہ یہ آئندہ تمہارا امام نہ بنے۔ اس کے بعد اس نے انہیں نماز پڑھانا بایا تو انہوں نے اسے روک دیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کی خبر دی۔ اس نے یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

سے بیان کی تو آپ نے فرمایا ہاں ! اور ابو سہیلؓ نے کہا کہ میرا خیال ہے کہ آپ نے یہ بھی فرمایا کہ تو نے اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو اذیت پہنچائی تھی۔

(شرح) یہ لوگ شاید وہی صورت میں حضورؐ کی خدمت میں آئے تھے اور اتفاق سے الگ باجماعت نماز پڑھنی پڑی تھی حضورؐ نے یہ جو فرمایا کہ تو نے اللہ اور اس کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھ دیا ہے۔ یہ ارشاد بطور تہدید و زجر تھا۔ لیکن یہ جو کچھ اس سے سرزد ہوا تھا وہ ازراہ خطا و لاعلمی ہوا تھا لہذا اسے کفر شمار نہ کیا گیا، ورنہ ازلے قرآن بفعل الکرمؐ ہوتا تو اللہ تعالیٰ کی لعنت داریں اور رسوا کن عذاب کا باعث ہے، یا شاید حضورؐ کو بذریعہ وحی اس کے اتفاق کا علم ہو گیا ہو۔

۳۸۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ الْجَرِيرِيُّ عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي فَبَزَقَ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن اشجینہ نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ نماز پڑھ رہے تھے، پس آپ نے اپنے بائیں پاؤں کے نیچے ٹھوکا (یہ صحابی بنی عامر کے وفد کے ساتھ حاضر خدمت ہوا تھا)۔

۳۸۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ عَنْ سَعِيدِ الْجَرِيرِيِّ عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ عَنْ أَبِيهِ مِمَّنَّا - رَأَى كَرْدًا لَكُمْ يَنْعَلُهُ۔

(ترجمہ) وہی اوپر والی حدیث دوسری سند سے ہے۔ اس میں اتنا اضافہ ہے کہ: پھر آپؐ نے اُسے اپنے جوتے سے مل دیا۔ (یعنی زمین پر)۔

۳۸۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا الْفَرَجِيُّ بْنُ فُضَّالَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ رَأَيْتُ وَائِلَةَ بِنْتُ الْأَسْقَعِ فِي مَسْجِدٍ وَمَشَقَّ بَصَقَ عَلَى الْبُورِي ثُمَّ مَسَحَهُ بِرِجْلِهِ، فَقِيلَ لَهُ لِمَ فَعَلْتَ هَذَا قَالَ لِأَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ۔

(ترجمہ) ابوسعید (صحیح ابوسعید ہے) نے کہا کہ میں نے وائل بن اسقع کو دمشق کی مسجد میں سرکندے کی چٹائی پر بھوکے دیکھا، پھر انہوں نے اسے پاؤں سے مل دیا۔ ان سے کہا گیا کہ آپؐ ایسا کیوں کیا؟ تو کہا: کیونکہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسا کرتے دیکھا۔

(شرح) اس حدیث کا راوی الفرّج بن فضالہ سجاری مسلم، نسائی، ابن حبان، ابن عساکر، ابن قسطلانی کے نزدیک ضعیف ہے اور دوسرے ائمہ حدیث نے بھی اس پر تنقید کی ہے۔ ابوسعید حواصل بقول حافظ ابن حجر ابوسعید ہے۔

## ۲۲- بَابُ مَا جَاءَ فِي مُشْرِكٍ يَدْخُلُ مُسْجِدَ

مشرک کے مسجد میں داخل ہونے کا باب

۳۸۶- حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ

شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قُرَيْشٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ دَخَلَ رَجُلٌ عَلَى  
جَمِيلٍ فَأَنَاخَهُ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ عَقَلَهُ ثُمَّ قَالَ أَيُّكُمْ مُحَمَّدٌ؟ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَكَيِّئٌ بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ فَقُلْنَا لَهُ هَذَا الْإِبْصَلُ مُتَكَيِّئٌ فَقَالَ  
لَهُ الرَّجُلُ يَا ابْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَجَبْتُكَ  
فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ يَا مُحَمَّدُ إِنِّي سَأَلْتُكَ - وَسَاقَ الْحَدِيثَ -

(ترجمہ) انس بن مالک فرماتے ہیں کہ ایک آدمی اونٹ پر سوار آیا اور مسجد کے احاطے میں اسے بٹھادیا پھر اس  
کا گھٹنا مانڈ دیا، پھر بولا: تم میں سے محمد کون ہیں؟ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے درمیان  
تکیہ لگائے تشریف فرما تھے، تو ہم نے اس سے کہا کہ: یہ سفید رنگ والے جو تکیہ لگائے ہوئے ہیں (یہ محمد ہیں!)  
اس آدمی نے حضورؐ سے کہا: اے عبدالمطلب کے بیٹے! نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ میں تجھے جواب  
دے رہا ہوں (کہو کیا کہتا ہے؟) اس آدمی نے کہا کہ اے محمد! میں آپ سے کچھ پوچھنے والا ہوں - اور راوی نے پوری  
حدیث بیان کی۔

(شرح) اس باب کے عنوان سے ابوداؤد و ترمذی اشارہ کر رہے ہیں کہ مشرک کا مسجد میں آنا جائز ہے اور سورہ توبہ میں  
جو فرمایا گیا ہے کہ: یقیناً مشرک بلیہ میں وہ اس سال کے بعد با حرم مسجد اکمہ کی مسجد میں نہ آنے پائیں۔ اس  
نجاست سے مراد ان کی اعتقادی نجاست ہے اور داخلے سے مراد حسب سابق با اقتدار داخلہ ہے کہ دوج و عمرہ اور  
اعمال مناسک کے منتظم ہوتے تھے۔ ان کے اجسام کی نجاست مراد نہیں ہے۔ حنفیہ کے نزدیک مشرک کا مسجد میں  
داخلہ مطلقاً جائز ہے۔ لکھنؤ اور مرنی شافعی کے نزدیک مطلقاً ممنوع ہے۔ دیگر شوافع کے نزدیک دیگر مساجد میں جائز اور  
اس آیت کی وجہ سے مسجد حرام میں ناجائز ہے۔ یہ آنے والا شخص ضمام بن ثعلبہ سعدی تھا جو بنی سعد بن بکر کا نمائندہ بن کر آیا تھا۔  
حضرت عمرؓ بن الخطاب فرمایا کرتے تھے کہ میں نے کسی کو ضمام بن ثعلبہ سے بہتر اور مختصر سوال کرنے والا نہیں دیکھا۔  
اگلی روایت میں آئے ہیں کہ اس نے اونٹ کو مسجد کے دروازے پر بیٹھا یا تھا، یہاں فی المسجد کا لفظ مجاز آیا ہے کیونکہ مسجد کا  
ماحول عموماً اسی کے مقاصد میں استعمال ہوتا ہے۔ اس حدیث کو بخاری نے مفصل روایت کیا ہے۔ ضمام بن ثعلبہ  
اگر مسلمان ہو چکا تھا تو ابوداؤد کے نزدیک وہ ابھی اسلام نہیں لایا تھا بلکہ حضورؐ سے مل کر اسلام کا اعلان کیا تھا (تو بھی  
اسے اسلام کے سائے احکام معلوم نہ تھے لہذا اس نے آپؐ کو نام لے کر بلایا، حالانکہ قرآن کی آیت: لَا تَخْرُجُوا

دُعَا الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُّ عَاءٍ بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَمَا كَانَ لَكُمْ لَنَا حَرَامٌ هِيَ -

۳۸۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا سَلَمَةُ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي

سَلَمَةُ بْنُ كَهْمَلٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ نُوَيْفٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَعَثَتْ  
بَنُو سَعْدٍ ابْنَ بَكْرِ ضَمَامَ بْنَ ثَعْلَبَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدِمَ عَلَيْهِ فَاَتَا  
بَعِيرَهُ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ عَقَلَهُ ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَذَكَرَ نَحْوَهُ - قَالَ فَقَالَ أَيُّكُمْ ابْنُ  
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ - قَالَ يَا  
ابْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ - وَسَاقَ الْحَدِيثَ -

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے فرمایا کہ بنو سعد بن کبر نے ضمامؓ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجا۔  
پس وہ حضورؐ کے پاس آیا اور اپنا اونٹ مسجد کے دروازے پر بٹھا دیا پھر اس کا گھٹنا باندھا پھر مسجد میں داخل ہوا۔  
پھر راوی نے اسی طرح حدیث بیان کی۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ تم نے کہا: تم میں سے عبد المطلب کا بیٹا کون ہے؟  
پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں عبد المطلب کا بیٹا (یعنی پوتا) ہوں۔ ضمامؓ نے کہا: اے عبد المطلب  
کے بیٹے! اور پھر راوی نے پوری حدیث بیان کی۔

۳۸۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ

حَدَّثَنَا رَجُلٌ مِّنْ بَنِي مُزَيْنَةَ وَ تَحْنُ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
الْيَهُودُ أَتَوَّاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ فِي أَصْحَابِهِ فَقَالُوا يَا  
أَبَا الْقَاسِمِ فِي رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ زَيْنَا مِنْهُمْ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ یہود نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور آپؐ اپنے اصحاب سمیت مسجد میں تشریف فرما  
تھے۔ یہود نے کہا: اے ابوالقاسم! اور پھر اپنے میں سے ایک مرد و عورت کے زنا کا قصہ بیان کیا۔ (اس حدیث کو ابوداؤد  
نے باب الحدود میں متصل بیان کیا ہے)

۲۲ - بَابُ فِي مُوَاضِعِ الَّتِي لَا تَجُوزُ فِيهَا الصَّلَاةُ

ان جگہوں کا باب جہاں نماز جائز نہیں

۳۸۹ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَوَيْرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ

عَنْ عَبْدِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَعَلْتُ لِي  
الْأَرْضَ طَهُورًا وَمَسْجِدًا -

ترجمہ ابو ذرؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ زمین کو میرے لئے پاک کُندہ اور مسجد بنا دیا گیا۔

(شرح) طہور کا اشارہ تو قرآن کی اس آیت کی طرف ہے، فَلَمْ تَجِدْ دَامًا قَتَمَسُوا اَصْعِدًا اَطْيَبًا۔ اور مسجد سے مراد یہ ہے کہ ہر پاک جگہ پر نماز جائز ہے۔ خطاب نے کہا ہے کہ اس حدیث کے ظاہر سے اہل عراق نے استدلال کیا ہے کہ یتیم سب اجزائے زمین سے جائز ہے۔ اور امام شافعی کے نزدیک ہر مٹی سے ہو سکتا ہے۔ خطاب نے کہا کہ ابو ذرؓ کی حدیث میں ابہام اور اجمال پایا جاتا ہے اور اس کی تفصیل حذیفہؓ کی حدیث میں ہے۔ جَعَلْتُ لَنَا الْاَرْضَ مَسْجِدًا اَوْ جَعَلْتُ لَكُمْ مَسْجِدًا طَهُورًا اس کی سند جتید ہے اور مفصل حدیث کو محمل پر ترجیح ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ حذیفہؓ کی حدیث سے یہ استدلال درست نہیں ہے کہ مٹی کے سوا کسی چیز سے یتیم جائز نہیں۔ یہ حدیث حصر پر دلالت نہیں کرتی نہ یہ حدیث ابی ذرؓ کی تفسیر بیان کرتی ہے، بلکہ ہم کہتے ہیں کہ حدیث ابی ذرؓ میں ہرے سے کوئی اجمال و ابہام نہیں ہے۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ حدیث ابی ذرؓ مطلق ہے اور حدیث حذیفہؓ مقید ہے۔ اور ضرورتاً نہیں ہوتا کہ ہر موقع پر مقید کو مطلق پر ترجیح ہو۔ اس ترجیح کے لئے بھی واضح اور صریح دلیل چاہیئے۔ اس مسئلے میں اصل مدار آیت قرآنی پر ہے جس میں صعیدا کا لفظ ہے اور اس سے مراد مطلق زمین ہے۔ اب اس کی تفسیر مٹی سے کرنا خبر واحد سے کتاب اللہ کی تخصیص کرنا ہے جو جائز نہیں ہے۔ زمین مع سب اجزاء کے صعیداً طیباً ہے۔ یہ حدیث اللہ تعالیٰ کا شکریہ ادا کرنے کی ترغیب دیتی ہے کہ اس ذات واحد و برحق نے اس آیت پر کتنی آسانی کئی کہ پچھلی امتوں کی تمام پابندیاں ہم سے اٹھائی گئیں اور دین کو آسان سے آسان تر بنا دیا گیا۔ پچھلوں کیلئے نہ تو یتیم جائز تھا اور نہ عبادت گاہوں کے باہر نماز جائز تھی۔

۴۹۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ لُحَيْعَةَ وَيَحْيَى

ابْنُ أَزْهَرَ عَنْ عَمْرِاءِ بْنِ سَعْدٍ لَمَّا رَوَيْتُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ الْقَفَّارِيِّ أَنَّ عَلِيًّا مَرَّ بِبَابِلَ وَهُوَ لَيْسَ بِفَجَاءَ كَالْمَوْزِنِ يُؤَدِّي نَدَى لَصَلَاةِ الْعَصْرِ فَلَمَّا بَرَزَ مِنْهَا أَمَرَ الْمُؤَذِّنَ فَأَقَامَ السَّلَاةَ فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ إِنَّ جَنِّي عَلَيْهِ السَّلَامُ نَهَاَنِي أَنْ أَصَلِّيَ فِي الْمُقْبَرَةِ وَنَهَاَنِي أَنْ أَصَلِّيَ فِي أَرْضِ بَابِلَ فَإِنَّمَا مَلْعُونَةٌ -

(ترجمہ) علیؓ نے بابل سے گزرے، وہ سفر میں تھے، اور مؤذن آپ کو نماز عصر کی اطلاع دینے کہ آیا۔ جب سرزمین بابل سے آگے نکل گئے تو مؤذن کو نماز قائم کرنے کا حکم دیا۔ جب نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا کہ میرے پیارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے قبرستان میں نماز پڑھنے اور سرزمین بابل میں نماز پڑھنے سے منع فرمایا تھا کیونکہ یہ سرزمین ملعون ہے۔

(شرح) ابن ہشیم چونکہ ضعیف راوی تھا لہذا ابوداؤد نے تنہا اس کی روایت نہیں لی بلکہ اس کے ساتھ بھی ابی بکر کوسنا میں رکھا۔ اب یہ روایت درست ہوگئی ہے۔ بابل ملک عراق کا ایک موضع ہے جہاں کا جادو اور شراب مشہور ہے۔ امام خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند میں کلام ہے اور میں نہیں جانتا کہ علماء میں سے کسی نے بھی ارض بابل میں نماز کو حرام ٹھہرایا ہو۔ اول اس حدیث سے صحیح تر حدیث یعنی ابوداؤد البوزاری کی حدیث اس کے خلاف ہے۔ اگر اسے ثابت مانا جائے تو ممکن ہے اس کا یہ معنی ہو کہ سرزمین بابل کو ظن اور دارا قامت نہ بنایا جائے تو اس صورت میں متوطن اور مقیم کی نماز اسی میں واقع ہوگی اور اس صورت میں یہ بھی ماننا پڑے گا کہ یہ نبی علی بن ابی طالب کے ساتھ مخصوص ہے یہی لئے تھا نبی (محب کو منع کیا) فرمایا ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ حضور کی طرف سے آنے والے وقت میں علیؑ کے لئے ایک انداز بتایا ہو کہ سرزمین کو فہ (اور فہ ارض بابل ہے) میں تمہیں بہت سی شقیں اور مصائب پیش آئیں گے اور یہ واقع ہو کر رہیں اور ان کے سوا خلفائے راشدین میں سے کسی نے مدینہ کی رہائش ترک نہ کی تھی اول سے ملعون ٹھہرنے کا باعث شاید کوئی خسف کا واقعہ ہوگا۔

۴۹۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ خَبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَزْهَرَ وَابْنُ لُحَيْعَةَ عَنِ الْحَبَّاذِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ الْقَقَارِثِيِّ عَنْ عَلِيٍّ مِغْنَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ قَالَ قَلِمًا خَرَجَ مَكَانَ بَرَزٍ۔

(ترجمہ) اسی حدیث کے معنی میں بعض الفاظ کے اختلاف کے ساتھ یہ روایت بھی ہے۔

۴۹۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَبَّاذٌ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ مُوسَى فِي حَدِيثِهِ فِيمَا يَحْسِبُ عَمْرُو أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا رَحْمَ كُلُّهَا مَسْجِدًا إِلَّا الْحَمَامُ وَالْمَقَابِرَةُ۔

(ترجمہ) ابوسعید خدریؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: حمام اور مقبرہ کے سوا ساری زمین مسجد گاہ ہے۔

(شرح) ساری زمین مسجد گاہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس امت کی نماز صرف مسجدوں ہی میں جائز نہیں بلکہ ان سے باہر بھی جائز ہے بشرطیکہ کوئی اور شرعی رکاوٹ (مثلاً نجاست اور شرک وغیرہ کا خوف) نہ ہو۔ ان شرعی رکاوٹوں کا ذکر بھی حضورؐ نے خود ہی اپنے ارشادات میں فرمایا ہے۔ محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ علماء کا اس میں اختلاف ہوا کہ مقبرہ میں نماز کی ممانعت آیا تنزیہ کے لئے ہے یا حرمت کے لئے۔ حافظ ابن حجرؒ کے بقول شافعیہ کا مذہب تنزیہ اور حنابلہ کا تحریم ہے یعنی وہاں سرے سے نماز کا انعقاد ہی نہیں ہوتا کیونکہ احمد بن حنبلہؒ کے نزدیک مکنت کی بھی تحریم و لبطلان چاہتی ہے جیسا کہ ازمنہ کی ہی سے بھی ہی نکلتا ہے۔ حنفیہ کا مذہب اس میں ذرا متوسط

و مفصل ہے۔ شارح منیہ نے کہا ہے کہ قبرستان میں اگر کوئی جگہ نماز کے لئے بنادی گئی ہو اور اس جگہ میں قبریں نہ ہوں تو وہاں نماز جائز ہے۔ امام ترمذی نے کہا ہے کہ ابو سعیدؓ کی حدیث مضطرب ہے مگر جس بناء پر انہوں نے اس پر اضطراب کا حکم لگایا ہے وہ قوی نہیں ہے۔ اور ابو داؤد کی روایت میں کوئی اضطراب نہیں۔

## ۲۵۔ بَابُ التَّهْمِ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَبَارِكِ الْإِدِلِ

اونٹوں کے باندھنے کی جگہ پر نماز کی ممانعت کا باب

۴۹۳۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا الْأَشْمَشُ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّرَاذِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي كَيْلٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَبَارِكِ الْإِدِلِ فَقَالَ لَا تَصَلُّوا فِي مَبَارِكِ الْإِدِلِ فَإِنَّهُمَا مِنَ الشَّيَاطِينِ وَسُئِلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ قَالَ صَلُّوا فِيهَا فَإِنَّهَا بَرَكَةٌ۔

(ترجمہ) براء بن عازب نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اونٹوں کے بارے میں نماز پڑھنے کے متعلق پوچھا گیا تو ارشاد ہوا کہ اونٹوں کے بارے میں نماز نہ پڑھو کیونکہ وہ شیطانوں میں سے ہیں اور بھیڑ بکریوں کے بارے میں نماز کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا کہ اس میں نماز پڑھو کیونکہ وہ باعثِ برکت ہے۔

(شرح) اونٹوں کے بارے میں نماز کی ممانعت کی علت یہ بیان فرمائی کہ وہ شیطان ہیں۔ اس ماہ کی سبابت میں ہے کہ وہ شیطانوں میں سے پیدا ہوئے ہیں۔ مسند احمد کی حدیث جو عبد اللہ بن مغفل سے آئی ہے اس میں یہ لفظ ہے کہ اونٹوں کے بارے میں نماز مت پڑھو کیونکہ وہ جن میں سے پیدا ہوئے ہیں۔ جس وقت وہ بھیڑ بکریوں کی طرح گھومنا گھومنا کی ہیئت کو نہیں دیکھتے ہو؟ علامہ شوکانی نے لکھا ہے کہ یہ حدیث بھیڑ بکریوں کے بارے میں نماز کے حجاز پر اور اونٹوں کے بارے میں اس کی حرمت پر دلالت کرتی ہے اور امام احمد بن حنبل کا یہی مذہب ہے کہ وہاں پر نماز کسی حال میں بھی کبھی جائز نہیں، اگر کوئی پڑھ لے تو عاادہ واجب ہے۔ یہی مذہب ابن حزم ظاہری کا ہے۔ اور جہور کے نزدیک اس ہی کا مفاد کراہت ہے بشرطیکہ نماز کی جگہ پاک و صاف ہو اور حرمت ہے جبکہ نماز کی جگہ پر نجاست ہو یا یہ بات تو صاف ظاہر اور واضح ہے کہ کوئی ذی ہوش آدمی اونٹوں یا بھیڑ بکریوں کی غلاط کساندر نماز نہیں پڑھے گا۔ حدیث میں جو پڑھنے نہ پڑھنے کا ذکر ہے یہ ان جگہوں پر ہے جو پاک و صاف ہوں۔ اور اصطبلوں یا باروں میں ایسی جگہیں ضرور ہوتی ہیں جہاں لوگ بیٹھے اٹھتے یا سوتے جاگتے یا حفاظت کی خاطر ٹھہرتے ہیں یا شوکانی نے کہا کہ یہ قول اسی وقت معتبر ہے جبکہ ہی کی علت نجاست ہو اور یہ چیز اونٹوں کے پیشاب پاخانے کی نجاست پر موقوف ہے۔ اگر ہم اس میں نجاست تسلیم کر لیں تو یہ علت نہیں بن سکتی کیونکہ اس صورت میں اونٹوں کے بارے میں اونٹوں کے بارے میں کوئی فرق نہیں، کوئی بھی اس کا

قائل نہیں ہے کہ ان دونوں جنسوں کی غلاطت میں حرمت و حلت کے لحاظ سے فرق ہے جیسا کہ عراقی نے کہا ہے۔ اور پھر یہ بھی قابل غور ہے اس حدیث میں علت جو ٹھیکرائی گئی ہے وہ ان کا بھڑک اٹھنا ہے یعنی مسند احمد و سنن ابن ماجہ کی روایت میں جو عبد اللہ بن مغفل سے آئی ہے، پس ہو سکتا ہے کہ وہ نماز کی نماز کی حالت میں بھڑک اٹھیں اور نماز کو قطع کر دیں یا اذیت پہنچائیں یا کم از کم تشویش خاطر ہو جائے جس سے نماز کا خشوع و خضوع جاتا ہے جو کہ نماز کی روح ہے۔ امام شافعی اور مالک کے اصحاب نے بھی کی علت اسی کو قرار دیا ہے اور اونٹوں کے باڑے میں ہونے کی حالت میں نماز کی حرمت کا اور نہ ہونے کی حالت میں جواز کا فتویٰ دیا ہے اور جب تم علت کے اس اختلاف کو سمجھ جاؤ گے تو تم پر واضح ہو جائیگا کہ حق بات یہی ہے کہ نبی کی علت کو مد نظر رکھا جائے اور اس کا تقاضا، تحریم ہے جیسا کہ احمد بن حنبل کا مذہب ہے اور ظاہروں کا قول بھی یہی ہے جہاں تک بھیڑ بکریوں کے باڑے میں نماز کے ارکان تعلق ہے وہ اباحت و جواز کے لئے ہے، سب کا اس پر اتفاق ہے کہ وہ روجہ کے لئے نہیں ہے۔

مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ حق میرے نزدیک یہ ہے کہ حدیث میں نہیں تنزیہ پر محمول ہے بشرطیکہ زمین پاک ہو جس پر نماز پڑھی جا رہی ہو۔ کیونکہ حضورؐ کا ارشاد ہے، جُعِبْتُ لِي الْاَرْضُ مَسْجِدًا اَوْ كَاهِنًا۔ اور ایک حدیث میں ہے کہ، جہاں نماز کا وقت آئے پڑھ لو۔ حضرت ابن عمرؓ اور دیگر اصحاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ آپ اپنے اونٹ کو سامنے بٹھا کر اس کی طرف نماز پڑھ لیتے تھے۔ اور یہ بھی حدیث میں ہے کہ آپ اپنی سواری پر اونٹ پر نماز پڑھتے تھے۔ امام طحاویؒ نے ایک خط کا ذکر کیا ہے جو عبد اللہ بن نافع نے لیث بن سعد کو لکھا تھا۔ اس خط میں ہے کہ: ابن عمرؓ اور ہماری سرزمین کے نیک لوگ اپنی اونٹنی کو بٹھا کر اس کی طرف نماز پڑھتے تھے حالانکہ وہ بول بھی کرتی اور میٹگنیاں بھی ڈالتی تھیں۔ امام شافعیؒ نے کتاب الامم میں فرمایا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اونٹوں کے باڑے میں نماز نہ پڑھو کیونکہ وہ حنہ ہیں اور حنہوں سے پیدا کئے گئے ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ اونٹ کے قریب نماز نہ پڑھنے کی علت یہ ہے کہ وہ شیاطین میں سے ہیں (یعنی ان میں شیطانی خصلت ہے) ورنہ اگر واقعی شیطان ہوں تو حرام ہوں حالانکہ ان کا دودھا اور گوشت اور بعض کے نزدیک پیشاب تک حلال ہے!) اسی طرح حضورؐ نے لیلۃ التعرین کو صبح کو اس جگہ نماز کی ممانعت اس بنا پر فرمائی کہ اس دادی میں ایک شیطان ہے (یعنی غفلت و سہو کو مجازاً شیطان کی طرف منسوب فرمایا) پس حضورؐ نے شیطان کے قریب میں نماز کو ناپسند فرمایا۔ میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ حضرت امام شافعیؒ کے اس استدلال پر مجال گفتگو موجود ہے کیونکہ کتاب و سنت سے (صحیحین کی احادیث سے بھی) ثابت ہے کہ شیطان اذان کے وقت بھاگ جاتا ہے اور پھر نماز کے وقت آکر نماز کی کے دل میں دوسوہ اور تشویش پیدا کرتا ہے۔ اب اس صحیح حدیث سے ہر نماز کی کے پاس شیطان کا قرب ثابت ہوا مگر اس کے باوجود نماز کے جواز اور صحت میں کسی کو کلام نہیں۔ پس ماننا پڑے گا کہ اونٹوں کے باڑے میں تشویش و اضطراب سے بچاؤ کے لئے ہی نماز سے روکا گیا ہے اور نہ تنزیہ و استحباب کے لئے ہے نہ کہ تحریم کے لئے۔ واللہ اعلم بحقیقۃ الحال۔



## ۳۹۳۔ باب مَتٰی یَوْمَرُ الْغُلَامُ بِالصَّلَاةِ

باب اس بیان میں کہ بچے کو نماز کا حکم کب دیا جائے

۳۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُلَيْسٍ يَعْنِي ابْنَ الطَّبَّاعِ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ رَبِيعٍ عَنْ سَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرًُّا الصَّبِيُّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ وَإِذَا بَلَغَ عَشَرَ سِنِينَ فَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا۔

ترجمہ سبرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بچے کو نماز کا حکم دو جب وہ سات سال کا ہو جائے اور جب دس سال کا ہو جائے تو اسے تھپڑ مار نہ پڑھنے پر سزا دو۔

(شرح) عبد الملک بن ربیع کو بھی بن معین اور بعض دیگر ائمہ نے ضعیف کہا ہے۔ امام ذہبی نے کہا کہ وہ راست گو ہے۔ مسلم نے بھی اس کی روایت لی ہے۔ اس حدیث کا حکم اولیاء کے لئے ہے کیونکہ بچہ تو ہوا حکام کا مخاطب نہیں۔ مراد بچے سے یہاں وہ ہے جو ذرا سیانا ہو چکا ہو۔ سات سال کا بچہ سمجھتا رہا ہو جاتا ہے۔ خطائی نے کہا کہ دس سال کی عمر میں ترک صلوٰۃ پر جب سزا کا حکم ہے تو بلوغ کے بعد شدید سزا جائز ہوگی۔ تارک صلوٰۃ کے حکم میں علما کا اختلاف ہوا ہے مالک اور شافعی کے نزدیک اس کی سزا قتل ہے کیونکہ ضرب کے بعد شدید ترین سزا تو یہی ہو سکتی ہے بکھولنے کہا کہ اگر توبہ نہ کرے تو قتل کیا جائے۔ حماد بن زید اور وکیع بن جراح کا بھی یہی مسلک ہے۔ امام ابو حنیفہ نے کہا کہ قتل نہ کیا جائے گا بلکہ ناپیٹ کر دیں گے اور اسے قید کر دیں گے۔ ذہبی نے کہا کہ وہ صرف فاسق ہے نہ کہ مرتد لہذا اسے خوب بیٹھیں گے اور قید میں ڈال دیں گے۔ قتل کا فتویٰ ای حنفیوں کے صریح ارشاد کے خلاف ہے۔ آپ نے فرمایا ہے کہ کسی مسلمان کا خون صرف تین صورتوں میں حلال ہے، قصاص میں، ارتداد کے بعد اور شادی شدہ زانی (جبکہ ثبوت شرعی ہو)

۳۹۵۔ حَدَّثَنَا مُوَمَّلُ بْنُ هِشَامٍ يَعْنِي الشَّكْرِيَّ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ سَوَّادِ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَبُو حَمْرَةَ الْبُرِّيُّ الصَّيْرِيُّ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرًُّا إِذَا دَلَّكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ وَاضْرِبُواهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ وَفَرَّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن عمرو بن العاص نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے: اپنی اولاد کو جب وہ سات سال کے ہو جائیں نماز کا حکم دو اور جب وہ دس سال کے ہوں تو اس پر سزا دو اور ان کے بستر الگ کر دو (تاکہ بڑے خیالات میں نہ پڑ سکیں)

۳۹۶۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ دَاوُدُ بْنُ سَوَّادٍ الْمِزَنِيُّ بِإِسْنَادِهِ

وَمَعْنَاهُ وَكَرَادِفِيهِ وَإِذَا زَوَّجَ أَحَدُكُمْ خَادِمَةً عَبْدَةً أَوْ أُجِيرَةً فَلَا يَنْظُرُ إِلَى مَا دُونَ السُّرَّةِ وَفَوْقَ الرُّكْبَةِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُمْ وَكِيعٌ فِي اسْمِهِ وَرَوَى عَنْهُ أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ فَقَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَنَزَةَ سَوَّادُ الصَّيْرَفِيُّ -

(ترجمہ) اوپر کی حدیث اسی معنی میں ایک اور سند سے، اس میں یہ اضافہ ہے کہ: جب تم میں سے کوئی اپنی لونڈی کا نکاح اپنے غلام یا مزدور سے کر دے تو پھر لونڈی پر گھٹنوں اور ناف کے درمیان نظر نہ ڈالے (یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ وہ خادم یعنی لونڈی اپنے مالک کا ستر پھرنہ دیکھے)

۳۹۷ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنِي مُعَاذُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ الْجُهَنِيُّ قَالَ دَخَلْنَا عَلَيْهِ فَقَالَ لَا مَهْرَ أَيْتُهُ مَتَى يُصَلِّي الصَّبِيُّ فَقَالَتْ كَانَ رَجُلٌ مِمَّنْ يَدْعُو عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَاهُ سَائِلٌ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِذَا عَرَفَ مَعِينَهُ مِنْ شِمَالِهِ فَمُرُّوهُ بِالصَّلَاةِ -

(ترجمہ) ہشام بن سعد نے کہا کہ ہم لوگ معاذ بن عبد اللہ کے ہاں گئے۔ پس اس نے اپنی بیوی سے کہا کہ بچہ کی کس پر نماز پڑھے؟ تو اس نے کہا ہم میں سے ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے بیان کرتا تھا کہ جب وہ ایسے بائیں ہاتھ میں تمیز کرنے لگے تو اسے نماز کا حکم دو۔

(شرح) اس حدیث کی سند بیان کرنے والی عورت اور جس سے وہ روایت کرتی ہے دونوں مجہول ہیں۔ ویسے مضمون اس حدیث کا ضعف کے باوجود درست ہے کیونکہ بالعموم بچوں کی اکثریت سات سال میں یہ معرفت پالیتی ہے بعض اس سے پہلے پالیتے ہیں اور بعض اس کے بعد بھی نہیں مگر ان کا اعتناء نہیں۔ دارقطنی اور ابن حزم نے معاذ بن عبد اللہ راوی کو بھی تنقید کا نشانہ بنایا ہے۔ ابن حزم کی شدت تو مشہور ہی ہے مگر دارقطنی نے شدید الفاظ نہیں بولنے صرف کہا ہے: لیس بذاک

### ۳۹۸ - بَابُ بَدْءِ الْإِذَا

إِذَا نِ كِ ابْتِدَاءُ بَابِ

۳۹۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى التَّحْتَلِيُّ وَزِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُمٍّ قَالَا حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ زِيَادُ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ أَبِي عُمَيْرٍ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عُمُومَةٍ لَهَا مِنَ الرِّضَا قَالَ أَهْتَمَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلصَّلَاةِ كَيْفًا

يَجْمَعُ النَّاسَ لَهَا فَقِيلَ لَهُ أَنْصِبْ رَأْيَهُ عِنْدَ حُضُورِ الصَّلَاةِ فَإِذَا رَأَوْهَا أَذِنَ  
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ فَلَمْ يُعْجِبْهُ ذَلِكَ، قَالَ وَذَكَرَ لَهُ الْقَنَمُ يَعْنِي الشُّبُورَ، وَقَالَ زِيَادُ  
شُبُورًا لَيْهَوٍ فَلَمْ يُعْجِبْهُ ذَلِكَ وَقَالَ هُوَ مِنْ أَمْرِ آلِهِ هُوَرٌ - قَالَ فَذَكَرَ لَهُ النَّاقُوسُ  
فَقَالَ هُوَ مِنْ أَمْرِ النَّصَارَى فَأَنْصَرَفَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ وَهُوَ مَهْتَمٌّ لَهُمْ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرَى الْإِذْنَ فِي مَنَامِهِ - قَالَ فَغَدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَبَيْنَ نَائِمٍ وَيَقْطَانٍ إِذَا أَتَانِي  
أَبٌ قَارَأَنِي الْإِذْنَ قَالَ وَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَدْ رَأَاهُ قَبْلَ ذَلِكَ فَكَتَمَهُ  
عَشْرَيْنِ يَوْمًا - قَالَ ثُمَّ أَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ مَا مَنَعَكَ أَنْ  
تُخْبِرَنِي قَالَ سَبَقَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ فَاسْتَحْيَيْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بِلَالُ قُمْ فَانْظُرْ مَا يَأْمُرُكَ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ فَأَفْعَلَهُ - قَالَ  
فَإِذْ بِلَالٌ - فَقَالَ أَبُو بَشِيرٍ فَأَخْبَرَنِي أَبُو عُبَيْدٍ أَنَّ الْأَنْصَارَ كَرَعُوا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ  
ابْنَ زَيْدٍ لَوْلَا أَنَّهُ كَانَ يَوْمَئِذٍ مَرِيضًا لَجَعَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَدِّيًا

(ترجمہ) ابو عمر بن النضر نے اپنے بعض انصاری بھپاؤں سے روایت کر کے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کے متعلق یہ  
پریشانی تھی کہ اس لئے لوگ کس طرح جمع ہوں۔ آپ نے کہا گیا کہ نماز کے وقت ایک جھٹکا بلند کر دیجئے لوگ اسے دیکھ کر  
ایک دوسرے کو اطلاع دے دیا کریں گے، مگر آپ کو یہ تجویز پسند نہ آئی۔ راوی نے کہا کہ آپ کے سامنے بگل کا ذکر کیا گیا  
یعنی بقول زیاد راوی یہود کے بگل کا تو یہ بھی پسند نہ فرمایا اور فرمایا کہ یہ یہود کا طریقہ ہے۔ راوی نے کہا پھر آپ کے سامنے  
ناقوس کا ذکر کیا گیا تو فرمایا کہ یہ نصاریٰ کا طریقہ ہے۔ پس عبد اللہ بن زید گھرواپس آئے اور انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم کی تشویش کے باعث اس سر پر تشویش تھی۔ پس انہیں خواب میں اذان دکھائی گئی۔ راوی نے کہا کہ پس وہ صبح کے وقت  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گئے اور اس کی خبر دی، عبد اللہ بن زید نے کہا کہ یا رسول اللہ! میں نیند اور بیداری  
کے درمیان تھا جب میرے پاس کوئی آنے والا آیا اور مجھے اذان سکھائی۔ راوی نے کہا کہ عمر بن الخطاب اس سے پہلے  
یہ خواب دیکھ چکے تھے لیکن انہوں نے اسے (عبد اللہ بن زید کے بتا دینے کے بعد) بیس دن چھپائے رکھا۔ راوی نے کہا پھر  
بعد میں عمر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ بتایا تو آپ نے فرمایا کہ پہلے بتانے سے تمہیں کس چیز نے روکا  
تھا؟ تو انہوں نے کہا کہ عبد اللہ بن زید مجھ پر سبقت لے گیا تو میں شرمایا (بہر حال عبد اللہ کے بتانے پر) پھر رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے بلالؓ! اٹھ اور عبداللہ بن زید جو تجھے حکم دے دے کہ۔ راوی نے کہا کہ پھر بلالؓ نے (عبداللہ سے) سیکھ کر اذان دی۔ البولہ نے کہا کہ ابو عمر نے مجھے بتایا کہ انصار کہتے ہیں: اگر اس دن عبداللہ بن زید بیمار نہ ہوتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہیں مؤذن بناتے۔

(شرح) مولانا نے فرمایا کہ اذان کی ابتداء کے بارے میں روایات مختلف ہیں۔ بعض میں آتا ہے کہ اذان مکہ میں ہجرت سے پہلے شروع ہوئی تھی۔ ہجران میں سے بھی بعض یہ کہتے ہیں کہ جب نماز فرض ہوئی تو جبریلؑ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اذان کا حکم دیا، اور بعض میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اذان شبِ معراج میں سکھائی گئی تھی۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا کہ حق بات یہ ہے کہ ان روایات میں سے کوئی بھی صحیح نہیں ہے۔ اور ابن المنذرؒ نے یقین سے کہا ہے کہ مکہ میں حضورؐ اذان کے بغیر ہی نماز پڑھتے تھے۔ ہجرت کے بعد اذان کا مشورہ ہوا جیسا کہ ابن عمرؓ اور عبداللہ بن زیدؓ کی حدیث میں ہے۔ کعبہ میں اذان کا معنی اعلام ہے اور شرع میں نماز کے وقت کا مخصوص الفاظ کے ساتھ اعلان ہے۔ اذان الفاظ کی قلت کے باوجود عقائد کے مسائل پر مشتمل ہے مثلاً اللہ کی کبریائی، توحید کا اعلان، رسالت کا اعلان پھر نماز کی دعوت جو عبادات میں اعظم تر ہے اور اس کے فلاح ہونے کا اظہار و اعلان۔ اذان اسلام کا شعار ہے اور دین میں اس کی بہت اہمیت ہے۔ حدیث کا مطلب واضح ہے اس میں ذکرِ عمر بن الخطابؓ سے لیکر آگے جہاں تک حضرت عمرؓ کے متعلق بیان ہے وہ بطور جملہ معترضہ ہے۔ مولانا کے کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عمرؓ کے اپنے خواب کو جو بیس دن تک بیان کرنا کیا ذکر ہے اس کا تعلق عبداللہ بن زیدؓ کے خواب سے پہلے کے ساتھ ہے۔ یعنی حضرت عمرؓ نے یہ خواب دیکھا مگر حضورؐ کو بیس دن تک نہ بتایا حتیٰ کہ عبداللہ بن زیدؓ کے جب بتایا تو اس کے بعد اس کا ذکر کیا۔ لیکن میرے نزدیک اس میں کوئی حرج نہیں کہ حضرت عمرؓ کا چھپا ہوا عبداللہ بن زیدؓ کے بیان و اقوال کے بعد تسلیم کیا جائے یعنی خواب تو وہ بھی دیکھ چکے تھے مگر عبداللہ بن زیدؓ کے سبقت لے جانے کے باعث انرا وحیا و اس کا ذکر نہ کیا۔ مصنف عبد الرزاقؒ وغیرہ کی بعض روایات میں تو یہ بھی ہے کہ بلالؓ کی اذان سن کر حضرت عمرؓ چادر گھسیٹتے ہوئے بھاگے چلے آئے اور کہا کہ مجھے بھی خواب میں یہی کلمات سکھائے گئے ہیں۔ بیس دن کا ذکر کیا تو یوں ہوا کہ بیس دن کے بعد حضورؐ کے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے یہ دریافت کرنے پر کہ تم نے یہ وقت کیوں نہ بتایا انہوں نے عبداللہ بن زیدؓ کے سبقت لے جانے کا عذر ظاہر کیا۔ یا پھر یہ عرصہ کسی نچلے راوی کے وہم کی وجہ سے مذکور ہوا ہے واللہ اعلم۔ انصار کا یہ خیال کہ عبداللہ بن زیدؓ اس دن اگر مریض نہ ہوتے تو حضورؐ انہیں مؤذن مقرر کرتے محض ایک خیال ہی تھا ورنہ بعد میں تاحینِ حیات بلائ ہی مؤذن رہے۔ علت اس کی یہ تھی کہ بلالؓ کی آواز بہت بلند اور سرلی تھی ادا اذان میں ان چیزوں کا خیال رکھنا ضروری ہے۔

## ۲۸۔ بَابُ كَيْفِ الْاَذَانِ

### اذان کی کیفیت کا باب

۳۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ الطُّوسِيُّ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا اَبِي عَنْ مُحَمَّدٍ

ابن اسحاق حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ اَبِرَاهِيْمَ بْنِ الْحَارِثِ السَّيْمِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ



جماعت کے لئے اسے بجا یا جائے۔ مجھے خواب میں ایک آدمی نظر آیا جو اپنے ہاتھ میں ناقوس اٹھائے ہوئے تھا۔ میں نے کہا اے اللہ کے بندے کیا تو ناقوس بیچے گا؟ اس نے کہا تو اسے کیا کرے گا؟ میں نے کہا کہ ہم اس کے ساتھ نماز کی طرف بلائیں گے۔ اس نے کہا کیا میں تجھے اس سے بہتر چیز نہ بتاؤں؟ میں نے اس سے کہا کیوں نہیں؟ عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ پھر اس نے کہا تم یوں کہو: اللہ اکبر... (چار مرتبہ)۔ (دوسری مرتبہ) لا الہ الا اللہ... (دوسری مرتبہ) لا الہ الا اللہ... (دوسری مرتبہ) حتیٰ علی الفلاح... (دوسری مرتبہ) اللہ اکبر... (دوسری مرتبہ) لا الہ الا اللہ... (ایک مرتبہ)۔ پھر وہ مجھ سے تھوڑی دُور پرے چلا گیا اور کہا کہ جب تو نماز کی اقامت کہے تو اللہ اکبر (دوسری مرتبہ) اشہد ان لا الہ الا اللہ (ایک بار) اشہد ان رسول اللہ (ایک بار) حتیٰ علی الفلاح (ایک بار) اقامت الصلوٰۃ (دوسری مرتبہ) لا الہ الا اللہ۔ پس جب صبح ہوئی تو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کو بتایا جو کچھ میں نے خواب میں دیکھا تھا۔ آپ نے فرمایا کہ خدا چاہے تو یہ سچا خواب ہے، پس تو بلالؓ کے ساتھ اُٹھ اور اسے بتاتا جا جو کچھ تو نے دیکھا تھا تاکہ وہ اسے باورِ بلند کہے کیونکہ اس کی آواز تجھ سے زیادہ بلند اور سُرِ مِلی ہے۔ پس میں بلالؓ کو ساتھ لیکر اٹھا اور یہ کلمات اسے سکھاتا گیا اور وہ ان کو پکارتا رہا۔ عبد اللہؓ نے کہا کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہما نے اپنے گھر میں اذان سن لی تو اپنی چادر جلدی سے گھسیٹتے ہوئے نکلے اور وہ کہہ رہے تھے کہ جس اللہ نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا اس کی قسم یا رسول اللہ میں نے خواب میں ایسا ہی دیکھا ہے جیسا کہ عبد اللہؓ نے دیکھا ہے تو یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پس اللہ ہی کے لئے تعریف ہے۔ ابوداؤد نے کہا کہ زہری کے شاگردوں میں سے ابنِ سُلَیْم نے تو اللہ اکبر (چار مرتبہ) روایت کیا اور عمر اور یونس نے یہ کلمات دوبارہی بتائے نہ کہ چار بار۔

(شرح) اس حدیث کا مضمون گزشتہ حدیث سے کئی لحاظ سے مختلف ہے۔ اوپر کی روایت میں یہ نہیں تھا کہ حضرت نے ناقوس بنوانے کا حکم دیا تھا اس میں یہ ذکر موجود ہے۔ پھر اس حدیث میں یہ ہے کہ اذان کی آواز سن کر حضرت عمرؓ علیہ سے دوڑے چلے آئے اور حضورؐ کو بتایا کہ میں نے بھی یہی خواب دیکھا ہے جس پر حضورؐ نے اللہ کا شکر ادا کیا جبکہ اوپر کی حدیث میں ہے کہ حضرت عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو میں دن کے بعد یہ بتایا کہ میں شرم کے باعث خاموش رہا تھا اور عبد اللہؓ ابن زید کے سبقت لے جانے کے باعث نہیں بتایا تھا۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ یہ تاویل تو درست معلوم نہیں ہوتی کہ حضورؐ نے یہود کی نسبت نصاریٰ کے قریب تر ہونے کے باعث ناقوس کو اختیار کرنے کا حکم دیدیا تھا، بلکہ یہ تاویل بھی غلط ہے کہ حکم تو نہیں دیا تھا، صرف ارادہ کیا تھا، کیونکہ اس میں کفار سے تشبیہ لازم آتا ہے اور اسے ناپسند فرما چکے تھے، لہذا بہتر یہ ہے کہ اگر بصبغہ معروف نہیں بلکہ بصبغہ جھول پڑھا جائے۔ پس عبارت یوں ہوگی: لَمَّا أَهْرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ﻟَہٗ ﻭَﺳْطَہٗ ﻣِﺎ ﻟَﺘَﺎ ﻗُﻮﻣِﯩﻦ ﻣِﻤَّﻟِﺤَ۔ یعنی حضورؐ کو بعض اصحاب نے ناقوس کا مشورہ دیا تھا۔ مشورے کو بلفظِ اُمِر ظاہر کیا گیا۔ مگر دارمی کی روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہود کی طرح بگل بنانے کا خیال کیا مگر پھر اسے ناپسند فرمایا۔ پھر ناقوس بنوانے کا حکم دیا تو اسے تیار کرنا شروع کیا گیا۔ اسی طرح ابن ماجہ کی روایت میں ہے کہ حضورؐ نے یہود کے بگل جیسا بگل بنوانے کا خیال کیا تھا مگر پھر ناقوس بنانے کا حکم دے دیا۔

اس اذان میں جو ابوداؤد نے روایت کی ہے کلمات دہرے ہیں اور اقامت میں قدامت الصلوٰۃ کے علاوہ اکبرے۔ اسی قسم کی حدیث ترمذی اور دارمی نے بھی روایت کی ہے۔ اسی طرح ابن عمرؓ کی روایت ہے کہ حضورؐ نے وقت

میں اذان دہری اور اقامت اکہری ہوتی تھی سوائے قدامت الصلوٰۃ کے۔ اور انسؓ کی روایت میں ہے کہ اذان کو دہرا اور اقامت کو اکہر کہنے کا حکم بلالؓ کو ملا تھا۔ شوکانی نے کہا کہ اس سلسلے میں لوگوں کا اختلاف ہے۔ شافعی، احمد اور جمہور علماء کا مذہب یہ ہے کہ اقامت کے کلمات اللہ اکبر اور قدامت الصلوٰۃ دہرے ہیں اور باقی سب اکہرے اہدیہ کیا رہ کلمات ہیں۔ خطابی نے کہا کہ جمہور علماء کا مسلک یہ ہے اور اسی پر جریر بن حجاز، شام، یمن، مصر اور مغرب میں اسلامی ممالک کی انتہا تک میں عمل ہے کہ اقامت اکہری ہے۔ اور امام مالکؒ کے سوا تمام ہی علماء کا یہ مذہب ہے کہ قدامت الصلوٰۃ کو دوبارہ کہا جائے۔ مالکؒ کے نزدیک یہ مکمل بھی اکہر کہا جائے گا اور امام شافعیؒ کا قول قدیم بھی یہی تھا۔ اور حنفیہ، سفیان ثوری، ابن المبارک اور قعقائے کوفہ کہتے ہیں کہ اقامت کے الفاظ بھی اذان جیسے ہیں اور ان میں دوبار قدامت الصلوٰۃ زیادہ ہے۔ اور ان کا استدلال عبداللہ بن زیدؓ کی حدیث سے ہے جو ابوداؤد اور ترمذی نے روایت کی ہے جس کے الفاظ یہ ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اذان دوہری، دہری تھی اذان میں بھی اور اقامت میں بھی اور اس کا جواب یہ ہے کہ یہ روایت بقول ترمذی منقطع ہے اور حاکم اور بیہقی نے کہا کہ اس باب میں عبداللہ بن زیدؓ کی تمام احادیث منقطع ہیں مگر حنفیہ کی طرف سے اس القطاع کا جواب یہ ہے کہ ترمذی نے عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ کی روایت اصحاب محمدؐ سے اور ان کی عبداللہ بن زیدؓ سے صحیح قرار دی ہے۔ اور ابن ابی لیلیٰ نے تقریباً ۲۰ صحابہ سے ملاقات کی ہے اور بہت سول سے روایت کی ہے جس میں یہ نام بھی ہیں۔ عمرؓ، عثمانؓ، علیؓ، سعد بن ابی وقاصؓ، ابی بن کعبؓ، مقدادؓ، بلالؓ، کنعہ بن عجرہؓ، زید بن ارقمؓ، حذیفہ بن یمانؓ، اصہبہؓ۔ پس اس حدیث میں کوئی علت نہیں کیونکہ جب عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ نے دیگر صحابہ کے توسط سے بغیر روایت کی تو یہ مراسلات صحابہ میں سے ہوئی جو مسند کے حکم میں ہے اور محمد بن عبد الرحمن اگرچہ بعض محدثین کے نزدیک ضعیف ہے مگر اعش نے جب عمرو بن مرہ سے روایت کر کے احمد شعبہ نے بھی حباب اس کی متابعت کی تو اس کی حدیث صحیح ہو گئی۔

ابن عراق کا استدلال حاکم، بیہقی، اور طحاوی کی روایات سے بھی ہے جو سوید بن غفلہ سے آئی ہے کہ بلالؓ اذان اور اقامت ہر دو کو دہرا کہتا تھا۔ حاکم نے اسے منقطع کہا مگر حافظ ابن حجر نے کہا کہ طحاوی کی روایت میں سمعتُ دیکھا اور کالفظ ہے اور ابن ابی شیبہ کی روایت بھی اسی جیسی ہے جو سعد القرظ سے ہے کہ: بلالؓ نے حضورؐ کی زندگی ابو بکر صدیقؓ کی زندگی بھر اذان دی مگر حضرت عمرؓ کے عہد میں نہیں دی۔ اور سوید بن غفلہ حضرت ابو بکرؓ کی زندگی میں مدینہ چلا گیا تھا۔ ابوداؤد کی روایت مرسل ہے جس میں بلالؓ کا حضرت ابو بکرؓ کے عہد میں شام چلا جانا مذکور ہے اور اس کی سندیں عطا و خراسانی ہے جو مدلس ہے۔ طبرانی کی روایت میں گوضعف ہے مگر وہ بھی اسی مضمون کی ہے کہ بلالؓ اذان اور اقامت ہر دو کو دہرا ادا کرتا تھا۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ ابو محمد وثقہ کی صحیح حدیث جو نسائی وغیرہ نے بیان کی ہے اور جس کا ذکر حازمی نے الناسخ والمنسوخ میں کیا ہے اس میں اقامت دوہری ہے اور کہا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے اور ابوداؤد، ترمذی اور نسائی کی شرط پر ہے اور عنقریب بخاری کے علاوہ سب صحاح کی حدیث جو ابو محمد وثقہ سے ہے آئے گی۔ اس میں ہے کہ حضورؐ نے اسے اذان ۱۹ کلمات اور اقامت ۱۷ کلمات کی سکھائی تھی اور اس حدیث کو ترمذی نے صحیح کہا ہے۔ یہ بلالؓ کی حدیث سے متاخر جس میں اکہرے کلمات کا حکم تھا، کیونکہ ابو محمد وثقہ کی حدیث فتح مکہ کے بعد کی ہے۔ ابو محمد وثقہ فتح مکہ میں اسلام لائے تھے، پس یہ حدیث اس کی ناسخ ہے۔ ابوالشیخ نے روایت

کی ہے کہ بلالؓ نے منیٰ میں حضورؐ کے سامنے اذان اور اقامت ہر دو کے دہرے کلمات کہے تھے۔

ان دلائل سے معلوم ہو گیا کہ اقامت دوہری کہنے کی احادیث استدلال کے لائق ہیں۔ اگر بے کلمات کی احادیث بیشک زیادہ ہیں اور واضح ہیں کیونکہ صحیحین میں بھی آئی ہیں مگر اقامت دوہر کہنے کی احادیث میں اضافہ ہے لہذا انہیں قبول کرنا لازم ہے اور ان میں سے بعض کا متأخر ہونا بھی ثابت ہو چکا ہے۔ اگر کہا جائے کہ نسخ کے لئے سند میں زیادہ صحیح ہونا ضروری ہے تو یہ درست نہیں کیونکہ نسخ کے معاملے میں صرف صحت کا اعتبار ہے اصحیت کا نہیں۔ جن لوگوں نے اس لفظ (تثنیۃ اقامت) کو غیر محفوظ کہا ہے مگر جن ائمہ حدیث نے اسے بیان کیا وہ بھی حفاظ تھے، ثقہ کا اضافہ مقبول ہوتا ہے۔ اگر یہ کہا جائے کہ اقامت کا تثنیۃ منوط ہے کیونکہ مدینہ میں واپسی پر بھی بلالؓ نے اسی پہلی صورت پر عمل کیا تھا، یہ احمد بن حنبلؒ کا قول ہے۔ اگر یہ ثابت ہو جائے کہ بلالؓ نے واپسی کے بعد اگر اذان کا کہی یا اسے ایسا حکم ملا تھا تو یہ دلیل وزنی ہے مگر اس کا ثبوت چاہیئے۔

۵۰۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي  
مُحَمَّدٍ وَدَعَا عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ  
سُنَّةُ الْأَذَانِ فَمَسَمُ مُقَدَّمٌ رَأْسِي قَالَتْ قَوْلُ اللَّهِ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ  
تَرْفَعُ بِهَا صَوْتَكَ ثُمَّ تَقُولُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ تَخْفِضُ بِهَا صَوْتَكَ  
ثُمَّ تَرْفَعُ صَوْتَكَ بِالشَّهَادَةِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى  
عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ فَإِنْ كَانَ صَلَاةُ الصُّبْرِ قُلْتَ الصَّلَاةُ  
خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ -

(ترجمہ) ابو مخدومؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے گزارش کی: یا رسول اللہ مجھے اذان کا طریقہ سکھائیے، پس آپؐ نے میرے سر کا اگلا حصہ چھوا اور فرمایا: اذان یہ ہے کہ تو کہے: اللہ اکبر (چار بار) اور یہ بلند آواز سے کہے۔ پھر تو کہے: اشہدان لا الہ الا اللہ، اشہدان لا الہ الا اللہ۔ اشہدان محمدؐ رسول اللہ اشہدان محمدؐ رسول اللہ ان دونوں شہادوں کو پست آواز سے، پھر تو شہادتین کو زیادہ بلند کہے: اشہدان لا الہ الا اللہ (دو بار) اشہدان محمدؐ رسول اللہ (دو بار) حتیٰ علی الصلوٰۃ (دو بار) حتیٰ علی الفلاح (دو بار)، اگر صبح کی نماز ہو تو: الصلوٰۃ خیر من النوم (دو بار) اللہ اکبر اللہ اکبر۔ لا الہ الا اللہ۔





أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ  
 أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ  
 اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ : وَإِذَا أَقَمْتَ  
 الصَّلَاةَ فَقُلْهَا مَرَّتَيْنِ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ، أَسْمَعْتُ - قَالَ فَكَانَ  
 أَبُو مُحَمَّدٍ وَرَدَهُ لَا يَجُزُّ تَصَدَّقَ وَلَا يَقْرَأُهَا إِلَّا بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْمُوعًا عَلَيْهَا  
 (ترجمہ) ابو محمد ورنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے گزشتہ حدیث کی مانند روایت کی اور اس میں ، الصلوٰۃ خیر من النوم  
 صبح کی نماز کی اذان میں بھی ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ مسند کی حدیث واضح تر ہے جس میں ابو محمد ورنہ کا یہ قول ہے  
 کہ حضور نے مجھے اقامت کے دو مرتبہ کلمات سکھائے : اللہ اکبر .. (چار بار) شہادتین (دو مرتبہ) حی علی الصلوٰۃ  
 (دو مرتبہ) حی علی الفلاح (دو مرتبہ) اللہ اکبر (دو مرتبہ) لا الہ الا اللہ ابو داؤد نے کہا کہ عبد الرزاق نے کہا : (اس حدیث  
 میں یہ بھی ہے کہ) جب تو نماز کی اقامت کہے تو قد قامت الصلوٰۃ (دو بار) کہے۔ کیا تو نے سُن لیا ؟ اس نے کہا کہ  
 ابو محمد ورنہ اپنی پیشانی کے بال نہیں کٹواتا تھا اور نہ ان میں کنگھی کرتا تھا کیونکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان پر اُتھ  
 پھیرا تھا۔

(شرح) اس سند کے راوی عثمان اور اس کے والد سائب پر محدثین نے کھلایا ہے۔ ائمہ کے اختلاف کا خلاصہ  
 یہ ہے کہ امام شافعی نے ابو محمد ورنہ کی اذان اور بلالؓ کی اقامت کو اختیار کیا ہے ، امام ابو حنیفہؒ نے بلالؓ کی  
 اذان اور ابو محمد ورنہ کی اقامت کو اختیار کیا ہے۔ امام مالکؒ نے عمل اہل مدینہ کو لیا ہے کہ کلمات اقامت کے ساتھ ساتھ  
 قد قامت الصلوٰۃ بھی ایک ہی مرتبہ کہا جائے۔ ابو داؤد نے مسند کی حدیث کے حوالے سے بتایا کہ اس میں ابو محمد ورنہ کا  
 قول ہے : حضور نے قد قامت الصلوٰۃ بھی دو مرتبہ سکھایا۔ اس قسم کی روایت طحاوی ، انسائی ، دارقطنی اور بیہقی نے  
 ہے۔ اس روایت میں ابو داؤد نے دوہری اقامت کے پورے کلمات کو روایت کر دیا ہے۔ اُسْمَعْتُ کا لفظ یعنی رکھتا  
 ہے کہ جب تُو بول کہہ چکے گا تو گویا سب لوگوں کو حکیم الہی سنادے گا۔ یا یہ لفظ اُسْمَعْتُ ہے : کیا تو نے سنا ؟ یا تو حضورؐ کا ارشاد  
 ہے ابو محمد ورنہ کو توجہ دلانے اور اہمیت جتانے کی خاطر۔ یا عبد الرزاق اپنے شاگرد سے یہ کہ رہا ہے۔ واللہ اعلم۔

۵۰۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَفَّانُ وَسَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ وَحُجَّاجٌ وَالْمَعْنَى

وَاحِدٌ ، قَالَُوا حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَامِرُ الْأَحْوَلُ حَدَّثَنِي مَكْحُولٌ أَنَّ ابْنَ مُحْمِرٍ يَزِيدُ حَدَّثَهُ أَنَّ  
 أَبَا مُحَمَّدٍ وَرَدَهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ الْإِذَانُ تِسْعَ عَشْرَةَ كَلِمَةً  
 وَالْإِقَامَةُ سَبْعَ عَشْرَةَ كَلِمَةً - الْإِذَانُ : اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ  
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - أَشْهَدُ أَنَّ

مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ - أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ - حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ - حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ - اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - وَالْإِقَامَةُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ - أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ - حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ - حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - كَذَا فِي كِتَابِهِ فِي حَدِيثِ أَبِي مُحَمَّدٍ وَرَدَّ -

(ترجمہ) ابو مخنف نے ابن حجر نے کو بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اذان کے ۵ کلمات اور اقامت کے ۷ کلمات یوں سکھائے تھے۔ اذان یہ تھی: اللہ اکبر (چار بار) اشہدان لا الہ الا اللہ (دو بار) اشہدان محمد رسول اللہ (دو بار) اشہدان لا الہ الا اللہ (دو بار) اشہدان محمد رسول اللہ (دو بار) حی علی الصلوٰۃ (دو بار) حی علی الفلاح (دو بار) اللہ اکبر (دو بار) لا الہ الا اللہ۔ اور اقامت یہ تھی: اللہ اکبر (چار مرتبہ) اشہدان لا الہ الا اللہ (دو بار) اشہدان محمد رسول اللہ (دو بار) حی علی الصلوٰۃ (دو بار) حی علی الفلاح (دو بار) قے قامت الصلوٰۃ (دو بار) اللہ اکبر (دو بار) لا الہ الا اللہ (ایک بار) ابو مخنف نے اپنی کتاب میں لکھی ہیں ان میں ایسا ہی ہے۔

(شرح) اذان کے ۱۹ کلمات ترجیح کے چار کلمات ملا کر بنتے ہیں یعنی شہادتین کو جب دو دو مرتبہ دہرائیں تو یہ تعداد ہے۔ اقامت میں ترجیح نہیں بلکہ قدامت الصلوٰۃ کا حکم دوبارہ ہے لہذا اس کے کلمات کی تعداد ۱۷ ہوئی۔ البوداؤد کے بعض نسخوں میں یہاں پر ترجیح نہیں ہے مگر یہی حدیث مسلم اور دارقطنی نے روایت کی ہے اور وہاں پر ترجیح ہے۔ مولانا در فرماتے ہیں کہ البوداؤد کے نسخوں میں کاتب کی غلطی سے روکنی ہوگی۔ البوحاتم کا قول ہے کہ ہمام جب کتاب سے روایت کرے تو اس کی روایت ٹھیک ہے اسی لئے البوداؤد نے ہمام کی کتاب کا حوالہ دیا کہ یہ حدیث اس میں اس طرح لکھی ہے۔ پس یہ صحیح ہے۔ یہ عبارت البوداؤد نے اس حدیث کی تقویت کے لئے لکھی ہے کیونکہ ہمام کو بعض نے ضعیف کہا ہے اور بعض نے ثقہ کہا ہے۔ درحقیقت اس کا حافظہ اتنا اچھا نہیں تھا مگر خود ثقہ تھا جب کتاب سے روایت کرتا تو درست ہوتی اور حفظ سے بعض دفعہ غلطی کر جاتا تھا۔

۵۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي

ابْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي هُذَيْلٍ وَرَدَّ يَعْنِي عَبْدَ الْعَزِيزِ عَنِ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ عَنْ أَبِي هُذَيْلٍ وَرَدَّ  
قَالَ أَلْقَى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّأْدِيبَ هُوَ يَنْفُسُهُ فَقَالَ قُلْ اللَّهُ  
أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ ثُمَّ ارْجِعْ قَدْ  
مِنْ صَوْتِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ  
حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔

(ترجمہ) ابو محذورہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود مجھے اذان سکھائی اور فرمایا کہو: اللہ اکبر  
(جاہرتہ) اشہدان لا الہ الا اللہ (دو مرتبہ) اشہدان محمد رسول اللہ (دو مرتبہ) پھر لوٹ اور اپنی آواز کو بلند کر  
اور کہہ اشہدان لا الہ الا اللہ (دو بار) اشہدان محمد رسول اللہ (دو بار) حتی علی الصلوٰۃ (دو بار) حتی علی الفلاح  
(دو بار) اللہ اکبر (دو بار) لا الہ الا اللہ۔

(شرح) اس روایت میں ترجمہ کا ذکر ہے مگر قامت کا نہیں ہے۔ اس کا راوی عبد العزیز بن عبد الملک  
ابن ابی محذورہ بقول علی بن المدینی ضعیف ہے۔ علی بن المدینی نے تو کہا ہے کہ ابو محذورہؓ کے بیٹے پوتے جو  
روایت کرتے ہیں سب ضعیف اور راضی نہیں۔ امام طحاویؒ نے کہا کہ حضورؐ کا ارشاد کہ: ثُمَّ ارْجِعْ قَدْ مِنْ  
صَوْتِكَ جو ابو محذورہؓ نے بیان کیا ہے اس میں احتمال ہے کہ چونکہ ابو محذورہؓ نے انہیں با واز بلند نہیں کہا تھا  
لہذا اس حکم ملا کہ دوبارہ با واز بلند کہو۔

۵۴۔ حَدَّثَنَا الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي مُحَمَّدٍ  
قَالَ سَمِعْتُ جَدِّي عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي مُحَمَّدٍ وَدَّكَ يَذْكُرُ أَنَّ سَمِعَ أَبَا مُحَمَّدٍ وَدَّكَ يَقُولُ أَلْفَى عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ حَرْقًا حَرْقًا: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ  
أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ  
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ۔ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔ أَشْهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ۔ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى  
عَلَى الْفَلَاحِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ۔ قَالَ وَكَانَ يَقُولُ فِي لُجْجِ الصَّلَاةِ خَيْرٌ مِنَ التَّوَمِّ الصَّلَاةِ  
خَيْرٌ مِنَ التَّوَمِّ۔

(ترجمہ) اس حدیث کا ترجمہ حسب سابق ہے صرف فجر کے متعلق ہے کہ اس میں الصلوٰۃ خیرٌ مِنَ التَّوَمِّ  
(دو بار) بھی ابو محذورہؓ کہا کرتا تھا، (ابراہیم بن اسماعیل بن عبد الملک کو ازادی نے ضعیف اور صاحب تقریب مجہول کہا ہے)

۵۰۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ الْأُسْكُنُدَرِيُّ حَدَّثَنَا زِيَادٌ يَعْنِي ابْنَ يُوْنُسَ عَنْ

تَافِعِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْجُمَحِيِّ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي مُهَذَّبٍ وَرَدَّ أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُهَذَّبٍ  
الْجُمَحِيِّ عَنْ أَبِي مُهَذَّبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ الْإِذَا قَالَ يَقُولُ: اللَّهُ  
أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ثُمَّ ذَكَرَ مَثْلَ حَدِيثِ  
ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ وَمَعْنَاهُ - وَفِي حَدِيثِ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ قَالَ  
سَأَلْتُ ابْنَ أَبِي مُهَذَّبٍ وَرَدَّ قُلْتُ حَدَّثَنِي عَنْ آذَانَ أَبِيكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَدْ ذَكَرَ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ قَطُّ وَكَذَلِكَ حَدِيثُ جَعْفَرِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ  
أَبِي مُهَذَّبٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ جَدِّهِ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ ثُمَّ تَرَجَّعَ فَتَرَفَعَ صَوْتًا اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

(ترجمہ) ابو محذورہ نے کہا کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اذان سکھائی کہ مؤذن کہے اللہ اکبر (صرف دہار)  
اشہدان لا الہ الا اللہ (دو بار) پھر اس نے اسی طرح بیان کیا جس طرح ابن جریر عن عبد العزیز بن عبد الملک والی حدیث کی  
اذان ہے۔ اور مالک بن دینار کی حدیث میں بھی اللہ اکبر صرف دو بار ہے اور اسی طرح جعفر بن سلیمان کی حدیث میں  
ہے۔ ہاں اس میں اضافہ ہے کہ پھر تو دوبارہ بلند آواز سے کہ اللہ اکبر اللہ اکبر۔

(شرح) اس روایت میں پہلی دفعہ اللہ اکبر اللہ اکبر (دو بار اللہ اکبر) ہے اور اکثر روایات میں چار بار آیا ہے دقطنی  
نے مالک بن دینار کی روایت کی ہے مگر اس میں اللہ اکبر کا لفظ دو مرتبہ نہیں ہے بلکہ یوں ہے کہ: ابو محذورہ اذان کی  
ابتداء تکبیر سے کرتا تھا پھر اشہدان لا الہ الا اللہ اشہدان محمدًا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم علی الفلاح کہتا تھا پھر لوٹ  
کر کہتا تھا اشہدان لا الہ الا اللہ اشہدان لا الہ الا اللہ اشہدان محمدًا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آخر اذان تک - جعفر بن سلیمان کی روایت میں  
ابن ابی محذورہ اپنے چچا کی روایت کرتا ہے حالانکہ وہ جنگ بدر میں حالت کفر میں قتل ہو گیا تھا اور اس کا اور کوئی بھائی  
نہ تھا۔ پھر ہم نے عن جددہ کا لفظ بھی مشکل ہے کیونکہ عبد الملک بن ابی محذورہ کے دادا کا اسلام ثابت نہیں ہے۔ مولانا  
نے فرمایا یہاں تصحیف ہوئی ہے لفظ اصل میں عن ابیہ عن حیدہ یعنی عبد العزیز اپنے باپ سے روایت کرتا ہے اور  
وہ عبد العزیز کے دادا یعنی ابی محذورہ سے۔ بہر حال یہ سند بہت گڑبڑ ہے۔

۵۰۶۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْزُوقٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ قَالَ سَمِعْتُ

ابْنَ أَبِي لَيْلَى حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْثَلِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
مَرْثَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي لَيْلَى قَالَ أُحْبِلَتِ الصَّلَاةُ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ قَالَ وَحَدَّثَنَا أَصْحَابُنَا  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَقَدْ أُعْجِبَنِي أَنْ تَكُونُ صَلَاةُ الْمُسْلِمِينَ

أَوِ الْمُؤْمِنِينَ وَاحِدَةً حَتَّى لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَبْتَ رِجَالًا فِي الدُّورِ يَتَادُونَ النَّاسَ بِحُجْنِ  
 الصَّلَاةِ وَحَتَّى هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ رِجَالًا يَقُومُونَ عَلَى الْأَطَامِ يَتَادُونَ الْمُسْلِمِينَ بِحُجْنِ  
 الصَّلَاةِ حَتَّى نَقَسُوا أَوْ كَادُوا أَنْ يَنْقَسُوا قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَمَّا رَجَعْتُ لِمَا رَأَيْتُ مِنْ إِهْتِمَامِكَ رَأَيْتُ رَجُلًا  
 كَانَ عَلَيْهِ ثَوْبَيْنِ أَحْضَرَيْنِ فَقَامَ عَلَى الْمُسْجِدِ فَأَذَّنَ ثُمَّ قَعَدَ قَعْدَةً ثُمَّ قَامَ فَقَالَ  
 مِثْلَهَا إِلَّا أَنَّهُ يَقُولُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ وَلَوْلَا أَنْ يَقُولَ النَّاسُ قَالَ ابْنُ أُمِّ شَيْ  
 أَنْ يَقُولُوا، لَقُلْتُ إِنِّي كُنْتُ يَقْطَعَانَا غَيْرَ فَايِمٍ - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
 سَلَّمَ أَدَاكَ اللَّهُ وَقَالَ ابْنُ أُمِّ شَيْ لَقَدْ أَرَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، وَلَمْ يَقُلْ عَمْرٌو لَقَدْ، فَمُرَّ بِالْأَ  
 فْلِكُودِ - قَالَ فَقَالَ عَمْرُو إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ مِثْلَ الَّذِي رَأَى وَلَكِنْ لَمَّا سَبَقْتُ  
 اسْتَحْيَيْتُ - قَالَ وَحَدَّثَنَا أَصْحَابُنَا قَالَ وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا جَاءَ سُئِلَ فَيُخْبِرُ مَا  
 سَبَقَ مِنْ صَلَاتِهِ، وَأَتَاهُمْ قَامُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَيْنِ  
 قَائِمٍ وَرَاكِعٍ وَقَاعِدٍ وَمُصَلٍّ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ أُمِّ شَيْ  
 قَالَ عَمْرُو وَحَدَّثَنِي بِهَا حَصِينٌ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، حَتَّى جَاءَ مُعَاذٌ، قَالَ شُعْبَةُ  
 وَقَدْ سَمِعْتُهَا مِنْ حَصِينٍ، فَقَالَ لَا أَرَاهُ عَلَى حَالٍ إِلَى قَوْلِهِ كَذَلِكَ فَافْعَلُوا ثُمَّ  
 رَجَعْتُ إِلَى حَدِيثِ عَمْرُو بْنِ مَرْزُوقٍ قَالَ فَجَاءَ مُعَاذٌ فَأَشَارُوا إِلَيْهِ، قَالَ شُعْبَةُ  
 وَهَذِهِ سَمِعْتُهُ مِنْ حَصِينٍ، قَالَ فَقَالَ مُعَاذٌ لَا أَرَاهُ عَلَى حَالٍ إِلَّا كُنْتُ عَلَيْهَا  
 قَالَ فَقَالَ إِنَّ مُعَاذًا قَدْ سَنَ لَكُمْ سُنَّةً كَذَلِكَ فَافْعَلُوا - قَالَ وَحَدَّثَنَا أَصْحَابُنَا  
 أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ أَمَرَهُمْ بِصِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ  
 ثُمَّ أَنْزَلَ لَمْضَانُ وَكَانُوا أَقَوْمًا لَمْ يَتَعَوَّدُوا الصِّيَامَ وَكَانَ الصِّيَامُ عَلَيْهِمْ شِدَّةً  
 فَكَانَ مَنْ لَمْ يَصُمْ أَطْعَمَ مِسْكِينًا فَانْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ، فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرَ

فَلْيَصُومُوا، فَكَانَتْ الرَّخْصَةُ لِلْبَرِيضِ وَالْمُسَافِرِ فَأَمْرُوا بِالْصِّيَامِ - قَالَ وَحَدَّثَنَا  
أَصْحَابُنَا قَالَ وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَفْطَرَ فَنَاءَ مَقْبَلُ أَنْ يَأْكُلَ كَمَا يَأْكُلُ كُلُّ حَتَّى يُصْبِرَ، قَالَ  
فَجَاءَ عُمَرُ فَأَرَادَ عُمَرُ أَنْ يَأْكُلَ، فَقَالَتْ إِنِّي قَدِمْتُ فَظَنُّوا أَنَّهُمَا تَعْتَلُّ فَأَتَاهَا  
فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَأَكَادَ الطَّعَامَ فَقَالُوا حَتَّى نُسَخِّنَ لَكَ شَيْئًا فَنَاءَ مَقْبَلًا أَصْبَحُوا  
نَزَلَتْ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةُ فِيهَا: أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَاءِكُمْ -

(ترجمہ) عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ نے کہا کہ نماز میں تین تبدیلیاں آتی ہیں۔ اس نے کہا کہ ہمارے اصحاب (صحابہ کرام) نے ہمیں بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے یہ بات پسند ہے کہ مسلمانوں، یا مومنوں فرمایا، کی نماز ایک ہی ہو، حتیٰ کہ میں نے سوچا کہ گلی محلوں میں آدمیوں کو بچھوں جو لوگوں کو نماز کا وقت بتائیں، اور حتیٰ کہ میں نے سوچا ہے کہ کچھ مردوں کو حکم دوں کہ وہ ٹیلوں پر کھڑے ہو جائیں اور مسلمانوں کو پکار کر نماز کا وقت بتائیں۔ حتیٰ کہ انہوں نے ناقوس بجایا یا قریب تھا کہ بجائیں، عبدالرحمن نے کہا کہ پھر انصار میں سے ایک مرد آیا اور کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں جب گھر لوٹا اور آپ کے فکر مند ہونے کے باعث میں بھی پریشان تھا۔ میں نے ایک مرد دیکھا جس پر درد بہہ رہا تھا۔ پس وہ مسجد پر کھڑا ہو گیا اور اذان دی۔ پھر کچھ دیر بیٹھا رہا پھر اٹھا اور اسی طرح کہا مگر اب وہ یہ بھی کہتا تھا: قد قامت الصلوٰۃ۔ اور اگر لوگ باتیں نہ بنانے لگیں تو میں کہتا کہ میں بیدار تھا سو یا ہوا نہ تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے اچھا خواب دکھایا ہے۔ پس تو بلال کو حکم دے۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ پھر عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مجھے بھی اسی جیسا خواب دکھائی دیا ہے لیکن میں پیچھے رہ گیا اور شرہا گیا۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ ہمارے اصحاب نے ہمیں بتایا کہ آدمی جب آتا تو بوجھ لیتا اور بے بتا دیا جاتا کہ کتنی نماز پہلے ہو چکی ہے۔ اور لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز میں داخل ہوتے تو کوئی کھڑا ہوتا کوئی رکوع میں اور کوئی بیٹھا ہوتا اور کوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتا ہوتا تھا۔ حتیٰ کہ معاذؓ نے اور لوگوں نے انہیں اشارہ کیا تو اس نے کہا کہ میں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جوں حال میں پاؤں گا وہی کچھ کر دوں گا۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (یعنی نماز کے بعد) کہ معاذؓ نے تمہارے لئے بہت اچھی سنت قائم کی ہے پس تم بھی ایسا ہی کرو۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ ہمارے اصحاب نے ہمیں بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ میں تشریف لائے تو انہیں تین دن کے روزے کا حکم دیا، پھر رمضان کے روزے نازل ہوئے اور ان لوگوں کو روزے کی عادت نہ تھی اور روزہ ان پر شاق تھا۔ پس جو روزہ نہ رکھتا وہ ایک مسکین کو کھانا کھلا دیتا تھا۔ پھر یہ آیت نازل ہوئی۔ سو جو شخص تم میں سے اس مہینے میں موجود ہو وہ اس کا روزہ رکھے اور اب مریض اور مسافر کے لئے رخصت دی گئی اور انہیں بعد از رخصت و قیامت روزے کا حکم دیا گیا۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ ہمارے اصحاب نے ہمیں بتایا کہ آدمی جب افطار کرتا مگر کھانا کھانے سے پہلے سو جاتا تو پھر صبح سے پہلے نہ کھاتا۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ حضرت عمرؓ گھر کے دروازے پر بیوی سے ملنا چاہا تو اس نے کہا کہ میں تو سو چکی ہوں۔ انہوں نے خیال کیا کہ یہ یہاں نہ سازی کرتی ہے سو انہوں نے اس سے خاص ملاقات کر لی۔ پھر انصار میں سے ایک آدمی آیا اور اس نے کھانا چاہا

تو گھروالوں نے کہا کہ پھر تو تاکہ ہم اُسے تمہا سے لئے گرم کر دیں پس وہ سو گیا۔ جب صبح ہوئی تو یہ آیت اتاری گئی، رُفے کی رات میں تمہا سے لئے اپنی بیویوں سے خاص ملاقات حلال کر دی گئی ہے۔

(شرح) اس لمبی حدیث میں ابوداؤد نے دونوں سندوں کے راویوں کے بعض لفظی اختلافات بھی ساتھ ساتھ بیان کئے ہیں جن سے بعض جگہ عبارت میں کچھ گڑبڑ نظر آتی ہے مگر مطلب واضح ہے۔ ابوداؤد کے ایک استاد عمرو بن مرزوق پر کچھ گفتگو ہوئی ہے لہذا انہوں نے دوسری سند بھی ساتھ لگا دی ہے۔ عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ ایک عالم و فاضل تابعی تھا۔ اس نے اس حدیث میں صحابہ میں سے کسی کا نام نہیں لیا مگر وہ ثقہ ہے اور اس کی ملاقات کم و بیش ۲۰ صحابہ سے ہوئی ہے لہذا حدیث متصل ہے۔ طحاوی اور بیہقی نے یہ روایت بیان کی تو یہ لفظ بولا کہ ابن ابی لیلیٰ نے کہا: ہم سے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب نے بیان کیا۔ اس حدیث میں نماز کے جو تین تغیرات کا ذکر ہے ان میں سے پہلا یہ ہے کہ اول اول جماعت واجب نہ تھی اور نہ اذان مشروع تھی۔ پس عبداللہ بن زید کی خواب کے بعد اذان کا حکم دیا گیا۔ یہاں پر یاد رکھنے کی خاص بات یہ ہے کہ اس حدیث میں بھی اقامت کو اذان کے مانند قرار دیا گیا ہے۔ عبداللہ بن زید سے کہا کہ اُنہی دنے اپنے اذان دی پھر ذرا اٹھ کر بالکل اسی طرح اقامت کہی مگر اس میں قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ کا اضافہ کیا۔

نماز میں دوسری تبدیلی یہ تھی کہ پہلے پہل مسبوق (بعد میں آکر شامل ہونے والا) اپنی نمازوں تک پوری کیے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء کرتے تھے گو وہ شامل جماعت میں ہی ہوتے تھے۔ معاذ بن جبل نے کہا کہ پہلے حضور کے ساتھ نماز پڑھوں گا (اور بعد میں اپنی بقیہ نماز پوری کروں گا) حضور نے اسے پسند فرما کر لوگوں کو یہی حکم دیدیا۔ اس روایت میں نماز کی تیسری تبدیلی مذکور نہیں وہاں ابوداؤد کی انکی حدیث میں آرہی ہے اور وہ بھی تحویل قبلہ کی تبدیلی اور اذان کی مشروعیت۔

نماز کی طرح روزے میں بھی تین تبدیلیاں واقع ہوئی ہیں جنہیں عبدالرحمن نے یہاں بیان کیا ہے پہلی یہ کہ ہجرت کے بعد پہلے پہل صرف تین دن کا روزہ فرض ہوا تھا۔ مولانا سہارنپوری نے فرمایا کہ ہر ماہ میں تین دن اور حضرت سید الانبیاء نے فیض الباری میں فرمایا کہ یہ تین دن ایام بیض تھے۔ اس پر ایک مبسوط تقریر انہوں نے فرمائی جس کا ترجمہ اور خلاصہ ہم نے مشکوٰۃ کی شرح کتاب الصوم میں درج کیا ہے۔ پھر رمضان کا روزہ فرض ہوا مگر اس میں مریض اور مسافر کے علاوہ روزے کی طاقت رکھنے والوں کے لئے بھی فدیہ دینے اور روزہ نہ رکھنے کی اجازت تھی۔ یہ روزے کی پہلی تبدیلی تھی۔ مگر جب یہ آیت اتری، جو کوئی اس مہینے میں موجود ہو وہ ضرور روزہ رکھے، ہاں اس میں سے مریض اور مسافر کو عند درددہرے تک مستثنیٰ کر دیا گیا اور طاقت ہوتے ہوئے فدیہ کا حکم واپس لے لیا گیا۔ پس روزے میں یہ دوسری تبدیلی تھی۔

روزے میں تیسری تبدیلی یہ تھی کہ روزے کی رات کو بیوی سے جماع جائز نہ تھا، نیز اگر کوئی افطار کے بعد کچھ کھائے پیئے بغیر سو جاتا تو صبح سے پہلے کچھ نہ کھاتا۔ آخری حکم اس سلسلے میں یہ نازل ہوا کہ اب اس کی اجازت ہے کہ روزے کی رات میں بیوی سے ملنا اور سر ختم ہونے تک کھاؤ پیو۔

۵۰۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْثَرِ عَنْ أَبِي دَاوُدَ وَحَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ الْمُهَاجِرِ حَدَّثَنَا



يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنِ الْمُسْعُودِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ  
قَالَ أُحِيلَتِ الصَّلَاةُ ثَلَاثَةً أَحْوَالٍ وَأُحِيلَ الصِّيَامُ ثَلَاثَةً أَحْوَالٍ وَسَأَلَ نَهْرَ  
الْمُحْدِثِ بِطُولِهِ وَأَقْصَى ابْنِ الْمُنْثَنَّى مِنْهُ قِصَّةَ صَلَواتِهِمْ تَحَوُّبَتِ الْمُقَدَّسِ  
قَطْرًا قَالَ الْحَالُ الثَّالِثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَّلَى بَعَثِي تَحَوُّبَتِ  
الْمُقَدَّسِ ثَلَاثَةً عَشَرَ شَهْرًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ: قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ  
فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ  
حَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ فَوَجَّهَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى الْكَعْبَةِ وَتَمَّ  
حَدِيثُهُ - وَسَمِعْتُ نَصْرَ صَاحِبِ التَّوْبِيَا قَالَ فَجَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ  
وَقَالَ فِيهِ فَاسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ  
حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ مَرَّتَيْنِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ مَرَّتَيْنِ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ثُمَّ  
أَمَهَلَ هُنَيْئَةً ثُمَّ قَامَ فَقَالَ مِثْلَهَا إِلَّا أَنَّهُ زَادَ بَعْدَ مَا قَالَ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ قَدْ قَامَتِ  
الصَّلَاةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِنَهَا بِلَا لَا  
فَإِنَّ بِهَا بِلَا - وَقَالَ فِي الصَّوْمِ قَالَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
يَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَيَصُومُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ: كُتِبَ  
عَلَيْكُمْ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ  
فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ  
فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ شَاءَ أَنْ يَصُومَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَنْ يُفْطِرَ أَفْطَرَ  
وَيُطْعِمَ كُلَّ يَوْمٍ مِسْكِينًا أَجْزَاءُ ذَلِكَ فَهَذَا أَحْوَالُ - فَأَنْزَلَ اللَّهُ شَهْرَ رَمَضَانَ  
الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ

شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ  
فَثَبَتَ الصِّيَامَ عَلَى مَنْ شَهِدَ الشَّهْرَ وَعَلَى الْمُسَافِرِ أَنْ يَقْضِيَ وَثَبَتَ الطَّعَامُ لِلْمُسَافِرِ  
الْكَبِيرِ وَالْحُجُورِ الَّذِينَ لَا يَسْتَطِيعُونَ الصَّوْمَ وَجَاءَ صَرْمَتُهُ وَقَدْ عَمِلَ يَوْمَهُ وَ  
سَأَلَ الْحَدِيثَ.

(ترجمہ) معاذ بن جبل نے فرمایا کہ نماز میں تین تبدیلیاں ہوتی ہیں اور روزے میں بھی تین تبدیلیاں ہوتی ہیں اور نصر راوی نے یہ لمبی حدیث بیان کی اور ابن المثنیٰ نے ان میں سے فقط بیت المقدس کی طرف ان کا نماز پڑھنا بیان کیا۔ اس نے کہا کہ تیسری تبدیلی یہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے تو بیت المقدس کی طرف ۱۳ ماہ تک نماز پڑھی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: ہم تمہارے چہرے کا آسمان کی طرف بار بار پھرتا دیکھ رہے ہیں پس ہم تمہیں ضرور اس قبلہ کی طرف پھیر دیں گے جسے تم پسند کرتے ہو پس تو اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف پھرنے اور تم جہاں کہیں ہو اپنا منہ اسی طرف پھیرو۔ پس اللہ عز و جل نے آپ کو کعبہ کی طرف پھیر دیا۔ اور نصر کی حدیث تمام ہوئی۔ اور نصر نے خواب والے کا نام لیا، کہا کہ عبد اللہ بن زید الفزاری آیا، اور نصر نے کہا کہ (خواب میں نظر کرنے والے شخص نے) اس نے اپنا منہ قبلہ کی طرف کیا اور کہا: اللہ اکبر (دوبار) اشہدان لا الہ الا اللہ (دوبار) اشہدان محمد رسول اللہ (دوبار) حی علی الصلوٰۃ (دوبار) حی علی الفلاح (دوبار) اللہ اکبر اللہ اکبر لا الہ الا اللہ۔ پھر وہ کچھ دیر پھیرا لے گا پھر کھڑا ہوا تو اسی طرح کہا (یعنی اقامت بھی اسی طرح تھی) صرف یہ فرق تھا کہ حی علی الفلاح کے بعد قدامت الصلوٰۃ (دوبار) کا اضافہ کیا۔ معاذ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ اذان بلالؓ کو سکھاؤ۔ پس بلالؓ نے ان کلمات کے ساتھ اذان دی اور نصر نے صوم کے متعلق کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ میں تین دن کا روزہ اور دس محرم کا روزہ رکھتے تھے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ حکم اتارا: تم پہلے لوگوں کی مانند روزہ فرض کیا گیا تاکہ تم چند دن حالت تقویٰ میں بسر کرو۔ پھر جو تم میں سے بیمار ہو یا مسافر ہو تو وہ دوسرے دنوں سے یہ گنتی پوری کر لے۔ اور کچھ لوگوں کو اس کی طاعت سہانہ پڑی کہ مسکین کا فدیہ لازم ہے پس جو روزہ رکھنا چاہتا رکھتا اور جو نہ رکھنا چاہتا نہ رکھتا اور ہر رمضان مسکین کو کھانا کھلاتا، یہ اس کے لئے کافی تھا۔ پس ایک تبدیلی تو روزے میں یہ ہوئی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے حکم اتارا: ماہ رمضان وہ ہے جس میں قرآن اتارا گیا جو لوگوں کے لئے ہدایت اور فرقان کی واضح دلیل رکھتا ہے۔ پس جو تم میں سے اس ماہ میں موجود ہو وہ روزہ رکھے اور جو بیمار ہو یا مسافر ہو وہ دوسرے دنوں سے یہ گنتی پوری کر لے۔ پس جو بھی اس ماہ میں حاضر ہوتا اس کے لئے روزہ ثابت ہو گیا اور مسافر پر قضا و فرض ہوئی اور بہت بوڑھے مرد و عورت جو روزہ نہ رکھ سکیں ان پر طعام کھلانا واجب ہو گیا۔ اور صرمؓ آیا جس نے دن بھر کام کیا تھا۔ اور نصر بن حجاج نے ان کے حدیث پوری بیان کی۔

(شرح) مدینہ میں بیت المقدس کی طرف نماز پڑھنے کی مدت یہاں پر تیرہ ماہ آئی ہے۔ بخاری کی روایت میں ۱۲ ماہ کا لفظ ہے۔ حافظ ابن حجر صنف فتح الباری میں ابن عباسؓ سے ۱۱ ماہ کا لفظ روایت کیا ہے۔ سدا احمد بن ابی عباسؓ کی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت سے قبل مکہ میں بھی بیت المقدس کی طرف منہ کرتے مگر کعبہ سامنے ہوتا اور وہاں

ودوں کو جمع کرنا ممکن تھا۔ طبرانی کی روایت میں ہے کہ حضورؐ نے مکہ میں پہلے پہل کعبہ رُخ نماز پڑھی پھر تین سال بامر خداوندی بیت المقدس کی طرف پڑھی اور ہجرت کے بعد مدینہ میں ۱۶ ماہ بیت المقدس کی طرف پڑھی اور پھر قبلہ بدل گیا۔ مسند ابی عثمانہ میں بھی ۱۶ ماہ کی مدت دے ہے اور اسی طرح مسلم، نسائی اور مسند احمد میں بھی یہی مدت ہے اور بنابر طبرانی میں ۱۷ ماہ کی مدت ہے۔ پس جن روایات میں ۱۶ ماہ کا ذکر ہے ان میں کسروں کا شمار نہیں کیا گیا، اور جن میں ۱۷ ماہ کا ذکر ہے ان میں کسروں کو ایک ماہ شمار کیا گیا ہے (یعنی ہجرت دالمہ ہینے اور تحویل قبلہ والے مہینے کے ایام کو) اور جن لوگوں نے شک اور تردد کیا ہے وہ اسی باعث ہے کہ کسر شمار کی جائے یا نہ کی جائے۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ حضورؐ کی مدینہ منورہ میں تشریف لے ہی بلا اختلاف بیع الاول میں ہوئی اور تحویل قبلہ صحیح روایت کے مطابق اگلے سال نصف رجب میں ہوئی۔ جمہور کا اسی پر یقین ہے اور اسے حاکم نے سند صحیح کے ساتھ ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے اور ابن حبان کا قول ہے کہ ۱۷ ماہ ۱۰ دن کی مدت تھی اور ایک روایت میں دو ماہ اور ایک میں دو سال بھی ہے مگر یہ ضعیف روایات ہیں۔

اس حدیث میں بھی عیسیٰ اللہ بن زید کی اذان کے شروع میں اللہ اکبر صرف دو مرتبہ ہے اور اقامت اور اذان کو ایک جیسا کہا گیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ حدیث مسند امام احمد میں بھی ہے مگر وہ ابوداؤد کی روایت سے کچھ مختلف ہے۔

## ۲۹۔ باب فی الإقامۃ

### باب اقامت کے بیان میں

۵۰۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ يَسْمَاعِيلَ بْنِ عَطِيَّةٍ سَمِعَ وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ جَمِيعًا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ أُمِّرَ بِلَالٍ أَنْ يُشْفَعَ الْإِذَانَ وَيُؤْتِيَ الْإِقَامَةَ زَادَ حَمَّادٌ فِي حَدِيثِهِ إِلَّا الْإِقَامَةَ.

(ترجمہ) انسؓ نے کہا کہ بلالؓ کو حکم دیا گیا کہ اذان دوہری کہے اور اقامت اکہری۔ دوسری روایت میں ہے کہ: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ کے علاوہ۔

(شرح) اہم سے مراد یہ ہے کہ اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا۔ بلالؓ نے حضورؐ کے بعد صرف حضرت ابوبکرؓ کے زمانہ میں اذان دی ہے، بلکہ بعض کے نزدیک حضورؐ کے بعد صرف ایک مرتبہ شام میں اذان دی تھی۔ اَنْ يُشْفَعَ الْإِذَانَ سے حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ آخری کلمہ تو حید بالاتفاق خارج ہے کہ وہ اکہرا ہے۔ اس حدیث سے دیگر کلمات اقامت کے (جہاں وہ دوہرے ہیں) اکہرا ہونے اور قد قامت الصلوٰۃ کے دہرانے پر استدلال کیا گیا ہے، مگر بعض کے نزدیک إِلَّا الْإِقَامَةَ کا لفظ حماد کا اپنا ہے لہذا یہ کلمہ بھی اکہرا ہی کہا جائیگا۔ ابن مندہ اور اصیب نے کہا کہ الا الاقامۃ کا لفظ ایوب کا ہے۔ جن لوگوں نے اسے دہرا کہنے کا مسلک اختیار کیا ہے ان کے نزدیک یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی

علیہ وسلم کا قول ہے پھر کچھ لوگوں نے کہا کہ اقامت ساری دُہری کی کہی جائے اور آخر میں ققامت الصلوٰۃ بھی دُہری کی کہی جائے۔ امام شافعیؒ، احمدؒ اور جمہور کا قول یہ ہے کہ اقامت کے سارے کلمات گیارہ ہیں جو اول و آخر میں تکبیر کے سوا مفرد ہیں اور ققامت الصلوٰۃ کا لفظ بھی دوہرا کہا جائیگا۔ مگر مشکل یہ پیش آئی کہ: **بُيُوتُوا اِلَاحَاتًا** کے الفاظ سے اول و آخر کی تکبیر کو کیونکر مستثنیٰ قرار دیا گیا۔ اس کا جواب یہ دیا گیا کہ اذان کی تکبیر لحاظ سے یہ وتر ہے کیونکہ اذان کی ابتداء میں اللہ اکبر چار مرتبہ ہے لیکن پھر سوال پیدا ہوا کہ آخر اقامت میں بھی تو اللہ اکبر اللہ اکبر اذان کی مانند دو دفعہ کہا جاتا ہے، یہ کیوں؟ امام نوویؒ نے کہا کہ شافعیہ کا ایک شاذ قول یہ ہے کہ تکبیر میں اول و آخر صرف ایک مرتبہ کہے اور پس اوقات ققامت الصلوٰۃ بھی ایک مرتبہ کہا جائے۔ حنفیہ، سفیان ثوریؒ، ابن المبارک اور تمام فقہائے کوفہ کا مذہب یہ ہے کہ اقامت کے الفاظ بالکل اذان جیسے ہیں اور آخر میں ققامت الصلوٰۃ بھی دو مرتبہ ہے۔ اس کی دلیل عبد اللہ بن زید کی روایات ہیں۔ دونوں ابھی ابھی سنن ابی داؤد میں گزریں کہ آسانی فرشتے نے اذان کے بعد ذرا سا وقفہ کیا اور پھر اذان ہی کی مانند کلمات کہے اور ققامت الصلوٰۃ دو مرتبہ کہا۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا کہ اہل عراق کا استدلال عبد اللہ بن زید کی حدیث سے ہے جسے ترمذیؒ نے روایت کیا اور ابو داؤد نے بھی۔ اس کا جواب یہ دیا گیا کہ یہ روایت منقطع ہے کیونکہ ابن ابی لیلیٰ نے عبد اللہ بن زید سے سماع نہیں کیا۔ اس انقطاع کا جواب یہ ہے کہ ترمذیؒ نے اس حدیث کو بیان کر کے کہا کہ ابن ابی لیلیٰ نے جب کہا کہ ہم سے اصحاب محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان کیا تو روایت مسند متصل ہو گئی۔ صحابہؓ کی مرضی حدیث بالاتفاق قابل قبول ہے اور مسند کے حکم میں ہے۔ بالفرض اگر ابن ابی لیلیٰ کہتا کہ عبد اللہ بن زید نے لول کہا، تب بھی یہ روایت مقبول تھی کیونکہ وہ دوسرے صحابہ سے سن کر کہتا۔ محمد بن عبد اللہ بن بعض محدثین کے نزدیک ضعیف ہے لیکن جب اعش اور شعبہ اس کی متابعت کرتے ہیں تو روایت صحیح ہو گئی۔

اقامت کے اذان کی مانند دوہرا ہونے کی دلیل حاکم، بیہقی اور طحاوی کی روایت سوید بن غفلہ سے ہے کہ: **بَلَّالٌ** اذان اور اقامت ہر دو کو دوہرا کہتا تھا۔ حاکم نے کہا کہ یہ منقطع ہے مگر طحاوی کی روایت میں ہے: میں نے بلالؓ سے سنا۔ اس کی تائید ابن ابی شیبہ کی روایت میں ہے جو سعد القرظ سے ہے کہ بلالؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات میں اور ابوبکر صدیقؓ کی حیات میں اذان دی ہے اور حضرت ابوبکرؓ کے زمانہ میں سوید بن غفلہؓ حجت کر کے مدینہ گیا تھا۔ بلالؓ کے حضرت ابوبکرؓ کے دور میں شام چلے جانے اور وفات تک وہیں رہنے کی روایت ابو داؤد نے بیان کی ہے مگر وہ کمرل ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے کہ اقامت کے دوہرا ہونے میں ابو محمد وہدھ کی حدیث نسائی وغیرہ میں موجود ہے (اور سنن ابی داؤد میں کچھ پہلے گزری ہے) اور یہ حدیث صحیح ہے۔ حانہمی نے اسے ناسخ و منسوخ میں بیان کیا ہے اور اس میں اقامت کے دوہرا ہونے کا ذکر ہے۔ اس نے کہا کہ یہ حدیث ابو داؤد، ترمذی اور نسائی کی شرط پر حسن ہے۔ ابو محمد وہدھ کی حدیث سنن ابی داؤد میں مجھے گزری اور ابھی پھر آئے گی۔ اور بخاری کے سوا وہ سب صحاح میں موجود ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اذان کے انیس کلمے اور اقامت کے ستر کلمے سکھائے تھے اور ترمذی وغیرہ نے اسے صحیح کہا ہے اور یہ بلالؓ کی حدیث سے متاخر نہیں ہے کیونکہ ابو محمد وہدھ فتح مکہ میں اسلام لائے تھے۔ ابو الشیخ نے روایت بیان کی ہے کہ بلالؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے

سامنے منیٰ میں اذان دی اور اقامت کے بھی وہی کلمات کہے جو اذان کے تھے۔

اقامت کے اکہراہونے کی احادیث اگر زیادہ صحیح ہیں اور بخاری اور مسلم میں ہیں تو اس کے دوسرے روایت بھی صحیح اور حسن ہیں اور وہ ایک اصناف بیان کرتی ہیں اور پہلی قسم کی احادیث سے متاخر بھی ہیں لہذا انہیں تسلیم کرنا لازم ہے، یہ علامہ شوکانی کا قول ہے۔ مولانا گزالی نے اس طحاوی نے اپنی سند سے روایت کی ہے کہ بلائی اذان اور اقامت دونوں کو دہرایا کہتے تھے۔ طحاوی کی روایت میں ہے کہ سلمہ بن اکوع بھی دوسری اقامت کہتے تھے۔ طحاوی نے ثوبان کی حدیث بیان کی ہے کہ وہ اذان و اقامت دوسری کہتے تھے۔ طحاوی نے ابو حذوہ کی حدیث بیان کی ہے کہ انہیں اذان اور اقامت دوسری کہتے ہوئے سنا گیا۔ طحاوی نے اپنی سند سے مجاہد سے روایت کی ہے کہ اکہری اقامت امر بے نکالی ہے اور اصل دوسری ہی ہے۔ امر اسے مراد امر لے۔ نبی امیہ میں جیسا کہ ابراہیم نخعی اور ابوالفرح سے زلیعی نے روایت کیا ہے۔ واللہ اعلم۔

۵۰۹۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ مِثْلَ حَدِيثِ وَهَيْبٍ قَالَ إِسْمَاعِيلُ فَحَدَّثْتُ بِهِ أَيُّوبَ فَقَالَ إِلَّا الْقَامَةَ۔

(ترجمہ) یہ اوپر کی حدیث کی دوسری روایت ہے۔ اس کے آخر میں إِلَّا الْقَامَةَ کا لفظ ہے (جو بظاہر الوب کا اپنا ہے حدیث کا حصہ نظر نہیں آتا جیسا کہ اوپر گزر چکا ہے لیکن مرفوع روایات میں یہ لفظ آچکا ہے لہذا یہ حدیث کا حصہ ہے)۔

۵۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ يُحَدِّثُ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي الْمُثَنَّى عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ إِنَّمَا كَانَ الْإِذَانُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَالْإِقَامَةُ مَرَّةً مَرَّةً غَيْرَ أَنَّهُ يَقُولُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - فَإِذَا سَمِعْنَا الْإِقَامَةَ تَوَضَّأْنَا ثُمَّ خَرَجْنَا إِلَى الصَّلَاةِ - قَالَ شُعْبَةُ كَرَأْسِهِ عَنْ جَعْفَرٍ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ۔

(ترجمہ) ابن عمر نے کہا کہ اذان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں دو دو بار (یعنی دوسرے کلمات سے) ہوتی تھی اور اقامت ایک ایک بار ہوتی تھی مگر اقامت کہنے والا قدامت الصلوٰۃ کو دو مرتبہ کہتا تھا۔ پس جب اقامت سننے کو دھونے لگے پھر نماز کے لئے چلے جاتے تھے۔

۵۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ قَارِسٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ يَعْنِي الْعُقَدِيَّ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنِ عُمَرَ وَحَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُؤَدِّنَ مَسْجِدِ الْعِرْيَانِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْمُثَنَّى مُؤَدِّنَ مَسْجِدِ لَا كَبْرَ يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ وَسَاقَ الْحَدِيثِ۔



(شرح) علامہ شوکانی نے اس حدیث کے راوی محمد بن عمرو کو اس بناء پر ضعیف کہا ہے کہ یہ الواقفی الانصاری البصری ہے مولانا فرماتے ہیں کہ اسی سند والا محمد بن عمرو وہ نہیں جو ضعیف ہے بلکہ یہ ایک ثقہ راوی ہے جو الانصاری المدنی کہلاتا ہے شوکانی نے کہا کہ اذان کوئی اور کہے اور اقامت دوسرا، یہ سب کے نزدیک جائز ہے۔ اختلاف صرف اولیٰ ہونے کا ہے۔ اکثر کے نزدیک اس معاملے میں بغائش ہے اور کوئی فرق نہیں۔ اور یہ مسلک امام مالک، اہل حجاز، ابو حنیفہ، اکثر اہل کوفہ اور ابو ثور کا ہے۔ اور بعض علماء کے نزدیک مؤذن ہی اقامت کہے گا۔ مولانا نے فرمایا کہ خفیہ کا مسلک اس معاملے میں وہ ہے جو امام علاؤ الدین کا ساتھی نے براۓ الصنائع میں لکھا ہے کہ اذان کی سنتوں میں سے یہ بھی ہے کہ مؤذن ہی اقامت کہے۔ اگر اور کوئی کہے اور مؤذن اسے پسند نہ کرے تو اس اور کا فعل مکروہ ہے، اگرنا پسند نہ کرے تو جائز ہے۔ احادیث دونوں طرف موجود ہیں۔ ایک تو ابھی گزری جس میں اذان بلال پڑھنے کی اور اقامت کا حکم عبداللہ بن زید کو ملا۔ ایک آگے دیکھئے۔

۵۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ غَاثٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ يَعْنِي ابْنَ أَبِي قُرَيْبٍ أَنَّهُ سَمِعَ زِيَادَ بْنَ نَعِيمٍ الْحَضْرَمِيَّ أَنَّهُ سَمِعَ زِيَادَ بْنَ الْحَارِثِ الصَّدَائِيَّ قَالَ لَمَّا كَانَ أَوَّلُ أَذَانِ الصُّبْحِ أَمَرَنِي يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذِنْتُ فَجَعَلْتُ أَقُولُ أَقِيمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يَنْظُرُ إِلَيَّ نَاحِيَةَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْفَجْرِ فَيَقُولُ لَا حَتَّى إِذَا أَطْلَعَ الْفَجْرَ نَزَلَ فَبَرَزْتُ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَيَّ وَقَدْ تَلَا حَقَّ أَصْحَابِهِ يَعْنِي قَتَوَصًّا فَأَرَادَ بِلَالٌ أَنْ يُقِيمَ فَقَالَ لَهُ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَخَا صَدَاءَ هُوَ أَذِّنُ وَمَنْ أَذَّنَ فَهُوَ يُقِيمُ، قَالَ فَأَقْبَتُ۔

(ترجمہ) زیاد بن حارث صدائی نے کہا کہ جب صبح کی اذان کا وقت ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا تو میں نے اذان کہی پھر میں کہتا رہا یا رسول اللہ میں اقامت کہوں۔ پس آپ مشرق کی طرف دیکھنے لگے یعنی فجر کے اچھی طرح پھیل جانے کا انتظار کرنے لگے۔ آپ فرماتے تھے: ابھی نہیں۔ حتیٰ کہ جب فجر واقع ہو گئی تو آپ سواری سے اترے اور باہر قضاے حاجت کو کثرت سے گئے، پھر میری طرف واپس ہوئے ادب آپ کے دیگر اصحاب بھی آئے تھے۔ پس آپ نے وضو فرمایا تو بلالؓ نے اقامت کا ارادہ کیا تو اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کہ قبیلہ صداء کے اس شخص نے اذان کہی تھی اور میں نے اذان کہی وہی اقامت کہے، پس میں نے اقامت کہی (یہ روایت بہر حق میں ہے مگر وہاں ہے کہ اذان منزل پر اترنے کے بعد ہوئی تھی، لوگوں نے بلالؓ کو کھینچا تھا مگر وہ نہ ملا، کسی نے کہا وہ سویا ہوا ہے اس لئے کسی اور شخص نے اذان دی الخ) یہاں حضور کو معلوم تھا کہ صدائی اقامت کا خداؤں ہے لہذا اسی کو حکم ملا۔

۱۱۔ بَابُ رَفْعِ الصَّوْتِ فِي الْأَذَانِ

اذن کو آواز بلند کہنے کا باب

۵۱۵۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ النَّبَرِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَالِشَةَ عَنْ أَبِي يُحْيَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْهُؤُوتُ يُغْفَرُ لَهُ مَدَى صَوْتِهِ وَيُشْهَدُ لَهُ كُلُّ رَطْبٍ وَيَأْبِسُ وَشَهِدُ الصَّلَاةِ يُكْتَبُ لَهُ خَمْسٌ وَعَشْرُونَ صَلَاةً وَيُكَفَّرُ عَنْهُ مَا بَيْنَهُمَا۔

(ترجمہ) ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا کہ اذان دینے والے کو اس کی آواز کی حد تک بخش دیا جاتا ہے اور یہ خشک و تر اس کی گواہی دیتے ہیں اور نماز میں حاضر ہونے والے کو پچیس نمازیں لکھی جاتی ہیں اور دو نمازوں کے درمیان کے گناہ دُور کئے جاتے ہیں۔

(شرح) مولانا فرماتے ہیں کہ اس حدیث کے جس راوی کا نام موسیٰ بن ابی عالشہ لکھا ہے دراصل وہ موسیٰ بن ابی عثمان ہے کسی راوی کو اس کے نام میں وہم ہو سکتا ہے چنانچہ نسائی، ابن ماجہ اور بیہقی نے ہی موسیٰ بن ابی عثمان کہا ہے۔ ابو یحییٰ راوی کو ابن القطان نے غیر معروف کہا ہے۔ حدیث کا مطلب یہ ہے؛ واللہ اعلم کہ ہؤت کی آواز جہاں تک جاتی ہے اگر عرض کریں کہ اس کے گناہ وہاں تک پھیلے ہوئے ہیں تو بھی بخش دیئے جاتے ہیں۔ یا یہ کہیں کہ اگر ان تمام اطراف میں جہاں اس کی آواز پہنچتی ہے، اس نے کچھ گناہ کئے ہوں تو بخشے جاتے ہیں۔ یا یہ کہ اتنے طول و عرض میں اس کی شفاعت سے لوگوں کی بخشش ہوگی اور یا پھر بغیر معنیٰ استغفر ہے، یعنی اتنی دور تک کی اشیاء اس کے لئے خدا کی مغفرت طلب کرتی ہیں۔ رطب سے مراد حیوانات و نباتات ہیں اور یابس سے مراد جمادات ہیں۔

۵۱۶۔ حَدَّثَنَا الْقُعْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نُودِيَ بِالصَّلَاةِ أَذْبَرَ الشَّيْطَانُ وَلَهُ مُهْطَا حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأَذِينَ وَإِذَا أُقْبِلَ الْبَدَأُ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا نُتُوبَ بِالصَّلَاةِ أَذْبَرَ حَتَّى إِذَا أُقْبِلَ التَّوْبِ أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطُرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ وَيَقُولُ أَذْكَرُ كَذَا أَذْكَرُ كَذَا إِنَّمَا لَمْ يَكُنْ يَذْكَرُ حَتَّى يَظْلَهُ الرَّجُلُ أَنْ لَا يَذْكَرَ رَى كَمْ صَلَّى۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب نماز کی اذان ہوتی ہے تو شیطان پشت پھر کر بھاگ جاتا ہے اور اس کے گوز نکلتے ہیں حتیٰ کہ اذان نہ سنے۔ جب اذان ختم ہوتی ہے تو واپس آتا ہے حتیٰ کہ جب نماز کی اقامت کہی جاتی ہے تو پھر واپس چلا جاتا ہے یہاں تک کہ جب اقامت ختم کر دی جاتی ہے تو پھر آ جاتا ہے حتیٰ کہ آدمی اور اس کے نفس کے درمیان حائل ہو جاتا ہے اور کہتا ہے کہ فلاں چیز یاد کر فلاں چیز یاد کر یعنی جن چیزوں کو وہ معمول چکا ہو، حتیٰ کہ ایسا ہوتا ہے کہ آدمی کو یہ نہیں پتہ چلتا کہ اس نے کتنی نماز پڑھی ہے۔



(شرح) اس حدیث میں لفظ حتیٰ کو پانچ مرتبہ دہرایا گیا ہے۔ پہلا اور دوا فرمایا تھیل کے لئے ہیں یعنی تاکہ کے معنی میں اور دوسرا دوسرا جملہ شرطیہ پر داخل ہیں اور تھیل کے لئے نہیں ہیں۔ یہ شارح طیبی کا قول ہے۔ اذان میں توجیہ و رسالت کو با آواز بلند لکھا جاتا ہے اس لئے وہ شیطان پر بوجھل ہے۔ بھاگتے وقت اس کے گوز کا ٹکنا یا تو حقیقت پر یعنی ہے جیسے کہ گدھے پر زیادہ بوجھ لادیں تو وہ بھی کچھ کرتا ہے، یا وہ لعین خدا و رسول کے ذکر پر بطور استخفاف جو حرکت کرتا ہے اسے بطور مجاز یوں ظاہر کیا گیا۔ ممکن ہے تو بہن و استخفاف سے نہیں بلکہ ازراہ خوف اس کے بھاگ جانے کو یوں فرمایا گیا ہو۔

## ۲۲۔ بَابُ مَا يَحِبُّ عَلَى الْمُؤْذِنِ مِنْ تَعَاهُدِ لَوَقْتِ

مؤذن کو وقت کی پابندی کرنے کے باب میں

۵۱۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَدَامَا مَضَاهُ وَأَلْمُؤْذِنٌ مُؤْتِمِنٌ أَللَّهُمَّ ارْشُدِ الْأُمَّةَ وَاعْفِرْ لِمُؤْذِنَيْنِ۔

(ترجمہ) ابوہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ امام ذمہ دار ہے اور مؤذن ایمن ہے، اے اللہ! اماموں کو ہدایت دے اور مؤذِنوں کی بخشش فرما۔

(شرح) احمد بن حنبل کا شیخ محمد بن فضیل جو اس سند میں ہے ویسے ثقہ ہے مگر غالی شیعہ تھا، اس کا باپ بھی ثقہ تھا اور وہ عثمانی تھا۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ابن فضیل غالی رافضی نہ تھا صرف حضرت عثمانؓ سے درامخرف تھا، واللہ اعلم۔ اعش اور ابوصالح کے درمیان ایک جھول شخص ہے۔ ترمذی میں اس کا ذکر نہیں اور وہاں اعش کی روایت براہ راست ابوصالح سے ہے۔ یہی حدیث حضرت عائشہؓ سے مروی ہے اور اس کی سند میں ابوصالح عن عائشہؓ کا لفظ ہے ابوہریرہؓ نے ابوہریرہؓ کی روایت کو اور بخاری نے عائشہ صدیقہؓ کی روایت کو صحیح قرار دیا ہے۔ علی ابن المدینی ان دونوں روایتوں کو غیر ثابت کہتے ہیں اور ابن حبان نے دونوں کو صحیح ٹھہرایا ہے اور کہا ہے کہ ابوصالح نے یہ حدیث حضرت عائشہؓ اور ابوہریرہؓ دونوں سے سنی ہے۔ بات یہ ہے کہ اعش نے یہ حدیث خود ابوصالح سے سنی تھی اور کسی اور سے بھی جس نے ابوصالح سے سنی تھی۔ سب روایات صحیح ہیں اور بقول شوکانی حدیث کی سند متصل ہے۔

امام کا ضامن ہونا اس معنی میں ہے کہ وہ جماعت کی نماز کے امور کا ذمہ دار ہے، قرأت کرتا ہے، ارکان و سنن اور تعداد رکعات کا کفیل ہے اور مقتدیوں اور بدکردار کے درمیان بطور سفیر پیش ہوتا ہے۔ نماز کی صحت و فساد اور نقصان و کمال کا دار و مدار اسی پر ہے۔ یہی سبب ہے کہ امام کو حجام بن اور دیکھ بھال کے بعد مقرر کرنے کا حکم ہے۔ اسی ذمہ داری کے باعث اگر وہ اس کا حق ادا کریں تو انہم کا ثواب زیادہ ہے اور ادا نہ کریں تو عذاب کے مستحق ہیں۔ مؤذن کے امانت دار ہونے کا یہ معنی ہے کہ وہ اوقات صلوٰۃ کی نگرانی کرتا ہے۔ روزے کا رکھنا اور کھلنا عموماً اس پر موقوف ہوتا ہے۔ طلوع فجر اور غروب آفتاب سے خبردار کرتا ہے۔ یہ مطلب بھی ہے کہ وہ منارے یا مسجد پر چڑھ کر اذان دیتا ہے لہذا ان کا

نبی رکھے اور تاک جھانک نہ کرے۔ انہم کے لئے ہدایت اور رہنمائی کی دعاء فرمائی کہ مگر وہ ذمہ داری کو بفضل خداوندی ہی نبھاسکتے ہیں۔ مؤذن سے کوتاہی کا احتمال ہوتا ہے لہذا اس کے لئے مغفرت کی دعاء فرمائی ہے۔

۵۱۸۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مَعْلٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مُدْرَعٍ الْأَعْمَشِيُّ قَالَ نَبِئْتُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ وَلَا أَرَانِي إِلَّا قَدْ سَمِعْتُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ۔

(ترجمہ) دوسری سند سے وہی اوپر والی حدیث ہے۔

### ۳۳۔ بَابُ الْأَذَانِ قَوْقِ الْمَنَارَةِ

یہ باب منارے کے اوپر اذان کا ہے

۵۱۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَبِي يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ النَّبِیِّ عَنْ بَنِي النَّجَّارِ قَالَتْ كَانَ بَيْتِي مِنْ أَطْوَلِ بَيْتٍ كَانَ حَوْلَ الْمَسْجِدِ كَانَ بِلَالٌ يُؤَدِّنُ عَلَيْهِ الْجُحْرُ فَإِنِّي بِسُجُورٍ فَيَجْلِسُ عَلَى الْبَيْتِ فَيَنْظُرُ إِلَى النَّجَّارِ إِذَا أَهَ مَطْلَى ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَحْصَدُكَ وَأَسْتَعِينُكَ عَلَى قُرَيْشٍ أَنْ يُقْبِلُوا دِينَكَ قَالَتْ ثُمَّ يُؤَدِّنُ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُهُ كَانَ تَرَكَّهَا لَيْلَةً وَاحِدَةً يَعْنِي هَذِهِ الْكَلِمَاتِ۔

(ترجمہ) بنی نجار کی ایک عورت نے کہا کہ مسجد نبوی کے ماحول میں میرا گھر سب سے اونچا تھا پس بلالؓ اس کے اوپر فجر کی اذان دیتا تھا۔ وہ بوقت سحر آتا تھا اور مکان پر فجر کے انتظار میں بیٹھتا تھا۔ جب طلوع فجر کو دیکھ لیتا تو اگر مہلکی لیتا پھر کہتا ہاے اللہ میں تیری تعریف کرتا ہوں اور قریش پر تجھ سے مدد مانگتا ہوں تاکہ وہ تیرے دین کو قائم کریں۔ صحابی نے کہا کہ پھر وہ اذان دیتا۔ صحابی نے کہا کہ واللہ میں نہیں جانتی کہ اس نے اسے ایک رات بھی چھوٹا ہو یعنی ان کلمات کو۔ (شرح) منارہ دراصل اس بلند مقام کو کہتے ہیں جس پر رات کو مسافروں کے لئے یا بحری جہازوں کو راستہ دکھانے کیلئے ٹوٹی کرتے تھے۔ پھر یہ بلند مقام جو مسجد میں اذان کے لئے بنایا جاتا ہے اسے منارہ یا میذنہ کہتے تھے۔ ابوداؤد نے اس حدیث سے استدلال کیلئے کہ اذان بلند جگہ پر ہونی چاہیے۔ ابوداؤد کا استاد احمد بن محمد بن یونس متکلم فیہ ہے۔ یحییٰ بن سعید القطان نے اسے کتاب تک کہا ہے۔ ابوالحسن حاکم نے اسے غیر قوی کہا ہے اور ابوالحسن نے منکر الیٰ ربیٰ ٹھہرایا ہے۔ پھر آگے محمد بن اسحاق بن یسار بھی ہے جسے محمد بن اسحاق قابل اعتماد نہیں ٹھہرتے ابوداؤد امام مالکؒ کے بالخصوص اسے اچھی رائے سے یاد نہیں

کرتے۔ حدیث اگر ثابت ہو تو صحابہؓ کے نام کا نام معلوم ہونا از روئے اصول مضر نہیں ہے۔

## ۳۴۔ باب الْمُؤَذِّنِ يَسْتَدِيرُ فِي أَذَانِهِ

باب اس مضمون میں کہ مؤذن اپنی اذان میں دائیں بائیں گھومے

۵۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا قَائِسُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ جَمِيعًا عَنْ ابْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَهُوَ فِي ثُتَيْبَةَ حُرَّاءَ مِنْ أَدْرِ فَخَجَ بِلَالٍ فَأَذَّنَ فَكُنْتُ أَتَتَّبِعُ فَمَلَأَ لَهْمُنَا وَلَهْمُنَا ثُمَّ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حُرَّاءَ بُرُودٍ بِمَائِيَّةٍ قَطْرِيٍّ وَقَالَ مُوسَى قَالَ رَأَيْتُ بِلَالَ الْخُرَجِ إِلَى الْأَبْطَحِ فَأَذَّنَ فَلَمَّا بَلَغَ حَيَّ عَلَى الْمُحَلَّلَةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ كَوَى عُنُقَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا وَلَمْ يُسْتَدِرْ ثُمَّ دَخَلَ فَأَخْرَجَ الْعُزَّةَ وَسَاقَ حَدِيثَهُ۔

(ترجمہ) ابو جحیفہؓ نے کہا کہ میں مکہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا۔ اس وقت آپؐ چڑھے کے ایک سرخ قبے میں تھے پس بلالؓ باہر نکلا اور اذان دی پس میں ادھر ادھر اس سے منہ کو پھرتے ہوئے دیکھتا تھا۔ کہا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر نکلے اور آپؐ پر ایک سرخ جوڑا تھا جو یمنی قطری چادروں کا تھا۔ اور موسیٰ کی حایت میں ہے کہ ابو جحیفہؓ نے کہا میں نے بلالؓ کو دیکھا کہ وہ سنگرزوں والی زمین کی طرف نکلے پھر اذان دی۔ جب حی علی الصلوٰۃ، حی علی الفلاح پڑھنے کو اپنی گردن دائیں بائیں گھمائی اور خود نہیں گھومے۔ پھر قبے میں گئے۔ پھر برچھا باہر نکالا۔ پھر موسیٰ نے ساری حدیث بیان کی۔

(شرح) اس حدیث کے لای قیس پر کلام ہوا ہے۔ ابن معین نے اسے ضعیف کہا ہے۔ جو زبانی اسے ساقط یعقوب بن شیبہ روئے الحفظ، ضعیف اور کثیر الخطا، نسائی نے غیر ثقہ متروک الحدیث اور داؤد قطنی نے ضعیف کہا ہے۔ مگر اس حدیث میں وہ منفرود نہیں بلکہ سفیان ثوری بھی اس حدیث کا لای ہے لہذا حدیث میں کوئی نقص نہیں۔ ابو جحیفہؓ نے جو اس حدیث کے لئے راوی ہیں یہ واقعہ بیان کیا ہے شاید یہ آخری حج کا یا فتح مکہ کا ہے۔ حضورؐ نے جو جوڑا پہن رکھا تھا یہ سفید زمین پر سرخ لکیروں والے کپڑوں کا جوڑا تھا، خالص سرخ نہ تھا یعنی چادروں کا رنگ ایسا ہی ہوتا ہے۔ حدیث میں استدراہ (گھومنا) کی نفی آئی ہے لیکن ساتھ ہی یہ سرودائیں بائیں پھرنے کا بھی ذکر موجود ہے۔ اس میں اختلاف ہے کہ سائے جسم کو پھیرنا جائز ہے یا نہیں۔ علیٰ ہذا القیاس آیا صرف دائیں طرف ایک بار اور بائیں طرف ایک بار گھومنا جائز ہے یا دو مرتبہ یعنی ہر کھمے کے ساتھ۔ پھر بھی اختلاف ہے کہ حی علی الصلوٰۃ کہہ کر دائیں طرف گھومے اور پھر حی علی الفلاح کہہ کر بائیں طرف اور دوبارہ پھر دائیں بائیں اسی طرح کرے۔ شوکانی نے کہا کہ استدراہ کے متعلق احادیث میں اختلاف ہے اور پہلی صورت لفظ حدیث سے قریب تر ہے۔

نے کہا کہ گھومنا صرف اس وقت جائز ہے جبکہ مؤذن منارے پر کھڑا اذان دے رہا ہو۔ یہی قول امام ابو حنیفہ اور اسحاق کا ہے اور ابوالخیر نخعی، سفیان ثوری، اور اسحاق شافعی، ابو ثور نے کہا اور یہی ایک روایت میں احمد کا ہے ہے کہ مستحب یہ ہے کہ حتیٰ علی الصلوٰۃ اور حتیٰ علی الفلاح میں ہر بار صرف گردن گھمائے جسم نہ گھمائے چاہے زمین پر کھڑا ہو اور چاہے منارے پر۔ مالک نے کہا نہ تو گھومے اور نہ گردن موڑے، ہاں اگر لوگوں کو سنانے کا ارادہ ہو تو الگ بات ہے۔ ابن سیرین کے نزدیک سر کو پھیرنا مکروہ ہے۔ اور حتیٰ یہ ہے کہ گردن پھیرنا مستحب ہے اور مثالہ اگر وسیع ہو تو اس میں دائیں بائیں گھومنا جائز ہے۔

### ۳۵۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ بَيْنَ الْاَذَانِ وَالْاِقَامَةِ

اذان اور اقامت کے درمیان دعا کا باب

۵۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ الْعَمِّيِّ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُرْوَى الدُّعَاءُ بَيْنَ الْاَذَانِ وَالْاِقَامَةِ۔

(ترجمہ) انس بن مالک نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اذان اور اقامت کے درمیان دعا روا نہیں کی جاتی۔

(شرح) اس حدیث کا راوی عقی، ابوحاتم، ابوداؤد، نسائی، ابن سعد، ابن المدینی، عجللی اور ابن عدی جیسے ائمہ فن کے نزدیک ضعیف ہے۔ عقی اس کا لقب اس لئے تھا کہ اس سے جو کچھ پوچھا جاتا، کہتا تھا کہ اپنے حجازی (عمی) سے پوچھ کر بتاؤں گا۔ حدیث کے دو مطلب ہیں ایک یہ کہ اذان کی ابتداء سے لیکر اقامت کی انتہا تک کا وقت قبولیت دعا کا ہے۔ دوسرا یہ کہ اثنائے اذان میں یا اثنائے اقامت میں اگر کوئی دعا کرے تو مقبول ہے۔ دونوں مطلب صحیح ہیں۔

### ۳۶۔ بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الْمُؤَذِّنَ

باب - اذان سن کر کیا کہے

۵۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءٍ ابْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمُ الدَّاعَ فَقُولُوا امِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ۔

(ترجمہ) ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم اذان سنو تو اسی طرح کہو

جس طرح مؤذن کہتا ہے ۔

(شرح) مؤذن کی طرح زبان سے کہنا مستحب ہے اور اس کی پکار پر چل کر جانا واجب ہے۔ بدائع میں ہے (اور یہی مضمون کئی احادیث سے ثابت ہے) کہ حی علی الصلوٰۃ اور حی علی الفلاح پر لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ اعظمیٰ کہے اور الصلوٰۃ خیر من النوم پر جواب دے کہ صدقت و برکت۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ حی علی الصلوٰۃ حی علی الفلاح پر یہ کلمات دہرا کر پھر لا حول الخ پڑھے تاکہ دونوں حدیثوں پر عمل ہو جائے۔ پھر لا حول ولا قوۃ الخ میں بھی کئی احادیث ہیں حضرت معاویہؓ کی حدیث میں ہے کہ پورا لا حول صرف آخری حی علی الفلاح پر پڑھے اور پہلے تینوں کلمات کے جواب میں لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہے۔ دونوں کو جمع کرنا (یعنی اذان کے مشابہ حی علی الصلوٰۃ اور لا حول الخ کی حنفیہ سے بقول حمادی، اہل ظاہر اور ابن وہب سے بطور وجوب ثابت ہے مگر جمہور علماء کے نزدیک یہ مستحب ہے۔ استحباب کی دلیل وہ حدیث ہے جس میں ایک گھڑی کے اذان سن کر حضورؐ نے اذان کے کلمات نہیں دہرائے تھے بلکہ تکبیر سے فرمایا، علی الفطرۃ اور شہادتین پر فرمایا، ھو حج من الذکر۔ پس اس سے ثابت ہوا کہ مؤذن کے کلمات کو دہرانا واجب نہیں تھا۔ اس دلیل کے کئی جواب ہیں۔ ایک یہ کہ روایت میں حضورؐ کے کلمات اذان کو دہرانے کی نفی نہیں۔ دوسرا یہ کہ یہ واقعہ وجوب سے قبل کا ہے۔ تیسرا یہ کہ وہ گھڑیا محض کلمات اذان کہہ رہا تھا اور نیت اس کی اذان کی نہ تھی۔

۵۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ ابْنِ لُهِيعَةَ وَحَيْوَةَ وَسَعِيدِ ابْنِ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ كَعْبِ بْنِ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَنَزَالِ بْنِ أَخَةَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا ثُمَّ صَلُّوا اللَّهُ إِلَى الْوَسِيلَةِ فَإِنَّهَا مَنُزَّلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِّنْ عِبَادِ اللَّهِ وَارْجُوا أَنْ أَكُونَ آتَاهُ فَمَنْ سَأَلَ اللَّهَ إِلَى الْوَسِيلَةِ حَلَّتْ عَلَيْهِ الشَّقَاعَةُ۔

(ترجمہ) عید اللہ بن عمرو بن العاص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جب تم مؤذن کو سنو تو اسی طرح کہو جس طرح وہ کہے پھر مجھ پر صلوٰۃ کیجئے کیونکہ جو مجھ پر صلوٰۃ بھیجے گا اللہ اس پر اس کی وجہ سے دس رحمتیں بھیجے گا، پھر میرے لئے اللہ سے وسیلہ طلب کرو کیونکہ وہ جنت میں ایک درجہ ہے جو اللہ کے بندوں میں سے صرف ایک کے لائق ہے اور مجھے امید ہے کہ وہ بندہ میں ہوں گا۔ سو جس نے میرے لئے وسیلے کا سوال کیا اس پر (یا اس کے لئے) شفاعت حلال ہو گئی۔ (شرح) ایک صلوٰۃ کا ثواب دس ہے، یعنی کم از کم دس، اس لئے کہ نبی کے اجر کا ضابطہ یہی ہے۔ یہ جو فرمایا کہ مجھے امید ہے کہ میں وہ بندہ ہوں گا۔ یہ بطور انکساف فرمایا، وہ وہ مقام حضورؐ کے لئے مخصوص ہو چکا کہ مسلمانوں کی دعا و محض اس میں شمولیت کے لئے اور حضورؐ سے اظہار عقیدت و محبت کے لئے ہوتی ہے اور اس دعا کے باعث بھی انہیں اجر ملے گا۔ اس پر شفاعت حلال ہو گئی یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت، اور اس کے لئے شفاعت حلال ہو گئی یعنی وہ

دوسروں کی شفاعت کرنے والوں میں شامل ہوگا۔

۵۲۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ التَّيْمِيَّةِ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ مَعِينٍ وَابْنُ وَهْبٍ عَنْ أَبِي حَتْمَةَ

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُعْنِي الْجُبَلِيَّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَأَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ الْمُؤَدِّيْنَ يُفَضِّلُونَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ كَمَا يَقُولُونَ فَإِذَا انْتَهَيْتَ فَاسْأَلْ نَفْسَكَ (ترجمہ) عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے کہا یا رسول اللہ! ان میں سے جو فضیلت پالیتے ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس طرح وہ کہتے ہیں تو بھی کہہ بھر جب تو آخر میں پہنچے تو سوال کر تجھے عطا کیا جائیگا۔

۵۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ الْحَكِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ

عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ سَمِعَ الْمُؤَذِّنَ: وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا غُفِرَ لَهُ۔

(ترجمہ) سعد بن ابی وقاص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ حضور نے فرمایا: جو شخص مؤذن کی اذان سن کر کہے: اور میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں، میں اللہ پر بخاطر رب راضی ہوں، اور محمد پر بخاطر رسول راضی ہوں اور اسلام پر بخاطر دین راضی ہوں تو اسے بخش دیا جائے گا۔

۵۲۶۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَمِعَ الْمُؤَذِّنَ يَتَشَهَّدُ قَالَ

وَأَنَا وَأَنَا۔ (ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مؤذن کو شہادتیں پکارتے ہوئے

سننے تو فرماتے: اور میں، اور میں (یعنی میں بھی توحید کی گواہی دیتا ہوں، میں بھی رسالت کی گواہی دیتا ہوں)۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی اللہ تعالیٰ کی توحید اور نبی رسالت کی شہادت دینے کے مکلف تھے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پورے کلمات مؤذن کے ساتھ نہیں دہرائے کیونکہ ایسا کرنا مستحب ہی تھا نہ کہ واجب، یا یہ وجوب سے پہلے کا واقعہ تھا۔

۵۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَهْضَمٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ

عَمَّارَةَ بِنْتِ غَزْوِيَّةَ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ بْنِ عُمَرَ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الْمُؤَذِّنُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ فَقَالَ أَحَدُكُمْ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ فَإِذَا قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ قَالَ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِنْ قَلْبِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ -

(ترجمہ) حضرت عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب مؤذن اللہ اکبر اللہ اکبر کہے سو تم میں سے کوئی اللہ اکبر اللہ اکبر کہے، پھر جب وہ اشہدان لا الہ الا اللہ کہے تو وہ بھی اشہدان لا الہ الا اللہ کہے پھر جب مؤذن اشہدان محمد رسول اللہ کہے تو وہ بھی اشہدان محمد رسول اللہ کہے پھر جب وہ حی علی الصلوٰۃ کہے تو وہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہے پھر جب وہ حی علی الفلاح کہے تو وہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہے پھر جب وہ اللہ اکبر اللہ اکبر کہے وہ بھی اللہ اکبر اللہ اکبر کہے پھر جب وہ لا الہ الا اللہ کہے تو وہ بھی لا الہ الا اللہ کہے اپنے دل کی گہرائی سے تو وہ جنت میں داخل ہو گا۔

(شرح) اس حدیث میں کلمات اذان کو دہرائے گئے ہیں اس لئے بیان نہیں کیا گیا کہ جو جواب ایک کلمے کا ہے۔ اور یہاں پر اذان کا بیان کرنا مکرر نظر نہیں تھا بلکہ جواب کی تلقین اور جزا و ثبوت منظور تھا۔

### ۳۷- بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الْإِقَامَةَ

باب اس بابے میں کہ اقامت سننے کو کیا کہے

۵۲۸- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ ثَابِتٍ حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَوْ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ بِلَالًا أَخَذَ فِي لِقَامَةٍ فَلَمَّا أَنْ قَالَ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَامَهَا اللَّهُ وَأَدَامَهَا - وَقَالَ فِي سَائِرِ الْإِقَامَةِ كُنْ حَوْشَبٌ عَمْرِي الْإِذَا نَ -

(ترجمہ) ابوامامہ یا کسی اور صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ بلالؓ اقامت کہنے لگا تو جب اس نے: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: أَقَامَهَا اللَّهُ وَأَدَامَهَا اللہ اسے قائم و دائم رکھے، اور باقی اقامت میں آپ نے اذان کے متعلق عمرؓ کی حدیث کی طرح کہا۔

## ۲۸۔ باب مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ الْإِذَانِ

اذان کے وقت دعاء کا باب

۵۲۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَزْرَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّدِ رَعْنُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الدُّعَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَامَّةُ أَتِي مُحَمَّدًا لَوْ سِئِلَهُ وَالْفُضَيْلَةَ وَأَبْعَثَهُ مُقَامًا تَحْمُودًا إِلَّا لَدَيْ وَعَدْتُكَ إِلَّا حَلَلْتُ لَهُ الشَّفَاعَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو شخص اذان سن کر یہ دعا کرے: اَللّٰهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَامَةُ اَتِي مُحَمَّدًا لَوْ سِئِلَهُ وَالْفُضَيْلَةَ وَأَبْعَثَهُ مُقَامًا تَحْمُودًا إِلَّا لَدَيْ وَعَدْتُكَ إِلَّا حَلَلْتُ لَهُ الشَّفَاعَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

(شرح) دعاء کا ترجمہ یہ ہے: اے اللہ اس پوری دعوت اور قائم ہونی والی نماز کے مالک محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو جنت کا مقام وسیلہ اور فضیلت عطا فرما اور ان کو اس قابل تعریف مقام پر مبعوث فرما جس کا تو نے ان سے وعدہ فرمایا۔ اذان دعوتِ تامہ ہے کیونکہ اس میں اسلامی عقائد یعنی توحید و رسالت کا بڑا اظہار ہے اور نماز کی دعوت ہے جو اللہ کا ذکر ہے اور جامع عبادت ہے۔ نماز ہمیشہ قائم و دائم رہے گی۔ کوئی نئی شریعت و نبوت نہیں آئے گی جو اسے منسوخ کرے اس دعا میں وَالِدَ رَحْمَةِ الرَّفِيعَةِ کا لفظ کسی حدیث میں نہیں آیا مگر عوام کی زبانوں پر مشہور ہے۔ یہ بھی نے: اِنَّكَ لَا تَخْلُقُ الْبَيْعَادَا اضافہ اپنی روایت میں بیان کیا ہے لیکن بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ کے الفاظ بھی کسی حدیث میں نہیں آئے مگر عوام میں مشہور ہیں۔

## ۳۹۔ باب مَا يَقُولُ عِنْدَ أَذَانِ الْمَغْرِبِ

اذانِ مغرب کی دعاء کا باب

۵۳۰۔ حَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ إِهَابٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَلِيدِ لَعَدَنِي حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَعْنٍ حَدَّثَنَا الْمُسْعُودِيُّ عَنْ أَبِي كَثِيرٍ مَوْلَى أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقُولَ عِنْدَ أَذَانِ الْمَغْرِبِ: اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا رَأْسُ لَيْلِكَ وَأَوَّلُ يَارُنْهَارِكَ وَأَصْوَاتُ دُعَائِكَ فَاعْفِرْ لِي۔



انہیں) ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو اذانِ مغرب کے وقت مانگنے کی یہ دعا سکھائی: اے اللہ تیری رحمت کا آنا ہے اور یہ تیرے دن کا جانا ہے اور تیری یکار (دعا) کی آواز اس ہیں پس مجھے بخش دے۔

(شرح) اس حدیث کے تین راوی متکلم فیہ ہیں۔ ایک تو مؤمل بن ابی امام ہے جسے ابن معین نے ضعیف تک کہا ہے اور دوسرے محدثین نے اسے مقبول کہا ہے۔ دوسرا عبداللہ بن معین عدنی ہے جسے یحییٰ بن معین نے غیر معروف اور ضعیف تک کہا ہے۔ ابو کثیر مولا اُم سلمۃ کو ترمذی نے جھول کیا ہے۔ حدیث میں : اِنَّ لِّوَاكِلَا شَارِهٍ وَقْتُتِیْ اَذَانِیْ كِیْ طَرَفِیْ ہے۔ مغرب کا وقت دن اصلاحات کا سنگم ہے اور چونکہ زمانہ اصل میں یہ ہے کہ مخلوقات کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا ارادہ متعلق ہوا یعنی کہ پیدا کرنا، کے مارنا، کے تندرست اور کے بیمار کرنا ہے وغیرہ اور بندوں کے اعمال کے دمیدم تغیر کا باعث اصلی تو یہی ارادہ خداوندی ہے لہذا اس نازک وقت میں جبکہ دو وقت ملتے ہیں ، مغفرت کی دعاء مانگنا بہت مناسب ہوگا۔

بَابُ أَخْذِ الرَّجُلِ عَلَى التَّائِذِينَ

## اذان دینے پر ہجرت لینے کا باب

٥٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجَرِيرِيُّ عَنْ أَبِي  
الْعَلَاءِ عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ قَالَ قُلْتُ، وَقَالَ مُوسَى فِي مَوْضِعٍ  
أَخْبَرَاتِ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْنِي إِمَامَ قَوْمِي  
قَالَ أَنْتَ إِمَامُهُمْ وَاقْتَدِ بِأَضْعَفِهِمْ وَاتَّخِذْ مُؤَدِّرَنَا لَا يَأْخُذُ عَلَيَّ إِذَا نَبِهَ أَجْرًا -

(ترجمہ) عثمان بن ابی العاص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا یا رسول اللہ مجھ کو میری قوم کا امام مقرر فرمادیجئے ارشاد فرمایا: تو ان کا امام ہے اور نماز ان کے کمزور ترین آدمی کا لحاظ رکھ کر پڑھا اور ایک ایسا مؤذن مقرر کر جو اذان پر اجرت نہ لے۔

(شرح) البدائع والصنائع میں ہے کہ کسی حدیث سے استدلال کر کے ابو حنیفہؒ اور ان کے صحابہ نے، اذان، اقامت، امامت پر اجرت لینا ناجائز قرار دیا ہے کیونکہ یہ عبادات ہیں اور واجب ہیں۔ اذان، اقامت، امامت، تعلیم قرآنی اور تعلیم علم پر اجرت لینا لوگوں کو نماز باجماعت اور تعلیم قرآنی اور علم سے متنفر کر دیتا ہے کیونکہ اجرت کا بوجھ انہیں اس سے روکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **اَمْ كَسَبَتْهُمْ اَجْرًا اَمْ هُمْ قَتَعُوْنَ مِمَّا مَنَعُوْنَ** اے پیغمبر کیا تم ان سے کوئی مزدوری طلب کرتے ہو جس کے باعث وہ اس کے بوجھ سے دب جاتے ہیں؟“ اس سے معلوم ہوا کہ اجرت لینا ان طاعات و عبادات سے لوگوں کی رغبت کو مٹاتا اور انہیں متنفر کر دیتا ہے لہذا جائز نہیں۔ اللہ تعالیٰ کا یہ بھی ارشاد ہے: **وَمَا كَسَبَتْهُمْ تَزِينٌ اَجْرٌ** اور تم ان سے کوئی اجر طلب نہیں کرتے ہو۔ یعنی تبلیغ احکام خداوندی کا کام محض لہ کر کے ہوا اور اپنا فریضہ جان کر کرتے ہو لہذا تم اس میں مخلص ہو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنفس نفیس بھی یہ فریضہ ادا کرتے تھے اور دوسرے کے ذریعے بھی۔

آپ نے فرمایا: اَلَا فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْخَائِبَ لے لوگو! سنو! جو حاضر ہیں وہ غیر حاضروں کو پہنچا دیں۔ اس سے یہ بھی پتہ چلا کہ ہر مبلغ معلم ہوتا ہے۔ اور ہر معلم مبلغ، جب اس کے لئے اس تبلیغ پر کوئی اجرت لینا جائز نہیں جو وہ خود کے توجہ کو وہ آگے اس کام پر مامور کرتا ہے ان کے لئے بھی اجرت لینا جائز نہیں ہوگا کیونکہ یہ بھی راصل اسی پہلے مبلغ کی تبلیغ ہے۔ علامہ شوکانی نے فیل الادحار میں ابن حبان کی ایک حدیث درج کی ہے کہ ایک آدمی نے ابن عمر سے کہا میں آپ کو اللہ کی خاطر محبوب جانتا ہوں۔ ابن عمر نے کہا کہ میں تجھے اللہ کی خاطر ناپسند کرتا ہوں۔ وہ بولا سبحان اللہ! میں تو آپ سے خدا کے لئے پیار کروں اور آپ مجھ سے خدا واسطے کابغض کہیں! فرمایا ہاں! تو اپنی اذان پر اجر مانگتا ہے۔ ابن مسعودؓ سے مروی ہے کہ چار چیزوں پر اجر نہیں لیا جانا، اذان، قراءۃ قرآن، میراث وغیرہ کی تقسیم کا کام اور قضا۔ ابن ابی شیبہ نے صحاہ سے روایت کیا کہ مؤذن کا اذان کی اجرت لینا مکروہ (یعنی حرام) ہے۔ اگر سوال کے بغیر اسے کچھ دیا جائے تو قبلے میں رجز نہیں۔ یہ تو سہواً متقدمین علماء کا قول جہانگیر متاخرین کا سوال ہے سواہنوں نے اسے جائز رکھا ہے۔ ہلہ میں ہے کہ ہمارے بعض مشائخ نے اس زملے میں اجرت پر تبرکات قرآن کو محسن کہلے۔ وجہ یہ کہ وہی امور میں غفلت اور سستی پیدا ہو گئی ہے، اگر اس سے روکا گیا تو حفظ قرآن کا معاملہ ضائع ہو جائے گا۔ فتویٰ اسی پر ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا کہ امام مالکؒ کے نزدیک اس پر اجرت لینے میں حرج نہیں ہے۔ اندامی نے کہا کہ اجرت کا تقرر جائز نہیں ہاں! اس کی خدمت کر دی جائے تو درست ہے۔ امام شافعیؒ نے کتاب الام میں فرمایا کہ مجھے یہ بات پسند ہے کہ مؤذن بلا اجرت کام کریں اور حاکم اگر بلا اجرت دینے والا پائے تو بلا اجرت ملازم رکھنا اس کے لئے مجائز نہیں ہے۔ ہاں! حاکم اپنی طرف سے اگر بلا اجرت کام کرنے والے کو اپنے مال سے خدمت کرے تو جائز ہے۔ ابن العربیؒ نے کہا کہ صحیح یہی ہے کہ اذان، نماز، قضا اور سب دینی اعمال پر تنخواہ لینا جائز ہے کیونکہ خلیفہ اپنے ان تمام کاموں کی تنخواہ حاصل کرتا ہے اور اس کے نائب بھی ان میں سے ہر کام پر اجرت پاسکتے ہیں۔ اس مسئلے میں اصل وہ حدیث ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اپنی بیویوں کے نان نفقہ اور اپنے عاملوں کی اجرت کے بعد جو کچھ چھوڑوں وہ صدقہ ہے پس اس حدیث میں عامل کی اجرت جائز رکھی گئی ہے اور ابن العربیؒ نے مؤذن کو بھی عامل پر قیاس کیا ہے مگر ظاہر ہے کہ یہ قیاس نص سے متصادم ہے کیونکہ اذان کے متعلق تو مرتب حدیث میں ممانعت موجود ہے۔ یعمری نے لکھا ہے کہ ابن عمرؓ کا اوپر گزرا فتویٰ صحابہ میں متفق علیہا تھا۔ مگر ابن حبان نے اس کی فصاحت میں ایک باب مقرر کیا ہے۔ اس میں وہ حدیث بیان کی ہے کہ ابو محمدؓ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود اذان سکھائی اور اس نے اس تعلیم سے اذان دی اور اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے ایک تھیلی دی جس میں کچھ چاندی تھی یعمری نے کہا کہ اس میں دو سبب سے کوئی دلیل نہیں ہے۔ ایک یہ کہ ابو محمدؓ کا واقعہ عثمانؓ بن ابی العاص ثقفی طاغی کے اسلام سے پہلے کا ہے لہذا عثمانؓ کو جو حکم ملا وہ بعد میں تھا اور وہی ناسخ شئی ہوگا۔ دوسرا یہ کہ اس میں تالیف قلب کا احتمال ہے۔ اور احتمال آجائے تو احتمال جاتا رہتا ہے۔ جائز قرار دینے والوں نے یہ دلیل بھی دی ہے کہ سورہ فاتحہ پڑھ کر دم کرنے والوں نے اس پر اجرت مقرر کی اور عامل کی بھی اور حضورؐ نے صراحتاً اسے جائز رکھا تھا مگر یہ دواء الغلط اور تحویذ کی اجرت تھی جسے کوئی بھی جائز نہیں کہتا۔ واللہ اعلم۔

## ۴۱۔ بابُ الْاِذَا نِ قَبْلَ دُخُولِ الْوَقْتِ

دخول وقت سے پہلے اذان کا باب

۵۳۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَدَاوُدُ بْنُ شَيْبٍ الْمَعْنَى قَالَا حَدَّثَنَا أَحْمَدُ

عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ بِلَالًا أَذَّنَ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْجِعَ فَبِنَادَى الْأَرَاثَ الْعَبْدَ قَدْ تَامَ۔ زَادَ مُوسَى فَرَجَعَ فَتَنَادَى الْأَرَاثَ الْعَبْدَ قَدْ تَامَ قَالَ الْبُودُ أَوْ ذَهْدًا الْكُدَيْثُ لَمْ يَرَوْهُ عَنْ أَيُّوبَ الْأَحْمَدِيُّ سَلَّمَ

(ترجمہ) ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ بلالؓ نے ایک بار طلوع فجر سے قبل ہی اذان دیدی تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ وہ واپس جائے اور بلکا کر کہے کہ: الْأَرَاثُ الْعَبْدُ قَدْ تَامَ (بھائیو! بندہ سو گیا تھا!) موسیٰ نے یہ اضافہ کیا کہ بلالؓ واپس گیا اور بلکا کر کہہ کیا: الا ان العبد قد نام۔

(شرح) البود اُذُنہ دینے کہا ہے کہ اس حدیث کی روایت میں حماد بن سلمہ متفقہ ہے۔ یعنی یہ حدیث دراصل ہو تو قہ ہے مگر حماد نے مرفوع کیا ہے۔ حماد بن سلمہ پر محدثین نے کلام کیلئے مگر وہ ثقہ تھا عابد تھا اور آخری عمر میں اس کا حافظہ متیز ہو گیا تھا۔ حافظ ابن حجر نے ابن حبان سے نقل کیا ہے کہ جن لوگوں نے حماد بن سلمہ کی حدیث سے اجتنب کیا، انہوں نے انصاف نہیں کیا، حالانکہ انہوں نے اپنی کتاب میں ابوبکر بن عیاش کی حدیث لی ہے۔ اگر حماد کا چھوڑنا اس سبب سے تھا کہ اس کا حفظ آخر میں متغیر ہو گیا تھا تو اس کے ہم عصر اور ہم درجہ لوگ مثلاً ثوری اور شعبہ بھی خطا کرتے تھے۔ اگر کہا جائے کہ وہ کثیر الخطا تھا تو یہی بات ابوبکر بن عیاش میں موجود تھی۔ پھر حافظ ابن حجر نے کہا کہ ابن حبان نے بخاری پر تعریف کی ہے کہ بڑے کہا ہے کہ جو شخص فلیح اور عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار کی حدیث سے لیتا ہے اور حماد بن سلمہ کی حدیث ترک کرتا ہے وہ منصف نہیں ہے۔ یہ ہتی نے کہا کہ وہ مسلمانوں کا ایک امام تھا لیکن بڑی عمر میں اس کا حافظہ خراب ہو گیا تھا۔ بخاری نے اس کی حدیث نہیں لی مگر مسلم نے تغیر کے دور سے پہلے کی احادیث لے لی ہیں۔

اس حدیث میں تو یہ ہے کہ حضورؐ نے بلالؓ کو الا ان العبد قد نام کہنے کا حکم دیا تھا مگر وہ سری صبح حدیث میں ہے کہ بلال رات کو اذان دیتا ہے یعنی طلوع فجر سے پہلے ہی اذان دیتا ہے۔ خود احادیث میں موجود ہے کہ بلالؓ کی رات والی اذان رمضان میں ہوتی تھی تاکہ سونے والے بیدار ہو جائیں اور تہجد خواں گھر آکر سحری کھالیں۔ غیر رمضان میں یہ نہیں ہوتا تھا۔ رمضان میں لوگوں کو جگانے کا یہ انتظام تھا جیسے نوبت، توپ اور سائرن وغیرہ اسی مقصد کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔

۵۳۳۔ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مَنصُورٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بْنُ حَرْبٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ

أَبِي وَرَادٍ أَخْبَرَنَا نَافِعٌ عَنْ مُؤَدِّ بْنِ لَعْمَرَةَ يَقُولُ كُنَّا مَسْرُوعًا أَذَّنَ قَبْلَ الصُّبْحِ فَأَمَرَهُ

سَمِعَهُ فَقَدْ كَرَّحَوْهُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَدْ رَوَاهُ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ  
تَافِعٍ أَوْ غَيْرِهِ أَنَّ مُؤَدِّ نَا لِعَمْرٍو يَقَالُ لَهُ مَسْرُوحٌ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ الْإِسْرَافِيلُ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ تَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ لِعَمْرٍو مُؤَدِّنٌ يَقَالُ لَهُ مَسْعُودٌ وَذَكَرَ  
نَحْوَهُ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ ذَاكَ -

(ترجمہ) تافیع نے کہا کہ حضرت عمرؓ کے ایک مؤذن مسروح نامی نے صبح سے قبل اذان دی تو حضرت عمرؓ نے اسے  
حکم دیا الخ ابوداؤد نے مسروح نام کے متعلق دو روایتیں بیان کی ہیں ایک میں تو اس کا یہی نام ہے جو ابورکب کی  
روایت ہے یعنی مسروح - دوسری روایت کو ابوداؤد نے صحیح قرار دیا ہے اس کے مطابق نام مسعود ہے -  
(شرح) یہ روایت ابوداؤد نے اس لئے بیان کی ہے تاکہ ثابت کیا جائے کہ ابورکب والی حدیث دراصل  
موقوف ہے - حماد بن سلمہ نے غلطی سے اسے مرفوع کر دیا ہے مگر اس روایت میں شعیب بن حرب  
راوی متکلم فیہ ہے اکثر نے اسے ثقہ کہا مگر بخاری نے جہول کہا ہے لیکن حافظ صاحب نے کہا کہ بظاہر وہ  
جہول کوئی اور راوی ہے یہ نہیں ہے - دوسرا راوی عبدالعزیز بن رقاد بہت غالی مڑجی گزرا ہے گوچے ثقہ -  
مگر ابن عدی نے کہا ہے کہ اس کی بعض احادیث کی متابعت نہیں ہوئی اور علی بن جبید نے اسے ضعیف  
بھی کہا ہے - دارقطنی نے اسے متوسط قرار دیکر بعض دفعہ وہم کرنے والا بتایا ہے -

مولانا نے ابورکب النقی سے نقل کیا ہے کہ دارقطنی نے اپنی سند سے انسؓ کی حدیث روایت کی جس میں وہی واقعہ  
لکھا ہے جو ابورکب ابن عمرؓ کی مرفوع حدیث میں گزرا - دارقطنی نے اس پر بھی کلام کیا ہے کہ اس کا راوی ابویوسف رفع میں  
متفق ہے اور میرسل روایت ہے مگر ابویوسف کو یہی حق نے باب المستحاضہ تغسل عنہا اثرالرم میں اور ابن حبان نے ثقہ  
قرار دیا ہے پس یہ ثقہ کا اضافہ ہوا جو ازرفی اصول حدیث مقبول ہے - اس کی تائید حضرت حفصہ ام المؤمنینؓ کی  
اس روایت سے ہوتی ہے کہ : اذان فجر کے بعد حضورؐ دو رکعت پڑھتے اور سجدہ شریف لے جاتے اور دروزہ داروں کے  
لئے کھانا بیٹھا حرام کر دیتے اور مؤذن صبح سے پہلے اذان نہیں دیتا تھا - اودناعی کی سند سے ام المؤمنین عائشہؓ  
سے روایت آئی ہے کہ حضورؐ نماز فجر کی اذان کے بعد اٹھ کر دو ہلکی رکعتیں پڑھتے تھے - ابن ابی شیبہ نے عائشہؓ ام  
المؤمنینؓ کی حدیث بیان کی ہے کہ فجر کے طلوع سے قبل اذان نہیں ہوتی تھی - ربی بلالؓ کے طلوع فجر سے قبل اذان  
دینے کی حدیث سوا بن القطان نے صراحتہ کہا ہے کہ وہ رمضان میں ہوتی تھی تاکہ لوگ بیدار ہو جائیں اور کھانا کھالیں - امام  
طحاویؒ نے ایک جید سند سے انسؓ سے روایت کی ہے کہ حضورؐ نے فرمایا : بلالؓ کی اذان سے غلطی میں نہ پڑنا کیونکہ اس  
کی نظر کمزور ہے - سوا اس حدیث کی بنا پر یہ احتمال بھی ہے کہ بعض دفعہ بلالؓ سے بعائشہؓ ضعیف بصر غلطی ہو جاتی ہو  
اور پھر دوسرے مؤذن سے اذان دلائی جاتی ہو -

مولانا فرماتے ہیں کہ علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ قبل از دخول وقت نماز کی اذان جائز نہیں - صرف نماز فجر  
کے لئے بعض نے اسے تجویز کیا ہے اور ان احادیث سے استدلال کیا ہے جن کا ذکر اوپر گزرا - بدائع میں ہے کہ خضیر

نماز فجر کے لئے بھی دخول وقت سے پہلے اذان جائز نہیں رکھتے صرف امام ابو یوسف سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ اگر نماز فجر کی اذان رات کے آخری نصف حصے میں ہو جائے تو حرج نہیں اور یہی شافعی کا قول ہے۔ حنفیہ نے شداد بنی عیاض ابن عامر کی روایت سے بھی استدلال کیا ہے کہ حضورؐ نے ہاتھ پھیلا کر بلالؓ کو دکھایا کہ جب تک فجر اس طرح نہ پھیل چکے اذان مست دو۔ مؤذن امانت والہ رہے اگر وہ دخول وقت سے قبل اذان دے تو یہ امانت و دیانت کے خلاف ہوا کہ لوگ غلط فہمی میں مبتلا ہوں گے۔ اور نماز کی مشروعیت تو ہے ہی اس لئے کہ نماز کا وقت ہو جانے کی اطلاع دیکھئے۔ بلالؓ کی اذان کی توجیہ خود حضورؐ نے ابن مسعودؓ کی حدیث میں فرمائی ہے کہ وہ اذان طلوع فجر سے قبل لوگوں کو سحری کھانے کے لئے جگانے اور تہجد پڑھنے والوں کو گھر جا کر کھانا کھانے کی اطلاع کے لئے دیتا ہے۔ اور اس کی دلیل یہ ہے کہ اس کے بعد ابن ام مکتوم فجر کی اذان وقت داخل ہونے پر دیتے تھے۔

۵۳۴۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بَرْقَانَ عَنْ

شَدَادِ مَوْلَى عِيَاذِ بْنِ عَامِرٍ عَنْ بِلَالٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَوَظُّنَ حَتَّى يَسْتَيْقِنَ لَكَ الْفَجْرُ هَكَذَا أَوْ مَدَّ يَدَيْهِ عَرْضًا۔

(ترجمہ) بلالؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے کہا کہ جب تک فجر یوں واضح نہ ہوگا اذان مست ہے اور آپؐ نے دونوں ہاتھوں کو پھیلا کر دکھایا۔

(شرح) ابو داؤد کے ایک نسخے میں اس حدیث کے بعد یہ عبارت ہے کہ: قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَوْ شَدَادٌ أَدَّ كَلِمَ يُدْرِكُ بِلَالًا۔ ابو داؤد نے کہا کہ شداد نے بلالؓ کا نام نہ نہیں پایا اور یہی حدیث کی شرح میں جو احادیث ام المؤمنین عائشہؓ، حفصہؓ اور انسؓ سے گزریں ان کی بنا پر اس حدیث کا انقطاع مضرب نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہؒ، مالکؒ اور احمد بن حنبلؒ (ایک قول میں) کے نزدیک منقطع روایت مقبول ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے تحفہ میں کہا ہے کہ جمہور محدثین کے نزدیک ایسی روایت میں توقف کرنا چاہیے کیونکہ احتمال ہر دو طرف کا باقی ہے مصنف ابن ابی شیبہؒ کی حدیث کہ عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ حضورؐ کے در میں اذان فجر بعد از طلوع فجر ہی ہوتی تھی۔ ابراہیم نخعیؒ نے کہا کہ جب بلالؓ پہلے اذان دے دیتا تو لوگ آکر کہتے: خدا سے ڈرا اور اپنی اذان کوٹا۔

## ۴۲۔ بَابُ الْإِذَانِ لِلْأَعْمَى

نابینا کی اذان کا باب

۵۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

ابْنِ سَالِبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَسَعِيدِ بْنِ عَبْدِ حَسَّانٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ كَانَ مُؤَذِّنًا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَعْلَى -

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ ابن ام مکتوم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک مؤذن تھا حالانکہ وہ نابینا تھا (نا بینا کی اذان بالاتفاق جائز ہے مگر اس سے بہتر اگر مؤذن بصیر ہو تو افضل ہے)

## ۴۳- بَابُ الْخُرُوجِ مِنَ الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْإِذَانِ

اذان کے بعد مسجد سے باہر چلنے جانے کا باب

۵۳۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُهَاجِرِ

عَنْ أَبِي الشَّعَثَاءِ قَالَ كُنَّا مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ فَخَرَجَ رَجُلٌ حِينَ أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ لِلْعَصْرِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ زَا مَآ هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(ترجمہ) ابو الشعثاء نے کہا کہ ہم لوگ ابو ہریرہؓ کے ساتھ مسجد میں تھے۔ اس نے کہا کہ جب مؤذن نے عصر کی اذان دی تو ایک آدمی باہر چلا گیا پس ابو ہریرہؓ نے کہا کہ اس شخص نے ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔

(شرح) ابو الشعثاء، بالاجماع ثقہ ہے مگر ابن حزم نے کہا کہ سلیم بن اسود مجہول ہے۔ شاید اسے معلوم نہ تھا کہ یہ نام ابو الشعثاء کا ہے۔ یہ بات تو بالکل ظاہر ہے کہ اس خروج سے مراد یہ نہیں کہ آدمی مثلاً طہارت اور

وضوء یا دوسری فطری ضرورت سے باہر نکلے تو بھی اس دعید کا مورد ہو گا۔ امام احمدؒ نے اس حدیث کے آخر میں اتنا اضافہ روایت کیا ہے کہ پھر ابو ہریرہؓ نے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا کہ جب

تم مسجد میں ہو اور نماز کی اذان ہو جائے تو نماز پڑھے بغیر مسجد سے نہ جاؤ۔ امام مرغینانیؒ نے ہدایہ میں کہا کہ اسی حالت میں نماز پڑھے بغیر مسجد سے باہر جانا مکروہ ہے۔ ابن ہمامؒ نے کہا کہ اس میں شرط ہے کہ وہ شخص نماز نہ

پڑھ چکا ہو یا کسی اور جماعت کا امام اور منتظم نہ ہو۔ اگر ایسا ہو تو وہ باہر جاسکتا ہے بشرطیکہ جہاں اسے نماز پڑھانی ہے وہاں جماعت نہ ہو چکی ہو۔ گویا اس صورت میں بھی افضل یہی ہے کہ یہیں نماز پڑھے اور باہر

نہ جائے۔ امام ترمذیؒ نے کہا کہ ابراہیم غنیؒ سے روایت ہے کہ جب تک مؤذن اقامت شروع نہ کرے ایسا شخص جاسکتا ہے اور یہ شاید اس صورت میں ہے کہ اسے کوئی باہر ضرورت ہو۔ اور اس کی دلیل وہ روایت ہے جو ابو

داؤد نے مراسیل میں بیان کی ہے کہ سعید بن المسیبؒ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اذان کے بعد منافق کے سوا مسجد سے کوئی نہیں جاتا تاں وہ شخص جو کسی ضروری حاجت کے لئے جائے اور نفع حیات

کے بعد واپسی کا ارادہ رکھے۔ اور اسی طرح اگر وہ پہلے نماز پڑھ چکا ہو تو ظہر اور عشاء میں تو اس لئے جاسکتا ہے کہ وہ اللہ کی طرف بلانے والے کی پکار کا جواب دے چکے۔ ہاں اگر مؤذن اقامت شروع کرے تو جماعت کی مخالفت کی

تہمت کے خدشے کے باعث باہر نہ جائے۔ بلکہ نفل کی نیت سے جماعت میں شامل ہو جائے۔ فجر، مغرب اور عصر کی نمازوں میں مذکورہ بالا صورت میں وہ باہر چلا جائے کیونکہ ان نمازوں کے بعد نفل نہیں پڑھ سکتا اور مغرب کے بعد گو نفل جائز ہیں مگر جماعت کی صورت میں اس کا تین رکعت ہوں گی اور نفل یا دو ہیں۔ ایسا ہی اسی مضمون کی ایک حدیث دارقطنی نے روایت کی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تو اپنے اونٹوں میں (یعنی باہر صحرا وغیرہ میں جہاں جانور چرتے ہیں) نماز پڑھ چکا ہے تو اگر دوبارہ جماعت مل جاتی ہے تو فجر اور مغرب کے علاوہ پڑھ لے۔ اور عصر بھی انہی کے حکم میں ہے کیونکہ فجر کی طرح اس کے بعد بھی نفل مکررہ ہیں۔

ابو ہریرہؓ کا یہ قول کہ اس شخص نے ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی ہے اسے بعض نے موقوف کہا ہے مگر حافظ ابن عبد البرؒ نے لکھا ہے کہ یہ سند مرفوع ہے۔ سب علماء اسے سند مرفوع جانتے ہیں حافظ ابن حجرؒ نے شرح نخبة الفکر میں لکھا ہے کہ محابی اگر کہے، یوں کہنا سنت ہے تو اکثر کے نزدیک یہ مرفوع ہے۔ اس میں صرف امام شافعیؒ، ابو بکر صیرفی شافعیؒ اور ابو بکر حصاصؒ رازی حنفی کا اختلاف ہے۔ اور صحابی کا یہ قول کہ فلاں امر اللہ و رسولؐ کی اطاعت ہے اور فلاں امر ان کی مخالفت ہے بھی مرفوع کے حکم میں ہے۔ جیسے کہ عمار رضی اللہ عنہ کا یہ قول جس نے شک کے دن کا روزہ رکھا تو اس نے ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کی۔

## ۴۴۔ بَابُ الْمُؤَذِّنِ يَنْتَظِرُ الْإِمَامَ

مؤذن کے امام کا انتظار کرنے کا باب

۵۳۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ سِمَاكِ

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ بِلَالٌ يُؤَذِّنُ ثُمَّ يُمِيلُ فَإِذَا رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ۔

(ترمذی) جابر بن سمرةؓ نے کہا کہ بلالؓ اذان دیا کرتا پھر کچھ مہلت دیتا اور جب دیکھتا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لے آئے ہیں تو نماز کی اقامت کہتا (اس حدیث کے راوی شبابہ بن سوار میں مرجئ ہونے کے باعث کلام کیا گیا ہے)

## ۴۵۔ بَابُ فِي التَّثْوِيْبِ

تثویب کے بیان میں باب

۵۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو يَحْيَى الْقَسْبِيُّ

عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ فَثَوَّبَ رَجُلٌ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ اخْرُجْ بِنَا  
فَإِنَّ هَذِهِ بَدْعَةٌ.

(ترجمہ) مجاہد نے کہا کہ میں ابن عمر کے ساتھ تھا تو ایک آدمی نے ظہر یا عصر کی نماز میں تثویب کی تو آپ نے کہا کہ ہمیں یہاں سے لے چلو کیونکہ یہ تو بدعت ہے۔

(شرح) تثویب کا لفظ داصل ثوب سے نکلا ہے جس کا معنی اعلام و اعلان کے لئے کپڑا لہرانا۔ پھر سر اعلان و تنبیہ پر یہ لفظ بولا جانے لگا۔ ایک تثویب تو غیر ثابت اور جائز ہے اور وہ اقامت کہنا اور فجر کی اذان میں الصلوٰۃ خاتمۃ التَّوْحِيد کی تنبیہ کرنا ہے۔ ابن عمرؓ نے جس تثویب کو بدعت کہا ہے وہ شاید یہ بھی کہ کسی نے ظہر یا عصر کی اذان میں بھی یہ کلمہ کہہ دیا تھا، ظاہر ہے کہ یہ غیر ثابت اور غیر مشروع تھا۔ یا شاید اقامت سے پہلے الصلوٰۃ، الصلوٰۃ کی پکار تھی، یا کوئی ایسی ہی پکار یا علامت تھی جس سے اقامت صلوٰۃ کی خبر دینا مراد تھا۔ واللہ اعلم بالصواب۔ اس حدیث کے راوی ابو یحییٰ قتات کو ضعیف کہا گیا ہے۔

۴۶. بَابُ الصَّلَاةِ ثَقَامٌ وَلَمْ يَأْتِ الْإِمَامُ يَنْتَظِرُونَهُ فَعُودًا

باب اس بیان میں کہ نماز کھڑی کر دی جائے اور امام نہ آیا ہو تو اس کے انتظار میں بیٹھنا

۵۳۹. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَا حَدَّثَنَا أَبَانُ عَنْ

يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أُمِمْتُ

الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَكَذَا رَوَاهُ أَيُّوبُ وَحُجَّابُ الصَّرَّافِيُّ عَنْ

يَحْيَى وَهَشَامِ بْنِ سَتَوَائٍ قَالَ كَتَبَ إِلَى يَحْيَى. وَرَوَاهُ مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ وَعَلِيُّ بْنُ

الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى وَقَالَ فِيهِ حَتَّى تَرَوْنِي وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ.

(ترجمہ) ابو قتادہ بنی کریم رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، جب نماز کی اقامت ہو گیا

تو جب تک مجھے نہ دیکھ لو مت اٹھو۔ دوسری روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ جب تک تم مجھے نہ دیکھ لو اور تم پر سکون اور وقار لازم ہے۔

(شرح) بظاہر اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نماز کی اقامت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر سے نکلنے

سے پہلے ہو جاتی تھی۔ حافظ ابن حجرؒ نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ بقول قرطبی یہ حدیث جابر بن عمرؓ کے خلاف ہے جو مسلم

میں ہے کہ بلا لائے اس وقت تک اقامت نہیں کہتے تھے جب تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف نہ لے آتے تھے۔ دونوں کو اس طرح جمع کیا جاسکتا ہے کہ بلا لائے انتظار کرتے، جو نہی حضورؐ کو باہر آتے دیکھتے اور ابھی زیادہ تر



لوگ آپ کو نہیں دیکھ پاتے تھے، تکبیر نہ شروع کر دیتے تھے۔ پھر جب وہ آپ کو دیکھتے تو کھڑے ہو جاتے تھے۔ آپ کے اپنی جگہ پر آنے تک صفیں درست ہو جاتی تھیں۔ اس کی تائید عبدالرزاق کی روایت سے ہوئی ہے کہ مؤذن کی تکبیر شروع کرتے ہی لوگ کھڑے ہو جاتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے مقام پر اس وقت تک نہ پہنچتے تھے جب تک کہ صفیں سیدھی نہ ہو جاتیں۔ کبھی بھی بیان جواز کے لئے یا کسی ضرورت کے سبب سے اس کے خلاف بھی ہو جاتا تھا۔ پس جب امام مسجد میں نہ ہو تو جب تک اسے آتا نہ دیکھ لیں لوگ کھڑے نہ ہوں۔ اگر وہ مسجد میں موجود ہو تو اس میں اختلاف ہے کہ لوگوں کا قیام کب ضروری ہے اکثر نے کہا کہ اقامت شروع ہوتے ہی کھڑے ہونا مستحب ہے اور سلف سے اس بارے میں مختلف اقوال و افعال مروی ہیں۔ جب لوگ صف میں بیٹھے ہوں تو امام ابو حنیفہؒ اور امام محمدؒ رحمہما علیہما الصلوٰۃ پر اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔

۵۴۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عِيسَى عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَادٍ مَثَلَهُ قَالَ حَتَّى تَرُونِي قَدْ خَرَجْتُ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ لَمْ يَدْرُ كَرَقَدْ خَرَجْتُ إِلَّا مَعْمَرٌ وَرَوَاهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ مَعْمَرٍ لَمْ يَقُلْ فِيهِ قَدْ خَرَجْتُ -

(ترجمہ) یہ روایت بھی اسی پچھلی حدیث کی ہے جس میں معمر نے، حتیٰ ترونی کے ساتھ قدرجیت کا اضافہ بھی کیا ہے اور معمر کی بعض روایتوں میں بھی یہ اضافہ نہیں ہے۔

۵۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ قَالَ أَبُو عَمْرِو وَ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رُسَيْدٍ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ وَ هَذَا الْفُظُّ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ عَنِ الرَّهْطِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ تُقَامُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَأْخُذُ النَّاسُ مَقَامَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَأْخُذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نماز کی اقامت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کی جاتی تھی تو لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے اپنی جگہوں پر (صفوں میں) کھڑے ہو جاتے تھے۔

۵۴۲۔ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ حَمِيدٍ قَالَ سَأَلْتُ ثَابِتَ الْبُنَانِي عَنِ الرَّجُلِ يَتَكَلَّمُ بَعْدَ مَا تُقَامُ الصَّلَاةُ فَقَدْ ثَنَى عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَعَرَضَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ

## فَحَبَسَهُ بَعْدَ مَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ۔

(ترجمہ) انس بن مالک نے کہا کہ نماز کی اقامت ہو گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک شخص ملا اس نے نماز کی اقامت ہو چکنے کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو روکے رکھا۔ (شرح) اس سے یہ ثابت ہوا کہ ضرورت کے موقع پر اقامت اور تکبیر تحریم کے درمیان وقفہ جائز ہے۔ ظاہر ہے کہ حضور نے جس آدمی کے ساتھ اقامت ہونے کے بعد بات کی تھی وہ لازماً دینی امور کے بارے میں تھی۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ اس حدیث سے بعض حنفیہ کے اس قول کا رد ہوتا ہے جو اقامت اور تکبیر تحریم کے درمیان فصل کو جائز نہیں سمجھتے۔ مولانا نے فرمایا کہ کتب فقہ سے یہ ثابت ہے کہ یہ سب حنفیہ کا قول نہیں ہے بلکہ بعض کا ہے۔ اس حدیث سے اول وقت سے نماز کی تاخیر کا جواز بھی ثابت ہوتا ہے۔

۵۴۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ سُوَيْدٍ بْنُ مَجْنُوفٍ السُّدِّيُّ وَسَيِّحُ حَدَّثَنَا كُثَيْبُ بْنُ كَثْمَانَ عَنْ أَبِيهِ كَثْمَانَ قَالَ قُمْنَا إِلَى الصَّلَاةِ بِمَعْنَى وَالْإِمَامُ لَمْ يَخْرُجْ فَقَعَدَ بَعْضُنَا فَقَالَ لِي شَيْخٌ مِّنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ مَا يَقْعِدُ لَكَ؟ قُلْتُ ابْنُ بَرْدٍ قَالَ هَلَا السَّمُورُ۔ فَقَالَ لِي الشَّيْخُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْسَجَةَ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كُنَّا نَقُومُ فِي الصُّفُوفِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَوِيلًا قَبْلَ أَنْ يُكَلِّمَ۔ قَالَ وَقَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَمَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى الَّذِينَ يَكُونُونَ الصُّفُوفِ الْأُولَى وَمَا مِنْ خُطْوَةٍ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ خُطْوَةٍ قَسِيحٍ يَهْتَئِلُ بِهَا يَصِلُ بِهَا صَفًّا۔

(ترجمہ) کثمن نے کہا کہ ہم معنی میں نماز کے لئے کھڑے ہوئے اور باہر نہ نکلا پس کچھ لوگ بیٹھ گئے۔ پس ابن کوفہ میں سے ایک بوڑھے نے مجھ سے کہا تمہیں کسی نے بٹھایا ہے۔ میں نے کہا کہ ابن بریدہ نے کہ یہ سمود ہے (اکڑ کر کھڑے ہونا) پس اس بوڑھے نے مجھ سے کہا کہ مجھ سے عبد الرحمن بن عوسجہ نے براء بن عازب کے حوالے سے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں آپ کے تکبیر کہنے سے پہلے کافی دیر صفوں میں کھڑے رہتے تھے۔ ابن عوسجہ نے کہا کہ براء بن عازب نے کہا کہ اللہ عزوجل اور اس کے فرشتے ان لوگوں پر رحمت بھیجتے ہیں جو پہلی صفوں کو پُر کرتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کو کوئی قدم اس قدم سے زیادہ پسند نہیں ہے جو آدمی چل کر صف کا خلاء پُر کرتا ہے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی عون بن کہس اور اس کے باپ کہس ابن الحسن پر کچھ تنقید ہوئی ہے مگر زیادہ لوگوں نے ان کی توثیق کی ہے۔ ایک راوی ایک اہل کوفہ سے بول رہا ہے جو جمہول ہے۔ ابن بزیہ نے امام کے انتظار میں یوں کھڑا رہنے کو سمجھ دیا۔ اس قسم کی ایک روایت حضرت علی رضی اللہ عنہ کے متعلق بھی ہے کہ وہ گھر سے نکلے تو لوگوں کو انتظارِ صلوٰۃ میں کھڑے پایا اور فرمایا: کیا وجہ ہے کہ میں تمہیں ساند پاتا ہوں۔ یہ لفظ قرآن میں وارد ہے اور اس کا معنی ہے سینہ تان کر کھڑا ہونے والے۔ متحج کھڑا ہونے والے کو بھی ساند کہتے ہیں۔ ابراہیم معنی سے بھی اسی قسم کے قیام کی کراہت بزرگانِ سلف سے منقول ہے۔ اس حدیث کی سند بختم نہیں ہے اس میں ایک جمہول راوی ہے۔ احیاناً کسی ضرورت شرعیہ سے ایسا ہوا ہو تو لائق قبول ہے ورنہ پیچھے گزر چکا کہ حضور نے فرمایا تھا کہ جب تک مجھے آمانہ دیکھو مت اٹھو۔

۵۴۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَقِيمَتِ الصَّلَاةَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجِي فِي جَانِبِ الْمَسْجِدِ فَمَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ حَتَّى تَامَ الْقَوْمُ۔

(ترجمہ) انسؓ نے کہا کہ نماز کی اقامت ہو گئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد کے ایک کونے میں ایک شخص سے سرگوشی کر رہے تھے۔ پس آپ اس وقت تک نماز کے لئے نہ اٹھے جب تک کہ لوگ سونہ گئے (یعنی کسی دینی مصلحت اور خاص ضرورت کی بنا پر ہوا تھا)۔ اقامت کے دہرائے جانے کا کوئی ذکر نہیں آیا بظاہر اسی پہلی اقامت کو کافی سمجھا گیا)

۵۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْحَاقَ الْجَوْهَرِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي النَّضْرِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَقَامُ الصَّلَاةُ فِي الْمَسْجِدِ إِذَا رَأَوْهُمْ قَلِيلًا جَلَسَ لَمْ يَصَلِّ وَإِذَا رَأَوْهُمْ جَمَاعَةً صَلَّى۔

(ترجمہ) سالم ابو النضر نے کہا کہ جب مسجد نبویؐ میں اقامت ہوتی تھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر لوگوں کو کم تعداد میں دیکھتے تو بیٹھ جاتے نماز نہ پڑھتے اور جب کثیر تعداد میں دیکھتے تو نماز پڑھتے (ظاہر ہے کہ یہ حدیث مرسل ہے۔ سالم اتباع تابعین میں سے ہے)

۵۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْحَاقَ أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ

مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ قَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الزُّرَقِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِثْلَ ذَلِكَ -

(ترجمہ و شرح) علی بن ابی طالب سے بھی اسی طرح کی روایت ہے۔ ابو مسعود زرقی کو مجہول کہا گیا، اور بعض کے نزدیک وہ مسعود بن الحکم ہے۔ بہر حال یہ حدیث اس سند سے صحیح نہیں ہے۔

۴۷. بَابُ فِي التَّشْدِيدِ فِي تَرْكِ الْجَمَاعَةِ

ترک جماعت میں تشدید کا باب

۵۴۷. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زَائِدٌ حَدَّثَنَا السَّائِبُ بْنُ خُبَيْشٍ

عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْبَعْرِيِّ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ ثَلَاثَةٍ فِي قَرْيَةٍ وَلَا بَدْوٍ وَلَا تَنَاهٍ فِيهِمُ الصَّلَاةُ إِلَّا قَدْ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَعَلَيْكَ يَا جَمَاعَةُ فَإِنَّمَا يَأْكُلُ الذِّئْبُ الْقَاصِيَةَ - قَالَ السَّائِبُ يَعْنِي بِالْجَمَاعَةِ الصَّلَاةُ فِي جَمَاعَةٍ -

(ترجمہ) ابوالدعاء نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ فرماتے تھے: تین آدمی اگر کسی آبادی یا صحراء میں رہوں اور ان میں نماز قائم نہ کی جائے تو ان پر شیطان غالب آچکا ہے۔ پس تجھ پر جماعت لازم ہے کیونکہ بھڑیا اس بکری کو کھاتا ہے جو ریوڑ سے دور ہو۔ سائب رادی نے کہا کہ جماعت سے مراد نماز یا جماعت ہے (حدیث میں چونکہ اقامتِ صلوٰۃ کا ذکر ہے اور اس سے مراد نماز یا جماعت ہے لہذا سائب نے یہ شرح بیان کی جو صحیح ہے۔ پھر اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ سفر کی حالت میں بھی چاہے آبادی ہو یا جنگل اور صحراء، اقامتِ جماعت ضروری ہے)۔

۵۴۸. حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ

عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أُمَرَّ بِالصَّلَاةِ ثُمَّ أَمُرَّ رَجُلًا فَيُصَلِّيَ بِالنَّاسِ ثُمَّ أَنْطَلِقَ مَعِيَ بِرِجَالٍ مَعَهُمْ حُزْمٌ مِّنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأُحَرِّقُ

## عَلَيْهِمْ بَيُوتُهُمْ بِاللَّتَارِ-

(ترجمہ) ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : میں نے ارادہ کیا ہے کہ نماز کی اقامت کا حکم دوں پھر کسی آدمی کو حکم دوں کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھانے بھریں کچھ آدمیوں کو لے کر جن کے پاس ایندھن کے گٹھے ہوں، ان کی طرف جاؤں جو نمازیں حاضر نہیں ہوتے پس ان کے گھروں کو آگ سے جلا دوں۔

(شرح) یہ وعید ترک صلوٰۃ پر نہیں بلکہ ترک جماعت پر ہے۔ امام نووی رحمہ اللہ نے کہا کہ اس میں یہ دلیل ہے کہ اسلام کی ابتداء میں سزا یہ ہوتی تھی کہ مال کو جلا دیا جائے۔ جمہور کا مذہب یہ ہے کہ مال جلانا جائز نہیں ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ حضور کا یہ ارشاد صرف بطور تہدید تھا تاکہ ان لوگوں کے فعل کی تلقین و تشدید واضح ہو سکے۔ اس قسم کے اقوال قانون و شرع نہیں ہوتے۔ مثلاً ارشاد الہی ہے کہ: وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا۔ اور جو عدا کسی مؤمن کو قتل کرے اس کی سزا جہنم ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا۔ حالانکہ کفر و شرک کے سوا کسی مجرم کی سزا بھی یہ نہیں ہے اور قاتل مؤمن سخت گنہگار ہے نہ کافر و شرک تو نہیں ہے۔ یہی سبب ہے کہ حضور نے صرف ارادہ ظاہر کیا مگر وہ ظہور میں نہیں آیا۔ اور فرض کیا کہ حضور اثر لے جاتے تو چونکہ یہ ایک مصلحت شرعی تھی جس سے غرض تکمیل جماعت تھی لہذا آپ کی غیر حاضری غیر حاضری شمار نہ کی جاسکتی تھی۔

۵۴۹۔ حَدَّثَنَا التَّفَيْصِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو الْمَكَلِمْ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ الْأَصَمِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَّ فِتْنَتِي فَيَجْعَلُونِي حُرْمًا مِّنْ حَطَبٍ ثُمَّ أَتَى قَوْمًا يُصَلُّونَ فِي بُيُوتِهِمْ لَيْسَتْ بِهِمْ عِلَّةٌ فَأَحْرَقَهَا عَلَيْهِمْ۔ قُلْتُ لِيَزِيدُ بْنُ الْأَصَمِ يَا أَبَا عَوْفٍ الْجُمُعَةُ عَنِّي أَوْ غَيْرَهَا قَالَ صَمَتًا أَوْ نَائِي إِنْ لَّمْ أَكُنْ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ بِأَثَرِهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا ذَكَرَ جُمُعَةً وَلَا غَيْرَهَا

(ترجمہ) یزید بن اصم نے ابو ہریرہ کو یہ کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : میں نے ارادہ کیا ہے کہ اپنے جوانوں کو حکم دوں تو وہ میرے لئے ایندھن کے گٹھے جمع کریں پھر میں ان لوگوں کے پاس جاؤں جو اپنے گھروں میں نماز پڑھتے ہیں حالانکہ انہیں کوئی عذر و مرض نہیں ہے پھر ان کے گھروں کو ان کے سمیت جلا دوں۔ یزید بن یزید کہتے ہیں کہ میں نے یزید بن اصم سے کہا، اے ابو عوف! حضور نے

جمعہ مراد لیا تھا یا کوئی اور نماز؟ تو اس نے کہا کہ میرے کان بہرے ہو جائیں اگر میں نے ابو ہریرہؓ کو رسول اللہ ﷺ علیہ وسلم سے روایت کرتے نہ سنا ہو، اس میں حضورؐ نے جمعہ وغیرہ کا کوئی ذکر نہیں فرمایا۔

(شرح) منافقین کے متعلق تو بظاہر کہا جاسکتا ہے کہ وہ جب مسجد میں نہ آتے تھے تو سب سے نماز ہی نہ پڑھتے ہوں گے، لیکن یہاں پر مراد وہ سب لوگ ہیں جو جماعت میں نہ آتے تھے، مومن ہوں یا منافق۔ ہاں! جب سستی کی وجہ سے ایمانداروں کے لئے یہ تہدید ہے تو منافق اس میں بدرجہ اولیٰ داخل ہیں۔ اور نیزید بن اصرم کے قول کا مطلب یہ ہے کہ جب جمعہ یا غیر جمعہ کی تفصیل و امتیاز صاحب شرع سے وارد نہیں تو سب نمازیں ہی ادا ہیں اپنے لئے جو دعاء کی اس کی غرض یہ ہے کہ وہ تاکید کرنا چاہتا تھا کہ اس سے مراد ہر نماز ہے۔

۵۵۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ الْأَزْدِيِّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنِ الْمَسْعُودِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ حَافِظُوا عَلَى هَؤُلَاءِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ حَيْثُ يَنَادِي بِهِنَّ فَإِنَّهُنَّ مِنْ سُنَنِ الْهُدَى وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ شَرَعَ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُنَنَ الْهُدَى وَلَقَدْ رَأَيْنَا وَمَا يَتَخَلَّفُ عَنْهَا إِلَّا مُنَافِقٌ بَيْنَ التَّيْقَانِ وَلَقَدْ رَأَيْنَا وَإِنَّ الرَّجُلَ لِيُهَادِيَ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ حَتَّى يَقَامَ فِي الصَّفِّ وَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَلَهُ مَسْجِدٌ فِي بَيْتِهِمْ وَتُصَلِّيْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ وَتَرَكْتُمْ مَسَاجِدَكُمْ تَرَكْتُمْ سُنَّةَ نَبِيِّكُمْ وَلَوْ تَرَكْتُمْ سُنَّةَ نَبِيِّكُمْ لَكُفَرْتُمْ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ ان پانچ نمازوں کی پابندی کرو جہاں بھی ان کے لئے بلایا جائے، کیونکہ یہ ہدایت کے راستوں میں سے ہیں۔ اور اللہ عزوجل نے اپنے نبی کے لئے ہدایت کے طریقے فرض ٹھہرائے ہیں۔ اور میں نے اپنے آپ کو دیکھا کہ نمازوں سے وہی لوگ مجھے بہتے تھے جو منافق ہوتے تھے اور ان کا اتفاق واضح ہوتا تھا۔ اور میں نے اپنے آپ کو دیکھا کہ آدمی کو دو شخصوں کے درمیان تھام کر لایا جاتا تھا حتیٰ کہ اسے صف میں کھڑا کیا جاتا تھا۔ اور تم میں سے ہر ایک کی اپنے گھر میں ایک مسجد ہے اور اگر تم گھروں میں نماز پڑھنے لگ جاؤ اور اپنی مسجدوں کو ترک کر دو تو تم اپنے بچا کا طریقہ ترک کر دو گے۔ اور اگر تم بچے نبی کا طریقہ چھوڑ دو گے تو گمراہ ہو جاؤ گے (کفر کا کام کر دو گے)۔

۵۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ أَبِي جَنَابٍ عَنْ ثَعْلَبَةَ عَنْ الْأَعْبَدِيِّ عَنْ ابْنِ ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَنْ سَمِعَ الْمُتَنَادِيَ فَلَمْ يَمْنَعْهُ مِنْ إِيَابِهِ عَذْرٌ، قَالُوا وَمَا الْعَذْرُ؟ قَالَ خَوْفٌ أَوْ مَرَضٌ لَمْ تُقْبَلْ مِنْهُ الصَّلَاةُ أَلَيْقُ صَلَّى.

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے بچانے والے (مؤذن) کو سنا اور اس کی ہکار کو قبول کرنے سے کسی عذر نے اسے نہ روکا، لوگوں نے پوچھا کہ عذر کیا ہے؟ فرمایا خوف یا بیماری، تو جو نماز اس نے پڑھی اسے قبول نہ کیا جائے گا۔

(شرح) اس حدیث کے راوی ابو جناب کو، ابن سعد بخاری، ابو حاتم اور یحییٰ قطان نے ضعیف کہا ہے۔ احمد ابن حنبلؓ، ابو داؤدؓ، ابونعیم اور عمربن علیؓ نے اسے متر وک الحدیث ٹھہرایا ہے۔ خوف سے مراد جان یا اکبر یا مال کا خوف ہے۔ اور عذر میں بارش، شدید سردی، کھانا آجانا اور حاجت فطری داخل ہیں۔ جماعت ہر عاقل بالغ آزاد مرد پر واجب ہے جو اس پر بلا مشقت قادر ہو عورتیں، بچے، مجنون، لولے لنگڑے، کنبے، اتنے بوڑھے جو چل نہ سکیں اور بیمار اس سے مستثنیٰ ہیں۔ اندھے پر اس وقت واجب ہے جب اس کا قائد موجود ہو۔ نماز کی عدم قبولیت کا معنی یہ ہے کہ اس کا ثواب نہ ہوگا ورنہ فرض سر سے ضرور اتر جائے گا جیسے کہ معصوب ملک میں نماز پڑھنا۔

۵۵۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ بَهْدِلَةَ عَنْ أَبِي زَيْدٍ عَنِ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ رَجُلٌ ضَرَبَ الْبَصَرُ شَاسِعُ الدَّارِ وَلِي قَائِدٌ لَا يَلِدُ وَمَنْعَنِي فَهَلْ لِي رُخْصَةٌ أَنْ أَصَلِّيَ فِي بَيْتِي قَالَ هَلْ تَسْمَعُ النَّدَاءَ قَالَ نَعَمْ قَالَ لَا أَحَدٌ لَكَ رُخْصَةٌ.

(ترجمہ) ابن ام مکتومؓ سے روایت ہے کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا اور کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک نابینا شخص ہوں، میرا گھر دوسرے اور میرا ایک رہنما ہے جو مجھ سے موافقت نہیں کرتا، تو کیا میرے لئے رخصت ہے کہ اپنے گھر میں نماز پڑھ لیا کروں؟ آپؐ نے فرمایا کیا تو اذان سنتا ہے؟ اس نے کہا ہاں فرمایا میں تیرے لئے رخصت نہیں پاتا ہوں۔

(شرح) بظاہر یہ حدیث قرآن کی اس آیت کے خلاف ہے: لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ (اندھے پر کوئی حرج نہیں) اور مَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ (تمہارے اوپر دین میں کوئی تنگی نہیں رکھی) اور معذرت کے لئے اجماعاً مسجد کی حاضری واجب نہیں تو پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس نابینا صحابی کو رخصت کیوں نہ دی حالانکہ اس کا عذیبھی واضح تھا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یا تو یہ واقعہ عام نہیں صرف ابن ام مکتومؓ کے ساتھ کسی سبب سے خاص ہے۔ یا یہ حکم ابتداء میں تھا پھر معذروں کے لئے اجازت ہو گئی تھی۔ یا اس کا مطلب یہ ہے کہ گو تیرے لئے حاضری ہونے کی رخصت تو ہے مگر جماعت کی فضیلت سے محروم رہ جانے کی رخصت نہیں ہے۔ گویا یہ زید فضیلت کے لئے فرمایا تھا۔

۵۵۳۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَبِي الزُّرْقَاءِ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي كَيْلٍ عَنْ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَدِينَةَ كَثِيرَةٌ الْهَوَاقِمُ وَالسَّبَاعُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْمَعُ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ فَنَحْيَ هَلَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَذَا وَهَذَا الْقَائِمُ الْجَوْزِيُّ عَنْ سُفْيَانَ -

(ترجمہ) ابن ام مکتوم نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں بہت سے زہریلے جانور اور درندہ ہیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو حجتی علی الصلوٰۃ حجتی علی الفلاح سنتا ہے تو اس پر کھار کو قبول کر۔

## ۴۸. بَابُ فِي فَضْلِ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ

### جماعت کے ساتھ نماز کی فضیلت کا باب

۵۵۴۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي بِنَاءٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَوْمًا الصُّبْحِ فَقَالَ أَشَاهِدُ فَلَانٌ قَالُوا لَا، قَالَ أَشَاهِدُ فَلَانٌ؛ قَالُوا لَا قَالَ إِنَّ هَاتَيْنِ الصَّلَاتَيْنِ أَنْقَلُ الصَّلَوَاتِ عَلَى الْمُتَأَفِّقَيْنِ وَكَوَتَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَا تَيَقُّوهَا وَ لَوْ حَبَّوْا عَلَى الرُّكْبِ وَإِنَّ الصَّفَّ الْأَوَّلَ عَلَى مِثْلِ صَفِّ الْمَلَائِكَةِ وَكَوَعْلِمْتُمْ مَا فَضِيلَتُهُ لَا بَنَدَ رُمُوهَ وَإِنَّ صَلَاةَ الرَّجُلِ مَعَ الرَّجُلِ أَزْكَى مِنْ صَلَاتِهِ وَحْدَهُ وَ صَلَاتُهُ مَعَ الرَّجُلَيْنِ أَزْكَى مِنْ صَلَاتِهِ مَعَ الرَّجُلِ وَمَا كَثُرَ فَهُوَ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ -

(ترجمہ) ابی بن کعب نے فرمایا کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں صبح کی نماز پڑھائی تو فرمایا: کیا فلاں حاضر ہے؟ لوگوں نے کہا نہیں۔ فرمایا کیا فلاں حاضر ہے؟ لوگوں نے کہا نہیں۔ فرمایا: یہ دو نمازیں منافقوں پر سب نمازوں سے زیادہ بوجھل ہیں، اور اگر تمہیں معلوم ہو کہ ان میں کیسا ہے تو ان میں آؤ خواہ گھٹنوں کے بل گھسیٹ کر آنا پڑے۔ او پہلی صف فرشتوں کی صف کی مانند ہے اور اگر تمہیں معلوم ہو کہ اس کی فضیلت کیا ہے تو اس کی طرف سبقت کرو، اور آدمی کی نماز دوسرے آدمی کے ساتھ اس کی اکیلی نماز سے زیادہ باعثِ اجر و ثواب ہے اور اس کی نماز دو آدمیوں کے ساتھ ایک آدمی کے ساتھ والی نماز سے زیادہ اجر و ثواب والی ہے اور جتنے لوگ



زیادہ ہوں وہ اللہ کو زیادہ پیاری بات ہے۔

(مترجم) ابواسحق صبیعی ثقہ راوی تھا مگر مدلس تھا اور آخری عمر میں اسے اختلاط ہو گیا تھا۔ اس حدیث میں اختلاف ہے کہ آیا اس کی روایت عن عبد اللہ بن ابی بکر عن ابیہ عن ابی ہے یا کہ عن ابیہ کا لفظ سند میں نہیں ہے۔ ابوداؤد نے یہاں جو سند بیان کی ہے اس میں عن ابیہ کا لفظ نہیں ہے۔ عبد اللہ بن ابی بکر کو فی ثقہ راوی ہے۔ ہاتین الصلوٰتین سے مراد فجر اور عشاء کی نمازیں ہیں جیسا کہ دوسری احادیث میں بھی منقول اور طرح سے آگیا ہے۔

۵۵۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُبْقِيَانُ

عَنْ أَبِي سَهْلٍ يَعْنِي عُثْمَانَ بْنَ حَكِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي عَمْرَةَ عَنْ

عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي

جَمَاعَةٍ كَانَ كَقِيَامِ نِصْفِ لَيْلَةٍ وَمَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ كَقِيَامِ لَيْلَةٍ

(ترجمہ) عثمان بن عفان نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے جس نے نماز عشاء جماعت سے پڑھی

تو وہ نصف رات کے قیام کی طرح ہے اور جس نے عشاء اور فجر جماعت سے پڑھی تو وہ پوری رات کے قیام کی طرح ہے۔

(شرح) مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث کی روایت مسلم نے بھی کر ہے مگر وہاں اس کے الفاظ یہ ہیں: جس نے عشاء

کی نماز یا جماعت پڑھی تو گویا اس نے نصف رات کا قیام کیا اور جس نے صبح کی نماز یا جماعت پڑھی تو گویا اس نے ساری

رات قیام کیا۔ سو ان الفاظ کا بظاہر مفاد یہ ہے کہ صبح کی یا جماعت نماز عشاء کی یا جماعت نماز سے افضل ہے کیونکہ پہلی

کا ثواب پوری رات کی نماز جتنا اور دوسری کا نصف رات کی نماز جتنا ہے۔ یا پھر مسلم کی روایت کا معنی بھی ابوداؤد کی اس

حدیث کے مطابق کرنے کے لئے یہ مانا جائے گا کہ اس میں کچھ عبارت محذوف ہے اور مطلب یہ ہے کہ: جس نے صبح کی نماز

یا جماعت پڑھی دس گنا لیکہ وہ عشاء کی نماز بھی باعث پڑھ چکا ہو۔ ابن عباسؓ کے کلام کا اشارہ بھی اسی دوسرے معنی

کی طرف ہے۔

۴۹۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مُشْيِ إِلَى الصَّلَاةِ

نماز کی طرف چلنے کی فضیلت کا باب

۵۵۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ قَهْرَبَانَ

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبُعْدُ

قَالَ بَعْدُ مِنَ الْمَسْجِدِ أَكْبَرُ أَجْرًا۔

(ترجمہ) ابوہریرہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: مسجد سے دُور ہونے سے

دُور تر آدمی کا اجر بہت بڑا ہے۔

(شرح) اس روایت میں عبدالرحمن بن مہران مدنی مولائے بن ہاشم، ابن حبان کے نزدیک ثقہ ہے لیکن ابو الفتح ازدی نے کہا کہ اس میں اور اس کے استاد عبدالرحمن بن سعد میں کلام ہے۔ تقریب میں ہے کہ عبدالرحمن بن مہران مجہول ہے، علامہ عینی نے زحمت فرمائی ہے فاء کے باب میں نحو لوں کا کلام نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ اس حدیث میں فاء تم کے معنی میں ہے یعنی اَبَعْدُ هُمْ ثُمَّ اَبَعْدُ هُمْ مَسَافَةً قَرِيبًا مُسْتَجِدَّ یعنی ان کا اجر زیادہ ہے جن کی مسافت مسجد سے بعید تر ہے، مہران کا اجماع سے بھی بڑا ہے جن کی مسافت ان سے بعید تر ہے۔ واللہ اعلم

۵۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الثَّقَلِيُّ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا سَلِيمٌ أَنَّ النَّبِيَّ  
أَنَّ أَبَا عُمَانَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي بَنٍ كَعْبٍ قَالَ كَانَ رَجُلٌ لَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ  
مَنْ يُصَلِّي إِلَى الْقِبْلَةِ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ يَتَنَزَّلُ أَبَعْدَ مَا نَزَلَا قَرِيبًا مُسْتَجِدَّ مِنْ ذَلِكَ الرَّجُلِ  
وَكَانَ لَا تَخْطِئُهُ صَلَوةٌ فِي الْمَسْجِدِ فَقُلْتُ لِمَا شَرَّيْتُ حِمَارًا تَرْكَبُهُ فِي الرَّمْضَاءِ  
وَالظُّلُمَةِ فَقَالَ مَا أَحَبُّ أَنْ مَنَزَلِي إِلَى جَنْبِ مُسْجِدٍ فَيُنْفِئَ الْحَدِيثُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ أَرَدْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ يُكْتَبَ لِي أَجْرُ  
إِلَى الْمَسْجِدِ وَرَجُوعِي إِلَى أَهْلِي إِذَا رَجَعْتُ فَقَالَ أَعْطَاكَ اللَّهُ ذَلِكَ كُلَّهُ أَنْطَاكَ اللَّهُ  
مَا احْتَسَبْتَ كُلَّهُ أَجْمَعًا۔

(ترجمہ) ابی بن کعب نے کہا کہ ایک آدمی تھا کہ اہل مدینہ کے نمازیوں میں سے کسی کو نہیں جانتا جس کا گھر اس کے گھر جتنا مسجد سے دور ہو، اور وہ ہر نماز مسجد میں ادا کرتا تھا۔ تو میں نے اس سے کہا کہ کاش تو ایک گدھا خرید لے جس پر شدید گرمی ادا نہ پھیرے میں سوار ہوا کرے تو اس نے کہا: میں پسند نہیں کرتا کہ میرا گھر مسجد کے پہلو میں ہو۔ سو یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچائی گئی تو آپ نے اس سے پوچھا کہ اس سے تیری کیا مراد تھی۔ اس نے کہا یا رسول اللہ میری مراد صرف یہ تھی کہ مسجد میں میرا آنا اور ایسی پر گھر کو جانا لکھا جائے۔ تو حضور نے فرمایا: اللہ تجھے یہ سب عطا کرے (یا اللہ نے یہ سب تجھے عطا کر دیا) اللہ تعالیٰ تیری نیت کو اب کے مطابق یہ سب تجھے عطا کرے (یا اللہ نے تجھے یہ سب تیرے خلوص کے باعث عطا فرما دیا)۔

(شرح) اس شخص کی بات سے یہ شبہ ہو سکتا تھا کہ وہ مسجد کے قسرب کو لا پرواہی سے یا مسجد کی عظمت و احترام کا ریزہ نہ ہونے کے باعث پسند نہیں کرتا۔ مسلم کی روایت میں یہ مطلب زیادہ واضح ہے۔ اس نے کہا: واللہ میں نہیں چاہتا کہ میرا گھر محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر سے متصل ہو۔ مسلم کی روایت میں یہ بھی ہے کہ ازراہ غضب ابی بن کعب نے اس کی بات خود حضور کے پاس نقل کی تھی۔ انطا کہ وہی اعطا کہ ہے جو اہل یمن کے ہجے میں

کو اٹھانے سے بدل کر لیتے ہیں۔

۵۵۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ حَدَّثَنَا الْهَيْشِيُّ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ يُحْيَى بْنِ الْحَارِثِ عَنْ الْقَاسِمِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ مَتَطَهِّرًا إِلَى صَلَوةٍ مَكْتُوبَةٍ فَأَجَرَهُ كَأَجْرِ الْحَاجِّ الْمُحْرَمِ وَمَنْ خَرَجَ إِلَى تَسْبِيحٍ أَوْ تَنْصِبٍ إِلَّا رِيَاءً فَأَجَرَهُ كَأَجْرِ الْمُعْتَمِرِ وَصَلَاةٌ عَلَى أَثَرِ صَلَاةٍ لَا تَغُوبُ بَيْنَهُمَا كِتَابٌ فِي عِلَلَيْنِ۔

(ترجمہ) ابوامامہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو شخص اپنے گھر سے پاک صاف ہو کر فرض نماز کے لئے نکلا تو اس کا اجر احرام باندھے ہوئے حاجی کی مانند ہے اور جو شخص نماز چاشت کے لئے نکلا اس کے سوا کوئی چیز اسے نہیں اٹھا رہی تو اس کا ثواب عمرہ کرنے والے کی مانند ہے۔ اور نماز کے بعد نماز پڑھنا بشرطیکہ دونوں کے درمیان کوئی لغو کام نہ ہو، نیکو کاروں کے دفتر میں نام لکھانے کا سبب ہے۔ (شرح) گویا وضوء اور طہارت کی حیثیت احرام جیسی ہے، جس طرح حج کی ادائیگی احرام پر موقوف ہے اسی طرح نماز کی ادائیگی طہارت پر مبنی ہے۔ مسجد میں چونکہ فرض نماز کے لئے آ رہا ہے اور حج بھی فریضہ ہے لہذا اس حدیث میں نماز کو حج سے اور وضوء کو احرام سے تشبیہ دی گئی۔ عمرہ چونکہ مسنون ہے لہذا اس کے ساتھ نماز چاشت کو تشبیہ دی گئی جو مسنون ہے۔ اور نوافل کو سحر یا تسبیحات اس لئے کہا جاتا ہے کہ فرائض میں رکوع و سجود اور قوم و جلسہ کی تسبیحات و اذکار مسنون ہیں اور سنت کی اصل حیثیت نفل کی ہے، اس میں اکثر تاکید و ترغیب آتی ہے تو صرف سنت کے باعث کہ یہ حضور کا قول یا فعل ہے۔ حدیث میں یہ اشارہ بھی پایا جاتا ہے کہ گو سنن و نوافل کو گھر پر ادا کرنا حکم ہے لیکن نماز چاشت ان سے اس ضمن میں مستثنیٰ ہے کہ اسے مسجد میں جا کر پڑھنے کی ترغیب ہے۔ مگر مولانا کا خیال ہے کہ نماز چاشت کے لئے نکلنے سے مراد حدیث میں یہ ہے کہ اپنے کام کاج یا دکان اور رکعت وغیرہ اشغال دنیوی سے وقت نکال کر اسے ادا کرے خواہ مسجد میں خواہ کسی اور جگہ۔ دو نمازوں کے درمیان لغو نہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ کوئی ایسا قول و فعل نہ ہو جو فضول اور ہیکار اور لاطائل یعنی لا حاصل ہو۔

اس حدیث کی سند میں القاسم ابو عبد الرحمن راوی متکلم فیہ ہے، اسے بعض نے ثقہ کہا ہے اور بعض نے غیر ثقہ کہا ہے۔ اکثر ائمہ کے خیال میں وہ لائق اعتماد تھا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۵۵۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاذٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَزِيدُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ وَصَلَاتِهِ فِي سُوقِهِ خَمْسًا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً۔ وَذَلِكَ

بَانَ أَحَدُكُمْ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ وَأَتَى الْمَسْجِدَ وَلَا يَنْهَرُهُ يَعْنِي إِلَّا الصَّلَاةَ لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلَّا رَفَعَ لَهُ بِهَا دَرَجَةً وَحُطَّتْ عَنْهُ خَطِيئَتُهُ حَتَّى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ، فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَانَ فِي صَلَاةٍ مَا كَانَتْ الصَّلَاةُ هِيَ تَحْسِبُهُ وَالْمَلَائِكَةُ يَصَلُّونَ عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مُجْلِسِهِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ، يَقُولُونَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ اللَّهُمَّ تَبَّ عَلَيْهِ مَا لَمْ يُؤْذِ فِيهِ أَوْ يُحْدِثْ فِيهِ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: آدمی کی جماعت میں نماز اس کے گھر کی نماز اور اس کے بازار کی نماز سے کہیں درجے زائد ہوتی ہے۔ اور یہ اس طرح کہ جب تم میں سے کوئی وضوء کرے اور اچھی طرح وضوء کرے اور مسجد میں آئے اور نماز کے سوا کوئی چیز اسے گھر سے نہ نکالے تو وہ جو قدم بھی اٹھائے گا اس کی سبب سے اس کا ایک درجہ بلند کیا جائیگا اور اس کے سبب سے اس کا ایک گناہ معاف کیا جائیگا حتیٰ کہ وہ مسجد میں داخل ہو پس جب وہ مسجد میں داخل ہو گیا تو جب تک اسے نماز رکھے رکھے گی وہ نماز ہی میں سمجھا جائیگا۔ اور جس جگہ کسی نے نماز پڑھی ہو جب تک وہ اسی جگہ پر رہے فرشتے اس پر رحمت کی دعائیں کرتے ہیں کہ اے اللہ اسے بخش دے، اے اللہ اس پر رحم فرما، اے اللہ اس کی طرف رحمت کے ساتھ توجہ فرما، جب تک وہ مسجد میں کسی کو اذیت نہ دے یا بے وضوء نہ ہو جائے۔

(شرح) اس حدیث میں نماز باجماعت کی فضیلت ۲۵ درجے اور ابن عمرؓ کی روایت جو بخاری میں ہے اس کے مطابق ۲۷ درجے زائد ہے۔ ابن الملک نے کہا ہے مراد اجر و ثواب کی مطلقاً زیادتی ہے کوئی خاص عدد مقرر نہیں یہ کہنا بھی ممکن ہے کہ پہلے آپ نے ۲۵ درجے فرمائے ہوں پھر اللہ تعالیٰ نے ۲ درجے اپنی رحمت سے اور پھر عادیوں ہوں تو ان کا اظہار فرمایا ہو۔ یہ بھی ممکن ہے کہ نمازی کے احوال کے حساب سے فضیلت میں فرق مراد ہو۔ پھر بعض امکانہ اور ازمنہ کا فرق بھی اثر انداز ہوتا ہے۔ بعض دفعہ امام کے باعث درجات کی کمی بیشی ہوتی ہے۔ اگلی حدیث میں صحرا میں پڑھی جانے والی نماز کا ثواب پچاس درجے تک فرمایا ہے اور اس میں جماعت کا ذکر نہیں ہے۔ بلکہ کی یہ دعائیں جن کا ذکر اس حدیث میں ہے بظاہر نماز سے فراغت کے بعد اسی جگہ بیٹھنے والے کے لئے ہیں۔ بخاری کی حدیث میں نماز کے انتظار میں بیٹھنے والے کا ذکر ہے۔ دونوں کے لئے ہوں تو اللہ کے لائے کیا کمی ہے؟ اذیت کا مطلب یہ ہے کہ ہاتھ یا زبان سے دوسرے نمازیوں کو تکلیف دے۔ حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ بے وضوء شخص ملائکہ کی دعاؤں سے گم حوروم ہے مگر مسجد میں بیٹھ سکتا ہے۔ اس میں حنفی بصری اور شافعی بنی اختلاف ہے، ان کے نزدیک بے وضوء شخص بھی جنبی کی طرح صرف مسجد سے گزر سکتا ہے بیٹھ نہیں سکتا۔ جمہور علماء کے نزدیک جلوس جائز ہے بلکہ بوقت ضرورت سونا بھی جائز ہے۔ اصحاب صفہ اور ابن عمرؓ (جب تک شادی نہ ہو گئی) مسجد میں سوتے تھے۔

۵۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ هِلَالِ بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ

عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الصلوةُ في جماعةٍ تعدلُ خمسًا وعشرينَ صلوةً فإذا سَلَّاهَا في فَلَاحَةٍ فَأَتَمَّ رُكُوعَهَا وَسُجُودَهَا بَلَغَتْ خَمْسِينَ صَلَوةً» قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: «بَلَّغَتْ الرَّجُلُ فِي الْفَلَاحَةِ ثَمَنًا عَفَى عَلَى صَلَاتِهِ فِي الْجَمَاعَةِ وَسَأَى الْحَدِيثَ».

(ترجمہ) ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جماعت سے نماز پڑھنا پچیس نمازوں کے برابر ہے۔ پس جب وہ اسے کسی صحرا میں پڑھے اور اس کا رُکوع اور سجدہ پورا کرے تو وہ پچاس نمازوں تک پہنچ جاتی ہے۔ دوسری روایت کے الفاظ یہ ہیں: آدمی کی صحرا میں نماز اس کی جماعت سے نماز پر بڑھتی ہے الخ (شرح) گویا دوسری روایت کے مطابق تو یہ صراحت ہو گئی کہ صحرائی نماز باجماعت مراد نہیں بلکہ منفرکہ نماز مراد ہے۔ مگر پہلی روایت اس سے صراحتہً ناموش ہے اور اس کا سیاق ظاہر کرتا ہے کہ صحرائی نماز سے بھی صحرائی نماز باجماعت مراد ہے جیسا کہ علامہ عینی نے اس کی شرح میں یہی لکھا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ آبادی والی باجماعت نماز کا ثواب تو بڑے ہوا اور صحرائی نماز جو تکہ مشقت، سفر، خوف وغیرہ جمع ہوتے ہیں اس لئے اتنا ہی اور مزید ہو گیا۔ شوکانی نے بھی ابن سلطان کے حوالے سے لکھا ہے کہ صحرائی نماز کو بھی نماز باجماعت ہی سمجھنا اولیٰ ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اولیٰ یہ ہے کہ اسے منفرکہ نماز قرار دیا جائے۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ صحرائی غالب احوال کے اندر آدمی مسافر ہوتا ہے اور سفر میں مشقت کا بڑھ جانا مسلم ہے، پس یہ نماز اس سبب سے اتنے درجے بڑھ گئی۔ ایسے مقامات پر جو سادس سے بھی معمولاً نجات ہوتی ہے اور خدا کے حضور خشوع و خضوع زیادہ ہوتا ہے۔ اوپر کی حدیث میں گھر کی نماز کو ایک درجہ اور جماعت کی نماز کو ۲۵ درجے دینے سے نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ گھر والی نماز بھی ہو جاتی ہے گو بعض گزشتہ احادیث کی تہدید سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہوتی ہی نہیں یا ہوتی ہے تو صرف فرض کی ادائیگی ہوتی ہے۔ مگر یہاں معلوم ہوا کہ اس کا ثواب اور اجر بھی ہے۔

## ۵۔ باب مَا جَاءَ فِي الْمَشْيِ إِلَى الصَّلَاةِ فِي الظُّلَمِ

انحصار میں مسجدوں کی طرف پیدل جانے کا باب

۵۶۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُعَلِّينَ حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ الْخُدْرِيُّ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَبُو سُلَيْمَانَ الْكُحْمَالِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ عَنْ بُرَيْدَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَشْرَأُ الْمَشَّائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالتَّوَرَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

(ترجمہ) بُریدہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا: اندھیروں میں مسجدوں کی طرف پیدل جانے والوں کو قیامت کے دن پوری روشنی کی خوشخبری دیدو۔

(شرح) ظلم ظلمت کی جمع ہے، یعنی رات کا اندھیرا اور بادل کا اندھیرا اور کپڑے وغیرہ کا اندھیرا۔ کبھی یہ اندھیرے جمع بھی ہو جاتے ہیں مگر حدیث میں ہر قسم کا اندھیرا مراد ہے۔ یعنی جس طرح یہ دنیا میں اتنے اندھیروں میں مسجد کی طرف جاتے ہیں اللہ تعالیٰ انہیں اپنے حضورؐ بلانے کے لئے پوری روشنی عطا کرے گا جس کوئی نقص نہ ہوگا۔ پیدل کا ذکر اس لئے ہوا کہ اول تو عموماً مسجد میں پیدل جاتے ہیں، پھر اندھیرے میں پیدل چلنا اور بھی باعث مشقت ہوتا ہے۔

## ۵۱۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي الْهَدْيِ فِي مُشْيِ إِلَى الصَّلَاةِ نماز کی طرف وقار و سکون کے ساتھ چلنے کا باب

۵۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ أَنَّ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ عَمْرِو حَدَّثَهُمْ عَنْ دَاوُدَ بْنِ قَيْسٍ حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي أَبُو ثَمَامَةَ الْحَنَاطِيُّ أَنَّ كَعْبَ ابْنَ مَجْرَةَ أَدْرَكَهُ وَهُوَ بِرَيْدِ الْمَسْجِدِ أَدْرَكَهُ أَحَدُهُمَا صَاحِبَةً، قَالَ قَوَّجَدَنِي وَإِنَّا مُشْتَبِكٌ بِيَدَيَّ فَهَانِي عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَوَّضْنَا أَحَدَكُمْ فَأَحْسَنَ وَضُوءَهُ ثُمَّ خَرَجَ عَامِدًا إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا تَشْتَبِكَنَّ يَدَيْهِ فَإِنَّهُ فِي صَلَاةٍ۔

(ترجمہ) کعب بن عمرو نے ابو ثمامہ حنطا کو مسجد کی طرف جاتے ہوئے پایا۔ جب ایک دوسرے کے لئے سامنے ہوئے تو ابو ثمامہ کا بیان ہے کہ میں نے دونوں ہاتھوں کی انگلیاں ایک دوسری میں ڈال رکھی تھیں۔ بریدہؓ نے مجھے اس سے منع کیا اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی آدمی وضوء کرے اور اچھی طرح سے وضوء کرے، پھر مسجد کی طرف جانے کے ارادے سے نکلے تو ہاتھوں کی انگلیاں ایک دوسری میں نہ ڈالے کیونکہ وہ نماز میں ہوتا ہے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی ابو ثمامہ حنطا ہے (حنطہ یعنی گندم فروش) صاحب تقریب کے قول کے مطابق جمہول المال ہے۔ دارقطنی نے اسے غیر معروف و متروک کہا ہے۔ ترمذی نے یہی حدیث روایت کی تو اس کا نام انہیں لیا بلکہ عن رَجُلٍ کہا ہے۔ ابن حبان نے اس کا ذکر ثقات میں کیا ہے۔ بقول علامہ ابن ابی ابراہیم نخعیؒ نے نماز میں اور مسجد میں تشبیک کو مکروہ کہا ہے۔ یہی قول امام مالکؒ کا ہے۔ عبد اللہ بن عمرؓ اور سالم بن عبد اللہؓ نے اس کی رخصت دی ہے اور وہ نماز میں تشبیک کرتے تھے۔ جن بصریؒ مسجد میں تشبیک کرتے تھے۔ امام مالکؒ نے اسے نماز میں ناجائز اور مسجد میں جائز قرار دیا ہے۔ احادیث میں اس سے منع کیا گیا ہے۔ ایک تو یہی حدیث ہے جو زیر نظر ہے اور ابن حبان نے اسے اپنی سند سے بیان کیا ہے، اس میں حنطا کا ذکر نہیں ہے۔ حاکم نے مسجد کے راستے میں تشبیک سے منع نہایت کی حدیث ابو ہریرہؓ کے حوالے سے بیان کی ہے اور اسے صحیح علی شرط الشیخین کہا ہے۔ ابن ابی شیبہؒ نے ابو سعید خدریؓ

کی حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مخالفت نقل کی ہے جبکہ آپؐ نے کسی کو مسجد میں لوگوں کے درمیان تشبیہ کے لئے دیکھا۔ علامہ عینیؒ نے کہا ہے کہ اس فعل کی ممانعت حالت نماز میں آئی ہے اور جب کوئی نماز کی طرف جارہا ہو وہ بھی نماز میں ہوتا ہے لہذا اس کے لئے بھی ممانعت ہے۔ ورنہ خارج از صلوٰۃ حضورؐ سے بھی بعض احادیث میں تشبیہ ثابت ہے۔ حضورؐ نے ایک دفعہ تو حدیث ذوالیہدین میں کسی گہرے فکر و رنج کی حالت میں تشبیہ کی تھی۔ حدیث ذوالیہدین کا تعلق اس زمانے کے ساتھ ہے جبکہ نماز میں کلام جائز تھا اور حضورؐ نے تشبیہ اس وقت کی تھی جبکہ آپؐ کے خیال میں نماز سے فراغت ہو چکی تھی۔ ایک مرتبہ امان والوں کا اتحاد و اتفاق ظاہر کرنے کے لئے یوں کر کے دکھایا تھا کہ مؤمن اس طرح متمتع ہوتے ہیں۔ پس یہ ایک تمثیل و تشبیہ تھی نماز میں یا اس کی طرف جاتے ہوئے اس فعل کی جو ممانعت ہے اُسے کہنا بہت تحریمی تا تنزیہی دونوں پر محمول کیا گیا ہے۔

۵۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعَاذٍ بْنُ عَبَادٍ الْعَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَطَاءٍ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ هُرْمُزٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ حَضَرَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ الْمَوْتَ فَقَالَ إِنِّي مُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا مَا أَحَدٌ تَكْمُلُوهَا إِلَّا احْتِسَابًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَأَحْسَنَ التَّوَضُّعَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ لَمْ يَرْفَعْ قَدَمَهُ الْيُمْنَى إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ حَسَنَةً وَلَمْ يَضَعْ قَدَمَهُ الْيُسْرَى إِلَّا حَطَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنْهُ سَيِّئَةً فَلْيُقَرِّبْ أَحَدُكُمْ أَوْ لِيُبْعِدْ فَإِنِ اتَى الْمَسْجِدَ فَصَلَّى فِي جَمَاعَةٍ غُفِرَ لَهُ فَإِنِ اتَى الْمَسْجِدَ وَقَدْ صَلَّوْا بَعْضًا وَبَقِيَ بَعْضٌ صَلَّيْ مَا أَدْرَكَ وَآمَّ مَا بَقِيَ كَانَ كَذَلِكَ فَإِنِ اتَى الْمَسْجِدَ وَقَدْ صَلَّوْا فَأَتَمَّ الصَّلَاةَ كَانَ كَذَلِكَ۔

(ترجمہ) سنن ابن المسیب نے کہا کہ انصار میں سے ایک شخص کو موت آئی تو اس نے لوگوں سے کہا میں تمہیں ایک حدیث سناتا ہوں اور صرف طالب ثواب کے لئے سناتا ہوں۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا تھا کہ جب تم میں سے کوئی آدمی وضو کرے اور بطریق احسن وضو کرے، پھر نماز کی طرف نکلے تو جب وہ دایاں پاؤں اٹھائے گا تو اللہ تعالیٰ اس کی ایک نیکی لکھے گا اور جب وہ بائیں پاؤں رکھے گا تو اللہ تعالیٰ اس کا ایک گناہ معاف فرمائے گا۔ اب کوئی چاہے تو چھوٹے چھوٹے قدم رکھے چاہے بڑے بڑے (یا قریب سے چل کر آئے یا دور سے آئے) بس اگر وہ مسجد میں آگیا اور جماعت میں نماز پڑھی تو اس کی بخشش ہو گئی۔ لیکن اگر مسجد میں آیا اور لوگ کچھ نماز پڑھ چکے تھے اور کچھ باقی تھی تو جو ملے وہ تو ان کے ساتھ پڑھ لے اور باقی پوری کر لے تو بھی ایسا ہی ہوگا۔ (یعنی بخشا جائے گا) اور اگر وہ مسجد میں آیا اور لوگ نماز پڑھ چکے تھے اور اس نے بعد میں پوری نماز پڑھ لی تب بھی ایسا ہی ہوگا۔

(شرح) اس حدیث کا راوی معبد بن ہرمز مدنی مجہول ہے مگر ابن حبان نے اس کی توثیق کی ہے۔

## ۵۶۔ بَابُ فِيمَنْ خَرَجَ يُرِيدُ الصَّلَاةَ فَسَبَقَ بِهَا

باب، جو نماز کیلئے آئے اور وہ پہلے ہو چکی ہو۔

۵۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ  
ثَعْلَبَةَ يَعْنِي ابْنَ طَحْلَاءَ عَنْ تَحْصَنَ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَوْفِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ وُضُوئَهُ ثُمَّ رَاحَ فَوَجَدَ النَّاسَ قَدْ  
صَلُّوا أَعْطَاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِثْلَ أَجْرٍ مَنْ صَلَّى هَا وَحَضَرَ هَا لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ  
أَجْرِهِمْ شَيْئًا۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو شخص وضو کرے اور اچھی طرح وضو کرے  
پھر مسجد کی طرف جائے اور لوگوں کو نماز سے فارغ ہو چکا ہو یا اسے تو اللہ تعالیٰ اس کو جماعت کے ساتھ پڑھنے  
والوں اور حاضر ہونے والوں جیسا ثواب دے گا۔ ان کے ثواب میں کوئی کمی نہ کرے گا۔ (یعنی جماعت نہ ملنے کے  
باوجود اسے جو پورا ثواب مل گیا یہ ان کے ثواب میں سے کاٹ کر نہیں دیا گیا بلکہ اس کی اپنی محنت اور نیت کا ثواب  
ہے اور ان کا ثواب اپنی جگہ بہ قائم ہے)

## ۵۷۔ بَابُ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْمَسَاجِدِ

عورتوں کے مسجدوں میں آنے کا باب

۵۶۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَعْلَبَةَ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ  
أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَمْنَعُوا  
إِمَاءَ اللَّهِ مَسَاجِدَ اللَّهِ وَلَكِنْ لِيَخْرُجْنَ وَهْنٌ تَفْلِدَنَّ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ کی بندہوں کو اللہ کی مسجدوں  
سے مت روکو، لیکن وہ جب گھروں سے نکلیں تو زیب و زینت کے بغیر آئیں۔  
(شرح) عورتیں اگر مسجدوں میں جانا چاہیں تو خاوندوں کو حکم ہے کہ انہیں نہ روکین بعض علماء نے  
اس سے یہ استدلال کیا ہے کہ عورت حج کو جانا چاہے تو خاوند کے لئے اس حدیث کی رو سے روکنا جائز نہیں کیونکہ



وہ سب سے عظیم اور سب سے مقدس مہاجر اور محترم ترین مسجد میں جلنے کا ارادہ رکھتی ہے۔ بظاہر تو یہ استدلال درست نظر آئے گا مگر یہاں پر ایک دوسرا حکم حائل ہے اور وہ حضور کا یہ قول ہے کہ خدا وقتیا مت پر ایمان رکھنے والی عورت کے لئے محمد کے بغیر تین دن کی مسافت کا سفر کرنا حاکم نہیں۔ اگر مسافت سفر نہ ہو تو اس زیر بحث حدیث کے تحت عورت جاسکتی ہے جیسا کہ نماز اور وعظ کی مجالس کے لئے مسجدوں میں جاسکتی ہے مگر اس میں حضور نے خود ایک استثناء فرمادیا ہے جو محفوظ نہ رکھا جائے تو مرد کے لئے پابندی لگانے کی اجازت میں حرج نہ ہو گا۔ وہ استثناء یہ کہ نماز کے لئے جائیں تو زیب و زینت کے بغیر جائیں۔ خوشبو لگا کر اور محضر کیلئے لباس پہن کر نہ جائیں۔ امام نووی کا قول ہے کہ عورتوں کو خروج سے روکنے کی یہی تنزیہ پر محمول ہے۔ یہی مہتی نے کہا کہ سب علماء کا یہی قول ہے۔ امام بدر الدین زکریا نے افعی نے احکام المساجد میں لکھا ہے کہ جب مسجد میں یا راستے میں عورتوں کا مردوں کے ساتھ اختلاط ہو یا فتنے کا قوی خوف ہو کیونکہ وہ زیب و زینت اور آرائش سے باز نہیں آتیں تو ان حالات میں ان کا خروج حرام ہے اور اس حرمت کی دلیل خود اس حدیث کے اندر ہے۔ ان احوال میں خافضہ پر روک دینا واجب ہے اور امام یا اس کے نائب کا انہیں منع کرنا واجب ہے۔ شرح نقایہ میں ہے کہ نو جوان عورت کا ہر نماز کے لئے جماعت کی خاطر مسجد میں جانا فتنے کے خوف کے باعث مکروہ ہے۔ اور اسی طرح بڑی عمر کی عورت بھی ظہر اور عصر کی نماز میں نہ آئے اور یہ امام ابو حنیفہ کا قول ہے مگر امام ابو یوسف اور محمد بن الحسن نے کہا کہ بڑی عمر والی ہر نماز میں حاضر جماعت ہو سکتی ہے مگر فساد کے ظہور کے باعث آج کل کراہت کا ہی فتویٰ ہے کہ بڑی عمر کی عورت بھی نمازوں میں نہ جائے۔ جب مسجد میں نماز کے لئے ان کا آنا مکروہ ہے تو مجالس وعظ میں تو ان کی حاضری بدرجہ اولیٰ مکروہ ہے، خاص کر آج کل کے ان جالوں کے وعظ میں جنہوں نے علماء کا چولہ پہن رکھا ہے۔ حدیث میں تو ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے مطہرہ ہنئی اللہ عنہا کا قول موجود ہے کہ جو کچھ عورتوں نے کیا ہے اگر حضور کے زمانہ میں ہوتا تو آپ مطلقاً انہیں مسجدوں میں آنے سے روک دیتے۔

۵۶۶۔ حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ قَافِعٍ عَنْ

ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَمْنَعُوا أُمَّاءَ اللَّهِ مَسَاجِدَ اللَّهِ۔

(ترجمہ) ابن عمر نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ اللہ کی بندگیوں کو اللہ کی مسجدوں سے مت روکو۔

۵۶۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ

ابْنُ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي تَابِثٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَمْنَعُوا نِسَاءَ كُمُ الْمَسَاجِدَ وَبُيُوتَهُنَّ خَيْرٌ لَكُمُ

(ترجمہ) ابن عمر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اپنی عورتوں کو مسجدوں سے مت روکو اور

ان کے گھر ان کے لئے بہتر ہیں۔ (یعنی مرد تیرہ روکیں مگر عورتوں کو خود ہی سمجھ لینا چاہیے اگر عورتوں میں ہی ان کی نماز بہتر ہے۔ گویا دونوں پہلوؤں کو ملحوظ رکھا گیا ہے)۔

۵۶۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ النَّعْمَنِ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَّ النِّسَاءُ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِاللَّيْلِ فَقَالَ ابْنُ لَهْ وَاللَّهِ لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ فَيُتَخَذَنَّ دَعَلًا وَلَا تَأْذُنُ لَهُنَّ قَالَ فَسَبَّهَ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَقَالَ أَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَّ النِّسَاءُ إِلَى الْمَسَاجِدِ وَتَقُولُ لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ حیناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے: عورتوں کو بوقت شرب مسجدوں میں جانے کی اجازت دے دو۔ تو ان کے ایک بیٹے نے کہا: واللہ ہم انہیں اجازت نہ دیں گے ورنہ وہ اسے فساد کا ذریعہ بنالیں گی۔ واللہ ہم انہیں اجازت نہ دیں گے۔ راوی (مجاہد) نے کہا کہ اس پر عبد اللہؓ نے اُسے برا بھلا کہا اور اس پر ناراض ہوئے اور کہا: میں کہتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ انہیں اجازت دو اور تو کہتا ہے کہ ہم اجازت نہیں دیتے۔

(شرح) عبد اللہ بن عمرؓ کے بیٹے نے بات کو مدلل اور مناسب طریقے سے پیش نہ کیا بلکہ نص کے مقابلے میں اپنی رائے پیش کر دی۔ اس طرزِ ادا سے عبد اللہ بن عمرؓ کو غصہ آگیا اور وہ کچھ کہا جو اوپر گزرا۔ عبد اللہ بن عمرؓ کے اس بیٹے کا نام بلال تھا۔ اس نے اجتہاد کیا مگر طریقہٴ اجتہاد غلط تھا۔ اس نے عورتوں کے مسجدوں کی طرف جانے میں فساد اور فتنہ دیکھا اور قسم کھا کر کہا کہ ہم انہیں روکیں گے۔ یہ نص کا مقابلہ خالص رائے کے ساتھ تھا جو ناجائز ہے۔ اگر وہ کوئی اور نص پیش کرتا، شرعی طریقے سے اپنے جواب کو مدلل کرتا، رفتے رفتے فساد کا ذکر درمیان میں لاتا اور یہ نہ کہتا کہ واللہ ہم روکیں گے، تو ایک بات بھی تھی۔ مولاناؒ نے اس مقام پر محدث، علی القاری سے نقل کیا ہے کہ امام ابو یوسفؒ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کدو کو پسند فرماتے تھے تو ایک شخص کہنے لگا کہ: میں تو کدو کو پسند نہیں کرتا۔ اس پر امام ابو یوسفؒ نے تلوار سونت کر فرمایا کہ اپنے ایمان کی تجدید کرو ورنہ میں تجھے بالسرّ قتل کر دوں گا۔ یہاں پر بھی یہ قول مقابلہ نص میں تھا ورنہ اگر وہ شخص کوئی معقول عذر پیش کرتا تو ابو یوسفؒ یہ نہ فرماتے کیونکہ کسی چیز سے طبعی محبت نہ ہونا انسان کے بس میں نہیں ہے۔ اور کدو سے محبت کرنا، اسے پسند کرنا کوئی شرعی حکم نہیں ہے۔ زیادہ حضورؐ کی طبعی محبت اور میلان کے سبب اسے محبوب سمجھنا چاہیے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بظاہر میرے نزدیک عبد اللہ بن عمرؓ نے جو بیٹے کی بات کو اس بلیغ اور شدید انداز میں رد کیا اور اسے سخت سے کہا اس کا باعث یہ نہ تھا کہ اس نے نص کا معارضہ کیا تھا، کیونکہ اس کا توّل سدّ فتنہ و فساد کے باب سے تھا اور یہ مصلحت دلائل شرع سے ثابت ہے۔ مگر چونکہ اس کا انداز بیان مقابلے اور معارضے کا تھا اس لئے عبد اللہ بن عمرؓ

کو غصہ آیا کیونکہ یہ چیز انقیاد اور اسلام (گردن جھکانا) کے بظاہر منافی تھی۔

## ۵۶۔ بَابُ التَّشْدِيدِ فِي ذَلِكَ

اس معاملے میں تشدید کا باب

۵۶۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَةَ بِنْتِ عَبْدِ

الرَّحْمَنِ أَنَّهُمَا أَخْبَرْتَهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَتْ لَوْ أَدْرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحْدَثَ النِّسَاءُ لَمَنْعَهُنَّ الْمُسْجِدَ

كَمَا مَنَعَتْ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ذَلِكَ فَقُلْتُ لِعُمَرَةَ أَمْنَعَتْ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ قَالَتْ لَعَنَهُ

(ترجمہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم ان زیادتیوں کو پاتے جو عورتوں نے انجام دہی ہیں تو انہیں مسجد میں جانے سے روک دیتے جیسے کہ بنی اسرائیل

کی عورتوں کو روک دیا گیا تھا یحییٰ بن یسوع (یا وہی) نے کہا کہ میں نے عُمَرَةُ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ (حضرت عائشہؓ کی شاگرد) سے پوچھا کہ کیا بنی اسرائیل کی عورتوں کو مسجدوں میں آنے سے منع کر دیا گیا تھا؟ اس نے کہا ہاں!

(شرح) ہمارے ہاں کے سنن ابی داؤد کے نسخوں میں یہاں پر باب کا عنوان نہیں ہے مگر بعض اور نسخوں میں

موجود ہے۔ مولانا سہانہ پوروی نے شرح میں یہ عنوان قائم رکھا ہے۔ عائشہؓ ام المؤمنین کا مطلب یہ ہے کہ ضمنتہا

اور اشارہ تو حضورؐ نے ایک شرط لگا کر عورتوں کو دخولِ مساجد سے روکا ہی تھا (کہ ان کا گھرانہ کے لئے بہتر ہے۔ اور

یہ کہ آرائش و زیبائش کے ساتھ مسجد میں نہ جائیں) لیکن وہ زیب و زینت کر کے مساجد میں جانے سے نہیں رکیں لہذا

اگر حضورؐ کے وقت میں ایسا کرتیں تو آپ صراحتہ ہی روک دیتے۔ ابو موسیٰؓ کی حدیث میں ہے کہ جب کوئی عورت

خوشبو لگا کر مجلس سے گزرتی تو وہ ایسی اور ایسی ہے، یعنی نیکو کار نہیں ہے۔ اور یہ حکم اس وقت کا ہے جبکہ یہ چیز

عورتوں میں غالب ہو جائے اور پھیل جائے۔ واللہ اعلم۔

۵۷۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى أَنَّ عُمَرَو بْنَ عَاصِمٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ

قَتَادَةَ عَنْ مُوَرَّقٍ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ عَيْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ صَلَوةُ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِهَا أَفْضَلُ مِنْ صَلَوةِهَا فِي مَجْرَتِهَا وَصَلَوةُهَا فِي

مُحْدَعِهَا أَفْضَلُ مِنْ صَلَوةِهَا فِي بَيْتِهَا۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، عورت کی نماز اس

کے اندر کے مکان میں مکان کے صحن (بیرونی حصہ وغیرہ) میں نماز پڑھنے سے بہتر ہے۔ اور اس کی نماز

اندرونی کو ٹھہری ہیں اس کے مکان کی نسبت بہتر ہے (یہ پرے اور تسری کی خاطر فرمایا ہے کیونکہ صحن میں بعض دفعہ لوگوں کا آنا جانا ہوتا ہے اور مکان کے کمروں میں بھی کچھ لوگ آجاتے ہیں، مگر اندرونی کو ٹھہری میں کوئی نہیں گھستا۔ غرض یہ مبالغے کے انداز میں فرمایا گیا ہے)

۵۷۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَرَكْنَا هَذَا الْبَابَ لِلنِّسَاءِ قَالَ تَافِعٌ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ ابْنُ عُمَرَ حَتَّى مَاتَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ إِسْمَاعِيلُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ تَافِعٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ وَهَذَا أَصَحُّ -

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اگر ہم یہ دروازہ (باب النساء) عورتوں کے لئے چھوڑ دیں تو بہتر ہے۔ تافع نے کہا کہ ابن عمرؓ عمر بھر اس دروازے سے کبھی داخل نہ ہوئے۔ ابو داؤد نے دوسری روایت سے اس کو حضرت عمرؓ کا قول (حدیث موقوف) قرار دیکر اسے صحیح ترکہا ہے۔ (یہ حدیث باب اعتزال النساء فی المساجد عن الرجال میں گزر چکی ہے اور اس پر گفتگو بھی وہیں ہوئی ہے۔ عبد الوارث ثقہ راوی ہے اس کا اضافہ قابل قبول ہے لہذا موقوف روایت کو صحیح قرار دینا امام ابو داؤد کی طرف سے قابل فہم۔

## ۵۵۔ بَابُ السَّعْيِ إِلَى الصَّلَاةِ

نماز کی طرف تیزی سے چل کر آنے کا باب

۵۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَالِكٍ حَدَّثَنَا عَنبَسَةُ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَوَهَّأُوا تَسْعَوْنَ وَأَتَوَهَّأُ عَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتِمُّوا - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَا قَالَ الزُّبَيْدِيُّ وَابْنُ أَبِي ذَيْبٍ وَابْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَمَعْمَرٌ وَشُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَزْمٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتِمُّوا - وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَحَدَّثَنَا قَاضُوا - وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَجَعْفَرُ بْنُ رِبْعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ فَأَتِمُّوا - وَابْنُ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو قَتَادَةَ وَالْأَسَدُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كُلُّهُمْ قَاتِمُوا -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا: جب نماز کی اقامت ہو جائے تو تم اس کی طرف بھاگ کر مت آؤ بلکہ چل کر سکون دو قار کے ساتھ آؤ۔ پس جتنی نماز کو پاؤ اسے پڑھ لو اور جو فوت ہو جائے اسے پورا کر لو۔ ابو داؤد نے زہری کے پانچ شاگردوں کی — یونس کے علاوہ روایت میں قَاتِمُوا کا لفظ آنا بیان کیا اور زہری سے فقط ابن عیینہ کی روایت میں: قَاتِمُوا کا لفظ آنا آیا ہے۔ پھر دو روایتوں سے مزید اس کی تائید کی ہے جو ابو ہریرہؓ سے آئی ہیں کہ اَتِمُوا کا لفظ ہے۔ پھر ابن مسعود اور ابو قتادہ اور انسؓ کی روایات میں بھی یہی لفظ ثابت کیلئے ہے۔

(شرح) بہت تیز چل کر آنا یا بھاگ کر آنا خشوع و خضوع کے خلاف ہے۔ آدمی کو اس وقت بالفعل نماز میں نہیں ہوتا مگر حکماً نماز کے اندر ہوتا ہے جیسا کہ کئی صحاح میں موجود ہے۔ اس لئے وقار اور سکون قلب کے ساتھ آنے کا حکم دیا گیا ہے۔ دراصل دربار الہی میں حاضری کا یہی تقاضا ہوتا ہے کہ آنے والا عاجزانہ صورت میں آئے اور جو چیز بھی اس عاجزی کے خلاف ہو وہ خلاف ادب ہے۔ قرآن مجید میں سعی کا لفظ چلنے کے لئے بھی آیا ہے: فَاسْعُوا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ۔ چونکہ دنیوی کاروبار کو چھوڑنا مدنظر تھا لہذا سعی کا لفظ اہتمام کے معنوں میں بولا گیا۔ یعنی بلاؤ آگیا تو دربار کی حاضری کا قصد کرو اور باقی سب کچھ پرے رکھ دو۔ پھر سعی کا لفظ دوڑنے کے معنی میں بھی آیا ہے: وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ بَنُو إِسْرَءِيلَ يَخْلُفُونَكَ۔ اور یہ لفظ عمل کے لئے بھی بولا گیا ہے یعنی کوشش کے معنی ہیں: وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا نَسْأَنُ سَلَطٌ۔

جس شخص کو بکیر تحریر کے فوت ہونے کا خوف ہو آیا وہ تیز چل کر آ سکتا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بقیع میں اقامتِ صلوٰۃ کی آواز سنی تو تیزی سے مسجد کی طرف لپکے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ایسا شخص بھاگ کر بھی آ سکتا ہے بعض علما نے وقار سے چلنے کو پسندیدہ کہا ہے جیسا کہ حدیث میں ہے کہ نماز کی طرف جانے والا نماز میں ہی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ظاہر نرات یہی ہے کہ آنے والا سکون وقار کے ساتھ چل کر آئے تاکہ دونوں فضیلتیں حاصل ہو جائیں۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَوَقَارٌ میں یہ فرق ہے کہ بقول شارح طیبی سکینہ سے مراد حضور قلب اور خشوع و خضوع ہے اور وقار سے مراد یہ ہے کہ آدمی چلنے میں نامناسب حرکات سے بچا رہے۔ حدیث کا لفظ قَاتِمُوا یہ بتاتا ہے کہ مسبوق کو امام کے ساتھ جو نماز ملی ہے وہ اس کی پہلی نماز ہے کیونکہ اتمام کا لفظ باقی کو پورا کرنے پر بولا جاتا ہے۔ جناب علیؓ، ابوالدرداءؓ، شافعیؒ، احمدؒ اور ابو حنیفہؒ کا یہی مذہب ہے، لیکن اس سے قرأت مستثنیٰ ہے کیونکہ اس کے لحاظ سے باقی ماندہ نماز کو پہلی ٹھیکہ کیا ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے کہ صحابہ اور تابعین کی ایک جماعت کا یہی مذہب ہے۔ اور سفیان بن عیینہ کی روایت قَاتِمُوا کا لفظ ہے اس سے کچھ اور علما نے یہ استدلال کیا ہے کہ مسبوق نے جو نماز امام کے ساتھ پائی ہے یہ امام کی ماندہ اس کی پہلی نماز ہے مگر اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں پر قضا، کی حقیقت تو ممکن نہیں ہے کیونکہ یہ نماز ادا ہو رہی ہے نہ کہ قضا

پس فاتقنوا کامعنی فاتموا جیسا ہی ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ علماء کی ایک جماعت نے کہا کہ نماز کے آخری جزو تک مقتدی جہاں کہیں بھی شامل جماعت ہو جائے اسے جماعت کی فضیلت یعنی ۲۷ درجے مل جاتے ہیں۔ ہاں شروع سے شامل ہونے والے کا مقام اکمل و شرف ہوگا۔ ائمہ نے اس مسئلے میں اختلاف کیا ہے کہ جو شخص جمعہ کے دن امام کو رکوع کے بعد مثلاً تشہد میں یا سجدہ سہویں پائے تو اب وہ اس پر نماز ظہر کو بھی کرے گا یا نماز جمعہ کو؟ امام محمدؒ نے کہا کہ وہ اس پر ظہر کی بنا کر رکھا اور چار رکعات پڑھے گا عینی نے ہدایہ کی شرح میں کہا کہ مالکؒ، شافعیؒ اور احمدؒ کا بھی یہی قول ہے۔ ان کی دلیل دارقطنی کی روایت ہے کہ حضورؐ نے فرمایا (روایت ابی ہریرہؓ) جو شخص جمعہ کی ایک رکعت پائے وہ اس کے ساتھ دوسری رکعت ملائے (اس کا مجموعہ ادا ہوا) اور جس کی دونوں رکعات فوت ہوئیں (پوری رکعت نہ ملی) تو وہ چار رکعت پڑھے۔ امام ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ نے کہا کہ وہ شخص اس پر جمعہ کی بنا کرے اور جمعہ کی دو رکعات پڑھے۔ ان کی دلیل بخاری اور مسلم کی یہ حدیث صریح و صحیح ہے کہ جس شخص کی کچھ نماز امام کے ساتھ فوت ہوگئی اور کچھ اس نے پالی ہو، چاہے وہ کوئی سا جزو ہو، تو اس پر اسی نماز کا اتمام واجب ہے جو اس نے امام کے ساتھ شروع کی تھی۔ پس جو شخص جمعہ میں تشہد یا سجدہ سہویں آگئے اس حدیث کی بنا پر وہ جمعہ پورا کرے گا۔ دارقطنی کی ایک اور روایت میں ہے کہ جس شخص نے جمعہ کی ایک رکعت پالی وہ دوسری اس کے ساتھ ملائے اور اگر اس نے امام اور مقتدیوں کو تشہد میں پایا تو ظہر کی چار رکعات پڑھے۔ اس حدیث کی سند میں یاسین بن معاذ زیات بقول دارقطنی ضعیف ہے۔ صالح بن ابی الاخضر راوی بھی جو سند میں ہے ابن معین، نسائی، بخاری وغیرہم کے نزدیک ضعیف و لا شیء ہے۔ دارقطنی کی ادھر کی روایت بھی اس نظر صحیح حدیث کا معارضہ نہیں کر سکتی ہے۔

حدیث کی روایت کے بعد ابوداؤد نے فاتموا اور فاتقنوا پر جو گفتگو کی ہے اس کی طرف مختصر اشارہ اور پر گزرا۔ علماء کے اس مسئلے میں چار پانچ اقوال ہیں۔ (۱) مسبق کی جو نماز رہ گئی تھی وہ اقوال و افعال میں اس کی پہلی نماز ہے۔ یعنی امام کے ساتھ کے بعد وہ اس نماز کو ہر حیثیت سے وہ پہلی رکعتیں سمجھ کر پڑھے گا، قرأت میں بھی اور تشہد وغیرہ میں بھی۔ یہ قول شافعیؒ، اسحاقؒ اور داؤد اعمیٰؒ کا ہے اور میری حضرت علیؓ، سعید بن مسیب، حسن بصریؒ، عطاءؒ، مکحولؒ اور ایک روایت میں مالکؒ اور احمدؒ سے مروی ہے۔ ان کا استدلال اس لفظ سے ہے: وَمَا قَاتُكُمْ قَاتُكُمْ اتمام کا لفظ کسی گزشتہ چیز کے لفظ پر ہوتا ہے۔ یہ بھی نے حضرت علیؓ سے ایک روایت نقل کی ہے کہ وَمَا اَذْرُكْتَ فَمَوْ اَوَّلُ صَلَوتِكَ۔ جو تو نے پایا وہ تیری نماز کا اول حصہ ہے۔ (۲) یہ نماز جو وہ سلام کے بعد پڑھے گا افعال کے لحاظ سے پہلی ہے اور اقوال کے لحاظ سے پچھلی ہے۔ یہ امام مالکؒ کا قول ہے جو ابن بطلال نے نقل کیا ہے کہ یہ اس کی پچھلی نماز ہے اور قرأت کے لحاظ سے پہلی نماز ہے۔ اور اس کی دلیل یہ بھی ہے کہ علی بن ابی طالبؓ نے فرمایا: تو نے جو نماز اپنے ام کے ساتھ پائی وہ تیری پہلی نماز ہے اور قرأت کے لحاظ سے جو تھکے سے وہ پڑھ چکا ہے اس کو پورا کر (۳) جو نماز اس نے پالی وہ اس کی پہلی نماز ہے لیکن وہ اس کے ساتھ سورہ فاتحہ اور دوسری سورت بھی امام کے ساتھ پڑھے گا اور جب باقی نماز پوری کرنے کو آئے گا تو صرف سورہ فاتحہ سے پوری کرے گا، یہ قول مزنیؒ، اسحاقؒ اور ابی ظاہر کا ہے۔ (۴) جو نماز اس کی رہ گئی ہے وہ آخری نماز ہے اور اس میں وہ اقوال و افعال دونوں کے لحاظ سے قصداً کرنے والا ہوگا۔ یہ قول ابو حنیفہؒ اور ایک روایت میں احمدؒ کا اور سفیانؒ، مجاہدؒ اور ابن کثیرؒ کا ہے۔ ابن الجوزیؒ نے کہا ہے کہ ہمارے اور ابو حنیفہؒ کے مذہب

میں رہ جانے والی اس کی آخری نماز ہے۔ ابن بطال کے بقول یہ مسلک ابن مسعودؓ، ابن عمرؓ، ابراہیمؓ، ثعلبیؓ، ابو قتیبہؓ سے مروی ہے اور ابن القاسم کی روایت میں یہ مالکؓ، ابن اشہبؓ، ابن الماحیونؓ کا مذہب ہے اور اسے ابن حبیب نے اختیار کیا۔ ان کا استدلال ابن ابی شیبہ کی صحیح حدیث سے ہے کہ: وَمَا قَاتِلُكُمْ فَاَقْتُلُوْا۔ یہ ابوہریرہؓ سے مروی ہے اور یہ ہرقی نے لے کر ایک جماعت کی رائے کے مطابق معاذ بن جبل سے روایت کیا ہے۔ امام شافعیؒ وغیرہ جو فائتموا کے لفظ سے استدلال کیا ہے اور جسے ابو داؤد نے اس قدر اڑی چوٹی کا زور لگا کر ثابت کرنا چاہا ہے کہ یہی روایت (فائتموا) صحیح تر اور قوی تر ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ مقتدی کی نماز نام کی نماز کے ساتھ مربوط ہے اس لئے فائتموا کے لفظ کا معنی یہ ہو گا کہ تمہاری جتنی نماز باجماعت فوت ہو گئی ہے اسے قضا کر لو کیونکہ جماعت سے فوت ہونے والی نماز ناقص ہو گئی ہے لہذا حضورؐ نے فائتموا کے لفظ سے بھی اس کا نقص دور کرنے کی ہدایت کی ہے۔

مولاناؒ نے فرمایا ہے کہ ایک یا پانچواں قول بھی ہے: (۵۱) اس قول کو حنفیہ نے امام محمد بن الحسن کی طرف منسوب کیا ہے وہ یہ کہ مسبوق اپنی نماز کا اول حصہ قرأت کے لحاظ سے قضا کرے گا اور وہ اس کی نماز کا آخری حصہ تشہد کے اعتبار سے ہو گا۔ علامہ شافعیؒ نے کہا کہ حنفیہ کا کلام نظر یہ بتاتا ہے کہ ان کا اعتماد محمد کے قول پر ہے مولاناؒ نے فرمایا کہ میرے نزدیک لفظ حیث کے ساتھ موافق تر ان لوگوں کا قول ہے جنہوں نے یہ کہا کہ مسبوق نے نماز کا جو حصہ امام کے ساتھ پایا وہ اس کی نماز کا آخری حصہ ہے کیونکہ وہ کہتے ہیں: وَمَا قَاتِلُكُمْ فَاَقْتُلُوْا۔ گویا عبادت یوں بنی کہ: تمہاری نماز میں سے جو کچھ امام کی نماز سے فوت ہو گیا تو اسے پورا کرو یعنی اسے تمام حالت میں ادا کرو۔ اور جو حصہ فوت ہو اسے وہ مسبوق کی نماز کا اول حصہ ہے جو اس نے امام کے ساتھ نہیں پایا تھا۔ پس مقتضائے حدیث یہ ہے کہ وہ اسے تمام وکامل حالت میں ادا کرے۔ اور اس کے خلاف یہ جو دلیل دی گئی ہے کہ اس پر واجب ہے کہ اپنی نماز کے آخری حصے میں ہر حال تشہد کرے، پس اگر وہ نماز جو اس نے امام کے ساتھ پائی ہے اس کی نماز کا آخری حصہ ہے تو اب اسے تشہد کے دہرانے کی حاجت نہیں رہی کیونکہ وہ تو پڑھا جا چکا۔ ابن بطال نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ فیخص جو تشہد اب پڑھے گا یہ سلامی خاطر ہو گا کیونکہ سلام اس بات کا محتاج ہے کہ تشہد کے بعد ہو۔ لیکن ابن المنذرؒ نے اس پر جو یہ دلیل پیش کی ہے کہ تکبیر تحریمہ بالاجماع پہلی رکعت میں ہوتی ہے۔ یہ شخص مسبوق تکبیر تحریمہ کہ کر نماز میں داخل ہوا تھا لہذا وہ اس کی پہلی رکعت ہوئی اس کا جواب یہ ہے کہ یہ قاعدہ مسبوق کے حق میں ضرورت شرعیہ کی بناء پر مسلم نہیں ہے۔ واللہ اعلم۔

مولاناؒ فرماتے ہیں کہ محبتیں نے اس حدیث کو کئی الفاظ سے روایت کیا ہے بعض الفاظ کے کئی معانی نکال سکتے ہیں اور بعض الفاظ کا صرف ایک ہی معنی ہو سکتا ہے۔ بخاری و مسلم نے ابوہریرہؓ سے جو روایت کی ہے اس میں: وَمَا اَدْرٰكُمْ فَعَلُوْهُ اَوْ مَا قَاتِلُكُمْ فَاَقْتُلُوْا آیا ہے۔ یہی لفظ بخاری و مسلم میں ابو قتادہؓ کی حدیث کا ہے۔ ابو داؤد کے حسب بیان ابن مسعودؓ اور انسؓ کی حدیث کا بھی یہی لفظ ہے۔ زہری کے شاگردوں میں سے فقط سفیان بن عیینہ نے فاقضوا کا لفظ روایت کیا ہے جو ابوہریرہؓ کی حدیث میں ہے۔ ابو قتادہؓ والی حدیث میں بھی اختلاف ہو چکا ہے۔ جمہور کی روایت: فَاَقْتُلُوْا ہے اور بعض روایات ابو قتادہؓ سے فاقضوا کے لفظ سے ہیں۔ معاویہ ابن ہشام نے اس حدیث کو سفیان سے فاقضوا کے لفظ سے روایت کیا ہے۔ امام احمدؒ نے اسے عبدالرزاقؒ سے روایت کیا جس میں صحابی ابوہریرہؓ ہیں۔

وہاں پر فاقضوا کا لفظ ہے۔ علیٰ ہذا القیاس ابو ذرؓ کی حدیث میں بھی اس لفظ کو مختلف طریقے سے روایت کیا گیا ہے۔ بعض روایات میں فاقضوا اور لیض میں واقضوا آیا ہے۔ ان دونوں الفاظ سے ان دو فرقیوں نے استدلال کیا جن کے قول میں مسبوق کو امام کے ساتھ ملنے والی نماز اس کی پہلی نماز ہے اور پھر جب وہ امام سے الگ رہ گیا تو اپنی آخری نماز پوری کرتا ہے۔ دلیل اتما کے لفظ میں ہے کیونکہ انما اسی وقت ہوتا ہے جبکہ اس سے پہلے ہی چیز کا کچھ حصہ موجود ہو۔ فاقضوا کے لفظ میں انہوں نے کہا کہ یہ بھی فاقضوا کا ہم معنی ہے۔ قضاء کا لفظ زیادہ تر فوت ہونے والی چیز پر بولا جاتا ہے مگر ادا اور فراغت کے معنی میں بھی آتا ہے: فَإِذَا أَقَضْتِ الصَّلَاةَ فَأَنْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ۔ اور: فَإِذَا أَقَضْتُمْ مَتَابِعَكُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ۔ پس حدیث میں بھی یہ لفظ ادا و اتمام کے معنی میں ہے۔

اور جن لوگوں نے کہا کہ مسبوق جو امام کے ساتھ نماز کا حصہ یا لیتا ہے یہ حصہ اس کی پچھلی نماز ہے جو ادا ہوئی اب امام سے الگ ہونے پر وہ نماز کا پہلا حصہ جو رہ گیا تھا اسے قضاء کرے گا، ان کا استدلال فاقضوا کے لفظ سے ہے۔ انہوں نے کہا کہ قضاء کا لفظ دراصل فوت ہونے والی چیز کو ادا کرنے میں آتا ہے جیسا کہ ابو داؤد نے کتاب الصلوٰۃ میں حضورؐ کی حدیث روایت کی ہے۔ فَأَتَشَوْنَا بِقِيَّتِهِ يَوْمَ كُنْكُمْ وَأَقْضُوا كُنْ۔ اس دن کو تمام کرو (یعنی اس میں بھی کچھ نہ کھاؤ پیو) اور اس روز سے کی قضا کرو۔ اور اتموا کا لفظ کسی فریضے کو پورے طور پر ادا کرنے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ مثلاً: وَأَقْبَلُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ۔ پس ان دونوں الفاظ میں دونوں معانی کا احتمال ہے لہذا ان سے استدلال درست نہ رہا۔ اور محدثین نے جو لفظ اتموا کو اس بنا پر ترجیح دی ہے کہ یہ اکثر روایات میں آیا ہے اور لفظ فاقضوا کم روایات میں آیا ہے اور محدثانہ نقطہ نظر سے بھی یہ استدلال قوی نہیں کیونکہ جب نقد راوی ایک لفظ کی روایت کرتا ہے تو محض اس دلیل کی بنا پر اسے رد نہیں کیا جاسکتا کہ دوسری روایت دوسرے لفظ وارد ہوئی ہے۔ اگر کسی کو اسی پر اصرار ہو تو ہم اور دلیل پیش کرتے ہیں جس میں کوئی دوسرا احتمال نہ ہو۔ امام مسلم نے ابو ہریرہؓ کی روایت بیان کی ہے جس کے الفاظ ہیں: فَصَلَّ مَا أَذْرَكَتْ وَأَقْضِ مَا سَبَقَكَ۔ اسی حدیث کو ابو داؤد نے اپنی روایت سے ابو ہریرہؓ سے بیان کیا ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: فَصَلُّوا مَا أَذْرَكْتُمْ وَأَقْضُوا مَا سَبَقَكُمْ۔ یہ ابوسلمہ عن ابی ہریرہؓ کی روایت ہے۔ ابو داؤد نے بھی الفاظ ابن سیرین عن ابی ہریرہؓ اور ابو رافع عن ابی ہریرہؓ میں بیان کئے ہیں۔ یہ اتموا اور اقضوا کے علاوہ تیسری قسم کے الفاظ ہیں اور یہ سیاق محکم ہے جس میں دوسرا احتمال نہیں ہے کیونکہ اس کا معنی یہ ہے کہ، تیرا پہلی نماز جو فوت ہو گئی ہے (یعنی باجماعت نہ ملی) اسے ادا کر۔

## ۵۶۔ بَابُ فِي الْجُمُعَةِ فِي الْمَسْجِدِ مَرَّتَيْنِ

ایک مسجد میں ایک نماز کی دو مرتبہ جماعت کا باب

۵۷۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَسَدِيِّ عَنْ أَبِي

الْمَتْوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ رَجُلًا يُصَلِّي وَحْدَهُ



فَقَالَ أَلَا رَجُلٌ يَتَصَدَّقُ عَلَى هَذَا أَقِصَلِي مَعَهُ -

(ترجمہ) ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو ایسے نماز پڑھتے دیکھا تو فرمایا: کیا کوئی ایسا آدمی نہیں جو اس پر صدقہ کرے اور اس کے ساتھ نماز پڑھ لے؟

(شرح) حسب روایت ترمذی یہ شخص مسجد میں ظہر کی نماز پڑھنے اس وقت آیا جب جماعت ہو چکی تھی۔ اور وہاں اتنا اضافہ اور بھی ہے کہ ایک آدمی اٹھا اور اس کے ساتھ نماز پڑھی۔ یہی اضافہ مسند احمد میں بھی ہے۔ شوکانی نے کہا کہ یہ اٹھنے والا شخص حسب روایت ابن ابی شیبہ ابو بکر صدیقؓ فرماتے تھے۔ جو شخص پہلے جماعت سے نماز پڑھ چکا ہو وہ کسی دوسرے بعد میں آنے والے کے ساتھ مل کر نماز پڑھ لے تو یہ پسندیدہ فعل ہے مگر کئی لوگوں کا جماعت کے بعد اگر ایک نئی جماعت بنا کر اٹھنے نماز پڑھنا کئی ائمہ کے نزدیک مکروہ ہے۔ اگر اس فعل کی حوصلہ افزائی کی جائے تو جماعت کا وقار ختم ہو جائے گا کیونکہ مؤذن جس جماعت کا اعلان قَدْ قَامَتْ الصَّلَاةُ کہہ کر کرتا ہے وہ تو وہی پہلی جماعت تھی جس نے امام حق کے ساتھ نماز پڑھ لی۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو روایت کر کے حسب معمول علماء و فقہاء کا مذہب گنویا ہے اور کہا ہے کہ جس مسجد میں جماعت ہو چکی ہو اس میں دوبارہ جماعت میں حرج نہیں ہے۔ امام احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ کا یہی مسلک ہے۔ دوسروں نے کہا ہے کہ ایک جماعت کے بعد لوگ الگ الگ پڑھیں، یہ مسلک سفیان، ابن المبارک اور شافعی کا ہے ان کے نزدیک مختار اکیسے پڑھنا ہی ہے۔ علامہ شوکانی نے بقول بیہقی ابن المنذر کے حوالے سے بتایا ہے کہ دوسری جماعت کی کراہت سالم بن عبد اللہ، ابو قتادہ، ابن عمر، جعی، لیث بن سعد، اوزاعی اور اصحاب الرائے کا مسلک ہے۔

مولاؑ نے فرمایا کہ درختوں میں خفیہ کا یہ مسلک لکھا ہے کہ محلے کی مسجد میں جماعت کا ٹکرا راز ان واقعات کے ساتھ مکروہ ہے، سربراہ جو مسجد ہو یا جس کا کوئی امام اور مؤذن نہ ہو اس میں جائز ہے۔ مکروہ ہے اگر وہاں مکروہ بکراہت تحریم ہے اگر اہل محلہ کے علاوہ دوسرے لوگوں نے اذان و اقامت سے پڑھ لی ہو، یا اہل محلہ نے ان کے بغیر پڑھی ہو یا اذان بہت آہستہ ہوئی ہو تو تکرار جماعت جائز ہے۔ ان مسائل کی دلیل وہ واقعہ ہے کہ حضورؐ کسی قوم میں صلح کرنے کو تشریف لے گئے تھے۔ واپس مسجد میں پہنچے تو وہاں وقت پراذان و اقامت کے ساتھ جماعت ہو چکی تھی۔ آپؐ نے مسجد میں نہیں بلکہ گھر میں اہل خانہ کے ساتھ یا جماعت نماز ادا فرمائی۔ چاروں فقہی مسالک کے علماء نے حرمین میں لوگوں کے الگ الگ یکے بعد دیگرے یا جماعت نماز پڑھنے کو ناپسند کیا ہے۔ اس حدیث میں جو صورت بیان ہوئی ہے وہ متنازعہ فیہ مسئلہ کی صورت سے خارج ہے کیونکہ بعد میں آنے والے شخص کے ساتھ جس نے نماز پڑھی تھی وہ نفل پڑھنا تھا کیونکہ پہلے جماعت نماز ادا کر چکا تھا۔

۵۷۔ بَابُ مَنْ صَلَّى فِي مَازِلِهِ ثُمَّ أَدْرَكَ الْجَمَاعَةَ يَصَلِّي مَعَهُمْ

باب۔ جو شخص گھر میں نماز پڑھ چکا ہو پھر جماعت کو پالے تو ان کے ساتھ نماز پڑھے

۵۷ھ۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُرَيْرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ

ابن یزید بن الاسود عن ابيه انه صلى مع رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو غلام شاب فلما صلى إذا رجلان لم يصلتا في ناحية المسجد فدعاهما فحجى بهما ترعدا فواثما فقال ما منعكما أن تصليا معنا؟ قال قد سلكنا في رحالنا قال فقال لا تفعلوا إذا صلى أحدكم في رحله ثم أدرك الإمام ولم يصل فليصل معه فإنه له نافلة.

(ترجمہ) یزید بن الاسود سے روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی جبکہ وہ ایک کم عمر نوجوان لڑکا تھا۔ جب حضور نماز ختم کر چکے تو دو آدمیوں کو مسجد کے ایک کونے میں دیکھا جو جماعت کی نماز سے الگ رہے تھے آپ نے انہیں بلوایا، انہیں لایا گیا تو ان پر لڑ زحاک تھا۔ آپ نے فرمایا کہ کیا سبب ہے تم نے ہمارے ساتھ نماز کیوں نہیں پڑھی؟ انہوں نے کہا کہ ہم نے اپنے ڈیروں میں پڑھ لی تھی۔ یزید بن الاسود نے کہا کہ اس پر حضور نے فرمایا: ایسا مت کرو۔ جب تم میں سے کوئی گھر پر نماز پڑھ چکا ہو پھر امام کو پائے کہ اس نے ابھی نماز نہیں پڑھی تو اس کے ساتھ پڑھ لے کیونکہ یہ اس کے لئے نفل ہوگی (یہ نماز فجر کا قصہ ہے جیسا کہ آگے آتا ہے)

۵۷۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مَعَاذٍ حَدَّثَنَا ابْنُ حَدَّ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ مَعَنَا

(ترجمہ) یہی حدیث کی دوسری روایت ہے اور اس میں نماز فجر کی صراحت ہے۔ (مسئلے پر گفتگو آگے آتی ہے)

۵۷۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ ثَوْجِ بْنِ صُعَصَعَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ بَجِئْتُ وَالنَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ فَجَاسْتُ وَلَمْ ادْخُلْ مَعَهُمْ فِي الصَّلَاةِ فَانْصَرَفَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَى يَزِيدَ جَالِسًا فَقَالَ أَلَمْ تَسْلَمْ يَا يَزِيدُ قَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَسْلَمْتُ قَالَ فَمَا مَنَعَكَ أَنْ تَدْخُلَ مَعَ النَّاسِ فِي صَلَاتِهِمْ قَالَ إِنِّي كُنْتُ قَدْ صَلَّيْتُ فِي مَنْزِلِي وَأَنَا أَحْسِبُ أَنْ قَدْ صَلَّيْتُمْ فَقَالَ إِذَا جِئْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَوَجِدْتَ النَّاسَ فَصَلِّ مَعَهُمْ وَإِنْ كُنْتَ قَدْ صَلَّيْتَ فَكُنْ لَكَ نَافِلَةٌ وَهَذَا مَكْتُوبَةٌ.

(ترجمہ) یزید بن عامر نے کہا کہ میں اس وقت آیا جبکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں تھے اور میں

لوگوں کے ساتھ جماعت کی نماز میں داخل نہ ہوا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری طرف مڑے تو آپ نے یزید کو یعنی خود حدیث کے راوی کو بیٹھا دیکھا۔ آپ نے فرمایا یزید کیا تو مسلم نہیں ہے؟ میں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیوں نہیں؟ میں مسلم ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ تجھے کس چیز نے لوگوں کے ساتھ نماز میں داخل ہونے سے روکا؟ یزید نے کہا میں اپنے گھر میں پڑھ چکا تھا اور میرا خیال تھا کہ آپ سب بھی نماز پڑھ چکے ہیں۔ آپ نے فرمایا، جب تو نماز کی طرف آئے اور لوگوں کو پتہ چلتے ہوئے پائے تو ان کے ساتھ نماز پڑھ لے، اور اگر تو پہلے پڑھ چکا ہو گا تو وہ تیرے لئے نفل ہو گا اور یہ فرض ہو جائے گی۔

(شرح) علامہ شوکانی نے کہا کہ دو مرتبہ پڑھی جانے والی نماز کے متعلق اختلاف ہے کہ فرض کو کنسی ہوگی، پہلی یا دوسری؟ پس البادی، اوزاعی اور شافعی کے بعض اصحاب اس طرف گئے ہیں کہ فرض نماز دوسری ہے بشرطیکہ وہ جماعت سے اور پہلی بلا جماعت ہو۔ اور ثویذ باللہ، امام بخاری، ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب اور شافعی کا مذہب یہ ہے کہ فرض پہلی نماز ہے۔ امام شافعی کے بعض اصحاب نے کہا کہ فرض وہ ہے جو ان دونوں میں سے مکمل ہو بعض اصحاب شافعی نے کہا کہ فرض ان میں سے ایک ہے جو مبہم ہے، اللہ تعالیٰ جسے چاہے گا فرض شمار کرے گا۔ علامہ شعبی نے اور بعض اصحاب شافعی نے کہا ہے کہ یہ دونوں فرض ہیں۔ پہلے خلیفہ کا استدلال یزید بن عمار کی حدیث سے ہے جس میں صراحت مذکور ہے کہ پہلی نماز نافلہ ہوگی اور: ہذیم مکتوبہ، یہ دوسری فرض ہوگی۔ دارقطنی کی روایت میں یہ لفظ ہیں کہ: گھر والی نماز کو نفل بنا لے۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ ایک شاذ روایت ہے جو حفاظ اور ثقات کی روایت کے خلاف آئی ہے جیسے کہ بیہقی نے کہا، اور نوذی نے اسے ضعیف قرار دیا ہے۔ اور دارقطنی نے کہا کہ یہ ایک ضعیف شاذ روایت ہے اور جن لوگوں کا مسلک یہ ہے کہ پہلی نماز فرض ہے خواہ تنہا پڑھی ہو خواہ جماعت سے، انہوں نے یزید بن الاسود کی حدیث سے استدلال کیا ہے جسے منذ احمد، ابو داؤد، ترمذی، نسائی، دارقطنی، ابن حبان اور حاکم نے روایت کیا ہے اور ابن السکن نے اسے صحیح کہا ہے۔ امام شافعی نے قول قدیم میں کہا کہ اس کی سند مجہول ہے کیونکہ یزید بن الاسود سے روایت کرنے والا اس کے بیٹے جابر کے سوا اور کوئی نہیں اور جابر سے روایت کرنے والا یعلیٰ بن عطاء کے سوا کوئی نہیں حافظ ابن حجر نے کہا کہ یعلیٰ صحیح مسلم کے راویوں میں سے ہے اور جابر کو نسائی وغیرہ نے ثقہ کہا ہے۔ حافظ نے کہا کہ یعلیٰ جابر سے روایت کرنے والا یعلیٰ کے علاوہ بھی مل گیا ہے جسے ابن منذ نے معرفۃ الصحابہ میں روایت کیا ہے۔

ابو ہر النقی میں ہے کہ ابن منذ نے معرفۃ الصحابہ میں کہا ہے کہ جابر سے روایت کرنے والا یعلیٰ کے علاوہ عبد الملک بن عمر ہے۔ حنفیہ کا مذہب اس مسئلے میں یہ ہے کہ جب کسی نے نماز پڑھ لی پھر جماعت کو پایا تو فجر، عصر اور مغرب کے علاوہ دوسری نمازوں یعنی ظہر اور عشاء میں شامل ہو جائے۔ سبب اس کا یہ ہے کہ صحیح اور عصر کے بعد نفل کی ممانعت ہے اور نہی کی احادیث قوت میں اس حدیث سے زائد نہیں اور صالح کو مقدم رکھا جاتا ہے۔ یا یہ حدیث اوقات معلومہ میں نماز نفل کی نہی سے پہلے پر محمول ہے۔ یہ اس لئے کہ دلائل شرع کو جمع کرنا اور تعارض کو رفع کرنا ضروری ہوتا ہے۔ اس کا سبب یہ بھی کہ اس میں دارقطنی کی ابن عمر سے ایک صریح حدیث بھی موجود ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: جب تو نے اپنے گھر میں نماز پڑھی اور پھر وہ نماز تجھے جماعت سے مل گئی

تو فجر اور مغرب کے علاوہ دوسری نمازوں کو پڑھ لے۔ یہ حدیث مرفوع ہے۔ سہیل بن صالح انطاکی اس کے رفع میں منفر دے مگر وہ ثقہ ہے اور اس کا اضافہ مقبول ہے۔ اور عصر بھی علت کراہت میں فجر کے ساتھ ملحق ہے مولانا نے فرمایا کہ جن لوگوں نے یہ کہا ہے کہ یہ حدیث فجر و عصر کے بعد نفل کی حمانت کی ناسخ ہے کیونکہ جابر بن یزید کی حدیث حجة الوداع میں واقع ہوئی جو متاخر ہے، تو اس کا قول غلط ہے کیونکہ اس کے متاخر ہونے کی کوئی دلیل نہیں اور حجة الوداع میں اس کا وقوع اس کے متاخر ہونے کو لازم نہیں کرتا۔ علاوہ انہیں صحابہؓ نے حدیث نہیں پر عمل کیا ہے مثلاً حضرت عمرؓ عصر کے بعد نماز پڑھنے والوں کو پیٹتے تھے اور یہ واقعہ صحابہ کی موجودگی میں ہوا اور کسی نے اسے ٹہرانہ مانا، لہذا نسخ کا دعویٰ غلط ہے۔

اس حدیث کی سند میں نوح بن صعصعہ کی ایک مستور راوی ہے (تقریب)

۵۷۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى ابْنِ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ مُبَكِّرٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَفِيفَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِّنْ بَنِي أَسَدِ بْنِ خَزِيمَةَ أَنَّهُ سَأَلَ أَبَا أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيَّ فَقَالَ يُصَلِّي أَحَدُ نَارِي مَنِئِزَةِ الصَّلَاةِ ثُمَّ يَأْتِي الْمُسْجِدَ وَتَقَامُ الصَّلَاةُ فَأُصَلِّي مَعَهُمْ فَأَجِدُ فِي نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَقَالَ أَبُو أَيُّوبَ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ فُذِّلَ لَهُ سَمْعُهُمْ جَمِيعٌ۔

(ترجمہ) بنی اسد بن خزیمہ کے ایک آدمی نے بتایا کہ اس نے ابوایوبؓ انصاری سے پوچھا کہ ہم میں سے کوئی شخص اگر اپنے گھر میں نماز پڑھ لیتا ہے پھر مسجد میں آتا ہے اور نماز کھڑی ہو جاتی ہے تو ایسی صورت میں لوگوں کی گستاخہ نماز پڑھ لوں تو میرے دل میں اس کے متعلق کوئی کھٹک رہتی ہے۔ ابوایوبؓ نے فرمایا کہ ہم نے یہ مسئلہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تھا تو آپؐ نے فرمایا تھا کہ اس شخص کو جماعت کا حصہ اور ثواب مل جاتا ہے۔

(مترجم) محدث علی القاری نے کہا ہے کہ یہ جواب عام ہے جو مسجدوں میں آجکل نبی پیدا ہونے والی جماعت کے تعدد کی بدعت کو بھی اور حرمین شریفین کے لوگ جس مصیبت میں مبتلا رہیں اس کو بھی مشتمل ہے اور اس میں شک نہیں کہ جب امام اور مقتدی کا فرض ایک ہو تو نماز اولیٰ ہے مگر فرض سے قبل یا بعد اگر نفل پڑھے (یعنی جب امام فرض پڑھاتا ہو اور یہ اس کے پیچھے نفل پڑھتا ہو) بشرطیکہ اوقات مکروہ میں نہ ہو تو اسے ضرور ثواب ہوگا۔ اس حدیث میں ایک مجہول راوی ہے۔

۵۸۔ بَابُ إِذَا صَلَّيْ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ أَدْرَكَ جَمَاعَةً بَعْدَ

باجماعت نماز پڑھ کر پھر جماعت میں ملنے کا باب

۵۷۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ

عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ يَعْنِي مَوْلَى مَيْمُونَةَ قَالَ أَتَيْتُ ابْنَ عُمَرَ  
عَلَى الْبَلَاطِ وَهُمْ يُصَلُّونَ فَقُلْتُ أَلَا تُصَلِّي مَعَهُمْ قَالَ قَدْ صَلَّيْتُ لِي سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تُصَلُّوا صَلَوةً فِي يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ -

(ترجمہ) سلیمان بن یسار، حضرت مایمونہؓ کے غلام کہتا ہے کہ میں بلاط پر اس عمرؓ کے پاس آیا اور لوگ نماز پڑھ رہے تھے۔ میں نے کہا کہ آپ ان کے ساتھ کیوں نہیں پڑھتے؟ ابن عمرؓ نے کہا کہ میں پڑھ چکا ہوں، میں نے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے سنا تھا کہ ایک دن میں ایک نماز کو دو مرتبہ پڑھو۔ (شرح) گذشتہ احادیث کی بناء پر اس حدیث کے عموم سے بعض صورتیں مستثنیٰ ہیں لہذا اس کے بغیر چارہ نہیں کہ یہ شرط لگائی جائے کہ پہلی نماز میں اگر کوئی نقصان رہ گیا ہو تو دوسری میں شامل ہونا جائز ہے۔ نیز اگر دوسری نماز نفل ہو تو پہلی چاہے باجماعت پڑھ چکے ہوں نہ نیت نفل شامل ہو سکتے ہیں۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ان لوگوں نے استدلال کیا ہے جو ایک ہی نماز کو دوسری مرتبہ باجماعت پڑھنے کے قائل نہیں ہیں۔ کیونکہ اعادہ تو اس لئے ہو سکتا تھا کہ فضیلت جماعت حاصل ہو جائے اور اس شخص کو وہ پہلے سے حاصل ہو چکی ہے۔ عید لانی، غزالی اور صاحب مرشد سے یہی مروی ہے۔ استاذ کار میں ہے کہ احمد بن حنبلؒ اور اسحاق بن راہویہ کا اس پر اتفاق ہے کہ حضورؐ کا ارشاد، لَا تُصَلُّوا صَلَوةً فِي يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ، یہ معنی رکھتا ہے کہ ایک شخص نے نہ نیت فرض نماز ادا کر لی ہو اور پھر دوبارہ اسی فرض کو فرض کی نیت سے پڑھنے لگے۔ مگر اس شخص نے دوسری نماز جماعت کے ساتھ بطور نفل پڑھی (جسے وہ پہلے نہ نیت فریضہ پڑھ چکا تھا) اور پچھلی احادیث کے مطابق حضورؐ کا حکم بھی یہی ہے تو یہ ایک فریضہ کو ایک دن میں دوبارہ پڑھنے کا شمار نہ ہوگا۔ کیونکہ پہلی نماز فریضہ اور دوسری نافلہ ہے، یہ اعادہ نہیں ہے۔ اعادہ تب تھا جب دونوں میں فریضہ کی نیت کی جاتی۔

۵۸۰۔ بَابُ فِي جَمَاعِ الْإِمَامَةِ وَفَضْلِهَا

۹۸۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ خَبَرَنِي يَحْيَى بْنُ

أَبُو بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَرْحَلَةَ عَنْ أَبِي عَالِيٍّ الْهَمْدِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ غَامِرٍ  
يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَمَرَ النَّاسَ فَأَصَابَ  
الْوَقْتَ فَلَهُ وَلَهُمْ وَمَنْ انْتَقَصَ فِي ذَلِكَ شَيْئًا فَعَلَيْهِ وَلَا عَلَيْهِمْ -

(ترجمہ) ابوعلیٰ محمدانی نے عقبین عامر کو کہتے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فراتے سنا تھا کہ جس کو لوگوں کی امامت کی پس صبح وقت کو پرایا تو اس کو بھی اور ان کو بھی اجلے گا۔ اور جس نے اس میں کوئی کمی کی تو اس کا گناہ اس پر ہے ان پر نہیں۔ (کیونکہ وقت میں خرابی پیدا کرنے اور نماز میں کمی کرنے کا باعث امام ہو گا جو مٹا من ۔ ذمہ دار ۔ ممتا ۔)

#### ۴۰۔ بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ الشَّذَّافِعِ عَنِ الْإِمَامَةِ

ایک دوسرے پر امامت تھوپنے کی کراہیت کا باب

۵۸۱۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبَّادٍ الْأَزْدِيُّ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَقِيْقَةَ أُمْرَأَةٍ مِّنْ بَنِي فُزَارَةَ مَوْلَاةٍ لَّهُمْ عَنْ سَلَامَةَ بِنْتِ الْحَرِّ أُمِّ خَتْمَةَ ابْنِ الْحَرِّ الْفَزَارِيِّ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَتَدَافَعَ أَهْلُ الْمَسْجِدِ لَا يَجِدُونَ إِمَامًا يُصَلِّي بِهِمْ۔

(ترجمہ) سلامہ بنت الحر (خوشہ بن الحر فزاری کی بہن) نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فراتے سنا ہے کہ قیامت کی نشانیوں میں سے ایک یہ ہے کہ مسجد والے امامت ایک دوسرے پر ڈالیں اور کسی امام کو نہ پائیں جو انہیں نماز پڑھائے۔

(شرح) مراد اس سے جہالت کی کثرت ہے۔ ان لوگوں کو اس کا اثر نہیں بلکہ انہیں جہالت و نا اہلیت کوئی بھی نماز پڑھانے کو تیار نہ ہو۔ نماز جیسے اولین و احکم ترین کن اسلام کو اس کا واسطہ دے کر ان کو اس کے خلاف سمجھانے والا اور ادا کر سکنے کی صلاحیت رکھنے والا نہ ملے گا۔ محدث علی القاری نے کہا کہ اسی کثرت جہالت کے باعث ہمارے علمائے متاخرین نے نماز اور تعلیم القرآن اور اذان پر اجرت (تنخواہ) لینا جائز رکھا ہے۔ متقدمین اسے جائز نہ رکھتے تھے۔ حدیث سے اس چیز کی حرمت ثابت نہیں ہوئی کہ کوئی شخص ان کا یا اس خیال سے کہ دوسرا اس سے اہل تر یا فقیہ تر اور عالم تر ہو جو دوسرے امامت سے گریز کرے۔ علمہ ام غراب اور عقیلہ قرابہ دونوں مجہول ہیں۔

#### ۴۱۔ بَابُ مَنْ أَحَقُّ بِالْإِمَامَةِ

امامت کے زیادہ حق دار کا باب

۵۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ اللَّطَّائِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ رَجَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ أَوْسَ بْنَ صَمَّحٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَبُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ وَأَقْدَمُهُمْ قِرَاءَةً، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ

سَوَاءٌ أَقَلُّوهُمْ أَوْ كَثُرُوا فِي الْمُهْجَرَةِ سَوَاءٌ أَقَلُّوهُمْ أَوْ كَثُرُوا  
سَوَاءٌ وَلَا يَوْمُهُ الرَّجُلُ فِي بَيْتِهِ وَلَا فِي سُلْطَانِهِ وَلَا يَحْكُمُ عَلَى تَكْرِيمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ. قَالَ  
شُعْبَةُ فَقُلْتُ لِإِسْمَاعِيلَ: مَا تَكْرِيمَتُهُ؟ قَالَ فَرَأَيْتَهُ؟

(ترجمہ) ابو سعید دہریؒ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: قوم کی امامت ان میں سے کتاب اللہ کا بڑا قاری اور قدیم ترین قاری کر لے۔ اگر وہ قرأت میں برابر ہوں تو ان میں سے قدیم تر ہجرت والا کر لے، اگر ہجرت میں برابر ہوں تو ان میں سے عمر میں سب سے بڑا امام بنے۔ اور کسی کے گھر میں اس کی امامت نہ کی جائے تہ اس کی سلطنت میں اس کا کوئی اور امام بنے۔ اور اس کی اجازت کے بغیر اس کی مخصوص جگہ پر کوئی اور نہ بیٹھے۔ شعبہ نے کہا کہ میں نے اسماعیل سے پوچھا کہ تکریم سے کیا مراد ہے؟ اس نے کہا اس کا بستر۔

(شرح) اقرا کا معنی بہتر قاری ہے اور نیا وہ ظاہر یہ ہے کہ اس سے مراد افقہ تھی۔ اصحاب صفہ کو قراہ کہا گیا ہے جو قرآن کے حکم: لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ کے مطابق دین سمجھنے آتے تھے۔ واقعہ بنی معونہ میں جن قراء کو بھیجا گیا تھا اور کفار نے انہیں فریبت قتل کر دیا تھا وہ یہی لوگ تھے جن کو فقیہ اور قاری ہونے کی بناء پر تبلیغ و تدریس کے کام پر مامور فرمایا گیا تھا۔ پس افقہ آدمی جب تک کہ اتنی صحیح قرأت جانتا ہو جس سے نماز صحیح ہو جائے۔ امامت میں اسی کو مقدم کیا جائیگا۔ اکثر علماء کا یہی مذہب ہے۔ پس اقرا اھم سے مراد اعلیٰ علم ہے۔ بعض فقہاء نے صرف قرأت قرآن کو علم و فقہ پر ظاہر حدیث کی بناء پر مقدم کیا ہے اور امام ابو یوسفؒ کا یہی مسلک ہے۔ شرح السنہ میں امام نوویؒ نے کہا کہ اس مسئلہ میں علماء کا کوئی اختلاف نہیں کہ قرأت اور فقہ اس باب میں دوسری چیزوں پر مقدم ہیں۔ پھر ان دونوں میں سے ترجیح میں اختلاف ہوا ہے۔ بعض اصحاب ابی حنیفہؒ کے نزدیک قرأت کو فقہ پر مقدم حاصل ہے۔ دوسرے فقہاء مثلاً مالکؒ اور شافعیؒ کا مسلک یہ ہے کہ فقہ اولیٰ ہے جبکہ فقیہ نماز کو بطریق احسن پڑھانے کے لئے قرأت جانتا ہو کیونکہ اگر وہ فقیہ نہ ہو گا تو ممکن ہے نماز فاسد ہو جائے اور اسے پتہ نہ چلے۔ اقدم فی القراءۃ سے مراد زیادہ حصص قرآن کا حافظ ہے۔ جن قرأت میں برابر ہونے کی صورت میں ہجرت کی قیادت کو ترجیح حاصل تھی مگر فتح مکہ کے بعد ہجرت نہیں رہی لہذا بقول ابن الملک آج کل اس سے مراد ہجرت معنوی ہے یعنی معاصی سے ہجرت پس اولیٰ یعنی اتقی (زیادہ متقی) بہتر ہوگا۔ اس حدیث کی روایت میں اختلاف ہوا ہے۔ مسلم میں ہے کہ اگر قرأت میں برابر ہوں تو اعلیٰ علم بالسنۃ کو ترجیح ہوگی۔ نسائی میں ہے کہ پہلے قراہ پھر ہجرت میں قدیم تر پھر اعلیٰ علم بالسنۃ کو ترجیح ہوگی۔ بظاہر مسلم ابو داؤد کی روایت راجح ہے۔ افقہ اعلیٰ علم بالسنۃ کو اقرا پر مقدم کرنے کی یہ دلیل بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابی بن کعبؓ کی سوجدگی میں، حالانکہ وہ بڑے حدیث اقراتھے، ابو بکر صدیقؓ کو امام صلوٰۃ قرار دیا تھا۔ اعلیٰ علم بالسنۃ کے لفظ سے بھی معلوم ہو گیا کہ اقرا سے مراد افقہ فی القرآن ہے۔ جب کوئی آدمی افقہ بالقرآن ہونے کے ساتھ ساتھ اعلیٰ علم بالسنۃ بھی ہوگا تو دوسرے پر اس کو ترجیح ہوگی۔ حدیث میں فقط اقرا یعنی جو الفاظ قرآن کی ادائیگی اچھی کر سکے اس پر افقہ و اعلیٰ علم کے مقدم ہونے کے یہ دلائل ہیں۔ ابو بکر صدیقؓ و فضیل قرأت اور حسینؓ اور امیر دومیرے اصحاب کے ساتھ شریک تھے مگر اعلیٰ علم ہونے کے باعث انہیں ترجیح ہوئی۔ ابو سعید خدریؓ کا قول حدیث میں ہے: کَانَ أَبُو بَكْرٍ أَعْلَمَنَا. ابو بکرؓ سب میں سب سے بڑے عالم تھے۔ جن لوگوں نے ابو یوسفؒ کا قول اختیار کیا ہے وہ ابو بکر صدیقؓ کی امامت صلوٰۃ کو ایک مخصوص قسم کا واقعہ جانتے ہیں کہ

اس میں حضور کا اشارہ اختلاف کی طرف تھا، جیسا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے منقول ہے۔

اس حدیث میں جو ولانی سلطانہ کے لفظ سے ظاہری سلطنت بھی مراد ہے اور یہ بھی کہ جس مقام پر کسی کا حکم چلتا ہو (خواہ ظاہری حکومت نہ ہو) وہاں اس کی اجازت کے بغیر کوئی امام نہ بنے۔ یہی سبب ہے کہ عبداللہ بن عمرؓ باوجود اس علم و تقویٰ و فضل و کمال کے حجاج بن یوسف جیسے شخص کے پیچھے نماز پڑھتے تھے۔ دوسرا اصل جماعت اس لئے مشروع ہوئی ہے کہ مسلمانوں کا اجتماعی نظام، شفقت و محبت اور اُتس و مودت قائم رہے۔ اگر کسی اور شخص کو اس کے سلطان میں امامت کی اجازت دی جاتی تو ممکن تھا کہ اس کی توہین ہوئی اور لوگ طاعت کا جزا اپنی گروں سے نکال دیتے اور نظم جماعت منتشر ہو جاتا۔ یہی مصلحت اس میں بھی ہے کہ کسی شخص کے گھر میں یا اس کی قوم میں جہاں وہ امام ہے اس کی اجازت کے بغیر اور ہمارے بغیر امامت کی اجازت نہیں دی تھی۔ بعد ازیں عیدین کی نمازیں جو حاکم وقت ہی کو پڑھانے کا حکم ہے اور اس میں شرعی مصلحت ہے کسی کی مفوض ہو کر یا اس کی کرسی یا سب پر اس کی اجازت کے بغیر بیٹھنا بھی خلاف تھا اور عرفائے اہل بیت بھی بات نہیں لہذا اس کو ایک شرعی ادب بتا دیا گیا ہے۔

۵۸۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مَعَاذٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَن شُعْبَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ ذِيهِ وَلَا يُؤْمَرُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ قَالَ أَبُو ذَوْدٍ وَكَذَا قَالَ يَحْيَى الْقَطَّانُ عَنْ شُعْبَةَ أَقْدَمَهُمْ قِرَاءَةً

(ترجمہ) دوسری روایت میں یہ الفاظ آئے ہیں کہ فرمایا، کوئی آدمی کسی دوسری امامت نہ کرے البتہ اور اللہ کو کہتے ہیں کہ یحیی بن سعید القطان نے بھی اس حدیث کی روایت میں آقْدَمَهُمْ قِرَاءَةً کا لفظ بیان کیا ہے (یہ روایت مولانا کے حسیان مسند احمد میں آئی ہے۔

۵۸۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُبَارَكٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ رَجَاءٍ عَنْ أَوْسِ بْنِ صَفِيحٍ الْحَضَرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ - قَالَ فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً فَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنَّةِ فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ هَجْرَةً وَلَمْ يَقُلْ فَأَقْدَمُهُمْ قِرَاءَةً

(ترجمہ) یہ حدیث ایک اور سند سے آئی ہے تو اس میں یہ لفظ نہیں آیا اگر وہ قرأت میں برابر ہوں تو سنت کا زیادہ جاننے والا امام ہو پس اگر سنت میں برابر ہوں تو قدیم تر ہجرت والا امام ہو۔ اور فَأَقْدَمُهُمْ قِرَاءَةً کا لفظ اس روایت میں نہیں آیا۔

۵۸۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ قَالَ كُنَّا بِحَاضِرِ يَمْرُوتَ بَنِي النَّاسِ إِذَا أَكْوَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



فَكَانُوا إِذَا رَجَعُوا مَرُّوا بِنَا فَأَخْبَرُونَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَذًا  
وَكَذًا وَكُنْتُ غَلَامًا حَافِظًا فَحَفِظْتُ مِنْ ذَلِكَ قُرْآنًا كَثِيرًا فَأَنْطَلَقَ ابْنِي دَاوُدَ إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنْ قَوْمِهِ فَعَلَّمَهُمُ الصَّلَاةَ وَقَالَ يَوْمَئِذٍ  
أَقْرَبُكُمْ فَكُنْتُ أَقْرَاهُمْ لَهَا كُنْتُ أَحْفَظُ فَقَدَّمُونِي، فَكُنْتُ أَوْفَاهُمْ وَعَلَى بَرْدَةٍ لِي  
صَغِيرَةٌ صَفْرَاءُ فَكُنْتُ إِذَا سَجَدْتُ تَكَشَّفَتْ عَنِّي، فَقَالَتْ أَمْرَأَةٌ مِنَ النِّسَاءِ  
وَادُّوْا عَنَّا عَوْرَةَ قَارِئِكُمْ، فَاشْتَرَوْا لِي قَمِيصًا عَمَانِيًّا فَمَا فَرِحْتُ بِشَيْءٍ بَعْدَ الْإِسْلَامِ  
فَرِحْتُ بِهِ فَكُنْتُ أَوْفَاهُمْ وَأَنَا ابْنُ سَبْعِ سِنِينَ أَوْ ثَمَانٍ سِنِينَ -

(ترجمہ) عمرو بن سلمہؓ نے کہا کہ ہم لوگ ایک ٹھکانے پر رہتے تھے جہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عینوں  
لوگ ہم پر گزرتے تھے پھر جب وہ واپس آتے تو ہم پر سے گزرتے اور ہمیں بتاتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں اور  
یوں فرمایا۔ اور میں ایک حفظ کرنے والا لڑکا تھا پس لوگوں کے آنے جانے کے باعث میں نے بہت سا قرآن یاد کر لیا۔  
پھر میرا باپ اپنی قوم کا وفد لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں نماز  
سکھائی اور فرمایا کہ تم میں سے زیادہ قرآن جاننے والا امام بنے۔ اور میں چونکہ یاد کرتا رہتا تھا اس لئے ان میں سے زیادہ  
قاری میں ہی تھا تو انہوں نے انہوں نے مجھے امام بنا دیا اور میں انہیں نماز پڑھاتا تھا، اور مجھ پر زبرد و دلہنگ کی  
ایک چھوٹی چادر ہوتی تھی، پس جب میں سجدہ کرتا تو وہ مجھ سے کھلی جاتی تھی۔ پس ایک عورت بولی، ہم سے اپنے  
اپنے امام کا پردہ چھیاؤ، پس انہوں نے میرے لئے ایک عثمائی قمیص خریدی جس پر میں اتنا خوش ہوا کہ  
اسلام کے بعد کسی چیز پر اتنا خوش نہ ہوا تھا۔ پس میں سات سال یا آٹھ سال کا تھا اور اہل امامت کرتا تھا۔  
(تشریح) اس حدیث کے ظاہری الفاظ سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ ان لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کی اطلاع یا حکم سے ایک سات آٹھ سال بچے کو نماز پڑھانے کا امام مقرر کر لیا تھا۔ اس صغیر صحابی کا یہ  
کہنا کہ حالت نماز میں اس کا ستر کھل جاتا تھا، سجدے میں عریاں ہو جاتا تھا حتیٰ کہ ایک عورت کو صراحتہ کہنا پڑا  
کہ، اچی ذرا اپنے امام صاحب کا ستر تو ڈھانک دیجئے، اس معاملے کو اور بھی سنگین بنا دیتا ہے، نماز میں مانع  
اور عاقل امام کا ستر اگر کھل جائے اور لوگوں کو نظر آنے لگے تو کیا اس سے نماز میں کوئی غلطی نہیں آئے گا یا جب جائیکہ  
وہ ایک سات آٹھ سالہ بچہ بھی ہو اور پھر قمیص پر اس قدر خوش ہو کہ اسلام کے بعد سے بڑی خوشی کا باعث اس کے لئے یہی  
قمیص ہو ایسی سبب ہے کہ نابالغ کی امامت کلاس حدیث سے جواز ثابت کرنے والوں کو چند در چند الجھنوں کا سامنا  
کرنا پڑے اور بعض بزرگوں نے تو عجیب و غریب باتیں کی ہیں۔

حافظ ابن حجرؒ نے فتح الباری میں کہا ہے کہ اس حدیث میں شافعیہ کے لئے دلیل موجود ہے کیونکہ انہوں نے کہا ہے کہ  
امتیا کر سکتے والے بچے کی امامت فرض نماز میں بھی جائز ہے اور یہ مسئلہ مشہور اختلافی مسئلہ ہے، حافظ صاحب نے کہا

کہ جن لوگوں نے کہا ہے کہ اس بچے کو ان لوگوں نے اپنے اجتہاد سے امام بنایا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع نہیں ہوئی تھی یہ انہوں نے انصاف کی بات نہیں کی کیونکہ یہ نفی کی شہادت ہے۔ وہ زمانہ نزول وحی کا تھا اور کسی ناجائز کام پر باقی رکھا جانا یا اس کی توثیق و تائید وقوع میں نہیں آسکتی تھی۔ الوسیعہ اور جابر نے عزل کے جواز کیلئے دلیل دی ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت میں ایسا کیا تھا، اگر ممنوع ہوتا تو قرآن اس کی ممانعت کر دیتا۔ اور اسی طرح جن لوگوں نے کہا کہ نماز میں ستر ڈھانکنا فرض نہیں ہوتا کیونکہ اس کا نفل ہوگا اور مقتدری فرض پڑھ رہے ہونگے اور نفل والے کے پیچھے فرض والے کی نماز نہیں ہوتی یہ مذہب مالک، اوزاعی، احمد اور سحاق کا ہے۔ اور نفل کے متعلق دو روایتیں ہیں (ایک میں ہو جاتا ہے دوسری میں نہیں ہوتا) اور اسے عطار شافعی اور مجاہد نے (بقول ابن المنذر) مکروہ کہا ہے۔ اور حسن شافعی نے کہا کہ بچے کی امامت صحیح ہے اور جمعہ کے متعلق دو روایتیں ہیں۔ امام شافعی نے کتاب الام میں اسے ناجائز کہا ہے اور املاء میں جائز کہا ہے۔

خطابی نے کہا کہ حسن کے نزدیک عمرو بن سلمہ کی حدیث ضعیف ہے، اور ایک مرتبہ کہا، اسے چھوڑو یہ کچھ واضح چیز نہیں ہے۔ امام احمد سے عمرو کی حدیث کے متعلق سوال ہوا تو فرمایا: میں نہیں جانتا یہ کیا ہے۔ شاید امام احمد نے اس طرف اشارہ کیا کہ اس خبر کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچنے کا ثبوت نہیں ملا یعنی نے فرمایا کہ بڑے بڑے صحابہ کی عمرو کی اس اتباع میں مخالفت کی ہے اور عمرو نے کہا ہے کہ جب میں سجدہ کرتا تھا تو میرے سر میں ننگے ہو جایا کرتے تھے، اور یہ بچہ تو نابالغ تھا، تعجب ہے کہ انہوں نے الوبکہ بنہدلی اور یحییٰ رقی اور کبار صحابہ کے اقوال و افعال کو سمجھ نہیں بنایا اور ایک سات آٹھ سالہ بچے کے فعل کو دلیل بنا لیا ہے جو وضوء کے فرائض اور فرائض کی معرفت بھی نہ رکھتا تھا۔ ایسے بچے کو امامت کے لئے کیسے آگے بڑھایا جاسکتا ہے؟ ابن عباس کا قول ہے کہ جب تک لڑکا نابالغ نہ ہو امام نہیں ہو سکتا۔ ابن مسعود نے فرمایا کہ لڑکا جس پر حدود واجب نہیں ہوتیں وہ امام نہیں بن سکتا۔

مولانا فرماتے ہیں کہ حافظ ابن حجر کا یہ قول بڑا عجیب ہے کہ جن لوگوں نے اس فعل کو ان لوگوں کا اجتہاد کہا اور حضور تک اس کی اطلاع نہ پہنچنے کے قائل ہوئے وہ بے انصاف ہیں۔ حافظ صاحب جیسے آدمی سے یہ توقع نہ تھی، کیونکہ حدیث میں یہ بات صریح ہے کہ حضور نے فرمایا تھا کہ تمہارا امام تم میں سے ہے وہ ہے جو قرآن کو سب سے زیادہ یا اچھا پڑھنے والا ہو پس اس پر انہوں نے اجتہاد کیا اور خطاب کو عام سمجھا (حالانکہ اس سے مراد نابالغ بچے نہ تھے یہ تو ایک عقل عام کی بات تھی) سو اس سے واضح ہو گیا کہ ان کا عمرو بن سلمہ کو امام بنانا محض اجتہاد سے تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صراحت یہ نہ فرمایا تھا کہ عمرو بن سلمہ کو امام بنالو۔ اگر یہ فرماتے تو یہ البتہ نص ہوتی۔

۵۸۶۔ حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَحْوَلُ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ

بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ فَكُنْتُ أَوْهُمْ فِي بُرْدَةٍ مُّوَصَّلَةٍ فِيمَا فَتَحْتُ فَكُنْتُ إِذَا سَجَدْتُ

خَرَجْتُ اسْتَحْيَ.

(ترجمہ) یہ اسی حدیث کی دوسری روایت ہے۔ عمرو بن سلمہ نے کہا کہ ایک مرتبہ شدہ جاد میں جس میں

ایک بھینٹ تھی، ان کی اہمیت کیا کہا تھا۔ پس جب میں سجدہ کرتا تھا تو میری ڈبر اور سر پرین نیچے ہو جاتے تھے۔

(شرح) علامہ شوکانی نیل الاوطار کے ابواب ستر العورة میں لکھتے ہیں کہ: حقیقات یہ ہے کہ ستر تمام اوقات میں واجب ہے سوائے قضائے حاجت کے وقت کے اور اپنی بیوی سے ملاقات کے وقت کے۔ مگر بڑے تعجب کی بات ہے کہ اس حدیث پر گفتگو کرتے وقت اسے نظر انداز کر گئے اور ایک ایسی بات کہہ گئے جس سے یہ نکلتا ہے کہ ستر عورت نماز کی صحت کی شرط نہیں ہے، اگر کوئی آدمی لوگوں کے سامنے عریاں نماز پڑھ لے تو جائز ہے۔

۵۸۷۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ مُسْعِرِ بْنِ حَبِيبٍ الْجُرُمِيِّ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُمْ وَفَدُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَرَادُوا أَنْ يَنْصَرِفُوا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَوْمُنَا؟ قَالَ أَكْثَرُكُمْ جَمْعًا لِلْقُرْآنِ أَوْ اخْذًا لِلْقُرْآنِ؟ قَالَ فَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنَ الْقَوْمِ جَمَعَ مَا جَمَعْتُ، قَالَ فَقَدْ مَوْنِي وَإِنَّا غُلَامٌ وَعَلَى شِمْلَةٍ لِي. قَالَ فَمَا شَهِدْتُ جَمْعًا مِنْ جُرْمٍ إِلَّا كُنْتُ أَمَامَهُمْ وَكُنْتُ لَصَافِي عَلَى جَنَائِزِهِمْ إِلَى يَوْمِي هَذَا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ مُسْعِرِ بْنِ حَبِيبٍ الْجُرُمِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ قَالَ لَمَّا وَفَدُوا قَوْمِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَقُلْ عَنْ أَبِيهِ.

(ترجمہ) عمرو بن سلمہ نے اپنے باپ سلمہ سے روایت کی کہ وہ لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بصورتِ وفد گئے پھر جب واپسی کا ارادہ کیا تو کہنے لگے یا رسول اللہ ہمارا امام کون ہو گا؟ حضور نے فرمایا، تم میں سے جو قرآن کو سب سے زیادہ جمع یا اخذ کر چکا ہے۔ اس نے کہا کہ قوم میں سے کوئی بھی اتنا جمع ہوئے نہ تھا جتنا میں نے جمع کیا تھا، کہا کہ انہوں نے مجھے آگے کر دیا اور میں لڑکا ہی تھا اور مجھ پر ایک چھوٹی چادر تھی، کہا کہ میں بنی جرم کے کسی مجمعے میں نہ جاتا مگر ان کا امام ہوتا اور میں ان کی نماز جنازہ پڑھتا تھا آج کے دن تک۔ ابو داؤد نے کہا۔ یزید بن ہارون نے اسے مسعر بن حبیب جرمی سے اور اس نے عمرو بن سلمہ سے روایت کیا، اس نے کہا کہ جب میری قوم کا وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور عمرو بن سلمہ نے اس سند میں اپنے باپ سے روایت نہیں کی۔

(شرح) بعض محدثین نے کہا ہے کہ عمرو بن سلمہ کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی حدیث سُننا یا روایت کرنا ثابت نہیں ہے مگر مولانا نے فرمایا کہ ابن منذر نے کتاب الصلحہ میں عمرو بن سلمہ کی حدیث صحیح سند سے نقل کی ہے کہ: میں اس وفد میں شامل تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا تھا۔ اس میں بقول حافظ ابن حجر (تہذیب) اس کی وفات و سماع کی صراحت ہے۔ اس حدیث کی پہلی روایت جو وکیع سے ہے اس سے تو معلوم ہوتا ہے کہ عمرو بن سلمہ حضور کے پاس جانے والے وفد میں شامل نہ تھا مگر دوسری روایت جو یزید بن ہارون سے ہے اس میں عن ابیہ کا لفظ نہیں ہے،

اس سے ثابت ہوا کہ عمرو بن سلمہ و فرس شامل تھا۔

۵۸۸۔ حَدَّثَنَا الْقَعْبِيُّ حَدَّثَنَا أَنَسٌ يَعْنِي ابْنَ عَيَّاضٍ ح وَحَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ ابْنُ خَالِدٍ الْجُمَيْيُّ الْمُعْنَى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ مُيَرِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ الْأَوَّلُونَ نَزَلُوا الْعَصْبَةَ قَبْلَ مَقْدَمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ يَوْمُهُمْ سَالِمٌ مَوْلَى أَبِي حَذِيفَةَ وَكَانَ أَكْثَرُهُمْ قُرَآنًا - زَادَ الْهَيْثَمُ وَفِيهِمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الْأَسَدِ -

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے کہا کہ جب پہلے مہاجر مدینہ آئے تو عصبہ کے مقام پر (قبائلی بستی میں) اترے، یہ واقعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آنے سے پہلے کا ہے۔ پس ان کی امامت سالمؓ، ابو حذیفہؓ کا غلام کرتا تھا اللہ وہ سب سے زیادہ قرآن پڑھ چکا تھا۔ ہیشم نے یہ لفظ زیادہ کہے کہ ان میں عمر بن الخطابؓ اور ابو سلمہ بن عبد الاسد بھی تھے۔ (شرح) ابو سلمہؓ (ام المؤمنین) ام سلمہؓ کے پہلے خاوند جو جنگ احرا میں شہید ہوئے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بھوپھی برہ بنت عبد المطلبؓ کے بیٹے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے رضاعی بھائی تھے۔ سالم ایک عورت کا غلام تھا جسے اس نے آزاد کر دیا تھا اور ابو حذیفہؓ نے اسے متبنی بنا لیا تھا لہذا سالم مولا ابی حذیفہؓ کہلایا۔

۵۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ح وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُعْنَى وَاحِدٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَوِيثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ أَوْ لَصَاحِبٍ لَهُ إِذَا حَضَرْتَ الصَّلَاةَ فَأَذِّنْ لَكُمْ أَقِيمُوا ثَمَّ لِيَوْمُكُمْ أَكْبَرُكُمْ - وَقَالَ فِي حَدِيثٍ مَسْلُومٍ قَالَ وَكُنَّا يَوْمَ مَعِدٍ مُتَقَارِبِينَ فِي الْعِلْمِ - وَقَالَ فِي حَدِيثِ إِسْمَاعِيلَ قَالَ خَالِدٌ قُلْتُ لِأَبِي قِلَابَةَ قَالَيْنِ الْقُرْآنُ قَالَ إِنَّهُمَا كَانَا مُتَقَارِبِينَ -

(ترجمہ) مالک بن الحویرث سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو یا اس کے ایک ساتھی کو فرمایا: جب نماز کا وقت آجائے تو تم اذان کہو (یعنی تم میں سے ایک) اور اقامت کہو (یعنی تم میں سے ایک) پھر تم میں سے جو بڑا ہو وہ امام بنے۔ مالکؓ نے کہا کہ ہم اس وقت علم میں ایک جیسے ہی تھے۔ خالد نے ابو قلابہ سے کہا کہ پھر قرآن میں کیا تھا؟ اس نے کہا کہ وہ دونوں قریب قریب تھے۔ (شرح) اس حدیث کی مختلف روایات میں الفاظ کا اختلاف ہے کسی سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ زیادہ آدمی تھے۔

ایک میں ہے کہ دو تھے۔ ایک میں ہے کہ دونوں کو اذان و اقامت کا حکم ملا تھا اور ایک میں ہے کہ تم میں سے ایک اذان کہے اور بڑا امامت کرے۔ یہ محاورات ہیں۔ بعض دفعہ لفظ جمع سے مراد واحد ہوتا ہے، بعض دفعہ تنقیر سے مراد واحد ہوتا ہے جیسے حجاج کا قول ہے: یا حرسى اضربا عنقه اور کہا جاتا ہے: قتلہ بنو یمیم حالانکہ قاتل ایک تھا۔

۵۹۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عِيسَى الْخَنْفِيُّ حَدَّثَنَا

الْحَكَمُ بْنُ أَبَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لِيُؤْذَنَ لَكُمْ خِيَارُكُمْ وَلِيُّكُمْ قُرَاءَتُكُمْ۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے بھلے لوگ اذان دیا کریں اور جو تم میں سے قاری ہوں وہ امامت کیا کریں۔ (مؤذن وقت بے وقت بلند جگہوں پر چڑھ کر اذان دیتے ہیں لہذا ان کا نیک اور پرہیزگار ہونا ضروری ہے۔ اور امام کا مسائل نماز سے واقف ہونا اور حسن القراءۃ ہونا ضروری ہے)

## ۶۲۔ بَابُ إِمَامَةِ النِّسَاءِ

### عورتوں کی امامت کا باب

۵۹۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا وَكِيعُ بْنُ الْجَرَّاحِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ

ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ حَدَّثَنِي جَدِّي وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَلْدٍ الْأَنْصَارِيُّ عَنْ أُمِّ دُرُقَةَ بِنْتِ نَوْفَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا غَزَا بَدْرًا قَالَتْ قُلْتُ لَه يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَئِذَا لِي فِي الْغَزْوِ مَعَكَ أَمْ مَرَضٌ مَرَضًا كَمْ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يُرْزُقَنِي شَهَادَةً۔ قَالَ قَرِي فِي بَيْتِكَ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَرْزُقُكَ الشَّهَادَةَ۔ قَالَ فَكَأَنْتُ لُتْسَمَى الشَّهِيدَةُ، قَالَ وَكَأَنْتُ قَدْ قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَأْذَنْتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَتَّخِذَ فِي دَارِهَا مَوْزِنًا فَآذَنَ لَهَا، قَالَ وَكَأَنْتُ دَبَّرْتُ عِلْمًا لَهَا وَجَارِيَةً فَقَامَا إِلَيْهَا بِاللَّيْلِ فَغَمَّاهَا بِقُطِيفَةٍ لَهَا حَتَّى مَاتَتْ وَذَهَبَا فَاصْبَمَ عُمَرُ فَقَامَ فِي النَّاسِ فَقَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَكَ مِنْ هَذَيْنِ عِلْمٌ أَوْ مَنْ رَأَاهُمَا فَلْيَجِئْ بِهِمَا فَأَمْرَ بِهِمَا فَصَلَّيَا فَكَانَا أَوَّلَ مُصَلُّوِي بِالْمَدِينَةِ۔

اتر جس اُمّ وُرقہ بنت نوفل سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب جنگ بدر کی روانگی اختیار فرمائی تو میں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے بھی جنگ کی اجازت دیجئے۔ میں بیماروں کی تیمارداری کروں گی شاید اللہ تعالیٰ مجھے شہادت عطا فرمادے۔ آپ نے فرمایا تو اپنے گھر میں ذرا بیٹھ لیکن اللہ تعالیٰ تجھے شہادت عطا فرمادے گا۔ راوی عبد الرحمن کہتا ہے کہ اُمّ وُرقہ کو شہید کیا جاتا تھا۔ عبد الرحمن نے کہا کہ اُمّ وُرقہ نے قرآن پڑھا ہوا تھا پس اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت مانگی کہ اپنے گھر کے لئے ایک مؤذن مقرر کرے تو آپ نے اجازت دے دی۔ عبد الرحمن نے کہا کہ اس نے اپنا ایک غلام اور ایک لونڈی مدبر کر رکھے تھے۔ پس وہ دونوں رات کو اٹھے اور اُمّ وُرقہ پر ایک کبیل ڈال کر گھونٹ دیا حتیٰ کہ وہ مر گئی اور وہ دونوں چلے گئے۔ جب صبح ہوئی تو حضرت عمرؓ نے لوگوں سے خطاب فرمایا اور کہا کہ جس کسی کو ان دونوں کے متعلق کچھ علم ہو یا جس نے انہیں دیکھا ہو وہ انہیں لے آئے۔ پھر جب وہ پکڑے اور لٹائے گئے تو حضرت عمرؓ نے انہیں صلیب پر مار دیا اور مدینہ میں یہ دونوں اولین مصلوب تھے۔

(شرح) راوی حدیث الولید بن عبد اللہ بن جمیع پر کلام ہوا ہے۔ اکثر نے اس پر اعتماد کیا اور اسے تشیع کا انکار بھی دیا گیا ہے۔ یہ اپنی دادی سے روایت کرتا ہے جس کا نام لیلیٰ بنت مالک ہے اور غیر معروف راویہ ہے بعض روایات میں خود اُمّ وُرقہ کو اس کی دادی یا نانی بتایا گیا ہے مگر پہلی بات زیادہ پختہ ہے۔ عبد الرحمن بن غلاد الفزاری کو بھی تقریب میں جہول الحال کہا گیا ہے جس کی ایک روایت میں تین نادولوں کا یہ حال ہوا اس کی قدر و قیمت معلوم۔ پھر ثریات مضطرب بھی ہے۔ یہاں تو ولید اپنی دادی سے روایت کرتا ہے۔ بعض روایات میں اپنی ماں سے روایت کرتا ہے اور بعض میں ولید اپنی دادی سے جو لیلیٰ بنت مالک ہے وہ اپنے باپ سے اور وہ اُمّ وُرقہ سے راوی ہے، بعض روایات میں ولید اپنے دادا یا نانا سے اور وہ اُمّ وُرقہ سے راوی ہے۔ ایک جگہ ولید براہ راست عبد الرحمن بن غلاد سے اور وہ اُمّ وُرقہ سے روایت کرتا ہے۔ پھر عبد الرحمن بن غلاد بعض دفعہ اپنے باپ سے اور وہ اُمّ وُرقہ سے راوی ہے اس روایت میں اُمّ وُرقہ بنت نوفل کہا گیا ہے اور دراصل اس کا نسب یوں ہے، اُمّ وُرقہ بنت عبد اللہ بن الحارث بن عوف بن نوفل الفزاری۔ دارقطنی کا کہنا ہے کہ اُمّ وُرقہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اہل قبیلہ کی عورتوں کی امامت کا حکم دیا تھا اور وہ انہیں منہ باز پڑھاتی تھی۔ اس روایت میں ہے کہ اُمّ وُرقہ کے دونوں تاتوں کو مصلوب کیا گیا اور مدینہ میں کئی کئی صلیب دینے کا پہلا واقعہ تھا۔ یہ روایت اس حدیث کے خلاف پڑتی ہے جس کے الفاظ ہیں: لَا قَوْدًا وَلَا بِلَاسِيفٍ۔ قصاص صرف تلوار سے لیا جائے۔ شاید اگر یہ روایت ثابت ہو تو پہلے انہیں قتل کیا گیا ہو اور پھر صلیب پر عریضہ لٹکا دیا گیا ہو۔ حافظ ابن حجر نے اصحاب ابی الوداع کی یہ حدیث نقل کرنے کے بعد کہا ہے کہ ابن السکن نے اس حدیث کو بیان کیا ہے اور وہاں یہ لفظ ہیں: اُمّ وُرقہ نے کہا یا رسول اللہ اگر آپ مجھے جنگ میں جانے کی اجازت دیں تو میں بیماروں کی تیمارداری کروں، زخمیوں کا علاج کروں، شاید اللہ تعالیٰ مجھے شہادت نصیب فرمائے۔ حضورؐ نے فرمایا: اے اُمّ وُرقہ تو اپنے گھر میں بیٹھ، اللہ تعالیٰ شہادت کو تیرے گھر میں تیرے پاس لے آئے گا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُمّ وُرقہ کے کان سے کوثر لطف لے رہے تھے اور اس کے لئے ایک مؤذن مقرر فرمایا تھا جو اذان دیتا تھا۔ اس کا ایک غلام اور ایک لونڈی تھی جن کو اس نے مدبر بنایا تھا کہ تم میری موت کے بعد آزاد ہو ان دونوں نے اسے گھونٹ کر اور سانس روک کر مار ڈالا۔ صبح کو اٹھتے تو فرمایا: واللہ!

گزشتہ رات میں نے اپنی خالہ ام ورقہ کی قرأت کی آواز نہیں سنی، اُس کے گھر میں داخل ہوئے تو کچھ نہ پایا، پھر اس کے کمرے میں گئے تو دیکھا کہ وہ ایک کنبل میں لپٹی ہوئی ہے اور گھر کے ایک کونے میں پڑی ہوئی ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: اللہ اور اس کا رسول سچے ہیں۔ پھر منبر پر چڑھے اور یہ واقعہ بیان کیا۔ پھر انہیں پکڑ لایا۔ جب لائے گئے تو انہوں نے قتل کا اعتراف کیا۔ حضرت عمرؓ نے ان کے مصلوب کرنے کا حکم دیا اور انہیں سولی پر لٹکایا گیا۔ شاید حضرت عمرؓ نے انہیں باغی شمار کر کے انہیں صلیب دیا ہو کہ قرآن میں باغیوں کی سزا صلیب بھی آئی ہے، یا اس لئے کہ انہوں نے اُمّ ورقہ کو دم گھونٹ کر مارا تھا لہذا یہ سزا مناسب سمجھی ہو۔

۵۹۲۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حَمَّادٍ الْخُزْعَمِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ جَمْعٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَلَّادٍ عَنْ أُمِّ وَرْقَةَ بِنْتِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَالْأَوَّلُ أَتَمُّ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزُورُهَا فِي بَيْتِهَا وَجَعَلَ لَهَا مَوْذِنًا يُؤَذِّنُ لَهَا وَأَمْرَهَا أَنْ تَوُضَّ مَا هَلْ دَارَهَا۔ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَأَنَا رَأَيْتُ مَوْذِنَهَا شَيْخًا كَبِيرًا۔

(ترجمہ) یہ دوہری روایت اسی حدیث کی ہے اور پہلی کی نسبت مختصر ہے۔ اس میں راوی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُمّ ورقہ کے ہاں اسے ملنے جاتے تھے اور اس کے لئے ایک مؤذن مقرر کیا تھا جو اذان دیتا تھا اور اُسے حکم دیتا تھا کہ محلہ کی عورتوں کی امامت کیا کرے۔ عبدالرحمان نے کہا کہ میں نے اس کا مؤذن دیکھا تھا جو ایک بہت بوڑھا شخص تھا۔ (شرح) اس حدیث سے عورتوں کی امامت ثابت ہوتی ہے جو حنفیہ کے نزدیک کرامت کے ساتھ جائز ہے۔ بلکہ میں ہے کہ عورت فی الجملہ امامت کی صلاحیت رکھتی ہے۔ اگر عورتوں کی امام بنے تو جائز ہے اور مناسب ہے کہ ان کے وسط میں کھڑی ہو کیونکہ ام المؤمنین عاشرہؓ کے متعلق مروی ہے کہ انہوں نے عورتوں کو عصر کی نماز پڑھائی اور ان کے وسط میں کھڑی ہوئیں۔ اسی طرح اُمّ سلمہؓ نے عورتوں کی امامت کی توان کے وسط میں کھڑی ہوئیں۔ یہ سبب بھی ہے کہ خواتین کے حال کی بنیاد مستر ہو ہے اور یہ صورت ان کے لئے زیادہ پردے کا سبب ہے کیونکہ حنفیہ کے نزدیک عورتوں کی جماعت مکروہ ہے امام شافعیؒ کے نزدیک مردوں کی مانند عورتوں کی جماعت بھی مستحب ہے۔ عورتوں کی امامت کچھ احادیث سے ثابت ہے مگر یہ ابتدائے اسلام کے واقعات ہیں پھر اس کے بعد وہ منسوخ ہو گئی۔ امام ابن ہمامؒ نے اس مقام پر طویل کلام فرمایا ہے اور منع ہونے پر ان روایات سے اعتراف کیا ہے جو مستدرک سے نقل کی ہیں اور امام محمدؒ کی کتاب الآثار سے بھی ابن سنی ابی داؤد کی حدیث اُمّ ورقہؓ کے ہے۔ پھر ان کا جواب دیا ہے اور کہا ہے کہ یہ بات باقی رہ جاتی ہے کہ ناسخ کی تعیین کیسے کی جائے کیونکہ اگر نسخ کا دعویٰ کیا جائے تو ناسخ کو معین کرنا لازم ہے نسخ کے متعلق مفسر ہی کہا جاسکتا ہے کہ سنن ابی داؤد میں اور صحیح ابن خزیمہ میں جو حدیث ہے کہ عورت کے لئے افضل وہ نماز ہے جو وہ گھر میں پڑھے اور کرے کی نماز صحن وغیرہ سے بہتر ہے اور پچھلی کو ٹھٹھی کی نماز کرے کی نماز سے بہتر ہے۔ یہ حدیث ان روایات کی ناسخ ہے۔ ابن خزیمہؒ نے حنفیوں کی

حدیث روایت کی ہے کہ: عورت کی وہ نماز اللہ کو زیادہ پسند ہے جو وہ اپنے گھر کی تاریک ترین کوٹھڑی میں پڑھے۔ اسی طرح ابن خزیمہ اور ابن حبان کی ایک اور حدیث میں ہے: عورت اپنے رب کے سامنے زیادہ اس وقت ہوتی ہے جب وہ اپنے گھر کے پچھلے حصوں میں ہو۔ اور یہ بات سب کو معلوم ہے کہ عورت کی کالی کوٹھڑی جماعت کے لائق تو نہیں ہوتی۔ مگر ان حدیثوں سے زیادہ سے زیادہ جوابات ثابت ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ عورتوں کے لئے علیحدہ جماعت مسنون نہیں رہی، ان سے اس کی حرمت معلوم نہیں ہوتی، بلکہ کراہت تنزیہ ثابت ہوتی ہے، گو یا وہ خلاف اولیٰ ہے اور ضروری نہیں کہ ہم اسے مکروہ تحریمی ہی کہیں کیونکہ حق جہاں بھی ہوا اس کا اتباع مقصود ہونا چاہیے۔ محدث علی القادی نے کہا ہے کہ شرح الجمع میں ہے کہ اتہات المؤمنین نے ان دنوں میں امامت کرائی جبکہ وہ عورتوں کی جماعت مستحب تھی، پھر اس کا استحباب بنو خنیس نے کہا اور ظاہر بات یہ ہے کہ کراہت اس صورت پر محمول ہے جبکہ خواتین باہر ظاہر ہوں اور گھروں سے باہر نکلیں اور جواز اس صورت میں ہے جبکہ اپنے گھروں میں پڑے سے یہ کام کریں۔

مولانا فرماتے ہیں کہ بعض علما نے اس حدیث سے عورتوں کے مردوں کا امام بننے کا بھی جواز ثابت کیا ہے مگر یہ صحیح نہیں ہے۔ ان کا استدلال یہ ہے کہ اُمّ وُرُقہ کا ایک مؤذن تھا جو اذان دیتا تھا اور ایک غلام اور ایک لونڈی بھی تھی، اور ظاہر یہ ہے کہ وہ اپنے مؤذن اور غلام کی بھی امام بنتی تھیں اور لونڈی ساتھ کھڑی ہوتی تھی مگر یہ حدیث اس پر کسی حال میں بھی دلالت نہیں کرتی نہ صراحتہً نہ اشارہً، اور اس قسم کی حالت میں یہ استدلال صحیح نہیں ہے۔ جہاں تاکلیفوں کی مردوں کے لئے امامت کے عدم جواز کا تعلق ہے تو کبھی تو استدلال اس حدیث سے ہوتا ہے جس میں فرمایا گیا ہے کہ: اَخَوُوهِنَّ مِنْ حَيْثُ اَخَرَهُنَّ اللَّهُ۔ جہاں سے اللہ نے انہیں پیچھے بٹھایا ہے تم بھی بٹھاؤ۔ مگر ارجح الہام نے کہا ہے کہ اس حدیث کا مشہور ہونا تو ایک طرف، مرفوع ہونا بھی ثابت نہیں ہے۔ اور کبھی اس حدیث استدلال کیا گیا ہے کہ انسؓ کے گھر میں حضورؐ نے امامت کی تو انسؓ اور یقیناً آگے کھڑے ہوئے اور بڑھیا ان کے پیچھے کھڑی ہوئی پس وہ صف کے پیچھے اکیلی کھڑی ہوئی اور یہ صورت مفید صلوٰۃ ہے۔ امام احمد کا اندر سب یہی ہے کیونکہ نصف کے پیچھے اکیلا کھڑا ہونے والے کو عادیہ صلوٰۃ کا حکم دیا گیا ہے۔ یسواں حدیث سے بڑھیا کا مردوں کے پیچھے اکیلا کھڑا ہونا ثابت ہوا پس امامت کیسے جائز ہوگی؟ اصل بات یہ ہے کہ اس محلے میں اجماع کو ہی اصل دلیل بٹھرایا جانا مناسب ہے کہ مکملت کا عورتوں کی امامت کے عدم جواز پر اجماع ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### ۴۳۔ بَابُ الرَّجُلِ يَوْمَ الْقَوْمِ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ

اس آدمی کا باب جو قوم کی ناپسندیدگی کے باوجود ان کا امام بنے

۵۹۳۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ غَانِمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

زِيَادٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْمَعْرِفِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ: ثَلَاثَةٌ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُمْ صَلَوةً، مَنْ تَقَدَّمَ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ



كَارَهُونَ وَرَجُلٌ آتَى الصَّلَاةَ دُبَارًا وَالدِّبَارُ أَنْ يَأْتِيَهَا بَعْدَ أَنْ تَفُوتَهُ وَرَجُلٌ  
اعْتَبَدَ مُحَرَّرَةً۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرو سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے: تین آدمیوں کی نماز اللہ تعالیٰ قبول نہیں کرتا، ایک وہ جو کسی قوم کا امام بن جائے اور وہ اسے ناپسند کریں، دوسرا وہ جو نماز کا وقت نکل جانے کے بعد اسے پڑھنے کو آئے اور تیسرا وہ شخص جو کسی آزاد کو غلام بنالے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی عمران بن عبد المعافری ابن معین کے نزدیک ضعیف ہے۔ ابن قحطان کے نزدیک مجہول الحال اور ابن حبان کے نزدیک ثقہ ہے۔ نماز کی ناقبولیت کا مطلب یہ ہے کہ ثواب کے لحاظ سے ان کی نماز تہیہ کمال سے محروم ہے۔ بشکو کافی نے نیل الاوطار میں لکھا ہے کہ اس باب کی احادیث ایک دوسری کی تقویت کرتی ہیں اور ان سے یہ استدلال ہو سکتا ہے کہ مقتدیوں کی کراہت کے باوجود امام بننا حرام ہے۔ اور قبولِ صلوٰۃ کی نفی اور یہ بات کہ وہ نماز نمازیوں کے کانوں سے تجاوز نہیں کرتی اور ایسا کرنے والے پر لعنت کا آنا، یہ سب باتیں حرمت پر دلالت کرتی ہیں۔ یہی سبب ہے کہ کچھ لوگوں کے نزدیک یہ حرام اور بعض کے نزدیک مکروہ ہے۔ اور عراقی نے کراہت علی بن ابی طالب اور اسمعیل بن ہلال اور عبد اللہ بن ہلال البہری سے نقل کی ہے۔ اور اہل علم کی ایک جماعت نے کراہت سے مراد دینی کراہت لی ہے، یعنی ناپسندیدگی کا سبب محض دینی ہو کوئی ذاتی یا دنیوی مخالفت نہ ہو اور غیر دینی کراہت کا کوئی اعتبار نہیں۔ اور انہوں نے کہا ہے کہ ایک یا دو یا تین آدمیوں کی کراہت کوئی چیز نہیں، اکثر مقتدیوں کی کراہت مراد ہے۔ یہ اس وقت جبکہ جماعت کا مجمع کثیر ہو۔ لیکن جب دو تین ہی ہوں تو ان کی کثرت مراد ہوگی۔ امام شافعی نے اس امام سے مراد غیر ماکم لیا ہے کیونکہ حاکموں کی کراہت تو لوگوں میں اغلب ہوتی ہے، مگر حدیث کا ظاہر اس سے خاموش ہے۔ اور دینداروں کی کراہت کا اعتبار ہو گا کہ کسی اور کا۔ امام غزالی نے احیاء العلوم میں لکھا ہے کہ اگر دیندار کم ہوں تو پھر کراہت میں انہی کی طرف دیکھا جائیگا۔ خفیف کے نزدیک یہاں پر کراہت تحریمی ہے۔ درمختار میں ہے کہ اگر اس امام کے فساد کے باعث کراہت ہو یا اس لئے ہو کہ دوسرے لوگ اس سے زیادہ امامت کے مستحق ہیں تو اس وقت کراہت تحریمی ہوگی۔ اگر امامت کا وہی تہدید ہو تو لوگوں کی کراہت بے فائدہ اور ان کے لئے وبالِ جان ہے۔ دبار کا لفظ دُبر سے نکلا ہے اور اس فوست سے مراد جماعت کا فوت ہونا ہے اور ادا کا فوت ہونا بدرجہ اولیٰ۔ یہ اس وقت ہے جبکہ وہ اسے عادت بنالے۔ آزاد آدمی کو کسی طور پر بھی غلام بنالینا جائز نہیں خواہ صرف دعویٰ سے ہو یا عملاً۔

## ۶۴۔ بَابُ إِمَامَةِ الْبِرِّ وَالْقَاجِرِ

نیک و بد کی امامت کا باب

۵۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ

عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الصَّلَاةُ الْمَكْتُوبَةُ وَاجِبَةٌ خَلْفَ كُلِّ مُسْلِمٍ بَرٍّ أَوْ فَاجِرًا وَإِنْ  
عَمِلَ الْكَبَائِرَ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ فرض نماز ہر مسلمان کے پیچھے واجب ہے نیک ہو یا بد اگرچہ کبائر کا مرتکب ہو۔

(شرح) مولانا نے فرمایا کہ یہ باب حدیث سمیت مصری نسخے میں مذکور ہے مگر ہندی نسخوں میں حاشیے پر لکھا ہوا ہے۔ یہ حدیث یہاں پر مکتوبہ کے کیونکہ سنن کے باب الغزو مع ائمۃ الجور میں طویل اور مفصل آئی ہے محدث علی القاری نے ابن الملک کے حوالہ سے لکھا ہے کہ حدیث کا مطلب یہ ہے تمہاری نماز فاسق و فاجر کے پیچھے بھی جائز ہے کیونکہ واجب تو تم دونوں پر ہے (وجوب معنی جو از ہے اگر فاسق کے پیچھے نماز پڑھنے سے اسے متعلق سمجھا جائے)۔ اس سے فاسق و فاجر اور بدعتی کے پیچھے نماز کا جو از نہ کلام بشرطیکہ بدعتی کا قول کفر نہ ہو۔ امام مالک نے فاسق کی امامت میں نماز پڑھنے کو ناجائز کہا ہے اور یہ حدیث ان کے خلاف دلیل ہے۔ فاسق و فاجر کے پیچھے نماز کی کراہت تو دلائل سے ثابت ہے مگر نظم جماعت کو قائم رکھنا اس سے بھی زیادہ اہم ہے۔ لہذا اس حدیث میں اس کی اجازت اس حدیث سے وارد ہوئی۔ دارقطنی نے بھی اسے روایت کیا مگر کہا ہے کہ بخول کی روایت ابو ہریرہؓ سے ثابت نہیں پس حدیث منقطع ہوئی اور اسے امام مالک کے خلاف حجت نہیں بنایا جاسکتا۔ ابن الہمام نے کہا کہ حدیث کے راوی ثقہ ہیں اور یہ القطاع فقہاء کے نزدیک ارسال کہلاتا ہے جو ہمہاں نے نزدیک مقبول ہے (یعنی جبکہ راوی ثقہ ہو) اسی معنی کی احادیث کئی سندوں سے وارد ہیں مگر وہ ضعیف ہیں مگر کثرت کے باعث محققین کے نزدیک درجہ حسن تک پہنچ جاتے ہیں۔ حافظ صاحب نے دارقطنی کی روایت کو مرسل کہا کہ اس بنا پر مقبول کہا ہے کہ سلف کا اس پر عمل تھا تحقیق کی روایت کے مطابق ابن عمرؓ اور انسؓ حجاج کے پیچھے نماز پڑھتے تھے۔

#### ۴۵۔ بَابُ إِمَامَةِ الْأَعْمَى

اندھے آدمی کی امامت کا باب

۵۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَنْبَرِيُّ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عُمَرَانُ الْقَطَّانُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَخْلَفَ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ يَوْمَ النَّاسِ وَهُوَ أَعْمَى۔

(ترجمہ) انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن اُمّ مکتوم کو اپنا قائم مقام بنایا، وہ نابینا تھے اور لوگوں کو نماز پڑھاتے تھے۔

(شرح) اس حدیث کا راوی عمران قطان بن داؤد بصری بخاری کے نزدیک سچا مگر وہی تھا۔ دارقطنی نے

کثیر المخالفۃ والوہم کہا ہے۔ ابن معین کے قول کے مطابق یہ خارجی تھا مگر ان کا داعی نہ تھا۔ نسائی نے اسے ضعیف ابن معین نے غیر قوی اور دیگر ائمہ نے ثقہ اور صدوق کہا ہے۔

عبداللہ بن ام مکتوم کو حضورؐ نے کئی بار اپنی مدینہ سے غیر حاضری میں نائب اور قائم مقام بنایا تھا بعض محدثین نے توتیرہ مرتبہ کا ذکر کیا ہے جس واقعہ کا اس حدیث میں ذکر ہے یہ جنگ تبوک کے موقع کا ہے۔ حضرت علیؑ کو حضورؐ نے اہل و عیال کی حفاظت کے لئے بھجوڑا اور نائب عبداللہ بن ام مکتوم کو بنایا۔ چنانچہ امام صلوٰۃ بھی وہی تھے حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ اس طرح حضورؐ نے ابوبکرؓ صدیق کی خلافت پر کسی مخالف کے طعن کا دروازہ بند کیا تھا۔ ابن ام مکتوم اس موقع پر تو نائب اور قائم مقام تھے، بعض مواقع پر شاید انہیں صرف امام صلوٰۃ بھی بنایا گیا ہو۔ یہ حدیث نابینا کی امامت پر دلالت کرتی ہے۔ محدث علی القاضیؒ نے کہا کہ بقول ابن الملک نابینا کی امامت کی کراہت کا سوال اس وقت ہے جبکہ قوم میں کوئی آنکھوں والا ایسا شخص موجود ہو جو زیادہ عالم یا اس کے برابر عالم ہو۔ حافظ ابن حجرؒ کہتے ہیں کہ نابینا کی امامت کے جواز میں کوئی نزاع نہیں ہے۔ نزاع اس میں ہے کہ کیا وہ بصیر سے بہتر ہے یا اس کے برعکس ہے۔ عبداللہ بن ام مکتوم ایک عالم و فاضل، جلیل القدر و قدیم الایمان اور قدیم الہجرت صحابی تھے۔ سورۃ عبس میں الاعملیٰ سے مراد یہی ہیں حضورؐ ان کا اکرام فرمایا کرتے تھے۔

#### ۴۶۔ بابِ اِمَامَةِ الزَّائِرِ

##### زائر کی امامت کا باب

۵۹۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبَانُ عَنْ بُدَيْلٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَظِيَّةَ مَوْلَى مَنَا قَالَ كَانَ مَا لِكَ بِنِ حَوِیْرِثٍ یَا تَبِیْنَا اِلٰی مُصَلَّیْنَا هَذَا فَاقِیْمَتِ الصَّلٰوۃَ فَقُلْنَا لَهٗ تَقَدَّمَ فَصَلَّیْہِ فَقَالَ لَنَا : قَدْ مَوَّارَجَلًا مِنْکُمْ یُصَلِّیْ بِکُمْ وَسَاحِدًا مِنْکُمْ لِمَ اُصَلِّیْ بِکُمْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَقُوْلُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَا یُؤْمِنُہُمْ وَلِیُوْمُہُمْ رَجُلٌ مِنْہُمْ۔

(ترجمہ) ابو عظیہ کا بیان ہے کہ مالک بن حویرث ہمارے پاس ہماری اس مسجد میں آیا کرتے تھے۔ ہم نے ان سے کہا کہ آگے بڑھئے اور نماز پڑھائیے تو اس نے ہم سے کہا کہ اپنے میں سے ایک آدمی کو آگے بڑھاؤ جو تمہیں نماز پڑھائے اور میں تمہیں بتاتا ہوں کہ میں تمہیں کیوں نماز نہیں پڑھاتا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا تھا کہ جو کسی قوم سے ملنے جائے وہ انہیں نماز نہ پڑھائے اور انہیں میں سے ایک آدمی انہیں نماز پڑھائے۔

(شرح) ابو عظیہ راوی بقول ابو حاتم، علی بن المدینی اور ابوالحسن القطان مجہول ہے۔ اس کا نام بھی معلوم نہیں مگر ابن خزمیہ نے اس کی حدیث کی تصحیح کی ہے اور صاحب تقریب نے اسے مقبول کہا ہے۔ مالک بن حویرث صحابی ہونے کے

باعث ان لوگوں سے افضل بھی تھے اور اہل علم بھی اور ان کی طرف سے اجازت بھی تھی مگر پھر بھی انہوں نے اس حدیث کے باعث نماز نہ پڑھائی۔ امام ترمذی نے اس حدیث کی تخریج کے بعد کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ اور دوسرے لوگوں میں سے اہل علم کا اس حدیث پر یہی عمل ہے۔ انہوں نے کہا کہ گھر والا یہی امامت کا زائر ہے زیادہ حقدار ہے اور بعض نے کہا ہے کہ جب گھر والا اجازت دے تو امامت میں حرج نہیں ہے۔ اسحاق بن راہویہ نے اس باب میں شدت کی ہے اور کہا ہے کہ گھر والا اجازت بھی دے تو بھی نا اہل امام نہ بنے۔ اور اسی طرح ان کی مسجد میں بھی یہی حکم ہے۔

#### ۴۷۰۔ بَابُ الْإِمَامِ يَقُومُ مَكَانًا أَرْفَعَ مِنْ مَكَانِ الْقَوْمِ

یہ باب ہے اس میں کہ امام قوم سے بلند جگہ پر کھڑا ہو

۵۹۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَنَانٍ وَ أَحْمَدُ بْنُ الْفَرَاتِ أَبُو مَسْعُودٍ الرَّائِي الْمَعْنَى قَالَ أَحَدُ ثَنَّا كَيْلَى حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامٍ أَنَّ حَدِيفَةَ أَخَا النَّاسِ بِالْمَدَائِنِ عَلَى دُكَّانٍ فَأَخَذَ أَبُو مَسْعُودٍ بِقَمِيصِهِ فَجَبَذَ لَا فَلَهَا فَوُغِ مِنْ صَلَوتِهِ قَالَ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَنْهَوْنَ عَنْ ذَلِكَ؟ قَالَ بَلَى قَدْ ذُكِّرْتُ حِينَئِذٍ مَدَّ دُنْيِي۔

(ترجمہ) ہمام بن حارث نے کہا کہ حذیفہ رضی اللہ عنہ نے مدائن میں لوگوں کو ایک دکان پر امامت کرائی۔ پس ابو مسعود نے اس کی قمیص پکڑ لی اور اسے دکان سے نیچے کھینچ لیا۔ پھر جب وہ اپنی نماز سے فارغ ہوا تو ابو مسعود نے کہا کہ تمہیں معلوم نہیں کہ لوگوں کو اس سے منع کیا جاتا تھا؟ حذیفہ نے کہا: کیوں نہیں؟ جب تو نے مجھے کھینچا تو مجھ پر آگ آگیا۔ (شرح) اس حدیث کا مسئلہ تو یہ ہے کہ امام مقتدیوں سے بلند جگہ پر کھڑا نہ ہو لیکن استدلال دو صحابیوں کے اس اتفاق پر ہے کہ صحابہ کو اس سے منع کیا جاتا تھا یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منع فرماتے تھے یا آپ سے جہل کردہ علم کے مطابق لوگ ایک دوسرے کو منع کرتے تھے صحابی جب اس قسم کی عبارت بولے تو اس سے مراد حدیث مرفوعہ لی جاتی ہے۔ اسی طرح صحابی کا یہ قول کہ: فلاں کام ضعت ہے، اس سے بھی مراد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ضعت ہے۔

۵۹۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي

أَبُو خَالِدٍ عَنْ عَدِيِّ بْنِ قَابِطٍ الْأَنْصَارِيِّ حَدَّثَنِي رَجُلٌ أَنَّهُ كَانَ مَعَ عُمَارَةَ ابْنِ يَاسِرٍ بِالْمَدَائِنِ فَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَتَقَدَّمَ عُمَارَةُ وَقَامَ عَلَى دُكَّانٍ وَ

النَّاسِ اسْفَلَ مِنْهُ فَتَقَدَّمَ حَذِيفَةُ فَأَخَذَ عَلَى يَدَيْهِ فَاتَّبَعَهُ عُمَارُ حَتَّى  
 أَنْزَلَهُ حَذِيفَةُ فَلَمَّا فَرَغَ عُمَارُ مِنْ صَلَاتِهِ قَالَ لَهُ حَذِيفَةُ أَلَمْ تَسْمَعْ  
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَمَرَ الرَّجُلُ الْقَوْمَ فَلَا يَقُمْ  
 فِي مَكَانٍ أَرَفَعَ مِنْ مَقَامِهِمْ أَوْ خَوَّ ذَلِكَ، قَالَ عُمَارُ لَيْدُكَ اتَّبَعْتُكَ  
 حِينَ أَخَذْتَ عَلَى يَدَيَّ -

(ترجمہ) عمار بن ماسرہ ان میں تھے پس نماز کی اقامت ہوئی تو عمار آگے بڑھے اور اب دکان پر نماز  
 پڑھانے کھڑے ہو گئے اور لوگ ان سے پیچھے تھے۔ پس حذیفہ آگے بڑھے اور عمار کے ذلول ہاتھ پکڑ کر انہیں  
 نیچے اتار دیا۔ جب عمار نماز سے فارغ ہوئے تو حذیفہ نے ان سے کہا کہ تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ  
 فرماتے نہیں سنا تھا کہ جب کوئی آدمی کسی قوم کا امام بنے تو ان کی جائے قیام سے بلند جگہ پر کھڑا نہ ہو یا اسی قوم کی  
 بات۔ تو عمار نے کہا اسی لئے جب تم نے میرے ہاتھ پکڑے تو میں تمہارے پیچھے چل پڑا۔

(شرح) امام ذہبی نے اس حدیث کے راوی ابو خالد کو غیر معروف کہا ہے۔ عدی بن ثابت جس آدمی سے  
 روایت کرتا ہے وہ مجبلی حدیث کا راوی ہتمام بن حاث ہے (الخلاصہ) یہ دکان جس سے امام کو نیچے کھینچا گیا  
 تھا ظاہراً اضافی قد سے کم اونچی تھی اس لئے متنفی فقہاء نے اتنی بلندی کو امام کے لئے مکروہ کہا ہے جبکہ قوم نیچے ہو۔  
 اس سے نیچے جگہ میں جواز نکل سکتا ہے کیونکہ زمین بھی اونچی نیچی ہو سکتی ہے لیکن درمختار میں بلندی کی حد ایسا نہ  
 کہ لکھی ہے اس سے زائد ہو تو جائز نہیں اور یہی قول زیادہ بہتر ہے۔

#### ۶۸۔ بَابُ إِمَامَةٍ مَنْ صَلَّى بِقَوْمٍ وَقَدْ صَلَّى تِلْكَ الصَّلَاةَ

باب جو کسی قوم کو نماز پڑھائے اور وہ نماز پہلے پڑھ چکا ہو

۵۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ

عُثْمَانَ بْنِ عَجْلَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مِقْسَمٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ مُعَاذَ بْنَ  
 جَبَلٍ كَانَ يُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ يَأْتِي قَوْمَهُ  
 فَيُصَلِّي بِهِمْ تِلْكَ الصَّلَاةَ -

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ معاذ بن جبل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عشاء پڑھتے  
 تھے پھر اپنی قوم میں آتے اور انہیں وہ نماز پڑھاتے تھے۔

(شرح) پیچھے۔ باب اگر اداصلی فی جماعۃ ثم اذکرک جماعۃ یُعیدُ میں ابن عمرؓ کی مرفوع حدیث گزری

ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: **لَا تَصَلُّوا صَلَواتَہٗ فِی یَوْمِ مَرَّتَیْنِ**۔ ایک ہی دن میں ایک ہی نماز کو دو مرتبہ پڑھو۔ وہ حدیث صراحۃً اس روایت سے معارض ہے (یعنی اگر یہ مانا جائے کہ معاذؓ دونوں جگہ ایک ہی نماز پڑھتے پڑھاتے تھے) اور حدیث کے ظاہری الفاظ کا یہی تقاضا ہے کہ ایک ہی نماز دو دفعہ پڑھی جاتی تھی۔ متصل بحث ابھی آئے گی۔

۶۰۰۔ **حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سَفْیَانٌ عَنْ مَعْمَرٍ وَبْنِ دِیْنَارٍ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ إِنَّ مَعَاذًا كَانَ یُصَلِّیْ مَعَ النَّبِیِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ثُمَّ یَرْجِعُ فِیَوْمَ قَوْمَکَ۔**

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہؓ فرماتے تھے کہ معاذؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے تھے پھر اپنی قوم میں واپس آتے اور اپنی قوم کو پڑھاتے تھے۔

(شرح) ابو ذرؓ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظالم ہر اوکے ساتھ نماز پڑھنے کے سلسلے میں فرمایا تھا کہ اصل نماز گھر پر پڑھ لینا پھر ان کے ساتھ نفل کی نیت سے پڑھ لینا۔ یہ حدیث پہلے گزر چکی ہے۔ اسی طرح جو شخص گھر پر پڑھ کر آئے یا کسی اور مسجد میں ادا کر کے آئے اور پھر آئے وہی نماز مل جائے تو اس کا حکم بھی احادیث میں (جو پہلے گزرے ہیں) یہی آیا ہے کہ دوبارہ پڑھ لے اور یہ نفل ہوگی۔ اس سے قبل اس پر بحث ہو چکی ہے۔ حضرت معاذؓ جو ایک ہی نماز (عشاء یا صبح) کے زیادہ تر روایات میں ہی ہے بعض میں مغرب کا لفظ بھی آیا ہے جو شائد عشاء کے لئے بولا گیا، یا شاید قصہ متعدد ہوا ہے) دو دفعہ پڑھتے تھے اس میں بحث طلب یہ امر ہے کہ آیا ایک ہی نماز کو دونوں جگہ فرض کی نیت سے پڑھتے تھے؟ اس کی تو مخالفت ابن عمرؓ کی حدیث میں موجود ہے۔ اب ایک صورت رہ جاتی ہے کہ ایک جگہ نفل اور ایک جگہ فرض پڑھتے تھے۔ پس خود اسی پر کرنا ہے کہ نفل کو نسی تھی اقل فرض کو نسی ۹ یوں یہ مسئلہ معرکہ الاراء بن گیا ہے اور اس پر طویل گفتگو نہیں ہوتی ہیں۔ سبب اس کا یہ ہے کہ مشہور مسئلہ ہے کہ نفل والے کی نماز تو فرض کے لئے پڑھی ہو جاتی ہے مگر اس کا برعکس نہیں ہو سکتا۔ حنفیہ کی یہی رائے ہے۔ علامہ عینیؒ نے فرمایا کہ امام شافعیؒ نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ فرض والا نفل ملے کر پڑھیے نماز پڑھ سکتا ہے۔ اس بنا پر کہ معاذؓ پہلی کی نیت فرض کی اور دوسری کی نیت نفل کی کرتے تھے گویا اس کا کوئی صریح ثبوت نہیں ہے، امام احمدؒ کا بھی ایک روایت کے مطابق یہی مذہب ہے اور ابن المنذر نے اسی کو اختیار کیا ہے۔ یہی قول عطاء، طاؤس، سلیمان بن حرب اور داؤد ظاہری کا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک منفرض متصل کے پیچھے نماز نہیں پڑھ سکتا۔ امام مالکؒ کا ایک روایت میں اور امام احمدؒ کا بھی ایک روایت کے مطابق یہی مذہب ہے۔ ابن قدامہؒ نے کہا ہے کہ اکثر حنابلہ نے اسی قول کو اختیار کیا ہے اور زہری، حسن بصری، حمید ابن المسیب، بخاری، ابو قلابہ، یحییٰ بن سعید الانصاری، (اور بقول امام طحاویؒ) مجاہد اور طاؤس کا بھی یہی مذہب ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ ہمارے اصحاب کا اس کے لئے اس حدیث سے استدلال کرنا کہ جب نماز کی اقامت ہو جائے تو فرض نماز کے سوا کوئی نماز نہیں ہو سکتی، یہ استدلال بہتر نہیں ہے کیونکہ اس کا حاصل یہ ہے کہ اقامت کے بعد ہی

نماز پڑھی جائے جو کھڑی ہوئی ہے اور اس میں فرض یا نفل کی نیت کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ اگر فرض کی نیت متعین ہو جائے تو معاذ کے لئے یہ ممنوع ہوتا کہ وہ اپنی قوم کو دوسری نماز پڑھائے کیونکہ اس وقت معاذ پر وہ فرض نہیں تھی۔ اور اسی طرح ہمارے بعض اصحاب کا یہ قول بھی ہے کہ معاذ کے متعلق یہ گمان نہیں کیا جاسکتا کہ وہ فرض کا فرضیہ افضل ترین امام صحیحہ افضل ترین مسجد میں چھوڑ دیتے، کیونکہ اس میں گواہیک قسم کی ترجیح ہے مگر مخالف کہہ سکتا ہے کہ جب یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے تھی تو معاذ کو اتباع کے باعث فضیلت کا حاصل کرنا ممنوع نہ تھا۔ اسی طرح خطاب کا یہ قول کہ معاذ جو نماز عشاء و حضور کے ساتھ پڑھتے تھے وہ حقیقت میں مفروضہ تھی۔ پس یہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ اس میں نفل کی نیت کرتے تھے کیونکہ مخالف کہہ سکتا ہے کہ اس عشاء کا حقیقت میں مفروضہ ہونا اس بات کے منافی نہیں تھا کہ معاذ نفل کی نیت کرتے ہوں گے۔ لیکن ابن حزم کا یہ قول بڑا قوی اعتراض ہے کہ شوافع جب کھڑی ہونے والی نماز کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ جس کے ذمہ فرض باقی ہے وہ نفل کی نیت نہیں کر سکتا تو جو چیز ان کے نزدیک جائز نہیں وہ معاذ کی طرف کیونکہ منسوب کرتے ہیں؛ حافظ صاحب نے کہا کہ سب سے بہتر یہ جواب ہے کہ عبدالرزاق اور شافعی اور طحاوی اور دارقطنی وغیرہ کی مروی زیادتی کو اس حدیث میں تسلیم کیا جائے جو یہ ہے کہ: یہ نماز معاذ کے لئے نفل اور ان کی قوم کیلئے نفل ہوتی تھی۔ حافظ صاحب نے کہا کہ یہ صحیح حدیث ہے، اس کے راوی صحیح کے راوی ہیں۔ اور ابن جوزی کا یہ اعتراض درست نہیں کہ یہ اضافہ صحیح نہیں کیونکہ ابن جریر نے (جو دلس ہے) اس میں سماع کی صراحت کی ہے۔

اس پر طحاوی نے یہ اعتراض کیا کہ سفیان بن عیینہ نے یہ حدیث عمرو بن دینار سے روایت کی ہے مگر اس میں یہ اضافہ نہیں ہے جو ابن جریر نے بیان کیا ہے حالانکہ سفیان کا بیان کردہ سیاق و سباق اور تام ہے۔ پس ہو سکتا ہے کہ ابن جریر یا عمرو بن دینار یا جابر کا قول ہو کسی کا بھی ہو اس سے یہ نہیں ثابت ہوتا کہ معاذ کا فعل دراصل کیا تھا کیونکہ یہ بیان کرنے والوں کا اپنا خیال ہے اور ممکن ہے کہ وہ حقیقت معاملہ اس کے برخلاف ہو۔ اور اگر بالفرض یہ معاذ سے بھی ثابت ہو جائے تو یہ ثابت نہیں ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے ایسا کرتے تھے۔ اور نہ یہ ثابت ہوتا ہے کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پتہ چل جاتا تو حضور معاذ کو اس پر زور رکھتے یا اس میں تبدیلی کر دیتے۔ کیونکہ ہمارے پاس اس کے خلاف روایت موجود ہے اور وہ بنی سلم کے ایک شخص سلیم کی شکایت ہے کہ ہم دن بھر محنت مشقت کرتے ہیں اور رات کو جب آتے ہیں تو معاذ بن جبل طویل نماز پڑھاتے ہیں۔ اس پر حضور نے فرمایا: اے معاذ فتنہ کرنے ہیں، یا تو میرے ساتھ نماز پڑھا دیا اپنی قوم کو ملکی نماز پڑھا۔ پس حضور کا معاذ کو یہ فرمان بتانا ہے کہ معاذ کو یا تو مسجد نبوی میں نماز پڑھنی ہوگی اور اپنی قوم کو نہ پڑھانی ہوگی۔ اور یا صرف اپنی قوم کو پڑھانی ہوگی اور اس میں تخفیف کرنا ہوگی۔ پس اس سلسلے میں احادیث میں اس واقعہ سے پہلے یا بعد کوئی چیز ایسی نہیں ملتی جس سے یہ ثابت ہو سکے کہ معاذ وہ حضور کے ساتھ فرض اور اپنی قوم میں نفل پڑھتے تھے۔ وہ دونوں حکم فرض پڑھتے ہوں گے اور اس وقت اس کی مخالفت نہ ہوتی ہوگی۔ مخالفت کی حدیث سنن ابی داؤد میں ابن عمر سے گزری چکی۔

مولانا نے فرمایا کہ امام طحاوی کے قول کا خلاصہ یہ ہے کہ: حدیث جابر میں جو اضافہ روایت ہوا ہے اس سے تسلا دلالت نہیں کیونکہ ابن عیینہ سے روایت نہیں کرتا اور ابن جریر کرتا ہے۔ ابن عیینہ کی حدیث تام اور سیاق بہتر ہے پس ممکن نہ تھا کہ اگر یہ اضافہ ثابت تھا تو وہ اسے بیان نہ کرتا۔ اس کا جواب فتح الباری میں حافظ ابن حجر نے یہ دیا ہے کہ

ابن جریر، ابن عیینہ کی نسبت زیادہ عمرو والا، زیادہ جلیل القدر اور عمرو بن دینار کا قدیم تر شاگرد تھا، یہ ثقہ کی زیادتی ہے جو اپنے سے حافظ تو کی روایت کے منافی نہیں لہذا مقبول ہے۔ عینی نے حافظ ابن حجر کے جواب میں کہا ہے کہ یہ دوھاندی ہے۔ طحاوی نے اسی حرف اس اضافے پر اعتراض نہیں کیا بلکہ ابوالبرکات ابن تیمیہ کے بقول امام احمد نے اسے ضعیف ٹھہرایا ہے اور کہا ہے مجھے خدشہ ہے کہ یہ محفوظ نہیں کیونکہ ابن جریر کی ایسی بات کہ رہا ہے جو کسی اور نے نہیں کہی۔ ابن قدامہ نے المغنی میں کہا ہے کہ اس حدیث کو شعبہ اور ناذان لے روایت کیا ہے اس لیے ضعیف بیان نہیں کیا۔ ابن جوزی نے کہا ہے کہ یہ اضافہ غلط ہے، اگر یہ صحیح ہے تو یہ حضرت جابر کا اپنا گمان ہوگا۔ ابن العربی نے بھی معاذ میں اسی قسم کی بات کہی ہے۔ ان عظیم آثار کے ساتھ ساتھ رافعی جیسے جلیل القدر شارح کا قول بھی سن لیجئے انہوں نے کہا کہ لوگوں نے پہلی کے ضمن اور دوسری کے نفل ہونے میں جو کچھ کہا ہے وہ صحیح نہیں ہے۔ اور ابن جریر کا زیادہ عمرو والا اور عمرو بن دینار کا قدیم تر شاگرد ہونا طحاوی کی بات کی نفی نہیں کر سکتا۔ پس یہ اضافہ غیر ثابت ہے غیر صحیح ہے اور شاذ ہے عمرو بن دینار کے شاگردوں یعنی شعبہ (بخاری اور ابن حبان)، ابن عیینہ (ابوداؤد میں)، ابن عیینہ، منصور اور ایوب (مسلم) وغیرہم نے یہ اضافہ بیان نہیں کیا۔ جابر کے حافظ، ثقہ اور ثبوت شاگردوں میں سے کسی نے یہ اضافہ نفل نہیں کیا۔

(۲) طحاوی کی دوسری دلیل کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ اضافہ نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے نہ معاذ کا۔ احتمال ہے کہ ابن جریر کا بیان دینار یا جابر کا قول ہو۔ ان میں سے کسی کا قول فعل معاذ کا تو کی حقیقت کو نہیں بتاتا جس نے بھی کہا ہے اپنے ظن کے مطابق کہا ہے۔ اور ہو سکتا ہے کہ جو کچھ کسی نے کہا ہو حقیقت اس کے خلاف ہو۔ اس پر حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ طحاوی کے اس اعتراض سے یہ اضافہ مدرح نہیں ہو سکتا۔ یہ اس حدیث کے ساتھ ہی سمجھا جائے گا۔ اور اس کی دلیل انہوں نے یہ دی کہ امام شافعی کی روایت ایک اور سند سے ہے جس میں یہ اضافہ موجود ہے۔ اس کا جواب علی بن نعیم دیا کہ اس اضافہ کا مدرح ہونا اس دلیل سے رد نہیں ہو سکتا کہ جو اضافہ اس حدیث کے ساتھ موجود وہ اسی میں سے ہوتا ہے۔ اور امام شافعی کی روایت میں اس میں بن ابی یحییٰ سلمیٰ ایک موقوف روای ہے۔ قطان، ابن عیینہ اور احمد بن حنبل نے اسے کذاب موقوف اور نہ جانے کیا کہا ہے۔ یہی فیصلہ نسائی اور دارقطنی کا ہے۔

(۳) طحاوی کی تیسری دلیل کا خلاصہ یہ ہے کہ فرض کیا کہ یہ اضافہ جابر نے معاذ سے روایت کیا ہے تو یہ ثبوت کہاں ہے کہ معاذ کا یہ فعل حضور کے حکم سے تھا؟ حافظ صاحب نے اس کے جواب میں کہا ہے کہ فقہاء اس پر متفق ہیں کہ صحابی کا فعل جبکہ دوسرے صحابہ اس کے مخالف نہ ہوں حجت ہے۔ اور معاذ کے چھ نماز پڑھنے والے تیس صحابی بیعت عقبہ والے تھے چالیس بدری تھے اور کسی سے اس باب میں معاذ کی مخالفت ثابت نہیں ہوئی۔ بلکہ حضرت عمرؓ، ابن عمرؓ، الوالدؓ، اور انسؓ وغیرہم نے اسے جائز کیا ہے۔ عینی نے کہا کہ ممکن ہے ان صحابہ نے یہ سمجھا ہو کہ معاذ کا فعل حضور کے حکم سے ہے لیکن دوسری طرف جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو معاذ کی شکایت پہنچی تو آپ ناراض ہوئے اور فرمایا کہ یا تو میرے ساتھ نماز پڑھو (اور بلائی کر مت پڑھاؤ) اور یا اپنی قوم کو پڑھاؤ اور ہلکی نماز پڑھاؤ۔

(۴) امام طحاوی کی چوتھی دلیل کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر مان لیا جائے کہ معاذ کی دو دفعہ کی نماز حضور کے علم و اجازت یا حکم سے تھی تو یہ پھر اس وقت کا واقعہ ہوگا جب ایک نماز کو دو مرتبہ پڑھنا جائز تھا۔ اور ابتدائے اسلام میں جائز تھا حتیٰ کہ



حضور نے اس سے منع فرمادیا۔ طحاوی کہتے ہیں کہ اس کی احادیث کو ہم نے باب صلوٰۃ الخوف میں ان کی سندوں کے ساتھ درج کیا ہے۔ ایک دن میں دوسرے ایک ہی فریضہ کا پڑھا جانا اور اس کا نسخہ ہونا ایک ثابت شدہ امر ہے۔ ابن عمر کی روایت جو سنن ابی داؤد میں ہے اس میں بھی ایک نماز کے ایک دن میں دو بار پڑھنے کی ممانعت ہے۔

جہاں تک متنفل کے پیچھے مفترض کی نماز کا سوال ہے اس کے عدم جواز کی ایک حدیث تو صلوٰۃ الخوف کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو فریقوں میں سے ہر ایک کو نصف نصف نماز پڑھانی تھی۔ اگر نفل والے کے پیچھے مفترض والے کی نماز جائز ہوتی تو اس قدر تردد کی کیا ضرورت تھی، ہر فریق کو پوری پوری نماز پڑھا دی جاتی تاکہ آمد و رفت اور کثیر افعال سے بھی نماز بچی رہتی۔ مگر جب ایک فریق کو فریضہ پڑھا دیا جاتا تو اب حضورؐ کو متنفل ہوتے اور مقتدی یعنی دوسرا فریق مفترض جھنورؐ نے جب یہ صورت اختیار نہیں فرمائی اور درود و زکوٰۃ کی طرح ثابت ہو گیا کہ مفترض کی نماز متنفل کے پیچھے جائز نہیں ہے۔ دوسری دلیل مسند احمد کی حدیث ہے کہ: **اَلْاِمَامُ صَاحِبُ**۔ اس کی سند صحیح ہے۔ مطلب یہ ہے کہ امام کی نماز مقتدی کی نماز کی ضمانت دیتی ہے، اب اگر امام نفل پڑھے تو وہ مفترض کا امام کیسے ہوگا جبکہ اس کی نماز کم درجہ کی اور مقتدی کی نماز اعلیٰ درجہ کی ہے؟ تیسری دلیل طحاوی کی روایت ہے جس میں حضورؐ نے معاذ سے فرمایا تھا کہ یا تو میرے ساتھ نماز پڑھو اور یا اگر قوم کو پڑھانی ہے تو تخفیف کرو۔ (مگر تخفیف کے نزدیک جو بات صحیح تر ہے وہ یہ ہے کہ معاذؓ حضورؐ کے ساتھ نفل پڑھتے تھے اور اپنی قوم کو فرض پڑھاتے تھے۔ چوتھی دلیل مسلم کی روایت ہے جس کے لفظ یہ ہیں کہ **اِنَّهُمْ جُعِلَ الْاِمَامُ رُلُوْكَوْ** **بِهٖ فَلَاحُتُكَلِّفُوْا عَلَیْہِ**۔ مقتدی کی اقتداء امام کے ساتھ نیت اور افعال دونوں میں ہے۔ اور حنفیہ کے علاوہ امام مالک اور دیگر کئی بزرگوں کا یہی مذہب ہے۔ امام نووی نے کہا کہ شافعی اور ایک گروہ کے نزدیک امام کی اقتداء صرف ظاہری افعال میں ہے۔

#### ۴۹۔ بابُ الْاِمَامِ یُصَلِّیْ مِنْ قَعُوْدٍ

۴۰۱۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَسْبَنِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ رَكِبَ فَرَسًا فَصَرَعَ عَنْہُ فَجَحِشَ شِقْقُہُ الْاَمِنْ فَصَلَّ صَلَوةً مِّنَ الصَّلَوَاتِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَصَلَّیْنَا وَرَاۤءَہُ فَعُوْدًا۔ فَلَمَّا اِنْصَرَفَ قَالَ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ رُلُوْكَوْ بِہٖ فَاِذَا صَلَّی قَامًا فَصَلُّوْا قِیَامًا۔ وَاِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَاِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَاِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ مِنْ حَمْدَہُ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا وَلَکَ الْحَمْدُ وَاِذَا صَلَّی جَالِسًا فَصَلُّوْا جُلُوْسًا اَجْمَعُوْنَ۔

(ترجمہ) انس بن مالک سے روایت ہے کہ جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک گھوڑے پر سوار ہوئے

پھر اس سے گھر آپ کا دایاں پہلو جھل گیا۔ سو آپ نے نمازوں میں سے کوئی نماز بیٹھ کر پڑھائی اور ہم نے آپ کے پیچھے بیٹھ کر پڑھی۔ جب فارغ ہوئے تو فرمایا: امام تو اسی لئے مقرر کیا گیا ہے کہ اس کی اقتدار کی جائے پس جب وہ کھڑا ہو کر پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر پڑھو اور جب وہ رکوع کرے تو رکوع کرو اور جب سر اٹھائے تو تم بھی سر اٹھاؤ اور جب وہ سجدہ کرے تو تم سجدہ کرنا۔

(شرح) بقول ابن حبان یہ واقعہ شہ کا ہے حضور کے فائیں پاؤں میں مہیج آگئی تھی اور دایاں پہلو ذرا متاثر ہوا تھا جس نماز کا ذکر اس نے کیا ہے یہ شاید ظہر یا عصر کی نماز تھی بغیر انہیں ہو سکتی کیونکہ القا اس سے اباء کرتے ہیں اور دن و رات کے فوافل میں یوں جمع ہو کر نفل باجماعت ادا کرنا ثابت نہیں ہوا سوائے ان نفل نمازوں کے جن کی جماعت ہی مشروع ہے مثلاً خوف و کسوف کی نماز یا نماز استسقاء و عیدین وغیرہ۔ یہی حدیث ام المؤمنین عائشہ نے روایت فرمائی تو اس کے الفاظ یہ ہیں کہ لوگ پہلے کھڑے تھے مگر آپ کے اشارے سے بیٹھ گئے۔ پس النبی نے اختصار سے کام لیا ہے مشکوٰۃ المصابیح میں امام محمد کی کا قول مذکور ہے کہ عمر کے آخری حصے میں جب آپ مرض تھے تو لوگوں نے آپ کی اقتدار کھڑے ہو کر کی تھی اور آخری واقعہ ہونے کی بناء پر وہ اس پہلے واقعہ یا حکم کا نسخہ ہے گو حضور نے وہاں ربانی حکم نہیں دیا مگر آپ نے دیکھ لیا اور خاموش رہے، پس پہلا حکم نسخ ہو گیا۔ امام احمد کے نزدیک اب بھی اگر امام کسی عذر کے باعث بیٹھ کر نماز پڑھائے تو مقتدیوں کے لئے یہی حکم ہے کہ بیٹھ کر پڑھیں۔ یہی مذہب اہل حق کا ہے۔ امام مالک کے نزدیک بیٹھ کر امامت کرنا ہی ناجائز ہے اور ان کی دلیل یہ ہے کہ حضور نے فرمایا: میرے بعد کوئی امام بیٹھ کر نماز نہ پڑھائے۔ مگر یہ روایت مرسل ہے اور اس میں وجوبی حکم نہیں ہے بلکہ تنبیہی ہے۔ خفیہ کے نزدیک امام جب رکوع و سجدہ کرے تو بیٹھ کر کسی عذر کے باعث نماز پڑھائے تو اس کی اقتدار جائز ہے اور غیر معذور مقتدی کھڑے ہو کر نماز پڑھیں گے۔ ابو حنیفہ اور ابو یوسف کا یہی قول ہے مگر قیاس اس کے خلاف ہے اور یہی امام محمد بن الحسن کا قول ہے کہ یہ صورت جائز نہیں۔ اور دلیل اس کی وہی مرسل حدیث ہے کہ: میرے بعد کوئی بیٹھ کر نماز نہ پڑھائے۔ گویا یہ حضور کے خصائص میں سے تھا۔ مگر اشارے سے پڑھنے والے امام کی اقتدار و تدبیر متقدی کے لئے جائز نہیں۔ اور حضور کے آخری نفل سے پہلے کا نسخ واضح طور پر ثابت ہے۔

۶۰۲۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ وَرَكِيعٌ عَنِ الزُّعَمِيِّ عَنِ ابْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا بِأَمْدِ يَنْبَغِي فَصَارَ لَهُ خَدٌّ مُخْلَعٌ فَأَنْفَكْتُ قَدَمَهُ فَأَتَيْنَاكَ نَعُودُكَ فَوَجَدْنَاكَ فِي مَشْرُوبَةٍ لِعَائِشَةَ زَيْنَبُ كَسَيْتُ جَالِسًا - قَالَ فَقُمْنَا خَلْفَهُ فَسَكَتَ عَنَّا ثُمَّ أَتَيْنَاكَ مَرَّةً أُخْرَى نَعُودُكَ فَهَلَلْنَا لِنَعُودِكَ جَالِسًا فَقُمْنَا خَلْفَهُ فَأَشَارَ إِلَيْنَا فَقَعَدْنَا - قَالَ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا وَإِذَا صَلَّى الْإِمَامُ قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا وَلَا تَفْعَلُوا كَمَا يَفْعَلُ أَهْلُ فَارِسٍ بِظَمَائِهِمْ -

(ترجمہ) جائز ہے کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں ایک گھوڑے پر سوار ہوئے، اس نے آپ کو ایک گھوڑی جڑ پر گرا دیا۔ پس آپ کے پاؤں کو موج آگئی۔ ہم آپ کی عیادت کو آئے تو آپ کو عائشہؓ کے بالا خانے میں پایا، آپ بیٹھے ہوئے نماز نفل پڑھ رہے تھے۔ جائز ہے کہ اگر آپ کے پیچھے کھڑے ہو گئے تو آپ نے ہمیں کچھ نہ کہا۔ پھر دوبارہ ہم آپ کی عیادت کو آئے تو آپ نے فرض نماز بیٹھ کر پڑھی۔ ہم آپ کے پیچھے کھڑے ہو گئے تو آپ نے اشارہ فرمایا پس ہم بیٹھ گئے جب آپ نے نماز ختم کر لی تو فرمایا کہ جب امام بیٹھ کر پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو اور جب وہ کھڑے ہو کر پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر پڑھو اور اس طرح مت کرو جس طرح اہل نارس اپنے بڑوں کے ساتھ کرتے ہیں گویا حضورؐ نے کھڑا ہونے کی ممانعت کی ایک علت بیان فرمائی۔ دوسری حدیث میں اوپر گزرا کہ امام تو ہوتا ہی اس لئے ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے اور گویا یہ دوسری علت تھی۔ اور اس حدیث میں علت کی وضاحت فرمائی کہ یہ عجیبوں کا فعل ہے۔

۳-۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَمُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ الْمُعْتَنِي عَنْ وَهَيْبٍ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَلَا تَكْذِبُوا حَتَّى يَكْبِرَ - وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَلَا تَرْكَعُوا حَتَّى يَرْكَعَ وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لَكُمْ حَمْدًا فَقُولُوا اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ قَالَ مُسْلِمٌ وَلَكَ الْحَمْدُ، فَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَلَا تَسْجُدُوا حَتَّى تَسْجُدَ، وَإِذَا أَصَلَّ قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا وَإِذَا أَصَلَّ قَاعِدًا فَاصْلُوا قُعُودًا أَجْمَعُونَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ أَفْهَمَنِي بَعْضُ أَصْحَابِنَا عَنْ سُلَيْمَانَ .

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ امام تو اس لئے مقرر کیا گیا ہے کہ اس کی پیروی کی جائے۔ پس جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کرو اور جب تک وہ تکبیر نہ کہے تم نہ کہو۔ اور جب وہ رکوع کرے تو رکوع کرو اور جب تک وہ رکوع نہ کرے تم رکوع مت کرو اور جب وہ سمع اللہ من حمدہ کہے تو تم اللہم ربنا لک الحمد کہو۔ مسلم ہی اہل یم نے و لک الحمد کہا اور جب امام سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو اور جب تک وہ نہ کہے تم سجدہ مت کرو۔ اور جب وہ کھڑا ہو کر نماز پڑھے تو تم بھی کھڑے ہو کر پڑھو اور جب بیٹھ کر پڑھے تو سب بیٹھ کر پڑھو۔ ابو داؤد نے کہا کہ ہمارے بعض ساتھیوں نے مجھے اللہم ربنا لک الحمد سبحان یا تھا (مطلب یہ کہ ارکان نماز میں امام پر سبقت مت لے جاؤ بلکہ اس کے پیچھے چھو دو)۔

(شرح) امام خطابی نے کہا ہے کہ ابو داؤد نے یہ حدیث انس، جابر، ابو ہریرہؓ اور عائشہ صدیقہؓ کی روایت سے بیان کی ہے مگر اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری باجماعت نماز کا ذکر نہیں کیا جس میں آپ بیٹھے ہوئے تھے اور لوگ آپ کے پیچھے کھڑے تھے اور یہ ان دونوں میں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری فعل تھا۔ ابو داؤد کی عادت اس کتاب میں یہ ہے کہ وہ حدیث کو اس کے باب میں درج کرتا ہے اور اس کی معارض حدیث کو بعد میں اگلے باب میں بیان کرتا ہے اور میں نے

اس حدیث کو کسی نسخے میں نہیں پایا۔ معلوم نہیں کہ وہ اس سے کیونکر غافل رہا حالانکہ یہ قصہ بنیادی سنتوں میں سے ہے اور

فقہاء کا یہی مسلک ہے۔

۶۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَدَمَ الْمُصِیصِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو جَالِدٍ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ

زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ بِهَذَا الْخَبَرِ ذَاذَ إِذَا قُرَأَ فَأَنْصِتُوا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ

وَهَذِهِ الزِّيَادَةُ، وَإِذَا قُرَأَ فَأَنْصِتُوا لَيْسَتْ بِمَحْفُوظَةٍ وَالْوَهْمُ عِنْدَنَا مِنْ أَبِي جَالِدٍ

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے یہی حدیث دوسرے طریق سے مروی ہے اور اس میں یہ بھی ہے کہ جب امام

قرأت کرے تو تم خاموش رہو۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ اضافہ : وَإِذَا قُرَأَ فَأَنْصِتُوا محفوظ نہیں ہے اور وہ ہم

ہمارے نزدیک ابو خالد سے ہے۔

(شرح) منذری نے اپنی مختصر میں ابو داؤد کا تعاقب کرتے ہوئے اس کے قول کے رد میں کہا ہے کہ اس میں

گفتگو ہے۔ ابو خالد الاحمران ثقہ لوگوں میں سے ہے جس پر بخاری اور مسلم نے اپنی کتابوں میں اعتماد کیا

ہے۔ اور مزید برآں یہ کہنا کہ یہ محفوظ نہیں ہے کیسے صحیح ہو سکتا ہے جبکہ اس اضافے پر ابو سعید محمد بن سعید

انصاری اشہل منی نے ابو خالد کی متابعت کی ہے اور یہ ابو سعید، ابن عجلان سے سُنتا ہے اور اسے یحییٰ بن معین

اور محمد بن عبد اللہ محمزی اور نسائی نے ثقہ کہا ہے۔ اور امام نسائی نے یہ اضافہ اپنی مُسنن میں روایت کیا ہے۔ ابو خالد الاحمر

سے بھی اور محمد بن سعد سے بھی۔ اور مسلم نے یہ اضافہ (یعنی صحیح میں ابو موسیٰ اشعریؓ کی حدیث میں سلیمان تیمی سے روایت کیا ہے

اور ابو داؤد اور دارقطنی اور بیہقی نے اسے ضعیف کہا ہے) حالانکہ ایسا کہنا خلاف اصول حدیث ہے) ان کی دلیل یہ ہے کہ

اس کے بیان میں سلیمان تیمی مفرد ہے۔ دارقطنی نے کہا کہ یہ اضافہ جو سلیمان التیمی عن قتادہ ہے اس پر سلیمان کا کوئی متاب

نہیں ہے) حالانکہ اسے متابیع کی ضرورت بھی نہیں ہے وہ بہت بڑا حافظ اور ثقہ راوی ہے) اور قتادہ کے دیگر حفاظ

شاگردوں نے یہ اضافہ روایت نہیں کیا، مثلاً ہشام و ستوانی اور سعید اور شعبہ اور ہمام اور ابو حواریہ اور ابان اور عدی بن ابی عمار

اور جب ان سب کا اس کے خلاف اجماع ہے تو معلوم ہوا کہ سلیمان کو وہم ہوا ہے (بحان اللہ! ابو داؤد نے ابو خالد کا وہم

ٹھہرایا اور دارقطنی صاحب نے سلیمان تیمی جیسے سید الحفاظ کا!) حالانکہ مسلم کے نزدیک سلیمان تیمی کا منفرد ہونا مؤثر

نہیں ہوا کیونکہ وہ ثقہ اور حافظ ہے اور مسلم نے اسے ابو موسیٰؓ اور ابو ہریرہؓ کی روایتوں سے صحیح قرار دیا ہے۔ ابو داؤد

نے یہ اضافہ سلیمان تیمی کی روایت سے ابو موسیٰؓ اشعریؓ کی حدیث میں روایت کیا ہے اور کہا ہے کہ چونکہ سلیمان تیمی کے

سوا کسی نے یہ اضافہ ذکر نہیں کیا لہذا غیر محفوظ ہے۔ اور اسی طرح یہ اضافہ یحییٰ بن معین، ابو حاتم رازی، دارقطنی،

ابو علی نیشاپوری کی روایات میں موجود ہے اور مسلم نے صحیح میں اس کی تصحیح کی ہے۔ مسلم نے شاگردوں کے دینے

کرنے پر کہا تھا: کیا تو سلیمان سے بڑا حافظ کوئی اور چاہتا ہے؟ ابو بکر بن اخت ابی النضر نے پوچھا کہ پھر حدیث ابی ہریرہؓ

میں بھی یہ اضافہ : وَإِذَا قُرَأَ فَأَنْصِتُوا موجود ہے، اس کے متعلق کیا کہتے ہو؟ مسلم نے کہا وہ حدیث میرے نزدیک

صحیح ہے مگر ہر حدیث جو میرے نزدیک صحیح ہے اسے میں اس کتاب میں درج نہیں کرتا ہوں، یہاں تو میں صرف وہ حدیثیں درج کرتا ہوں جن پر حفاظ کا اجماع ہے! (گویا بقولِ مسلم حفاظِ حدیث کا اس حدیث کی صحت پر اس اضافے سمیت اجماع ہے) یہ جوابِ مسلم نے اس سوال کا دیا تھا کہ اگر حدیثِ ابی ہریرہؓ اس اضافے سمیت صحیح ہے تو اسے کتاب میں کیوں درج نہیں کرتے ہو؟ حدیثِ ابی ہریرہؓ سے مراد یہی حدیث ہے جسے ابو داؤد نے روایت کیا ہے اور اس اضافے کو ابو خالد کے وہم سے منسوب کیا ہے۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ بعض محدثین جو اس اضافے کو ابو خالد کے تفریب پر محمول کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس کی اس پر متابعت نہیں ہوئی، جیسا کہ بخاری نے جزءِ القراءة میں کہا ہے، اور ان کا یہ دعویٰ کہ حدیث میں یہ لفظ غلط ہے، یہ کھلی غلطی اور واضح تعصب ہے۔ کیونکہ ابوسعید محمد بن سعد انصاریؒ نے ابو خالد کی متابعت کی ہے اور یہ متابع روایت نسائی میں موجود ہے اور محمد بن سعد ثقہ ہے۔ چنانچہ دارقطنی نے ابو خالد الاحمر کی روایت بیان کر کے کہا ہے کہ محمد بن سعد اہل نے اس کی متابعت کی ہے اور پھر اس روایت کو اس نے بیان کیا ہے، اس کے آخر میں حرجی سے محمد بن سعد کی توثیق نقل کی ہے۔ سو بخاری پر حیرانی ہے کہ ابو خالد کی عدم متابعت کا دعویٰ انہوں نے کیسے کیا اور یہ ہقی پر تعجب ہے کہ ان اضافے کے خطا ہونے پر اجماع کا دعویٰ کیسے کیا؟ حالانکہ مسلم نے برسرِ عام اس کی تصحیح کی ہے۔ یہ ہقی نے کتابِ القراءة خلف الامام میں لکھا ہے کہ امام احمدؒ نے فرمایا ہے کہ یہ اضافہ حبان بن ابراہیم سے اور اسمعیل بن ابان غنمی سے مروی ہے۔ دونوں نے محمد بن عجلان سے روایت کیا ہے۔ اسماعیل ضعیف ہے اور حبان بن ابراہیم کی مرویات میں سے بعض منکر ہوئی ہیں۔ گزارش یہ ہے کہ اسماعیل کی تضعیف تو مسلم، مگر حبان بن ابراہیم کی روایت سے اس جملے کی تضعیف اور اس پر نقد و جرح غیر مسلم ہے۔ حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں امام احمد سے حسان بن ابراہیم کی توثیق حسب بیان حرب کرمانی منقول ہے۔ امام احمدؒ نے کہا کہ ان کی حدیث اہلِ صدق کی حدیث ہے۔ ابن معین نے کہا: اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔ دوسری روایت میں ابن معین نے اسے ثقہ کہا ہے۔ ابوزرعہ نے کہا: لا بأس بہ۔ ابن المدینی نے کہا کہ وہ ثقہ تھا اور مسلمہ قدر میں نہایت شدید تھا۔ ابن عدی نے اسے اہلِ صدق میں شمار کیا مگر کہا کہ کبھی کبھی غلطی کرتا ہے (کبھی کبھی کس سے خطا نہیں ہو جاتی؟) مگر حبان بوجھ کر نہیں کرتا۔ پھر امام احمدؒ نے (بقولِ ہقی) کہا کہ یہ اضافہ یحییٰ بن العلاء نے زید بن اسلم سے نقل کیا ہے اور یحییٰ بن العلاء متروک ہے، اسے حدیث کے علما و مثلاً یحییٰ بن معین وغیرہ نے مجروح کہا ہے۔ اور یہ اضافہ ضعیف سند کے ساتھ عن عمر بن مارون عن خارج بن مصعب عن زید بن اسلم مروی ہے اور ثقہ حافظ راویوں کی مخالفت میں ان کی متابعت سے کوئی خوشی نہیں ہوسکتی۔ پھر کہا کہ خارج بن مصعب بھی قوی نہیں ہے۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ تہذیب التہذیب میں حافظ ابن حجر نے مسلم سے نقل کیا ہے کہ یحییٰ بن یحییٰ سے خارج کے متعلق پوچھا گیا تھا تو اس نے کہا کہ وہ ہمارے نزدیک مستقیم الیٰ شہ ہے۔ وہ صرف غیث بن ابراہیم سے روایت میں بالیں کرتا تھا اور ہم ان احادیث کو بچھڑاتے ہیں اور انہیں خاطرِ علی نہیں لاتے۔ پھر ہقی نے ابوسعید محمد بن میسر سے ابو ہریرہؓ کی حدیث روایت کی اور کہا کہ اس میں: قَرَأَ قَرَأَ اَنْفَتُوا کا اضافہ موجود ہے مگر یہ باطل ہے اس میں ابوسعید صنفائی نے خطا کی ہے، اس نے ابن عجلان کی سند کو بدل دیا ہے اور متن میں اضافہ کیا ہے اور ثققات نے جو کچھ ابن عجلان سے روایت کیا تھا اس کی مخالفت کی ہے اور ابوسعید پر یحییٰ بن معین نے جرح کی ہے۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب

میں کہا کہ ابو سعد صدوق تھا مگر مجھ میں سے تھا (بے شمار مجرم راوی ثقہ اور صدوق تھے!) یہ احمد کا قول ہے۔ آپسے پوچھا گیا کہ آپ نے اس سے احادیث کیوں لکھیں؟ فرمایا کہ ہاں لکھیں!۔

ابو موسیٰ اشعری کی حدیث میں سلیمان تیمی کے تفرّد کا دعویٰ بھی غلط ہے کیونکہ عمر بن عامر نے اور سعید بن ابی عروبہ نے قتادہ سے یہ اضافہ روایت کیا ہے جیسا کہ دارقطنی میں سالم بن نوح کی حدیث میں موجود ہے۔ علامہ نیموی نے کہا کہ سالم بن نوح کو اگرچہ دارقطنی نے غیر قوی کہا ہے مگر مسلم، ابن خزیمہ اور ابن حبان نے اپنی صحاح میں اس سے روایات لی ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ ابو زرہ نے اس کے متعلق کہا ہے کہ وہ صدوق ہے ثقہ ہے اس میں کوئی جرح نہیں۔ ساجی نے کہا کہ وہ نہایت سچا ہے اور ثقہ ہے اور ابن معین کی نسبت اہل بصرہ کو اس کا زیادہ علم ہے۔ ابن حبان اور ابن شاپین نے اس کا ذکر ثقات میں کیا ہے۔ ابن قانع نے کہا کہ وہ بصری ہے ثقہ ہے جیسا کہ حافظ نے تہذیب التہذیب میں نقل کیا ہے۔ علامہ نیموی نے صریح ابی عوانہ سے سلیمان تیمی کا ایک اور متابع اس اضافے میں بیان کیا ہے اور وہ ابو عبیدہ بن قتادہ ہے پس سلیمان کے تفرّد کا دعویٰ باطل ہے۔

پھر بہتقی نے انسؓ کی حدیث میں یہ اضافہ نقل کیا ہے۔ یہ سند یوں ہے: **حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ شَيْبَةَ الْمُعَمَّرِيُّ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقَدَّمِ حَدَّثَنَا الطَّافِيُّ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ الْعَلَاءِ مَعْنَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَقْرَأَ الرَّحْمَانُ فَأَنْصِتُوا**۔ بہتقی نے ابن عدی سے نقل کیا کہ طفاوی کے علاوہ یہ اضافہ ایوب سے کسی نے روایت نہیں کیا اور معمری نے اس حدیث کے متن میں اضافہ کیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ میزان الاعتدال میں ہے: حسن بن علی بن شیبہ المعمری الحافظ واسع العلم والرحلة سمع علي بن المديني وشيبيان دارقطنی نے اسے صدوق اور حافظ کہا۔ عیان کا قول ہے کہ میں نے دنیا میں ایسا محدث نہیں دیکھا۔ بروعی کا قول ہے کہ اتنی کثیر احادیث کی روایت کے ہوتے ہوئے یہ تعجب کی بات نہیں کہ معمری بیس تیس حدیثوں میں متفرق ہو۔ عیدان نے کہا کہ فضیل رازی اور جعفر بن جہید نے اسے ازاد و حسلہ اب کہا ہے۔ سیمانی نے اسباب میں کہا ہے کہ معمری حافظ تھا، معمر کی حدیثوں کو جب نیک شائع تھا اس لئے معمری کہلایا۔

جہاں تک احمد بن محمد بن مقہام کا تعلق ہے میزان نے اسے اصلاً ثبات المسندین کہا گیا ہے۔ ابن خزیمہ نے اسے فرائض محمد کہا ہے۔ ابو حاتم نے کہا وہ صالح الحدیث تھا۔ ابو داؤد نے اس کی روایت اس کے مزاج میں مزاج ہونے کے باعث چھوڑ دی۔ اسی طرح صالح جزیرہ اور نسائی نے اس کی تعریف و توصیف کی ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ میں نے اس کی حدیث اس لئے چھوڑی کہ وہ صاحب مزاج تھا۔ ابن عدی نے کہا ہے کہ اس قول کا اس پر کوئی اثر نہیں پڑتا کیونکہ وہ اہل صدق میں سے تھا۔ ابو عروبہ اس کی ملاقات پر فخر کرتا تھا اور اس کی تعریف کرتا تھا۔ مولانا نے فرمایا کہ دیگر محدثین کے علاوہ مسلم بن قاسم اور ابن عبد البر نے اس کی توثیق کی ہے۔ اور ابن حبان نے اس کو ثقات میں شمار کیا ہے۔

جہاں تک طفاوی کا تعلق ہے، ذہبی نے میزان الاعتدال میں اس کی توثیق کی ہے اور اسے شیخ مشہور کہا ہے۔ احمد بن حنبل اور دیگر لوگوں نے اس سے روایت کی ہے۔ ابن معین نے کہا ہے کہ اس میں کوئی نقص نہیں ہے اور علی بن المدینی نے اسے ثقہ کہا ہے ابو حاتم اور ابو داؤد نے اسے بے نقص ٹھہرایا ہے۔ ابو حاتم نے یہ اضافہ کیا ہے کہ وہ نہایت سچا اور صالح ہے مگر کبھی کبھی اسے دہم ہوتا ہے۔ ابن حبان نے اسے ثقات میں شمار کیا ہے۔ دارقطنی کا قول ہے کہ بخاری نے اسے لائق استدلال کہا ہے پس اس بناء پر



نہیں ہو سکتی تھی غلط ہے۔ کیونکہ دخل اندازی سرگوشی سے بھی ممکن ہے۔ تحقیق آواز جب سانس کے ساتھ نکلے تو سنانی دے سکتی ہے۔ خلاصہ یہ ہوگا کہ یہ اضافہ؛ وَلَا إِقْرَأَ فَإِنْ صَدَّقَ كُنِيَ طَرِيقٌ سَعْدُی ہے۔ (۱) مسلم بن سلیمان البتیمی عن قتادہ سے (۲) عمر بن عامر اور سعید بن ابی عروبہ عن قتادہ، جودا قطنی، بیہقی اور مسند بزار میں ہے، سالم بن نوح کی روایت سے (۳) ابو عوانہ کی روایت میں ابو عبیدہ عن قتادہ، اور حدیث ابی ثعلبہ اشجری کی ہے۔ پس اس سے معلوم ہو گیا کہ سلیمان تبھی اس اضافے میں متفق نہیں ہے مگر عمر بن عامر عن قتادہ، سعید بن ابی عروبہ عن قتادہ اور ابو عبیدہ عن قتادہ یہ تین اس کی حدیث کے متابعات ہیں (۴) ترمذی کے سوا باقی پانچ صحاح میں ابو ہریرہؓ کی روایت ابو خالد الامعمری بن عجلان عن زید بن اسلم۔ (۵) نسائی اور داؤد قطنی کی روایت ابوسعید محمد بن سعد الفساری کے طریق سے وہ محمد بن عجلان سے اور وہ زید بن اسلم سے روایت کرتا ہے۔ (۶) بیہقی کی روایت حسان بن ابراہیم کربابی اور اسماعیل بن ابان غنوی سے اور وہ دونوں ابن عجلان سے۔ اور داؤد قطنی نے بھی اسماعیل بن ابان غنوی کی روایت نقل کی ہے۔ (۷) بقول بیہقی امام احمد کی روایت — عن یحییٰ بن العلاء عن زید بن اسلم (۸) بقول بیہقی ضعیف سند سے عمرو بن ہارون عن خارجہ بن مصعب عن زید بن اسلم (۹) بیہقی اور داؤد قطنی کی روایت عن ابی سعد محمد بن میسر حدثننا ابن عجلان عن ابراہیم بن ہریرہؓ (۱۰) بقول بیہقی النبیؐ میں ملک کی حدیث، أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ الْحَدَّادِ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ شَيْبَةَ الْمُعَمَّرِيُّ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقَدَّمِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّفَّافُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ (۱۱) بقول بیہقی انسؓ کی حدیث جو احمد نے بیان کی ہے وَكَرَّ سَلِيمَانُ بْنُ أَرْقَمَ عَنِ الْحَسَنِ وَالزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ (۱۲) حسب بیان بیہقی حدیث عمر بن الخطابؓ کی حدیث، عَنْ عَبْدِ الْمُنْعِمْ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ أَسْمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَخْبَرَهُ۔

پس ماموم ہوا کہ، وَإِذَا قَرَأْتَ قَائِلًا نَسِيتُوا کی حدیث بارہ طریق سے ثابت ہے بعض صحیح ہیں اور بعض ضعیف۔ خدا تعالیٰ تہ  
اگر سارے طریق بھی ضعیف ہوتے تو تہ در طریق اور کثرت کے باعث اس حدیث کا درجہ حسن کا ہو جاتا، چہ جائیکہ زیادہ تر طرق  
صحیح ہیں۔ مولانا نے تبصرہ کیا ہے کہ محدثین اس اضافے کی تصحیح اور تضعیف میں مختلف ہوئے ہیں۔ ابو داؤد، دارقطنی، بیہقی، ابو  
حاتم وغیرہم نے اس کی تضعیف کی ہے۔ مجھے ان عظیم محدثین پر حیرانی ہے کہ اپنے مسلمہ قواعد و اصول سے کیونکر غافل ہو گئے ہیں۔  
حالانکہ ثقہ راوی کا اضافہ اگر اس سے ثقہ تر کے خلاف نہ ہو تو محدثین کے نزدیک مقبول ہے۔ ابن حجر نے شرح نخعیہ میں یہی لکھا ہے۔  
اگر ان میں منافات و مخالفت نہ ہو تو مطلقاً قبول ہے کیونکہ وہ اس مستقل حدیث کے حکم میں ہے جسے ثقہ راوی بیان کرتا ہے اور  
اس کے استاد سے اس کے سوا اس کا کوئی اور راوی نہیں۔ اگر اس اضافے والی روایت ثقہ ترکی روایت کے اس طرح خلاف ہو کہ  
اس کے قبول سے دوسری کا رد لازم آئے تو اس وقت ترجیح کا قاعدہ استعمال کیا جائیگا۔ پھر راجح کو قبول اور مرجوح کو رد کیا جائے گا۔  
اور بعض علما نے تو ثقہ کے اضافے کو بلا تفصیل مطلقاً قبول کیا ہے۔ لیکن اکثر محدثین ثقہ کے اضافے کو جبکہ وہ ثقہ تر کے برخلاف  
اور منافی ہو شاذ کہتے ہیں اور صحیح کی تعریف میں یہ شرط بھی لگاتے ہیں کہ وہ شاذ نہ ہو۔ اور حافظ ابن الصلاح (رحمہ اللہ) شافعی، انہی میں  
سے ہیں اور پھر دیکھئے کہ یہ ثقہ راویوں کا اضافہ یعنی، وَإِذَا قَرَأْتَ قَائِلًا نَسِيتُوا اپنے سے ثقہ تر راویوں کے خلاف نہیں ہے۔ خلاف تو  
تب ہوتا جبکہ ان کی روایت میں صریحاً امام کے پیچھے قرأت کا حکم دیا جاتا، اور جب ایسا نہیں ہے تو پھر ان بزرگوں کے ساتھ شرطیں  
کی بنا، پر ہم یہی کہتے ہیں کہ ان سے اپنے ہی اصول و قواعد سے غفلت ہو گئی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔ یہ حدیث خالصتہ



مقتدی کے لئے ہے اور اس میں اسے خاموشی کا حکم دیا گیا ہے۔ عام احادیث جن میں مقتدی کی صراحت نہیں ہے وہ اس کے یا یہ ان کے خلاف نہیں ہے۔ یہ دلیل خاص ہے لہذا مقتدی کے لئے اسی پر عمل کرنا ضروری ہے جب تک کہ مقتدی کے لئے اس سے قوی تر اور صحیح تر احادیث میں امام کے صحیح قرأت کا حکم نہ مل جائے اور وہ انشاء اللہ نہیں مل سکتا۔

۶۰۵۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَةَ قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ جَالِسٌ فَصَلَّى وَرَاءَهُ قَوْمٌ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنْ اجْلِسُوا، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنْ جُعِلَ إِلَّا مَامَ لِيُؤْتَكَمَّ بِهِ فَإِذَا رَكْعَةً فَإِنْ رَكْعَتَانِ وَإِذَا رَفَعَ فَأَرْفَعُوا وَإِذَا صَلَّى جُلُوسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا۔

(ترجمہ) عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے گھر میں بیٹھ کر نماز پڑھی اور آپؐ کے پیچھے کچھ لوگوں نے کھڑے ہو کر نماز پڑھی تو حضورؐ نے اشارے سے فرمایا کہ بیٹھ جاؤ۔ پھر جب فارغ ہوئے تو فرمایا کہ امام تو پڑھ لیتے ہو تا ہے پس جب وہ رکوع کرے تو رکوع کرو اور جب سر اٹھائے تو سر اٹھاؤ۔ اور جب بیٹھ کر پڑھے تو بیٹھ کر پڑھو۔ (شرح) دیکھ لیجئے اس صحیح حدیث میں نہ تکبیر تحریر ہے نہ کا ذکر ہے نہ تمیم و تحمید کا اور نہ سجدے کا۔ گویا اس میں اختصار ہے۔ کوئی بھی نہیں کہہ سکتا کہ جن احادیث میں ان ارکان کا ذکر ہے وہ اس کے یا یہ حدیث ان کے خلاف ہے! پھر ایک ثمر راوی کے اضافے پر اتنا ہنگامہ کیوں کھڑا کیا جائے جس کا بیان اوپر گزر رہا ہے۔

۶۰۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَيزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ مَوْهَبٍ الْمَعْنَى أَنَّ اللَّيْثَ حَدَّثَهُمْ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ اشْتَكَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّيْنَا وَرَاءَهُ وَهُوَ قَاعِدٌ وَأَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَكْبُرُ لِيَسْمَعَ النَّاسَ تَكْبِيرَهُ - ثُمَّ سَأَلَ الْحَدِيثَ -

(ترجمہ) جابرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طبیعت ناساز تھی۔ ہم نے آپؐ کے پیچھے نماز پڑھی اور ابو بکرؓ تکبیر (باز بلند) کہتے تھے تاکہ لوگوں کو حضورؐ کی تکبیر سنائیں۔ پھر قتیبہ اور یزید نے یہ حدیث پوری بیان کی۔ (شرح) ظاہر یہی ہے کہ یہ واقعہ وہی گھوڑے سے گر کر ہاتھوں مبارک میں مچھ آئے کا ہے۔ آخری بیماری والا واقعہ اور ہے۔

۶۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ كَعْنَى ابْنُ الْحَبَابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحٍ حَدَّثَنِي حُصَيْنٌ مِّنْ وَلَدِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ عَنْ أُسَيْدِ بْنِ حُصَيْرٍ أَنَّهُ كَانَ يَوْمَئِذٍ قَاعِدًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ إِمَامَنَا مَرِيضٌ فَقَالَ إِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا، قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الْحَدِيثُ كَيْسٌ مُّتَّصِلٌ۔

(ترجمہ) انس بن حنفیر سے روایت ہے کہ وہ لوگوں کی امامت کرتے تھے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کی بیاہریسی کے لئے تشریف لائے۔ قوم میں سے کسی نے کہا یا رسول اللہ ہمارا امام بیاہر ہے، تو آپ نے ارشاد فرمایا: جب وہ بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو۔

(شرح) بعض نسخوں میں یہ لفظ ہے کہ پس لوگوں نے کہا یا رسول اللہ ہمارا امام الخ ابو داؤد کے نزدیک انھیں کی ملاقات انس بن حنفیر سے ثابت نہیں لہذا حدیث منقطع ہے۔ دیگر صحاح میں انھیں کی روایت شامہ متصل ہو کر انس بن حنفیر کی وفات انھیں کے بھہارے ہونے سے پہلے ہو چکی تھی۔ واللہ اعلم۔ منقطع ہونے کے باوجود اصل مضمون صحیح ہے۔

#### ۴۰۸۔ باب الرجلین یومر أحدهما الآخر کیف یقومان

باب۔ دو مردوں کی جماعت کیونکر کھڑی ہو؟

۴۰۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى أُمِّ حَرَامٍ فَاتَوَّاهُ مُسَمِّنٌ وَمَمْرٌ فَقَالَ لُذُّ وَاهْدَا فِي رِعَائِهِ وَهَذَا فِي سَفَائِهِ قَاتِي صَائِكُمْ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى بِنَا رُكْعَتَيْنِ تَطَوُّعًا فَقَامَتْ أُمُّ سَلِيمٍ وَأُمُّ حَرَامٍ خَلْفَنَا۔ قَالَ ثَابِتٌ وَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ أَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ عَلَى بَسَاطٍ۔

(ترجمہ) انس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُم حرام کے ہاں تشریف لے گئے۔ گھر کے لوگ گھبی اور گھجور لائے تو فرمایا کہ اس کو اس کے برتن میں اور اس کو اس کی مشک میں واپس ڈال دو کیونکہ میں روزے سے ہوں۔ پھر آپ نے ہمیں دو رکعت نفل نماز پڑھائی۔ اُم سلمہ اور اُم حرام ہمارے پیچھے کھڑی ہوئیں اور ثابت کہتا ہے کہ میرے علم کے مطابق انس نے کہا کہ حضور نے مجھے اپنے ساتھ دائیں طرف ایک بچھونے یا چٹائی پر کھڑا کیا۔

(شرح) اُم حرام، انس کی خالہ اور اُم سلمہ (والدہ انس) کی بہن تھیں۔ یہ لوگ حضور کے نہیلی رشتہ دار تھے اور ان کے ہاں حضور کا اکثر آنا جانا تھا۔ حنفیہ کا مسلک اس حدیث کے عین مطابق ہے کہ امام کے ساتھ ایک مرد یا لڑکا یا بچہ ہو تو وہ دائیں طرف کھڑا ہو اور عورت پیچھے ہو۔

۴۰۹۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُخْتَارِ عَنْ مُوسَى بْنِ

أَنَسٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّهُ وَأَمْرَأَةً مِّنْهُمْ فَجَعَلَهُ عَنْ يَمِينِهِ وَالْأُخْرَى خَلْفَ ذَلِكَ۔

(ترجمہ) انس کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اور ان میں سے ایک عورت کی امامت کی تو انس کو اپنی طرف دائیں اور عورت کو پیچھے کھڑا کیا۔

(شرح) اس حدیث میں پیچھے کھڑی کی جانے والی عورت شاید اُتم نسیم ہے جسے دوسری روایت میں بڑھیا کہا گیا ہے۔ حدیث سے معلوم ہوا کہ مردوں کے ساتھ اگر ایک عورت نماز پڑھے تو صف کے ساتھ ان کے ساتھ برابر میں کھڑی نہ ہو بلکہ پیچھے اکیلی کھڑی ہو۔ یہ مسئلہ متفق علیہا ہے مگر جب عورت مردوں کی محاذات میں ہو یا ان سے آگے بڑھ جائے تو اس میں اختلاف ہے کہ آیا اس کی یا ان کی نماز صحیح ہے یا نہیں جمہور کے نزدیک مردوں اور عورت سب کی نماز صحیح ہے، حنفیہ کہتے ہیں کہ قیاس کا تقاضا یہی ہے کہ کسی کی نماز فاسد نہ ہو۔ مگر استحسان یہ ہے کہ اگر امام عورت کی امامت کی نیت کر چکا ہو تو اس کی (امام کی) نماز فاسد ہے ورنہ عورت کی نماز فاسد ہے۔ اس مسئلے کے لئے حنفیہ نے اس سے استدلال کیا کہ مرد عورتوں کے آگے بڑھنے پر مامور ہیں، مضمون ابن مسعودؓ سے موقوفاً ثابت ہے جو مرفوع کے حکم میں ہے کیونکہ اس میں عقل محض کو دخل نہیں۔ اَخْرَجُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ اَخْرَجْنَا اللہ پس اس صولت مذکورہ میں امام مقام مقتدی و امام کا تارک بنے گا لہذا نماز فاسد ہوگی۔ اور یہ حدیث بھی اس کی دلیل ہے کہ: انسؓ اور تیمم نے حضورؐ کے پیچھے اور بڑھیا نے ہمارے پیچھے صف بنائی، یعنی وہ اپنے بیٹوں کے پیچھے اکیلی صف میں کھڑی ہوئی۔ ورنہ عام احوال میں تو صف کے پیچھے اکیلی کھڑا ہونا یا بنفس صلوٰۃ ہے جیسا کہ امام احمدؒ کا یہی مذہب ہے اولیٰ مکر وہ ہے کہ دوسرے ائمہ کا یہ مسلک ہے۔ ابن مسعودؓ کی مذکورہ حدیث موقوفہ طرانی میں ہے۔ محدث علی القاریؒ نے ابن دقیق العید کے حوالے سے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیح ہے۔ فتح القدیر میں امام ابن الہمامؒ نے فرمایا کہ اس کی دلیل حضرت انسؓ کی حدیث بھی ہے جس کے مطابق بڑھیا انسؓ اور تیمم کی صف کے پیچھے اکیلی کھڑی ہوئی تھی۔ اس کی دلیل یہ بھی ہے کہ عورت مرد کی امام نہیں بن سکتی، یہ ناجائز ہے کیونکہ یا تو اس کی حالت مرد سے ناقص ہے، یا اس میں امامت کی صلاحیت مطلقاً نہیں ہے، یا اس لئے کہ کوئی شرط امامت مفقود ہے یا اس لئے کہ عورت کا مقام نماز میں مردوں، بلکہ بچوں سے بھی پیچھے ہے۔ یہی صورتیں محض ہیں اور ان میں سے کوئی نہ کوئی ضرور پائی جاتی ہے۔ ان صورتوں میں سے عورت میں چوتھی صورت پائی جاتی ہے۔ پہلی اس لئے نہیں کہ نماز توقُّت اور غلام کے پیچھے بھی جائز ہے۔ دوسری اس لئے نہیں کہ عورت میں عورتوں کی امامت کی صلاحیت موجود ہے۔ تیسری اس لئے نہیں کہ مرفوض یہ ہے کہ اہل ایمان میں شرائط امامت پائی جاتی ہیں (ترتیب کا مسئلہ الگ ہے) حافظ ابن حجرؒ نے فتح الباری میں حنفیہ کا مسلک اس مسئلے میں گویا مزاحیہ انداز میں بیان کر کے اس کے لائق جواب نہیں ٹھہرایا۔ علامہ عینیؒ نے جواب میں حافظ صاحب پر تعصب اور سطوحت کا الزام لگایا ہے۔ پھر حافظ صاحب نے کچھ مثالوں سے بھی حنفیہ کا رد کیا ہے مگر بقول مولاناؒ وہ مثالیں اس مسئلے پر منطبق نہیں ہیں کیونکہ مفسد صلوٰۃ اور مکروہ فعل میں فرق ہوتا ہے۔

۶۱۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَحَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ

عَبَّاسٍ قَالَ بَيْتٌ فِي بَيْتٍ خَالَتِي مَيْمُونَةُ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ فَأُطْلِقَ الْقُرْبَةَ فَتَوَضَّأْتُ ثُمَّ أَدُكَا الْقُرْبَةَ ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ فَقُمْتُ فَتَوَضَّأْتُ كَمَا تَوَضَّأْتُ ثُمَّ جِئْتُ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَنِي بِمِصْنَبِي فَأَدَنِي مِنْ وَرَائِهِ فَأَقَامَنِي

عَنْ يَمِينِهِ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ -

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے کہا کہ میں نے اپنی خالہ میمونہ کے ہاں رات گزار لی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو اٹھے، مشک کھولی، وضو فرمایا، پھر مشک کا منہ باندھ دیا۔ پھر نماز میں کھڑے ہوئے۔ پھر میں بھی اٹھا، آپ کی طرح وضو کیا، پھر آیا اور آپ کے بائیں ہاتھ کھڑا ہو گیا۔ پس حضورؐ نے مجھ اپنے بائیں ہاتھ سے پکڑا اور مجھے سے گھما کر دائیں طرف کھڑا کر دیا، پس میں نے آپ کے ہمراہ نماز پڑھی۔

(شرح) محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ امام بغویؒ نے اس حدیث کی شرح میں کئی فوائد لکھے ہیں۔ ایک یہ کہ نفل نماز کو باجماعت پڑھنا جائز ہے۔ دوسرا یہ کہ مقتدی ایک ہی ہو تو امام کے دائیں طرف کھڑا ہو گا۔ تیسرا یہ کہ معمولی کام (عمل لیس) نماز میں جائز ہے۔ چوتھا یہ کہ مقتدی امام سے آگے نہیں پڑھ سکتا۔ پانچویں یہ کہ جس شخص کی نیت امامت کی نہ تھی اس کے پیچھے نماز جائز ہے۔ جہاں تک نماز نفل کی جماعت کا سوال ہے وہ بلا اذان، بلا اقامت اور بلا تداویٰ ہوا اور ایک یا دو آدمیوں کے ساتھ ہو تو جائز ہے۔ مگر اس سے عیدین، صلوٰۃ الخوف، صلوٰۃ الکسوف اور صلوٰۃ الاستسقاء خارج ہیں کیونکہ باوجود بنیادی طور پر نفل ہونے کے یہ حضورؐ کے حکم اور عمل سے سنت ہو گئی ہیں، بلکہ بعض کو مثلاً صلوٰۃ العیدین کو تو واجب یعنی عملی واجب کہا گیا ہے۔ علاوہ ازیں اس میں اختلاف ہے کہ نماز تہجد آیا حضورؐ پر فرض تھی یا نفل۔ اگر فرض تھی تو اس صورت میں یہ اِقْتِدِ اِمَامُ الْمُتَقَرِّبِ اِلَى الْمُفْتَزِضِ مَعْتَمِدِ حَسْبُكَ جواز میں کوئی اختلاف نہیں۔

۶۱۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ فَآخَذَ بِرَأْسِي أُوَيْدٌ وَابْتَدَى فَأَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ -

(ترجمہ) اس حدیث کی دوسری سند کے مطابق ابن عباسؓ نے کہا کہ حضورؐ نے میرے سر کو یا پیشانی کے بالوں کو پکڑا اور اپنے دائیں جانب کھڑا کر دیا۔

۴۱۔ بَابُ إِذَا كَانُوا ثَلَاثَةً كَيْفَ يَقُومُونَ

باب : تین مقتدی ہوں تو کس طرح کھڑے ہوں

۶۱۲۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ إِنَّ جَدَّ تَهْ مُلْكَةً رَزَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَطْعَامٍ صَنَعْتُهُ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ قَوْمُوا فَلَا صَلَواتٍ لَكُمْ - قَالَ أَنَسٌ فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا قَدْ اسْوَدَّ مِنْ طُولٍ مَا لَيْسَ فَنَضَحْتُهُ بِمَاءٍ فَقَامَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفَّقْتُ أَنَا وَالْيَتِيمُ وَرَأَاهُ وَالْعُجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا فَصَلَّاهُ لَنَا رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ -

(ترجمہ) انس بن مالک نے کہا کہ ان کی نانی ملیکہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کھانا پکایا اور اس کے لئے حضور کو دعوت دی۔ آپ نے اس میں سے کچھ کھایا، پھر فرمایا کہ اٹھو میں تمہیں نماز پڑھاؤں۔ انسؓ نے کہا کہ میں نے اپنی ایک ٹھانی لی جو کثرت استعمال سے سیاہ ہو چکی تھی، پس میں نے اسے پانی سے دھویا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر کھڑے ہوئے اور میں نے اور یتیم نے آپ کے پیچھے صف بنائی اور برصغیر ہمارے پیچھے کھڑی ہوئی۔ پس آپ نے ہمیں دو رکعت نماز پڑھائی۔ پھر شریف لے گئے۔

(شرح) ابو طلحہؓ انس کا سوتیلا باپ تھا، اس لحاظ سے انسؓ کی والدہ اُمّ سلیم بنت ملحان جو انسؓ کی والدہ تھی وہ ابو طلحہؓ کے پوتے اسحاق (راوی حدیث) کی دادی تھیں۔ عبد اللہ بن ابی طلحہؓ حضرت انسؓ کا سوتیلا بھائی تھا۔ بعض روایات میں (مثلاً طبقات ابن سعدین) انسؓ کی والدہ اُمّ سلیم کا نام ملیکہ آیا ہے۔ اس طرف جائیں تو حدیث کی ضمیمہ اسحاق کی طرف لوٹتی ہے۔ مگر کچھ محدثین نے ملیکہ اُمّ سلیم کی والدہ لکھا ہے، اس لحاظ سے وہ انسؓ کی نانی تھیں اور حدیث کی ضمیمہ انسؓ کی طرف راجع ہے۔ ایک بات یہ بھی یاد رکھیے کہ انسؓ کی نانی کا اسحاق کی دادی کی ماں ہونے کی بنا پر اس کی نانی ہونا بھی بالکل مسلم ہے۔

۶۱۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ عَنْ هَارُونَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ اسْتَأْذَنَ عَلَقْمَهُ وَالْأَسْوَدَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ وَقَدْ أَطْلَعْنَا الْقُعُودَ عَلَى بَابِهِ فَخَرَجَتِ الْمَجَارِيَةُ فَاسْتَأْذَنَتْ لَهُمَا فَادْنَتْ لَهُمَا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى بَيْنِي وَبَيْنَهُ ثُمَّ قَالَ لَهَكَدَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَكَ (ترجمہ) اسود بن یزید نخعی کا بیان ہے کہ علقمہ بن قیس اور میں دونوں نے عبد اللہ بن مسعودؓ کے ہاں حاضری کی اجازت مانگی اور ہم دونوں کافی دیر تک دروازے پر بیٹھ گئے تھے۔ پس لونڈی باہر نکلی اور ہمارے لئے اجازت لی تو عبد اللہ بن مسعودؓ نے اجازت دے دی۔ اسود کہتا ہے کہ عبد اللہؓ نے میرے اور علقمہؓ کے درمیان کھڑے ہو کر نماز پڑھائی۔ پھر کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسا ہی کرتے دیکھا ہے۔

(شرح) بدائع الصنائع میں ہے کہ جب امام کے سوا دو آدمی اور ہوں تو ظاہر روایت کے مطابق امام اگر کھڑا ہو گا۔ ابو یوسفؒ نے اسود بن یزید کی اس روایت کے مطابق کہا ہے کہ امام وسط میں کھڑا ہو، مگر پیچھے وہ حدیث گزر چکی ہے کہ حضورؐ نے انسؓ اور یتیم کو پیچھے کھڑا کیا تھا۔ علیؓ اور ابن عمرؓ کا یہی قول ہے۔ ابن مسعودؓ کی روایت میں یہ اضافہ کہ: پھر عبد اللہؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا تھا، عام روایات میں نہیں ہے لہذا یہ محض عبد اللہ بن مسعودؓ کا فعل ثابت ہوا۔ ابراہیم نخعی نے کہا کہ حجۃ کی تہنکی کے باعث ایسا کیا گیا تھا۔ ابراہیم نخعیؒ عبد اللہؓ کے طریقے احوال کو سب سے زیادہ جانتے والے تھے۔ اگر بالفرض یہ اضافہ ثابت ہو جائے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اس قسم کی حالت میں (کہ حجۃ کی تہنکی ہے) میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یوں کرتے دیکھا تھا۔ لیکن اگر امام دو کے

وسط میں کھڑا ہو جائے تو عبد اللہؓ کے باعث جائز ہے۔ مازنی نے کہا ہے کہ یہ حکم مکہ میں تھا جبکہ کوع میں تطبیق ہو جاتی (یعنی ہاتھوں کو گھٹنوں پر رکھتے کے بجائے ایک دوسرے سے ملا لینا) اب یہ سب احکام منسوخ ہیں۔ ابن الہمام نے کہا کہ یہ نسخ عبد اللہؓ سے پوشیدہ تھا اور ایسا ہونا بعید نہیں کیونکہ حضورؐ کی امامت اکثر دہشتہ گزیر جمع میں ہوتی تھی۔ مدوکی امامت شاذ و نادر واقعات ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ نسخ کا احتمال تو بعید ہے۔ دونوں فعل جائز ہیں۔ عبد اللہؓ نے اسی لئے ایسا کیا کہ یہ بھی جائز ہے۔

## ۴۲۔ بَابُ الْإِمَامِ يَخْرُفُ بَعْدَ التَّسْلِيمِ

امام کے سلام کے بعد دائیں بائیں پھرتے کا باب

۶۱۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ إِذَا انْصَرَفَ انْخَرَفَ۔

(ترجمہ) یزید بن الاسود نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھی پس آپ نماز سے فارغ ہو کر ایک طرف مڑ کر بیٹھتے تھے۔

(شرح) اس انحراف کے متعلق مختلف روایات ہیں۔ بخاری میں سمر بن جندب کی روایت ہے کہ حضور نماز کے بعد ہماری طرف منہ پھرتے تھے۔ مسلم میں انس کی روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دائیں طرف کو منہ پھرتے تھے۔ بخاری و مسلم دونوں میں عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ: تم میں سے کوئی اپنی نماز میں شیطان کا حصہ نہ لگائے۔ کہ یہ سمجھے کہ دائیں طرف کو پھرنے ہی ضروری ہے۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بار بار دائیں طرف کو پھرتے دیکھا ہے۔ بدائع و صنائع میں ہے کہ امام جب نماز سے فارغ ہو تو اگر ایسی نماز ہو جس کے بعد سنت نہیں ہوتی (مثلاً فجر اور عصر) تو امام چاہے اٹھ کھڑا ہو اور چاہے دعائیں مصروف ہو کر وہیں بیٹھا رہے۔ مگر اس صورت میں قبلہ رخ بیٹھ رہنا مکروہ ہے۔ پس اگر وہ پھرنے چاہتا ہے تو مقتدیوں کی طرف منہ کرے بشرطیکہ اس کے بالکل پیچھے کوئی نماز میں مصروف نہ ہو۔ دائیں پھرنے یا بائیں پھرنے دونوں طرح جائز ہے۔ مقصود یہ ہے کہ شغل و غلبت نماز کے ساتھ اشتباہ زائل ہو جائے۔ اگر نماز کے بعد سنت ہے تو امام کے لئے بیٹھ رہنے کی کراہت صحابہ رضی اللہ عنہم سے مروی ہے۔

۶۱۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ حَدَّثَنَا الزُّبَيْرُ حَدَّثَنَا مُسْعِدٌ عَنْ

ثَابِتِ بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ الْبَرَاءِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْبَبْنَا أَنْ نَكُونَ عَنْ يَمِينِهِ فَيُقْبِلُ عَلَيْنَا يَوْجِهُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(ترجمہ) براء بن عازبؓ نے کہا کہ ہم جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھتے تو آپ کے دائیں طرف ہونا پسند کرتے تھے۔ پھر آپ اپنا چہرہ مبارک ہماری طرف کرتے تھے صلی اللہ علیہ وسلم پہلی صف اور اس کی دائیں طرف کی فضیلت احادیث میں ویسے بھی وارد ہوئی ہے۔ پس ایک تو یہ باعث تھا کہ لوگ اس طرف کھڑے ہونا پسند کرتے تھے پھر اتفاق یہ بھی ہوتا کہ اکثر آپ اسی طرف کو منہ پھیر کر تشریف فرما ہوتے تھے، یہ گویا دوسری علت ہو گئی۔

## ۴۲۔ بَابُ الْإِمَامِ يَتَطَوَّعُ فِي مَكَانِهِ

امام کی اپنی جائے نماز پر نفلی نماز کا بیان

۶۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو التَّوْبَةِ الرَّبِيعُ بْنُ قَافِعٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْقُرَيْشِيُّ حَدَّثَنَا عَطَاءُ الْخُرَّاسَانِيُّ عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي الْإِمَامُ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ حَتَّى يَكُوَّلَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ عَطَاءُ الْخُرَّاسَانِيُّ كَمَا يُدْرِكُ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ -

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: امام اس جگہ پر سنت و نفل نماز نہ پڑھے جہاں پر فرض پڑھ چکا ہو، وہاں سے ادھر ادھر ہو جائے۔ بقول ابو داؤد یہ حدیث منقطع ہے کیونکہ عطاء خراسانی نے مغیرہ بن شعبہ کو نہیں دیکھا۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں عبد العزیز بن عبد الملک بقول ابن القطان اور صاحب تقریب جمہول ہے ازدی نے اسے متروک الحدیث کہا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ شاید یہ ابن ابی محذورہ ہے۔ بدائع میں ہے کہ ابو بکرؓ و عمرؓ نماز پڑھنے کے بعد یوں اٹھ کھڑے ہوتے تھے گویا کسی گرم پتھر پر ہوں۔ اس طرح امام کے پیچھے رہنے سے احتیاء بھی ہوتا ہے لہذا نفل کے لئے امام کو دوسری جگہ منتقل ہو جانا چاہیے۔ اس میں ابو ہریرہؓ سے بھی ایک مرفوع روایت ہے۔ ابن عمرؓ سے اس سے روایت کی کہ اس کی ثابت ثابت ہے۔ عطاء خراسانی کا سن و ولادت صحیح ہے اور یہی مغیرہ کا سن و وفات ہے۔ لہذا ملاقات ثابت نہیں۔ بقول طبرانی عطاء خراسانی نے انسؓ کے سوا کسی صحابی سے حدیث نہیں سنی۔

## ۴۳۔ بَابُ الْإِمَامِ يُحَدِّثُ بَعْدَ مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنْ آخِرِ الرَّكْعَةِ

باب: اگر امام آخری رکعت کے سجدے سے سر اٹھا کر بے وضو ہو جائے

۶۱۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَافِعٍ وَبُكَرِ بْنِ سَوَادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَضَى الْإِمَامُ الصَّلَاةَ وَقَعَدَ فَأَحَدٌ قَبْلَ أَنْ يَتَكَلَّمَ فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُهُ وَمَنْ كَانَ خَلْفَهُ مِمَّنْ أَتَمَّ الصَّلَاةَ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرو بن العاص نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب امام نماز پوری کرے اور بیٹھ جائے، پھر بات کرنے سے قبل وضوء جاتا رہے تو اس کی نماز پوری ہو گئی اور ان لوگوں کی بھی جو شروع سے اس کے ساتھ شامل تھے۔

(شرح) یہ حدیث امام طحاوی نے اپنی سند سے عبد اللہ بن عمرو سے روایت کی ہے اور اس کے آخری جملے میں کچھ مختلف الفاظ آئے ہیں۔ مطلب بہر حال اس کا بھی یہی ہے۔ یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ سلام فرض نہیں ہے۔ علماء کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے۔ شافعی، مالک اور احمد کا مسلک یہ ہے کہ نماز سے لفظ سلام کے ساتھ فارغ ہونا فرض ہے۔ حنفیہ کے نزدیک سلام مستنون ہے فرض نہیں۔ یہی علیؑ، ابن مسعودؓ، نخیؑ، ثورؑ، اذاعیؑ اور سعید بن المسیبؓ کا مذہب ہے۔ امام شافعی وغیرہ کا استدلال اس حدیث سے ہے جس کو ناسی کے علاوہ صحاح خمسہ نے بیان کیا ہے: نماز کی کبھی طہارت ہے، اس کی تحریم تکبیر ہے اور اس کی تحلیل تسلیم ہے۔ یہ حدیث امام شافعی، بزار اور حاکم وغیرہ نے بھی روایت کی ہے۔ طریزالستدلال یہ ہے کہ حضورؐ کا لفظ: تَخْلِيْلُهَا التَّسْلِيْمُ حصر کے لئے ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ نماز سے فراغت صرف سلام سے ہوتی ہے کسی اور چیز کے ساتھ نہیں۔ حنفیہ اور دیگر لوگوں نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے جو سلام کی عدم فرضیت پر دلالت کرتی ہے۔ اس پر یہ اعتراض ہوا کہ اس حدیث کی سند قوی نہیں ہے کیونکہ عبدالرحمن بن زیاد بن انعم افریقی کو بعض اہل علم نے ضعیف کہا ہے۔ بقول شوکانی، نووی نے اُسے شرح مہذب میں ضعیف کہا ہے۔ مگر اس کی تضعیف پر اتفاق کا دعویٰ غلط ہے کیونکہ اسے ساجی اور احمد بن صالح مصری نے ثقہ کہا ہے یعقوب بن سفیان اور ابن معین نے کہا کہ اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔ مولانا عبدالحی نے سعاہ میں کتاب البدو علی صلوٰۃ افعال سے نقل کیا ہے کہ سلام کے واجب نہ ہونے کی دلیل ہمارے نزدیک ابن عمرؓ اور علیؑ کی وہ مرفوع حدیث ہے جسے ابو داؤد ترمذی، دارقطنی اور بیہقی نے روایت کیا ہے۔ عبدالرحمن افریقی کو ترمذی نے غیر قوی اور یحییٰ بن سعید اور احمد بن حنبل نے ضعیف کہا ہے مگر بخاری نے مقارب الحدیث کہا ہے، ابو داؤد اس کی روایت کے بعد خاموش رہا ہے۔ وہ خاموش اسی وقت رہتا ہے جب حدیث اس کے نزدیک صحیح یا حسن ہو۔ اس کی تائید ابو داؤد کی وہ روایت کرتی ہے جس میں ہے کہ علقمہ نے قاسم بن غیرہؓ کا ہاتھ پکڑ کر کہا: إِذَا خَلَّتْ هَذَا أَوْ فَعَلْتَ هَذَا فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُكَ۔

امام طحاوی نے سلام کی عدم فرضیت پر اس حدیث سے استدلال کیا ہے جس میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ظہر کی پانچ رکعات پڑھا دیں اور سلام نہ کیا، جب آپ کو بتایا گیا تو پاؤں موڑ کر سہو کے دو سہرے کئے۔ یہ حدیث عبد اللہ بن مسعودؓ سے مروی ہے۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ حضورؐ نے سلام سے پہلے نماز میں پانچویں رکعت کو داخل کر دیا اور اسے نماز کا مفصل نہیں ٹھہرایا، اگر ٹھہرا لے تو اس کا اعادہ فرماتے جب اعادہ نہیں کیا اور تسلیم کے بغیر ہی پانچویں رکعت پڑھ لی تو معلوم ہوا کہ سلام نماز کے اصلی ارکان میں داخل نہیں ہے۔ فرض کر و کر اگر آپؐ کے فترہ چوتھی



رکعت کا سجدہ ہوتا اور اسے ادا کئے بغیر ہی پانچویں کو شروع کر دیتے تو اس سے پہلی چار رکعات فاسد ہو جاتیں کیونکہ ان میں ایسا فعل خلط ملط ہو گیا ہوتا جو ان میں سے نہیں ہے۔ اگر آخر کی سلام اس طرح فرض ہوتا جس طرح نماز کی رکعات کا سجدہ واجب ہے تو اس کا حکم بھی ایسا ہی ہوتا۔ لیکن وہ ایسا نہیں ہے پس سلام سنت ہے فرض نہیں۔

## ۴۵۔ باب تحريمُها التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ

باب۔ نماز کی تحریم تکبیر اور اس کی تحلیل تسلیم ہے

۴۱۸۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ ابْنِ عَقِيلٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا الصَّلَاةُ الظُّهُورُ وَتَحْرِيْمُهَا التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ۔

(ترجمہ) حضرت علیؑ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نماز کی کبھی طہور ہے اور اس کی تحریم تکبیر ہے اور اس کی تحلیل سلام ہے۔

(شرح) حدیث کا مفاد یہ ہے کہ جس طرح کبھی کے بغیر فصل نہیں کھلتا اس طرح طہارت کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔ اور تکبیر اول ان چیزوں کو حرام کرنے والی ہے جو اس صلوٰۃ کے افعال سے نہیں۔ اور سلام کہہ کر نماز ہی نماز سے فارغ ہو جاتا ہے اور جو جائز کام نماز میں حرام تھے وہ حلال ہو جاتے ہیں۔

علامہ عینیؒ کا بیان ہے کہ تکبیر تحریم کے متعلق اختلاف ہے کہ اس کی نماز میں کیا حیثیت ہے۔ امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک یہ شرط اور دیگر ائمہ ثلاثہ کے نزدیک رکن صلوٰۃ ہے۔ امام ذہبیؒ اس قول میں منفرد ہیں کہ نماز تکبیر کے بغیر صرف نیت سے منعقد ہو سکتی ہے۔ علماء کا اس میں بھی اختلاف ہے کہ آیا تکبیر کی جگہ تسبیح و تہلیل کافی ہو سکتی ہے یا نہیں۔ مالکؒ، ابو یوسفؒ، شافعیؒ، مالکؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک صرف لفظ اللہ اکبر جائز ہے۔ شافعیؒ سے ایک روایت ہے کہ اللہ اکبر بھی جائز ہے۔ ابو حنیفہؒ اور محمدؒ نے کہا کہ جن الفاظ سے تعظیم و تکیبہ الہی کا قصد ہو سکے وہ جائز ہیں۔ ہادیہ میں ابو یوسفؒ کا قول درج ہے کہ صرف اللہ اکبر، اللہ الاکبر اور اللہ الکبیر کے لفظ جائز ہیں۔ اگر کوئی یہ الفاظ اچھی طرح آواز نہ کر سکے تو دوسرے الفاظ جائز ہیں۔ شاید ابو یوسفؒ کا استدلال حضرت عائشہؓ کی حدیث سے ہو کہ: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز کا افتتاح تکبیر سے کرتے تھے، اور ابن عمرؓ کی حدیث ہے کہ: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز تکبیر سے شروع کرتے دیکھا۔ ان احادیث میں لفظ تکبیر ہے نہ کہ کوئی اور لفظ۔ اسی طرح ان حضرات کا استدلال رفاعہؓ کی حدیث سے ہے جسے ابو داؤدؒ نے روایت کیا ہے کہ نماز میں غلطی کرنے والے کو حضورؐ نے حکم دیا تھا کہ اچھی طرح سے ٹھوکر لڑیا اور تکبیر سے نماز شروع کرنے کے بغیر نماز مکمل نہیں۔ ابو حمیدؒ بخاری کی حدیث میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں کھڑے ہوتے تو ہاتھ اٹھا کر اللہ اکبر کہتے تھے۔ (ترمذی)

علامہ عینیؒ نے کہا کہ گوئی اعتیاد سے تکبیر کا معنی تعظیم ہے۔ قرآن کہتا ہے: فَلَمَّا دَارَيْنَا أَكْبَرُ فَهَذَا جِب

زمانہ مصر نے یوسفؑ کو دیکھا تو اس کی تعظیم کی یعنی اُسے عظیم جانا۔ وَذَبَّكَ فَكَبَّرَ کا معنی ہے: اپنے رب کی تعظیم کر لیں جو لفظ تعظیم پر دلالت کریں ان سے نماز کا افتتاح جائز ہے۔ اس بات کی کیا دلیل ہے کہ بعینہ لفظ تکبیر واجب ہے اور اللہ اکبر ہی کہا جائے؟ خطاب شرعی میں یہ ہے کہ اس کی نصوں معلوم ہوں اور سمجھی جائیں، لہذا قید لگانا خلاف اصل ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَذَكَرُوا اسْمَ رَبِّهِمْ فَصَلُّوا۔ اور اللہ کے نام کا ذکر لفظ اللہ سے بھی ہو سکتا ہے، الرحمن سے بھی ہو سکتا ہے۔ لہذا: الرَّحْمٰنُ اَعْظَمُ کہنا جائز ہے جیسے کہ اللہ اکبر کہنا جائز ہے کیونکہ یہ دونوں اللہ کے نام کا ذکر ہیں۔ ارشاد الہی ہے: وَبِاللّٰهِ الاسْمَاءُ الْمُحْسَنَاتُ فَادْعُوهُ بِهَا۔ اور حسنو صلوا اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: مجھے لوگوں سے قتال کا حکم اس وقت تک ہے جب تک کہ لا الہ الا اللہ نہ کہہ دیں سوا کر کوئی، لا الہ الا الرحمن کہہ دے یا لا الہ الا العزیز کہہ دے وہ اسلام میں داخل ہو سکتا ہے۔ اور جب یہ ایمان لائے ہیں جائز ہے جو کہہ لیں تو اس کی فرع (نمان) میں بھی جائز ہوگا۔

ربہ سلام کا مسئلہ، سو غلامہ عینی نے اس میں علماء کا اختلاف یوں نقل کیا کہ امام مالکؒ، شافعیؒ، احمدؒ اور ان کے صحاب نے کہا کہ اگر نمانی نے سلام کے لفظ کے بغیر نماز سے فراغت حاصل کر لی تو اس کی نماز باطل ہوگئی گویا لفظ سلام فرض ہے اور وہ ارکان نماز میں سے ہے حتیٰ کہ امام نوویؒ شافعی نے کہا کہ اگر اللہ اعظم علیکم کے حروف میں سے کسی حرف میں بھی خلل ڈالا تو نماز صحیح نہیں ہوئی۔ ان کا استدلال اسی حدیث کے لفظ: وَحِطْلُهَا التَّسْلِيْمُ سے ہے۔ یہ حدیث ابوداؤد، ابن ماجہ اور حاکم نے روایت کی ہے۔ بخاری و مسلم میں نہیں آئی مگر حاکم نے کہا ہے کہ یہ مسلم کی شرط کے مطابق صحیح ہے۔ یعنی کہتے ہیں کہ اس کی صحت میں ابن عقیل کے باعث اختلاف ہے۔ محمد بن سعد نے اسے منکر الحدیث کہا ہے کہ محدثین اس کی روایت پر اعتماد نہیں کرتے۔ امام مالکؒ نے اس سے روایت نہیں لی۔ یحییٰ بن سعیر بھی اس سے روایت نہیں کرتا تھا۔ یحییٰ بن معین نے کہا ہے کہ اس کی حدیث حجت نہیں اور یہ کہ وہ ضعیف ہے۔ نسائی نے اُسے ضعیف کہا ہے۔ ترمذی نے اسے راستہ کہا ہے مگر کہا ہے کہ اس کے حافظے لوگوں نے اعتراض کیا ہے۔ اگر اس حدیث کو صحیح فرض کر لیا جائے تو امام طحاویؒ نے اس کا جواب دیا ہے کہ علیؑ کا قول یہ مروی ہے کہ آخری سجدے سے سر اٹھاتے ہی نماز مکمل ہو جاتی ہے اور یہ حدیث علیؑ سے ہی مروی ہے، پس اس سے مراد ان کے نزدیک یہ ہوگی کہ تسلیم کے ساتھ نماز ختم کرنا مسنون اور مستحب ہے۔ اس کے خلاف غیر مناسب اور غیر مسنون ہے، وجوب اس سے نہیں ثابت ہوتا۔ ایک اور جواب یہ ہے کہ یہ حدیث خبر واحد ہے اور اس سے فرض ثابت نہیں ہو سکتا۔ فرض کے لئے تو کوئی نہایت پختہ دلیل دے کر ہے۔ اگر کہا جائے کہ اس حدیث سے اگر تسلیم کی فرضیت ثابت نہیں تو اسی کے پہلے حصے: تحريمها التكبير کے ساتھ تکبیر کی فرضیت کیونکہ ثابت ہوگی تو اس کا جواب یہ ہے کہ تکبیر کی فرضیت تو اصل میں قرآن سے ثابت ہے: وَذَكَرُوا اسْمَ رَبِّهِمْ فَصَلُّوا اور: وَذَبَّكَ فَكَبَّرَ۔ پس حدیث ان آیات کی تشریح و بیان ہے، صرف اس سے تکبیر کی فرضیت ثابت نہیں ہوتی جیسا کہ سر کے سج کا حکم تو قرآن میں ہے مگر اس کا بیان اور شرح و تفصیل اماریت سے ثابت ہوئی ہے۔

البدائع والصنائع میں ہے کہ لفظ سلام کا کہنا حنفیہ کے نزدیک فرض نہیں، لیکن وہ واجب ہے۔ اگر کوئی عمداً ترک کرے تو گنہ گار ہے اور سہواً ترک کرے تو سہوہ سہوہ ہے گا۔ امام مالکؒ اور شافعیؒ کے نزدیک لفظ سلام

فرض ہے جس کے ترک سے نماز ٹوٹ جائے گی۔ وجہ یہ کہ حضورؐ نے تسلیم کا لفظ بول دیا ہے کہ یہی نماز کی مکمل ہے۔ نماز عبادت ہے جس ایک تحریم ہے ایک تحلیل ہے، پس یہ اسی طرح نماز کا رکن ہے جس طرح حج میں طواف۔ حنفیہ کی دلیل ابن مسعودؓ کی حدیث ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں تشہد سکھا یا اور فرمایا کہ: اِذَا قُلْتَ هَذَا اَوْ فَعَلْتَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ اِنْ شِئْتَ اَنْ تَقُومَ فَقُمْ وَ اِنْ شِئْتَ اَنْ تَقْعُدَ فَاقْعُدْ۔ ”سب توفیق یہ کہلایا کر لیا تو اپنے ذمہ جو فرض تھا اسے پورا کر دیا۔ اگر اٹھنا چاہے تو اٹھ جا اور بیٹھنا چاہے تو بیٹھا رہ۔“ اس حدیث سے استدلال دو طرح سے ہے۔ ایک یہ کہ حضورؐ نے اس فعل یا قول پر اس کو تمام فریضہ ادا کرنے والا فرمایا جو اس کے ذمہ تھا۔ ماعلم ہے پس اگر اسلام فرض ہوتا تو صرف تشہد سے مَا عَلَيْكَ (جو تیرے ذمہ فرض تھا) کو پورا کرنے والا نہیں ہو سکتا تھا کیونکہ اس کے فقہ سلام باقی تھا۔ دوسرا یہ کہ حضورؐ نے اسے لفظ سلام بولنے کے بغیر ہی اٹھنے یا بیٹھنے کا اختیار دیا ہے۔ اگر لفظ سلام فرض ہوتا تو یہ اختیار نہ دیا جاتا کیونکہ ایک فرض کے ذمہ ہونے کے باعث وہ مختار نہ تھا۔ نیز کسی نماز وہ ہوتا ہے جس کے ساتھ نماز کو ادا کیا جائے اور سلام کے ساتھ تو نماز سے خروج ہوتا ہے پس وہ رکن نہ رہا۔

اس حدیث میں جو فرمایا ہے کہ تحلیل یا التسلیم اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ سلام کے بغیر تحلیل کی نفی ہو گئی ہے بلکہ اسلام کے لفظ کو مخصوص اس لئے کیا گیا کہ وہ واجب ہے (فرض یا رکن نہیں) اور اس کی مثال طواف سے نہیں دی جاسکتی، کیونکہ طواف حج کا محتمل نہیں ہے کہ اس کے ذریعے سے حج سے باہر آیا جاتا ہو۔ محتمل جو چیز ہے وہ تو سر نہ دانا یا بال کترانا ہے اور حلق یا قصر حج کا رکن نہیں ہے۔ پس سلام کی حیثیت نماز میں ایسی ہے جیسی کہ حلق کی حج میں ہے۔ حنفیہ کے دلائل کے مطابق سلام نماز کا حصہ نہیں اور امام شافعیؒ پہلے سلام کو نماز کا حصہ قرار دیتے ہیں، دوسرے کو نہیں۔

#### ۷۶۔ بَابُ مَا يُؤْمَرُ بِهِ الْمُؤْمَرُ مِنَ اتِّبَاعِ الْاِمَامِ

باب: مقتدی کو جو امام کے اتباع کا حکم ہے

۶۱۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى ابْنُ حَبَّانَ عَنْ ابْنِ مُحَلِّيزٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ اَبِي سُفْيَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبَادُرُوْنِي بِرُكُوعٍ وَرُكُوعٍ فَإِنَّهُمَا اسْبِقُكُم بِهِ اِذَا ارْكَعْتُ تَدْرِكُوْنِي بِهِ اِذَا ارْفَعْتُ اِنِّي قَدْ بَدَدْتُ۔

(ترجمہ) معاویہ بن سفیان نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: رکوع اور سجدے میں مجھے پہلی مدت کر دینا کیونکہ جس قدر میں رکوع کرتے وقت تم سے آگے ہوتا ہوں اتنا ہی تم مجھے اس وقت پالیتے ہو جب میں سر اٹھاؤں میں پورے ہو گیا ہوں۔

(شرح) یعنی بڑھاپے کے باعث میں تم سے سبقت نہیں لے جاسکتا اور تم لوگ طاقتور ہو، مبادا مجھ سے سبقت لے جاؤ۔ میرے پیچھے پیچھے رہا کرو۔

۶۲۰۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ الْخَطِيمِيَّ يَخْطُبُ النَّاسَ حَدَّثَنَا الْبَوَّاءُ وَهُوَ غَائِرٌ كَذُوبٍ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا رَفَعُوا رُءُوسَهُمْ مِنَ الرُّكُوعِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ قَامُوا اقْبَامًا فَإِذَا أَدَاؤُهُ قَدْ سَجَدَ سَجْدًا وَاحِدًا۔

(ترجمہ) عبداللہ بن زید خطمی نے لوگوں سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ بڑا نے نہیں بتایا اور وہ جھوٹا نہیں تھا، کہ صحابہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رکوع سے سر اٹھاتے تو سیدھے کھڑے ہو جاتے تھے۔ پھر جب حضورؐ کو سجدہ کرتے دیکھتے تو سجدہ کرتے تھے۔

(شرح) یعنی رکوع سے سر اٹھاتے تو سیدھے کھڑے رہتے تھے۔ جب حضورؐ سجدے میں چلے جاتے پھر سجدہ کرتے تھے۔ حضورؐ نے جب پیچھے پیچھے اپنے کا حکم دیا تو احتیاطاً صحابہؓ کے ساتھ ہی سجدے میں نہ جاتے، مبادا امر کی مخالفت ہو جائے۔ مقصد اتباع تھا۔ وہ کھڑے رہ کر حضورؐ کے سجدے میں جانے کا انتظار کرتے تھے۔ علامہ شامی نے کہا ہے کہ امام متابعت کی تین قسمیں ہیں۔ (۱) امام کے فعل کے ساتھ ساتھ رہنا، یعنی اس کے احرام کے ساتھ احرام، رکوع کے ساتھ رکوع اور سلام کے ساتھ سلام، اور اس میں یہ بھی داخل ہے کہ مثلاً اگر امام سے ذرہ پہلے سجدہ یا رکوع میں چلا جائے اور امام اسے وہیں پالے۔ (۲) امام کے فعل کی ابتداء کے بعد فعل کرنا مگر باقی فعل میں اس کے ساتھ شرکت کرنا، (۳) امام کے فعل کے بعد فعل کرنا۔ مطلق متابعت ان تینوں صورتوں میں فرض نماز کے اندر فرض میں فرض ہے واجبات میں واجب اور مستحب میں سنت ہے بشرطیکہ اس کا مواضع نہ پایا جائے، مخالفت لازم نہ آجائے۔

۶۲۱۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَهَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ لَمُعْنِي، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِيَانَ بْنِ تَعْلَبٍ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا الْكُوفِيُّونَ أَبَانَ وَغَيْرُهُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي كَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا يَجْنُو أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَرَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ۔

(ترجمہ) حضرت براءؓ نے کہا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھا کرتے تھے تو ہم میں سے کوئی اپنی پشت نہ جھکاتا جب تک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو پیشانی مبارک زمین پر رکھتے نہ دیکھ لیتا۔

(شرح) پشت جھکانے سے مراد اس حدیث میں تو لبظاہر قومہ سے سجدہ کی طرف انتقال ہے اور حافظ ابن حجر اور علامہ عینی کے قول کے مطابق اس سے مراد جلسہ سے سجدہ کی طرف جانا ہے لیکن اگلی حدیث سے یہی ظاہر ہو رہا ہے کہ مراد قومہ سے سجدہ کو جانا ہے۔

۶۲۲۔ حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ حَدَّثَنَا أَبُو اسْمَاقٍ يَعْنِي الْفَزَارِيَّ عَنْ أَبِي اسْمَاقٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ دُثَّارٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدٍ يَقُولُ عَلَى الْمُنْبَجَافِ الْبَرَاءُ أَتَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَكَعُوا وَارْكَعُوا إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ مِنْ حَمْدِهِ لَمْ تَزَلْ قِيَامًا حَتَّى يَرُونَهُ قَدْ وَضَعَ جَبْهَتَهُ بِالْأَرْضِ ثُمَّ يَتَّبِعُونَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن یزید منبر پر کہتے تھے کہ مجھ کو برائے بتایا کہ صحابیؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے تھے تو جب آپ رکوع کرتے صحابی بھی رکوع کرتے اور جب آپ سمع اللہ لمن حمد کہتے تو ہم کھڑے رہتے تھے حتیٰ کہ دیکھ لیتے کہ آپ نے اپنی پیشانی زمین پر رکھ دی ہوتی پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سجدے میں جاتے تھے۔

۴۴۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فَمِنْ يُرْفَعُ قَبْلَ إِمَامٍ أَوْ يَضَعُ قَبْلَهُ

امام سے پہلے سر اٹھانے یا رکھنے والے کے متعلق تشدید کا باب

۶۲۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَا يَخْشَى أَوْ لَا يَخْشَى أَحَدُكُمْ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ وَالْإِمَامُ سَاجِدًا أَنْ يُحَوَّلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ أَوْ صُورَتَهُ صُورَةَ حِمَارٍ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، تم میں سے جب کوئی امام کے ابھی سجدے میں پڑے ہونے کی حالت میں سر اٹھا تا ہے کیا وہ ڈرتا نہیں کہ اللہ تعالیٰ اس کا سر گدھے جیسا یا اس کی صورت گدھے جیسی بنا ڈالے۔

(شرح) حدیث میں جو اما بخشی اور لا بخشی کے الفاظ میں شک ہے یہ راویوں کا شک ہے۔ اسی طرح رأسہ رأس حمار اور صورتہ صورتہ حمار کا معاملہ بھی ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں فرمایا ہے کہ یہ

شک شعبہ کا ہے۔ بظاہر یہ راویوں کا تصرف ہے اور زیادہ تر راوی راس کا لفظ بولتے ہیں کیونکہ جہرہ بھی سر کے اندر ہے اور زیادہ تر اعضائے رئیسہ کا مرکز وہی ہے اور وعید کا مرکز جہرہ یا سر اس لئے ہوا کہ حرکت اسی سے سرزد ہوئی۔ ظاہر حدیث سے اس فعل کی حرمت نکلتی ہے کیونکہ اس پر مسخ کی وعید ہے اسے حرام کہنے کے باوجود جہور فقہاء کے نزدیک ایسا کرنے والا گنہگار تو ہے مگر اس کی نماز فاسد یا باطل نہیں۔ ابن عمرؓ کی ایک روایت میں نماز باطل ہو جاتی ہے اور یہی مذہب ایک روایت میں امام احمدؒ کا اور ظاہر یہ کا ہے۔ پھر اس وعید کا معنی یا تو یہ ہے کہ اس سے مراد کوئی معنوی امر ہے مثلاً حماقت و بلاد۔ گدھا ان چیزوں میں مشہور ہے لہذا یہ فعل کرنے والوں کو گدھے سے تشبیہ دی گئی۔ بعض علماء کے نزدیک حدیث کا ظاہر مراد ہے کہ ایسا کرنے والے کے مسخ کا خدشہ ہے اور اس امت میں بھی مسخ کے بعض واقعات ہوئے ہیں جیسا کہ حدیث میں بھی ہے کہ اس امت میں خسف بھی ہوگا اور مسخ بھی۔ ابوالکاشغرؒ کی حدیث میں کھڑکوں کے بند راو رخنہ پر بنائے جانے کی وعید اور خبر موجود ہے۔ ابن حبان کی روایت میں: **أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَأْسَهُ رَأْسُ** **كَلْبٍ** کے الفاظ ہیں اور اس لفظ میں حماقت و بلاد مراد نہیں ہو سکتی اور چونکہ حدیث کے الفاظ وعید مستقبل کے لفظ سے آئے ہیں، الفاظ تشبیہ سے نہیں پس اس سے مسخ کی وعید مراد لینا ہی اولیٰ ہے۔ حدیث اس بارے میں تو نقص ہے کہ امام سے پہلے سیدہ کرنا یا سر اٹھانا اس وعید کا مستوجب ہے لیکن رکوع کو بھی بطریق اولیٰ اس سے ملحق کیا جائے گا کیونکہ وہ بھی اسی کے معنی اور حکم میں ہے۔ اسی طرح قوم اور جلسہ کے تمام افعال اس میں داخل ہیں۔

## ۷۸۔ بَابُ فِيمَنْ يُنْصَرِفُ قَبْلَ الْإِمَامِ

امام سے پہلے نماز سے فارغ ہونے کا باب

۶۲۴۔ **حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ بُغْيَلٍ لَدَّ هُنِي حَدَّثَنَا** **زَائِدٌ عَنْ عَنِ الْمُخْتَارِ بْنِ فُلَيْلٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضَّهُمْ عَلَى** **الصَّلَاةِ وَنَهَاهُمْ أَنْ يُنْصَرِفُوا قَبْلَ أَنْ يَصْرَفَهُ مِنَ الصَّلَاةِ۔**

(ترجمہ) انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ کو نماز کی ترغیب دی اور اس بات سے منع کیا کہ آپ کے فارغ ہونے سے قبل نماز سے فارغ ہوں۔

(شرح) مختار بن فلفل کو بہت سے محدثین نے ثقہ کہا ہے مگر ابوالفضل سلیمانی نے اس میں کلام کیا ہے اور اس حدیث کو اس کی منکر روایات میں شمار کیا ہے۔ حفص بن بغیل پر ابوداؤد نے کوئی بات نہیں کی حالانکہ ابن حزم اور ابن حبان نے اسے مجہول کہا ہے۔ ان دونوں حضرات کی شدت مشہور ہے۔ حدیث کا ایک معنی تو واضح ہے جو ہم نے اوپر لکھا ہے۔ دوسرا معنی یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضورؐ کے مسجد سے اشرف لے جانے سے پہلے لوگ باہر نہ جائیں کیونکہ عورتوں کو حکم تھا کہ مردوں سے قبل مسجد سے نکل جائیں، اس وقت مردوں کو منع کر دیا گیا

تاکہ اختلاط واقع نہ ہو سکے۔ بخاری میں ہے کہ حضورؐ کے زمانے میں سلام کے بعد عورتیں تو اسی وقت مسجد سے نکل جاتیں مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مردوں کے ساتھ کچھ دیر دہیں رہتے تھے تاکہ عورتیں چلی جائیں، پھر جب حضورؐ اٹھ کر تشریف لی جاتے تو مرد بھی چلے جاتے تھے۔ محدث علی قاری نے کہا ہے کہ اس چیز کا احتمال ہے کہ نراد اس سے یہ لی جائے کہ حضورؐ کے سلام سے قبل مسبوق اپنی بقیہ نماز پوری کرنے کے لئے نہ اٹھیں۔

## ۷۹۔ باب جماعِ اُثوابِ قَائِمٍ صَلَّیْ فِيهِ

نمازی کے کپڑوں کا مجموعی بیان

۶۲۵۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُمِّلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ لِحْلِكُمْ ثَوْبَانِ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک کپڑے میں نماز کے متعلق پوچھا گیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا تمہارے سب کے پاس دو دو کپڑے ہیں؟ (یعنی ایک ہی کپڑا جو از صلوٰۃ کو کافی ہے جبکہ وہ ستر ڈھانکے اور دوسرا نہ ملے۔ افضل یہ ہے کہ پورے لباس میں نماز پڑھیں۔ حضورؐ نے بیان جواز کے لئے ایک کپڑے میں نماز پڑھی تھی جیسا کہ مسلم کی حدیث میں جابرؓ کا قول ہے کہ میں نے ایک کپڑے میں نماز پڑھی ہے تاکہ تمہارے جیسے جاہل دیکھ لیں،

۶۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي لَيْثٍ نَادٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي أَحَدُكُمْ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى مَنْكِبَيْهِ مِنْهُ شَيْءٌ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی ایک ہی کپڑے میں نماز نہ پڑھے جبکہ اس کا کوئی حصہ اس کے کندھوں پر نہ ہو۔ (شرح) ستر کو ٹھٹھوں سے ناف تک ہے، پس اس حدیث کی ممانعت تنزیہاً ہے تاکہ مزید تشریح ہو جو جائے اور جسم کے اوپر کے حصوں پر بھی کپڑے کا کچھ حصہ آجائے۔ (فتح الباری) جمہور کے نزدیک یہ نہی حرمت کے لئے نہیں محض تنزیہاً کے لئے ہے مگر امام احمدؒ سے مروی ہے کہ جس شخص کے پاس زیادہ کپڑے ہوں اور وہ پھر بھی صرف تہ بند میں نماز پڑھے تو اس کی نماز صحیح نہیں، گویا کہ امام احمدؒ نے اسے شرائطِ صلوٰۃ میں شمار کیا ہے۔

۶۲۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدَكُمْ فِي تَوْبٍ فَلْيُخَالِفْ بِطَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی آدمی ایک کپڑے میں نماز پڑھے تو اس کے دونوں اطراف کو مخالف کندھوں پر ڈال دے (یعنی دائیں طرف کے کندھے پر بایاں پٹو اور بائیں طرف کے کندھے پر اوڑھنی کا خطرہ نہ رہے)

۶۲۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ مُتَخَفًا مُخَالَفًا بَيْنَ طَرَفَيْهِ عَلَى مَنْكَبَيْهِ -

(ترجمہ) عمر بن ابی سلمہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک ہی کپڑے میں اسے جسم پر لپیٹے ہوئے، کندھوں پر مخالف طرفوں سے ڈالے ہوئے نماز پڑھتے دیکھا تھا۔ (یہ صحابی ام المؤمنین ام سلمہ کا پہلے خاوند سے بیٹا تھا جو حضور کے گھر میں پلا تھا)

۶۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مَلَا زِمٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَزْزَةَ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَرَى فِي الصَّلَاةِ فِي التَّوْبِ لَوْاحِدٍ؟ قَالَ فَأَطْلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِزَارَهُ طَائِقَ بِهِ إِدَاعَةً فَأَشْتَمَلَ بِهِنَّ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى بِنَا نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَنْ قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ أَوْكُلُّكُمْ يَحْجِدُ تَوْبَيْنِ؟

(ترجمہ) طلحہ بن علی غنوی نے کہا کہ ہم لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے ہیں ایک آدمی نے آکر کہا: اے نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک ہی کپڑے میں نماز کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے؟ طلحہ نے کہا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا تہ بند کھولا اور اسے چادر کے ساتھ جوڑ لیا پھر ان دونوں کو جسم پر لپیٹا پھر کھڑے ہو کر



اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں نماز پڑھائی۔ نماز سے فارغ ہو کر ارشاد فرمایا کہ کیا تم سب دودھ کی پٹے پاتے ہو؟ (دو دنوں کی پٹروں کو جوڑ کر ایک بنایا اور پھر اس میں نماز کا طریقہ عملاً سکھایا اور یہ بھی فرمایا کہ شخص کے پاس دودھ کی پٹے تو نہیں ہوتے۔ پس ایک ہی کپڑا ہو تو اس میں اس طرح سے نماز جائز ہے!)

## ۸۰۔ بَابُ الرَّجُلِ يَعْقِدُ التَّوْبَةَ فِي قَفَاهُ ثُمَّ يُصَلِّي

کپڑے کو گڈی پر باندھ کر نماز پڑھنے کا باب

۶۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ

أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ الرَّجُلَ عَاقِدِي أُرْدَهُمْ فِي أَعْنَاقِهِمْ مِنْ ضَيْقِ الْأُرْخُلِ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ كَمَا مَثَالِ الصَّبْيَانِ فَقَالَ قَائِلٌ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ لَا تَرْفَعْنَ رُؤُوسَكُمْ حَتَّى يَرْفَعَ الرَّجُلُ

(ترجمہ) سہل بن سعد نے کہا کہ میں نے مردوں کو ان کے تہ بندوں کی تنگی کے باعث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے اپنی گڈیوں پر گروہ دیکر گردنوں پر باندھے ہوئے دیکھا گویا کہ وہ بچے ہوں۔ پس ایک شخص بولا: اے مردوں کی جماعت مردوں کے سر اٹھا لینے تک اپنے سر سجدوں سے مت اٹھاؤ (یہ زمانہ شدت اور افلاس کا تھا۔ کہنے والا شاید بلالؓ تھا یا خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہی فرمایا ہو گا مبادا عورتیں پہلے گردن اٹھائیں تو اتفاقاً کسی کپڑا کھلا ہوا ہو اور اس کے سر پر نگاہ جا پڑے)

## ۸۱۔ بَابُ الرَّجُلِ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ أَحَدٍ بَعْضُهُ عَلَى غَيْرِهِ

باب نمازی ایک ہی کپڑے میں نماز پڑھے اور اس کا بعض حصہ کسی پر ہو

۶۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ اللَّطَّائِيُّ حَدَّثَنَا زَائِدٌ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ بَعْضُهُ عَلَى

(ترجمہ) حضرت عائشہ صدیقہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ہی کپڑے میں نماز پڑھی جس کا کچھ حصہ مجھ پر تھا۔ (یہ گھر کی نماز تھی۔ اغلباً صلوٰۃ اللیل سردی کا زمانہ تھا، یہ کپڑا ایک کھلی چادر تھی اور ظاہر یہ ہے کہ حضور ربیعہؓ کی نماز پڑھ رہے تھے۔ گویا یہ ایک منفرد سا واقعہ ہے اور اس قسم کے احوال میں اس سے نماز کا جو اثبات ہوتا ہے)

## ۸۲۔ بَابُ الرَّجُلِ يُصَلِّي فِي قَمِيصٍ أَحَدٍ

ایک ہی قمیص میں نماز پڑھنے کا باب

۶۳۲۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ مُوسَى بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي رَجُلٌ أَصِيدُ فَأَصِلُّ فِي الْقَبِيلِ لَوْ أَحَدٍ قَالَ نَعَمْ وَادْرُدْهُ وَكُلْ بِشَوْكَةٍ -

(ترجمہ) سلمہ بن اکوع نے کہا کہ میں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں شکار کیا کرتا ہوں اور ایک قمیص میں نماز پڑھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا ہاں! اور اسے اٹکالیا کرو گو ایک کانٹے سے ہی ہو۔

(شرح) بخاری نے کہا ہے کہ اس حدیث میں کلام ہے اور الوداؤد نے اسے ضعیف کہا ہے، لیکن جس راوی الوداؤد نے ضعیف کہا ہے وہ اس حدیث کا راوی موسیٰ بن ابراہیم خزاز ہی نہیں بلکہ موسیٰ بن محمد بن ابراہیم ہی ہے۔ شکاری آدمی ہلکا سامان اور لباس لے کر نکلتا ہے تاکہ کوئی رکاوٹ پیش نہ آئے اور بھگاؤں سے محفوظ رہے۔ جب قمیص ڈھیل ڈھالی ہو اور نماز میں ستر کھل جائے خطرہ ہو تو اسے باندھنے اور اٹکانے کا حکم دیا گیا ہے۔

۶۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ بَزْيعٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بَكْدٍ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي حُرْمِلَةَ لَعَامِرِيٍّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَذَّابٌ أَقَالَ وَهُوَ ابْنُ حُرْمِلَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ آمَنَّا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فِي قَمِيصٍ لَيْسَ عَلَيْهِ رِدَاءٌ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي قَمِيصٍ -

(ترجمہ) جابر بن عبد اللہ نے کچھ لوگوں کو نماز پڑھائی وہ ایک قمیص پہنے ہوئے تھے اور اس پر چادر نہ تھی۔ نماز ختم کر کے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک قمیص میں نماز پڑھتے دیکھا ہے۔

(شرح) ابو حرمیلہ یا ابو حرمیلہ کی نسبت ابوالشورین یا ابوالسوار تھے، یہ دو شخص ہیں یا ایک؟ اس پر محدثین نے خامی گفتگو کی ہے یہ حدیث اس ذکر سے خاموش ہے کہ نیچے تہ بند تھا کہ نہیں۔ اہل عرب کے قمیص بہت طویل ہوتے تھے بعض سے پٹلی سے بھی نیچے ہوتے تھے۔ بظاہر الوداؤد کے نزدیک کسی اور کپڑے کے بغیر صرف ایک ہی قمیص میں نماز جائز ہے (شرط ستر کے ساتھ)۔

## ۸۳۔ بَابُ إِذَا كَانَ الثَّوْبُ ضَيِّقًا

جب ایک تنگ کپڑا ہو تو اس کا باب

۶۳۴۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَيَحْيَى بْنُ الْفَضْلِ السَّجِسْتَانِيُّ قَالُوا حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ مُجَاهِدٍ أَبُو حُزْرَةَ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ أَتَيْنَا جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَرْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي عَزْوَةٍ فَقَامَ يُصَلِّي وَكَانَتْ عَلَى يَرْدَةٍ ذَهَبَتْ أُخَالِفُ بَيْنَ طَرَفَيْهَا فَلَمْ تَبْلُغْ لِي وَكَانَتْ لَهَا  
ذُبَابٌ فَكَسَّتْهَا ثُمَّ خَالَفْتُ بَيْنَ طَرَفَيْهَا ثُمَّ تَوَاقَصْتُ عَلَيْهَا لَا تَسْقُطُ ثُمَّ جِئْتُ حَتَّى قُبْتُ  
عَنْ يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَدَانِي حَتَّى أَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ فَبَاءَ  
ابْنُ صَخْرٍ حَتَّى قَامَ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ نَابِيْدَ يَدِهِ جَمِيْعًا حَتَّى أَقَامَنَا خَلْفَهُ وَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُمُقُنِي وَأَنَا لَا أَشْعُرُهُمْ فَطَنْتُ بِهِ فَأَشَارَ إِلَيَّ أَنْ أَتَزِرُ بِهَا - فَلَمَّا  
فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا حَبِيْبُ قُلْتُ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِذَا كَانَ وَاسِعًا فَخَالَفِ بَيْنَ طَرَفَيْهِ وَإِذَا كَانَ ضَيِّقًا فَأَشْدُدْهُ عَلَى حَقْوِكَ -

(ترجمہ) عبادہ بن الولید کا بیان ہے کہ ہم جابر بن عبد اللہ کے پاس گئے تو انہوں نے کہا کہ ایک جنگ میں میں رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر پر تھا۔ آپ کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے اور مجھ پر ایک چادر تھی جس کے دونوں اطراف کو  
میں نے مخالف کندھوں پر ڈالنا چاہا مگر وہ تنگ تھی، پوری نہ آئی، اور اس کے حاشیے لٹکے ہوئے تھے۔ پس میں نے اسے  
الٹ دیا پھر اسے مخالف طرفوں سے کندھوں پر ڈال لیا اور پھر اس پر جھک گیا مبادا اگر ہائے پھر میں گیا اور رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے بائیں طرف کھڑا ہو گیا۔ آپ نے میرا ہاتھ پکڑا اور پیچھے سے گھمایا حتیٰ کہ اپنے دائیں طرف کھڑا کر دیا۔ پھر  
ابن صفور (جابر بن صخر) آیا حتیٰ کہ حضورؐ نے دائیں طرف کھڑا ہو گیا پس حضورؐ نے اپنے دونوں ہاتھوں سے ہم دونوں کو پکڑا  
حتیٰ کہ اپنے پیچھے (دھکیل کر) کھڑا کیا۔ جابرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم متواتر مجھے دیکھنے لگے حتیٰ کہ آپ کو دیکھتے ہوئے  
محسوس کر لیا، پس آپ نے اشارہ سے فرمایا کہ اسے بطور رتہ بند بنا دھلو۔ پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فارغ ہوئے  
تو فرمایا: اے جابر! میں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں حاضر ہوں۔ فرمایا جب کپڑا کھلا ہو تو وہ دونوں طرف سے  
مخالف کندھوں پر ڈال لو اور جب تنگ ہو تو اسے اپنی کمر باندھ لو (یہ حدیث مسلم میں بھی ہے۔ بظاہر یہ نماز نفل تھی درجہ  
اذان و اقامت کا اہتمام کیا جاتا۔ لشکر جب چلتا ہے تو میلوں میں پھیل کر سفر کرتا ہے۔ غالباً یہ دونوں اصحاب حضورؐ کے ساتھ تھے  
تھے اور آپ شاید راستے سے ہٹ کر یہ نماز پڑھ رہے تھے۔ مسلم کی روایت میں ہے کہ: فَأَخَذَ بِيَدَيَّ جَمِيْعًا فَدَفَعَنِي  
مَحْضُورًا لَمْ يَمْدُحْ لِي وَلَا يَنْقُصْ لِي)۔

## ۸۴. بَابُ الْإِسْبَالِ فِي الصَّلَاةِ

### نماز میں کپڑا اٹکانے کا باب

۴۳۵ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا آدَانُ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ  
عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يُصَلِّي مُسْبِلًا إِذَا رَأَاهُ إِذَا قَالَ

لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْهَبَ فِتْوَضًا فَذَهَبَ فِتْوَضًا ثُمَّ جَاءَ ثُمَّ  
قَالَ أَذْهَبَ فِتْوَضًا فَذَهَبَ فِتْوَضًا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَكَ أَمَرْتَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ قَالَ إِنَّهُ كَانَ يُصَلِّيَ وَهُوَ مُسْبِلٌ إِذَا رَكَعَ  
وَلَاَنَّ اللَّهَ جَلَّ ذِكْرُهُ لَا يَقْبَلُ صَلَوةَ رَجُلٍ مُسْبِلٍ إِذَا رَكَعَ -

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ نے کہا کہ اس اشاد میں کہ ایک آدمی تہ بند لٹکائے نماز پڑھتا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: جا اور وضو کر۔ وہ گیا اور وضو کر کے آگیا آپ نے پھر فرمایا کہ جا اور وضو کر۔ وہ پھر گیا اور وضو کر کے آیا۔ اس پر ایک آدمی نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ نے اُسے کس سبب سے وضو کا حکم دیا ہے؟ فرمایا کہ یہ اپنا تہ بند لٹکائے ہوئے نماز پڑھتا تھا اور اللہ تعالیٰ جس کا ذکر بلند ہے تہ بند لٹکا کر نماز پڑھنے والے کی نماز کو قبول نہیں کرتا۔

(شرح) ابو جعفر محمد بن علی بن الحسین (ابو جعفر محمد الباقر) نے ابو ہریرہؓ کا زمانہ نہیں پایا لہذا یہ راوی جناب ابو جعفر باقر نہیں ہیں۔ پھر ابو جعفر الممدنی الانصاری بھی دو ہیں۔ اب یہ تحقیق نہیں ہو سکی کہ راوی حدیث ان میں سے کون سا ہے۔ ایک ابو جعفر الانصاری الممدنی المؤذن ہے جسے امام ترمذی نے غیر معروف الائم کہا ہے۔ راوی نے اسے فقط ابو جعفر رجل من الانصاء بتایا ہے اور ابن القطان نے اسے مجهول کہا ہے۔ ازار کے لٹکانے کی شرعی حد گناہ ہے، اس سے نیچے ممنوع ہے، اگر عند ہر دو اور بات ہے۔ پھر اگر یہ لٹکانا از راہ تکبر و تجتر ہو تو اس پر شدید وعیدیں آئی ہیں۔ حضورؐ نے اُسے وضو کرنا کا حکم کیوں دیا؟ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپؐ نے بذریعہ وحی یا کشف معلوم کر لیا تھا کہ اس کی نماز درجہ کمال پر نہیں اور یہ نقصان ظاہری و باطنی پر بھی اثر انداز ہو رہا تھا۔ ورنہ تہ بند لٹکانا مفسد وضو نہیں تھا۔ اس کی شدت اور گناہ الکر رط۔ شارت طیبی نے کہا ہے کہ شاید حضورؐ نے اسے وضو کا حکم اس لئے دیا ہو کہ مفسدات وضو میں سے کسی چیز کے ارتکاب و وقوع کے بغیر جو وضو کا حکم مل رہا تھا اس پر غور و فکر کر کے مسلموں کو کرنے کی کوشش کرے۔ اور اسے تنبیہ ہو جائے تاکہ کبر لٹکانے سے باز آجائے۔ کیونکہ اسباب ازار کا منشأ دراصل کبر ہے اور یہ ایک عظیم و شدید ناپسندیدہ فعل ہے۔ عدم قبولیت کا معنی بھی یہی ہے۔

۶۳۶۔ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَخْزَمٍ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ

قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَسْبَلَ إِزَارَهُ فِي صَلَوتِهِ خِيَلًا قَلِيَسَ مِنَ اللَّهِ جَلَّ ذِكْرُهُ فِي جِلٍّ وَلَا حَرَامٍ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا جَمَاعَةٌ عَنْ عَاصِمٍ مَوْثُوقًا عَلَى ابْنِ مَسْعُودٍ مِنْهُمْ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ وَحَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ وَأَبُو الْأَحْوَصِ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ -

(ترجمہ) ابن مسعودؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جس شخص نے اپنی نماز میں اپنا تہ بند ازار و تجتر لٹکایا تو اللہ جل ذکرہ کی طرف سے وہ نہ حلال میں ہے (کہ جنت اس پر حلال ہو) اور نہ حرام میں (کہ جہنم اس پر

حرام ہیں البوداؤد نے کہا ہے کہ یہ روایت دراصل عبداللہ بن مسعود پر موقوف ہے۔ زیادہ تر راویوں نے اسے موقوف روایت کیا ہے۔ (شرح) اس حدیث میں اسباب ازار کے ساتھ خیلہ کی شرط لگی ہوئی ہے اور احادیث میں حالت نماز کے علاوہ بھی اس شرط کے ساتھ اسباب کو شدید ترین الفاظ میں یاد کیا گیا ہے۔ عذر کی حالت میں تو خیر معافی ہے ہی لیکن بلا عذر اگر تہمتر اور تکبر سے نہ ہو تو بھی کراہت اس میں ضرور پائی جاتی ہے واللہ اعلم بالصواب۔ حلق و حرام کا ایک معنی تو اوپر ترجمہ میں آگیا، دوسرا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے گناہ معاف نہیں کرتا اور یہ اہل علمایوں سے اس کی حفاظت نہیں کرتا۔ یا یہ کہ وہ کوئی فعل حلال نہیں کرے اور اللہ کے ہاں اس کا احترام نہیں۔

مولانا سہانی دہلوی نے فرمایا ممکن ہے اس کا معنی یہ ہو کہ اگر وہ اس فعل کو ازارہ تکبر وغیرہ کرے گا تو وہ اللہ کے احکام کی حد سے باہر نکل گیا۔ اس کا حلال و حرام سے کوئی واسطہ نہ رہا۔ گویا یہ ارشاد ازارہ تنفیہ و تغلیظ ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ البوداؤد نے جن لوگوں کا نام لیا ہے کہ انہوں نے یہ حدیث موقوف بیان کی، ان سے کُتُب حدیث میں ہمیں یہ روایت نہیں ملی۔ ہاں ابی داؤد طیالسی کی روایت ابو نعیم سے ہے جو ابن مسعود پر موقوف ہے اور اس کا معنی یہی ہے جو اس حدیث مرفوعہ کا ہے۔

## ۸۵۔ بَابُ مَنْ قَالَ يَتَزَرِّيهِ إِذَا كَانَ ضَيِّقًا

۶۳۷۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ تَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ قَالَ عُمَرُ إِذَا كَانَ لِأَحَدِكُمْ تَوْبَانِ فَلْيُصَلِّ فِيهِمَا فَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا تَوْبٌ وَاحِدٌ فَلْيَتَزَرَّ بِهِ وَلَا يَشْتَمِلْ إِنْ شَتَمَ إِلَى يَهُودٍ۔

(ترجمہ) ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا یہ کہا کہ عمرؓ نے فرمایا کہ تم میں سے کسی کے پاس جب دو کپڑے ہوں تو ان میں نماز پڑھے اور اگر ایک ہی کپڑا پس ہو تو اسے بطوریتہ بند باندھ لے اور یہودیوں کی طرح سے اسے اوپر نہ لپیٹے (یہودی کپڑے میں پوری طرح لپیٹ کر لوں بن جاتے تھے جیسے بوری میں بند ہوں کپڑا اوپر ہر طرف سے لپیٹ کر نیچے لٹکا دیتے تھے۔ اس سے ارکان صلوٰۃ کی ادائیگی مشکل ہو جاتی ہے اور ستر کھلنے کا اندیشہ رہتا ہے)۔

۶۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الدُّهْلِيُّ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو تُمَيْلَةَ يَحْيَى بْنُ وَاصِلٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْمُنَيْبِ عَبْدُ اللَّهِ الْعَتَكِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ فِي لَحَافٍ لَا يَتَوَقَّعُ بِهِ وَ لَا خِرَافَ يُصَلِّيَ فِي سَرَائِيلَ وَلَيْسَ عَلَيْهِ رِدَاءٌ۔

(ترجمہ) بریدہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا کہ آدمی لحاف میں نماز پڑھے اور اسے مخالف اطراف کو کندھوں پر نہ لٹکائے اور دوسرا حکم یہ دیا کہ آدمی صرف شلواہ میں نماز نہ پڑھے جبکہ اس پر چادر نہ ہو۔  
(شرح) اس حدیث میں ابو المنیب عبد اللہ العتکی کا نام دراصل عبد اللہ ہے جو ابوداؤد کے بعض نسخوں میں موجود ہے۔ بخاری نے کہا کہ اس کی بعض روایتیں منکسر ہیں۔ ابوالاحمد حاکم نے کہا کہ وہ محدثین کے نزدیک غیر قوی (یعنی ضعیف) ہے۔ یہ بتی نے کہا کہ اس سے حجت نہیں پکڑی جاتی ابن حبان نے کہا کہ وہ کچھ مقبول روایتوں کے باعث ثقات سے الگ ہے۔ نسائی نے اسے ضعیف بھی کہا ہے اور ایک جگہ ثقہ بھی۔

## ۸۶۔ بَابُ فِي كَمْ تُصَلِّي الْمَرْأَةُ

باب عورت کتنے کپڑوں میں نماز پڑھے

۶۳۹۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنُبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ قُنْفِذٍ عَنْ أُمِّهِ أَنَّهَا سَأَلَتْ أُمَّ سَلَمَةَ مَاذَا تَصَلِّي فِيهِ الْمَرْأَةُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَتْ تَصَلِّي فِي الْخِمَارِ وَالِدَرِّعِ السَّابِغِ الَّذِي يُغَيَّبُ ظَهْرُهَا قَدْ مِئَهَا۔

(ترجمہ) محمد بن زید کی ماں نے اُم سلمہ سے پوچھا کہ عورت کن کپڑوں میں نماز پڑھے؟ تو انہوں نے کہا کہ سر کی اوڑھنی (دوپٹہ) اور ایک بڑی وسیع قمیض جو اس کے قدموں کے اوپر کے حصے کو چھپالے۔ (محمد بن زید کی ماں کا نام اُم حرام ہے۔ درج عورت کی بڑی سی کھلی اور ڈھیلی ڈھالی قمیض کو کہتے ہیں)

۶۴۰۔ حَدَّثَنَا حُجَّاهُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا سَأَلَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَلِّي الْمَرْأَةُ فِي دَرِّعٍ وَخِمَارٍ لَيْسَ عَلَيْهَا إِذَا قَالَ إِذَا كَانَ الدَّرْعُ سَابِغًا يُغَيِّبُ ظَهْرُهَا قَدْ مِئَهَا۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَوْ دَرَوِي هَذَا الْحَدِيثَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ وَبُكَيْرُ بْنُ مَخْرَمٍ وَحَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ وَاسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ وَابْنُ أَبِي ذُئْبٍ وَابْنُ سِنَانٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أُمِّهِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ لَمْ يَذْكُرْ أَحَدٌ مِنْهُمْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَصْرَ وَابِهِ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ ۝

(ترجمہ) اسی حدیث کی دوسری سند میں محمد بن زید اپنی ماں کی معرفت اُم سلمہ سے روایت کرتا ہے کہ انہوں نے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کیا عورت ایک قمیص اور اوڑھنی میں نماز پڑھ لے جبکہ اس نے ازار نہ پہن رکھا ہو یا حضورؐ نے فرمایا کہ جب قمیص اتنی کھلی ہو کہ اس کے قدموں کو ڈھانپ لے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو مالک بن انس، بکر بن مکسر، حفص بن غیاث، اسماعیل بن جعفر، ابن ابی ذئب، اور ابن اسحاق نے محمد ابن زید سے اس نے اپنی ماں سے اس نے اُم سلمہ سے روایت کیا۔ ان میں سے کسی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر نہیں کیا اور حدیث کو اُم سلمہ پر موقوف کیا ہے۔

(شرح) عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار کے متعلق ابن معین نے کہا کہ میرے نزدیک اس کی حدیث میں ضعف ہے۔ ابو حاتم نے اس کی حدیث کو ناقابل احتجاج کہا ہے۔ ابن عدی نے کہا کہ اس کی بعض روایات منکر ہیں اور کوئی ان کی تائید نہیں کرتا اور وہ ضعیف ہیں سے ہے۔ دارقطنی نے کہا کہ اس کے بارے میں بخاری نے محمد بن کی مخالفت کی ہے، یہ متروک نہیں۔ ابو داؤد نے جن ثقات کا نام لیا ہے انہوں نے یہ حدیث موقوف رکھی ہے۔ ان سب کے خلاف محمد بن عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار سے مرفوع بیان کرتا ہے۔ پس یہ روایت شاذ ہے اور بعض کے نزدیک ضعیف مولانا نے فرمایا کہ اس مسئلہ میں حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ نماز عورت کا سارا جسم عورت (پیرہہ کے قابل) ہے سوائے چہرہ اور ہتھیلیوں کے۔ ارشاد خداوندی ہے: وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا۔ اور زینت سے مراد مواضع زینت ہیں اور زینت ظاہرہ کے مواضع چہرہ اور ہتھیلیاں ہیں۔ پس سر پر چہرے کی زینت ہے، انگلی کی ہتھیلی کی زینت ہے پس ان کا کھولنا حلال ہے (مراد اس سے حالتِ صلوٰۃ میں ہے نہ کہ کہیں اور) حسن (بن زیاد ۶) نے ابو حنیفہ سے روایت کی ہے کہ عورت کے قدموں پر نظر ڈالنا حلال ہے۔ اس روایت کی دلیل سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کا قول ہے جو اللہ تعالیٰ کے اس تفسیر میں فرمایا ہے کہ: اَلَا مَا ظَهَرَ مِنْهَا سے مراد قلب اور فتح ہے اور فتح پاؤں کی انگلی کی انگلی کو کہتے ہیں۔ گویا اس کے قدموں کو دیکھنا جائز ہوگا۔ اور اللہ تعالیٰ نے زینت کے اظہار سے منع فرمایا ہے اور مَا ظَهَرَ مِنْهَا کو مستثنیٰ فرمایا ہے اور دولہانہ قدم ظاہر ہیں کیونکہ چلتے وقت وہ ننگے ہوتے ہیں۔ لہذا ان کا ظاہر کرنا جائز ہوگا۔ نماز میں ستر عورت کا حکم یہ ہے کہ وہ معرض ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: خُذُوا زِيْنَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ۔ اور زینت وہ چیز ہے جو پردے کی جگہ کو ڈھانپے۔ اور سجد سے مراد اس آیت میں صلوٰۃ ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے نماز میں پردہ ڈھانکنے کا حکم دیا ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے کہ بان عورت کی نماز اوڑھنی کے سوا جائز نہیں ہے۔ اور تہرجب فرض ہے تو نماز میں اس کو عریان کرنا لازمًا جوازِ صلوٰۃ کے خلاف ہوگا۔ لیکن تھوڑا سا انکشاف جواز کو مانع نہیں کیونکہ اس میں جج ہے اور ضرورت ہے، کیونکہ کپڑے عادتہ تھوڑی سے پھٹنے سے خالی نہیں ہوتے۔ ہاں اگر زیادہ پھٹے ہو تو ناجائز ہے۔ تلیل و تشبیک درمیان حد فاصل ابو حنیفہ اور محمد کے نزدیک عضو کا چوتھائی حصہ ہے۔ پس چوتھے حصے سے کم تلیل اور اس سے زیادہ کثیر ہے۔ ابو یوسف کے نزدیک نصف سے زائد کثیر ہے اور اس سے کم تلیل ہے۔

## ۸۷۔ بَابُ الْمَرْأَةِ تَصَلِّيْ بِغَيْرِ خِمَارٍ

اور ہنی کے بغیر عورت کی نماز کا باب

۶۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا حجاجُ بْنُ مُهْمَلٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ قَتَادَةَ

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ حَارِصٍ إِلَّا بِحِمَارٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ سَعِيدُ بْنُ يَعْنَى عَنْ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

(ترجمہ) عائشہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کسی بالغ عورت کی نماز کو بغیر اونٹنی کے قبول نہیں کرتا۔ ابوداؤد نے کہا کہ قتادہ نے حسن بصری سے اس روایت کو مرسل بیان کیا ہے۔

۶۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ أَنَّ عَائِشَةَ نَزَلَتْ عَلَى صَفِيَّةَ أُمِّ طَلْحَةَ الطَّلْحَاتِ فَرَأَتْ بَنَاتٍ لَهَا فَقَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَّ فِي شَجَرَتِي جَارِيَةً فَأَلْقَى إِلَيَّ حَقْوَهُ قَالَ لِي شَقِيهِ بِشَقَّتَيْنِ فَأَعْطِي هَذِهِ نِصْفًا وَالْأُخْرَى عِنْدَ أُمِّكَ وَسَلَّمَتْهُ نِصْفًا فَإِنِّي لَا أَرَاهَا إِلَّا قَدْ حَاضَتْ أَوْ لَا أَرَاهَا إِلَّا قَدْ حَاضَتْكَ.

(ترجمہ) محمد بن سیرین نے کہا کہ حضرت عائشہؓ صفیہ کی مہمان ہوئیں جو طلحہ الطلحات کی ماں تھیں، پس انہوں نے صفیہ کی کچھ بیٹیاں دیکھیں تو فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں داخل ہوئے تو میرے گھرے میں ایک لڑکی تھی آپ نے میری طرف اپنا تہ بند چھینکا اور فرمایا کہ اس کے دو حصے کرو ایک حصہ اس لڑکی کو دیدادو ایک حصہ اس نوجوان لڑکی کو دیدو جو ام سلمہ کے پاس ہے۔ کیونکہ میرے خیال میں یہ نوجوان ہو چکی ہے یا یہ فرمایا کہ میرے خیال میں یہ دونوں نوجوان ہو چکی ہیں۔

(شرح) مولانا نے صمعی سے نقل کیا ہے کہ عرب کے وہ لوگ جن کا نام طلحہ تھا اور وہ عمارت میں شہور تھے یہ ہیں۔ (۱) طلحہ بن عبید اللہ تیمی جو فیاض کہلاتے تھے (۲) طلحہ بن عمر بن عبید اللہ بن مہمر یہ جواد کہلاتا تھا۔ (۳) طلحہ بن عبید اللہ بن خوف زہری جو اندلی کہلاتا تھا۔ (۴) طلحہ بن حسن بن علی ثیمہ الخیر کہلاتا تھا۔ (۵) طلحہ بن عبید اللہ بن خلف خزاعی جو ان سب سے بڑھ کر سنی تھا لہذا طلحہ الطلحات کہلاتا تھا۔ محمد بن سیرین سے یہ حدیث مروی ہے مگر اس نے عائشہ صدیقہؓ سے کچھ نہیں سنا لہذا یہ حدیث منقطع ہے۔

## ۸۸. بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ

نماز میں سدل کرنے کا باب

۶۴۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَابْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى عَنْ ابْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ ذَكْوَانَ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



## سَلَّمَ نَهَى عَنِ السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ وَأَنْ يَغْطِيَ الرَّجُلُ قَاكًا

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں سدل کرنے سے منع فرمایا اور اس سے بھی کہ آدمی اپنا منہ ڈھانپے۔

(شرح) سدل کے دو مطلب ہیں اور دونوں نماز میں ممنوع ہیں۔ (۱) آدمی کپڑا پہنے یا اپنے اوپر لپیٹے اور ہاتھوں کو بھی اس کے اندر ڈالے رکھے اور ارکانِ صلوٰۃ کو اسی کیفیت سے ادا کرے، ہاتھ باہر نہ نکالے۔ (۲) سر پر کپڑا ڈال کر دونوں طرف لٹکا دے اور کندھوں پر اس کا کوئی حصہ نہ ہو۔ یہ حدیث سدل کی کراہت پر دلالت کرتی ہے اسے مکروہ جاننے والے ابن عمرؓ، مجاہدؓ، ابراہیم نخعیؓ، ثوریؓ اور شافعیؓ نماز میں ہویا غیر نماز میں۔ امام احمدؒ کے نزدیک صرف نماز میں مکروہ ہے۔ جابر بن عبد اللہؓ، عطاءؓ، الحسنؓ، ابن سیرینؓ، کھولؓ اور زہریؓ کے نزدیک مکروہ نہیں ہے اور یہی روایت مالکؓ سے بھی ہے۔ خفیفہ کے نزدیک سدل مکروہ ہے مگر نماز میں۔ اور اس کی تفسیر مختلف ہے۔ کوفی نے کہا کپڑا سر پر یا کندھوں پر ڈال کر دونوں طرف لٹکا دینا سدل ہے، بشرطیکہ وہ شخص شلواری نہ پہنے ہوئے ہو۔ اسود بن یزید اور ابراہیم نخعی سے اس کی تشریح یوں آئی ہے کہ سدل بہر حال مکروہ ہے قمیص مہویا نہ ہو۔ امام ابو حنیفہؒ سے مدی ہے کہ سدل قمیص پر اور زانار پر مکروہ ہے کیونکہ وہ اہل کتاب کا طریقہ ہے۔

نماز میں منہ کو بالکل ڈھانک لینا ناجائز ہے کیونکہ اس سے قراءت میں رکاوٹ ہوگی۔ ہاتھ سے ڈھانکنے کا تو نماز میں ہاتھ کی جو سنت ترک ہوگی۔ کپڑے سے چھپانے کا تو موسیوں سے مشابہت ہوگی کیونکہ وہ عبادت کے وقت ڈھانکا لگاتے ہیں۔ اگر جمائی کو رد کرنے کے لئے منہ ڈھانکیں تو جائز ہے کیونکہ اس کی ضرورت شرع میں مسلم ہے۔

۴۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى بْنِ الطَّبَّاعِ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ

أَكْثَرَ مَا رَأَيْتُ عَطَاءً الْيَصْلِي سَادِلًا قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ عَسَلٌ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ۔

(ترجمہ) ابن جریرؒ کا بیان ہے کہ میں نے زیادہ تر عطاءؓ کو حالتِ سدل میں نماز پڑھتے دیکھا ہے۔ ابو داؤد نے دوسری سند سے ابو ہریرہؓ کی روایت درج کی ہے جن میں ہے کہ حضورؐ نے سدل سے منع فرمایا ہے۔ اور یہ روایت عقیل عن عطاءؓ و عن ابی ہریرہؓ الخ ہے۔

(شرح) غسل ایک ضعیف راوی ہے لہذا یہ حدیث تو ضعیف ہے اور اوپر کی روایت صحیح ہے لہذا دوسری سند سے اس کا ضعیف ہونا مقرر نہیں۔ ترمذی نے اس حدیث کو صرف عمل کی روایت سے مرفوع بتایا ہے۔ شاید اسے دوسری روایت الحسن بن ذکوان سے نہیں ملے ہوگی۔ ابو داؤد کے حاشیے پر یہ عبارت اور درج ہے کہ هَذَا يُصَغَّفُ هَذَا الْحَدِيثُ یعنی عطاءؓ نے جب ایک مرفوع روایت سدل کی نہیں میں خود روایت کی ہے تو کیسے ہو سکتا ہے کہ وہ خود نماز میں سدل کرتا ہو گا، مولانا نے فرمایا کہ عطاءؓ کے فعل کی توجیہ یہ ہو سکتی ہے کہ یہ روایت اگر اس کے نزدیک ثابت تھی تو وہ شاید ہی کو اس صورت پر محمول کرتا ہو گا کہ جب آدمی پر قمیص اور زانار نہ ہو تو سدل مکروہ ہے ورنہ نہیں۔ اور اس کا اپنا فعل یہی ہو گا کہ

وہ قیصر اور رازار پر سدل کرتا ہوگا۔ امام بیہقی نے اس کی یہ توجیہ کی ہے کہ شاید عطا کو یہ حدیث بھول گئی ہوگی یا شاید اس کے نزدیک عدم جواز کی علت تکبر و غرور ہوگا۔ اور اس سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ راوی کا اپنا فعل جب اس کی روایت کے خلاف ہو تو اس سے اس کی روایت میں نقص پیدا ہو جاتا ہے۔ صدر الشریعہ نے لکھا ہے کہ راوی اپنی مروی روایت کے خلاف جب بعد از روایت عمل کرے تو اس کی روایت مجروح ہو جائے گی لیکن تدریب الراوی میں اس کے برعکس لکھا ہے۔ لہذا مسئلہ اختلافی ہے۔

## ۸۹. بَابُ الصَّلَاةِ فِي شَعْرِ النِّسَاءِ

عورتوں کے شعروں میں نماز پڑھنے کا باب

۶۴۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الرَّشَعْتُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي فِي شَعْرِنَا أَوْ كُحْفِنَا، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ اللَّهُ شَاكَ أَبِي-

(ترجمہ) عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے کپڑوں یا کھانوں میں نماز نہ پڑھتے تھے۔ عبد اللہؓ نے کہا کہ میرے باپ کو شک ہے کہ حدیث کا لفظ شَعْرِنَا ہے یا كُحْفِنَا ہے۔

اشرح یہی حدیث اسی سند و متن کے ساتھ کتاب الطہارت کے آخر میں گزر چکی ہے بعض نسخوں میں عبد اللہ بن شقیق کے بعد اس سند میں شقیق کا ذکر ہے وہ غلط ہے۔ ترمذی اور نسائی کی روایات میں اور خود سنن ابی داؤد کی گزشتہ روایت میں یہ اضافہ نہیں ہے۔

## ۹۰. بَابُ الرَّجُلِ يُصَلِّي عَاقِصًا شَعْرَهُ

اس آدمی کا باب جو بالوں کا جوڑا بنا کر نماز پڑھے

۶۴۶- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي مُرَّانُ بْنُ مُوسَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ لِمُقْبِرِ بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ رَأَى أَبَا رَافِعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَهُوَ يُصَلِّي قَائِمًا وَقَدْ عَرَزَ صَفْرُهُ فِي قَفَاةٍ فَحَاطَهَا أَبُو رَافِعٍ فَالْتَفَتَ حَسَنٌ إِلَيْهِ مُغْضِبًا فَقَالَ أَبُو رَافِعٍ أَقْبِلْ عَلَى صَلَاتِكَ لَا تَغْضَبْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كَفَلَ الشَّيْطَانُ يَعْزِي مَقْعَدَ الشَّيْطَانِ يَعْزِي مَعْرَزَ صَفْرِهِ-

(ترجمہ) ابوسعید مقبری نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ابورافع کو دیکھا کہ وہ حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما کے پاس سے گزرا، جن کھڑے نماز پڑھتے تھے اور اپنے بالوں کا کچھنا کر گدی میں بٹے رکھا تھا۔ پس ابورافع نے اسے کھول دیا تو جن نے غضبناک ہو کر اس کی طرف دیکھا۔ ابورافع نے کہا کہ اپنی نماز کی طرف توجہ کیجئے اور ناراضی مت ہو جئے۔ کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فراتے سنا تھا کہ یہ شیطان کا حصہ ہے یعنی جن کے بالوں کے جوڑے کو کہا کہ اس قسم کا جوڑا شیطان کے بیٹھنے کی جگہ ہے۔

(شرح) اونٹ کی کونان کے گرد بڑی چادریا کبیل لپیٹ دیتے تھے تاکہ سوار گرنہ جائے۔ اسے کُفل کہا جاتا تھا۔ اس لغوی معنی کی بناء پر ابوداؤد نے کفل الشیطان کا ترجمہ مقعد الشیطان کیا ہے۔ پس بال گوندھ کر جوڑا بنا کر نماز پڑھنا مکروہ ہوا۔ یعنی مرد کے لئے۔

۶۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَارِثِ أَنَّ بَكِيدًا حَدَّثَهُ أَنَّ كُرَيْبًا مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَأَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْخَارِثِ يُصَلِّي وَرَأْسُهُ مَعْقُوصٌ مِّنْ وَرَائِهِ فَقَامَ وَرَأَاهُ فَجَعَلَ يُحِلُّهُ وَأَقْرَلَهُ الْآخِرَ فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ مَا لَكَ وَرَأْسِي؟ قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِمَّا مَثَلُ هَذَا امِثْلُ الَّذِي يُصَلِّي وَهُوَ مَكْتُوفٌ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن عباسؓ نے دیکھا کہ عبداللہ بن الخارث نماز پڑھ رہا تھا اور اس کے سر پر جوڑا بندھا ہوا تھا۔ ابن عباسؓ اس کے پیچھے کھڑے ہو کر اسے کھول دیا اور ابن الخارث نے کوئی مزاحمت نہ کی۔ جب وہ نماز پڑھ چکا تو ابن عباسؓ سے کہنے لگا: آپ کو میرے سر سے لینا دینا تھا؟ اس نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فراتے سنا تھا اس طرح نماز پڑھنے والوں پر گویا وہ نماز پڑھے اور اس کے ماتھے پیچھے کو بندھے ہوں۔

(شرح) صحاح کی حدیث میں ہے کہ حضورؐ نے فرمایا ہے: مجھے سات ہڈیوں پر سجدے کا حکم ہوا ہے نیز یہ کہ میں بال نہ باندھوں۔ مطلب یہ کہ نماز میں جن طرح ہاتھ گھٹنے اور پاؤں اور پیشانی سجدہ کرتی ہے اسی طرح بال بھی سجدہ کرتے ہیں۔ جب ان کا جوڑا بنا دیا جائے تو یہ مقصد فوت ہو جاتا ہے۔

## ۹۱۔ بَابُ الصَّلَاةِ فِي النَّعْلِ

### جوتے میں نماز کا باب

۶۳۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي يَوْمَ الْفَتْحِ وَوَضَعَ تَعْلِيهِ عَنْ يَسَارِهِ۔

(ترجمہ) عبداللہ بن السائب نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فتح مکہ کے دن نماز پڑھتے دیکھا اور آپ نے اپنے جوتے بائیں طرف رکھے ہوئے تھے۔ (یہ اور اگلی حدیث ایک ہی واقعہ بتا رہی ہیں۔ اُس میں صراحۃً جوتے اتار کر نماز پڑھنے کا ذکر ہے اور اگلی میں نہیں ہے۔ مسند احمد میں بھی یہ دونوں روایات اکٹھی مروی ہیں۔ وہاں یہ لفظ ہیں: فتح مکہ کے دن حضورؐ نے کعبہ کے سامنے نماز پڑھائی، میں موقع پر حاضر تھا۔ آپ نے جوتے اتار کر بائیں طرف رکھے پھر سورۃ المؤمنون شروع کی (الخ)

۶۴۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ وَأَبُو عَاصِمٍ قَالَا أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عَتَّابٍ بْنَ جَعْفَرٍ يَقُولُ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ سُنَيَانَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُسَيَّبِ الْعَدَنِيُّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ بِمَكَّةَ فَاسْتَفْتَمَ سُورَةَ الْمُؤْمِنِينَ حَتَّى إِذَا اجْتَاءَ ذِكْرُ مُوسَى وَهَارُونَ أَوْ ذِكْرُ مُوسَى عَلَيْهِ ابْنُ عَبَّادٍ لَيْشَكَ أَوْ اخْتَلَفُوا، أَخَذَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُعْلَةً فَخَذَفَ قَرَكَمَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ السَّائِبِ حَاضِرٌ لَدَاكَ.

(ترجمہ) عبداللہ بن السائب نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں صبح کی نماز مکہ میں پڑھائی۔ پس سورۃ المؤمنون شروع کی حتیٰ کہ جب موسیٰ و ہارون یا موسیٰ علیہ السلام کا ذکر آیا۔ یہ شک ابن عبد اکرم سے یا اس کے اساتذہ کو، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو (رفنے کے باعث) کھانسی آگئی۔ پس آپ نے اختصار فرمایا اور رکوع کیا۔ عبداللہ بن السائب موقع پر حاضر تھا۔

۶۵۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَبِي نُعَامَةَ السَّعْدِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ بَيْنَا مَارِسُورُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ إِذْ خَلَعَ نَعْلَيْهِ فَوَضَعَهُمَا عَنْ يَسَارِهِ فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمُ ذَلِكَ أَلْقَوْا نِعَالَهُمْ فَلَمَّا تَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوَتَهُ قَالَ مَا حَلَلَكُمْ عَلَى الْقَائِكُمْ نِعَالَكُمْ قَالُوا أَيْنَاكَ وَالْقَيْتَ نَعْلَيْكَ قَالَ لَقَيْتَا لَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ جَبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ آتَانِي فَأَخْبَرَنِي أَنَّ فِيهَا قَدْرًا۔ وَقَالَ إِذَا اجْتَاءَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَنْظُرْ فَإِنْ رَأَى فِي نَعْلَيْهِ قَدْرًا أَوْ أَدَى فَلْيَمْسَحْهُ وَلْيُصَلِّ فِيهِمَا۔

(ترجمہ) ابوسعید خدریؓ نے کہا کہ اس اثنا ہمیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اصحاب کو نماز پڑھا رہے تھے کہ اچانک آپ نے اپنے جوتے اتار دیئے اور انہیں اپنے بائیں جانب رکھ دیا۔ پس جب لوگوں نے یہ دیکھا تو انہوں نے بھی اپنے جوتے

ذکال پھینکے۔ پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ختم کی تو فرمایا کہ تمہیں اپنے جوتے ذکال پھینکنے پر کس چیز نے آمادہ کیا؟ انہوں نے کہا کہ ہم نے آپ کو جوتے ذکال پھینکنے دیکھا تو ہم نے بھی اپنے جوتے اتار پھینکے پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جبریل علیہ السلام میرے پاس آئے اور بتایا کہ ان میں نجاست یا قابل نفرت چیز ہے اور فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی کسی میں آئے تو دیکھ لے اگر اس کے جوتوں میں کوئی نجاست یا تکلیف دہ چیز لگی ہے تو اسے صاف کر دے اور ان میں نماز پڑھ لے۔

(شرح) نمازیں کپڑوں، جوتوں، جسم اور جائے نماز کی طہارت شرط ہے اور نص قطعی سے ثابت ہے: وَ شَيْءٌ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَواتَهُ بِغَيْرِ طَهْوٍ۔ یہ حدیث کتاب الطہارۃ میں گزری چکی ہے۔ اور ان چیزوں کی نماز میں طہارت پر علماء و فقہاء کا اجماع ہے۔ اس حدیث میں حضورؐ نے نعلین، شرفین اتارنے کی علت جبریلؑ کی اس طلاع کو قرار دیا کہ ان میں قدر کا لفظ نجاست پر بھی بولا جاتا ہے اور ان چیزوں پر بھی جن کو طبعاً و عرفاً برا اور قابل نفرت سمجھا جاتا ہے، مثلاً کھنکا، وغیرہ۔ پس چونکہ اس حدیث میں اس بات کی صراحت نہیں ہے کہ واقعی حضورؐ کے نعلین پر نجاست لگی ہوئی تھی یا کوئی ایسی چیز تھی جو نجس نہ ہونے کے باوجود قابل نفرت ہے، لہذا اس سے یہ استدلال نہیں کیا جاسکتا کہ نماز پڑھتے ہوئے اگر کپڑے یا جوتے پر نجاست کا علم ہو جائے تو پہلی پڑھی ہوئی نماز صحیح ہے اور اس کا اعادہ واجب نہیں۔

۶۵۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى يَعْنِي ابْنَ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا۔ قَالَ فِيهَا خُبْتُ، قَالَ فِي مَوْضِعٍ خُبْتُ (ترجمہ) بکر بن عبد اللہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی حدیث روایت کی۔ اس میں یہ لفظ ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا جبریلؑ نے مجھے بتایا تھا کہ ان جوتوں میں ٹھہٹ ہے اور ان دونوں جگہ پر قدر کی جگہ خبث کا لفظ ہے۔ (بکر بن عبد اللہ تابعی تھے لہذا اس روایت میں صحابی کا نام نہ ہونے کے باعث یہ مرسل ہے)

۶۵۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ عَنْ هِلَالِ بْنِ مَيْمُونٍ الرَّمْلِيِّ عَنْ يَعْلَى بْنِ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَالِفُوا لِيَهُودَ فَإِنَّهُمْ لَا يُصَلُّونَ فِي بُيُوتِهِمْ وَلَا خِفَاءَ فِيهِمْ۔

(ترجمہ) اوس بن ثابت الانصاری نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہود کی مخالفت کرو کیونکہ وہ اپنی جوتیوں میں اور رموزوں میں نماز نہیں پڑھتے (سو تم جوتوں اور رموزوں میں نماز پڑھ لیا کرو، یعنی بشرط طہارت) (شرح) حضورؐ سے جوتوں سمیت اور ننگے پاؤں دونوں طرح نماز ثابت ہے۔ جوتوں سمیت نماز پڑھ لینے کا امر اباحت کے لئے ہے و جب کسے لئے نہیں۔ اس کی علت حضورؐ نے بیان فرمائی ہے یعنی یہود کی مخالفت، آج کل یہ علت تقاضا کرتی ہے کہ نماز ننگے پاؤں پڑھی جائے خاص کر اس لئے بھی کہ عرب کا علاقہ ریگستانی ہے جوتوں میں نجاست بہت

جلد حضورؐ سے صاف ہو جاتی ہے، حضورؐ کی مسجد میں کنکریوں کا فرش تھا اور نیچے ریت تھی۔ آج کل عیسائی وغیرہ جو توں سمیت پڑھتے ہیں لہذا ان کی مخالفت کے لئے ننگے پاؤں پڑھنا اس حدیث کے عین مطابق منشا ہے انشاء اللہ تعالیٰ

۶۵۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي حَافِيًا وَمُتَنَعِّلًا۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرو بن العاص نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ننگے پاؤں بھی اور جوتوں سمیت بھی نماز پڑھتے دیکھا۔

(شرح) جب مسجد کی تلویٹ کا خدشہ ہو، صفیں اور دریاں یا فرش خراب ہوتا ہو جیسا کہ ہمارے دیار میں ایسا ہی ہے تو ننگے پاؤں ہی نماز پڑھنی چاہئیے گو جوتے پاک ہی کیوں نہ ہوں۔ آج کل ہمارے ہاں تو عرف و اخلاق میں بھی مسجد میں جوتوں سمیت داخل ہونا خلاف ادب ہے یہاں کی زمین اور مسجدوں کے فرش کا وہ حال نہیں جو حضورؐ کی مسجد کا تھا۔ مولانا سہارنپوریؒ فرماتے ہیں کہ آج کل تو مخالفت نصاریٰ کے باعث ننگے پاؤں نماز کا حکم مناسب ہے یعنی اگر وہ امور کو نہ دیکھیں اور فقط علت مخالفت ہی کو پیش نظر رکھیں تو بھی ننگے پاؤں افضل ہے۔ اس سلسلہ میں فتاویٰ کی عبارات کا تقاضا بھی یہی ہے۔

۹۲۔ بَابُ الْمُصَلِّي إِذَا اخْلَعَ نَعْلَيْهِ أَيْنَ يَضَعُهُمَا

باب۔ نمازی جو تے اتار کر کہاں رکھے

۶۵۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا صَدْرُ بْنُ رُسْتَمٍ أَبُو عَامِرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ يُوْسُفَ بْنِ مَاهِيٍّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَصَلَّ أَحَدُكُمْ فَلَا يَضَعُ نَعْلَيْهِ عَنْ يَمِينِهِ وَلَا عَنْ يَسَارِهِ فَتَكُونُ عَنْ يَمِينٍ غَيْرِهِ إِلَّا أَنْ لَا يَكُونَ عَلَى يَسَارِهِ أَحَدٌ، وَلْيَضَعْهُمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ۔

(ترجمہ) ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے تو اپنے جوتے دائیں طرف نہ رکھے اور نہ اپنے بائیں طرف رکھے کیونکہ اس صورت میں وہ کسی دوسرے کے دائیں طرف ہوں گے، ہاں اگر اس کے بائیں طرف کوئی نہ ہو تو رکھ لے، اور نمازی اپنے جوتے اپنے پاؤں کے درمیان رکھے۔

(شرح) اس حدیث کی سند میں صالح بن رستم ابو عامر مرقی متکلم فیہ راوی ہے۔ ابن معین نے اسے ضعیف اور لاشئ، دارقطنی نے غیر قوی اور ابو احمد حاکم نے بھی غیر قوی کہا ہے۔ ابو حاتم نے کہا کہ اس کی حدیث ناقابل احتجاج ہے صرف تحقیق کے لئے لکھی جائے۔ احمد نے صالح الحدیث، عجلی نے جائز الحدیث، ابوداؤد طیالسی اور ابوداؤد صائغی

نے ثقہ، اسی طرح یزاد اور ابن و صناع نے بھی اس کی توثیق کی ہے۔ پاؤں میں جوتے رکھنے کے دو مقام ہو سکتے ہیں ایک تو عین پیروں کے اندر اور دوسرا گھٹنوں کے آگے جو غالی جگہ ہے سمیں۔ یہ یاد رہے کہ اہل عرب کے جوتے اسی قسم کے ہوتے تھے جیسے آجکل ہمالے کی ہوائی چیل ہے یا جس میں انگوٹھا پھنس جاتا اور دائیں بائیں تسیم ہوتے تھے۔ ایسے جوتوں کا ان مواضع میں رکھ لینا آسان تھا۔

۶۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ نَجْدَةَ حَدَّثَنَا بِقِيَّةُ وَشُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدَكُمْ فَخَلَعْ نَعْلَيْهِ فَلَا يُؤْذِرُ بَإِحْدَاهُمَا أَنْ يَجْعَلَهُمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَوْ لِيُصَلِّيَ بِهِمَا۔

(ترجمہ) ابو ہریرہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے اور جوتے اتارے تو ان کے ساتھ کسی کو اذیت نہ دے۔ یا تو انہیں پاؤں کے درمیان رکھ لے یا انہیں پہن کر نماز پڑھے (مجھے رکھنے کا حکم نہیں دیا کیونکہ اس سے تشویش رہے گی کہ مبادا کوئی اٹھالے یا پچھلی صف کے کسی نمازی کو اذیت ہو)

## ۹۲۔ بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى الْخُمُرَةِ

مصنوع پر نماز پڑھنے کا باب

۶۵۶۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ حَدَّثَنِي مَيْمُونَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَآنَا حِذَاءُهُ وَآنَا حَائِضٌ وَرُبَّمَا أَصَابَنِي ثَوْبُهُ إِذَا سَجَدَ وَكَانَ يُصَلِّي عَلَى الْخُمُرَةِ۔ (ترجمہ) ام المؤمنین میمونہ بنت الحارث نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھا کرتے تھے اور میں آپ کے برابر بیٹھتی تھی اور میں ماہواری ایام میں ہوتی اور رباط آپ کا کپڑا مجھے لگ جاتا جبکہ آپ سجدہ میں جاتے، اور آپ سجدہ پر نماز پڑھتے تھے۔ (خمرہ چھوٹی سی چٹائی ہوتی ہے جسے مصنی کہا جاسکتا ہے جیسا کہ طبری نے کہا ہے۔ یہ سجدہ بھی کہلا سکتا ہے۔ بڑی چٹائی حصیر کہلاتی تھی)

## ۹۳۔ بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى الْخَصِيرِ

چٹائی پر نماز پڑھنے کا باب

۶۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ

سِيرَيْنَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي رَجُلٌ ضَعْفٌ، وَكَانَ ضَعْفًا، لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَصَلِّيَ مَعَكَ، وَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا وَدَعَاهُ إِلَى بَيْتِهِ، فَصَلَّ حَتَّى أَدَاكَ كَيْفَ تَصَلِّيُ فَأَقْتَدَيْ بِكَ فَضَضَحُوا لَهُ طَرَفَ حَصِيرٍ كَانَتْ لَهُمْ فَقَامَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، قَالَ فَلَانُ بْنُ الْيَحْيَى رُوِيَ لَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَكَانَ يُصَلِّيُ الصُّحَى؟ قَالَ لَمْ أَدَّهِ صَلَّيْ إِلَّا يَوْمَئِذٍ -

(ترجمہ) انس بن مالک نے کہا کہ ایک انصاری نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک بھاری بھر کم آدمی ہوں لا اور وہ ایک موٹا شخص تھا۔ انس (رضی اللہ عنہ) اس نے کہا میں آپ کے ساتھ نماز پڑھنے کی طاقت نہیں رکھتا ہوں۔ اور اس نے آپ کا کھانا پکایا اور آپ کو اپنے گھر تشریف آوری کی دعوت دی، اس نے کہا کہ آپ نماز پڑھیں تاکہ میں کچھ نماز پڑھتے دیکھ لوں اور آپ کی اقتداء کروں۔ پس انہوں نے حضور کے لئے ایک چٹائی کی ایک طرف کو دھویا جو ان کے ہاں تھی۔ پس آپ اٹھے اور دو رکعت نماز پڑھی۔ فلاں شخص نے ابن الجارود تھا حضرت انس (رضی اللہ عنہ) سے کہا کہ کیا حضور چاشت کی نماز پڑھا کرتے تھے؟ انس نے کہا: ہاں، میں نے آپ کو صرف اس دن پڑھتے دیکھا تھا۔

(شرح) یہ حدیث بخاری، ابن حبان نے مختلف سندوں سے روایت کی ہے۔ انس (رضی اللہ عنہ) سے سوال کرنے والا عبد الحمید بن المنذر بن الجارود لبصری تھا۔ حضور کی دعوت کرنے والا عتبیان بن مالک انصاری تخریج تھا۔ بعض روایات میں اسے مجازاً انس کا چچا کہا گیا ہے۔ برادر کے بڑے لوگوں کو چچا کہتے تھے۔ بخاری کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ عتبیان بن مالک کی نگاہ کمزور ہو گئی تھی اس لئے وہ گھر میں نماز ادا کرنے کی اجازت لے رہا تھا۔ ممکن ہے یہ دونوں سبب ہوں یا دو مختلف واقعات ہوں۔ نماز چاشت دوسرے صحابہ کی روایات سے بھی ثابت ہے۔ انس نے صرف اپنے دیکھنے کی بات کی ہے۔

۶۵۸۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا الْمُتَنِّيُّ بْنُ سَعِيدٍ النَّزْرَاعِيُّ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُورُ أُمَّهُ سَلِيمَ فَتُدْرِكُهُ الصَّلَاةُ أَحْيَانًا فَيُصَلِّيُ عَلَى بَسَاطَتِنَا وَهُوَ حَصِيرٌ تَنْصَحُهُ بِالْمَاءِ -

(ترجمہ) انس بن مالک سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اُمّ سلیم کی زیارت کو آتے تھے۔ پس کبھی کبھی نماز کا وقت ہو جاتا تو آپ ہماری ایک چٹائی پر نماز پڑھتے تھے، اُمّ سلیم اسے دھو دیا کرتی تھیں۔ (اُمّ سلیم والدہ انس (رضی اللہ عنہ) کی محرمات میں تھیں لہذا آپ کا ان کے ہاں آنا جانا تھا۔ نماز کے وقت سے مراد نفل نماز ہے کیونکہ فرض کو اذان و اقامت کے اہتمام کے ساتھ مسجد میں ادا ہوتے تھے)

۶۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمَعْنَى لِسَانِهِ



وَالْحَدِيثُ قَالَ أَحَدُنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ عَنْ يُونُسَ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي عَوْنٍ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى  
الْحَصِيرِ وَالْفُرْوَةِ الْمَدْبُوعَةِ.

(ترجمہ) مغیرہ بن شعبہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چٹائی پر اور کمائی ہوئی کھال پر نماز پڑھتے تھے۔  
(شرح) مولانا نے فرمایا ہے کہ ابو عون کا باپ عبد اللہ بن سعید کو فی البوحاتم کے نزدیک مجہول ہے مگر ابن حبان  
نے اسے ثقہ کہا ہے اور یہ بھی کہ وہ مقطوع روایات بیان کرتا ہے۔ یہ روایت بھی منقطع ہے۔

#### ۹۵. بَابُ الرَّجُلِ يَسْجُدُ عَلَى ثَوْبِهِ

آدمی کے اپنے کپڑے پر سجدہ کرنا کیاب

۶۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ رَحِمَهُ اللَّهُ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ الْفَضْلِ  
حَدَّثَنَا غَالِبُ الْقَطَّانُ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ فَإِذَا الْمَلَأُ يَسْتَظِلُّ أَحَدُنَا أَنْ يُمَكِّنَ  
وَجْهَهُ مِنَ الْأَرْضِ بِسَطِّ ثَوْبِهِ فَيَسْجُدُ عَلَيْهِ.

(ترجمہ) انس بن مالک نے کہا کہ ہم شدید گرمی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے تھے تو  
ہم میں سے کوئی زمین پر اپنا چہرہ ٹکالنے کی طاقت نہ رکھتا تو اپنا کپڑا اچھا کر اس پر سجدہ کرتا تھا۔  
(شرح) اس حدیث کا راوی غالب القطان متکلم فیہ ہے۔ عاتق محمد میں نے اسے ثقہ کہا ہے مگر ابن عدی نے کہا ہے کہ  
اس کی احادیث میں ضعف واضح ہے اور نکارت پائی جاتی ہے۔ ذہبی نے میزان الاعتدال میں کہا ہے کہ آفت اس سے  
روایت کرنے والے عمر بن مختار کی طرف سے ہے کیونکہ اس پر حدیثیں گھڑنے کی تہمت ہے۔ حافظ ابن حجر کا قول ہے کہ  
بقول امام ذہبی شاید جسے ابن عدی نے ضعیف کہا ہے وہ کوئی اور راوی ہو۔ یہ حدیث بخاری نے جب روایت کی تو  
کہا ہے کہ ہم میں سے بعض لوگ سجدے کے مقام پر شدید گرمی کے باعث کپڑے کا ایک حصہ رکھ دیتے تھے فتح الباری  
میں حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس حدیث سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ نمازی اپنے جسم سے متصل کپڑے پر سجدہ کر سکتا ہے  
امام نووی نے کہا کہ ابو حنیفہ اور جہور علماء کا مسلک یہی ہے لیکن امام شافعی نے اس سے مراد جسم سے الگ کپڑا  
لیا ہے، یعنی اس کو سجدہ گاہ پر رکھ کر سجدہ کرنا جائز ہے۔

## ۹۶. بَابُ تَشْوِیَةِ الصُّفُوفِ

صفیں سیدھی کرنے کا باب

۶۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ سَأَلْتُ سُلَيْمَانَ الْأَعْمَشَ

عَنْ حَدِيثِ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ فِي الصُّفُوفِ الْمُقَدَّمَةِ فَحَدَّثَنَا عَنْ الْمُسَدِّبِ بْنِ رَافِعٍ  
عَنْ قَيْمِ بْنِ فُحْرَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَلَا تَتَمَقُّونَ كَمَا تَصِفُّ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ قُلْنَا وَكَيْفَ تَصِفُّ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ قَالَ يُتِمُّونَ الصُّفُوفَ الْمُقَدَّمَةَ وَيَتَرَاصُّونَ فِي الصَّفِّ -

(ترجمہ) جابر بن سمرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا تم اس طرح صف بندی نہ کرو گے جس طرح فرشتے اپنے رب کے پاس صف بندی کرتے ہیں؟ ہم نے کہا کہ فرشتے اپنے رب کے پاس کس طرح صف بندی کرتے ہیں؟ فرمایا: وہ اپنی صفوں کو پورا کرتے ہیں اور صفوں میں خوب مل کر کھڑے ہوتے ہیں (یعنی صف بندی دو طرح سے مکمل ہوتی ہے ایک یہ کہ پہلے گلی صفیں پوری کی جائیں اور دوسری یہ کہ صفوں میں کھڑے آدمی مل کر کھڑے ہوں ان میں فاصلہ اور دراڑ نہ ہو)

۶۶۲۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ

أَبِي الْقَاسِمِ الْجَدَلِيِّ قَالَ سَمِعْتُ الثُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النَّاسِ بِوَجْهِهِ فَقَالَ أَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ ثَلَاثًا وَاللَّهِ لَتَقِيمَنَّ صُفُوفَكُمْ أَوْ لَيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ قَالَ فَرَأَيْتُ الرَّجُلَ يُلْزِقُ مَنْكِبَهُ بِمَنْكَبِ صَاحِبِهِ وَرُكْبَتَهُ بِرُكْبَتِهِ وَكَعْبَتَهُ بِكَعْبَتِهِ -

(ترجمہ) ثعمان بن بشیر کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا چہرہ لوگوں کی طرف کیا اور فرمایا: اپنی صفیں سیدھی کرو، میں دفعہ فرمایا۔ واللہ تم ضرور اپنی صفیں سیدھی کرو گے ورنہ اللہ تمہارے دلوں میں مخالفت ڈال دے گا۔ ثعمان بن بشیر نے کہا کہ اس پر میں نے دیکھا کہ لوگ ایک دوسرے کے کندھوں سے کندھے، گھٹنوں سے گھٹنے اور گالوں سے گالے ملا رہے تھے۔

(شرح) شارح طبیبی نے کہا کہ اعضاء کی حرکات و سکنات کا اثر دل پر ہوتا ہے، یہ اس حدیث سے نکلا۔ جب اعضاء مختلف ہو جائیں تو دل بھی مختلف ہو جاتا ہے اور جب دل مختلف ہو جائیں تو اعضاء و فاسد ہو جاتے ہیں کیونکہ دل انکا رئیس ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ دل بادشاہ ہے، اعضاء اس کے مطیع ہیں، جب رئیس درست ہوگا تو اس کے متبع

بھی درست ہوں گے، بادشاہ ٹھیک ہو گا تو رعیت بھی ٹھیک ہوگی، یہ مضمون اس مشہور صحیح حدیث میں آیا ہے جس میں فرمایا: جسم میں ایک لو ٹھہرا ہے جب وہ درست ہو جائے تو سارا جسم درست ہو جاتا ہے اور جب وہ بگڑ جائے تو سارا جسم بگڑ جاتا ہے، سن لو کہ وہ لو ٹھہرا دل ہے۔ پس اس مقام کی تحقیق یہ ہے کہ دل اور اعضا کے درمیان ایک عجیب و غریب تعلق اور تاثر ہے۔ ان میں سے ہر ایک کا اثر دوسرے تک پہنچتا ہے۔ اگرچہ دل رئیس ہے اور حاکم ہے پھر بھی جس طرح باطن کا اثر ظاہر پہنچتا ہے اسی طرح ظاہر کا باطن پہنچتا ہے مثلاً وضو اور غسل سے باطنی نشاط کا حاصل ہونا، گرمی میں ظاہری ٹھنڈی چیز اور سردی میں بالعکس سکون حاصل ہونا۔ میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ ہمارا مشاہدہ ہے کہ جب دلوں میں دوری ہو، بغض و حسد اور نفرت کے جذبات ہوں تو لوگ ایک دوسرے سے لکڑھڑھانا پسند نہیں کرتے، گویا اس ظاہری بُعید کا سبب بھی دراصل باطن کا بُعید ہے۔ پس حضورؐ کے تاکید و ارشاد کا مطالبہ یہ بھی ہے کہ دلی اتحاد و اتفاق پیدا کر کے ظاہری صف بندی کو مضبوط کر ورنہ دُور دور رہنے سے دُوری اور بڑھ جائے گی۔ واللہ اعلم بالصواب حضرت نعمانؓ نے یہ جو فرمایا ہے کہ میں نے لوگوں کو کُندھے، گھٹنے، گتے ملاتے ہوئے دیکھا۔ سو کُندھے سے کُندھا ملانا تو حقیقت پر محمول ہے کیونکہ اس کے بغیر صف بندی نہیں ہوتی۔ اور یہ باسانی مل بھی جاتے ہیں لیکن گھٹنے سے گھٹنا اور گتے سے گتہ ملانا تو بہت دشوار بلکہ تقریباً ناممکن ہے، پس اس سے مراد محاذات ہے، یعنی گھٹنے کے سامنے گھٹنا ہو، گتے کے سامنے گتہ ہو اور کُندھے میں فی الحقیقت ملے ہوئے ہوں تو صف بندی کی تکمیل ہو جائے گی۔

۶۶۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ سَمِائِلَ بْنِ حَرْبٍ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَوِّيَانِي فِي الصُّفُوفِ كَمَا يَقَوْمُ الْقُدْحُ حَتَّى إِذَا أَظْلَمَ أَنْ قَدْ أَخَذْنَا ذَلِكَ عَنْهُ وَفَقِهْنَا أَقْبَلَ ذَاتَ يَوْمٍ بَوَّجَهُ إِذَا رَجُلٌ مُنْتَبِذٌ بِصَدْرِهِ فَقَالَ لَتُسَوِّيَنَّ صُفُوفُكُمْ أَوْ لَيَخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ۔

ترجمہ: نعمان بن بشیر کہتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں صفوں میں یوں سیدھا کرتے تھے جیسے تیر سیدھے کئے جاتے جاتے ہیں حتیٰ کہ جب آپؐ نے گمان کیا کہ ہم نے یہ بات آپؐ سے حاصل کر لی ہے اور سمجھ گئے ہیں تو ایک دن اپنا چہرہ ہمارے طرف کیا، اچانک ایک آدمی کا سینہ صف سے آگے نکلا ہوا تھا۔ پس آپؐ نے فرمایا: تم بالفرض صفیں سیدھی کرو گے ورنہ اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں میں مخالفت پیدا کر دے گا۔

(شرح) تیر میں پھیل جوڑنے سے پہلے اس کو اچھی طرح سے سیدھا کیا جاتا ہے، اگر وہ سیدھا نہ ہو تو کام نہیں دیتا۔ نہیں سے تیر کی طرح سیدھا کرنے کا محاورہ نکلا ہے۔ ہماری زبان میں بھی یہ محاورہ ابھی معنوں میں مستعمل ہے، یعنی خوب سیدھا کرنا کسی چیز کی حالت کو بالکل درست کر دینا۔ دلوں میں مخالفت ڈالنے کا مطلب یہ ہے کہ ان میں عداوت اور بغض و حسد پیدا ہو جائے گا۔ چہرہ پھرنا، منہ پھرنا بھی بطور محاورہ اظہار نفرت و بغض کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

۶۶۴۔ حَدَّثَنَا هَمَّادُ بْنُ السَّرِيِّ وَابُو عَاصِمٍ بَنِي جَوَّاسٍ لِحَنَفِيٍّ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ طَلْحَةَ

الْبَارِئُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْسَجَةَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْلُلُ الصَّفَّ مِنْ تَاجِيهِهِ إِلَى تَاجِيهِهِ يَمْسُحُ صُدُورَنَا وَمَنَاكِبَنَا وَيَقُولُ لَا تَخْتَلِفُوا افْتَحِلُوا قُلُوبَكُمْ وَكَانَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَمَلَايُكَّتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الصَّفِّ وَالْأَوَّلِ -

(ترجمہ) براء بن عازبؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صف کے اندر داخل ہو کر ایک طرف سے دوسری طرف کھاتے تھے۔ ہمارے سینوں اور کندھوں کو چھوتے تھے اور فرماتے تھے: اختلاف مت کرو ورنہ تمہارے دل مختلف ہو جائیں گے اور فرماتے تھے کہ اللہ عزوجل اور اس کے فرشتے پہلی صفوں پر رحمت اور دعا بھیجتے ہیں۔ (یعنی کندھے چھو کر انہیں باہم ملاتے تھے اور سینے چھو کر انہیں سیدھا کرتے تھے کہ کوئی آگے پیچھے نہ رہے بلکہ سب سیدھے ایک قطار میں رہیں۔ حدیث میں پہلی صفوں میں کھڑا ہونے کی بہت بڑی ترغیب بھی ہے)

۶۶۵ - حَدَّثَنَا ابْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ يَعْنِي ابْنَ أَبِي صَغِيرَةَ عَنْ سَمَاءِ سَمِعَتْ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَوِّيُ يَعْنِي صَفُوفَنَا إِذَا قُمْنَا لِلصَّلَاةِ فَإِذَا اسْتَوَيْنَا كَبَّرَ -

(ترجمہ) نعمان بن بشیرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری صفیں سیدھی کرتے تھے جبکہ ہم نماز میں کھڑے ہوتے۔ پس جب ہم صف سیدھی کر لیتے تو آپؐ تکبیر کہتے تھے۔

۶۶۶ - حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ إِبرَاهِيمَ الْخَافَقِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ وَحَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَنَّهُ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ أَبِي الزَّاهِرِيَّةِ عَنْ كَثِيرِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ قُتَيْبَةُ عَنْ أَبِي الزَّاهِرِيَّةِ عَنْ أَبِي شَجْرَةَ لَمْ يَذْكُرْ ابْنَ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقِمُوا الصَّفُوفَ وَحَازُوا بَيْنَ الْمَنَاقِبِ وَسُدُّوا الْخَلْلَ وَلَيْسُوا بِأَيْدِي إِخْوَانِكُمْ، لَمْ يَقُلْ عِيسَى بِأَيْدِي إِخْوَانِكُمْ، وَلَا تَذَرُوا فُرُجَاتٍ لِلشَّيْطَانِ - وَمَنْ وَصَلَ صَفًّا وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَ صَفًّا قَطَعَهُ اللَّهُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَبُو شَجْرَةَ كَثِيرُ بْنُ مُرَّةَ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ کا بیان ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: صفیں سیدھی کرو اور رکندے ایک سیدھے رکھو اور دراڑیں نہ کرو اور اپنے بھائیوں کے ہاتھوں کے ساتھ نرمی کرو اور شیطان کے لئے خالی جگہیں نہ چھوڑو۔

اور جو صف کو ملائے گا اللہ اسے اپنی رحمت سے ملائے گا اور جو صف کو کاٹے گا اللہ اسے اپنے سے دور رکادھینکے گا۔  
(شرح) اپنے بھائیوں کے ہاتھوں کے ساتھ نرمی کرو گا مطلب یہ ہے کہ صفیں درست کرنے کی خاطر جرب کوئی دوسرا تمہیں آگے یا پیچھے لے جانا چاہیے تو نرمی اور آسانی سے چلے جاؤ۔ نبی انسانی نفسیات کا بڑا ماہر ہوتا ہے، بالعموم دیکھا گیا ہے کہ لوگ صفوں میں آگے یا پیچھے لے جائے جانے کو ناپسند کرتے ہیں اور بعض دفعہ اس پر مزاحمت بھی کرتے ہیں۔ اسی لئے حضور نے یہ ارشاد فرمایا ہے۔

۶۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا آبَانُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رُصُّوا صُفُوفَكُمْ وَقَارِبُوا ابْنَيْهَا وَحَادُوا ابْنِهَا لِرَفْعَانِ فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ لَمْ يَرَ الشَّيْطَانُ يَدْخُلُ مِنْ خَلٍّ مِنْ خَلٍّ لَصَفَّ كَأَنَّهَا الْخُدْفُ -

(ترجمہ) انس بن مالک سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: صفوں میں سیدہ بلائی ہوئی عمارت بنو اور انہیں قریب قریب رکھو اور گردنیں ایک سیدھی رکھو۔ پس اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے میں شیطان کو صفوں کی خالی جگہوں میں یوں گھسٹا ہوا دیکھتا ہوں گویا کہ وہ جھوٹی سیاح بکری ہو۔  
(شرح) مضبوط اور پختہ عمارت کا ہر جزو دوسرے کے ساتھ پوری طرح جڑا ہوا ہوتا ہے، کتاب سنت میں ای کو "نبیان" موصول فرمایا گیا ہے۔ رصاص کا معنی سیسہ ہے۔ جس عمارت کے اجزاء کو سیسہ پگھلا کر ملا دیا گیا ہو وہ کس قدر پختہ ہوگی؟ اسی طرح نمازیوں کی صف اور میدانِ جہاد میں غائبیوں کی صف ہونی چاہیئے۔ اس حدیث میں صفوں کو بھی قریب قریب رکھنے کا حکم ہے پس صفوں کے اندر رکادرمیانی فاصلہ بھی کم ہونا چاہیئے۔ حذف چھوٹی سیاح رنگ کی بھڑھڑ ہوتی ہے جس کی نہ دم ہونے کان۔ شیطان کو اس سے تشبیہ بڑی یلیغ ہے کہ وہ صفوں میں غیر محسوس طور پر گھسٹا ہے جس طرح یہ بکری یا بھیڑ آہستہ سے گھس جاتی ہے۔

۶۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ وَسَلِيمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصَّفِّ مِنْ مَمَامِ الصَّلَاةِ -

(ترجمہ) انس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اپنی صفیں سیدھی کرو کیونکہ صف کا سیدھا کرنا نماز کے حسن و کمال میں سے ہے۔

(شرح) یعنی صف کی درست نماز کی درست ہے۔ نماز کی تکمیل صف بندی کے بغیر نہیں ہوتی۔ بخاری کی روایت میں ہے کہ صف کی درست نماز کی خوبی اور حسن میں سے ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے اقامتِ صلوٰۃ کا جو حکم دیا ہے صف بندی اس میں شامل ہے۔ حافظ ابن حزم نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ صف درست کرنا واجب (فرض) ہے کیونکہ اقامتِ صلوٰۃ فرض ہے اور صف بندی اسی کا حصہ ہے۔ ابن بطلال نے بخاری کے الفاظ سے استدلال کرتے ہوئے کہا کہ صف بندی سنت ہے کیونکہ

کسی چیز کا حسن اس پر نازل ہوتا ہے پس نماز کا تمام و کمال تو صف بندی میں ہے مگر وہ اس کا رکن نہیں ہے۔ ابن قتیبہ نے کہا کہ حضور کا یہ ارشاد کہ صف کی درستی تمام صلوٰۃ میں سے ہے، اس سے یہ استدلال کیا جا سکتا ہے کہ صف بندی سنت اور مستحب ہے کیونکہ عرف میں چیز کا تمام و کمال اس کی اصل حقیقت سے خارج اور نازل ہوتا ہے، پس صف کی درستی نماز کا حسن و کمال ہے گو اس کو علی اختلاف الاقوال واجب، سنت یا مستحب قرار دیا جائے۔ بہر حال نماز صف بندی کے بغیر کامل و مکمل اور تمام نہیں ہے۔

۶۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ ثَابِتٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ ابْنِ السَّائِبِ صَاحِبِ الْمُقْصُورَةِ قَالَ صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ النَّبِيِّ ابْنِ مَالِكٍ يَوْمَ مَا قَالَهُ تَدْرِي لِمَ صُنِعَ هَذَا الْعُودُ فَقُلْتُ لَا وَاللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ عَلَيْهِ يَدَهُ فَيقُولُ اسْتَوُوا وَاعْدِلُوا أَصْفَوْكُمْ۔

(ترجمہ) محمد بن مسلم بن سائب کا بیان ہے کہ میں نے ایک دن انس بن مالک کے پہلو میں نماز پڑھی تو انہوں نے کہا: کیا تجھے معلوم ہے کہ یہ لکڑی کیوں بنائی گئی تھی؟ میں نے کہا واللہ مجھے نہیں معلوم۔ انس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر اپنا ہاتھ رکھتے اور فرماتے: سیدھے ہو جاؤ اور اپنی صفیں درست کرلو۔

(شرح) لکڑی سے مراد مسجد نبوی کی کوئی لکڑی تھی جو غالباً دیوار قبیلہ میں لکڑی ہوئی تھی۔ اس حدیث کی راوی مصعب بن ثابت امام احمد اور یحییٰ بن مین کے نزدیک ضعیف اور لاشی ہے۔ ابو حاتم نے اسے غیر قوی اور کثیر الغلط کہا ہے۔

۶۷۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُصْعَبُ بْنُ ثَابِتٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ ابْنِ السَّائِبِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ أَخَذَ رِجْلَيْهِ ثُمَّ انْتَفَتَ فَقَالَ اعْدِلُوا اسْوُوا أَصْفَوْكُمْ ثُمَّ أَخَذَ بِرِيسَاةٍ فَقَالَ اعْدِلُوا اسْوُوا أَصْفَوْكُمْ۔

(ترجمہ) انس سے یہی حدیث دوسری سند سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کے لئے کھڑے ہوتے تو پس لکڑی کو اپنے دائیں ہاتھ سے پکڑ کر لوگوں کی طرف مڑتے اور فرماتے: سیدھے ہو جائیں اپنی صفیں درست کرلو پھر اسے بائیں ہاتھ سے پکڑ کر فرماتے: سیدھے ہو جاؤ اپنی صفیں درست کرلو یعنی اپنے دائیں بائیں دونوں طرف کی صف کو لوگوں کی طرف دیکھ کر یہ حکم دیتے تھے۔

۶۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ يَعْنِي ابْنَ عَطَاءٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمُّوا الصَّفَّ

الْمُقَدَّمُ ثُمَّ الَّذِي يَلِيهِ فَمَا كَانَ مِنْ تَقْصٍ فَلْيَكُنْ فِي الصَّفِّ الْمَوْخَرِ۔

(ترجمہ) انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پہلی صف پوری کرو، پھر اس کے ساتھ والی، پس جو کسی رد جائے وہ آخری صف میں ہو۔ (یعنی نمازیوں کی کمی سے نامکمل صف اگر ہو تو آخری ہر جس میں بعد والے بھی مل سکیں گے۔)

۶۷۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ يَحْيَى بْنُ ثَوْبَانَ أَخْبَرَنِي عَنْ عَمْرِو بْنِ ثَوْبَانَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَيَا رُكْمًا لَيْتُكُمْ مَنَّا كِبَ فِي الصَّلَاةِ۔

(ترجمہ) ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے بہترین لوگ وہ ہیں جو نماز میں نرم ترین کندھوں والے ہوں۔

(شرح) جعفر بن یحییٰ اس حدیث کا راوی مجہول ہے (ابن المدینی وابن القطان) اس طرح عمارہ بن ثوبان بھی بقول ابن القطان مجہول الحال ہے حدیث کا مطلب یہ ہے کہ وہ لوگ سب سے بہتر ہیں کہ جب نماز میں کوئی ان سے سیدھا ہونے یا آگے پیچھے ہونے کو کچھ تو بآسانی ہو جائیں۔ اس کا مطلب یہ بھی بتایا گیا ہے کہ ان کے کندھے حد کے حضور عاجزی اور شوق و حضور سے جھکے اور عاجز رہتے ہیں یا کندھے دائیں بائیں والے ساتھیوں کے ساتھ برابر اور متصل رکھتے ہیں اور سکون و قیاس سے ہتھکتے ہیں۔

#### ۹۷۔ بَابُ الصُّفُوفِ بَيْنَ السَّوَارِي

ستونوں کے درمیان صفوں کا باب

۶۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ هَانِئٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَدَفَعْنَا إِلَى السَّوَارِي فَقَدَّ مَنَا وَتَأَخَّرْنَا فَقَالَ أَنَسٌ كُنَّا نَتَّقِي هَذَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(ترجمہ) عبد الحمید بن محمد نے کہا کہ میں نے جمعہ کے دن انس بن مالک کے ساتھ نماز پڑھی تو ہمیں (بھیڑ کے باعث) ستونوں کی طرف دھکیلا گیا تو ہم ستونوں کے اندر آگے پیچھے ہو گئے۔ انسؓ نے کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت میں ہم اس سے بچا کرتے تھے۔

(شرح) ستونوں کے درمیان صفیں بنانے کے متعلق اہل علم میں اختلاف ہوا ہے۔ بقول ترمذی اسے احمد و اسحاق نے اسے مکروہ کہا ہے اور کچھ لوگوں نے اس کی رخصت دی ہے۔ بقول علامہ شوکانی کو اہمیت کا قول غنی، ابن مسعود، ابن عباس اور حذیفہؓ سے منقول ہے۔ (سنن سعید بن منصور) ابن سید الناس نے کہا کہ صحابہؓ میں ان کا کوئی مخالف نظر نہیں آیا۔ اور رخصت دینے والوں میں ابو حذیفہؓ، مالکؓ، شافعیؒ اور ابن المنذرؒ، انہوں نے امام اور منفرد پر قیاس کر کے یہ کہا ہے کہ وہ ستونوں

میں کھڑے ہو سکتے ہیں لہذا مقتدی بھی ہو سکتے ہیں، اور یہ ثابت ہو چکا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (فتح مکہ کے دن) کعبہ کے ستونوں میں کھڑے ہو کر نماز پڑھی تھی۔ ابن رسلان نے کہا کہ اس کی اجازت حسن بصری اور ابن سیرین نے بھی دی ہے اور سعید بن جبیر، ابراہیم نخعی، سلیمان تیمی اور سونید بن غفلہ اپنی قوموں کی امامت ستونوں کے اندر کھڑے تھے اور کوفہ کے فقہاء کا یہی مسلک ہے۔ ابن العری نے کہا کہ جبکہ کئی تنگی اور بھیر کے وقت اس کے جواز میں کوئی اختلاف نہیں لیکن جماعت کیلئے جب جبکہ اور بھی کافی ہو تو ستونوں میں کھڑا ہونا مکروہ ہے۔ ہاں! اکیلا آدمی بیشک ستونوں میں کھڑا ہو جائے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبۃ اللہ میں ستونوں کے درمیان نماز پڑھی تھی۔

مکروہ کہنے والوں نے اسی حدیث سے اور ابن ماجہ میں معاویہ بن قترہ کی حدیث سے استدلال کیا ہے کہ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں یہیں ستونوں کے درمیان صف باندھنے سے روکا اور ستونوں سے ہٹایا جاتا تھا۔ شوکانی نے کہا کہ اس کا شاہد حاکم کی روایت ہے جو انس بن شریک سے مروی ہے۔ اور اس کا مضمون وہی ابن ماجہ کی حدیث والا ہے نیز انس نے کہا کہ ستونوں کے درمیان نماز مت پڑھو اور صفوں کو پورا کرو۔ جو درمیان میں ستون آجائے سے پوری نہیں ہو سکتی۔ پس یہ حدیث مطلق ہیں، ہاں معاویہ بن قترہ کی روایت جماعت کے ساتھ مقتدی ہے پس مطلق کو مقتدی پر محمول کریں گے اور یہی صرف مقتدی کے تحت خاص ہوگی نہ مفرد اور امام اس سے خارج ہیں۔ جواب اس کا یہ ہے کہ معاویہ بن قترہ کی حدیث ضعیف ہے کیونکہ اس میں ایک محمول راوی ہارون بن سلم بصری ہے (بقول ابوحاتم) پس قید اس حدیث سے ثابت نہیں ہو سکتی اور اسی پر استدلال کا مدار تھا۔ لہذا مطلق کو اس مقتدی پر محمول نہیں کیا جاسکتا۔ رہیں انس کی دو حدیثیں، سو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل سے ساقط ہو گئی پس نتیجہ یہ ہے کہ ستونوں کے درمیان نماز جائز ہے۔ اس باب میں یہی صحیح ترین قول ہے جو صحیح احادیث سے مؤید ہے شلالہ شری نے کہا ہے کہ دو ستونوں میں صف بندی مکروہ نہیں کیونکہ وہ ہر فرقہ کے حق میں ایک صف کی مانند ہے گویا صف طویل نہ ہو۔ اور صف میں ستون کا آجانا اسی طرح ہے جیسے کوئی سامان پڑا ہو۔ یا جیسے دو آدمیوں کے درمیان کوئی اور چارہ ہو۔ انس کی حدیث اس پر دلالت کرتی ہے کہ انہوں نے صفوں میں ستونوں کے اندر نماز پڑھی (ترمذی و نسائی) اور انس نے نماز کے بعد یہ کہا اے ابوبادہ! وہی حدیث نماز پر دلالت نہیں کرتی بلکہ تقدم و تاخر ظاہر کرتی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جن لوگوں کو اگلی یا پچھلی صفوں میں جگہ مل گئی وہ ان میں شامل ہو گئے اور جنہیں جگہ نہ ملی انہوں نے ستونوں کے درمیان نماز پڑھی۔ ایک حدیث میں ایک چتر کا بیان تھا اور دوسری میں دوسری کا۔

## ۹۸۔ بَابُ مَنْ تَسْتَحِبُّ أَنْ يَلِيَ الْإِمَامَ فِي الصَّفِّ وَكَرَاهِيَةُ التَّأَخُّرِ

۶۷۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عَمَّارَةَ بِنْتِ عَمْرِو عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَكُنِي مِنْكُمْ أَوْ لَوْ الْأَحْلَامُ وَالنَّمْيُ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ۔

(ترجمہ) ابوسعود انصاری نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے عقلمند اور سمجھ والے لوگ میرے



قریب رہیں پھر وہ جوان کے قریب ہیں اور پھر وہ جوان کے قریب ہیں (بڑی عمر والے اور مسجد بوجھ والے لوگ صفوں میں اس لئے قریب رہیں تاکہ وہ حضور سے سیکھیں اور دوسروں کو سکھائیں۔ پھر درجہ بدرجہ سب لوگ ان کے پیچھے رہیں اور سچے سب سے آخر میں)

۶۷۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي مُعَشِيرٍ عَنْ أَبِي بَرٍّ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ وَزَادَ وَلَا تَخْتَلَفُوا فَيُخْتَلَفُ قُلُوبُكُمْ وَهَيْشَاتُ الرِّسْوَاقِ۔

(ترجمہ) عبد اللہ بن مسعودؓ نے بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو مسعود الصاری جیسی روایت کی اور اتنا اضافہ کیا: اور باہم اختلاف مت کرو ورنہ تمہارے دل مختلف ہو جائیں گے اور تم بازا روں کے شور و غل سے گریز کرو۔ (شرح) یعنی مسجدوں میں بازادوں جیسا بلا جلا شور و غل کہ بعض دفعہ کان پڑھی آواز سنانی نہیں دیتی یا ایک آواز کو دوسری سے پیچا نا نہیں جانتا کہ نہ کریں کیونکہ مسجد میں عبادت الہی کے مراکز ہیں جہاں سکون و وقار اور خشوع و خضوع اور ذکر و فکر ہونا چاہیئے۔ اس کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جس طرح بازادوں میں آمد و رفت اور بھاگ دوڑ کے باعث بی نظمی اور بے ترتیبی ہوتی ہے، اس طرح مسجدوں میں روا نہیں بلکہ یہاں بی نظمی و ضبط اور ترتیب لازم ہے۔ یہی سبب ہے کہ صف بندی کا حکم ہوا اور اس میں عقل و فہم والوں کو اگلی صفوں میں ٹھہرا ہونے کی ترغیب دی گئی ہے۔ یہ معنی ابھی ہو سکتا ہے کہ مسجدوں میں اگر باناری مشغولیتوں کو ترک کر دو اور صرف عباداتی مقاصد اور خالص دینی امور کو پیش نظر رکھو۔

۶۷۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا مَجَاوِيهٌ بِنُ هِشَامٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى مَيِّمَاتِ الصُّفُوفِ۔

(ترجمہ) اُمّ المؤمنین عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے صفوں کے دائیں حصوں پر رحمت بھیجتے اور دعا کرتے ہیں (اس کے دائیں ہاتھ کے شرف کے باعث صف کے دائیں بازو کی فضیلت معلوم ہوئی۔ لیکن اگر بائیں طرف خالی ہو تو اسے پُر کرنے کا ثواب شائدائیں سے بھی بڑھ جائے گا)

## ۹۹۔ بَابُ مُقَامِ الصَّبِيَّانِ مِنَ الصَّفِّ

صف میں بچوں کے مقام کا باب

۶۷۷۔ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ شَاذَانَ حَدَّثَنَا عَيَّاشُ الرَّقَّامِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا بُدَيْلٌ حَدَّثَنَا شَهْرُ بْنُ حَوْشَبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ غَنَمٍ قَالَ قَالَ

أَبُو مَالِكٍ الْأَشْعَرِيُّ: أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِصَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَأَقَامَ الصَّلَاةَ فَصَفَّ الرِّجَالُ وَصَفَّ الْعُلَمَاءُ خَلْفَهُمْ ثُمَّ صَلَّى بِهِمْ فَذَكَرَ صَلَاتَهُ فَقَالَ هَكَذَا أَصَلَاةُ قَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى لَا أَحْسِبُهُ إِلَّا قَالَ أُمِّي -

(ترجمہ) ابومالک اشعری نے کہا کیا میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز نہ بتاؤں؟ ابومالک نے کہا پس حضور نے مردوں کو صف بستہ فرمایا اور بچوں کی صف ان کے پیچھے بنائی پھر انہیں نماز پڑھائی، پھر ابومالک نے حضور کی نماز بتائی پھر حضور نے فرمایا میری امت کی نماز اس طرح ہے۔

(شرح) اس حدیث سے صفوں کی ترتیب کا پتہ چلتا ہے کہ پہلے مردوں کی صفیں، پھر بچوں کی اور پھر عورتوں کی ہوں عورتوں کی صف کا ذکر ابومالک کی حدیث میں گزر چکا ہے کہ حضور نے ان کی والدہ یا نانی کو ان کی اور عیتم کی صف کے پیچھے کھڑا کیا تھا۔

### ۱۰۰۔ بَابُ صَفِّ النِّسَاءِ وَكَرَاهَةِ التَّأَخُّرِ عَنِ الصَّفِّ الْأَوَّلِ

عورتوں کی صف کا باب اور پہلی صف سے پیچھے ہٹنے کی کراہت

۶۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّازُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ وَاسْمَاعِيلُ بْنُ زَكْرِيَّا عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أَوَّلُهَا وَشَرُّهَا آخِرُهَا وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا وَشَرُّهَا أَوَّلُهَا - (ترجمہ) ابومہریرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مردوں کی بہترین صف سب سے پہلی اور بدترین صف سب سے آخری ہے۔

(شرح) اس حدیث میں صفوں کے لئے جو شر کا لفظ آیا ہے یہ محض خیر کے مقابلے میں ہے نہ یہ کہ خود ان میں کوئی برائی اور شر بیان کی جا رہی ہے مردوں کی پہلی صف میں خیریت کا باعث نماز جسی عظیم عبادت کے لئے اس صف والوں کی سبقت، قرأت قرآن کا سُنا، امام سے قرب اور اس کے افعال کا قریب سے مشاہدہ ہے پچھلی صفوں والے درجہ بدرجہ ان فضیلتوں سے محروم ہوتے چلے جاتے ہیں۔ اس لئے پہلی کے مقابلے میں آخری صف کو شر فرمایا گیا ہے۔ ایک باعث یہ بھی ہے کہ آخری صف عورتوں سے قریب تر ہوتی ہے جو فتنے کا باعث ہو سکتا ہے۔ عورتوں کا معاملہ برعکس ہے کیونکہ ان کے امور کا مدار تشریع پر ہے اسی لئے ان کی بہترین نماز گھر کی خفیہ کوٹھڑی میں فرمائی گئی ہے۔ شارح طبعی کا قول ہے کہ مرد چونکہ آگے بڑھنے اور پہلی صفوں میں آنے پر مامور ہیں لہذا جس کا تقدیم زیادہ ہو گا وہ امر شرع کی تعظیم میں سب سے فوقیت رکھنے والا ہو گا اور اسے وہ قرب و فضیلت حاصل ہوگی جو مستأخر ہونے والوں کو نہیں مل سکتی۔ پہلی صف سے مراد امام سے قریب والی صف ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مسجد میں پہلے آنے والا صف اول کا نماز شمار ہوگا چاہے وہ پچھلی صفوں میں کھڑا ہو جائے۔

۶۷۹- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُعِينٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ عِكْرَمَةَ بْنِ عَمْرٍاءَ عَنْ يَحْيَى  
ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
يَزَالُ قَوْمٌ تَتَأَخَّرُونَ عَنِ الصَّغَا لِأَوَّلِ حَتَّى يُؤَخَّرَهُمُ اللَّهُ فِي النَّارِ  
(ترجمہ) عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: کچھ لوگ برابر پہلی صف  
سے پیچھے ہٹتے رہیں گے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ انہیں آگ میں سب سے آخر تک رکھے گا۔

(شرح) یعنی یہ وہ لوگ ہیں جو پہلی صف کی فضیلت حاصل کرنے کی پروا انہیں کرتے اور نہ اس کا اہتمام کرتے ہیں  
حتیٰ کہ ان کا آخری انجام آگ ہوگا۔ یا یہ کہ اللہ تعالیٰ انہیں دیر تک جہنم سے نہ نکالے گا۔ یا یہ کہ ان کو آگ کا بھی کوئی بچپلا  
اور گہرا حصہ نصیب ہوگا۔ معاذ اللہ منہ

۶۸۰- حَدَّثَنَا هُوَ وَبُشَيْرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخُزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو  
الْأَشْهَبِ عَنْ أَبِي تَهْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى  
فِي أَحْصَانِهِ تَأَخَّرَ أَفْقَالٌ لَهُمْ تَقَدَّمَ مَوَاقِفُهُمْ وَأَبَى وَلِيًا تَمَّ بِكُمْ مَن بَعْدَكُمْ وَلَا يَزَالُ  
قَوْمٌ تَتَأَخَّرُونَ حَتَّى يُؤَخَّرَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ۔

(ترجمہ) ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحاب میں پہلی صف سے کچھ تاخیر  
(پیچھے رہنا) پایا تو ان سے فرمایا: آگے بڑھو اور میری اقتداء کرو اور تمہارے بعد والے تمہاری اقتداء کریں گے۔ اور  
کچھ لوگ پیچھے ہٹتے رہتے ہیں حتیٰ کہ اللہ عزوجل انہیں پیچھے ہی ہٹا دیتا ہے۔

(شرح) یعنی تم دین مجھ سے سیکھو اور بعد والے تم سے سیکھیں گے۔ (یعنی تابعین کی جماعت) اور برابر پیچھے ہٹنے  
کی عادت بنا لینے والے پیچھے ہی رہ جاتے ہیں یعنی تم آگے بڑھنے والے بنو نہ کہ علم و فضل اور اتباع سنت میں پیچھے  
رہ جانے والے۔

## ۱۰۔ بَابُ مَقَامِ الْإِمَامِ مِنَ الصَّغَا

صف سے امام کے کھڑا ہونے کا باب

۶۸۱- حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ بَشِيرٍ بِنِ  
خَلَدٍ عَنْ أُمِّهِ أَنَّهَا دَخَلَتْ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ الْفُرْطِيِّ فَسَمِعَتْهُ يَقُولُ حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَسْطُوا الْإِمَامَ وَسُدُّوا الْخَلَلَ۔  
(ترجمہ) ابوہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: امام کو درمیان میں رکھو اور دراڑیں بند کرو۔

(شرح) یعنی امام ایسی جگہ پر کھڑا ہو کہ اس کے دائیں اور بائیں دونوں طرف کا فاصلہ اور نمازیوں کی تعداد برابر ہو۔  
اوصاف میں خالی جگہ نہ رہے۔ اس سند میں یحییٰ بن بشیر بن خلاد اور اس کی ماں دونوں جھول راوی ہیں۔ ابو داؤد نے اس  
عورت کا نام نہیں بتایا۔ مولانا فرماتے ہیں کہ مسند میں مغلطی اس کا نام امۃ الواحدینت یا مین ہے۔

## ۱۰۲۔ بَابُ الرَّجُلِ يُصَلِّي وَحْدَهُ خَلْفَ الصَّفِّ

صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھنے والے کا باب

۶۸۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَحَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ أَحَدُنَا شَعْبَةُ عَنْ عُمَرَ  
ابْنِ مَرْثَةَ عَنْ هِلَالِ بْنِ سَيَافٍ عَنْ عُمَرُو بْنِ رَاشِدٍ عَنْ وَائِلِ بْنِ أَصْبَغَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يُصَلِّي خَلْفَ الصَّفِّ وَحْدَهُ فَأَمَرَهُ أَنْ يُعِيدَ . قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ  
حَرْبٍ الصَّلَاةَ .

(ترجمہ) والبد بن عبد سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو صف کے پیچھے  
اکیلے نماز پڑھتے دیکھا تو اسے نماز ٹوٹانے کا حکم دیا۔  
(شرح) اس مسئلے میں سلف کا اختلاف ہے۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ ایسی نماز جائز نہیں اور صحیح نہیں۔ سختی، حسن بن  
صالح، احمد، اسحاق، حماد، ابن ابی لیلیٰ اور وکیع کا یہی مذہب ہے۔ حسن بصری، اوزاعی، مالک، شافعی اور اہل  
نے اس نماز کو صحیح قرار دیا ہے۔ پہلے فرق کا استدلال اس حدیث سے اور مسند احمد اور ابن ماجہ کی روایت سے ہے کہ:  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو صف کے پیچھے نماز پڑھتے دیکھا تو آپ نے انتظار فرمایا حتیٰ کہ اس شخص جب  
نماز ختم کی تو اسے نماز ٹوٹانے کا حکم دیا اور فرمایا صف کے پیچھے اکیلے آدمی کی کوئی نماز نہیں ہے۔ جن لوگوں نے ایسی  
نماز کی صحت کا حکم دیا ہے انہوں نے ابو بکرؓ کی حدیث سے استدلال کیا ہے جو سنن ابی داؤد، مسند احمد اور سنن نسائی  
میں ہے کہ ابو بکرؓ نے صف میں شامل ہونے سے پہلے ہی رکوع کر لیا اور حالت رکوع میں صف سے آگے۔ جب  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ واقعہ بیان کیا تو حضورؐ نے فرمایا: اللہ تیری حرص نیا وہ کرے پھر ایسا نہ کرنا، یا  
نماز کا اعادہ مت کر۔ سو اس صحابی نے صف سے پیڑے ہی رکوع کر لیا تھا۔ اور حضورؐ نے اسے نماز ٹوٹانے کا حکم نہیں  
دیا (بلکہ اگر لَا تَعُدُّ کے بجائے لَا تُعِيدُ پڑھا جائے تو ایک معنی یہ بھی بنتا ہے کہ نماز مت لوٹا، پس اگر صف کے پیچھے  
نماز ہوئی ہی نہیں تو اس کا مطلب یہ تھا کہ اس کی نماز کی ابتداء باطل تھی لہذا سرے سے نماز ہوئی ہی نہیں کیونکہ وہ  
نماز میں داخل ہی نہیں ہوا تھا۔

اس کی مثال یہ ہے کہ ایک آدمی جس جگہ پر نماز پڑھے تو اس کی نماز سرے سے ہوئی ہی نہیں کیونکہ اس کی شرط  
نہیں پائی گئی۔ اب فرض کرو کہ ایسا آدمی بلیہ جگہ پر نماز کی ابتداء کر کے پھر پاک جگہ پر چلا جائے تو اس کی نماز باطل ہی ہے  
کیونکہ جس نے ناپاک جگہ پر نماز کی ابتداء کی وہ نماز میں داخل ہی نہیں ہوا۔ پس جب ابو بکرؓ کا صف کے پیچھے منفرد حالت میں

نماز کی ابتدا کرنا نماز میں داخل ہونا سمجھا گیا تھا تو جو شخص ساری نماز صاف کرے پیچھے اکیلا پڑھے اس کی نماز بھی ہو جائے گی۔  
 (گو ایسا کہنا غیر مستحب ہے) اب اس والضحہ کی حدیث اور علی بن شیبانہ کی حدیث میں کوئی ایسی دلیل نہیں جس سے  
 اس شخص کی نماز کا فاسد یا باطل ہونا سمجھا جاسکے کیونکہ ممکن ہے حضور نے اسے استحباً جماعت کا ادب سکھانے کے لئے یہ حکم دیا ہو  
 کیونکہ اس نے ایک نامناسب فعل کا ارتکاب کیا تھا۔ پس اعادہ کا حکم زجر و توبیخ اور تنبیہ کے لئے تھا نہ اس لئے کہ اس  
 کی نماز سرے سے نہیں ہوئی جس طرح کی صحاح کی حدیث ہے کہ حضور نے ایک شخص کو بار بار نماز لوٹانے کا حکم دیا۔ وہ صرف نماز  
 کے رکوع، قوسے، مسجدے اور جلسے میں اعتدال سے کام نہیں لے رہا تھا۔ رہا یہ ارشاد کہ: صاف کرے پیچھے اکیسے آدمی کی کوئی  
 نماز نہیں، تعویہ اسی طرح ہے جس طرح فرمایا، جو بسم اللہ نہ پڑھے اس کا وضو نہیں۔ یا مسجد کے ہمسائے کی نماز صرف مسجد  
 میں ہو سکتی ہے۔ حالانکہ ایسا وضو بھی صحیح ہے اور نماز بھی، یہ نہیں کہ اس کی نماز سرے سے نہیں ہوئی۔ یہ لافِ نکال  
 کے لئے ہے، یعنی اس شخص کی نماز کامل نہیں ہے۔ یہ تقریر امام طحاوی کی ہے۔

### ۱۰۳۔ بَابُ الرَّجُلِ يَرْكَعُ دُونَ الصَّافِّ

صف میں شامل ہونے سے پہلے ہی رکوع کر نیوالے کا باب

۶۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعَدَةَ أَنَّ يَزِيدَ بْنَ زُرَيْجٍ حَدَّثَهُمْ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ  
 عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرَةَ حَدَّثَنَا أَنَّهُ دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَنَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ رَاكِعٌ قَالَ فَرَكَعْتُ دُونَ الصَّافِّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَادَ اللَّهُ حِرْصًا وَ  
 لَا تَعْدُ۔

(ترجمہ) ابو بکرؓ نے بیان کیا کہ وہ مسجد میں داخل ہوا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم رکوع میں تھے ابو بکرؓ نے کہا کہ میں نے  
 صف سے ورے ہی رکوع کر لیا پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: الترتیری حرص زیادہ کرے اور کچھ ایسا مت کہیں۔  
 (شرح) حضور نے ابو بکرؓ کے لئے عبادت پر حرص کی زیادتی کی دعا کی کہ تیرے لئے پسندیدہ بات تھی، مگر عبادت خدا اور  
 رسولؐ کے حکم کے مطابق ہو تو تبھی عبادت ہے ورنہ کوئی عبادت نہیں لہذا فرمایا کہ آئندہ ایسا مت کرنا اس لفظ کو لا تعد  
 بھی پڑھا گیا ہے کہ: دوڑ کر نماز میں مت ملو۔ اور لا تعد بھی پڑھا گیا ہے کہ: نماز کا اعادہ مت کرو، یعنی وہ تو ہو گئی مگر  
 آئندہ خیال رکھنا کہ ایسا نہ ہونے پائے۔

### ۱۰۴۔ بَابُ مَا يَسْتُرُ الْمُصَلِّيَّ

نمازی کے سترے کا باب

۶۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ أَخْبَرَنَا إِسْرَءِيلُ عَنْ سِمَاكِ عَنْ مُوسَى

ابْنِ طَلْحَةَ عَنْ أَبِيهِ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا

جَعَلَتْ بَيْنَ يَدَيْكَ مِثْلَ مَوْخَرَةٍ الرَّحُلُ فَلَا يَضُرُّكَ مِنْ مَرَّ بَيْنَ يَدَيْكَ  
(ترجمہ) طلحہ بن عبید اللہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تو اپنے آگے کجاوے  
کی بچھالی کی لکڑی کی مانند کوئی چیز رکھ لے تو سامنے سے گزرنے والا تمہیں کوئی نقصان نہیں پہنچائے گا۔

(شرح) سترہ کا مقصد نمازی کے خشوع و خضوع کو آگے سے گزرنے والوں سے بچانا ہے۔ جب وہ یہ جانتا ہو کہ  
میرے سامنے ایک چیز پڑی ہے جو مجھے آگے سے گزرنے والوں سے ڈھانکے ہوئے ہے تو اسے تشویش لاحق نہ ہوگی اور عبادت  
کی جو اصل غرض ہے یعنی خشوع و خضوع وہ مائل رہے گا۔ بدائع میں ہے کہ صحراء میں نماز پڑھنے والے کے لئے مستحب ہے کہ  
اپنے سامنے کوئی لکڑی کا ٹڈے یا کوئی ایسی چیز رکھ لے جو کم از کم ایک ہاتھ لمبی ہو تاکہ گزرنے والوں کو ہٹانے سے محفوظ رہ جائے۔  
کہا گیا ہے کہ یہ لکڑی ایک انگلی کے برابر (کم از کم) موٹی ہو جیسا کہ ابن مسعود نے فرمایا ہے کہ تیر بھی سترہ ہو سکتا ہے۔

۶۸۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ  
اِخْرَجَ الرَّحُلُ ذِرَاعًا فَمَا قُوَّةُ -

(ترجمہ) عطاء بن ابی رباح کا قول ہے کہ کجاوے کی بچھالی لکڑی ایک ہاتھ یا اس سے طویل ہوتی ہے۔ (حدیث  
مرفوع نہیں بلکہ عطاء کا اثر ہے)

۶۸۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ مُيَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ابْنِ مُرَّةٍ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَخْرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ أَمْرًا بِالْحَرْبَةِ فَتَوَضَّعُ

بَيْنَ يَدَيْهِ فَيُصَلِّي إِلَيْهَا وَالنَّاسُ وَرَاءَهُ وَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ فَمِنْ ثَمَّ أَخَذَهَا  
الْأُمَرَاءُ -

(ترجمہ) ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب عید کی نماز کے لئے تشریف لے جاتے تو  
اپنے سامنے برجھا گاڑنے کا حکم دیتے تھے اور لوگ آپؐ کے پیچھے ہوتے تھے اور سفر میں بھی ایسا ہی کرتے تھے۔ اسی لئے  
امراء نے برجھے کو اختیار کیا ہے۔ (معارج کی روایت میں فَنُحَرِّدُ كَالْفُطْطِ ہے۔ یعنی وہ برجھا گاڑا جاتا تھا)

۶۸۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ بِالْبُطْحَاءِ وَبَيْنَ يَدَيْهِ عَزْرَةٌ الظُّهُرُ رُكْعَتَيْنِ  
وَالْعَصْرُ رُكْعَتَيْنِ يُمُزَّخِلَفَ الْعَزْرَةِ الْمَرْأَةُ وَالْجِمَارُ -

(ترجمہ) ابو جحیفہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو مکہ کے باہر وادی بطحاء میں نماز  
پڑھائی اور آپؐ کے آگے ایک چھوٹا سا نیزہ گرٹا ہوا تھا۔ ظہر بھی دو رکعت اور عصر بھی دو رکعت پڑھائی۔ نیزے سے پرے  
عود میں اور گدھے گزرتے تھے۔ (یہ سفر کی نماز تھی)

## ۱۰۵۔ بَابُ الْخَطِّ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْعَصَا جب عصا نہ ملے تو خط کھینچنے کا باب

۶۷۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ حُرَيْثِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ سَمِعَةَ جَدِّهِ حُرَيْثًا يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَصَلَّ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ تِلْقَاءَ وَجْهِهِ شَيْئًا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُصِصْ عَصَا فَإِنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ عَصَا فَلْيُخِطْ خَطًّا ثُمَّ لَا يَضُرَّهُ مَا مَرَّ أَمَّا (ترجمہ) ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی آدمی نماز پڑھے تو اپنے سامنے کوئی چیز رکھ لے، اگر کوئی چیز نہ پائے (مثلاً درخت یا ٹیلہ وغیرہ) تو کوئی ڈنڈا لگا دے، اگر اس کے پاس ڈنڈا بھی نہ ہو تو ایک خط کھینچ لے۔ پھر اس کے سامنے سے گزر رہنے والی چیزیں اسے نقصان نہ دیں گی۔ (شرح) امام طحاوی نے کہا کہ ابو عمرو بن محمد بن حریث اور اس کے دادا حریث دونوں مجہول ہیں۔ خط کی حدیث کے علاوہ ان کا کہیں ذکر نہیں ملتا۔ اس حدیث کی روایت میں اسماعیل بن امیہ متفقہ ہے اور یہ حدیث مضطرب ہے۔ حریث کا صحابہؓ پر مختلف فیہ ہے۔ ابن حبان اسے ثقافت تابعین میں بتاتا ہے اور ابن قانع نے معجم الصحابہ میں اسے صحابی ظاہر کیا ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا کہ اس حدیث کو ابن حبان نے روایت کر کے اس کی تصحیح کی ہے اور یہی نے روایت کیا اور قبول ابن عبد البر، امام احمد اور ابن المدینی نے اس کی تصحیح کی ہے مگر سفیان بن عیینہ، شافعیؒ اور بخاری وغیرہم نے اس کے ضعیف کی طرف اشارہ کیا ہے۔ حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ حافظ ابن الصلاح نے اس حدیث کو حدیث مضطرب کی مثال کے طور پر پیش کیا ہے اور اس میں نزاع ہوا ہے۔ ابن حجر نے کہا کہ یہ حدیث مضطرب نہیں بلکہ حسن ہے۔ امام احمدؒ سے مختلف روایات ہیں۔ خطابی نے احمد سے نقل کیا ہے کہ حدیث الخط ضعیف ہے مگر ابن عبد البر نے کہا کہ احمد بن حنبلؒ اور علی بن المدینی نے اسے صحیح کہا ہے۔ امام شافعیؒ نے کہا کہ نمازی سامنے خط نہ کھینچے، اگر اس کے لئے کوئی ثابت شدہ حدیث ہو تو مانی جائے گی (یعنی یہ حدیث ثابت نہیں!) شوکانی نے کہا کہ امام مالکؒ اور عام فقہاء کے نزدیک خط کوئی چیز نہیں اور حدیث کو انہوں نے ضعیف و مضطرب کہا ہے حنفیہ کا مسلک اس بارے میں امام محمدؒ سے بدائع میں یہ منقول ہے کہ خط کھینچنا اور نہ کھینچنا برابر ہے کیونکہ دور سے دیکھنے والے کو خط تو نظر نہیں آتا (کہ وہ گزرنے سے رُکے) بعض نے خط کھینچنے کا کہا ہے مگر ہم اس حدیث غریب کے قائل نہیں ہیں۔

۶۸۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ فَارِسٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ يَحْيَى ابْنُ الْمَدِينِيِّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو عَنْ حُرَيْثِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ جَدِّهِ حُرَيْثِ بْنِ رَجُلٍ مِّنْ بَنِي عَدْرَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ لَيْ الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ كَرِهْتُ الْخَطَّ

قَالَ سُفْيَانٌ لَمْ يَجِدْ شَيْئًا لَّشَدُّ بِهِ هَذَا الْحَدِيثُ وَلَمْ يَجِئْ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ - قَالَ قُلْتُ  
لِسُفْيَانَ إِنَّهُمْ يَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَقُلْتُ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ مَا أَحْفَظُ إِلَّا أَبَا مُحَمَّدٍ بِنْ عَمْرٍو - قَالَ  
سُفْيَانٌ قَدِمَ هَذَا رَجُلٌ بَعْدَ مَا مَاتَ إِسْمَاعِيلُ بِنْ أُمِّيَّةَ فَطَلَبَ هَذَا الشَّيْخُ أَبَا مُحَمَّدٍ حَتَّى  
وَجَدَهُ فَسَأَلَهُ عَنْهُ فَخَلَطَ عَلَيْهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمِعْتُ أَحْمَدَ يَعْنِي ابْنَ حَنْبَلٍ سُئِلَ عَنْ  
وَصْفِ الْخُطِّ غَيْرَ مَرَّةٍ فَقَالَ لِهَذَا عَرَضًا مِثْلَ الْهَلَالِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمِعْتُ مُسَدَّدًا قَالَ  
ابْنُ دَاوُدَ الْخُطُّ بِالنَّطُولِ -

(ترجمہ) دوسری سند سے یہی حدیث الخط ابو ہریرہ کی روایت سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے۔  
علی بن المدینی نے کہا کہ سفیان بن عیینہ نے کہا: حدیث الخط کو مضبوط کرنے کے لئے ہمیں کوئی چیز نہیں ملی اور یہ صرف اسی  
ایک سند سے آئی ہے (یعنی یہ حدیث ضعیف و غریب ہے کسی اور سند سے آئی ہوئی تو شاید اس میں قوت آجاتی مگر نہیں آئی)  
علی بن المدینی نے کہا کہ میں نے سفیان سے کہا کہ کیا راویان حدیث ابو محمد بن عمرو کے نام وغیرہ میں مختلف ہیں؟ (کسی نے ابو عمرو  
کہا اور کسی نے ابو محمد کہا۔ کسی نے اس کے باپ کی طرف اسے منسوب کیا کسی نے داد کی طرف، پھر کسی نے اس کے باپ کا نام کچھ لیا اور  
کسی نے کچھ۔ اور بعض نے حریش بن عمار بن ابی ہریرہ کہا) تو سفیان نے تھوڑی دیر غور کیا اور پھر کہا کہ مجھے تو صرف اس کا نا ابو  
محمد بن عمرو ہی یاد ہے۔ سفیان نے کہا کہ اسمعیل بن اُمیہ کی موت کے بعد یہاں ایک شخص آیا تھا اس نے اس بوڑھے یعنی ابو محمد کو  
تلاش کیا اور اسے پالیا، اس سے یہ حدیث پوچھی تو اسے اختلاط ہو گیا (کچھ بتا نہیں سکا) ابو داؤد نے کہا کہ میں نے احمد یعنی  
ابن حنبل سے کئی بار خط کی کیفیت پوچھی تو اس نے یوں اشارہ کیا یعنی دائیں سے دائیں ہلال کی مانند خط کھینچا جائے۔ ابو داؤد  
نے کہا کہ میں نے مسدد سے سنا کہ ابن داؤد حریزی نے کہا ہے کہ خط لمبائی کی طرف کھینچا جائے یعنی نمازی کی طرف سے قبل کی طرف

۶۸۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّهَوِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ قَالَ رَأَيْتُ شَرِيكَ

صَلَّى بِنَا فِي بَحَارَةِ الْعَصْرِ فَوَضَعَ قَلَسُوتَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ يَعْنِي فِي فَرِيضَةٍ حَضَرَتْ -

(ترجمہ) سفیان بن عیینہ نے کہا کہ میں نے شریک کو ایک نماز جنازہ میں دیکھا۔ اس نے ہمیں نماز عصر بٹھائی تو اپنی  
ٹوپی کو اپنے سامنے رکھ لیا، یعنی فرض نماز جس کا وقت آگیا تھا اسے ادا کرنے کے لئے دھارے ہے کہ اس اثر میں کسی کے لئے نفی یا اثبات  
کوئی دلیل نہیں ہے)

## ۱۰۴. بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ

سواری کی طرف نماز کا باب

۶۹۲ - حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَوَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ وَابْنُ أَبِي خَلْفٍ وَعَبْدُ اللَّهِ



ابْنُ سَعِيدٍ قَالَ عُمَانُ حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ تَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي إِلَى بَعِيرِهِ -

(ترجمہ) ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اونٹ کی طرف نماز پڑھتے تھے۔  
(شرح) اس حدیث کا سند میں ابو داؤد کے استاد چارہاں مگر اس نے صرف عثمان سے روایت آگے چلائی ہے، مولانا نے فرمایا کہ شاید اس کا سبب یہ ہو کہ عثمان نے حدیث کہا اور باقی تین نے یہ لفظ نہیں بولا۔ امام قرطبی مالکی نے کہا کہ اس حدیث میں ٹھہرے ہوئے حیوان کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کی دلیل ہے (یعنی اسے بطور مسترہ رکھ کر لیکن میری ناقص رائے یہ ہے کہ حیوان ایسا ہو جو کسی قوم کا معبود نہ مانا جاتا ہو مثلاً گائے بیل جو ہندوؤں کا معبود ہے اور گھوڑا جو قدیم ایرانیوں اور یونانیوں کا معبود تھا۔ ورنہ ان سے تشبیہ کے باعث حسب اصول شرع نماز جائز نہ ہوگی۔ واللہ اعلم) امام قرطبی نے کہا کہ اونٹوں کے بارے میں نماز کی ممانعت آئی ہے مگر اس کا باعث دوسرا ہے۔ وہ یہ کہ معاطن کا اصلی معنی ہے پانی کے قریب اونٹوں کے ٹھہرنے کی جگہ، اور اس میں کراہت تو شدید بلکہ باعث ہوگی، اور یا اس لئے کہ لوگ اونٹوں کی قطار کے درمیان چھپ کر رفح حاجت کرتے تھے۔ لیکن دوسرے علما نے یہی کی علت یہ بتائی ہے کہ اونٹوں میں شیطنیت پائی جاتی ہے۔ اور حضور نے جو اونٹ کی آڑ میں نماز پڑھی تھی یہ سفر کا واقعہ تھا اس نے بیا عیث ضرورت ایسا کیا گیا۔ اور اس کی نظیر یہ بھی ہے کہ حضور نے گھریں جگہ کی تنگی کے باعث زوجہ مطہرہ کی چارپائی پر نماز ادا فرمائی تھی مصنف عبد الرزاق میں ہے کہ ابن عمر صرف اس وقت اونٹ کو بٹھا کر اس کی طرف نماز کو جائز رکھتے تھے جب اس پر کبادہ اور بوجہ وغیرہ ہو۔ سبب یہ تھا کہ اس حالت میں وہ مطیع فرمان اور اکثر ساکن رہتا ہے اور خالی ہو تو سمیٹنے کا اندیشہ ہوتا ہے۔

#### ۱۰۶۔ بَابُ إِذَا صَلَّيْتَ إِلَى سَارِيَّتِهِ أَوْ حَوْهَا لَنْ يَجْعَلَهَا مِنْهُ

باب۔ جب کسی ستون وغیرہ کی طرف نماز پڑھے تو اس کو کس جانب رکھے

۶۹۳۔ حَدَّثَنَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ لَدَى مَشْقَى حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو

عَبْدَةَ الْوَلِيدِ بْنِ كَامِلٍ عَنِ الْمُهَلَّبِ بْنِ جَحْرِ الْهَمْلِيِّ عَنْ ضِيَاعَةَ بِنْتِ الْمُقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهَا قَالَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي إِلَى عُوْدٍ وَلَا عَمُوْدٍ وَلَا شَجَرَةٍ إِلَّا جَعَلَهُ عَلَى حَاجِبِهِ الْأَيْمَنِ أَوْ الْأَيْسَرِ وَلَا يُصَدِّ لَهُ صَمَدًا -

(ترجمہ) مقداد بن اسود نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کسی لکڑی یا ستون یا درخت کی طرف جب نماز پڑھتے دیکھا تو آپ اس کو اپنے دائیں یا بائیں ابرو کی طرف رکھتے تھے اور بالکل ہی اس کے سامنے کھڑے نہ ہوتے تھے۔

(شرح) اس حدیث کے راوی ولید بن کامل کو زدی نے ضعیف کہا، بخاری نے کہا کہ وہ عجیب وغریب روایتیں بیان کرتا ہے۔ ابن قحطان نے کہا کہ اس کی عدالت ثابت نہیں ہے۔ اس کا استاد مہلب بن محمد بھرائی بقول ابوالحسن القحطان

مجهول الحال ہے اور اس کی حدیث کا متن اور سند ولید بن کامل سے مختلف طور پر منقول ہوا ہے۔ حدیث میں بہت بڑے سبب سے تشبہ کے باعث کسی چیز کو عین سامنے لکھنے کا ذکر ہے۔ اس حدیث کی راویہ ضیاء بھی مجهول الحال ہے، اُسے ضعیفہ بنت المقدام بن معیہ کرب بھی کہا گیا ہے۔

## ۱۰۸۔ بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الْمُتَحَدِّثِينَ وَالنِّسَامِ

بائیں کرنے والوں اور سننے والوں کی طرف نماز کا باب

۶۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ إِيْمَنٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ مَنْ حَدَّثَهُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ الْقُرَظِيِّ قَالَ قُلْتُ لَعَنَ يَعْزِيذُ بْنُ عَزِيْزٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصَلُّوا حَلْفَ النَّاسِ وَلَا الْمُتَحَدِّثِ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عباسؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: سونے والے اور بات چیت کرنے والے کے پیچھے نماز مت پڑھو (یعنی جب وہ آگے سویا ہوا ہو یا کسی سے بات کر رہا ہو تو پیچھے کھڑے ہو کر نماز نہ پڑھو) (شرح) اس حدیث کا راوی عبد اللہ بن یعقوب بن اسحاق مجهول الحال ہے اور اس نے یہاں جس سے روایت کی ہے اس کا نام نہیں لیا، گویا وہ بھی مجهول ہے۔ مگر تہذیب التہذیب میں ہے کہ یہ حدیث ابو المقدام ہشام بن زیاد سے مروی بتائی جاتی ہے اور یہ شخص ضعیف و متروک ہے، ابن حبان نے تو یہاں تک کہا ہے کہ وہ موضوع روایتیں بیان کرتا ہے۔ ام المؤمنین عائشہؓ سے صحاح میں حدیث آئی ہے کہ وہ بات کو لیٹتی ہوتی تھیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی طرف نماز پڑھتے تھے، وہ حضورؐ کے درمیان جنازے کی طرح پڑی ہوتی تھیں۔ اس حدیث میں سونے والے کی طرف نماز پڑھنے کا صراحۃً جواز ثابت ہوتا ہے۔ بقول علامہ شوکانی امام مالکؒ، طاؤسؒ اور مجاہدؒ سے اس بنا پر کہ راہبہت آئی ہے کہ مبادا سونے والے کا ستر نہ لگا ہو جائے یا وہ خواب میں بڑبڑائے یا پہلو بدلنے میں شور کرے تو نماز میں خلل پڑے۔ ابو داؤد نے کہا ہے کہ اس حدیث ابن عباسؓ سے سب طرق بے کار ہیں۔ نووی نے اسے ضعیف کہا ہے۔ بحرانی میں ابو ہریرہؓ سے اور ابن عدی میں ابن عمرؓ سے اس ضمنوں کی حدیث آئی ہے مگر وہ دونوں لاشئ اور بیکار ہیں۔

## ۱۰۹۔ بَابُ الدُّنُومِ مِنَ الشُّرَّةِ

سترہ کے قریب ہونے کا باب

۶۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ بْنِ سَفْيَانَ أَخْبَرَنَا سَفْيَانُ مَحْ وَحَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ

أَبِي شَيْبَةَ وَحَامِدُ بْنُ يَحْيَى وَابْنُ السَّرْحِ قَالُوا حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ



(ترجمہ) ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں کوئی شخص نماز پڑھ رہا ہو تو کسی کو لینے آگے سے نہ گزرنے دے اور طاقت کے مطابق اسے روکے، اگر وہ نہ روکے تو اسے سختی سے ہٹا دے کیونکہ وہ شیطان ہے۔

(شرح) آگے ابوسعید کی حدیث میں ہے کہ جب نمازی کسی سترہ (رکاوٹ) کی طرف نماز پڑھ رہا ہو تو ایسا کہنے پس جو شخص سترے کے بغیر نماز پڑھتا ہے اسے ہٹانے کا کوئی حق نہیں ہے۔ اس مطلق حدیث کو اس مقید حدیث پر محمول کیا جاتا ہے۔ امام نووی نے کہا کہ میں فقہاء میں سے کسی کو نہیں جانتا جس نے ہٹانے کو واجب کہا ہو۔ (یعنی یہ حکم احتیاب کے طور پر ہے) قاضی عیاض اور قرطبی نے کہا کہ فقہاء کا اس پر اجماع ہے کہ نمازی کو گزرنے والے سے قتال لازم نہیں ہے کیونکہ اس سے نماز کا شروع و اقبال علی اللہ اور عبادت کی مشغولیت مانع ہے۔ قاضی عیاض اور ابن بطلان نے اس پر اجماع نقل کیا ہے کہ نمازی کو کسی گزرنے والے کی طرف چل کر جانا اور روکنا جائز نہیں اور نہ اس کی مداخلت میں عمل کثیر کا ارتکاب جائز ہے۔ کیونکہ یہ تو نماز میں کسی کے آگے سے گزر جانے سے بھی شدید تر ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ جب گزرنے والا گزر جائے اور نمازی اسے نہ روکے تو اسے واپس کرنے کی خاطر لوٹنا جائز نہیں کیونکہ اس سے گزرنے کا اعادہ ہو جائیگا۔ شوکانی کا قول ہے۔ حنفیہ نے کہا ہے کہ حضور نے ارشاد فرمایا ہے: اِنَّ فِي الصَّلَاةِ لَشُغْلًا مِّنْ مَّرُوفَةٍ بہت بڑی مصروفیت ہے۔ یعنی نمازی نماز کے اعمال میں دل و جان سے مصروف ہے۔ اور قتال اعمال صلوٰۃ میں سے نہیں ہے پس اس میں مصروف ہونا جائز نہیں ہے۔ ابوسعید کی حدیث کا وہ زمانہ تھا جبکہ نماز میں کئی اعمال مباح تھے۔ بعض مشائخ نے کہا ہے کہ روکنا رخصت ہے اور نہ روکنا افضل ہے۔ اور اس کی مثال نماز میں سانپ بچھو کے قتل کی رخصت جیسی ہے۔ یہی نمازی کے سامنے سے ایک دو صف آگے کا قاصد رکھ کر گزر جانے میں وجہ نہیں ہے۔

۶۹۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ أَخْبَرَنِي عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصَلَى أَحَدُكُمْ فَلْيُصَلِّ إِلَى سَائِرَةٍ وَلْيَدْنُ مِنْهَا ثُمَّ سَاقِ مَعْتَاكُ۔

(ترجمہ) ابوسعید خدری نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے تو کسی سترہ کی طرف پڑھے اور اس کے قریب رہے۔ پھر ابن عجلان نے مالک کی گزشتہ حدیث جیسی حدیث بیان کی۔

۶۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سَرِيحٍ الرَّازِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ أَخْبَرَنَا صَرَفَةُ

ابْنُ مَعْبُدٍ اللَّخْمِيُّ لَقِيْتُهُ بِالْكُوفَةِ حَدَّثَنِي أَبُو عُبَيْدٍ حَاجِبُ سُلَيْمَانَ قَالَ رَأَيْتُ عَطَاءَ بْنَ يَزِيدَ اللَّيْثِيَّ قَائِمًا يُصَلِّي فَقَدْ هَبَتْ أُمُّ بَيْنَ يَدَيْهِ فَرَدَّنِي ثُمَّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ أَخْبَرَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ لَا يَحْمُولَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قِبْلَتِهِ

أَحَدٌ فَلْيَفْعَلْ -

(ترجمہ) سلیمان بن عبد الملک اموی کے دربان ابو عبید نے کہا کہ میں نے عطاء بن زید لیشی کو کھڑا نہ پڑھتے پایا تو اس کے سامنے سے گزرتا چلا، اس نے مجھے روکا، پھر کہا (یعنی نماز کے بعد) کہ تم مجھ سے ابو سعید خدری نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے جو آدمی ایسا کر سکے تو کرے کہ اس کے اور اس کے قبلہ کے درمیان کوئی حائل نہ ہو۔ (اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حکم رخصت کے طور پر ہے و جو بی نہیں ہے)۔

۷۰۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ يَعْنِي ابْنَ الْمُغِيرَةِ عَنْ حَمِيدٍ يَعْنِي ابْنَ هِلَالٍ قَالَ قَالَ أَبُو صَالِحٍ أَحَدُ ثَلَاثَ عَشَرَ أَيْتٍ مِنْ أَيْ سَعِيدٍ وَسَمِعْتُهُ مِنْهُ دَخَلَ أَبُو سَعِيدٍ عَلَى مَرْوَانَ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدَكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُكَ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْ فِي نَحْوِهِ فَإِنْ أَلَى فَلْيَقَاتِلْهُ فَإِنَّهُ هُوَ شَيْطَانٌ -

(ترجمہ) ابو سعید خدری مروان کے پاس گئے اور کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا تھا: جب تم میں سے کوئی کسی سترے کی طرف جو لوگوں کے گزرنے سے بچائے، نماز پڑھتا ہو اور کوئی اس کے آگے سے گزرنے کا ارادہ کرے تو اس کے سینے میں ہٹانے کا اشارہ کرے، اگر وہ باز نہ آئے تو اس سے قتال کرے کیونکہ وہ تو ایک شیطان ہے (یعنی کسی کی نماز میں خلل انداز شیطان فعل ہے، یہ جس سے مراد ہو گا وہ شیطان ہی ہو گا)۔

۱۱۱۱ بَابُ مَا يُنْهَى عَنْهُ مِنَ الْمُرُورِ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي

نمازی کے آگے سے گزرنے کی مخالفت کا باب

۷۰۱۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ بُسَيْرِ بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ الْجُمَيْيَّ أَرْسَلَهُ إِلَى جُمُيٍّ ابْنٍ يَسْأَلُهُ مَاذَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَرَاتِبِينَ يَدَى الْمُصَلِّي فَقَالَ أَبُو جُهَيْمٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَعَلَّ الْمَرَاتِبِينَ يَدَى الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَ أَنْ يَتَوَقَّفَ أَرْبَعِينَ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ - قَالَ أَبُو النَّضْرِ لَا أَدْرِي قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً -

(ترجمہ) ابو جہیم نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نمازی کے آگے سے گزرنے والا اگر چنانچہ اس پر کتنا گناہ ہے تو چالیس تک کھڑا رہنے اس کے لئے اس کے سامنے سے گزرنے سے بہتر ہوتا۔ ابو النضر نے کہا کہ مجھے معلوم نہیں میرے استاد

نے چالیس دن یا پچیس یا سال کا ذکر کیا تھا۔

(شرح) علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ ابن ماجہ اور ابن حبان نے ابو ہریرہؓ کی حدیث بیان کی ہے جس میں یہ لفظ ہیں: اس کیلئے ۱۱۰ سال تک کھڑا رہنا اُس قدم سے بہتر تھا جو اس نے اٹھایا۔ اس سے معلوم ہوا کہ چالیس کا عدد مبارک لفظ کے طور پر کبھی کسی خاص عہد کے لئے نہیں۔ مسند بن ازیں البیہقی طریقاً کا لفظ ہے جن کا معنی چالیس سال ہے کیونکہ سال پھر میں موسم خریف ایک بار آتا ہے، تو چالیس خریف سے مراد چالیس سال ہوئے۔

## ۱۱۲۔ بَابُ مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ

### نماز کو قطع کرنے والی چیزوں کا باب

۷۰۲۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعَ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ وَابْنُ كَثِيرٍ الْمُعْتَمِرُ ابْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ أَخْبَرَهُمْ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ قَالَ أَبُو ذَرٍّ يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الرَّجُلُ إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ يَدَيْهِ قَيْدٌ أَوْ خَرَجَ الرَّجُلُ الْحِمَارُ وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ وَالْمُرَّةُ، فَقُلْتُ مَا بَالُ الْأَسْوَدِ مِنَ الْأَحْمَرِ مِنَ الْأَبْيَضِ فَقَالَ يَا ابْنَ أَخِي سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا سَأَلْتُ شَيْئًا فَقَالَ الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ۔

(ترجمہ) ابو ذرؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، اور دوسری سند کے مطابق ابو ذرؓ نے کہا کہ مرد کی نماز کو، جبکہ اس کے آگے کجاوے کی پھیلی لکڑی کی مقدار کی کوئی چیز نہ ہو، گدھا اور کالاکٹا اور عورت قطع کر دیتے ہیں۔ عبد اللہ بن صامت نے ابو ذرؓ سے کہا کہ کالے کتے کی سرخ، زرد اور سفید کتے سے کیا تخصیص ہے؟ ابو ذرؓ نے کہا کہ میرے بھتیجے جس طرح تو نے مجھ سے پوچھا ہے میں نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح پوچھا تھا تو آپؐ نے فرمایا تھا کہ کالاکٹا شیطان ہے۔

(شرح) یہ حدیث مسند امام احمد میں ابو ذرؓ پر موقوف روایت ہوئی ہے مگر امام مسلم نے اپنی سند سے مرفوع بیان کی ہے۔ بعض شارحین نے کہا ہے کہ نمازی کی نماز خراب کرنے کے لئے شیطان کالے کتے کی صورت میں آجاتا ہے۔ دوسروں نے کہا کہ مطلب اس کا یہ ہے کہ صر کے لحاظ سے کالاکٹا دوسرے رنگ کے کتوں سے زیادہ شدید ہوتا ہے اس لئے اسے شیطان کہا گیا ہے۔ اس حدیث میں قطع صلوٰۃ سے کیا مراد ہے؟ فقہاء کا اس میں اختلاف ہوا ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ اس باب کی احادیث اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ کتاء عورت اور گدھا نماز کو قطع کر دیتے ہیں اور قطع سے مراد ابطال ہے۔ صحابہ کی ایک جماعت کا یہی مسلک تھا یعنی ابو ہریرہؓ اور انسؓ اور ایک روایت کے مطابق ابن عباسؓ اور ابو ذرؓ اور ابن عمرؓ کا بھی یہی مذہب تھا، تابعین میں سے حسن بصریؒ اور ابوالاحوص کا یہی مسلک ہے۔ ائمہ میں سے احمد بن حنبل کا یہ مذہب تھا مگر وہ حسب روایت ترمذی

قطع صلوٰۃ کو سیاہ کئے کے ساتھ خاص کرتے تھے اور عورت اور گدھے میں متوقف تھے۔ اہل ظاہر کا بھی یہی مسلک ہے کہ یہ تین مذکور چیزیں نماز کو قطع کر دیتی ہیں، جبکہ گناہ اور گدھا نمازی کے سامنے ہو، چاہے گزے یا نہ گزے، چھوٹا ہو یا بڑا، زندہ ہو یا مردہ۔ اسی طرح عورت جبکہ مرد کے سامنے ہو، گزر رہی ہو یا کھڑی یا بیٹھی ہو، چھوٹی ہو یا بڑی ہو۔ ہاں اگر وہ لیٹی ہوئی ہو تو یہ حکم نہ ہوگا۔ اسحاق بن راہویہ کا یہ مذہب تھا کہ صرف کالا گناہ نماز کو قطع کرتا ہے۔ امام مالکؒ اور شافعیؒ کا یہ مذہب ہے، اور نوویؒ نے اسے جمہور سلف و خلف کا مذہب بتایا ہے کہ کسی چیز کا گناہ نماز کو باطل نہیں کرتا۔ نوویؒ نے کہا کہ ان حضرات نے حدیث کی یہ تاویل بیان کی ہے کہ اس سے مراد قطع خشوع و خضوع ہے، اس سے نماز میں نقص واقع ہو جاتا ہے کیونکہ نماز کا دل ان چیزوں میں مشغول ہو جاتا ہے اور قطع صلوٰۃ سے ابطال اثر انہیں ہے۔ بعض فقہاء نے اس حدیث کو ایک دوسری حدیث کے باعث منسوخ قرار دیا ہے جو یہ ہے کہ: نماز کو کوئی چیز قطع نہیں کرتی اور طاعت کے مطابق گونے والے کو باز رکھو۔ نوویؒ نے کہا کہ یہ تحویل غیر پسندیدہ ہے کیونکہ نسخ کا قول ہی وقت صحیح ہو سکتا ہے جبکہ احادیث کو جمع کرنا ناممکن ہو اور تاریخ کا علم ہو کہ مقدم حدیث کونسی ہے اور متأخر کونسی؟ اور یہاں پر یہ دونوں باتیں نہیں ہیں۔ نہ تو ان دونوں حدیثوں کا جمع کرنا دشوار ہے اور نہ ان کے تقدم و تاخر کا علم ہے۔ علاوہ ازیں یہ حدیث کہ: **لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ** ضعیف ہے۔ نسخ کا قول حافظ ابن عبد البر اور طحاوی سے مروی ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ نوویؒ کے اس قول میں مجال گفتگو موجود ہے کہ حدیث **لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ** ضعیف ہے۔ یہ حدیث کئی سندوں سے مروی ہے جن میں سے بعض طرق صحیح ہیں گو اکثر ضعیف ہیں۔ یہ حدیث ابوسعیدؓ سے مروی ہے، اس روایت میں بقول شوکانیؒ ابراہیم بن زید الجوزی ضعیف اور متکلم فیہ ہے۔ بھر دارقطنیؒ نے یہ حدیث ابن عمرؓ سے روایت کی ہے جن میں ابراہیم الجوزی ضعیف راوی ہے اور متین حدیث میں کچھ اضافہ بھی ہے۔ محدث عراقیؒ نے کہا کہ ابن عمرؓ سے صحیح روایت موطا اور دارقطنیؒ میں ہے جو موقوف ہے۔ مولانا نے کہا کہ یہ روایت بیشک موقوف ہے لیکن بڑے اصول یہ مرفوع کے حکم میں ہے کیونکہ یہ شرعی حکم ہے جو عبادت سے متعلق ہے اور اس قسم کی بات محض لئے اور اجتہاد سے نہیں کہی جاتی۔ گویا یہ ابن عمرؓ کا فتویٰ ہے جو مرفوع حدیث پر مبنی تھا اور ابن عمرؓ کو یہ بھی معلوم تھا کہ دوسری صحیح احادیث اس کے خلاف ہیں (گو انہوں نے ان کی وہی تادیل کی جو اوپر مذکور ہوئی کہ قطع صلوٰۃ سے مراد ابطال نہیں بلکہ قطع خشوع و خضوع ہے)۔ اسی مضمون کی حدیث دارقطنیؒ نے انسؓ سے روایت کی ہے اور وہ بھی ضعیف ہے (فتح الباری) طبرانی نے معجم اوسط میں جابرؓ سے اسی قسم کی حدیث روایت کی ہے جس کی سند میں یحییٰ بن یحییٰ تمار ایک ضعیف راوی ہے۔ معجم طبرانی کبیر میں ابوامامہؓ سے بھی یہ حدیث موجود ہے جس کی سند میں عفر بن معدان ضعیف راوی ہے۔ دارقطنیؒ نے اسے ابوہریرہؓ سے روایت کیا ہے جس کی سند میں اسحاق بن عبد اللہ بن ابی فرہہ مترک راوی ہے۔ سعید بن منصور نے حضرت عثمانؓ اور علیؓ اور دیگر صحابہ سے صحیح سندوں کے ساتھ اس حدیث کو موقوف روایت کیا ہے۔ طحاوی نے علیؓ و عثمانؓ کے علاوہ حذیفہؓ سے بھی اس کی روایت کی ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ معجم طبرانی اوسط کی حدیث جو جابرؓ سے مروی ہے اس کے راوی یحییٰ بن یحییٰ تمار کے متعلق مجمع الزوائد میں ہے کہ ابن حبان نے اسے ثقات میں شمار کیا ہے۔ معجم طبرانی کبیر کی ابوامامہؓ کی حدیث کو صاحب مجمع الزوائد نے حسن کہا ہے۔ دارقطنیؒ کی حدیث جو انسؓ سے مروی ہے اور شوکانیؒ نے اسے ضعیف کہا ہے مگر ضعف کو کسی راوی کی طرف منسوب نہیں کیا صرف حافظ ابن حجرؒ کی تقلید میں اسے ضعیف کہہ دیا ہے۔ اس کے ضعف کا باعث یہ ہے کہ ضرر بن عبد اللہ بن حرملہ راوی کے متعلق ابن الجوزی

نے کہا کہ ابن عدیٰ اور ابن حبان نے اس پر مرفوع حدیث کی ہمت رکھی ہے لیکن ابن حجر نے تہذیب میں کہا ہے کہ نسائی نے اُسے صلح کہا ہے اور ابن حبان نے اسے ثقات میں شمار کیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ علی نے اسے نام لیکر ثقہ کہا ہے۔ ابن جوزی کا لاکھ اس سلسلے میں وہم پر یہی ہے۔ انہوں نے جس راوی پر الزام رکھا ہے وہ اور ہے جس کا نام محضر بن عبد اللہ حجازی تھا۔ حافظ صاحب نے کہا کہ میں نے اس کی وضاحت لسان المیزان میں مدلل کی ہے۔

۴۰۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍ يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ شُعْبَةُ قَالَ يَقْطَعُ الْمُصَلُّوۃُ الْمَرْأَةَ الْخَائِضُ وَالْكَلْبُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَافَقَهُ سَعِيدٌ وَهَشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے مرفوع حدیث بیان کی ہے کہ جو ان عورت (یا حیض والی عورت) اور کتا نماز کو قطع کر دیتے ہیں۔ دوسری روایت جو قتادہ سے سعید بن ابی عروبہ، ہشام دستوائی اور ہشام بن یحییٰ نے اسی حدیث کی ہے وہ ابن عباسؓ پر موقوف ہے (گویا ابوداؤد کے نزدیک اس روایت کا موقوف ہونا مرفوع ہونے کی نسبت قوی تر ہے)

(شرح) قطع صلوٰۃ پر کچھ بحث اوپر گزری۔ صاحب مظاہر حق مولانا نواب قطب الدین نے لکھا ہے کہ جہنم علماء امت صحابہ و تابعین کا یہ مذہب ہے کہ کسی کے سامنے سے گزر جانے سے، خواہ عورت، گدھا اور کتا ہو یا کوئی اور، نماز پر اثر نہیں پڑتا۔ ستر رکھ کر نماز کا حضورؐ کی خاطر ہے۔ قطع صلوٰۃ سے مراد خشوع و خضوع میں نقص واقع ہوتا ہے۔ جو ان عورت گزرے تو شیطان بڑے خیالات کی وسوسہ اندازی کرتا ہے۔ گدھا ایک شرابی اور محقق جانور ہے جسے دیکھ کر بعض دفعہ خارج از نماز بھی ہنسی آ جاتی ہے۔ کتا ایک نجس جانور ہے۔ لہذا احادیث میں ان کے متعلق جو کچھ آیا ہے وہ تشدید اور مبالغہ پر معمول ہے تاکہ نمازی ان سے بچے۔ شاہ ولی اللہؒ نے لباس منکر پر گویا اجماع مجتہدین کے الفاظ لکھے ہیں کہ قطع صلوٰۃ سے مراد ابطال فرضی صلوٰۃ نہیں ہے۔ ام المؤمنین عائشہ صدیقہ نے اس حدیث کا مطلب یہی سمجھا یا تھا (بخاری باب استقبال الرجل للرجل) اور اپنا واقعہ بیان فرمایا تھا کہ میں بارگاہ حضورؐ کے سامنے سوئی پڑی ہوتی تھی اور حضورؐ نماز پڑھتے تھے۔ حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ اگر کوئی چیز نمازی کے دل کو مشغول نہ کرے تو اس کے آگے ہمنے، رہنے یا گزرنے سے کوئی نقصان نہیں ہوتا۔ یہی حق نے کتاب مَن صَلَّی اِلَیْ غَیْرِہٖ سَلَامٌ میں ابن عباسؓ کی وہ حدیث بیان کی ہے کہ ابن عباسؓ بالکل بالغ ہونے ہی والے تھے کہ گدھی پر سوار ہو کر آئے۔ حضورؐ امنیٰ میں کھڑے آ رہے اور اس کے بغیر نماز پڑھ رہے تھے۔ ابن عباسؓ گدھی سمیت ہف کے بعض حصے سے گزر گئے مگر کبھی انہیں کچھ نہ کہا۔ دوسرے محدثین نے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ حضورؐ کے آگے اس وقت سترہ موجود ہوگا۔ مگر ابن عباسؓ کے اپنے الفاظ اس کے خلاف ہیں۔ علامہ سید النور شاہ نے فرمایا کہ قطع صلوٰۃ سے مراد روح صلوٰۃ یعنی خشوع و خضوع کا قطع ہو جانا ہے۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ یہ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات اقدس اس سے مستثنیٰ ہے۔ (یعنی حضرت عائشہؓ کی حدیث کے باعث) اور جو نکر نماز پر حیثیت سے قطع یعنی باطل نہیں ہوتی لہذا دو قسم کی احادیث صحیحہ اور ان کا مطلب درست ہے۔

۴۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا مُعَاذٌ حَدَّثَنَا هَشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمْسَيْتُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا صَلَّي أَحَدُكُمْ



إِلَى غَيْرِ سُنَّةٍ فَإِنَّهُ يَقْطَعُ صَلَواتَهُ الْكَلْبُ وَالْخَمَارُ وَالْخَنَزِيرُ وَالْيَهُودِيُّ وَالْمَجُوسِيُّ وَالْمَرْأَةُ وَيُجَرِّئُ عَنْتَهُ إِذَا امْرُؤًا بَيْنَ يَدَيْهِ عَلَى قَذْفِهِ وَحَجَرِهِ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ فِي نَفْسِي مِنْ هَذَا الْحَدِيثِ شَيْءٌ كُنْتُ إِذَا ذَكَرْتُ بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَغَيْرَهُ فَلَمْ أَرَجَأْ بِهِ عَنْ هِشَامٍ وَلَا يَعْرِفُهُ وَلَمْ أَرَأْ أَحَدًا يُحَدِّثُ بِهِ عَنْ هِشَامٍ وَأَحْسِبُ الْوَهْمَ فِيهِ مِنَ ابْنِ أَبِي سَمِينَةَ يَعْنِي مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ الْبَصْرِيَّ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ وَالْمُتَكْرِرُ فِيهِ ذِكْرُ الْمَجُوسِيِّ وَفِيهِ عَلَى قَذْفِهِ وَحَجَرِهِ وَذِكْرُ الْخَنَزِيرِيِّ فِيهِ نِكَارَةٌ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَلَمْ أَسْمَعْ هَذَا الْحَدِيثَ إِلَّا مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي سَمِينَةَ وَأَحْسِبُهُ وَهُمْ لَا تَنَالُهُ كَانَ يُحَدِّثُنَا مِنْ حِفْظِهِ۔

(ترجمہ) ابن عباسؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، جب تم میں سے کوئی سترہ کے غیر نماز پڑھ رہا ہو تو یہ چیزیں اس کی نماز قطع کر دیتی ہیں؛ گناہ، گدھا، خنزیر، یہودی، مجوسی اور عورت، اور جب وہ پتھر گرنے کے فاصلے پر گزر جائیں تو کوئی حرج نہیں ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ میرے دل میں اس حدیث کے متعلق کچھ کھٹک ہے جس کے متعلق میں ابراہیم وغیرہ سے مذکور کرتا رہا ہوں۔ اس حدیث کو کسی اور نے ہشام سے روایت نہیں کیا نہ پہچانا اور نہ میرے اسناد میں سے کسی نے اسے ہشام سے روایت کیا ہے اور میرا خیال ہے کہ اس میں وہم ابن ابی سمیمہ یعنی محمد بن اسماعیل بصری مولائے بنی ہاشم کی طرف سے ہے اور اس میں عجیب وغریب غیر معروف ذکر مجوسی کا ہے۔ اور یہ لفظ بھی منکر ہے؛ ایک پتھر گرنے کے فاصلے پر۔ اور اس میں خنزیر کا ذکر ہونا بھی منکر ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ میں نے یہ حدیث محمد بن اسماعیل بن ابی سمیمہ کے سوا کسی سے نہیں سنی اور میرا گمان ہے کہ اسے وہم ہوا ہے کیونکہ وہ ہمیں اپنی یاد سے ہی حدیث سناتا تھا۔

(مترجم) مولانا کی تحقیق یہ ہے کہ محمد بن اسماعیل ابن ابی سمیمہ بصری، ابو عبد اللہ مولائے بنی ہاشم ثقہ راوی ہے اور ایک اور محمد بن اسماعیل بصری مولائے بنی ہاشم بھی ہے جسے ابو حاتم نے مجہول کہا ہے۔ لیکن ابن عساکر کا قول ہے کہ میرے نزدیک یہی محمد بن اسماعیل بن ابی سمیمہ ہے۔ تقریباً یہ ہے کہ اس کے ابن ابی سمیمہ ہونے کا احتمال ہے، ورنہ وہ مقبول ہے یعنی حافظ کے نزدیک اگر یہی ابن ابی سمیمہ ہے تو مجہول ہے ورنہ نہیں پس اس گفتگو سے اس راوی کے متعلق خلط ملط ہو گیا اور اس کی روایت درست نہ رہی ابو داؤد نے تو ابی سمیمہ مولائے بنی ہاشم کہا ہے اور اوپر گزرا ہے کہ وہ ثقہ راوی ہے۔ پھر اس حدیث کی سند میں بھی راوی کون ہے؟ یحییٰ بن سعید الفزاری ہے، یا یحییٰ بن ابی کثیر؟ اس کی بھی تعیین نہیں ہو سکی جیسا کہ مولانا نے فرمایا ہے۔ پھر قال احسبہ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر ابن عباسؓ کا قول ہے تو انہیں گویا خود اس حدیث کے مرفوع ہونے میں شبہ تھا! مولانا نے فرمایا کہ یہ بعید ہے۔ خیال یہ ہے کہ اصل عبارت یوں ہے، احسبہ قال عن النعمانی شیخے کا راوی کہتا ہے کہ میرے خیال میں میرے استاد نے عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا لفظ بھی بولا تھا اگر یہ بات ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ جس کسی کا بھی قول تھا اسے اس کے حدیث مرفوع ہونے کا یقین نہ تھا محض گمان تھا!

مولانا فرماتے ہیں کہ ابو داؤد کا وہم کی نسبت اپنے استاد ابن ابی سمیمہ کی طرف کرنا بھی بعید ہے کیونکہ وہ ایک ثقہ راوی ہے امام طحاوی نے یہ حدیث یوں روایت کی ہے وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي دَاوُدَ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَن

يُخْفَى عَنْ عِلْمِهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَحْسِبُهُ أَسْنَدَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْمُرَاةُ  
الْحَائِضُ وَالنَّكَبُ وَالْحِمَادُ وَالْهُودُجُ وَالْقَمَرُ فَإِذَا أَخْذَلْتُمْ كَفَيْتُمْ إِذَا كُنْتُمْ أَمْنًا قَدْ رَوَيْتُمْ لَكُمْ يَقْطَعُونَ  
عَلَيْكَ صَلَوَاتِكَ - پس لمحاوی کی یہ حدیث بعینہ البوداؤد کی حدیث ہے۔ (بعض الفاظ کی کمی بیشی یا تغیر و تبدل کے ساتھ اند  
اس میں محمد بن اسماعیل بصری نہیں ہے۔ اب اگر اس حدیث کو اس کی علتوں کے قطع نظر کر کے دیکھیں تو مضاف نظر آتا ہے کہ  
اس میں صرف تین چیزیں یعنی عورت، گدھے اور کتے کا ذکر نہیں بلکہ کئی اور چیزیں بھی ہیں۔ اور یہ کہ اگر وہ اتنی دُور ہوں جہاں  
تمہارا پھینکا ہوا پتھر جا پڑے تو سترہ کے بغیر بھی نماز میں کوئی غلطی نہیں آتا۔ یہ اس بات کی تائید ہے کہ قطعِ صلوٰۃ سے مراد صرف  
وسوسہ، انتشارِ توجه اور قطعِ خشوع ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۷۰۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
عَنْ مَوْلَى لَيْزِيدِ بْنِ فَرَّانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ فَرَّانَ قَالَ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَبَوَّأُ مُقْعَدًا فَقَالَ  
مَدَرْتُ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا عَلَى حِمَارٍ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَ اللَّهُمَّ اقْطَعْ  
أَثْرَكَ فَمَا مَشَيْتُ عَلَيْهَا بَعْدُ -

(ترجمہ) یزید بن فرران نے کہا کہ میں نے توک میں ایک گولہ دیکھا، اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز  
پڑھ رہے تھے اور میں ایک گدھے پر سوار آپ کے آگے سے گزر گیا۔ پس آپ نے دعا کی کہ اے اللہ زمین پر اس کا چلنا  
قطع فرما۔ پس اس کے بعد میں قدموں پر نہیں چلا ہوں۔

(شرح) مولائے یزید بن فرران اس روایت میں مجھول ہے۔ کہا گیا ہے کہ اس کا نام سعید تھا۔ پھر وہ گولہ کون تھا؟  
پھر اس کے حالات و اوصاف کیا تھے یہ کبھی معلوم نہیں ہو سکا۔ پس محدثانہ نقطہ نظر سے اس روایت کی بھی کوئی ایسی حیثیت  
نہیں ہے کہ اس پر اعتماد کیا جائے۔ واللہ اعلم۔

۷۰۶۔ حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ عُبَيْدٍ يُعْنَى الْمَذْحَجِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّوَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَائِدٍ وَ  
مَعْنَاكَ رَأَدَ فَقَالَ قَطَعَ صَلَوَاتُنَا قَطَعَ اللَّهُ أَثْرَكَ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ أَبُو مُسْهِرٍ عَنْ سَعِيدٍ  
قَالَ فِيهِ أَيْضًا قَطَعَ صَلَاتُنَا -

(ترجمہ) اسی روایت کی دوسری سند میں ہے کہ حضور کی دعا یہ تھی، اس نے ہماری نماز قطع کی ہے اللہ اس کا  
نشان (زمین پر چلنا) قطع کرے۔ البوداؤد نے کہا کہ ابو مسہر نے بھی سعید سے جو روایت کی ہے اس میں یہی لفظ ہیں۔

۷۰۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ لَهْمَدَانِي حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ قَالَ حَدَّثَنَا  
ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي مَعَاوِيَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَزْوَانَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ نَزَلَ يَتَبَوَّأُ وَهُوَ

حَاجٌّ فَإِذَا هُوَ بِرَجُلٍ مُّقْعِدٍ فَنَسَا لَهُ عَنْ أَمْرِهِ فَقَالَ سَاحِدٌ لِّكَ حَدِيثًا فَلَا تُحَدِّثْ بِهِ  
مَا سَمِعْتَ أَلَيْ مَا حَسْبِي - أَلَيْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ بِتَبُوكَ إِلَى خُتْلَةٍ فَقَالَ هَذَا  
فَبَلَّتْنَا ثُمَّ صَلَّى إِلَيْهَا قَالَ وَأَنَا غُلَامٌ أَسْعَى حَتَّى مَرَرْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمَا فَقَالَ قَطَعَ صَلَاتَنَا  
قَطَعَ اللَّهُ أَثْرَكَ فَمَا قُمْتُ عَلَيْهَا إِلَى يَوْمِي هَذَا

(ترجمہ) غزو ان کہتا ہے کہ میں حج کرنے جا رہا تھا اور تبوک میں منزل کی۔ اچانک میں نے ایک لوطا دیکھا اور اس سے  
اس کے حالات پوچھے۔ اس نے کہا کہ میں تجھے ایک بات بتاتا ہوں جب تک شے کہ میں زندہ ہوں یہ کسی سے نہ کہنا۔ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم تبوک میں ایک کھجور کے پاس نازل ہوئے (منزل فرمایا) اور فرمایا کہ یہ پہارا سترہ ہے پھر اس کی طرف منکر کے  
نماز پڑھی۔ اس نے کہا کہ میں ابھی لڑکا ہی تھا میں دوڑتا ہوا آیا تھا کہ آپ کے اور کھجور کے درمیان میں گزر گیا۔ پس حضور نے فرمایا  
اس نے ہماری نماز قطع کی ہے اللہ اس کا نشان قدم قطع کرے، پس میں آج کے دن تک پاؤں پر کھڑا نہیں ہو سکا۔  
(شرح) عبد الحق اور ابن القطان نے اس سند کو ضعیف کہا ہے۔ سعید بن غزو ان کو ابن حبان نے ثقافت میں شمار کیا ہے مگر  
ذہبی نے میزان میں کہا ہے کہ سعید اور غزو ان دونوں باپ بیٹا جھول ہیں۔ ابن القطان نے کہا کہ غزو ان کا کچھ پتہ نہیں اور  
حدیث بہت ضعیف ہے۔ میزان میں ہے کہ سعید بن غزو ان کی یہی روایت ہے اور صرف اپنے باپ سے روایت کرتا ہے۔  
غزو ان سے بھی اس کے بیٹے کے سوا کسی اور نے روایت نہیں کی۔

## ۱۱۳۔ بَابُ سُنَّةِ الْإِمَامِ سُنَّةٌ لِمَنْ خَلْفَهُ

باب۔ امام کا سترہ اس کے متقلدوں کا بھی سترہ ہے

۸۔ ۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ الْعَازِ عَنْ عَمْرِو بْنِ

شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ هَبَطْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ثَنِيَّةٍ إِذَا نَزَلُوا  
فَخَضَرَتِ الصَّلَاةُ يَعْنِي قُصِّلَتْ إِلَى جَدْرِ فَاتَّخَذَ قَبْلَهُ وَخَنَ خَلْفَهُ فَجَاءَتْ بُهْمَةٌ مُرَّةً  
بَيْنَ يَدَيْهِ فَمَا زَالَ يَدَارِيهَا حَتَّى لَصِقَتْ بَطْنُهُ بِالْجَدْرِ وَمَرَّتْ مِنْ وَرَائِهِ أَوْ كَمَا قَالَ مُسَدَّدٌ

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرو بن العاص نے کہا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اذخر کی گھاٹی سے اترے  
تو نماز کا وقت ہو گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک کھیت کی چار دیواری کی طرف نماز پڑھائی اور اسے سترہ بنایا اور ہم  
آپ کے پیچھے تھے۔ پس ایک بھیڑ کا بچہ آیا جو آپ کے آگے سے گزرنا چاہتا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم برابر سے ہٹاتے  
رہے حتیٰ کہ آپکے پیٹ اس خندق سے جا لگا جو اس کھیت کے گرد تھی اور وہ بھیڑ کا بچہ اس کے پرے سے گزر گیا۔ یا مسدد نے  
کچھ اور الفاظ بولے تھے۔

(شرح) یعنی ابو داؤد کو استاد کے الفاظ پوری طرح یاد نہ تھے مگر ان کا مطلب ٹھیک یاد تھا۔ سہ روایت کے بعد احتیاطاً یہ آخری جملہ بولا۔ اَوْ كُنَّا قَالِ مُسَدِّدٌ۔ اس حدیث کی رو سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود تو اس پست سنی لوہا کا سترہ بنایا مگر لوگوں کو الگ الگ سترے کا حکم نہیں دیا جس سے معلوم ہوا کہ امام کا سترہ مقتدیوں کا بھی سترہ ہے۔ وہ جب بیٹھ کر کچھ لوگوں کے آگے سے گزر گیا تو اس کی پرواہ کی کچھ مگر جب وہ امام کے اور سترے کے درمیان سے گزرنے لگا تو اسے روکا گیا۔ یہ دوسری دلیل اس مسئلہ کی ہو گئی۔

۷۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَحَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُمَرَ بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَزَّارِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي فَنَزَلَ هَبْ جَدُّكَ يُمَرِّينَ يَدَيْهِ فَيَجْعَلُ يَتَّقِيهِ۔

(ترجمہ) ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے تو بکری کا ایک چھرسات ماہ کا بچہ سامنے سے گزرنے لگا اور آپ اس کے گزرنے سے بچنے کی کوشش کرتے تھے۔

(شرح) یحییٰ بن حزار کوئی بقول جہد جانی، ابن سعد اور عبد بن حمزہ نے یہ حدیث ابن عباس سے نہیں روایت کی۔ ابن ابی حاتم کی روایت میں ہے کہ اس نے خود کہا: میں نے یہ روایت ابن عباس سے نہیں سنی۔ اگر اس روایت کا اقتداء وہی اوپر ہے تو خیر ورنہ اس کا باب کے عثمان سے کوئی تعلق معلوم نہیں ہو سکتا۔ (فتح الودود) شاید ابو داؤد کا یہی خیال ہو اور اسی لئے یہاں اسے درج کیا ہو۔

## ۱۱۴۔ بَابُ مَنْ قَالَ الْمَرْأَةُ لَا تَقْطَعُ الصَّلَاةَ

باب جنہوں نے کہا کہ عورت نماز قطع نہیں کرتی

۷۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ بَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ الْقُبْلَةِ، قَالَ شُعْبَةُ وَأَحْبِبُّهَا قَالَتْ وَأَنَا حَائِضٌ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ الزُّهْرِيُّ وَعَطَاءٌ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ وَهَيْثَمُ بْنُ عُرْوَةَ وَعَمْرُو بْنُ مَالِكٍ وَأَبُو الْأَسْوَدِ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ كُلُّهُمْ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَابْنُ أَبِي هَاشِمٍ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَأَبُو الطَّوْحِيدِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَالْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَأَبُو سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا لَمْ يَذْكُرُوا وَأَنَا حَائِضٌ۔

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور قبلہ کے درمیان تھی۔ شعبہ نے کہا کہ میرا خیال ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ بھی فرمایا کہ میں ماہواری ایام سے تھی۔ ابو داؤد نے عروہ سے اسی حدیث کی روایت کرنے والے یہ سات آدمی

گنوائے جن میں سے کسی نے یہ آخری جملہ نہیں روایت کیا، زہری، عطاء، ابو بکر بن حفص، ہشام بن عروہ، عراق بن مالک، ابوالاسود اذہم بن سلمہ۔ پھر بتایا کہ یہی روایت حضرت عائشہؓ سے اسود، مسروق، قاسم بن محمد اور ابوسلمہ نے کی مگر یہ آخری جملہ نہیں بولا۔ (پس یہ جملہ بروئے اصول حدیث شاذ ہوا جسے گیارہ ائمہ حدیث کی جماعت نے روایت نہیں کیا)

۱۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَأَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيُ صَلَوتَهُ مِنَ اللَّيْلِ وَهِيَ مُعْتَزِّضَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ رَاقِدَةً عَلَى الْفَرَاشِ الَّذِي كَبَّرُ قَدْ عَلَيْهِ حَتَّى إِذَا أَرَادَ أَنْ يُؤْتِرَ أَقْطَعَهَا فَأَوْتَرَتْ (ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز تہجد پڑھتے تھے اور وہ آپ کے اور قبلہ کے درمیان عرضاً آرام فرما رہی تھیں، اسی بستر پر جس پر حضورؐ سو یا کرتے تھے حتیٰ کہ جب آپ وتر پڑھنے کا ارادہ فرماتے تو انہیں جگکا دیتے اور وہ بھی وتر ادا کرتیں۔

۱۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ بَسْمًا عَدَلْتُ مَوْتًا بِأَحْمَارٍ وَالْكَلْبُ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ وَأَنَا مُعْتَزِّضَةٌ بَيْنَ يَدَيْهِ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُسْجِدَ غَمَزَ رِجْلِي فَضَمَمْتُهَا إِلَى ثَعْبِ كَيْسَجُدُ (ترجمہ) عائشہ سلام اللہ علیہا نے فرمایا، یہ بری بات ہے کہ تم نے ہمیں گدھے اور کتے کے برابر کر دیا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا اور میں آپ کے سامنے عرضاً لیٹی ہوتی تھی، پس جب آپ سجدہ کرنے کا ارادہ فرماتے تو میرے پاؤں کو چھوئے اور میں پاؤں سمیٹ لیتی پھر آپ سجدہ کرتے تھے۔

(شرح) اس حدیث سے ام المؤمنین عائشہؓ نے یہ استدلال فرمایا کہ عورت جب مرد کے سامنے ہو یا آگے سے گزر جائے تو مرد کی نماز میں کوئی خلل نہیں پڑتا کیونکہ عورت کا سامنے پڑنا ہونا تو گدھے یا کتے کے سامنے سے شدید تر ہے۔ سو جب اس نماز قطع نہیں ہوتی تو صرف گزرنے سے بدرجہ اولیٰ قطع نہیں ہوتی۔ اس سے ابن بطال وغیرہ کا یہ قول باطل ثابت ہوا کہ انہوں نے کہا کہ عورت جب سامنے بیٹھی ہو تو نماز قطع نہیں ہوتی لیکن اس کا سامنے سے گزرنا جائز نہیں علاوہ ازیں جب حضرت عائشہؓ نے یہ فرمایا اور لوگ خاموش رہے تو گویا انہوں نے ام المؤمنینؓ کی دلیل کو تسلیم کر لیا اور اس پر اجماع ہو گیا۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ امام مسلم نے اس حدیث کو یوں روایت کیا ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھتی اور میں اس چارپائی پر ہوتی جو حضیڑ کے اور قبلہ کے درمیان ہوتی تھی، پھر مجھے کوئی طبعی یا فطری ضرورت بھی لاحق ہوتی تو میں بیدھننا ناپسند کرتی تھی مبادا اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تکلیف ہو، لہذا میں آپ کے پاؤں کے پاس سے آہستہ سے کھسک جاتی تھی۔ پس مسلم کی حدیث کا یہ لفظ مرور (گزرنے) میں صریح ہے کیونکہ السلال کا معنی مرو بہی ہے۔ شاید ابن بطال کو یہ حدیث یاد نہ رہی ہو۔

۱۳۔ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ النَّضْرِ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمَرُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ  
أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَكُونُ نَائِمَةً وَرَجُلَانِ بَيْنَ  
يَدَي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَإِذَا ارَادَ أَنْ يُسْجُدَ ضَرَبَ  
رَجُلٌ فَقَبَضَنِي مَا قَسَمَ بِهِ -

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں سوئی ہوئی ہوتی اور میرے پاؤں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے سامنے ہوتے در آنحالیکہ آپ نماز تہجد پڑھتے ہوتے تھے۔ پس جب سجدے کا ارادہ کرتے تو میرے پاؤں کو چھوتے  
تو میں انہیں سمیٹ لیتی اور آپ سجدہ کرتے تھے (یہ یاد رہے کہ ان دنوں گھروں میں چراغ نہیں ہوتے تھے)

۱۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ وَحَدَّثَنَا الْقَعْلِيُّ  
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ  
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَنَامُ وَأَنَا مُعْتَرِضَةٌ فِي قُبْلَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَيُصَلِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَمَامَهُ إِذَا ارَادَ أَنْ يُزَيِّتَ، زَادَ عُثْمَانُ، عَمَّرَنِي هُمُ  
أَتَفَقًا، فَقَالَ تَفْعَى

(ترجمہ) عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا: میں سوئی ہوئی ہوتی تھی اور میں رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے سامنے عرضنا پڑی رہتی تھی، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے اور میں آپ کے آگے ہوتی۔ پھر  
جب آپ وتر پڑھنے کا ارادہ کرتے تو آپ فرماتے کہ اٹھ کر ایک طرف ہو جاؤ۔

(شرح) وتر کا ذکر پہلے بھی گزرا ہے۔ اس حدیث میں یہ لفظ تھے کہ وتر پڑھنے کا ارادہ فرماتے تو حضرت عائشہؓ کو جگہ  
دیتے اور وہ بھی وتر پڑھتیں۔ علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں لکھا ہے کہ حضرت عائشہؓ کے متعلق مروی ہے کہ ان کے نزدیک  
نکاح گناہ اور بلی نماز کو قطع کر دیتے ہیں مگر عورت نہیں کرتی، شاید اس مسلک پر ان کی دلیل یہ احادیث ہیں جنہیں صلوٰۃ اللیل  
میں ان کا حضورؐ کے سامنے عرضنا سوا ہونا آیا ہے۔ اور ہمیں معلوم ہے کہ سامنے لیٹے ہونا مرد نہیں ہے۔ اور عائشہؓ سے  
ایک روایت یہ بھی ہے کہ عورت نماز کو قطع کر دیتی ہے، پس ان کی یہ روایت ان کے خلاف دلیل ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ  
اوپر ایک حدیث میں انسؓ کا لفظ آیا ہے جو مرد رہی کے معنی میں ہے۔ اور شوکانی کے اس قول کا جواب کہ ان کی یہ روایت  
خود ان کے خلاف حجت ہے، یہ ہے کہ یہ کئی وجوہ سے باطل ہے۔ پہلی یہ کہ ان کی یہ روایت مسند احمد میں بیشک ہے اور  
بقول عراقی اس کے راوی ثقہ ہیں مگر یہ روایت بخاری و مسلم وغیرہ کی ان احادیث کا معارضہ نہیں کر سکتی جو حضرت  
عائشہؓ اور دیگر ازواجِ مطہرات سے وارد ہیں۔ دوسری یہ کہ ممکن ہے حضرت عائشہؓ کی مراد مسند احمد کی حدیث میں

قطع صلوٰۃ سے قطع خشوع ہو تیسری وجہ یہ کہ خود علامہ شوکانی نے اس صلوٰۃ الحبل والی مذکورہ حدیث کو ان لوگوں کے رد میں پیش کیا ہے جو کہتے ہیں کہ عورت کے گزرنے سے نماز بالکل باطل ہو جاتی ہے پس ان وجوہ کے باعث علامہ شوکانی کا اعتراض غلط ہے اور احادیث میں کوئی تعارض نہیں ہے۔

## ۱۱۵۔ بَابُ مَنْ قَالَ الْحِمَارُ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ

### باب جن کا قول ہے کہ گدھا نماز قطع نہیں کرتا

۱۵۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جِئْتُ عَلَى حِمَارٍ وَحَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ أَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلَى أَثَانٍ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْ تَاهَرْتُ الْإِحْتِلَامَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ بِالنَّاسِ يَمِينِي فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ فَنَزَلْتُ فَأَرْسَلْتُ الْأَثَانَ تَرْتَعُ وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ يُنْكَرْ ذَلِكَ أَحَدٌ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الْقَطُّ الْقَعْنَبِيُّ وَهُوَ أَتَمُّ قَالَ مَالِكٌ أَنَا أَدَى ذَلِكَ وَإِسْعَابًا إِذَا قَامَتِ الصَّلَاةُ۔

(ترجمہ) ابن عباس نے کہا کہ میں ایک گدھی پر سوار ہو کر آیا اور اس وقت میں قریب البلوغ تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ میں نماز پڑھا رہے تھے۔ پس میں صف کے کچھ حصے کے آگے سے گزرا اور گدھی سے اُترا اور گدھی کو چرنے کے لئے جھوڑ دیا اور صف میں داخل ہو گیا، پس کسی نے اُسے بُرا نہ منایا۔

(شرح) یہ حجۃ الوداع کا واقعہ ہے اگرچہ مسلم کا روایت میں عمر نے شک کے ساتھ کہا ہے کہ حجۃ الوداع یا نفع مکہ کے دنوں کا واقعہ ہے۔ مسلم کی روایت میں ہے کہ یہ عرفہ کا واقعہ ہے۔ ممکن ہے دو واقعات ہوں مگر حق یہ ہے کہ منیٰ کا واقعہ ہے جیسا بخاری میں بھی یہی ہے اور بخاری میں ہے کہ حضور کسی دیوار کی طرف نماز نہیں پڑھ رہے تھے۔ امام شافعی کا قول ہے کہ یہاں بروایہ اسے مُراد مُترہ ہے اور اب پر مسند بنار سے اس کی تائید گزر چکی ہے۔ پس اس حدیث سے ثابت ہوا کہ گدھا نماز کو قطع نہیں کرتا۔ امام مالک کی مُراد یہی ہے۔

۱۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَثُورٍ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَزَارِ عَنْ أَبِي الصَّهْبَاءِ قَالَ تَذَاكَرْنَا مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ جِئْتُ أَنَا وَغُلَامٌ مِّنْ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى حِمَارٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ فَانْزَلْ وَنَزَلْتُ وَتَوَكَّكْتُ

الْحَمْدُ أَمَّا مَرَّ الصَّفِّ فَمَا بِالْأَلَا وَجَاءَتْ جَارِيَتَانِ مِنْ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَدْ خَلَتَا  
بَيْنَ الصَّفِّ فَمَا بِالْأَلَا ذَلِكَ -

(ترجمہ) ابوالصہبہ کا بیان ہے کہ ہم نے ابن عباسؓ کے پاس اس بات پر گفتگو کی کہ نماز کو کونسی چیز  
توڑتی ہیں۔ پس ابن عباسؓ نے کہا کہ میں ادب بنی عبدالمطلب کا ایک لڑکا گدھے پر سوار ہو کر آئے اور رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے۔ پس وہ لڑکا بھی اُترا اور میں بھی اُترا اور ہم نے گدھے کو صف کے آگے چھوڑ دیا،  
پس حضورؐ نے اس کی کوئی پرواہ نہ کی۔ اور بنی عبدالمطلب کی دو لڑکیاں آئیں اور صف میں گھس گئیں مگر حضورؐ نے  
اس کی بھی پرواہ نہ کی۔

(شرح) امام نسائی ابوالصہبہ کو ضعیف کہا ہے مگر دوسرے کوئمہ حدیث اسے ثقہ قرار دیتے ہیں۔ یہ ابن عباسؓ  
کا آزاد کردہ غلام تھا۔ معلوم یوں ہوتا ہے کہ ابن عباسؓ کے پاس اس حدیث پر مذکورہ ہوا ہوگا جس میں عورت گدھے  
اور گتے کے نماز کو قطع کرتی ہے کا ذکر آیا ہے۔ ترمذی میں ابن عباسؓ کے ساتھ آنے والے لڑکے کا نام مفضل بن عباسؓ آیا  
ہے جو عبد اللہ بن عباسؓ کا بھائی تھا، اور طحاوی کی روایت میں بھی یہی آیا ہے۔ گدھے سے مراد یہاں مؤنث گدھا ہے۔  
حسب روایت کثر شہ۔ اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ ابن عباسؓ نے اس واقعہ سے یہ استدلال کیا تھا کہ گدھا اور عورت  
نماز کو قطع نہیں کرتے۔ اب ابن عباسؓ سے ان تین چیزوں کے قطع صلوٰۃ کی جو حدیث آئی ہے اس کا مطلب یہ معلوم ہو گیا کہ  
قطع سے مراد ابطال صلوٰۃ نہیں بلکہ محض تشویشِ قلب ہے۔

۷۱۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَدَاؤُدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَرَّائِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ  
مَنْصُورٌ بِهَذَا الْحَدِيثِ بِاسْتِادَةٍ - قَالَ فَجَاءَتْ جَارِيَتَانِ مِنْ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَتَلَتَا  
فَاخَذَهُمَا، قَالَ عُثْمَانُ فَفَرَّغَ بَيْنَهُمَا وَقَالَ دَاؤُدُ فَفَرَّغَ أَحَدَاهُمَا عَنِ الْاُخْرَى فَمَا بِالْ

قَوْلِكَ - (ترجمہ) یہی حدیث دوسری سند سے ابن عباسؓ نے کہا پس بنی عبدالمطلب کی دو لڑکیاں آئیں اور باہم لڑ پڑیں  
پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پکڑ کر ایک دوسری سے الگ کر دیا۔ اور اس کی پرواہ نہ کی (یعنی ان کا صفوں میں گزر جانا کوئی  
ایسی بات نہ سمجھی گئی جس سے نماز میں کوئی فرق آتا۔ اس سے یہ بھی ثابت ہو گیا کہ عورت کو چھونے سے وضو نہیں ٹوٹتا۔)

۱۱۶۔ بَابُ مَنْ قَالَ الْكَلْبُ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ

باب جنہوں نے کہا کہ کتا نماز کو قطع نہیں کرتا

۷۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ يَحْيَى بْنِ

أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ



اَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ فِي بَادِيَةٍ لَنَا وَمَعَهُ عَبَّاسٌ فَصَلَّى فِي صَحْرَاءَ  
لَيْسَ بَيْنَ يَدَيْهِ سُرَّةٌ وَجَمَارَةٌ لَنَا وَكَلْبَةٌ تَعْبَثَانِ بَيْنَ يَدَيْهِ فَمَا بَالِي ذَلِكِ -

(ترجمہ) فضل بن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم کے پاس تشریف لائے اور ہم لوگ اپنے ایک صحرا  
میں تھے اور آپ کے ساتھ عباسؓ بھی۔ پس آپ نے صحرا میں سترہ کے بغیر غار پڑھی اور ہماری ایک گدھی اور ایک گتیا آپ کے  
سامنے کھیل رہی تھیں۔ پس آپ نے اس کی کوئی پرواہ نہ کی۔

(شرح) محمد بن عمر بن علی بن ابی طالب ماضی کی والدہ کا نام اسماء بنت عقیل تھا۔ ابن حبان نے اسے ثقافتیں  
شمار کیا ہے اور ابن القطان نے کہا ہے کہ اس کا حال نامعلوم ہے۔ عباس میں عبد اللہ بن عباسؓ کو ابن حبان نے ثقافت  
میں شمار کیا ہے۔ اس کی یہ روایت ابوداؤد کے علاوہ نسائی نے بھی بیان کی ہے۔ ابن حزم نے کہا ہے کہ اس حدیث  
میں انقطاع ہے کیونکہ عباس کی ملاقات اپنے چچا فضل بن عباس سے نہیں ہوئی۔ ابن حزم کا قول درست ہے اور  
ابن القطان نے اس عباس کو مجہول الحال بتایا ہے۔ اس حدیث میں جس جنگل کا ذکر ہے، مولانا فرماتے ہیں کہ اس میں  
عباس بن عبدالمطلب کا کچھ کھیتی باڑی کا کام تھا۔

۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ مُجَالِدٍ عَنْ أَبِي الْوَدَّ عَنْ  
أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ قَدْ أَرَأَا  
مَا اسْتَطَعْتُ فَإِنَّهَا هُوَ شَيْطَانٌ

(ترجمہ) ابوسعید خدریؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نماز کو کوئی چیز قطع نہیں کرتی اور تم  
طاقت بھر لے ہٹاؤ کیونکہ وہ تو ایک شیطان ہے۔ (یعنی گزرنے والے کا ایک شیطانی فعل ہے، اسے اس پر شیطان نے  
آمادہ کیا ہے جس طرح شیطانی وسوسے اور دخل اندازی سے نماز قطع نہیں ہوتی، اس سے بھی نہیں ہوتی)

۲۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدُ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا مُجَالِدٌ حَدَّثَنَا أَبُو  
الْوَدَّ قَالَ قَالَ مَرْشَابٌ مِّنْ قُرَيْشٍ بَيْنَ يَدَيْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَعَهُ ثُمَّ  
عَادَ فَقَعَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّ الصَّلَاةَ لَا يَقْطَعُهَا شَيْءٌ وَلَكِنْ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأُوْا مَا اسْتَطَعْتُ فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
وَأَذَا تَنَادَعَ الْخَبْرَانِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُظِرَ إِلَى مَا عَمِلَ بِهِ أَصْحَابُهُ  
مِنْ بَعْدِهِ -

(ترجمہ) ایک قریشی نوجوان ابوسعید خدریؓ کے آگے سے گزرا اور ابوسعیدؓ نماز میں تھے، پس انہوں نے اسے مٹایا، وہ پھر آیا تو آپؐ نے اسے مٹایا۔ تین بار ایسا ہی ہوا۔ جب ابوسعیدؓ نے نماز ختم کی تو فرمایا، نماز کو کوئی چیز قطع نہیں کرتی لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے کہ چنانک ہو سکے اُسے دو رکعتوں کو نہ وہ شیطان ہے (اور شیطان کو دو رکعتوں کا حکم ہے) البوداؤد نے کہا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی دو حدیثوں میں تضاد ہو جائے تو دیکھا جائے گا کہ آپؐ کے بعد آپؐ کے صحابہ نے کس پر عمل کیا ہے۔

(شرح) گویا البوداؤد نے ابوسعیدؓ کے اس فعل کو فیصلہ کن قرار دیا ہے کہ نماز کو کوئی چیز قطع (باطل) نہیں کرتی مگر گزرنے والا شیطان ہے اس سے حتیٰ الوسع بچنا لازم ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ البوداؤد نے اس قول سے اپنے مذہب کی طرف اشارہ کیا ہے۔ احادیث میں سے تو بعض میں کچھ چیزوں کے گزرنے سے نماز قطع ہو جانے کا ذکر آیا ہے اور بعض میں اس کے خلاف آیا ہے کہ بعض چیزوں کے یا کسی چیز کے گزرنے سے نماز میں فرق نہیں پڑتا (الایہ کہ نماز کو تشویش لاحق ہو جاتی ہے اور شیطان کی وسوسہ اندازی سے بچنے کی مانند ان چیزوں سے بھی بچنا چاہیے تاکہ خشوع و خضوع صلوٰۃ میں فرق نہ پڑے البوداؤد نے کہا کہ احادیث میں جب تعارض ہو تو حضورؐ کے صحابہ کے عمل کو فیصلہ کن سمجھا جائے گا۔ ابیم نے دیکھا کہ ابن عباسؓ سے تین چیزوں کے گزرنے سے قطع صلوٰۃ والی حدیث مروی ہے مگر انہوں نے حضورؐ کی وفات کے بعد فتویٰ اس کے خلاف دیا۔ یہی ہے ابن عباسؓ کا فتویٰ نقل کیا ہے کہ بقول قرآن: پاکیزہ کلمے خدا کی طرف مرفوع ہوتے ہیں اور عمل صالح انہیں اپنے لئے جاتا ہے پس انہیں کون سی چیز صعود و رفیع سے روک سکتی ہے؟ ہاں نماز کے سامنے سے گزرنے والا ان چیزوں کا اس کے سامنے آنا ناپسندیدہ (مکروہ) ہے۔ اسی طرح عائشہ صدیقہؓ سے عورت کے گزرنے سے نماز کے قطع ہونے کی حدیث مروی ہے مگر خود عائشہؓ نے حضورؐ کے بعد اس کے خلاف فتویٰ دیا اور قطع صلوٰۃ (بمعنی ابطال صلوٰۃ) کا قول رکھنے والے کو شدید طریقے سے ڈانٹا اور ان کا رد کیا۔ اس مضمون میں ان کی مروی احادیث بھی گزر چکی ہیں۔ اسی طرح ابن عمرؓ نے قطع صلوٰۃ کے خلاف فتویٰ دیا۔ اسی طرح جناب عثمانؓ اور حضرت علیؓ سے صحیح روایت کے ساتھ ثابت ہو چکا ہے کہ انہوں نے عدم قطع کا فتویٰ دیا تھا جو مصنف ابن ابی شیبہؒ میں موجود ہے۔ حذیفہؓ سے یہی فتویٰ طحاویؒ نے روایت کیا ہے۔ صحابہ میں سے جن لوگوں سے نماز کے ابطال کا قول مروی ہے وہ بقول شوکانیؒ یہ ہیں: ابوہریرہؓ، انسؓ، ابن عباسؓ (ایک روایت میں) البوداؤدؒ، اور ابن عمرؓ سے یہ قول صرف کتب میں مذکور ہے۔ حکم بن عمرؓ وغیرہ سے گدھے کے بلے میں یہ قول مروی ہے۔ لیکن یہ ظاہر ہو چکا ہے کہ ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ نے قطع صلوٰۃ کی حدیث تو روایت کی مگر فتویٰ ان کا اس کے خلاف تھا۔ دوسرے حضرات نے قطع کی روایت ضرور بیان کی مگر اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان کا اپنا فتویٰ وہ مذہب ہے۔ یہی ہو بعض محدثین کا یہ قاعدہ بن گیا ہے کہ جب کسی صحابی سے کوئی روایت دیکھیں تو فوراً کہہ دیتے ہیں کہ یہ اس کا مذہب ہے حقیقت اس کے برعکس بھی ہو سکتی ہے۔ کیونکہ ممکن ہے ان کے نزدیک قطع صلوٰۃ سے مراد قطع خشوع اور تشویش ہو جب تک یہ ثابت نہ ہو کہ کسی کے گزرنے کے باعث انہوں نے نماز کو ٹوٹا یا کسی کو ایسا حکم دیا تھا اس وقت تک یہ نہیں کہا جاسکتا کہ فلاں صحابی کا یہ مذہب تھا۔ یہ دراصل بہت بڑا مغالطہ ہے جسے اچھی طرح سمجھ لینا لازم ہے۔

جن حضرات نے عدم قطع کا فتویٰ دیا ہے ان کا قول ہر کس سے جس میں دوسرا احتمال نہیں ہے۔ پس محتمل کو محکم کی طرف لوٹانا ٹھہرا۔ یہ حدیث جو البوداؤد سے روایت کی ہے کہ **وَأَنَّ الصَّلَاةَ لَا يَقْطَعُهَا شَيْءٌ**۔ یہ ابوسعیدؓ کے علاوہ ابوامامہؓ اور

اور جاہل سے بھی آئی ہے اور توہمی نے اسے ضعیف کہا ہے (یہ وارطانی میں بھی موجود ہے)۔ اس کا گوہر ہر طریق ضعیف ہو تاہم تعدد طرق کے باعث اس میں قوت پیدا ہو چکی ہے اور اس سے استدلال صحیح ہے۔ اور ظاہر ہے کہ ہمارا استدلال صرف اسی سے نہیں بلکہ دوسری بہت سی صحیح اور حسن احادیث سے ہے جنہیں یہ تقویت پہنچاتی ہے۔ تعدد طرق سے ضعیف روایت حسن ہو جاتی ہے جیسا کہ اصول میں ثابت ہے۔

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بَابُ تَفْرِيعِ اسْتِفْتَاكِ الصَّلَاةِ

### بَابُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ

رفع یدین کا بیان

۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ابْتَدَأَ الصَّلَاةَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَازِيَ مَنْكَبَيْهِ وَإِذَا ارَادَ أَنْ يَرْكَعَ وَبَعْدَ مَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَثُرَ مَا كَانَ يَقُولُ وَبَعْدَ مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَلَا يَرْفَعُ بَيْنَ السُّجْدَتَيْنِ -

(ترجمہ) عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپ نماز شروع کرتے تو دونوں ہاتھوں کو کندھوں کے برابر اٹھاتے تھے اور جب رکوع کرنے کا ارادہ کرتے، اور رکوع سے اپنا سر اٹھانے کے بعد اور دو سجدوں کے درمیان نہیں اٹھاتے تھے۔

(شرح) رفع یدین کے باب سے پہلے جہاں تفریع استفتاح الصلوٰۃ کے لفظ ہیں۔ ان کا مطلب مولانا نے یہ بیان فرمایا ہے کہ مصنف گویا چند ایسے ابواب بیان کرنا چاہتا ہے جن کا تعلق گزشتہ ابواب سے بھی ہے اور آئندہ ابواب کے ساتھ بھی۔ ان ابواب میں نماز کے ابتداء کے متعلق کچھ احادیث آئیں گی۔ یہ پہلی حدیث بتا رہی ہے کہ تکبیر اور رفع یدین ایک ساتھ ہونے چاہئیں مگر آئندہ حدیث کا مفاد یہ ہے ہاتھ پہلے اٹھائے جائیں اور تکبیر بعد میں کہی جائے۔ وائل ابن حجر کی روایت جو آگے کی وہ پہلی کی تائید کرتی ہے۔ علمائے حنفیہ کا اس میں اختلاف ہوا ہے۔ دوسری حدیث میں ہے کہ ہاتھ تکبیر تحریم سے پہلے اٹھائے جائیں اور ایک قول یہ ہے کہ تکبیر کے ساتھ ہی اٹھائے جائیں۔ علامہ شامی نے اس پر لکھا ہے کہ پہلا قول صحیح میں امام ابو حنیفہؒ اور محمدؒ کی طرف منسوب ہے، غایتہ البیان میں ہے کہ یہ قول عام علمائے حنفیہ کا ہے۔ مبسوط میں ہے کہ

ہمارے کشمکش کا ہے اور صاحب ہدایہ نے اس کی تفسیح کی ہے۔ دوسرے قول کو فتاویٰ ناتارخانیہ، خلاصہ، تحفہ، بدائع اور محیط میں یوں لکھا ہے کہ ہاتھ اٹھانا اس وقت شروع کرے جبکہ تکبیر کی ابتداء ہو اور اس وقت ختم کرے جب وہ ختم ہو۔ بقالی نے کہا کہ ہمارے سب صحاب کا یہی قول ہے اور علیہ میں اسی کو ترجیح دی ہے۔ ان دو کے علاوہ ایک تیسرا قول بھی ہے جو یہ کہ ہاتھ تکبیر کے بعد اٹھائے جائیں۔ اور یہ سب صورتیں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے روایت ہوئی ہیں۔ اور البحر اور النہر کے بیان کے مطابق ہدایہ کا قول اولیٰ ہے۔

اس حدیث ابن عمر میں ہاتھوں کا کندھوں کے برابر لے جانا آیا ہے۔ ابو داؤد نے دائل بن حجر کی جو روایت درج کی ہے اس میں ہے کہ ہاتھ کندھوں کے برابر ہوتے تھے اور دونوں انگلیوں کے کانوں کے سامنے۔ ایک اور روایت میں ہے کہ دونوں ہاتھ کانوں کی محاذات میں ہوتے تھے۔ ایک اور حدیث میں ہے کہ ہاتھ کانوں کے قریب سامنے ہوتے تھے۔ دائل ابن حجر نے کہا کہ پھر میں مدینہ میں آیا تو لوگوں کو سینوں تک ہاتھ اٹھاتے دیکھا۔ دائل کی ایک اور حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں اپنے انگلیوں کے کانوں کی نوؤں تک اٹھاتے تھے۔ ابو داؤد کی ایک اور روایت میں برابر ابن عازب سے آیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھوں کو کانوں کے قریب تک اٹھایا۔ مالک بن حویرث کی روایت جو صحیح مسلم میں ہے اس میں یہ الفاظ ہیں کہ حضور ہاتھوں کو کانوں کے فروج تک اٹھاتے تھے۔ انہی مالک بن حویرث کی روایت طحاوی میں ہے کہ حضور اپنے ہاتھوں کو کانوں کے اوپر کے حصے کے سامنے تک اٹھاتے تھے۔ یہ سب روایات الفاظ میں اگرچہ مختلف ہیں مگر معنی میں متفق ہیں۔ وجہ یہ ہے کہ جب انگلیوں کو کانوں کی نوؤں کے برابر لے جائیں تو انگلیوں کی اوپر کی نوؤں کے اوپر کے حصوں کے برابر ہوتی ہیں بلکہ ان سے بھی اوپر اور ہتھیلیاں کندھوں کے برابر ہوتی ہیں۔ پس اس طرح یہ تمام روایات متفق ہو جاتی ہیں پس جس شخص نے ہاتھوں کے پچھلے حصوں کو دیکھا اس نے ”کندھوں کے برابر“ کا لفظ بولا۔ جس نے انگلیوں پر نظر ڈالی اس نے ”کانوں کے برابر“ کہا، اور جس نے انگلیوں کی نوؤں کی طرف دیکھا اس نے ”کانوں کے اوپر“ کا لفظ استعمال کیا۔ پس اس بات کی کوئی ضرورت نہیں کہ ان روایات کے لفظی اختلاف کو اختلاف اوقات پر محمول کیا جائے۔

محدث علی القاری نے امام شافعی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ جب وہ مصر میں داخل ہوئے تو ان سے تکبیر کے وقت رفع الیدین کی کیفیت پوچھی گئی تو انہوں نے کہا کہ نمازی اپنے ہاتھ اس طرح اٹھائے کہ اس کی ہتھیلیاں کندھوں کے برابر آگے انگلیوں کے کانوں کی نوؤں کے برابر اور اس کی انگلیوں کے اطراف کانوں کی بلندی کے برابر ہوں، کیونکہ ایک حدیث میں کہہ فرمایا کہ ہاتھ اٹھانے کا، دوسری میں کانوں تک اٹھانے کا اور تیسری میں کانوں کی بلندی تک اٹھانے کا ذکر آیا ہے۔ محدث علی القاری نے کہا کہ یہ احادیث کی اچھی تطبیق ہے اور یہی کوہمارے بعض مشائخ نے اختیار کیا ہے۔

یا پھر یوں کہا جاسکتا ہے کہ کندھوں تک ہاتھ اٹھانے کا ذکر آیا ہے یہ عذر کی حالت پر محمول ہے کیونکہ سردی کے زمانے میں کمبل اور ٹرنس وغیرہ پہنے جاتے تھے۔ لہذا کانوں تک ہاتھ لے جانا مشکل ہو جاتا تھا۔ اس پر ابو داؤد کی وہ روایت دلالت کرتی ہے جو دائل بن حجر سے آئی ہے کہ وہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کانوں تک ہاتھ اٹھاتے دیکھا تھا۔ پھر میں ان کے پاس آیا تو لوگ نماز کے شروع میں سینوں تک ہاتھ اٹھاتے تھے اور انہوں نے چُنے اور کمبل اور سے ہوتے تھے۔ لیکن حنفیہ نے جو کہہ ہے کہ کانوں کے کانوں کی نوؤں کو چھوئیں تو یہ ظاہر الروایت کی کتابوں میں نہیں آیا، لیکن متاخرین حنفیہ نے اپنی کتابوں میں اس کا ذکر کیا ہے۔ تو ممکن ہے کہ اس پر دائل بن حجر کی اس روایت سے استدلال کیا جائے جس میں ہے کہ ”میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز میں

لینے کانوں کی لوؤں تک ہاتھ اٹھاتے دیکھا تھا۔ استدلال کا سبب اور طریقہ یہ ہے کہ کانوں کی لوؤں تک جب رفع کی انتہا نہ ہو تو اس سے کانوں کو مس کرنا بطور لزوم ثابت ہو جاتا ہے۔ بعض احناف کا کلام اس طرف اشارہ کرتا ہے کہ مس کا ذکر اس لئے نہیں کیا جاتا کہ وہ سنت ہے، بلکہ وہ محاذات کے ثابت ہونے کے لئے ہے۔ درختیہ میں ہے کہ کانوں کی لوؤں کو مس کرتے ہوئے انگلی بٹھ بلند کرے، محاذات سے ہی مراد ہے کیونکہ اس کا متیقن مس کے بغیر نہیں ہو سکتا۔ اور الجرمیں ہے کہ محاذات سے مراد یہ ہے کہ انگلی بٹھوں کے ساتھ کانوں کی لوؤں کو مس کرے تاکہ محاذات کا یقین ہو جائے۔ مگر اس ساری بحث سے یہی نکلا کہ ظاہر روایت میں صرف محاذات کا ذکر ہے مس کا نہیں۔ یہ حکم قوم و کلا ہے۔ عورت کے لئے ظاہر روایت میں کوئی حکم بیان نہیں ہوا مگر ابو حنیفہ سے حسن کی روایت یہ ہے کہ عورت بھی مرد کی مانند کانوں کے برابر ہاتھ اٹھائے اور اس کی ہتھیلیاں ستر کے حکم سے خارج ہیں۔ اور محمد بن مقاتل رازی نے حنفیہ سے روایت کی ہے کہ عورت کنڑھوں تک ہاتھ اٹھائے کیونکہ یہ اس کے لئے زیادہ ستر کا باعث ہے اور عورتوں کا معاملہ ستر پر مبنی ہوتا ہے، عورت مسجدے اور رکوع میں بھی ستر کڑی زیادہ خیال رکھے گی اور مرد کی مانند کھل کر رکوع اور سجدہ نہیں کریگی مصنف علیہ الرزاق میں بعض صحابہ و تابعین کے اقوال اس پر دلالت کرتے ہیں۔

اس حدیث میں تکبیر تحریمہ کے علاوہ دو اور جگہ پر بھی رفع یدین کا ذکر آیا ہے۔ تکبیر تحریمہ کے وقت رفع یدین پر سب کا اجماع ہے۔ نووی نے شرح مسلم میں اسے بالاجملہ مستحب کہا ہے اور شرح المہذب میں اس رفع یدین کے استحباب پر امت کا اجماع نقل کیا ہے۔ ابن المنذر نے کہا ہے کہ اس باب میں کسی کا اختلاف نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تکبیر تحریمہ کے وقت ہاتھ اٹھاتے تھے۔ ابن حزم، اوزاعی، حمیدی، ابن خزمیہ اور امام احمد سے اس کا وجوب معنی 'فرضیت' منقول ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ جنہوں نے اسے واجب کہا ہے وہ بھی سوائے اوزاعی، حمیدی اور بعض مالکیہ کے اس کے ترک پر مذمت کے بلل ہونے کا حکم نہیں دیتے۔ نووی نے داؤد ظاہری سے بھی اس کا وجوب نقل کیا ہے اور وجوب کے قائلین میں احمد بن یسار اور نیشاپوری کا نام بھی ذکر کیا ہے (یعنی شرح بخاری و نیل الاوطار شروکانی)

جہاں تک رکوع میں جلتے اور قوم میں آتے وقت رفع یدین کا سوال ہے اس میں سلف و خلف کا اختلاف ہے ترمذی نے رفع یدین کی حدیث کی روایت کے بعد کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے بعض اہل علم اس کے قائل ہیں مثلاً ابن عمرؓ، جابرؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ، ابن عباسؓ اور عبداللہ بن زبیر۔ اور تابعین میں سے حسن بصری، عطاء، طاہر، مجاہد، نافع، سالم بن عبداللہ اور سعید بن جبیر وغیرہم، اور یہی مذہب عبد اللہ بن المبارک شافعی، احمد اور حاکم کا ہے۔ پھر ترمذی نے ترک رفع کی حدیث کی روایت کے بعد کہا ہے کہ یہ مسلک بھی کئی اہل علم کا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے بھی اور تابعین میں سے بھی اور یہی سفیان اور اہل کوفہ کا ہے۔ عینی نے شرح بخاری میں کہا ہے کہ ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب تکبیر تحریمہ کے سوا رفع یدین کے قائل نہیں ہیں اور یہی قول ثوری، سخی، ابن ابی لیلیٰ اور عاصم بن کلیب اور زفر کا ہے۔ ابن القاسم نے امام مالک کے کاہی مذہب بیان کیا ہے اور یہی مالکیہ کا مشہور و معمول یہ مذہب ہے۔ بدائع میں ہے کہ ابن عباسؓ سے روایت ہے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جن دس آدمیوں کو جنت کی بشارت دی تھی وہ نماز میں تکبیر تحریمہ کے سوا رفع یدین نہیں کرتے تھے۔ ابن عباسؓ کے علاوہ دوسرے بزرگوں نے جن میں عبداللہ بن مسعود، جابر بن سمیرہ، بلال بن عازب، عبداللہ بن عمر و ابو سعید خدری کا بھی ذکر کیا ہے۔

قائلین رفع کا استدلال کئی احادیث سے ہے۔ ایک تو ابن عمرؓ کی حدیث ہے جسے پہنچا، بخاری، مسلم اور ابوداؤد

وغیرہ نے بیان کیا ہے۔ الجوزہ النقی میں ہے کہ اس حدیث میں ایک اصناف ہے یعنی دو رکعتوں کے بعد اٹھتے وقت رُفیع یدین کرنا اور یہ ثقہ کا اصناف ہے جو قبول ہے مگر امام شافعیؒ اس کے قائل نہیں ہوئے حالانکہ اگر رکوع اور قوم کے وقت رُفیع یدین ثابت ہے تو دو رکعت سے اٹھتے وقت بھی ثابت ہے۔ شوکانیؒ نے بہیقی کی حدیث ابن عمرؓ کا ذکر کرنے کے بعد کہا ہے کہ بہیقی نے اس میں ایک اصناف کیا ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخر دم تک یہی عمل رہا۔ ابن المغنی نے کہا کہ میرے نزدیک یہ حدیث مخلوقات پر حجت ہے، جو بھی اسے سنے اس پر لازم ہے کہ اس پر عمل کرے کیونکہ اس کی سند میں کوئی نقص نہیں۔ شوکانیؒ نے اس حدیث کو ایک اور مقام پر نقل کر کے یہی کہا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ شوکانی کے کلام سے یہ نکلتا ہے کہ ابن المدینیؒ نے بہیقی کے اس اصناف کو تقریرت دی ہے کہ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بلا شک و شبہ ثابت ہے۔ اور اس میں کوئی کلام نہیں ہوا، حالانکہ یہ غلط ہے۔ آثار السنن میں شیخ غمی نے کہا ہے کہ یہ ایک ضعیف بلکہ موضوع حدیث ہے اس کے راوی عبد الرحمن بن قریش بن خزیمہؒ ہرودی ساکن بغداد پر سیلانی نے حدیث گھڑنے کی قہمت بھی ہے (میزان الاعتدال)، یہ بات حیرت انگیز ہے کہ لوگوں نے اسے کس طرح اپنی کتابوں میں درج کیا اور اس پر خاموش رہے۔ پھر اس کے ایک راوی عاصم بن محمد القناریؒ کو ابو حاتم نے غیر قوی اور کجی نے کذاب و اضع الحدیث، باطل روایتیں بیان کرنا والا لکھا ہے، دارقطنی نے اسے مترک الحدیث کہا ہے۔

ان کا استدلال مالک بن الحویرث کی حدیث سے بھی ہے جسے بخاری، مسلم، ابوداؤد و تہیقی نے روایت کیا ہے۔ اور ابو حمید ساعدی کی حدیث سے بھی جسے ابوداؤد، ترمذی اور بہیقی وغیرہم نے روایت کیا ہے۔ الجوزہ النقی میں ہے کہ یہ بھی ابن سعید القطن جو جرح و تعدیل میں لوگوں کا امام ہے اس نے کہا ہے عبد الحمید بن جعفر اس حدیث کا راوی اپنی حدیث میں مطعون ہے۔ اور امام طحاوی نے کہا ہے کہ محمد بن عمرو کا سماع ابو حمید سے ثابت نہیں ہے۔ اور نہ الوقتادہ سے۔ الوقتادہ حنفی علیؒ کے ساتھ جنگ میں شہید ہوئے اور علیؒ نے ان کا جنازہ پڑھایا تھا مگر محمد بن عمرو کی عمر اس وقت بہت ہی کم ہوگی جیثم بن عدی نے بھی یہی کہا ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا کہ یہی صحیح ہے۔ اسی لئے حافظ ابن حزم نے کہا ہے کہ اس حدیث میں عبد الحمید نے وہم کیا، اس حدیث کی سند اور متن میں اضطراب بھی ہے، کیونکہ عطف بن خالد نے اسے روایت کیا تو محمد بن عمروؒ راہ النظر کے درمیان ایک بھول شخص داخل کر دیا ہے۔ اور عطف ثقہ ہے، مگر حدیث نے اس کی توثیق کی ہے۔ ان دونوں کے درمیان ایک واسطے کی دلیل یہ ہے کہ ابو حاتم ابن حبان نے یہ حدیث روایت کی ہے تو محمد بن عمروؒ اور ابو حمید ساعدی کے درمیان عباس بن سہل ساعدی کا واسطہ ذکر کیا ہے۔ اور مزنی اور مقدسی نے بیان کیا ہے کہ ابوداؤد نے اس حدیث کو اسی سند سے بیان کیا ہے۔ بہیقی نے اس حدیث کو باب السجود علی الیدین والرکبتین میں یہ حدیث روایت کی تو محمد بن عمروؒ اور ابو حمید کے درمیان عیاش یا عباس بن سہل کا واسطہ بتایا۔ پھر اسی حدیث کو عیسیٰ بن عبد اللہ عن العباس بن سہل عن ابی حمید روایت کیا اور محمد بن عمروؒ کو سند میں بیان نہیں کیا۔ پھر بہیقی نے باب القعود الخ میں کہا کہ اس کی سند بول بھی ہے، عن عیسیٰ بن عبد اللہ سمعہ من عباس بن سہل ائمہ محض راہ حمید۔ پھر ابو حمید ساعدی کی حدیث میں دو رکعت سے قیام کے وقت بھی رُفیع یدین کا ذکر موجود ہے۔ اور اس میں جلسہ ثانیہ میں سرین پر بیٹھنے کا ذکر ہے اور اس کے بعد عباس بن سہل کی روایت جو بہیقی میں ہے اس میں بایاں پاؤں پچھا کر اس پر بیٹھنے کا ذکر ہے۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ اس روایت میں سند اور متن دونوں کا اضطراب موجود ہے۔

ان احادیث میں سے ابو بکر صدیقؓ کی حدیث بھی ہے جس کے راویوں کو بہیقی نے ثقہ قرار دیا ہے مگر الجوزہ النقی میں ہے کہ

اس کا راوی ابو اسماعیل سلمیٰ مشکلم فیہ ہے۔ دوسرا راوی محمد بن الفضل آخری عمر میں متغیر اور مختلط ہو چکا تھا۔ ابن حبان نے کہا کہ اس میں اتنا تغیر ہوا کہ اُسے یہ بھی معلوم نہ ہوتا تھا کہ کیا روایت کرتا ہوں۔ اس سبب سے اس کی حدیثوں میں بہت سی منکر احادیث شامل ہو گئی ہیں جب تک تحقیق نہ ہو اس کی روایت لینا جائز نہیں اور نہ ان پر اعتماد کرنا درست ہے۔ اگر بالفرض اس کے راوی ثقہ بھی ہوں تو اتصال کا ثبوت چاہیے اور اس میں صفار نے سلمیٰ صحیحہ حدیث سننے کا ذکر نہیں کیا۔

ان میں سے ایک ابن عمرؓ کی حدیث ہے جسے بیہقی نے روایت کیا ہے۔ عن شعبۃ عن الحکم رأیت طاووساً یکبر فرفع یدیه جذاً و متکبیر عند التکبیر و عند رکوعہ و عند رفعہ رأسہ من الركوع فقال أنت رجلان اصحابہ فقال أنت لحدیث عن ابن عمرؓ عن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم بیہقی نے کہا کہ ابن عمرؓ کی روایت حضرت عمرؓ سے اور ان کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابن عمرؓ کی روایت براہ راست رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دونوں طرح صحیح ہے۔ لیکن ظاہر ہے کہ اس روایت کا مدار ایک جموں شخص پر ہے جس کا نام یا التہ پتہ الحکم نے نہیں بتایا۔ پھر ابن اصرم کی روایت علل الخلل میں ہے کہ امام احمدؒ نے اسے لیس نسخ کہا کہ اصل روایت صرف ابن عمرؓ سے ہے۔ اور بیہقی کی غلافیات میں ہے کہ غندر نے یہ روایت شعبہ سے کہ راوی ابی آدم عسقلانی عن شعبہ ہے اور اس میں حضرت عمرؓ کا نام نہیں آیا۔

ان میں سے ایک حدیث علیؓ کی ہے جسے بیہقی نے روایت کیا ہے اس کی سند میں ایک راوی ابن الزناد ہے جس کا نام عبد الرحمن ہے اور وہ مضطرب الحدیث ہے۔ ابو حاتم نے اسے ناقابل اعتبار اور ابن مہدی نے مترکک ٹھہرایا ہے۔ پھر اس حدیث میں بھی ایک مقام پر رفع یدین کا اضافہ موجود ہے اور وہ ہے دوسجدوں سے اٹھنے کے وقت۔ اگر یہ حدیث صحیح ہے تو اب تک تکبیر تحریمہ کے علاوہ رفع یدین کے لئے بیان شدہ مقامات (رکوع، قومہ، دوسری رکعت پڑھ کر اٹھنا) میں یہ چوتھے مقام کا اضافہ ہے جسے قائلین رفع کو اختیار کرنا چاہتے ہیں حالانکہ وہ اسے تسلیم نہیں کرتے۔ بیہقی نے اس روایت کو باب افتتاح الصلوٰۃ بالکبیر میں بیان کیا ہے اور اس کے ساتھ ابن جریج عن ابن عقیبہ کی ایک روایت درج کی ہے جس میں رکوع اور قومہ کے وقت رفع یدین کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ اور کچھ ابن جریج اور کچھ ابن ابی الزناد، دونوں میں کوئی نسبت ہی نہیں بیہقی نے اس باب میں مسلم کی ایک حدیث کا حوالہ دیا ہے اس میں بھی رکوع اور قومہ کے وقت رفع یدین کا کوئی ذکر نہیں۔ امام طحاوی نے کہا ہے کہ حضرت علیؓ سے تکبیر تحریمہ کے علاوہ دوسرے مقام پر رفع یدین کا ترک ثابت ہے اور یہ محال ہے کہ جب تک ان کے نزدیک نسخ ثابت نہ تھا وہ ایسا کرتے (جیسا کہ پیچھے لوداؤد کا فیصلہ گزرا ہے کہ احادیث کے تعارض کے وقت صحابہ کا عمل دیکھا جاتا ہے) بیہقی نے بخاری سے نقل کیا ہے کہ اصحاب سے رفع یدین کا عمل ثابت ہے جن میں سے ابن عمرؓ بھی ہیں۔ الجوزی المتقی میں ہے کہ ابن عمرؓ سے اس کے خلاف فرمایا ہے ابن ابی شیبہ نے صحیح سند سے مبادیہ کا قول نقل کیا ہے کہ میں نے ابن عمرؓ کو رفع یدین کرتے نہیں دیکھا مگر تکبیر تحریمہ کے وقت بیہقی نے حضرت عمرؓ سے بھی رفع یدین کا عمل مروی ہونا بیان کیا ہے حالانکہ مصنف ابن ابی شیبہ میں صحیح سند کے ساتھ (علی شرط مسلم) اس کی روایت آئی ہے کہ بیش حضرت عمرؓ کے ساتھ نماز پڑھی تو دیکھا کہ انہوں نے صرف تکبیر تحریمہ میں رفع یدین کیا اور میں نے شعبیؒ اور ابی یحییٰؒ اور ابی نعیمؒ اور ابی نعیمؒ کو رفع یدین نہ کرتے دیکھا مگر صرف تکبیر تحریمہ کے وقت۔ اور امام طحاوی نے بھی کہا ہے کہ ترک رفع حضرت عمرؓ سے ثابت ہو چکا ہے۔ علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں بڑی گھن گزرتے کے ساتھ لکھا ہے کہ رفع یدین کی احادیث ان چودہ اصحاب سے مروی ہیں اور ان کے ساتھ ابو حمیدؒ سعدیؒ دس دیگر صحابہ سمیت ملائے جائیں تو کل تعداد پچیس ہو جاتی ہے و ابن عمرؓ و عمر بن الخطابؓ علی بن ابی طالبؓ

دائل بن حجر، مالک بن حویرث، انس بن مالک، ابو ہریرہ، ابو اسید، سہیل بن سعد، محمد بن مسلمہ، ابو موسیٰ اشعری، جابر بن عمر اللہی، ابن عباسؓ۔ پھر علامہ نے کہا ہے کہ ان حضرات کی روایات کے سامنے ابن سعد کی روایت کی کیا حیثیت ہے حالانکہ اکثر معتبر ائمہ حدیث نے اس پر طعن کیا ہے اور پھر ان روایات میں ایک اصناف ہے جو اصولاً مقبول ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ابن عمرؓ کی رفع یدین والی روایت ان کے فعل سے معارض ہے جو امام طحاوی نے صحیح سند سے بروایت مجاہد نقل کیا ہے کہ ابن عمرؓ نے رفع یدین ترک کر دیا تھا۔ یہ ترک ان کے نزدیک ثابت شدہ دلیل و حجت کی بنا پر ہی ہو سکتا تھا۔ پھر ابن عمرؓ کی حدیث کو بخاری نے جزء رفع یدین میں روایت کیا ہے اور اس میں دو سجدوں کے بعد اٹھتے وقت بھی رفع یدین کا ذکر موجود ہے۔ شوکانی نے ابو داؤد سے نقل کیا کہ یہ روایت ابن عمرؓ پر موقوف ہے اسی طرح اسے لیتے، ابن جریرؒ اور مالکؒ نے بھی موقوفاً روایت کیا ہے۔ داؤد قطنی نے عمل میں اس کے رفع اور وقف میں اختلاف مانا ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا کہ نافع سے یہ روایت موقوف اور سالم سے مرفوع ثابت ہے جسکو بخاری نے جزء رفع الیدین میں روایت کیا ہے اور اس میں اصناف ہے اور قابل قبول ہے۔

حضرت عمرؓ کی جس حدیث کا شوکانی نے ذکر کیا ہے وہ اس حدیث سے متعارض ہے جسے طحاوی اور ابن ابی شیبہ نے اسود سے روایت کیا ہے کہ میں نے عمرؓ بن الخطابؓ کو دیکھا کہ وہ صرف تکبیر تحریمہ کے لئے ہاتھ اٹھاتے تھے پھر نہیں۔ طحاوی نے کہا کہ یہ ایک صحیح حدیث ہے، حسن بن عیاش جس پر اس کی روایت کا مدار ہے وہ ثقہ اور محبت ہے جیسا کہ یحییٰ بن معین وغیرہ نے کہا ہے۔ سوئم ہی غور کرو کہ کیا حضرت عمرؓ بن الخطابؓ پر یہ بات محض تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع و قومہ و سجود میں ہاتھ اٹھاتے تھے اور پھر عمرؓ بن الخطابؓ کو لوگ اس کے خلاف کرتے دیکھتے تھے تو کیسے یہ برداشت کرتے اور کیسے خاموش رہتے تھے، یہ بات تو ہمارے نزدیک محال ہے۔ حضرت عمرؓ کا یہ فعل اور صحابہؓ کی اس پر خاموشی اس بات کی صریح دلیل ہے کہ یہی واضح حق ہے جس کی مخالفت کسی کے لئے جائز نہیں۔ یہی حق ہے حضرت عمرؓ سے رفع الیدین کی ایک حدیث روایت کی ہے مگر اس میں ایک راوی رشد بن سعد ہے جو ضعیف ہے۔

حضرت علیؓ کی حدیث طحاوی، ابن ابی شیبہ اور یحییٰ کی سند صحیح سے مروی حدیث کے خلاف ہے۔ اس میں عاصم ابن کلیب اپنا مشاہدہ بیان کرتا ہے کہ علی رضی اللہ عنہ تکبیر تحریمہ میں رفع یدین کرتے تھے اس کے بعد نہیں پس یہ حدیث دلائل کرتی ہے کہ ابن ابی الزناد والی حدیث یا توفیٰ نقیہ تسلیم ہے اور یا اس میں رفع الیدین کا ذکر اصلاً نہیں ہے۔ کیونکہ ابن خزیمہ نے ہم سے (طحاوی سے) جو حدیث بمعیت ابن ابی داؤد روایت کی ہے اس کی سند اور معین ابن ابی الزناد کی حدیث کی مانند ہے مگر اس میں رفع یدین کا ذکر نہیں ہے۔ اور ابن ابی الزناد کی حدیث تو ایسے ہی درست نہیں (جیسا کہ اوپر گزر رہا ہے)۔

یہی دائل بن حجرؒ کی حدیث، تودہ عاصم بن کلیب عن ابیہ عن دائل بن حجرؒ بھی مروی ہے اور عبد الجبار بن وائل نے بھی دائل سے روایت کی ہے، اور عبد الجبارؒ نے کہا کہ حدیثی اہل بیت عن ابی اور عبد الجبار بن وائل نے عن وائل بن علف عن وائل بن حجرؒ بھی روایت کی ہے۔ جہانک عاصم بن کلیب کی روایت کا تعلق ہے اس میں رکوع اور قومہ کے وقت رفع الیدین کا ذکر نہیں ہے جسکے نزدیک اسے روایت کی ہے اور شبر بن المفضل، زائدہ، عبد الواحد، شعبہ اور سفیان نے جب عاصم سے روایت کی تو اس میں رفع الیدین کا ذکر آیا ہے۔ عاصم کی روایت شریک کے طریق سے صحیح ہے لیکن حافظ ابن حجرؒ نے ابن معین اور نسائی اور احمد بن حنبل سے عاصم کی توثیق نقل کی اور ابن المدینی سے تضعیف نقل کی ہے، ابن المدینی نے کہا کہ جب عاصم کسی روایت میں منفرد ہو تو لائق اعتماد



نہیں (گویا اس طرح دونوں روایات ضعیف نکلیں) پھر عبد الجبار بن دائل کی حدیث مرسل بھی ہے مگر اس میں تکبیر تحریر کیے کے وقت رفع الیدین کا ذکر ہے دوسرے مقامات پر نہیں۔ اسی طرح عبد الجبار بن دائل عن اہل بیت کی سند چھوڑوں سے ہے۔ اور اس میں رفع یدین کا ذکر تکبیر تحریر کے علاوہ نہیں ہے۔ پھر عبد الجبار بن دائل عن دائل بن علقمہ عن دائل بن حجر غلط ہے۔ عبد الجبار اور دائل بن حجر کے درمیان کا راوی علقمہ بن دائل ہے۔ تقریب میں یہی لکھا ہے۔ علاوہ ازیں علقمہ بن دائل کا سماع اپنے باپ دائل سے مختلف فیہ ہے۔ تہذیب التہذیب میں یہی لکھا ہے سجاد ابن معین۔

یہی انش کی حدیث اس کے متعلق طحاوی نے کہا ہے کہ یہ انش پر موقوف ہے مرفوع نہیں۔ اسے مرفوع بیان کرنیوالا صرف عبد الوہاب ثقفی ہے اور حقاظ حدیث نے اسے انش پر موقوف کیا ہے۔ دارقطنی نے بھی یہی کہا ہے۔

اب آگئی حدیث ابی ہریرہ، سواس کے متعلق طحاوی نے کہا ہے کہ یہ روایت اسماعیل بن عیاش عن صالح بن کیسان ہے اور محدثین اسماعیل بن عیاش کو غیر شامیوں کی حدیث محبت نہیں مانتے۔ اور صالح بن کیسان شامی نہیں ہے، پس رفع الیدین پر استدلال کی خاطر یہاں پر ابن عیاش کیسے ثقہ اور محبت بن گیا؟ مولانا نے فرمایا کہ ابو داؤد نے اس حدیث کو ایک اہل سند سے روایت کیا ہے لیکن اس میں یحییٰ بن ابیوب ہے جو مختلف فیہ ہے۔

جہاں تک عبد الحمید بن جعفر کی حدیث کا سوال ہے۔ محدثین نے (بقول طحاوی) عبد الحمید کو ضعیف گردانا ہے اور اسے حجت نہیں مانا تو رفع الیدین کی حدیث میں وہ کیونکر محبت بن گیا؟ علاوہ ازیں محمد بن عمرو بن عطاء نے یہ حدیث ابو حمزہ سے یا اس حدیث میں بیان شدہ ان کے ساتھیوں سے نہیں سنی۔ ان دونوں کے درمیان ایک جمہول شخص ہے۔ عطاء بن خالد نے ہی جمہول شخص کا ذکر اپنی روایات میں کیا ہے۔ اور ابو عاصم کی حدیث جو عبد الحمید سے سچاس میں یہ الفاظ ہیں کہ: وَفَقَا لَوَا جَمِيعًا صَدَقَتْ۔ یعنی سب اصحاب نے کہا کہ تو نے سچ کہا۔ اس لفظ کا ذکر ابو عاصم کے سوا کسی نے نہیں کیا۔ طحاوی نے دوسندوں کے ساتھ ہشیم اور یحییٰ بن سعید کی روایت بیان کی ہے جس میں: وَفَقَا لَوَا جَمِيعًا صَدَقَتْ کے الفاظ نہیں ہیں۔ اور عبد الحمید کے علاوہ بھی جنہوں نے یہ روایت کی سچاس میں یہ لفظ نہیں ہیں۔

حضرت ابو موسیٰ اشعری کی حدیث کو دارقطنی نے نصر بن سمیل کی سند سے بیان کیا ہے تو یہ حدیث مرفوع ہے مگر ابن المبارک کی سند سے یہ ابو موسیٰ پر موقوف ہے جیسا کہ پہلی میں ہے۔ دارقطنی نے بھی مرفوع و موقوف دونوں روایتیں بیان کی ہیں۔

جابر بن عبد اللہ کی روایت سنن ابن ماجہ میں ہے جس میں ابو حذیفہ موسیٰ بن مسعود ضعیف راوی ہے۔ میزان میں ہے کہ اس میں احمد نے کلام کیا ہے اور ترمذی نے ضعیف، ابن خزیمہ نے ناقابل احتجاج، عمرو بن علی نے تحدیث کے ناقابل، ابو احمد الحاکم نے غیر قوی، بتدار نے ضعیف الحدیث قرار دیا ہے۔ تہذیب التہذیب میں بقول ابن قانع: اسے اسے ضعیف کہا ہے۔ ابو عبد اللہ الحاکم نے کثیر الوہم، بُرے حافظ والا اور ساجی نے تصحیف کرنے والا اور یقین کہا ہے۔

ابن ماجہ نے عمیر بنی کی جو حدیث رفع یدین میں روایت کی ہے اس میں لفظ قصاصہ بقول ابو حاتم منکر الحدیث، بقول بخاری بعض منکر حدیثوں والا، بقول نسائی غیر قوی، بقول دارقطنی متروک ہے۔ ابن ماجہ نے اس کی صرف یہی ایک حدیث لی ہے اور ابن حبان نے کہا ہے کہ مشاہیر سے فیخص منکر حدیثیں بیان کرنے میں متفرس ہے، اس پر کوئی اعتراض نہیں۔ یہ مقلوب سندیں اور متین روایت کرتا تھا۔ اس نے اوزاعی سے سنداً امر فرمایا کہ روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے پر نشیب و فراز میں رفع یدین کرتے تھے۔ اس حدیث کی سند مقلوب ہے اور متین منکر ہے منہا نے کہا کہ میں نے اس حدیث کے



ہر حدیث کو (چاہے اس کا مرتبہ کتنا بلند ہو) معاذ اللہ ردی کی کو کمری میں ڈالنے پر ٹکے رہتے تھے۔ امام ترمذی کی اصطلاحات سے جن لوگوں کو کچھ بھی واقفیت ہے وہ یہ بھی سمجھ سکتے ہیں کہ ان کی تحسین دوسرے محدثین کی بعض دفعہ تصحیح کے برابر ہوتی ہے اس پر ان کی کتاب الععل شاہدِ عدل ہے۔

مانعین رفع یدین کی دوسری دلیل براہ بن عازب کی حدیث ہے جسے طحاوی نے اپنی سند سے روایت کیا ہے کہ براہ نے کہا کہ، جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع کرنے کے لئے تکبیر کہتے تھے تو اپنے ہاتھ اٹھاتے تھے حتیٰ کہ آپ کے انگوٹھے کانوں کی کوؤں کے قریب پہنچ جاتے اور پھر دوبارہ نہ اٹھاتے۔ اس حدیث کو امام طحاوی نے اپنی تین سندوں سے روایت کیا ہے۔

تیسری حدیث طبرانی کی حدیث ہے جو اس نے اپنی دو سندوں سے ابن عباس سے اور ایک سند سے ابن عمرؓ سے روایت کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ رفع الیدین صرف سات موقعوں پر کیا جائے: نماز کی ابتداء میں، استقبال قبلہ کے وقت، صفاء و زہرہ پر، عرفات میں ہمز و لفظ میں اور دو حجروں کے پاس۔ یہ حدیث علی بن مسہر نے اور امام بخاری نے بھی (جزء رفع الیدین میں) ابن عباسؓ سے مرفوعاً روایت کی ہے۔

چوتھی دلیل صحیح مسلم کی حدیث ہے کہ جابر بن سمرہ نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے تو فرمایا: کیا بات ہے کہ میں تمہیں پورا ہاتھ اٹھاتے دیکھتا ہوں گویا وہ سیخ پا گھوڑوں کی دمیں ہیں۔ نماز میں سکون کے ساتھ زہرہ پانچویں دلیل عباد بن زبیر کی حدیث ہے جسے بھیقی نے خلائیات میں روایت کیا ہے کہ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع کرتے تھے تو ابتداء میں ہاتھ اٹھاتے تھے پھر نماز سے فارغ ہونے تک کہیں رفع یدین نہ کرتے تھے۔ یہ حدیث شیخ محمد شامیؒ نے اپنے رسالے کشف المرین میں نقل کی ہے

تاکمین رفع یدین نے پہلی حدیث سے استدلال پر یہ اعتراض کیا ہے کہ عبد اللہ بن المبارک نے کہا کہ رفع یدین کی حدیث زہری عن سالم عن ابیہ ثابت ہے اور ابن مسعودؓ کی حدیث کہ: لم یرفع الا فی اول مرۃ ثابت نہیں ہے۔ ابن دقیق العید الشافعی المالکی نے اس اعتراض کا جواب اپنی کتاب الامام میں یہ دیا ہے کہ ابن المبارکؒ کا یہ قول اس حدیث میں نظر کرنے سے نہیں رد کیا اور عاصم بن کلیب کو ابن مسہر نے ثقہ کہا ہے۔ اس پر دوسرا اعتراض ابن القطان کا کتاب الوہم والاہام میں ہے کہ: میرے نزدیک یہ حدیث صحیح ہے اس میں اگر کوئی چیز منکر ہے تو وہ یہ لفظ ہے: اَلَا یَعُوذُ۔ یہ یا تو راوی وکیع کا اپنا قول ہے یا ابن مسعودؓ کا بیان حدیث کے سلسلے میں، اگر اپنا قول ہے تو اس نے یہ لفظ حدیث میں ہی شامل کر دیا ہے۔ لیکن یہ اعتراض اس بنا پر مردود ہے کہ نسائی نے یہ حدیث روایت کی ہے اس میں علقمہ کا بیان ہے کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے یہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسی نماز پڑھ کر دکھائی اور اس میں پہلی مرتبہ ہاتھ اٹھائے اور پھر نہیں اٹھائے۔ اس حدیث کی سند میں کچھ نہیں اور نہ یہ امکان ہے کہ اسے کسی اور کا قول قرار دیا جاسکے۔ اور ابو داؤد کی روایت سے بھی یہ اعتراض رد کیا جاسکتا ہے جن میں کعبہ راوی ہے مگر الفاظ حدیث ایسے ہیں کہ ان میں یہ اعتراض جلی نہیں سکتا کہ: پس اپنے ہاتھ صرف پہلی مرتبہ اٹھائے۔ اور بعض راویوں کے مطابق: اپنے ہاتھ ایک ہی مرتبہ اٹھائے۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ وکیع اس روایت میں متفقہ نہیں ہے بلکہ توری کے شاگردوں میں سے ابن المبارک وغیرہ نے اس کی متابعت کی ہے۔ اس حدیث پر تیسرا اعتراض دارقطنی کا یہ قول ہے کہ احمد بن حنبلؒ اور ابن ابی شیبہؒ نے اس روایت میں: اَشْمُ لَكَ وَحَدُّكَ کا لفظ نہیں بولا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ سند احمد کی روایت میں اس

حدیث کے آخر میں ہے، فَلَمْ يَوْفَعْ يَدَّ إِلَهِمَّ وَاحِدَةً۔ اور لعینہم اسی طرح ابن ابی شیبہ کی روایت میں بھی فلم یرفع یدہ الہامۃ واحدۃ کے لفظ ہیں۔ ان الفاظ کا معنی وہی ہے جو، ثُمَّ لَمْ يَعْزُ كَافٍ۔ بلکہ اسی بھی زیادہ واضح اور سچ ہیں کیونکہ بعض لوگوں نے ثم لم یعز کی یہ تاویل کر لی تھی کہ، پھر دوسری رکعت میں (ابتداء میں) ہاتھ نہ اٹھائے (یہ اتنے ڈوکر کوئی ہے کہ اس پر رسولؐ نے ہنسی کے اور کیا پیشکش مناسب نہیں ہے) پس منہ اصحاب اور مصنف ابن ابی شیبہ کی روایت نے: فلم یرفع یدہ الہامۃ واحدۃ کے الفاظ سے مطلع بالکل صاف کر دیا ہے۔ اس حدیث پر جو اعتراض بھی وارد قطعی کا ہے کہ وکیع کے شاگردوں کی ایک جماعت نے یہ الفاظ نہیں پورے۔ یہ اعتراض بھی باطل ہے کیونکہ احمد اور ابن ابی شیبہ کی روایتوں میں (جو وکیع سے ہیں) فلم یرفع یدہ الہامۃ واحدۃ کا جملہ موجود ہے اور وکیع کے شاگردوں میں سے عثمان بن ابی شیبہ نے (ابو داؤد میں) اور ہناد نے (ترمذی میں) اور محمود بن غیلان نے (نسائی میں) اور نعیم بن حماد اور یحییٰ بن یحییٰ نے (طحاوی میں) یہی الفاظ پورے ہیں: فَلَمْ يَوْفَعْ يَدَّ إِلَهِمَّ وَاحِدَةً، یا بالکل ان کے ہم معنی الفاظ پورے ہیں۔

اس حدیث پر پانچواں اعتراض یہ کیا گیا ہے کہ بخاری اور ابویہ حاتم نے اس حدیث میں ثوری کی طرف وہم کو منسوب کیا ہے اور کہا ہے کہ ہم سے روایت کرنے والی ساری جماعت نے ثوری کے الفاظ نہیں پورے بلکہ کہل ہے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز شروع کی تو ہاتھ اٹھائے، پھر دونوں ہاتھ ملائے اور دونوں کو گھٹنوں کے درمیان رکھا۔ اور اسی طرح احمد بن حنبل نے بھی ابن آدم کی طرف سے بیان کیا ہے کہ: میں نے عبداللہ بن ادریس بن عیسیٰ بن علیب کی کتاب میں نظر کیا تو اس میں، ثُمَّ لَمْ يَعْزُ كَافٍ لَفْظ نہ تھا۔ پس یہ زیادہ صحیح ہے کیونکہ اہل علم نے نزدیک کتاب کا زیادہ اعتنا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ عبداللہ بن ادریس کی حدیث اور ہے اور زیر بحث حدیث اور۔ یہ دو الگ الگ حدیثیں ہیں لہذا ایک کا حکم دوسری کا نہیں ہے۔ بالفرض اگر دونوں کو ایک حدیث بھی مان لیں تو محفوظ وہی ہے جو سفیان ثوری نے روایت کی کیونکہ وہ عبداللہ بن ادریس سے بڑا حافظ ہے۔ حافظ ابن حجر نے تقریب میں کہا ہے کہ سفیان ثقہ، امام، حافظ اور حجت ہے اور ابن ادریس کی روایت شاذ ہے کیونکہ اس کا مرتبہ سفیان سے کم تر ہے۔ اگر وہ حفظ کے اعلیٰ درجہ پر بھی ہوتا تو سفیان کے حافظ، امام، ثقہ اور حجت ہوتے ہوئے ابن ادریس کی مخالفت اُسے مہتر نہیں۔ پھر یہ ایک ثقہ کا اضافہ ہے جو اصول میں مقبول مانا گیا ہے بالخصوص جبکہ وہ ثقہ، حافظ اور متفق ہو۔

حافظ زبیری نے نصب الراہ میں اس کا ایک اور جواب دیا ہے جو بڑا دل چسپ بھی ہے کہ بخاری اور ابویہ حاتم نے تو اس حدیث میں وہم سفیان ثوری کی طرف منسوب کیا ہے اور ابن القطان وغیرہم اس وہم کی نسبت وکیع کی طرف کرتے ہیں۔ اس اختلاف کا تقاضا یہ ہے کہ ان دونوں قسم کے اقوال کو برے پھینک دیا جائے اور حدیث میں چونکہ ثقہ راویوں سے آئی ہے لہذا اسے برے مہول صحیح مانا جائے۔ اس حدیث پر چھٹا اعتراض یہ ہوا ہے کہ ممکن ہے ابن مسعودؓ کو تکبیر تحریر کے علاوہ رفع الیدین بھول گیا ہو جس طرح انہیں رکوع میں ہاتھوں کو گھٹنوں پر رکھنا بھول گیا تھا۔ یہ اعتراض سب سے پہلے ابوبکر بن اسحاق نے کیا تھا جس کا قول یہ بھی نے سنن میں نقل کیا ہے۔ پھر ابن عبدالباقی نے نتیجہ میں یہی بات کہی۔ مولانا نے فرمایا کہ اس قول کا رد کرنا تو بڑا ایک طرف اس کا رد کرنا بھی علماء اور محدثین کی شان سے (و تر ہے)۔ یہ تو اسی قسم کا قول ہے جیسے کوئی کہے کہ معاذ اللہ حضورؐ نے جو رفع یدین کیا تھا تو دراصل اپنے بدن مبارک کے سمتی اڑنے کے لئے کیا تھا (استغفر اللہ ربی) پس جس طرح یہ قول بے دلیل باطل دعویٰ ہے اسی طرح نسیان کی نسبت اس معاملے میں ابن مسعودؓ کی طرف کرنا بھی ایک بے دلیل باطل دعویٰ ہے بلکہ بے ادبی ہے۔ اور اسی طرح ان کا یہ دعویٰ بھی ایک غلط اور باطل دعویٰ ہے کہ ابن مسعودؓ کو گھٹنوں پر ہاتھ رکھنا بھول گیا تھا کیونکہ اس میں نسیان کو کوئی دخل نہیں ہو سکتا۔ علامہ ابن الترمذی نے الجوزہ الثقلی

فی الترد علی البیہقی میں ابو بکر بن اسحاق کے قول کا کافی و خافی رد کیا ہے اور اسی طرح شیخ نیوی نے آثار السنن میں۔

ساتھوں اعتراض اس حدیث پر یہ کیا گیا ہے کہ عاصم بن کلیب غیر مقبول ہے۔ مگر اس سے قبل گزر چکا ہے کہ ابن مسین، نسائی اور ابن صالح نے اسے ثقہ کہا ہے مگر ابن المذہبی کے کہا ہے کہ جب وہ متفرد ہو تو مقبول نہیں۔ اور اس حدیث میں عاصم بن کلیب متفرد نہیں بلکہ اس کا متابع موجود ہے اور دارقطنی اور ابن عدی کی روایت میں ہے کہ وہ عن محمد بن حبان عن حماد بن ابی سلمہ عن ابی سلمہ عن علقمہ عن عبد اللہ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کے ساتھ نماز پڑھی۔ ان سب نے صرف تکبیر تحریر کے وقت رفع یدین کیا۔ محمد بن جابر کو کچھ حدیث نے ضعیف کہا ہے مگر ابن ابی حاتم نے محمد بن یحییٰ سے روایت کی کہ اس نے کہا میں نے ابو الولید کو یہ کہتے سنا کہ ہم محمد بن جابر کی حدیث کو روایت نہ کر کے اس پر ظلم کرتے ہیں۔ اور میں نے اپنے باپ اور ابو زرعہ کو کہتے سنا کہ جن لوگوں نے اس سے عمامہ اور مکرہ میں آیت لی وہ صدوق ہے، مگر اس کی حدیثوں میں کچھ تخلیطیں ہیں جس کے مہول صحیح ہیں۔ ابو حاتم سے محمد بن جابر اور ابن اسحاق کے متعلق اس سے پوچھا گیا تو اس نے کہا کہ وہ دونوں سچے ہیں مگر محمد بن جابر محمد بن اسحاق کی نسبت زیادہ محبوب ہے۔ ابن عدی نے کہا کہ ان دونوں سے ایوب اور ابن عون جیسے کیا راۓ کی جماعت نے روایت لی ہے۔ اگر محمد بن جابر کا یہ مقام نہ ہوتا تو یہ بڑے بڑے ائمہ اس سے روایت نہ لیتے۔ وہ متکلم فیہ ہے مگر اس کی حدیث لکھی جاسکتی ہے۔ دارقطنی نے کہا کہ محمد بن جابر اور اس کا بھائی ضعیف میں قریب قریب ہیں۔ انہیں ترک نہیں کیا جاسکتا بلکہ اعتبار کی خاطر ان کی حدیث لی جاسکتی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ہم نے یہاں پر اس کی حدیث کو اعتبار اور متنبہت کے طور پر ہی لیا ہے۔

اس حدیث کی تائید امام ابو حنیفہ کی حدیث سے ہوتی ہے جو حماد بن ابی ہریم عن علقمہ والاسود عن عبد اللہ بن مسعود آئی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رفع یدین صرف تکبیر تحریر کے وقت کرتے تھے۔ پھر کسی جگہ ایسا نہ کرتے تھے (فتح القدیر وغیرہ) ابن مسعود کی حدیث پر اٹھواں اعتراض یہ کیا گیا ہے کہ عبد الرحمن کا سماع علقمہ سے نہیں ہوا۔ اس کا جواب ابن الہمام نے فتح القدیر میں یہ دیا ہے کہ یہ باطل ہے کیونکہ یہ اعتراض کسی مہول آدمی سے آیا ہے۔ ابن حبان نے کتاب الثقات میں عبد الرحمن کا ذکر کیا اور کہا کہ اس کی وفات ۹۵ھ میں ہوئی تھی اور اس کی عمر ابراہیم نخعی کے برابر تھی۔ سواب علقمہ سے اس کے سماع میں کوئی چیز مانع تھی ۹۵ھ میں علقمہ سے سماع پر سب کا اتفاق ہے۔ خطیب بغدادی نے کتاب المتفق والمفترق میں اس عبد الرحمن کے حالات لکھے ہوئے تصریح کی ہے کہ اس نے اپنے باپ سے اور علقمہ سے حدیث سنی تھی۔ پہلی حدیث پر کلام ختم ہوا۔

دوسری حدیث پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ اس کی سند میں یزید بن زیاد ہے جو عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کرتا ہے اور حقاظ حدیث متفق ہیں کہ اس حدیث کا لفظ "ثمکم لم یعد" محض یزید بن ابی الزیاد کا مد روعہ (اضافہ) اور شعبہ اور ثوری جیسے حقاظ نے اسے بیان نہیں کیا۔ حمید کی کا قول ہے کہ زید کا اضافہ ہے اور یزید کو یزید ہی ہے۔ احمد بن حنبل نے اسے غیر صحیح بتایا۔ اسی طرح بخاری، احمد، یحییٰ، دارمی اور حمیدی وغیرہ نے اسے ضعیف کہا ہے۔ احمد بن حنبل نے کہا کہ یہ ایک دہری حدیث ہے۔ یزید ایک زمانے تک اسے "ثمکم لا یعد" کے اضافے کے بغیر روایت کرتا رہا۔ پھر جب اہل کوفہ نے اسے یہ اضافہ سکھایا تو اس نے سیکھ لیا اور اس کا ذکر کرتا رہا۔ علی بن عاصم نے بھی ایسا ہی کہا ہے۔ یہ ہقی نے کہا کہ اس حدیث کی روایت محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے اپنے بھائی عیسیٰ بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کی طرف سے کی ہے

اور وہ حضرت برادر سے روایت کرتا ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ عن الحكم عن ابن ابی لیلیٰ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ محمد بن عبد الرحمن عن یزید بن ابی زیاد عن ابن ابی لیلیٰ۔ اور محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کی حدیث ناقابل حجت ہے اور وہ علم حدیث کے عالموں کے نزدیک یزید بن ابی زیاد سے ابر حال والا ہے۔ ابو ہریرہ النقی میں ہے (باب من لم یدکر الرفع الا عند الافتتاح) کہ یہ بھی نے ابن عیینہ کی حدیث عن یزید بن ابی زیاد عن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ عن البراء بن انیس کہ جس میں یہ لفظ ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کی ابتداء میں ہاتھ اٹھاتے دیکھا۔ سفیان کہتا ہے کہ پھر میں کوفہ میں آیا اور یزید بن ابی زیاد کو یہ حدیث روایت کرتے ہوئے سنا، اب وہ اس میں یہ اضافہ کرتا تھا: ثم لا یؤدو قیوم لیسے سمجھ لیا کہ لوگوں نے یہ لفظ اسے پڑھائے ہیں۔ اس کے بعد یہ بھی نے داری سے نقل کیا ہے کہ سفیان بن عیینہ کا قول ثابت کرتا ہے کہ ثوری، زہیر اور شیم وغیرہ اہل علم نے یہ لفظ روایت نہیں کئے بلکہ جن لوگوں نے یزید سے آخری عمر میں روایت کی ہے انہوں نے بیان کئے ہیں۔ علامہ ابن الترمذی کا قول ہے کہ یہ بھی کے اس قول کو ابن عدی کا قول (الکاملین) رد کرتا ہے کہ رواہ ہشیم وشریک وجماعۃ معہما عن یزید باسنادہم وقالوا فیہ ثم لم یعد۔ اس حدیث کو ہشیم اور شریک اور ان کے ساتھ ایک جماعت نے روایت کیا، اس میں انہوں نے یزید سے یہ لفظ بھی روایت کیا ہے کہ: پھر اس کے بعد ہاتھ اٹھائے تاہر وار قطنی نے اسے اسی طرح اسماعیل بن زکریا عن یزید کی سند سے روایت کیا ہے۔ اور یہ بھی نے الخفافیات میں اسی سند سے روایت کیا: المفزین شمیم عن اسرائیل بن یونس بن ابی اسحاق عن یزید۔ پھر یہ بھی نے اور ایک طریق سے اس حدیث کو بیان کیا ہے جس میں ہے کہ: میں ابتداء صلوٰۃ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ہاتھ اٹھاتے دیکھا اور رکوع کے وقت اور قوم کے وقت، سفیان نے کہا کہ پھر میں کوفہ میں آیا تو اسے یہ کہتے سنا کہ: حضور صرف ابتداء صلوٰۃ میں ہاتھ اٹھاتے تھے پھر نہیں اٹھاتے تھے، تو میں نے خیال کیا کہ یہ الفاظ اسے اہل کوفہ نے پڑھائے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ یہ متن اس اضافے کے ساتھ ابراہیم بن اشار کے علاوہ کسی نے روایت نہیں کیا۔ اسی طرح کتاب الام کے مصنف نے حاکم سے روایت کیا۔ اور ابن بشار کے متعلق نسائی کا قول ہے کہ وہ قوی نہیں ہے اور احمد نے اس کی شدید مذمت کی ہے، ابن عیینہ نے کہا ہے کہ وہ کچھ نہیں، اس سے سفیان نہیں لکھتا تھا اور میں نے اس کے ہاتھوں میں کبھی قلم نہ دیکھا۔ اور لوگوں کو وہ کچھ لکھواتا تھا جو سفیان نے نہیں کہا ہوتا تھا۔ پھر یہ بھی نے داری سے نقل کیا کہ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے اس حدیث کو کسی نے روایت نہیں کیا جو یزید سے قوی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ میں کہتا ہوں کہ اوپر یہ بھی بیان کر چکا ہے کہ یہ روایت عیسیٰ بن ابی لیلیٰ کے طریق سے بھی مروی اور حکم بن عقیبہ سے بھی، ان دونوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کی ہے، ابو داؤد نے حدیث عیسیٰ اور حکم سے روایت کی ہے اور عیسیٰ بلاشبہ یزید سے قوی تر ہے (لہذا یہ بھی کا قول مبالغہ پر مبنی ہے) مولانا نے فرمایا کہ بعض محدثین یہ جو کہتے ہیں کہ: ثم لا یؤدو کے لفظ یزید بن ابی زیاد کی طرف سے متن میں زائد درج ہو گئے ہیں کہ اُسے کچھ لوگوں نے یہ پڑھائے اور اس نے پڑھ لئے تھے، اسے وہ روایت باطل کہہ دیتی ہے جو یہ بھی اور طحاوی نے عیسیٰ بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ اور حکم بن عقیبہ کی طرف سے بیان کئے ہیں، یہ روایت ابو داؤد میں بھی ہے۔ اور عیسیٰ اور حکم دونوں ثقہ ہیں بلکہ عیسیٰ ثقہ اور ثبت بھی ہے۔ اور یہ بھی وغیرہ کا یہ کہنا کہ عیسیٰ اور حکم سے روایت کرنے والا محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ ضعیف ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں محمد بن عبد الرحمن کی تضعیف نقل کرنے کے بعد کہا ہے کہ ابو حاتم نے احمد بن یونس سے روایت زائدہ بیان کیا کہ محمد بن عبد الرحمن دنیا بھر سے زیادہ فقیہ تھا، محلی نے کہا کہ وہ فقیہ اور صاحب سنت تھا، سچا تھا جاز الحدیث

تھا، قرآن کا عالم تھا اور زمانے بھر میں بہت خوبصورت، حسین اور شریف تھا۔ یعقوب بن سفیان نے کہا ہے کہ وہ ثقہ ہے اور حدیث میں عادل ہے لیکن محدثین اس میں کچھ کلام کرتے ہیں کہ وہ حدیث میں نرم ہے۔

دارقطنی نے علی بن عامر کے طریق سے یہی حدیث اس زیادتی سمیت روایت کی ہے جس کی سند علی بن عامر کے بعد یوں ہے: محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ عن یزید بن ابی نیا د عن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ عن البراء بن عازب۔ پس عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے اسی اصناف سے یزید بن ابی نیا د، عیسیٰ بن عبد الرحمن اور حکم بن عتیقہ نے روایت کی ہے۔ اور یزید بن ابی نیا د سے دارقطنی میں تو اسماعیل بن زکریا اور محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے روایت کی، ابو داؤد میں شریک نے روایت کی اور کامل بن عدی میں بشیم اور شریک اور ایک جماعت نے روایت کی ہے، اور خلافت بہیقی میں اسرائیل بن اونس بن ابی اسحاق نے روایت کی۔ اور محمد بن ابی لیلیٰ سے روایت کرنے والے یہ ہیں، وکیع کا دور خالطھاوی میں۔ پس یزید بن ابی نیا د کی حدیث کی تائید عیسیٰ اور محمد بن یحیٰ سے ہو گئی، محمد بن عبد الرحمن کی حدیث ایک جماعت کی روایت سے پختہ ہو گئی جس نے یزید بن ابی نیا د سے روایت کی ہے۔ اب رہ گیا سفیان بن عیینہ کا یہ قول کہ، پھر کس کو ذمہ میں گیا اور یزید سے ملا تو اسے یہ حدیث مثلاً یعود کے اصناف کے ساتھ روایت کرتے ہوئے ملنا۔ پس میں نے خیالی کیا کہ لوگوں نے اسے یہ اصناف پڑھایا ہے اور اس نے پڑھ لیا ہے سو یہ سفیان کا محض فتن ہے ورنہ محدثین حدیث کی روایت میں بعض دفعہ اختصار سے اور بعض دفعہ تفصیل سے کام لیتے ہیں۔ لیکن یہ کہ یزید نے ایک دفعہ اصناف سے سمیت اور ایک دفعہ اس کے بغیر بھی روایت کی ہو اور اس میں کوئی اصناف نہیں ہے جیسا کہ مصل سے ثابت ہے۔

قابلین رفع یدین کی تیسری حدیث پر بھی کئی طرح سے اعتراض کیا ہے پہلا یہ کہ اس کی سلاطین میں ابن ابی لیلیٰ متفرق ہے اور محدثین نے اسے لائق حجت نہیں مانا۔ اس کا جواب اوپر چھٹی کی زبان سے گزر گیا ہے کہ وہ ثقہ، صاحب سنت، جلیل الحدیث اور صدوق تھا وغیرہ۔ دوسرا اعتراض یہ ہوا ہے کہ بقول شعبہ، حکم نے مقسم سے صرف چار حدیثیں سنی ہیں اور یہ حدیث ان میں سے نہیں ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حصر انداز سے ہے ہوا ہے کیونکہ امام احمد اور یحییٰ القطان وغیرہ نے ان روایات کی تصدیق کی ہے مگر امام ترمذی نے بہت سی احادیث حکم کی مقسم سے بلفظ تحدیث و سماع روایت کی ہیں (مقدمہ تسبیح النظام) تیسرا اعتراض اس حدیث پر یہ ہوا ہے کہ وکیع کی روایت اس موقوف ہے مرفوع نہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ممکن ہے اس نے ایک دفعہ مرفوع اور ایک دفعہ موقوف بیان کی ہو اور اس کی تائید روایت ابن عمر سے ہوتی ہے جو موقوف بھی ثابت ہے۔ نیز یہ موقوف مرفوع کے حکم میں ہے کیونکہ یہ ایک ایسا معاملہ ہے جس میں قیاس و اجتہاد کا دخل نہیں۔ چوتھا اعتراض یہ ہوا ہے کہ ہمارے ہاں حصر نہیں اور یہ بات محال ہے کہ جب بھی اور جہاں بھی یہ روایت آئے تو صحیح ہو۔ اسی حدیث کے علاوہ بشمار روایات رفع یدین کی روایات صحیح ہیں۔ اس کا جواب تسبیح النظام میں یہ دیا گیا ہے کہ اگر یہ روایت موقوف ہو تو بھی ضروری نہیں کہ ہر روایت میں رفع کا ذکر ہو۔ کیونکہ ممکن ہے کسی شخص نے کبیر عیینہ اور قنوت کے وقت رفع یدین کا علم نہ ہو۔ اور حصر علم پر مبنی ہوتا ہے۔ باقی تمام نمازوں کا یہ حال نہیں جو عیینہ اور قنوت والی نماز کا ہے کیونکہ ان میں اگر ان اصحاب کو رفع یدین کا علم نہ ہو جو اکثر حضورؐ کی خدمت میں حاضر رہتے تھے۔ تو حضورؐ کی نماز کے ہر روز اور ہر نماز کے معائنہ کی وجہ سے اس کا حکم عدم علم کا نہیں ہوگا بلکہ محض عدم کا ہوگا کہ مثلاً رفع یدین ہوا ہی نہیں تھا۔ صاحب بحر الرائق نے اس اعتراض کا جواب یہ دیا ہے کہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ

بطورِ سنت مؤکدہ صرف ان سات جگہوں میں ہاتھ اٹھائے جائیں گے، گویا اس سے مُطلق رفع کی نفی مراد نہیں ہے کہ عیدین اور قنوت کی وجہ سے اس کا معارضہ کیا جائے، کیونکہ دُعا کے وقت ہاتھ اٹھانا مستحب ہے جیسا کہ دنیا بھر کے مسلمانوں کا اس پر عمل ہے۔

اس حدیث پر پانچواں اعتراض یہ کیا گیا ہے کہ اس میں ابن عباسؓ نے صرف سات مواقع پر دفع عیدین کا اثبات روایت کیا ہے مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات شریف کے بعد خود انہوں نے رفع عیدین کیا تھا۔ اور خفیفہ کہتے ہیں کہ جب راوی اپنی روایت کے خلاف عمل کرے تو اس سے اس حدیث کو نقصان پہنچتا ہے بالخصوص جبکہ راوی صحابی ہو، جیسا کہ توضیح میں ہے کہ حضرت عائشہؓ کی حدیث: جس عورت نے اپنے ولی کے بغیر نکاح کیا اس کا نکاح باطل ہے۔ پھر اس کے بعد اُمّ المؤمنینؓ نے عبدالرحمنؓ کی بیٹی کا نکاح باپ کی عدم موجودگی میں کر دیا تھا۔ اور جیسا کہ رکوع کے وقت رفع العیدین کی حدیث ابن عمرؓ سے ہے مگر مجاہدؓ نے کہا کہ میں دس سال ابن عمرؓ کے ساتھ رہا مگر انہیں صرف تکبیر تحریر کے وقت رفع العیدین کہتے دیکھا۔ پس یہ حدیث جو ابن عباسؓ نے رفع العیدین کے منع میں روایت کی اور پھر خود اس کے بعد اس کی مخالفت کی تو خفیفہ کے قاعدے کے مطابق یہ حدیث مجروح ہو گئی اور اس سے استدلال درست نہ رہا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ راوی کا عمل اپنی روایت کے خلاف ہو مگر تاریخ معلوم نہ ہو کہ تحدیث پہلے تھی یا روایت پہلے تھی تو یہ مہتر نہیں ہے اور اس سے روایت پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ توضیح میں ہے کہ اگر راوی اپنی روایت کی تحدیث سے قبل اس کے خلاف کرے یا تاریخ ہمیں معلوم نہ ہو تو اس سے روایت پر کوئی جرح نہیں ہو سکتی۔

جو تھی حدیث پر امام بخاریؒ نے یہ اعتراض کیا ہے کہ اس حدیث میں جو حضورؐ نے فرمایا ہے کہ: **وَإِنِّي أَرَى كُفْرًا إِذْ يُدْعَىٰ بِكُمُ التَّكْوِينُ أَوْ تَكْبِيرًا أَوْ تَقَاتِلُ فِي الصَّلَاةِ**۔ اس سے مراد اصحاب کا سلام کے وقت ہاتھ اٹھانا ہے کہ وہ سلام کے وقت ہاتھ اٹھا کر ایک دوسرے کو سلام کہتے تھے۔ جس سے حضورؐ نے منع فرمایا۔ پھر امام بخاریؒ نے تفسیر اربت عیدین سے استدلال کیا ہے کہ کیا اس حدیث سے ان کی بھی مخالفت کی جائے گی؟ اور نیل الاوطار میں علامہ شوکانیؒ نے مسلم کی حدیث کا حوالہ دیکر کہا ہے کہ صحابہ ہاتھ اٹھا کر ایک دوسرے کو سلام کہتے تھے جس سے اس حدیث میں منع کیا گیا ہے۔ پس یہ ایک خاص منع تھا جس سے مخالفت ہوئی نہ کہ عام رفع۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ اس حدیث کو ابوداؤد، نسائی اور مسلم نے روایت کیا ہے۔ ابوداؤد میں یہ ذکر نہیں ہے کہ بقول جابر بن سمرہ یہ سلام کے وقت تھا۔ بلکہ زبیر راوی نے فقط یہ کہا ہے کہ: نماز میں لوگ اپنے ہاتھ اٹھا رہے تھے۔ نسائی میں بھی سلام کا نہیں بلکہ نماز کا ذکر ہے۔ مسلم نے اپنی روایت میں: **وَتَحْتِیْ تَفْعَلُوْا اَیْدِیْنَکُمْ فِی الصَّلَاةِ**۔ کا سرے سے ہی ذکر نہیں کیا۔ نسائی نے یعنی کا لفظ بڑھا کر یہ فقرہ روایت کیا ہے۔ ابوداؤد نے: **وَالنَّاسُ دَافِعُوْا اَیْدِیْہُمْ** کا جملہ روایت کیا ہے اور پھر زبیر کی زبان سے فی الصلوٰۃ کا لفظ بڑھایا ہے۔ بخاری نے جز، رفع العیدین میں یہ جملہ شک کے بغیر روایت کیا ہے لیکن یہ بلا شک روایت غیر محفوظ ہے۔ علامہ شوکانیؒ نے اس مقام پر یہ دعویٰ کیا کہ رفع العیدین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل سے تو اتر کے ساتھ ثابت ہے مگر اس دعویٰ تو اتر کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ علامہ علی القاریؒ نے امام بخاریؒ کے اعتراض کا یہ جواب دیا ہے کہ بخاری کے اس اعتراض کا مدار عبد اللہ بن القبطیہ کا یہ قول ہے کہ: میں نے جابر بن سمرہ سے سنا کہ ہم لوگ جب حضورؐ کے پیچھے نماز پڑھتے تو سلام کے وقت ہاتھ اٹھاتے تھے سو اس سے تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ دراصل دو حدیثیں ہیں کیونکہ اوپر والی حدیث میں جو یہ لفظ ہے کہ: نماز میں ساکن رہو، یہ اس شخص سے نہیں



کہا جاسکتا جو سلام کے وقت ہاتھ اٹھائے کیونکہ وہ تو نماز سے خروج کی حالت ہے نہ کہ نماز کے اندر کی حالت۔ اصل میں یہ جواب امام جمال الدین زلیعیؒ کا ہے جو انہوں نے نصب الراہ میں دیا ہے۔ خلاصہ جواب (بقول مولانا سہارنپوریؒ) یہ ہوا کہ امام بخاریؒ نے یہ سمجھا کہ عبد اللہ بن القبطیہ عن جابر بن سمرہ اور تمیم بن طرفہ طائی عن جابر بن سمرہ ان دونوں حدیثوں کا مطلب ایک ہے یعنی یہ کہ صحابہؓ تشہد کی حالت میں سلام کے وقت ہاتھوں سے اشارہ کرتے تھے۔ مگر یہ سمجھنا ظاہر کے خلاف ہے اور قلت تدبر کا نتیجہ ہے۔ بظاہر یہ دو حدیثیں ہیں اور ان دونوں کا محل وقوع اور مطلب الگ الگ ہے دونوں الگ الگ مطالب پر دلالت کرتی ہیں۔ عبد اللہ بن القبطیہ والی حدیث تو سلام بعد از تشہد پر دلالت کرتی ہے مگر تمیم بن طرفہ طائی کی حدیث نماز کے اندر رفع الیدین سے ممانعت پر دلالت کرتی ہے۔ اسی لئے دوسری حدیث میں ہے کہ نمازیں سکون اختیار کرو۔ اور اس کی واضح دلیل یہ ہے کہ جو شخص سلام کے وقت ہاتھ اٹھائے اسے یہ نہیں کہا جاتا کہ نمازیں سکون اختیار کرو۔ اس کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ تمیم بن طرفہ طائی کی حدیث میں ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے جبکہ ہم اپنے ہاتھ اٹھائے ہوئے تھے (جز، رفع الیدین للبخاری و سنن ابی داؤد) اسی طرح یہ حدیث مسند احمد و کتب کی روایت سے ہے اور نسائی اور مسلم میں ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھر سے ہماری طرف نکلے۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضورؐ گھر سے تشریف لائے اور لوگوں کو رفع یدین کرتے دیکھا تو یہ فرمایا کہ: یہ کیا بات ہے میں تمہیں سنا یا گھوڑوں کی دھول کی مانند ہاتھوں کو اٹھائے دیکھتا ہوں۔ اور عبد اللہ بن القبطیہ کی حدیث (جز و البخاری) میں ہے کہ جابر ابن سمرہ نے کہا: ہم جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھتے تو کہتے السلام علیکم السلام علیکم۔ اور صحیح مسلم میں ہے کہ: ہم حضورؐ کے پیچھے نماز پڑھتے تو کہتے السلام علیکم ورحمۃ اللہ، السلام علیکم ورحمۃ اللہ۔ اور ابوداؤد میں ہے کہ: ہم جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھتے تو اپنے دائیں بائیں ہاتھوں سے اشارے کرتے تھے۔ اسی لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ الخ اور اسی طرح یہ حدیث نسائی وغیرہ میں بھی ہے۔ پس یہ الفاظ اس بات کا قطعی ثبوت ہیں کہ یہ کلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز باجماعت سے فارغ ہو کر سلام کے وقت انہیں ہاتھوں سے اشارے کرتے دیکھ کر صادر ہوا تھا۔

اس سے آفتاب نصف النہار کی روشنی کی مانند ثابت ہو گیا کہ تمیم بن طرفہ طائی کی حدیث کا موقع اور تھا اور عبد اللہ بن القبطیہ کی حدیث کا موقع اور۔ اس سے یہ بات بھی قطعی طور پر ثابت ہو گئی کہ تمیم بن طرفہ طائی والی حدیث نماز کے اندر تشبہ و فراز میں رفع یدین کی ناخوشی ہے۔ صاحب موعن المعبود اس مقام پر مٹراسٹ پٹایا ہے اور دونوں حدیثوں کو ایک ثابت کرنے کی کوشش محض بے دلیل کی ہے۔ اس مسکین نے جو کچھ کہا ہے وہ محض بخاری کی اندھی تقلید میں کہا ہے۔ ورنہ اسے علوم نبوت سے کوئی حصہ نہیں ملا۔ اگر اس کے پاس علوم نبوت کا کوئی حصہ ہوتا تو محض اظہار حیران کر کے نہ جاتا بلکہ اپنی بات پر کوئی دلیل لاتا۔ دو یا تین یا تین سو روایتوں کا راوی بھی ایک ہو سکتا ہے مگر وہ حدیث الگ الگ ہوتی ہیں راوی کے واحد ہونے سے دو حدیثوں کا ایک ہونا لازم نہیں آتا۔ اس بیچالے نے جب دیکھا کہ امام بخاریؒ نے یہ بات کہی ہے تو بے سوچے سمجھے اندھا دھند اس قول کے پیچھے ہو لیا اور حدیث کے الفاظ میں کوئی تدبیر نہیں کیا۔

امام بخاریؒ نے جو تکبیر تحریر کی مثال دی ہے اور اسی طرح تکبیرات عیدین کی، اس سے کچھ فرق نہیں پڑتا، کیونکہ ان

موقوفوں پر دفع یدین کا ثبوت تو ہے مگر ممانعت کا نہیں ہے۔ پس تکبیر تحریمہ اس سے واضح طور پر خارج ہے۔ رہیں عیدین کی تکبیرات، سوان میں حنفیہ کے نزدیک اختلاف واقع ہوا ہے کیونکہ امام ابو یوسف نے ان کا انکار کیا ہے۔ ترک دفع یدین کی پانچویں حدیث کا جانتا سوال ہے، مولانا نے فرمایا کہ میں اس میں کسی بحث سے واقف نہیں ہوا، اہل شیخ محمد ہاشم سندھی نے رسالہ کشف الرین میں کہا ہے کہ امام ابن دقیق العید نے اس کی اسناد پر کوئی کلام نہیں کیا، صرف اتنا کہا کہ عباد بن زبیر تابعی ہے صحابی نہیں۔ لہذا یہ حدیث مرسل ہے۔ علامہ شیخ محمد ہاشم نے اس کا جواب یہ دیا کہ حنفیہ کے ہاں مرسل مقبول ہے اور اس پر استدلال کی بنیاد رکھی جاسکتی ہے، بالخصوص پہلی تین صدیوں کی مراسیل جو کہ احادیث اور آثار صحابہ سے مؤید ہو جائیں۔ اسی طرح میرا سیل مالک اور احمد بن حنبل کے نزدیک بھی حجت ہیں اور جمہور فقہاء کا یہی مذہب ہے پس مرسل حدیث پر، یعنی اپنی مقبولیت کی شرطوں کے ساتھ، عمل کیا جائے گا اور اس پر اعتراض کرنا بیکار ہے۔

اب تک کی ساری گفتگو احادیث مرفوعہ کے متعلق تھی، جہاں تک آثار صحابہ و تابعین کا سوال ہے، اب ہمیں ان میں سے بعض کا ذکر کرنا ہے۔ دفع یدین کو ثابت کرنے والے آثار کا فی ہیں جنہیں امام بخاری نے جزو دفع الیدین میں بیان کیا ہے۔ عطاء کا اثر ہے کہ میں نے ابن عباسؓ، ابن زبیرؓ، ابوسعید خدریؓ اور جائزہ کو دفع یدین کرتے دیکھا ہے ابتدائے صلوٰۃ میں اور رکوع کے وقت، ابو ہریرہؓ تکبیر تحریمہ، رکوع اور قومہ کے وقت ہاتھ اٹھاتے دیکھا۔ عطاء نے ابو ہریرہؓ کا عمل بیان کیا کہ وہ تکبیر کے وقت اور رکوع سے اٹھنے وقت دفع یدین کرتے تھے۔ اسی طرح کا اثر انسؓ سے بھی ہے۔ ابو جریجؓ نے کہا کہ میں نے ابن عباسؓ کو تکبیر کے وقت اور قومہ میں اٹھتے وقت ہاتھ اٹھاتے تھے۔ ام المرداءؓ کا بھی عمل تکبیر کے وقت، رکوع کے وقت اور اسٹ اٹھتے وقت دفع یدین تھا۔ ابن عمرؓ سے رکوع کے وقت اور تیسری رکعت میں اٹھتے وقت دفع یدین کی روایت آئی ہے۔ وہ آثار جو ترک دفع الیدین میں آئے ہیں وہ بھی بہت ہیں۔ امام طحاویؒ نے (اسی طرح ابن ابی شیبہ اور یحییٰ نے) ابن عمرؓ نے صرف تکبیر تحریمہ میں دفع یدین کی روایت کی ہے۔ ابن ابی شیبہ اور طحاوی نے عبد اللہ بن مسعودؓ سے ترک دفع کا عمل روایت کیا ہے۔ یہ ابراہیم نخعی کا مرسل ہے مگر وہ عبد اللہ کے متعلق کوئی مرسل روایت بیان نہ کریتے جب تک متواتر طریقے سے ثابت نہ ہو جاتی (طحاوی) طحاوی نے عمر فاروقؓ سے ترک دفع کی روایات کی ہے، اور اسی طرح ابراہیم نخعی اور شعبی کا عمل بھی یہی تھا (ابن ابی شیبہ) طحاوی نے حضرت علیؓ سے بھی ترک دفع کی روایت کی ہے اس کی سند کو حافظ ابن حجرؒ، زیلعی اور بیہقی نے صحیح کہا ہے۔ ابی مسعودؓ سے ترک دفع کی روایت بیان کر کے ترمذی نے کہا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے اور کئی اصحاب اور تابعین کا اس پر عمل ہے اور یہی قول سفیان ثوریؒ اور قہاد نے کوئم کا ہے۔

دفع الیدین پر نفیاً و اثباتاً کلام کے بعد مولانا نے فرمایا کہ اس بحث سے ثابت ہو گیا کہ دفع یدین حضورؐ سے ثابت ہے مگر اس کا دوام ثابت نہیں ہوا اور نہ یہ ثابت ہو سکتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی عمر شریف کے آخر میں دفع یدین کیا تھا۔ اور حضورؐ سے ترک دفع ثابت ہے۔ دفع کرنے والوں نے کہا کہ دفع یدین سنت بغیر مؤکدہ ہے۔ حضورؐ نے اس پر دوام اس لئے نہ فرمایا کہ مباد اس کا وجوب ثابت ہو جائے۔ مانعین دفع نے دفع کا انکار نہیں کیا بلکہ یہ کہہ رہے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے دفع اور ترک دفع دونوں ثابت ہیں۔ اور اسی طرح صحابہؓ سے بھی دفع اور ترک دفع دونوں فعل ثابت ہیں اور یہ فعل نماز کے ان احوال میں سے تھا جو رات دن کی نمازوں میں کئی کئی مرتبہ واقع ہوتا تھا اور جو لوگ نمازیں حاضر ہوتے تھے ان پر یہ محفی نہیں رہتا تھا۔ پس جن صحابہ نے ترک دفع کیا وہ اس سبب سے نہیں کیا کہ ان پر حضورؐ کا یہ فعل نخعی تھا، اور نہ اس لئے ترک

کیا کہ اس میں انہیں سہو و نسیان ہو گیا تھا۔ اور نہ اس لئے کہ ان کے نزدیک یہ سنت غیر مؤکدہ تھا، بالخصوص ابن عمرؓ حضورؐ کے آثار و عادات مثلاً اٹھنا بیٹھنا تک کو یاد رکھتے اور ان پر عمل پیرا ہوتے تھے۔ بخاری میں آیا ہے کہ ابن عمرؓ مکہ اور مدینہ کے درمیان ان جگہوں میں نماز پڑھنے کی پوری کوشش کرتے تھے جن میں حضورؐ نے نماز ادا کی تھی۔ وہ زرد رنگ کا خضاب لگاتے، سببی جوتے پہنتے، عرق بڑی شرت سے حضورؐ کی عادات تک کی پیروی کیا کرتے تھے۔ پس ان سے کسی عبادت کا ترک کرنا جو حضورؐ سے ثابت تھی اس کے بغیر ممکن نہ تھا کہ حضورؐ کا ترک ان پر واضح ہو چکا تھا اسی طرح حضرات عمرؓ و علیؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ سے یہ توقع نہ تھی کہ وہ رفیع یدین کو بلا دلیل قوی ترک کرتے۔ پس ان کے نزدیک اس فعل کا نسخ ثابت تھا اسی لئے انہوں نے اسے ترک کیا۔ اور یہی بات نماز کی کیفیت و حالت کے موافق و مناسب ہے۔ کیونکہ نمازیں اصل چیز سکون و وقار اور خشوع و خضوع ہے۔ مسلم کی روایت میں: **أَكْثَرُ مَا فِي الصَّلَاةِ كَارِثَاتُ ثَابِتٍ** ہے۔ پس ہر وہ فعل جو حالت نماز میں سکون و اطمینان کے خلاف ہو وہ اصولاً ثابت نہیں ہو سکتا جب تک اس کا ثبوت واضح اور قوی نہ ہو۔ اور یہ متنازع فیہ فعل ایسا ہے کہ جس میں احادیث و آثار صحابہؓ مختلف ہیں (حافظ ابن حزمؒ نے اپنی مشہور زمانہ شدت اور ظاہریت کے باوجود اسے صحیحاً تسلیم کیا ہے جیسا کہ مولانا حبیب الرحمنؒ اعظمی نے مصنف عبد الرزاق کے حاشیے پر وضاحت سے لکھا ہے!) چونکہ اس فعل کا ثبوت ان کے نزدیک بقا و دوام کے لحاظ سے یقینی نہ تھا اس لئے یہ نزاع واقع ہوئی۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بطور ناگوار بحث ہم کہتے ہیں کہ تکبیر تحریمہ کے بعد انتقالات میں رفیع یدین کئی حدیثوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے۔ پھر یہ بھی ثابت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے ترک فرمایا۔ اس کے بعد بھی جب آپؐ نے اصحاب کو رفیع یدین کرتے دیکھا تو اسے منسوخ کیا اور اس سے منع فرمایا۔ اس پر تیم بن طرفة عن جابر بن سمرة (مسلم) کی حدیث دلالت کرتی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۷۲۲۔ **حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصْطَفَى الْحُمَيْصِيُّ حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ حَدَّثَنَا الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى تَكُونَا حَذْوَمَنْكَبَيْهِ ثُمَّ كَبَّرَ وَهُمَا كَذَلِكَ فَاِذَا كَبَّرَ ثَمَّ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْفَعَ صَلَاتَهُ رَفَعَهُمَا حَتَّى تَكُونَا حَذْوَمَنْكَبَيْهِ ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي السُّجُودِ يَرْفَعُهُمَا فِي كُلِّ تَكْبِيرَةٍ يَكْبِتُهَا قَبْلَ الرُّكُوعِ حَتَّى تَنْقَضِيَ صَلَاتُهُ**۔

(ترمذی) عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کے لئے کھڑے ہوتے تو اپنے ہاتھ کندھوں کے برابر اٹھاتے۔ پھر اسی حالت میں تکبیر کہتے جبکہ ہاتھ اسی مذکورہ حالت میں ہوتے اور رکوع کرتے۔ پھر جب اپنی پشت کو سیدھا کرنے کا ارادہ کرتے تو دونوں ہاتھ اٹھاتے حتیٰ کہ وہ کندھوں کے برابر ہوتے پھر رکعت اللہ بن عمرؓ کہتے اور سجدہ میں اپنے ہاتھ نہ اٹھاتے اور رکوع سے قبل ہر تکبیر بھی کہتے اس میں ہاتھ اٹھاتے حتیٰ کہ آپؐ کی نماز پوری ہو جاتی۔

(شرح) اس حدیث میں تکبیر تحریمہ کا ذکر نہیں آیا کیونکہ تم کبر و ہما گزہ الک فی رکع کے الفاظ ہیں جس تکبیر کا ذکر ہے وہ رکوع کے لئے ہے۔ اس حدیث کے مطابق پہلی رکعت میں رکوع سے پہلے اور اس کے بعد بھی رفع یدین ہے لیکن اس کے بعد کی ہر رکعت میں قبل از رکوع کے رفع یدین کا ذکر ہے بعد والے کا نہیں۔

۷۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ مِيسِرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ ابْنِ جُمَادَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْجُبَّارِ بْنُ وَائِلٍ بْنُ حُجْرٍ قَالَ كُنْتُ غُلَامًا لَا أَعْقِلُ صَلَاةَ أَبِي مُحَمَّدٍ وَائِلُ بْنُ عُلْقَمَةَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ بْنِ حُجْرٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ إِذَا كَبَّرَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَالَ ثُمَّ انْتَحَفَ ثُمَّ أَخَذَ شِمَالَهُ بِيَمِينِهِ وَأَدْخَلَ يَدَيْهِ فِي تَوْبِهِ قَالَ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُدْرِكَهُ أَخْوَجَ يَدَيْهِ ثُمَّ رَفَعَهُمَا وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَ يَدَيْهِ ثُمَّ تَعَبَّدَ وَوَضَعَ وَجْهَهُ بَيْنَ كَفْيَيْهِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ أَيْضًا رَفَعَ يَدَيْهِ تَحْتَ فَرْعٍ مِنْ صَلَاتِهِ قَالَ مُحَمَّدٌ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ فَقَالَ هِيَ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ مَنْ فَعَلَهُ وَتَرَكَهُ مَنْ تَرَكَهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ هَمَامٌ عَنْ ابْنِ جُمَادَةَ لَمْ يَذْكُرِ الرَّفْعَ مَعَ الرَّفْعِ مِنَ السُّجُودِ۔

(ترجمہ) عبد الجبار بن وائل بن حمر نے کہا کہ میں لڑکا تھا، اپنے باپ کی نماز کو نہیں سمجھتا تھا، پس مجھے وائل بن علقمہ نے میرے باپ وائل بن حمر سے حدیث روایت کر کے بتایا کہ اس نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی پس آپ جب تکبیر کہتے تو ہاتھ اٹھاتے پھر ہاتھوں کو کپڑے میں چھپا لیتے اور اپنا بایاں ہاتھ دائیں ہاتھ کے ساتھ پکڑ لیتے اور اپنے ہاتھوں کو اپنے کپڑے میں داخل کر لیتے۔ پھر جب رکوع کا ارادہ کرتے تو ہاتھوں کو باہر نکال لیتے اور انہیں بلند کرتے اور جب رکوع سے سر اٹھانے کا ارادہ کرتے تو دونوں ہاتھ اٹھاتے، پھر سجدہ کرتے اور اپنا چہرہ دونوں ہاتھوں کے درمیان رکھ دیتے اور جب اپنا سر سجدے سے اٹھاتے تو بھی رفع یدین کرتے حتیٰ کہ اپنی نماز سے فارغ ہو جاتے۔ محمد نے کہا کہ میں نے یہ حدیث حسن بن ابی الحسن کے سامنے بیان کی تو اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ایسی ہی تھی جس نے ایسا کیا سو کیا اور جس نے اسے چھوڑا سو چھوڑا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو ہم نے ابی حمادہ کی طرف سے بیان کیا مگر اس میں سجدے سے اٹھتے وقت رفع یدین کا ذکر نہیں کیا۔

(شرح) تہذیب التہذیب میں ہے کہ یحییٰ بن معین نے کہا کہ عبد الجبار نے اپنے باپ سے کچھ نہیں سنا۔ بقول ابی داؤد، ابن معین نے کہا کہ عبد الجبار ابھی ماں کے پیٹ میں تھا کہ اس کا باپ فوت ہو گیا تھا۔ ترمذی نے امام بخاری کے حوالے سے کہا کہ عبد الجبار نے اپنے باپ سے کچھ نہیں سنا اور نہ اس کا زمانہ پایا۔ یہی بات ابن حبان نے بھی ہے اور یہی بخاری سے منقول ہے۔

اسی طرح ابن جریر طبری، ابو حاتم، جریری، یعقوب بن سفیان، یعقوب بن شیبہ، وارطقی، حاکم، ابن المذنبی اور دوسروں نے کہی ہے۔ لیکن حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں اس قول کو بہت ضعیف قرار دیا ہے کیونکہ صحیح طور پر اس کا یہ قول ثابت ہے کہ میں گڑھا تھا اپنے باپ کی نماز کو نہیں سمجھتا تھا پس اگر اس کا باپ اس کی پیدائش سے قبل فوت ہو چکا تھا تو وہ یہ بات نہ کر سکتا۔ ابو بکر البزازی نے صراحت سے لکھا ہے کہ یہ قول عبد الجبار کا نہیں بلکہ اس کے بھائی علقمہ بن وائل کا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ بات بہت بعید ہے کیونکہ اگر یہ علقمہ کا قول ہے نہ کہ عبد الجبار کا، تو وہ یہ نہ کہتا کہ میں اپنے باپ کی نماز کو نہیں سمجھتا تھا، کیونکہ علقمہ نے اپنے باپ وائل سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی کیفیت کو روایت کیا ہے اور اس میں تحدیث کا صیغہ بولا ہے۔ نیز اگر ایسا ہوتا تو وہ یہ نہ کہتا کہ مجھے وائل بن علقمہ یا علقمہ بن وائل نے یہ حدیث سنائی تھی بلکہ یا تو اس کے اور وائل کے درمیان کوئی اور واسطہ ہوتا یا وہ اپنے باپ سے بلا واسطہ نقل کرتا ادا کہتا کہ میرے باپ وائل بن حجر نے بیان کیا۔ کیونکہ وائل بن علقمہ کا تو کوئی وجود ہی نہیں اور علقمہ بن وائل وہ خود تھا اور عبد الجبار کا اپنا بیان اس سند میں بتاتا ہے کہ وہ اپنے باپ کی زندگی میں وجود تھا، لیکن مجہور محدثین نے کہا ہے کہ وہ اپنے باپ کی موت کے بعد پیدا ہوا تھا۔ مولانا نے فرمایا ممکن ہے عبد الجبار کے قول کی یہ تاویل کی جائے کہ لا عقل کامنی ہے للا حفظ، یعنی باپ کے بعد پیدا ہونے کے باعث مجھے اپنے باپ کی نماز یاد نہ تھی۔ پس اس تاویل کے مطابق اس کلام سے اس کا باپ کی زندگی میں موجود ہونا ثابت نہیں ہو سکتا۔

اب جہاں تک وائل بن علقمہ کا سوال ہے، میزان میں اسے مجہول بتایا ہے۔ خلاصہ میں ہے کہ صحیح روایت یہ ہے کہ عبد الجبار ابن وائل عن اخیه علقمہ بن وائل عن ابيه۔ حافظ ابن حجر نے تقریب میں کہا، وائل بن علقمہ عن وائل بن حجر عن عبد الجبار صحیح نہیں ہے بلکہ صحیح سندوں ہے۔ عبد الجبار عن علقمہ بن وائل عن ابيه۔ اور تہذیب التہذیب میں ہے کہ وائل بن علقمہ اور علقمہ بن وائل دونوں طرح سے یہ نام آیا ہے۔ پھر علقمہ بن وائل کے اپنے باپ سے سماع میں اختلاف ہے، ابن حبیب نے اس روایت کو مرسل کہا ہے اور اسی طرح میزان میں ہے۔ تقریب میں ہے کہ علقمہ بن وائل صدوق ہے مگر اس نے اپنے باپ سے نہیں سنا۔ مولانا نے فرمایا کہ صحیح یہ ہے کہ علقمہ کا سماع اپنے باپ وائل سے درست ہے اور اس کے بھائی عبد الجبار کا سماع ثابت نہیں ہے۔ نسائی کی روایت باب رفع الیدین میں اس کی تائید کرتی ہے جس میں علقمہ بن وائل کہتا ہے کہ مجھے باپ نے مجھ سے حدیث بیان کی اور یہ لفظ سماع میں صریح ہے۔ اسی طرح ترمذی نے الابواب الاحکام میں علقمہ بن وائل عن ابيه کی روایت درج کی ہے اور اسکو حدیث حسن صحیح کہا ہے۔ یہ فیصلہ بھی سماع پر دلالت کرتا ہے پھر ترمذی نے باب ما جاء في الموضع اُسْتُكْرِهْتُ عَلَى الدُّعَا میں کہا ہے کہ علقمہ بن وائل اپنے بھائی عبد الجبار سے بڑا تھا اور علقمہ کا سماع اپنے باپ سے صحیح ہے مگر عبد الجبار نے باپ سے کچھ نہیں سنا۔

اس حدیث میں سجدے سے سر اٹھاتے وقت بھی رفع یدین ثابت ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ دونوں سجدوں سے سر اٹھاتے وقت ایسا ہو۔ اگر دونوں سجدوں سے اٹھتے وقت رفع یدین ہو تو دوبار قویہ ہو گیا اور دوبار پہلے یعنی کوع ادا قوم میں، پس تکبیر تحریمہ کے علاوہ یہ چار مرتبہ رفع یدین ثابت ہوا۔ اگر تکبیر تحریمہ والے رفع کو ملایا جائے تو پانچ بار ثابت ہوا۔ لیکن پچھلی حدیث میں گنہر چکے ہیں کہ دو سجدوں کے درمیان رفع یدین نہیں تھا۔ بخاری کی روایت سے، اور ابو داؤد کی ایک روایت سے بھی: وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي السُّجُودِ كَالْفُطْيَةِ بَتَا جَعَلَهُ رَفْعُ يَدَيْنِ فِي السُّجُودِ لَا يَرْفَعُ يَدَيْنِ فِي السُّجُودِ۔ لہذا یہ معنی نکل سکتا ہے کہ دوسری رکعت کی طرف اٹھتے وقت رفع یدین ہوتا تھا۔ پس اس طرح ایک مقام گھٹ گیا اور

تکبیر تحریمہ کے علاوہ تین مقامات پر رفع یدین ثابت ہوا۔ ابو داؤد کے بیان کے مطابق اس حدیث میں ہمارے سجدہ والا رفع یدین بیان نہیں کیا اور عین الوارث نے بیان کیا ہے۔ بہر صورت یہ حدیث اگر صحیح مانی جائے تو بظاہر گزشتہ احادیث کے خلاف اس میں دو سجدوں یا ایک سجدہ سے (یعنی دوسرے سے) سر اٹھاتے وقت بھی رفع یدین ثابت ہوتا ہے۔

۷۲۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ يَعْقُبَ بْنِ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا الْمُسْعُودِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ وَائِلٍ حَدَّثَنَا أَهْلُ بَيْتِي عَنْ أَبِي أَنَسٍ حَدَّثَنَا أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَفَعَ يَدَيْهِ مَعَ التَّكْبِيرِ۔

(ترجمہ) عبد الجبار بن وائل نے کہا کہ میرے گھر والوں نے مجھے میرے والد کے متعلق بتایا کہ اس نے انہیں حدیث سنائی تھی کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہلی تکبیر (یعنی تکبیر تحریمہ) کے ساتھ رفع یدین کرتے دیکھا تھا۔ (اس روایت میں حدیثی من اہل بیتی کے لفظ سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ عبد الجبار کو بتانے والا گھر کا کون سا فرد تھا، لہذا یہ روایت جمہولین سے ہے۔ ویسے ہمیں صرف ایک ہی رفع یدین کا ذکر ہے)

۷۲۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ النَّخَعِيِّ عَنْ عَبْدِ الْجَبَّارِ بْنِ وَائِلٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ أَبْصَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَامَ لِلصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى كَانَتْ بَحْيَالُ مَنِكَبَيْهِ وَحَادِي يَدَاهُمَا مِثْلَ أُذُنَيْهِ ثُمَّ كَبَّرَ۔

(ترجمہ) عبد الجبار بن وائل اپنے باپ سے روایت کرتا ہے کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب نماز میں کھڑے ہوئے تو ہاتھ اٹھائے حتیٰ کہ وہ کندھوں کے برابر ہو گئے اور اپنے انگوٹھے کانوں کی محاذات میں رکھے پھر تکبیر کی (یہ روایت مُرسَل ہے کیونکہ عبد الجبار نے اپنے باپ سے نہیں سنی تھی۔

۷۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ قُلْتُ لَا تُنْظَرَنَّ إِلَى صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ يُصَلِّي قَالَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَكَبَّرَ فَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى حَادَا أَذُنَيْهِ ثُمَّ أَخَذَ شِمَالَهُ بِيَمِينِهِ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَكْرَعَ رَفَعَهُمَا مِثْلَ ذَلِكَ فَلَمَّا أُنْصَرَفَ وَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى رُكْبَتَيْهِ فَلَمَّا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا مِثْلَ ذَلِكَ فَلَمَّا سَجَدَ وَضَعَ رَأْسَهُ بِذَلِكَ الْمَنْزِلِ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ ثُمَّ جَلَسَ فَأَفْتَرَشَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَوَضَعَ يَدَا

الْيُسْرَى عَلَى فَيْحٍ فِي الْيُسْرَى وَحَدَّثَنَا مَرْفُوعُهُ الْأَمْنُ عَلَى فَيْحٍ فِي الْيُسْرَى وَقَبَضَ ثَلَاثِينَ وَحَقَّقَ حَلَقَةً وَرَأَيْتُهُ يَقُولُ هَكَذَا وَحَقَّقَ بِشَرِّ الْأَيْهَامِ وَالْوُسْطَى وَأَشَارَ بِالسَّابَةِ.

(ترجمہ) واصل بن حجر نے کہا کہ میں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو ضرور دیکھوں گا کہ آپ کیسے نماز پڑھتے ہیں۔ واصل نے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور قبلہ کو منہ کیا، پھر تکبیر کی اور ہاتھوں کو کانوں کے برابر اٹھایا پھر بائیں ہاتھ کو دائیں سے تھما لیا۔ پھر جب رکوع کا ارادہ کیا تو پہلے کی طرح ہاتھ اٹھائے۔ پھر اپنے ہاتھ گھٹنوں پر رکھے۔ واصل نے کہا کہ پھر جب حضور نے رکوع سے سر اٹھایا تو اسی طرح ہاتھ اٹھائے۔ پھر جب سجدہ کیا تو اپنا سر دونوں ہاتھوں کے درمیان میں رکھا اور ہاتھوں کو کانوں کے برابر رکھا۔ پھر آپ بیٹھ گئے تو اپنا بائیں پاؤں بچھایا اور بائیں ہاتھ بائیں ران پر رکھا اور دائیں کہنی کو دائیں ران پر رکھا مگر کہنی اور ران میں فاصلہ رکھا اور دائیں ہاتھ کی در انگلیاں بند کر لیں اور دینا کی انگلی اور انگوٹھے کا حلقہ بنا لیا اور میں نے آپ کو یوں اشارہ کرتے دیکھا۔ بشر راوی نے انگوٹھے اور درمیان کی انگلی کا حلقہ بنا کر گھنٹہ شہادت سے اشارہ کرتے دکھایا۔

۷۲۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا زَائِدٌ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلْبٍ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ فِيهِ ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى ظَهْرِ كَفِّهِ الْيُسْرَى وَالرُّسُغِ وَالسَّائِلِ وَقَالَ فِيهِ ثُمَّ جُمْتُ بَعْدَ ذَلِكَ فِي زَمَانٍ فِيهِ بَرْدٌ شَدِيدٌ فَرَأَيْتُ النَّاسَ عَلَيْهِمْ جُلُ الثِّيَابِ تَحَوَّلُوا أَيْدِيَهُمْ تَحْتَ الثِّيَابِ.

(ترجمہ) عاصم بن کلب کی سند سے اوپر کی حدیث کے معنی جیسی حدیث مروی ہے جس میں یہ لفظ ہیں کہ: پھر آپ نے اپنا دایاں ہاتھ اپنی بائیں کہنی کی پشت پر رکھا اور گٹ اور بازو پر رکھا، اور اس میں یہ بھی کہا کہ: پھر میں اس کے بعد شاید سردی کے زمانے میں آیا تو میں نے لوگوں کو بہت کپڑے پہنے ہوئے دیکھا، ان کے ہاتھ کپڑوں کے اندر چلے گئے تھے (یعنی اتھالات کے لئے اور نماز کے ارکان میں حرکت کے لئے اور رفع الیدین کے لئے)

۷۲۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ افْتَتَحَ الصَّلَاةَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَيَالَ أَدْنَاهُ قَالَ ثُمَّ اتَّيْتُهُمْ فَرَأَيْتُهُمْ يَرْفَعُونَ أَيْدِيَهُمْ إِلَى صُدُورِهِمْ فِي فِتَاحِ الصَّلَاةِ وَعَلَيْهِمْ بَرْدٌ أَسِيءٌ.

(ترجمہ) واصل بن حجر نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب آپ نے نماز شروع فرمائی تو اپنے ہاتھ کانوں کے آس پاس تک اٹھائے۔ پھر میں ان کے پاس گیا تو وہ اپنے ہاتھ ابتداً صلاۃ میں سینوں تک

اٹھاتے تھے اور ان پر جُتے ہوتے تھے اور کسبل ہوتے تھے۔

## ۲۔ بابِ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ

نماز شروع کرنے کا طریق

۷۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ شَرِيكِ عَنْ

عَاصِمِ بْنِ كُلَيْبٍ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الشِّتَاءِ فَرَأَيْتُ أَصْحَابَهُ يَرْفَعُونَ أَيْدِيَهُمْ فِي نِيَابِهِمْ فِي الصَّلَاةِ

(ترجمہ) وائل بن حجر نے کہا کہ میں موسم سرا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا تو آپ کے صحابہ کو نماز میں اپنے کپڑوں کے اندر ہاتھ اٹھاتے دیکھا (یعنی ابتدائے صلوٰۃ میں جیسے کہ ابن ابی شیبہ کی روایت سے ظاہر ہے اور ابو داؤد نے عنوانِ باب سے اس کی طرف اشارہ کیا ہے)

۷۳۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضُّحَّاكِيُّ بْنُ مُخَلَّدٍ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى وَهَذَا حَدِيثٌ أَحَدٌ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ

ابْنُ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَنِيدَةَ السَّاعِدِيَّ فِي عَشْرَةِ مَنُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ أَبُو قَتَادَةَ قَالَ قَالَ أَبُو حَنِيدَةَ أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا فَلِمَ قَوْلُ اللَّهِ مَا كُنْتَ بِأَكْثَرِنَا لَهُ تَبِعَهُ وَلَا أَقْدَمَنَا لَهُ صُحْبَةً

قَالَ بَلَى قَالُوا فَأَعْرِضْ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ بِهِمَا مَنْكَبَيْهِ ثُمَّ يَكْبِرُ حَتَّى يَقَرَّ كُلَّ عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ مُعْتَدِلًا ثُمَّ يَقْرَأُ ثُمَّ يَكْبِرُ فَيَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ بِهِمَا مَنْكَبَيْهِ ثُمَّ يَرْكَعُ وَيَضَعُ رَأْسَهُ عَلَى كَتِفَيْهِ ثُمَّ يَعْتَدِلُ فَلَا يَنْصِبُ رَأْسَهُ وَلَا يَقْنِعُ ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ فَيَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ثُمَّ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ مَنْكَبَيْهِ مُعْتَدِلًا ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ يَهْوِي إِلَى الْأَرْضِ

فَيُجَاوِزُ يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَيَقْعُدُ عَلَيْهَا وَيَقْتَمُّ أَصَابِعَ رِجْلَيْهِ إِذَا سَجَدَ ثُمَّ لَيَسْجُدُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَيَرْفَعُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى

فَيُجَاوِزُ يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَيَقْعُدُ عَلَيْهَا وَيَقْتَمُّ أَصَابِعَ رِجْلَيْهِ إِذَا سَجَدَ ثُمَّ لَيَسْجُدُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَيَرْفَعُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى

فَيُجَاوِزُ يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَيَقْعُدُ عَلَيْهَا وَيَقْتَمُّ أَصَابِعَ رِجْلَيْهِ إِذَا سَجَدَ ثُمَّ لَيَسْجُدُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَيَرْفَعُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى



فَيَقْعُدُ عَلَيْهَا حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظْمٍ إِلَى مَوْضِعِهِ ثُمَّ يَصْنَعُ فِي الْآخِرَى مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ إِذَا قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُمَاذِيَ بِهِمَا مَنَكِبَيْهِ كَمَا كَبَّرَ عِنْدَ اقْتِحَاحِ الصَّلَاةِ ثُمَّ يَصْنَعُ ذَلِكَ فِي بَقِيَّةِ صَلَاتِهِ حَتَّى إِذَا كَانَتِ السُّجْدَةُ الَّتِي فِيهَا التَّسْلِيمُ آخِرَ رَجْلِهِ الْيُسْرَى وَقَعَدَ مُتَوَرِّكًا عَلَى شِقْلِهِ الْأَيْسَرِ قَالُوا صَدَقْتَ هَكَذَا كَانَ يُصَلِّي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(ترجمہ) ابو حمید ساعدی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دس صحابہ میں، جن میں ابو قتادہ بھی تھا، کہا کہ میں تم سے زیادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو جاننے والا ہوں۔ انہوں نے کہا کہ کیوں؟ اور اللہ تو ہم سب سے زیادہ آپ کا اتباع کرنے والا اور ہم سے زیادہ عرصہ آپ کے ساتھ رہنے والا تو نہیں۔ اس نے کہا کیوں نہیں؟ انہوں نے کہا اچھا پھر پیش کرو۔ اس نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں کھڑے ہوتے تھے تو اپنے ہاتھ کندھوں کے برابر اٹھاتے پھر تکبیر کہتے تھے حتیٰ کہ آپ کی ہر ہڈی اعتدال کے ساتھ اپنی جگہ پر قرار پکڑ لیتی تھی۔ پھر قرأت فرماتے پھر تکبیر کہتے اور کندھوں کے برابر ہاتھ اٹھاتے تھے۔ پھر رکوع کرتے اور اپنی پتھیلیاں اپنے گھٹنوں پر رکھتے تھے۔ پھر اعتدال کی حالت میں رہتے تھے۔ نہ تو اپنا سر اوپر کو اٹھاتے اور نہ اُسے پست کرتے۔ پھر آپ اپنا سر اٹھاتے اور کہتے: سَمِعَ اللَّهُ لَيْسَ حَيْدًا۔ پھر اپنے ہاتھ اٹھاتے تھے حتیٰ کہ کندھوں کے برابر لے جاتے تھے اور سیدھے کھڑے رہتے۔ پھر اللہ اکبر کہتے اور زمین کی طرف جھکتے تھے۔ پس اپنے اٹھوں کو پہلوؤں سے الگ رکھتے تھے۔ پھر اپنا سر اٹھاتے تھے اور اپنا بائیں پاؤں موڑتے اور اس پر بیٹھ جاتے تھے اور اپنے دونوں پاؤں کی انگلیاں سجدے میں کھول کر رکھتے تھے۔ پھر اللہ اکبر کہتے اور اپنا سر اٹھاتے اور بائیں پاؤں بچھا دیتے تھے اور اس پر بیٹھتے تھے حتیٰ کہ ہر ہڈی اپنی جگہ پر اپس آجاتی۔ پھر دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے تھے۔ پھر جب دونوں رکعتوں سے اٹھتے تھے تو تکبیر کہتے اور رفع یدین کرتے حتیٰ کہ ہاتھ کندھوں کے محاذات میں لے جاتے تھے۔ جس طرح کہ ابتدائی تکبیر میں کیا تھا۔ پھر اپنی باقی نماز میں اسی طرح کرتے تھے یہاں تک کہ وہ سجدہ یا رکعت آجاتی جس میں سلام ہوتا تو اپنا بائیں پاؤں دائیں طرف کو نکالتے اور بائیں پہلو پر لان کے اوپر بیٹھتے۔ صحابہ نے کہا تو نے سچ کہا اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھا کرتے تھے (شرح) عبد الحمید بن حنفیہ راوی کو ثوی نے ضعیف کہا ہے۔ ابو حاتم نے کہا کہ وہ ناقابل احتجاج ہے۔ ابن المدینی نے کہا کہ وہ قدری تھا مگر ہمارے نزدیک ثقہ تھا۔ محمد بن عمر بن عطاء کو امام محمد بن نے ثقہ کہا اور ابن معین نے کبھی ثقہ اور کبھی ضعیف کہا ہے۔ طحاوی نے کہا ہے کہ یہ حدیث محمد بن عمر بن عطاء نے ابو حمید ساعدی سے نہیں سنی۔ دونوں کے درمیان ایک معمول شخص کا رابطہ ہے طحاوی کے نزدیک وہ رابطہ عن رجل کے لفظ سے اور ابو داؤد نے دو حدیثیں بعد میں عباس بن عیاش بن سہل کا رابطہ بیان کیا ہے ابو حمید ساعدی کا قول کہ: میں تم سب سے زیادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو جاننے والا ہوں ان کے اپنے ظن پر مبنی تھا اس نے سمجھا کہ جتنے غور سے میں نے حضور کی نماز کو دیکھا تھا، تم نے نہیں دیکھا۔ اس حدیث میں رکوع اور قومہ کے رفع یدین کے علاوہ تیسری رکعت کی ابتداء میں بھی رفع یدین آیا ہے جسے امام شافعی نے ابن عمرؓ کی حدیث کی وجہ سے نہیں لیا۔ حالانکہ سنت کا ثبوت چاہے کسی حدیث سے ہو جائے وہ سنت ہے۔

حدیث کے آخر میں جو صحابہ کا قول مذکور ہے کہ: انہوں نے کہا تو نے سچ کہا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نمازیوں کی قی

مستحق۔ طحاوی نے کہا ہے کہ یہ قول ابوہامم راوی کے علاوہ کسی اور راوی نے نقل نہیں کیا۔ یہ حدیث نسائی کے علاوہ پانچوں صحاح میں موجود ہے مگر بخاری نے اسے مختصر بیان کیا ہے۔ اس حدیث کو کئی وجوہ سے معلول ٹھہرایا گیا ہے: (۱) عبد الحمید بن جعفر ضعیف ہے۔ (۲) محمد بن عمرو بن عطاء نے یہ حدیث نہ ابوہامم سے سنی نہ ان دس صحابہ میں سے کسی اور سے جن کا ذکر اس میں آیا ہے۔ وہ دراصل ایک مہمل راوی سے روایت کرتا ہے جس کا نام بعض روایات میں عباس یا عیاش بن ہبل سعدی آیا ہے۔ (۳) اس حدیث میں ابوقتادہ کی موجودگی بتائی گئی ہے مگر محمد بن عمرو نے ابوقتادہ کو نہیں پایا۔ (۴) اس حدیث کا لفظ **قَالُوا جَمِيعًا** حدیث میں آیا ہے جو صرف ابوہامم عن عبد الحمید کی سند میں ہے اور اسے کسی اور نے بیان نہیں کیا۔

حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں ان اعتراضات میں سے بعض کا جواب دیا ہے، انہوں نے کہا کہ محمد بن عمرو نے **يَسْمَعُ** کے لفظ سے سماع کا اظہار کیا ہے۔ جب ثقہ راوی ایسا کرے تو روایت لائق اعتماد ہے۔ اگر وہ کسی اور روایت میں کسی راوی کا اضافہ کرتا ہے تو کوئی حرج نہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ صرف اس وقت جائز ہوگا جبکہ راوی کا سماع ثابت ہو اور امام رجال شیعہ نے سماع کی نفی کی ہے کیونکہ اس راوی نے ابوجمیرؓ کو سرے سے دیکھا یا پایا ہی نہیں۔ حافظ صاحب نے ابوقتادہ کی اس وقت موجودگی کے متعلق کہا ہے کہ ابوقتادہ کی وفات میں اختلاف ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ حضرت علیؓ کی خلافت میں فوت ہوئے تھے اور حضرت علیؓ نے ان کی نماز جنازہ خود پڑھائی تھی۔ اگر یہ درست ہے تو محمد بن عمرو کی ملاقات ابوقتادہ سے ممکن ہے۔ حافظ صاحب نے کہا کہ اس بناء پر کہنا پڑے گا کہ جن لوگوں نے محمد بن عمرو کی طمر یا وفات کا زمانہ بیان کیا ہے انہیں وہم ہوا ہے۔ یا پھر ابوقتادہ کا نام کسی راوی کے وہم کے سبب سے مذکور ہوا ہے۔ حافظ صاحب کا یہ قول دراصل بقول علامہ عینی، بیہقی کے قول سے ماخوذ ہے جو اس نے کتاب المعرفۃ میں لکھا ہے۔ ابوقتادہ کا ستی وفات حسن بن عثمان نے مستحکم بتایا ہے لہذا محمد بن عمرو کی ملاقات اس سے ثابت نہیں ہے۔

اب جہاں تک مقدمہ میں بیٹھنے کی کیفیت کا تعلق ہے خفیہ کے نزدیک دونوں قدموں کے جلوس میں کوئی فرق نہیں ہے۔ یعنی بائیں پاؤں بچھا کر اس پر بیٹھنا مسنون ہے اور یہی ثوری کا قول ہے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک پہلے قدم کے کاسنون طریقہ تو وہی ہے کہ بائیں پاؤں بچھایا جائے اور دایاں پاؤں کھڑا کر کے بائیں پر بیٹھا جائے مگر دوسرے قدم سے اس کے نزدیک توڑک مسنون ہے یعنی دونوں پاؤں دائیں طرف نکال کر بائیں سرین زمین پر رکھ کر اس پر بیٹھنا۔ امام مالکؒ نے دونوں میں توڑک کو مسنون کہا ہے۔ امام شافعیؒ کی دلیل یہ حدیث ہے جو اس وقت زیر نظر ہے۔ خفیہ کی دلیل ام المؤمنین عائشہؓ صدیقہ کی حدیث ہے جس کے آخر میں ہے کہ حضورؐ پھر دو رکعات پر التحیات پڑھتے تھے اور بائیں پاؤں بچھاتے اور دایاں کھڑا کرتے تھے (مسند احمد، مسلم، ابوداؤد) اور وائل بن حجر کی روایت میں ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا۔ پس آپؐ نے صحیحہ کیا اور بائیں پاؤں بچھایا (مسند احمد، ابوداؤد، نسائی) اور رفاعہ بن رافع کی حدیث میں ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دیہاتی سے فرمایا کہ جب تو مسجدہ کرے تو زمین پر اعضا کو اچھی طرح جمائے کہ پھر جب تو بیٹھ تو اپنے بائیں پاؤں پر بیٹھ (مسند احمد) یہ حکم مردوں کے لئے ہے۔ عورت کا معاملہ چونکہ تستر پر مبنی ہے لہذا وہ توڑک کر کے حتی الوسیع ایسی طرح بیٹھے جس سے پردہ ہو۔

۷۳۔ **حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي جَبِيٍّ**

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَلَمَةَ عَنْ عَمْرِوٍ وَالْعَامِرِيِّ قَالَ كُنْتُ فِي مَجْلِسٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَذَاكَرُوا صَلَاتَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو حَنِيدٍ فَذَكَرَ بَعْضُ هَذَا الْحَدِيثِ وَقَالَ فَإِذَا زَاكَرَهُ أَمَكَنَّ كَفَّيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ وَفَرَجَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ ثُمَّ هَضَرَ ظَهْرَهُ غَيْرَ مُفْتَرِّشٍ رَأْسَهُ وَلَا صَافِحٍ بِخَدِّهِ وَقَالَ فَإِذَا قَعَدَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ قَعَدَ عَلَى بَطْنٍ قَدَمِهِ الْيُسْرَى وَنَصَبَ الْيُمْنَى فَإِذَا كَانَ فِي الرَّابِعَةِ أَفْضَى يَدَيْهِ الْيُسْرَى إِلَى الْأَرْضِ وَأَخْرَجَ قَدَمَيْهِ مِنْ تَحْتِهَا وَاحِدَةً -

(ترجمہ) محمد بن عمرو والعامری کا بیان ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کی ایک جماعت میں تھا، پس انہوں نے باہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا ذکر کیا۔ پس ابو حنیفہ نے کہا الخ اور راوی نے اس حدیث کا بعض حصہ بیان کیا اور کہا کہ جب رکوع کرتے تو ہتھیلیوں سے گھٹنوں کو یکٹہ لیتے اور انگلیاں کھول دیتے، پھر اپنی پشت جھکاتے مگر سر کو پشت سے بلند نہ رکھتے اور اپنے کسی رخسار کو ایک طرف کو نہ کرتے (کہ گردن طیر ہی نظر آتی) اور راوی نے کہا کہ ابو حنیفہ نے کہا جب آپ دو رکعتوں پر تہتہ میں بیٹھتے تو اپنے بائیں پاؤں کو نیچلی طرف پر بیٹھتے اور دایاں پاؤں کھڑا کرتے۔ جب چوتھی رکعت جوتی تو اپنے بائیں سرین کو زمین پر جاتے اور دونوں پاؤں ایک طرف (یعنی دائیں طرف کو) نکال دیتے۔

(شرح) تورات کی کیفیت میں روایات مختلف ہیں۔ بخاری میں ہے کہ: جب آخری رکعت میں بیٹھتے تو بایاں پاؤں آگے بڑھاتے اور دایاں کھڑا کرتے اور سرینوں پر بیٹھتے۔ یہاں سنن ابی داؤد میں جو کیفیت اس روایت میں ہے وہ بالکل سامنے ہے۔ پس بخاری کی روایت کو حالت تورات میں بھی دایاں پاؤں کھڑا رکھنا بتاتی ہے اور ابو داؤد کی روایت میں دونوں پاؤں کو ایک طرف نکالنا آیا ہے اور دائیں کو کھڑا کرنے کا کوئی ذکر نہیں۔ حنفیہ کا مسلک اس میں وہ ہے جو البدائع میں ہے کہ دونوں سرینوں کو زمین پر رکھیں، دونوں پاؤں دائیں جانب کو نکالیں اور بائیں سرین پر بیٹھیں۔ اور یہ دونوں حدیثیں اختلاف اوقات پر مبنی ہیں کہ حضور نے کبھی یوں کیا اور کبھی یوں کیا۔ مسلم نے ابن زبیر سے جلوس اشہد کی ایک تیسری صورت روایت کی ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا بایاں قدم اپنی ران اور پینڈی کے درمیان میں رکھتے تھے (یعنی دائیں ران اور پینڈی کے درمیان)

۷۳۲ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ إِبرَاهِيمَ الْمِصْرِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ زَيْدِ ابْنِ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيِّ وَزَيْدِ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَطَاءٍ كُنْهُوَ هَذَا قَالَ فَإِذَا اسْتَجَدَّ وَضَعَ يَدَيْهِ غَيْرَ مُفْتَرِّشٍ وَلَا قَابِضَهُمَا وَاسْتَقْبَلَ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِهِ الْقِبْلَةَ -

(ترجمہ) ایک اور سند سے گزشتہ حدیث جس کے آخر میں ہے کہ: پھر جب آپ سجدہ کرتے تو ہاتھوں کو نہ تو زمین پر پھیلاتے اور نہ

اپنی طرف بیٹھے اور اپنی انگلیوں کے اطراف کو قبلہ رخ رکھتے تھے۔

۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبُو بَدْرٍ حَدَّثَنِي زُهَيْرُ أَبُو خَيْثَمَةَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الْحَرِّ حَدَّثَنِي عِيسَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ أَحَدِ بَنِي مَالِكٍ عَنْ عَبَّاسٍ أَوْ عَيَّاشٍ بَنِي سَهْلٍ لِسَاعِدِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّهُ كَانَ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ أَبُوهُ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْمَجْلِسِ أَبُو هُرَيْرَةَ وَأَبُو مُحَمَّدٍ لِسَاعِدِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ الْخُبَرِيُّ يُرِيدُ أَوْ يَنْقُصُ قَالَ فِيهِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ يَعْزِي مِنَ الرُّكُوعِ فَقَالَ سَمِعَ اللَّهُ وَلَمْ يَجِدْ إِلَّا اللَّهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَرَفَعَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ فَسَجَدَ فَأَنْتَصَبَ عَلَى كَفِّهِ وَرُكْبَتَيْهِ وَصَدُّورُ قَدَمَيْهِ وَهُوَ سَاجِدٌ ثُمَّ كَبَّرَ فَجَلَسَ فَتَوَرَّكَ وَنَصَبَ قَدَمَهُ الْأُخْرَى ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ ثُمَّ كَبَّرَ فَقَامَ وَلَمْ يَتَوَرَّكَ ثُمَّ سَاقَ الْحَدِيثَ قَالَ ثُمَّ جَلَسَ بَعْدَ الرَّكَعَتَيْنِ حَتَّى إِذَا هُوَ أَرَادَ أَنْ يَنْهَضَ لِلْقِيَامِ قَامَ بِتَكْبِيرَةٍ ثُمَّ رَكَعَ الرَّكَعَتَيْنِ الْأُخْرَيَيْنِ وَلَمْ يَذْكُرِ التَّوَرُّكَ فِي التَّشَهُّدِ.

(ترجمہ) عباس یا عیاش بن سہل ساعدی ایک مجلس میں تھا جس میں اس کا باپ بھی تھا اور وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے تھا اور اُس مجلس میں ابو ہریرہؓ، ابو محمدؓ ساعدی اور ابو اسیدؓ بھی تھے۔ اُس نے اوپر والی حدیث کی پیشی کے ساتھ بیان کی ہے۔ اس حدیث میں یہ ہے کہ پھر آپؐ نے رکوع سے سر اٹھایا اور کہا: سَمِعَ اللَّهُ لَمَنْ حَمِدَهُ اللَّهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، اور رفع یدین کیا پھر اللہ اکبرؓ کہا اور سجدہ کیا جس میں آپؐ دونوں ہتھیلیوں، دونوں گھٹنوں اور دونوں پاؤں کے پچھلے بل سیدھے رہے۔ پھر تکبیر کی اور بیٹھ گئے اور تَوَرَّكَ کیا اور دایاں پاؤں کھڑا کیا، پھر تکبیر کہہ کر سجدہ کیا، پھر اُٹھے اور تَوَرَّكَ نہ کیا۔ پھر راوی نے یہ حدیث بیان کی، کہا کہ پھر دو رکعتوں کے بعد بیٹھ گئے حتیٰ کہ جب قیام کے لئے اٹھنے کا ارادہ کیا تو تکبیر کہہ کر اُٹھے۔ پھر کھڑی دو رکعتیں پڑھیں۔ راوی نے تشہد میں تَوَرَّكَ کا ذکر نہیں کیا (نہ پہلے تشہد میں نہ دوسرے میں)

(شرح) مولانا نے فرمایا کہ کتب رجال میں عباس بن سہل ساعدی کا کوئی ذکر نہیں ہے اور عباس بن سہل کا ذکر موجود ہے۔ یہ جو عباس اور عیاش میں شک ہے شاید نام الوداد کے استاد علی بن حنین کی طرف سے ہے۔ یہی حق ہے یہی روایت بیان کی ہے مگر علی بن حنین کے طریق سے نہیں ہے اور اس میں شک نہیں بلکہ عباس بن سہل کا لفظ شک کے بغیر ہے۔ اس حدیث میں سجدے کی جو کیفیت آئی ہے مختصر یہی حدیث باب التَوَرُّک میں آتی ہے مگر اس کا سیاق اس کے خلاف ہے۔ دہاں پر: وَهُوَ سَاجِدٌ کا لفظ ہے اور یہاں پر: وَهُوَ سَاجِدٌ ہے مولانا نے فرمایا کہ یہی صاحب کا لفظ درست ہے۔ اس حدیث میں ہے کہ دوسرے سجدے کے بعد حضو لُٹھ کھڑے ہوئے اور تَوَرَّكَ نہیں کیا مگر یہ عبد الحمید بن جعفر کی گزشتہ حدیث کے خلاف ہے کیونکہ اس میں یہاں پر:

بھی بیٹھ جانے کا ذکر میں جو ہے۔

۷۳۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَخْبَرَنِي فُلَيْمٌ حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ قَالَ أَجْمَعَ أَبُو حَمِيدٍ وَأَبُو أُسَيْدٍ وَسَهْلُ بْنُ سَعْدٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمَةَ فَذَكَرُوا صَلَوةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو حَمِيدٍ أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَوةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ بَعْضُ هَذَا قَالَ ثُمَّ رَكَعَ فَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى رُكْبَتَيْهِ كَأَنَّهُ قَائِمٌ عَلَيْهِمَا وَتَرِيدُ بِهِ فَتَجَاوَى عَنْ جَنْبَيْهِ قَالَ ثُمَّ سَجَدَ فَأَمَكَنَ أَنْفَهُ وَجِبْهَتَهُ وَكُمَى يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ وَوَضَعَ كَفَّيْهِ حَذَا مَنْكِبَيْهِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ حَتَّى يَرْجِعَ كُلَّ عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ حَتَّى قَرَعَ ثُمَّ جَلَسَ فَأَقْدَرَشَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَأَقْبَلَ بِصَدْرِ الْيُمْنَى عَلَى قِبْلَتِهِ وَوَضَعَ كَفَّهُ الْيُمْنَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُمْنَى وَكَفَّهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُسْرَى وَأَشَارَ بِأَصْبِعِهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عُتْبَةُ بْنُ أَبِي حَكِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ لَمْ يَذْكُرِ التَّوَرُّكَ وَذَكَرَ فَوَضَعَ يَدَيْهِ وَذَكَرَ الْحَسَنُ بْنُ الْحَرِّثِ فَوَضَعَ يَدَيْهِ فُلَيْمٌ وَعُتْبَةُ۔

(ترجمہ) عباس بن سہل نے بیان کیا کہ ابو حمید، ابو اسید، سہل بن سعد اور محمد بن مسلمہ جمع ہوئے اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا ذکر کیا۔ ابو حمید نے کہا کہ میں تم سب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو زیادہ جانتا ہوں پس راوی نے گزشتہ حدیث کا کچھ حصہ بیان کیا، کہا کہ پھر حضور نے رکوع کیا اور دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھے گویا کہ آپ نے گھٹنوں کو پکڑا ہوا تھا اور دونوں ہاتھوں کو گمان کی تانت کی طرح بنایا اور انہیں پہلوؤں سے جدا رکھا۔ اور کہا کہ پھر آپ نے سجدہ کیا پس اپنی ناک اور پیشانی زمین پر جمادی اور ہاتھوں کو پہلوؤں سے جدا رکھا۔

کندھوں کے برابر رکھا۔ پھر اپنا سر اٹھایا حتیٰ کہ ہر ٹہنی اپنے مقام پر لوٹ آئی۔ حتیٰ کہ آپ فارغ ہو گئے، پھر بیٹھے تو اپنا بائیں پاؤں بچھا دیا اور دائیں پاؤں کے وسط کو قبلہ رخ کیا اور اپنی دائیں پتھلی دائیں گھٹنے پر رکھی اور بائیں پتھلی بائیں گھٹنے پر رکھی اور اپنی انگلی سے اشارہ کیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ عقبہ بن ابی حکیم نے عبد اللہ بن عیسیٰ سے اور اس نے عباس بن سہل کی طرف سے بیان کیا اور تورات کا ذکر نہیں کیا۔ اور فلیح کی حدیث (یعنی یہی زیر نظر حدیث) کی مانند ذکر کیا اور حسن بن محرز نے فلیح اور عقبہ کے جلسہ کی مانند ذکر کیا۔

(شرح) اس حدیث میں بھی دوسری احادیث کی نسبت کچھ معمولی لفظی اختلافات موجود ہیں جو راویوں کے طرز اداء پر مبنی ہیں۔ امام ابن العمام نے فتح القدیر فرمایا ہے کہ صحیح مسلم میں حضور کے منازعین بیٹھنے کی کیفیت کے سلسلے میں ایسا ہے کہ آپ اپنی دائیں پتھلی کو دائیں ران پر رکھتے اور اپنی تمام انگلیوں کو بند کر لیتے اور اس انگلی سے اشارہ فرماتے جو انگوٹھے کے پاس ہے۔ اور آپ بائیں

تھیلی کو بائیں ہاتھ پر رکھتے۔ اور اس میں شک نہیں کہ انگلیاں بند کر کے پھیلی کر رکھنے کا مطلب سمجھ میں نہیں آ سکتا، پھر اگر یہ ہے (واللہ اعلم) کہ پہلے پھیلی کر رکھنے اور پھر انگلیاں سمیٹ کر مٹھی اس وقت بند کرتے تھے جبکہ اشارہ کرنا ہوتا تھا، اور امام محمد سے یہی مروی ہے کہ چھنگلی اور ساتھ والی انگلی کو بند کرے اور درمیان کی انگلی اور انگوٹھے کا حلقہ بنائے اور سب کو کھڑکے اور ابولوسف کی امالی میں بھی یہی آیا ہے۔ اور یہ اشارے کی تفصیح کی فرغ ہے۔ اور بہت سے مشائخ سے منقول واپس کر اشارہ بالکل نہ کرے حالانکہ یہ روایت و درایت دونوں کے خلاف ہے۔ امام حلوانی نے کہا ہے کہ لا الہ الا اللہ وقت کھڑی کرے اور اللہ پر نیچے رکھ دے تاکہ اٹھانا نفی کے لئے جملہ درکھنا اثبات کے لئے اور مناسبت کے انگلیوں کے سرے کھٹنے کے کنا سے پر ہوں نہ کہ اس سے دور۔ علامہ ابن حجر نے انگلی اٹھانے کی کیفیت یہ لکھی ہے کہ روایات کو جمع کرنے سے یہ نتیجہ نکلتا ہے اور ہمارے ائمہ کا مسلک یہی ہے کہ پھیلیوں کے اندرونی طرف کو دائوں پر رکھے درآخالیہ کہ وہ ٹھنڈی کے قریب ہوں۔ اور حدیث سے یہ مسلک بھی معلوم ہو گیا کہ دائیں ہاتھ کی انگشت شہادت کو اٹھانا مسنون ہے بلکہ ذرا سادیت رکھ کر کیونکہ اس میں ایک صحیح حدیث موجود ہے کہ انگلی قبلہ کی طرف ہو اس حدیث صحیح سے ابو داؤد کی بیان کردہ حدیث کے عموم میں تخصیص کی جائے گی جس میں ہے کہ: حضور دعا یا اللہ کے وقت انگلی اٹھاتے تھے اور سنون یہ ہے کہ انگلی اٹھاتے وقت توحید و اخلاص کی نیت کرے۔ اور یہ بھی مسنون ہے کہ نگاہ کو اشارے سے آگے نہ لے جائے۔ ان سب باتوں میں حضور کا اتباع مدنظر ہے اور انگلی کو حرکت دینا مکروہ ہے، گو یہ بھی کی روایت میں تحریک کا لفظ موجود ہے مگر اس سے مراد دفع ہے نہ کہ بار بار ہلانا۔ اور یہ حدیث ضعیف ہے کہ انگلیاں ہلانے سے شیطان ڈر جاتا ہے۔

ابو داؤد نے روایات پر گفتگو کے وقت عبداللہ بن عیسیٰ راوی کا ذکر کیا ہے، اس کا نام دراصل عیسیٰ بن عبداللہ ہے۔ (تہذیب التہذیب)

۳۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عُمَانَ حَدَّثَنَا بِقِيَّةُ حَدَّثَنِي عُثْبَةُ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِيسَى عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ السَّاعِدِيِّ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ وَإِذَا سَجَدَ فَسَجَّ بَيْنَ فِجْدَيْهِ غَيْرَ حَامِلٍ بَطْنَهُ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فِجْدَيْهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَإِذَا الْمُبَادِلُ اخْبَرَنَا فَلَمْ يَمَعْتُ عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ يُحَدِّثُ فَلَمْ أَحْفَظْهُ فَحَدَّثَنِيهِ أَرَاكَ ذَكَرَ عِيسَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ قَالَ حَضَرْتُ أَبَا مُحَمَّدٍ السَّاعِدِيَّ۔

(ترجمہ) یہی حدیث ایک اور سند سے، اس میں ہے کہ، راوی نے کہا کہ جب حضور سجدہ کرتے تو اپنی رانوں کو جدا جدا رکھتے، پیٹ کو رانوں پر بالکل نہ رکھتے تھے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو عبداللہ بن المبارک نے روایت کیا کہ، میں طلحہ نے خبر دی، اس نے کہا میں نے عباس بن سہل کو حدیث سناتے سنا مگر وہ مجھے یاد نہ رہی تو پھر میرے خیال میں، عیسیٰ بن عبداللہ نے کہا کہ میں نے یہ حدیث عباس بن سہل سے سنی، اس نے کہا میں ابو محمد الساعدی کے پاس حاضر تھا (اس سے معلوم ہوا کہ ابو داؤد کی روایت والا عبداللہ بن عیسیٰ دراصل عیسیٰ بن عبداللہ ہے جیسا کہ تہذیب التہذیب کے حوالے سے ابھی گزرا۔

۷۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُحَادَةَ عَنْ عَبْدِ الْجُبَّارِ بْنِ وَاثِلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فَلَمَّا سَجَدَ وَقَعْنَا رُكْبَتَهُ إِلَى الْأَرْضِ قَبْلَ أَنْ تَقْعَا كَفَاكَ فَلَمَّا سَجَدَ وَضَعَ جَبْهَتَهُ بَيْنَ كَفْيَيْهِ وَجَافَى عَنْ إِبْطَيْهِ قَالَ حَجَّاجٌ قَالَ هَمَّامٌ وَحَدَّثَنَا شَقِيقٌ حَدَّثَنِي عَامِرُ بْنُ كُلَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ هَذَا وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ هَمَّامٌ وَأكْبَرُ عَلِيُّ أَسْأَلُهُ حَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ وَإِذَا انْتَهَضَ نَهَضَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَاعْتَمَدَ عَلَى فُجْدَيْهِ -

(ترجمہ) عبد الجبار بن وائل نے اپنے باپ سے اور اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی گزشتہ حدیث کی روایت کی، اس میں کہا کہ: جب آپ نے سجدہ کیا تو آپ کے گھٹنے زمین پر پھیلیاں رکھنے سے قبل ہی زمین پر جا گئے۔ پھر جب سجدہ کیا تو آپ نے پیشانی کو دونوں ہاتھوں کے درمیان میں رکھا اور ہاتھوں کو بغلوں سے جدا رکھا۔ اسی حدیث کی ایک اور روایت میں ہے کہ: جب آپ اٹھے تو گھٹنوں کے بل اٹھے اور ہاتھوں کو رانوں پر رکھا (یعنی اوپر اٹھنے وقت ہاتھوں کو زمین کا سہارا نہیں دیا۔ یہ دوسری روایت مرسل ہے کیونکہ اس کا راوی کلیب بقول ابو حاتم رازی، بخاری وغیرہا تابعی ہے اور اسی طرح ابو زرعہ تابعی ہے اور ابن جابر نے اس قول کو قوی قرار دیا ہے۔)

۷۳۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ فُطْرٍ عَنْ عَبْدِ الْجُبَّارِ بْنِ وَاثِلٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْفَعُ رِجْلَهُ فِي الصَّلَاةِ إِلَى شِمْعَةٍ أَوْ ذُنْبِهِ -

(ترجمہ) عبد الجبار بن وائل نے اپنے باپ سے روایت کی ہے کہ: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز میں اپنے انگوٹھے کانوں کی ٹونک اٹھاتے دیکھا۔ (اوپر گزر چکا ہے کہ یہ روایت منقطع ہے کیونکہ عبد الجبار نے اپنے باپ وائل سے نہیں سنا)

۷۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اكْبَرَ لِلصَّلَاةِ جَعَلَ يَدَيْهِ حَذْوِ مَنْكَبَيْهِ وَإِذَا رَكَعَ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ وَإِذَا رَفَعَ

لِلشُّجُوْدِ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ وَإِذَا قَامَ مِنَ الرَّكَعَتَيْنِ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ -

(ترجمہ) ابوہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کے لئے تکبیر کہتے تو اپنے ہاتھوں کو کندھوں کے برابر لے جاتے اور جب رکوع کرتے تو بھی اسی طرح اور جب رکوع سے سر اٹھاتے تو بھی اسی طرح کرتے اور جب دو رکعتوں اٹھتے تو بھی ایسا ہی کرتے تھے۔

(شرح) اس حدیث میں رکوع اور قومہ کے علاوہ تیسری رکعت کے لئے اٹھتے وقت بھی رفع یدین ثابت ہے۔ اگر رفع یدین کے ثبوت میں یہ حدیث پیش کی جاتی ہے تو اس پوری حدیث پر عمل کیوں نہیں کیا جاتا؟ اس سوال کا جواب درکار ہے۔ مفصل گفتگو مجھے گزر چکی ہے۔

۴۳۹ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ لُحَيْعَةَ عَنْ ابْنِ لُحَيْبَةَ عَنْ عَنِ مَيْمُونِ الْمَكِّيِّ أَنَّهُ رَأَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ وَصَلَّى بِهِمْ يُشِيرُ بِكَفَيْهِ حِينَ يَقُومُ وَحِينَ يَرْكَعُ وَحِينَ يَسْجُدُ وَحِينَ يَنْهَضُ لِلْقِيَامِ فَيَقُومُ فَيُشِيرُ بِيَدِهِ فَإِنْ طَلَقَتْ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ إِنِّي رَأَيْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ صَلَّى صَلَوةً لَمْ أَرِ أَحَدًا يُصَلِّيْهَا فَوَصَفْتُ لَهُ هَذِهِ الْإِشَارَةَ فَقَالَ إِنَّ أَحَبَّتْ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى صَلَوةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْتَدِ بِصَلَوةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ -

(ترجمہ) مایمون المکی سے روایت ہے کہ اس نے عبد اللہ بن زبیر کو دیکھا اور انہوں نے مایمون وغیرہ کو نماز پڑھائی وہ اپنی جھیلیوں سے اشارہ کرتے تھے قیام کے وقت (یعنی نماز کی ابتداء میں) اور رکوع کے وقت اور سجدہ کے وقت اور جب قیام کے لئے اوپر اٹھتے تو اٹھتے وقت بھی ہاتھوں سے اشارہ کرتے تھے۔ پھر ابن عباسؓ کے پاس گیا اور ان سے کہا کہ میں نے ابن زبیرؓ کو ایسی نماز پڑھتے دیکھا ہے جیسی نماز پڑھتے کسی اور کو نہیں دیکھا۔ پس میں نے ابن عباسؓ کو اس اشارے کی کیفیت بتائی۔ ابن عباسؓ نے کہا: اگر تو چاہتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو دیکھے تو عبد اللہ بن زبیرؓ کی نماز کی پیروی کر۔

(شرح) خلاصہ میں ہے کہ مایمون المکی مجہول راوی ہے۔ میزان میں ہے کہ وہ معروف نہیں اور اس سے روایت کرنے میں ابن ہبیرہ سبائی حضرمی متروک ہے (ابن ہبیرہ، ابوہریرہؓ بھی ہے یہ اس کی دونوں کینتیں ہیں) اقرب میں بھی اسے مجہول لکھا ہے۔ روایت کا حال جو بھی ہے مگر اس میں رکوع اور قومہ کے علاوہ تیسری رکعت کی طرف اٹھتے وقت بھی رفع یدین ثابت ہے مفصل گفتگو مجھے گزر چکی ہے۔

۴۴۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي أَلَيْحَةَ قَالَ إِنَّا لَنَنْصُرُ ابْنَ كَثِيرٍ يَعْنِي السَّعْدِيَّ قَالَ صَلَّى إِلَى جَنْبِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ طَاوُسٍ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ



فَكَانَ إِذَا سَجَدَ السَّجْدَةَ الْأُولَى فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنْهَا رَفَعَ يَدَيْهِ بِتَلْقَاءِ وَجْهِهِ  
فَانْكَرْتُ ذَلِكَ فَقُلْتُ يُوْهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ فَقَالَ لَهُ وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ  
تَصْنَعُ شَيْئًا لَمْ أَر أَحَدًا يَصْنَعُهُ فَقَالَ ابْنُ طَاوُسٍ رَأَيْتُ أَبِي يَصْنَعُهُ وَقَالَ  
أَبْنِي رَأَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَصْنَعُهُ وَلَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنْتَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَصْنَعُهُ .

انصربن کثیر سعدی نے کہا کہ میرے پہلو میں عبداللہ بن طاووس نے مسجد خیف میں نماز پڑھی، تو جب وہ پہلا سجدہ کر کے اُس سے سر اٹھاتا تو اپنے دونوں ہاتھ اپنے چہرے کے سامنے اٹھاتا تھا، پس نے اس رفیع کو بگاہنا اور وہیب بن خالد سے اس کا ذکر کیا۔ وہیب بن خالد نے اُس سے کہا: تو ایک ایسا کام کرتا ہے جسے میں نے کسی کو کرتے نہیں دیکھا، تو ابن طاووس نے کہا کہ میں نے اپنے باپ (طاووس) کو ایسا کرتے دیکھا تھا اور میرے باپ نے کہا کہ میں نے ابن عباس کو ایسا کرتے دیکھا تھا، اور میں نہیں جانتا مگر یہ کہ اس نے (ابن عباسؓ) نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایسا کرتے تھے۔

شرح: اوپر کی حدیث میں ابن عباسؓ کا قول گزرا ہے کہ: ”اگر تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو دیکھنا پسند کرتا ہے تو عبداللہ بن زبیرؓ کی اقتداء کر، حدیث زیر نظر میں (اوپر کی حدیث کی طرح) ابن عباسؓ کا فعل مذکور ہے اور ابن عباسؓ اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کرتے ہیں کہ آنجناب دونوں سجدوں کے درمیان بھی رفع یدین کرتے تھے۔ پس یہ عظیم القدر اصحاب کا قول و عمل ہے جسے ابن عباسؓ حنفیوں کی طرف مرفوع کر کے بیان کرتے ہیں کہ حنفیوں کا بھی یہی عمل تھا۔ اب ”معدیہ زمانے کے محدثین کرام“ بتائیں کہ ان کا فتویٰ ان حضرات کے بارے میں کیا ہے، اور یہ کہ وہ اس حدیث مرفوع کو کیوں نہیں مانتے اور حدیثوں کو ٹکڑا کر ایک کو ترجیح دیتے اور دوسری کو کیوں ترک کرتے ہیں؟ نیز یہ بھی ارشاد ہو کہ رفع یدین کی سیکڑوں حدیثوں کا دعویٰ کرنے والے صرف ایک ابن عمرؓ کی حدیث پر کیوں عامل ہیں حالانکہ ابن عمرؓ کی حدیث جو مؤطا میں امام مالکؓ نے روایت کی ہے اس میں تکبیر تحریم کے بعد صرف ایک جگہ رفع یدین کا ذکر ہے اگر یہ سیکڑوں احادیث کا ڈھنڈورا درست ہے تو آپ حضرات کا ان سب پر عمل کیوں نہیں؟ یاد رہے کہ نصر بن کثیر سعدی پر کلام ہوا ہے مگر ابوداؤد اس کی حدیث پر خاموش رہے ہیں جو ان کے نزدیک اس کے معتبر ہونے کی علامت ہے۔ اگلے باب میں ابن عمرؓ کی مرفوع حدیث آ رہی ہے جس میں پہلی رکعت سے دوسری کی طرف اٹھتے وقت یا دوسری پڑھ کر تیسری کی طرف اٹھتے وقت بھی رفع یدین کا ذکر موجود ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ایک ہی رکعت کے اندر رکوع کو جاتے وقت، رکوع سے اٹھتے وقت، دونوں سجدوں کے درمیان اور پھر دوسری رکعت کو اٹھتے وقت، کل چار مرتبہ علاوہ تکبیر تحریم کے رفع یدین کے ہاتھ اٹھانا احادیث سے ثابت ہوتا ہے، عمل بالحدیث کے مدعی جو دوسروں پر سب شتم کی بوچھاڑ کرتے رہتے ہیں وہ ان حدیثوں پر کیوں عمل نہیں کرتے؟ بئینوا تو جبروا!

۴۱۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى نَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ

ابن عمرؓ اَنَّهُ كَانَ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا رَكَعَ قَالَ سَمِعَ  
اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ وَإِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ وَيَرْفَعُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ الصَّحِيحُ قَوْلُ ابْنِ عُمَرَ لَيْسَ بِمَرْفُوعٍ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى بَقِيَّةُ أَوْلَاهُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ وَأَسْنَدُهُ وَرَوَاهُ الثَّقَفِيُّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ  
أَوْقَفَهُ عَلَى ابْنِ عُمَرَ وَقَالَ فِيهِمَا وَإِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ يَرْفَعُهُمَا إِلَى تَدْيِيهِ  
وَهَذَا الصَّحِيحُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ وَمَالِكٌ وَأَيُّوبُ وَابْنُ  
جُرَيْجٍ مَوْقُوفًا وَأَسْنَدُهُ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَحَدَّاهُ عَنْ أَيُّوبَ تَوَيَّنَا كُرَّ  
أَيُّوبُ وَمَالِكُ الرَّفْعَ إِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ وَذَكَرَهُ اللَّيْثُ فِي حَدِيثِهِ  
قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ فِيهِ قُلْتُ لِنَافِعٍ أَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَجْعَلُ الْأُولَى أَرْفَعَهُنَّ قَالَ  
لَا سَوَاءٌ قُلْتُ أَشِيرُ لِي فَأَشَارَ لِي الثَّانِيَيْنِ أَوْ أَسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ.

ابن عمرؓ جب نماز میں داخل ہوتے تو تکبیر کہہ کر دونوں ہاتھ اٹھاتے، اور جب رکوع کرتے، اور جب سبم اللہ لمن  
حمدہ کہتے اور جب دو رکعتوں سے اٹھتے تو دونوں ہاتھ اٹھاتے تھے اور اس فعل کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی  
طرف مرفوع کرتے تھے۔ ابو داؤد نے کہا کہ صحیح یہ ہے کہ یہ ابن عمرؓ کا قول ہے اور مرفوع نہیں ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ  
بقیہ نے اس حدیث کا پہلا حصہ عبد اللہ سے روایت کیا اور اس کو مرفوع کیا ہے اور ثقفی نے عبد اللہ سے روایت کیا  
اور ابن عمرؓ پر موقوف بیان کیا اور اس میں کہا کہ جب وہ دو رکعتوں سے اٹھتے تو ہاتھوں کو پستانوں تک اٹھاتے تھے،  
اور یہی روایت صحیح ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس کو لیث بن سعد، مالک، ایوب اور ابن جریج نے موقوف روایت کیا اور اسے  
صرف حماد بن سلمہ نے ایوب سے مندرجہ مرفوع بیان کیا ہے۔ اور ایوب اور مالک نے دونوں سجدوں سے اٹھتے وقت رفع  
یدین کا ذکر نہیں کیا اور لیث نے اس کو اپنی حدیث میں بیان کیا ہے۔ ابن جریج نے اس روایت میں کہا کہ میں نے نافع سے  
کہا کہ کیا ابن عمرؓ پہلے رفع یدین کو تکبیر تحریر کے وقت، سب سے بلند کرتے تھے؟ انہوں نے کہا نہیں سب رفع برابر  
ہوتے تھے۔ میں نے کہا کہ مجھے اشارے سے بتاؤ تو نافع نے پستانوں تک یا اس سے بھی نیچے کی طرف اشارہ کیا آپ نے  
دیکھا کہ اس حدیث میں بہر حال ایک رکعت ختم ہونے پر رفع یدین ثابت ہو رہا ہے۔ یا درہے کہ جن ائمہ حدیث کا نام ابو داؤد  
نے لیا ہے یہ سب ثقہ اور مسلم امام ہیں! پھر بھی ان کی روایت میں وقف و رفع کا اختلاف موجود ہے! اور بخاری نے  
عبد اللہ علیؓ کی اس حدیث کو مرفوع روایت کیا ہے اور دارقطنی نے اس کے رفع کو درست کہا ہے

۴۲۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عُمَرَ  
كَانَ إِذَا ابْتَدَأَ الصَّلَاةَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَذْوِ مَنْكَبَيْهِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنْ  
الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا دُونَ ذَلِكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ لَمْ يَذْكُرْ رَفَعَهُمَا دُونَ ذَلِكَ  
أَحَدًا غَيْرَ مَالِكٍ فِي مَا أَعْلَمُ.

نافع نے کہا کہ عبداللہ بن عمرؓ نماز کی ابتداء میں اپنے ہاتھ کندھوں تک اٹھاتے تھے اور جب رکوع سے سر اٹھاتے تو اس سے کم اونچے اٹھاتے تھے۔ ابوداؤد نے کہا کہ اس سے بہت رفع یدین میرے علم میں مالک کے سوا کسی نے بیان نہیں کیا (اس حدیث میں رفع کی مقدار کا بیان ہے ایک موضع رفع یعنی رکوع کے لیے جھکنے وقت مذکور نہیں ہے۔ مقدار کا اختلاف صرف بیان کا اختلاف ہے کیونکہ کندھوں تک ہاتھ اٹھانے تو ان کا کچھ حصہ سینے کے سامنے رہتا ہے، لہذا یہ گزشتہ حدیث کے خلاف نہیں ہے، گو ابوداؤد نے دونوں ذاک کا لفظ صرف مالک کی روایت کا بیان کیا ہے۔ مالک ثقہ ہیں اور امام مسلم ہیں لہذا کسی اور کا اس لفظ کو بیان نہ کرنا انہیں مضر نہیں ہے)۔

۴۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُحَارِبِيُّ قَالَا شَنَا  
مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَيْبٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ دَاوُدَ عَنْ ابْنِ عَسْرٍ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ وَ رَفَعَ يَدَيْهِ.

ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب دو رکعتوں میں کھڑے ہوتے (یعنی ایک پڑھو کہ دوسری کے لیے یا دوسری پڑھو کہ تیسری کے لیے۔ یہاں دونوں احتمال مساد ہی ہیں!) تو تکبیر کہتے اور رفع یدین کرتے تھے۔ شرح: حدیث ابن عمرؓ پر کچھ کلام گزر چکا ہے۔ امام ترمذی نے تکبیر تحریمہ کے بعد کہیں بھی رفع یدین نہ کرنے کو بہت سے صحابہؓ و تابعین اور سفیان ثوری اور فقہائے کوفہ کا مذہب بتایا ہے باب رفع الیدین عند الرکوع، اس کی شرح ہماری کتاب حدیۃ الالہی شرح ترمذی میں ملے گی، ان صحابہ و تابعین اور ائمہ اسلامؓ پر آج کل کے محدثین جو چاہیں فتویٰ بڑا دیں۔ عبداللہ بن مسعودؓ کی حدیث نفی رفع الیدین کو ترمذی نے حسن کہا ہے۔ نسائی نے اس حدیث کو جس سند سے روایت ہے علامہ ہاشم المدنی نے اسے علی شرط الشیخین قرار دیا ہے۔ امام نوویؒ نے شرح مسلم میں رفع یدین کے واجب نہ ہونے پر اجماع نقل کیا ہے۔ جنہوں نے رفع یدین کا قول کیا انہوں نے اُسے مستحب کہا ہے نہ کہ واجب۔ اور مالکؒ کی مشہور تر روایت بھی عدم استحباب کی ہے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک رفع یدین صرف مستحب ہے۔ معلوم نہیں فروع کو اصول ٹھہرانے والے حضرات ان ائمہ دین پر کیا فتویٰ لگاتے ہیں! اللہ تعالیٰ سے عاجزانہ دعا ہے کہ مسلمانوں کو تعصب و تحزب اور تعنت کے

ملک فتنوں سے محفوظ فرمائے جنہوں نے مسلمانوں کو امت واحد کے بجائے ذرا ذرا سی ٹکڑیوں میں بانٹ دیا ہے۔ آمین۔

۴۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاسِكِمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْهَاشِمِيُّ نَاعْبَدُ الرَّحْمَنِ  
بْنِ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى ابْنِ عُقْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ رِبْعَةَ بْنِ الْحَارِثِ  
بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْدَجِ عَنْ حَبِيبِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَرْفَعٍ عَنْ  
عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ  
الْمَكْتُوبَةِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَذَا وَمَنْكِبَيْهِ وَيَصْنَعُ مِثْلَ ذَلِكَ إِذَا اقْتَضَى قِرَاءَتَهُ  
وَأَرَادَ أَنْ يَرْكُعَ وَيَصْنَعُهُ إِذَا رَفَعَ مِنَ الرُّكُوعِ وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنْ  
صَلَاتِهِ وَهُوَ قَائِمٌ وَإِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ كَذَلِكَ وَكَبَّرَ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ فِي حَدِيثِ أَبِي حَبِيبٍ السَّاعِدِيِّ حِينَ وَصَفَ صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يَحَادِثَ بِهِمَا مَنْكِبَيْهِ  
كَمَا كَبَّرَ عِنْدَ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ۔

علی بن ابی طالبؑ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب فرض نماز میں کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے اور کندھوں تک ہاتھ اٹھاتے تھے۔ اور جب قرائت مکمل کر لیتے اور رکوع کا ارادہ کرتے تو بھی اسی طرح کرتے تھے اور جب رکوع سے سر اٹھاتے تب بھی ایسا ہی کرتے تھے۔ اور جب بیٹھے ہوتے تو نماز میں رفع یدین نہ کرتے تھے۔ اور جب دو سجدوں (یا دو رکعتوں) کے بعد اٹھتے تو بھی اسی طرح ہاتھ اٹھاتے تھے۔ ابوداؤد نے کہا کہ ابو محمد ساعدی کی حدیث میں ہے جبکہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی کیفیت بیان کی ہے کہ جب حضورؐ دو رکعتوں کے بعد اٹھتے تھے تو تکبیر کہتے اور دونوں ہاتھ کندھوں تک اٹھاتے تھے جس طرح کہ نماز کی ابتداء میں اٹھاتے تھے۔

شرح: حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اس روایت سے: وَإِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ کے الفاظ سے یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ پہلی رکعت کے دو سجدے کر چکنے کے جب دوسری رکعت کے لیے اٹھتے تو بھی رفع یدین کرتے تھے، لہذا امام ابو داؤد نے ابو محمد ساعدی رضی اللہ عنہ کی گزشتہ احادیث کا حوالہ دے کر بتایا کہ اس سے مراد دو رکعتوں سے اٹھنا ہے۔ یعنی سجدتین سے مراد رکعتین ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے یہاں پر سجدتین سے ہی مراد ہے اور محمد بن ابی نفیہ اور فقہاء کا یہی قول ہے مگر امام غزالیؒ نے کہا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ حضورؐ دوسری رکعت کی طرف اٹھتے وقت بھی رفع یدین کرتے تھے۔ اس صورت میں رفع یدین کے مواقع کی تعداد میں اضافہ ہو جاتا ہے۔

۴۵۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ نَاشِعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ نَضْرَةَ عَنْ عَاصِمٍ  
عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ  
إِذَا كَبَّرَ وَإِذَا رَكَعَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ حَتَّى يَبْلُغَ بِهِمَا فُرُوعَ أُذُنَيْهِ

مالک بن حویرث نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ تکبیر تحریمہ کے وقت، رکوع کے وقت اور رکوع سے اٹھتے وقت رفع یدین کرتے تھے یہاں تک کہ ہاتھوں کو کانوں کی اوپر کی لوٹوں تک پہنچاتے تھے (اس حدیث میں تکبیر تحریمہ سمیت تین بار رفع یدین کا ثبوت ہے)

۴۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُعَاذٍ نَافِعُ بْنُ أَبِي حَزْمٍ وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مَرْوَانَ نَاشِعْبَةُ  
يَعْنِي ابْنَ إِسْحَاقَ الْمَعْنَى عَنْ عُمَرَ بْنِ لَاحِقٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ  
قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَوْ كُنْتُ قَدَّامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَرَأَيْتُ أَبْطِيحَهُ  
زَادَ ابْنُ مُعَاذٍ قَالَ يَقُولُ لَاحِقٌ أَلَا تَرَى أَنَّهُ فِي الصَّلَاةِ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَكُونَ  
قَدَّامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَافِعُ بْنُ مُوسَى يَعْنِي إِذَا كَبَّرَ رَفَعَ يَدَيْهِ -

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اگر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے ہوتا تو آپ کی بغلیں دیکھ لیتا۔ ابن معاذ نے یہ لفظ بڑھانے کہ کیا تم دیکھتے نہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نماز میں ہوتا تھا اس کے لیے ممکن نہ تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے ہوتا؟ اور موسیٰ نے یہ انکار کیا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مراد یہ ہے کہ جب حضور ابتداء نماز کے لیے تکبیر کرتے تو ہاتھ اٹھاتے تھے اور ہاتھوں کو بلند کرتے تھے، آستینیں کھلی ہونے کے باعث اس حالت میں آپ کی بغلیں نظر آسکتی تھیں)

۴۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَافِعُ بْنُ إِدْرِيسٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ  
كَلْبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ عَلَمْنَا  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ فُكَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ فَلَمَّا رَكَعَ طَبَّقَ  
يَدَيْهِ بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ قَالَ فَبَلَغَ ذَلِكَ سَعْدًا فَقَالَ صَدَقَ أَخِي قَدْ كُنَّا نَفْعَلُ  
هَذَا أَثَرًا مِنْ نَبِيِّنَا هَذَا يَعْنِي الْإِمْسَالَ عَلَى الرُّكْبَتَيْنِ -

علقمہ نے کہا کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا: ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز سکھائی۔ پس آپؐ نے کبیرہ کی اور دونوں ہاتھ اکٹائے۔ پس جب رکوع کیا تو اپنے دونوں ہاتھ گھٹنوں میں ملائے۔ راوی نے کہا کہ سعد کو یہ حدیث پہنچی تو انہوں نے کہا: میرے بھائی نے سچ کہا، ہم پہلے ایسا ہی کرتے تھے پھر ہمیں اس طرح کرنے کا حکم ملا یعنی گھٹنے پکڑنے کا حکم ملا۔

شرح: امام طحاویؒ نے کہا کہ کچھ لوگوں کا اس حدیث کی بناء پر یہی مذہب ہے کہ رکوع کے وقت دونوں ہاتھوں کو ملا یا جائے۔ اور دوسروں نے اس کی مخالفت کی اور کہا کہ نمازی تطبیق نہ کرے بلکہ مناسب صورت یہ ہے کہ رکوع میں دونوں ہاتھوں کو گھٹنوں پر اس طرح رکھے کہ گویا انہیں پکڑے ہوئے ہے اور انگلیاں کھول کر رکھے۔ ان لوگوں کی دلیل حضرت عمرؓ کی حدیث، ابو مسعودؓ و بدریؓ کی حدیث، ابو حمیدؓ ساعدیؓ کی حدیث جو دس اصحابؓ کے سامنے بیان ہوئی تھی، وائل بن حجرؓ کی حدیث، ابو ہریرہؓ کی حدیث اور سعد بن ابی وقاصؓ کی حدیث ہے جس میں یہ تصریح موجود ہے کہ پہلے تطبیق ہوتی تھی مگر پھر اس سے منع کر دیا گیا۔ پس اس سے تطبیق کا نسخ ثابت ہوا۔ اور ان دوسرے لوگوں نے کہا کہ ابن مسعودؓ کو نسخ کی خبر نہیں پہنچی، مگر یہ بات مشکل ہے کیونکہ ابن مسعودؓ قدیم الاسلام ہیں، سفر و حضر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہتے تھے اور حضورؐ کی وفات شریف تک جہاں نہیں ہوئے، پس یہ کیونکر کہا جاسکتا ہے کہ انہیں رکوع کے اندر دونوں گھٹنوں پر ہاتھ رکھنے کا حکم نہیں پہنچا تھا، اور انہیں نسخ کا علم کیونکر نہیں ہو سکتا تھا۔ پس مناسب یہ ہے کہ یوں کہا جائے کہ وہ ان دونوں امور میں تخیر کے قائل تھے۔ اور اس کی دلیل وہ حدیث ہے جو ابن ابی شیبہؒ نے اپنے مصنف میں حضرت علیؓ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے فرمایا: جب تورکوع کرے تو مجھے اختیار ہے کہ تو اپنے ہاتھ گھٹنوں پر رکھے اور اگر چاہے تو دونوں ہاتھوں کو ملائے (تطبیق کرے) اس حدیث کی سند حسن ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوا کہ حضرت علیؓ بھی ابن مسعودؓ کی مانند تخیر کے قائل تھے (یعنی شرح البخاری)

## بَابُ مَنْ كُفِيَ دُكْرُ الرَّفْعِ عِنْدَ الرُّكُوعِ

جس نے رکوع کے وقت رفع یدین نہیں کیا اس کا باب

۴۲۸۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاوِصِيَّةٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَارِضٍ  
يَعْنِي ابْنَ كَلْبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ  
بْنُ مَسْعُودٍ أَلَا أُصَلِّي بِكُمُ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَصَلِّ  
فَلَمْ يَدْفَعْ يَدَيْهِ إِلَّا مَرَّةً۔

علمتہ نے کہا کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے کہا کہ کیا میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسی نماز نہ پڑھاؤں؟ علمتہ نے کہا کہ پھر انہوں نے نماز پڑھاؤں تو اس میں صرف ایک مرتبہ (شروع میں) ہاتھ اٹھائے۔

شرح: ابوداؤد کے تمام نسخوں میں یہ حدیث یہیں پر ختم ہو گئی ہے۔ صرف مجتبائی نسخے کے حاشیے پر یہ عبارت لکھی ہے کہ: ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث ایک لمبی حدیث سے مختصر کی گئی ہے اور وہ ان الفاظ پر صحیح نہیں آیا اس معنی پر صحیح نہیں، یہ عبارت مشکوک ہے، معلوم نہیں مصنف کی طرف سے ہے یا کسی اور نے صرف ایک نسخہ مجتبائیہ پر بڑھا دی ہے (یعنی حاشیے پر) کتابوں کی عبارتوں میں تحریف گو ایک بڑی عجیب جہالت ہے مگر کرنے والے ایسا کر گزرتے ہیں۔ آخر لوگوں نے غلط سلسلہ حدیثیں بھی تو گھڑی تھیں، اور پھر بڑی ہی "نیک نیتی" کے ساتھ، کہ اس طرح فلاں مسلک کی تقویت ہوتی ہے (جو محرفین کے نزدیک برحق ہوتا تھا) بقول شاہ عبدالعزیز، ابن جریر طبری اور امام ابن قیم دینوری کی طرف لوگوں نے خود کتابیں لکھ کر منسوب کر دی تھیں۔ اور بعض محقق علماء کے خیال کے مطابق خود شاہ عبدالعزیزؒ کے فتاویٰ میں نقب زنی ہوئی ہے اور ان کی طرف بعض رسائل و کتب منسوب کئے گئے ہیں، مثلاً سرائشاہد تین نامی رسالہ۔ حالانکہ ایک طرف شاہ ولی اللہ، شاہ عبدالعزیزؒ اور ان کے خاندان کی کتب رکھیں اور دوسری طرف یہ مواد تو دونوں میں کوئی نسبت ہی نظر نہیں آتی۔ تحفۃ اثنا عشریہ کا مصنف اپنے قلم سے سرائشاہد تین جیسا رسالہ نہیں کہہ سکتا تھا۔

اگر یہ تسلیم کر لیا جائے کہ یہ عبارت ابوداؤد کی ہے تو یس صحیح کا معنی ضعیف نہیں ہے، کیونکہ صحت کی نفی سے ضعف لازم نہیں آتا۔ حدیث حسن گو صحیح نہیں ہوتی مگر ضعیف بھی نہیں ہوتی۔ امام ترمذی نے جامع میں کہا کہ یہ حدیث حسن ہے۔ اگر بالفرض مان لیں کہ ابوداؤد کے نزدیک یہ حدیث ہے تو بھی مزوری نہیں کہ اس کا دعویٰ درست ہو۔ ابن حزم ظاہری نے اپنی معروف شدت کے باوجود اسے صحیح کہا ہے اور مثبت کا قول نافی پر مقدم ہوتا ہے۔ ابوداؤد کا یہ مجرد قول ایسا نہیں جس سے استدلال کیا جاسکے۔ جس حدیث طویل کا تو الہ اس عبارت میں ابوداؤد کی طرف منسوب ہوا ہے اسے بخاری نے جز رفع الیدین میں روایت کیا ہے جس کے آخر میں: **كَمْ يَرْفَعُ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ** کے الفاظ نہیں ہیں۔ امام بخاری نے کہا ہے کہ عبد اللہ بن مسعودؓ کی حدیث اہل نظر کے نزدیک اسی طرح محفوظ ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اگر ابوداؤد کی روایت بخاری کی اس روایت کا اختصار ہے تو اس مختصر میں ثقہ راوی کا اضافہ ہے جو محدثین کے نزدیک مقبول ہے۔

۴۹۔ **حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا مَعَاوِيَةَ وَخَالِدُ بْنُ عَمْرٍو وَأَبُو حَازِمَةَ قَالُوا نَا سُفْيَانُ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا قَالَ فَرَفَعَ يَدَيْهِ فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَرَّةً وَاحِدَةً۔**

یہ اُسی حدیث کی دوسری روایت ہے جس میں بعض راویوں نے مَرَّةً واحدة کا لفظ بولا ہے، یعنی رفع الیدین صرف ایک مرتبہ شروع میں کیا تھا۔

۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَّازُ نَا شَرِيكَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ

أَبِي زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى قَرِيبٍ مِنْ أُذُنَيْهِ ثُمَّ لَا يَعُودُ۔

برابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع کرتے تو اپنے ہاتھوں کو کانوں کے قریب تک اٹھاتے پھر دوبارہ ایسا نہ کرتے (گفتگو اس پر کچھ پہلے گزری اور کچھ آگے آتی ہے۔

۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الدَّهْرِيُّ نَا سُفْيَانَ عَنْ يَزِيدَ

نَحْوَ حَدِيثِ شَرِيكِ لَوْ يَقُلُ ثُمَّ لَا يَعُودُ قَالَ سُفْيَانُ قَالَ لَنَا بِالْكُوفَةِ بَعْدُ ثُمَّ لَا يَعُودُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ هُشَيْمٌ وَخَالِدٌ وَابْنُ أَدْرِيسٍ عَنْ يَزِيدَ لَوْ يُذَكِّرُوا ثُمَّ لَا يَعُودُ۔

یہ اسی حدیث کی دوسری روایت ہے مگر اس میں ثُمَّ لَا يَعُودُ کا لفظ نہیں ہے۔ سفیان نے کہا کہ یزید بن ابی زیاد نے اس کے بعد کوفہ میں ہم سے یہ حدیث بیان کی تو اس میں ثُمَّ لَا يَعُودُ کہا۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث ہشیم، خالد اور ابن ادريس نے یزید سے روایت کی ہے۔ انہوں نے، ثُمَّ لَا يَعُودُ کا ذکر نہیں کیا۔

شرح: سفیان کے قول کا مطلب یہ ہے کہ یزید بن ابی زیاد نے یہ حدیث ہمیں کوفہ جانے سے پہلے جب سنائی تھی تو اس میں یہ ثُمَّ لَا يَعُودُ کا اضافہ نہیں تھا۔ پھر جب وہ کوفہ میں داخل ہوا اور وہاں یہ حدیث ہمیں سنائی تو اس میں یہ لفظ زائد تھا۔ گویا یہ اس پر الزام کے علاوہ اہل کوفہ پر بھی ایک طنز ہوئی کہ انہوں نے اسے یہ لفظ سکھا دیئے اور اس نے اصل حدیث میں جو ذکر بیان کرنا شروع کر دیئے تھے۔ اس سے پہلے اس مضمون پر کافی بحث ہو چکی ہے کہ یہ الفاظ صرف یزید بن ابی زیاد نے ہی نہیں بلکہ اور راویوں نے بھی یہی یا ان سے ملتے جلتے الفاظ روایت کئے ہیں مثلاً عیسیٰ بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ اور حکم بن عتیبة دونوں ثقہ راوی ہیں انہوں نے یہ الفاظ روایت کئے ہیں (طحاوی بیہقی ابوداؤد)۔

۵۲۔ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَا وَكَعْبَةُ عَنْ ابْنِ أَبِي

لَيْلَى عَنْ أَخِيهِ عَيْسَى عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفَعَ يَدَيْهِ حِينَ



اَفْتَمَّ الصَّلَاةَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا حَتَّى انْصَرَفَ قَالَ ابُودَاؤُدُ هَذَا الْحَدِيثُ  
لَيْسَ بِصَحِيحٍ -

براہین غازی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ابتدائے نماز میں رفع یدین کرتے دیکھا، پھر نماز ختم ہونے تک آپ نے رفع یدین نہ کیا۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث صحیح نہیں۔  
شرح: اس حدیث کی سند میں عن اغیہ عیسیٰ عن الحکم کے الفاظ ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ میرے نزدیک اس عبارت یوں ہے: عن اغیہ عیسیٰ وعن الحکم، مطلب یہ ہوا کہ ابوداؤد کی حدیث میں بظاہر عیسیٰ بن ابی لیلیٰ کی روایت الحکم سے اور اس کی عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے ہے، مگر کاتبوں نے و کا حرف چھوڑ دیا ہے۔ دراصل یہ روایت عیسیٰ اور حکم دونوں عبد الرحمن سے کرتے ہیں۔ اس کی دلیل طحاوی کی ہی حدیث ہے۔ اس میں یہ لفظ ہے: محمد بن ابی لیلیٰ عن اغیہ وعن الحکم، اور یہ روایت اسی طرح حرف عطف کے ساتھ مصنف ابن ابی شیبہ میں بھی ہے۔ رہا ابوداؤد کا قول کہ یہ حدیث صحیح نہیں، سو غالباً یہ اس لیے کہا ہے کہ محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ پر بعض محدثین نے کلام کیا ہے لیکن ابوحاتم نے احمد بن یونس کی روایت سے زائدہ کا قول نقل کیا ہے کہ محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ دنیا بھر میں فقیہ ترین شخص تھا۔ مجملیٰ کہا کہ وہ فقیہ، صاحب سنت، صدوق اور جائز الحدیث تھا۔ وہ قرآن کا عالم، حسین ترین، اور جمیل و نبیل تھا۔ یعقوب بن سفیان نے کہا کہ وہ ثقہ تھا اور عدل تھا گو بعض محدثین اس کی حدیث میں کچھ کلام کرتے اور اسے نرم حدیث والا کہتے ہیں۔

۵۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَجِيءُ عَنِ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ  
سُمْعَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ  
فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَتَدًّا -

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز میں داخل ہوتے تو دونوں ہاتھوں کو خوب بلند کرتے تھے اس حدیث میں نفیاً یا اثباتاً افتتاحِ صلوٰۃ کے بعد رفع یدین کا ذکر نہیں ہے

## بَابُ وَضْعِ الْيَمْنَى عَلَى الْيُسْرَى فِي الصَّلَاةِ

باب نماز میں دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ پر رکھنا

۵۴۔ **حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَا أَبُو أَحْمَدَ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ صَالِحٍ عَنْ زُرْعَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ صَفَّ الْقَدَامَيْنِ وَوَضَعَ الْيَدَ عَلَى الْيَدِ مِنَ السَّنَةِ -**

زرعہ بن عبد الرحمن نے کہا کہ میں نے ابن الزبیرؓ کو یہ فرماتے سنا کہ دو پاؤں کو ایک سیدھ میں رکھنا اور ایک ہاتھ کو دوسرے پر رکھنا سنت میں سے ہے یعنی یہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے۔ ہاتھ کو ہاتھ پر رکھنے سے مراد دائیں کو بائیں پر رکھنا ہے جیسا کہ دوسری صحیح احادیث سے ثابت ہے۔ یہاں سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ صحابی جب سنت کا لفظ بولے تو اس کا مطلب حضورؐ کی ہوتا ہے اور ایسی حدیث مرفوع ہوتی ہے۔

۵۵۔ **حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ عَنِ الرَّيَّانِ عَنْ هُشَيْو بْنِ بَشِيرٍ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ أَبِي زَيْدٍ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فَوَضَعَ يَدَاهُ الْيُسْرَى عَلَى الْيُمْنَى فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعَ يَدَاهُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى -**

ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ وہ (یعنی خود ابن مسعودؓ) نماز پڑھ رہے تھے اور بائیں ہاتھ کو دائیں پر رکھ لیا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تو اس کے دائیں ہاتھ کو بائیں پر رکھ دیا۔ شرح: علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ ہتھیلی کو ہتھیلی پر رکھا جائے اور جمہور کا یہی مذہب ہے۔ اور ابن المنذر نے ابن الزبیرؓ، حسن بصریؓ اور حنفیؓ سے روایت کیا کہ ہاتھوں کو بچے چھوڑ دیا جائے اور دایاں ہاتھ بائیں پر نہ رکھا جائے نوویؒ نے بھی مسلک لیث بن سعدؒ اور ابن القاسمؒ نے مالکؒ سے نقل کیا ہے۔ ابن الحکم نے اس کے خلاف امام مالکؒ سے ہاتھ باندھنے کی روایت نقل کی ہے۔ امام مالکؒ سے ان کے زیادہ تر اصحاب کی روایت اور مشہور تر روایت ارسال الیہ میں کی ہے۔ ابن سید الناس نے اوزاعیؒ سے نقل کیا کہ ہاتھ باندھنے اور چھوڑنے میں اختیار ہے۔ حلی نے منیۃ المصلیٰ کی شرح میں کہا ہے کہ نمازی اپنا دایاں ہاتھ بائیں پر تکبیر کے بعد رکھے اور او سال نہ کرے اور دائیں ہاتھ سے بائیں کو پکڑے یعنی دائیں ہتھیلی سے بائیں گٹھ کو پکڑے۔ حدیث کی روایات میں وضع اور قبض دونوں لفظ آتے ہیں لہذا انہیں جمع کیا جانا چاہیے اس کی کیفیت یہ ہے دائیں ہتھیلی کو بائیں ہتھیلی پر رکھے اور انگوٹھے اور چھنگلی سے گٹھ پر حلقہ بنائے اور تین انگلیوں کو گٹھ پر پھیلائے۔ اس طرح تمام احادیث جمع ہو جائیں گی۔

مولانا نے فرمایا کہ سنن ابی داؤد میں ابن الاعرابی کی روایت سے یہاں پر کچھ اور احادیث بھی درج ہیں جنہیں اہم درج کرنا مناسب سمجھتے ہیں۔ ان میں سے ایک حدیث تو جناب علیؓ کی ہے کہ: علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ نماز میں

ناف کے نیچے ہتھیلی پر ہتھیلی رکھنا سنت ہے۔ اس حدیث میں عبد الرحمن واسعی ضعیف اور زیادہ بن زید سوانی مجہول ہے۔ ابوداؤد کے نسخہ ابن الاعرابی کے علاوہ یہ حدیث مسند احمد میں بھی موجود ہے۔ دارقطنی نے یہ حدیث تین سندوں سے روایت کی ہے جن میں سے دو میں تو عبد الرحمن بن اسحاق عن زیاد بن زید ہے اور تیسری میں عبد الرحمن بن اسحاق عن النعمان بن سعد ہے۔ پس زیاد بن زید کی جہالت مضر نہیں کیونکہ ایک سند میں ایک معروف راوی موجود ہے۔ جہالت عبد الرحمن بن اسحاق کے ضعف کا تعلق ہے وہ ابن ابی شیبہ کی روایت سے مضر نہیں رہا کیونکہ اس نے یہ روایت مصنف میں ان راویوں سے بیان کی ہے: وکیع، موسیٰ بن عمر، یحییٰ عنبری، علقمہ بن وائل وائل بن حجر نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ناف کے نیچے ہاتھیں ہاتھ پر دایاں ہاتھ رکھے ہوئے دیکھا تھا، مزید بحث آگے آئے گی (کیونکہ مصنف ابن ابی شیبہ کے بعض نسخوں میں تحت السنۃ کا لفظ نہیں ہے) بہر حال حضرت علیؓ کی حدیث یہ ہے:

۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ زِيَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي حَبِيفَةَ أَنَّ عَلِيًّا قَالَ إِنَّ مِنَ السُّنَّةِ وَحْمَةً أُلْكَفَتْ عَلَى الْكَفِّ فِي الصَّلَاةِ تَحْتَ السُّنَّةِ وَ.

ابو حنیفہؒ نے کہا کہ علیؓ نے فرمایا: نماز میں دائیں ہتھیلی کو بائیں ہتھیلی پر رکھنا سنت ہے۔

شرح: اوپر ہم نے ابن ابی شیبہ کی جو حدیث درج کی ہے اس کی سند کو حافظ قاسم بن قطلوبغا نے الاختیار شرح المختار کی تخریج احادیث میں جید کہا ہے (شیخ النیسوی) علامہ ابوالطیث نے شرح ترمذی میں کہا ہے کہ یہ حدیث سند کے لحاظ سے قوی ہے۔ شیخ عابد سندھی نے کہا کہ اس کے رجال ثقہ ہیں (طوابع الانوار) مولانا دہلوی نے فرمایا کہ علقمہ بن وائل کا سماخ اپنے باپ سے ثابت ہے مزید تحقیق باب الاخوان، بائیں میں آئے گی۔ علامہ حیات سندھی نے لفظ تحت السنۃ پر اعتراض کیا کہ یہ اضافہ ابن ابی شیبہ میں موجود نہیں ہے۔ اس کا جواب علامہ قاسم سندھی نے رسالہ فوز الکلام میں یہ دیا ہے کہ علامہ حیات کا یہ قول غلط ہے: شیخ قاسم نے تیفن کے ساتھ اس اضافے کو ابن ابی شیبہ کی طرف منسوب کیا ہے۔ اور ایک نسخے میں ہیں نے یہ لفظ تحت السنۃ خود دیکھا ہے اور وہ نسخہ شیخ مفتی عبدالقادر کے کتب خانے میں موجود ہے۔ پھر اس اضافے کو غلط کہنا انصاف کے خلاف ہے۔ میں نے خود اسے ایک صحیح نسخے میں دیکھا ہے جس پر تصحیح کی علامات لگی ہوئی تھیں۔ شیخ نسوی نے کہا کہ انصاف کی بات یہ ہے کہ یہ اضافہ اگرچہ صحیح ہے کیونکہ مسند کے اکثر نسخوں میں موجود ہے لیکن یہ ثقہ راویوں کی روایت کے خلاف ہے۔ جیسا کہ ابن خزیمہ میں علی الصمد کے لفظ کا اضافہ ثقہ راویوں کی روایت کے خلاف ہے، اور اس کے ساتھ ساتھ اس میں اضطراب بھی ہے۔ پس یہ حدیث اگرچہ سند کے لحاظ سے صحیح ہے مگر متن کے اعتبار سے ضعیف ہے۔ ابن ابی شیبہ نے اسی باب میں ایک اور حدیث جو دراصل ابراہیم نخعی کا اثر ہے، بیان کی ہے کہ: نماز میں دایاں ہاتھ بائیں پر ناف کے نیچے رکھے۔ پھر ابن ابی شیبہ نے ابو جحز کا اثر بیان کیا ہے جس میں تحت السنۃ کا لفظ موجود



ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نماز میں ناف سے نیچے ہتھیلیوں کو ہتھیلیوں کے اوپر پکڑنا چاہیئے۔ ابوداؤد نے کہا کہ میں نے احمد بن حنبلؓ کو عبدالرحمن بن اسحاق کوئی کی حدیث کی تصنیف کرتے سنا۔

۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ يَعْنِي ابْنَ حَمِيْدًا عَنْ ثَوْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى عَنْ طَاوُسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَاكَ الْيَمْنَى عَلَى يَدَا الْيُسْرَى تُحَرِّشُ دُيُومَهُمَا عَلَى صَدْرِهِ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ۔

طاؤسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں اپنا دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ پر رکھتے اور پھر انہیں اپنے سینے پر باندھتے۔

شرح: یہ حدیث مرسل ہے۔ طاؤسؓ یمنی صحابی نہیں تھے۔ ہیثم یعنی ابن حمید راوی کو ابوداؤد نے ثقہ کہا ہے اور کہا ہے کہ یہ قدری تھا۔ ابومسر غسانی نے اُسے ضعیف قدری کہا ہے اور وہ اثبات میں سے نہیں تھا اور نہ اہل حفظ میں سے۔ میں نے اس سے حدیث لینا بند کر دیا ہے اور میں اسے ضعیف جانتا ہوں (تہذیب التہذیب) ثوری بن یزید کو بہتوں نے ثقہ کہا ہے اور بقول ابومسر وغیرہ اور اسے اس پر اعتراض کرتا اور اس کی ہجو کرتا تھا۔ سلیمان بن موسیٰ اموی کو کئی لوگوں نے ثقہ کہا ہے۔ ابو حاتم نے کہا ہے کہ وہ ہے تو ثقہ مگر اس کی حدیث میں اضطراب ہے۔ بخاری نے کہا اس نے کچھ منکر روایتیں کی ہیں۔ نسائی نے کہا کہ وہ فقیہ تو تھا مگر حدیث میں قوی نہ تھا اور اس کی حدیث میں نقص ہے۔ ابن المدینی نے کہا کہ وہ آخری عمر میں مختلط ہو گیا (تہذیب التہذیب) مولاناؒ نے فرمایا کہ صاحب عون المعبود نے کہا ہے: سینے پر ہاتھ رکھنے کی دو اور صحیح حدیثیں بھی ہیں۔ ایک کو امام احمد نے مسند میں روایت کیا ہے کہ قبیسہ بن ہلب نے کہا کہ میرے باپ کا بیان ہے۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دائیں اور بائیں طرف پھرتے دیکھا اور دائیں ہاتھ کو بائیں ہاتھ پر فوق المفضل رکھتے ہوئے دیکھا صاحب عون المعبود نے کہا کہ اس حدیث کے سب راوی ثقہ ہیں۔ اور پھر راویوں کی توثیق بیان کی۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ شاید صاحب عون المعبود کے نزدیک صرف راوی ثقہ ہونے سے ہی حدیث کی صحت لازم آجاتی ہے اگرچہ وہ شاذ یا معلول ہو۔ اور حق یہ ہے کہ اس حدیث کے سارے راوی صحیح کے راوی نہیں ہیں، بلکہ ان میں سے بعض میں کلام کیا گیا ہے جیسا کہ اس نے خود تسلیم کیا ہے، مگر اس کی بات مان بھی لیں تو یہ شند و ذسے خالی نہیں ہے۔ شیخ نموی نے کہا ہے کہ سماک بن حرب کو کئی لوگوں نے نیک الحدیث کہا ہے۔ امام تبریزی نے الکمال میں کہا ہے کہ وہ ثقہ ہے مگر اس کا حافظہ خراب ہو گیا تھا۔ ابن المبارک اور شعبہ وغیرہ نے اسے ضعیف کہا ہے۔ امام فہمی نے میزان الاعتدال میں فرمایا: ابن المبارک نے سفیان سے روایت کی کہ سماک ضعیف ہے۔ امام احمد نے اسے مضطرب الحدیث کہا ہے۔ صالح جزیرہ نے کہا کہ اسے ضعیف کہا جاتا ہے۔ امام نسائی نے کہا کہ جب وہ کسی روایت کی اصل میں منفرد ہو تو حجت نہیں ہے کیونکہ اسے تلقین کی جاتی تھی تو اسے اختیار کر لیتا ہے۔ حافظ ابن حجر نے تقریب میں کہا ہے کہ وہ صدوق ہے مگر خاص کر اس کی روایت عکرمہ سے مضطرب ہے، آخری عمر میں مختلط ہو گیا تھا، تلقین کو قبول کر لیتا تھا، مولاناؒ نے فرمایا کہ یہ روایت سفیان کے طریق سے ہے اور تہذیب الکمال میں سے کہ جن لوگوں نے

سماک کے متغیر ہونے سے پہلے سنا تھا مثلاً شعبہ اور سفیان تو ان کی حدیث ٹھیک ہے۔ آثار السنن میں شیخ نیوی نے کہا کہ اس حدیث میں علی صدرہ کا لفظ غیر محفوظ ہے۔ امام احمد نے وکیع کے طریق سے اور دارقطنی نے عبد الرحمن بن ہمدی اور وکیع کے طریق سے عن سفیان عن سماک عن قتبصرہ بن ہلب عن ابیہ کی سند کے ساتھ روایت کی ہے اور اس میں علی صدرہ کا لفظ نہیں ہے۔ ترمذی اور ابن ماجہ نے ابوالاحوص عن سماک عن قتبصرہ عن ابیہ کی سند کے ساتھ یہ حدیث روایت کی ہے اور اس میں یہ بھی علی صدرہ کا لفظ نہیں ہے۔ امام احمد نے ابوالاحوص اور شریک کے طریق سے یہ حدیث روایت کی ہے اس میں بھی علی صدرہ کا لفظ نہیں ہے۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ سند احمد کی روایت جو یحییٰ بن سعید عن سفیان آئی ہے وہ سفیان اور سماک کے کئی شاگردوں کے خلاف ہے لہذا وہ محفوظ نہیں ہے۔ پس جو شخص کہے کہ اس حدیث میں کوئی علتِ قادریہ نہیں وہ غلط کہتا ہے۔ پھر میں نے مسند کے مکتوبہ و مطبوعہ نسخوں میں خود اپنی آنکھ سے قطع ہذا علی صدرہ کے الفاظ دیکھے ہیں اور حافظ ابن حجر نے فتح البدر میں کہا ہے کہ ابن خزیمہ نے وائل رضی اللہ عنہ کی حدیث میں وضع علی صدرہ کے لفظ میں اور مسند بزار میں عند صدرہ ہے اور مسند احمد میں ہلب کی روایت میں بھی ایسا ہی ہے۔ اور میرا خیال ہے کہ یہ کتاب کی تصحیف ہے۔ صحیح لفظ یہ ہے: یضغ ہذا علی ہذا، یعنی کاتب نے دوسرے ہذا کو صدرہ بنا ڈالا ہے۔ اور یہ قول کہ یحییٰ نے دائیں ہاتھ کو بائیں پر مفصل کے اوپر رکھنا بتایا بھی، ہمارے خیال کی تائید کرتا ہے اور دیگر روایات بھی اس کے موافق ہو جاتی ہیں۔ اور شاید یہی سبب ہے جس کے باعث ہمیشگی نے یہ حدیث مجمع الزوائد میں، سیوطی نے مجمع المجمع میں اور علی متقی نے کنز العمال میں درج نہیں کی۔

پھر صاحب عون المعبود نے دوسری حدیث بیان کی اور کہا کہ وہ وائل بن حجر کی حدیث ہے جسے ابن خزیمہ نے روایت کر کے اس کی تصحیح کی ہے اس میں یہ عبارت ہے کہ: میں نے رسول اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی پس آپ نے دایاں ہاتھ بائیں کے اوپر سینے پر رکھا۔ پھر عون المعبود کے مؤلف نے نیل الاوطار سے نقل کیا کہ شافعی نے وضع الیدین علی الصدر کے اپنے مذہب میں ابن خزیمہ کی اس حدیث کو دلیل بنایا ہے۔ پھر ان کا استدلال طاؤس کی مرسل روایت سے اور ہلب کی حدیث سے بھی ہے اور وائل بن حجر کی حدیث سینے پر ہاتھ رکھنے کے استحباب پر دلالت کرتی ہو عون المعبود کا کلام ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ: پھر ان کا استدلال طاؤس کی مرسل روایت سے آٹھ شوکانی کا قول نہیں ہے بلکہ یہ صاحب عون المعبود کا کلام ہے۔ ہاں شوکانی نے اس استدلال پر اعتراض کیا ہے کہ صحیح ابن خزیمہ کی حدیث سے شافعیہ کا استدلال مضبوط نہیں ہے کیونکہ یہ حدیث ان کے مذہب پر دلالت نہیں کرتی کیونکہ انہوں نے کہا ہے کہ ہاتھوں کو سینے سے نیچے رکھا جائے اور اس حدیث میں تصریح ہے کہ سینے کے اوپر رکھا جائے۔ اور اسی طرح طاؤس کی حدیث بھی۔ مولانا فرماتے ہیں کہ علامہ شوکانی کے اعتراض کا حاصل یہ ہے کہ اس بحث سے قبل وہ بتا چکے ہیں کہ (۱) ہاتھ ناف کے نیچے رکھے جائیں، یہ مذہب ابو حنیفہ، ثوری، اسحاق بن زہب اور امام شافعی کے اصحاب میں سے ابوالاسحاق مروزی کا ہے اور (۲) دوسرا مذہب جمہور شافعیہ کا ہے کہ ہاتھ سینے سے نیچے اور ناف سے اوپر رکھے جائیں اور امام احمد سے اوپر بیان کردہ دو مذاہب کی مانند روایتیں ہیں، پس احمد کا مذہب ان دونوں مذہبوں میں داخل ہو گیا۔ (۳) تیسرا مذہب یہ ہے کہ نمازی کو اختیار دیا جائے کہ اوپر کے

دونوں طریقوں میں سے جو چاہے اختیار کرے، ان دونوں مذہبوں میں کسی کو ترجیح نہیں ہے۔ یہ امام احمدؒ نے مسیری روایت ہے۔ اوزاعی اور ابن المنذر کا مذہب بھی تخییر ہے۔ ابن المنذر نے اپنی بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے میں کچھ ثابت نہیں ہوا۔ اور یہ مذہب بھی پہلے دو مذہبوں میں داخل ہے۔ اور (م) جو بقا مذہب امام مالکؒ کا ہے۔ ان سے اس بارے میں دو روایتیں ہیں، ایک یہ کہ نمازی اپنے ہاتھ سینے سے نیچے رکھے اور یہ بھی دوسرے مذہب میں داخل ہے۔ دوسری روایت یہ ہے کہ ہاتھوں کو کھلا چھوڑ دے۔ پس مسلمانوں کے مذاہب ان تین میں مختصر ہو گئے۔ ایک ناف سے نیچے والا، دوسرا ناف اور سینے کے درمیان والا اور تیسرا سال البین والا۔ بلکہ فیصح تراغافا میں مذہب صرف دو ہو گئے ایک سینے سے نیچے والا۔ علامہ شوکانی کے قول کے مطابق مذاہب مسلمین میں سے ایسا کوئی مذہب نہیں پایا گیا جس میں ہاتھ سینے کے اوپر رکھے جائیں۔ پس سینے پر ہاتھ باندھنے کا مسلک مذاہب مسلمین میں سے خارج ہوا اور ان کے اجماع مرکب کے خلاف پڑا۔ اب سوچئے کہ صاحب عون المعبود کا یہ کہنا کہ سینے پر ہاتھ رکھنا ہی حق ہے، ایک عجیب و غریب قول ہے۔ اس مقام پر میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ صرف یہی نہیں کہ ان صاحب کا یہ قول عجیب ہے بلکہ شوکانی کا نامکمل اقتباس نقل کرنا بھی عجیب ہے، پھر اس میں اپنی طرف سے فردا سئل طاؤس آپ کا ٹانگا لگا کر یہ تاثر دینا بھی عجیب ہے کہ یہ بھی شوکانی کے قول کا حصہ ہے۔ پھر شوکانی نے جو بیان مذاہب کیا تھا اسے مفہم کر جانا بھی عجیب تر ہے کیونکہ وہ اپنے خاص مسلک کے خلاف تھا اور اس سے پتہ چلتا تھا کہ آپ ریت کی دیوار پر تشریف فرما ہیں۔ فانتا لله وانا اليه راجعون۔ علماء میں وسعت قلب ہونی چاہیئے جو تقاضائے علم و ادب و دیانت ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ وائلؒ بن حجر کی حدیث کو امام بیہقی نے دو طریقوں سے درج کیا ہے۔ پہلا طریق البرہم بن سعید جوہری، محمد بن جعفر حنفی، سعید بن عبد الجبار بن وائل، عن ابیہ، عن ائمہ عن وائل بن حجر ہے اور اس میں محمد بن حجر راوی ہے جس کے متعلق ذہبی نے میزان میں کہا ہے کہ: لہ منکر، اس کی منکر روایتیں ہیں۔ بخاری نے کہا کہ اس میں کچھ نظر ہے۔ اور پھر اس کی سند میں ام عبد الجبار ہے جو ام صحیحی ہے اس کا حال اور نام میں نہیں جانتا۔ دوسرا طریق: ابو بکر بن الحارث ابو محمد بن حبان۔ محمد بن الصہاس۔ محمد بن المنشی۔ مؤمل۔ ثوری۔ عاصم بن کلیب۔ کلیب۔ وائلؒ: اس نے دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا دایاں ہاتھ بائیں پر رکھا پھر انہیں اپنے سینے پر رکھا۔ شیخ یحییٰ نے کہا کہ اسے ابن خزیمہ نے اپنی صحیح میں روایت کیا اور اس کی سند میں نظر ہے اور علی مدہ کا اضافہ غیر محفوظ ہے۔ اور شیخ یحییٰ نے آثار السنن کی تعلیق میں کہا کہ مجھے صحیح ابن خزیمہ میں مل سکی مگر کئی مصنفین نے اس حدیث کو تعلیقاً بیان کیا ہے اور ابن خزیمہ کی طرف منسوب کیا ہے اور اس کی اسناد نقل نہیں کی، مگر حافظ ابن القیم نے اعلام الموقعین میں لکھا ہے کہ: صریح سنت کے ترک کی مثال نمبر ۶ جسے اباب صحاح کی جماعت نے سفیان ثوری عن عاصم بن کلیب عن ابیہ عن وائل بن حجر روایت کیا ہے کہ: وائلؒ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی پس آپ نے اپنا دایاں ہاتھ بائیں کے اوپر سینے پر رکھا اور علی مدہ کا لفظ مؤمل بن اسماعیل راوی کے سوا کسی نے نہیں بولا۔ مولانا یحییٰ نے کہا کہ علامہ کے بعض نسخوں میں اسی طرح ہے مگر درست ابن خزیمہ ہے تاکہ اجماع، شاید

لکھنے والوں کی غلطی ہے۔ بہر حال حافظ ابن القیم نے کہا کہ یہ حدیث مؤمل بن اسماعیل کے طریقے سے ہے اور ہیبتی نے اسے مؤمل بن اسماعیل کے طریقے سے روایت کیا ہے۔ اس مؤمل بن اسماعیل پر کئی ائمہ حدیث نے جرح کی ہے۔ ذہبی نے الکاشف میں کہا ہے کہ وہ صدوق ہے، سنت میں شدید ہے، کثیر الخطا ہے، اور کہا گیا ہے کہ اس کی کتابیں دفن ہو گئیں تو اس نے زبانی روایت کی لہذا غلط روایت کرنے لگا۔ حافظ ابن حجر نے تذیب التذیب میں بخاری کا قول نقل کیا ہے کہ مؤمل منکر الحدیث ہے۔ ابن سعد نے کہا کہ ثقہ ہے مگر کثیر الغلط ہے۔ ابن نافع نے کہا: صالح ہے خطا کرتا ہے۔ دارقطنی نے کہا ثقہ ہے کثیر الخطا ہے، تقریب میں ہے کہ صدوق ہے مگر حافظہ اچھا نہیں۔ ابن الترمذی نے الجوہر النقی میں کہا کہ کہتے ہیں مؤمل کی کتابیں مٹی میں دب گئی تھیں پھر وہ زبانی روایت کرتا تھا اس لیے اس کی غلطیاں بڑھ گئیں۔ الکمال میں بھی اسی طرح ہے۔ میزان میں ہے کہ بخاری نے اسے منکر الحدیث ابو حاتم نے کثیر الخطا اور ابو زرعہ نے فی حدیثہ خطا کثیر کہا ہے۔

علی صدرہ کا اضافہ غیر محفوظ ہے کیونکہ امام احمد نے اپنی مسند میں عبد اللہ بن الولید کے طریق سے، احمد اور نسائی نے زائد کے طریق سے، ابوداؤد نے بشر بن المعقل کے طریق سے، ابن ماجہ نے عبد اللہ بن ادريس اور شبر بن المعقل کے طریق سے، اور احمد نے عبد الواحد اور زہیر اور شعبہ کے طریق سے روایت کیا ہے مگر کسی روایت میں علی صدرہ کا اضافہ نہیں آیا۔ حافظ ابن القیم نے اعلام الموقعین نے صراحہ کہا ہے کہ مؤمل بن اسماعیل کے سوا کسی اور نے یہ اضافہ روایت نہیں کیا، پس ثابت ہو گیا کہ وہ اس میں متفرد ہے۔ یہ حدیث علقمہ وغیرہ کے طریق سے وائل بن حجر سے مروی ہے اور اس میں بھی یہ اضافہ نہیں آیا، پس اس میں کوئی شک نہیں رہا کہ یہ غیر محفوظ ہے۔ کیونکہ راوی گو ثقہ ہو مگر جب کئی ثقات کی مخالفت کرے یا اپنے سے ثقہ تر کی مخالفت کرے تو اس کی روایت مقبول نہیں ہوتی۔ ایسی روایت شاذ، غیر محفوظ کہلاتی ہے۔ پس حاصل کلام یہ ہے کہ یہ حدیث اس اضافے کے ساتھ بہت ضعیف ہے اور اس کے ساتھ یہ اضطراب سے بھی خالی نہیں۔ ابن خزیمہ نے اس حدیث میں علی صدرہ کا لفظ روایت کیا ہے اور ہزار نے عند صدرہ کا جیسا کہ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے، اور ابن ابی شیبہ نے تحت السنہ روایت کیا ہے۔ حافظ ابن القیم پر تعجب ہے کہ انہوں نے اسے سنت صحیحہ کے ترک کی مثال کیونکہ بتایا ہے حالانکہ خود ہی کہا ہے کہ اس علی صدرہ کے اضافے میں مؤمل بن اسماعیل متفرد ہے۔ یہ مخفی نہ رہے کہ قائلین علی صدرہ کے لیے یہ حدیث قوی ترین دلیل ہے۔ نووی نے خلاصہ میں اس کے علاوہ اور کوئی دلیل ہی نقل نہیں کی، ابن دقیق العبد نے الامام میں اور حافظ ابن حجر نے بلوغ المرام میں اسے نقل کیا ہے اور شوکانی نے کہا ہے کہ اس بات میں وائل کی اس حدیث سے زیادہ کوئی حدیث صحیح نہیں ہے حالانکہ اس کی علتوں کو تم دیکھ چکے ہو۔ سنن ابی داؤد کے نسخہ ابن الاعرابی کی زائد احادیث منقحہ ہوئیں۔

## بَاب مَا يُسْتَفْتَى بِهِ الصَّلَاةُ مِنَ الدَّعَاءِ

نماز کی افتتاحی دعاؤں کا باب۔



۷۶۔ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ نَا ابْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ

عَمِّهِ الْمَاجِشُونِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَرْثَدَةَ عَنْ أَبِي طَالِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ كَبَّرَ ثُمَّ قَالَ وَجْهْتُ وَجْهِي لِلدَّائِمِ فَطَرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي إِلَى خَيْرِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي إِلَّا خَيْرُهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبِّيكُ وَسَعْدَايَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ وَلَا ذَارَكَ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعْتُ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمَعْيِي وَعِظَامِي وَعَصَبِي وَإِذَا مَرَفَعْتُ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ مِلَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمِلَّ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلَّ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدًا وَإِذَا سَجَدًا قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدًا وَجْهِي لِلدَّائِمِ خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ فَأَحْسَنَ صُورَتَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ وَإِذَا سَلَّمَ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَالْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

علی بن ابی طالب نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز میں کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے، پھر کہتے: میں نے اپنا منہ اس ذات کی عبادت کی طرف پھیرا ہے جس نے آسمان وزمین ایجاد کئے، میں یکسو مسلم ہو گیا

ہوں اور میں شرک کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔ بے شک میری نماز اور میری رسوم عبادت اور میرا جینا اور میرا مرنا اللہ رب العالمین کی طرف ہے، اس کا کوئی شریک نہیں مجھے یہی حکم دیا گیا اور میں پہلا مسلم ہوں۔ اے اللہ تو ہی بادشاہ ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو میرا رب ہے اور میں تیرا بندہ ہوں میں نے اپنے اوپر زیادتی کی اور اپنی غلطی کا اعتراف کیا، سو تو میری تمام غلطیاں معاف کر دے تیرے سوا کوئی گناہ معاف نہیں کر سکتا اور مجھے اچھے اخلاق کی ہدایت فرما، بہترین اخلاق کی طرف تیرے سوا کوئی رہنمائی نہیں کر سکتا، اور مجھ سے بڑے اخلاق کو دور کر دے، برے اخلاق کو تیرے سوا کوئی دور نہیں کر سکتا، میں حاضر ہوں اور میں اپنی کمرہ سعادت مند می پیش کرتا ہوں، اور ساری بھلائیاں تیرے ہاتھوں میں ہیں اور برائی تیری طرف منسوب نہیں ہے، میں تیرے ساتھ ہوں اور تیری طرف ہوں۔ تو بابرکت اور عالی شان ہے، میں تجھ سے بخشش کا طالب ہوں اور تیری طرف تو بہ کر کے رجوع کرتا ہوں اور جب حضورؐ کہتے تو کہتے کہ: اے اللہ میں تیرے ہی آگے جھکا ہوں اور تجھی پر ایمان لایا ہوں اور تیرا ہی مطیع ہوا ہوں تیرے لیے میرے کان، آنکھیں، مغز، ہڈیاں اور پیٹھے عاجزی کرتے ہیں۔ اور جب رکوع سے اٹھتے تو کہتے: اللہ نے حمد کرنے والے کی بات سن لی، اے ہمارے رب اور تیرے ہی لیے تعریف ہے ساری کائنات کی گنجائش کے مطابق، اور آسمانوں اور زمین کے درمیان کی گنجائش کے مطابق اور اس کے بعد بھی جو چیز پیدا کرنا چاہے اس کی گنجائش کے مطابق۔ اور جب سجدہ کرتے تو کہتے: اے اللہ میں نے تیرے ہی لئے سجدہ کیا اور تجھی پر ایمان لایا اور تیرا ہی مطیع ہوا، میرے چہرے نے اس ذات کے لیے سجدہ کیا جو اس کا خالق ہے، جس نے اس کی صورت بنائی اور بہت اچھی صورت بنائی اور اس کے کان اور آنکھیں بنائیں اور اللہ بابرکت ہے بہترین خالق۔ اور جب حضورؐ نماز کا سلام کہہ چکے تو کہتے: اے اللہ مجھے بخش دے جو کچھ میں نے پہلے کیا اور جو بعد میں کروں گا اور جو پوشیدہ کیا اور جو حد سے تجاوز کیا اور جس کو تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے، تو ہی آگے بڑھانے والا اور پیچھے ہٹانے والا ہے، تیرا کوئی معبود نہیں۔ شرح: مولانا سہارنپوریؒ نے فرمایا کہ ہمارے نزدیک استقامت صلوٰۃ کے بارے میں فرائض اور نوافل میں فرق ہے۔ پس فرائض میں تو: سبحانک اللہم وبحمدک الا پر اکتفاء کیا جائے گا اور نوافل کا معاملہ وسیع ہے، ان میں احادیث کی دعاؤں میں سے جو چاہے پڑھ لے۔ یہ تو ابو حنیفہؒ اور محمدؒ کا قول ہے۔ ابو یوسفؒ کے نزدیک ثناء کے ساتھ: اِنِّیْ وَجَّهْتُ اِلَیْکَ اَمْنًا فَرَّجَہِیْ کَرَّہِیْ نے جابرؓ سے روایت کی ہے کہ حضورؐ جب نماز شروع کرتے تھے تو ثناء اور وَجَّهْتُ وَجَّهَیْ تَا دَمًا اَنَا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ پڑھتے تھے پھر اِنِّیْ وَجَّهْتُ اِلَیْکَ اَمْنًا فَرَّجَہِیْ کَرَّہِیْ پڑھتے تھے۔ اور ابو حنیفہؒ و محمدؒ کی دلیل وہ حدیث ہے جسے بیہقی نے اس روایت سے روایت کیا ہے اور حضرت عائشہؓ، ابو سعید خدریؓ، جابرؓ، عمرؓ، ابن مسعودؓ بھی یہی حدیث مروی ہے کہ نماز کی ابتداء سُبْحَانَکَ اللّٰہُمَّ اَلُوْہُ سے کرتے تھے۔ یہ حدیث سب نے مرفوع کی مگر حضرت عمرؓ اور ابن مسعودؓ نے اسے موقوف بیان کیا ہے اور دارقطنی نے اسے حضرت عمرؓ سے بھی مرفوع کہا ہے اور پھر کہا ہے محفوظ وہی روایت ہے جو موقوف ہے۔ اور صحیح مسلم میں ہے کہ حضرت عمرؓ ان کلمات کو باواز بلند پڑھتے تھے۔ اور ابوداؤد اور ترمذی نے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے۔ دارقطنی نے

اُسے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا قول قرار دیا ہے۔ سعید بن منصور نے اسے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے قول کے طور پر روایت کیا ہے۔ ابوداؤد کی روایت میں ہے کہ (ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کے بیان کے مطابق) حضور صلی اللہ علیہ وسلم رات کو جب بیدار ہوتے تو تکبیر کہتے پھر سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الخ کہتے۔ پھر تین بار تہلیل کرتے ہیں، تین دفعہ اللہ اکبر کہتے، اَعُوذُ بِاللّٰهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزٍ وَنَفْخَةٍ وَنَفْسَةٍ کہتے پھر قرأت شروع کرتے تھے۔ یہ حدیث ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے، ترمذی نے کہا کہ اس باب میں مشہور ترین یہی ابوسعید کی حدیث ہے، اور اس کی سند میں کلام ہوا ہے یحییٰ بن سعید القطان اس کے راوی علی بن علی پر تنقید کرتا تھا۔ امام احمد نے اس حدیث کو غیر صحیح کہا ہے۔ اور علی بن علی کو یحییٰ بن معین، دکیع اور ابو زمرہ ثقہ کہتے ہیں اور ان کا قول کافی ہے۔ چونکہ حضرت عمرؓ اور دیگر اصحاب کا فعل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد افتتاح نماز میں سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الخ پڑھنا ثابت ہے اور حضرت عمرؓ نے اسے لوگوں کو تعلیم دینے کی غرض سے جہراً بھی پڑھا تھا تاکہ لوگ اس میں آپ کی پیروی کریں، تو اس سے ثابت ہوا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا آخری فعل یہی تھا اور آپ کا زیادہ تر عمل اسی پر تھا۔ اگرچہ محدثین کے طریقے پر مرفوع ہونے میں دوسری دعائیں اس سے زیادہ قوی ہوں۔ ابو ہریرہؓ سے بخاری و مسلم میں حضور کا قراۃ سے قبل ایک دفعہ مروی ہے، حضورؐ سے اس کے بارے میں ابو ہریرہؓ نے سوال کیا تھا تو ارشاد ہوا تھا کہ میں اس وقتے میں یہ پڑھتا ہوں اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يَنْقِي التَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِي مِنَ خَطَايَايَ بِالمَاءِ وَالْبُرْدِ۔ اور یہ روایت سب اور حدیثوں سے صحیح تر ہے مگر اس کے باوجود ائمہ اربعہ میں سے کسی نے اس کا مسنون ہونا (خصوصیت کے ساتھ) نہیں بتایا۔ حاصل کلام یہ ہے کہ کبھی کبھی قرائن و شواہد کی بناء پر غیر مرفوع یا مرفوع مر جوح روایت کو کسی دوسری مرفوع حدیث پر ترجیح حاصل ہوتی ہے۔

سنن ابی داؤد کی یہ حدیث جو زیر نظر ہے اس میں تو حضرت علی رضی اللہ عنہ کا یہ قول منقول ہے کہ "حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز میں کھڑے ہوتے تھے،" نحو کا کافی نے کہا ہے کہ اسے ابن حبان نے بھی روایت کیا ہے اور الصلوٰۃ کے ساتھ المکتوبہ کا اضافہ کیا ہے۔ امام شافعی کی روایت میں الصلوٰۃ المکتوبہ (فرض نماز) کا لفظ ہے اور اسی طرح کچھ اور محدثین کی روایت میں ہے مگر مسلم نے اسے صلوٰۃ اللیل سے مقید کیا ہے اور من وجوب اللیل کا لفظ بڑھا دیا ہے۔ نسائی کی روایت میں ہے کہ حضور جب نفل نماز کے لیے کھڑے ہوتے تو یہ دعائیں مانگتے تھے۔ وَجْهْتُ وَجْهِيَّ كَمَا مَعْنَى ہے کہ: میں عبادت کو اللہ کے لیے خالص کر دیا ہے، اپنا منہ، عمل، نیت اور عبادت صرف اللہ کے لیے خاص کر دی ہے یعنی حضور و خلوص اور خشوع و خضوع کے ساتھ نماز میں کھڑا ہوں بسموات کا جمع لانا اور ارض کا واحد لانا یا تو آسمانوں کی رفعت و بلندی کے سبب سے ہے کیونکہ قرآن سے سات زمینیں ثابت ہیں یا اس لیے کہ آسمان کے سب طبقات اور اجرام سے ہمیں فائدہ پہنچتا ہے مگر زمین کے صرف اسی طبقے سے جس پر بستے ہیں۔ صلوٰۃ کا معنی میری نماز، عبادت، دعا، سب کچھ ہے۔ شک سے مراد دین و عبادت، رسوم عبادت، ارکان حج و قربانی ہیں۔ اول المسلمین کا معنی ہے پہلا مسلم، اول درجے کا مسلم، مسلمانوں کا مفقود اور ہمتا۔

مومن جب یہ کہے تو معنی یہ ہے کہ اطاعت و فرماں برداری میں سبقت کرنے والا اور بے جھجک اسلام لانے والا ہوں۔ بعض احادیث میں **أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ** آیا ہے۔ موسیٰ کا قول **أَنَا أَقْلُ الْمُؤْمِنِينَ** قرآن سے نقل کیا ہے۔ ذنوب کی نسبت جب پیغمبر کی طرف ہو تو ان سے مراد عام کوتاہیاں اور وہ حد بندیاں ہیں جو انسانی فطرت میں پائی جاتی ہیں۔ مستحکم ایک میں اپنی دہری سعادتمندی تیرے حضور پیش کرتا ہوں۔ **وَالشِّرَکِیِّ** ایک۔ شرک کا خلق گو تو ہی ہے مگر اس میں تیری مصلحت ہے لہذا وہ تیری نسبت سے شر نہیں ہے۔ یہ مطلب یہ بھی کہ شر تیری طرف صعود نہیں کرتا جس طرح کہ غیر کا صعود ہوتا ہے **إِلَیْهِ یُصْعَدُ الْعَمَلُ الطَّيِّبُ**۔ یا یہ معنی ہے کہ شر کا خالق ضرور ہے، مگر ہمارا شر ان ادب یہ ہے کہ اسے تیری طرف منسوب نہ کریں۔ مثلاً ہر چیز کا خالق تو اللہ تعالیٰ ہے مگر یہ کہنا بالکل خلاف ادب ہے کہ **يَا خَالِقَ الْکَلْبِ وَالْخَنَازِيرِ وَالتَّبَاعِ**۔ ابراہیم علیہ السلام نے کہا: **وَإِذَا مَرَّضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ** اور جب میں بیمار ہوں تو وہی مجھے شفا دیتا ہے۔ اس میں ادب بیماری کی نسبت اپنی طرف کی حالانکہ وہ بھی اللہ ہی کی طرف سے ہے۔

۶۱۔ **حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاسِكِيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْهَاشِمِيُّ نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الرِّثَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَذًا وَمَنْكِبَيْهِ وَيَصْنَعُ مِثْلَ ذَلِكَ إِذَا قَضَىٰ قِرَاءَتَهُ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ وَيَصْنَعُهُ إِذَا رَفَعَ مِنَ الرُّكُوعِ وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنْ صَلَاتِهِ وَهُوَ قَاعِدٌ وَإِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ كَذَلِكَ وَكَبَّرَ وَدَعَا نَحْوَ حَدِيثِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي السَّعَاءِ يَزِيدُ وَيَقْصُرُ الشَّيْءُ وَلَمْ يَذْكُرْ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَايِكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ وَمَنْ أَدْفَبَا وَيَقُولُ عِنْدَ انْصَافِهِ مِنَ الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَآخَرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔**

علی بن ابی طالب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ حضور جب فرض نماز میں کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے اور کندھوں کے برابر رفع یدین فرماتے اور اسی طرح قرات ختم کرنے کے بعد کرتے یعنی رکوع کا ارادہ فرماتے

تو رفع یدین کرتے اور رکوع سے اٹھنے پر بھی ایسا ہی کرتے، اور بیٹھنے کی حالت میں کسی رکن میں ایسا نہ کرتے، اور جب دو سجدوں سے اٹھتے تو اس طرح رفع یدین کرتے اور تکبیر کہتے اور دعا کرتے، دعا وہی ہے جو عبد العزیز کی حدیث میں رگزشتہ حدیث میں گزری ہے ہاں اس میں کچھ کمی بیشی آئی ہے اور اس حدیث میں: **وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ** نہیں آیا۔ اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ نماز کے فارغ ہو کر یہ کہتے: **اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَ مَا اَخَّرْتُ وَ مَا اَسْرَرْتُ وَ مَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ اَلْعَلَمُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ**۔

شرح: اس حدیث میں دعائیں تو وہی ہیں جو اوپر کی حدیث میں گزریں اور آخری اضافے سے مراد صرف لفظ **اَنْتَ اَلْعَلَمُ** کا اضافہ ہے ورنہ یہ دعا تو پچھلی حدیث میں موجود ہے۔ اس حدیث میں دعاؤں کے علاوہ تکبیر تحریمہ سمیت چار جگہوں پر رفع یدین آیا ہے جن میں دو سجدوں کے بعد کا رفع یدین بھی شامل ہے۔ رفع یدین پر اگر اس حدیث سے استدلال کیا جائے تو دو سجدوں کے بعد کا رفع یدین بھی واجب العمل ماننا پڑیگا۔

۷۲۔ **حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ نَاسِئْتُمْ بَنْ يَزِيدَ حَدَّثَنَا ثَنِي شَعِيبُ**

**بْنُ أَبِي حَمْزَةَ قَالَ قَالَ لِيْ ابْنُ الْمُنْكَدَرِ وَ ابْنُ أَبِي فَرْوَةَ وَ غَيْرُهُمَا مِنْ فُقَهَاءِ أَهْلِ الْمَدِيْنَةِ فَإِذَا قُلْتِ اَنْتَ ذَاكَ فَقُلْ وَ اَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ يَعْنِي قَوْلَهُ وَ اَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ**۔

شعیب بن ابی حمزہ نے کہا کہ مجھ سے محمد بن منکدر اور ابن ابی خروہ وغیرہ فقہائے مدینہ نے کہا کہ جب تو یہ دعا کرتے تو کہہ: **وَ اَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ**۔ اور میں مسلمانوں میں سے ہوں، یعنی **اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ** کے بجائے یہ کہہ (سبب اس کا یہ ہے کہ سب سے پہلے مسلم و مومن تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے، پس اس معنی کے لحاظ سے کسی اور کا یہ کہنا کہ **اَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ** بالکل غلط اور خلاف واقعہ بات ہوگی اور اس میں سواد اب ہوگا۔ لیکن جیسا کہ اوپر کہا گیا اس کا معنی اگر یہ لیں کہ میں اطاعت احکام کی طرف سبقت کرنے والا ہوں یا یہ کہ درجہ کے لحاظ سے اول درجے کا مخلص و مطیع مسلم ہوں تو اس قول میں حرج نہیں ہونا چاہیے۔ ابن ابی خروہ کا نام اسحاق بن عبد اللہ بن ابی خروہ اموی مدنی تھا اور یہ موقوف الحدیث تھا۔

۷۳۔ **حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِيًا دُعَانِ قَتَادَةَ وَ ثَابِتَ وَ**

**حَمِيدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى الصَّلَاةِ وَقَدْ حَفَظَهُ النَّفْسُ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا أَكْثَرَ أَطْلَبُ مَبَارَكًا فِيهِ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاتَهُ قَالَ أَتَيْكُمُ الْمُسْلِمُونَ بِأَلْكَلِمَاتٍ فَإِذَا نَحُو يَقُولُ بَأْسًا فَقَالَ الرَّجُلُ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئْتُ وَقَدْ**

حَفَزَ فِي النَّفْسِ فَقُلْتُهَا فَقَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ اثْنَيْ عَشَرَ مَلَكًا يَبْتَغُونَهَا  
أَيُّهُمْ يُرْفَعُهَا وَإِذَا دَحِمْنَا فِيْهَا وَإِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ فَلْيَمْسُ نَحْوَمَا كَانَ  
يَمْسِي فَلْيُصِلْ مَا أَدْرَكَ وَلْيَقْضِ مَا سَبَقَهُ۔

انس بن مالک سے روایت ہے کہ ایک مرد نماز کی طرف آیا اور اس کا سانس پھولا ہوا تھا۔ پس اس نے کہا،  
اَللّٰهُ اَكْبَرُ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا اَطْيَبًا مِّمَّا بَارَكَا فِيْهِ، اللہ سب سے بڑا ہے، تعریف اللہ ہی کے لیے ہے  
بہت سی تعریف پاکیزہ بابرکت۔ پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ختم کی تو فرمایا: تم میں سے کس نے  
وہ کلمات بولے تھے؟ پس اس نے کوئی بڑی بات نہیں کی۔ تو وہ آدمی بولا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، میں  
جب آیا تو میرا سانس پھولا ہوا تھا تو میں نے وہ کلمات کہے۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا میں نے دیکھا  
کہ بارہ فرشتے ان کو جلدی جلدی لے کر اوپر جانے کی کوشش کرتے تھے۔ اور حمید نے اس حدیث میں ان الفاظ  
کا اضافہ کیا کہ: جب تم میں سے کوئی آئے تو عام رفتار سے چلے، پھر جو نماز ملے اُسے پڑھ لے اور مبتنی پہلے موجی  
اُسے پورا کرے مطلب اس صحابی کا یہ تھا کہ سانس چڑھا ہوا ہونے کے باعث یہ کلمات باواز بلند نکل گئے تھے،  
رُادۃً ایسا نہیں کیا تھا۔ ظاہر ہے کہ یہ ایک اتفاقی واقعہ تھا۔

۶۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْزُوقٍ أَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ  
عَنْ عَاصِمِ الْعَنْزَلِيِّ عَنِ ابْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي صَلَاةً قَالَ عَمْرُو وَلَا أَدْرِي أَيْ صَلَاةٍ  
هِيَ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
كَثِيرًا الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا فَلَا تَأْخُذُ بِاللَّهِ مِنَ  
الشَّيْطَانِ مِنْ بَفْخِهِ وَنَفْتِهِ وَهَمَزِهِ قَالَ نَفْتُهُ الشَّعْرُ وَنَفْخُهُ الْكِبَرُ وَهَمَزُهُ  
الْمُرَّةُ۔

جبیر بن معظم کا بیان ہے کہ اُس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک نماز پڑھتے دیکھا، عمرو بن مرہ  
راوی کا بیان ہے کہ مجھے معلوم نہیں کونسی نماز تھی، پس آپ نے فرمایا: اللہ اکبر کثیر، یہ تین بار کہا، واَلْحَمْدُ لِلّٰهِ  
تین مرتبہ کہا، وَسُبْحَانَ اللّٰهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، تین مرتبہ کہا۔ اعوذ باللہ الخ میں شیطان سے اللہ کی پناہ لیتا ہوں اسکی  
پھونک سے اور اس کے جادو سے اور اس کے وسوسے سے (عمرو بن مرہ نے کہا کہ شیطان کا جادو اور نفثہ تو شعر

ہے اور اس کی بھونک (نفخہ) تکبیر ہے اور اس کا وسوسہ (ہمزہ) جنون اور مرگی ہے۔

شرح: ہکرة و امیلا کا لفظی معنی ہے صبح و شام، اور مراد اس سے ہے ہمیشہ، ہر وقت۔ یہ بطور محاورہ بولا گیا ہے۔ شیطان کا نفع تکبیر کا کنا یہ ہے، گو یا شیطان وسوسے سے بھونک مار کر انسان کو اپنے بارے میں غلط فہمی میں مبتلا کر دیتا ہے پس وہ اپنے آپ کو بڑا اور دوسروں کو حقیر سمجھنے لگتا ہے۔ شعر سے مراد مذموم شعر ہے ورنہ حضورؐ نے خود حسان بن ثابتؓ سے شعر کہلوائے اور ان کی تعریف فرمائی تھی۔ ہمز کا لفظی معنی ٹھوکا دینا ہے، یعنی شیطان ٹھوکا مار کر اور دھکا دے کر انسان کو مغلوب کرتا ہے۔ طبیی نے کہا کہ یہ تفسیر اگر حدیث کا حصہ ہے تو نبھا اور اگر کسی راوی کی طرف سے ہے تو نفث کا معنی جادو کرنا زیادہ مناسب ہے، وَمِنْ شَرِّ النَّفَثِ ثَلَاثٌ فِي الْعُقَدِ اور ہمز کا معنی وسوسہ زیادہ مناسب ہے، ارشاد خداوندی ہے: قُلْ رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ اصل معنی ہمز کا ہے، ہمیز دھماکہ کے ذریعے سے سواری کو تیز چلانا۔ ایڑی مارنا۔

۷۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَائِحِيٌّ عَنْ مُسْعِرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ عَنْ رَجُلٍ عَنْ نَافِعٍ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي التَّطَوُّعِ ذَكَرَ نَحْوَهُ۔

جُبَيْر بن مطعمؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نفل نماز میں یہ کہتے سنا، پھر اس نے اوپر کی حدیث جیسا ذکر کیا۔

۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ نَازِبُ بْنُ الْحَبَابِ أَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ بْنُ سَعِيدٍ الْحَرَارِيُّ عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ يَفْتَتِحُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيَامَ اللَّيْلِ فَقَالَتْ لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ شَيْءٍ مَا سَأَلَنِي عَنْهُ أَحَدٌ قَبْلَكَ كَانَ إِذَا قَامَ كَبَّرَ عَشْرًا وَحَمِدَ اللَّهَ عَشْرًا وَسَبَّحَ عَشْرًا وَهَلَّلَ عَشْرًا وَاسْتَغْفَرَ عَشْرًا وَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي وَعَافِنِي وَيَتَعَوَّذُ مِنْ ضِيْقِ السَّقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ خَالِدُ بْنُ مَعْدَانَ عَنْ رِبِيعَةَ الْجَرَسَنِيِّ عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ۔

عاصم بن حمید نے کہا کہ میں عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز تہجد کو کس چیز سے شروع کرتے تھے تو ام المومنینؓ نے فرمایا، تو نے مجھ سے وہ چیز پوچھی ہے جو تجھ سے پہلے کسی نے نہیں پوچھی تھی۔ جب آپؐ رات کو اٹھتے تو دس بار تکبیر کہتے، دس بار الحمد للہ کہتے، دس بار لا الہ الا اللہ کہتے اور دس بار استغفر

کرتے اور کہتے: اَللّٰهُمَّ اعْزِزْ لِيْ وَاهْدِنِيْ وَادْرُفْنِيْ وَعَافِنِيْ اے اللہ مجھے بخش دے اور رہنمائی فرما اور رزق عطا کر اور عافیت بخش دے، اور آپ قیامت کے دن مقام کی تنگی سے پناہ مانگتے تھے۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث خالد بن معدان نے ربیعہ جرجسی سے اُس نے عائشہؓ سے اسی طرح روایت کی ہے عائشہ سلام اللہ علیہا نے سائل کی حوصلہ افزائی فرمائی کہ تمہارا سوال بڑا اہم اور اچھا ہے اس سے پتہ چلا کہ ان کے پیش نظر سنت کی تعلیم و ترویج تھی

۶۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى نَاعِمُ بْنُ يُوْنُسَ نَاعِمُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ حَدَّثَنَا ابُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْتَحُ صَلَاتَهُ اِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ قَالَتْ كَانَ اِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ كَانَ يَفْتَحُ صَلَاتَهُ اَللّٰهُمَّ رَبِّ جِبْرِئِلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاسْرَافِيْلَ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فَيَمَّا كَانُوْا فِيْهَا يَخْتَلِفُوْنَ اِهْدِنِيْ يَمَّا اخْتَلَفَ فِيْهَا مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ اَنْتَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَآءُ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ۔

ابوسلمہ بن عبد الرحمن بن عوف نے کہا کہ میں نے عائشہؓ سے پوچھا: رسول اللہ علیہ وسلم جب رات کو اٹھے تھے تو تہجد کی نماز کس چیز سے شروع فرماتے تھے؟ ام المؤمنینؓ نے فرمایا کہ جب آپ رات کو اٹھے تو اپنی نماز اس دعا سے شروع فرماتے تھے: اَللّٰهُمَّ رَبِّ جِبْرِئِلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاسْرَافِيْلَ اَللّٰهُمَّ رَبِّ جِبْرِئِلَ اور میکائیل اور اسرافیل کے رب، آسمانوں اور زمین کے موجد، چھٹی اور ظاہر چیز کو جاننے والے! تو ہی اپنے بندوں میں (بروز قیامت) ان چیزوں کا فیصلہ فرمائے گا جن میں وہ اختلاف کیا کرتے تھے، مجھے حق کی طرف اپنے حکم سے میری رہنمائی فرما، جس میں کہ اختلاف کیا گیا، بلاشبہ تو ہی سیدھی راہ کی طرف رہنمائی فرماتا ہے۔

شرح: جبریل کا لفظ سنن ابی داؤد میں بلا ہمزہ ہے اور اسی طرح مسلم میں، مگر نسائی اور ابن ماجہ میں جبریل ہمزہ کے ساتھ ہے۔ ابن ماجہ میں عبد الرحمن بن عمر کا قول ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے جبریل ہی آیا ہے۔ دراصل اس کی کئی لغات ہیں جن کی کچھ تفصیل علامہ بیضاوی نے تفسیر میں کی ہے۔ قرآن میں جبریل آیا ہے۔ ان تین فرشتوں کا ذکر اس طرح ہے کہ اللہ تعالیٰ اُن کا رب ہے، ان کی تشریف و اکرام کے لیے ہے، حالانکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا رب ہے۔ علامہ ابن حجر نے کہا کہ جبریل کو مقدم اس لیے کیا گیا ہے کہ وہ کتب سماویہ کا امین ہے اور تمام دینی امور کا مرجع ہے۔ اور اسرافیل کو مؤخر اس لیے رکھا گیا کہ وہ لوح محفوظ اور صور کا امین ہے اور معاش اور معاد کا مرجع ہے۔ اور میکائیل کو وسط میں رکھا گیا ہے کیونکہ اس کے سپرد وہ فرائض ہیں جن کا تعلق گزشتہ و دونوں فرشتوں



سے ہے، کیونکہ وہ بارش و نباتات وغیرہ کا امین ہے۔ ان چیزوں کا تعلق رزق سے ہے جو دونوں جہان اور دین کو قائم رکھنے والا ہے۔ جبریلؑ اور اسرافیلؑ دونوں میکائیلؑ سے افضل ہیں۔ جبریلؑ اور اسرافیلؑ میں سے افضل کون ہے؟ اس میں اختلاف ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ قرآن نے جبریلؑ و میکائیلؑ کو یا ان دونوں کی فضیلت کی طرف اشارہ کیا ہے۔ غیب و شہادت کا تعلق مخلوقات سے ہے، اللہ تعالیٰ سے کوئی چیز کسی وقت پوشیدہ نہیں۔

۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ نَابُو نُوحٍ قَرَادُ نَا عِكْرِمَةَ رِاسْنَادِهِ بِلا

اِخْبَارٍ وَمَعْنَاهُ قَالَ كَانَ إِذَا قَامَ كَثُرَ وَيَقُولُ -

دوسری سند سے بھی حدیث آئی ہے اس میں ہے: راوی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز میں کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے اور کہتے آئمہ (یعنی گزشتہ حدیث میں تکبیر تحریمہ کا ذکر نہ تھا اور اس میں ہے)

۷۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ قَالَ قَالَ مَالِكٌ لَا بَأْسَ بِالْأَعْيَادِ فِي الصَّلَاةِ

فِي أَوَّلِهِ وَأَوْسَطِهِ وَفِي آخِرِهِ فِي الْفَرِيضَةِ وَغَيْرِهَا -

قعنبی نے کہا کہ امام مالکؒ نے کہا کہ نماز کے اہم ردعائیں کوئی حرج نہیں، شروع میں ہو یا وسط میں یا آخر میں، فرض میں ہو یا نوافل و سنن وغیرہ میں۔ راہ المترونہ میں امام مالکؒ کا قول یوں لکھا ہے کہ، اس میں کوئی حرج نہیں کہ آدمی اپنی تمام ضروریات فرض نماز میں طلب کرے دنیوی حاجات ہوں یا آخروی، قیام میں جلوس میں اور مسجد میں ان کے لیے دعا کر سکتا ہے اور رکوع میں اسے مالکؒ نا پسند کرتے تھے۔ ابن القاسمؒ کا قول ہے کہ امام مالکؒ حالت رکوع میں تسبیح کو بھی نا پسند کرتے تھے۔

۸۰۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَعِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُجَمِّرِ عَنْ

عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى الزُّرِّيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ الزُّرِّيِّ قَالَ كُنَّا يَوْمًا نُصَلِّي وَرَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ قَالَ رَجُلٌ وَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَوَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مَبَارَكًا فِيهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اسْتَكْبَرَهَا إِنْفًا فَقَالَ الرَّجُلُ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ رَأَيْتُ بِضْعَةً وَثَلَاثِينَ مَلَكًا يَنْتَدِرُونَهَا إِلَيْهِمْ يَكْتُبُهَا أَوَّلَ

رفاعہ بن رافع ذوقنی نے کہا کہ ہم ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھ رہے تھے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکوع سے سرائٹھایا تو آپ نے کہا: سَمِعَ اللَّهُ بِمَنْ حَمِدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے ایک آدمی نے کہا: اَللّٰهُمَّ زَيِّنَا ذَكَرَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُّبَارَكًا فِيْهِ۔ "اے اللہ ہمارے رب اور تیرے ہی لیے تعریف ہے، بہت زیادہ تعریف، پاکیزہ و بابرکت ہے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ختم کی تو فرمایا: تھوڑی دیر پہلے ان کلمات کو کہنے والا کون تھا؟ اس آدمی نے کہا: یا رسول اللہ میں ہوں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے کچھ اور تیس فرشتے اس کو لکھنے میں مسابقت کرتے ہوئے دیکھے ہیں کہ اسے پہلے کون لکھے۔

شرح: دوسری روایت کے مطابق یہ مغرب کی نماز تھی۔ جس شخص نے یہ کلمات تھے وہ بقول حافظ ابن حجر خود رفاعہ بن رافعؓ تھا۔ اسے بالکل اُس وقت پھینک آئی جبکہ حضورؐ نے رکوع سے سرائٹھایا تھا، اور یہ کلمات پھینک مارنے کے بعد ہیں۔

۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ يَقُولُ اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُورُ السَّمٰوٰتِ وَالدَّرَجٰتِ اَحْمَدُ اَنْتَ قَيُّمُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ اَنْتَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَعَدُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ اَمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ اُنْبَتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاعْفِرْ لِيْ مَا قَدْ اَمَرْتُ اَخْرْتُ وَاَسْرَرْتُ وَاَعْلَنْتُ اَنْتَ اِلٰهُيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ۔

عبداللہ بن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کے وقت نماز (تہجد) کے لیے اٹھتے تو یوں دعا کرتے تھے: اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ اے اللہ! تیرے ہی لیے تعریف ہے، تو آسمانوں اور زمین کا نور ہے اور تیرے ہی لیے تعریف ہے تو آسمانوں اور زمین کو تھامنے والا ہے، اور تیرے ہی لیے تعریف ہے تو آسمانوں اور زمین کا رب ہے اور جو ان کا بھی رب ہے۔ تو ہی برحق ہے اور تیرا قول برحق ہے اور تیرا وعدہ برحق ہے اور تیری ملاقات برحق ہے اور جنت حق ہے اور آگ حق ہے اور قیامت حق ہے۔ اے اللہ تیری ہی لیے میں مطیع ہوا اور تجھی پر میں ایمان لایا، اور تجھی پر میں نے بھروسہ کیا اور تیری ہی طرف میں جھکا اور تیرے ہی دلیل سے دشمنوں کا مقابلہ کیا اور تیرا ہی میں نے فیصلہ طلب کیا۔ پس تو مجھے بخش دے جو کچھ میں نے پہلے کیا اور جو کچھ بعد میں کیا اور پوشیدہ کیا اور علانیہ کیا تو ہی میرا معبود ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔

شرح : اِذَا قَامَ اِلَى الصَّلَاةِ کے دونوں معنی ہو سکتے ہیں ، ایک یہ کہ نماز شروع کرنے سے پہلے یہ دعا کرتے ، دوسرا یہ کہ تکبیر تحریر کے بعد یا رکوع سے اُٹھ کر قومہ میں ۔ نور السموات والارض : کا معنی ہے : تو انہیں روشن کرنے والا ہے ، انہیں ظاہر کرنے والا ہے ، یا ان کی روشنی کا خالق ہے ۔ نور سے مادی و روحانی ، ظاہری و باطنی ہر قسم کی روشنی ہے ، مثلاً ہدایت کا نور ، رسالت کا نور ، کتب سماوی کا نور ، ہر نور خداوند تعالیٰ کا پیدا کیا ہوا اور اسی کا پر تو نہیں ہے ۔ قیام یا قیوم کا معنی ہے ، قائم و دائم ، حافظ و نگراں جو خود قائم ہے اور ہر چیز کا قیام اسی کے فضل و پر مخلص ہے ۔ رب کا معنی مالک ، سرور ، آقا ، مربی ، پرورش کنندہ ، منعم اور تکمیل کرنے والا ہے ۔ انت الحق ، یعنی ثابت و موجود ، وجود حقیقی کے ساتھ قائم و دائم اور ازلی وابدی ۔ توک الحق ، یعنی تیرا قول سچ ہو کر رہنے والا اور شک و شبہ سے بالاتر ہے ۔ وعدک الحق ، تیرے وعدے اور وعید میں خلاف و رزی نہیں ، انعام و انتقام برحق ہے اللہ تعالیٰ اپنی ذات و صفات کے ساتھ چونکہ ازلی وابدی اور ثابت و قائم ہے لہذا اس کے لیے الحق کا لفظ آیا ، اس کے وعدے اور قول کے لیے بھی الحق فرمایا گیا کہ یہ اس کی صفات ہیں ۔ باقی چیزیں اس کی مخلوق اور معرض زوال میں ہیں لہذا ان کے لیے الف لام کے بغیر حق کا لفظ بولا گیا ۔

۴۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ نَا خَالِدٌ يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ نَا عِمْرَانُ بْنُ مُسْلٍ  
أَنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ حَدَّثَهُ قَالَ نَا طَاوُسٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي التَّهَجُّدِ يَقُولُ بَعْدَ مَا يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ ذَكَرَ مَعْنَاهُ ۔

ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز تہجد میں کہا کرتے تھے اللہ اکبر پھر ابن عباس نے اوپر کی حدیث کے مطلب جیسا مضمون بیان کیا اس حدیث کو بیان کرنے کی عرض یہ ہے کہ اوپر کی حدیث میں یہ ذکر نہ تھا کہ آیا حضورؐ یہ دعا نماز شروع کرنے سے پہلے کرتے تھے یا نماز کے اندر پس اس موجودہ روایت سے پتہ چل گیا کہ یہ دعا نماز تہجد کے اندر ہوتی تھی

۴۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الْجُبَّارِ نَحْوَهُ قَالَ  
قُتَيْبَةُ نَارِ فَاةُ بْنُ يَحْيَى ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ عَنْ عَجْوِ أَبِيهِ مَعَاذِ بْنِ  
رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَعَطَسَ رِفَاعَةُ لَمْ يَقُلْ قُتَيْبَةُ رِفَاعَةُ فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مَبَارَكًا  
فِيهِ مَبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ  
فَقَالَ مِنَ الْمُتَكَلِّمِينَ فِي الصَّلَاةِ ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ مَا لَكَ وَاتَّعَزَّ مِنْهُ ۔

رفاعہ بن رافع نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھی، پس رفاعہ رضی اللہ عنہ نے دعائیہ خود راوی حدیث نے چھینک ماری، ابوداؤد کے استاذ قتیبہ نے رفاعہ کا نام نہیں لیا، تو میں نے کہا: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ کَثِیْرًا طَیْبًا مَّبَارَکًا فِیْہِ مَا رَکَّعَ عَلَیْہِہُ کِیْ حُبِّ رَبَّنَا وَیَرْضٰی (تعریف اللہ ہی کے لیے ہے بہت زیادہ تعریف، پاکیزہ، بابرکت جس پر برکت ہو، جس طرح ہمارا رب پسند کرتا اور راضی ہے، پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ختم کی تو فرمایا کہ: نماز میں کلام کرنے والا کون تھا؟ پھر مالک کی حدیث کی طرح اور اس سے بھی تمام تر حدیث بیان کی (گویا یہ اور مالک کی حدیث ایک ہے۔)

شرح: اس حدیث میں حضرت رفاعہ رضی اللہ عنہ نے بصیغہ غائب کہا کہ: رفاعہ نے چھینک ماری۔ ابوداؤد نے کہا ہے کہ قتیبہ نے رفاعہ کا نام نہیں لیا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ رفاعہ نے کہا: فَعَطَسْتُ۔ پس میں نے چھینک ماری، جیسا کہ ترمذی اور نسائی میں ہے۔ حمد کے لیے کثیراً کا لفظ تو ظاہر ہے کہ کثرت بتاتا ہے مگر مَبَارَکًا فِیْہِ کا معنی یہ ہے کہ وہ حمد ختم نہ ہو بلکہ اس میں اصافہ ہوتا ہے۔ ترمذی نے اس حدیث کی روایت کے بعد کہا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے اور بعض اہل علم کے نزدیک یہ واقعہ نفل میں پیش آیا تھا کیونکہ بہت سے تابعین نے کہا ہے کہ جب کوئی فرض نماز میں چھینک مارے تو وہ اپنے دل میں الحمد للہ کہے اور انہوں نے اس میں اس سے زیادہ توسیع نہیں کی جتنیہ کہ مسلک اس میں یہ ہے کہ اگر نمازی نے نماز میں چھینک مار کر الحمد للہ کہا تو اس کی نماز ساقط نہیں ہوتی کیونکہ یہ فقط ایک ثناء ہے اور اس میں خطاب نہیں۔

۴۷۴۔ حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِیْمِ نَائِبُ بْنُ هَارُونَ أَنَا شَرِیْکُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَیْدٍ اللّٰہِ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِیعَةَ عَنْ اَبِیْہِ قَالَ عَطَسَ سَابُّ مِنَ الْأَنْصَارِ خَلَفَ رَسُولَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِی الصَّلَوةِ فَقَالَ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ حَمْدًا کَثِیْرًا طَیْبًا مَّبَارَکًا فِیْہِ حَتّٰی یَرْضٰی رَبَّنَا وَبَعْدَ مَا یَرْضٰی مِنْ اَمْرِ الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنَ الْقَائِلِ الْکَلِمَةُ قَالَ فَسَكَتَ السَّابُّ ثُمَّ قَالَ مِنَ الْقَائِلِ الْکَلِمَةُ فَاتَّہَ کَوْیْقُلَ بَأْسًا فَقَالَ یَا رَسُولَ اللّٰہِ اَنَا قُلْتُهَا لَوْ اُرِدَّیْہَا اِلَّا خَیْرًا قَالَ مَا تَنَاهَتْ دُونَ عَرْشِ الرَّحْمٰنِ جَلَّ ذِکْرُہُ

عامر بن ربیعہ سے روایت ہے کہ ایک انصاری نوجوان نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے حاجت نماز میں چھینک ماری اور کہا: اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ حَمْدًا کَثِیْرًا طَیْبًا مَّبَارَکًا فِیْہِ حَتّٰی یَرْضٰی رَبَّنَا وَبَعْدَ مَا یَرْضٰی مِنْ اَمْرِ الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ تو حمد اللہ کے لیے ہے بہت سی حمد پاکیزہ، بابرکت جب تک کہ ہمارا رب راضی ہو اور

راضی ہونے کے بعد بھی، دنیوی امور ہوں یا آخروی، پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ختم کی تو فرمایا: یہ کلمہ کہنے والا کون ہے؟ عامرؓ نے کہا کہ وہ نوجوان خاموش رہا (مبادا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ناراض ہوں) آپؐ نے پھر فرمایا کہ وہ کلمہ کہنے والا کون ہے کیونکہ اس نے کوئی نقصان کی بات نہیں کی۔ اس پر اس نے کہا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں نے وہ کلمہ کہا تھا اور میرا لادہ اس سے نیکی کے سوا کچھ نہ تھا۔ آپؐ نے فرمایا: وہ کلمہ رحمن جل ذکرہ کے عرض سے دسے نہیں رکا (یعنی سیدھا عرش تک جا پہنچا) اس حدیث میں جس انصاری نوجوان کا ذکر آیا ہے وہ رفاعہ بن رافعؓ ہی تھے جن کا ذکر بعض الفاظ کی کمی بیشی کے ساتھ اوپر کی حدیثوں میں گزر چکا ہے۔

## بَابُ مَنْ رَأَى الْإِسْتِفْتَاحَ بِسُبْحَانَكَ

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الخ کے ساتھ نماز شروع کرنے کا باب

۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ نَا جَعْفَرُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَلِيٍّ الرَّفَاعِيِّ

عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ كَبَّرَ ثُمَّ يَقُولُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ثَلَاثًا ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ثَلَاثًا أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمَزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ ثُمَّ يَقْرَأُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الْحَدِيثُ يَقُولُونَ هُوَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَلِيٍّ عَنِ الْحَسَنِ مَرْسَلًا أَنُوهُهُ مِنْ جَعْفَرٍ

ابو سعید خدریؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو نماز میں کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے پھر کہتے: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الخ اسے اللہ تو پاک ہے، اور اپنی خاص تعریف کے ساتھ ہے اور تیرا نام بابرکت ہے اور تیری شان بلند ہے اور تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔ پھر آپؐ تین بار لا الہ الا اللہ کہتے۔ پھر تین بار اللہ اکبر کبیرا کہتے۔ میں اللہ سمیع و علیم کے ساتھ مرد و شیطان سے پناہ مانگتا ہوں اس کے دسویسے سے اور تکبیر سے اور اس کے بارود سے، پھر قرأت کرتے۔ ابوداؤد نے کہا کہ کتنے میں یہ حدیث علی بن علی سے مرسل روایت ہے، وہم جعفر کا ہے۔

شرح: علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ صحابہؓ نے جو اس افتتاح کو اختیار کیا اور لوگوں کی تعلیم کی غرض سے حضرت عمرؓ نے کبھی کبھی اس کو باذانہ بلند بھی پڑھا جبکہ صحابہؓ موجود تھے، باوجودیکہ سنت اس کا اقرار ہے، اس بات کی دلیل ہے کہ یہی افضل ہے اور یہی وہ افتتاح ہے جس پر غالب احوال میں ہمیشگی فرماتے تھے اور اگر ابوہریرہؓ اور علیؓ کے افتتاح کو پڑھا جائے تو وہ بھی اچھا ہے کیونکہ صحیح روایات میں آیا ہے۔ ابوداؤد نے اس روایت کو ضعیف بتایا ہے اور کہا ہے کہ اس کے استاذ الاستاذ جعفر بن سلیمان نے اسے ابو سعید خدریؓ کی روایت سے بیان کر دیا ہے

ورنہ دراصل یہ مرسل ہے۔ جعفر بن سلیمان جس کی طرف ابوداؤد نے وہم کی نسبت کی ہے ثقہ راوی ہے اس کی توثیق ابن معین، ابن المدینی نے ثقہ کہا اور احمد نے لا بأس یہ کہہ کر کی ہے۔ ابن شامین نے کہا ہے کہ جعفر پر ضعف کا طعن مذہبی تعصب سے ہوا ہے، اس کی حدیث میں کوئی طعن کی بات نہیں، صرف ابن عمار نے اسے ضعیف کہا ہے بڑا زور دے کر کہا کہ ہم نے کسی کو اس پر طعن کرتے یا اس کی حدیث میں غلطی کا ذکر کرتے نہیں سنا۔ کہتے ہیں کہ اس میں تشیع تھا ورنہ اس کی حدیث طحیک تھا کہ ہے۔ ترمذی نے اس حدیث کو علی بن علی کے باعث ضعیف کہا ہے۔ اس نے کہا کہ یحییٰ بن سعید اس پر اعتراض کرتا تھا۔ اس علی بن علی سے ابن معین نے حدیث کی روایت لی ہے اور اس کی توثیق کی ہے۔ فضیل بن ذکین اور عفان نے کہا ہے کہ علی بن علی ارفاعی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مشابہت رکھتا تھا۔ احمد بن حنبل نے اسے صراح کہا ہے اور محمد بن عبد اللہ بن عمار نے کہا ہے کہ کہتے ہیں وہ روزانہ چھ سو کعات پڑھتا تھا اور اس کی آنکھیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھوں کے مشابہتیں اور وہ ایک عابد شخص تھا، اس نے بیس سے زیادہ حدیثوں کی روایت نہیں کی۔ کہا گیا کہ کیا وہ ثقہ تھا؟ کہا ہاں اور یحییٰ بن معین نے اس کی توثیق کی ہے۔ ابوماتم نے کہا کہ اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔ یعقوب بن اسحاق نے کہا کہ اولیٰ اپنے سردار اور سردار کے فرزند علی بن علی رفاعی کے پاس چلیں دلیل الاوطار لیکن احمد بن حنبل نے کوئی سبب بتائے بغیر اس حدیث کو غیر صحیح کہا ہے۔

۷۷۶۔ حَدَّثَنَا أَحْسَنُ بْنُ عِيْسَى نَاطِقُ بْنُ غَتَامٍ نَاعِبُكَ السَّلَامِيُّ  
حَرْبُ الْمَلَائِي عَنْ بُدَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِي الْجَوْزَاءِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَفْتِمُ الصَّلَاةَ قَالَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ  
وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
هَذَا الْحَدِيثُ كَيْسٌ بِالْمَشْهُورِ عَنْ عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ حَرْبٍ لَوْ يَدْرِيهِ إِلَّا طَلَقَ  
بْنُ غَتَامٍ وَقَدْ رَوَى قِصَّةُ الصَّلَاةِ عَنْ بُدَيْلِ جَمَاعَةً لَوْ يَذْكُرُونَ فِيهِ شَيْئًا  
مِنْ هَذَا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع کرتے تو کہتے: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث عبد السلام بن حرب سے مشہور نہیں ہے۔ عبد السلام نے طلق بن عقیق کے سوا کسی نے روایت نہیں کی اور بدل سے ایک جماعت نے نماز کا فقہ روایت کیا ہے اور انہوں نے اس میں سے کچھ بھی ذکر نہیں ہے۔

شرح: مولانا نے فرمایا ہے کہ یہ حدیث ترمذی، ابن ماجہ اور دارقطنی نے اپنی سندوں سے روایت کی ہے۔ ترمذی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو ہم صرف اس طریق سے ہی پہچانتے ہیں اور اس کے راوی حارث بن ابی الربیع

پر حفظ کے بارے میں اعتراض ہوا ہے۔ دارقطنی نے اسے روایت کر کے اس کے راوی سہل بن عامر بجلی کے متعلق کہا کہ ابو حاتم نے اس کی تکذیب کی اور بخاری نے اسے منکر الحدیث کہا ہے۔ دارقطنی نے یہ حدیث ابو داؤد کی سند سے بھی روایت کی ہے اور ابو داؤد کے حوالہ سے اسے غیر قوی قرار دیا ہے۔ شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ حافظ محمد ابن عبدالواحد نے کہا ہے کہ میں نے ابو داؤد کی روایت کے رجال میں کسی کو مجروح نہیں پایا۔ طلق بن عوفان صحیح بخاری کا راوی ہے، عبد السلام بن حرب، بخاری و مسلم کا راوی ہے اور ابو حاتم نے اس کی توثیق کی ہے۔ حاکم نے اس حدیث کی تصحیح کی ہے اور اس کا ایک شاہد بیان کیا ہے حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس کے سب راوی ثقہ ہیں مگر سند میں انقطاع ہے۔ تمذیب التہذیب میں ہے کہ بخاری نے جو اسکی سند میں نظر کا بولا ہے اس سے اس کی مراد یہ ہے کہ ابو الجوزاء کا سماع ابن مسعود اور عائشہ صدیقہ سے نہیں ہے، یہ مطلب نہیں کہ وہ ضعیف ہے اور اس کی احادیث مستقیم ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ ابو الجوزاء کی حدیث افتتاح بالتکبیر کے متعلق مسلم میں موجود ہے۔ حافظ ابن عبدالبر نے بھی کہا ہے کہ اس نے عائشہ صدیقہ سے نہیں سنا۔ جعفر فریابی نے کتاب الصلوٰۃ میں اپنی سند سے ابو الجوزاء سے روایت کی ہے کہ اس نے کہا میں عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے پاس ایچی بھیجا تھا کہ ان سے افتتاح نماز کا مسئلہ پوچھے۔ بظاہر یہ روایت یہ بتاتی ہے کہ اس نے یہ حدیث بالمشافہ نہیں سنی مگر اس کے بعد خود بھی جا کر سننے میں کوئی چیز مانع نہیں ہے۔ امام مسلم کا مسلک یہی ہے کہ امکان ملاقات ہو تو روایت صحیح ہے پس حافظ ابن حجر نے جو انقطاع بتایا وہ بخاری کے مذہب پر ہے، لیکن مسلم کے نزدیک کوئی انقطاع نہیں ہے۔ مگر ابو داؤد کا اس حدیث کو شاذ بنانا ٹھیک نہیں ہے کیونکہ یہ ثقہ کا اصناف ہے جو اصول حدیث کی رو سے مقبول ہے۔

## بَابُ السَّكْتَةِ عِنْدَ الْإِفْتِتَاحِ

افتتاح کے وقت سکتہ کا باب۔

۴۴۴۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا سَمِعَ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ قَالَ سَمُرَةُ حَفِظْتُ سَكْتَتَيْنِ فِي الصَّلَاةِ سَكْتَةٌ إِذَا خَبَّرَ الْإِمَامُ حَتَّى يَقْرَأُ وَسَكْتَةٌ إِذَا فَرَغَ مِنْ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَمُسَوْرَةٍ عِنْدَ التَّرْكَوعِ قَالَ فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عَلَيْهِ عُمَرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ قَالَ فَكُتِبُوا فِي ذَلِكَ إِلَى الْمَدَائِنَةِ إِلَى أَبِي نَصْبَاقٍ سَمُرَةَ قِيلَ أَبُو دَاوُدَ كَذَا قَالَ حِينَمَا فِي هَذَا الْحَدِيثِ وَسَكْتَةٌ إِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ۔

سمرہ بن جندب نے کہا کہ میں نے نماز میں دو سکتے یاد رکھے ہیں۔ ایک سکتہ اس وقت جبکہ امام تکبیر کہے قرأت

کہ نے تک اور دوسرا سکتہ جبکہ وہ فاتحہ الکتاب اور سورت کی قرات سے فارغ ہو جائے رکوع کے وقت۔  
حسن بصریؒ نے کہا کہ اس قول پر عمران بن حصین نے انکار کیا، پس لوگوں نے اس بارے میں مدینہ خط لکھا ابی بن  
کعبؓ کی طرف، پس ابی بن کعبؓ نے سمرہؓ کی تصدیق کی۔ ابوداؤد نے کہا کہ حمید نے اس حدیث میں اسی طرح کہا تھا کہ  
دوسرا سکتہ اس وقت جبکہ امام قرات سے فارغ ہو اس تعلیق کو مسند احمد میں موصول روایت کیا گیا ہے  
عمران بن حصینؓ کو تیقن کے ساتھ یاد نہ ہوگا یا سمیونؓ بیان ہو گیا ہوگا، اس لیے انہوں نے سمرہؓ کی بات نہ مانی

۴۴۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ نَا خَالِدَ بْنَ الْحَارِثِ عَنْ أَشْعَثَ عَنِ  
الْحَسَنِ إِنَّ سَمَرَةَ بْنَ جُنْدَابٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّكَ كَانَ  
يَسْكُتُ سَكَّتَيْنِ إِذَا اسْتَفْتَمَ وَإِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ كُلِّهَا فَذَكَرَ بِمَعْنَى  
يُونُسَ۔

سمرہ بن جندبؓ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں دو وقفے  
کیا کرتے تھے، ایک تو نماز کی ابتدا میں اور دوسرا ساری قرات کے بعد۔ پھر اشعثؓ نے اس حدیث کو یونسؓ  
کی گزشتہ حدیث کے معنی کی مانند بیان کیا۔

۴۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَزِيدُ مَنَا سَعِيدًا نَا قَتَادَةُ عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ  
سَمَرَةَ بْنَ جُنْدَابٍ وَعِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ تَكَادَا كَرَاخَتَا سَمَرَةَ بْنَ جُنْدَابٍ  
أَنَّكَ حَفِظَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَكَّتَيْنِ سَكَّنَهُ إِذَا كَبَّرَ  
وَسَكَّنَهُ إِذَا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ غَيْرِ الْمُعْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ فَحَفِظَ ذَلِكَ  
سَمَرَةُ وَأَنْكَرَ عَلَيْهِ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ فَكَتَبَ فِي ذَلِكَ إِلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ فَكَانَ  
فِي كِتَابِهِ إِلَيْهِمَا أَوْ فِي رِدِّهِ عَلَيْهِمَا أَنَّ سَمَرَةَ قَدْ حَفِظَ۔

حسن بصریؒ نے کہا کہ سمرہؓ بن جندبؓ اور عمران بن حصینؓ نے گفتگو کی۔ پس سمرہؓ نے بیان کیا کہ اُسے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے دو سکتے یاد ہیں ایک سکتہ کبیر تحریمہ کے بعد کا اور دوسرا سکتہ جب امام غنیمۃ المعصوب  
علیہم ولا الضالین پڑھے۔ سو سمرہؓ کو یہ یاد تھا اور عمران بن حصینؓ نے اس سے انکار کیا۔ پھر انہوں  
نے اس بارے میں ابی بن کعبؓ کو لکھا تو ان کے مکتوبہ جواب میں یا خط میں یہ تھا کہ سمرہؓ نے یاد رکھا ہے۔  
پچھلی دو حدیثوں میں دوسرے وقفے کا محل وقوع ساری قرات سے فراغت کے بعد بتایا گیا ہے مگر



اس حدیث میں سورہ فاتحہ کی قرات کے اختتام پر۔ اب ظاہر ہے کہ ایک چھوٹا سا وقفہ تو یہاں بھی ہے جو شاید اس حدیث سے مراد ہے اور یا یوں کہا جائے گا کہ فاتحہ کے بعد دوسری سورت کی قرات کا لفظ سہوارہ کیلئے مزید بحث آئے گی ہے۔

۷۸۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى نَا عَبْدُ الْأَعْلَى نَا سَعِيدُ بْنُ هَذَا قَالَ عَنْ تَسَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ قَالَ سَكُتَتَانِ حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيهِمَا قَالَ سَعِيدُ قُلْنَا لِقِتَادَةَ مَا هَاتَانِ السَّكُتَتَانِ قَالَ إِذَا دَخَلَ فِي صَلَاتِهِ وَإِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ ثُمَّ قَالَ بَعْدَهَا وَإِذَا قَالَ غَيْرَ الْمُغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ۔

سمرہؓ نے کہا کہ دو سکتے ایسے ہیں جن کو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یاد رکھا ہے۔ اس حدیث میں راوی سعید کا بیان ہے کہ ہم نے اپنے استاد قتادہ سے پوچھا کہ وہ دو سکتے کون سے ہیں؟ اس نے کہا پہلا اس وقت جبکہ حضورؐ نماز میں داخل ہوتے تھے اور دوسرا اس وقت جبکہ قرات سے فارغ ہوتے تھے بعد میں کہا کہ جب غَيْرِ الْمُغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ کہتے تھے۔

شرح: قتادہؓ نے پہلے کہا کہ دوسرا سکتہ فراغت پر ہوتا تھا مگر اس سے یہ وہم ہو سکتا تھا کہ شاید یہ سورت کی قرات کے بعد ہے لہذا پھر اس نے مراحت کی کہ سورہ فاتحہ کی قرات کے اختتام پر ہے۔ یہ بھی مطلب ہو سکتا ہے کہ دوسرا سکتہ پوری قرات سے فراغت پر ہوتا تھا مگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم چھوٹا سا وقفہ سورہ فاتحہ کی قرات کے اختتام پر بھی کرتے تھے، گو اس سے طویل وقفہ رکوع سے پہلے والا ہوتا تھا۔ گو یا یہ ایک تیسرا وقفہ ہوا۔ لیکن اس سے بالکل پہلی حدیث سے واضح ہے کہ دوسرا وقفہ سورہ فاتحہ کے اختتام پر تھا اور اگر پوری قرات کے اختتام کا وقفہ بیان کرنا منظور تھا تو پھر دو وقفے نہیں بلکہ تین وقفے کا لفظ ہونا لازم تھا۔ دائری کی روایت اس کی تائید کرتی ہے کہ اس میں تین وقفے کا لفظ آیا ہے جو قتادہ کی طرف سے ہے مگر مرفوع روایت میں دو وقفے ہیں۔

یہ حدیث جس میں حسن بصریؒ نے سمرہؓ سے دو سکتے روایت کئے ہیں، ان میں سے پہلا سکتہ جو تکبیر تحریمہ کے بعد ہے وہ متفق علیہ ہے، اس کا ذکر ابوہریرہؓ نے بھی کیا ہے اور وہ حدیث باب کے آخر میں آ رہی ہے، یہ حدیث ابی ہریرہؓ بخاری و مسلم کی حدیث ہے۔ اور دوسرے سکتے کا ذکر صرف حدیث سمرہؓ میں ملتا ہے اس کے سوا اس کا کہیں ذکر نہیں آتا۔ اس سکتے کے متعلق روایات میں اضطراب ہے۔ یونس نے حسن سے جو روایت کی ہے اس میں ہے کہ یہ سکتہ رکوع کے وقت ہوتا جبکہ حضورؐ سورہ فاتحہ اور دوسری سورہ سے فارغ ہو جاتے ہیں جمید کی متعلق روایت میں ہے۔ پھر اشعث عن الحسن کی روایت میں ہے کہ حضورؐ دو سکتے فرماتے تھے، ایک تو

استفتاح کے بعد اور دوسرا ساری قرأت کے فارغ ہو کر۔ دارقطنی نے یہ حدیث یونس عن الحسن کے طریق سے بیان کی ہے مگر اس میں صرف سورہ فاتحہ کے بعد کے سکتے کا لفظ ہے۔ پھر اس کی تائید میں ہشیم کی روایت ہے جس میں ہے کہ دوسرا سکتہ **وَلَا الضَّالِّينَ** پر ہو تا تھا اور اس میں بھی سورت کا ذکر نہیں ہے۔ امام احمد نے یونس عن الحسن کی روایت کو مسند میں کئی جگہ پر روایت کیا ہے۔ بعض جگہ یہ روایت ابوداؤد کی تائید کرتی ہے اور بعض جگہ دارقطنی کی روایت کی۔ ابوداؤد نے قتادہ عن الحسن کی جو روایت بیان کی ہے (ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی) اس میں دوسرا سکتہ فراغت از قرأت کے بعد مذکور ہے اور پھر کہا کہ جب حفصہ نے سورہ فاتحہ ختم کی تو سکتہ کیا۔ احمد نے یہی روایت مسند میں بیان کی ہے (ابوداؤد، ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی) وہ مختصر ہے اور اس میں دونوں سکتوں کا محل بیان نہیں ہوا۔ ابوداؤد نے سعید کی روایت بلفظ حدیث قتادہ سے نقل کی ہے جس میں وضاحت یہ مذکور ہے کہ فاتحہ کی قرأت کے بعد سکتہ فرمایا تھا۔ خلاصہ یہ نکلا کہ تکبیر تحریمہ کے بعد کا سکتہ واضح طور پر ثابت اور متفق علیہ ہے اور دوسرا بلکہ قتادہ کی روایت میں تیسرا بھی (احادیث میں اضطراراً مذکور ہوا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

۸۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ نَا مُحَمَّدًا ابْنَ فَضِيلٍ عَنْ عُمَارَةَ  
ح وَثَنَا أَبُو كَامِلٍ نَا عَجْبًا الْوَاحِدَ عَنْ عُمَارَةَ الْمُعْنَى عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَبَّرَ فِي الصَّلَاةِ سَكَتَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ  
وَالْقِرَاءَةِ فَقُلْتُ لَهُ يَا أَبَايَ أَنْتَ وَأُمِّي أَرَأَيْتَ سَكُوتَكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ وَالْقِرَاءَةِ أَخْبَرَنِي  
مَا تَقُولُ قَالَ اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ  
اللَّهُمَّ أَنْقِ نَفْسِي مِنْ خَطَايَايَ كَالثُّوبِ الْأَبْيَضِ مِنَ الدَّنَسِ اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي بِالْثَّلَاجِ وَالْمَاءِ  
وَالْبَرْدِ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز میں تکبیر کہتے تو تکبیر اور قرأت کے درمیان خاموش رہتے۔ میں نے پوچھا: میرے والدین آپ پر قربان، یہ جو آپ تکبیر اور قرأت کے درمیان خاموش اختیار کرتے ہیں اس میں آپ کیا کہتے ہیں۔ فرمایا: یہ کہتا ہوں، اے اللہ میرے اور میری خطاؤں کے درمیان مشرق و مغرب جیسا فیصلہ کرے۔ اے اللہ مجھے میری خطاؤں سے اس طرح صاف کر دے جس طرح سفید کپڑا میل کچیل سے صاف ہو جاتا ہے۔ اے اللہ مجھے برکت اور پانی اور کھڑے دھو ڈال۔

شرح: اپنے اور اپنی خطاؤں کے مابین مشرق و مغرب کی دوری طلب کرنے کا یہ مطلب تھا کہ جو خطائیں ہو چکی ہوں وہ محو ہو جائیں اور بعد میں ہونے والی خطاؤں سے عصمت حاصل ہو جائے۔ اور یہ مبادعت کا لفظ یہاں مجازاً آیا ہے

کیونکہ حقیقی بُعد تو زمان و مکان میں ہوتا ہے راہن حجج کہا بامت بین المشرق والمغرب۔ تشبیہ یوں چسپاں ہوتی ہے کہ مشرق و مغرب کا ملنا ناممکن ہے پس اسی طرح گناہوں کا قرب بھی بالکل دور کر دیا جائے۔ پاکیزگی اور طہارت پانی سے حاصل کی جاتی ہے لہذا مٹی اور برود کے الفاظ بطور تاکید آئے ہیں کیونکہ دراصل یہ دونوں بھی پانی ہی کی دو صورتیں ہیں۔ ابوداؤد نے اس باب میں پہلی حدیث جو حضرت علی رضی عنہ سے روایت کی ہے اور اسے مسلم نے بھی روایت کیا ہے بقول علامہ بدرالدین عینیؒ امام شافعیؒ کے نزدیک نماز کی ابتدا تکبیر کے بعد اس سے کہنا مستحب ہے امام ابن الجوزیؒ نے کہا ہے کہ یہ دعاء ابتدائی دونوں میں مانگی جاتی تھی، یا نوافل میں مانگی جائے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ دعاء نوافل کے لیے ہے جیسا کہ نسائی نے محمد بن مسلمؒ سے روایت کی ہے کہ حضورؐ جب نفل پڑھنے کو کھڑے ہوتے تو یہ دعاء: وَجْهْتُ وَجْهِي لِمَا مَنَكْتُهُ تَقِي۔ مگر صحیح ابن حبان میں ہے کہ فرض نماز میں مانگتے تھے۔ ابن قدامہ نے کہا کہ فرض میں اس پر عمل متروک ہے کیونکہ ہم کسی کو نہیں جانتے جس نے ابتدائے فرض میں یہ دعاء کی ہو زیادہ سے زیادہ۔ وَجْهْتُ وَجْهِي يَا مَآئِمَةَ الْمُسْرِكِينَ کہتے ہیں۔ ابن الاثیرؒ نے کہا، اور امام شافعیؒ نے بھی کتاب الام میں کہا کہ فرض اور نفل سب نمازوں میں یہ دعاء ازاقل تا آخر مانگی جائے۔ امام مڑنیؒ نے جو روایت شافعیؒ سے کی ہے اس میں ہے کہ: وَجْهْتُ وَجْهِي - مِائِمَةَ الْمُسْلِمِينَ تک مانگے۔ امام ابو یوسفؒ نے کہا کہ: تَبَيَّنَا نَكَالَاهُمْ اور وَجْهْتُ وَجْهِي - تَاوَمَا مَائِمَةَ الْمُسْرِكِينَ دونوں کو جمع کرنا چاہیے، اور شوافع میں سے ابواسحاق مروزی اور ابومعد کا یہی قول ہے۔ محیط میں ہے کہ وَجْهْتُ وَجْهِي - مَائِمَةَ الْمُسْرِكِينَ تک تکبیر سے پہلے کہنا مستحب ہے۔ اور ایک قول یہ بھی ہے کہ یہ مستحب نہیں کیونکہ اس طرح قبلہ رخ ہو کر بلا صلوٰۃ لمباقیام ہو جائے گا۔

## بَابُ مَنْ كَوَّيْدَ الْجَهْدِ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بسم اللہ الرحمن الرحیم کو بلند آواز سے پڑھنے کا باب۔

۸۲۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِیْهِ هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ كَانُوا يَفْتَتِحُونَ الْقَدَاةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

اس سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات ابوبکرؓ و عمرؓ و عثمانؓ و قرات کو الحمد للہ رب العالمین سے شروع کرتے تھے۔

شرح: حنفیہ کے نزدیک بسم اللہ الرحمن الرحیم مخفی پڑھی جاتی ہے اور امام شافعیؒ اسے جہراً پڑھنے کے قائل ہیں۔ علامہ شوکانیؒ نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ جو لوگ بسم اللہ الخ کے مخفی پڑھنے کے قائل ہیں انہوں نے انسؓ کی حدیث سے استدلال کیا ہے۔ ابن سید الناس نے کہا کہ خفاء کے قائل علمائے کوفہ اور ان کے ہمنوا ہیں

کہا کہ بسم اللہ آخ کو مخفی پڑھنے والوں میں عمرؓ، علیؓ اور عمارؓ بھی ہیں اور ان میں سے بعض سے مروی ہے۔ اور جن لوگوں سے صرف مخفی پڑھنے کا قول ثابت ہے ان میں عبداللہ بن مسعودؓ بھی ہیں۔ اور یہی روایت ابو جعفر محمد بن علی بن حسین (محمد الباقری) حسن بصریؒ، ابن سیرینؒ سے ہے۔ اور ابن عباسؓ اور ابن الزبیرؓ خفاء اور جہر دونوں مروی ہیں۔ علیؓ کے متعلق مروی ہے کہ وہ بسم اللہ آخ کو بالجہر نہیں پڑھتے تھے۔ یہی سفیانؒ سے مروی ہے اور الحکمؒ حماد، اوزاعی، ابو حنیفہ، احمد اور ابو عبیدہ کا یہی مذہب ہے، ابراہیم نخعیؒ سے بھی یہی مروی ہے اور جناب عمرؓ سے بھی یہی مروی ہے۔ اور جناب عمرؓ سے بھی بقول حافظ ابن عبد البر ذرا کمزور وجوہ سے مروی ہے کہ امام چار چیزوں کو مخفی پڑھے: تَعَوَّذُ، بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ، آمِنٌ اور تحمید۔ علقمہ اور اسود نے عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت کی ہے کہ امام تین چیزوں کو مخفی پڑھے: استعاذہ، بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اور آمِنٌ۔ اور اسی قسم کی روایت ابراہیمؒ اور ثوریؒ سے ہوئی ہے۔ اسود نے کہا کہ میں نے جناب عمرؓ کے پیچھے ستر نماز پڑھیں، ان میں انہوں نے بسم اللہ الرحمن الرحیم کو باوانہ بلند نہیں پڑھا، ابن ابی شیبہ نے ابراہیم نخعیؒ سے روایت کی ہے کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم کو باوانہ بلند پڑھنا (یعنی نماز میں) بدعت ہے۔ امام ترمذیؒ اور حاکم نے اکثر اہل علم سے بسم اللہ الرحمن الرحیم کو پوشیدہ پڑھنا روایت کیا ہے۔

لیکن جب قرات بالجہر ہو تو بسم اللہ الرحمن الرحیم کو جہراً پڑھنا سلف کی ایک جماعت سے منقول ہے ابن سیداناس نے کہا کہ یہ حضرت عمرؓ، ابن الزبیرؓ، ابن عباسؓ، علی بن ابی طالبؓ اور سلمانؓ یا سہلؓ سے مروی ہے حضرت عمرؓ سے اس میں تین روایتیں ہیں (۱) بسم اللہ آخ بالکل نہ پڑھنا (۲) بسم اللہ کو مخفی پڑھنا (۳) بسم اللہ کو جہراً پڑھنا۔ اسی طرح ابو ہریرہؓ کے متعلق جہر و خفاء میں اختلاف ہوا ہے۔ امام شافعیؒ نے اپنی سند سے روایت کی ہے کہ انس بن مالکؓ نے کہا۔ معاویہؓ نے مدینہ منورہ میں لوگوں کو نماز پڑھائی جس میں قرات کو جہر سے کی مگر بسم اللہ نہ پڑھی اور نشیب و فراز میں تکبیر نہیں کہی۔ نماز سے فراغت کے بعد معاہدین اور انصار سے پکار کر کہا: اے معاویہؓ! تو نے نماز کو ناقص کر دیا، بسم اللہ کہاں گئی اور نشیب و فراز میں تکبیر کہاں گئی؟ پھر معاویہؓ جب انہیں نماز پڑھاتے تو بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھتے اور تکبیریں بھی کہتے۔ یہ حدیث حاکم نے مستدرک میں روایت کی اور کہا کہ مسلم کی شرط پر صحیح ہے۔ اور عطیہؓ نے بسم اللہ الرحمن الرحیم کے جہر کو ابو بکر صدیقؓ، عثمانؓ، ابی بن کعبؓ، ابوقتاہؓ، ابومعیدؓ، انسؓ، عبداللہ بن ابی اوفیؓ، شداد بن اوسؓ، حسین بن علیؓ، عبداللہ بن جعفرؓ اور معاویہؓ سے ذکر کیا۔ خطیبؓ نے کہا کہ بسم اللہ بالجہر کے قائل تابعین شمار و ذکر سے زیادہ ہیں مثلاً سعید بن المسیبؓ، طاؤسؓ، یمنیؓ، عطاءؓ، ابوالواہلؓ، سعید بن جبیرؓ، ابن سیرینؓ، عکرمہؓ، علی بن حسینؓ، ان کا بیٹا محمد بن علیؓ، سالم بن عبداللہؓ، محمد بن منکدرؓ، ابوبکر بن محمد بن عمرو بن حزمؓ، محمد بن کعبؓ، نافع مولیٰ ابن عمرؓ، ابوالشعثاؓ، عمر بن عبدالعزیزؓ، یحییٰؓ، زہریؓ، حبیب بن ابی ثابتؓ، ابوقتاہؓ، علی بن عبداللہؓ، ابن عباسؓ، ازرق بن قیسؓ، عبداللہ بن مغفلؓ اور تبع تابعین وغیرہم میں سے عبید اللہ العمریؓ، حسن بن زیدؓ، زید بن علیؓ بن حسینؓ، احمد بن عمرؓ بن علیؓ، ابن ذئبؓ، لیث بن سعدؓ، اسحاق بن راہویہؓ۔ اور یہی نے تابعین میں ان کا انصاف کیا ہے عبداللہ بن صفوانؓ، محمد بن الحنفیہؓ، سلیمان بن تیمیہؓ۔ اور تبع تابعین میں ان کا انصاف کیا ہے: معتمر بن سلیمانؓ۔ اور حافظ ابو عمر ابن عبد البر نے یہ انصاف کیا کہ اصبح ابن الفرج

نے کہا کہ ابن دہب کا قول جہر کا تھا پھر وہ خفاء کی طرف رجوع کر گیا۔ اور کچھ لوگوں نے ابن المبارکؒ اور ابو ثورؒ کا ذکر بھی کیا ہے۔

بدائع الصنائع میں ہے کہ تسمیہ کے متعلق کلام کئی جگہوں پر ہے (۱) کیا وہ قرآن کا حصہ ہے یا نہیں (۲) آیا وہ سورہ فاتحہ کا حصہ ہے یا نہیں (۳) وہ ہر سورت کا جزو ہے یا نہیں۔ جہاں تک امراؤل کا سوال ہے حنفیہ کی صحیح روایت یہ ہے کہ وہ قرآن کا حصہ ہے کیونکہ امت کا اجماع ہے کہ مصحف کی جلد کے اندر دو گتوں کے درمیان تلم و وحی سے لکھا ہوا ہے وہ قرآن ہے اور تسمیہ بھی اس میں شامل ہے۔ معنیٰ نے امام محمدؒ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا جو کچھ دو گتوں کے درمیان ہے سارا قرآن ہے حیاص نے امام محمدؒ سے نقل کیا ہے کہ: تسمیہ قرآن کی آیت ہے جو سورتوں میں فصل کے لیے اتنی تھی تاکہ برکت کے لیے اس سے ابتداء کی جائے مگر وہ ہر سورت کی آیت نہیں۔ اور امام شافعیؒ نے کہا کہ تسمیہ سورہ فاتحہ کا جزو ہے۔ اس مسئلے میں تو ان کا یہی ایک قول ہے لیکن ہر سورت کا جزو ہونے میں دو قول ہیں۔ امام شافعیؒ کی دلیل ابو ہریرہؓ کی حدیث ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الحمد للہ رب العالمین سات آیات ہیں ان میں سے ایک بسم اللہ الرحمن الرحیم ہے۔ سو اس حدیث کی رو سے حضورؐ نے تسمیہ کو سورہ فاتحہ کی پہلی آیت قرار دیا ہے۔ نیز تسمیہ سورہ فاتحہ اور ہر سورہ سے پہلے وحی کے قلم سے لکھی ہوئی ہے لہذا ہر سورہ اور سورہ فاتحہ کی جزو ہے۔

حنفیہ کی دلیل صحاح کی وہ حدیث ہے جس میں حضورؐ نے اللہ تعالیٰ کا قول نقل فرمایا کہ میں نے نماز کو اپنے اور بندے کے درمیان نصفانصف بانٹ دیا ہے آپؐ اس حدیث کا استدلال دو طرح پر ہے۔ (۱) پہلا یہ کہ اس حدیث میں فاتحہ کو الحمد للہ رب العالمین سے شروع فرمایا گیا ہے نہ کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم سے، اگر یہ سورہ فاتحہ کا جزو ہوتی تو یہاں سے شروع کرتے (۲) دوسرا یہ کہ اس میں صراحتہً اس سورت کو نصفانصف تسمیہ فرمایا گیا ہے۔ وہ اس طرح کہ ۲ آیات اللہ تعالیٰ کے لیے اور ۱۲ آیات بندے کے لیے ہیں۔ پس اگر تسمیہ کو فاتحہ کا حصہ مانا جائے تو تخصیص قائم نہ رہی اور اللہ تعالیٰ کے حصے میں ۱۲ آیات آئیں جبکہ بندہ کا حصہ صرف ۲ آیات رہ گئیں۔ اور کسی آیت کا کسی سورت کا جزو ہونا صرف دلیل متواتر سے ہی ثابت ہو سکتا ہے کیونکہ قرآن خود متواتر ہے۔ اب بسم اللہ الخ کا قرآن میں لکھا ہونا تو متواتر ہے مگر اس کا سورہ فاتحہ یا کسی اور سورہ کا جزو ہونا دلیل متواتر سے ثابت نہیں ہے۔ اسی سبب سے اس آیت کو شمار کرنے میں قراء کا اختلاف ہوا ہے۔ کوفہ کے قراء اسے سورہ فاتحہ کا حصہ شمار کر کے سات آیات قرار دیتے ہیں مگر بصری قراء اس کے بغیر سات آیاتیں شمار کرتے ہیں اور اسے سورت کا جزو نہیں مانتے۔ اور قراء کا یہ اختلاف عدم تواتر کی دلیل ہے۔ لہذا اسے سورت کا جزو نہیں ٹھہرایا جاسکتا۔ علاوہ انہیں یہ اختلاف مذکور تو سورہ فاتحہ کے بارے میں ہے، اسے ہر سورت کا جزو، امام شافعیؒ کے سوا کسی نے نہیں مانا، باقی سارے اہل علم اس قول کے خلاف ہیں، اس قول کے غلط ہونے کی یہ بھی ایک دلیل ہے۔ ہر سورہ کی جزو نہ ہونے کی دلیل ابو ہریرہؓ کی حدیث ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن میں ایک تیس آیاتوں کی سورت ہے جس نے اپنے بڑھنے کی شفاعت کی حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو بخش دیا وہ سورت بکائرک الذریٰ ہے۔ سب قاری اس بات پر متفق ہیں کہ اس سورت کی بسم اللہ الخ کو چھوڑ کر تیس آیات

ہیں۔ اب اگر بسم اللہ الرحمن الرحیم اس کا جزء ہوتی تو اکیس آیتیں ہوتیں نہ کہ تیس۔ اسی طرح فقہاء اور قراء کا اس پر اجماع ہے کہ سورۃ الکوتر میں آیات ہیں اور سورۃ الاخلاص چار آیات ہیں۔ اگر تسمیہ کو ان کا جزء مانا جائے تو پھر یہ تعداد بڑھ کر کوتر کی چار اور اخلاص کی پانچ ہو جائیں گی اور یہ خلاف اجماع ہے۔

امام شافعیؒ نے جس حدیث ابی ہریرہؓ سے استدلال کر کے تسمیہ کو سورۃ الفاتحہ کا جزء قرار دیا ہے اس میں اضطراب ہے۔ نیز یہ جزء واحد ہے جس سے علم وعقیدہ ثابت نہیں ہوتا۔ بسم اللہ آخ کا سورۃ فاتحہ کا جزء ہونا کسی ایسی نقل کا محتاج ہے جو علم کو واجب کرے۔ اس کے علاوہ اس سے زیادہ قوی حدیث اس سے معارض ہے، یہ حدیث جس میں اللہ تعالیٰ کی اور بندے کے درمیان نماز کی نصفاً نصف تقسیم کا ذکر ہے صحاح کی ہے اور یہ سورۃ فاتحہ کے تسمیہ کے بغیر سات آیات ہونے پر ایک واضح دلیل ہے۔ رہا امام شافعیؒ کا قول کہ بسم اللہ ہر سورت کی ابتدا میں مصاحف کے اندرونی کے قلم سے لکھی گئی ہے لہذا ہر سورت کا جزء ہے،

اس کا جواب یہ ہے کہ اس کا مصاحف میں ہر سورہ سے قبل قلم وحی سے لکھا جانا مسلم ہے لیکن یہ ایک مستقل آیت ہے جو قرآن کا ہر جگہ جزء ہے لیکن سورتوں کا جزء نہیں ہے۔ بحث اس کے آیت قرآنی ہونے یا نہ ہونے میں نہیں بلکہ ہر سورت کا جزء ہونے میں ہے۔ یہ سورتوں کے درمیان فاصلہ کرنے اور برکت کے لیے لکھی گئی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ تسمیہ کے بارے میں امام مالکؒ کا مذہب المدونہ میں درج ہے۔ امام مالکؒ نے فرمایا

کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم فرض نماز میں سرے سے نہ پڑھی جائے، نہ چپکے چپکے اور نہ آواز سے۔ مالکؒ نے کہا کہ یہ سنت ہے اور اسی پر میں نے لوگوں کو پایا ہے۔ امام مالکؒ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ بسم اللہ کو فرض نماز میں پوشیدہ یا علانیہ نہ امام پڑھے اور نہ مقتدی اور نقل میں اگر چاہے تو پڑھ لے اور چاہے تو نہ پڑھے دونوں کی کھلی گنجائش ہے۔ امام مالکؒ کا یہ قول تو اس پر دلالت کرتا ہے کہ تسمیہ قرآن کا جزء نہیں ہے سوائے سورۃ نمل کے جس میں اللہ تعالیٰ نے مکہ سبا کی طرف سلیمان علیہ السلام کے خط کا ذکر کرتے ہوئے بسم اللہ سمیت وہ خط نقل فرمایا ہے۔

اب ہم اٹھن کی اس حدیث کی طرف آتے ہیں جو اس وقت زیر نظر ہے۔ اس کے سب راوی ثقہ ہیں اور یہ دوسری صحاح میں بھی مروی ہے مضمون اس کا ظاہر ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے راشدین قرات کو الحمد للہ رب العالمین سے شروع کرتے تھے۔ اگر یہ کہا ہوتا کہ قرات کو سورۃ الحمد سے شروع کرتے تھے تو کوئی کہنے والا کہہ سکتا تھا کہ اس سے مراد سورۃ فاتحہ (جس کا نام سورۃ الحمد بھی ہے) بسم اللہ سمیت ہے، مگر یہاں تو آیت فرمائی گئی ہے کہ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ اس آیت سے سورۃ فاتحہ کی قرات شروع کرتے تھے۔

حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ کہا گیا ہے اس سے مراد (یعنی آیت سے) سورۃ فاتحہ ہے اور یہ ان لوگوں کا قول ہے جو بسم اللہ کو اس کا جزء مانتے ہیں۔ جب حافظ صاحب پر اعتراض ہوا کہ اس سورت میں فقط لفظ الحمد کہا جاتا چاہیئے تھا، کہ سورۃ الحمد سے قرات شروع کرتے تھے۔ اس کا جواب یہ دیا گیا کہ بخاری میں یہ پوری آیت اس سورت کے نام پر آئی ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو سعید بن ابی علیؓ سے فرمایا کہ کیا میں تجھے قرآن کی عظیم

ترین سورت نہ سکھاؤں؟ اور پھر فرمایا: الحمد للہ رب العالمین، یہی سات دہرائی جانے والی آیات ہیں۔ پھر حافظ صاحب نے فرمایا کہ جو لوگ یہاں اس سے مراد یہ لیتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر و عثمان رضی اللہ

عنہم اس لفظ سے قرات شروع کرتے تھے: اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ۔ انہوں نے گو اس کے بالجہر پڑھنے کی نفی مراد لی ہے مگر یہ نہیں کہا کہ آہستہ بھی نہ پڑھتے تھے۔

ما فظ صاحب نے فرمایا کہ یہ حدیث شعبہ سے بھی مروی ہے مگر اس کے شاگرد بعض روایات میں اس لفظ کا اضافہ بھی کرتے ہیں: اَللّٰہُ نے فرمایا میں نے ان میں کسی کو بھی بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھتے نہیں سنا رسول اسی طرح قنَادَہ کے بعض شاگردوں نے بھی یہ اضافہ نقل کیا ہے

۷۸۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُ الدَّوْلَةِ ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ حُسَيْنِ الْمُخَلِّفِ

عَنْ بُدَّيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِي الْجَوْنَاءِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْتَتِحُ الصَّلَاةَ بِالتَّكْبِيرِ وَالْقِرَاءَةِ بِالْحَمْدِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَكَانَ إِذَا رَكَعَ لَمْ يَسْتَحْضِ رَأْسَهُ وَلَوْ يَصُوبُهُ وَلَكِنْ بَيْنَ ذَلِكَ وَكَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَوْ يَسْجُدُ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَائِمًا وَكَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ لَوْ يَسْجُدُ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَاعِدًا وَكَانَ يَقُولُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ التَّحِيَّاتُ وَكَانَ إِذَا جَلَسَ يَفْرِشُ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَيَنْصِبُ رِجْلَهُ الْيُمْنَى وَكَانَ يَنْهَى عَنْ عَقِبِ الشَّيْطَانِ وَعَنْ فَرُشَةِ السَّبْعِ وَكَانَ يَخْتِمُ الصَّلَاةَ بِالتَّسْلِيمِ۔

حضرت عائشہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز کا افتتاح تکبیر سے فرماتے، قرات کا افتتاح الحمد للہ رب العالمین سے فرماتے اور جب رکوع کرتے تو اپنا سر اٹھاتا کرتے نہ ہٹ کرتے بلکہ ان کے درمیان رکھتے، اور جب رکوع سے اپنا سر اٹھاتے تو جب تک سیدھے کھڑے نہ ہو جاتے سجدہ کو نہ جاتے اور جب سجدے سے برکھٹاتے تو جب تک سیدھے ہو کر نہ بیٹھ جاتے دوسرا سجدہ نہ کرتے اور ہر دو رکعت پر التحیات پڑھتے۔ اور جب بیٹھتے تو اپنا بائیں پاؤں بچھا دیتے اور دایاں پاؤں کھڑا کر دیتے اور شیطان کی بیٹھک سے اور درندے کی طرح بازو بچھانے سے منع فرماتے تھے، اور اپنی نماز کو سلام کے ساتھ ختم فرماتے تھے۔

تشریح: اس حدیث میں حضور کے بیٹھنے کی کیفیت یہ بتائی گئی ہے کہ بائیں پاؤں بچھا کر اور دایاں پاؤں کھڑا کر کے بیٹھتے تھے۔ اس میں یہ بھی فرق نہیں کیا گیا کہ دوسری رکعت میں یوں بیٹھتے اور آخری میں دونوں پاؤں دائیں کو نکال کر سرین پر بیٹھتے تھے (جیسا کہ بعض دوسری احادیث میں گزرا ہے) اس سے ثابت ہوا کہ حضور کی نماز میں عام بیٹھک یہی تھی جو اس حدیث میں آئی ہے۔ شاید کسی عذر کی بناء پر یا بڑے عاقلے میں کبھی دوسری طرح بیٹھے ہونگے۔ شیطان کی بیٹھک سے مراد اعتدال ہے جس کی کیفیت بعض کے نزدیک یہ ہے کہ دو سجدوں کے درمیان اڑیاں کھڑی کر کے پنجوں پر بیٹھا جائے۔ اور بعض کے نزدیک یہ کہ دونوں سرین زمین پر بچھائے جائیں اور گھٹنے کھڑے

کہ کرے بیٹھا جائے۔ درندے کی مانند بازو بچانے کا مطلب یہ ہے کہ سجدے میں دونوں بازو زمین سے ٹکرائے جائیں۔  
**۷۸۴۔** حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ تَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنِ الْمُحْتَارِ بْنِ قُلْفَلٍ  
 قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 أُنْزِلَتْ عَلَى آيِفَا سُورَةٍ فَقَرَأَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوثَرَ  
 حَتَّى خَتَمَهَا قَالَ هَلْ تَدَارُونَ مَا الْكُوثَرُ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَاتَّأَمَّ  
 نَهْرٌ وَعَدَانِيهِ رَبِّي عَزَّوَجَلَّ فِي الْجَنَّةِ۔

انس بن مالک کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھ پر ابھی ابھی ایک سورت اتری ہے جو یہ ہے:  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوثَرَ آخر سورت تک۔ فرمایا جانتے ہو کہ کوثر کیا ہے؟ لوگوں  
 نے کہا: اللہ اور اس کا رسول مزید جانتے ہیں۔ فرمایا وہ ایک نہر ہے جس کا جنت میں مجھ سے میرے رب عزوجل  
 نے وعدہ فرمایا ہے۔

شرح: شاید اس روایت سے ابو داؤد کی غرض یہ ہو کہ اس میں حضور نے سورت کو تسمیہ سے شروع فرمایا اور  
 اسے آخر تک پڑھا تھا جس سے یہ معلوم ہوا کہ یہ آیت بھی سورت کا جزو ہے۔ سو اس میں شک نہیں کہ جہاں جہاں  
 قرآن میں بسم اللہ آتا ہے یہ بھی نازل کی جاتی رہی مگر سورت کی ابتداء و انتہا بتانے کے لیے۔ بالاتفاق سورہ  
 کوثر کی تین آیات ہیں، اگر تسمیہ کو شامل کیا جائے تو چار رہتی ہیں جیسا کہ اوپر گزر چکا ہے۔ سنن ابی داؤد کے مصری  
 نسخے میں اوپر کے باب کا عنوان لکھا ہے۔ باب الجہر بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ اور ہمارے ہاں کے نسخوں میں اس کا  
 جو عنوان ہے کہ: باب من لم یقرأ بسم اللہ اس پر یہ حدیث ہمارے نسخوں کے باب سے مطابقت نہیں رکھتی اس میں  
 نماز کے اندر بسم اللہ آلو کے پوشیدہ یا علانیہ پڑھنے کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ فرض کر دو کہ بسم اللہ کسی سورہ کا جزو ہے  
 تب بھی پوشیدہ یا علانیہ پڑھنے کا مسئلہ اس سے الگ رہے گا۔ اگرچہ کوئی اس سے یہ استدلال بھی کر سکتا ہے کہ جب سورت کا  
 جزو ہے تو اسے بھی جہر پڑھا جانا چاہیے راستہ لال تو ہے مگر نام نہیں!

**۷۸۵۔** حَدَّثَنَا قُطَيْبُ بْنُ نُسَيْبٍ نَا جَعْفَرُ نَا حَبِيبُ نَا الْأَعْرَجُ عَنِ الْمَكِّيِّ عَنِ

ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَذَكَرَ الْإِفْكَ قَالَتْ جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَكَشَفَ عَنْ وَجْهِهِ وَقَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ  
 الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكَ الْآيَةُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
 وَهَذَا أَحَدُ حَدِيثٍ مَّنْكَرٍ قَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ جَمَاعَةٌ عَنِ الرَّهْزِيِّ لَمْ يُذَكِّرُوا



هَذَا الْكَلَامُ عَلَى هَذَا الشَّرْحِ وَأَخَافُ أَنْ يَكُونَ أَمْرًا لِاسْتِعَاذَةٍ مِنْ كَلَامٍ حَمِيدًا -

عروہ بن زبیرؓ نے واقعہ انک کا ذکر کیا اور حضرت عائشہؓ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھ گئے اور اپنا چہرہ مبارک کھول دیا اور فرمایا: اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ اِنَّ الَّذِيْنَ جَاؤُا بِالْاِفْكِ غَضِبَهُ اللّٰهُ الْاَبَدِيٌّ مِّنْ اللّٰهِ تَعَالٰی کے ساتھ شیطان مردود سے پناہ لیتا ہوں۔ بلاشبہ جو لوگ اس بہتان کو لائے وہ تم میں سے ایک جھوٹی جماعت ہے۔ ابوداؤد نے کہا اور یہ حدیث منکر ہے، زہری سے روایت کرنے والی ایک جماعت ہے جس نے اس کلام کو اس طور پر بیان نہیں کیا اور مجھے خوف ہے کہ اس میں جو اعوذ باللہ ہے یہ حمید کا کلام کا شرح: ابوداؤد نے اس حدیث پر دو طرح سے اعتراض کیا ہے (۱) ایک یہ کہ زہری سے روایت کرنے والے سب لوگ یہ نہیں کہتے کہ حضورؐ نے اپنا چہرہ مبارک کھولا اور نہ انہوں نے یہ بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اعوذ پڑھا کہ ان آیات کی تلاوت فرمائی۔ بلکہ ان سب نے کہا کہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں نازل فرمائیں: اِنَّ الَّذِيْنَ جَاؤُا بِالْاِفْكِ الْاَخْرَجَ ابوداؤد اس حدیث کو منکر کہتے ہیں منکر کی تعریف یہ ہے کہ ضعیف راوی جب ثقہ راویوں کی مخالفت کرے تو ضعیف کی روایت منکر اور ثقہ کی روایت معروف کہلاتی ہے (۲) حبیب بن عبدیہ کہ اصول حدیث میں ہے حمید ضعیف نہیں ہے اسے ابن سعد، احمد، ابن معین، ابوداؤد، ابن خرقا، ابن جریر اور یعقوب بن سفیان سب ثقہ کہتے ہیں، لہذا اس کی روایت منکر نہیں ہو سکتی۔ ممکن ہے ابوداؤد نے بطور توسع و تسامح اسے منکر کہا ہو ورنہ اس کا صحیح نام شاذ ہے کیونکہ اس کے خلاف روایت کرنے والے ثقہ تھے ہیں۔ یا یوں کہا جائے کہ امام احمدؒ نے ایک قول میں اسے غیر قوی کہا ہے تو ابوداؤد کا قول اس پر مبنی ہو گا۔ ابوداؤد کے اس حدیث کو منکر کہنے کی دوسری وجہ یہ ہے کہ اعوذ باللہ حدیث جزئ نہیں بلکہ حمید کا کلام ہے۔ گمراہ کی کوئی دلیل نہیں، یہ صرف ابوداؤد کا وہدان ہے انہوں نے الفاظ بھی ایسے ہی استعمال کئے ہیں کہ: مجھے خوف ہے کہ یہ حمید کا کلام ہو گا۔ اس حدیث کی بھی باب کے عنوان سے کوئی مناسبت نظر نہیں آتی جب تک کہ کوئی بعید تاویل نہ کی جائے۔

## بَابُ مَنْ جَهَرَ بِهَا

بسم اللہ کو جہرا پڑھنے کا باب۔

۷۸۶۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَنَا هُشَيْمٌ عَنْ عَوْفٍ عَنْ بَزِيدٍ الْفَارِسِيِّ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ قُلْتُ لِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ مَا حَمَلَكُمُ عَلَى أَنْ عَمَدَكُمْ إِلَى بَرَاءَةٍ وَهِيَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَإِلَى الْأَنْفَالِ وَهِيَ مِنَ الْمَنَافِقِ فَجَعَلْتُمُوهُمَا فِي السَّبْعِ الطَّوْلِ وَلَمْ تَنْتَبَهُوا بَيْنَهُمَا سَطْرٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قَالَ عُثْمَانُ

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا تَنْزَلُ عَلَيْهِ الْآيَاتُ فَيَدَّعُو بَعْضَ مَنْ  
كَانَ يُكْتَبُ لَهُ وَيَقُولُ لَهُ ضَمَّ هَذِهِ الْآيَةَ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا كَذَا  
وَكَذَا وَتَنْزَلُ عَلَيْهِ الْآيَةُ وَالْآيَاتُ فَيَقُولُ مِثْلَ ذَلِكَ وَكَانَتْ الْأَنْفَالُ مِنْ  
أَوَّلِ مَا نَزَلَ عَلَيْهِ بِالْمَدَائِنَةِ وَكَانَتْ بَرَاءَةً مِنْ أَخِرِ مَا نَزَلَ مِنَ الْقُرْآنِ وَكَانَتْ  
قِصَّةً بِمَا شَهِدَهُ بِقِصَّتِهِ مَا فَظَنَنْتُ أَنَّهَا مِنْهَا فَمِنْ هُنَاكَ وَضَعْتُهُمَا فِي السَّبْعِ  
الطَّوْلِ وَلَوْ أَكْتُبُ بَيْنَهُمَا سَطْرَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ میں نے عثمان بن عفان سے کہا کہ: سورۃ براءۃ میں ہے اور الانفال مثالی میں سے ہے، پھر  
کیا سبب تھا کہ آپ لوگوں نے ان دونوں سورتوں کو سات لمبی سورتوں میں رکھا اور ان کے درمیان بسم اللہ الرحمن  
الرحیم کی سطر نہ لکھی؟ عثمان نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جب کچھ آیات اتریں تو آپ اپنے بعض کاتبین  
وحی کو بلا تے اور فرماتے، اس آیت کو فلاں فلاں سورت میں رکھو جس میں یہ اور یہ مذکور ہے۔ اور آپ پر کبھی آیت  
کبھی دو آیتیں اتریں تو اسی طرح کہتے تھے، اور سورت انفال آیت پر مدینہ میں اترنے والی پہلی سورتوں میں سے تھی  
اور براءۃ قرآن کی آخری سورتوں میں سے تھی اور ان دونوں کا مضمون ملتا جلتا تھا سو میں نے سمجھا کہ اس کا تعلق اس  
کے ساتھ ہے لہذا میں نے ان کو سات لمبی سورتوں میں رکھ دیا اور ان کے درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم کی سطر نہیں لکھی  
شرح: یہ حدیث نزول قرآن، کتابت قرآن، جمع قرآن اور تفسیر قرآن کے بڑے بڑے عظیم مسائل کی طرف رہنمائی  
کرتی ہے۔ اسی سبب سے اس پر ذرا مفصل گفتگو کی ضرورت ہے۔ میں وہ سورتیں ہیں جن کی آیات سو سے زیادہ  
ہیں۔ مثالی وہ سورتیں ہیں جن کی آیات سو تک نہیں پہنچتی۔ ۱۱ سورتیں میں ہیں۔ ۱۲ سورتیں مثالی ہیں۔ باقی مفصل  
کھلائی ہیں اور ان مفصلات کی تین اقسام ہیں: طوال مفصل، اوساط مفصل اور قصار مفصل۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے سوال کا  
منشا یہ تھا کہ سورۃ انفال کی تو صرف ۷ آیات ہیں، تو پھر اسے قرآن مجید کی پہلی سات لمبی سورتوں میں کیوں رکھا گیا؟ دوسرا  
جزء سوال کا یہ تھا کہ انفال اور براءۃ کے درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم کا فاصلہ نہیں تھا اور یہ دونوں ایک ہی سورت  
نظر آتی تھیں تو پھر انہیں الگ الگ سورتیں کیوں قرار دیا گیا؟ سوال کا تیسرا جزو یہ تھا کہ براءۃ کی ایک سو میں آیات  
ہیں، اسے طوال میں رکھا جانا مناسب تھا مگر آپ لوگوں نے اسے مٹھیں میں کیوں رکھا؟ جناب عثمان رضی اللہ تعالیٰ  
عنه کے جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر قرآن مجید وقتاً فوقتاً اترتا تھا، کبھی ایک آیت، کبھی دو۔  
علیٰ ہذا القیاس۔ حضور نے کچھ کاتب وحی مقرر کر رکھے تھے، جن کی تعداد کم و بیش تین درجن کے اندر ہے۔ ان میں  
سے کوئی نہ کوئی ہر وقت حاضر خدمت یا آس پاس موجود ہوتا تھا۔ جب وحی آتی تو حضور اسے لکھوا دیتے۔ یہ لوگ بعد  
میں اپنی اپنی یادداشتیں ملا کر درست بھی کر لیتے تھے۔ حضور لکھوا کر پڑھواتے اور اگر ضرورت ہوتی تو کوئی مشورہ  
دیتے یا غلطی درست کرتے تھے۔ ہڈیوں، پتھروں اور لہجے کی سختیوں پر کھود کر لکھا جاتا تھا۔ حضور پر آیت کے متعلق

بتاتے تھے کہ یہ فلاں سورت کی آیت ہے، اسے فلاں آیت سے پہلے اور فلاں کے پچھے رکھ دو۔ سورہ انفال جنگ بدر کے فوراً بعد اتری تھی کیونکہ اس میں مال غنیمت کے احکام اور جنگ بدر کے واقعات کا ذکر ہے۔ سورہ براءۃ نزول کے لحاظ سے آخری سورت تھی۔ دونوں کے مضمین میں مشابہت تھی پہلی میں جنگ بدر اور دوسری میں جنگ تبوک کا بیان ہے۔ دونوں میں مومنوں اور مجاہدوں کی مدح اور منافقوں کی مذمت ہے وغیرہ وغیرہ، لہذا جناب عثمانؓ نے فرمایا کہ ہم نے ان دونوں کو اکٹھا رکھ دیا (یعنی طوال میں) اور چونکہ براءۃ سے قبل تسمیہ نازل نہیں ہوئی تھی لہذا اس سے قبل اسے لکھا نہیں گیا۔ لیکن چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں کا الگ الگ مستقل نام بتایا تھا اور ان میں ہمیشہ دوسو میں سمجھا گیا لہذا انہیں ملا کر ایک سورت بھی قرار نہیں دیا گیا۔ ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ تسمیہ امان ہے اور سورہ براءۃ میں جہاد و قتال اور منافقوں پر شدت و رسوائی بیان ہوئی ہے عہد شکن لوگوں کی سزا بیان ہوئی ہے لہذا اس سے قبل بسم اللہ نہیں لکھی گئی۔ اصل سبب تو وہی ہے کہ جبریلؑ نے اس سے قبل بسم اللہ بتائی ہی نہیں تھی، باقی اسباب اجتہاد ہیں۔ امام مالکؒ سے منقول ہے کہ اس کا طول سورہ بقرہ کی مانند تھا، جب پہلا حصہ منسوخ التلاوت ہو گیا تو بسم اللہ بھی ساتھ ہی ساقط ہو گئی۔ ایک ضعیف قول یہ بھی ہے کہ یہ پوری سورت اپنے طول سمیت (منسوخ منسوخ آیات) مصحف ابن مسعودؓ میں موجود تھی۔

ابن عباسؓ نے یہ سوال حضرت عثمانؓ ذی النورین رضی اللہ عنہ سے اس لیے کیا کہ وہ جامع القرآن تھے۔ جامع القرآن اس معنی میں کہ پہلی مرتبہ جب صدیق اکبرؓ کے دور میں جنگ یمامہ کے بعد قرآن کو ایک مصحف میں جمع کیا گیا تو حضرت زید بن ثابتؓ کا تب وحی کی زیر سرکردگی ایک سبب کمیٹی بنائی گئی تھی اور حفاظ قرآن کو اس کمیٹی کی مدد کرنے اور ساتھ رہنے کی تاکید کی گئی تھی۔ حضرت عثمانؓ حافظ قرآن اور قاری تھے لہذا اس سبب کمیٹی سے قرب کا رابطہ ان کو حاصل رہا تھا۔ اس کمیٹی نے لوگوں سے تمام کتبہ یادداشتیں اور مجموعے منگوائے اور ان کی مراجعت و مقابلہ بڑی احتیاط سے کیا، حافظ پاس تھے جو قرآن کو نمازوں میں، خطبوں، وعظوں اور درسوں میں اور با خصوص حضورؐ کی عمر کے آخری رمضان میں صلوٰۃ تراویح میں سن چکے تھے، مگر صرف زبانی حفظ پر ہی اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ کسی آیت کو مصحف میں درج کرنے سے پیشتر حفاظ کے حفظ اور تحریری مواد کو بھی جانچا گیا تھا، کافی محنت اور دیدہ ریزی کے بعد جو مجموعہ تیار ہوا اس کا نام المصحف الامام رکھا گیا تھا۔

حضرت عثمانؓ کے جامع القرآن ہونے کا دوسرا سبب یہ تھا کہ ان کے دور خلافت میں قرأت قرآن کے لمحوں اور الفاظ میں اختلاف ہوا تھا تو انہوں نے اپنی زیر نگرانی از سر نو اسی سبب کمیٹی سے قرآن کو قریشی لہجے اور قرأت میں جمع کروایا تھا اور اس کی سات نقول سلطنت کے سات صوبوں میں بھیجا کہ تمام عالم اسلام کے مسلمانوں کو ایک ہی قرأت پر جمع کر دیا تھا۔ باقی متواتر یا شاید قرأتیں زبانی یاد رکھی گئی ہیں مگر قرآنی رسم الخط میں صرف ایک ہی متواتر قرأت کا لحاظ رکھا گیا ہے۔

ابن عباسؓ کے جواب میں حضرت عثمانؓ بن عفانؓ نے سورہ براءۃ سے پہلے بسم اللہ الرحمن الرحیم نہ لکھنے کا جو سبب قرار دیا ہے وہ اُس سبب کے خلاف نہیں ہے جو ابن عباسؓ نے بھی کے جواب میں حضرت علیؓ نے بیان کیا تھا حضرت علیؓ نے فرمایا کہ بسم اللہ امان ہے اور سورہ البراءۃ تلوار کے احکام کے ساتھ نازل ہوئی تھی، اس میں امان نہیں آئی۔

اور اہل عرب صلح و امان میں اپنے مراسلات کی ابتداء میں اور معاہدات میں بسم اللہ یا بسمک اللہ کے لفظ لکھتے تھے اور جب عہد شکنی کی تحریر یا معاہدہ کی خلاف ورزی کے متعلق ابتداء میں اور معاہدات میں بسم اللہ سے نہیں کرتے تھے۔ قرآن کا نزول بھی ان کی اس اصطلاح پر ہوا کیونکہ اس میں کوئی حرج نہ تھا، لہذا بسم اللہ امان کی علامت بن گئی اور اس کا نہ لکھنا امان واپس لینے کی علامت قرار پا گئی۔ پس علی رضی اللہ عنہ کے قول کا یہی معنی ہے کہ انہوں نے اس کو امان عطا کیا اور اسی طرح مفسرین کا قول کہ یہ رحمت کی آیت ہے (یعنی بسم اللہ الرحمن الرحیم) اور اس کا نہ ہونا عذاب کی نشانی ہے۔ یہ جبری کا بیان ہے۔

مولانا فرماتے ہیں کہ اگر کہا جائے کہ سہیل بن عمرو قریش مکہ کے منائندے، نے صلح حدیبیہ کے موقع پر جو یہ کیا تھا کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم نہ لکھی جائے، واللہ میں نہیں جانتا کہ رحمن کیا چیز ہے، سو تم یا بسمک اللہ لکھو۔ تو یہ قول ابن عباسؓ کی اس روایت کے خلاف ہے جو انہوں نے حضرت علیؓ سے کی ہے، کیونکہ حدیبیہ کا یہ واقعہ تو ظاہر کرتا ہے کہ قریش یا عرب بسم اللہ الرحمن الرحیم کو نہیں جانتے تھے حالانکہ حضرت علیؓ کا قول بتاتا ہے کہ صلح و امان اور معاہدات میں بسم اللہ کا لکھنا ان کے ہاں متعارف تھا۔ سو اس کا جواب یہ دیا جاسکتا ہے کہ سہیل بن عمرو کا اعتراض لفظ الرحمن پر تھا اور بسم اللہ الرحمن الرحیم میں بسمک اللہ غور دی آجاتا ہے، اور حضرت علیؓ کے قول سے مراد یہ نہیں ہے کہ وہ لوگ ہر موقع پر پوری بسم اللہ لکھتے تھے، ہو سکتا ہے کہیں پوری اور کہیں صرف بسمک اللہ ہی لکھتے ہوں۔ بلکہ ان کی قدیم تحریرات و معاہدات کے مطالعہ تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ بسمک اللہ کے الفاظ لکھنے کا رواج تھا۔ شارح طیبی نے کہا ہے کہ جناب عثمان رضی اللہ عنہ کا قول یہ بتاتا ہے کہ سورۃ الانفال اور البراءۃ ایک سورۃ کے طور پر نازل ہوئی تھیں اور انہوں نے سات لمبی سورتوں کے عدد کو پورا کیا تھا۔ کہا گیا ہے کہ سات لمبی سورتیں (الاسع الطوال) یہ ہیں: البقرہ اور البراءۃ اور ان کی درمیانی سورتیں، اور یہی مشہور ہے۔ لیکن نسائی اور حاکم کی روایت میں ہے کہ وہ یہ ہیں: البقرہ، الاعراف اور ان کی درمیانی سورتیں، راوی نے کہا کہ میرے استاد نے ساتویں کا ذکر بھی کیا تھا مگر میں بھول گیا ہوں۔ ہو سکتا ہے کہ وہ فاتحہ ہو کیونکہ وہ سبع مثانی ہے یا سبع مثانی میں سے ہے۔ اس کی سات آیات مثنیٰ کے برابر شمار ہوئی ہیں۔ اور ہو سکتا ہے کہ ساتویں سورۃ الانفال ہو تنہا یا البراءۃ سمیت اور سعید بن جبیرؓ سے ثابت ہے کہ وہ سورۃ یونس ہے اور اسی قسم کی روایت ابن عباسؓ سے بھی آئی ہے۔ شاید اس کا سبب یہ ہو کہ الانفال اور اس کے بعد والی سورتوں کا المثنیٰ میں سے ہونا مختلف فیہ ہے، اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ آیا الانفال اور البراءۃ دونوں ایک سورت میں یا الگ الگ دو سورتیں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے صحیح روایت میں ثابت ہے کہ انہوں نے کہا: عثمان رضی اللہ عنہ کے متعلق صرف اچھائی کی بات کرو کیونکہ واللہ مصاحف میں انہوں نے جو کچھ کیا وہ ہم سب کے اتفاق سے کیا تھا۔ انہوں نے کہا کہ: تم لوگوں کا قرأت کے متعلق خیال ہے؟ مجھے یہ خبر ملی ہے کہ لوگ ایک دوسرے سے کہتے ہیں: میری قرأت تیری قرأت سے بہتر ہے، اور قریب ہے کہ یہ اختلاف بڑھ کر کفر تک پہنچ جائے۔ میں نے کہا: پھر آپ کی کیا رائے ہے؟ کہنے لگے کہ میری رائے یہ ہے کہ سب لوگوں کو ایک مصحف پر جمع کر دیا جائے تاکہ اختلاف اور افتراق پیدا نہ ہو سکے۔ ہم نے کہا: آپ کی رائے بہت اچھی ہے۔ ابن القیس نے کہا ہے کہ حضرت ابو بکر صدیقؓ اور جناب عثمان رضی اللہ عنہ کے جمع قرآن میں یہ فرق تھا کہ حضرت

ابوبکرؓ کا جمع کرنا اس خوف سے تھا کہ قرآن میں سے کچھ حصہ ضائع نہ ہو جائے کیونکہ حاملین قرآن شہید ہو رہے تھے اور قرآن ایک جلد میں جمع نہ تھا، پس ابوبکر صدیقؓ نے اسے اس کی سورتوں کی آیات سمیت (یعنی خاص ترتیب سے) اس طرح ایک کتاب میں جمع کر دیا جس طرح نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اصحابؓ کو بتا رکھا تھا۔ اور عربی زبان کی قرائتیں (لجے اور لغات) چونکہ کافی تھیں لہذا جب لوگوں میں ان کے سبب سے قرآنی قرائت میں اختلاف ہونے لگا کہ ہر شخص اپنی لغت اور لہجے میں پڑھنے لگا اور نتیجہً ایک دوسرے کو برسر غلط قرار دینے لگے تو حضرت عثمانؓ کو خوف پیدا ہوا کہ یہ معاملہ بڑھ کر سنگین نہ ہو جائے۔ پس حضرت عثمانؓ نے قرآن کے مصاحف کو ایک صحیفے میں لکھوایا اور سورتوں کی ترتیب قائم کی اور تمام لغات اور لہجوں میں سے صرف لغت قریش پر اکتفا کیا اور اس کی دلیل یہ دی کہ قرآن مجید انہی کی لغت میں اُتر آیا ہے، اگرچہ آسانی کی غرض سے دوسروں کی لغات میں پڑھنے کی وسعت بھی قائم رکھی گئی تھی، اس سے یہ غرض تھی کہ ابتدائے اسلام میں حرج اور شقت کو دور کیا جائے۔ حضرت عثمانؓ نے دیکھا کہ اب یہ ضرورت پوری ہو چکی ہے لہذا ایک لغت پر اکتفا کیا گیا۔

مولانا فرماتے ہیں کہ ابن القیس کے بیان سے یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ حضرت عثمانؓ نے بعض ان لغات و قرائت کو چھوڑ دیا جس کا قرآن ہونا ثابت شدہ امر تھا، لہذا صحیح بات یہ ہے کہ یوں کہا جائے: حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے جمع کردہ مصحف میں منسوخ آیات اور وہ قرائتیں بھی موجود تھیں جن پر بعد میں تواثر حاصل نہیں ہو سکا، ہر چیز کو تہذیب و ترتیب کے بغیر جمع کر دیا گیا تھا۔ پس حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے منسوخات کو چھوڑ دیا اور متواترات کو باقی رکھا، کلمات کا رسم الخط تحریر کیا اور سورتوں اور آیات کی ترتیب کو آخری عرصہ کے مطابق لکھا، ان عرصہ میں سے جو لوح محفوظ کی کتابت کے مطابق تھے۔ اگرچہ آیات و سورتوں کا نزول آہستہ آہستہ مختلف اوقات میں ہوتا رہا تھا۔ کیونکہ نزول تو محامات و محالات کے تقاضوں کے لحاظ سے ہوا تھا۔ اس لیے امام باقرؑ کا قول ہے کہ جمع قرآن میں ابوبکرؓ و عثمانؓ کا طریق و مقصد مختلف تھا۔ حضرت عثمانؓ کا مقصد صرف قرائت قرآن کو جمع کرنا نہیں تھا بلکہ اس عام معروف قرائت پر لوگوں کو جمع کرنا تھا جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت تھی۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اس کے ماسوا کو الگ کر دیا اور لوگوں کو ایک ایسے مصحف پر جمع کر دیا جو مرتب و منظم تھا اور اس میں سورتوں کی تقدیم و تاخیر نہ تھی۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ قرآن کی موجودہ مقدار موجودہ ترتیب پر ہی اللہ تعالیٰ کا وہ کلام ہے جو متواتر طور پر ثابت ہے اور اس پر اہل علم کا اجماع ہے، جو اس میں کمی بیشی کرے وہ فوراً کافر ہو جائے گا۔ علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ آیات قرآن کی ترتیب من جانب رسولؐ ہے کیونکہ نزول میں تو آخری آیت یہ تھی: **وَ اتَّقُوا يَوْمًا تُؤْمَرُونَ فِيهِ بِاللَّهِ الْخَاسِرِينَ** مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جبریلؑ نے من جانب اللہ حکم دیا کہ اسکو آیت ربوا اور آیت دین کے درمیان میں رکھیں۔ یہی سبب ہے کہ آیات کی ترتیب کو برعکس کرنا حرام ہے۔ البتہ سورتوں کی ترتیب میں کچھ اختلاف ہے مگر عذر کے بغیر اس کی مخالفت بھی مکروہ ہے۔ وجہ یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سورہٴ نساء کو سورہٴ آل عمران سے پہلے پڑھنا وارد ہوا ہے۔ ایسا بیان جواز کے لیے ہوا تھا یا نسیان سے تاکہ آپ کو من جانب اللہ ترتیب کا علم ہو جائے۔ مگر یہ صحیح تر بات یہی ہے کہ سورتوں کی ترتیب بھی من جانب اللہ ہے۔



ہے اس میں اختلاف ہے کہ وہ ہر ہر مقام پر ان سورتوں کا جزو ہے یا نہیں ہے، پس اگر کوئی اس کے ہاں پر جزو قرآن یا جزو سورت ہونے کا انکار کرے تو کافر نہیں ہے کیونکہ اس میں اختلاف موجود ہے۔ علامہ شوکانی کہا ہے کہ درعین الادوار؛ یا در کھوکھامت کا اس پر اجماع ہے بسم اللہ کو سورتوں کا جزو قرار دینے والا اور اس سے انکار کرنے والا، ان دونوں میں سے کوئی بھی اس قول میں کفر کا مرتکب نہیں ہوتا کیونکہ اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف (حسب دلائل) موجود ہے۔ اس کے برخلاف اگر کوئی شخص کسی مجمع علیہ حرف کا انکار کر دے یا غیر قرآن کو اس میں شامل کر دے تو ایسا شخص بالاجماع کافر ہوگا۔ اور اس میں کسی کا اختلاف نہیں ہے کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم سورہ نمل کے درمیان کا حصہ ہے اور سورت کا جزو ہے۔ مصحف میں سب سورتوں کے شروع میں سوائے سورہ توبہ کے، بسم اللہ کے اثبات میں بھی کسی کا اختلاف نہیں ہے۔ جہاں تک تلاوت کا سوال ہے تو قرآن سب سے اس پر متفق ہیں کہ بسم اللہ کو ہر جگہ پڑھا جائے گا جہاں جہاں وہ لکھی ہوئی موجود ہو سورہ توبہ کے شروع میں اسے نہیں پڑھا جائے گا کیونکہ اس جگہ لکھی ہوئی نہیں ہے۔ رہی یہ صورت کہ اگر کوئی ایک سورت کو دوسری سے ملا کر پڑھے تو درمیان میں تسمیہ پڑھے گا یا نہیں؟ تو ابن کثیر قانون، عاصم، کسائی، ان سب قاریوں نے اس کی نفی کی ہے؛ ابو عمرو، حمزہ، ورقلہ اور ابن عامر۔

ابوداؤد نے جن راویوں کا نام لیا ہے کہ انہوں نے کہا: جب تک سورہ نمل نہیں اُتری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بسم اللہ الرحمن الرحیم کو نہیں لکھوایا ان کی حدیث مُرسل ہے اور اس کے مطلب میں اشکال موجود ہے۔ وجہ یہ کہ اوپر گزر چکا ہے کہ سورہ توبہ کے علاوہ ہر سورت سے پہلے بسم اللہ الرحمن الرحیم کی کتابت پر اجماع امت ہے اور کچھ حدیث بھی یہی بتاتی ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے سوال کیا تھا کہ آپ لوگوں نے جمع قرآن کے وقت سورہ توبہ سے پہلے بسم اللہ کیوں نہ لکھی؟ اس میں یہ دلیل موجود ہے کہ اور سب سورتوں کی ابتداء میں انہوں نے بسم اللہ لکھی تھی۔ پس جب ان راویوں کے قول کے مطابق نمل کے نزول ... سے قبل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی سورت کی ابتداء میں تسمیہ نہیں رکھی تھی تو کیا اس کا مطلب یہ تھا کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احکام کی اور آپ کی سنت کی خلاف ورزی کی تھی؟ انہوں نے سورہ نمل سے پہلے اترنے والی سورتوں کے شروع میں بسم اللہ کیوں لکھی تھی؟ ممکن ہے کہ اس کا یہ جواب دیا جائے کہ اس قول کا مطلب یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسائل و کتب کے شروع میں اس سورہ کے نزول سے قبل تسمیہ نہ نکھتے تھے، اس صورت نے جب سلیمان علیہ السلام کے خط کا ذکر کر کے گویا اشارہ بتا دیا کہ مکتوب کی ابتداء میں بھی تسمیہ لکھی جانی چاہیے تو حضورؐ نے خطوط کے شروع میں بسم اللہ الخ کو لکھنا شروع کر دیا، اس کا مطلب یہ نہیں تھا کہ سورتوں کی ابتداء میں بھی بسم اللہ نہ لکھتے تھے۔

۷۸۸۔ حَكَا ثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَأَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَرْوَزِيُّ وَابْنُ السَّرْحِ

قَالُوا نَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ قَالَ قُتَيْبَةُ فِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحْرِفُ فَصَلَ السُّورَةَ حَتَّى تَنْزَلَ عَلَيْهِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَهَذَا الْفَرْقُ ابْنُ السَّرْحِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک سورت کا دوسری سے جدا ہونا اس وقت تک نہیں پہچانتے تھے جب تک کہ آپ پر بسم اللہ الرحمن الرحیم نازل نہ ہوئی و احمد بن محمد المروزی سے مراد سند میں امام احمد میں۔ اس حدیث سے پتہ چل گیا کہ قرآن مجید میں جہاں جہاں بسم الرحمن الرحیم موجود ہے، مستقل آیت ہے اور ہر جگہ من جہاں بسم اللہ نازل ہوئی ہے تاکہ سورتوں کی ابتداء و انتہاء معلوم ہو سکے

## بَابُ تَخْفِيفِ الصَّلَاةِ لِأَمْرِ مُحَدَّثٍ

کسی پیش آمدہ امر کے باعث نماز میں تخفیف کرنا:

۷۸۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ نَا عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْوٰحِدِ وَشُرُّ بْنُ بَكْرٍ عَنِ الْاَوْثَمِيِّ عَنْ اَبِي كَثِيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِي قَتَادَةَ عَنْ اَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ كَاْفُوْمٌ اِلَى الصَّلَاةِ وَاَنَا اَرِيْدُ اَنْ اُطَوِّلَ فِيْهَا فَاَسْمِعُ بَكَاءَ الصَّبِيِّ فَاَتَجَوَّزُ كَرَاهِيَةً اَنْ اَشُقَّ عَلَى اُمِّهِ -

ابو قتادہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نماز میں کھڑا ہوتا ہوں اور اسے مبارکنا چاہتا ہوں مگر بچے کے رونے کی آواز سن کر مختصر کر دیتا ہوں مبادا اس کی ماں پر شاق گو رہے۔  
شرح: کیونکہ بچے کے رونے کے باعث اُس کی ماں کو تشویش اور غم لاحق ہوتا ایک فطری امر ہے مطلب یہ ہے کہ ممکن ہے وہ بچہ اس لیے روتا ہو کہ اس کی ماں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھ رہی ہو۔ بچے کے رونے کا مطلب ماں کی مشغولیت ہو اور طولِ صلوٰۃ کے باعث بچہ روتا رہے اور اس کی ماں کو غم و الم اور تشویش لاحق ہو جائے اور اس طرح اس کی نماز میں نقص واقع ہو جائے۔ بقول محدث علی القاری امام خطابی کا قول ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ امام جب محسوس کرے کہ کوئی آدمی اس کے ساتھ نماز میں مشاغل ہونا چاہتا ہے، اور امام رکوع میں تو اس کے لیے جائز ہے کہ حالت رکوع میں ہی اس نماز کا انتظار کرے تاکہ وہ رکعت کو پائے۔ دلیل اس کی یہ ہے کہ امام کو جب کسی خاص شخص کی خاطر نماز کو مختصر کرنا جائز ہے تو کسی انحرافی امر کے لیے اسے طول دینا بھی جائز ہے، مگر بعض لوگوں نے اسے مکروہ سمجھا ہے اس خیال سے کہ مبادا شُرک ہو جائے مگر امام خطابی کے اس استدلال میں غلطی نظر آتی ہے، کیونکہ تخفیفِ اطاعت اور ترکِ تطویل میں اور کسی خاص شخص کے لیے اسے مبارک کرنے میں فرق ہے کیونکہ دوسرا امر تو ریاہ میں داخل ہے نیز امام کو تخفیفِ صلوٰۃ پر مامور ہے تاکہ اسے مبارک کر کے لوگوں کو مشقت میں نہ ڈالے اور تنقیہ کا باعث نہ بنے۔ ایک سبب یہ بھی



ہے کہ ترک تخفیف مضر ہے جس کا ہدایہ ممکن نہیں مگر نماز میں ترک اطلاع ایک ایسی چیز ہے جس سے کوئی ضرر نہیں ہوتا اور اس سے کسی اصلی چیز اور رکن وغیرہ میں کوئی نقص نہیں آتا۔ ہاں! اگر اس مسئلے کی صورت قعدہ اخیرہ میں فرض کی جائے تو اس کی ایک ابھی وجہ بھی ہوتی، مگر اس کا کسی نے ذکر نہیں کیا۔ اور حنفیہ کا مسلک اس ضمن میں یہ ہے کہ امام اگر کسی شامل ہونے والے کی خاطر رکوع کو طویل کرے گا تو گویا اس کا رکوع اللہ کے لیے نہیں ہے پس یہ امر مکروہ تحریمی ہے اور اس کے باعث اس کے لیے عظیم گناہ کا خدشہ ہے لیکن یہ داخل کفر نہیں ہے کیونکہ اس نے اس فعل سے کسی غیر اللہ کی عبادت کا ارادہ نہیں کیا۔ ایک قول ضعیف یہ بھی ہے کہ اگر وہ آنے والے کو جانتا نہیں تو اس تطویل میں کوئی حرج نہیں ہے۔ مگر صحیح تر یہی ہے کہ اس کا ترک ہی بہتر ہے۔ اور سنن ابی داؤد کی روایت میں جو یہ وارد ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم آنے والوں کے جو قیام کی آواز سن کر اپنی نماز میں ان کا انتظار فرماتے تھے، یہ حدیث ضعیف ہے۔ اگر صحیح ہوتی تو اس کا مطلب یہ تھا کہ نماز کی اقامت میں توقف فرماتے تھے نہ کہ نماز کے اندر اور ایک حدیث میں جو یہ آیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی پہلی رکعت کو اس لیے طویل کرتے تھے تاکہ لوگ جماعت میں شامل ہو جائیں، سو یہ صحابی کا ظن ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تطویلِ صلوة کی عرض کو اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔

## بَاب مَا جَاءَ فِي تَقْصَانِ الصَّلَاةِ

نماز میں نقصان کا باب

۹۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ بَكْرِ يَعْنِي ابْنَ مُضَرَ عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَكْوَعِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَنَمَةَ الْمَزْنِيِّ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَنْصَرِفُ وَمَا كَتَبَ كُنْ إِلَّا عَشْرَ صَلَاتٍ، ثَمَّ سَبْعُهَا ثَمَّ سَبْعُهَا سُدَّسُهَا خُمُسُهَا رُبُعُهَا ثُلُثُهَا نِصْفُهَا.

عمار بن یاسر نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ آدمی نماز ختم کرتا ہے مگر اس کی نماز کا ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴، ۱/۴ لکھا جاتا ہے (یعنی نماز تو یہ سمجھتا ہو گا کہ میں نے نماز کو مکمل کیا، ادا کر لیا ہے مگر اللہ تعالیٰ کے نزدیک نصف سے لے کر دسویں حصے تک ہی اس کو اجر و ثواب ملا ہو گا کیونکہ اس نے اس میں کوئی ظاہری یا باطنی نقص پیدا کر دیا ہو گا پس ثواب تو اس کی نیت و خلوص، طہارت کے کمال اور خشوع کے درجات کے مطابق ملے گا مگر وہ اس غلط فہمی میں مبتلا ہو گا کہ میری نماز مکمل ہو چکی ہے یہ جو عشر سے لے کر نصف تک تمام درجات بیان فرما دیئے یہ اشخاص کے اختلاف اور ان کے اوصاف۔ عبادت کے اختلاف کی بناء پر ہیں۔ یعنی کسی کی نماز

کا کوئی درجہ ہے اور دوسرے کی نماز کا کوئی اور

## بَابُ تَخْفِيفِ الصَّلَاةِ

نماز کی تخفیف کا باب

۹۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَمْعَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ مُعَاذٌ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُؤْمِنُنَا قَالَ مَرَّةً ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُصَلِّي بِقَوْمِهِ فَأَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الصَّلَاةِ وَقَالَ مَرَّةً الْعِشَاءَ فَصَلَّى مُعَاذٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَ يُؤْمِرُ قَوْمَهُ فَقَرَأَ الْبَقْرَةَ فَأَعْتَزَلَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَصَلَّى فَقِيلَ نَافَقْتُ يَا فُلَانُ فَقَالَ مَا نَا فَعُتُّ فَإِنِّي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ مُعَاذًا يُصَلِّي مَعَكَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُؤْمِنُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّمَا نَحْنُ أَصْحَابُ نَوَاحِمْ وَنَعْمَلُ بِأَيْدِينَا وَإِنَّهُ جَاءَ يُؤْمِنُنَا فَقَرَأَ بِسُورَةِ الْبَقْرَةِ فَقَالَ يَا مُعَاذُ أَنْتَ أَفْتَانُ أَنْتَ أَفْتَانُ أَنْتَ أَفْتَانُ بِكَذَا أَقْرَأَ بِكَذَا قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْتَسِي فَذَا كُرْنَا لِعَمْرٍو فَقَالَ (مَاهُ قَدْ ذَكَرَهُ

جاہر بن عبد اللہؓ سے عمرو بن دینار سے سنا کہ: معاذؓ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے پھر واپس آکر ہمارے امام بنتے تھے اور بعض دفعہ راوی نے کہا کہ اپنی قوم کو نماز پڑھاتے تھے، پس ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز یعنی عشاء کی نماز مؤخر فرمادی، تو معاذؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی اور پھر آکر اپنی قوم کی امامت کرانے لگے۔ انہوں نے سورۃ البقرہ پڑھی تو ایک آدمی دوسروں سے الگ ہو گیا اور اس نے اکیلے نماز پڑھ لی۔ اس سے کہا گیا کہ اے فلاں تو منافق ہو گیا ہے، اس نے کہا میں منافق نہیں ہوا ہوں۔ پس وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ معاذؓ آپ کے ساتھ نماز پڑھتا ہے پھر یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہ آکر ہمیں ہما دیتا ہے اور ہم تو کاشت کار، اور اونٹوں پر پانی ڈھونے والے لیا ان کے ذریعے سے کنوئیں چلانے والے لوگ ہیں، اپنے ہاتھوں سے مزدوری کرتے ہیں، اور معاذؓ آکر ہمارا امام بنا اور سورۃ البقرہ پڑھی اس پر حضورؐ نے فرمایا اے معاذؓ کیا تو فتنہ گر ہے؟ کیا تو لوگوں کو آزمائش میں ڈالنے والا ہے؟ فلاں اور فلاں سوئے پڑھ کر وہ۔ ابو الزبیرؓ دوسری حدیث کے یا اسی حدیث کی دوسری روایت کے راوی نے کہا کہ: سورۃ اعلیٰ اور

سورۃ واللیل پڑھا کرو۔ عمرو راوی نے کہا کہ میرے خیال میں ان سورتوں کا اس نے ذکر کیا تھا۔  
 شرح: اس حدیث کو ابوداؤد نے اختصار کے ساتھ: باب امامت من صلی بقوم میں بھی روایت کیا ہے اور اس پر  
 مفصل گفتگو پیچھے گزر چکی ہے۔ اس باب میں اسے اس مسئلہ کے اثبات کے لیے لایا گیا ہے کہ امام کو نمازیں مقتدیوں  
 کے حال کے مطابق تخفیف کرنی چاہیے۔

۹۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاطِلِبُ بْنُ جَبَلٍ سَمِعْتُ عَبْدَ  
 الرَّحْمَنِ بْنَ جَابِرٍ يَخْبَثُ عَنْ حَزْمِ بْنِ كَعْبٍ أَنَّهُ أَتَى مُعَاذِ بْنَ جَبَلٍ وَهُوَ يُصَلِّيُ  
 لِقَوْمٍ مَلَوَةَ الشَّغْرِ فِي هَذَا الْخَبَرِ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 يَا مُعَاذُ لَا تَكُنْ فَتَانًا فَإِنَّهُ يُصَلِّيُ وَرَأَيْكَ الْكَبِيرَ وَالصَّغِيرَ وَذُو الْحَاجَةِ  
 وَالْمُسَافِرَ۔

حزم بن ابی بن کعب معاذ بن جبلؓ کے پاس آئے اور وہ ایک قوم کو نماز مغرب پڑھا رہے تھے، اس حدیث میں  
 راوی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے معاذؓ! فتنہ ڈالنے والا نہ بن کیونکہ تیرے پیچھے بوڑھے،  
 کمزور، حاجت مند اور مسافر بھی نماز پڑھتے ہیں۔

شرح: اس حدیث میں یہ نماز مغرب کا واقعہ بیان کیا گیا ہے جبکہ اوپر کی حدیث میں نماز عشاء کا ذکر تھا۔  
 میزان الاعتدال میں ابوداؤد کے استاد الاستاذ طالب بن عقیب انصاری کو ضعیف کہا گیا ہے۔ امام بخاری  
 نے بھی اس پر کچھ تنقید کی ہے، حزم بن ابی کعبؓ انصاری صحابی تھے۔ ان کے باپ کا نام ابوداؤد کی روایت  
 میں ابی بن کعب بتایا گیا ہے اور ایک نسخے میں حزم بن ابی کعبؓ ہے، یہی صحیح ہے، مولانا نے فرمایا ہے کہ ان دو حدیثوں  
 میں سے ایک میں نماز عشاء اور دوسری میں نماز مغرب کا ذکر آیا ہے۔ یہ تو ممکن نہ تھا کہ یہ واقعہ متعدد بار ہوا ہو  
 کیونکہ معاذ بن جبلؓ سے یہ توقع نہ تھی کہ وہ ایک بار تنبیہ سن کر پھر وہی کام کرتے جس پر حضورؐ نے عتاب فرمایا تھا پس  
 راجح یہی ہے کہ یہ واقعہ نماز عشاء کا ہے۔ مگر صحاح کی روایتوں میں اور خود ابوداؤد کی باب الامامت والی روایت میں یہی  
 آیا ہے۔ یہاں پر کسی راوی کو سہو ہوا ہے کہ عشاء کے بجائے مغرب کا لفظ بول دیا ہے۔

۹۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاحِسِيُّ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ  
 سَلِيمَانَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ  
 النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرَجُلٍ كَيْفَ تَقُولُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ أَتَشْهَدُ وَأَقُولُ  
 اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ أَمَا إِنِّي لَا أُحْسِنُ ذُنُوبَكَ  
 وَلَا ذُنُوبَنَا مُعَاذٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَوْلَهَا ذُنُوبًا۔

ابو صالح نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض اصحاب سے روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص سے فرمایا کہ تم نماز میں (آخری قعدے میں) کس طرح دعا کرتے ہو؟ اس نے کہا کہ میں تشہد پڑھتا ہوں اور کہتا ہوں: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْجَنَّةَ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ اے اللہ میں تجھ سے جنت مانگتا ہوں اور جہنم سے تیری پناہ طلب کرتا ہوں۔ لیکن میں آپ کی دعا کو اور معاذ کی دعا کو اچھی طرح سے ادا نہیں کر سکتا ہوں اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہم بھی نماز میں جنت ہی کی دعا کرتے ہیں۔

شرح: اس شخص کا یہ قول کہ لَا اُحْسِنُ دُنْدُنَا دُنْدُکَ وَلَا دُنْدُکَ مُعَاذٌ اِیْکَ بے تکلفی اور سادگی کا جملہ ہے لفظی معنی تو اس کا یہ ہے کہ میں آپ کی اور معاذ کی پوری طرح سمجھ میں نہ آنے والی آواز کو بخوبی سن نہیں سکتا ہوں۔ یعنی آپ جو دعائیں کرتے ہیں اور معاذ پڑھتا ہے جو ہمارا امام ہے جو دعائیں کرتا ہے وہ میں پوری طرح نہیں سن پاتا یا نہیں سمجھ سکتا۔ اور پھر حضور نے بھی ازراہ شفقت فرمایا: حُوْذُ لَکُمَا دُنْدُکَ ہم بھی اسی کے گرد بڑبڑاتے ہیں، یعنی ہم بھی تیرے جیسی دعائیں مانگتے ہیں گویا الفاظ مختلف ہوں مگر ہم بھی طلب جنت میں مصروف رہتے ہیں۔

۴۹۴۔ حَدَّثَنَا یَحْیٰی بْنُ حَبِیْبٍ نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَجْلَانَ عَنْ عُبَیْدِ اللَّهِ بْنِ مِقْسَمٍ عَنْ جَابِرٍ ذَكَرَ قِصَّةَ مُعَاذٍ قَالَ وَقَالَ لَیْسَ عَلَیَّ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِا وَسَلَّمُ لَفَتْنِیْ کَیْفَ تَصْنَعُ یَا اِبْنَ اَنْحٰی اِذَا صَلَّیْتَ قَالَ اَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْکِتَابِ وَاَسْأَلُ اللّٰهَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِہِ مِنَ النَّارِ وَاِنِّیْ لَا اَدْرِیْ مَا دُنْدَانُکَ وَلَا دُنْدَانُ مُعَاذٍ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمُ اِنِّیْ وَمُعَاذٌ حَوْلَ هَاتَئِیْنِ اَوْ نَحْوُ هَذَا۔

جابر سے روایت ہے کہ انہوں نے اوپر کی حدیث والا قصہ بیان کیا جس میں معاذ کی دعا کا ذکر ہے، جابر نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جوان سے فرمایا: اے مجھے بتاؤ تم کس طرح نماز اور اس میں دعا پڑھتے ہو؟ اس نے کہا کہ میں فاتحہ الکتاب پڑھتا ہوں اور اللہ سے جنت کا سوال کرتا ہوں اور جہنم سے اُس کی پناہ لیتا ہوں اور مجھے معلوم نہیں کہ آپ کی دعا اور معاذ کی دعا کیا ہوتی ہے، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اور معاذ دونوں دعائوں کے گرد رہتے ہیں، یا راوی نے اس قسم کے اور لفظ بولے۔

۴۹۵۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِیُّ عَنْ مَالِکٍ عَنْ اَبِی الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِی ہُرَیْرَةَ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمُ قَالَ اِذَا صَلَّیْتَ اَحَدُکُمْ لِلنَّاسِ فَلِیُخَفِّفْ فَاِنَّ فِیْہِمُ الطَّرِیْفَ وَالسَّقِیْمَ وَالْکَبِیْرَ وَاِذَا صَلَّی لِنَفْسِہِ فَلَیَطْوِلْ مَا شَاءَ

ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی لوگوں کو نماز پڑھائے تو تخفیف کرے کیونکہ ان میں کمزور آدمی بھی ہوگا، بیمار بھی، بوڑھا بھی۔ اور جب اکیلا پڑھے تو جتنی چاہے لمبی کرے (یعنی ارکان صلوٰۃ کی پوری ادائیگی کے ساتھ ساتھ تخفیف کا خیال رکھے بالخصوص قرات میں)

۹۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا مَقْمَرُ عَيْنِ الزَّهْرَاءِ عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدَكُمْ لِلنَّاسِ فَيُخَفِّفُ فَإِنَّ فِيهِمُ السَّقِيمَ وَالسَّيِّئَ الْكَبِيرَ وَذَلِكَ الْحَاجَةُ۔

ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی لوگوں کو نماز پڑھائے تو لمبی نماز پڑھائے، کیونکہ ان میں بیمار، بہت بوڑھے اور ضرورت والے بھی ہوتے ہیں۔

## بَابُ الْقِدَاعَةِ فِي الظُّهْرِ

نمازِ ظہر کی قرات کا باب۔

۹۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ عَنْ قَبِيصِ بْنِ سَعْدٍ وَعُمَارَةَ بْنِ مَيْمُونٍ وَجَبِيْبٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ فِي كُلِّ صَلَاةٍ يُقْرَأُ فَمَا أَسْمَعَنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْمَعْنَاكُمْ وَمَا أَخْفَى عَلَيْنَا أَخْفَيْنَا عَلَيْكُمْ۔

عطاء بن ابی رباح سے روایت ہے کہ ابوہریرہؓ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہر نماز کی قرات کی جاتی ہے، پھر جن نمازوں میں ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرات سنائی تھی ان میں ہم بھی تمہیں سناتے ہیں اور جن نمازوں میں حضورؐ نے ہم سے قرات مخفی رکھی تھی ان میں ہم بھی تم سے مخفی رکھتے ہیں اس حدیث کی سند میں عمارہ بن سیمون ایک مجہول راوی ہے۔

۹۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ وَثَنَا ابْنُ الْمُسَنَّى ثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنِ الْحَجَّاجِ وَهَذَا الْفُطَّةُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ ابْنُ الْمُسَنَّى وَأَبِي سَلَمَةَ ثُمَّ اتَّفَقَا عَنْ أَبِي قَتَادَةَ

قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِنَا فَيَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ  
فِي الرَّكَعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَ سُورَتَيْنِ وَيُسَمِعَنَّ الْأَيَّامَ أَحْيَانًا  
وَكَانَ يُطَوِّلُ الرَّكَعَةَ الْأُولَى مِنَ الظُّهْرِ وَيُقَصِّرُ الثَّانِيَةَ وَكَذَا الْإِثْنَى فِي الصُّبْرِ  
قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَانَ يَذْكُرُ مُسَدَّدًا فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ سُورَةَ -

ابو قتادہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں نماز پڑھاتے تھے تو ظہر اور عصر کی پہلی دو رکعتوں میں سورۃ فاتحہ اور دوسریں پڑھتے تھے اور کبھی کبھی ہیں آیت سناتے تھے۔ اور ظہر کی پہلی رکعت کو لمبا کرتے تھے اور دوسری کو چھوٹا کرتے تھے اور اسی طرح صبح میں بھی۔ ابو داؤد نے کہا کہ میرے استاد مسدد نے سورۃ فاتحہ اور سورت کا ذکر نہیں کیا تھا۔

شرح: "دوسریں پڑھتے تھے" یعنی ہر رکعت میں ایک سورت پڑھتے تھے۔ کبھی کبھی سورۃ فاتحہ کی کوئی آیت یا اس کے بعض الفاظ اور اسی طرح سورت کے بھی سناتے تھے۔ یعنی ان نمازوں میں قرأت مخفی ہوتی ہے مگر تعلیمات کبھی کبھار کوئی آیت بلند آواز سے پڑھتے تاکہ پتہ چل جائے کہ امام قرأت کر رہا ہے، یا یہ کہ کہاں سے پڑھ رہا ہے۔ بقول ابن الملک یہ جہرا پڑھنا اس لیے تھا تاکہ اس سورت کی قرأت میں آپ کی اقتداء کی جائے۔ حافظ ابن حجر کا قول ہے کہ اس جہر کا منشا، یہ تھا کہ مذکر میں جب استغراق ہوتا تو بلا قصد آواز بلند ہو جاتی تھی، یا بیان جواز کے لیے تھا یا اس لیے کہ مقتدی جان لیں کہ امام قرأت کر رہا ہے یا یہ کہ فلاں سورت پڑھ رہا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ حافظ صاحب کی اس جہر کی علت بیان جواز بھی بتائی ہے مگر حنفیہ کے نزدیک جہری نمازوں میں خطا، اور ستری نمازوں میں جہر جائز نہیں ہے کیونکہ جہر اور اخفاء جہاں پر جس طرح ثابت ہیں وہاں پر اسی طرح واجب ہیں۔ ہاں اگر بیان جواز سے یہ مراد ہو تو غیر کوئی بات نہیں کہ ایک آدھ آیت کا سن لینا اس نماز کو اخفاء سے خارج نہیں کر دیتا۔ علی القاریؒ نے ظہر و عصر کی پہلی رکعتوں میں تطویل کا سبب یہ تھا کہ پہلی رکعت میں ذوق و شوق اور نشاط زیادہ ہوتا ہے لہذا اس میں خشوع و خضوع بھی زیادہ ہوتا ہے۔ دوسری رکعت کو زیادہ لمبا نہ کرنے کا باعث یہ تھا کہ نمازی لمحوں نہ ہو جائیں۔ حنفیہ کے نزدیک ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ کی روایت میں تو فجر کی پہلی رکعت کو دوسری کی نسبت لمبا کرنا چاہیے تاکہ درجات سے فراغت اور طہارت وغیرہ کے بعد جماعت کو پالینے میں لوگوں کی اعانت ہو سکے۔ اور ظہر کی دونوں رکعات برابر ہیں۔ محمد بن الحسنؒ کی روایت میں سب نمازوں کی پہلی رکعت کو دوسری سے طویل کرنا چاہیے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپؐ سب نمازوں کی پہلی رکعت کو زیادہ طویل کرتے تھے شیخین نے فرمایا کہ استحقاق قرأت میں دونوں رکعتیں برابر ہیں، لیکن فجر کا حال کچھ مختلف ہے کیونکہ وہ نیند اور غفلت کا وقت ہوتا ہے۔ اس حدیث میں جس تطویل کا ذکر ہے اس سے یہ لڑ ہے کہ پہلی رکعت میں قن، اور ثنؤ و ذکر کی نسبت سے زائد ہوتا ہے لہذا وہ طویل نظر آتی ہے۔ اور تین آیات سے کم کی کسی بیشی کا اعتبار نہیں کیونکہ اس سے تو بالعموم بچا نہیں جاسکتا۔ امام ابن الہمامؒ نے کہا کہ اس بناء پر راوی کا یہ قول: وطلعت فی الصبح صرف اصل تطویل میں تشبیہ پر محمول ہے مقدار میں نہیں، کیونکہ فجر میں پہلی رکعت کو لمبا کرنا حنفیہ کے ہاں شرعاً معتبر ہے۔

٩٩- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرِو بْنِ نَازِيْدٍ عَنْ هَارُونَ أَنَّ هَمَّامًا وَابْنَ  
بُنْ يَزِيدَ الْعَطَّارِ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بَعْضُ هَذَا  
وَرَأَى فِي الْأَخْرِيِّينَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَرَأَى عَنْ هَمَّامٍ قَالَ وَكَانَ يُطَوِّلُ فِي  
الرُّكْعَةِ الْأُولَى مَا لَا يُطَوِّلُ فِي الثَّانِيَةِ وَهَكَذَا فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ وَهَكَذَا فِي  
صَلَاةِ الْغَدَاةِ-

ابو قتادہؓ سے دوسری سند کے ساتھ اس حدیث کا کچھ حصہ مروی ہے، اور یہ اضافہ بھی کہ: آخری دو رکعتوں میں حضورؐ سورہ فاتحہ پڑھتے تھے۔ اور ہمام راوی نے اتنا اضافہ اور کیا کہ: اور حضورؐ پہلی رکعت کو اتنا طویل کرتے تھے جتنا دوسری رکعت کو نہ کرتے تھے اور اسی طرح نماز عصر میں اور اسی طرح نماز فجر میں امام مسلم نے اپنی اپنی سند سے یہی حدیث اسی معنی میں بیان کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر کی نمازوں کی پہلی دو رکعات میں سورہ فاتحہ اور کوئی اور سورت پڑھتے تھے اور کبھی کبھی ہمیں کوئی آیت سنا دیتے تھے۔ اور پچھلی دو رکعتوں میں سورہ فاتحہ پڑھتے تھے

٨٠٠- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُهُ الرَّزَاقِيُّ أَنَا مَعْمُرٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ فَظَنَنَّا أَنَّهُ يُرِيدُ بِذَلِكَ أَنْ يُدَارِكَ  
النَّاسَ التَّرَكُّنَةَ الْأُولَى-

ابو قتادہؓ نے کہا کہ حضورؐ کے پہلی رکعت کو طویل کرنے کا باعث ہم نے یہ خیال کیا کہ آپؐ چاہتے تھے لوگ پہلی رکعت میں جماعت میں آکر مل جائیں۔ (پچھچھ گڑھ چکا ہے کہ یہ محض گمان کرنے والوں کا گمان تھا ورنہ بقول علامہ علی نقویؒ الشرح ورسول ہی جانتے ہیں کہ اس کا باعث کیا تھا)

٨٠١- حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ  
بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي مُعْمَرٍ قَالَ قُلْنَا لِحَبَّابٍ هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ قُلْنَا بِمَوَاقِفٍ تَعْرِفُونَ ذَلِكَ قَالَ  
بِأَضْطِرَابٍ لِحَيْتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ابو عمر کہتا ہے کہ ہم نے خواب سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر وعصر کی نمازوں میں قرات کرتے تھے؟ انہوں نے کہا کہ ہاں۔ ہم نے کہا پوچھا کہ آپ لوگ یہ کس طرح معلوم کرتے تھے؟ خواب سے؟ کہا کہ حضورؐ کی ڈاڑھی کے پٹنے سے (کہ گو آپ مخفی قرات کرتے تھے مگر آپ کی ڈاڑھی کی حرکت سے ہمیں پتہ چل جاتا تھا کہ پڑھ رہے ہیں یا نہ)۔

۸۰۲۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاعِقَانُ نَاهَمَّامُ نَا مُحَمَّدُ بْنُ مَجَادَةَ

عَنْ رَجُلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُومُ فِي النَّكَعَةِ الْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الظُّهْرِ حَتَّى لَا يَسْمَعَ وَقْعَ قَدَامٍ -

عبداللہ بن ابی اوفی کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز ظہر کی پہلی رکعت میں اتنا لمبا قیام فرماتے تھے کہ نماز میں شامل ہونے کو آنے والوں کے قدموں کی چاپ سنائی دیتی تھی (اس حدیث کی سند میں ایک جمہول راوی ہے مگر یہی، حافظ ابن حجر اور ابن حبان نے اس کا نام طرفہ حنفی بتایا ہے جو ایک ثقہ تابعی گوراسہ ہے۔ حدیث میں یہ صراحت نہیں ہے کہ حضورؐ آنے والوں کو جماعت میں شامل کرنے کی خاطر پہلی رکعت کو طویل کرتے تھے، صرف اتنی بات ہے کہ اس تطویل کے باعث بعد میں سننے والوں کا آنا بلند ہو جاتا تھا)

## بَابُ تَخْفِيفِ الْآخِرِينَ

پچھلی دو رکعتوں کی تخفیف کا باب۔

۸۰۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ نَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَوْنٍ

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ عُمَرُ السَّعْدِيُّ قَدْ شَكَكَ النَّاسُ فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى فِي الصَّلَاةِ قَالَ أَمَا أَنَا فَأَمَّا فِي الْأَوَّلِينَ وَأَحْدَافٍ فِي الْآخِرِيِّينَ وَلَا الْوَمَا اقْتَدَأْتُ بِهِ مِنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ -

جابر بن سمرةؓ کا بیان ہے کہ جناب عمرؓ نے حضرت سعدؓ سے کہا کہ لوگوں نے ہر بات میں تمہاری شکایت کی ہے حتیٰ کہ نماز کے بارے میں بھی۔ سعدؓ نے کہا کہ میں پہلی دو رکعتوں کو لمبا کرتا ہوں اور پچھلی دو رکعتوں کو مختصر کرتا ہوں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی پیروی کی پوری کوشش کرتا ہوں۔ جناب عمرؓ نے کہا کہ تمہارے متعلق یہی گمان تھا عراقی کوئی لوگ بڑے سرکش اور سازشی تھے، بات بات پر شکانتوں کا طومار باندھ دیتے۔ سعد بن ابی وقاصؓ خلافت فاروقی میں عراق کے امیر بنے اور وہ لوگ سب معمول ان کی شکایت کرتے تھے، اس سوال و جواب کا منشا یہی تھا،



۸۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ يَعْنِي الثَّقَفِيُّ نَاهُشِيُّوْنَا مَنْصُورٌ عَنِ  
الْوَلِيدِ بْنِ مُسْلِمٍ الْهَجَمِيِّ عَنْ أَبِي صَدِّيقٍ النَّاجِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ  
حَزَرْنَا قِيَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فَحَزَرْنَا قِيَامَهُ فِي  
الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ قَدْرَ ثَلَاثِينَ آيَةً قَدْرَ آتِ تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ  
وَحَزَرْنَا قِيَامَهُ فِي الْأُخْرَيَيْنِ عَلَى النِّصْفِ مِنْ ذَلِكَ وَحَزَرْنَا قِيَامَهُ فِي الْأُولَيَيْنِ  
مِنَ الْعَصْرِ عَلَى قَدْرِ الْأُخْرَيَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَحَزَرْنَا قِيَامَهُ فِي الْأُخْرَيَيْنِ مِنَ الْعَصْرِ  
عَلَى النِّصْفِ مِنْ ذَلِكَ .

ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز ظہر اور عصر کے قیام کا اندازہ کیا پس  
ظہر کی نماز میں آپ کا پہلی دو رکعتوں میں قیام اندازاً تیس آیتوں کی مقدار تھا سورہ آل عمران کی مقدار  
پہ اور پھلی دو رکعتوں میں آپ کے قیام کا اندازہ اس کے نصف کے برابر تھا یعنی پندرہ آیات کے برابر اور  
ہم نے نماز عصر میں آپ کے قیام کا اندازہ کیا تو وہ ظہر کی پہلی دو رکعتوں جیسا تھا اور ہم نے نماز عصر کی پہلی دو  
رکعتوں میں آپ کے قیام کا اندازہ اس کے نصف کے برابر کیا تھا۔

شرح: ظہر کی پہلی دو رکعات کا جو اندازہ بتایا گیا ہے اس سے مراد ہر ایک رکعت کا اندازہ ہے۔ مگر یہ یاد رہنا  
ضروری ہے کہ اس حدیث میں ایک اندازہ ہی بیان کیا گیا ہے اور ظہر کی دو پہلی رکعات میں جو پندرہ آیات کی  
قرأت کے برابر قیام بتایا گیا ہے اس سے تو یہ پتہ چلتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم یا تو سورہ فاتحہ کو بہت ہی آہستہ  
پڑھتے تھے جس سے یہ گمان پیدا ہو گیا کہ آپ کا قیام ۱۵ آیات کے برابر ہے۔ یا پھر یوں کہا جائے کہ سورہ فاتحہ کے  
ساتھ کچھ اور بھی پڑھتے تھے، مگر یہ قرأت بطور سنت نہ تھی بلکہ بطور بیان جو نہ تھی کیونکہ پہلی احادیث میں گزرا  
ہے کہ پہلی دو رکعتوں میں آپ صرف سورہ فاتحہ پڑھتے تھے۔

## بَابُ قَدْرِ الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

نماز ظہر میں قرأت کی مقدار کا باب۔

۸۰۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ عَنْ سَمَاءَ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ  
بْنِ سَمْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

بِالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ وَنَحْوَهُمَا مِنَ التَّسْمِيَا۔

جابر بن سمیرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر میں سورہ طارِق اور سورہ برہج اور ان جیسی سورتیں پڑھتے تھے (یہ اوسط مفضل کی سورتیں ہیں، مطلب یہ ہے کہ ان نمازوں میں اس جیسی سورتیں پڑھی جاتی تھیں۔ منگامی حالات اور سفر وغیرہ کی مجبوریاں اس سے خارج ہیں)۔

۸۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ نَا ابْنِي نَاسِئَةَ عَنْ سَمَاءٍ قَالَ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَحَضَتِ الشَّمْسُ صَلَّى الظُّهْرَ وَقَرَأَ بِنَحْوِ مِنَ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى وَالْعَصْرَ كَذَلِكَ وَالصَّلَاةِ إِلَّا الصُّبْحَ فَإِنَّهَا كَانَ يُطِيلُهَا۔

جابر بن سمیرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آفتاب کے زوال پر ظہر کی نماز پڑھتے اور سورہ واللہ جیسی سورتوں کی قرات کرتے اور اسی طرح نماز عصر اور دوسری نمازیں نماز بیس اس سے مستثنیٰ ہے کیونکہ اسے آپ لمبا کرتے تھے راندازے کا اختلاف احوال و ظروف کے اختلاف پر مبنی ہے،

۸۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى نَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ وَيَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَهَشِيمُ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ عَنْ أُمِّيَّةَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَنِ ابْنِ عُسْرَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدًا فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ ثُمَّ قَامَ فَرَكَهُ فَرَأَيْنَا أَنَّهُ قَرَأَ تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ قَالَ ابْنُ عِيْسَى كَرَيْدُكُمْ أُمِّيَّةَ أَحَدًا إِلَّا الْمُعْتَمِرَ۔

ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ظہر میں سجدہ کیا پھر اٹھے تو رکوع کیا تو ہم نے دیکھا آپ نے سورہ اکہ منزل السجدہ کی قرات کی یعنی رکوع سے قبل اتنی مقدار کی یا ہی سورت تلاوت فرمائی تھی،

شرح: حدیث کی سند میں سلیمان تیمی عن امیہ عن ابی حجاز آیا ہے، اس امیہ کو مجہول بتایا گیا ہے، ہو سکتا ہے کہ روایت میں یوں ہو: عن المعتمر عن ابیہ یعنی معتمر اپنے باپ سلیمان تیمی سے روایت کر رہا ہو مگر کسی راوی نے تصحیف کر کے عن ابیہ کے بجائے عن امیہ کر دیا ہو۔ ابوالجلیلی سے روایت کرنے والا امیہ نامی کوئی راوی نہیں ہے۔ دارقطنی کے بقول بعض راویوں کی سند یوں ہے: عن المعتمر عن ابیہ (سلیمان تیمی) عن ابی امیہ۔ اور ابوالامیہ ایک مشہور راوی ابن ابی الحارث ہے۔ اس سند پر پہلے بھی بحث ہو چکی ہے۔ ابوداؤد نے اس کی روایت میں خود کہا ہے کہ امیہ غیر معروف ہے اور معتمر کی سند کے سوا اور کہیں اس کا نام نہیں آیا۔ پس ابوداؤد اور حافظ ابن حجر کے

مطابق یہ آیتہ مجہول ہے۔

۸۰۸۔ حَكَمْنَاكَ مَسَدًا نَاعِبًا الْوَارِثَ عَنْ مُوسَى بْنِ سَالِحٍ نَا عَبِيدَ اللَّهِ  
بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فِي شَبَابٍ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ فَقُلْنَا  
لِشَابٍ مِّنَّا سَلِ ابْنَ عَبَّاسٍ أَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي  
الْظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فَقَالَ لَا فَقِيلَ لَهُ لَعَلَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي نَفْسِهِ فَقَالَ خَمْسًا هَذِهِ شَرٌّ  
مِنْ الْكَاوِلِيِّ كَانَ عَبْدًا مَأْمُومًا بَلَّغَ مَا أُرْسِلَ بِهِ وَمَا اخْتَصَنَّا دُونَ الثَّانِي بِشَيْءٍ  
إِلَّا بِثَلَاثٍ خِصَالٍ أَمَرْنَا أَنْ نُسَبِّحَ الْوُضُوءَ وَأَنْ لَا نَأْكُلَ الصَّدَاقَةَ وَأَنْ لَا نُزِيَّ  
الْحِمَارَ عَلَى الْفَرَسِ۔

عبداللہ بن عبید اللہ نے کہا کہ بنی ہاشم کے چند نوجوانوں سمیت میں ابن عباسؓ کے پاس گیا اور ہم نے اپنے  
میں سے ایک نوجوان سے کہا کہ ابن عباسؓ سے پوچھو کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لہر و عصر میں قرأت کرتے تھے؟  
ابن عباسؓ نے کہا کہ نہیں نہیں۔ ان سے کہا گیا کہ شاید آہستہ سے قرأت کرتے ہوں۔ تو ابن عباسؓ نے کہا: تو زمی  
کیا جائے یہ صورت تو پہلی سے بدتر ہے۔ آپ ایک مامور من اللہ بندہ خدا تھے، جو حکم دے کر آپ کو بھیجا گیا۔  
آپ نے اس کی تبلیغ کر دی تھی، اور ہمیں سب لوگوں کے ماسوا صرف میں ہی مخصوص باتیں بتائی تھیں، ایک تو  
یہ کہ ہم وضو کو اچھی طرح سے اعضاء پر پانی پہنچا کر کریں۔ دوسری یہ کہ ہم صدقہ نہ کھائیں، تیسری یہ کہ ہم گدھے کو  
گھوڑی پر نہ چڑھائیں۔

شرح: عبداللہ بن عبید اللہ بن عباسؓ حضرت ابن عباسؓ کا بھتیجا تھا۔ ترمذی نے سنن میں کہا ہے کہ سند  
یوں ہے: عبداللہ بن عبید اللہ بن عباسؓ نے فرمایا کہ دارمی کی روایت میں عبداللہ بن عبید اللہ بن عباسؓ  
کا لفظ ہے جو کا تب کی تصحیف معلوم ہوتا ہے۔ طحاوی، ابن ماجہ اور نسائی کی روایت میں بھی سنن ابی داؤد کی  
مانند عبداللہ بن عبید اللہ بن عباسؓ کا لفظ ہے۔ ابن عباسؓ نے یہ جو فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عبد  
مامور تھے، اس کا مطلب یہ ہے کہ جب آپ کو تبلیغ کا حکم تھا تو اگر یہ قرأت ہوتی تو ہمیں ضرور بتاتے۔ ابن عباسؓ  
نے جو تین مخصوص باتیں بتائیں کہ حضورؐ نے بالخصوص بنی ہاشم کو بتائی تھیں، یہ بھی دراصل ان کے ساتھ مخصوص  
نہ تھیں کیونکہ اسباق وضو، کا حکم عام ہے۔ صدقہ والدین، اولاد اور زوجین (میں سے ایک دوسرے) کو نہیں دیا جا  
سکتا، یا شاید حضورؐ نے جو بنی ہاشم کو جو یہ احکام دیئے تو انہوں نے اسے اپنے ساتھ مخصوص سمجھا۔ بنی ہاشم کو صدقہ نہ  
دینے کا حکم تو ساری امت کے لیے ہے، ہاں! صدقہ بعض شرعی مصالح کی بناء پر نہ لینے کا حکم ان سے ضرور مخصوص  
ہو سکتا ہے۔ اسباق وضو کا حکم ساری امت کے لیے عام ہے بنی ہاشم کے لیے ذکوۃ، نذر عشر اور کفارہ حرام ہے۔  
جہاں تک نفلی صدقات یا وقف کا تعلق ہے ان سے وہ برابر نافذ اٹھا سکتے ہیں اور دینے والے انہیں دے سکتے

ہیں۔ نہایت عیناً ہی کا قول ہے کہ نفلی صدقہ ان کے لیے بالاجماع جائز ہے۔ یہی قول محیط میں اختیار کیا گیا ہے۔ اور اس کی نسبت نوادر کی طرف کی گئی ہے۔ لیکن زیلعی نے نفلی صدقے میں بھی اختلاف کیا ہے اور حرمت کو ترجیح دی ہے اور محقق ابن الہمام نے فتح القدیر میں اسی کو قرار دیا ہے کیونکہ احادیث میں صدقہ کا لفظ مطلقاً آیا ہے جو ہر قسم کے صدقات کو مشتمل ہے، مولانا فرماتے ہیں کہ تنقیہ کی مانند یہی مذہب امام شافعی کا بھی ہے۔ الا فتاویٰ کے حاشیہ میں مذہب شافعی کو یوں بیان کیا گیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات اقدس پر تو فرض و نفلی ہر طرح کا صدقہ حرام تھا اور آپ کی آل پر صدقہ واجبہ حرام ہے مگر نفلی صدقہ حرام نہیں۔ مگر امام نووی نے کہا ہے کہ آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر نفلی و فرضی ہر قسم کا صدقہ حرام ہے، بلکہ ان کے غلاموں پر بھی حرام ہے کیونکہ قوم کا غلام انہی میں شمار ہوتا ہے۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کے مطابق ممکن ہے حضورؐ نے بنی ہاشم کو گدھے اور گھوڑے کے ملاپ سے خاص طور پر کسی شرعی مصلحت سے منع فرمایا ہو ورنہ یہ فعل ناجائز نہیں ہے اور اس کی دلیل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا بچر پہ سوار ہونا اور شاہ مصر کی طرف سے اس کا تحفہ قبول کرنا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں بھی اس کے جواز کا اشارہ موجود ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَلَا تَحْمِلُوا ثِقَلِيَّ وَلَا تَحْمِلُوا ثِقَلِيَّ وَلَا تَحْمِلُوا ثِقَلِيَّ وَلَا تَحْمِلُوا ثِقَلِيَّ۔ اور گھوڑے، بچر اور گدھے تہیں بچنے تاکہ تم ان پر سوار نہ کرو اور زینت پاؤ، گویا اللہ تعالیٰ نے انعام و احسان کے اظہار کے طور پر بچر کا بھی ذکر فرمایا ہے۔ پس حدیث کی نہی خلاف اولیٰ پر محمول ہے۔ قرأت کی بحث آگے آتی ہے۔

۸۰۹۔ حَكَاثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ نَاهُسْتَيْكُنَا أَنَا حَصِيْنٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ

ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَا أَدْرِي أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ أَمْ لَا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ مجھے نہیں معلوم کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر کی نمازوں میں قرأت کرتے تھے یا نہیں۔

شمس: اس سے پہلے حضرت عباؓ، ابوسعید خدریؓ، ابن عمرؓ کی روایات میں ان نمازوں میں قرأت کا ذکر نہ رہا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما ان دونوں کی نمازوں میں قرأت کے متعلق مختلف روایات ہیں، بعض میں قرأت کی نفی ہے جیسا کہ اوپر کی حدیث میں گزرا۔ بعض میں تردید ہے جیسا کہ اس موجودہ روایت میں ہے اور بعض میں قرأت کا اثبات ہے جیسا کہ طاہوی کی روایات میں عین میں مختلف سندوں سے ابن عباسؓ اور دیگر صحابہ کی روایات موجود ہیں۔ ان روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر میں مخفی قرأت فرماتے تھے۔ پس ظاہر یہ ہے کہ ابن عباسؓ کو پہلے اس کا علم نہ تھا لہذا انہوں نے نفی کی اور اس کے بعد جب دوسرے اصحاب سے پتہ چل گیا کہ حضورؐ ان نمازوں میں قرأت کرتے تھے تو آپ نے قرأت کا اثبات کیا۔ امام طاہوی نے اس مسئلے کی خوب تحقیق کی ہے۔

## بَابُ قَدْ رَأَى الْقِرَاءَةَ فِي الْمَغْرِبِ

نماز مغرب میں مقدارِ قرات کا باب۔

۸۱۰۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُثْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ بِنْتَ الْحَارِثِ سَمِعَتْهُ وَهِيَ يَقْرَأُ أَوْ الْمُسْلِمَاتِ عُرْفًا فَقَالَتْ يَا بُنَيَّ لَقَدْ ذَكَرْتَنِي بِقِرَاءَتِكَ هَذِهِ السُّورَةَ أَنَّهَُا لَا خَيْرَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهَا فِي الْمَغْرِبِ۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ام الفضل بنت الحارث نے ان میں سورہ کا المزمز سلات عذرائی قرات کرتے سنا تو فرمایا، میرے پیارے بیٹے! تم نے یہ سورہ پڑھ کر مجھے یاد دلایا ہے کہ میں نے آخری مرتبہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز مغرب میں یہ سورت پڑھتے سنا تھا۔

شرح: ام الفضلؓ بنت الحارث بن حزن املائیہ جناب عباسؓ کی زوجہ تھیں اور ام المؤمنین میمونہؓ کی بہن تھیں۔ حافظ ابن حجرؒ نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ ام الفضلؓ نے جس نماز مغرب کا ذکر کیا ہے وہ حضورؐ کے مرض و وفات میں گھر میں ادا فرمائی تھی جیسا کہ نسائی کی روایت میں یہ صراحت موجود ہے۔ مگر ابن شہابؒ کی روایت میں ہے کہ حضورؐ نے جو آخری نماز باجماعت ادا فرمائی تھی وہ نماز مغرب تھی اور اس کے بعد شدت مرض کے باعث باہر تشریف نہ لائے اور عائشہ صدیقہؓ کی روایت میں وہ نماز ظہر تھی۔ اور ابن اسحاقؒ کی روایت میں ہے کہ حضورؐ اپنے سر مبارک پر ایک کپڑا باندھے بیماری کے دنوں میں باہر تشریف لائے اور لوگوں کو نماز مغرب پڑھائی۔ حافظ ابن حجرؒ نے ان مختلف روایات کو یوں جمع کیا ہے کہ مسجد میں باجماعت نماز جو پڑھائی تھی وہ ظہر کی نماز تھی۔ نماز مغرب جو باجماعت پڑھائی تھی وہ شدت مرض کے باعث گھر میں تھی کہ گھر کے پچھلے حصے سے باہر تشریف لا کر وہاں جمع ہونے والوں سمیت وہ نماز ادا فرمائی۔ اس طرح سے ان مختلف روایات کا اختلاف دور ہو جاتا ہے، مغرب کی نماز میں مختصر قرات کی عادت مبارک تھی، پس سورہٴ مرسلات کا کچھ حصہ تلاوت فرمایا ہو گا۔ یا بیانِ جواز کے لیے پوری سورت پڑھی ہوگی کہ کبھی کبھار یہ بھی جائز ہے۔

۸۱۱۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَبْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِالطُّورِ فِي الْمَغْرِبِ۔

جبیر بن مطعمؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز مغرب میں سورہ طور پڑھتے سنا۔

۸۱۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعَبُهُ الرَّزَاقِيُّ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي  
ابْنُ أَبِي مَيْكَةَ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ قَالَ قَالَ لِي زَيْدُ  
بْنُ ثَابِتٍ مَا لَكَ تَقَرُّ فِي الْمَغْرِبِ بِقِصَارِ الْمَفْصَلِ وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِطَوِيلِي الطَّوْلَيْنِ قَالَ قُلْتُ مَا طَوِيلِي الطَّوْلَيْنِ  
قَالَ الْأَعْرَافُ وَالْآخِرُ الْأَنْعَامُ وَسَأَلْتُ أَنَا ابْنَ أَبِي مَيْكَةَ فَقَالَ لِي مِنْ قِبَلِ  
نَفْسِهِ الْمَاكِدَةُ وَالْأَعْرَافُ.

مروان بن الحکم نے کہا کہ زید بن ثابتؓ نے مجھ سے فرمایا: کیا وجہ ہے کہ تو نمازِ مغرب میں قصارِ مفصل پڑھتا ہے، حالانکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نمازِ مغرب میں دو طویل تر سورتوں میں سے طویل ترین سورت کو پڑھتے دیکھا تھا۔ مروان کہتا ہے کہ میں نے پوچھا: دو طویل تر سورتوں میں سے طویل ترین سورت کون سی ہے؟ انہوں نے کہا کہ اعراف، اور دوسری انعام ہے۔ ابن جریر نے کہا کہ میں نے ابن ابی مئیکہ سے پوچھا تو اس نے کہا کہ اپنی طرف سے کہا، مائدہ اور اعراف۔

شرح: مفصل سورتوں کی تین اقسام ہیں: (۱) طویل مفصل سورہ الحجرات سے لے کر سورہ البروج تک (۲) اوساط مفصل سورہ البروج سے سورہ لم یکن تک (۳) قصار مفصل سورہ لم یکن سے لے کر آخر قرآن تک۔ یہ جمہور کا قول ہے۔ اور طویل میں کچھ اور اقوال بھی ہیں مثلاً سورہ ق سے لے کر عبس تک، سورہ الفتح سے لے کر عبس تک، سورہ محمد سے لے کر عبس تک، الحجرات سے لے کر عبس تک، بقرہ سے لے کر عبس تک اور یہ قول غریب ہے۔ اور ایک قول میں الحجرات سے عبس تک۔ اور وہاں سے الفتح تک اوساط ہیں اور باقی سورہ میں قصار مفصل ہیں۔

سورہ الاعراف کی آیات کی تعداد چونکہ النساء سے زیادہ ہیں لہذا حافظ ابن حجر کے اس قول کو غیر پسندیدہ کہا گیا ہے کہ سورہ نساء کو کیوں طویل الطولین نہ کہا گیا۔ سورہ البقرہ کے بعد آیات کی تعداد میں دوسرا نمبر اعراف کا ہے، ہاں کلمات کے لحاظ سے النساء واقعی اعراف سے بڑی ہے۔ دراصل البقرہ کے بعد سات طویل ترین سورتوں میں سے طویل ترین ہونے کے لحاظ سے اعراف پر اتفاق ہے۔ اس کے بعد دوسرا نمبر کس کا ہے؟ اس میں تین قول ہیں۔ ان میں سے محفوظ قول الانعام کا ہے جیسا کہ حافظ ابن حجر نے کہا۔

قرأت کے بارے میں حنفیہ کا مذہب درمختار میں یوں آیا ہے کہ حنفی میں امام اور منفرد کے لیے فجر و ظہر میں طویل مفصل مسنون ہیں عصر اور عشاء میں اوساط مفصل اور مغرب میں قصار مفصل۔ اور یہ مسنون ہو ناہر رکعت کے اعتبار سے ہے کہ ہر ایک رکعت میں ایک سورت پڑھی جائے، امام جلی نے یہی کہا ہے۔ اور بدائع میں ہے کہ قول مختار عدم تقدیر ہے اور مقدار کا تعین وقت، قوم اور امام کے اختلاف پر مبنی ہوگا۔ اور غلامہ قول یہ ہے کہ

اتنی مقدار میں قرأت کرنے کی پاسیے جو مقتدیوں پر نشان نہ ہو بشرطیکہ نماز کی ادائیگی پورے سنون طریقے پر ہو۔  
مغرب میں جن احادیث میں لمبی سورتیں پڑھنے کا ذکر آیا ہے ان کا مطلب یا تو یہ ہے کہ حضورؐ نے کبھی کبھی بیان  
جواز کے لیے یہ سورتیں پڑھی تھیں کیونکہ حدیث صحیح میں تو ہابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے یہ بھی آیا ہے کہ .... رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کا نماز مغرب سے فراغت کا یہ وقت تھا تو محال ہے کہ آپؐ نے اس نماز میں سورہ اعراف پڑھی ہو یا اور کوئی لمبی  
سورت پڑھی ہو، یا پھر یہ کہا جائے گا کہ ان سورتوں کا کچھ حصہ مغرب میں پڑھتے تھے، اور اذروئے لغت یہ جائز ہے  
کیونکہ جو آدمی قرآن کی کوئی سورت پڑھ رہا ہو اسے یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ قرآن پڑھ رہا ہے۔ قرآن کا کوئی حصہ بھی  
قرآن ہے، اسی طرح سورہ اعراف کا کوئی حصہ بھی اعراف ہی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے معاذ بن  
جبلؓ کے طویل قرأت کرنے پر انکار فرمایا تھا، بلکہ نشان تک کا لفظ استعمال فرمایا تھا۔ احادیث میں انہم کے لیے  
واضح حکم موجود ہے کہ مقتدیوں پر تخفیف کریں۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے کہ ان مختلف احادیث کو جمع کرنے کا  
طریقہ یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کبھی کبھی بیان جواز کے لیے یا اس لیے کہ آپؐ کو علم تھا کہ تطویل مقتدیوں کے  
لیے باعث مشقت نہیں ہوگی، نماز مغرب میں لمبی قرأت پڑھتے تھے۔ جبیر بن مطعمؓ کی حدیث میں یہ نہیں ہے کہ آپؐ نے  
اپنی لمبی قرأت بار بار کی تھی۔ زید بن ثابتؓ کی حدیث میں فقط یہ ہے کہ انہوں نے مروان کو ہمیشہ ہی قصار مفصل پڑھنے  
پر لٹو کا تھا۔ اگر مروان کو علم ہوتا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے قصار مفصل کی قرأت پر ہمیشگی فرمائی تھی تو وہ زید بن ثابتؓ کو  
یہ جواب دیتا، لیکن زیدؓ کا مطلب یہ نہیں تھا کہ حضورؐ نے لمبی سورتوں کو مغرب میں ہمیشہ پڑھا تھا، بلکہ وہ یہ  
چاہتے تھے کہ کبھی کبھی لمبی سورت بھی پڑھنی مسنون ہے۔ ترمذیؒ نے امام مالکؒ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے نماز  
مغرب میں طور اور رسلاط جیسی طویل سورتوں کی قرأت کو ناپسند کیا تھا۔ ابن دمیہؒ کا قول ہے کہ امت کا عمل  
ہمیشہ سے ہی رہا ہے کہ صبح کی نماز میں قرأت طویل ہو اور مغرب میں قصیر ہو۔ بقول عینیؒ امام ترمذیؒ نے کہا کہ بل علم  
کے نزدیک اسی پر عمل ہے، اور ترمذیؒ، نخعیؒ، عبد اللہ بن المبارکؒ، ابو حنیفہؒ، ابو یوسفؒ، محمد بن الحسنؒ، احمد بن حنبلؒ  
مالک بن انسؒ اور اسحاق بن راہویہؒ کا یہی مذہب ہے۔ پھر عینیؒ نے یہی مسلک تابعین مثلاً سعید بن جبیرؒ، حسن بصریؒ  
عمر بن عبد العزیزؒ، ابراہیم نخعیؒ اور عروہ بن زبیرؒ سے نقل کیا ہے کہ یہ حضرات مغرب میں قصار مفصل پڑھتے تھے۔

## بَابُ مَنْ رَأَى التَّخْفِيفَ فِيهَا

نماز مغرب میں تخفیف قرأت کا باب۔

۸۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِدًا أَنَا هِشَامُ بْنُ عَمْرٍوَةَ أَنَّ أَبَا كُرَيْبٍ  
يَقْرَأُ فِي صَلَوةِ الْمَغْرِبِ بِمَعْمُومَاتٍ تَقْرُونَ وَالْعَادِيَّاتِ وَنَحْوَهَا مِنَ السُّورِ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ هَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ ذَلِكَ مَنْسُوخٌ وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا أَحْمَدٌ۔

ہشام بن عروہ نے بتایا کہ اس کا اب عروہؒ نماز مغرب میں تقریباً اتنی ہی قرأت کیا کرتا تھا جتنی تم کرتے ہو یعنی

سورۃ العادیات اور اس جیسی دوسری سورتیں۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ اس بات کی دلیل ہے کہ وہ عمل ربیعنی طویل مفصل کی قرأت مغرب میں منسوخ ہے اور ابوداؤد نے کہا کہ یہ زیادہ صحیح ہے۔

شمس ح: ابوداؤد نے ایک تابعی عروہ بن زبیر کے فعل سے اپنی احادیث اور نبوی عمل کے منسوخ ہونے کا استدلال کیا ہے، اللہ اللہ، اگر یہ بات کسی حنفی عالم، فقیہ یا محدث کی زبان سے نکلتی تو طوفان اٹھادیا جاتا اور حدیث خطرے میں ہے، اصحاب رائے حدیث و سنت کو کیا جانیں، یہ قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت شدہ سنت سمیعہ کے خلاف ہے، وغیرہ وغیرہ کہہ کہہ آسمان سر پہ اٹھالیا جاتا۔ مگر چونکہ یہ بات ایک غیر حنفی محدث نے کہی ہے (جس کے حنبلی یا غود مجتہد ہونے میں اختلاف کیا گیا ہے) اس لیے ”محافظین حدیث“ کو شاید سانپ سونگھ گیا۔ اگر کسی نے اس کا رد کیا بھی تو نہایت نزم الفاظ میں: فَا تَأْتِدُوْنَا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ امام الفضل بن کی حدیث میں (جو اوپر گزری) یہ اظہار ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صحت کی حالت میں سورۃ المرسلات سے طویل تر قرأت کرتے تھے کیونکہ مرسلات تو حضورؐ نے شدت مرض کی حالت میں پڑھی۔ اور یہ بات ابوداؤد کے دعوائے نسخ کے خلاف پھر دلت کرتی ہے، کیونکہ نہ یہ بن ثابتؓ کی حدیث تو مرفوع ہے اور عروہؓ کا عمل ایک تابعی کا فعل ہے۔ بشاید ابوداؤد نے یہ دیکھا ہو کہ عروہ بن زبیرؓ اس پہلی حدیث کا راوی ہے جس میں نماز مغرب میں اعراف کے پڑھنے کا ذکر ہے، اور عروہؓ دعویٰ کا عمل اس کے خلاف ہے لہذا یہ اس حدیث کے نسخ کی دلیل ہے کہ اُسے اپنی روایت کردہ روایت کے خلاف کوئی پختہ دلیل مل گئی تھی تبھی تو اس نے اس کے خلاف پر عمل کیا۔ مگر یہ دعویٰ بھی غلط ہے کیونکہ امام الفضلؒ نے اُس عمل کو حضورؐ کی آخری نماز کی قرأت قرار دیا ہے۔ بہر حال بقول ابن حجر ابوداؤد کا قول بے دلیل ہے۔ اور اوپر گزر چکا ہے کہ دعوائے نسخ کی ضرورت ہی لائق نہیں ہوتی کیونکہ یہ احادیث کے تعارض کے وقت ہوتی ہے اور ان سب احادیث کو باسانی جمع کیا جاسکتا ہے۔

۸۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ السَّرْحِيُّ نَاوَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ نَا اَبِي قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْحَاقَ يُحَدِّثُ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ اَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ اَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ الْمُفْصَلِ سُورَةٍ صَغِيرَةٍ وَلَا كَبِيرَةٍ اِلَّا وَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّاسِ يَهَافِي الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ۔

عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ نے کہا کہ مفصل میں کوئی چھوٹی یا بڑی سورت ایسی نہیں جسے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرض نماز کی امامت میں پڑھتے نہ سنا ہو اور اس حدیث سے ثابت ہو گیا کہ تقاضائے احوال و اشخاص کے مطابق قرأت کا اختصار و تطویل دونوں جائز ہیں۔

۸۱۵۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ نَا اَبِي نَافِرَةَ عَنْ الثَّرَالِ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ اَبِي عُمَرَ النَّهْدِيِّ اَنَّهُ صَلَّى خَلْفَ ابْنِ مَسْعُودٍ الْمَغْرِبَ فَقَرَأَ بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ۔



ابو عثمان ہندی کا بیان ہے کہ اس نے ابن مسعودؓ کے پیچھے نماز مغرب پڑھی تو انہوں نے سورہ اخلاص کی قرات کی۔

شرح: علامہ عینی نے عمدۃ القاری میں لکھا ہے کہ: اس باب میں عمر بن الخطابؓ، ابن مسعودؓ، ابن عباسؓ، عمران بن حصینؓ اور ابوبکر صدیقؓ سے بھی اسی قسم کے آثار مروی ہیں۔ حضرت عمرؓ کا اثر قوطیوی نے زرارہ بن اوتی سے روایت کیا ہے کہ ابوموسیٰؓ نے مجھے حضرت عمرؓ کا خط پڑھوایا جس میں لکھا تھا کہ: مغرب میں قصار مفضل پڑھا کر۔ ابن مسعودؓ کا اثر ابن ابی شیبہ نے ابو عثمان ہندی سے روایت کیا ہے کہ: ابن مسعودؓ نے ہمیں نماز مغرب پڑھانی تو اس میں قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ پڑھی۔ ان کی آواز اتنی حسین تھی کہ میں نے چاہا کاش وہ سورۃ البقرہ پڑھتے۔ یہ اثر ابوداؤد اور بیہقی نے بھی روایت کیا ہے۔ عمران بن حصینؓ کا اثر بھی ابن ابی شیبہ نے روایت کیا ہے کہ وہ مغرب کی نماز میں سورہ زلزال اور عادیات پڑھا کرتے تھے۔ ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ عنہ کا اثر مصنف عبدالرزاق میں ہے کہ انہوں نے نماز مغرب میں سورہ فاتحہ کے ساتھ قصار مفضل کی دو سورتیں پڑھیں۔ پھر تیسری رکعت میں قرات کی۔ راوی ابو عبد اللہ صناجی کا بیان ہے کہ میں ان کے قریب گیا حتیٰ کہ میرے کپڑے ان کے کپڑوں سے متس کرنے کو تھے، تو میں نے انہیں سورہ فاتحہ پڑھتے سنا اور یہ آیت بھی: رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا... الوہاب۔ مکمل نے کہا کہ تیسری رکعت میں یہ آیت اعمول نے بر سبیل دعا پڑھی تھی۔

## بَابُ الْقِرَاءَةِ فِي الْعِشَاءِ

نماز عشاء میں قرات کا باب

### بَابُ الرَّجُلِ يُعِيدُ سُورَةً وَاحِدَةً فِي الرَّكَعَتَيْنِ

ایک ہی سورت کو دو رکعتوں میں دہرانے کا باب۔

۸۱۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ ابْنِ أَبِي

هَلَالٍ عَنْ مُعَاذِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجُهَنِيِّ أَنَّ رَجُلًا مِنْ جُهَيْنَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الصُّبْحِ إِذَا أُنْزِلَتْ الْأَرْضُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ كُلَّتِيهِمَا فَلَا أَدْرِي أَسَمِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ قَرَأَ ذَلِكَ عَمْدًا۔

معاذ بن عبد اللہ جہنی نے کہا کہ جہینہ کے ایک آدمی نے اسے بتایا کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو صبح کی نماز میں سورہ زلزال دونوں رکعتوں میں پڑھتے ہوئے سنا، پس مجھے نہیں معلوم کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سہوا تھا یا آپ نے جان بوجھ کر اس طرح پڑھا تھا۔

شرح: یعنی دونوں رکعتوں میں پوری پوری سورت پڑھی تھی، کیونکہ عبارت حدیث اس سے انکار کرتی ہے کہ کچھ آیتیں

ایک رکعت میں اور کچھ دوسری رکعت میں پڑھنا مردیا جائے۔ ظاہر یہی ہے کہ آپ نے ایسا بیان جو اذکار کے لیے کیا تھا کہ سو و نسیان سے۔ پھر صحابی کو سو و نسیان اور عمدۃ ایسا کرنے میں تردید کیوں ہوا؟ اس کا جواب علامہ شوکانی نے یہ دیا ہے کہ یہ صورت عادت مہارکہ کے خلاف تھی، ہر دو رکعت میں الگ الگ آیات و سورت کی قرات فرمایا کرتے تھے۔ اذکار کے لیے مشروع تو یہی ہے کہ عام عادت شریفہ کا اتباع کرے، گو اگر کبھی ایسا بھی ہو جائے کہ دونوں رکعتوں میں ایک ہی سورت پڑھی جائے تو جائز ہوگی کیونکہ حضور کے افعال تشریع کے لیے ہیں اور نسیان خلاف اصل ہے۔ اس روایت میں صحابی کا نام نہیں آیا مگر بروئے اصول یہ حدیث مرفوع ہے کیونکہ صحابی کی عدم معرفت مظہر نہیں ہے، بشرطیکہ کسی قوی دلیل سے اس کے خلاف ثابت نہ ہو جائے۔

## بَابُ الْقِرَاءَةِ فِي الْفَجْرِ

فجر کی قرات کا باب۔

۸۱۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي الْيَمَّالِ عَنْ أَبِي بَرزَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْفَجْرَ وَيَعْرِفُ أَحَدًا جَلِيسَهُ الَّذِي كَانَ يَعْرِفُهُ وَيَقْرَأُ فِيهِمَا مِنَ السُّورَتَيْنِ إِلَى الْيَمَاءَةِ۔

ابو بزرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی نماز پڑھتے دراختیار ایک ہم سے کوئی اپنے پاس والے کو، جسے پہلے سے جانتا ہوتا، پہچان لیتا تھا، اور آپ اس میں سناٹا سے لے کر سو آیات تک پڑھتے تھے (حسب بیان مولانا سہارنپوریؒ یہ حدیث البوداؤد کے رتل اور نو کوئی کے نسخوں میں ہے اور کہیں نہیں۔ گو عنوان ہر نسخہ میں موجود ہے۔ اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ حضورؐ نماز فجر کو بالکل ہی اندھیرے میں نہیں پڑھتے تھے، اگر ایسا ہوتا تو لوگ صفوں میں ایک دوسرے کو نہ پہچان سکتے دراختیار ایک مسجد میں ان دنوں کافی روشنی کا انتظام نہ تھا۔)

۸۱۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ أَنَا عِيسَى يَعْنِي ابْنَ يُونُسَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ حَرْثٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ حَرْثٍ قَالَ كَانَ فِي أَسْمَمَ صَوْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْغَدَاةِ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخَمْسِ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ۔

عمر و بن حریث نے کہا کہ گویا میں اب بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز کو سن رہا ہوں کہ آپ نماز فجر میں سورہ تکویر پڑھ رہے تھے جس میں یہ آیت ہے، فَلَا أُقْسِمُ بِالْخَمْسِ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ (یہ سورہ طوال مفصل کی چھٹی سورتوں میں سے ہے،

## بَابُ مَنْ تَرَكَ الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاتِهِ

نمازیں ترکِ قراءۃ کے حکم کا باب۔

۸۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ نَاهَتْهُمُ عَنْ قِتَادَةِ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ أَمَرْنَا أَنْ نَقْرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَمَا تَكْتَسِرُ.

ابوسعید خدری نے کہا کہ ہمیں سورہ فاتحہ اور ما تکتسر کی قراءت کا حکم دیا گیا تھا۔

شرح: عنوان باب کا مطلب یہ سمجھ میں آتا ہے کہ قراءۃ قرآن کو ریعنی مطلق قراءت کو بلا تعین سورت ہاگہ کوئی ترک کر دے تو اس کی نماز نہ ہوگی کیونکہ قراءت نماز کا رکن ہے۔ امام ابوداؤد نے اس عنوان کے ضمن میں جو احادیث بیان کی ہیں وہ فقط "قراءت فاتحہ خلف الامام" کے متعلق ہی نہیں ہیں، خاص کر پہلی میں امام حدیث میں سورہ فاتحہ اور تیسرے مازاد کی قراءت کا وجوب ظاہر ہے۔ ان میں امام، منفرد یا مقتدی کا بھی کوئی ذکر نہیں ہے۔ چوتھی حدیث میں صرف سورہ فاتحہ کا ذکر ہے مگر "خلف امام" سے وہ بھی خاموش ہے۔ پانچویں حدیث میں بھی خلف الامام کا کوئی ذکر نہیں اور اس کے آخر میں سفیان بن عیینہ کا قول ہے کہ لا صلوة لیمنی لکم یقرأ بفاتحة الكتاب فصاعداً کا حکم مفرد کے لیے ہے۔ چھٹی حدیث جہری نماز میں صرف فاتحہ کی قراءت کی اجازت ہے سورت کی نہیں جبکہ آدمی مقتدی ہو یا تویں حدیث میں مقتدی کے لیے سورہ فاتحہ کی قراءت بالجہر کی اجازت پائی جاتی ہے۔ آٹھویں حدیث میں مقتدی کے لیے قراءت فاتحہ سراً (پوشیدہ) کی اجازت ملتی ہے۔ اس باب سے اگلے ابواب میں امام ابوداؤد نے قراءت فاتحہ کے مسائل کو مختلف حالات و صورت پر پھیلا کر حسب عادت بیان کیا ہے۔

اب اس باب کی پہلی حدیث پر غور کیا جائے تو سورت فاتحہ کے ساتھ کسی اور سورت یا آیات (ما تکتسر، مازاد) کی قراءت کے وجوب پر بھی دلالت کرتی ہے۔ بخاری کی روایت میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے غلام بن رافع کو جب نماز کی تعلیم دی تو فرمایا: اقْرَأْ مَا تَكْتَسِرُ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ "تو آپ سانی قرآن کا جو حصہ پڑھ سکے پڑھ لے" یہ حدیث دلالت کرتی ہے کہ مطلق قراءت فرض ہے اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد بھی یہی ہے: فَاقْرَأْ وَمَا تَكْتَسِرُ مِنَ الْقُرْآنِ "قرآن میں سے جو ہو سکے پڑھ لو" انہی دلائل کی بناء پر حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ مطلق قرآن کی قراءت، فاتحہ ہو یا کچھ اور کتاب اللہ کی رو سے فرض ہے اور سورہ فاتحہ کی تعیین از روئے حدیث واجب ہے زیادہ ہے کہ حنفیہ فرض اور واجب میں فرق کرتے ہیں، جب یہ الفاظ فقہی احکام میں مقابلہ آئیں گے تو ان میں فرق ہوگا۔ فرض کے ترک سے عبادت باطل ہو جاتی ہے اور واجب کے ترک سے باطل نہیں بلکہ فاسد ہوتی ہے جو واجب الامارہ ہے یا سوہ سہو اس کا کفار ہے اور اسی طرح سورہ فاتحہ پر مازاد اور ما تکتسر کا اضافہ بھی بروئے حدیث واجب ہوا ہے۔ شوکانی نے مسند احمد اور سنن ابی داؤد کی حدیث ابی ہریرہؓ کو اس موجودہ حدیث سے آگے ساتھ ہی ہے) کا ذکر کرنے کے بعد کہا ہے کہ جعفر بن میمون (راوی حدیث) بقول نسائی ثقہ نہیں ہے۔ امام احمد نے اسے غیر قوی اور ابن عدی نے منعفا

میں شمار کیا ہے۔ لیکن اس کی صحت پر مسلم، ابوداؤد اور ابن حبان کی حدیث عبادہ بن صامتؓ دلالت کرتی ہے جس کے الفاظ ہیں: لَا صَلَوةَ لِمَنْ لَمْ يَخْرُجْ بِهَا تَحِيَةً اَلْكِتَابِ فَصَاعِدًا، گواہ اسے امام بخاری نے جزء القراءۃ میں معلول قرار دیا ہے۔ اور اس کی صحت پر ابوداؤد کی حدیث ابی سعید الخدریؓ بھی دلالت کرتی ہے (یعنی یہی موجودہ حدیث، اس میں بھی سورہ فاتحہ اور ماتیسر کی قرات کو لکھا گیا ہے۔ ابن سعید انھیں نے کہا ہے کہ اس کے سب راوی ثقہ ہیں اور سند صحیح ہے، حافظ ابن حجر نے بھی اس کی سند کو صحیح کہا ہے۔ اور اس حدیث کی صحت پر ابن ماجہ کی حدیث ابی سعیدؓ بھی دلالت کرتی ہے، جس کے الفاظ یہ ہیں، لَا صَلَوةَ لِمَنْ لَمْ يَخْرُجْ اَتَى كُلَّ رُكْعَةٍ بِاَلْحَمْدِ وَ السُّوْرَةِ۔ جو شخص ہر رکعت میں سورۃ فاتحہ اور ایک اور سورۃ نہ پڑھے اس کی کوئی نماز نہیں ہے حافظ ابن حجر نے اسے ضعیف کہا ہے۔ اور یہ احادیث سورہ فاتحہ کے ساتھ مزید قرآن کے وجوب پر دلالت کرتی ہیں۔ اور اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ سورہ فاتحہ کے ساتھ دوسری سورۃ کی قرات نماز صحیح اور جمعہ میں اور ہر نماز کی پہلی دو رکعات میں مستحب ہے (مگر حنفیہ کے ہاں واجب ہے، نوویؒ نے کہا کہ سب علماء کے نزدیک یہی سنت ہے۔ قاضی عیاضؒ نے امام مالکؒ کے بعض اصحاب سے نقل کیا ہے کہ سورۃ تلانا بھی واجب ہے۔ نوویؒ نے اس قول کو شاید کہا ہے (یعنی مالکیہ کے مذہب کی نسبت سے) تیسری اور چوتھی رکعت میں سورۃ تلائے کو امام مالکؒ نے کمرہ اور امام شافعیؒ نے قول جدید میں (کہ نہ قول قدیم میں) اسے مستحب کہا ہے۔ اور فاتحہ کے ساتھ قرآن کے کچھ اور حصے کو واجب بتانا حضرت عمرؓ، ابن عمرؓ اور عثمانؓ ابی العاصؓ ثقفی کا مذہب بھی ہے (شوکانی) ہر حال اس حدیث کی رو سے سورہ فاتحہ اور ماتیسر کا حکم ایک ہے۔

۸۲۰۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ اَنَا عِيْسَى عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مَيْمُونٍ

الْبَصْرِيِّ نَا اَبُو عُمَرَ اَلْثَّمَدِيُّ حَدَّثَنِي اَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُخْرِجْ فَاَدْرِ فِي الْمَدِيْنَةِ اَنَّهُ لَا صَلَوةَ اِلَّا بِقُرْآنٍ وَتَوْفِيقًا لِكِتَابِ فَمَا زَادَ۔

ابو ہریرہؓ نے فرمایا کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ، نکل اور مدینہ میں منادی کر دے کہ قرآن کے بغیر نماز نہیں، اگرچہ سورہ فاتحہ اور اس سے کچھ زیادہ کے ساتھ ہی ہو۔

شرح: یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ مطلق قرآن فرض ہے اور فاتحہ اور کسی اور سورۃ کا تعین فرض نہیں ہے۔ اس حدیث کا جواب دینے والوں نے تین طرح سے دیا ہے، (۱) اس کا راوی جعفر بن میمون بقول لسانی ثقہ نہیں اور بقول امام احمد غیر قوی اور بقول ابن عدی ضعیف ہے۔ مولانا نے فرماتے ہیں کہ اسے ابن معین نے صالح الحدیث کہا ہے۔ دارقطنیؒ نے اسے لائق اعتبار ٹھہرایا ہے، ابن عدیؒ نے کہا ہے کہ اس کی احادیث منکر نہیں ہیں۔ ابو حاتمؒ نے صالح کہا ہے۔ حاکمؒ نے مستدرک میں کہا ہے کہ وہ ثقہ بصریوں میں سے تھا۔ ابن حبانؒ اور ابن شاہینؒ نے اس کا شمار ثقہ راویوں میں کیا ہے۔ (۲) ابو ہریرہؓ نے اس سے اگلی روایت میں کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم نے مجھے یہ منادی کرنے کا حکم دیا کہ: نماز فاتحۃ الكتاب اور کچھ زائد کی قرات کے بغیر نہیں ہوتی۔ لہذا پہلی روایت کو اس دوسری پر ترجیح نہیں دی جاسکتی۔ یہ جواب بھی کافی نہیں کیونکہ حنفیہ کہہ سکتے ہیں کہ اس میں نفی کمال کی نفی کے لیے ہے کیونکہ وہ اس بات کے قائل ہیں کہ فاتحہ اور سورت کی قرات واجب ہے اور اس کے بغیر نماز کامل نہیں ہوتی۔ پہلی روایت میں اصل کی نفی مراد ہے کہ قرات قرآن کے بغیر جوہ سے ہی نماز نہیں ہوتی۔ لہذا ان دونوں حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں ہے۔ لیکن ان جواب دینے والوں کے نزدیک پہلی حدیث کو تو چھوڑنا ہی پڑتا ہے۔ اور یہ جواب اس تقدیر پر ہے کہ دوسری حدیث کو پہلی حدیث کے مطابق کرنے کے لیے یوں پڑھا جائے: بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ نَمَازٌ۔ یعنی بقراءۃ پر وقف ہوا اور فاتحۃ الكتاب نماز کو اس کا مضاف الیہ بنایا جائے تو اس کا معنی بھی یہی ہے کہ: قرات کے بغیر نماز نہیں، فاتحۃ الكتاب کی یا اس سے زائد کی قرات۔ تو اس جواب کی ضرورت نہیں پڑتی، کیونکہ اس صورت میں بھی معنی وہی پہلی حدیث والا ہوگا اور دونوں حدیثیں بالکل ہم معنی ہو جائیں گی۔ (۴) اس حدیث کو اگر صحیح فرض کر لیں تو اس کا مقابلہ ان احادیث کے ساتھ کیے کیا جاسکے گا جن میں صراحتہً فاتحۃ الكتاب کی فرضیت بتائی گئی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ جواب حنفیہ کو نہیں دیا جاسکتا کیونکہ وہ اخبار آحاد سے ثبوت فرضیت کے قائل نہیں ہیں۔ علاوہ ازیں یہ دعویٰ بھی محض دعویٰ ہی ہے کہ احادیث میں صراحتہً قرات فاتحہ کی فرضیت کو ثابت کیا گیا ہے۔ ایک حدیث بھی ایسی نہیں ملتی جو اس دعویٰ کی تائید کر سکے کہ قراءۃ فاتحہ فرض ہے اور اس کے بغیر نماز باطل ہے۔ انشاء اللہ ابھی یہ معلوم ہوگا

۸۲۱۔ حَكَاثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَىٰ نَا جَعْفَرُ عَنْ أَبِي عُمَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُنَادِيَ أَنْتُمْ لَا صَلَاةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَمَا زَادَ۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ میں پکار کر کہوں کہ قرات کے بغیر نماز نہیں (گو) فاتحۃ الكتاب اور کچھ زائد کی قرات ہو یہ ترجمہ اوپر کی حدیث کے مضمون کے مطابق کیا گیا ہے جیسا کہ اوپر کی بحث میں گزرا۔

تشریح: کچھ لوگوں نے کہا کہ یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ قراءۃ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔ اس کا جواب یہ ہے اس میں نماز زاد کا لفظ بھی ہے، سو کیا اور سورت کی قراءۃ بھی فرض ہے؟ دلائل یہ حدیث حنفیہ کی دلیل ہے کہ سورہ فاتحہ اور اس سے کچھ زائد دونوں چیزوں کی قرات واجب ہے۔ اور یہ فاتحہ کی فرضیت ماننے والوں پر حجت ہے کہ حضرات! آپ فاتحہ کی قرات کو فرض فرماتے ہیں تو دوسری سورت کی فرضیت کو کیوں تسلیم نہیں کرتے؟ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ بخاری کی روایت میں ہے کہ ابو ہریرہؓ نے کہا: اَلْغَرَمُ اَمَّ الْقُرْآنِ پر کچھ زائد نہ پڑھو تو بھی نماز ہو گئی اور اگر تم نے کچھ اضافہ کیا تو وہ بہتر ہے، حافظ ابن حجر نے کہا کہ اس قول ابن ہریرہؓ کا حکم مرفوع حدیث کی مانند ہے۔ مگر یہ جواب باطل ہے کیونکہ قول ابن ہریرہؓ کو مرفوع حدیث

کے حکم میں کتنا باطل ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ سیاق حدیث سے ظاہر ہے کہ ابوہریرہؓ کے اس قول کو مرفوع حدیث کا حکم نہیں دیا جاسکتا لہذا اس میں کوئی دلیل نہیں ہے، اسی طرح بخاری کی جزء القراءة میں ابوہریرہؓ کا یہ قول بھی صرف قول ابی ہریرہؓ ہے اسے حدیث مرفوع کا حکم نہیں دیا جاسکتا کہ: فاتحة الكتاب کے ساتھ نماز کافی ہے اور اگر اس سے زائد ہو تو بہت اچھا ہے۔ اور ابن خزيمة میں ابن عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جو روایت کی ہے کہ آپؐ نے اٹھ کر دو رکعت نماز پڑھی اور ان میں صرف سورہ فاتحہ پڑھی، سو اس سے مراد یہ ہے کہ پہلی دو رکعتوں کے تشہد سے اٹھ کر بعد والی دو رکعت میں صرف سورہ فاتحہ پڑھی اور اس میں ہمارا کوئی جھگڑا نہیں۔ نیز حنفیہ کا قول اس کے متعلق یہ ہے کہ اگر کوئی شرعی مصلحت ہو تو اس کے باعث سورت ترک کرنے سے کوئی سرج واقع نہیں ہوتا۔ ہاں اگر سو و نسیان سے ایسا ہوا تو سجدہ سہو واجب ہے پس ممکن ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بتانے کی خاطر ایسا کیا ہو کہ سورت کے بغیر نماز باطل نہیں ہوتی کیونکہ فرض تو قرأت قرآن ہے جو قرآن فاتحہ سے پورا ہو چکا ہے۔ مولانا مہر نے فرمایا کہ ابن خزيمة کی اس حدیث کی سند کا حال معلوم نہیں ہو سکا لہذا اس پر گفتگو نہیں کی گئی۔

۸۲۲۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ سَمِعَ أَبَا السَّائِبِ مَوْلَى هِشَامِ بْنِ زُهْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَرِي خِدَا أَجْ فَرِي خِدَا أَجْ فَرِي خِدَا أَجْ غَيْرَ تَمَامٍ قَالَ فَقُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ إِنِّي أَكُونُ أَحْمِيًا وَمَرَاءَ الْإِمَامِ قَالَ فَغَسَرَ ذِرَاعِي وَقَالَ اقْرَأْ بِهَا يَا فَارِسِيُّ فِي نَفْسِكَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نِصْفَيْنِ فَنِصْفُهَا لِي وَنِصْفُهَا لِعَبْدِي مَا سَأَلَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَءُوا يَقُولُ الْعَبْدُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ حَمْدِي يَقُولُ الْعَبْدُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَشْنَى عَلَيَّ عَبْدِي يَقُولُ الْعَبْدُ مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ نَجَدِي عَبْدِي يَقُولُ الْعَبْدُ يَا لَكَ نَعْبُدُ وَيَا لَكَ نَسْتَعِينُ فَهَذِهِ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ يَقُولُ الْعَبْدُ هِدَانَا الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ فَهُوَ لَعْنٌ لِّعِبَادِي وَلِعِبَادِي مَا سَأَلَ -

ابو اسائب نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جس نے کوئی نماز پڑھی اس میں سورہ فاتحہ پڑھی تو وہ نماز ناقص ہے، وہ ناقص ہے، وہ ناقص ہے، ناقص ہے۔ ابو اسائب نے کہا اے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ! میں کبھی امام کے پیچھے ہوتا ہوں، ابو اسائب نے کہا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے میرا بازو دبایا اور کہا: اے فارسی! اسے اپنے جہمی میں یعنی آہستہ پڑھو کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں نے نماز کو اپنے درمیان اور اپنے بندے کے درمیان دو حصوں میں بانٹ لیا ہے، پس اس کا نصف میرا ہے اور نصف میرے بندے کا، اور میرے بندے کا حصہ سوال یعنی دعاء والا ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم پڑھو بندہ کہتا ہے: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ تو اللہ صاحبِ عزت و جلال فرماتا ہے میرے بندے نے میری تعریف کی۔ بندہ کہتا ہے: اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ تو اللہ عز و جل فرماتا ہے میرے بندے نے میری ثناء بیان کی۔ بندہ کہتا ہے: مَا لَکَ یَوْمَ الدِّیْنِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ تو اللہ عز و جل فرماتا ہے میرے بندے نے میری بڑائی بیان کی۔ اور یہ اگلی آیت میرے اور میرے بندے کے درمیان ہے بندہ کہتا ہے: اِنَّکَ لَعَبْدٌ وَّ اَنَّکَ لَسَّیِّدٌ پس یہ میرے درمیان اور میرے بندے کے درمیان ہے۔ اور میرے بندے کا حصہ وہ سوال ہے جو وہ کہتا ہے بندہ کہتا ہے: اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْہِمْ غَیْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَیْہِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ۔ پس یہ سوال سب سوال میرے بندے کے لیے ہیں اور میرے بندے کو ملے گا جو اس نے مانگا۔

شرح: اس حدیث سے یہ بات تو صراحتاً ثابت ہو گئی کہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ سورہ فاتحہ کا جز نہیں ہے اور یہ سورت اس کے بغیر ہی سات آیات ہیں۔ پہلی تین آیات اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء اور تہجد میں ہیں۔ آخر تین آیاتیں بندے کا سوال ہے جو وہ اللہ عز و جل سے کہتا ہے۔ درمیان کی آیت کا نصف (عبادت) خاص اللہ کے لیے ہے اور دوسرا نصف (استعانت) دعاء، خاص بندے کے لیے ہے۔ دوسری یہ بات صراحتاً ثابت ہو گئی کہ قرات فاتحہ فرض نہیں کہ اس کے بغیر نماز باطل ہو، بلکہ اس کے بغیر نماز نامکمل ہے، یعنی اس کی قرات واجب ہے۔ باقی مقتدی کے لیے جو کچھ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا یہ اُن کا اپنا قول ہے حضور کا ارشاد نہیں ہے۔ قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مفتدی کے لیے آہستہ سے سورہ فاتحہ پڑھنے کا جو استدلال کیا ہے یہ واضح و صریح استدلال نہیں ہے۔

خدا ج کا معنی ہے ناقص، نامکمل۔ اور کوئی بھی اس کا منکر نہیں ہے کہ سورہ فاتحہ کے بغیر نماز نامکمل ہے۔ جھگڑا تو فرضیت میں ہے اور اس میں کہ مقتدی پر بھی اس کا پڑھنا فرض و واجب ہے جس کے بغیر نماز سرے سے ہوتی ہی نہیں (جیسا کہ مذہبیوں کا قول ہے) غیر تمام کا لفظ خدا ج کی تفسیر ہے جو اگر حضور کا قول ہے تو تاکید کے لیے آیا ہے۔ بعض کا خیال ہے کہ یہ اوداؤ کا قول ہے۔ اور ظاہر تر بات یہ ہے کہ یہ اوداؤ کا قول نہیں بلکہ کسی راوی کی تشریح ہے۔ اس سے صریحاً معلوم ہو گیا لَا صَلَوةَ اِلَّا بِهَا تَحْتَ الْکِتَابِ میں نفی کمال کی ہے مطلق صلوٰۃ کی نہیں، کیونکہ خدا ج اور غیر تمام کے لفظ سے ہی معنی نکلتا ہے۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ غیر تمام کا لفظ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے۔ حدیث کے ساتھ ملا ہوا جو لفظ آئے وہ اس حدیث کا حصہ ہے اسے بلا دلیل مدرج نہیں کیا جاسکتا جیسا کہ ابن حجر نے حدیث معاذ پر گفتگو کرتے ہوئے کہا ہے۔ اس حدیث میں سورہ فاتحہ کو صلوٰۃ کہا گیا

ہے کیونکہ وہ صلوٰۃ کا جزء اور اس کا رکن ہے۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کے اس قول کا کہ: اِقْرَأْ بِهَا يَا فَا رِسِي فِي نَفْسِكَ يَرْطَبُ بھی ہو سکتا ہے کہ دل ہی دل میں پڑھو زبان مت ہلاؤ۔

۸۲۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَابْنُ الْمُنَاجِجِ قَالَ نَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا صَلَوةَ لِمَنْ نَوَى قِرَاءَ الْبَاقِيَةِ الْكِتَابِ فَصَاعِدًا قَالَ سُفْيَانُ لِمَنْ يُصَلِّي وَحْدَكَ۔

عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد نقل کیا کہ حضور نے فرمایا: جو آدمی فاتحہ کتاب اور اس سے زائد کچھ اور نہ پڑھے اس کی کوئی نماز نہیں۔ سفیان بن عیینہ راوی نے کہا کہ یہ حکم اس کے لیے ہے جو اکیلا نماز پڑھے۔

شرح: اس حدیث میں بھی جو حکم سورہ فاتحہ کا نکلتا ہے وہی فصاعداً (کچھ اور بھی) کا نکلتا ہے۔ اگر فرض ہیں تو دونوں واجب ہیں تو دونوں۔ بعینہ ہی مذہب حنفیہ کا ہے کہ سورہ فاتحہ اور دوسری کسی سورت یا چند آیات کا پڑھنا واجب ہے۔ پھر یہ حدیث "خلف الامام" سے خاموش ہے، بلکہ سفیان بن عیینہ نے تو کہہ دیا کہ صرف منفرد کے لیے ہے۔ مسلم نے اس حدیث کی روایت میں یہ الفاظ نقل کئے ہیں: لَا صَلَوةَ لِمَنْ نَوَى قِرَاءَ الْبَاقِيَةِ الْكِتَابِ فَصَاعِدًا۔ حدیث کے معنی کا خلاصہ یہ ہے کہ اتم القرآن (سورہ فاتحہ) کے بغیر نماز نہیں ہوتی درحالیکہ قرأت اس پر کچھ زائد بھی ہو۔ یعنی سورہ فاتحہ اور کچھ زائد (فصاعداً) کی حیثیت بالکل ایک ہے اور فصاعداً کا لفظ دلالت کرتا ہے کہ لا صلوٰۃ میں نفی کمال مراد ہے جیسا کہ پچھلی حدیث میں "خارج غیر تمام" کے الفاظ سے بھی صراحت اور وضاحت ہی ثابت ہوا۔ اور بالکل یہی بات ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ: اگر تم صرف ام القرآن پڑھو تو نماز ہو گئی اور کچھ اور بھی پڑھو تو بہتر ہے۔ حنفیہ کے نزدیک سورہ فاتحہ اور دوسری سورت دونوں واجب ہیں مگر شافعی حضرات نے کہا ہے کہ سورہ فاتحہ پر کسی اور سورت کا اضافہ کرنا مستحب ہے۔ مالکیہ میں سے ابن کثیر کا بھی یہی مذہب ہے جو حنفیہ نے اختیار کیا کہ ان ہر دو کی حیثیت وجوب کی ہے۔ اور یہی ایک روایت امام احمد سے بھی ہے۔ حنفیہ کے نزدیک کوئی سورت ملا کر کسی بھی سورت کی ہیں آیتیں ملا کر نماز کے واجبات سے ہے دھوٹی چھوٹی سورت تین ہی آیات کی ہیں اس لیے یہ کہا گیا،

اس مضمون کی بہت سی روایات حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے وارد ہیں۔ ایک حدیث ابن عدی نے اکمال میں روایت کی ہے کہ: لَا صَلَوةَ إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ مَعَهَا نماز سورہ فاتحہ اور اس کے ساتھ ایک اور سورت کے بغیر نہیں ہوتی؛ اور یہی حدیث سنن ابی داؤد میں ان لفظوں سے آئی ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں حکم دیا تھا کہ ہم سورہ فاتحہ اور کچھ اور جو میسر ہو پڑھیں؛ اور ایک روایت میں ہے: "نماز سورہ فاتحہ کے بغیر اور اس کے ساتھ کچھ اور کے بغیر نہیں ہوتی؛ اور ایک روایت میں ہے: "نماز سورہ فاتحہ



کے بغیر اور ایک اور سورت کے بغیر نہیں ہوتی، فرض نماز ہو یا کوئی دوترہ، ترمذی اور ابن ماجہ نے ابوسعیدؓ کی روایت نقل کی ہے کہ: نماز کی کبھی طہارت ہے، اس کی تحریم تکبیر ہے، اس کی تحلیل سلام ہے اور فرض نماز ہو یا کوئی اور، جو کوئی سورۃ الحمد اور ایک اور سورت نہ پڑھے اس کی کوئی نماز نہیں، حدیث ابی سعیدؓ کو مسند احمد اور مسند ابی لیلیٰ میں بھی انہی لفظوں سے روایت کیا گیا ہے کہ: ”ہمیں حکم دیا گیا کہ فاتحہ الکتاب اور کچھ زائد جو میسر ہو پڑھیں، ابن عمرؓ کی حدیث روایت کی ہے کہ: ”جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”فرض نماز فاتحہ الکتاب کے بغیر اور کچھ دوسری تین یا زیادہ آیات کے بغیر نہیں ہوتی“ حافظ ابولعیم اصبہانی نے تاریخ اصبہان میں ابوسعیدؓ انصاری کی حدیث روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نماز میں فاتحہ الکتاب اور اس کے ساتھ کچھ اور نہ پڑھا جائے وہ نہیں ہوتی“۔

حنفیہ کا عمل ان تمام احادیث پر ہے۔ انہوں نے سورۃ فاتحہ اور ایک سورت (یا کم از کم تین آیات قصار) کی قرأت واجب قرار دی ہے اور کہا ہے کہ سورۃ فاتحہ اور دوسری سورت کا حکم ایک ہی ثابت ہوتا ہے، لیکن فاتحہ یا سورت کی قرأت فرض نہیں، صرف قرأت قرآن فرض ہے۔ یہ اخبار آحاد ہیں لہذا ان سے فرضیت ثابت نہیں ہوتی۔ مطلق قرأت کو ہم بروئے قرآن فرض سمجھتے ہیں، اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: فَاقْرَءُوا مَا تَكُونُونَ النُّفَرِ آن۔ ہمارے نزدیک حدیث لَا صَلَوةَ إِلَّا بِهَا تَحِيَّۃُ الْکِتَابِ کا معنی اس حدیث جیسا ہے کہ: لَا صَلَوةَ إِلَّا بِحَارِ الْمَسْجِدِ إِلَّا فِي الْمَسْجِدِ۔ صحابہ کی ایک جماعت سے سورۃ فاتحہ اور ایک اور سورت کا وجوب ان احادیث کے مضمون کے مطابق صحیح طور پر ثابت ہے۔ اور اوپر گزر چکا ہے کہ قول ابی ہریرہؓ سے امام شافعی کا استدلال مضبوط نہیں ہے کیونکہ وہ حدیث مرفوع نہیں صرف ایک صحابی کا قول ہے۔

سفیان بن عیینہ نے جو یہ کہا ہے کہ یہ حکم اس شخص کے لیے ہے جو اکیلا نماز پڑھے (یعنی مقتدی کے لیے یہ حکم نہیں ہے) اس کے دلائل کتاب و سنت میں موجود ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ وَاسْتَمِعْ لَعَلَّكَ تَنْصِتُ اور جب قرآن پڑھا جائے تو اسے ہمہ تن گوش ہو کہ سوا اور خاموش رہو، اور مسلم وغیرہ کی حدیث میں ہے کہ: وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا، جب امام قرأت کرے تو خاموش رہو، اور جابرؓ کی موقوف روایت جو مرفوع کے حکم میں ہے کہ: جس شخص نے کوئی رکعت پڑھی جس میں سورۃ فاتحہ نہ پڑھی تو نماز نہیں پڑھی، مگر امام کے پیچھے کا یہ حکم نہیں، اور جابرؓ کی صحیح الاسناد حدیث: مَنْ كَانَ لَهُ إِمَامٌ فَقَرَأَ الْإِمَامُ لَهُ قُرْآنًا، جس کا کوئی امام ہو تو امام کی قرأت اس کی قرأت ہے، زمانہ محل کے جن ”جدید مفسرین“ نے آیت قرآنی: وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعْ کی یہ جدید تفسیر بیان فرمائی ہے کہ یہ حکم کفار و مشرکین کے لیے ہے مسلمانوں کے لیے نہیں ان کی یہ تفسیر علم و فضل اور دیانت کا شاہکار ہے۔ گو یا جن لوگوں کا قرآن پر ایمان نہیں وہ تو غور سے سننے اور خاموش رہنے پر مامور ہیں اور اہل ایمان بے شک شور و غل مچایا کریں۔ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ۔

۸۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ نَا مُحَمَّدَ بْنَ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ

ابن إسحاق عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ كُنَّا

خَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَوةِ الْفَجْرِ فَقَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَمَلَّتْ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةُ فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ لَعَلَّكُمْ تَقْرُونَ خَلَفَ إِمَامَكُمْ قُلْنَا نَعْمَ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَفْعَلُوا إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَإِنَّهَا لَا صَلَوةَ لِمَنْ كَوَيْقَرُ أَبْهًا.

عبادہ بن صامتؓ نے کہا کہ ہم لوگ نماز فجر پڑھتے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے تھے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے تھے، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرات کی تو آپ پر قرات بوجھل ہو گئی یہ پھر جب نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا: شاید تم اپنے امام کے پیچھے پڑھتے ہو ہم نے کہا یا رسول اللہ یاں جلدی جلدی پڑھتے ہیں۔ فرمایا ایسا مت کرو سوائے فاتحہ الکتاب کے کیونکہ جو اسے نہ پڑھے اس کی نماز نہیں۔  
 شرح: حضورؐ نے جو یہ دریافت فرمایا کہ: شاید تم لوگ اپنے امام کے پیچھے پڑھتے ہو؟ اس سے معلوم ہوا کہ جو لوگ پڑھتے تھے وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے امر واذن کے بغیر تھے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ میرے پیچھے قرات مت کیا کرو۔ پس امام کی قرات کے وقت مقتدی کی قرات ناجائز ٹھہری کیونکہ نہی کا معاذ کراہت (یعنی حرمت) ہے کیونکہ اس سے وسوسہ پڑتا ہے۔ امام خطابؓ نے کہا کہ شاید یہ نہی جہر سے تھی اور یہ بھی احتمال ہے کہ فاتحہ پر کسی سورت کے اضافے سے نہی ہو۔ میرک نے کہا کہ دوسرا احتمال درست ہے کیونکہ اگر مراد جہر سے نہی لی جائے تو فاتحہ الکتاب کا استثناء درست نہیں رہتا، کیونکہ اس کا مطلب یہ ہوگا کہ سورہ فاتحہ امام کے پیچھے جہری نماز میں بالجہر پڑھی جائے ناجائز ہے۔ اور اسی دوسرے احتمال کی تائید حضورؐ کا سوال بھی کرتا ہے کیونکہ اگر وہ بالجہر قرات کرتے تھے تو یہ فرمانا کیسے درست ہوگا کہ: شاید تم امام کے پیچھے قرات کرتے ہو۔ مگر اَلَا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ کا استثناء آکر کا متقاضی نہیں ہے، زیادہ سے زیادہ اس سے جواز ثابت ہوگا نہ کہ فرضیت۔ علاوہ ازیں تشویش اور دوسو سے کا باعث تو یہی ستری قرات تھی لہذا اس کا حکم کیسے دیا جاسکتا تھا؟ اور اگلی روایت بھی اس کی تائید کرتی تھی کہ ان حضرات کی قرات بالجہر نہ تھی بلکہ پوشیدہ تھی (علیٰ مرتضیٰ نقاریؒ) مولانا نے فرمایا کہ روایات سے کچھ ظاہر ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ ان حضرات کی قرات تو پوشیدہ تھی مگر کچھ چپکے چپکے آواز دھمکی نکلتی تھی اس سبب سے منازعت پیدا ہوئی اور حضورؐ کی قرات میں منازعت کے باعث آپؐ نے اس سے منع فرمایا۔ نہی کے بعد جو استثناء آئے اس کا نتیجہ راحت و جواز ہوتا ہے نہ کہ فرضیت و وجوب، جیسا کہ اصول میں طے شدہ ہے۔ اور اس وقت تو صرف دوسری سورتوں کی قرات سے منع فرمایا کیونکہ سورہ فاتحہ زبانوں پر بالعموم رواں ہوتی ہے، مگر بعد میں جب اس سے بھی منازعت ہوئی تو: وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ لَعَلَّكَ تَكْفُرُ سے بھی منع فرما دیا گیا۔ اس طرح روایات حدیث متفق ہو جاتی ہیں ورنہ بعض کو لے کر بعض کو ترک کر دینا لازم آتا ہے جیسا کہ واضح ہے۔

۸۲۵۔ حَدَّثَنَا التِّرْمِذِيُّ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَزْدِيُّ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنِ يُوسُفَ نَا الْهَيْثَمُ

ابن حُمَیْدٍ أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ وَقْدٍ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ نَافِعٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ نَافِعٌ أَبْطَأَ عَبْدُكَ بْنُ الصَّامِتِ عَنْ صَلَوةِ الصُّبْحِ فَأَقَامَ أَبُو نُعَيْمٍ الْمُؤَذِّنُ الصَّلَوةَ فَصَلَّى أَبُو نُعَيْمٍ بِالنَّاسِ وَأَقْبَلَ عِبَادَةَ وَأَنَامَ مَعَهُ حَتَّى صَفَفْنَا خَلْفَ ابْنِ نُعَيْمٍ وَأَبُو نُعَيْمٍ يُجْهَرُ بِالْقِرَاءَةِ فَجَعَلَ عِبَادَةُ يَقْرَأُ بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْتُ لِعِبَادَةَ سَمِعْتُكَ تَقْرَأُ بِأَمْرِ الْقُرْآنِ وَأَبُو نُعَيْمٍ يُجْهَرُ قَالَ أَجَلُ صَلَاتِي بِنَارِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَعْضُ الصَّلَوَاتِ الَّتِي يُجْهَرُ فِيهَا الْقِرَاءَةُ قَالَ فَالْتَبَسْتُ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ هَلْ تَقْرَءُونَ إِذَا جَهِرْتُ بِالْقِرَاءَةِ فَقَالَ بَعْضُنَا إِنَّا نَصْنَعُ ذَلِكَ قَالَ فَلَاوْنَا أَقُولُ مَا لِي يُنَازِعُنِي الْقُرْآنُ فَلَا تَقْرَءُوا بِشَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ إِذَا جَهِرْتُ إِلَّا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ .

نافع بن محمد انصاری نے کہا کہ حضرت عبادہؓ ایک دن نماز صبح سے متاخر ہو گئے تو ابو نعیم مؤذن نے اقامت کہہ دی اور لوگوں کو نماز پڑھا دی۔ عبادہؓ آئے اور میں بھی ان کے ساتھ تھا حتیٰ کہ ہم نے ابو نعیم کے پیچھے صف بنائی، ابو نعیم آواز بلند قرات کہہ رہا تھا تو عبادہؓ بھی سورہ فاتحہ پڑھنے لگے۔ جب نماز ختم ہوئی تو میں نے عبادہؓ سے کہا کہ: میں نے آپ کو سورہ فاتحہ کی قرات کرتے سنا مالاکھ ابو نعیمؓ آواز بلند قرات کر رہا تھا؛ عبادہؓ نے کہا کہ ہاں! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں کوئی آواز بلند قرات والی نماز پڑھائی، عبادہؓ نے کہا کہ حضورؐ پر قرات گڑبڑ ہو گئی، پس جب آپ نماز سے فارغ ہوئے تو ہماری طرف چہرہ کیا اور فرمایا کہ: جب میں آواز بلند قرات کرتا ہوں تو کیا تم بھی پڑھتے ہو؟ ہم میں سے بعض نے کہا کہ ہم ایسا کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا: تو اب ایسا مت کرو، میں کہہ رہا تھا کہ کیا وہ ہے کہ میرے ساتھ قرآن میں منازعت کی جا رہی ہے؟ پس جب میں بالجہر قرات کروں تو سورہ فاتحہ کے سوا کچھ مت پڑھو۔

شرح: معلوم ہونا چاہیے کہ اوپر کی روایت میں محمد بن اسحاق راوی ہے جس پر محدثین نے شدید تنقید کی ہے یہ حدیث بھی غالباً گزشتہ حدیث ہی کا واقعہ بیان کر رہی ہے مگر اس کی سند مختلف ہے۔ اس کی سند میں ایک راوی تو نعیم بن حمید ہے جسے ابو داؤد نے ثقہ قدری اور ابوسعہ خضامی نے ضعیف قدری کہا ہے۔ پھر ہیثم کہتا ہے کہ: اخبرنی زید بن واقد عن مکحول۔ امام ذہبی نے میزان میں کہا ہے کہ کئی لوگوں نے اسے ثقہ کہا ہے اور ابن سعد نے کہا ہے کہ ایک جماعت نے اسے ضعیف بتایا ہے، وہ مدلس ہے اور قدری ہونے کا بھی اس پر الزام ہے۔ یحییٰ بن معین نے کہا کہ وہ قدری تھا مگر پھر توبہ کر لی تھی۔ حافظ ابن حجر نے اسے مدلسین کے تیسرے طبقے میں شمار کیا ہے۔ یہ طبقہ کثیر التسلل لوگوں کا ہے جن کی روایت پر ائمہ حدیث نے اعتماد نہیں کیا سوائے ان احادیث

کے جن میں انہوں نے سماع کی صراحت کی ہو اور بعض نے تو ان کی روایت سرے سے رد کر دی ہے۔ ابو زبیر کی نے اس کی روایت لی ہے اور کہا ہے کہ بقول ابن حبان اس نے بعض صحابہ سے حدیث سنی تھی۔ نافع بن محمود انصاری صرف اسی حدیث کے ذریعے سے پہچان گیا ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ وہ مجہول ہے حافظ ابن حجر نے تقریب میں اسے مستور بتایا ہے مگر ابن حبان نے اسے ثقات میں شمار کیا ہے۔ جہاں تک مسئلے کا تعلق ہے اس پر گزشتہ حدیث کی شرح میں گفتگو ہو چکی ہے۔

۸۲۶. حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَهْلٍ الرَّمْلِيُّ نَا الْوَلِيدُ عَنِ ابْنِ جَابِرٍ وَسَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَلَاءِ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ عُبَادَةَ نَحْوِ حَدِيثِ الرَّبِيعِ بْنِ سُلَيْمَانَ قَالُوا لَكَانَ مَكْحُولٌ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَالصُّبْحِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ كُلِّ رُكْعَةٍ سِتْرًا قَالَ مَكْحُولٌ إِفْمَأْزِمًا جَهْرًا إِلَّا مَا إِذَا قَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسَكَتَ سِتْرًا فَإِنْ كُنْتُ سَكْتُ إِفْمَأْزِمًا قَبْلَهُ وَمَعَهُ وَبَعْدَهُ لَا تُرْكَهَا عَلَى حَالٍ.

مکحول نے عبادہ سے گزشتہ حدیث کی مانند روایت کی ہے۔ مکحول کے شاگردوں نے کہا کہ مکحول مغرب، عشاء اور صبح کی نمازوں کی ہر رکعت میں سورہ فاتحہ چپکے سے پڑھتا تھا۔ مکحول نے کہا کہ امام جب باوازی بلند قرات کرے اور وقفہ کرے تو تو سورہ فاتحہ کو آہستہ پڑھا کر اور اگر وہ خاموش نہ ہو، وقفہ نہ دے تو اس سے پہلے اور اس کے ساتھ اور اس کے بعد بھی پڑھ لے کسی حالت میں اسے مت چھوڑ۔

شرح: اب وقت آگیا ہے کہ اس مسئلہ قرات فاتحہ خلف الامام پر ذرا کھل کر بات کی جائے۔ اس مسئلہ میں صحابہ و تابعین اور فقہاء و علماء میں اختلاف ہوا ہے۔ حنفیہ اور ان کے موافقین نے کہا ہے کہ امام کے پیچھے قرات نہیں نہ سری نمازوں میں نہ جہری میں۔ نہ سورہ فاتحہ کی قرات نہ کسی اور سورہ کی۔ شافعیہ اور ان کے موافقین نے کہا کہ سری اور جہری ہر دو قسم کی نمازوں میں قرات ہے، یعنی سورہ فاتحہ کی قرات، اور امام شافعی نے تو، جیسا کہ گزر چکا، اسورت ملائے کو بھی مستحب کہا ہے۔ مالکیہ اور ان کے موافقین نے کہا ہے کہ سری نمازوں میں سورہ فاتحہ کی قرات ہے جہری میں نہیں۔ امام احمد کا مذہب بھی امام مالک جیسا ہے مگر انہوں نے کہا ہے کہ اگر مقتدی امام کی قرات سنتا ہو تو نہ پڑھے اور اگر نہیں سنتا، مثلاً اس لیے کہ امام سے بعید ہے، تو قرات کرے۔ علامہ عینی نے عمدۃ القاری میں کہا ہے کہ امام شافعی کا استدلال اس حدیث سے ہے، لَا صَلَوةَ إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ۔ وجہ استدلال یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فاتحہ الکتاب کی قرات کے بغیر جنس صلوٰۃ کی نفی کر دی ہے (لا نفی جنس کا ہے)۔

حنفیہ کا استدلال اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے ہے، **فَاَقْرُؤْ وَاَمَّا تَلَسُّوْا مِنْ اَلْعَرٰۤی ۚ اِنَّ اِسَیۡنَ اَللّٰہَ عَلٰی** نے تائیسر کی قرات کا حکم دیا ہے۔ پس مطلق قرات فرض ہوئی، اگر سورہ فاتحہ کی فرضیت کا حکم لگایا جائے تو یہ کتاب اللہ پر اس کی مطلق نص پر اضافہ ہو گا۔ یعنی اس حیثیت سے اضافہ کہ مطلق قرات تو قرآن سے فرض ہوئی اور سورہ فاتحہ کی تعیین حدیث سے فرض ہوئی۔ حالانکہ فرضیت اخباراً احاد سے ثابت نہیں ہوتی۔ فرضیت کا قول ترک دیں تو ہمارا ان سے جھگڑا نہیں رہتا کیونکہ ہمارے نزدیک سورہ فاتحہ کی تعیین اور کسی اور سورت یا کچھ آیات کا اس پر اضافہ واجب ہے یہ بات ذہن میں رہے کہ ہمارے نزدیک فرض، واجب اور سنت میں بروئے دلائل شریع فرق ہے، اور مطلق نص پر اضافہ نفع کماتا ہے جو جائز نہیں۔ پس کم از کم جس چیز پر قرآن کا لفظ بولا جاسکتا ہے وہ تو فرض ہے کیونکہ وہ مامور یہ ہے اور نماز سے باہر قرات فرض نہیں، پس ثابت ہو گیا کہ **فَاَقْرُؤْ** **مَا تَلَسُّوْا مِنْ اَلْعَرٰۤی** سے حالت نماز میں پڑھنا مراد ہے۔ اگر کوئی شخص کہے کہ یہ آیت تو صلوٰۃ اللیل کے بارے میں ہے جس کی فرضیت منسوخ ہو چکی ہے، تو پھر اس سے استدلال کرنا کیونکہ صحیح ہو گا؟ تو میں کہتا ہوں کہ جو چیز نماز کے رکن کے طور پر مشروع ہوئی تھی یعنی قرات وہ منسوخ نہیں ہوئی بلکہ صرف قیام لیل کی فرضیت منسوخ ہوئی ہے، ورنہ نماز کی تمام شرائط وارکان اور اس کے سارے احکام تو علیٰ مالہما قائم ہیں، اور اس کی دلیل قیام اللیل کے منسوخ ہو جانے کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ہے، **فَاَقْرُؤْ اَوْ مَا تَلَسُّوْا مَا ذَاکَ** وغیرہ اور اللہ تعالیٰ کا یہ قول ہے **فَاَقْرُؤْ مَا تَلَسُّوْا مِنْهُ رَاقِمُوْا الصَّلٰوۃَ**۔ گویا جس طرح اقامت صلوٰۃ فرض ہے اسی طرح اس میں قرات قرآن فرض ہے۔ اور یہ نماز یعنی صلوٰۃ اللیل تو نسخ کے بعد نفل رہ گئی مگر جس کے نزدیک فاتحہ فرض میں شرط اور رکن ہے اس کے نزدیک نفل میں بھی شرط ہے، اور جس کے نزدیک فرض نماز میں شرط نہیں اس کے نزدیک نفل میں بھی نہیں۔ اور آیت نفل میں اس کے اشتراط کی نفی کرتی ہے تو فرض میں بھی وہ شرط اور رکن نہیں ہے۔

اگر تو کہے کہ **مَا** کا لفظ مجمل ہے اور حدیث نے اس کی تعیین و تبیین کی ہے (دوسرے لفظوں میں اگر یوں کہے کہ تائیسر سے مراد سورہ فاتحہ ہے، تو ہم کہتے ہیں کہ اور حدیثوں میں تو آثار ادا اور فصحاء کے الفاظ آئے ہیں اور حدیث ابی سعید میں ہے کہ: **اَلْبُرْدَانُ نَفَرُوْا بِحِفْظِ الْکِتَابِ وَمَا تَلَسُّوْا** سو فرمائیے کہ یہاں تو تائیسر کو فاتحہ الکتاب کے علاوہ قرار دیا گیا ہے، آپ اس **مَا تَلَسُّوْا** اور **مَا زَاکَا** فصحاء کو کیا کہیں گے؟ کیا ان سے مراد بھی سورہ فاتحہ ہی ہے؟ اگر ایسا ہے تو یہ تو معاذ اللہ ایک بے معنی کلام ہو کر رہ جائے گا۔ مگر متعلق جو شخص یہ کہتا ہے وہ اصول فقہ سے ناواقفیت و جهالت کی دلیل بہم پہنچاتا ہے۔ جناب عالی! کلمۃ **مَا** الفاظ عموم میں سے ہے جس کے عموم پر بلا توقف عمل واجب ہوتا ہے۔

اگر اسے مجمل کہا جائے تو بیان و تفسیر سے پہلے اس پر عمل جائز نہ ہو گا جیسا کہ قرآن و حدیث کے باقی مجملات کا یہی حال ہے اور اس کا معنی ہے: **اَیُّ شَیْءٍ تَلَسُّوْا** جو بھی تائیسر ہو، اگر ماکو مجمل مانا جائے تو قرآن و حدیث کا ترک لازم آئے گا۔ اور حدیث ہمارے نزدیک عام ہے اسے خاص پر محمول نہیں کہا جاسکتا، علاوہ ازیں خاص میں کچھ

احتمالات بھی ہیں۔

اگر یہ کہا جائے کہ یہ حدیث لا صَلَوةَ اِلَّا بِهَا تَحْتَهُ الْكِتَابُ مشہور ہے اور علمائے امت نے اسے عام طور پر قبول کر لیا ہے لہذا اس جیسی حدیث کے ساتھ کتاب اللہ پر امانہ جائز ہے۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ ہمیں اس کا مشہور ہونا تسلیم نہیں ہے، کیونکہ مشہور وہ حدیث ہے جسے تابعی ہاتھوں ہاتھ قبولیت کے ساتھ لے میں حالانکہ تابعین میں اس مسئلہ میں اختلاف ہے۔ اور اگر ہم اس کا مشہور ہونا قبول کر لیں تو خبر مشہور کے ساتھ کتاب اللہ پر امانہ تب جائز ہے جبکہ وہ محکم ہو اور کسی اور معنی کا اس میں احتمال نہ ہو، اگر احتمال ہو تو امانہ جائز نہیں ہے۔ اور اس حدیث میں احتمالات موجود ہیں۔ کیونکہ اس قسم کے الفاظ نفی جواز کے لیے بھی آتے ہیں اور نفی فضیلت کے لیے بھی جیسے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قول: لَا صَلَوةَ لِحَاۤءِ الْمُسْجِدِ اِلَّا فِي الْمُسْجِدِ "مسجد کے ہمسائے کی نماز مسجد کے سوا نہیں ہوتی، اور اس میں نفی سے مراد فضیلت کی نفی ہے۔ اور اس تاویل کی دلیل اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد بھی کرتا ہے: اِنَّهُمْ لَا اِيْمَانَ لَكُمْ۔ اس کا معنی ہے کہ ان کی قسموں کا اعتبار نہیں ہے نیز کہ ان کی قسمیں سرے سے موجود ہی نہیں کیونکہ انہی کے متعلق یہ ارشاد بھی ہے کہ: وَاِنْ لَّكُنْتُمْ اِيْمَانُكُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ۔ اور اگر وہ عہد کے بعد قسمیں توڑ دیں اور اس کے آگے ہے: اَلَا تَقَالِبُوْنَ قَوْلًا تُلْكُمُوْا اِيْمَانُكُمْ۔ تم اس قوم سے کیوں نہیں لڑتے جس نے اپنی قسمیں توڑ دیں؟ گویا انہوں نے قسمیں کھالی تھیں، ان قسموں کو قسم سمجھا گیا تھا، اسی لیے تو ان کے توڑنے کا سوال پیدا ہوا۔ اگر سرے سے قسمیں ہی نہ ہوتیں تو توڑا کیا گیا؟ اس سے معلوم ہوا کہ لا کا لفظ نفی کمال فضیلت کے لیے کتاب و سنت میں آتا ہے۔ حدیث میں ہے: لَا اِيْمَانَ لِمَنْ لَا اَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِيْنََ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ۔ جس کی امانت نہیں اس کا ایمان نہیں اور جس کا عہد نہیں اس کا دین نہیں، یہاں بھی مراد نفی کمال ہے ورنہ کیا آپ ہر بددیانت کو ایمان سے خارج اور ہر عہد شکن کو دین سے باہر ٹھہرائیں گے؟ اس سے تو لاکھوں کروڑوں مسلم بیک جنبش لب اور بیک حرکت قلم اسلام سے باہر ہو جائیں گے!

کچھ لوگوں نے یہ کہا ہے کہ اجزاء کی نفی چونکہ حقیقت کی نفی سے قریب تر ہے اور لا بول کر وہی جلدی سمجھ میں آتی ہے لہذا یہی اولیٰ ہے کہ حقیقت صلوٰۃ کی نفی مراد لی جائے اور اسماعیلی کی روایت اس کی تائید کرتی ہے: لَا تَجُوزُ صَلَوةٌ اِلَّا بِهَا تَحْتَهُ الْكِتَابُ۔ جس نماز میں سورہ فاتحہ نہ پڑھی جائے وہ واقع نہیں ہوتی، اس کا جواب یہ ہے کہ یہ بات ناقابل تسلیم ہے کہ اجزاء کی نفی حقیقت کی نفی سے قریب ہے کیونکہ اس نفی میں دونوں کا احتمال ہے: نفی اجزاء کا بھی اور نفی فضیلت کا بھی۔ اور یہاں پر نفی فضیلت ہی اولیٰ بلکہ متعین ہے کیونکہ اجزاء کی نفی سے کمال کی نفی خود لازم آجاتی ہے پس اس صورت میں گویا دو چیزوں کی نفی ہو جاتی ہے۔ اس صورت میں محی لغت بڑھ جاتی ہے لہذا نفی کمال ہی متعین ہے۔ اور مدعی کو اسماعیلی اور ابن خزیمہ کی حدیث کی تائید کا دعویٰ مفید نہیں ہے کیونکہ اس میں اتنی قوت نہیں جتنی کہ صحاح ستہ کی روایت کردہ حدیث میں ہے، اس کے ساتھ ساتھ ابن حبان نے خود بیان کیا ہے کہ اس حدیث میں شعبہ کے سوا کسی نے بھی علاء بن عبد الرحمن بن ابیہ عن ابی ہریرۃ یہ الفاظ نہیں بولے اور شعبہ نے بھی یہ الفاظ صرف وہب بن جریر روایت کرتا ہے۔ اور اس مدعی نے بھی کہا ہے کہ ابن خزیمہ نے عن محمد بن الولید القرطبی عن سفیان یہ حدیث روایت کی ہے اور اس کے لفظ یہ ہیں: لَا صَلَوةَ اِلَّا بِهَا تَحْتَهُ الْكِتَابُ، پس اس میں کوئی رکاوٹ

نہیں کہ لاصلوٰۃ کی نفی کو نفی کے معنی میں لیا جائے یعنی مطلب یہ کہ لا تَصَلُّوا إِلَّا بِفَرَاۓ قَاتِلِہٖ فَا تَحْتَ الْکِتَاب۔ اور اس کی تفسیر مسلم کی روایت ہے جو حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: لَا صَلَٰوۃَ بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ۔ کھانے کی موجودگی میں کوئی نماز نہیں ہے اور ابن عمرؓ نے اس کو یوں روایت کیا ہے: لَا یُصَلُّیْ أَحَدٌ کَہِ بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ۔ علامہ عینی نے کہا کہ اس حدیث کو مسلم کی اس طبعی والی حدیث کی تفسیر قرار دینا غلط ہے کیونکہ ابن حبان کی روایت کا لفظ لَا یُصَلُّیْ أَحَدٌ کہ نہی کا لفظ نہیں بلکہ غائب کی نفی کا لفظ ہے۔ اور اس مدعی کا قول اس بات کی دلیل ہے کہ وہ بھی اور نفی کا فرق نہیں جانتا۔ اس قائل نے یہ بھی کہا ہے کہ حقیقہ وغیرہم نے حدیث: مَنْ صَلَّیْ خَلْفَ الْإِمَامِ فَقَرَأَ آيَةَ الْإِمَامِ قَرَأَ آيَةَ لَّہٗ سے استدلال کیا ہے حالانکہ یہ حدیث ضعیف ہے، دارقطنی نے اس کے تمام طرق بیان کئے ہیں اور اسے معقول قرار دیا ہے علامہ عینی نے فرمایا کہ اس حدیث کو صحابہ کی ایک جماعت نے روایت کیا ہے جن میں جابر بن عبد اللہؓ ابن عمرؓ ابو سعید خدریؓ ابو ہریرہؓ ابن عباسؓ اور انس بن مالکؓ شامل ہیں۔ جابرؓ کی حدیث کو ابن ماجہ نے مرفوعاً یوں روایت ہے: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهٗ إِمَامٌ فَقَرَأَ آيَةَ الْإِمَامِ قَرَأَ آيَةَ لَّہٗ۔ جو امام کے پیچھے ہو تو امام کی قرأت اس کے لیے قرأت ہے، ابن عمرؓ کی حدیث کو دارقطنی نے سنن میں یوں روایت کیا ہے: عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهٗ إِمَامٌ فَقَرَأَ آيَةَ الْإِمَامِ لَهٗ قَرَأَ آيَةَ۔ اور ابو ہریرہؓ کی حدیث کو دارقطنی نے سنن میں بالکل اُسی طرح روایت کیا ہے جیسی کہ ابو سعیدؓ کی روایت ہے۔ ابن عباسؓ کی حدیث کو دارقطنی نے یوں مرفوعاً روایت کیا ہے: يَكْفِيكَ قِرَاءَةُ الْإِمَامِ خَاتَمَ أَوْ جَهْرًا إِمَامًا جَابِئًا پو شیدہ پڑھے یا آواز سے، تیرے لیے اس کی قرأت کافی ہے، انسؓ کی حدیث کو ابن حبان نے کتاب القضاء میں یوں مرفوعاً روایت کیا ہے: مَنْ كَانَ لَهٗ إِمَامٌ فَقَرَأَ آيَةَ الْإِمَامِ لَهٗ قَرَأَ آيَةَ۔

علامہ عینی کے کہا ہے کہ اگر تم کہو کہ جابرؓ کی روایت کی سندیں جابر جمعہ ہے جو مجروح ہے، ابو حنیفہؒ اور دوسروں نے اسے کذاب کہا ہے۔ ابو سعیدؓ کی حدیث میں اسماعیل بن عمر بن یحییٰ ضعیف ہے۔ ابن عمرؓ کی حدیث مؤلف ہے، دارقطنی نے کہا ہے کہ اسے مرفوع بیان کرنا وہم سے ہوا ہے۔ ابن عباسؓ کی حدیث کو امام احمد نے منکر کہا ہے۔ ابو ہریرہؓ کی حدیث بقول دارقطنی صحیح نہیں ہے۔ اس میں ایک راوی محمد بن عبد الرحمن ضعیف ہے۔ انسؓ کی حدیث میں عقیق بن سالم بقول ابن حبان روایتوں میں ثقات کا مخالف ہے۔ پس ان احادیث سے استدلال کیسے ہو سکتا ہے؟ علامہ عینی نے کہا کہ جابرؓ کی حدیث کے اور بھی طرق ہیں جو ایک دوسرے کو قوی کرتے ہیں۔ اس کا ایک صحیح طریق بھی ہے جسے محمد بن الحسن الشیبانی نے مؤطا میں یوں روایت کیا ہے: ہم کو امام ابو حنیفہؒ نے خبر دی، انہوں نے کہا ہم سے ابو الحسن موسیٰ بن ابی عائشہ نے بیان کیا، اس نے عبد اللہ بن شداد سے اس نے جابرؓ سے اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ: جو امام کے پیچھے نماز پڑھے تو امام کی قرأت اس کی قرأت ہے۔ اس حدیث کو دارقطنی نے اپنی سنن میں اور پھر بیہقی نے بھی ابو حنیفہؒ سے اور الحسن بن عمارہ سے روایت کیا ہے اور صرف حسن بن عمارہ سے بھی اُسی گزشتہ سند کے ساتھ روایت کیا ہے۔ پھر دارقطنی نے کہا کہ اس حدیث کو جابر بن عبد اللہؓ سے کسی نے بھی ابو حنیفہؒ اور حسن بن عمارہ کے سوا سند بیان نہیں کیا اور وہ دونوں ضعیف ہیں۔ دوسرے رواۃ نے اسے

مرسل بتایا ہے۔ علامہ عینی نے کہا کہ اگر دارقطنی میں ادب و لحاظ اور حیا ہوتی تو ابوحنیفہؒ کے خلاف یہ کلمہ نہ کہتا جو شرق و غرب کو اپنے علم و فضل سے بڑھ کر چکا ہے۔ جب یحییٰ بن معین سے ابوحنیفہؒ کے متعلق پوچھا گیا تو اس نے کہا: وہ ثقہ ہے، مامون ہے، میں نے کسی کو اس سے ضعیف کہتے نہیں سنا، یہ شعبہ بن حجاج ہے جو اس سے حدیثیں پوچھتا ہے اور شعبہ کا تو کیا ہی کہنا! اور ابن معین نے یہ بھی کہا کہ ابوحنیفہؒ ثقہ تھا، دین اور صدق والوں میں سے تھا، اس پر بھوٹ کی تمت نہیں لگی اور دین خداوندی میں لائق اعتماد تھا، حدیث میں راست گو تھا۔ بڑے بڑے ائمہ نے ابوحنیفہؒ کی ثنا کی ہے مثلاً عبد اللہ بن المبارک (جو ابوحنیفہؒ کے شاگردوں میں شمار ہوتا ہے) سفیان بن عیینہ، سفیان ثوریؒ، حماد بن زیدؒ، عبدالرزاق، وکیع (اور وہ اس کا مقلد تھا) مالک، شافعیؒ، احمدؒ اور دوسرے بے شمار لوگ۔ دارقطنی پچارہ ان لوگوں کے سامنے کیا چیز ہے؟ کئے آمدی دیکھے پیرشدی! محض نار و انصعب نے اور ہمتی نے اس کی زبان و قلم سے یہ الفاظ نکلا دیئے ہیں۔ یہ اور اس قسم کے طفلانِ مکتب جو چند حدیثیں یاد کر کے یا کچھ محدثین کی دکان کھول لیتے ہیں، یہ دنیائے اسلام کے ایک مسلم امام اور مجتہد اعظم کے بارے میں اس قسم کے الفاظ بول کر سوائے اپنا اعلانِ مہرباہ کرنے کے اور کوئی خدمت انجام نہیں دیتے۔ ابوحنیفہؒ تو دنیائے اسلام کے فقہاء و محدثین کا دادا، پڑدادا بلکہ نکلدادا تھا۔ یہ سب لوگ تین، چار، پانچ یا دو واسطوں سے اس کے شاگرد اور خوشہ چین ہیں۔ ابوحنیفہؒ اس حبیبوں کی توفیق و تصنیف سے بالاتر ہے۔ گالیاں دینے والوں نے تو خدا و رسولؐ ازواجِ مطہراتؑ، آل و اصحاب، کسی کو معاف نہیں کیا۔ تبر یا زنی کا فن ہر زمانے میں دارقطنی جیسے لوگوں کے باعث سرسبز و شاداب رہا ہے۔ یہ بے شمار لوگ جو ابوحنیفہؒ کی مدح و ثنا میں رطب اللسان رہے میں بے چارہ دارقطنی ان کے دین و تقویٰ اور علم و فضل کے سامنے کیا حیثیت رکھتا ہے؟

صرف دارقطنی نہیں بہت سے گندہ و صن تبراہیوں نے امام ابوحنیفہؒ کو گالیاں دے کر اپنی عاقبتِ خراب کی ہے۔ ایسے لوگ ابوحنیفہؒ جیسے لوگوں کی تضعیف کے باعث خود ضعیف ہیں۔ اس حبیبوں کی زبان سے کون بچا ہے؟ بخاری جیسے آدمی پر معتزلی ہونے کا الزام لگا، حاکم کو رافضی کہا گیا، نسائی کو رافضی کہا گیا، عبد الرزاق کو اب حنک منہ پھٹ بے حیا، لوگ رافضی کہتے ہیں۔ دارقطنی بچا رہے نے ایک کتاب لکھی ہے جو سقیم، معلول، ضعیف، منکر بلکہ موضوع روایات سے بھری پڑی ہے، ایسی کتاب کا مصنف ابوحنیفہؒ کو گالی دے کر شرماتا نہیں ہے؟ بسم اللہ با بھر کے بارے میں اس نے اپنی کتاب میں ضعیف حدیثوں کا انبار لگایا ہے۔ اور جان بوجھ کر ان سے استدلال کیا ہے۔ بعض لوگوں نے دارقطنی کو قسم دے کر پوچھا تو اس نے اعتراف کیا کہ اس میں ایک بھی صحیح حدیث نہیں۔ اسی قسم کے لوگوں نے ہمہ شہہ کے کلام کو قولِ رسولؐ قرار دے کر دین کا استیلا س کرنے کی کوشش کی ہے۔ ان لوگوں کو نہ خدا کا خوف ہے اور نہ خلقِ خدا کی شرم، ایسے لوگ کس منہ سے محدث کہلاتے بلکہ حدیث کے اجارہ دار بنے پھرتے ہیں؟

دارقطنی کا یہ کہنا کہ سفیان ثوریؒ اور فلاں فلاں نے یہ حدیث بیان کی ہے اور ان کی روایت مرسل ہے ہو یہ قول ہمیں مضر نہیں ہے۔ ثقہ کا منافی اصول حدیث کی رو سے مقبول ہے۔ اگر ہم فرض کر لیں کہ یہ حدیث مرسل ہے تو بھی کوئی تہرج نہیں کیونکہ مرسل ہمارے نزدیک حجت ہے۔ جن احادیث کو ان لوگوں نے ضعیف کہا ہے





جابر بن عبد اللہؓ سے قرأت خلف الامام کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ کسی نماز میں بھی امام کیسے پیچھے قرأت نہیں ہے۔ پھر طحاوی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب کی یہ جماعت ترک قرأت خلف الامام پر اتفاق و اجماع کر چکی ہے۔

اگر تم کو کہو کہ بیہقی نے ابن عمرؓ کا اثر روایت کیا ہے کہ ان سے قرأت خلف الامام کے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے کہا: میں اللہ تعالیٰ سے شرماتا ہوں کہ کوئی ایسی نماز پڑھوں جس میں سورہ فاتحہ کی قرأت نہ ہو۔ علامہ عینی نے کہا کہ یہ باطل معارضہ ہے کیونکہ اس اثر کا منقطع ہونا ثابت ہے۔ اگر یہ کہا جائے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: **قِرَاءَةُ الْإِمَامِ قِرَاءَةُ كُلِّ**۔ اللہ تعالیٰ اس قول سے معارضہ نہیں ہے: **فَأَقْرَأُوا**، پس خبر واحد کے ساتھ اس کا ترک جائز نہیں۔ میں کہتا ہوں کہ چونکہ امام کی قرأت مقتدی کی قرأت ہے لہذا کوئی معارضہ نہیں نیز اس سے وہ مقتدی مخصوص کیا گیا جس نے امام کو رکوع میں پایا تو اس کے ذمہ کوئی قرأت نہیں بالاجماع، پس خبر واحد کے ساتھ اس آیت پر امانہ جائزہ ہے۔ علامہ عینیؒ نے امام کو رکوع میں پانے والے پر قرأت واجب نہ ہونے پر اجماع لکھا ہے، درست ہے علماء و فقہاء و محدثین کا تو اس پر واقعی اجماع ہے مگر جدید دور کے جاہل و عمیان حدیث اس کے بھی خلاف ہیں اور وہ اسے ترک کر چکے ہیں۔

علامہ عینیؒ نے کہا کہ اگر کوئی کہے کہ کتاب المعرف میں بیہقی نے کہا ہے کہ حدیث: **مَنْ كَانَ لَهُ إِمَامٌ فَخَرَّ أَوْ الْإِمَامُ قَرَأَ لَهُ** سے مراد جہری نمازوں میں امام کے پیچھے ترک قرأت ہے اور یہ کہ سورت کی قرأت خلف الامام ترک کی جائے نہ کہ فاتحہ کی، اور اس پر بیہقی نے گزشتہ حدیث عبادہ بن الصامتؓ سے استدلال کیا ہے۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ احادیث میں ترک قرأت کے بارے میں سب سے زیادہ جہری نمازوں میں کوئی فرق نہیں آیا لہذا یہ فرق غیر صحیح ہے، اور اس میں ابراہیم بن الحارث کے قول کے مطابق خود قائلین قرأت کے نزدیک ایک سنت کے ساتھ واجب کا ترک لازم آتا ہے۔

پھر علامہ عینیؒ نے فرمایا کہ اگر تم کو کہو کہ مسلم اور ابوداؤد وغیرہما نے ابو ہریرہؓ سے یہ مرفوع حدیث روایت کی ہے کہ: جس نے کوئی نماز پڑھی جس میں **أَمَّ الْقُرْآنَ** کی قرأت نہیں کی تو اس کی نماز نا مکمل، نامکمل، یعنی تمام ہے۔ پس یہ حدیث قرأت خلف الامام کی رکینت پر دلالت کرتی ہے۔ تو میں کہتا ہوں کہ ہمیں یہ تسلیم نہیں کیونکہ عداۃ کا معنی ہے ناقص اور اسی کو حضورؐ نے غیر تمام فرمایا ہے۔ یعنی اس کی نماز ناقص اور نامکمل ہے اور ہمارا بھی یہی مذہب ہے کیونکہ نقصان کا تعلق صفات سے ہے نہ کہ ذات سے، اور ہم سورہ فاتحہ کے وجوب کے قائل ہیں۔ مقتدی اسے امام کے ذریعے سے پڑھتا ہے اور منفرد اور امام خود پڑھتے ہیں۔ اگر تم کو کہو: **فَأَقْرَأُوا مَا تَشَاءُ مِنَ الْقُرْآنِ** عام ہے جس میں سے بعض کو یعنی ایک آیت سے کم کو خاص کیا گیا ہے کیونکہ ابو حنیفہؒ کے نزدیک نماز میں کم از کم ایک پوری آیت کا ہونا ضروری ہے کیونکہ اس سے کم بالاجماع قرأت سے خارج ہے، پس جب یہ آیت مخصوص ہو گئی تو اب اسے خبر واحد و قیاس سے بھی مخصوص کیا جاسکتا ہے (کہ اس کے حکم میں سے مثلاً سورہ فاتحہ کو نکال لیا جائے اور اسے فرض قرار دیا جائے) علامہ عینیؒ نے فرمایا کہ قرآن عرف کے لحاظ سے بھی معجزہ ہے لہذا آیت سے کم پر اس کا اطلاق نہ ہو گا کیونکہ وہ کلام نہیں ہوتا۔ اگر تم کو کہو کہ ابوداؤد نے ابو ہریرہؓ کی حدیث روایت کی ہے کہ مجھے رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ منادی کرنے کا حکم دیا کہ فاتحۃ الكتاب اور کچھ اس سے زائد کے بغیر نماز نہیں ہوتی، اس کا جواب یہ ہے کہ اس حدیث کو خود قائلین قرأت خلف الامام نے چھوڑ دیا ہے، کیونکہ وہ واما زاد کے قائل نہیں، یعنی سورۃ فاتحہ کو تو امام کے پیچھے واجب کہتے ہیں مگر سورت کو نہیں کہتے۔ یہ حدیث مختلف طریقوں سے مروی ہے۔ ہزار نے یہ لفظ روایت کئے ہیں کہ: آپ نے ایک منادی کرنے والے کو حکم دیا تو اس نے منادی کی۔ ابو الحسین خفاف کی کتاب الصلوٰۃ میں ہے کہ یہ منادی ہوئی: قرآن کے بغیر نماز نہیں اگرچہ وہ سورۃ فاتحہ ہو یعنی پڑھنے والے کو سورت یا آیت پختے کا اختیار ہے سورۃ فاتحہ ضروری نہیں ہے قرآنی کی کتاب الصلوٰۃ میں ہے مجھے حکم دیا کہ مدینہ میں منادی کر دوں کہ قرأت کے بغیر نماز نہیں یا فاتحۃ الكتاب کے بغیر نماز نہیں (یعنی یا تو راوی کا شک ہے یا اس میں بھی اختیار ہے کہ فاتحہ پڑھو یا کچھ اور پڑھ لو) اور ایک لفظ ہے کہ: میں نے منادی کی کہ فاتحۃ الكتاب کی قرأت کے بغیر نماز نہیں۔ اور بیہقی کی روایت ہے: فاتحۃ الكتاب اور کچھ زائد کی قرأت کے بغیر نماز نہیں۔ طبرانی اوسط میں ہے کہ: ہر نماز میں قرأت ہے گو وہ فاتحۃ الكتاب ہی ہو۔ اور تمام احادیث فاتحۃ الكتاب کی قرأت پر (چہ جائیکہ خلف الامام قرأت فاتحہ پر بحیثیت فرضیت دلالت نہیں کرتیں۔ بلکہ زیادہ تر احادیث تو فرضیت کی نفی کرتی ہیں۔ اگر ایک فاتحہ کے بغیر عدم جواز صلوٰۃ پر دلالت کرتی ہے تو دوسری جواز بتاتی ہے۔ پس ہم دونوں قسم کی احادیث پر عمل کرتے ہیں اور کسی کثرت نہیں کرتے۔ وہ اس طرح کہ مطلق قرأت فرض ہے اور قرأت فاتحہ واجب ہے اور احادیث پر عمل کے معاملے میں یہی راہ اعتدال ہے۔ (اور پھر ہم احادیث کی بنا پر بھی مقتدی کے لیے قرأت فاتحہ اور مطلق قرأت کے عدم جواز کے قائل ہیں) علاوہ الریس البوداؤد کی روایت میں جعفر بن میمون منقطع فی راوی ہے۔ نسائی تو یہاں تک کہتا ہے کہ وہ ثقہ نہیں ہے۔ اس کے ماسوا یہ حدیث فاتحہ کے ساتھ زائد کی قرأت کو بھی واجب (یعنی بقول شافعی) مقرر ہے اور یہ امام شافعی کا مذہب نہیں ہے اور ہمارے ہاں کے غیر مقلدین کا بھی ہے جو ائمہ کی فقہ میں تقلید کو حرام اور شرک تک کہنے سے گریز نہیں کرتے مگر خود ائمہ سے غیرے منتقو غیرے کی تقلید کرتے پھرتے ہیں) البوداؤد نے عبادہ بن صامت کی حدیث بھی روایت کی ہے جس میں فاتحۃ الكتاب فصاعداً کا لفظ ہے۔ سفیان بن عیینہ کا قول اس حدیث کے آخر میں ہے کہ فاتحہ یا سورت پڑھنے کا حکم منفرد کے لیے ہے۔ یعنی جو امام کے پیچھے ہوا اکی قرأت اس کی قرأت ہے اسی طرح اسما عیل کی روایت میں ہے کان وحداً جب نمازی اکیلا ہو تو یہ حکم ہے، پس اس بنا پر یہ حدیث بخاری میں بھی ہے مگر اس میں فصاعداً کا لفظ قائلین قرأت خلف الامام کا دعویٰ عموم باطل ہو گیا۔ عبادہؓ کی حدیث بخاری میں بھی ہے مگر اس میں فصاعداً کا لفظ نہیں ہے۔ اور بخاری نے کتاب القراءة میں کہا ہے کہ فصاعداً کا لفظ معمر تو روایت کرتا ہے مگر عام ثقات ایسا نہیں کرتے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ دیکھو سفیان بن عیینہ معمر کی تائید کر رہا ہے۔ اسی طرح صالح، اور اسحاق، عبد الرحمن بن اسحاق ان سب نے زہری سے روایت کی ہے اور یہ لفظ بولا ہے، کیا یہ معمر کی متابعت نہ ہوئی۔

جہاں تک ابوالسائب عن ابی ہریرہؓ کی حدیث کا تعلق ہے (جو البوداؤد نے روایت کی ہے) کہ اس کے اس سوال پر کہ: میں کبھی امام کے پیچھے ہوتا ہوں، ابو ہریرہؓ نے کہا کہ: اے فارسی اسے اپنے جی میں پڑھو (یعنی سورۃ فاتحہ کو) سو یہ قول ابی ہریرہؓ ہے نہ کہ حدیث فروغ۔ نووی نے لکھا ہے کہ یہ قول وجوب سورۃ فاتحہ پر دلالت کرتا ہے کہ امام کے پیچھے مقتدی

آہستہ پڑھ لے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ وجوب پر دلالت نہیں کرتا کیونکہ مقتدی خاموشی پر مامور ہے۔ ارشاد الہی ہے:

وَاِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوْهُ اِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَعَالَيْهِمْۙ وَ اِذَا قَرَأْتَ فَاصْنُ تَحْمِيْلًا (گویا یہ قول الہی زمانہ حاضر کے "مفسرین" کے نزدیک کافروں اور مشرکوں کے لیے ہے کہ تم خاموش رہا کرو، اہل اسلام کو یہ حکم نہیں ہے وہ بے شک جو چاہیں کریں۔) ثَابِتٌ وَاِنَّا لَنَبِيُّ رَاجِعُونَ۔ مذہبی تعصب بھی کیا کی گل کھلاتا ہے! انصاف کا معنی ہے اصفاء یعنی غور سے خاموش ہو کر متوجہ ہونا۔ اور پوشیدہ قرأت بھی انصاف میں مغل ہوتی ہے کیونکہ پڑھنے والا کم از کم اپنے آپ کو تو ضرور سنا تا ہے۔ پس سے مراد یہ ہے کہ قرآن میں تدبیر و تفکر کر دو۔

اور ہمارے مسلک کی تائید اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جسے ابو داؤد نے ابو ہریرہؓ سے روایت کیا ہے کہ امام اسی لیے ہوتا ہے کہ اس کی اقتدا کی جائے۔ اور جب وہ قرأت کرے تو خاموش رہو۔ اسے لسانی، ابن ماجہ اور طحاوی نے روایت کیا ہے، یعنی **وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِثْ** کے اصناف کو۔ اور یہ مسلم میں بھی موجود ہے۔ سلیمان التیمی نے اسے روایت کیا ہے اس کے منابع بہت سے موجود ہیں۔ یہ حدیث تمام نمازوں میں مقتدی کی قرأت کے قائلین پر صریح حجت ہے اور اسی طرح سب نمازوں میں قرأت کے قائلین پر بھی۔ اگر کوئی شخص کہے کہ ابو داؤد نے اس اصناف کو راوی حدیث ابو خالد کا وہم بتایا ہے۔ ابو خالد سلیمان بن حربان صحاح ستہ کا راوی ہے اور ثقہ ہے۔ ثقہ کا اصناف مقبول ہوتا ہے، یہ اصناف کسی حافظ تہراور ثقہ تر راوی کے بیان کے خلاف بھی نہیں ہے کہ اسے شاذ اور وہم قرار دیا جائے۔ ابو داؤد نے یہ کہہ کر زیادتی کی ہے اس پر مفصل بحث پیچھے گزر چکی ہے، بہیقی اور دارقطنی نے بھی اس اصناف پر تنقید کی ہے اسی طرح ابو حاتم نے بھی اس پر تنقید کی ہے اور اسے ابن عجلان کی تخریص کہا ہے۔ حالانکہ ابن عجلان مجلی نے ثقہ کہا ہے، وہ مسلم کا راوی ہے، بقول صاحب کمال وہ ثقہ ہے کثیر الحدیث ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ صحاح ستہ میں اس کی روایت موجود ہے اور بخاری نے ایک استشاد میں اس کی حدیث لی ہے۔ پس یہ ایک ثقہ کا اصناف ہے جو مقبول ہے۔ اور بہیقی کی سنن کبیر کے مطابق خارجہ بن مصعب اور یحییٰ بن العلاء نے اس کی متابعت کی ہے۔ ابو خالد کے متعلق وکیع کا قول ہے کہ: کیا ایسے شخص کی ثقاہت کے بارے میں سوال کرنا روا ہے؟ ابو ہریرہؓ نے رافعی نے کہا ہے کہ وہ **الثقة الایمن** تھا۔ لسانی نے یہ حدیث محمد بن سعد الانصاری سے روایت کی ہے (اور وہ ثقہ ہے) یہ محمد بن سعد، ابو خالد کی متابعت کر رہا ہے۔ اسماعیل بن ابان بھی (بہیقی میں) اس کا متابعت ہے۔ ابو موسیٰ اشعری کی حدیث کو مسلم نے صحیح کہا ہے۔ ابو بکر نے مسلم سے پوچھا کہ آپ اس حدیث کو اپنی کتاب میں کیوں روایت نہیں کرتے تو مسلم کا جواب یہ تھا کہ: ہر صحیح حدیث کو میں نے یہاں پر درج نہیں کیا ہے۔ اور حدیث مذکورہ کے بعد مسلم کے بعض نسخوں میں یہ اصناف درج بھی ہے۔ تہمد میں امام احمد بن حنبل سے روایت ہے کہ یہ دونوں حدیثیں (ابو موسیٰؓ اور ابو ہریرہؓ) کی حدیثیں جن میں **وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِثْ** کے الفاظ ہیں، صحیح ہیں۔ ابو داؤد پر حیرانی ہے کہ اس نے ابو خالد کی طرف تو وہم کو منسوب کیا حالانکہ وہ ثقہ ہے۔ اور ابن عجلان کی طرف وہم کو منسوب نہیں کیا حالانکہ اس میں کلام ہے اور اس کے باوجود ابن خزیمہ نے اس کی حدیث کی تصحیح کی ہے یعنی کلام معتم ہوا،

مولانا نے فرمایا کہ ہم اس سے پہلے اسی شرح میں باب الامام یحییٰ بن قعو میں: وَإِذَا قَرَأْتَ فَأَنْصِتُوا لِیْ سَمِعُوا

کہ چلے ہیں۔ اور علامہ شیخ تمیمی نے کتاب آثار السنن کے باب قراءة خلف الامام میں بخاری و مسلم کی عبادۃ بن صامت کی مروی صحیح مرفوع حدیث بیان کی ہے اور کہا ہے کہ ان احادیث سے استدلال کرنے میں کلام ہے امام ترمذی نے احمد بن حنبل کا قول نقل کیا ہے کہ: نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا معنی کہ لا صلوة لہم ان یقرؤ فیما یحییٰ الکتاب یہ ہے کہ جب آدمی اکیلا نماز پڑھے۔ اور ابوداؤد نے کہا کہ سفیان بن عیینہ کا قول ہے کہ یہ اس شخص کے لیے ہے جو اکیلا نماز پڑھے۔ مولانا نے فرمایا کہ بہتر یہ ہے کہ یوں کہا جائے: یہ ارشاد اس شخص کے لیے ہے جو اپنی نماز کا خود مضامین اور مشغل ہو یعنی امام یا منفرد امام بدوئے حدیث صحیح مقتدیوں کی نماز کا مضامین ہے۔ سوال یہ ہے کہ وہ کس بات کا مضامین ہے؟ کوئی کام تو ایسا ہو جو اسی کے ذمہ ہو اور مقتدی اسے نہ کہیں، پس وہ قرأت ہے، اور اس کی تائید مسلم اور شافعی کی روایت ہے جس میں فاتحہ کے ساتھ فصاعدا کا لفظ موجود ہے (اب مقتدی تو اگر قرأت کہیں بھی تو صرف فاتحہ کی کہتے ہیں، فصاعدا کی قرأت کون کرتا ہے؟ یا امام یا منفرد۔ پس ثابت ہوا کہ یہ حدیث انہی دونوں کے لیے ہے مقتدی کے لیے نہیں!) اگر بقول بخاری جزء القراءة (یہ اعتراض کیا جائے کہ فصاعدا کا لفظ صرف معمر نے روایت کیا ہے دوسرے ثقہ راویوں نے نہیں کیا۔ پھر خود ہی بخاری نے کہا ہے کہ عبدالرحمن بن اسحاق نے معمر کی متابعت کی ہے اگر بالفرض یہ متابعت نہ ہوتی تب بھی کیا معمر ثقہ راوی نہیں؟ اور کیا ثقہ راوی کا منافہ مقبول نہیں؟) پھر بخاری نے عبدالرحمن بن اسحاق پر یہ اعتراض کیا ہے کہ کبھی وہ نہرہی سے خود روایت کرتا ہے اور کبھی اپنے اور نہرہی کے درمیان کسی اور راوی کو داخل کرتا ہے (راوی ثقہ ہے تو ممکن ہے اس نے خود نہرہی سے بھی یہ حدیث سنی ہو اور نہرہی کے کسی اور شاگرد سے بھی!) بخاری نے کہا کہ ہم نہیں جانتے یہ اس کی صحیح حدیث میں سے ہے یا نہیں (بخاری کے اس شک اور تردد سے حدیث صحیح تو غیر صحیح ہونے سے رہی!) ایک طرف بخاری معمر کی روایت کو غیر معروف کہتے ہیں، دوسری طرف خود عبدالرحمن بن اسحاق کو اس کا تابع مانتے ہیں (اور پھر اس غریب عبدالرحمن بن اسحاق ہی پر برس پڑتے ہیں ان ہذا البشئی عجب!) مولانا نے فرمایا کہ معمر کی متابعت سفیان بن عیینہ نے بھی (عن الزہری) کی ہے جیسا کہ ابوداؤد میں ہے۔ پس یہ اصنافہ (یعنی فصاعدا) صحیح ہے۔ اور امام احمد نے، اور امام بخاری نے جزء القراءة میں اور ابن ماجہ دو اور ابوداؤد نے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی جو حدیث بیان کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں منادی کرنے کا حکم دیا تھا اس کے الفاظ یہ ہیں: لا صلوة الا بقراءة فاتحة الکتاب وما زاد اس کے راوی جعفر بن میمون کے سوا ثقہ ہیں۔ جعفر نہ تحقیق ہوئی ہے مگر وہ ضعیف یا منکر الحدیث نہیں (ابن عدی، دارقطنی، ابن معین نے بھی اسے صالح الحدیث کہا ہے پس کم از کم اس کی حدیث حسن ضرور ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ: صدوق یخطئ۔ حاکم نے یہ حدیث مستدرک میں روایت کر کے اسے صحیح اور بے غبار کہا ہے کیونکہ جعفر بن میمون بصری ثقات میں سے ہے اور یحییٰ بن سعید جو مستدرک میں اس سے روایت کرتا ہے) ثقات کے علاوہ کسی سے روایت نہیں کرتا۔ (ابوداؤد) ابوالعلیٰ اور ابن حبان نے صحیح سند سے ابوسعید خدری سے روایت کی ہے: ہمیں حکم دیا گیا کہ سورۃ فاتحہ اور ماتیسر پڑھیں۔ پس فاتحہ کے ساتھ کبھی فصاعدا کبھی ماتیسر اور کبھی ماتیسر کا اصنافہ ثابت کرتا ہے کہ فاتحہ کے علاوہ سورۃ کی قرأت بھی واجب ہے اور جمہور کے نزدیک

یہ حکم صرف امام اور منفرد کا ہے کہ وہ فاتحہ اور سورت دونوں پڑھیں نہ کہ مقتدی کا۔ اسی طرح فاتحہ کی قرات بھی باجماعت نماز میں صرف امام کے لیے ماننا پڑے گا ورنہ مقتدی پر بھی فاتحہ کے علاوہ کوئی اور سورت پڑھنا بھی واجب ٹھہرانا ہوگا۔

پھر اگر یہ تقسیم کر لیا جائے کہ قرات فاتحہ ہر نمازی پر واجب ہے خواہ امام ہو یا مقتدی یا منفرد۔ ہم کہیں گے کہ قرات کی دو قسمیں ہیں ایک قرات حقیقی جو امام اور منفرد کے لیے ہے اور ایک قرات حکمی جو مقتدی کے لیے ہے کیونکہ اس کے لیے حضور کا ارشاد ہے: قرات الامام لہ قرآن۔ اگر کوئی بیہقی کی روایت پیش کرے دکتاب القرات، جمع الجوامع، کہ عبادہ بن مسامت نے حدیث مرفوع بیان کی ہے کہ: لا صلوة لیس منکم یقرأ بفاتحة الكتاب خلف الامام کا لفظ شاذ ہے اور اس کا کوئی متابع نہیں ہے۔ عبادہ کی حدیث کو بخاری و مسلم نے بھی روایت کیا ہے اور یہ کئی طرق سے صحاح میں آئی ہے مگر کہیں بھی اس لفظ کا اتہ پتہ اس روایت کے سوا نہیں ملا۔

مولانا نے فرمایا کہ خلف الامام کا لفظ کسی راوی کا اضافہ ہے جو اس لیے آگیا کہ دراصل یہ حدیث مختصر ہے اور اصل طویل حدیث ابوداؤد، ترمذی وغیرہ میں اور بخاری کی جزاء القرات میں موجود ہے۔ بقول عبادہ بن اصحاب حضور کے پیچھے نماز پڑھ رہے تھے اور حضور پر قرات ثقیل ہو گئی تو نماز کے بعد آپ نے لوگوں سے پوچھا: انشا یدئم امام کے پیچھے پڑھتے ہو؟ (جیسا کہ پیچھے گزر چکا ہے) پس راوی نے یہ سمجھ کر کہ واقعہ نماز باجماعت کا ہے اپنی طرف سے خلف الامام کا لفظ بیہقی کی روایت میں بڑھا دیا ہے۔ یہ راوی کا اپنا فہم ہے حضور کا کلام نہیں ہے۔ اور اصل دلیل اس طویل حدیث میں ہے نہ کہ اس مختصر روایت میں جو بیہقی نے بیان کی۔ اور اصل حدیث کا لفظ فاتحہ کی رکبیت و فرضیت ثابت نہیں کہ تا کیوں کہ اس میں قرات خلف الامام کی نہی کے بعد: الا بفاتحة الكتاب کا لفظ صرف اباحت و جواز پر دلالت کرتا ہے نہ کہ رکبیت و فرضیت پر۔ اور جیسا کہ اوپر گزر چکا ہے اس کے بعد قرات کی بالکل ممانعت کر دی گئی جیسا کہ ابو موسیٰ اشعریؓ کی حدیث (مسلم) اور ابو ہریرہؓ کی حدیث جسے مسلم نے صحیح کہا ہے اس میں: وَاِذَا قَرَأْتَ فَانْصَبْ اُکے واضح اور صریح لفظ آگئے ہیں۔ علاوہ ازیں عبادہ کی حدیث طویل میں بھی کھول راوی ہے جو مدس ہے اور اس حدیث کی روایت بھی مضطرب ہے اور اس کا ایک راوی محمد بن اسحاق ہے جو روایت میں منفرد ہو تو لائق استدلال نہیں ہے۔ اور کھول نے یہ روایت عن کے لفظ سے بیان کی ہے۔ پس اس حدیث میں یہ میں علتیں موجود ہیں۔ کھول کی روایت کبھی عبادہ سے ہے مرسلاً۔ کبھی عن نافع بن عمرو عن عبادہؓ ہے اور کبھی محمود عن عبادہؓ ہے کبھی عن محمود عن ابی نعیم انہ سماع عبادہؓ۔ اس منظر اب کے باعث یہ حدیث ضعیف ہو گئی ہے۔

## بَابُ مَنْ رَأَى الْقِرَاءَةَ إِذَا تَرَجَّهَ

جہری نماز میں قرات کے کردہ ہونے کا باب۔

۸۲۷۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ أُكَيْمَةَ  
اللَيْثِيِّ عَنْ ابْنِ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنْ صَلَاةٍ جَهْرًا  
فِيهَا بِالْقِرَاءَةِ فَقَالَ هَلْ قَرَأَ مَعِيَ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِنِّذَا فَقَالَ رَجُلٌ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي أَقُولُ مَا لِي أُنَازِعُ الْقُرْآنَ قَالَ فَانْتَهَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا جَهَرَ فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقِرَاءَةِ  
مِنَ الصَّلَوَاتِ حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
رَوَى حَدِيثَ ابْنِ أُكَيْمَةَ هَذَا مَعْمَرًا وَيُونُسَ وَأَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَلَى  
مَعْنَى مَالِكٍ -

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک جہری نماز سے فراغت کے بعد فرمایا: کیا ابھی تم میں سے کسی نے میرے ساتھ پڑھا ہے؟ ایک آدمی بولا کہ ہاں یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ آپ نے فرمایا: میں کتابوں کے کیا بات ہے میرے ساتھ قرآن پڑھنے میں منازعت کی جاتی ہے؟ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ پس لوگ جہری نمازوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قرأت سے باز آگئے جبکہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ الفاظ سنے۔ ابوداؤد نے کہا کہ ابن اکیمہ کی یہ حدیث مالک کے معنی کے مطابق معمر، یونس اور اسامہ بن زید نے زہری سے روایت کی ہے۔

شرح: سنن ابی داؤد کے مجتہبائی نسخے میں عنوان باب کے الفاظ یہ ہیں: بَابُ مَنْ كَرِهَ الْقِرَاءَةَ بِغَايَةِ الْكِتَابِ (ذِكْرُ مَنْ كَرِهَ الْقِرَاءَةَ فِيمَا جَهَرَ الْأَمَامُ) (۲) باب من رأى القراءَةَ إِذَا لَمْ يُجْهَرُوا۔ پہلے دونوں عنوان تو ہم معنی ہیں اور ان میں سے ایک نسخہ مجتہبائیہ کے متن میں اور دوسرا حاشیے پر ہے۔ تیسرا عنوان (یعنی حاشیے والا دوسرا) سب موجود نسخوں میں پایا جاتا ہے۔ صاحب عون المعبود نے صرف اسی کو لیا ہے اور کسی اور کا ذکر نہیں کیا۔ اور یہ عنوان اس باب میں آنے والی احادیث سے تعلق و تاویل کے ساتھ ہی موافق ہو سکتا ہے، مگر ہم نے جو عنوان لکھا ہے اور حاشیے والا پہلا عنوان ان کی مطابقت احادیث کے ساتھ واضح ہے۔

اس حدیث کے راوی ابن اکیمہ لیسٹی کو ابن سعد، حمیدی اور بیہقی نے مجہول کہا ہے۔ ابوحاتم اور ذہبی نے ثقہ کہا ہے۔ ہذا نے کہا ہے کہ وہ نقل میں مشہور نہیں اور زہری کے سوا کسی نے اس سے حدیث نہیں لی۔ حضورؐ نے اس حدیث کے مطابق جو لوگوں سے یہ سوال فرمایا کہ کیا تم میں سے کسی نے میرے ساتھ ابھی پڑھا ہے؟ طرز سوال کی دلالت یہ ہے کہ یہ قرأت حضورؐ کے اذن و امر سے نہ تھی اور پوشیدہ تھی، کیونکہ اگر با بھر ہوتی تو حضورؐ سے مخفی

نہ رہتی اور سوال کی نوبت نہ آتی۔ اکثر علما کا یہی مذہب ہے کہ ہماری نمازوں میں مقتدی کسی قسم کی قرأت نہ کرے۔ حنفیہ میں سے امام محمد کا مذہب بھی یہی ہے۔ لیکن منازعت کی علت جس کی بناء پر حضورؐ نے یہ فرمایا تھا کہ: اِنِّیْ اَقُوْلُ مَا لِیْ اُنَاذِرُ بِهِنَّ الْقُرْآنَ، ہماری اور سبھی دونوں قسم کی نمازوں میں موجود ہوتی ہے کیونکہ اس نماز میں بھی وہ شخص آہستہ پڑھ رہا تھا۔ لہذا ابوہریرہؓ (بقول بعض زہری) کا یہ قول کہ: حضورؐ سے یہ سننے کے بعد لوگ ہماری نمازوں میں آپ کے پیچھے قرأت سے باز آ گئے راوی حدیث کا اپنا منہوم ہے حضورؐ کا یہ حکم نہ تھا کہ صرف ہماری نمازوں میں امام کے پیچھے قرأت مت کرو۔ ابن الملک نے کہا کہ جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ وہ شخص آپ کے پیچھے آواز بلند قرأت کر رہا تھا، انہوں نے کہا کہ فَاَنْتَهٰی النَّاسُ کا مطلب یہ ہے کہ آواز کے ساتھ پڑھنے سے باز آ گئے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ بات ظاہر حدیث کے خلاف ہے کیونکہ حضورؐ نے جو سوال کیا تھا کہ کسی نے قرأت کی ہے؟ اس کا مطلب یہی ہے کہ وہ قرأت آواز سے نہ تھی۔ ترمذی نے اس حدیث کو حسن کہا ہے۔ نووی نے کہا کہ ائمہ حدیث نے ترمذی کی تحسین کا انکار کیا ہے اور اس حدیث کے ضعف پر متفق ہیں کیونکہ ابن اُبَیہ لیثی مجهول ہے۔ علاوہ ازیں یہ جملہ، فَاَنْتَهٰی النَّاسُ عَنِ الْقِرَآءَةِ اخو حدیث کا جزء نہیں بلکہ زہری کا تدریج کلام ہے یہ بات حفاظ حدیث متقدمین و متاخرین کے نزدیک متفق علیہ ہے، ان میں سے اوزاعی، ذہبی، بخاری، ابوداؤد اور خطابی وغیرہم ہیں علامہ علی قاری نے کہا کہ ترمذی نے اس حدیث کو حسن کہا، ابن حبان نے صحیح اور حمیدی اور بیہقی نے ضعیف۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس حدیث کی تضعیف پر ائمہ متفق نہیں ہوئے۔

۸۲۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُرُوزِيُّ وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي خَلْفٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الزُّهْرِيُّ وَأَبْنُ السَّرْحِ قَالُوا نَاسُفِيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أُكَيْمَةَ يُحَدِّثُ سَعِيدَ بْنَ السَّيِّبِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةً لَطْفُهَا صَلَوةُ الصُّنْبِ بِمَعْنَاهَا إِلَى قَوْلِهِ مَا لِيْ اُنَاذِرُ الْقُرْآنَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مُسَدَّدٌ فِي حَدِيثِهِ قَالَ مَعْمَرٌ فَانْتَهَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَآءَةِ فِيمَا جَهَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ السَّرْحِ فِي حَدِيثِهِ قَالَ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَانْتَهَى النَّاسُ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ بَيْنِهِمْ قَالَ سَفِيَانُ وَتَكَلَّمُوا الزُّهْرِيُّ بِكَلِمَةٍ لَمْ أَسْمَعْهَا فَقَالَ مَعْمَرٌ إِنَّمَا قَالَ فَانْتَهَى النَّاسُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَانْتَهَى حَدِيثُهُ إِلَى قَوْلِهِ مَا لِيْ اُنَاذِرُ الْقُرْآنَ وَرَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ



قَالَ فِيهِ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَاتَّعَظَ الْمُسْلِمُونَ بِذَلِكَ فَكَوْنُوا يَقْرُونَ مَعَهُ فِيمَا  
جَهَرَ بِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ يَحْيَى بْنِ خَارِسٍ قَالَ  
قَوْلُهُ فَانْتَهَى النَّاسُ مِنْ كَلَامِ الزُّهْرِيِّ.

دوسری سند سے یہ وہی اوپر کی روایت ہے۔ اس میں ابو ہریرہؓ کا قول ہے کہ ہمارے خیال میں وہ نماز میں  
میں یہ فقہ ہوا صبح کی نماز تھی۔ اور یہ روایت مابیٰ اُنَاذِعُ الْقُرْآنَ پرمختم ہے۔ البوداؤد نے کہا کہ اس حدیث کے راوی  
مستند نہ کہما کہما فانتہی الناس اپنے کا جملہ معمر کا قول ہے ابن السرح کی حدیث میں ہے کہ یہ ابو ہریرہؓ کا قول ہے  
عبداللہ بن محمد زہری نے کہا کہ سفیان نے کہا میں نے زہری سے یہ جملہ نہیں سنا اور معمر سے پوچھنے پر معلوم ہوا کہ  
فانتہی الناس آئم زہری کا کلام ہے۔ عبدالرحمن بن اسحاق نے زہری سے یہ حدیث روایت کی تو وہ بھی مابیٰ اُنَاذِعُ  
ع الْقُرْآنَ پرمختم ہو گئی۔ اور اعلیٰ نے یہ روایت زہری سے نقل کی تو یہ جملہ زہری سے نقل کیا، فاتَّعَظَ الْمُسْلِمُونَ بِذَلِكَ  
"مسلمانوں کو اس سے نصیحت حاصل ہو گئی اور پھر وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے جہری نمازوں میں قرأت نہیں کرتے  
تھے۔ البوداؤد نے کہا کہ میں نے محمد بن یحییٰ بن فارس سے سنا کہ: فانتہی الناس آئم زہری کا قول ہے۔

شرح: مولانا نے البوداؤد کی اس بحث کا کچھ تفصیل سے ذکر کرنے کے فرمایا ہے کہ جملہ فانتہی الناس آئم قرین  
قیاس یہ ہے کہ ابو ہریرہؓ کا قول ہے۔ زہری یا کوئی اور مجھے کہ راوی مثلاً معمر یہ بات وثوق سے نہیں کہہ سکتا تھا کہ حضورؐ  
کی یہ بات سن کر لوگ جہری نمازوں میں قرأت سے باز آ گئے۔ یہ تو ابو ہریرہؓ کو یا کسی اور صحابی کو علم ہو سکتا تھا کہ اس  
واقعہ کے بعد پھر کیا ہوا۔ ابو ہریرہؓ خود شریک واقعہ تھے وہی یہ کہہ سکتے تھے کہ جب یہ واقعہ ہوا تو پھر لوگوں کا یہ  
حال ہوا۔ پس یہ قول ابو ہریرہؓ علیٰ حدیث مرفوع ہے کیونکہ اس کی بنیاد حضورؐ کی وہ ناپسندیدگی ہے جس کا اظہار فرمایا  
تھا: مابیٰ اُنَاذِعُ الْقُرْآنَ۔ اور صحابہ سے ہی توقع تھی کہ وہ اس ناپسندیدگی کو دیکھ کر اس کا سبب فوراً دور کر دیں۔  
اس بات پر کوئی دلیل یا قرینہ نہیں ہے کہ یہ زہری کا کلام ہے اور اس بات پر قرینہ موجود ہے کہ یہ ابو ہریرہؓ کا کلام  
ہے۔ پس اُن محمد بن یحییٰ بن فارس سے جو اسے زہری کا کلام قرار دیتے ہیں۔

## بَابُ مَنْ رَأَى الْقِرَاءَةَ إِذَا كَوَّنَ جَهْرًا

غیر جہری نماز میں قرأت کا باب۔

۸۲۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ نَا شُعْبَةَ م وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ  
الْعَبْدِيُّ أَنَا شُعْبَةُ الْمَعْنَى عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَرَأَ خَلْفَهُ بِسْمِ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى

فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ أَيُّكُمْ قَرَأَ الْقُرْآنَ قَالَ قَدَعَرَفْتُ أَنَّ بَعْضَكُمْ خَالَجَنِيهَا قَالَ أَبُو  
دَاوُدَ قَالَ أَبُو الْوَلِيدِ فِي حَدِيثِهِ قَالَ شُعْبَةُ فَقُلْتُ لِقَتَادَةَ أَلَيْسَ قَوْلُ سَعِيدٍ  
أَنْصَحْتُ لِلْقُرْآنِ قَالَ ذَاكَ إِذَا جَهَرَبَهَا وَقَالَ ابْنُ كَثِيرٍ فِي حَدِيثِهِ قَالَ قُلْتُ لِقَتَادَةَ  
كَأَنَّمَا كَرِهَهُ قَالَ تَوَكَّرَ هَهُ نَهَى عَنْهُ .

عمران بن حصین سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز پڑھی۔ ایک آدمی آیا اور اس نے آپ کے  
پچھے سورہ اعلیٰ پڑھی۔ جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا کہ تم میں سے کس نے قرات کی ہے؟ لوگوں نے کہا کہ ایک مرد نے  
کی تھی۔ آپ نے فرمایا میں نے پہچان لیا تھا کہ تم میں سے کسی نے میری قرات میں گڑبڑ کی ہے۔ ابوداؤد نے کہا کہ ابوالولید  
نے اپنی حدیث میں کہا، شعبہ نے کہا کہ میں نے قتادہ سے کہا کہ کیا تمہیں کا یہ قول نہیں تھا کہ: قرآن کو خاموش ہو کر سن؟  
اس نے کہا یہ اس وقت ہے جبکہ امام ہر سے پڑھے۔ اور ابن کثیر نے اپنی حدیث میں کہا کہ شعبہ نے کہا میں نے  
قتادہ سے کہا: گویا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس چیز کو ناپسند فرمایا۔ اس نے کہا کہ اگر ناپسند فرماتے تو  
اس سے منع فرما دیتے۔

شرح: ظہر کی نماز میں تو قرات ہے ہی پوشیدہ پس جس شخص نے حضور کے پچھے قرات کی تھی۔ اُس صحابی سے یہ  
توقع نہیں کی جاسکتی کہ حضور کو آہستہ پڑھتے ہوں اور وہ آواز سے پڑھنے لگتا۔ مگر چونکہ وہ سرگوشی (ہنس) سے پڑھتا  
تھا لہذا اخیان کا باعث بنا۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ اس باب کا عنوان اباب من رأى القرآن اذ استخفى عن  
تمام موجودہ نسخوں میں موجود ہے مگر عنوان العبدوس یہ عنوان نہیں ہے۔ اور مجتہدائی نسخے میں حاشیے پر عنوان یوں ہے  
اباب من رأى القرآن اذ استخفى عن العبدوس اور اس باب کی احادیث اس عنوان کے مناسب ہیں نہ کہ  
مذکورہ عنوان کے۔

یہ حدیث اس باب پر دلالت کرتی ہے کہ امام کے پچھے مطلقاً قرات ممنوع ہے کیونکہ یہ نماز جہری نہیں  
بلکہ سری تھی۔ پڑھنے والے شخص سے یہ توقع تو نہیں کہ اس نے آواز بلند قرات کی ہوگی ورنہ حضور کو پتہ چل جاتا اور  
یہ پوچھنے کی نوبت نہ آتی کہ تم میں سے کس نے قرات کی ہے۔ پہلی نے محض بے دلیل کتاب القراءۃ میں لکھا ہے کہ اس  
شخص نے بالجہر قرات کی تھی اور یہی بات حضور کو بُری لگی۔ بیقی نے اس پر اپنی طرف سے گویا بطور دلیل کہا ہے کہ حضور  
یہ پوچھا تھا: تم میں سے سورہ اعلیٰ کس نے پڑھی ہے، پس اگر قرات آہستہ ہوتی تو اس سورت کا آپ کو کیسے علم ہو جاتا؟  
حالانکہ یہ قصہ نماز ظہر کا ہے پس بیقی کیا بھول گئے کہ ظہر سری نماز ہے۔ صحابہ سے یہ توقع نہ تھی کہ کسی سری نماز  
میں حضور کے پچھے قرات کرنے لگتے جہاں تک فاتحہ کا تعلق ہے اس کے لیے ضروری نہ تھا کہ بالجہر قرات سے ہی  
پیدا ہوتا کسی امر نہ وہ کے ارتکاب سے بھی مخفی ہو سکتا تھا۔ اور اس کی نظیر تسائی کی روایت میں ہے کہ حضور نے نماز فجر  
پڑھائی اور سورہ روم کی قراءۃ میں التباس ہو گیا تو نماز سے فارغ ہو کر فرمایا: ان لوگوں کا کیا حال ہے جو ہمارے ساتھ  
نماز پڑھتے ہیں مگر طہارت اچھی طرح نہیں کرتے ہم پر قرآن میں التباس وہی لوگ ڈالتے ہیں۔ حافظ ابن حجر نے

اس حدیث کی سند کو حسن قرار دیا ہے، اور بروئے اصول حدیث جب حدیث صحیح سے تعارض نہ ہو تو حدیث حسن کا حکم بھی حدیث صحیح جیسا ہے۔ پس جس طرح کسی کے اچھی طرح طہارت نہ کرنے سے حضورؐ کی طبیعت منقض ہوئی اور التباس واقع ہو گیا اس طرح آپؐ کے پیچھے پوشیدہ قرأت سے بھی التباس ہو گیا۔ یہ بھی ممکن ہے کہ اس شخص نے پڑھا تو آہستہ ہو مگر سرگوشی کی آواز کے باعث مخا بجر ہو گیا ہو۔ جہاں تک حضورؐ کے سورت کا نام لینے کا تعلق ہے یہ ثابت نہیں ہے۔ اور کسی روایت میں موجود نہیں ہے کہ حضورؐ نے یہ فرمایا تھا کہ سورہ اعلیٰ کہ نے پڑھی ہے؟ صرف سعید بن ابی عمرو نے قتادہ سے جو روایت کی ہے اس میں یہ لفظ ہے۔ باقی تمام ثقات و حفاظ کی روایت کے خلاف یہ لفظ ثابت نہیں ہے۔

ابوداؤد نے حدیث کے آخر میں جو کلام کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ شعبہ نے قتادہ سے پوچھا کہ آپ کا استاد سعید بن المسیب قرآن کے لیے خاموشی کا حکم دیتا ہے اور آپ قرأت کرتے ہیں۔ قتادہ نے کہا کہ سعید کا یہ قول جہری منازکے متعلق ہے۔ دوسری روایت کے مطابق شعبہ نے قتادہ سے پوچھا کہ حضورؐ کا یہ سوال جو اس حدیث میں ہے یہ کراہت کی دلیل ہے، تو قتادہ نے کہا کہ اگر آپ اسے مکروہ جانتے تو منع فرمادیتے۔ مولانا فرماتے ہیں کہ یہ قتادہ کا اپنا خیال ہے۔ جس حدیث کو اس نے روایت کیا ہے وہ بتاتی ہے کہ یہ منازکے جہری نہیں بلکہ ستری تھی (منازکۃ سترتی) پس اس سے یہ کیسے نکلا کہ سعیدؒ کا قول جہری منازکے لیے ہے ستری کے لیے نہیں؟ اس حدیث سے تو یہ ثابت ہو رہا ہے کہ یہ حکم جہری و ستری دونوں پر مشتمل ہے، بالخصوص اس لیے کہ خود یہ واقعہ ستری منازکے تھا۔ حدیث عمرانؒ بھی اور سعید بن المسیب کا قول بھی جہری اور ستری دونوں منازکوں کو محیط ہیں۔ بلا دلیل فاسمحو اللہ وَاَصْحَابُکُمْ کو مخصوص کرنا درست نہیں ہے۔

رہا قتادہ کا دوسری روایت کے مطابق یہ کہنا کہ: لَوْ کُنْهَکَ نَفْخِ عَنْکَ۔ اگر حضورؐ ناپسند کرتے تو منع فرما دیتے، چونکہ منع نہیں فرمایا لہذا ثابت ہوا کہ حضورؐ کے نزدیک یہ مکروہ نہ تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اول تو اس عبارت کا مفاد یہ ہے کہ زیادہ سے زیادہ بقول قتادہ اس سے اہا حث ثابت ہوئی، کیونکہ کسی چیز کو مکروہ نہ جانتا بالفاظ دیگر اسے مباح قرار دینا ہے جیسا کہ اصول میں یہ قاعدہ مستم ہے۔ دوسرے حضورؐ کا یہ فرمانا کہ: فَذَکَ عَنْکَ اَنْ بَعْضَکُمْ خَافَ لَیْجَہَا، اظہار کراہت کے لیے کافی تھا کیونکہ حکم کی علت جو تھی وہ مخا بجر تھی، سو جب حکم کی علت پر تنبیہ فرمادی تو گویا خود حکم پر یہ چیز بطور نقص فرمادی گئی، صراحتاً اسے مکروہ ظہرانا ضروری نہ رہا۔ علاوہ ازیں قتادہ کا یہ قول کلام سابق کے خلاف ہے کیونکہ اس کا یہ کہنا کہ: ذَکَ اِذَا جَہَرَ بِہِ جَہری منازک میں قرأت خلف الامام کو مکروہ قرار دیتا ہے اور یہ بات جو بعد میں بیان ہوئی ہے یہ کراہت کی مطلقاً نفی کرتی ہے (خواہ جہری منازک ہو خواہ ستری) پس قتادہ کی مراد اگر یہ تھی کہ وہ نئی صریح کا انکار کر رہا تھا کہ حضورؐ سے نئی صریح نہیں آئی، تو جیسا کہ ہم نے اوپر بتایا یہ ضروری نہ تھا۔ جو کچھ حضورؐ کی زبان مبارک سے نکلا وہی کافی تھا۔ اور اگر قتادہ کی مراد یہ تھی کہ حضورؐ نے مطلقاً نفی اور کراہت نہیں فرمائی تو قتادہ کا یہ سمجھنا غلط تھا، بلکہ صحیح بات اس صورت میں وہی تھی جو شعبہ نے سمجھی کیونکہ حضورؐ کا انکار ان الفاظ میں موجود ہے کہ: فَذَکَ عَنْکَ اَنْ بَعْضَکُمْ خَافَ لَیْجَہَا آپ نے حکم علت کی وجہات فرمادی۔ بہر حال قتادہ کا قول نفی کراہت کے بارے میں بے دلیل ہے۔ قراہت خلف الامام سے بھی صرف اسی

حدیث میں نہیں بلکہ حجاج بن ارطاة عن قتادہ کی حدیث میں اس کی صراحت موجود ہے۔ اس حدیث کو بیہقی نے کتاب القراءة اور دارقطنی نے بھی اس طریق سے بیان کیا ہے؛ ستمہ بن الفضل .... حجاج بن ارطاة .... قتادہ .... زرارہ بن اوئی .... عمران بن حصین۔ عمران نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے اور ایک شخص آپ کے پیچھے قرات کر رہا تھا۔ جب آپ نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا: مَنِ ذَا الَّذِي يَخْفَىٰ بِي سُرِّي؟ وہ کون ہے جو میری سورت میں غلبان ڈالتا تھا؟ پس آپ نے قرات خلف الامام سے منع فرمادیا۔ بیہقی نے اس حدیث کو ضعیف ٹھہرایا ہے، اور کہا ہے کہ ابن ساعد کے بقول آخری فقرہ: پس آپ نے قرات خلف الامام سے منع فرمادیا، صرف حجاج بن ارطاة کی روایت میں ہے۔ اس حدیث کو قتادہ سے شعبہ، ابن ابی عروبہ، معمر، اسماعیل بن ابی مسلم، حجاج بن حجاج، ایوب بن ابی مسکین، ہمام، یان اور سعید بن بشیر نے روایت کیا ہے مگر کسی نے یہ آخری جملہ نہیں بولا۔ پس حجاج بن ارطاة اس میں متقدم ہے۔ اس کے بعد بیہقی نے دارقطنی کی حدیث نقل کی اور دارقطنی کا قول بیان کیا کہ: فَهَاهُمْ عَنْ الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ، یہ فقرہ حجاج کا وہم ہے پھر بحث کے آخر میں بیہقی نے کہا کہ اس میں یہ دلالت موجود ہے کہ یہ فقرہ حجاج بن ارطاة کا وہم ہے اس نے اسے قتادہ سے منکر روایت نہیں کیا، اور حجاج کے اس قسم کے کئی ادھام ہیں جن کی کثرت کے باعث انہیں یہاں بیان کرنا ممکن نہیں ہے، یہی سبب ہے کہ علمائے حدیث کے نزدیک حجاج بن ارطاة مد اعتماد سے گھر گیا ہے۔ مثلاً حیحی بن معین نے کہا کہ حجاج بن ارطاة کی حدیث لائق احتجاج نہیں ہے۔ حیحی بن سعید القطن اس کی روایت نہیں لیتے تھے۔

مولانا مرنے فرمایا کہ میرے نزدیک حجاج بن ارطاة کی تصنیف محل نظر ہے۔ میرا ان الاعتدال میں ہے کہ ابن حبان اور ابن عدی نے حجاج کے اسوال کو کافی طویل بیان کیا ہے اور مفید باتیں کہی ہیں۔ سب سے بڑا اعتراض جو حجاج پر ہوا ہے وہ اس کی تدلیس ہے اور اس میں تیرہ فقرہ خود پسندی پائی جاتی ہے جو اہل علم کے لائق نہیں۔ امام احمد کا قول ہے کہ حجاج حفاظ حدیث میں سے تھا، ابو غالب نے امام احمد سے نقل کیا ہے کہ حجاج حافظ حدیث تھا۔ کسی نے کہا کہ پھر بعض لوگ اس پر اعتراض کیوں کرتے ہیں؟ تو کہا کہ اور لوگوں کی نسبت اس کی حدیث میں اضافہ ہوتا ہے۔ اور شعبہ نے کہا کہ حجاج بن ارطاة اور ابن اسحاق دونوں کی حدیث لکھو کیونکہ وہ دونوں حافظ ہیں۔ تہذیب التہذیب میں ابن عیینہ کا قول منقول ہے کہ میں نے ابن ابی نعیم سے سنا: ہمارے پاس تم میں سے کوئی بھی حجاج بن ارطاة جیسا نہیں آیا۔ سفیان ثوری نے کہا کہ حجاج سے چھٹے رہو کیونکہ اب کوئی اس جیسا اور باقی نہیں رہا جس کے سر سے وہ کچھ باہر آئے جو حجاج کے سر سے نکلتا ہے۔ عجل نے کہا کہ حجاج فقیہ تھا اور کوفہ کے مفتیوں میں سے تھا، صرف اس میں فخر پایا جاتا تھا، اس کا قول ہے کہ: شرف کی محبت نے مجھے ہلاک کر ڈالا، اور وہ جائزہ حدیث تھا مگر اس میں ارسال (تدلیس) بھی تھا اور وہ حیحی بن ابی کثیر اور کمول سے تدلیس کیا کرتا تھا حالانکہ اس نے دونوں سے حدیث نہیں سنی، اور لوگ اس میں صرف اس تدلیس ہی کے عیب کو جانتے تھے، وہ حافظ تھا، تدلیس تھا مگر خود پسند تھا۔ شعبہ اس کی بہت تعریف کرتا تھا۔ اس سے ملاقات کرنے والوں میں سے میں سوائے عبد اللہ بن ادریس کے اور کسی کو نہیں جانتا جس نے اس سے روایت ترک کی ہو۔ اس ساری بحث

کا خلاصہ یہ ہے کہ جن لوگوں نے حجاج کی حدیث ترک کی صرف تدفیس کی وجہ سے کی، ورنہ وہ حافظ حدیث تھا۔

۸۳۰. حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَشَّيْ نَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ

زَمْرَادَةَ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ فَلَمَّا انْقَلَبَ قَالَ أَيُّكُمْ قَرَأَ سُبْحَ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى فَقَالَ رَجُلٌ أَنَا فَقَالَ عَلِمْتُ أَنَّ بَعْضَكُمْ خَالَجَنِيهَا۔

عمران بن حصین سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو ظہر کی نماز پڑھائی جب فارغ ہوئے تو فرمایا: تم میں سے کس نے سُبْحَ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى پڑھی ہے؟ ایک شخص نے کہا کہ میں نے پڑھی ہے۔ اس پر حضورؐ نے فرمایا: مجھے معلوم ہو گیا تھا کہ تم میں سے بعض نے میری قرات میں گڑبڑ کی ہے (اس حدیث پر گفتگو ابھی اوپر گزری ہے)۔

## بَابُ مَا يُجْزِي الْأُمِّيَّ وَالْأَعَجَبِيَّ مِنَ الْقِرَاءَةِ

باب اس مسئلے میں کہ ان پڑھ آدمی کو اور قراءۃ نہ کر سکنے والے کو کیا کرنا چاہیئے۔

۸۳۱. حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ أَنَا خَالِدٌ عَنْ حُمَيْدٍ الْأَعْرَجِ عَنْ مُحَمَّدِ

ابْنِ الْمُنْكَدَرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَفِينَا الْأَعْمَى وَالْأَعَجَبِيُّ فَقَالَ اقْرَؤْ أَوْ فُكِّلْ حَسَنٌ سَيَجِيءُ أَقْوَامٌ يُقِيمُونَكَ كَمَا يُقَامُ الْقَدَامُ يَتَعَجَّلُونَكَ وَلَا يَتَأَجَّلُونَكَ۔

جابر بن عبد اللہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس گھر سے تشریف لائے اور ہم قرآن پڑھ رہے تھے ہم میں بعض بدوی تھے اور بعض عجمی تھے۔ حضورؐ نے فرمایا: پڑھو تم سب کی قرات اچھی ہے۔ عنقریب کچھ لوگ ایسے آئیں گے جو قرآن کو تیر کی مانند سیدھا کریں گے، اس کا اجر و ثواب دنیا میں ہی طلب کریں گے اور آخرت کا اجر طلب نہ کریں گے۔

شرح: یعنی قرآن کو غلو میں نیت سے پڑھنے والا گو اس کے الفاظ کو بالکل صحیح طور پر مخارج سے ادا نہ کر سکے تاہم اس کی نیک نیتی کا ثواب اسے ضرور ملتا ہے۔ اس کے برخلاف اگر کوئی شخص صرف اس کے الفاظ کی ادائیگی اور تلفظ کی صحت میں ہی الجھ کر رہ جائے اور اس کے ذریعے سے دنیا کمانے کی کوشش کرے، آخرت کی طرف سے غافل رہے اور نزول قرآن کی جو اصل غرض ہے اُسے نظر انداز کر دے تو یہ شخص اجر و ثواب سے

محروم ہے۔ اس کا حال ان یہودی علماء و قراء جیسا ہے جن کے متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَلَا تَشْرُكُوا  
بِآيَاتِي ثُمَّ كَلِمَاتُكَ وَإِيَّاي فَاتَّقُونِ" میری آیتوں کو دنیا کمانے کا ذریعہ مت بناؤ اور مجھ سے ہی ڈرو،  
اس حدیث سے یہ پتہ چلا کہ نزول قرآن کی اصل غرض اس کے معانی و مطالب میں تدبیر و تفکر ہے، تاکہ اسے زندگی کا  
دستور العمل بنایا جائے، اس سے نصیحت و ہدایت اور عبرت حاصل کی جائے اور عملی زندگی کو اس کے مطابق  
بنایا جائے۔ گو صحت لفظی اور حروف کی ان کے خارج سے ادائیگی بھی مطلوب ہے مگر اصل مقصود صرف ظاہری  
تلاوت نہیں۔ قرآن ساری دنیا کے لیے اتر آیا ہے اور سب لوگ اس کے مخاطب ہیں، لہذا حسب استطاعت  
اسے صحیح بھی ضرور پڑھا جائے لیکن کوشش کے باوجود جو لوگ اس کی قرأت اچھی طرح نہ کر سکیں وہ بھی قاری  
قرآن کہلانے کے حقدار ہوں گے۔ قرأت کا معاملہ کچھ نرمی اور مسابقت پر مبنی ہے۔ صرف الفاظ میں الجھ کر  
رہ جانا اور قرآنی عبارت کو ہی اصل مقصود بنا لینا مطلوب شرع نہیں ہے۔

۸۳۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَالٍ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ  
لَهَيْمَةَ عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ عَنْ وَفَاءِ بْنِ مَرْثُومٍ الصَّدَاقِي عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ  
قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا وَنَحْنُ نَقْتَرِئُ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ  
كِتَابُ اللَّهِ وَاحِدًا وَفِيكُمْ الْأَحْمَرُ وَفِيكُمْ الْأَبْيَضُ وَفِيكُمْ الْأَسْوَدُ إِنْ قَرَأْتُمْ آدَةً قَبْلَ أَنْ  
يَقْرَأَ اقْوَامٌ يُقِيمُونَ، كَمَا يَقُومُ الشَّهْرُ يَتَجَلَّى أَجْرُهُ وَلَا يَتَأَجَّلُهُ.

سہل بن سعد ساعدی نے کہا کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری طرف برآمد ہوئے اور اس  
وقت ہم لوگ قرآن کی قرأت کر رہے تھے۔ حضورؐ نے فرمایا: الحمد للہ، اللہ کی کتاب ایک ہے اور تم میں سرخ بھی  
ہیں اور سفید بھی اور سیاہ بھی یعنی ہر نسل کے مختلف اطراف و جواب کے لوگ دنیا میں بستے ہیں قرآن کو پڑھو قبل  
اس کے کہ کچھ لوگ اسے پڑھیں گے اس کے الفاظ و حروف کو تیر کی مانند سیدھا کر دیں گے مگر اس کا اجر دنیا میں ہی  
طلب کریں گے اور آخرت ان کے پیش نظر نہ ہوگی۔

شرح: جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سرخ رنگ کے عرب، سفید رنگ کے رومی اور سیاہ  
قوم حبشی، غرض ملک ملک کے باشندے اور کئی نسلوں کے لوگ موجود تھے۔ یہ بھی اس بات کی دلیل تھی کہ آپؐ کا  
پیغام انسانی اور دائمی ہے۔ پھر اس قرآن کا پیغام ساری دنیا کے انسانوں تک پہنچنے والا تھا، کسی ملک، قوم، رنگ یا  
نسل کے ساتھ مخصوص نہ تھا۔ ہر ملک و قوم اور علاقے کا اپنا اپنا مخصوص لہجہ ہوتا ہے، لہذا یہ آسانی رکھ دی گئی کہ ہر شخص  
اپنی قوت و استطاعت کے مطابق اس کتاب پاک کو پڑھے اور اس کے نزول کی جو اصل غرض ہے اسے مد نظر رکھے۔

۸۳۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا وَكَيْمُ بْنُ الْجَرَّاحِ نَا سُفْيَانُ

الثَّوْرِيُّ عَنْ أَبِي خَالِدٍ الدَّالِیِّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ السَّكْسَكِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي  
 أَوْفَى قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَخُذَ  
 مِنَ الْقُرْآنِ شَيْئًا فَعَلِمَنِي مَا يُجَرِّئُنِي مِنْهُ فَقَالَ قُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ  
 إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا اللَّهُ فَأَمَّا قَالَ قُلْ اللَّهُمَّ  
 ارْحَمْنِي وَارْحَمِ قَبِي وَعَافِنِي وَاهْدِنِي فَلَمَّا قَامَ قَالَ هَكَذَا بِسْمِ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذَا فَقَدْ مَلَائِدَاهُ مِنَ الْخَيْرِ -

عبد اللہ بن ابی اوفیؓ نے کہا کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہنے لگا کہ میں قرآن سے کچھ حاصل  
 کرنے کی استطاعت نہیں رکھتا لہذا آپ مجھے کچھ سکھائیں جو میرے لیے کافی ہو سکے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا تو کہ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ وَالْعَلَى الْعَظِيمِ  
 "اللہ پاک ہے اور تعریف اللہ ہی کے لیے ہے اور اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور اللہ سب سے بڑا ہے" اور نبی  
 کی طاقت اور بڑی سے بچنے کی قوت صرف اللہ ہی کی طرف سے ہے (جو نہایت برتر اور صاحب عظمت ہے)۔  
 اس نے کہا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ تو اللہ کے لیے ہوا پھر میرے لیے کیا ہے؟ فرمایا یوں کہ: اَرْحَمْنِي  
 وَارْحَمِ قَبِي وَاهْدِنِي - "اے اللہ مجھ پر رحم فرما اور مجھے رزق دے اور مجھے عافیت دے اور مجھے ہدایت  
 عطا کر" پس جب وہ شخص اُٹھا تو اس نے اپنے ہاتھ (یا دونوں ہاتھوں) سے یوں اشارہ کیا گویا وہ حضورؐ کی  
 بتائی ہوئی دعاؤں کو سمیٹ رہا تھا، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جہاں تک اس شخص کا معاملہ  
 ہے سو اس نے اپنا ہاتھ (یا اپنے دونوں ہاتھ) بھلائی سے بھر لیا ہے (یہی ہیں)

شرح: قرأت قرآن ارکانِ مصلوۃ میں سے ہے لہذا قرآن کا کم از کم اتنا حصہ یاد کرنا ہر شخص کا فرض ہے جس سے  
 نماز ادا ہو سکے۔ فَهَذَا إِذَا مَا تَكُنُّ مِنَ الْقُرْآنِ میں یہی حکم دیا گیا ہے اور اس آیت میں قرأت سے مراد نماز کے  
 اندر کی قرأت ہے پس اس شخص کا سوال کسی ایسی دعا وغیرہ کے متعلق تھا جسے وہ بطورِ رد و وظیفہ پڑھا کرے۔ اور حضورؐ نے جو  
 کلمات اور دعا سکھائی تھی اس میں یہ اشارہ موجود ہے کہ وہ شخص کیا پوچھ رہا تھا۔ جب تک کوئی شخص اتنا قرآن نہ سیکھ  
 لے جس سے نماز ادا ہو سکے اس وقت تک وہ تسبیح و تحمید کرتا رہے بشرطیکہ اس کو کافی سمجھ کر تعلیم حاصل کرنے سے باز  
 نہ رہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کے سوال پر اگر قرآن کا کوئی حصہ پڑھایا ہو تا تو یہ بات کہی جاسکتی تھی کہ  
 وہ شخص اتنا قرآن بھی نہ جانتا تھا جس سے نماز ادا ہو سکتی۔ اس سے یہ ثابت ہو گیا کہ وہ کم از کم اتنی مقدار ضرور جانتا تھا  
 جس سے نماز جائز ہو سکتی۔ یہ قول مولانا رشید احمد گنگوہی کا ہے اور صاحبِ عون المجدونہ امام بغویؒ کے نقل کیا  
 ہے کہ اس واقعہ کا تعلق ایک خاص حالت کے ساتھ تھا۔ ہر زمانے میں ہر شخص کا یہ حکم نہیں ہے کیونکہ جو آدمی وہ دعائیں  
 سیکھ سکتا تھا جو حضورؐ نے اُسے سکھائی نہیں وہ اس قدر قرآن کیوں نہ سیکھ سکتا ہوگا؟ پس اگر نماز میں پڑھنے کے لیے

کچھ سیکھنا مطلوب ہوتا تو حضورؐ اسے قرآن کا کچھ حصہ یاد کراتے۔ یا یوں کہیے کہ وہ شخص نو مسلم تھا اور اس وقت جو نماز پڑھی جانے والی تھی اس میں پڑھنے کے لیے وہ کچھ نہ جانتا تھا اس لیے اسے اُس وقت کی نماز کے لیے یہ کلمات سکھائے گئے۔ پس حدیث میں یہ دلیل موجود نہیں ہے کہ قرآن کے بجائے بطور قرات یہ دعا مانگ لینا جائز ہے، دراصل وہی تاویل صحیح ہے جو اوپر مولا نا گنگوہی رحمہ اللہ کے حوالہ سے لکھی گئی، کیونکہ وہ آدمی عربی تھا، قرآن کی کم از کم تین آیات جس کم سے کم مقدار کی قرآن میں ایک سورت الکوثر موجود ہے، سیکھ لینا اس کے لیے کچھ مشکل نہ تھا۔ یا پھر یوں کہا جائے گا کہ شروع میں اور احکام کی مانند قرات کے باب میں بھی کچھ نرمی اور آسانی موجود تھی۔ ترمذی میں رفاعہؓ کی ایک حدیث ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: جب تو نماز کا قصد کرے تو اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق پہلے وضو کر، پھر کلمہ شہادت پڑھ دیا نماز میں خدا کے حضور حاضری دے۔ پس اگر تجھے قرآن کا کچھ حصہ یاد ہو تو اسے پڑھ ورنہ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ وَلَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَاللّٰہُ اَكْبَرُ پڑھ اور پھر رکوع کر۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ یہ حدیث ضعیف ہے کیونکہ اس کی سند میں ابو خالد دالانی کثیر الخطا ہے گو صادق القول بھی ہے اور سند میں بھی دوسرا راوی ابوالاسیم نسکی ضعیف الحفظ ہے گو بقول حافظ ابن حجر صادق القول ہے۔ اُس آنے والے شخص کا اشارہ کہنا جو اس روایت میں آیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ اس نے ہاتھ کا اشارہ یا دونوں ہاتھوں کا اشارہ کر کے بتایا کہ میں نے آپؐ کی بات کو سمجھ کر یاد کر لیا ہے اور اُسے ایک تیسری چیز کی مانند محفوظ رکھوں گا۔

۸۳۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّيْمِيُّ بْنُ نَافِعٍ أَنَا أَبُو اسْحَاقَ يَعْنِي الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا نَصَلِّي التَّطَوُّعَ نَدْعُو قِيَامًا وَ قُعُودًا وَنُسَبِّحُ مَرْكُوعًا وَسُجُودًا۔

جابر بن عبد اللہؓ نے کہا کہ ہم نفل پڑھتے قیام اور قعود میں دعائیں کرتے اور رکوع و سجدہ کی حالت میں تسبیح پڑھتے تھے۔

شرح: جابرؓ کا مطلب یہ نہیں ہے کہ نفل نماز میں صحابہ فقط دعا پڑا کرتے تھے اور نفل میں قرات قرآن فرض نہ تھی، یہ حدیث قرات کی نفی نہیں کرتی بلکہ یہ بتاتی ہے کہ وہ حضرات قیام و قعود میں دعائیں کرتے تھے۔ نفل نماز میں حالت قیام میں اور حالت تشهد میں بے شک طویل دعائیں کی جائیں جیسا کہ اس سے پہلے ابتدائے صلوٰۃ میں طویل دعائیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے گزر چکی ہیں۔ صبح حدیث میں سجدہ کی حالت میں بھی دعا کی ترغیب موجود ہے کیونکہ اس وقت بندہ اپنے رب کے بہت قریب ہوتا ہے۔ رکوع و سجود کی تسبیح کا ذکر اس حدیث میں آیا ہے وہ تسبیح رکوع میں سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ اور سجدہ میں سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ہے۔ یہ حدیث مرفوع نہیں بلکہ حضرت جابرؓ پر موقوف ہے لیکن اصحاب کے عام عمل کو بتاتی ہے جو حدیث مرفوع کے حکم میں ہے۔

۸۳۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَحْنُ أَحْمَدُ عَنْ حُمَيْدٍ مِثْلَهُ لَوْ يَذْكُرُ التَّطَوُّعَ



قَالَ كَانَ الْحَسَنُ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ مِمَّا أَوْخَلَفَ مِمَّا مَرَّ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَيَسْمُو وَيَكْبُرُ وَيَهْلِلُ قَدَارَ قَافٍ وَالذَّادِيَاتِ -

دوسری سند سے وہی اوپر والی حدیث ہے مگر اس میں نفل نماز کا ذکر نہیں۔ اور حمید راوی حدیث حسن بصری کا عمل بتا رہا ہے کہ وہ ظہر اور عصر کی نمازوں میں خود امام ہوتے یا کسی اور کے مقتدی ہوتے ہر حال سورۃ فاتحہ اور تسبیح و تکبیر اور تہلیل اتنی طویل کرتے جو سورۃ قی اور ذاریات کے طول کے برابر ہوتی تھی (امام ابوداؤد نے اس حدیث کی روایت کمر کے یہ ثابت کیا ہے کہ اوپر کی حدیث میں تو نفل کا ذکر تھا مگر اس میں نہیں آیا۔ نیز اوپر کی حدیث سے قرأت کی نفی نہیں ہوتی بلکہ یہ مراد ہے کہ قرأت کے علاوہ بھی دعائیں پڑھی جائیں۔ اور حسن بصری سے جو ثابت ہے یہ ان کی اپنی رائے ہے حدیث مرفوع نہیں ہے۔ فرض نماز کا معاملہ بروئے حدیث تخفیف پر مبنی ہوتا ہے اور نوافل میں بعض ایسی گنجائشیں ہیں جو فرض میں نہیں۔

## بَابُ تَمَامِ التَّكْبِيرِ

نماز میں تکبیروں کی پوری ادائیگی کا باب۔

۸۳۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ نَا حَمَّادٌ عَنْ غِيْلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ

مُطَرِّفٍ قَالَ صَلَّيْتُ أَنَا وَعِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ خَلْفَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَكَانَ إِذَا سَجَدَا كَبَّرُوا إِذَا رَكَعَا كَبَّرُوا إِذَا نَهَضَا مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ كَبَّرْنَا انْصَرَفْنَا أَخَذَ عِمْرَانُ بِيَدَيَّ وَقَالَ لَقَدْ صَلَّيْتُ هَذَا قَبْلُ أَوْ قَالَ لَقَدْ صَلَّيْتُ بِهَذَا قَبْلُ صَلَاةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

مطرف نے کہا کہ میں نے اور عمران بن حصین نے علی بن ابی طالبؑ کے پیچھے نماز پڑھی۔ پس جب آپ سجدہ کرتے تو تکبیر کہتے اور جب رکوع کرتے تو تکبیر کہتے اور جب دو رکعتوں کے بعد اٹھتے تو تکبیر کہتے۔ جب ہم نے نماز ختم کی تو عمرانؓ نے میرا ہاتھ پکڑا اور کہا کہ: اس شخص نے ابھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسی نماز پڑھی ہے یا یہ کہا کہ اس شخص نے ابھی ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسی نماز پڑھائی ہے۔

شرح: یہ قصہ بخاری میں بھی بیان ہوا ہے اور اس میں پیراحت موجود ہے کہ یہ واقعہ بصرہ کا ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ یہ قصہ جنگ جمل کے بعد کا ہے اور سعید بن منصور نے بھی اس کی روایت کی ہے۔ مسند احمد اور مصنف عبد الرزاقؒ میں اس کا وقوع کوفہ میں بتایا گیا ہے۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ ممکن ہے دونوں جگہ مطرفؒ اور عمران بن

حصص میں نے حضرت علیؓ کی اقتداء میں نماز پڑھی ہو۔ بخاری، مسلم، نسائی اور مسند احمد میں یہ حدیث مختلف سندوں سے آئی ہے مگر وہاں اس میں: **وَرَأَىٰ اَزْكَىٰ كَبُوْرًا** کا لفظ نہیں آیا، بلکہ بخاری و مسلم میں ہے کہ: جب اپنا سر اٹھایا تو تکبیر کہی نسائی کے الفاظ یہ ہیں کہ: اور جب سجدے سے سر اٹھایا تو تکبیر کہی۔ مسند احمد کی ایک روایت میں ہے کہ: جب بھی سجدہ کیا اور اپنا سر اٹھایا تو تکبیر کہی۔ اور ایک روایت میں ہے کہ: رکوع کے وقت یہ تکبیر کہی۔ اور مسند کی ایک روایت میں ہے: وہ جب سجدہ کرتے اور جب رکوع سے سر اٹھاتے تو تکبیر کہتے تھے، مگر اس روایت میں ایک جمول لاوی ہے۔ اور مسند کی ایک اور روایت میں ہے: جب سجدہ کرتے تو تکبیر کہتے اور جب سر اٹھاتے تو تکبیر کہتے اور جب دو رکعات پڑھ کر اٹھے تو تکبیر کہی اور اسی طرح مسند کی ایک روایت میں بھی ہے۔ اس بنا پر کہا جاسکتا ہے کہ حدیث کے اصل الفاظ تو یوں تھے: **وَرَأَىٰ اَزْكَىٰ كَبُوْرًا** لیکن کاتب کے سہو سے رفع کے بجائے رُكْم لکھا گیا۔ حضرت عمرانؓ کے قول میں اس نماز کی مماثلت جناب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ساتھ شیب و فراز میں تکبیر کہنے میں تھی۔

علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں لکھا ہے کہ ابن مسعودؓ کی حدیث میں جو یہ الفاظ ہیں: **رَأَىٰ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْبِرُ فِي كُلِّ رَفْعٍ وَخَفَضٍ وَقِيَامٍ وَقُعُوْدٍ** میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کے ہر نشیب و فراز اور قیام و قعود میں تکبیر کہتے دیکھا، اس کے متعلق امام نووی کا قول ہے کہ یہ تکبیریں اس زمانے میں بھی اور گزشتہ اودار میں بھی ساری امت مسلمہ میں متفق علیہ رہی ہیں۔ ابو ہریرہؓ کے وقت میں اس مسئلہ میں کچھ اختلاف تھا اور بعض علماء کے نزدیک تکبیر صرف ابتدائے صلوٰۃ میں ہے یعنی تکبیر تحریمہ، امام بقویؒ نے شرح السنہ میں کہا ہے کہ ان تکبیرات پر ساری امت کا اجماع ہے ابن سید الناس نے بھی "بعض لوگوں" کے حوالے سے کہ صرف تکبیر تحریمہ مشروع ہے اور اس کی حکایت حضرت عمر بن الخطابؓ، قتادہ، سعید بن جبیر، عمر بن عبد العزیزؒ اور جس بصریؒ کی طرف سے کی گئی ہے۔ اور ابن المنذر نے بھی قول القاسم بن محمد اور سالم بن عبد اللہ بن عمرؓ سے نقل کیا ہے۔ ابن بطال نے اس سلسلے میں بعض اور حضرات کا نام بھی لیا ہے مثلاً معاویہؓ بن ابی سفیانؓ اور ابن سیرین حافظ ابن عبد البرؒ نے کہا ہے کہ بعض اہل علم کے نزدیک تکبیر صرف نماز باجماعت میں مسنون ہے، جو شخص اکیلا نماز پڑھے اس کے لیے تکبیر نہ کہنے میں کوئی حرج نہیں۔ امام احمدؒ نے کہا کہ منفرد کے لیے بھی تکبیر کہنا میرے نزدیک زیادہ مستحب ہے بشرطیکہ فرض نماز نہ ہو، نقل میں نہیں۔ امام طحاویؒ نے نقل کیا ہے کہ بنی امیہ نشیب میں تکبیر نہ کہتے تھے اور فراز میں کہتے تھے، یعنی مثلاً رکوع کو جاتے وقت اور سجدہ کو جاتے وقت وہ تکبیر ترک کرتے تھے مگر رکوع اور سجدے سے اٹھتے وقت یا رکعت سے یا دو رکعتوں سے اُپر اٹھتے وقت تکبیر کہتے تھے۔ تکبیر کی مشروعیت کے قائل اس امر میں مختلف ہیں کہ تکبیر کی حیثیت کیا ہے؟ جمہور کے نزدیک تکبیر تحریمہ کے وجوب میں تو کلام نہیں مگر اس کے ماسوا تکبیر مستحب ہے۔ امام احمدؒ نے ایک روایت میں اور بعض اہل ظاہر نے بھی نماز کی ہر تکبیر کو واجب قرار دیا ہے۔

۸۳۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عُثْمَانَ نَاِبِيُّ وَبَقِيَّتُهُ عَنْ شُعَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ

قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ صَلَاةٍ مِنَ الْمَكْتُوبَاتِ أَوْ غَيْرَهَا يُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرُكْعُ ثُمَّ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ثُمَّ يَقُولُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ قَبْلَ أَنْ يَسْجُدَ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ حِينَ يَهْوِي سَاجِدًا ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَسْجُدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ مِنَ الْجُلُوسِ فِي اثْنَيْنِ فَيَفْعَلُ ذَلِكَ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ حَتَّى يَفْرَغَ مِنَ الصَّلَاةِ ثُمَّ يَقُولُ حِينَ يَنْصَرِفُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَقْرَبُكُمْ شَيْهًا بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا كَأَنْتَ هَذِهِ لَصَلَاتِي حَتَّى فَارَقْتُ النَّبِيَّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَكَذَا الْكَلَامُ الْأَخِيرُ يَجْعَلُهُ مَالِكٌ وَالزُّبَيْدِيُّ وَغَيْرُهُمَا عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ وَوَافَقَ عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ مَعْمَرٍ وَشُعَيْبِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

ابوبکر بن عبدالرحمن اور ابوسلمہ کا بیان ہے کہ ابوہریرہؓ فرض نفل نمازوں میں تکبیریں کہتے تھے۔ جب نماز میں کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے پھر رکوع کرتے وقت تکبیر کہتے پھر سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کا کہتے پھر رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہتے سجدہ کرنے سے پہلے پھر جب سجدہ کے لیے جھکتے تو اللہ اکبر کہتے، پھر سجدے سے سر اٹھاتے ہوئے تکبیر کہتے، پھر سجدہ کو جاتے ہوئے تکبیر کہتے پھر سجدے سے سر اٹھاتے تو تکبیر کہتے پھر جب دو رکعتیں ختم کر کے اٹھتے تو تکبیر کہتے، پس وہ ہر رکعت میں اسی طرح کرتے حتیٰ کہ نماز سے فارغ ہو جاتے پھر جب نماز سے فارغ ہوتے تو کہتے: خدا کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے میں تم سب سے زیادہ نماز میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مشابہ ہوں۔ آپ کی نماز ایسی ہی رہی حتیٰ کہ آپ دنیا سے جدا ہو گئے۔ ابوداؤد نے کہا کہ آخری جملہ مالک اور زبیدی وغیرہما کے نزدیک نہ ہری کا جملہ ہے جو اس نے علی بن حسینؓ سے نقل کیا اور عبدالاعلیٰ نے معمرؓ سے روایت کر کے شعبہ بن ابی حمزہ کی روایت عن الزہری کی موافقت کی ہے (یعنی یہ آخری جملہ بعض رواۃ کے نزدیک ابوبہریرہؓ کا قول ہے جیسا کہ اس روایت سے یہی نظر آتا ہے اور عبدالاعلیٰ عن معمر کی روایت اس کے موافق ہے۔ مگر مالک اور زبیدی کے نزدیک یہ کلام حضرت زین العابدینؓ کا ہے)

۸۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَابْنُ الْمُبَشِّقِ قَالَا نَا أَبُو دَاوُدَ نَا شُعْبَةُ عَنِ

الْحَسَنِ بْنِ عِمْرَانَ قَالَ ابْنُ بَشَّارٍ الشَّافِعِيُّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْعَسْقَلَانِيُّ

عَنِ ابْنِ عَبَّادٍ الرَّحْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَتَى صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ لَا يُتِمُّ التَّكْبِيرَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ مَعْنَاهُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَأَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ لَوْ يَكْبِتُ وَإِذَا قَامَ مِنَ السُّجُودِ لَوْ يَكْبِتُ -

عبد الرحمن ابن ابتری سے روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی اور آپ تکبیر کو پورا نہ کرتے تھے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس کا معنی یہ ہے کہ جب رکوع سے سر اٹھاتے اور سجدے کا ارادہ کرتے تو تکبیر نہ کہتے اور جب سجدہ کر کے اٹھتے تو تکبیر نہ کہتے۔

شرح: امام ابو داؤد کے نزدیک: كَانَ لَا يُتِمُّ التَّكْبِيرَ کا معنی یہ ہے کہ تکبیراتِ صلاۃ کی تعداد پوری نہ کرتے تھے اور سجدہ کو جاتے اور جلسہ میں آنے وقت تکبیر نہ کہتے تھے۔ لیکن اتمام تکبیر کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ تکبیر کو لمبا کر کے نہ کہتے تھے بلکہ جلدی سے اللہ اکبر کہہ دیتے تھے۔ اس روایت کا راوی الحسن بن عمران شافعی عبد اللہ غسقلانی مجہول ہے۔ امام بخاری نے تاریخ میں ابو داؤد طحاوی سے نقل کیا ہے کہ یہ روایت ہمارے نزدیک باطل ہے۔ طبری اور بزار کا قول ہے کہ حسن بن عمران شافعی اس روایت میں متفرد ہے اور وہ مجہول ہے۔ اگر اس روایت کو صحیح بھی مانا جائے تو ابو داؤد کی شرح کے مطابق ایسا بیان حواہ کے لیے ہوا ہوگا۔

## بَابُ كَيْفَ يَضَعُ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ -

گھٹنوں کو ہاتھوں سے پہلے رکھنے کی کیفیت کا باب

۸۳۹ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَحُسَيْنُ بْنُ عِيسَى قَالَا نَا يُزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَنَا شَرِيكُكَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُبَرٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَجَدَ وَضَعَ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ وَلَا ذَا نَهَضَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ -

وائل بن حجر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب سجدہ کرتے تو گھٹنوں کو ہاتھوں سے پہلے نیچے رکھتے اور جب اوپر کو اٹھتے تو ہاتھوں کو گھٹنوں سے پہلے اٹھاتے تھے۔

شرح: امام ابو حنیفہ رحمہ کے نزدیک سجدہ کے لیے نیچے جانے اور دوسری رکعت کے لیے اوپر اٹھنے کی بالکل یہی کیفیت سنون ہے جو اس حدیث میں بیان ہوئی ہے۔ امام شافعی نے نیچے جانے کی کیفیت تو یہی رکھی ہے مگر اوپر اٹھنے کی کیفیت میں اختلاف کیا ہے۔ اس حدیث کو ترمذی نے بھی روایت کیا اور کہا کہ یہ حسن غریب ہے، حاکم نے اسے مسلم کی شرط کے مطابق صحیح کہا ہے اور ابن حبان نے بھی اس کی تصحیح کی ہے۔ بقول حافظ ابن حجر امام نووی

نے اس حدیث کے دوسرے نصف حصے کو ضعیف ٹھہرایا ہے لہذا ہمارے اصحاب کا متفق علیہ مذہب یہ ہے کہ قیام کے وقت نمازی اپنی ہتھیلیوں کے باطن پر ہوجھ ڈال کر اٹھے اور اس کی انگلیاں زمین پر پھیلی رہیں۔ پھر حافظ ابن حجر نے اس روایت پر اور اس مضمون کی دوسری احادیث پر ضعیف کا حکم لگایا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ روایات جب کثیر ہوں تو ان میں قوت آجاتی ہے اور امام ترمذی نے داخل بن حجر کی اس حدیث کی تحسین کی ہے اور حاکم اور ابن حبان نے تصحیح کی ہے اور یہ لوگ امام نوویؒ سے زیادہ جلیل القدر ہیں۔

۸۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ نَاجِيًا عَنْ ابْنِ مِهْمَالٍ نَاهِمًا رَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُحَادَةَ

عَنِ ابْنِ جُبَّارٍ وَابْنِ عَرَبٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَا كَرَحَدِيثِ الصَّلَاةِ قَالَ فَلَمَّا سَجَدًا وَقَعَتَا رُكْبَتَاهُ إِلَى الْأَرْضِ قَبْلَ أَنْ يَقَعَا كَفَّاهُ قَالَ هَمَامٌ نَا شَفِيقُ حَدَّثَنِي عَامِمُ بْنُ كُلَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ هَذَا وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ وَأَكْبَرُ عَلَيَّ أَنَّنَا فِي حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ وَإِذَا نَهَضَ نَهَضَ عَلَى كُنْبَتِهِ وَأَعْتَمَدًا عَلَى خِجْدَاهُ۔

دامل بن حجر سے روایت ہے کہ رعنور کی نماز کے سلسلے میں، اس نے کہا: جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ کیا تو آپ کے گھٹنے ہتھیلیوں سے پہلے زمین پر گئے۔ ہمام راوی حدیث نے کہا عامم بن کلیب نے اپنے باپ کے واسطے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح کی روایت ہے۔ اور ان دونوں کی حدیث میں ہے اور میرا زیادہ علم یہی ہے کہ وہ محمد بن جحادہ کی حدیث ہے کہ: جب حضورؐ اوپر اٹھے تو گھٹنوں کے بل پر اٹھے اور اپنی رانوں پر سہارا لگایا۔

شرح: ابن قانع نے اپنی معجم میں اس حدیث کی سندوں کی بیان کی ہے: ہمام.... شفیق.... عامم بن شنتم.... عن ابیہ۔ تہذیب التہذیب میں ہے کہ ابن قانع کی روایت متصل معلوم ہوتی ہے لیکن اگر ابوداؤد کی روایت (یعنی یہی جو پیش نظر ہے) صحیح ہے تو یہ حدیث مرسل ہے۔ شنتم کو ابوالقاسم بغوی نے معجم الصحابہ میں صحابی شمار کیا ہے جیسا کہ ابن قانع کا بھی یہی قول ہے، لیکن بقول بغوی اس حدیث کے سوا شنتم کا کوئی ذکر نہیں آیا۔ ابن السکن نے اسے غیر ثابت کہا ہے اور لکھا ہے کہ اس روایت کے سوا میں نے شنتم کا نام نہیں سنا۔ عامم بن کلیب کا داؤد شہاب بن جنون شتیر کہلاتا تھا، لیکن ہے یہ لفظ شتیر ہی ہوا اور مگر کہ شنتم بن گیا ہو۔ ابوالحسن بن القطان نے اس حدیث کے ایک راوی شفیق کو ضعیف کہا ہے۔ کلیب بن شہاب بن المجنون حمزی کے نسب میں بقول صاحب تہذیب التہذیب اختلاف ہے۔ ابوزرعہ نے کلیب کو ثقہ کہا ہے اسی طرح ابن سعد نے بھی ثقہ اور حسن الحدیث کہا ہے اور اسے محدثین کے نزدیک لائق احتجاج ٹھہرایا ہے۔ نسائی کا قول ہے کہ ہمارے علم میں کلیب سے اس کے بیٹے عامم کے سوا کسی نے روایت نہیں کی، ہاں ابراہیم بن حاجر نے اس سے روایت کی ہے مگر یہ ابراہیم خود غیر قوی

ہے۔ آجری نے کہا ہے کہ بقول ابی داؤد، عاصم بن کلیب عن ابیہ عن مبرہ، کچھ نہیں ہے۔ جن لوگوں نے کہا ہے کہ کلیب اپنے باپ سے روایت کرتا ہے وہ بھی غلطی پر ہیں، روایت یوں نہیں ہے۔ آجری نے ایک اور موقع پر کہا ہے کہ عاصم بن کلیب اہل کوفہ کے افضل لوگوں میں سے تھا اور ابن حبان نے اسے ثقافت میں شمار کیا ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وہ صحابی تھا۔ ابن عقیثم اور بقوی نے کہا ہے کہ عاصم بن کلیب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مل چکا تھا۔ ابن مندہ، ابونعیم اور حافظ ابن عبد البر نے اسے صحابہ میں شمار کیا ہے مگر اصحاب میں اس قول کو وہم بتایا گیا ہے۔

۸۴۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ نَاعِمُ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا حُثَيْبُ بْنُ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَجَدَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَبْرُكْ كَمَا يَبْرُكُ الْبُعَيْرُ وَلْيَضَعْ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی سجدہ کرے تو اونٹ کی مانند نہ بیٹھے بلکہ چاہیے کہ گھٹنوں سے پہلے ہاتھ نیچے رکھے۔

شرح: چار پاؤں کے گھٹنے بازوؤں (اگلے پاؤں) میں ہوتے ہیں مگر انسان کے گھٹنے پاؤں میں ہوتے ہیں۔ اونٹ زمین پر بیٹھتے وقت پہلے اپنے ہاتھ (دو اگلے پاؤں جنہیں گھٹنے ہوتے ہیں) زمین پر رکھتا ہے، پس جب انسان اپنے گھٹنے پہلے رکھے گا تو وہ اونٹ کے مشابہ ہو جائے گا۔ حافظ تودہ ششتی نے کہا ہے کہ حفور نے پہلے تو اونٹ کی مانند بیٹھنے سے منع فرمایا اور پھر ہاتھوں کو گھٹنوں سے پہلے زمین پر رکھنے کا حکم دیا اور اونٹ بھی پہلے ہاتھ زمین پر رکھتا ہے اور پھر پاؤں رکھتا ہے۔ وہ جس کی یہ ہے کہ انسان کے گھٹنے میں پاؤں میں ہیں اور چار پاؤں کے ہاتھوں (اگلے پاؤں) میں۔ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو بیان کر کے ترمذی نے غریب کہا ہے۔ امام بخاری نے کہا کہ محمد بن عبد اللہ بن حسن بن علی بن ابی طالب کا اس حدیث میں کوئی متابع نہیں ہے اور مجھے نہیں معلوم کہ اس نے ابوالزناد سے سماع کیا ہے یا نہیں۔ مشکوٰۃ میں ہے کہ بقول حافظ ابوسلیمان الخطابی وال بن حجر کی حدیث اس سے زیادہ مضبوط ہے (جہیں گھٹنوں کو ہاتھوں سے پہلے رکھنے کا ذکر ہے) حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ داکلؒ کی حدیث کے مضبوط تر ہونے کی وجہ یہ ہے کہ حفاظ حدیث کی ایک جماعت نے اس کی تصحیح کی ہے، اور گواس کی سند میں شریک القاضی ہے جو قوی نہیں، مگر مسلم نے شریک سے روایت لی ہے پس وہ مسلم کی شرط پر ثقہ ہے۔ علاوہ ازیں اس کے دو اور طریق بھی ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ حدیث ابی ہریرہؓ (یعنی زیر بحث حدیث) مصعب بن سعد بن ابی وقاص عن ابیہ کی حدیث سے منسوخ ہو گئی ہے یہ حدیث ابن خزیمہ نے روایت کی ہے کہ: ہم لوگ ہاتھوں کو گھٹنوں سے پہلے رکھتے تھے لیکن پھر ہمیں حکم ملا کہ گھٹنے پہلے رکھو اور ہاتھ ان کے بعد۔ پس اگر حدیث ابی ہریرہؓ کو سعدؒ کی حدیث سے سابق نہ کرنا جائے تو دو دفعہ نسخ لازم آئے گا جو خلاف دلیل ہے۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ اس مسئلے میں فقہاء کا اختلاف ہوا ہے، جمہور علماء، اور عامۃ فقہاء کا یہ مسلک ہے کہ گھٹنوں

کو پہلے اور ہاتھوں کو بعد میں رکھنا مستحب ہے اور اٹھنے وقت اس کے خلاف پہلے ہاتھ اٹھنا اور پھر گھٹنے اٹھانا مستحب ہے۔ لیکن امام مالکؒ اور اوزاعیؒ کا مذہب یہ ہے کہ ہاتھ سجدہ میں جاتے وقت گھٹنوں سے پہلے زمین پر رکھے جائیں۔ ان حضرات کی دلیل ایک تو یہی حدیث ابی ہریرہؓ ہے جو اس سبب سے قوی تر ہے کہ ابن عمرؓ کی حدیث اس کی مشابہ ہے، جسے ابن خزیمہ نے روایت کیا اور اس کی تصحیح کی ہے اور بخاری نے اسے بطور تعلیق موقوف روایت کیا ہے۔ مگر دارقطنیؒ اور مستدرک حاکم میں وہ مرفوعاً آئی ہے کہ: نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سجدہ کرتے تو اپنے ہاتھ گھٹنوں سے پہلے زمین پر رکھتے تھے۔ حاکم نے اسے مسلم کی شرط کے مطابق کہا ہے۔ جمہور نے اس کے کئی جواب دیے ہیں (۱) ابن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ کی دونوں حدیثیں سعد بن ابی وقاصؓ کی مذکورہ بالا حدیث سے منسوخ ہیں جس میں سعدؓ نے کہا کہ پہلے ہم ہاتھوں کو گھٹنوں سے قبل زمین پر رکھتے تھے مگر بعد میں ہمیں حکم ملا کہ گھٹنے پہلے رکھا کر دو۔

(۲) حافظ ابن القیمؒ نے اہدئی میں کہا ہے کہ حدیث ابی ہریرہؓ کا متن یقیناً کسی راوی نے تبدیل کیا ہے، اصل میں یوں تھا: اپنے گھٹنے ہاتھوں سے پہلے زمین پر رکھے۔ اور ابن ابی شیبہؒ نے اس حدیث کو اسی طرح روایت کیا ہے: ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضورؐ نے فرمایا جب تم میں کوئی سجدہ کرنا چاہے تو گھٹنوں کو پہلے رکھے اور ساتھ کی طرح زمین پر نہ گرے۔ اور اثرم نے اس کو اپنی سنن میں ابن ابی شیبہؒ سے اسی طرح روایت کیا ہے۔

(۳) خود ابو ہریرہؓ سے اپنی اس حدیث کے خلاف اور وائل بن حجرؓ کے مطابق روایت آئی ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سجدہ کرتے تو پہلے گھٹنوں کو زمین پر رکھتے تھے اور بعد میں ہاتھوں کو پہلے رکھے لیکن اس حدیث کے ایک راوی عبد اللہ بن سعید کو یحییٰ القطان وغیرہ نے ضعیف کہا ہے۔ (۴) حافظ ابن قیمؒ نے کہا ہے کہ حدیث ابی ہریرہؓ کا پہلا جزء دوسرے کے خلاف ہے کیونکہ آدمی جب ہاتھوں کو پہلے رکھے گا تو بالکل یہی کیفیت اونٹ کے بیٹھے کی ہوتی ہے (۵) اس حدیث کے بعض راوی اس جملے کو سرے سے ہی حذف کرتے ہیں (۶) وائل بن حجرؓ کی حدیث دیگر صحابہ سے منقولہ آثار کے عین مطابق ہے مثلاً حضرت عمر فاروقؓ کا اثر اور ان کے بیٹے عبد اللہؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کے آثار (۷) وائلؓ کی حدیث کے کئی شواہد انسانیؓ اور ابن عمرؓ سے منقول ہوئے ہیں۔ (۸) جمہور علماء و فقہاء کا یہی مذہب ہے جیسا کہ اوپر گزرے۔ حافظ ابن القیمؒ نے وائلؓ کی حدیث کی ترجیح کے کم و بیش دس دلائل بیان کئے ہیں۔

۸۴۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْمِزُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ يَبْرُكُ كَمَا يَبْرُكُ الْجَبَلُ۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی عجمی ایسا کرتا ہے کہ اپنی ناز میں یوں نیچے کو جاتا ہے جیسے اونٹ بیٹھتا ہے (یعنی ایسا کرتا درست نہیں ہے) ابوداؤد نے یہ حدیث اس بات کے اثبات کے لیے بیان کی ہے کہ گزشتہ روایت کا آخری جملہ اس میں نہیں آیا۔ اس کا راوی عبد اللہ بن نافع ثقہ تر

ہے اور اوپر کی حدیث کا راوی عبدالعزیز محمد درآوری اس کے مرتبے کا نہیں ہے لہذا اس کی بیان کردہ زیادتی غیر محفوظ ہے۔

## بَابُ التَّهْوِضِ فِي الْفَرْدِ

طاق رکعت کے بعد اٹھنے کا باب۔

۸۴۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ جَاءَنَا أَبُو سُلَيْمَانَ مَالِكُ بْنُ الْحَوِيرِثِ إِلَى مَسْجِدِنَا فَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأُصَلِّيُ وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ وَلَكِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُرِيَكُمْ كَيْفَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَالَ قُلْتُ لِأَبِي قِلَابَةَ كَيْفَ صَلَّيْتُ مِثْلَ مَلُوءَةٍ شَيْخِنَا هَذَا يَعْنِي عَمْرَو بْنَ سَلَمَةَ مَا مَهْمُ وَذَكَرْتُكَ كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ الْآخِرَةِ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى قَعَدًا ثُمَّ قَامَ۔

ابو قلابہ نے کہا کہ ہمارے پاس ابو سلیمان مالک بن الحویرث ہماری مسجد میں آیا اور کہنے لگا: واللہ میں تمہیں نماز پڑھ کر دکھاتا ہوں اور اس سے عرض ادا کی صلاۃ نہیں بلکہ یہ ہے کہ جس طرح میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا تھا اُس طرح پڑھ کر تمہیں دکھاؤں۔ ایوب راوی نے کہا میں نے ابو قلابہ سے پوچھا کہ اس نے کس طرح نماز پڑھی تو اس نے کہا کہ ہمارے اس بزرگ یعنی عمرو بن سلمہ کی طرح جو ان کا امام تھا۔ ابو قلابہ نے

کہا کہ جب وہ پہلی رکعت کے دوسرے سجدے سے سر اٹھاتا تھا تو بیٹھ جاتا پھر اوپر اٹھتا تھا (جلسۂ استراحت پر کلام آگے آ رہا ہے)

۸۴۴۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ نَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ جَاءَنَا أَبُو سُلَيْمَانَ مَالِكُ بْنُ الْحَوِيرِثِ إِلَى مَسْجِدِنَا فَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأُصَلِّيُ وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ وَلَكِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُرِيَكُمْ كَيْفَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَالَ فَقَعَدَ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى حِينَ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ الْآخِرَةِ۔

ابو قلابہ کا بیان ہے کہ ہمارے پاس ابو سلیمان مالک بن الحویرث ہماری مسجد میں آیا اور کہا: واللہ میں نماز پڑھتا ہوں اور نماز کا ارادہ فقط اس لیے کیا ہے تاکہ تمہیں دکھاؤں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو



کس طرح نماز پڑھتے دیکھا تھا۔ ابوقلابہ نے کہا کہ پہلی رکعت کے دوسرے سجدے سے سر اٹھا کر مالک سے بیٹھ گیا۔  
 (اس جلسے پر گفتگو ابھی آئے گی)

۸۲۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاهُشَيْعٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ مَالِكٍ

بْنِ الْحُوَيْرِثِ أَنَّهُ سَأَلَ أَيْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ فِي وَتَرٍ مِنْ صَلَاتِهِ  
 لَمْ يَهْضُ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَاعِدًا۔

مالک بن حویرث سے روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جب ایک یا تین رکعت پڑھ بیٹے تو سیدھے بیٹھ کر پھر اوپر کواٹھتے تھے۔

شرح: ان احادیث سے شافعیہ اور کچھ اور لوگوں نے استدلال کیا ہے کہ جلسہ استراحت مستحب ہے۔ تمہید میں ہے کہ فقہاء کا اس میں اختلاف ہوا ہے کہ دوسرے سجدے کے بعد جب قیام کرنا ہو تو کیوں کر کیا جائے۔ امام مالکؒ، اوزاعیؒ، ثوریؒ، ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب نے کہا ہے کہ بیٹھے بغیر ہی پاؤں کے پنجوں پر کھڑا ہو جائے۔ اور یہی روایت اس مسعودیؒ، ابن عمرؒ اور ابن عباسؒ سے آئی ہے اور نعمان بن ابی عباس نے کہا کہ میں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کئی اصحاب کو ایسا کرتے ہوئے پایا۔ ابوالزننادیؒ نے کہا کہ یہی سنت ہے اور امام احمد بن حنبلؒ اور اسحاق بن راہویہ کا بھی یہی قول ہے۔ امام احمدؒ نے کہا کہ اکثر احادیث میں نی آیا ہے۔ اشترم نے کہا ہے کہ میں نے امام احمدؒ کو مسجدوں کے بعد پاؤں کے پنجوں پر کھڑا ہونے دیکھا ہے اور وہ بیٹھتے نہ تھے۔ ترمذی نے ابوبکرؓ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے پاؤں کے پنجوں پر اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔ امام ترمذی نے کہا کہ اہل علم کے نزدیک اسی پر عمل ہے۔ ابن ابی شیبہؒ نے عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کی ہے کہ وہ نماز میں پنجوں کے بل اٹھ کھڑے ہوتے تھے اور بیٹھتے نہ تھے۔ ابن ابی شیبہؒ نے اسی قسم کی روایات علیؓ، ابن عمرؓ، ابن الزبیرؓ اور ابن عباسؓ سے بیان کی ہیں اور حنفیہ عمرؓ کا بھی یہی فعل روایت کیا ہے۔ امام طحاویؒ نے کہا ہے کہ ابوحامدؒ سماعیؒ کی حدیث میں جلسہ استراحت کا ذکر نہیں ہے بلکہ فُحَامٌ ذَلُمُ يَتَوَرَّكُ کے الفاظ ہیں، یعنی حضورؐ اٹھ کھڑے ہوئے اور ٹہر بن کے بل نہ بیٹھے۔ اور اس حدیث کو ابوداؤدؒ نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔

امام طحاویؒ نے کہا کہ جب دو حدیثوں میں اختلاف ہو گیا تو اس بات کا احتمال ہے کہ مالک بن حویرثؒ کی حدیث میں حضورؐ کا جو جلسہ استراحت بیان ہوا ہے وہ کسی عذر کی بناء پر ہو گا، آپ کا یہ بیٹھنا اس عذر کی بناء پر تھا کہ اس لئے کہ وہ نماز کی سنت ہے۔ اگر یہ جلسہ مقصود ہوتا تو اس کے لیے مخصوص ذکر کیا جاتا۔ کرمانی کا قول ہے کہ دراصل یہ جلسہ کسی عذر کی بناء پر نہ تھا بلکہ یہ جلسہ مشروع تھا اور حضورؐ نے جب اسے ترک کیا تو بیان ہوا کہ اسے ترک کیا جو گا۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک ارشاد اس پر دلالت کرتا ہے کہ یہ جلسہ استراحت عذر کی بناء پر تھا، حضورؐ نے فرمایا: لَا تَبَادُرُوْنِي فَإِنِّي قَدْ نَدَيْتُ۔ مجھ سے آگے مت بڑھو کیونکہ میں بوجہ بل ہو گیا ہوں۔ اور یہ جلسہ ہے ہی استراحت کے لیے مگر نماز عبادت کا عمل ہے استراحت کا نہیں۔ بعض لوگوں نے کہا ہے کہ مالک بن حویرثؒ ہی حضورؐ کی اس حدیث کا راوی ہے۔ صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُوْنِي أَصِلُّ۔ اس طرح نماز

پڑھو جس طرح تم نے مجھے پڑھتے دیکھا، پس مالکؒ نے حضورؐ کی نماز کی جو صفات و تفصیل بیان کی ہیں وہ اس قسم کے تحت میں داخل ہیں۔ اس کا جواب مولانا نے یہ دیا کہ یہ حکم جلسہ استراحت کے کسی عذر کی بنا پر ہونے کے خلاف نہیں ہے۔ مطلب یہ کہ جس طرح حضورؐ نے حالت عذر میں یہ جلسہ کیا تھا اس طرح حالت عذر و ضرورت کے وقت ہر کوئی کر سکتا ہے اور عام احوال میں نماز اسی طرح ہوگی جس طرح ابوہریرہؓ اور ابو حمیدؓ کی حدیثوں میں آیا ہے۔ اور اس مسئلہ میں امام مالکؒ اور احمدؒ کا مذہب بھی یہی ہے جو ہمارا ہے۔

حافظ ابن القیم نے زاد المعاد میں کہا ہے کہ: پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے پاؤں کے پنجوں پر اور گھٹنوں پر اٹھ کھڑے ہوتے تھے اور اپنی رانوں کا سہارا لیتے تھے جس طرح کہ ابوہریرہؓ اور وائل بن حجرؓ نے آپؐ کے فعل کی حکایت کی ہے۔ اور ہاتھوں کو زمین پر ٹکا کر سہارا نہ لیتے تھے۔ اور مالک بن الحویرثؓ نے آپؐ کے متعلق بتایا ہے کہ آپؐ اٹھنے سے قبل بیٹھ جاتے تھے۔ اور یہی وہ جلسہ ہے جسے استراحت کا جلسہ کہا جاتا ہے اور فقہاء کا اس میں اختلاف ہے کہ آیا یہ نماز کی سنن میں سے ہے، اگر ایسا ہے تو ہر ایک کو ایسا کرنا مستحب قرار دیا جائے گا، یا یہ سنن میں سے نہیں ہے اور یہ جلسہ وہی کرے جو اس کی ضرورت محسوس کرے۔ امام احمدؒ سے اس کے متعلق بعید ہی دور روایات ہیں۔ غلال نے کہا ہے کہ احمدؒ نے جلسہ استراحت کے متعلق مالک بن الحویرثؓ کی حدیث کی طرف رجوع کر لیا تھا۔ پنجوں کے بل کھڑا ہو جانا (اور جلسہ استراحت نہ کرنا) رفاعہ کی حدیث میں ابوامامہؓ سے مروی ہے۔ اور ابن عجلانؒ سے بھی یہی روایت ہوئی ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کئی اصحاب سے ایسا ہی مروی ہے۔ اور جن لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کی کیفیت بیان کی ہے ان میں سے ابو حمیدؓ اور مالک بن الحویرثؓ کے سوا کسی نے اس جلسہ استراحت کا ذکر نہیں کیا۔ اگر یہ جلسہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اسوہ ہو تا کہ آپؐ ہمیشہ یہ جلسہ کرتے تو آپؐ کی نماز کا وصف بیان کرنے والے سب لوگ اس کا ذکر کرتے، اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اس فعل کو کرنا اس بات کی دلیل ہے کہ یہ صلاۃ کی سننوں میں سے ہے، جب تک کہ یہ ثابت نہ ہو جائے کہ آپؐ نے یہ فعل اس عرض سے کیا کہ وہ سنت قرار پائے اور اس کی پیروی مطلوب ہو، لیکن اگر آپؐ نے کسی وقت عذر یا حاجت کے باعث ایسا کیا تھا تو یہ سنن صلاۃ میں سے نہیں ٹھہرایا جاسکتا۔

## بَابُ الْإِقْعَاءِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

دوسجدوں کے درمیان اقعداء کا باب۔

۸۴۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ نَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ طَاوُسًا يَقُولُ قُلْنَا لَابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْإِقْعَاءِ عَلَى الْقَدَامَيْنِ فِي السَّجُودِ فَقَالَ هِيَ السُّنَّةُ قَالَ قُلْنَا إِنَّا لَنَرَاهُ جَفَاءَ الرَّجُلِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هِيَ سُنَّةُ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

طاؤس کہتا ہے کہ ہم نے ابن عباسؓ سے سجدہ میں قدموں پر افتاء کے متعلق پوچھا تو ابن عباسؓ نے کہا کہ وہی سنت ہے۔ طاؤس نے کہا کہ ہم نے کہا ہم سمجھتے ہیں کہ یہ آدمی کی دشت و بدویت کی علامت ہے (یا پاؤں پر نا جانز بوجھ ہے) تو ابن عباسؓ نے کہا یہ میرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے۔

شرح: افتاء کی کئی صورتیں بیان کی گئی ہیں: (۱) یہ کہ آدمی اپنے سرین زمین پر رکھے، پنڈلیاں کھڑی کرے اور ہاتھ زمین پر رکھ کر کتے کی مانند بیٹھ جائے (۲) یہ کہ آدمی اپنے سرین ایڑیوں پر رکھے اور قدموں اور رانوں کو اوپر اٹھا کر بوجھ ایڑیوں پر ڈال دے (۳) یہ کہ آدمی اپنے سرین دونوں ایڑیوں پر لٹکائے مگر دوسری تفسیر سے کچھ مختلف حالت میں۔

محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ دوسری تفسیر ہی صحیح تر ہے۔ مستقصیٰ میں ہے کہ کتے کا افتاء اگلی ٹانگوں پر زور ڈال کر ہوتا ہے مگر آدمی کا افتاء گھٹنوں کو سینے تک کھرا کر دینے میں ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے حدیث: لَا تَقْعُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ کی شرح میں لکھا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ رانوں کو اٹھا کر اپنے سرینوں پر مت بیٹھ کیونکہ یہ عائد علماء کے نزدیک

مکروہ ہے۔ یا اس کا مطلب یہ ہے کہ اپنی ایڑیوں پر مت بیٹھو کیونکہ یہ بھی ایک جماعت کے نزدیک مکروہ ہے۔ لیکن مسلم میں حدیث موجود ہے کہ دو سجدوں کے درمیان افتاء کرنا سنت ہے۔ اور یہاں سنن ابی داؤد میں بھی ابن عباسؓ کی روایت سے ہی ثابت ہوتا ہے۔ عبد اللہ زاقؒ نے مصنف میں کئی طریقوں سے یہ روایت بیان کی ہے۔ شارح خطابیؒ نے کہا ہے کہ افتاء کے ثبوت میں جو حدیث وارد ہے وہ نہی کی حدیث کے باعث منسوخ ہو گئی ہے۔ البدائع میں ہے کہ

افتاء کی تفسیر میں اختلاف ہوا ہے، کرمی کا قول ہے کہ پاؤں کو کھڑا کرنا اور ایڑیوں پر بیٹھنا افتاء ہے جسے حدیث میں عقب الشیطان فرمایا گیا ہے۔ امام طاہریؒ نے کہا کہ افتاء کی صورت یہ ہے: سرینوں کو زمین پر رکھنا، گھٹنے کھڑے کر لینا اور رانوں کو پیٹ پر بوجھ ڈال کر ملا دینا اور یہی صورت کتے کے افتاء سے مشابہ تر ہے کیوں کہ اس میں سنون جیسے کا

ترک ہے لہذا مکروہ ہے۔

حدیث زیر نظر میں افتاء سے مراد دونوں سجدوں میں ایڑیاں کھڑی کر کے ان پر بیٹھنا ہے۔ فی التہجد کے لفظ سے مراد بین السجدين ہے۔ جفاء بالترجل اور جفاء بالترجل دونوں طرح سے پڑھا گیا ہے۔ حافظ ابن عبد البرؒ نے کہا ہے کہ بالترجل صحیح ہے مگر جمہور کے نزدیک بالترجل ہے۔ یعنی لوگوں نے ابن عباسؓ سے پوچھا تھا کہ اس طرح کی بیٹھک تو آدمی کے غیر مذہب ہونے کی دلیل ہے۔ جہاں تک ابن عباسؓ کے قول کا تعلق ہے۔ امام

نویؒ نے شرح مسلم میں لکھا ہے کہ افتاء کے متعلق دو حدیثیں وارد ہوئی ہیں۔ اس زیر بحث حدیث کی رو سے افتاء سنت ہے اور دوسری حدیث کی رو سے منسوخ ہے۔ وہ حدیث ترمذی نے علیؓ سے، ابن ماجہ نے انسؓ سے

احمد بن حنبلؒ نے سمرہؓ و ابو ہریرہؓ سے اور بیہقیؒ نے سمرہؓ و انسؓ سے روایت کی ہے، مگر ان تمام کی سندیں ضعیف ہیں۔ ان احادیث کے باعث علماء نے افتاء کے حکم اور اس کی تفسیر کے متعلق بہت اختلاف کیا ہے۔ اور بہت درست بات یہ ہے کہ افتاء کی دو قسمیں ہیں۔ ایک یہ کہ انسان کتے کی مانند اپنے سرین زمین سے ملا دے، پنڈلیاں کھڑی

کر دے اور دونوں ہاتھ زمین پر رکھ دے، اہل لغت میں سے ابو عبیدہؓ، اس کے ساتھی ابو عبیدہؓ اور دیگر لوگوں نے بھی افتاء کی یہی تفسیر بیان کی ہے، اور یہی وہ قسم ہے جس کے بارے میں شرعاً نہی وارد ہوئی ہے کہ وہ مکروہ ہے دوسری قسم یہ ہے کہ دونوں سجدوں کے درمیان سرینوں کو ایڑیاں کھڑی کر کے ان پر رکھا جائے۔ ابن عباسؓ نے

جو فرمایا کہ ”یہ تمہارے نبی کی سنت ہے، اس سے ان کی مراد یہی دو سرا اثناء ہے۔ امام شافعیؒ نے دونوں سجدوں کے درمیان اس طرح بیٹھنے کو مستحب کہا ہے اور محققین کی ایک جماعت مثلاً بیہقیؒ اور قاضی عیاضؒ وغیرہ نے ابن عباسؓ کی حدیث سے یہی اثناء مراد لیا ہے، اور صحابہؓ کی ایک جماعت اور بعض دوسرے سلف سے منقول ہے کہ وہ ایسا کرتے تھے۔ قاضی عیاضؒ نے ابن عباسؓ کی اس روایت کی شرح خود ابن عباسؓ سے یوں نقل کی ہے کہ یہ بھی سنت میں سے ہے کہ تمہاری ایڑیاں تمہارے شریٹوں سے متکریں۔ حنفیہ کے نزدیک اثناء کی دونوں صورتیں مکروہ ہیں اور امام شافعیؒ سے بھی مشہور تر نفع یہی ہے کہ بایاں پاؤں بچھا کر دونوں سجدوں کے درمیان اس پر بیٹھا جائے جیسا کہ اوپر حنفیہ کی نماز کی صفت میں ابو حمید ساعدیؒ اور دالم بن جریرؒ وغیرہ کی احادیث میں گزر چکا ہے۔

## بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ

باب اس بیان میں کہ رکوع سے سر اٹھا کر کیا کہا جائے۔

۸۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى نَاعِبُ اللَّهِ بْنِ ثُمَيْرٍ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ كُلُّهُمْ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ الْحُسَيْنِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ بِمَنْ حَمِدَهُ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلَّ السَّمَوَاتِ وَمِلَّ الْأَرْضِ وَمِلَّ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَشُعْبَةُ بْنُ الْحَجَّاجِ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ الْحُسَيْنِ هَذَا الْحَدِيثُ يَسُفِيهِ بَعْدَ الرُّكُوعِ قَالَ سُفْيَانُ لَقِينَا الشَّيْخَ عُبَيْدًا أبا الْحَسَنِ فَلَمْ يَقُلْ فِيهِ بَعْدَ الرُّكُوعِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ أَبِي عَصَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُبَيْدٍ قَالَ بَعْدَ الرُّكُوعِ .

عبد اللہ بن ابی اوفی کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع سے سر اٹھا کر کہا کرتے تھے: سَمِعَ اللَّهُ بِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلَّ السَّمَوَاتِ وَمِلَّ الْأَرْضِ وَمِلَّ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ۔ ابوداؤد نے کہا کہ سفیان ثوری اور شعبہ بن حجاج نے یہ حدیث عبید ابی الحسن سے روایت کی ہے مگر اس میں بعد الرکوع کا ذکر نہیں ہے۔ سفیان نے کہا کہ ہم شیخ عبید ابی الحسن سے طے (جو اس حدیث کا عبد اللہ بن ابی اوفی سے راوی ہے) تو اس نے بعد الرکوع کا لفظ نہیں بولا۔ ابوداؤد نے کہا کہ شعبہ نے یہ حدیث ابو عصمہ سے اس نے اعمش سے اس نے

عبید سے روایت کی تو اس میں بعد رکوع کہا تھا اور بعض احادیث میں یہ دعا ایک طویل دعا کے حصے کے طور پر گزر رہی ہے جو افتتاحِ صلاۃ کے سلسلے میں حضورؐ نے مانگی تھی۔ یہاں پر ابوداؤد بعض روایات سے اس کا رکوع کے بعد ہونا اور بعض سے بعد رکوع کا مذکور نہ ہونا ثابت کرتے ہیں۔

۸۴۸۔ كَمَا تَنْتَ مُؤْمِلٌ بِنِ الْفَضْلِ الْحَرَانِي نَا الْوَلِيدُح وَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدِ الْبَا  
أَبُو مُسْعِمٍ ج وَنَا ابْنُ السَّرَّاجِ نَا بَشْرُ بْنُ كَهْرَج وَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُصْعَبٍ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ  
كُلَّهُمْ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ عَطِيَّةِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ قَزْعَةَ بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَعِيدِ  
الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ حِينَ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ بِمَنْ  
حَمْدَهُ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلَّ السَّمَاءِ قَالَ مُؤْمِلٌ مِلَّ السَّمَوَاتِ وَمِلَّ الْأَرْضِ  
وَمِلَّ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ أَهْلِ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُنَّا لَكَ  
عَبْدًا لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ نَا أَدَمَ مُحَمَّدٌ وَلَا مُعْطَى لِمَا مَنَعْتَ ثَمَّ اتَّفَقُوا وَلَا يَنْفَعُ  
ذُ الْجَبَدِ مِنْكَ الْجَدُّ وَقَالَ بَشْرُ بْنُ كَهْرَجٍ لَكَ الْحَمْدُ كَرِيفُ مُحَمَّدٌ اللَّهُمَّ قَالَ  
رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ۔

ابو سعید خدری نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سَمِعَ اللہ بِمَنْ حَمْدُہ کہتے تو کہا کرتے تھے  
اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلَّ السَّمَاءِ مِلَّ السَّمَوَاتِ وَ مِلَّ الْأَرْضِ وَ مِلَّ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ أَهْلِ  
الْثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَ كُنَّا لَكَ عَبْدٌ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطَى لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ  
ذُ الْجَبَدِ مِنْكَ الْجَدُّ۔ بشر راوی نے کہا: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ۔ محمود راوی نے اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَ لَكَ الْحَمْدُ کے الفاظ  
نہیں کہے۔ "اے اللہ! اے ہمارے رب حمد تیرے ہی لیے ہے۔ آسمان دریا آسمانوں کی گنجائش کے مطابق اور  
زمین کی گنجائش کے مطابق اور اس کے بعد تو جو چیز چاہے اس کی گنجائش کے مطابق۔" اے تعریف اور بزرگی والے  
اے بندے کی بات کے سب سے زیادہ حقدار اور ہم سب تیرے بندے ہیں۔ جو تو عطا کرے اسے کوئی روکنے والا  
نہیں اور جسے تو روکے اسے کوئی عطا کرنے والا نہیں، اور مال و دولت و اسے کو تجھ سے دولت نہیں بچا سکتی۔  
شرح: اس حدیث سے استدلال کیا گیا ہے کہ ہر نمازی خواہ امام ہو یا مقتدی یا منفرد، تسمیع و تحمید دونوں کو جمع کرے۔  
اور یہی قول شافعی، مالک، عطاء، ابو بکر وہ، محمد بن سیرین، اسحاق اور داؤد کا ہے۔ لیکن بظاہر یہی معلوم ہو رہا ہے  
کہ حضورؐ نے جب ان دونوں کو جمع فرمایا تھا تو امام صلاۃ تھے لہذا مقتدی اور منفرد کے لیے اس میں کوئی دلیل نہ ہوئی۔ ہاں!  
حضورؐ کا ارشاد: صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُوْنِيْ اُصَلِّيْ بطورِ عموم مقتدی اور منفرد کو بھی مشتمل ہے۔ اور امام ابو یوسف  
اور محمد بن الحسن نے کہا کہ امام اور منفرد بھی ان دونوں کلمات کو جمع کریں اور طحاوی نے اسی کو ترجیح دی ہے۔

اور امام ابو حنیفہؒ نے کہا کہ امام اور منفرد فقط سَمِعَ اللہُ لِمَنْ حَمِدَ کہیں اور مقتدی فقط رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ کہے۔  
اور ابن المنذر نے یہی قول ابن مسعودؓ ابو ہریرہؓ، شعبیؓ، مالکؓ اور احمدؓ کا بتایا ہے۔ ان کی دلیل آئندہ حدیث ہے۔

۸۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُبَيْتٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ التَّمَانِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الْإِمَامُ سَمِعَ اللَّهُ  
لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ فَإِنَّكَ مَنْ وَافَقَ قَوْلَهُ قَوْلَ الْمَلَكِ  
غُفِرَ لِمَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب امام سَمِعَ اللہُ لِمَنْ حَمِدَ کہے  
تو تم اللہمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ کہو، کیونکہ جس کا قول ملائکہ کے قول کے موافق ہو اس کے گزشتہ گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں  
شرح: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جب امام سَمِعَ اللہُ لِمَنْ حَمِدَ کہے تو ملائکہ اللہمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ کہتے ہیں،  
پس تمیں بھی اس وقت یہی کہنا چاہیے کیونکہ جب تمہارا قول ملائکہ کے قول کے مطابق ہو گا تو تمہاری مغفرت ہو جائیگی  
بچنے جانے والے گناہوں سے صغائر مراد ہیں کیونکہ کتاب و سنت کی رو سے کبائر کی مغفرت توبہ پر موقوف ہے یا بعض  
رحمت خداوندی پر۔ اس حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تسمیع اور تحمید کو امام اور مقتدیوں میں تقسیم کر دیا  
ہے۔ پہلی امام کا اور دوسری مقتدی کا حصہ ہے۔ لہذا امام ابو حنیفہؒ اور اس مسئلہ میں ان کے ساتھی علمائے نے کہا کہ اگر  
تسمیع و تحمید دونوں کو جمع کیا جائے گا تو یہ تقسیم باطل ہو جائے گی۔ اس کے جواب میں یہ نہیں کہا جاسکتا کہ آئین کے متعلق  
بھی تو حضورؐ نے ارشاد فرمایا ہے کہ: جب امام وَلَا اسْتَطَاعَ لِیَنْی کہے تو تم آمین کہو، حالانکہ امام اور مقتدی دونوں آمین  
کہتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ بعض اور احادیث میں امام کا آمین کہنا صراحۃً وارد ہوا ہے مگر تسمیع و تحمید کے جمع کرنے  
میں اس قسم کی صراحت نہیں آئی۔ اور یہاں پر ایک اور رکاوٹ بھی موجود ہے، وہ یہ کہ امام اگر تحمید کے تو تابع کا متبوع  
اور متبوع کا تابع ہونا لازم آتا ہے لہذا یہ جائز نہیں۔ وہ اس طرح کہ ذکر ایک رکن سے انتقال کے ساتھ متعلق ہوتا  
ہے۔ پس جب امام انتقال کے وقت تسمیع کہے گا تو مقتدی تحمید کہے گا۔ پس اگر امام اس کے بعد تحمید کہے گا  
تو اس کا قول مقتدی کے بعد واقع ہو گا اور متبوع تابع بن جائے گا اور تابع متبوع ہو جائے گا جو کہ موضوع  
امامت کے برخلاف ہے۔ اور جس حدیث سے صاحبینؒ نے استدلال کیا ہے وہی نماز میں منفرد کے حق میں  
وارد ہوئی ہے۔

۸۵۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَمَارٍ نَا أَسْبَاطُ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عَامِرٍ قَالَ لَا يَقُولُ  
الْقَوْمُ خَلْفَ الْإِمَامِ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ وَلَكِنْ يَقُولُونَ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ۔

علامہ شعبیؓ کا قول ہے کہ مقتدی امام کے چھپے سَمِعَ اللہُ لِمَنْ حَمِدَ کہے بلکہ وہ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ کہیں۔

نشری ح: علامہ شعبی کے قول سے یہ تو صریحہ معلوم ہو گیا کہ مقتدی کا وظیفہ تسمیع نہیں بلکہ صرف تحمید ہے۔ اور اس سے یہ اشارہ بھی نکلا کہ امام کا وظیفہ صرف تسمیع ہے جیسا کہ گزشتہ حدیث مرفوعہ میں گزرا ہے۔ امام خطابیؒ کا قول ہے کہ قومہ میں مقتدی کیا کہے، اس میں اختلاف ہوا ہے۔ ایک گروہ کا قول ہے وہ فقط رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ کہے اور بس۔ دوسرے فریق کے نزدیک مقتدی تسمیع و تحمید دونوں کو جمع کرے، اور یہ ابن سیرینؒ اور عطاءؒ اور شافعیؒ، ابویوسفؒ اور محمد بن الحسنؒ کا قول ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ صاحب عون المعبود نے یہ جو امام خطابیؒ سے نقل مذاہب کا بیان کیا ہے اس میں غلطی ہے کیونکہ ابویوسفؒ اور محمدؒ کا مذہب یہ نہیں کہ مقتدی ان دونوں اذکار کو جمع کرے بلکہ یہ ہے کہ امام دونوں ذکر جمع کرے اور مقتدی فقط تحمید کہے۔ چنانچہ امام طحاویؒ نے کہا ہے کہ کچھ لوگوں نے کہا، امام فقط تسمیع کہے اور تحمید نہ کہے اور مقتدی فقط تحمید کہے اور تسمیع نہ کہے اور یہ قول ابو حنیفہؒ اور مالکؒ کا ہے اور کچھ لوگوں نے ان کے خلاف کہا کہ امام تسمیع و تحمید دونوں کو جمع کرے اور پھر مقتدی فقط تحمید کہے اور یہی ہمارا مسلک ہے اور یہ ابویوسفؒ اور محمد بن الحسنؒ کا قول ہے۔ اور ابو حنیفہؒ کا قول پہلا ہے جیسا کہ نساف کی سب کتابوں میں موجود ہے۔

## بَابُ الدُّعَاءِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

دونوں سجدوں کے درمیان دعا کا باب۔

۸۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعُودٍ نَزِيذُ ابْنِ الْحَبَابِ نَا كَامِلُ ابْنِ أَعْلَاءٍ حَدَّثَنِي جَيْبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي۔

ابن عباسؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دونوں سجدوں کے درمیان یہ دعا مانگتے تھے۔ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَعَافِنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي۔ اے اللہ مجھے بخش دے اور مجھ پر رحم فرما اور مجھے عافیت دے اور مجھ ہدایت دے اور مجھے رزق دے۔ علامہ عسکریؒ نے کہا ہے کہ یہ حدیث قعدہ میں اس دعا کی مشروعیت کی دلیل ہے۔ علامہ علی القاریؒ نے کہا کہ ہمارے نزدیک یہ نوافل پر محمول ہے۔

## بَابُ رَفْعِ النِّسَاءِ إِذَا كُنَّ مَعَ الْإِمَامِ رُؤُسُهُنَّ مِنَ السَّجْدَةِ

عورتوں کے سجدہ سے سر اٹھانے کا باب جب وہ جماعت میں شامل ہوں۔

۸۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَوَكِّلِ الْعَسْقَلَانِيُّ نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا مَعْمَرُ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ أَخِي الزُّهْرِيِّ عَنْ مَوْلَى لُاسْمَاءَ ابْنَةِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَسْمَاءَ ابْنَةِ  
أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ  
تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا تَرْفَعُ رَأْسَهَا حَتَّى يَرْفَعَ الرِّجَالُ رُؤُسَهُمْ كَرَاهِيَةً  
أَنْ يَرَيْنَ مِنْ عَوَمَاةِ الرِّجَالِ۔

اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے سنا کہ: تم میں سے جو اللہ  
اور پچھلے دن پر ایمان رکھتی ہے وہ اس وقت تک اپنا سر نہ اٹھائے جب تک کہ مرد اپنے سر نہ اٹھالیں، یہ اس لیے فرمایا کہ  
مبادا عورتیں مردوں کے ستر دیکھ لیں۔

شرح: بظاہر اس حدیث کا آخری جملہ اسماءؓ کا قول ہے کہ حضورؐ کے اس حکم کا سبب یہ تھا۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ  
یہ حضورؐ کی حدیث پاک کا ہی حصہ ہو۔ اور یہ حکم اس زمانے کے ساتھ مخصوص تھا جبکہ ابتدائے اسلام میں تنگ دستی اور  
افلاس کا عالم تھا اور کپڑے نہیں ملتے تھے۔ اس وقت لوگ مختصر لباس پہن کر نماز میں شامل ہوئے تھے اور ستر کے کھل  
جانے کا خدشہ رہتا تھا۔ جب یہ حالت نہ رہی تو یہ حکم بھی نہ رہا کیونکہ حکم جب کسی عارضی سبب پر مبنی ہو تو اس کے  
رفع ہو جانے سے حکم بھی مرتفع ہو جاتا ہے۔

## بَابُ طُولِ الْقِيَامِ مِنَ الرُّكُوعِ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ۔

رکوع کے بعد قیام کے طول اور سجدوں کے درمیان جلسہ کے طول کا باب۔

۸۵۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمَرَ نَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ  
الْبَرَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ سُجُودَهُ وَرُكُوعَهُ وَقُعُودَهُ وَمَا  
بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ قَدِيمًا مِنَ الشَّوَابِ۔

براء بن عازبؓ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا سجدہ، رکوع، قعود اور دو سجدوں کے درمیان  
کا جلسہ تقریباً برابر ہوتے تھے۔

شرح: ابوداؤد کے اکثر نسخوں میں وَقُعُودُهُ وَمَا بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ کے الفاظ ہیں لیکن بعض میں: وَقُعُودُهُ مَا بَيْنَ  
السَّجْدَتَيْنِ آیا ہے جس کا مطلب واضح ہے کہ دو سجدوں کے درمیان کا قعدہ مراد ہے۔ اور اس صورت میں حدیث  
کا مطلب یہ ہے کہ حضورؐ کا رکوع، سجدہ اور جلسہ تقریباً برابر ہوتے تھے۔ ظاہر ہے کہ اس صورت میں کوئی الجھن



نہیں ہوگی کیونکہ ان تینوں کا برابر ہونا بالکل سمجھ میں آنے والی بات ہے۔ لیکن اکثر نسخوں کی عبارت کے مطابق رکوع، سجدہ، قعود اور جلسہ یہ چار چیزیں تقریباً برابر ہوتی تھیں۔ اس حدیث کو محدثین نے اپنی کتابوں میں اسی ابوداؤد والی سند سے بیان کیا ہے اور قعود سے واضح طور پر ان احادیث میں جلسہ ہی مراد ہے۔ بخاری کی ایک روایت میں یہ لفظ نہیں؛ براہ راست روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کارکوع اور سجدہ اور دونوں سجدوں کا درمیان جلسہ اور رکوع کے بعد کا قومہ تقریباً برابر ہوتے تھے مگر قیام اور قعود ایسا نہ ہوتا تھا۔ دوسری روایت میں ہے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کارکوع اور سجدہ اور قومہ اور دونوں سجدوں کا درمیان جلسہ تقریباً برابر ہوتے تھے۔ اسی طرح صحاح کے سب مصنفین کی روایت میں قعود سے مراد یہاں پر دونوں سجدوں کا درمیان جلسہ ہے۔ سنن ابی داؤد کے اکثر نسخوں کے مطابق عبارت جس طرح بنتی ہے اسے محدثین میں سے کسی اور نے بیان نہیں کیا، ابوداؤد کی آئندہ روایت کا بھی یہی حال ہے اور دارقطنی وغیرہ میں بھی یہ حدیث اسی طرح ہے، فجلسۃ بین التسلیم والانفraz سو اسی صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ سلام کے بعد سے لے کر اٹھ کر چلے جانے تک کا جلسہ مراد ہے اور اس میں بھی کوئی الجھن نہیں رہتی کہ رکوع، سجدہ، قومہ، جلسہ اور سلام کے بعد ٹھہرنا برابر ہوتا تھا۔ اگر قعود سے مراد تشهد کا قعود لیا جائے تو بخاری کی روایت مَا خَلَا الْبَيْتَ وَالْقَعُودَ اس کے خلاف پڑتی ہے کیونکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ قیام اور قعود دوسرے ارکان کی نسبت طویل تر ہوتے تھے اور وہ برابر ہی کے حکم سے خارج تھے۔

مولانا فرماتے ہیں کہ میرے خیال میں ابوداؤد کی اس روایت میں قعود کا ذکر یا تو کتاب کی غلطی سے ہو گیا ہے یا داؤد کو صرف کسی لکھنے والے نے غلط لکھ دیا ہے۔ کیونکہ وَقَعُودٌ مَا بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ کے الفاظ سے مراد جلسہ ہی ہو سکتا ہے بشرطیکہ درمیان سے واڈ نکال دی جائے۔ اور برابر ہونے کا معنی یہ ہے کہ تقریباً رکوع و سجدہ اور قومہ و جلسہ کا طویل ایک جیسا تھا، گویا یہ ایک اندازہ ہے کوئی ریاضی کا حساب نہیں جس میں کمی بیشی کا امکان ہو۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ ہمارے بعض اساتذہ کے اساتذہ نے اس کا مطلب یہ بیان کیا کہ آپ کی منازہ ہر رکن ہر رکعت میں تقریباً برابر ہوتا تھا، مثلاً پہلی رکعت کا قیام دوسری رکعت جیسا، پھر رکعت کارکوع و قومہ و سجدہ و جلسہ دوسری رکعت کے ان ارکان کی مانند طویل ہوتا تھا۔

حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی کی تقریر میں: وَقَعُودٌ مَا بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ کی ایک اور بہت لطیف تاویل بیان ہوئی ہے کہ اس قعود سے مراد پہلے تشهد کا قعود ہے کیونکہ اس میں صرف انتہیات پڑھا جاتا ہے اور صلوٰۃ و سلام اور دعائیں آخری قعدے میں ہوتی ہیں، لہذا یہ پہلا قعدہ مختصر ہوتا ہے۔ پس اگر عبارت یہی مانی جائے جو ابوداؤد کی اس روایت میں ہے تو وَقَعُودٌ سے مراد پہلا قعدہ ہے جو دو رکعت کے بعد ہوتا ہے۔

۸۵۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَحْمَادُ اَنَا ثَابِتٌ وَحَبِيبٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَا صَلَّيْتُ خَلْفَ رَجُلٍ أَوْ جَزَّ صَلَوةً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَعَامٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ قَامَ

حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَوْهَرَ ثَوْبُكَ بِكَرْوَيْسَجْدًا وَكَانَ يَقْعُدُ بَيْنَ السَّجْدَيْنِ حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَوْهَرُوا.

انس بن مالک نے کہا کہ میں نے کسی آدمی کے پیچھے نماز نہیں پڑھی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ مختصر مگر پوری اور مکمل پڑھتا ہو۔ جب آپ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہتے تو کھڑے رہتے حتیٰ کہ ہم کہتے کہ شاید آپ کو وہم ہو گیا ہے۔ پھر آپ تکبیر کہتے اور سجدہ کرتے اور دونوں سجدوں کے درمیان اتنا بیٹھتے کہ ہم سمجھتے شاید آپ کو وہم ہو گیا ہے۔

شرح: علامہ شوکانی نے ابن وثیق العمید کے حوالے سے کہا ہے کہ یہ حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ نماز میں اعتدال خود ایک طویل رکن ہے اور انس رضی اللہ عنہ کی حدیث اس دلالت میں بہت صریح بلکہ نفی ہے جس سے کسی دلیل ضعیف کی بناء پر ہٹنا جائز نہیں، مثلاً فقہاء کا یہ قول کہ جس رکن میں تسبیحات کو بار بار دہرانا مسنون نہ ہو اسے طویل تر نہ کیا جائے مثلاً رکوع اور سجدہ (یعنی ان کی تطویل تو جائز ہے مگر ان فقہاء کے بقول جن ارکان میں تسبیحات کا عاڈا نہیں ان کی تطویل جائز نہیں مثلاً قنوت اور جلسہ) اس دلیل کے منفع کا سبب یہ ہے کہ یہ نفی کے مقابلے میں قیاس ہے۔ یہی سبب ہے کہ گوشافعی مذہب میں مختصر رکن کو ذکر کے ذریعے طویل کرنا جائز نہیں مگر امام نوویؒ نے اس مسلک کو اختیار کیا ہے کہ مختصر رکن کو بذریعہ ذکر و دعاء لمبا کرنا جائز ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ ان لوگوں پر تعجب ہے جو اس حدیث کے ہادو دیدہ کہتے ہیں کہ اعتدال ارکان کو طویل کر دینے سے منانہ باطل ہو جاتی ہے۔ اور وہ اس کی توجیہ یہ بیان کرتے ہیں کہ جب اعتدال کو طویل کیا جائے تو مولات ارکان ختم ہو جائے گی۔ ہم کہتے ہیں کہ مولات بے شک واجب ہے مگر اس کا معنی یہ ہے کہ ارکان صلاۃ کے درمیان کوئی ایسا فاصلہ نہ ہو جائے جو صلاۃ میں سے نہیں ہے۔ اور جو چیزیں شرعاً ثابت ہیں ان کے متعلق یہ نہیں کہا سکتا کہ یہ صلاۃ میں سے نہیں ہیں۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ قنوت اور جلسہ کو طویل کرنے کا ذکر انس بن مالک نے تو اس حدیث میں کیا ہے لیکن جن دیگر اصحابؒ نے حضورؐ کی نماز کا وصف بیان کیا ہے انہوں نے اس کا ذکر نہیں کیا۔ اسی طرح جمہور ائمہ نے اصحابؓ کو اہر کے سوا اس حدیث کو معمول یہ نہیں ٹھہرایا۔ شاید ابتداء میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نماز کو طویل کیا کرتے ہوں گے اور پھر آپ کو تخفیف کا حکم ملا۔ یا بولیں کیئے کہ یہ تطویل کی صورت نفل نماز میں ہوتی ہو گی۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے قنوت اور جلسہ کو اس وقت لمبا کیا ہو جب آپ نے یہ حکم دیا تھا کہ مقتدی امام پر سبقت نہ کریں۔ اور یہ تطویل اس لیے ہو گی کہ لوگ اس وقت سجدے میں جائیں جبکہ پہلے آپ جا چکے ہیں۔ سبقت سے آپ نے لوگوں کو قنوت بھی منع فرمایا اور فعلاً بھی اس کا عادی بنانے کی سعی فرمائی۔ علاوہ ازیں باقی تمام احادیث جن میں قنوت اور جلسہ کا ذکر آتا ہے ان میں تطویل نہیں ہے۔ مثلاً جس شخص نے نماز کو جلدی جلدی بلا تعدیل ادا کیا تھا اور حضورؐ نے بار بار اسے انادے کا حکم دیا تھا اس واقعہ کے بیان میں حدیث کہتی ہے کہ: ”پھر قنوت اٹھا حتیٰ کہ درست طور پر کھڑا ہو جائے“ اور اسی طرح سجدوں کے درمیان اسے حکم دیا کہ: ”پھر بیٹھ جا حتیٰ کہ تواطمینان سے بیٹھ جائے“ اسی طرح ابو حمید راعیؒ کی حدیث جو حضورؐ کے دس اصحاب میں بیان ہوئی تھی اس میں بھی قنوت اور جلسہ کی تطویل کا کوئی ذکر نہیں ہے پس انسؒ

کی یہ حدیث حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا جو فعل قومہ اور جلسہ کے متعلق بتاتی ہے وہ آپ کی دائمی عادت کے خلاف تھا۔ اس کا قرینہ یہ بھی ہے کہ اس نے اس تطویل کو خود بھی محسوس کیا اور کہا کہ: ہم یہ سمجھتے کہ آپ کو سہو ہو گیا ہے۔ غالباً یہی سبب ہے کہ جمہور ائمہ نے اس فعل کو ایک عارضی اور استثنائی صورت ہانٹے ہوئے اختیار نہیں کیا۔

۸۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو كَامِلٍ دَخَلَ حَدِيثُ أَحَدِهِمَا فِي الْآخِرِ فَلَا نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ هِلَالِ بْنِ أَبِي حُمَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ رَمَقْتُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ أَبُو كَامِلٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ فَوَجَدْتُ قِيَامَهُ كَرَكْعَتِهِ وَسَجْدَاتِهِ وَإِعْتِدَالَهُ فِي الرُّكْعَةِ كَسَجْدَاتِهِ وَجَلَسَتُهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ وَسَجْدَاتُهُ مَا بَيْنَ التَّسْلِيمِ وَالْإِنْصِرَافِ قَرِيبًا مِّنَ السَّوَاءِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مُسَدَّدٌ دَفَرَ كَعْتُهُ وَإِعْتِدَالَهُ بَيْنَ الرُّكْعَتَيْنِ فَسَجْدَاتُهُ فَجَلَسَتُهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ فَسَجْدَاتُهُ فَجَلَسَتُهُ بَيْنَ التَّسْلِيمِ وَالْإِنْصِرَافِ قَرِيبًا مِّنَ السَّوَاءِ۔

براء بن عازب نے کہا کہ میں نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حالت نماز میں بنظر غائر دیکھا تو آپ کے قیام کو آپ کے رکوع اور سجدے کی مانند پایا اور رکوع کے بعد آپ کا اعتدال (قومہ) سجدے کی مانند دیکھا۔ اور دونوں سجدوں کے درمیان آپ کا جلسہ اور سلام اور نماز کے اختتام کے درمیان آپ کا سجدہ (سہو) تقریباً برابر پایا۔ ابو داؤد نے کہا کہ مسدد نے اپنی روایت میں کہا: پس آپ کا رکوع اور آپ کا اعتدال جو رکوع اور سجدے کے درمیان ہوتا (بین الرکعتین) پھر آپ کا سجدہ اور دونوں سجدوں کے درمیان آپ کا جلسہ، پھر آپ کا دوسرا سجدہ اور سلام اور نماز کے اختتام کے درمیان کا جلسہ تقریباً برابر ہوتا تھا۔

شرح: اس حدیث میں بعض الفاظ ایسے آگئے ہیں جن سے غلط فہمی کا امکان ہے لیکن ذرا غور کیا جائے تو مطلب حل ہو جاتا ہے۔ اور اس حدیث کی دوسری روایت کو بھی اگر مد نظر رکھیں مثلاً مسلم کی روایت، تو معاملہ آسان تر ہو جاتا ہے۔ مولانا رشید احمد گنگوہی نے فرمایا ہے کہ: فوجدت قیامہ کمرکعتہ وسجدتہ۔ کے دو مطلب ہو سکتے ہیں (۱) یہ کہ حضور کے قیام کی مقدار آپ کے رکوع اور سجدے کی مجموعی مقدار کے برابر ہوتی تھی (۲) یہ کہ حضور کے قیام کی مقدار بھی اسی قدر تھی جتنی رکوع اور سجدے میں سے ہر ایک کی تھی۔ پھر رکوع میں آپ کا اعتدال اور سجدہ میں خراج ہونے والا وقت برابر تھا۔ اسی طرح رکوع کے بعد قومہ بھی سجدے کی مقدار پر تھا۔ پھر دونوں سجدوں کا درمیان فقہ اور سجدہ (سہو) اگر ہوتا تھا۔ مسدد کی روایت کے مطابق حضور کا رکوع اور رکوع اور سجدہ کے درمیان کا وقفہ (قومہ) برابر ہوتا تھا۔ پھر سجدہ اور دونوں سجدوں کا درمیان جلسہ برابر ہوتا تھا۔ اسی طرح دوسرا سجدہ اور

تسلیم وانحراف کا درمیا فی جلسہ، یعنی سجدہ سو سے لے کر انتہائی صلاۃ تک کا فاصلہ برابر ہو تا تھا۔ حضرت مولانا مرحوم نے اس حدیث پر ایک طویل کام فرمایا ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ مسلم میں یہ روایت حامد بن عمر اور ابو کمال کی روایت سے آئی ہے اور اس کے الفاظ یہ ہیں کہ: میں نے آپ کا قیام، پھر رکوع، پھر رکوع کے بعد والا اعتدال (قومہ) پھر آپ کا سجدہ پھر دونوں سجدوں کا درمیا فی جلسہ پھر آپ کا دوسرا سجدہ اور تسلیم وانحراف کا درمیا فی جلسہ تقریباً برابر پایا تھا۔ نسائی نے یہ حدیث عمرو بن عون کے طریق سے اور اس نے ابو عوانہ سے روایت کی ہے کہ براء بن عازبؓ کا بیان ہے: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز میں غور سے دیکھا تو میں نے آپ کا قیام اور رکوع اور رکوع کے بعد قومہ پھر سجدہ پھر دونوں سجدوں کے درمیان کا جلسہ پھر دوسرا سجدہ پھر تسلیم وانحراف کا درمیا فی جلسہ تقریباً برابر پایا۔ امام احمد نے بھی یہ حدیث عفان کے طریق سے ابو عوانہ سے روایت کی ہے جس کے الفاظ مسلم کی حدیث جیسے ہیں۔ ان احادیث سے معلوم ہو جاتا ہے کہ ابو داؤد نے اس حدیث کو ابو کمال کے الفاظ سے جو روایت کیا ہے اس میں غلطی اور تصحیف واقع ہو گئی ہے۔ باقی سب راوی تسلیم وانحراف کا درمیا فی جلسہ بیان کرتے ہیں مگر ابو کمال "تسلیم وانحراف کا درمیا فی سجدہ" بیان کرتا ہے اور یہ غلط ہے، یہاں پر جلسہ کے بجائے سجدہ کا لفظ روایت ہو گیا ہے۔ اگرچہ بعض شارحین نے اس سجدہ کے لفظ کو درست مان کر اس سے مراد سجدہ سہولیا ہے مگر اصل روایت میں یہ لفظ تھے: وسجدتہ وجلسۃ ما بین التسلیح والانحراف، پس کسی راوی نے وجلسۃ کا لفظ ساقط کر دیا۔ اور اسی طرح رکعتہ وسجدتہ پر حرف کاف کو داخل کر دیا اور اسی طرح رکعتہ کے بعد سجدتہ کا لفظ بیان کر دیا، یہ سب اس حدیث میں وہم، ستوط اور تقدیم و تاخیر کے باعث اور زیادت و نقصان کے باعث تبدیلی پیدا ہو گئی ہے۔ ابو داؤد نے جو اس حدیث کے آخر میں مسدّد کے الفاظ بیان کئے ہیں، شاید ان میں یہ اشارہ کرنا نہ نظر تھا کہ ابو کمال کی روایت میں وہم کا عمل و دخل ہوا ہے لیکن اس میں بھی مسلم کی روایت کے باعث مشکل پیش آتی ہے جو اس نے حامد بن عمر اور ابو کمال سے کی ہے اور وہ دونوں ابو عوانہ سے روایت کرتے ہیں۔ پھر ان دونوں میں بھی اختلاف ہے۔ ابو کمال کی روایت میں عن ابی عوانہ کا لفظ ہے اور حامد کی روایت میں ہے: حدثنا ابو عوانہ۔ آگے دونوں کی سند ایک ہے اور الفاظ حدیث بھی بظاہر مسدّد کے الفاظ سے ملتے جلتے ہیں۔ پس یہ کیسے ممکن تھا کہ ابو داؤد کی روایت میں ابو کمال کے لفظ مسلم کی روایت کے خلاف ہوں؟ مولانا نے فرمایا کہ میرے نزدیک اس مشکل سے خلاصی پانا مشکل ہے۔ سوائے اس کے اور کیا کہا جاسکتا ہے کہ ابو کمال نے جب مسلم سے روایت بیان کی تو اسے حدیث خوب یاد تھی لہذا اس نے درست بیان کی پھر جب ابو داؤد سے بیان کی تو اس کے الفاظ کو بھول گیا اور روایت ہالعی کی اور اس میں غلطی کر گیا۔ اور یہ اس صورت میں ہے جبکہ ہم غلطی کو ابو کمال کی طرف منسوب کریں۔ مگر یہ بھی تو ممکن ہے کہ غلطی اور وہم خود ابو داؤد کی طرف سے ہو جیسا کہ روایت کی ابتدا میں اس نے کہا ہے کہ: دَخَلَ حَدِيثُ أَحَدِ هَذَيْنِ الْأَخْبَرِ، جس کا مطلب یہ ہے کہ ابو داؤد کو یہ یاد نہ تھا کہ مسدّد کے الفاظ کون سے تھے اور ابو کمال کے کون سے تھے۔ پھر آخر میں اس نے مسدّد کے الفاظ کو ممتاز کرنے کی کوشش کی مگر اختلاط تو ہو ہی چکا تھا لہذا ابو کمال کے الفاظ کو مسدّد کا سیاق تھا۔ لیکن اس جواب کی صحت اس بات پر متوکل ہے کہ مسدّد کا سیاق کسی اور جگہ بھی اس سیاق کے مطابق موجود ہو اور اس کے خلاف نہ ہو۔ لیکن کوشش کے باوجود

مجھے مسئلہ کا سابق ابوداؤد کے علاوہ اور کہیں نہیں ملا لہذا بہتر یہی ہے کہ یوں کہا جائے کہ یہ غلطی اور تصحیف ہے جس میں نہ تو ابوکامل کا قصور ہے نہ ابوداؤد کا، بلکہ یہ کسی نقل کرنے والے کا تب کی تصحیف ہے اور کا تبوں کی تصحیفات اور تصرفات تو اس سے بڑے بڑے اور قبیح تر بھی ہوتے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

امام نووی نے فرمایا ہے کہ اس حدیث میں قراۃ اور تشہد کی تخفیف کی دلیل، اور رکوع و سجود میں طہانیت کی لمبائی کی دلیل، اور رکوع و سجود کے بعد اعتدال (قومہ و مجلسہ) کی لمبائی کی دلیل موجود ہے۔ اور برابرہ کا یہ قول کہ قرئنا بمن السواء، اس پر دلالت کرتا ہے کہ یہ پوری طرح برابر نہ تھے بلکہ بعض میں بعض پر کچھ طول موجود تھا مثلاً قیام میں اور شاید تشہد میں بھی۔ اور یہ معلوم رہے کہ یہ حدیث بعض احوال پر محمول ہے ورنہ اوپر کی احادیث سے ثابت ہو چکا ہے حضورؐ کے قیام میں طول ہوا کرتا تھا اور فجر کی نماز میں حضورؐ ساٹھ سے لے کر سو آیتوں تک کی قرات فرماتے تھے۔ اور ظہر کی نماز میں اکر السجدہ کی قرات فرمائی۔ اور یہ کہ نماز کی اقامت ہو جاتی تھی اور کوئی جانے والا بقیع کی طرف جاتا اور رفع حاجت کے بعد طہارت اور وضو سے فارغ ہو کر آتا تو پہلی رکعت کو ہی پالیتا تھا۔ اور یہ کہ حضورؐ نے نماز مغرب میں سورہ طور اور مسرات کی تلاوت فرمائی۔ اور بخاری میں ہے کہ سورہ اعراف اور اس میں طویل سورتیں پڑھیں۔ یہ سب احادیث اس پر دلالت کرتی ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مختلف احوال میں قیام کا طول مختلف رکھتے تھے پس یہ موجودہ حدیث بعض احوال پر دلالت کرتی ہے نہ کہ آنجنابؐ کی دائمی اور مستمر سنت پر۔ مسلم کی ایک اور روایت بھی اس قسم کی ہے مگر اس میں قیام سرے سے ذکر نہیں ہے۔ اسی طرح بخاری نے ایک روایت بیان کی مگر اس میں: مَا خَلَا الْقِيَامَ وَالْعُقُودَ کا لفظ ہے اور یہ ایک اور روایت کی تفسیر ہے۔

اس حدیث میں جلیستہ ما بین التسليم والاخفاف کے الفاظ اس بات کی دلیل ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سلام کے بعد کچھ دیر مصطفیٰ پر تشریف فرما رہتے تھے۔ مولانا محمد یحییٰ مرحوم نے اپنے استاذ محترم حضرت گنگوہی رحمتہ کی تقریر میں نقل کیا ہے کہ اس جلسے سے مراد تشہد اور قعدۂ اخیرہ مراد لیا جائے تو بھی ممکن ہے، اور اس جلسے کا تسلیم اور انفرات کے درمیان میں ہونا اس لحاظ سے ہے کہ تسلیم سے مراد تشہد کے الفاظ: اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ اَيْنَمَا لَبِئْتُ اَنْتَ ہیں اور انفرات سے مراد آخری سلام ہے جس پر نماز ختم ہو جاتی ہے۔ اور بھی ممکن ہے کہ لفظ تسلیم سے مراد آخری سلام ہو اور انفرات سے مراد اٹھ کر جانا ہو کیونکہ سلام کے بعد کچھ دیر انتظار فرماتے تھے کہ عورتیں گھروں کو چلی جائیں اور پھر مرد مسجد سے نکلیں۔

مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث میں ایک اور اشکال بھی ہے، اور وہ یہ کہ بخاری کی حدیث مسلم اور ابوداؤد کی حدیث کے خلاف ہے اس باب میں کہ آیا اس مساوات میں قیام شامل ہے یا نہیں؟ سو بخاری نے یہ حدیث بروایت الحکم عن ابن ابی لیلیٰ باب استواء الظہر فی الركوع میں بیان کی ہے اور اس میں اس مساوات سے قیام اور قعود کا استثناء ہے۔ مسلم اور ابوداؤد نے ہاں عن ابن ابی لیلیٰ ہی روایت بیان کی ہے تو اس میں قیام کا استثناء نہیں ہے، یعنی قیام بھی دوسرے ارکان کے برابر قرار دیا گیا ہے۔ حافظ ابن حجر نے باب السطمانینہ میں الحکم عن ابن ابی لیلیٰ کی حدیث کے ضمن میں بیان کیا ہے کہ: اس طریق میں قیام و قعود کا استثناء نہیں آیا حالانکہ اسی حدیث میں باب استواء الظہر میں گنہ را ہے کہ: مَا خَلَا الْقِيَامَ وَالْعُقُودَ اور مسلم کی حدیث میں بھی آیا ہے کہ: فَوَجَدَتْ قِيَامًا



فوت ہو رہے تھے (۲) آپ نے اس سے ارشاد فرمایا تھا کہ: جا جا کر نماز پڑھ کیونکہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ پس یہ جو نفی فرمائی اس سے پتہ چلا کہ اس شخص کی نماز سرے سے نہیں ہوئی تھی۔ (۳) حضورؐ نے اس شخص کو طہانیت کا حکم دیا تھا اور مطلق امر فرضیت کے لیے ہوتا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اگر کان صلاۃ کی ادائیگی میں طہانیت فرض ہے۔

امام ابو حنیفہؒ اور محمد بن الحسنؒ نے طہانیت کی فرضیت کی نفی پر قرآن مجید کی آیت سے استدلال کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا إِذَا سُجِّدَ لَكَ**۔ اس آیت میں مطلق رکوع و سجود کا حکم ہے۔ رکوع کا معنی ہے جھکنا اور پست ہونا اور سجود کا معنی ہے سر کو پست کرنا اور خاص کیفیت سے زمین کی طرف جھکنا اور اعفنا کو زمین پر رکھنا۔ پس جب کسی نے جھکنے اور سر زمین پر رکھنے کا تقاضا (شرعاً) پورا کر دیا تو اس نے وہ رکوع اور سجدہ کر دیا جس کا حکم ملا تھا۔ جہاں تک طہانیت کا تعلق ہے اس کا معنی ہے "اصل فعل پر دوام" اور فعل کا حکم دوام کو تقاضی نہیں ہوتا۔ اعرابی والی حدیث صحیح ہے مگر اُعادیں سے ہے اور کتاب اللہ کی ناسخ نہیں ہو سکتی، ہاں اس میں یہ صلاہت ہے کہ وہ امر الہی کی تکمیل کرے، پس حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا امر وجوب کے لیے مختار نہ کہ فرضیت کے لیے۔ یاد رہے کہ حنفیہ فرضیت اور وجوب میں فرق کرتے ہیں، اور حضورؐ نے اس کی صلاۃ کی نفی کو مستلزم تھا۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کو جو نماز ٹوٹانے کا حکم دیا تھا وہ وجوب کے لیے تھا تاکہ نقصان صلاۃ کی تلافی ہو اور آئندہ کے لیے زجر و تنبیہ کا سبب بٹھرے۔ اس کی مثال یہ ہے کہ شراب کی حرمت کے موقع پر آپؐ نے اس کے مشکوں کو توڑنے کا حکم بھی دیا تھا تاکہ امر کے تقاضے کی تکمیل ہو سکے۔ علاوہ ازیں یہ حدیث خود شافعیؒ اور ابو یوسفؒ کے مسلک کے برخلاف دلیل ہے۔ بیان اس کا یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس اعرابی کو بار بار نماز کے اعادے کا حکم دیا تاکہ وہ اپنی غلطی پر قنہ ہو کہ خود ہی اس کی صلاح اور تلافی کرے لیکن آپؐ نے اس کو نماز قطع کرنے کا حکم ایک بار بھی نہ دیا حالانکہ اس کی نماز سرے سے باطل تھی تو یہ بار بار کا اعادہ معاذ اللہ ایک فعل عبث تھا۔ فاسد و باطل نماز کو تو پڑھنے دینا ہی غلط تھا۔ معلوم ہوا کہ وہ شخص فرض کی ادائیگی تو کر رہا تھا مگر یادائیگی ناقص تھی جس پر حضورؐ نے اسے مطلع فرمایا۔ یہ بھی معلوم رہنا لازم ہے کہ رکوع میں طہانیت ابو حنیفہؒ اور محمدؐ کے نزدیک امام کاشفیؒ نے اسی طرح بیان کی ہے حتیٰ کہ اگر کوئی شخص سہو سے اسے ترک کر دے تو سجدہ سہو لازم ہوگا۔ ابو عبد اللہؒ جبر جانی نے کہا کہ طہانیت سنت مؤکدہ ہے اس کے ترک سے سجدہ سہو لازم نہیں ہوتا یعنی بھول کر ترک کرنے سے) اسی طرح و سجود کا درمیانی قومہ اور دونوں سجدوں کا درمیانی قعدہ بھی۔ مگر صحیح وہی ہے جو کہ شافعیؒ نے بیان کیا کیونکہ طہانیت رکن صلوٰۃ کو کامل بنانے کے لیے ہے اور رکن کو کامل بنانا واجب ہے جیسا کہ قرات کو الفا تحہ کے ساتھ کامل کرنا۔ تم دیکھتے نہیں ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اعرابی کی نماز کو معدومیت کے ساتھ ملایا اور نماز کی معدومیت کا حکم بھی دیا جاتا ہے جبکہ یا تو رکن کو ترک کر کے نماز کو معدوم کیا جائے یا کسی واجب کو ترک کر کے اس میں نقص پیدا کیا جائے۔ جہاں تک ترک سنت کا تعلق ہے اس کے سبب سے نماز معدوم نہیں ہوتی، اس کا ترک گوشدیکہ کہبت کا باعث ہے پھر بھی اس سے اتنا فاحش نقصان پیدا نہیں ہوتا کہ نماز بالکل ہی معدوم ہو جائے۔ تاہم اس کا ترک بڑی بد نصیبی ہے حتیٰ کہ امام ابو حنیفہؒ سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: مجھے خوف ہے کہ سنت کے ترک کرنے والے کی نماز جائز نہ ہوگی۔

۸۵۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ نَا أَنَسُ بْنُ عَمِيٍّ ابْنُ عَمِيٍّ ج وَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي  
يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ وَهَذَا الْفُظُّ ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي سَعِيدُ ابْنِ أَبِي سَعِيدٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ  
فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدَّرَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَالَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ تَوُصِّلُ  
فَرَجَعَ الرَّجُلُ فَصَلَّى كَمَا كَانَ صَلَّى ثُمَّ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ  
عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ ثُمَّ قَالَ ارْجِعْ  
فَصَلِّ فَإِنَّكَ تَوُصِّلُ حَتَّى ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ الرَّجُلُ وَالَّذِي بَعَثَكَ  
بِالْحَقِّ مَا أَحْسَنُ غَيْرَ هَذَا فَعَلَّمَنِي قَالَ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ مَا  
تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ رَاكِعًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا  
ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ اجْلِسْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ  
فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ الْقُعْنَبِيُّ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ وَقَالَ فِي آخِرِهِ فَإِذَا فَعَلْتَ هَذَا فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُكَ وَمَا انْتَقَصَتْ  
مِنْ هَذَا شَيْئًا فَإِنَّمَا انْتَقَصَتْ مِنْ صَلَاتِكَ وَقَالَ فِيهَا إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَسْبِغْ  
الْوُضُوءَ.

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں داخل ہوئے تو ایک آدمی اندر آیا،  
اس نے نماز پڑھ لی پھر آیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کہا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے  
سلام کا جواب دیا اور اس سے فرمایا کہ: تو واپس جا اور نماز پڑھ کیونکہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ پس وہ شخص واپس  
گیا اور پہلے کی مانند نماز پڑھی، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف آیا اور آپ کو سلام کہا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا: تجھ پر بھی سلام ہو، پھر فرمایا: واپس جا اور نماز پڑھ کیونکہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ حتیٰ کہ میں  
مرتبہ ایسا کیا تو اس شخص نے کہا: اس خدا کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر بھیجا میں اس سے بہتر نماز نہیں پڑھ



سکتا آپ مجھے سکھائیں۔ ارشاد فرمایا کہ جب تو نماز کے لیے کھڑا ہو تو تکبیر کہہ، پھر جتنا تجھے میسر ہو قرآن پڑھ، پھر تورکوع کر حتیٰ کہ تو حالت رکوع میں مطمئن ہو جائے، پھر سر اٹھا حتیٰ کہ قیام کی حالت میں اعتدال ہو جائے، پھر سجدہ کر حتیٰ کہ حالت سجود میں اطمینان ہو جائے۔ پھر بیٹھ جا حتیٰ کہ حالت جلسہ میں اطمینان ہو جائے۔ پھر تو اپنی ساری نماز میں یوں ہی کر۔ تعنی کی روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ آخر حدیث میں حضورؐ نے فرمایا، جب تو نے یہ کیا تو تیری نماز پوری ہو گئی اور اس میں سے تو جتنا بھی کم کرے گا وہ اپنی نماز میں سے کم کرے گا۔ اور اس روایت میں یہ بھی ہے کہ حضورؐ نے فرمایا، جب تو نماز کی طرف اٹھے یعنی ادائے صلاۃ کا ارادہ کرے تو اچھی طرح وضو کر۔

شرح: اس حدیث میں حضورؐ کے مسجد میں تشریف لے جانے کا ذکر ہے اور دوسری روایت میں ہے کہ وہ شخص جب مسجد میں گیا تو حضورؐ مسجد کے ایک طرف تشریف فرما تھے۔ مصنف ابن ابی شیبہ میں ہے کہ اس شخص کا نام خلد بن رافع تھا۔ حافظ ابن حجر نے اسے خلد بن الصاری بتایا ہے۔ روایات میں ہے کہ وہ جنگ بدر میں شہید ہوا تھا اس بنا پر یہ بات تو واضح ہو گئی کہ یہ فقہ ابتداء کا ہے مگر ابو ہریرہؓ نے تو جنگ خیبر کے بعد اسلام لائے تھے درالحالیکہ جنگ بدر سے بعد میں واقع ہوئی تھی۔ سو ابو ہریرہؓ نے دیگر صحابہؓ سے سُن کر اسے روایت کیا ہے اور مراسلات صحابہ بالاتفاق مقبول ہیں۔ اس شخص نے جو نماز پڑھی وہ تحیۃ المسجد کی دو رکعتیں تھیں جیسا کہ سنائی کی روایت میں صراحت ہے کہ اس نے دو رکعت پڑھی تھیں، ایک اور حدیث میں کسی دوسرے شخص کو حضورؐ نے یہی ادب سکھایا تھا کہ جاؤ پہلے دو رکعت پڑھو پھر آکر مجھے سلام کہو۔ اس شخص کو جو حضورؐ نے بار بار نماز کے اعادے کا حکم دیا تھا اس سے ابو حنیفہؒ اور محمدؒ کا مؤقف صحیح نظر آتا ہے کہ اس کی نماز تو ہو جاتی تھی مگر ناقص رہتی تھی۔ بصورت دیگر لازم آئے گا کہ حضورؐ اسے بار بار فاسد نماز پڑھنے کا حکم دیتے رہے اور اس کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔ ہاں! آپ نے اس خیال سے اسے پہلی بار تعلیم نہیں دی کہ غور کرنے سے اسے خود ہی تنبیہ ہو جائے، مگر حسب الیسانہ ہوا اور اس نے حضورؐ سے تعلیم کا سوال کیا تو آپ نے اس کی غلطی واضح فرمائی۔ اس حدیث میں فَاَقْرَأْ مَا تِلْكَ مَعَهُ مِنَ الْقُرْآنِ کے الفاظ سے دراصل قرآن کی اُس آیت کی طرف اشارہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: فَاَقْرَأْ مَا تِلْكَ مَعَهُ مِنَ الْقُرْآنِ۔ اور آیت وحدیث میں واضح دلیل اس امر کی ہے کہ مطلق قرأت قرآن فرض ہے اور ایک آیت سے کم پر قرآن کا اطلاق نہیں ہوتا لہذا کم از کم ایک آیت کی قرأت فرض ہوئی ایسی ابو حنیفہؒ کا مذہب ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ کسی خاص صورت (فاتحہ ہو یا اور) کی قرأت فرض نہیں ہے۔ ہاں قرأت اذروئے کتاب وسنت فرض ہوئی اور سورۃ فاتحہ کو خاص کر نماز اذروئے آمادہ حدیث (جن میں فاتحہ کا نام آیا ہے) واجب ہے۔ احمد، بیہقی اور ابن حبان کی روایت میں یہاں پر یہ لفظ ہے: تَحْرَأْ اِلٰہَ اَمَامَ الْقُرْآنِ۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ اس روایت کی تصحیح میں نظر ہے اور اگر یہ صحیح ہے تو روایت بالمعنی ہوئی ہے۔ ابوبکر اہم کے نزدیک قرأت مطلقاً فرض نہیں ہے۔ حنفیہ کے نزدیک دو رکعتوں میں قرأت فرض ہے اور پہلی دو رکعتوں کی تعیین کرنا واجب ہے۔ بعض نے صرف ایک رکعت میں اور بعض نے تین میں مطلق قرأت کو فرض قرار دیا ہے۔

اس حدیث میں رکوع سے سیدھا کھڑا ہونے کو تو حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا کے لفظ سے ظاہر کیا گیا ہے جس سے

معلوم ہوا کہ اعتدال رسیدھا کھڑا ہونا تو واجب ہے مگر اطمینان واجب نہیں۔ مگر ابن حبان کی روایت میں حتیٰ  
 تُطْمِئِنُّ قُلُوبُكُمُ الْفَاطِمِیں۔ امام الحرمین جیسے جلیل القدر شافعی عالم اور امام کوسو ہو گیا کہ انہوں نے کہا حضور  
 علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا، حالانکہ اس متفق علیہ صحیح حدیث میں علیہ  
 کا اطمینان مذکور ہے۔ ہاں! تو مے کا نہیں۔ حافظ ابن حجر نے اعتدال کے لفظ سے قومہ میں بھی اطمینان کا مذکور  
 ہونا بیان کیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ حافظ صاحب کا سو ہے ورنہ اعتدال اور اطمینان دو مختلف چیزیں ہیں۔  
 اس حدیث میں سجدہ ثانیہ اور اس سے سر اٹھانے کا ذکر نہیں ہے حالانکہ بخاری و مسلم کی روایت میں ان دونوں  
 کا ذکر آتا ہے۔ امام نوویؒ نے کہا ہے کہ اس حدیث میں واجبات صلوٰۃ کا ذکر ہے سمن کا نہیں، مگر جوابات  
 سائل کو پہلے سے معلوم تھے انہیں بیان نہیں فرمایا بلکہ وہ جن میں غلطی کر رہا تھا ان پر تنبیہ فرمائی ہے۔ چنانچہ ناس  
 میں نیت کا ذکر ہے نہ آخری قدم سے میں تشهد کا، نہ ترتیب ارکان کا، ان پر تو اجماع ہے۔ اور مختلف قیہ  
 واجبات میں سے پہلے تشهد اور حضور پر صلوٰۃ و سلام کا ذکر بھی نہیں ہے۔ اور یہ جو فرمایا کہ پھر لو اپنی ساری نماز میں  
 یوں ہی کر۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ تکبیر تحریمہ اور قرأت بھی ہر رکعت میں دہرا، بلکہ یہ مطلب ہے کہ جن اعضاء و  
 ارکان کو دہرایا جاتا ہے ان میں اس تعلیم کی پابندی کر۔ حدیث کی دوسری روایت جو تعنی سے ہے اس میں فقد  
 تبت صلوٰۃ آئے فرمایا گیا ہے جس سے پتہ چلا کہ حضورؐ نے جو اس شخص کی نماز کی نفی فرمائی تھی: فَإِنَّكَ لَمْ تَصِلْ  
 اس سے مراد یہی ہے کہ اس کی نماز کامل نہ تھی۔

۸۵۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِمًا عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي

طَلْحَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى بْنِ خَلْدٍ عَنْ عَمِّهِ أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَذَكَرَ  
 نَحْوَهُ قَالَ فَيَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ لَا تَتِمُّ صَلَاةَ أَحَدٍ مِنْ  
 النَّاسِ حَتَّى يَتَوَضَّأَ فَيَضَعَ الْوُضُوءَ يُعْنِي مَوَاضِعَهُ ثُمَّ يَكْبِرُ وَيُحَمِّدُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ  
 وَيُسَبِّحُ عَلَيْهِ وَيَقْرَأُ بِمَا شَاءَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ يَرْكَعُ حَتَّى تَطْمِئِنَّ  
 مَفَاصِلُهُ ثُمَّ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَائِمًا ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ  
 يَسْجُدُ حَتَّى تَطْمِئِنَّ مَفَاصِلُهُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَيَرْفَعُ رَأْسَهُ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَائِمًا  
 ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ يَسْجُدُ حَتَّى تَطْمِئِنَّ مَفَاصِلُهُ ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ فَيَكْبِرُ فَإِذَا فَعَلَ  
 ذَلِكَ فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُهُ۔

علی بن یحییٰ بن خالد نے اپنے چچا سے روایت کی کہ ایک آدمی مسجد میں داخل ہوا۔ پھر گزشتہ حدیث کی طرح

ذکر کیا، اس میں کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ لوگوں میں سے کسی کی نماز مکمل نہیں ہو سکتی حتیٰ کہ وہ وضو کرے اور تمام اعضاء وضو کو پاک کرے پھر تکبیر کہے اور اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کرے اور اس کی ثناء کرے اور قرآن میں سے جو چاہے پڑھے، پھر اللہ اکبر کہے پھر رکوع کرے حتیٰ کہ اس کے جوڑ اپنی اپنی جگہ پر اطمینان پکڑ لیں، پھر سَمِعَ اللَّهُ مِنِّي حَمْدًا کہے حتیٰ کہ سیدھا کھڑا ہو جائے۔ پھر اللہ اکبر کہے، پھر سجدہ کرے حتیٰ کہ اس کے جوڑ مطمئن ہو جائیں۔ پھر اللہ اکبر کہے اور اپنا سر اٹھائے حتیٰ کہ سیدھا بیٹھ جائے۔ پھر اللہ اکبر کہے کہ سجدہ کرے حتیٰ کہ اس کے جوڑ مطمئن ہو جائیں۔ پھر اپنا سر اٹھا کر اللہ اکبر کہے۔ پس جب اس نے یہ کیا تو اس کی نماز تمام ہو گئی شرح: اصحابہ میں حافظ ابن حجر نے کلمی کے حوالہ سے لکھا ہے کہ خلاؤ بن رافع جنگ بدر میں شہید ہوا تھا۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا کہ اس نے حضور سے روایت بھی کی ہے اور کہتے ہیں کہ نماز کو اچھی طرح ادا نہ کرنے والا (گزشتہ حدیث والا شخص) یہی تھا۔ سنن میں اور مسند احمد میں اور مصنف ابن ابی شیبہ میں روایت موجود ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ یہ پیش نظر حدیث رفاعہ بن رافع کی ہے جو خلاؤ کا بھائی تھا، اور خلاؤ بن رافع یہی وہ شخص تھا جو خود صاحب واقعہ ہے۔ اس حدیث میں علی بن یحییٰ کا چچا جس سے وہ روایت کرتا ہے رفاعہ بن رافع ہے حدیث کے مسائل پر گفتگو اور پر گزر چکی ہے۔

۸۵۹. حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاهِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ وَالْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَا نَاهِمَا نَاسِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَعْقِبٍ بْنِ خَلَادٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمِّهِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ بِمَعْنَاهُ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا لَا تَتِمُّ صَلَاةُ أَحَدِكُمْ حَتَّى يُسَبِّحَ الْوُضُوءَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَيَغْسِلُ وَجْهَهُ وَيَكُمِّيهِ إِلَى الْإِصْبَاقَيْنِ وَيَمْسَحُ بِرَأْسِهِ وَرِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ يَكْبِرُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَيَحْمِدُهُ ثُمَّ يَقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا أَدْرَكَ لَمَافِيهَا وَتَكْسِرُهَا فَذَاكَ رُكْعَتُهُ حَدِيثُ خَلَادٍ قَالَ ثُمَّ يَكْبِرُ فَيَسْجُدُ فَيَمْكُنُ وَجْهَهُ قَالَ هَمَامٌ وَرَبَّمَا قَالَ جَبْهَتَهُ مِنَ الْأَرْضِ حَتَّى تَطْمِئِنَّ مَفَاصِلُهُ وَتَسْتَرْخِي ثُمَّ يَكْبِرُ فَيَسْتَوِي فَأَعِدَّ أَعْلَى مَقْعَدِهِ وَيَقِيمُ صَلَاتَهُ فَوَصَفَ الصَّلَاةَ هَكَذَا أَرْبَعُ رُكْعَاتٍ حَتَّى فَرَغَ لَا يَتِمُّ صَلَاةُ أَحَدِكُمْ حَتَّى يَفْعَلَ ذَلِكَ.

علی بن یحییٰ بن خلاؤ اپنے باپ سے اور وہ اپنے چچا رفاعہ بن رافع سے گزشتہ حدیث کے معنی کے مطابق روایت کرتا ہے رفاعہ نے کہا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کسی کی نماز پوری نہیں

ہوتی حتی کہ وہ اللہ کے حکم کے مطابق درست طور پر وضو نہ کرے۔ پس وہ اپنا منہ اور بازو کھینچ کر دھوئے اور سر کا مسح کرے اور پاؤں کو گھٹنوں تک دھوئے پھر اللہ تعالیٰ صاحب عزت و جلال کی بڑائی اور حمد بیان کرے پھر قرآن میں سے جو اللہ کا حکم ہے اور اسے میسر ہے پڑھے۔ پھر ہمام نے حماد کی حدیث کی مانند بیان کیا۔ کہا کہ پھر تکبیر کے اور سجدہ کرے تو اپنے چہرے کو، اور بقول ہمام چہرہ یا پیشانی زمین پر لگائے یا نہ لگے کہ اس کے جوڑے مطمئن ہو جائیں اور اپنی اپنی جگہ پر آجائیں۔ پھر تکبیر کہے اور اپنے سر نیوں پر سیدھا بیٹھ جائے اور اپنی پشت سیدھی کرے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح چار رکعتوں کا وصف بیان فرمایا حتی کہ فارغ ہو گئے۔ فرمایا کہ تم میں سے کسی کی نماز تمام نہیں ہوتی جب تک کہ یہ نہ کرے۔

شرح گزشتہ حدیث میں علی بن یحییٰ بن خالد اپنے چچا سے (یعنی باپ کے چچا سے) روایت کرتا ہے، مگر اس حدیث میں اس کی روایت اپنے باپ سے اور اس کی روایت اپنے چچا سے ہے۔ ممکن ہے علی بن یحییٰ نے یہ حدیث اپنے باپ کے واسطے سے بھی سنی ہو اور بلا واسطہ بھی۔ پس پہلے تو اس نے رفاعہؓ سے اپنے باپ کے ذریعے سے روایت کی پھر باپ کے واسطے سے بغیر روایت کی۔ یا ان میں سے کسی روایت میں کوئی سہو یا انقطاع یا کاتب کی غلطی ہے۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ قرآن کی قرأت تمام رکعات میں واجب ہے کیونکہ اس میں چاروں رکعات کا ذکر ہے اور یہ بھی کہ ان سب کا وصف یکساں فرمایا تھا۔ لیکن حنفیہ کا مختار مذہب اس کے خلاف ہے جو یہ ہے کہ چار رکعات کی نماز میں قرأت کا عمل پہلی دو رکعتیں ہیں۔ بعض ائمہ نے کہا ہے کہ ہیں تو دو رکعتیں مگر معین نہیں، جو نسی دو رکعتوں میں قرأت کرے فریضہ ادا ہو جاتا ہے۔ حسن بصریؒ نے کہا کہ قرأت نماز کی صرف ایک رکعت میں فرض ہے۔ امام شافعیؒ نے کہا کہ ہر رکعت میں اور امام مالکؒ نے کہا کہ نماز میں رکعات میں۔ حسن بصریؒ کی دلیل قرآن کی یہ آیت ہے: **فَاقْرَءُوا مَا تَكْسِرُ مِنَ الْقُرْآنِ**۔ کیونکہ فعل کا حکم تکرار کا تقاضا نہیں کرتا سو جب کسی نے ایک رکعت میں قرأت کر لی تو امر شرع کا امتثال ہو گیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے: **لَا صَلَوةَ إِلَّا بَقِرَةِ آيَةٍ**۔ پس جب قرأت ایک رکعت میں ثابت ہو گئی تو نماز میں ثابت ہو گئی۔ امام شافعیؒ کی دلیل بھی یہی ہے مگر ان کا استدلال اس سے یوں ہے کہ صلاۃ کا لفظ ہر رکعت پر بولا جاتا ہے پس جب قرأت کسی رکعت میں نہ پائی گئی تو صلاۃ بلا قرأت ہو گئی جو جائز نہیں ہے۔ نیز نفل کی ہر رکعت میں قرأت فرض ہے پس فرض میں بطریق اولیٰ فرض ہوگی کیونکہ فرض اس کی نسبت قویٰ تر ہے۔ نیز قرأت ارکان صلاۃ میں سے ایک رکن ہے، تو جب باقی تمام ارکان مثلاً قیام، رکوع اور سجدہ ہر رکعت میں فرض ہیں تو قرأت بھی ہر رکعت میں فرض ہے۔ امام مالکؒ کی دلیل بھی یہی آیت وحدیث ہے مگر انہوں نے کہا کہ اکثر رکعات کی قرأت کو آسانی کی خاطر کل کا قائم مقام ٹھہرا دیا گیا ہے۔

حنفیہ کی دلیل اس باب میں اجماع صحابہؓ ہے۔ حضرت عمرؓ نے نماز مغرب کی پہلی دو رکعات میں سے ایک میں قرأت ترک کی تو اسے آخری رکعت میں قضا کیا اور اسے بالجہر پڑھا۔ عثمانؓ نماز عشاء کی پہلی دو رکعتوں میں قرأت ترک کر دی تو پچھلی دو رکعتوں میں بالجہر قضا کی۔ علیؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کا قول ہے کہ نماز آخری دو رکعتوں میں مختار ہے چاہے تو قرأت کرے اور چاہے تو خاموش رہے اور چاہے تو تسبیح

کرے۔ ایک شخص نے عائشہؓ سے پچھلی دو رکعتوں میں قرأت کے متعلق سوال کیا تو فرمایا: بطور ثناء ہوئی چاہیے۔ اور دوسرے صحابہؓ سے اس کے خلاف مروی نہیں ہے پس یہ اجماع ہے۔ اور چونکہ پچھلی دو رکعات میں اگر قرأت ہو تو اس کی حیثیت ذکر کی ہے لہذا اسے بہر حال پوشیدہ پڑھا جائے گا اور اقتراح صلاۃ کی ثناء کی مانند ہے جو فرض واجب نہیں ہے۔ اس کا باعث یہ بھی ہے کہ ارکان کا معاملہ شہرت اور ظہور پر مبنی ہے، پس اگر پچھلی رکعتوں میں قرأت فرض ہوتی تو پچھلی رکعتیں صفت میں تمام ارکان کی مانند پہلی رکعتوں کے خلاف نہ ہوتیں۔ جہاں تک آیت قرآنی کا تعلق ہے سو ہم نے دوسری رکعت کی قرأت کو اس آیت سے نہیں جانا بلکہ اجماع صحابہؓ سے جانا ہے جیسا کہ ہم نے اوپر ذکر کیا۔ دوسری بات یہ کہ قرأت کی فرضیت عبارتہ النسخ سے نہیں بلکہ دلالتہ النسخ سے ثابت ہوئی ہے، کیونکہ دوسری رکعت پہلی ہی کا اعادہ اور تکرار ہے اور تکرار کا مطلب ہی یہ ہے کہ پہلی رکعت کے افعال کا اعادہ کیا جائے پس اس سے بھی دوسری میں قرأت کا

اعادہ نکلتا ہے۔ برخلاف دوسری دو رکعات کے، کہ وہ پہلے شفع کا اعادہ نہیں ہیں بلکہ اس پر اضافہ ہیں، عائشہؓ نے فرمایا کہ صلاۃ دراصل دو رکعت تھی پس حضورؐ میں اس پر دو کا اضافہ کیا گیا اور سفر میں دو ہی باقی رکھی گئیں۔ اور کسی چیز پر اضافہ اس بات کا متقاضی نہیں ہوتا کہ وہ بالکل اسی چیز کی مانند ہو۔ یہی باعث ہے کہ جہر و خفاء اور مقدار قرأت میں دونوں شفعوں میں اختلاف ہے، یعنی پہلے شفع میں الفاتحہ کے ساتھ سورت بھی ہے مگر دوسرے میں ایسا نہیں۔ پس یہ استدلال صحیح نہیں کہ کتاب و سنت میں فرضیت قرأت کا بیان تو ہے مگر قرأت مفروضہ کی مقدار کا بیان نہیں ہے حالانکہ صحابہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کا فعل اس مقدار کو بتاتا ہے لہذا وہ کتاب اللہ کے اجمال کا بیان ہے اور اسی طرح سنت کے اجمال کا بھی۔ نفل کا معاملہ اس سے جدا گانہ ہے کیونکہ نفل نماز کا ہر شفع الگ الگ ہوتا ہے حتیٰ کہ اگر دوسرے شفع میں فساد واقع ہو جائے تو اس کا اثر پہلے شفع پر نہیں پڑتا، بخلاف فرض نماز کے۔ واللہ اعلم۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ امام شافعیؒ کے استدلال کے جواب میں یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ یہ حدیث کچھ افعال پر مشتمل ہے جن میں سے بعض ارکان صلاۃ ہیں اور بعض کی حیثیت صرف واجبات کی ہے۔ اور کچھ اور ہیں جو محض ثناء ہیں اور حضورؐ نے یہ حوالہ شاد فرمایا کہ: پھر تو اپنی تمام نماز میں یونہی کر۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ان ارکان و واجبات اور ثناء کو ادا کر، اور یہ حوالہ شاد ہے کہ، ان میں سے تو جتنا کم کرے گا اتنا اپنی نماز میں نقص پیدا کرے گا، اس کا مطلب بھی یہ ہے کہ ان افعال میں سے جس میں نقص پڑے گا وہ اس کے درجے اور مرتبے کے لحاظ سے ہوگا۔

۸۶۰۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ مُحَمَّدٍ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ وَعَنْ عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى بْنِ خَلَادٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رِفَاعَةَ بْنِ مَرَاذٍ بِهَذَا الْقِصَّةِ قَالَ إِذَا قُمْتَ فَتَوَجَّهْتَ إِلَى الْقِبْلَةِ فَكَبَّرْتَ ثُمَّ اقْرَأْ بِأَمِّ الْقُرْآنِ وَبِمَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَقْرَأَ وَإِذَا رَكَعْتَ فَضَعْ مَا أَحْتَلِيكَ عَلَى رُكْبَتَيْكَ وَأَمْدُدْ ظَهْرَكَ وَقَالَ إِذَا سَجَدْتَ فَمِنْ سُبُجُودِكَ فَإِذَا رَفَعْتَ فَأَقْعُدْ عَلَى فخذِكَ الْيُسْرَى۔

رفاعہ بن رافع سے اسی قسم کی روایت ہوئی ہے جس میں حضور کا یہ ارشاد مروی ہے کہ: جب تو کھڑا ہو اور قبلہ کی طرف متوجہ ہو تو تکبیر کہہ پھر ام القرآن کو پڑھا اور جو اللہ چاہے اس کی قرأت کر اور جب تو رکوع کرے تو اپنی ہتھیلیاں گھٹنوں پر رکھ اور اپنی پشت کو پھیلا دے۔ اور فرمایا جب تو سجدہ کرے تو اپنے اعضاء کو اچھی طرح لٹکا دے اور جب تو بیٹھے تو اپنی ہاتھیں ران پر بیٹھ۔

شرح: اس روایت کی سند میں علی بن یحییٰ بن خالد عن ابیہ عن رفاعہ بن رافع کے الفاظ ابوداؤد کے تمام نسخوں میں سوائے نسخہ عمون المعبود کے موجود ہیں۔ یہ حدیث امام احمد نے بھی سند میں بیان کی ہے مگر وہاں پر عن ابیہ کا لفظ نہیں ہے۔ اور یہی روایت حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں مصنف ابن ابی شیبہ سے نقل کی ہے جس میں عن ابیہ نہیں ہے۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ روایت میں صحیح یہی ہے کہ عن ابیہ کا لفظ نہ ہو۔ ترمذی میں بھی یہ لفظ نہیں ہے۔ بقول حافظ ابن حجر ابوداؤد اور نسائی کی روایت میں بعض جگہ تو عن ابیہ عن سلم رفاعہ ہے، بعض جگہ سلم ہے مگر رفاعہ کا نام مذکور نہیں بلکہ یوں آیا ہے عن سلم لہ بدعتی۔ اور بعض نے عن ابیہ کا لفظ نہیں بولا۔ اور نسائی کی روایت میں عن ابیہ عن عبدہ کے لفظ ہیں۔ اس حدیث میں دو سجدوں کے درمیان بیٹھنے کا طریقہ وہی بیان ہوا ہے جو عام احادیث میں ہے یعنی ہاتھیں پاؤں کو بچھا کر اس کے اوپر بیٹھنا۔ دراصل مسنون جلسہ یہی ہے اور اس کے خلاف جہاں بھی اور جب بھی ہوا ہے کسی مذہب سے یا بیان جواز کے لیے ہوا ہے۔ اس حدیث سے اگر فاتحہ القرآن کی فرضیت کا استدلال رہنا براہر کیا جائے تو فاتحہ پر کچھ اور پڑھنا بھی فرض ماننا پڑے گا کیونکہ دونوں کا حکم ایک ہی رابط میں ہوا ہے۔

۸۶۱۔ حَدَّثَنَا مُوَمِّلُ بْنُ هِشَامٍ نَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ يَحْيَى بْنِ خَلْدٍ عَنْ رَافِعٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ رَافِعَةَ بْنِ مَرَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ إِذَا أَنْتَ قُمْتَ فِي صَلَاتِكَ فَكَبِّرِ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ اقْرَأْ مَا تَيَسَّرَ عَلَيْكَ مِنَ الْقُرْآنِ وَقَالَ فِيهِ فَإِذَا اجْلَسْتَ فِي وَسْطِ الصَّلَاةِ فَاطْمِئِنَّ وَافْتَرِشْ فِخْذَكَ الْيُسْرَى ثُمَّ تَشَهَّدْ ثُمَّ إِذَا قُمْتَ فَمِثْلَ ذَلِكَ حَتَّى تَفْرُغَ مِنْ صَلَاتِكَ۔

رفاعہ بن رافع نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس قسم کی روایت کی کہ حضور نے فرمایا: جب تو نماز میں کھڑا ہو تو اللہ عزوجل کی بڑائی بیان کر پھر قرآن میں سے جو تیسر ہوا سے پڑھ۔ اور اس میں یہ بھی فرمایا: جب تو نماز کے وسط میں بیٹھے تو اطمینان سے بیٹھ اور اپنی ہاتھیں ران کو بچھا دے پھر تشہد پڑھ، پھر جب تو اٹھے تو اسی طرح کر حتیٰ کہ تو اپنی نماز سے فارغ ہو جائے۔

۸۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ مُوسَى الْخَثَلِيُّ نَا إِسْمَاعِيلُ يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ

اَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عَلِيٍّ بْنِ يَحْيَى بْنِ خَالِدٍ بْنِ مَرَافِعٍ الزُّمَرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ  
رِفَاعَةَ بْنِ مَرَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَصَّ هَذَا الْحَدِيثَ قَالَ  
فِيهِ نَتَوَضَّأُ كَمَا أَمَرَكَ اللَّهُ ثُمَّ تَشْهَدُ فَأَقِمُّ شُرَكَائِكَ فَإِنْ كَانَ مَعَكَ قُدْرَانٌ فَأَقْدِرْ  
بِهِمَا وَإِلَّا فَاحْمِدِ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَكَبِّرْهُ وَهَلِّلْهُ وَقَالَ فِيهِ وَإِنْ انْتَقَصَتْ مِنْهُ  
شَيْئًا انْتَقَصَتْ مِنْ صَلَاتِكَ -

رفاعہ بن رافع رضی عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ قصہ روایت کیا اور یہی حدیث بیان کی۔ اس میں  
کہا کہ: تو حکم الہی کے مطابق وضو کر پھر کلمہ شہادت پڑھ (یا اذان دے) پھر اقامت کر، پھر تکبیر کہہ اور اگر تیرے حافظے  
میں قرآن ہو تو اسے پڑھ ورنہ اللہ عز و جل کی حمد کہہ اور اس کی تکبیر و تہلیل کر۔ اور اس میں یہ بھی کہا کہ: اگر تو نے  
اس میں سے کچھ کم کیا تو تو نے اپنی نماز سے کم کیا۔

شرح: اس روایت کو مخرج معانی الآثار میں امام طحاوی نے روایت کیا مگر عن ابیہ کا لفظ تو وہاں موجود ہے پھر  
عن جدہ رفاعہ بن رافع کا لفظ ہے مگر رفاعہ سے پہلے عن نہیں ہے۔ ترمذی نے عن ابیہ کا لفظ نہیں بولا اور پھر اس  
روایت کی مانند عن جدہ عن رفاعہ بن رافع کے لفظ بولے ہیں۔ پس ابوداؤد اور ترمذی کی روایت کا سیاق  
صحیح ہے۔ حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں کہا ہے کہ یہ روایت عن ابیہ عن جدہ ہے یا عن جدہ ہے۔  
پس ابوداؤد کا سیاق پہلے قول پر اور ترمذی کا دوسرے قول پر مبنی ہے۔ اور طحاوی کے سیاق میں شاید عن کا لفظ  
عن جدہ اور رفاعہ کے درمیان سے کسی سبب سے ساقط ہو گیا ہے۔ مولانا رشید احمد گنگوہی نے فرمایا ہے کہ اس  
روایت میں نماز کے بنیادی مسائل جمع ہو گئے ہیں اور یہ نماز کے واجبات و سنن اور آداب پر مشتمل ہے۔ مگر جن  
ارکان کی رکعت دوسری احادیث سے ثابت ہے ان کی رکعت کی اس میں تاکید ہو گئی ہے اور جن حصص صلاۃ کا  
کہیں اور ثبوت نہیں علاوہ باعٹھ صیغہ امر و جواب پر باقی رہتے ہیں۔ اور جن چیزوں کے متعلق دوسرے دلائل  
سے ثابت ہو گیا ہے کہ ان میں امر و جواب کے لیے نہیں وہ وجوب سے خارج ہیں جیسا کہ حضوڑ کا یہ ارشاد کہ: تشهد  
پڑھ، یا کلمہ شہادت پڑھ یا اذان دے اور یہ لفظ کہ اقامت کر۔ اور یہ بھی بعید نہیں کہ یوں کہا جائے کہ خبر واحد  
جب مجلس کے بیان میں آئے تو وہ نقص کے حکم میں ہوتی ہے۔ اور یہاں پر ایسا ہی ہے کیونکہ یہ حدیث نماز کے اُن  
مجلس احکام کے ثبوت میں آئی ہے جن کا نماز میں واجب ہونا قطعی ہے، پس اس کا مفاد یہ ہو گا کہ ارکان فرض ہیں  
اور صلاۃ کے اصلی ارکان ہیں، سو اُن کے جن کے خلاف کوئی قرینہ قائم ہو چکا ہے کیونکہ وہاں پر فرضیت  
سے معاملہ وجوب کی طرف آجائے گا۔ مگر جب شکیات کا قرینہ قائم ہو جائے تو وہ سنت کی طرف عدول کریں گے

۸۶۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ نَا الْلَيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي جَبِيْبٍ

عَنْ جَعْفَرِ بْنِ الْحَكَّاجِ وَنَاقِيبَةَ نَا الْلَيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ  
عَنْ نَيْمِ بْنِ الْحَمْدِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شَيْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نَفَرٍ مِنَ الْغُرَابِ وَافْتِرَاشِ الشَّجَرِ وَأَنْ يُوَلِّتَ الرَّجُلُ الْمَكَانَ  
فِي الْمَسْجِدِ كَمَا يُوَلِّتُ الْبُعْبُعُ هَذَا الْفُظُّ قُتَيْبَةَ.

عبدالرحمن بن شیبہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئے جیسا ٹھونگانے سے اور درندے  
کی مانند بازو بچانے سے اور مسجد میں کسی جگہ کو اپنے لیے خاص کر لینے سے جس طرح کہ اونٹ کرتا ہے منع فرمادیا  
یہ قتیبہ کی روایت کے لفظ ہیں۔

شرح: مسند احمد اور نسائی نے اس حدیث کو جس طرح روایت کیا ہے مولانا نے فرمایا کہ اگر ان کی روایت ہی درست  
ہے تو پھر ابوداؤد کی یہ حدیث منقطع ہے یا کسی راوی کا نام ساقط ہو گیا ہے۔ کوئے جیسا ٹھونگانے کا یہ مطلب  
یہ ہے کہ جس طرح کوئے اچوٹج بھر کر جلدی سے اٹھاتا ہے اس طرح یہ نمازی جلدی جلدی جگے کرے گا یا ٹکریں مارتا  
ہو۔ اسی طرح اونٹ بھی جہاں بیٹھتا ہے اسی کا عادی ہو جاتا ہے اور پھر وہیں بیٹھنے کی کوشش کرتا ہے۔ وہ نمازی کے  
مسجد میں کوئی جگہ اپنے لیے خاص کر لینے کو کہہ رہا ہے کیونکہ اگر کوئی ایسا کرے گا تو نماز اس کے لیے گویا

ایک طبعی عادت سی بن جائے گی، پھر کسی اور جگہ بڑھنا بوجھل معلوم ہو گا۔ اور نماز جب طبعی عادت بن جائے تو عبادت  
نہ رہے گی بلکہ دوسری عادات میں شامل ہو جائے گی، یہی سبب ہے کہ ہمیشہ روزہ رکھنا مکروہ ہے۔ اگر کوئی شخص کسی  
فاسد غرض کے لیے ایسا کرے تو اس کا معاملہ اور بھی سنگین ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس سے شہرت  
پسندی، ریاکاری اور اپنی نیکی کی اشاعت مد نظر ہوتی ہے اور ظاہر ہے کہ یہ فاسد اغراض ہیں۔ مولانا کے نزدیک  
اس کا ایک اور مفسدہ بھی ہے، وہ یہ کہ آدمی جب مسجد میں کسی جگہ کو اپنی خاطر مخصوص کرے تو دوسروں کی حق تلفی  
ہے مسجد پر سب کا حق مساوی ہے۔ پھر اگر کوئی یہ جگہ لینا چاہے گا تو تصادم اور مزاحمت کی فوج آئے گی حضور  
علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہے کہ منیٰ میں جو پہلے چلا جائے وہ جہاں چاہے ڈیرہ لگائے۔ مسجد میں بھی اسی حکم میں  
ہیں۔ اگر کوئی شخص اس سے مزاحمت نہ کرے اور یہ شخص قرب امام اور نیت فضل سے کوئی جگہ حاصل کرنا چاہے تو  
وہ اس میں داخل نہ ہو گا۔ یہ مسجد کا حکم ہے جو وقف ہے اور سب کا حق اس میں برابر ہے۔ گھر میں نماز کے لیے جو  
جگہ مقرر ہو اس میں یہ مفسدہ نہیں ہوتا لہذا اس کا حکم یہ نہیں ہے۔ جیسا کہ حضورؐ نے عثمان بن مالکؓ انصاری کی  
پسندیدہ جگہ پر نماز پڑھی تھی تاکہ وہ اسے گھر کی مسجد ٹھہرائیں۔ امام غزالیؒ اور نوویؒ کا بیان ہے کہ قاضی ہنقی  
اور تدریس کے لیے وقف صلاۃ کے علاوہ کوئی جگہ مقرر کر کے وہاں یہ دینی کام سرانجام دینا اس حکم سے خارج ہے

۸۶۴۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ نَا جَرِيدٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ سَالِمِ

الْبَرَادِيِّ قَالَ أَتَيْنَا عُقْبَةَ بْنَ عَمْرِو الْأَنْصَارِيَّ أَبَا مَسْعُودٍ فَقُلْنَا لَكَ حَدِيثُنَا عَنْ صَلَوةِ



رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ بَيْنَ أَيْدِيْنَا فِي الْمَسْجِدِ فَكَثَرَ فَلَتَامَا كَمَ  
وَضَحَّيَا يَدَيْهِ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَجَعَلَ اصْبَاعَهُ اسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ وَجَا فِي بَيْنَ مِرْفَقَيْهِ  
حَتَّى اسْتَقَامَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقَامَ حَتَّى اسْتَقَامَ كُلُّ  
شَيْءٍ مِنْهُ ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدًا وَوَضَعَ عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ جَا فِي بَيْنَ مِرْفَقَيْهِ حَتَّى اسْتَقَامَ  
كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَجَلَسَ حَتَّى اسْتَقَامَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ ففَعَلَ مِثْلَ  
ذَلِكَ أَيْضًا ثُمَّ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ مِثْلَ هَذِهِ الرُّكْعَةِ فَصَلَّى صَلَاتًا ثُمَّ قَالَ هَكَذَا  
رَأَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي.

سالم ابن زیاد کا بیان ہے کہ ہم لوگ ابو مسعود بدری انصاری عقبہ بن عمروؓ کے پاس گئے اور ان سے کہا کہ ہم  
سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کوئی حدیث بیان کیجئے۔ پس وہ مسجد میں ہمارے سامنے کھڑے ہوئے اور  
مکبیر کہی۔ پھر جب رکوع کیا تو اپنے ہاتھ گھٹنوں پر رکھے اور انگلیاں ان سے نیچے رکھیں اور کہیں کہیں ان کو جسم سے  
جدا رکھا حتیٰ کہ ان کے جسم کا ہر حصہ اپنی جگہ پر ٹھہر گیا، پھر سَمِعَ اللہُ لِمَنْ حَمِدَ کہا اور اٹھ کھڑے ہوئے  
حتیٰ کہ ان کا ہر جوڑ ٹھہر گیا۔ پھر اپنا سر اٹھایا اور بیٹھ گئے حتیٰ کہ ان کا سارا جسم ٹھہر گیا۔ پھر انہوں نے ایسا ہی کیا  
اور چار رکعتیں پڑھیں پہلی رکعت کی مانند، پس نماز پڑھ لی تو پھر کہا: اسی طرح ہم نے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا تھا۔

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ صَلَاةٍ لَا يَتِمُّهَا صَاحِبُهَا تَمُّ  
مِنْ تَطَوُّعِهِ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول کا باب کہ جس نماز کو نمازی پورا نہ کرے وہ اس کے نفل سے پوری ہوتی ہے

۸۶۵۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا سَمِعِلُّ نَا يُونُسُ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنْ أَنَسٍ  
بْنِ حَكِيمٍ الضَّبِّيِّ قَالَ خَافَ مِنْ زِيَادٍ أَوْ ابْنِ زِيَادٍ فَأَتَى الْمَدِينَةَ فَلَقِيَ أَبَا هُرَيْرَةَ  
قَالَ فَتَسَبَّنِي فَأَتَسَبَّبْتُ لَهُ فَقَالَ يَا فَتَى أَلَا أَحَدًا تُكَ حَدِيثًا قَالَ قُلْتُ بَلَى  
رَحِمَكَ اللَّهُ قَالَ يُونُسُ وَأَحْسِبُهُ ذَكَرَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِنَّ أَوَّلَ مَا يَحَاسِبُ النَّاسُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ أَعْمَالِهِمُ الصَّلَاةُ قَالَ يَقُولُ رَبَّنَا  
عَزَّ وَجَلَّ لِمَلَأْنَا كُتُبَهُ وَهُوَ أَعْلَمُ أَنْظُرُوا فِي صَلَاةِ عَبْدِي أَنْتَهَا أَمْرُ نَقْصِهَا فَإِنْ كَانَتْ  
تَامَةً كُتِبَتْ لَهُ تَامَةً إِنْ كَانَ إِنْتَقَصَ مِنْهَا شَيْئًا قَالَ أَنْظُرُوا هَلْ يَعْبُدِي مَنْ تَطَوُّعٍ  
فَإِنْ كَانَ كَمَا تَطَوُّعٌ قَالَ أَتَمُّوا الْعَبْدِي فَرِيضَةً مِنْ تَطَوُّعِهِ ثُمَّ تَوَخَّذُوا أَعْمَالًا عَلَى ذَلِكَ

انس بن حکیم ضعیفی زیاد سے یا ابن زیاد سے ڈرا اور مذہب میں آگیا، پس وہ ابو ہریرہؓ سے ملا۔ اس نے کہا کہ ابو ہریرہؓ نے مجھ سے میرا نسب پوچھا تو میں نے اپنا نسب بتایا۔ پس ابو ہریرہؓ نے کہا: اے جوان! کیا میں تجھے ایک حدیث نہ سناؤں؟ انس نے کہا کہ میں نے جواب دیا: کیوں نہیں؟ اللہ تجھ پر رحم کرے؛ یونسؑ راوی کہتا ہے کہ میرے خیال میں میرے استاد حسنؓ نے ابو ہریرہؓ کے حوالے سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے یہ بیان کیا کہ لوگوں کے اعمال میں سے بروز قیامت سب سے پہلے نماز کا محاسبہ کیا جائے گا۔ فرمایا ہمارا رب عزوجل اپنے فرشتوں سے فرمائے گا اور وہ خوب جانتا ہے، کہ میرے بندے کی نماز کو دیکھو کہ اس نے اسے پورا پڑھایا یا نقص۔ پس اگر وہ پوری ہوئی تو پوری لکھ دی جائے گی، اور اگر اس نے اس میں کوئی نقص پیدا کیا ہو گا تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا: دیکھو کیا میرے بندے کا کوئی نفل ہے، اگر اس کا کوئی نفل ہو گا تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میرے بندے کا فریضہ اس کے نفل سے پورا کر دو، پھر سب اعمال کو اسی حساب سے لیا جائے گا (یعنی زکوٰۃ، صوم اور حج وغیرہ میں)

شرح: علامہ عراقی نے شرح ترمذی میں کہا ہے کہ اس حدیث میں اور اس دوسری صحیح حدیث میں کوئی تعارض نہیں ہے کہ: بندوں کے درمیان قیامت کے دن سب سے پہلے خونوں کا معاملہ طے کیا جائے گا۔ کیونکہ زیر نظر حدیث سے مراد حق اللہ ہے، یعنی حقوق اللہ میں سے سب سے پہلے نماز کا محاسبہ ہو گا اور اس دوسری حدیث سے مراد حقوق العباد ہیں، کہ بندوں کے حقوق میں سے سب سے پہلے خون طے کئے جائیں گے۔ اب یہ سوال باقی ہے کہ حقوق اللہ اور حقوق العباد میں سے پہلے کس کا حساب ہو گا۔ سوا حدیث کے ظواہر سے تو یہ پتہ چلتا ہے کہ پہلے حقوق اللہ کا معاملہ طے ہو گا۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ یہ زیر نظر حدیث مضطرب ہے۔ حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب میں کہا ہے کہ: انس بن حکیم ضعیفی بصری ابو ہریرہؓ سے روایت کرتا ہے اور اس سے روایت کرنے والا حسن ہے، علی بن المدینی نے ابن جبرعل کو جہول لکھا ہے اور وہ حسن کے مشائخ میں سے ہے جس نے ابن جبرعل سے انس بن حکیم سے جو حدیث روایت کی ہے وہ مضطرب ہے۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ اس میں حسن پر اختلاف ہوا ہے۔ کبھی تو اس سے اس طرح روایت کی گئی جو یہاں ہے اور کبھی: عن الحسن عن ترمذ بن قبیعہ کہا گیا اور کبھی: عن الحسن عن صعصقہ سلم اور حنف اور کبھی عن الحسن عن رجل عن بنی سلیط اور اور بھی کیا کچھ کہا گیا ہے۔ ابن حبان نے ابن جبرعل کو ثقات میں شمار کیا اور ابن القطان نے جہول کہا ہے۔ پس جب اس حدیث کا حال یہ ہے تو یہ دماؤ والی حدیث صحیح کے خلاف کیونکہ ہو سکتی ہے۔ اگر اسے تسلیم ہی کر لیا جائے تو بھی

ان میں تعارض نہیں کیونکہ حدیث صحیح میں: **أَوَّلُ مَا يَقْضَىٰ كَالْفَظِ** ہے اور اس میں **أَوَّلُ مَا يُحَاسَبُ** ہے ممکن ہے محاسبہ پہلے صلوٰۃ میں ہوا اور قضاء خون کے مقدمات میں ہو۔

اور اس حدیث میں جو فرائض کی کمی کو نوافل سے پورا کرنے کو فرمایا گیا ہے اس سے مراد ممکن ہے یہ ہو کہ فرائض کی ادائیگی میں جو نقص رہ گیا ہوا اسے نوافل سے پورا کیا جائے، یا فرض اگر سرے سے چھوڑ دیئے ہوں تو ان کی جگہ نوافل رکھے جائیں۔ قاضی ابوبکر بن العربی نے کہا ہے کہ میرے نزدیک ظاہر تر بات یہ ہے کہ فرائض کے نقص کو نوافل سے پورا کیا جائے گا۔

۸۶۶۔ **حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادُ عَنْ حُمَيْدٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي سُلَيْطٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعُوهُ**  
روایت حسن سے، اس کی روایت بنی سلیط کے ایک آدمی سے، اس کی روایت ابو ہریرہؓ سے اور اس کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے گزشتہ حدیث کی مانند ہے۔

۸۶۷۔ **حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادُ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ تَمِيمٍ الدَّارِمِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْمَعْنَى قَالَ شَرَّ الزُّكُوةِ مِثْلُ ذَلِكَ ثُمَّ تَوَخَّاهُ الْأَعْمَالُ عَلَى حَسَبِ ذَلِكَ۔**

تیمم داریؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح کی روایت کرتا ہے۔ آخر میں کہا کہ: پھر زکوٰۃ کا بھی اسی طرح حساب ہوگا پھر سب اعمال اسی طرح لیے جائیں گے یعنی مفروضہ اعمال جیسا کہ ابن ماجہ کی روایت میں ہے۔

## بَابُ تَفْرِيعِ أَبْوَابِ الزُّكُومِ وَالسُّجُودِ وَوَضْعِ الْيَدَيْنِ عَلَى الرُّكْبَتَيْنِ

زکوع و سجد کے ابواب کی تفریع کا باب اور ہاتھوں کو گھٹنوں پر رکھنا۔

۸۶۸۔ **حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ نَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَعْفُورٍ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ أَبِي فُجَعَلْتُ يَدَايَ بَيْنَ رُكْبَتَيَّ فَهَيَّأَنِي عَنْ ذَلِكَ فَعَدَّتْ فَقَالَ لَا تَصْنَعْ هَذَا فَإِنَّا كُنَّا نَفْعَلُهُ فَهَيَّأَنَا عَنْ ذَلِكَ وَأَمَرْنَا أَنْ نَضَعَ أَيْدِينَا عَلَى الرُّكْبِ۔**

مصعب بن سعدؓ نے کہا کہ میں نے اپنے باپ کے پہلو میں نماز پڑھی تو اپنے ہاتھوں کو گھٹنوں کے اندر رکھا، پس سعدؓ نے مجھے اس سے منع کیا، میں نے پھر ایسا ہی کیا تو کہا: ایسا مت کرو کیونکہ ہم ایسا کیا کرتے تھے۔

پھر ہمیں اس سے روک دیا گیا اور حکم ملا کہ اپنے ہاتھ اپنے گھٹنوں پر رکھیں۔

شرح: بخاری کی روایت میں ہے کہ: میں نے اپنی ہتھیلیاں ملائیں پھر انہیں رانوں کے درمیان رکھا۔ اس فعل کو تطبیق کہا جاتا ہے۔ اس حدیث میں سعد بن ابی وقاصؓ کے صریح بیان سے تطبیق کا نسخ ثابت ہوا۔ لیکن عبد اللہ بن مسعودؓ جو تطبیق کرتے رہے تو اسے اس پر محمول کیا جاتا ہے کہ انہیں نسخ نہیں پہنچا۔ اور زیر نظر حدیث کی تائید ابن المنذر کی اس روایت سے ہوتی ہے کہ انہوں نے قوی سند کے ساتھ ابن عمرؓ سے نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ تطبیق کی تھی۔ ابوداؤد نے علقمہ سے جو روایت کی ہے کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے کہا کہ ہمیں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز سکھائی۔ پھر اس میں ہے کہ عبد اللہؓ نے رکوع میں دونوں ہاتھوں میں تطبیق کی جب سعدؓ کو یہ پتہ چلا تو انہوں نے کہا: میرے بھائی نے سچ کہا، ہم ایسا کیا کرتے تھے پھر ہمیں ہاتھوں سے گھٹنے بیڑے کا حکم ملا۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے کہ ابن عمرؓ نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ تطبیق نا جائز ہے مگر اس میں کلام ہے کیونکہ یہ احتمال موجود ہے کہ نبی کو کراہت پر محمول کیا جائے کیونکہ ابن ابی شیبہؒ نے حضرت علیؓ کا قول نقل کیا ہے کہ: جب تو رکوع کرے تو چاہے یوں کرو (یعنی ہاتھ گھٹنوں پر جمالو) اور چاہے تطبیق کر لو۔ اس روایت کی سند حسن ہے اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت علیؓ دونوں افعال میں اختیار کے قائل تھے، پس یا تو انہیں نبی نہیں پہنچی اور یا انہوں نے اسے کراہت تنزیہ پر محمول کیا۔ اور حضرت عمرؓ اور دیگر اصحاب سے ثابت ہے کہ انہوں نے تطبیق کا انکار کیا مگر تطبیق کے فاعل کو نماز کے اعادے کا حکم نہیں دیا۔ اور اس حدیث میں ایذا کا لفظ ہے اس سے مراد ہتھیلیاں ہیں جیسا کہ مسلم کی روایت میں اکثراً لفظ آیا ہے۔

۸۶۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ نُمَيْرٍ أَنَّ أَبَا مَعَاذٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ  
إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ وَالْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِذَا رَكِعَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُمْ شِذْرَاعَيْهِ  
عَلَى فَخْذَيْهِ وَيَطْبِقْ بَيْنَ كَفْيَيْهِ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى اخْتِلَافِ أَصَابِعِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

عبد اللہ بن مسعودؓ نے کہا کہ جب تم میں سے کوئی رکوع کرے تو اپنے بازوؤں کو اپنی رانوں پر پھیلانے اور  
دونوں ہتھیلیوں کو ملائے، پس گویا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی انگلیوں کو ایک دوسری میں دیکھ  
رہا ہوں (تطبیق پر گفتگو اور پرگزری)

## بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ

باب اس بیان میں کہ آدمی اپنے رکوع اور سجدے میں کیا کہے۔

۸۷۰۔ حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ كَافٍ أَبُو تَوْبَتَا وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْمُعْنَى قَالَا

ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مُوسَى قَالَ أَبُو سَلَمَةَ مُوسَى ابْنُ أَبِي عَنْ عَمِّهِ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ

عَامِرٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّوْا جَعَلُوهَا فِي رُكُوعِكُمْ فَلَمَّا نَزَلَتْ سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى قَالَ اجْعَلُوهَا

فِي سُجُودِكُمْ

عقبہ بن عامر نے کہا کہ جب یہ آیت اتری: فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ اپنے عظیم رب کے نام کی پاکیزگی  
میان کرو، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے اپنے رکوع میں رکھو۔ پھر جب یہ آیت نازل ہوئی: سَبِّحْ  
اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى اپنے اعلیٰ رب کے نام کی تسبیح پڑھو، تو حضورؐ نے فرمایا کہ اسے اپنے سجدے میں رکھو۔  
شرح: رکوع کی تسبیح سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ اور سجدے کی تسبیح سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ہے۔ حضورؐ کے حکم سے  
مراد یہ نہ تھی کہ رکوع اور سجدے میں قرآن کی قرأت کرو کیونکہ یہ دونوں حالتیں بندے کی خدا کے حضور انتہائی منزل  
اور عاجزی کی حالتیں ہیں اور قرآن کی عظمت و رفعت اس کے منافی ہے کہ اسے ان حالتوں میں پڑھا جائے۔  
چنانچہ حدیث صحیح میں رکوع و سجدہ میں قرأت قرآن کی صریح ممانعت وارد ہو چکی ہے۔ اس حدیث کے امر سے  
بظاہر رکوع و سجدہ کی تسبیحات کا وجوب ثابت ہوتا ہے۔ علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ تسبیح واجب ہے، اگر کوئی  
عہدہ اسے ترک کرے تو اس کی نماز باطل ہے، اور اگر بھول کر نہ کہے تو نماز باطل نہ ہوگی۔ داؤد ظاہریؒ نے  
کہا کہ تسبیح مطلقاً بلا شرط واجب ہے۔ احمد بن حنبلؒ نے کہا کہ رکوع و سجدہ میں تسبیح اور قومہ میں تسبیح و تحمید اور  
دوسجدوں کے درمیان کا ذکر اور تمام تکبیرات واجب ہیں، اگر کوئی عہدہ ان میں سے کچھ ترک کرے تو اس کی نماز  
باطل ہے اور بھول کر ترک کرے تو نماز باطل نہ ہوگی مگر سجدہ سہو واجب ہوگا۔ احمدؒ سے صحیح روایت یہی ہے۔  
اور ان سے ایک روایت یہ بھی ہے کہ جمہور کے قول کی مانند یہ سب چیزیں سنت ہیں۔ شافعیؒ، مالکؒ، ابو حنیفہؒ  
اور جمہور علماء و فقہاء کے نزدیک یہ سب کچھ سنت ہے واجب نہیں۔ جمہور کی دلیل وہ حدیث ہے جس میں نماز میں  
خبر لبی ڈالنے والے کا ذکر اور پُرگوں چکا ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے نماز کے واجبات سکھائے مگر یہ اذکار  
نہیں سکھائے، حالانکہ آپؐ نے اسے تکبیر تحریمہ اور قرأت بھی سکھائی تھی۔ پس اگر یہ اذکار واجب ہوتے تو حضورؐ  
اسے ضرور سکھاتے کیونکہ ضرورت کے وقت ایسا کرنا ضروری تھا اور تاخیر بیان وقت ضرورت سے جائز نہیں  
ہے۔ پس آپؐ نے جو اسے یہ اذکار و تسبیحات نہیں سکھائیں تو پتہ چلا کہ ان اذکار میں وارد ہونے والے امر استحباب  
کے لیے ہیں نہ کہ وجوب کے لیے۔ امام شافعیؒ نے کتاب الام میں کہا ہے کہ رکوع کا کم سے کم کمال یہ ہے کہ نمازی  
اپنی ہتھیلیاں گھٹنوں پر رکھ دے، جب وہ ایسا کرے تو رکوع کا کم سے کم درجہ اس نے ادا کر لیا جو اس کے ذمہ  
واجب تھا۔ اب اس کے ذمہ اس رکعت کا اعادہ نہیں ہے اگرچہ وہ رکوع میں کوئی ذکر نہ کرے، کیونکہ اللہ تعالیٰ

کا حکم ارکعتوں اور التَّحْمِيدُ ہے، پس جب اس نے رکوع وسجود کر لیا تو فرض ادا ہو گیا اور اس حالت میں ذکر اختیار کی سنت ہے جس کا ترک غیر پسندیدہ ہے۔ اور حضورؐ نے اس غلطی کرنے والے کو جب رکوع وسجود سکھایا اور ذکر نہیں سکھایا تو معلوم ہوا کہ ذکر سنت اختیار کی ہے۔

۸۷۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَا لَيْثُ يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى

أَوْ مُوسَى ابْنَ أَيُّوبَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ بِمَعْنَاهُ زَادَ قَالَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَكَعَ قَالَ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ ثَلَاثًا وَإِذَا سَجَدَ قَالَ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ ثَلَاثًا قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذِهِ الزِّيَادَةُ خَافَ أَنْ لَا تَكُونَ مَحْفُوظَةً.

عقبہ بن عامرؓ سے یہ دوسری روایت بھی گزشتہ حدیث کے معنی میں ہے۔ اتنا اضافہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع میں تین مرتبہ کہتے، سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ۔ اور جب سجدہ کرتے تو تین بار سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ کہتے تھے۔ ابوداؤد نے کہا کہ ہمیں خوف ہے کہ یہ اضافہ محفوظ نہیں۔ شرح: بعض لوگوں نے وَبِحَمْدِهِ کا اضافہ مراد لیا، یعنی ابوداؤد نے اس لفظ کے اضافے کو غیر محفوظ کہا ہے، حالانکہ وَبِحَمْدِهِ کا اضافہ مصنف عبد الرزاقؓ میں صحیح یا حسن و قوی اسناد سے بعض دوسری روایات میں ثابت ہے۔ پس ابوداؤد کی مراد اس اضافے سے یہ سارا بیان ہے جسے انہوں نے خود زائد کے لفظ سے ظاہر کیا ہے۔ اور اس کے غیر محفوظ ہونے کا باعث یہ ہے کہ عبد اللہ بن المبارکؓ نے یہ حدیث اپنی سند کے ساتھ عقبہ بن عامرؓ جہنی سے روایت کی ہے (جیسے کہ اوپر کی حدیث اور ابن ماجہ وغیرہ میں بھی یہ موجود ہے) اور اس میں یہ اضافہ نہیں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رکوع فرماتے اسی طرح مسند احمد اور طحاوی اور دارقطنی میں ابو عبد الرحمن المقرئؓ نے عقبہ بن عامرؓ سے روایت کی ہے اور اس میں بھی یہ اضافہ نہیں ہے۔ اسی طرح عبد اللہ بن وہبؓ نے یہ حدیث اپنی سند کے ساتھ عقبہ بن عامرؓ سے روایت کی اور یحییٰ بن ایوبؓ نے اسے موسیٰ بن ایوبؓ کے طریق سے ایاس بن عامرؓ سے اور اس نے علی بن ابی طالبؓ سے روایت کیا دطحاوی اور ابن دونوں نے یہ اضافہ بیان نہیں کیا۔ اور ابوداؤد کی زیر نظر روایت میں لیث بن سعدؓ شک کے ساتھ ایوب بن موسیٰ یا موسیٰ بن ایوبؓ سے اور وہ عن رجل من قومهؓ روایت کرتا ہے۔ یہ رجل من قومه اس میں مجہول ہے پس باوجود لیث بن سعدؓ کے ثقہ ہونے کے اس کی روایت غیر محفوظ ہوئی اور اضافے سے مراد یہ سارا اضافہ ہوا نہ کہ صرف لفظ بحمد کا اضافہ۔ اور التلخیص الجیر میں حافظ ابن حجرؒ کا کلام یہ دلالت نہیں کرتا کہ اضافہ سے مراد فقط بحمد کا اضافہ ہے حالانکہ مدعی کا سہارا اسی پر تھا۔

٨٤٢ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ نَا شُعْبَةَ قَالَ قُلْتُ لِسُلَيْمَانَ أَدْعُوَنِي الصَّلَاةَ إِذْ مَرَرْتُ بِأَيَّتِي تَخَوُّفٍ فَحَدَّثَنِي عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ مُسْتَوْرِدٍ عَنْ صَلَةَ بْنِ زُفَرٍ عَنْ حَذِيفَةَ أَنَّهَا صَلَّتْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَفِي سُجُودِهِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَمَا مَرَّ بِأَيَّتِي رَحِمَهُ إِلَّا وَقَفَ عِنْدَهَا فَسَأَلَ وَلَا يَأْتِي عَذَابٌ إِلَّا وَقَفَ عِنْدَهَا فَتَعَوَّذَ.

شعبہ نے کہا کہ میں نے سلیمان سے کہا کہ جب میں غوف کی آیت پر پہنچوں تو آیا نماز میں دعا کروں؟ تو اُس نے اپنی سند سے حدیثِ رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی۔ آپ رکوع میں **سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ** کہتے اور سجدے میں **سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى** کہتے تھے اور جب بھی رحمت کی آیت پر پہنچتے تو طہر جاتے اور دعا کرتے تھے اور جب بھی آیت عذاب پر گزرتے تو طہر جاتے اور تعوذ کرتے تھے (پناہ مانگتے تھے۔ سلیمان سے مراد ابنِ مہرزِ اعمش ہے۔ حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک یہ نماز نفل تھی کیونکہ ان کے ہاں فرض نماز میں اثنائے قرأت میں دعا اور تعوذ نہیں ہوتا۔ یا پھر کبھی کبھی ایسا ہوا ہوگا اور اس کا جواز ثابت ہے کیونکہ اس کے ساتھ نماز بالاجماع صحیح ہے)۔

٨٤٣. حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَاهِشَامُ تَنَا قَتَادَةَ عَنْ مُطَرِّبٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي سُجُودِهِ وَرُكُوعِهِ سُبُّوهُ قَدْ أَوْسَرْتُ الْمَلَائِكَةَ وَالرُّوحَ.

جناب عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے سجدے اور رکوع میں کہا کرتے تھے: سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ رَبُّنَا سُبُّوحٌ کا معنی ہے نہایت ہی پاکیزہ، یعنی جو مخلوقات کی صفات سے پاک ہے، قُدُّوسٌ کا معنی ہے نہایت ہی برتر و مقدس۔ روح سے مراد روح القدس یعنی جبریلؑ فرشتہ ہے جو فرشتوں میں عظیم ترین ہے۔ بظاہر عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہ روایت صلوة اللیل کے بارے میں ہے،

٨٤٢- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَاِبُنْ وَهْبٍ نَاْمَعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ  
عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ قُمْتُ  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ فَقَرَأَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ لَا يَمُرُّ بِآيَةٍ رَحِمَةٍ

إِلَّا وَقَفَ فَسَأَلَ وَلَا يُمِرُّ بِأَيِّ عَذَابٍ إِلَّا وَقَفَ فَتَعَوَّذَ قَالَ تَوَرَّكُم بِقَدَرِ قِيَامِهِ  
يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبَرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ثُمَّ سَجَدًا  
بِقَدَرِ قِيَامِهِ ثُمَّ قَالَ فِي سُجُودِهِ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ قَامَ فَقَرَأَ بِآلِ عِمْرَانَ ثُمَّ قَرَأَ سُورَةَ  
سُورَةَ-

عوف بن مالک اشجعی نے کہا کہ میں ایک رات (یعنی نماز تہجد میں) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بطور مقتدی کھڑا ہوا سو آپ کھڑے ہوئے اور سورۃ البقرہ کی قرأت فرمائی۔ کسی رحمت کی آیت پر نہ گزرتے مگر ٹھہرتے اور سوال کرتے اور کسی عذاب کی آیت پر نہ گزرتے مگر ٹھہرتے اور اللہ کی پناہ طلب کرتے۔ عوف نے کہا کہ پھر آپ نے رکوع کیا جو قیام کی مقدار کے موافق تھا، آپ اپنے رکوع میں کہتے تھے سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبَرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ یہ نہایت ہی بڑا بادشاہ، نہایت ہی بڑا زبردست، نہایت ہی عظیم بڑائی والا اور عظمت والا ہے پھر آپ نے اپنے قیام کی مقدار کے موافق سجدہ کیا پھر سجدے میں بھی اسی طرح کیا۔ پھر اٹھے تو سورۃ آل عمران پڑھی پھر پچھلی دو رکعات میں ایک ایک سورت پڑھی اور بقدر قیام کا مطلب یہ بھی ہے کہ قیام جتنا طویل رکوع و سجدہ تھا اور یہ بھی کہ قیام کے طول کے لحاظ سے رکوع و سجدہ بھی عام نمازوں سے طویل تھا۔

۸۷۵- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ وَعَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ قَالَا نَا شَعْبَةُ عَنْ  
عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ مَوْلَى الْأَنْصَارِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَبْسٍ عَنْ حُدَافَةَ  
أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَكَانَ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ  
ثَلَاثًا ذُو الْمَلَكُوتِ وَالْجَبَرُوتِ وَالْكِبَرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ثُمَّ اسْتَفْتَمَ فَقَرَأَ الْبَقْرَةَ ثُمَّ  
رَكَعَ فَكَانَ رُكُوعُهُ نَحْوًا مِنْ قِيَامِهِ وَكَانَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ  
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ التَّرْكَوعِ فَكَانَ قِيَامُهُ نَحْوًا مِنْ رُكُوعِهِ  
يَقُولُ لِرَبِّي الْحَمْدُ ثُمَّ سَجَدًا فَكَانَ سُجُودُهُ نَحْوًا مِنْ قِيَامِهِ فَكَانَ يَقُولُ فِي سُجُودِهِ  
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ وَكَانَ يَقْعُدُ فِيمَا بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ  
نَحْوًا مِنْ سُجُودِهِ وَكَانَ يَقُولُ رَبِّ اغْفِرْ لِي رَبِّ اغْفِرْ لِي فَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَقَرَأَ  
فِيهِنَّ الْبَقْرَةَ وَالْإِنشَاءَ وَالنِّسَاءَ وَالْمَآثِدَةَ أَوِ الْإِنْعَامَ شَكَتْ شَعْبَةُ -



مذیفرہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز تہجد پڑھتے دیکھا۔ سو آپ میں بار اللہ اکبر کہتے اور ذوالکلمات والنجوت والکبریٰ والاعظمتہ کہتے۔ پھر آپ نے نماز شروع کی اور سورہ البقرہ پڑھی، پھر رکوع کیا تو آپ کا رکوع قیام جیسا تھا اور اپنے رکوع میں سبحان ربی العظیم سبحان ربی العظیم کہتے۔ پھر آپ نے رکوع سے سر اٹھایا تو آپ کا قوسہ رکوع کی مانند تھا، کہتے تھے ربی الحمد پھر سجدہ کرتے اور آپ کا سجدہ قیام رقومہ کی مانند تھا اور اپنے سجدے میں سبحان ربی العظیم کہتے تھے۔ پھر سجدے سے سر اٹھایا اور دونوں سجدوں کے درمیان سجدے کی مقدار کی مانند ٹھہرتے تھے اور کہتے تھے رب اغفر لی رب اغفر لی۔ پس آپ نے چار رکعات پڑھیں جن میں البقرہ آل عمران، الفاتحہ، المائدہ یا الانعام پڑھیں، شعبہ کو شک ہے راویہ بار ہا گنہ رچکا ہے کہ نفل میں طویل قرأت اور طویل اذکار کی کافی گنجائش ہوتی ہے

## بَابُ الدُّعَاءِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

رکوع اور سجدہ میں دعا کا باب .

۸۷۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَأَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الشَّرْحِ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ قَالُوا أَنَا وَهَبُ بْنُ أَنَا عَمْرُو وَيَعْنِي ابْنُ الْحَارِثِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ أَنَّ سَعِيدَ أَبَا صَالِحٍ ذَكَرَ أَنَّ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدًا فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ .

ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بندہ جب سجدے کی حالت میں ہو اپنے رب سے

قریب تر ہوتا ہے پس تم اس حالت میں کثرت سے دعا کیا کرو۔

شرح: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ اَلدُّعَاءُ خُرُوجُ الْعِبَادَةِ رُكُوعًا وَدُعَاءُ عِبَادَتِهَا مَغْرَبًا اور ایک حدیث میں ہے: اَلدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ رُكُوعًا وَدُعَاءُ عِبَادَتِهَا مَغْرَبًا اور لغت میں تو صلوة کا معنی ہی دعا ہے۔ دعا، خشوع اور عجز کے ساتھ زبان سے سوال اور خدا فی مدد طلب کرنا بھی ہے اور نماز کے ارکان میں جتنا بھی اظہار عجز و تذلل ہو گا وہ دعا میں داخل ہے۔ حدیث کا مطلب بقول علامہ علی القاری یہ ہے کہ سجدہ خداوند تعالیٰ کی رضا و عطا کے لیے بندے کا قریب ترین حال و وصف ہے۔ اس سے بندے کی بندگی اور معبود کی شان معبودیت کھل کر ظاہر ہوتی ہے۔ بندے کا اصلی حال بندگی ہی ہے اور سجدہ بندگی کی انتہائی صورت ہے۔ جب بندہ یہ صورت پیش کر دے تو اس نے اپنی پوری بندگی کا اظہار و اعتراف کر لیا اور وہ اپنے مالک و معبود سے اتنا قریب

ہو گیا جتنا بندہ ہوئے کی حیثیت سے اُسے ہونا چاہیے تھا۔ پس اس حالت میں وہ جو کچھ طلب کرے گا اسے دیا جائیگا۔ امام نوویؒ نے کہا ہے کہ اس حدیث میں ان لوگوں کی دلیل موجود ہے جو سجدے کو قیام سے افضل کہتے ہیں، اور دیگر ارکانِ صلوٰۃ سے بھی۔ اور اس مسئلے میں تین مذاہب ہیں۔ پہلا یہ کہ سجدے کو لمبا کرنا اور رکوع و سجود کی تکثیر افضل ہے۔ ترمذی اور بغوی نے ایک جماعت سے یہ نقل کیا ہے۔ دوسرا مذہب یہ ہے کہ قیام کو لمبا کرنا افضل ہے۔ اور یہ مذہب مسلم کی اس حدیث پر مبنی ہے جس میں حضورؐ نے فرمایا ہے کہ: طول ثنوت نماز کا افضل حسنہ ہے، قنوت سے مراد قیام ہے۔ یہ امام شافعیؒ اور ایک جماعت کا مذہب ہے۔ ان کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ قیام کا ذکر قرأت ہے اور سجدے کا تسبیح، اور ظاہر ہے کہ قرأتِ قرآن تسبیح سے افضل ہے۔ نیز نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے کہ آجنا ب سجدے کی نسبت قیام کو زیادہ طویل کرتے تھے تیسرا مذہب یہ ہے کہ ان دونوں کی تفصیلت برابر ہے۔ امام احمد بن حنبلؒ نے اس مسئلے میں توقف کیا اور کوئی فیصلہ نہیں کیا۔ اسحاق بن راہویہؒ نے کہا کہ دن کی نماز میں رکوع و سجود کی تکثیر افضل ہے مگر رات کی نماز میں قیام لمبا کرنا افضل ہے۔ ہاں اگر کوئی شخص رات کو تلاوت کی کثرت بطورِ وظیفہ ادا کرتا ہو تو اس کے لیے رکوع و سجود کی تکثیر افضل ہے (یعنی زیادہ رکعات میں قرأت کرے) تاکہ دونوں فضائل حاصل ہو جائیں۔

مولانا نے فرمایا کہ اس سے پہلے عقیب بن عامرؓ کی ایک حدیث گورچکی ہے کہ جب فسّیخ باسّم ربّک العظیم  
 نازل ہوئی تو حضورؐ نے فرمایا: اے اپنے رکوع میں رکھو اور جب فسّیخ اسّم ربّک العظیم اترتی تو فرمایا کہ اس تسبیح  
 کو اپنے سجدے میں رکھو۔ لیکن دوسری احادیث میں سجدے میں دعاء کی کثرت کا حکم اور ترغیب وارد ہوئی ہے۔  
 اس کا جواب یہ ہے کہ تسبیحات خود دعاء ہیں کیونکہ دعاء کا عام معنی ان پر محیط ہے یعنی اظہار تذلّ و تعجز۔ پس فرائض  
 میں تو تسبیحات ہی ہونی چاہئیں (اگر کبھی دوسری دعاء ہو جائے تو بھی جائز ہے) لیکن نوافل میں ان کے علاوہ  
 طویل دعائیں بھی ہو سکتی ہیں۔

۸۷۷. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا سُفْيَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ سُحَيْبٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

ابن عبد الله بن معبد عن أبيه عن ابن عباس أن النبي صلى الله عليه وسلم كشف الستارة والناس صفوف خلف أبي بكر فقال يا أيها الناس أنتا كوني من مبشرين النبوة إلا الرؤيا الصالحة بها المسلم أو ترى لنا وإني نهيئت أن أقرأ راعيا أو ساجدا فامّا الزكوة فعظموا الرب فيها واما السجود فاجتهدوا في الدعاء فقمن أن يستجاب لكم.

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دروازے کا پردہ اٹھایا اور لوگ ابو بکرؓ کے پیچھے صف بستہ تھے۔ حضورؐ نے فرمایا: شاید نماز ختم ہونے کے بعد اے لوگو! نبوت کی بشارتوں میں سے نیک خواب کے سوا کچھ باقی نہیں رہے گا، یہ خواب خواہ مسلم خود دیکھے خواہ اس کے لیے اور کوئی دیکھے، اور مجھے رکوع

یا سجدے کی حالت میں قرات سے منع کیا گیا ہے۔ پس رکوع میں تو تم رب کی عظمت بیان کرو اور سجدے میں دعاء کی کوشش کرو کیونکہ وہ اس لائق ہوتی ہے کہ قبول کی جائے۔

شرح: حضورؐ کی وفات کے ساتھ وحی منقطع ہو چکی ہے۔ آئمہ باتوں کی خبر کا کوئی ذریعہ نہیں رہا ہے۔ خواب وحی نبویؐ کا پیش خیمہ تھے جیسا کہ ام المؤمنین عائشہ صدیقہ سلام اللہ علیہا کی حدیث میں ہے کہ حضورؐ کو غار حراء میں وحی کے نزول سے پہلے سچے خواب دکھائی دیا کرتے تھے۔ اس لیے انہیں صفات نبوت میں سے پہچان لیا گیا ہے۔ انہیں بشارات تغیباً فرمایا گیا ہے ورنہ بعض دفعہ منذرات بھی سچے ثابت ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ مومن کو کسی آئندہ واقعہ سے خبردار کرنے یا بچانے کی ڈراؤنی چیزیں بھی دکھا دیتا ہے۔ اس حدیث میں رکوع و سجود میں قرات سے روکا گیا ہے، اگر کوئی آدمی ان حالات میں قرات کرے تو نماز گویا باطل نہ ہوگی لیکن مکروہ ہوگی، اور بعض کے نزدیک حرام ہے جس سے نماز باطل بھی ہو جاتی ہے۔ قرآن کا مرتبہ بہ سبب کلام الہی ہونے کے بڑا عظیم ہے اور رکوع و سجود کی حالت انتہائی عجز و تذلل کی ہے لہذا اس وقت قرآن کی قرات کرنا قلب موضوع ہے۔ ہاں تسبیح و مناجات اس حالت کے مناسب ہے۔ امام نوویؒ نے لکھا ہے کہ امام شافعیؒ اور دیگر علماء کے نزدیک رکوع و سجود کی تسبیحات کو تین تین بار دہرانا مستحب ہے اور ان کے ساتھ حدیث علیؑ کی دعاء: اَللّٰهُمَّ لَكَ رُكُوعٌ وَ سُجُودٌ اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَ بِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي تآؤل القرآن۔

۸۷۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الضَّمْحِيِّ

عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْتُمُ أَنْ يَقُولَ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَ بِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي تَأْوِيلُ الْقُرْآنِ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اکثر رکوع اور سجدے میں یہ دعا کرتے تھے سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَ بِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي۔ اسے اللہ ہمارے رب تو پاک ہے اور اپنی تعریف کے ساتھ ہے، اے اللہ مجھے بخش دے۔ آپ اس دعا سے قرآن کی آیت کا معنی بیان فرماتے تھے۔

شرح: بظاہر یہ دعائیں نماز تہجد میں ہوتی تھیں اور حضورؐ قرآن کے اس حکم پر عمل فرماتے تھے: فَكُتِبَ بِحَمْدِكَ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرُكَ۔ اگر فرائض میں کرنے ہوں گے تو آپ ہی کے ساتھ مخصوص تھیں کیونکہ سورہ نصر میں نفع مکہ اور اشاعت اسلام کے بعد آنجناب کے وصال کی پیش گوئی فرمائی گئی ہے۔

۸۷۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْثَدَةَ نَا وَهْبٌ ج وَ نَا أَحْمَدُ بْنُ السَّرْحِ أَنَا ابْنُ

وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَمَةَ عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ

عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي سُجُودِهِ  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ دِقَّةً وَجِلَّةً وَأَوَّلًا وَآخِرًا زَادَ ابْنُ التَّرْجِمَانِ الشَّرْحَ عَلَانِيَةً  
وَسِرَّةً.

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے سجدے میں کہا کرتے تھے: اللہم اغفر لی ذنبی  
کُلَّهُ دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوَّلًا وَآخِرًا، دوسری روایت میں یہ اضافہ ہے: عَلَانِيَةً وَسِرَّةً۔ اسے اللہ مجھ کو  
میرے تمام گناہ بخش دے، چھوٹے بھی اور بڑے بھی، پہلے بھی اور پچھلے بھی، علانیہ بھی اور پوشیدہ بھی، دہمیرے معصوم  
کے لیے ذنب کا لفظ لغزش اور خلافِ اولیٰ کے معنی میں ہوتا ہے اور اس سے اُمت کی تعلیم بھی مقصود تھی۔

۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَانَ الْأَنْبَارِيُّ نَاعِبَنَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ  
مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ فَقَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَلَمَسْتُ الْمَسْجِدَ  
فَإِذَا هُوَ سَاجِدٌ وَقَدْ مَاءٌ مَنُصُوبَتَانِ وَهُوَ يَقُولُ أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ  
وَأَعُوذُ بِمَعَا فَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ  
أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ.

ابو ہریرہؓ نے ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا: ایک رات کو میں نے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کو گھر میں نہ پایا تو آپ کو ٹھول کر مسجد میں تلاش کیا۔ کیا دیکھتی ہوں کہ آپ سجدہ میں پڑے تھے اور آپ کے  
دونوں پاؤں پنجوں پر قائم تھے اور آپ کہہ رہے تھے: أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَأَعُوذُ بِمَعَا فَاتِكَ مِنْ  
عُقُوبَتِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ۔ میں تیری رضا کے ساتھ تیری  
ناراضی سے پناہ مانگتا ہوں اور تیری آسائش و رحمت کے ساتھ تیری سزا سے پناہ مانگتا ہوں اور تیرے ساتھ تجھ سے  
پناہ مانگتا ہوں، میں تیری حمد و ثنا کا احاطہ نہیں کر سکتا، تو ویسا ہی ہے جیسی تو نے اپنی ثنا بیان کی ہے۔

شرح: حضور صلی اللہ علیہ وسلم شاید ام المؤمنین کے سو جانے کے بعد مسجد کو تشریف لے گئے ہوں گے انہوں نے  
بیدار ہو کر آپ کو نہ پایا تو گھر گھر میں ٹٹولا ہوا، رات کا وقت تھا اور ان دنوں چراغ وغیرہ بھی کم ہی ہوتے تھے،  
بالخصوص کا شانہ نبویؐ تو ان ضروری "تکلفات" سے بھی بری تھا۔ مسجد سے مراد یا تو گھر کی نماز گاہ ہے یا شاید  
مسجد نبوی ہی ہو۔ اگر دوسری مراد ہے تو مطلب شاید یہ ہے کہ حضرت ام المؤمنینؓ نے حجۃ مبارکہ سے باقہ  
پھیل کر مسجد میں ٹٹولا ہو گا جیسا کہ بعض روایات میں آیا بھی ہے۔

